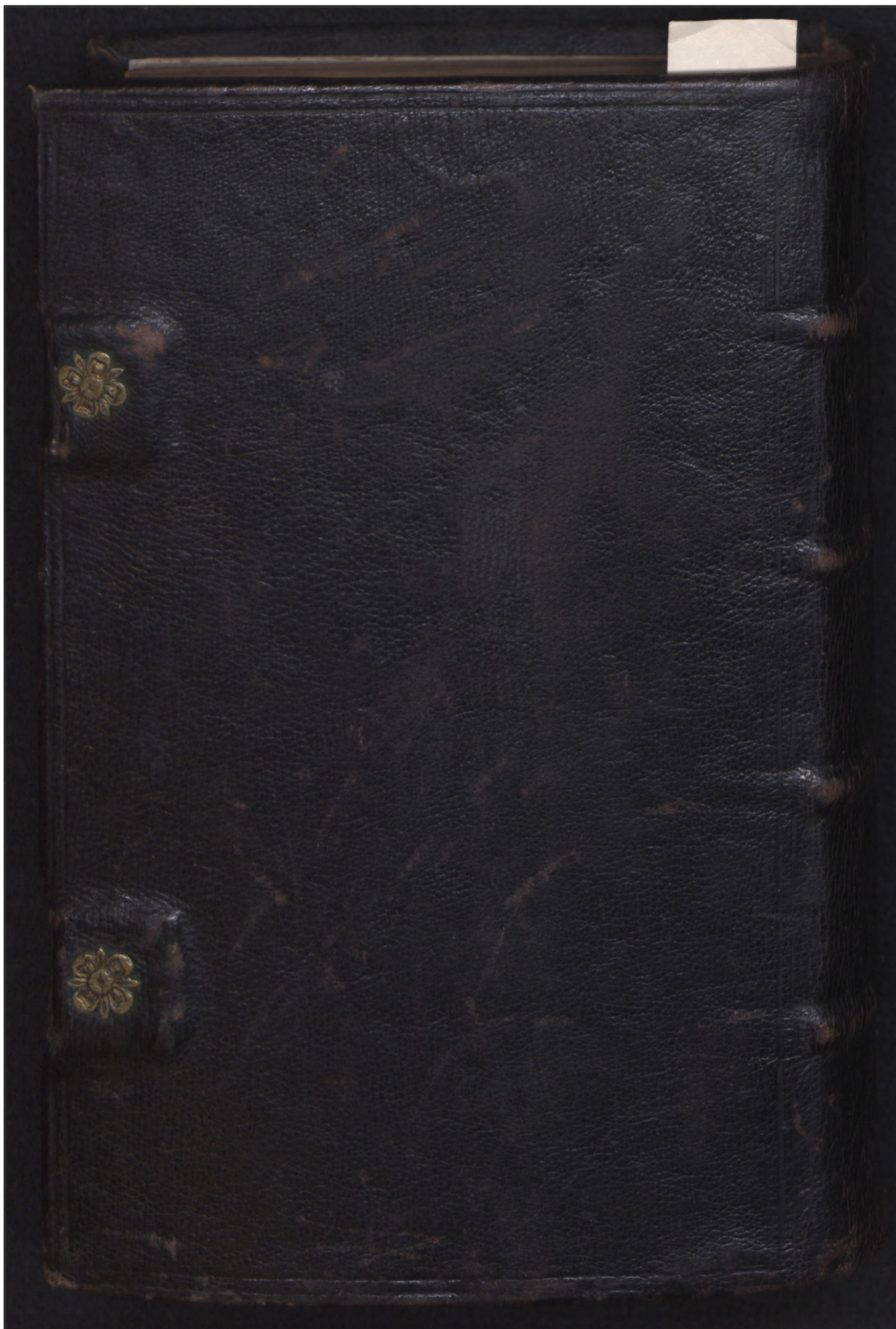


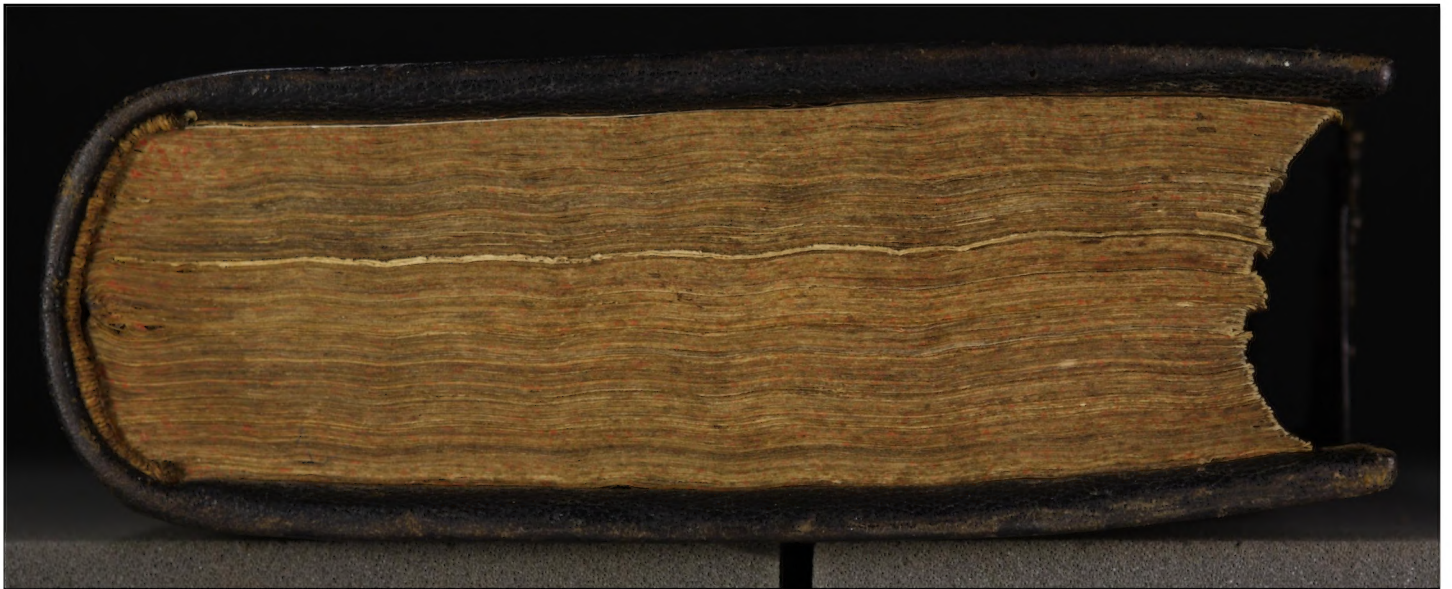


Early European Books, Copyright © 2010 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 24.2* (LN 887.2* copy 3)





Early European Books, Copyright © 2010 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 24 2° (LN 887 2° copy 3)



Early European Books, Copyright © 2010 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 24 2° (LN 887 2° copy 3)



Early European Books, Copyright © 2010 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 24 2* (LN 887 2* copy 3)

DA BOX

N^o 24.



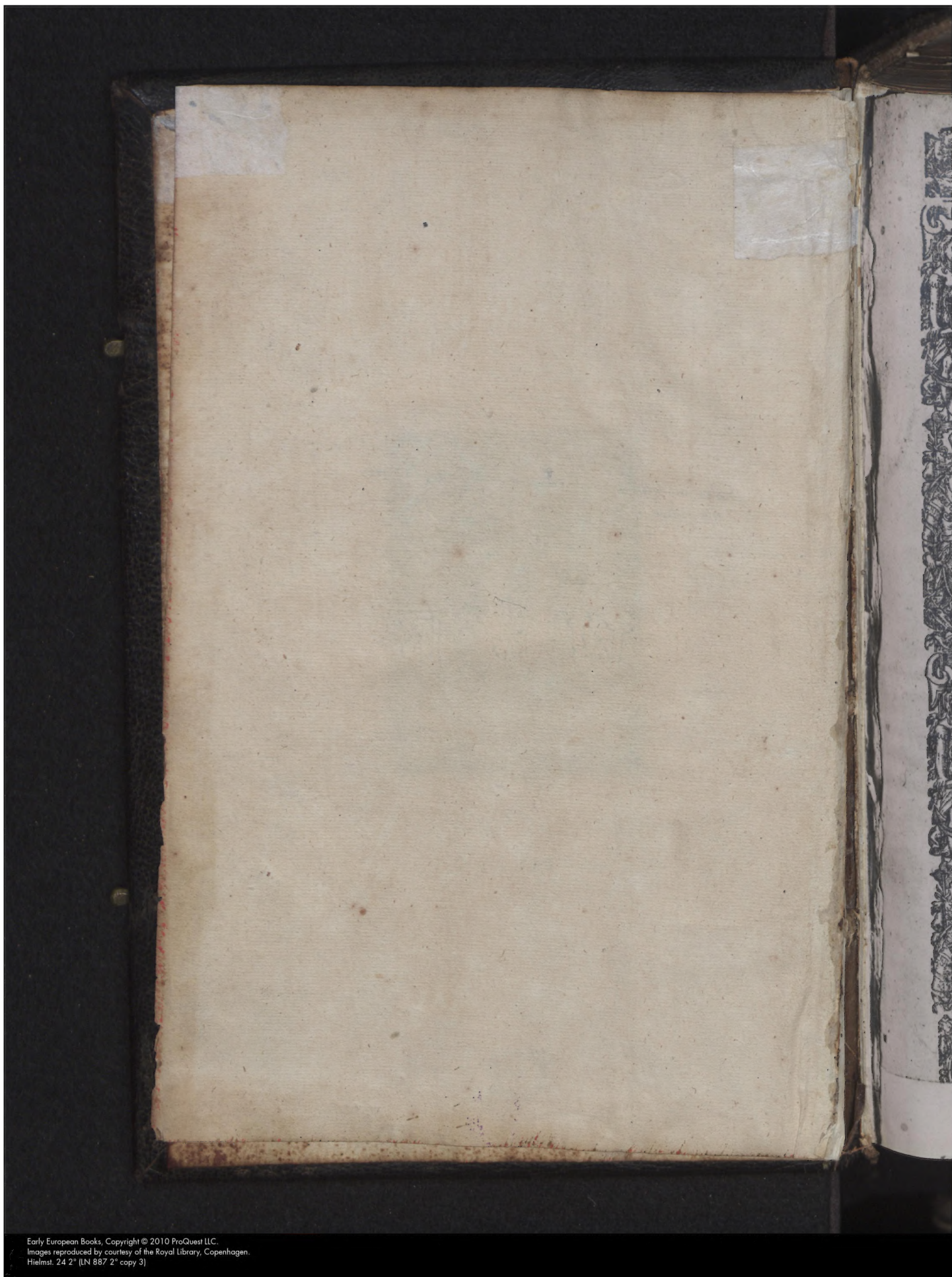
= LN 887

ex. 3

16



Det manglende Hovedtitelblad fotograferet 1929
efter Eksp. i Hertieholms Skoles Bibliotek.



POSTILLA

Eller

Det Klaring offuer

Euangelia som almindelige om
Søndage oc andre Hellige dage / predictis i den Christne
Kircke / vdi Danmarck oc Norge : Først scressuen
paa Latine / De nu paa det ny offuerseet oc
merckelige forbedret
aff

Niels Hemmingsson / D.

Alle Gudfræctige Christne i Husholdning/
Husbønder oc Hustruer / De alle andre / som Dan-
ske Tungemaal forstaa kunde / ell villie oc tieniste / vdsæt
paa Danske / aff

Rasmus Hansson / R.



Met Kong. Mas
to. Aar ikeressø

vest. Rikhed vdi
ter at trycke:

Denne første Part indeholder Euangelia/
fra Aduent / til Pinse dag.

Prentet i Kiøbenhaffn / hos
Henrich Waldkirch.

ANNO
M. DC.





CHRISTOFFER VVAL,
CKENDORP, til Glorup.

Sapient. 6.

Huo som haaffuer lyst til Vjsdom/ den
sior hand til en Herre.

24
Den Christelige Læserer/vn-

sker ieg Niels Hemmingssøn D. Naade oc Fred
aff vor Hæere Jesu Christo.

A ieg haffuer ladet
min Postil vdsatte paa vort dan-
ske maal/ere disse Marsager: Man-
ge frome Christne (aff huilcke nu
somme soffue vdi Herren/oc som-
me endnu igienleffue) haffue bege-
ret aff en oc aff en anden / at de skulde samme min Po-
stil vdsatte paa Danske/ paa det at hun icke alleniste
kunde tiene dem som Latine oc tydske tungemaal for-
staa kunde/ men oc andre Danske oc Norske vdi disse
lofflige Kongeriger Danmark oc Norge. De endog
at nogle fromme Mend haffde taget sig det saare/ oc
haffde begynt at sætte hende vd/ met aller største flid/
saa bleff det dog for atskillige sagers skyld forhindret/
De besynderlige for den Feyde her vaar vdi Riget oc
andre steder / huorfaare mand kunde huereken bekø-
me Papir eller andet/ huad der til hørde. Men effter
di at Gud almættigste haffuer giffuet oss nogen Ro-
lighed/ da haffuer atter gaat Folk begeret/ at ieg vil-
de tilstede / at samme Postil maatte vdgaa paa vort
Danske maal/ huilcket ieg gierne tilstedde/ besynder-
lige for disse Sagers skyld.

Først/ fordi at Erlig oc gudfryctig Mand Valher
Kaus/ Borgere oc Bogesørere i Kiøbenhaffn/ tog sig
for/ at ville paa sin Bekaaftning lade den prente her
vdi Riget/ paa det at mand kunde haffue det diss nar-
mere ved Haanden/ oc kunde daglige haffue tilsiun/
at alting diss bedre oc sticckeligere kunde gaa for sig.
Derfaare gjorde hand forening met Erlig oc vellare
Mand/ Her Rasmus Hanssøn/ Xeranius/ Predicke-
re her i Kiøbenhaffn / at hand vilde samme Postilla

(:) ij

udsat



vdsatte paa Danske / huileket hand-effter fornessinde
 Balser Kaufis oc min begering / tog sig for hender/
 oc loffuede at hand vilde den met all flid vdsatte/ord
 fra ord/effter latinen/oc intet i nogen maade foruæde.

Dyligeste siuntis mig oc saa offuer alt nytteigt oc
 gaat at vere/at ieg met dette mit ringe Arbejde kun-
 de tiene mine egne Lands solck. Gud giffuet/at det
 ellers skeer Gud til ære. Oc paa det at det kunde kom-
 me til diss større Gaffn / haffuer ieg mange steder vi-
 dere forklaret / end det vaar tilforn vdi den Latinske
 oc tydske Postilla/oc tillagt nogle Sondagis Euan-
 gelia. Oc haffuer ieg denne min Postilla saa screff-
 uet/at den som hende læse vil/ skal icke forhindris aff
 nogen stends ord imod nogen: Men ieg haffuer her
 vdi veret tilfreds met den enfaaldige Sandhed oc
 Textens forklaring/oc alting hensfort til den Christi-
 ne Kirckis opbyggelse.

sal. 115

Gud giffuet at alle Predickere vilde icke see til
 Guds ære / oc deris Gaffn som de predicke faare/oc
 icke storme imod dem/som ere langt fra denneim/ oc
 kunde dem for den skyld intet suare / huor aff der
 kommer mere Forargelse end gaat. Gud giffuet/at
 huer vilde heller betencke huad Gud fand komme til
 ære / oc Menistene til Opbyggelse / end sig self til
 Ros oc Prijs vdi denne forfengelige oc forgengeli-
 ge Verden / At mand kunde met rette siige met Da-
 uid: Icke off o H e x x e / icke off/men dit Nassn giff
 ære / for din Barmhertigheds oc Sandheds skyld.
 Fordi at disse tuende ting/som ere/ En reen Eardom/
 Oc en Christelig Endrectighed/ opbygge Guds rige/
 nderfla Dieffuelens rige/sammen binde Menisten
 met en ret Christelig Kirclighed/saa at mand alting
 hensfører til Guds ære / oc den Christelige Kirckis
 forbedring oc Gaffn. Her aff kommer en rolig Sam-
 mithed/oc en frimodig Jesu Christi foruentelse/
 som

narlige vil komme oc fuldkomme sit Loffte som
at giffue det ewige Liff oc Salighed / alle dem der
tro / oc aff Troen beuise hannem Lydighed.

For denne endelige Sag skyld / at wane saa vdi
Guds fryctighed / vdi en reen christelig Lærdom / oc en
christelig Kierlighed kunde lessue / haffuer ieg screffuet
denne min Postilla / oc ladet hende paa Prenten vdi
gaa / paa Latine Danste oc Tydste. Den almægtigste
gode / vise oc barmhiertige Gud / vende alting sig til
ære oc oss sine Børn til Glæde oc Salighed / Amen.

Berfaare beder ieg dig / o Hellige / Kejsærdige oc
barmhiertige Fader / for din fiere Sønns Jesu
Christi vor eniste Negleris oc Saliggjøreris skyld /
at du holder oss ved din sande Lærdom / at wi ingen
ting haffue kiærere end dit salige Ord oc Euangeli-
um / at du wilt helliggjøre oc sammenbinde oss med
din hellig Aand / vdi en retsindig Kierlighed oc En-
drectighed / at wi kunde den sund wi skulle lessue i
denne Verden / prise oc ære dig / med Menig / Hierte
Mund oc Gierninger / paa det at din christne Kircke
maa formeris dag fra dag / oc Dieffuelens rige maa
nederdemptis / oc at wi paa det sidste kunde bekomme
det gode / som du haffuer loffuet oss vdi din fiere Søn
Jesu Christo vor Hæxæ / Amen.

Saa vil ieg haffue dig bedet / du Christne Læfere /
si huosomhelst denne Postilla faare kommer / at
du om hende demer aff Guds reene oc klare Ord / oc
icke aff dine Affecter / eller oc andris Dom / som intet
er til tacke / vden huad de selff tænce oc giøre. Gud
vere sin Christenhed naadig oc barmhiertig / oc ne-
dersla Dieffuelen snart vnder vore Fødder.

Screffuet i Kiøbenhavn / den attende
dag Septembris / Aar

1576.

(:) in

Erlig

Erlig/ Selbyrdig/ vijs oc gud.

frøctig Mand/ Christoffer Valckendorp til Glorup/

Kongelige Maestatis vor Allernaadigste Herris tro
Mand oc Kentemester/ min gunstige Herre oc Patron:

Naade/ Fred/ Barmhertighed oc all lycksalig Belsart aff Gud
Gader/ ved Jesum Christum vor Frelser oc Saliggjævere.

En almægtigste Gud vdi sit ord befaler oss/
at vi skulle vere dem lydige som hand effter sin gode
vilie oc behagelighed hassuer ophøyet ossuer oss: De
at vi skulle beuile dem tæknemmelighed/ som oss hass-
ue beuist Velgierninger/ oc giort til gode. Disligeste/
at vi skulle huer i sin sted/ legge vind paa at for fremme hans loff
oc ære/ til Christi Rigis oc Menigheds opbyggelse/ det meste oss
mueligt er.

Disse tre Sager/ gunstige Herr Kentemester/ hassue kommet
mig til/ at ieg paa Danste hassuer vdscreffuet denne skone oc herli-
ge Postilla/ som hederlig oc høylært Mand/ Doctor Niels Hem-
mingssøn/ min tiere Herre Præceptor oc Landmand hassuer screff-
uet paa Latine/ oc nu noget nær i tredie Aar hassuer met stor fruct
oc gaffn veret brugt her i Danmarks oc Norgis riger/ disligeste
vdi Tyskland oc andre steder flere/ huor hun hassuer veret meget
affholden/ som ieg oc huer maa betiende/ oc ieg der vedt vijs bested
paa. Thi den tid der forbemelte Herr Doctor hassde først screffuet
oc dicteret denne Postilla Anno 1547. saar sine Disciple/ mange
sine Mends Børn/ adle oc wædle/ som hand den tid hassde hien-
me i sit Hus/ da begynte hun strax at bliffue saare almindelig/ baa-
de iblant Studenterne/ som den tid studerede her i Kjøbenhavns/
Oc disligeste iblant Prestierne/ mange steder her vdi Riget. Oc for
den skyld forbedrede hand hende meget/ idet Aar 1555. Der aff bleff
hun end da mere bekynth oc anseet/ for den smucke maade oc vijs her
vdi brugis at lære met/ for huilket oc saa den salige Mand M. Jens
Christenssøn/ som den tid vaar Skolemester her i Kjøbenhavns/
tog sig for at dictere hende/ ord fra ord for sine Disciple/ som sade
i hans Lønse i Skolen/ paa det at dei fremtiden kunde bruge hende
dem self oc andre til gaffn. Der hun nu bleff saa almindelig/ oc
vaar saa gaat som i alle Studenters hender oc menige Presters
her omkring/ oc andre steder flere/ da lod fornemnde Herr Doctor
hende effter mange lærde Mends oc Presters Bøn oc begering/ vds-
gaa paa Prenten her i Kjøbenhavns/ Anno 1561. Saa bleff
hun strax det andet Aar der effter tryct paa ny i Bittenberg/ oc
bleff strax vdsæt aff Latinen paa Tyske. Side. i hassuer hun veret
tit oc offte tryct i Tyskland/ baa de paa Latine oc Tyske/ oc er saalt
der aff mange tusinde Exemplaria. Effter at bene Bog vaar nu
bleffuen saa almindelig/ paa disse tuende Tungemaal/ Latine oc
Tyske

Fortalen.

Tyeste/ vaare der mange fine Mend her i Danmark/ baade edle
oc wadle/ som begerede at fornessnde Herr Doctor vilde den lade
vdsætte paa Danske/ paa det at hun vdsaa kunde brugis i Hus-
holdning oc andre steder hvor behoff giordis hos den menige mand
idisse Riger/ oc icke aleniste vere off Danske oc Norste en Kircke-
postil/ men vdsaa en Huspostil.

Iblant andre/ kiere Herr Rentemeister/ vaar besynderlige den
gode salige Herre/ Eders Erlige Velbyrdige Fromheds gode ven/
Herr Johan Friis/ met lofflig ihukommelse/ Kongelige Maestats
vor Allernaadigste Herris Cancellers/ tro Mand oc Raad/ hand
giorde it oc offte megen flid der til/ at denne Postilla kunde komme
paa Danske. De hassde hand hen ved ti Aar siden/ handlet met en
Tyest Bogesfærre/ som hassde sin handel her i Riger met Bøger/
at hand skulde samme Postil lade vdsætte paa danske oc prente. De
effterdi at det bleff for den Teyde her vaar i Riger/ oc andre sagers
skyld/ forhindret/ saa at hun icke paa den tid bleff prentet/ oc der
bleffue dog mange ved deris begering/ at denne Bog kunde komme
paa Danske/ da tilstedde forbemelte Her Doctor/ at den Dannes-
mand Valker Raus/ Borgere oc Bogesfærre her i Kiebenhaffu/
som samme Postilla paa sin Befaaftning først hassde ladet prente
paa Latine/ hand maatte den vdsaa nu befaaste oc lade prente paa
danske/ paa det at fornessnde Her Cancellers oc andre flere Christ-
nis vilie oc begering kunde gaa for sig. Hvorfaare at fornessnde
Herr Doctor befoel mig nu paa femte Aar siden/ at ieg den skulde
vdsætte paa danske/ huilket ieg hantem icke nekte kunde eller vilde/
besynderlige for de tre sager skyld/ som ieg før opregnede/ som ere:
Først/ at ieg her met kunde beuise min kiere Præceptor oc gunstige
Herre/ tilbørlige Tienstaactighed oc Lydighed/ effterdi hand hassuer
(uden alle Glimeri oc Hyentienste at sige) forstult oc fortient meget
gaaet off Christi Kircke her i Danmarkis oc Norgis Riger/ saa
beuise i Tyestland oc andre steder flere. Dernæst at ieg vdsaa her
met i Tyestland maade kunde beuise hantem min taeknemmelighed/ baade
for sin nyttige Lærdom/ der ieg oc mange hassue aff hans mundeli-
ge vnderuifning/ oc aff hans skæne bøger/ bekommet: De for man-
ge velgierninger/ som hand mig met Raad oc Daad giort oc beuist
hassuer. De for det sidste/ at ieg for alting her met kunde saa Aar-
sage til at beuise min tienst oc taeknemmelighed mod Gud/ oc bru-
ge den lille part aff det Pund som min Heere Jesus Christus mig
antvordet hassuer/ at bruge til hans ære oc loff/ saa som hand self
i den smucke Signelle hos Mattheum oc Lucam/ om de Pund/ som
Herrn antvordede sine tiener oc bruge/ vdfressuer aff alle Christi-
ne. De Paulus biuder at huer skal bygge paa troens Grunduaal
det som nyttigt er. De tuiler ieg icke der paa/ at dette mis Arbejde
bliffuer io met Guds hielp/ mange til gaffns/ oc hantem til ære/
Effterdi at i denne Bog laris intet andet end det rette rene Guds

X iij

Drd/

Fortalen.

ord/ som kommer offuer ens met de hellige Propheters / Christi oc Apostlerns Lærdom/ oc met vor Christelige Troes Article.

Der ieg nu tog mig samme Posilla for at vdscriffue paa danske / haffuer fornessinde Herr Doctor hende atter paa ny offuerseet oc forbedret baade met atskillige hele Predickener / som ick til forn vaare i det Latinske Exemplar / disligeste met andre merckelige oc saare nyttige stycker oc Lærdomme / som alleuegne mestendelen i alle Predickener ere indfærde / huilket hand self met egen Haand haffuer screffuet paa Latine / oc det siden antuordet mig at vdsætte paa Danske / Huor met denne Posilla er nu saare merckelige forbedret / som huer Christen kand see / der vil ligne denne danske translation imod den Latinske. Gud giffuet / at mand det vilde bruge til gaffins oc til Guds ære.

Had nytte oc gaffin der kand komme aff den oc andre saadanne merckelige Bøger / vil ieg intet omtale / De kunde best der om dñme som haffue bedre forstand end ieg: Men ieg beder alle frome Christne / som denne Bog faare kommer / at de dette mit Arbejde som ieg her met haffuer haffet at vdsætte paa danske / vilde tage til tæcke / oc ick misbruge det / at de enten der aff skulde tage aarsage at forsmæ Kircken (huilket ieg ick troer / at nogen gudfrygtig giør / De tvivdelige saa vel altid Aarsage / der som der end aldrig vaare bøger til) eller i andre maade bruge det vræt / saa som der er intet saa gaat / at det io kand vanbrugis. Men bruge det saa at Gud stec ære der aff. Ere der nogle gode Christne som kunde saa noget gaffin her aff / saa at denne min image kand dem vere i nogen maade tjenstlig oc nyttig / at de da vilde giffue Gud æren / oc bede gaat for mig arme Syndere. Men dem som suntis at dette mit arbejde intet kand vere nyttig / dem beder ieg / at de det dog ick slæt vilde foracte oc bespætte / eller misjunde dem som det behøff haffue / det nytte oc gaffin de kunde der aff bekomme. At de ick heller vilde efterfølge Passions exempel / som bær Affuend der ved / at den menige Mand har wijs her hellige Bibel / oc andre nyttige bøger / paa det Maal som huer kand forstaa / oc forfølger alle dem som saadant scriffue / prente oc fordre: men at de heller vilde efterfølge S. Pouels oc Moses exempel. Paulus ynster de Philipper / at de kunde io bliffue io mere oc mere rige i allehaande bekiendelse oc forfølgelse. Disligeste ynster hand de Corinthier / at de allesammen kunde tale atskillige Tungemaal oc prophetere / at de kunde huer en læse oc forstaa den hellige Scrifft. Moses den tid det bleff klaget saar hañem / at der vaare flere iblant Guds Folck som propheterede / end hand self / da suarede hand: Gud giffue at alt Hexrens Folck vaare Propheter / oc at Hexxen vilde giffue sin Aand offuer dem alle. Her see vi / at S. Pouel oc Moses vilde ick ene haffue den ære / at de skulde vide Guds Ord oc ingen anden / men de begerede at alle Menneste kunde haffue den Forstand i Guds ord som de haffde / oc at Gud

philip. 1.

Corinth. 14.

num. 11

24
at Gud vilde giffue alle Menniste sin hellig Mand / saa riglige som
him vaar dem giffuen. Derfaare ville vi icke efterfølge Passuen
oc hans Selskaff / Men heller met Mose oc S. Pouel aff Hiertet
ynste oc siage: Gud giffue at alle Folck i Danmarkis oc Norgis
riger / kunde ret predicke den kaarsfeste Jesum Christum til Sa-
lighed / oc rettelige lese oc forstaa den hellige Scrift / Oc at Gud
vilde giffue sin hellig Mand offuer dem alle / oc i alle derts Hierter /
Amen.

Efterdi kiere Her Rentemester / at det er en almin-
delig vils oc vane / at naar nogen emen self scriffuer oc dicter
noget / Eller oc verterer oc vdsætter andris scrift paa it andet Tun-
gemaal / oc lader det paa Prenten vdgaa. Da pleyer mand det altid
nogen merckelig oc hyperlig Mand at dedicere oc tilscriffue: Icke al-
eniste der met at beuise hannem ære oc tienistactighed / oc hans naffn
oc loff i diff maade at vdsprede: Men oc saa / at det som scriffuis / oc
vnder hans naffn bliffuer almindeligt / kand for hans skyld bliffue
hos den Menige mand diff mere anseet: Oc at hand / som en Pa-
tron oc Forsuar / vil saadant Arbejde tage vdi sin Bestyning / oc
det imod affuendsiuge oc vanartige Menniste oc Bespaattere for-
suare. Derfaare haaffuer ieg nu effter fornesinde Her Docters raad
oc samtycke / E. E. V. S. dette mit Arbejde / som ieg met denne Bog
haaff haaffuer / dedicert oc tilscriffuet / oc lader det vnder E. E. V. S.
naffn oc Vaaben vdgaa / Først for den sag skyld / at ieg forhaaber
mig til / at E. E. V. S. icke skal lade sig denne Bog ilde behage / baa-
de for den hederlige oc høylærde Mands E. E. V. S. gode vens skyld
som hende først paa Latine sereffuet haaffuer: Desaa for de skøne
Ord oc nyttige Lærdomme / som der vdi saare giffuis oc forklaris.
Dernæst / at ieg oc saa her met i nogen maade kunde beuise imod E.
E. V. S. min vnderdanige oc tilbørlige Tienistactighed oc Tack-
nemmelighed / for mange Velgierninger / som E. E. V. S. mig offte
beuist haaffuer / huilcke allesammen met alt det i fattige Guds Lem-
mer beuist haaffue / Jesus Christus eders riglige betale vil / baa-
de her i Verden met langvarig Sundhed / Lycke oc Velsignelse / oc i den
anden Verden met euig Glæde / naar hand kommer at vdsæle
uendts oc Døde. For det tredie haaffuer ieg oc saa for den Sag skyld
E. E. V. S. denne min Translatz oc Arbejde tilscriffuet / fordi at ieg
(vden alt Hyckleri oc Dyenskaldhed at siage) haaffuer seet oc for-
merckt E. E. S. gudfryttighed / baa-
de met E. E. S. fine oc gudfrytti-
ge Husholdning oc Hoffregiment / oc met eders idelige Læsning i
den hellige Scrift: Disliæste at E. E. S. idelige søger Kirken /
baa-
de her i Riðerthaffus By oc paa Slottet / som alle Predikere
her i denne By / vilde at giffue eders Vidnesbyrd om.

De beder icke eders gantze vdmøgelige / gunstige Her Rentemester / at E. E. V. S. vil denne min vnderdanige Tienistactig-
hed ta-

Forraen.

Ved tage icke til tacke/oc dette mit arbejdet imod affuendfinge oc sport-
 ste Menniske forsuare. Thi Verden er nu fuld aff saadanne Folck/
 som ingen kunde lide vden dem selff oc deris egne. Jeg beder os saa/
 at E. E. V. S. oc alle andre som denne Bog kommer for hende/
 vilde vblegge det met mig i den beste mening/ at ieg altid haade
 her oc anden stede bruger saa enfaaldige oc almindelige ord/ oc icke
 haaffuer prydet denne Bog met mange stattelige ny Gloser/ huilcket
 ieg haaffuer giort met vilie/ for de enfaaldigis skyld/ at de det diss be-
 dre kunde forstaa. Er her nogen brect oc feyl/ enten i Dansten el-
 ler i Meningen/ da beder ieg/ at huer vil det affie Christeligt hier-
 te corrigere oc rette/ oc met mig offuerbare/ fordi det er Menniske-
 ligt at falde oc forsee sig. Jeg forhaabis at denne Bog skal icke aff-
 gaa foruden fruct/ men bliffue mange til gaffus/ i Husholdning/
 til Skibs/ paa Fiske leyer/ hos siuge Folck/ oc andre steder iblant
 den Menige Mand/ saa at dem/ met Guds hielp/ icke skal fortry-
 de deris vmage/ som der vdi idelige ville laese oc offue sig. Hun-
 er os saa smuct redelige tryet/ haade paa gaat sierecke Papir/ De
 met skøn stor Litera oc Stil/ oc saa met smucke Figurer beprydet/ oc
 ingen Befaaftning oc vmage er her spart/ saa at haade Gamle
 oc Ynge kunde den met lyst laese/ Gud til ære oc sig selff til gaffin.
 Det vaare vart at ynste/ at alle Bogeskrivere oc Prentere haade
 det Sind/ at de vilde mere ansee Guds ære oc Christi rigis opbyg-
 gelse/ end Penninge oc deris egen fordeel/ De at de vilde vende den
 befaaftning til gode oc nyttige Bøger/ som de vende paa det megle
 Gieckeri oc Guds Bespaattelse/ der en part prente haade paa
 Danste oc Tydske oc søre omkring/ at bedrage Folck deris pennin-
 ge aff met/ saa som hine lynnactige Fabel/ Skalktebøger/ Bolebs-
 ger/ boleuifer/ Planetebøger/ Chiromantia, oc andet sligt/ aff huil-
 cket den arme Yngdom/ som er mere tilbøhyelig til det onde end til
 det gode/ lærer ickon Skalkhed/ Vfsactighed oc alt ont: Dislige-
 ste de enfaaldige Almues Folck kunde der aff saa Aarsage til at dra-
 gis fra Guds Ord/ oc ville aff deris Planete oc Chiromantia, det er
 fregene i deris Hender/ vdi deris Lycke/ huor det skal gaa dem.

Den Almettigste euige Gud beuare oss alle vdi sit Ords rette
 Kundskaff oc Forstand/ oc giffue oss sin Naade/ at vi der effter saa
 kunde leffue her i Verden/ at vi oc siden i Himmerigemaatte leffue
 met hannem til euig tid: Huilcken samme Hædre oc Gud/ ieg vil
 haaffue E. E. V. S. kiære Herr Rentemestere/ til all Liffs oc Siels
 velsart euindelige befalet/ hand styrcke/ regere oc beuare E. E. V. S.
 vdi alt det som gudeligt oc ærligt er/ Amen. Strefsuet i Kjøben-
 haaffu/ den 21. dag Septembris. Anno 1576.

E. E. V. S.

ydmyge Tienere

Rasmus Hansson

Rerauius.

En for

24

En Formaning til alle Guds ords Tienere / at de
 bliffue fast ved den christne Kirckis euige og stadige Endrectighed i
 den rette Lærdom og sande Guds tieniste / Paa det at de icke aff de mange Lære-
 ris atskillige Meninger og mangfaaldige Secter skulle lade sig forarge / saa at
 de der aff skulde opuectis / enten at lade Euangelij bekiendelse stæt falde / Eller
 og bliffue Lade og Forsømmelige i deris Rald at vdrætte. I samme Formaa-
 ning lænd mand oesaa see / at den Lærdom og Guds tieniste / som nu hols-
 dis i den christne Menighed i Danmarkis og Norgis Riger / er icke
 nogen ny Lærdom / men er den allerældste / som
 Gud selff stiftede i første Vers
 dens Begyndelse.

Alle Guds Sendingebed / og Jesu Christi Tienere / vdi de tuende
 lofflige Kongeriger Danmark og Norge / sine kiære Brødre vdi Christo / vnser
 Niels Hemmingsøn / Euangelij Tienere vdi Kjöbenhaffns Vniuersitet /
 Naade / Darnhiertighed og Fred aff Gud Fader og hans Søn
 vor HERR Jesu Christo.

Et er saare nyttigt og gaar / kiære Brødre / at mand
 giffuer æt paa / og grandigibelige anseer den christelige Kirckis
 euige Endrectighed vdi Lærdommen og den rette Guds tieniste /
 besynderlige nu i denne tid / i huilcken der ere saa saare mange
 atskillige Meninger / huor aff det kommer / at mange fromme
 Christne / icke end aff de flemmeste / bliffue bange og tultraadige / saa at de als-
 drig vide / huilcken Hob de skulle bliffue hos / og holde met. Fordi i det at som-
 me rose en Mester / og somme en anden / Huer holder mest aff sin Læremester /
 og siger hannem at vere Bisst / Lærdist og Gudsfyctigst / og der offuer foracter
 og forringer andre Lære / Da følger der effter / at mange aff deris Blindhed
 og Vforstandighed / dñme om andre Lærers Lærdom og Gudsfyctighed / effter
 deris Affect og Hiertelag / som de haffue dem kler til / og som de maa lide dem
 til / enten ilde eller vel: Huilcken de maa vel lide / og haffue kler / den dñme de
 at vere Lærd og reifindig / Huilcken de icke maa lide / den dñme de anderledis om.
 Her aff fødis Affuindighed / vrangt Meninger og Vissancker / Had / Trætte /
 Heffigerighed / saa at alting blandis tilfammen foruden all Skilsmisse eller
 Forstel. Aff huilcket der endelige kommer synderlige tuende slags Skade / at
 ieg intet skal tale om meget andet ont / som der aff endelige følger. Thi der ved
 baade styckis Euangelij Giender i deris Gienstridighed og ugudelighed / Og de
 skæbelige og vankundige som vel ellers vaare tilbøylige til at anamme Sands-
 hed / de forstørre icke lidet der ved / og bliffue aldelis tultraadige og wisse / huem
 de skulle tro og holde met. Saa at mange aff dem begynde stæt at tuile / og
 tencke at mand intet vift lænd handle eller beslutte om Religionen / og foracte
 der offuer icke alleniste nogle stycker i Religionen / men oesaa alle slags Religio-
 ner og Gudstieniste. Her bñr oss nu / kiære Brødre / at hielpe de skæbelige /
 baade met vore Vñner til Gud / og met vor Formaning og Paamindelse / paa
 det at de icke skulle ferarais aff disse mange Meninger / og store hoffueltusds vdi
 deris egen viffe Jordærfuelse. Imod dette onde er det en besynderlig Læge-
 dom / at mand vel acter og anseer den Christne Kirckis euige Endrectighed vdi
 Lærdommen og den rette Gudstieniste. Thi lige som der er ickun en Gud: Li-
 ge saa er der ickun en euig / stadig og vbegribelig Guds Sandhed / en ret Reli-
 gion / en Tro / en Regel at leffue ret effter / og en Christi Kircke / som allene veed
 den rette Naade at tiene Gud met. Huo som icke er en Lem og Indbyggere i
 denne Kircke / hand gaar quit og rider miste at Guds Naade og den euige Sal-
 tighed / ihuor store og ypperlige Mestere hand roser og berømmere sig aff. Tuere
 om igien / huo som i denne Kircke og Forsamling ærer og tien Gud i Handen og
 i Sandhed / hand er Arffuing til Guds Naade og den euige Salighed / der som
 hand end haffde en Kofuilde til sin Læremester. Thi denne Handel staar icke
 paa Menniskens Værdighed eller wærdighed. Men paa Christi Lands Konst

Endrecti-
 hed i Kir-
 cken er nyt-
 tig.

Skade af
 Menighe-

1.
 2.

Gud pr-
 ster og S-
 lesergere
 skulle gi-
 naar mar-
 seer saad-
 wsamde-
 tighed.

Vden Bñ-
 den er icke
 Salighel

Formaning til

de Mesterflaff/ som vil at hans reene oc sande Ord skal vere vort Liff oc Saligheds regel/ vdi huilket Ord oc Gudstieniste/ som i Ordet lærer oc faaregiffis/ Der haffuer altid veret stor Endrectighed/ baade iblant de hellige Patriarcher oc Lærefædre for Syndfleden oc efter Syndfleden/ iblant de hellige Propheter i det gamle Testamente/ de hellige Apostler i det nye Testamente/ oc alle andre retsindige Gudsfyctige Lærere/ saa at de allesammen haffue hafften Menning/ oc stemmet offuer it/ fra Verdens begyndelse hid indtil/ De der som vi beholde deris Lærdom oc Gudstieniste/ oc bliffue der hant ved/ da kunde vi met rette rose oc berømme oss i Christo/ at vi ere retsindige Indbyggere i Christi Kircke/ der som end den ganste Verden hader oss/ oc fordømmer oss som Suermere oc Kettere. Derfaare liere Ordre/ vil ieg nu tale noget om dens ne euige Endrectighed/ som altid haffuer veret iblant alle retsindige Lærere i den Christne Kircke/ paa det vi kunde vere viffe der paa/ om vi ere i den rette christne Kircke/ oc om vi haffue den rette Menning oc Samtycke met de rette Lærefædre/ eller ey: Eller oc om vore Modstandere ere den rette Kircke/ huilke der meget berømme sig aff deris Mestere oc Lærere/ som de kalde Pæres/ oc legge derfaare vind paa/ met Ild oc Suerb/ at nederdampe den rette Prophetiske oc Apostoliske Lærdom. Til dette at forklare hore mange atskillige stycker/ som alle stude hen til it Maal. Thi her spørgis nu fornøden/ Huor aff den rette sande Religion haffuer sin vdspring oc oprindelse: Huad viffhed oc fast grund hun haffuer: Huad Endrectighed den Christne Kircke haffuer altid holdet i den samme Lærdom: Met huad Konst oc List Satan pleyer at storme oc stride imod den sande Religion: De endelige/ huad Forstandighed oc Smidhed de Gudsfyctige skulle bruge imod Satans suig oc bedregeri: Paa det at vi icke som vore første Forældre gjorde/ skulle lade oss føre oc driffue/ formedelst kloge oc bedregelige Ord/ fra de rette reene Saligheds Kilder/ hen til Dieffuelens Klar oc Dondepuge/ som er Mennislens paaaleggelse oc falske Gudstieniste.

Af huem haffuer da den rette Religion sin oprindelse? Dette Spørsmål giordis icke behoff at tale om/ der som der icke haffde veret i fordom tid/ oc icke endnu vaare saa megen oc stor/ baade Dieffuelens oc Mennislens storm oc Valensflaff/ at de haffue fordristet sig til at stiffe oc paaalegge Religioner oc Gudstieniste/ efter deris eget Hoffuer oc Sind/ huilke de forsuare oc beslytte met Ild oc Suerb/ De der offuer forfølge den Religion oc Gudstieniste/ som Gud self allene haffuer stiftet oc sticket/ paa det at de kunde fuldkomme oc stadfeste Guds egen Spaadom/ som hand forkyndede der om i Paradis/ der hand sagde/ At Hugormens Sød skulde bide Quindens Sød i Hælen. Den Hedning Socrates hand dømde oc sagde meget rettere oc bedre der om end de/ Thi der hand bleff afspurt/ som Xenophon siger/ Huilken der vaar den rette oc sande Religion/ Da suarede hand/ at den vaar den rette Religion/ som Gud self haffde sticket oc stiftet. Fordi i det at Herren siger klarlige hos Propheten/ at hand icke maa lide Mennislens Lærdom/ oc den Gudstieniste som de self stiftet oc paaalegge/ men siager/ at det er en værtstyggelig ting faar hannem/ Da skulle vi vden all Gienfiælske eller Trætte holde det for vift/ at den rette oc sande Gudstieniste haffuer sin vdspring oc oprindelse aff den euige Gud self. Apollo Pythius/ der hand bleff afspurt aff de Aethener/ huad Religion oc Gudstieniste de skulde heldst behelde oc bliffue ved/ Da suarede hand/ at de skulde bliffue ved den som vaar seduanlig oc i brug hos de Gamle. Der de nu suarede hannem der paa igien oc sagde/ at de Gamle skick oc Seber haffuer til veret foruende/ Da suarede hand/ at de skulde bliffue ved det beste. Thi som Hesiodus siger: Den gamle Low er best. Ige saa rose vore Modstandere sig paa denne dag aff de Gamle skick oc seduane/ oc glemme at nessne eller stude Na hen til den som haffuer stiftet den rette oc sande Religion/ men de skulde meget heller siage som Socrates sagde/ end suare met den wrene Dieffuel. Thi de vanbruge de Gamle autoritet oc myndighed/ til at stadfeste deris Læn oc vilde farelse met/ lige som Satan gjorde. Det er vel sanden/ at den ælste Religion er den

Summa
paa alle det
som i denne
Formaning
anderholdes.

Sem nyttige
Spørsmål.

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.

I

Af huem
Verdens
Lærdom
haffuer sin
begyndelse.

Genes. 3.
Socrates.

Isa. 1 & 29.

Apollo Pythius
ebner vaar
en Dieffuel/
som forfølger
de oc bedreg
Læringene
til Afgøder
en.

Poesterne
me sig oc
holde den
ælte Reli
gion.

Endrecttighed.

den beste/ der sein mand meen den Religion som den Almechtigste gode Gud fra
 Verdens første Begyndelse haaffuer stiftet / oc ick den som er sticket af den
 gamle Hugorm Dieffuelen. Thi hand haaffuer strax i begyndelsen indført sin
 Religion i Verden/ som strider rei lige tuert imod den Religion oc Guds men-
 ske/ som Gud haaffuer self indset oc stiftet. Derfaare skulle wi gibe Forstel
 imellem tuende slags Antiquitet oc gammel Slick. Den ene er aff Gud den
 anden er aff Dieffuelen. Den første er den allerældste som huereken haaffuer
 Begyndelse eller Ende. Aff denne allerældste Antiquitet oc gamle Slick kom-
 mer Guds Sandhed / huor aff mand lærer / huilken den rette Religion er/
 huilken Gud haaffuer stadset met mange Mirackel oc vnderlige Vidnesbyrd/
 huilcke der skalde vere euige oc faste Indsegte paa Guds Sandhed. Den an-
 den Antiquitet oc gamle Slick haaffuer sin Begyndelse / oc hun skal oesaa saa
 Ende / Thi hende er kommen all orang Ero / saith Guds tieniste oc Vgudelig-
 hed. Begge disse slags Antiquitet haaffue deris Jordre oc Forfremmere / saa
 som Patriarcher oc Forsuar / huilcke Effterkommerne kalde Patres oc Fors-
 dre / aff huilcke de ick lidet rose oc bergimme sig. Papisterne haaffue altid Patres
 i Munden / De vdi all Kiss oc Drette om den rette Lærdom oc sande Guds tie-
 niste / sig de hen til dem / siag som til si plic Anker eller fast Slaat / oc raabe feds-
 se Patres, patres. Wi kiende oesaa Patres oc gamle Lærefædre / Men der er
 alligeuel store Forstel imellem oss oc Papisterne / Thi wi kiende dem allene for
 vore Patres oc Lærefædre / som haaffue anammet den rette Religion oc sande
 Guds tieniste aff Gud / oc haaffue den siden trolige anuordet oc lært deris Eff-
 terkommerne. Saadanne vaare de hellige Patriarcher / hellige Konger / Pros-
 pheter / Christus self oc Apostlerne. Disse kiende wi allene for vore Patres oc
 Lærefædre / De siag / at huo som viger fra deris Mening / hand mistet sin Sa-
 lighed. Men om de andre Lærefædre som komme effter Apostlerne / dhme wi
 effter Ambrosij Regel / som saa liuder: Wi fordhme met rette all den Lærdom
 som Christus ick haaffuer lært: Jordi at Christus er de Trofastis vey. Der-
 for / der som Christus ick lærde det samme der wi lære / da dhme wi det oesaa at
 vere sorgissigt oc fordhmelige. Wi dhme oesaa om dem effter S. Pouels Regel
 som saa liuder: Der som nogen prediker noget andet Euangelis-
 um saar eder / end det som i haaffue anammet / hand vere forbandet.
 Men Papisterne / paa det at de lunde bedrage de Ensaalrige / da siag de / at
 mand skal siag effter de Gamlis Godskaar / oc der effter vandre / oc at mand skal
 ick offuerrede de gamle Skellene oc Marckstet / som de gamle Lærere oc vore
 Forsædre haaffue optenck oc set. De der som det ick er lofftigt oc tilbørligt / at
 gibe det met Marckstet oc Ager rene / huor meget mindre maa mand det gibe
 met Religionen. Men wi lade Papisterne haaffue deris Mening for sig self.
 Wi ville bliffue fast inden de Rener oc Skellene / som den euige Gud haaffuer
 optenck oc set / hand som self haaffuer stiftet oc sticket den sande Religion / dem
 ville wi ick offuerrede / huilcke de hellige Propheter oc Apostler haaffue forsua-
 ret / vdsom dem haaffue de hellige Martyrer (iblant huilcke Abel vaar den første)
 met all Stadihed oc Krinodighed / vdbressuet alle Bliffue oc Enn / huilcke
 Reminer oc Skellene Guds Søn haaffuer set met sit dyrebare Blod / Dem
 (siag lea) ville wi ick offuerrede / men bliffue stadelige inden for dem. Men
 de Reminer oc Rener som den gamle Hugorm met sin Affkomme haaffuer
 sticket oc set / dem træde wi offuer / inden for huilcke der indheymis oc indelædis
 intet andet end idel Jordgimmelse. Derfaare striffue wi Religionen den eu-
 ge Gud af / som Daniel kalder den Gamle. Huor aff det er vift oc fast / at den
 rette Religion er den allerældste / oc er sticket effter hendis Mestris Nature oc
 Are. Derfaare / siag som hun er altid den allerbestandigste / saa er hun oesaa
 altid sig self lig / oc er ick inod sig self.

Huilen er da den sande Religion / som saa er sig altid self lig?
 Huad indholder hun? De huor mange stycker begriber hun vdi sig? Guds

Antiquita
dignus.En
Regel om
de gamle
LærefædreAmbrosij
Regel om
de gamle
Lærefædre

Galat. 1.

Papistern
Gienfigel

Sust.

Daniel 7.
Gud er
GammelII.
Huilen
den rene
egne

Formaning til

Religion er en ret Form og Maade / om den rette Religion og Gudsdienste. Thi Gud
 har altid haft denne vis og vane / at hand haffuer obenbaret Menneſkene
 ſin Vilie med ſit Ord og noget vduaaſtis Regn: De dei ſom hand lader lide
 i Pynene / det ſette hand oſaa ſuntlige med Regn ſaar Pynene / paa det at det
 land igiennem dem / lige ſom igiennem it Vinduffue indgaa / og indtrykſis i
 Hjerter / Saa at Guds Aſt og Jertegn ſkal vere tuende ſlags Ord / it ſtubelige
 ſaar Pynene / og it andet ſuntligt ſaar Pynene / huos Ende og Mening er alle
 ens. Men Regnene ſtulle altid forllaris / effter ſom Ordet linder. Huor
 danne diſſe Ord og Regn ſom Gud haffuer lagt til Ordet / ere / kunde wi klars
 lue ſee og lere aff ſem Liden / i huilcke Gud haffuer beſynderlige ladet ſin Aſt
 hore / og ſine Jertegn ſee / ſom ere: 1. Menneſkens Stat og Villkaar for
 Syndfalder. 2. Den tid ſom Gud loffuede at opprette Menneſten. 3. Den
 tid ſom Gud repeterede og fornyede Foriattellen. 4. Den tid ſom Moſis
 Regimente vaar ved Maet. 5. De paa det ſidſte / den tid ſom Foriattellen
 bleff fuldkommen / i det at vor H E X E I Eſus Chriſtus ſom til Vero
 den. At der vdi diſſe ſem Liden haffuer altid veret en Religion / ſom haffuer
 altid veret ſtabig og ens / kunde wi ſee aff Guds Ord / og de Regn ſom hand haff
 uer lagt til Ordet.

I.
 For Synd
 falder.

Quod Reli
 gion vaar
 for Synd
 falder.

Liffens tra
 er Chriſtus.

2.
 Den tid ſom
 Gud gaſſ
 foriattellen
 Guds oben
 baret ved
 Ord og
 Regn.

For end Menneſten ſale / den tid Adam vaar prydet og ſmy
 cket med Guds Billede / da ſatte Gud Menneſten baade ſit Ord og Regn ſaad
 re. Ordet vdraffde at mand ſkulde kiende Gud / og vere hannem lydigh: Det
 forbod / at mand ſkulde intet fordrifte ſig til at giore imod Guds Forbud / vnder
 ſtor Peen og Straff: De dette Ord haffde oſaa Foriattellen med ſig / at Men
 neſket ſkulde vere wdgdeligt / huilcken Foriattelle Adam anammede formeſt
 Troen. Dette ſamme indtrykte Gud i Hjerter med vduaaſtis Regn / ſom
 vaar Liſſens Trae / huilcket hand ſatte ſaar Pynene / lige ſom it ſuntligt Ord /
 huilcket alſammen hørde der hen / at Adam / i huilcken Guds Billede den tid
 vaar klarlige tilſiune / lige ſom i en Spejel / hand ſkulde ſtedſe tiene og priſe
 Gud. Her aff kunde wi ſee / at den rette Religion for Syndfalder / vaar en
 reen Gudsdienſte effter hans Ord / og Regelen der mand i ſamme Gudsdien
 ſte ſkulde effterfølge / vaar Guds Ord og Regn. De ſpæker og Parte ſom hør
 de til denne Religion og Gudsdienſte / vaare / At kiende Gud / At tro hans for
 iattelle / At beviſe hannem Lydighed induaaſtis og vduaaſtis. Enden og gaſſ
 net ſom der aff fulde / vaar / at Adam ſkulde ſtedſe vere Guds Billede lig / og E
 uindeliae priſe og ære hannem. De i denne Tid og Stat ſom Menneſten vaar
 vdi for Syndfalder / da vaar Gudsdienſte ret fuldkommen / lige ſaadan ſom
 hun ſkal bliſſue effter Opſandellen / vden dette / at hun da ſkal bliſſue meget
 fuldkommeligere / icke i ſin Subſtaantz og Verelſe / med i ſine Gradibus. Den
 ne Gudsdienſte / lige ſaadan ſom hun bleff det første Menneſte ſaaregiſſuet / li
 ge ſaadan vdræffus hun endnu aff off paa denne Dag. De er der ſlet ingen
 Forvandling giort paa Gudsdienſtens maade og viſe: Men der er kommen
 en forſtreckelig Forberffuelse og Fortrenckelſe i det gantſke Menneſtelia kiøn /
 effter vore første Forældris Fald / ſaa at Menneſket land ingelunde fuldkomme
 denne Dienſte / Ja der land icke end nogen begynde den Dienſte / vden ſaa er
 at hand kommer til Liſſens Trae / ſom er I Eſus Chriſtus.

Der Menneſkens kiøn nu vaar ſalder i vore første Forældre / da oben
 barede Gud atter ſin vilie med ſit Ord og Regn: Huor aff mand land lere /
 huad Dienſte hand vil ære og tieniſe med effter Syndfalder. Det Ordet ſtraf
 ſede hand ſit Guds og Befalnings offuertrædelſe: Det ſamme Ord gaſſ hand
 Foriattellen om Meſſia / ſom ſkulde bliſſue Menneſte / og giore it fuldkomme
 Offer og Betalning for Adams ſkyld og Synd / og fly Menneſten Guds Vils
 ſede igien / ſom det haffde miſt formeſt Synden. Til Ordet lagde hand
 ſit Regn / ſom vaar lige ſom en ſuntlig Predicken om Meſſia: Dette Regn
 vaar at ſlaete og offere Queg / at offere Jordens Fruct og Grøde. Der aff id
 ger nu /

Endrectighed.

ger nu/ At Gud vdtressuer vdi alle maade / lige saadan Dienste effter Syn-
 falder/ som hand vdtressuer tilforn/ endog at han i sine Gradibus oc Vardige-
 hed icke haffuer den Guldkommenhed / som han haffde tilforn for Faldet.
 Thi Gud vdtressuer her / at mand skal kende hannem: Hand vdtressuer at
 vi skulle kende vor Syn: Hand vdtressuer at vi skulle kende Christum/
 som er nu i Steden for Liffens Ræ der vaar i Paradis: Hand vdtressuer/
 at vi skulle tro paa Messiam: Hand vdtressuer / at vi skulle beuise hannem
 Lydighed vdi Troen / paa det at Guds Villedde kand saa / tid effter tid/ io me-
 re oc mere fornyes vdi Mennisten ved Jesum Christum / det er / at der kand
 sinne en fuldkommen Kundskaff oc Forstand om Gud / vdi Mennistens Sind
 oc Fornuft / Hellighed vdi Stelen / oc Lydighed effter Guds Bud / vdi alle
 Mennistens Lemmer oc Kressier. Dette giffuis kaartelige tilkiende / baade
 met Ord oc Regn i Begyndelsen vdi Mose første Bog. Thi de Gamle/
 som vaare Frommere end vi ere / oc baade Gud nærmere end vi / som Plato
 siger / de lode sig bedre oc kærligere oplære oc vnderuise met kaarte Ord oc
 Regn/ end vi met lange Predickener. Fordi vdi gammel tid haffde de den-
 ne vns oc vane i Verden at lære met / baade de som lærde den hellige Scriff-
 oc Verdske Lærere / som lærde Voaglige Konster / at dei som de met kaarte
 Ord oc Sprock faaregaffue / det stadfeste de met viffe Regn. Der Mennis-
 tlet vaar faldet / bleff denne kaarte oc viffe Lærdom faaregaffuen / met Guds
 egen Afs: Quindens Sæd skal sønderkniuse Hugormens Hofsuet. Genf. 3
 Regnet som i nogen maade betyde oc betegne de det samme / vaare de Dffer som
 vore første Forældre vaare befalede aff Gud.

De Gamle
 vns at lære
 met.

Genf. 3

Derfaare / den tid Abel gjorde sit Office / da saa hand til denne Guds
 Forættelse oc kaarte Vnderuissning / oc i sit Office betenckte hand disse Ting:
 Først/ der hand saa at det Queg som hand vilde offre / det døde / da paamin-
 tis hand om Døden/ som alle Menniste vaare faldne vdi for Synens skyld:
 Huor aff ingen tør tuile paa / at der io er opuket en stor Sørge oc Bedrøff-
 uelse vdi hans Hierte. Dernæst / der hand saa Blodet aff det som hand
 vilde offre / da paaminis hand om den Forættelse / som Gud haffde giffuet
 om Messia / ved hues Fortieniste oc Forbøn hand forlod sig til / at Guds Vre-
 de skulde stillis/ effter hans Forættelse: Huor aff hand fik baade Trøst oc
 Nustalsse i sit Hierte/ De dissigeste Troen til Gud / formedelt huilken hand
 bleff hannem Behagelig / ved Jesum Christum. Der hand nu forme-
 delst denne Tro allene vaar bleffuen Reifardig / da haffuer hand lagt vind
 paa den rette Hellighed effter Guds Ord / oc haffuer prisat oc toffuet Gud/
 for sin Reifardighed oc Wijskundhed. De saaledis haffuer Abel beuist
 Gud en reifindig Tjeneste/ effter at Guds Villedde bleff vdi nogen maade for-
 nyet i hannem/ huilken Gudstieniste hand haffuer siden stadfest met sin Død.
 Thi den tid hans Broder Cain / som vaar en Blifnere oc Pyenslæck / lagde
 vind paa at affuende hannem fra den forloffuede Quindens Sæds Befri-
 delse/ oc den rette Gudstieniste / da vilde han heller dø / end hand vilde sam-
 vte vdi sin Broders ugudelike Forset / De gaff met denne sin Stadighed til
 kende / at den tien Gud rettelige / som mere acer Lydighed / med Guds Bud/
 oc Christum Naffns Bekliendelse / end alt det andet vdi Verden er / Na mere
 end sit eget Liff/ som er det allerkræftigste der it Menniste kand haffue vdi den-
 ne Verden. Derfaare er det klart oc obendare / vdaff dette Ord oc Regn/
 som vore første Forældre vaar giffuet effter Faldet / at de haffde den samme
 Religion oc Gudstieniste effter Faldet / som de haffde tilforn / før end de fald-
 de. Endog at der komme nogle vduartis Stycker oc omstendige Vilskaar
 til / for de forderffuede Naturis / oc for Forættelsens skyld / Dog alligeuel
 vaar Guds dyrteligs Substans oc Verelse altid ens / oc hørde hen alt til den
 samme Endelige Sag / som han hørde for Synsfalder / Dog han vaar icke
 siden saa fuldkommen som han vaar tilforn. Denne reene Gudstieniste
 varede oc bleff ved Naet vdi den Christne Menighed / som vaar faare siden
) : (ij de

Forflaring
 paa der tem
 sag er i vns
 Krempel.

Abels Staa-
 dighed oc
 Vardig-
 hed i den
 rette Guds-
 tieniste.

Formaning til

de ringe/ indeff Syndfleden/ der er/ i tusinde/ sex hundree/ halffrediesindstue
 oc sex Ar. Thi Cains Affkomme som vdyde oc forfode Guds Foriættelse/
 Legemlige oc ickte Aandelige / de forfulde den rette Kircke / lagde sig Kirckens
 Titel oc Rassin til/ oc foruende den rette Gudsstieniste / til Hedenst Pyensflack
 hed oc vrang Ero. Der effter den tid Gud haffde met Syndfleden straffet
 saadant Hyckleri oc vrang Ero / met andre flere groffue Synder oc gruclige
 Laster / besocht hand atter Noe den rette Gudsstieniste / baade met sit Drd oc
 Regn/ ickte nogen ny Stieniste / men lige den samme/ som hand haffde stiftet
 aff Begyndelsen. Men der Japhet haffde vndertryckt denne Gudsstieniste
 met sit Glistneri oc Hyckleri / oc Cham dissigeste met sit Tyranni / bleff hun
 alleniste hos den Patriarcha Sem oc hans Effterkommere. Thi hand for
 fode Foriættelsen ret / oc der Regn som der bleff tillagt / oc tiende de saare Gud
 vdi Eroen / oc beuiste hannem Lydigheb / saa som Abel oc Noe gjorde. De
 endog at Noe oc Sem behelste dei samme Drd oc Regn / som vore første Fors
 eldre vaar giffuet: Dog alligeuel kom der it nyt Regn til / for noget Nyt som
 i deris tid hende sig. Thi den tid Gud haffde ydelagt den wudelige Vers
 den met Syndfleden/ for deris Offuertrædelse oc Grasald / at de fulde fra den
 rette oc reene Gudsstieniste / Da loffuede hand Noe oc hans Effterkommere/
 at hand vilde aldrig mere ydelegge Verden met Vandflood. Til denne sin
 Foriættelse lagde hand it Regn/ som vaar Regnbuen / som vaar it huftommels
 sig Regn oc Paamindelse paa Guds Foriættelse. Saa sette da Gud Regn
 buen/ som pleyer at lade sig tilstune i Skyerne / at hand skulde vere it Regn oc
 Stadfæstelse paa hans Drd / at hand der met / lige som met it Indsegte / vilde
 styrcke oc stadfæste sin Foriættelse / at skulle bliffue viss oc fast / Met huilcken
 hand haffde loffuet oc tilfagt/ at hand ickte alleniste vilde vere Noe oc hans Aff
 kommis Gud / huilcke der nu haffde giffuet sig vnder hans Bestyning oc Bes
 termelse: Men hand tilfagde oc saa / at hand aldrig effter den Dag vilde
 afflætte oc ydelegge Verden met Vand. Derfaare saar Noe oc Sem til
 dette Regn/ De effter den hellige Abels Exempel/ beuiste Gud en sand oc Aans
 delig Stieniste.

3. Nu følger effter Abrahams Alder / indeff Mose tid / i huilcken Alder oc
 Tid den samme Gudsstieniste bleff de Hellige Patriarcher met Guds egne Drd
 oc it nyt Regn befalet. For effterdi at den store Vijsdom oc Forstand som
 vaar besynderlig i de første Menneiste vdi Verden / nu vaar io mere oc mere
 vaart aff / oc forringet / da vaar det Nødtværgigt / oc giordis storlige behoff/
 at Gud maatte giffue klære Drd/ oc forstandigere Regn om sin Villie. Der
 faare gaff Gud Abraham disse Drd / oc sagde: I din Sæd skulle alle
 Folk paa Jorden velsignis. Det Regn som hand lagde til Drdet/
 vaar Omstærelsen paa alle Mandtighns mandoms Lem. De lige som hand
 met Drdet lærde Abraham / oc vdræffde en ret oc rene Gudsstieniste aff hans
 nem: Lige saa lærde hand oc saa / oc vdræffde dei samme met Regnet / som
 vaar en Besyning oc Stadfæstelse paa dei som hand lærde oc vdræffde. I
 det hand siger: I din Sæd skulle alle Folk velsignis / giffuer hand
 vnderbare try ting at forstaa: Iblant huilcke dei første er / at hand fornær
 ste Klagemaal offuer det qantste Menneistens Kigh for Syndens skyld/ De
 deris Affald / at de ere faldne fra Gud. For i det hand loffuer oc tilfager
 dem Velsignelse/ da giffuer hand tilkiende / at de henge oc side fast vdi Fors
 handelse / huilcken der met Synden kom ind vdi Verden / oc offuerziel alle
 Menneiste. Det andet som Gud giffuer tilkiende / er / at hand fornær sin
 Foriættelse om Quindens Sæd / De de Velgierninger som der skulde følge
 met / Huilcken Foriættelse de første hand gjorde Adam met disse Drd:
 Quindens Sæd skal sønderknuse Hugormens Hoffuet. Det samo
 me vderpælis oc faaregiffuis her met dette Drd Velsignelse. Forbi met Vels
 signelse forstaats Guds Vndest oc Naade / Forsonelse oc Denstaff / Synder
 nis forlaas

Endrettighed.

his forladelse og Retfærdighed / for Christi Skyld / saa som Paulus / Mose for-
 klarede det rettelige vdtægger. Det tredje som H. A. ren med disse Ord giffuer
 tilkendte / er vor naturlige Vtendighed og Strøbelighed / at vi icke kunde be-
 komme Velsignelse aff vor egen Kraft og Mægt: Men vi maa den haaffue og
 bekomme formiddels Eroen til den forloffuede Quindens Sæd. Dette
 Guds Løfte og Foriettelse trode Abraham / og aff denne Ero beuiste hand
 Gud en rejsindig Lydighed all sin Liffs tid / efter Guds Befalning / som saa
 liuder: Vandre faar mig og der frem. Denne Lydighed beuiste den hells-
 lige Fader Abraham / i det at hand vaar villig / og vilde offre sin Søn effter
 Guds Befalning. Thi huor ypperligt og nyttigt hand aetede det at vere / at
 mand beuiste Gud Lydighed / kand mand klarlige der paa see / at hand vilde
 heller effter Guds Bud slacte og ihjelslaa sin eniste Søn Isaac / som hand
 Hustru Sara haaffde fød hamnem paa sin Alderdom / huilken der vaar giff-
 uen saa mange og herlige Foriettelser / end hand vilde vere Gud vlydig for.
 Det Tegn som Gud lagde Abraham til Ordet vaar Omflættelsen / det samme
 Tegn skal / som tilforn sagt er / haaffue sin Vdydning og Forklaring aff Des
 bet: Thi Tegn er icke andet end et sunligt Ord. Derfaare / lige som Ordet
 der Abraham bleff giffuet / giffuer try ting at betencke: Lige saa sætter Tegnet
 som der er tillagt / off ocsaa try ting faar Byen / som ere: Først / at vor natu-
 rlig og Kibdelig Fjædel er forderfuet og fortrædet. Dernæst / at off er loffuet
 Quindens Sæd / ved huilken Naturen skal fornyes og hjælpes. For det fids-
 ste / at ved den legemlige Omflættelse / fortales Hiertens Omflættelse / i huil-
 ken der affskærs Bunkundighed / og Vforstandighed om Gud / vore Affec-
 ters og Hiertelags Vreenlighed / og Hiertens vlydighed og Fortrædelighed /
 Paa det at der kand fødis et nyt Menniske / som er G. V. D. ligt / i rejsindig
 Hellighed og retfærdighed. See huor lige komme disse Ord og Tegn / som Abra-
 ham bleff giffuet / offuer rns med det som tilforn vaar sagt til de andre Forfæ-
 dre. Ordene foruandlis vel noget / Men betegneffen og vdydningen er alt end.

Denne Foruandling at Gud saaledis foruandler sit Ord og Tegn / hun-
 den Mennissens Strøbelighed saare meget / og læget vor Bunkundighed og
 Vforstandighed: Hand sætter off ingen ny vis og Naade for at tiene Gud
 met / saa som Abrahams ligdelige Sæd og Affkomme meente. Thi lige som
 Cain og hans Effterkommere / effte mest Hytleri og et vduartis Skin / og for-
 lode den rette Forstand og Menning paa Guds Ord og Tegn / og forfulde der
 offuer Abel / og alle dem som effterfulde hans Ero og Menning: Lige saa bleffue
 Ismael og hans Affkomme hengendis slat ved Bogstaaften om Omflættelsen /
 det er / de aetede icke den blotte Tegn / og foractede Aanden / og saac icke til huad
 Tegn betyde og bemærkte / Derfaare forfulde de Abrahams rette Vdyd-
 ning / huor
 aff det kom saa langt / at den rette Gudsieniste bleff hos saare saa Følel-
 standig i Verden. Thi den tid at de hellige Patriarcher vaare fremme og
 Vdtendinge vdi Egypten / da bleff den rette og rene Gudsieniste / effter Jacobs
 Patriarchis død / alleniste hos Josephs Slect og Affkomme / huilken der icke
 slat bleff delagt effter hans død.

Der effter bleff Moses fød i Egypten / faar huilken Gud obendarede
 sig / og atter fornyede denne samme Foriettelse / der hand vaar firsindstue
 Aar gammel / Try hundred og fyrretue Aar effter at Foriettelser vaar giff-
 uen Abraham / De til dette Ord og Løfte som hand gjorde Mose / laade hand
 mange Tegn / De paa det at Gudsieniste skulde bliffue ved Mægt / da stædes
 de hand Rige og Prestedømme iblant sit Folk. De endog at hand besael
 de hellige Forfædre og Patriarcher: Dog alligeuel bruger hand her længre
 Prediken / og lægger flere Tegn til / saa som den Alders og Tids Testamen-
 vdkraffde / Huilke allesammen stode hen til det samme Maal / som de andre
 gjorde / og vdkraffde aff Mennisten den samme Aandelige Gudsieniste:
 Jordi G. V. D. saaregaff og sette try synderlige Tegn frem i Preken / (At va-
 31: 11

Galat. 3.

Genes. 17

Genes. 22.

Tegn skal
forklaring eff-
ter Ordet.Try ting i
Omflættel-
sens tegn
acte.

1.

2.

3.

Hiertens
omflættelseOrdens og
Tegns for-
uandling /
huor til des
er nyerege.

Genes. 42

4.

Moses tid.

Exod. 2.

Exod. 3.

Tegn som
Mose giff-
te.

Exod. 3.

Mal

Formaning til

Exod. 17. Skal inder tale om den Buss som Mose saa brende og dog icke fortæris / eller om
Try ting som betegne **Christum.** Ildstyten og Skystyten / som Gud lod gaa faare Folket Nat og Dag / De
try besynderlige Tegn som Gud gaff Mose / vaare Manna eller Himmels
Exod. 16. Drød / Stenklippen som Vand faldt ud aff / og den Kaaber Drm / som Moses
ophengde / huilcke der skulde betegne og stadfeste den Lærdom og Gudstieniste /
I. som Gud vdræffde / De samme try Tegn bemærkte at Christus skulde vdi sin
Exod. 16. tid komme til Verden. Thi Manna / det er / det Drød som Gud gaff sit folk
I. Corint. 10 aff Himmelen / betegner den Himmelske Mad / som S. Pouel der forklarer i
den første Epistel til de Corinthi i det tiende Capittel : Ved huilcken de som
2. ere bleffne ny Menniske ved Christum / fædis i Christi Rige : Stenklippen som
Numer. 20. Vand kom ud aff / bemærkte den Aandelige Driick / huor ved de som tro paa
3. Christum styckis og værqueis. Den Kaaber Drm som bleff ophængt i Pro
Numer. 21 cken / betegnede at Christus skulde ophængis paa Kaarstens Altare for den gants
ke Verdens Synder : Saa som vor HERR Christus self vdyder og forklæ
Iohan. 3. rer dette Tegn / hos Johanne / med disse Ord : Lige som Moses ophænge
de en Hugorm i Procken / saa skal Menniskens Søn ophænges / at alle
le de som tro paa ham / icke skulle fortæris / men haaffue det euige lif.
Den Sinn som Guds Folk saae til Kaaber Drmen / betegnede Eroen til
Christum / som vi her høre aff hans egne Ord / ved huilcken Menniskene bliff
ue retfærdige og leffuendis faar Gud / og stunde effter at bliffue fuldkomne.
Iosus 3. Men der Guds Folk vaare indkomne i det Foriætte Land / huilcket der
Det Foriætte er en Figur og Foruiddende til vort Himmelske Fæderne land / da haaffuer Gud
se land. atter sæt dem flere Tegn for / saa som siuntlige Predickener / aff huilcke ieg vil nu
Iysaels rige sammen. Den gantske Iysaels Menighed med deris Regiment og Politi /
oc Politi. bemærker den Christne Kircke og Menighed : Riget og Prestedømme bemærker
Prestedømme Christum / som med sit Prestedømme stillede og sonede sin Faders Vrede / effter
met. den første Foriættelsis lundelse / De med sit Rige nedslog og forstyrrede Dieff
uelens Rige / Synden og Døden / De med dem begge / det er / baade med Pres
stedømme og Riget tilhobe / flyde Menniskene Guds Villedde igien / som de vaare
skabte effter / Paa det / at naar de saaledis vaare smykkede og prydede paa ny
igien med Guds Villedde / de da skulde vdi en reissindig Lydighed tiene og prise
Ceremonier hannem. Der vaare og mange atskillige Ceremonier tillagde / huilcke alles
sammen med deris Aandelige vdydning forklare den første Foriættelse / og vda
krefue en Aandelig Gudstieniste. Men effterdi at de ere saa faare mange /
da vil ieg vduelle nogle aff de ypperste og besynderligste / og dem kaartelige for
klare.
Presternis Presternis Smycke og Klæder / Den ypperste Prestis Offer / som stede
Smyck og ickun en gang om Aaret / Pætiens Arck / Paascelammet / Blodstencelse / Vad
ore. og Zuck / daglige Offer / og andre saadanne Ceremonier / haaffde deris synder
lige Aandelige vdydning og bemærkelse / som allsammen giffuer oss smukke
Exod. 28. Læncker / om vor Regleris Leylighed og Vilkaar / og om de Gudfryctigis Ems
bede / huad dem bør at giøre. Den ypperste Prest bar it Span aff purt Guld
Leuit. 16. for vdi sin Pande / og haaffde altid rene Klæder paa. Det Guld Span /
betyde Christi Guddom : De rene Klæder / betegnede hans Wandom / som
er Skær og Reen foruden all Synd. At den ypperste Prest giick ickun en
gang om Aaret ind i det allerhelligste / og giorde sit Offer / det vaare en Fi
gur og Foruiddende om vor ypperste Prest Jesu Christo / som med it eniste offer
fuldkom Zallet / paa dem som skulde bliffue hellige. Dette giffuis klarlige til
Exod. 28. kiende / i den anden Mose Bog / i det ote og tiuende Capittel / huor Gud siger
self disse Ord : At hand kand forlige dem med HERREN. Dernæst
betegnede Presternis Klæder / den Hellighed med huilcken HERREN vil at
hans Prester / det er / alle Christne / skulle vere prydede / saa som Kong David
Mose

Endrectighed.

Mose Taalck/ der forklarer/ der hand siger: Dine Prestes skulle klæde sig
met Retfærdighed/ oc dine Hellige skulle glæde sig. Pactens Arck
eller Kiste betegne Guds Folk oc Kircke/ met huike Gud haffuer i sit klare
oc vdtvete Ord gjort Pact oc Forbund. I denne Kiste eller Arck laae de
tuende Tafles/ som Lowen vaar sereffuen paa/ de vaare skulde oc foruarede
met Laagget aff samme Arck/ huike der vaar gjort aff purt Guld: Der
met betegnedis intet andet/ end det samme som den allerførste Foriættelse inde
holder/ som er: Quindens sed skal sonderknuise Hugormens hoffsuet/
vden saa meget/ at disse Tegn forklare noget bedre oc klarere/ huad Gud mente
met denne Foriættelse. Lowen oc de Tafles som hun vaar sereffuen paa/
skulde oc foruarede i Arcken met it Guld Laag/ huike der kaldedis Naade-
stolen/ Det er/ Christus som er den rette Naadestol oc Forsoning for vore
Synder/ hand skulder vore Synder i Arcken/ det er/ vdi den Christne Kircke
oc Menighed/ inod Guds Dom oc grumme Brede. Huad er det andet/ end
lige det samme der Gud sagde tilforn vdi Paradijs: Quindens Sed skal
sonderknuise Hugormens hoffsuet. Saaledis forklarer S. Pouel den
ne Figur oc Tegn/ vdi sin Epistel til de Romere i det treitende Capittel/ huor
hand saa siger: Vi bliffue retfærdige/ aff Naade/ foruden Fortienis-
te/ ved den Gienløsning som er sket for medelst Jesum Christum/
huike Gud haffuer skicket til en Naadestol/ for medelst Troen vdi
hans Blod. Thi lige som den ypperste Prest hos Jyderne pleyede en gang
huert Aar at offerstænde Naadestolen/ met Blod/ naar hand skulde gaa ind i
det Allerhelligste/ eller den inderste Helligdom/ bag Forhængen: Lige saa
haffuer vor ypperste Prest Jesus Christus/ en gang offeret sin Fader sit
eget Legeme/ oc offerstænt det met sit eget Blod/ for den ganste Ver-
dens Synder/ oc haffuer der met fundet en euig Forløsning. Paastelammet
haffde oc saa sin synderlige bemærkelse oc vdydning/ huor met den første For-
iættelse bleff smuet affmalet/ lige som met liffættig Jaffue/ huike Figur S.
Pouel forklarer/ der hand saa siger: Vi haffue oc it Paastelam/ som er
Christus/ huike er offeret for oss. At dette Lam skulde tagis aff den als-
mindelige Hiord/ Det betegne/ at Christus skulde tage vor Natur oc Kig oc
Blod paa sig/ oc bære vort Kigds skæbelighed/ skiftis oc forsøgis vdi alle maas-
de lige som wi/ oc bliffue oss vdi alle maade lig vden all Synd/ Paa det at hand
kunde gipre oss saadanne som hand er: At wi som ere Jordiske Menniske/ kunde
de bliffue Himelske: Wi som ere Kigdelige/ kunde bliffue Aandelige. Item/
at der staar i Lowen om Paastelammet/ at den ganste hob vdi Israel skal slæ-
te det/ Der met giffuis tilkiende/ at Christus skulde icke dø for en eller to/ men
for den ganste Menighed/ det er/ for alle dem som ere sereffue i Liffens Bog:
At den ypperste Prest stænte omkring sig met Blod/ Det haffuer oc
saa sin herlige Bemærkelse/ Thi det vaar en Figur oc Tegn til Christi Blod/
som bleff vdsuget for oss paa Kaarssens Altare/ met huike vore Samuittighes
der offerstæntis/ oc rensis aff dødelige Gierninger/ Saa som den der haffuer
stæffuet Epistelen til de Hebreer/ det gudelige oc herlige forklarer. Sid hør
rer oc saa de mange Vad oc Quæter/ oc distigste de daglige Offer.
Thi disse betegne i Almindelighed/ baade den Renselse oc Quæter/ at Christus
toede oc rensede oss met sit Blod/ aff alle vore Synder: Der hos oc saa den ret-
te Hellighed oc Helliggiprelse/ huor met de Gudfryctige oc tro Christne beprø-
dis/ saa at de nu begynde at bliffue Gud lige/ Gud til ære oc loff.
Disse Figurer oc Tegn som Gud haffde befalet i sin Low/ vaare bemær-
kelse oc vdydning paa Guds første Foriættelse/ Oc huike som dem ret forstod
): (iij de/ de

Psal. 133
Exod. 25.
Pactens
Arck.
Naade-
stolen.
Roman. 13.
Leuit. 16.
Hebr. 9.
Paastelams
met.
Exod. 12.
1. Corinth. 5
Blodstens
Kælle.
Hebr. 9.
Bad oc
Quæter.
1. Iohan. 3.

ma
de
so
es
e/
in
sek
ri
m
m
aa
ra
ato
laa
de-
al-
ff.
til
ff-
der
bud
nu
les
iti/
ter
ter
eff-
reo
are
ny
vise
les
vda
ge/
fors
ede
bad
vera
ucke
ma
bud
m/
som
en
Jis
offer
tila
iger
naest
il at
uid
Rose

Formaning til

Sallt Mee
ning hos
Israels Soler
om Ceremoni-
er.

Es. L.

Ceremoni-
ers Brug.

Altid ens
Religion.

Quod der
hæver til
Guds Wille-
dis fornyelse

5.
Christi ord/
i huius
forrettelsen
fuldkomms
1. Iohann. 3.

Matth. 3.

de/ de beuiste Gud med Adam/ Abel/ Seth/ Enoch/ Noe/ Abraham/ etc. En
reinsindig og Aandelig tieniste/ som icke vaar deris Gudstieniste wlig/ saa meget
som Gudstienistis substans og verelse i sig self vedkommer/ men lige saadan
som de første Forsædres Gudstieniste vaar/ Ja lige den samme. Men huad
seer her? Lige som Cain og hans Afkomme forstode Guds Forrettelse legems-
lige/ og mente at det Tegn som vaar lagt til Forrettelsen/ vaar en behagelig
Gudstieniste i sig self: Lige saa gjorde og den første Part aff Jøderne/ de
bleffue ved Bogstafuen/ og lode Aanden fare/ og mente at disse vduartits
Ceremonier og Gierninger vaare Gud en behagelig Tieniste i sig self/ foru-
den Troen: Hvilken Vidsfarelse HÆren haardelige straffer hos Pro-
pheten/ huor hand saa siger: Huad skal ieg med eders mangsaaldige
Offere? Jeg haaffuer ingen lyst til Blod aff Dren/aff Lam og Bucke.
Dem/ strax der effter siger hand: Bærer icke mere Nadoffer saa for-
geffuis/ Røggelse er mig en Værstygghelighed. De strax sætter hand saa
gen til/ huorfaare hand icke vil haaffue det/ saa sigendis: Eders forsamling
er ugudelig/ og eders ny Maaneder og Sabbather maa ieg icke
lide. Med disse Ord giffuer Gud klarlige tilkiende/ at hand haaffuer icke saar-
ledis stiftet og sticket Ceremonier/ at hand endelige vil haaffue dem holden/
saa som en Aandelig og reinsindig Gudstieniste: Men at Jofket stude ved
dem offue sig i Ugdelighed/ styrcke deris Tro/ og io mere og meer holde sig i
den rette og rene Gudstieniste. Men effterdi at Menniskene ere aff Na-
turen tilbøghelige til vrang Tro og falsk Menning/ da haaffuer den første Part
faret vildt/ og formedelt Hyet sig vigt fra Ceremoniernes rette brug/ og haaff-
ue set all deris Salighed der paa/ at de kunde rei vduartits holde dem/ De
naar Prophetterne som vaare vdsende aff Gud/ straffede saadan deris vildfa-
relse/ da haaffue de plaget dem og taget dem aff dage/ saa som de der bespaattede
Guds Lov. Her aff er det nu klarlige tilsiune/ at de Gudsfryctige som leffde
vnder Mosiis regimente/ de haaffde lige den samme Menning og Sind/ som de
hellige Forsædres haaffde for Syndfoden/ og de andre Patriarcher som vaare
effter Syndfoden/ og stemmede lige offuer it med dem/ baade i Lærdom og vdi
Gudstieniste/ saa at der vdi vaar altid Endretighed og en Menning/ baade i
Patriarchernes tid og i Mose tid/ og siden til Christus kom til Verden. Thi
huad vdkreffuis her andet vnder Mosiis Regimente/ end at mand skal bekiende
sin Synd/ tro paa Christum/ vdaalbe Gud/ leffue it helligt leffuet/ vere
Gud lydige/ og offue sig i allehaande Dyder? Hvilket altsammen der vds
kreffuis aff oss/ saa som de stycker der høre fornøden til Guds Willebis for-
nyelse i oss.

Nu naar den sidste Alder og Tid tilbage/ i hvilken Gud Faders euige
Ord/ effter Guds Forrettelse og Prophetiernes liudelse/ anammede Quins-
dens Sæd/ det er/ Menniskelig nature/ at hand vilde sonderknuse Hugors-
mens Hoffuet/ det er/ som Johannes i sin Epistel det forklarer/ at hand vilde
gigte Dieffuelens gierninger til inter. Denne Guds euige Ord og talende
Person/ som rettelige baade forklarar og fuldkommer Mosi Ord og Ceremo-
nier/ Rikke og stiftede denne samme Gudstieniste paa ny igjen/ baade med
Ord og Tegn/ effter at han vaar nu noget nær slat forfalden og ødelagt/ hand
beføl at predike Penitente og Synderis forladelse/ Dem som paa hannem
tro/ beprøder hand med sin Retfærdighed/ begaaffuer dem med sin hellig Aand/
opuecker i dem saadan Beuigelse og tilbøghelighed som kommer offuer ens med
Guds Bud og vilie: Med saa Ord at si/ hand fornøder Guds Willede/ som
det første Menniske vaar slat effter/ Hand befaler at vi skaaledis skulle lade
voit Lius skinne/ at Menniskene kunde see vore gode Gierninger/ saa at vor
Himmelste Fader land der aff aris og pris. Den samme Gudstieniste be-
foel hand og antvordede sine Disciple/ hvilken de lærde og betrede baade med
leffuene.

Endrectighed.

leffuendis Nøst oc deris Leffnet. De paa det at denne Gudsstieniste kunde al-
 tid bliffue ved maet i den Christne Kircke da gaff hand hende it vist Ord om sin
 Vilie/ oc lagde der til tu vduartis Tegn/ lige som tu Indsegel/ som er Daas
 ben oc HERNs Nadere. Met Ordet vdyder hand oc forklarar den første
 Forrettelse/ meget klarere end hun vaar tilforn. Tegnene ere lige som sumtlige
 ge Predickener/ som lære oc tilbiude oss lige det samme som Ordet lærer oc til-
 biuder. Men huad skeer her? Lige som Cains Afkomme i de første Forfæ-
 dris tid/ Chams Effterkommere i Patriarchernis tid/ oc fassle Israelliter vnder
 Mose Regiment foruende oc forfalskede Ordet/ oc aff deris Kigdelige Daarlige-
 hed/ sette Menneftelige drømme der til: Lige saa haaffue osaa Glesnere oc Hy-
 ckere i denne sidste Verdens Alder oc Tid/ faldet fra Ordet/ oc besmitte den
 rette oc reene Gudsstieniste/ indtil saa lenge at baade Lærdommen oc Gudsstie-
 nisten/ Disligeste de hellige Sacramenter ere noget nær slæt forderffuete/ for-
 uende oc ødelagde/ formedelst Kættene oc Antichristens rige. Men for fyr-
 retine Aar siden er den hellige Guds Prophete/ salige D. Morten Luther op-
 naet aff HERNen/ hand haaffuer atter paa ny aff Guds Aand oc Naade hui-
 pet den gamle Lærdom oc Gudsstieniste paa Gode/ som vore første Forældre an-
 nammede aff Gud self/ oc Christus befoel sin Christne Kircke. Saa kunde
 i nu vel klarlige see/ kiere Brødre/ at den Lærdom oc Gudsstieniste som den
 Christne Kircke paa denne Dag holder oc bruger her i Danmarkis oc Norgis
 Riger/ er den rette/ sande oc ewige Gudsstieniste/ huikeet huer Land besinde/
 som vil ligne vor Lærdom oc Gudsstieniste/ mod Patriarchernis/ Moses oc A-
 postlernis. Men huad skeer her? Lige det samme som Guds Kircke veders
 foris i de første Forældris tid/ i Patriarchernis tid/ i Mose tid/ oc i Apostlers
 nis oc deris Effterkommeris tid/ det samme skeer endnu paa denne dag. Thi
 Dieffuelen legger vind paa met all Maet/ at forderffue oc ødelegge Euangelis-
 um oc den rette Gudsstieniste: De stormer hand allermest imod Christi Kir-
 cke nu i vor tid/ for hand veed at der er syde tid tilbage igien/ paa huikeet hand
 maa bruge sit Tyranni oc Skalkhed imod Christi Kircke. Huad list oc Bes-
 hendighed denne Christi Modstandere bruger til at vdflette den rette Lærdom
 oc sande Gudsstieniste/ giffuer daglig Forfaring nock som tilkiende. Thi først
 haaffuer hand anret oc stiftet Tyrenis Rige som er saare veldigt/ stort oc sterkt/
 i huikeet Jesu Christi Naaffn obenbare bespaattis oc forhaanis. Dernæst/
 haaffuer hand stiftet it andet Rige/ som mand kalder Passuedommen/ i huikeet
 endog at de icke obenbare bestaa oc bekiende dem at staa Christum imod: Dog
 alligeuel falde de met synderlig Suig oc Behendighed ind i Christi Rige: De
 foruende Lærdommen: De besmitte Sacramenterne: Ja met saa ord at siage
 De fuldkaste den rette Gudsstieniste. Jorden effter at Passuen haaffde vnder sit
 Embedis stin/ bekommet det høyeste oc ypperste Regiment oc Maet/ offuer alle
 Konger oc Jhrister/ da indførde hand all vrang Ero oc Affguder i vdi Verden/
 saa at siden Verden bleff slæt/ haaffuer mand aldrig hørt gruetigere oc vildel-
 gere Tyranni/ eller noget Affguder i/ som mere haaffuer veret Guds Mapestat
 til Bespaattelse oc Ranere/ oc Christne Mennefte til vnderlig forførelse oc bes-
 draagelse. Men effterdi at Satan seer oc fornemmer at hans Skalkhed oc
 Suig bliffuer i dette stycke obenbare/ oc hannem i dette Rige er skeet stort Aff-
 breck/ holder hand icke for den skyld stille/ oc setter det i dage/ men spger endnu
 om paa denne Dag effter Riene/ oc opleder dem som kunde tiene hannem i
 hans Skalkhed oc Ugudelighed/ saadanne som Libertiner/ Giendgbere, Scro-
 uetianer/ Antihoni oc andre saadanne flere/ som nu paa ny igjen met deris
 flemme oc wrene Tryne/ legge vind paa at bespytte oc bellicke den rene Lærdom
 oc de høhuerdige Sacramenter. De fordi at hand seer/ at hand icke kand
 met dette sit Anslag/ forhindre Euangelij fremgang oc den rette Gudsstieniste/
 da spger hand en anden Vey/ oc kommer om paa en anden side/ saa at hand
 met indbyrdis oc vnnelig Kiff oc Arætte/ gifer dem wens oc Silactige/ at de bliff-
 ue hinandens obenbare Ziender/ huikeet hand formædler mest for andre/ at als-
 uerlige

Dieffuelen
opueker
Kættene.

Lutherus.

Vor tid.

Dieffuelen
lut oc Suig
i vor tid.

1.

Tyrenet.

2.

Passuedoms
met.

3.

Uerlighe
Kættene.

4.

Wenighed
oc Secter
iblandt Euan-
gelisk lærere.

Formaning til

5.
Apostols oc
Menedere.

nerlige betencke / huorlevis den Christne Kircke oc den rette Religion sandt som
me paa Gode igien: De der gibe hand / paa det at de icke skulle met samfældige
Studiis oc Raad / endrectelige alle met si Sind legge vind paa denne herlige oc
ypperlige Gierning. Her foruden driffuer hand oc tit oc offte mange vdi aff
Christi Leyer / huilcke hand gibe til Verlse oc forlsbne Skelmer oc Menedere /
som der efter paaforde den Christne Menighed allerstørst Skade oc Gienuers
dighed. Ibland dem ere de som optencke ny vijs oc maade / at ville hos de
Blæde oc Strøbelige / forlige den rene Lærdom met Papisternis Lærdom.
Zhi huor de kunde finde noget / som sinis at vere imod huer andet / aff deris
Lærdom som Gud i denne sidste Verdens tid bruger til at rense sin Kirckis
Lærdom / det sancte de tilsammen / alligenel at de icke kunde i noget stycke aff
den rette Lærdoms oc Gudstienistis Fundament oc Grunduaal. finde noget
som de met rette kunde si at vere imod huer andet / de maa vende det huor de
ville / oc sticke sig huordanne de ville / der som de end kunde vende sig om / oc
slæbe sig i tusinde, slags Stickelser / som Poeterne skrifu at Procens kunde
gibne / oc slæbe sig til huad hand vilde vere. Met dette Dieffuelens Anslag
oc Behendighed see wi / at hand hassuer saa meget vdrer / at de Gienfridige oc
Haardnackede ere bleffne stadige oc fast i deris falske Tro oc vrang Gudstienis
te: De Strøbelige oc Ensaaldige ere en stor part bleffne forargede / icke forus
den mange Gudfryctige Mennistis store Bedrøffuelse oc Hiertesorge: De vo
den Christus vil snari komme met sin Dom / da er det tilfare oc Bespyctendis /
at mange falde igien i den Vildfarelse oc Blindhed / som vore Forfædre hassue
tilforn veret vdi.

III.
Raad imod
Dieffuelens
list oc weng
hed.

Huad skulle wi nu / kiere Brødre / her gibne? Wi skulle tage
off vel vare for Dieffuelens suig oc list: Wi skulle see hen til vore første For
fædris Exempel / til Abel / Abraham / Propheterne / Christum / oc Apostlerne:
De som bliffue fast ved deris Lærdom / dem skulle wi holde off til vdi Lærdoms
men / Gudstieniste / Vn oc Paakaldelse: Wi skulle icke lade off forfarde for
der ere saa mange Ziender imod off: Wi skulle icke lade off der aff beuege / at
der ere saa mange der falde fra Euangelio / oc bliffue Menedere: Wi skulle
icke bliffue mistroftige oc tiltraadige / for Kaarster oc det megle Onde / som de
Gudfryctige maa lide i denne Verden: Wi skulle icke alleniste see hen til Kir
ckens ringe Anseelse / som her i Verden er forsmædet oc foractet: Men wi skulle
oc saa see hen til Christum / som hassuer saet Seyeruinding oc Offuerhaand /
som oc skal i fremtiden gibue dem enig vdsdeltigheds Herlighed oc Glæde / huil
cke hand her i Verden hassuer afort sig lige vdi Kaarster / met saa stel at de bliffu
ne varactige indtil Enden: Wi skulle ihukomme oc betencke Christi aluerlige
Besalning: Vaager oc Veder at i skulle icke falde i Grisielse. Iem /
en anden sted siger hand: Det ieg siger til eder / det siger ieg til alle.
Verden frister off / Kjød oc Blod ansetter oc bemøder off / Kættens mangfaal
dighed forfærder off / Vrang Lærdom oc onde Exempel forarge off / Hoffmo
dige Mennistis wnyttige Kiss oc Trætte gibne off Besuering. Imod alle
dette er inter fastere Bern eller Beslutning / end Guds naams Paakaldelse.
Derfaare siger Salomon icke forgesuis: **H E D N E S** Naffn er it fast
Glaet / den Ketsfærdige løber did oc saar Hielp. Vdi vor Vn oc
Paakaldelse skulle wi see til Propheternis oc Apostlernis Kircke oc Menighed /
oc der met skulle wi styre vore Hierter / imod Tretens oc Passuens Afgude
ri / oc Kættens vrang Lærdom. Wi skulle tit oc offte grandgibelige beten
cke / huilcken en fast Fod den Christne Kirckis euige endrectige Lærdom oc stadi
ge Gudstieniste hassuer at staa paa: Wi skulle betencke Guds mangfaaldige
Obenbarelse / met huilcke Gud hassuer self obenbaret Mennisten sin Vilie /
naar hand hassuer talet til de hellige Patriarcher oc Propheter / huilcken sin
Vilie hand hassuer stadfest met mange vnderlige Mirackel / baade i det gamle
oc ny Testamente: Lader off see hen til den herlige oc lystige Endrectighed der
er imod

Matth. 26.

Mar. 13

Seuen er
der beste
Vern.
Fruerb. 12.

Endrectighed.

er imellem Mose/ Propheterne/ Christo oc Apostlene/ baade vdi Lærdommen
 oc Gudstieniste/ saa at de stemme alle offuer it/ oc haaffue it Mundheld: Wi
 skulle ogsaa lade oss beuøge at bekiende Christum/ aff saa mange Martyrers
 Exempel/ huilcke der med den første Martir Abel/ haaffue med deris Blod stads
 seji den Himmelske Lærdom oc rette Gudstieniste: Lader oss affholde oss aff
 vnyttig Disputas oc Kiff/ med huilcke Fredsens Vaand som er Kierlighed/ opz
 lissis: Lader oss legge mere vind paa at leffue it Gudsfængt Leffnet/ end paa
 skarpe oc vnyttige Disputas/ aff huilcke der er kommet meget ont vdi den
 Christne Menighed/ som ieg icke foruden stor Hiertesorge tit oc offte betencker.
 Endog at her i disse Riger endnu er Rolighed oc Gudelig Endrectighed/ i alle
 Kircker/ Gud stee loff: Dog alligeuel vdtressuer Gudelighed/ at wi skulle lade
 oss deris Råd oc Vælenighed gaa til Hiert som paa denne Dag plagis oc an
 fectis/ formedelsk nogle Folders wtimelige oc vnyttige Kiff oc Trætte/ huor aff
 mange Fjenders oc andre fromme Folders Hiert saare bemødis. Men effe
 terdi/ at wi ere alt foruag oc strøbelige til/ at affstæffe dette Vnde/ oc at læge
 dette Saar/ da lader oss fly hen til den/ som allene kand giøre alting. Veder *Formaning
til Den.
for Kircken*
 derfaare med den gantse Christne Kircke oc Menighed/ vor HÆris Jesu
 Christi enige Fader/ at hand vil i dette Liff forsamle sig en Kircke oc Menighed/
 oc vdi hende beuare oc ved maect holde/ den reene Lærdom oc sande Gudstienis
 ste: At wi kunde rettellige tiene/ prise oc elske hamem/ Først her vdi Verden/
 oc siden i Himmerigis Rige til Ewig tid. Veder at hand med sin hellig Aand *for Kongen*
 vil regere vor allernaadigste Herre/ Kong Frederich aff det Nassu den anden/
 at lige som hand er kommen i Rige oc Regimente/ effter sin salige Herre Fader
 med lofflig Hufommelse/ Kong Christian den tredie/ hues Siel visseliger er is
 blant de Helligis Rige/ i Himmerigis rige: At hand lige saa land rettellige
 arffue sin Herre Faders Dyder oc Gudsfrygtighed/ oc dem med all Auerlighed
 efftersølge/ oc vandree vdi hans Fodspaar/ saa at hand effter hans lofflige Ex
 empel/ icke alleniste som en Christen Første/ elsker Retfærdighed oc Redelig
 hed/ men ogsaa land vere Kirckers oc Skolers Patron oc Skysheer/ Ja en *Esai. 49.*
 trofast Forfremmere oc Fostersfader. Veder at Christus med sin Aand vil re
 gere Rigens Raad oc gantse menige Abel/ oc alle Regentere vdi Kircke Regis
 ment/ Verdslig regiment/ Skoler oc Husholdning/ oc giffue dem Råd oc *for Rigens
Raad oc A
del.*
 Sind til at forfremme oc ved maect holde Guds ære/ retfærdig Lærdom oc Guds
 tieniste/ oc disligeste Christelig Disciplin/ Tact oc Affue/ paa det at wi kunde
 leffue it roligt oc stille Leffnet/ i all Gudelighed oc Værlighed. Veder for alle *L. Timoth. 2.*
 Stater i det gantse Rige/ saa at de allesammen optendis til Christelig Endrec
 tighed oc Enighed/ at den ene raader oc hielper den anden/ saa at de store oc ype
 perlige vilde betencke/ at deris Vndersaatte oc den Menige mand skulle ogsaa
 bliffue deris Metarffuunge til Himmerigis Rige: At Vndersaatterne kunde
 vere deris Pfriighed lydige i HÆren/ som S. Pouel befaler: Paa det at her *Roman. 13.*
 faaledis land bliffue it smuct endrectige Stemme oc Enighed i dette Rige iblant
 alle Orden oc Stater/ oc wi der ved kunde leffue rolige oc Christelige tilsam
 men. Veder at Gud vilde affuerie høybemelte Kongelige Magesstatis vor
 allernaadigste Herris oc Rigmis Fiender. Veder at Christus vilde styre oc
 affuerie Dieffuelens Tyranni oc Vold/ oc vilde giffue sin Christne Kircke vdi
 disse Riger retfærdige Lærere/ Hiurder oc Sielespærgere/ som kunde holde Ens
 drethæd vdi den sande Lærdom oc Gudsfrygtighed/ som med en reen Lærdom
 oc it Gudeligt Leffnet/ forfremme Guds ære oc den Menige mands Nytte oc
 Gaffu til Salighed: Paa det at HÆrens Klarhed endelige land speyle sig i *1. Corinth. 9*
 oss allesammen/ oc wi kunde bliffue omuende oc forklarede i det samme Billede/
 fra en Værlighed til en anden/ saa som aff HÆrens Aand/ Amen/ Amen.

Nu vil ieg til Beslutning tale noget om/ aff huad Marsage ieg
 lod vdgaa denne min Forflaring offuer Spndagis Euangelia. For storten
 Aar siden læste ieg nogle Scholia oc saart Forflaring paa Spndagis Euang
 gelia/

Marsage til
 at denne Vdg
 skulle bleff
 prentet..

Formaning til Endrectighed

Ann 42.

gelia/ saar mine Disciple/ som ieg haffde besynderlige hiemme i mit Hus/ paa det at ieg met dette mit lille Arbejde noget kunde hjelpe oc forfremme deris Studia. De tenckte slæt intet der paa/ at det skulde komme vd iblant Folk. Men huad stæer her: Det som ieg haffde dicterit oc læst ickun for nogle faa Discipul/ der vdspreddis oc kommer mange til haande: Oc der ieg formættede/ at der vaare mange som haffde stor Lyst oc Attraa der til/ forbedrede ieg det noget/ sex Aar siden. Men nu haffue mange fromme Pastores oc Predicere met deris Vn oc Begiering/ kommer mig der til/ at ieg haffuer ladet det

Ann 57.

obenbare vdgaa saar den Menige mand. De effterdi at alt dette mit Arbejde er giort for Gudsfættige Euangelij Tieners Skuld/ sumis mig gaar at vere/ kiere Brødre/ at ieg lod det vdgaa vnder eders Rassin/ Der som i kunde haffue noget Nytte oc Gaffu der aff/ da tacket Gud/ oc beder for mig til harnem i eders Gudelige Vnner. Dette haffuer ieg alleniste met siid lagd vnd paa/ at ieg kunde rettsindelige saaregiffue den rette Christne Kirckes reene Lærdom/ huiltken den høye Skole oc Vniuersitet vdi Vttenberg haffuer holdet mere end fyrrethue Aar/ oc endnu aff Guds Naade holder paa denne Dag/ Huiltken oc saa her i denne høye Skole oc Vniuersitet er lært oc saaregiffuen/ aff disse sine oc ypperlige Mend/ som her haffue veret Professores oc Læsere/ som ere: D. Iohannes Machabæus Alpinus, D. Petrus Palladius, D. Iohannes Seningius, D. Olaus Chrysostomus, som allesammen nu huile i H E X A E N/ oc foruente en fuldkommen Besrielse oc Forskning/ ved vor H E X I S I E S U Christi Tilkommelse. Hos denne samme endrectige Lærdom bliffue vi endnu/ som ere komne i steden effter dem i denne Skole/ oc bede Gud aff Hiertet/ at vi maa leffue oc dø i denne samme Endrectighed. Thi vi tuile slæt intet paa/ at denne er io den samme Lærdom/ som den Christne Kircke haffuer alvnd endrectelige holdet fra første Verdens Begyndelse/ som nu eilforn er sagt oc beuist. Jeg beder den Allmechtigste Gud/ vor H E X I S I E S U Christi eldige Fader/ at hand vil sammen fhye oc forene oss met sin Aand/ at vi allesammen kunde bliffue it vdi hannem/ Amen. Vor H E X A E N E I E S U S Christus beuare eder alle til Liff oc Eiel/ Huiltken ieg vil haffue eder alle besalet. Skreffuet vdi Kjøbenhaffu/ den 30. dag Martij/ Aar effter Christi Fødsel/ 1561.

Quod her
læses i den
ne Populæ.

Huistige/ Velbyrdige Herr Hoffmester/ effter at mange fromme Folk/ baade Vdel oc Vadel/ til oc offte haffuer veret aff mig begerendis/ siden ieg self mit Prenteri bekaaffet haffuer/ At ieg paa ny skulde lade komme til Liffet/ den skone Husposilla/ som Hederlig oc høylærd Mand/ Doct. Niels Hemmingssøn (nu salig hos Gud) haffuer ladet paa Prent vdgaa/ Aar effter Christi fødsel/ 1576. Haffuer ieg derfaare saadan deris Begiering (dog met megen Besuering oc stor Bekaaftning) effterkommet/ Anseende at saadan en Christelia Sierning/ skulde komme Gud Allmechtigste til ære/ oc mange Vrennistle til Saligheds gaaffu oc gode. Vedendis derfaare ganstle ydmiggeliaen/ oc forhaabis/ at Eders Velbyrdigheds Fromhed vilde lade sig saadan Arbejde vel besalde/ oc samme Husposilla endu nu handthaffue oc foruare/ effter at den tilforn E. V. J. saa vel som nu dedicerit oc tilskreffuet er. Den samme Allmechtigste Gud vordis naadeliqen E. V. J. vdi it languarendis Leffnet oc Sundhed at spare oc beuare/ Amen. Datum Kjøbenhaffu/ S. Michels dag/ Aar 1600.

E. V. J.

Waderdanige Tienet

Henrich Waldkirch.

24

Den Første Sondag i Ad=

uent/ Euangelium Matthei i
der XXI. Capitel.

I.



Er de komme nu
 nar til Jerusalem/ til Bethphage
 hos Oliebierg: / da sende Jesus
 To aff sine Discipler/ oc sagde til
 dem: Gaar bort i den By / som
 ligger for eder / Oc strax skulle i
 finde en Aseninde bunden/ oc it Føl hos hende/ So
 ser dem/ oc fører dem til mig. Oc der som nogen taler
 eder noget til/ da siger: Herren haffuer dem behoff/
 Gaa skal hand strax lade eder tage dem. Dette skede
 altsammen/ at det skulde fuldkomnis / som er sagt
 ved Propheten/ som siger: Eiger Zions Daatter: Zachar. 9.
 See/ din Konge kommer til dig sactmodig/ oc rider
 paa it Asen/ oc paa den vnderuiningde Asenindis Føl.
 Disciplene ginge hen / oc gjorde som Jesus befalede
 dem/ oc hente Aseninden oc Føllet / Oc laade deris
 Klæder der paa/ oc sette hannem der paa. Oc man-
 ge aff Folcket briedde deris Klæder paa Veyen / Oc
 andre hugge Grene aff Træene / oc strøde dennem
 A paa

Marc. 11.
 Luc. 19.
 Iohan. 12.

Zachar. 9.

Psal. 118.

paa Beyen. Men Folcket / som gief saare oc fulde
 effter / raabte / oc sagde: Hosanna Davids Søn/
 Loffuet vere den som kommer i Herrens Naffn/
 Hosanna i det Høye.

Forklaring paa dette Euangelium.

Det erdi at denne Høytid / om vor Herrens
 Jesu Christi Tilkommelse / er den allerførste / som
 mand pleyer at holde i Kircken om Aaret / da er det
 fornøden / at der paa mindis oc tilkende giffue / huad
 mand vdi huer Feste oc Høytid skal giffue act paa oc
 ansee: Paa det at wi icke enten / met den Vgudelige oc arrige
 Verden / vanbruge dem til Guds Bespaattelse / eller oc holde dem
 met mindre Gudelighed end tilbørligt er / icke foruden mange Men-
 nistis Forargelse.

Tre Ting
 skulle accis
 i alle Høyt-
 ider.

1. tracte tre Stycker. Først Historien / det er / den Gierning / som er
2. steet / huilken som er Høytidens Grunduol. Dernæst Belgiernin-
3. gen / som samme Historie ihukommer oc omtaler. De for det Tre-
 die / Høytidens rette Nytte oc Brug. Thi lige som Historien vnder-
 deruifer oc lærer oss / lige saa styrckis oc stadfestis vor Tro aff Bel-
 gierningen / til hues Ihukommelse Historien opregnis: Aff huilken
 Tro der vdslynder Tacknemmelighed / som loffuer oc priser Gud
 met Herte / Mund / Bekendelse oc Dmngengelse / for sin Belgier-
 ning / hand oss beuist haaffuer: Vdi huilken Tacknemmelighed
 Høytidens rette Brug befindis.

Disse tre Ting skal mand henspøre til alle Høytider. Derfaa
 re / effterdi at denne Høytid er indsticket / at holdis om Herrens
 Tilkommelse / da skal mand flittelige lære oc mercke Historien om
 Christi Tilkommelse / som hører hen til hans Vndfangelse / Fy-
 sel / Lærdom oc Gierninger / huilke ere de besynderligste Artickler
 vdi vor Christelige Tro. Dilligeste skal mand offte betencke oc
 ihukomme Guds Belgierning / som er / at saliggjøre det fortabte
 Saar / formedelt Christi Sconcoffer. Met Historien læris oc vnder-
 deruifis Menniskens Forstand: Met Belgierningen styrckis oc
 stadfestis Troen / paa det at der aff kand fydis en Hiertens Tack-
 nemmelighed / ved huilken wi met Herte / Mund / Bekendelse oc
 Loffnet / loffue oc prise Gud Fader / som vilde vardis til at giffue
 oss sin Søn.

1. Historien.

2. Belgierning.

3. Gaffner oc
 Drugen.

Men paa det at denne næruerendis Høytid kand dis bedre
 stee Gud til Vere / oc oss til Vnderuifning oc Lærdom / vil ieg or-
 dentlige handle oc forklare tre Artickler effter huer andre.

Den Første.

Om Herrens Tilkommelse.

Den

i Advent.

3.

Den Anden.

Vor Kongis Christi oc hans Rigis Beskriffuelse.

Den Tredie.

Om dette Rigis Indbyggere / om deris Embede oc Hier-
ning / oc der til / om H E R R E S Tilkommelsis rette Brug oc
salige Betenckelse.

Om den Første Artickel.

Wia det at wi dis bedre oc vissere kunde læris
oc vnderuissis / Gud til Loff / oc off til salig Vnderuissning /
om vor H E R R I S Jesu Christi Tilkommelse / ville wi met
den hellige Bernhardo faaregiffue Sex omstendige Bil- Sex om-
stendige
Bilkaar.
kaar / som her vdi besynderlige ere at acte / som er : 1. Huo den er
som kommer. 2. Hueden hand kommer. 3. Huort hen hand kom-
mer. 4. Huor til hand kommer. 5. Naar hand kommer. 6. De
huor ved hand kommer.

Efter Gabriels Vidnisbyrd / kommer til off Luc. 1.
1.
den Allerhøiestis Søn / som er Faderen lig vdi sand Guddom. Huo den er
som kom-
mer.
Huor aff wi lære / huor stor oc ypperlig hans Maieset / Værdig-
hed oc Mægt er. Her er kommen Quindens Sæd / it sant Men-
niske / aff Abrahams oc Dauids Sæct oc Affkomme / efter Pro-
pheterns Spaadom / oc Apostlerns Vidnisbyrd / som er mindre
end Faderen vdi sand Manddom. Huor aff wi lære / at hand er off Quod Testi-
wi her aff
haffue.
tilføyet met Naturen / at wi icke tør redis eller frygte for / at træde
frem til hannem. Saa er nu kommen til off / Jesus Christus / som
er en sand Gud oc it sant Mennecke / en Person vdi tuende Natu-
rer / huilcken som haade kand hielpe oc giffe off salige / Thi hand er
Gud : De vil / Thi hand haffuer annammet vor Natur / at hand
vilde bliffue it Offer for off.

Hueden er hand kommen ? Hand er kommen aff Himmelen 2.
Hueden
hand kom.
aff sin Faders Skød / som opfylder alting / oc er alleuegne i synli-
ge til stede : Hand er kommen vdi Jomfru Mariæ rene kyste Liff /
vndfangen formedelst den hellig Aands Krafft oc Forarbeidelse /
hand næredis oc vorte vdi Jomfruens Liff aff hendis rene Blod /
bleff fød / opdragen / omkaaren / oc andet saadant.

Huort hen er hand kommen ? Hand kom til Verden / som er 3.
Huort hen
hand kom.
giort ved hannem : Hand kom til sin Eyendom / oc hans egne
annammede hannem icke : Hand kom her ned til Jordens nederste
Steder. De det er foruden all Gensigelse / den store Gubelige Johan. 1.
Ephef. 4.
Hemmelighed / som Apostelen S. Pouel omtaler / til Timotheum /
saa sigendis : Gud er aabenbaret i Kiødet / retferdiget i 1. Timoth. 3.
Manden / seet aff Englene / predicket for Hedninge /
ne / troet aff Verden / oc optagen vdi Herlighed.

A u

Huor

4.
Hvorfaare
Christus
kom.

Hvor til/eller for hvad Sag kom hand? Aarsagerne/hvor-
faare Christus kom/ giffuis i mange maade tilkende. Thi de ere
forkyndede aff Guds Røst/ betegnede ved Figurer oc Foruiddende/
vdraabte ved Propheternis Spaadom/beuiste aff Herrens egne
Ord oc Gierninger/ vidnede aff Apostlernis Vidnisbyrd/ oc be-
kende aff den gantze Christelige Kircke.

Guds Røst.
Genes. 3.

1. Iohan. 3.

Genes. 22.

Tuende
Aarsager til
Christi Til-
kommelse.

Summa paa
der gantze
Evangelij
Prediken.

Figurer oc
Foruiddende
om Christi
Tilkommelse.

Propheters
nis Spaad-
om.

Isa. 53.

1. Guds Røst/ som stede til Hugormen/ er denne:
Quindens Sød skal sønderknuse dit Hoffuete. Huil-
cket Apostelen forklarar/ sigendis: Der til er Guds Son
aabenbaret/ at hand skulde forstyrre Dieffuellsens
Gierninger. Denne Forjettelse haffuer Gud ofte formet oc
indtryckt de hellige Forsædre/ oc besynderlige Abraham/ saa si-
gendis: I din Sød skulle alle Folck paa Jorden vel-
signis. Her aff er at forstaa/ at Christus er for tuende Aarsa-
ger skyld kommen til Verden. Først/ at hand skulde giøre Dieff-
uellsens Gierninger til intet. Dernæst/ at hand skulde siøre Velsig-
nelse offuer Abrahams Sød/det er/offuer alle dem som annamme
Christum/ saa som Abraham gjorde. Thi at efterdi Adam met
sit Fald gjorde sig oc alle sine Efterkommere til Dieffuellsens Tie-
nere i hans Rige/ oc haffde kast sig i den fortiente Forbandelse oc
Straff/ vdrassde Guds Retferdighed/at wi enten skulde lide den
fortiente Straff/ eller oc nogen aff det Mennekkelige Righ skulde
fuldkomme oc fyldisiggiøre Guds Retferdighed. Men efterdi at
ingen Mennekkelig eller rimelig Mact kunde offueruinde Dieffue-
len/ oc stille Guds Brede/ da kom Guds Syn frem aff sit enige
hemmelige Søde/ hand kom til Verden/ bleff født ic Mennekste/
tog vor Sag paa sig/ forstyrrede Dieffuellsens Rige/ forsonede
oc stillede sin Faders Brede/ oc bleff vor ypperste Prest/ som offre-
de sig self for oss.

2. Det samme betegne mange Figurer vdi det gamle Testa-
mente/ saa som Patriarchernis Offer/ Paaskelammet/ Blodens
aff den røde Ko Offuerstendelse offuer Folcket/ Pactens Aret/ oc
det gantze Leuitiske Offer oc Prestedom/ met alle sine Ceremo-
nier oc Gudstieniste.

3. De hellige Propheters wtallige Spaadomme formelde
disse samme Aarsager til Christi Tilkommelse/ met endrectige
Stemme. Esaias siger: Sandelige hand baar vor Sing-
dom/ oc tog vor Pine paa sig. Hand er saargiort for
vore Misgierningers skyld/ oc knuset for vore Syn-
ders skyld. Straffen ligger paa hannem/ paa det at
wi skulde haffue Fred: Wi ere helbrede gjorde ved
hans

Hans Saar. Hæxæ n kaste alle vore Synder paa hannem. Saadanne Propheternis Vidnisbyrd ere mange i Scriften/ huilcke ieg lader staa tilbage for Kaarthedsens skyld.

4. Christi egne Ord oc Gierninger beuise lige det samme: **Christi Ord** oc Gierninger. **Matth. 11.** **Iohan. 3. 6.** **Iohan. 17.**
Kommer hid til mig (siger hand/) alle i som arbeide oc ere belessede/ Jeg vil vederquege eder. Item: **Huo** som troer paa mig/ hand skal icke forfaris/ men haaffue det euige Liff. Item: Jeg helliger mig self for dem.

Det er: Jeg giffuer mig self hen/ Gud min Fader til et Offer/ for deris Synder. Huilcket icke alleniste hans mange vnderlige Gierninger/ som hand haaffuer giort/ beuise/ met huilcke hand oc saa haaffuer nederlaget Dieffuelsens Gierninger: Men oc saa hans Død/ oc den ærefulde Seyeruinding/ som der efterfulde/ det samme stadfester.

5. **Huo** kand opregne alle Apostlernis Vidnisbyrd? **Paulus** Apostlernis Vidnisbyrd. **Roman. 4.** siger: Hand er død for vore Synder/ oc opstod til vor Retferdighed. Hand siger videre: Gud gjorde den til **2. Corinth. 5.** Synd for oss/ som icke viste aff nogen Synd/ paa det at wi skulde bliffue den Retferdighed i hannem/ som gielder for Gud. **Johannes Baptista** raaber oc siger om hannem saaledis: **Ee** / det er Guds Lam/ som bær **Iohan. 1.** Verdens Synder. **De Johannes Apostel** siger: **Jesu** Christi Blod renser oss aff alle vore Synder. Den samme Apostel befatter kaartelike alle Christi Belgjerninger/ sigendis: **Guds Søn** er aabenbaret/ at forstyrre Dieffuelsens Gierninger. **1. Iohan. 3.**

6. Endelige befender den gantste hellige Christelige Kircke/ **Kirckens endecrige Befendelse.** met glade Hjerter aff Christi Aands Krafft/ Aarsagerne/ huor faare Christus er kommen/ i det hun saa siunger: Tu ad liberandum suscepturus hominem, non horruisti virginis uterum. Tu devicto mortis aculeo, aperuisti credentibus regna cœlorum.

Det er:
Du forsmædte ey Jomfruens Liff saa støn/
Til at forløse Menighedens Righ.
Du offruerandst Døden veldelig/
Opdødt de Christne Himmerig.

Men der som du spør at Tiden/ naar hand kom? Da siuer **4.** **Apostelen Paulus**/ saa sigendis: Der Tiden vaar fuld. **Naar Christus kom til Verden.** **Galat. 4.** kommen/ vdsende Gud sin Søn/ fødte aff en Quind/ oc Lowen vnderdanig/ paa det at hand skulde

A iij for

Genes. 49.
Daniel. 9.

forløse dem som vaare vnder Looven / at wi skulde
faa Vornenits Vduellelse. Saa er hand derfaare kom-
men i rette tid / huercken for tilige / icke heller for silde / men ret som
det burde sig. Om denne Christi Tilkommelsis tid haaffue de helli-
ge Propheter Jacob oc Daniel spaact / huor om der skal videre
talis paa Christi Gødsels Dag.

6.
Huor ved
Christus er
kommen.
Christi Til-
kommelse i
tre maade.

Matth. 28.

Nen her staar endnu tilbage / at tale om Veyen/
ved huiulken hand er kommen til oss / oc endnu dagligen kommer.
Oc dette maa wi oesaa flittelige forfare / paa det wi kunde møde
hannem paa den rette Vey. Lige som hand er en gang kommen 1.
synlige vdi Riiddet / til at vdrætte vor Salighed : Lige saa kommer 2.
hand endnu daglige isynlige vdi Aanden / til at saliggjøre alle
Nemmis Giele / huor hans Ord betænkis / læsis oc predickis /
Ja der er hand altid til stede / effter sin Forsættelse / som saa liuder :
Jeg vil vere hos eder alle Dage / indtil Verdens
Ende : Paa huiulken Verdens Ende / hand skal igen komme oc 3.
aaabenbaris synlige / en Dommere offuer Leffuendis oc Døde / paa
det at de som tilforn haaffue foractet hannem / som er den rette Læ-
ge oc Saliggjörere / skulde da fornemme hannem en streng Dom-
mere / oc retferdig Hæffnere offuer deris Synd : Om huiulken sidste
Tilkommelse wi saa mere at høre paa den næste tilkommendis
Søndag. Oc dette maa nu saaledis kaartelige vere sagt om Her-
rens Tilkommelse.

Om den Anden Artickel.

Om Christi
Rige.
Zachar. 9.

En Anden Artickel / som dette Euangelij
Text indeholder / er vor Kongis Christi oc hans Rigis
Beskriffuelse / huiulken Beskriffuelse stadfestis formidels
Zachariae Vidnisbyrd / som Euangelisten fører hid hen /
paa det at wi skulle vide / denne Indridelse oc Prang icke at vere
steet isforuarendis / aff slumpe Lycke / men at vere langt tilforn
forkyndet / aff den hellige Trefoldigheds hemmelige Raad. Thi
denne Prang lærer oss meget om vor Kongis Christi oc hans Ri-
gis Vilkaar.

Lærdomme
aff denne
Indridelse.

1.
Skilsmisse
imellem dem
ne vor Kon-
ge oc Verds-
lige Kon-
ger.

Thi Først giør denne Indridelse vdi Jerusalem Skilsmisse
imellem den Konge Christo / oc Verdens Konger / oc deris atkil-
lige Rige. Thi denne foracte Hob oc arme Pract gissuer nocksom
tilkende / at Christus icke er en Verdslig Konge / oc at hans Konge-
lige Regimente icke er aff denne Verden. Thi lige som Verdslige
Konger klæde oc smykke sig herlige / paa det at de kunde vere i stor
Anseelse hos deris Vndersaatte / oc actis høyt aff huer mand :
Saa vdræffuer oesaa Verdslige Rigers Regimente stor Bepry-
delse / oc herlig Pract oc Pral.

Sor

For det Andet lærer denne Historie / at vnder denne ringe oc
foractelige Pract/ er stult en Allmeettighed oc Guddom/ Thi i det
hand siger: Løser dem/ oc fører dem til mig. Item: Her
ren haffuer dem behoff. Item: Saa skal hand strax
lade eder tage dem. Giffuer Christus vor Konge tilkende/ at
hand fand formedelst sin Guddoms Krafft oc Mact vordrete oc
gibre alt det hand vil: Oc at hand haffuer alle Menniskis. Hierte
oc Villie vdi sin Haand.

Derfaare / endog at Christi Rige synis foracteligt her vdi
Verden / dog alligeuel / der som du anseer denne Kongis Mact oc
Guddom / skal du befinde / at der er intet yppermere / intet veldi-
gere / oc intet herligere vdi Verden / end det er.

2.
Christus er
sand Gud.

Zachariae
Prophecie/
met sine Læ-
domme.

Zachariae Prophecie oc Spaadom indeholder
treende Stycker. Først / en Formaning til Christi Kircke / som nu
er foractet oc aldelis forstreckt. Glæd dig saare / (siger hand)
du Daatter Zion / oc du Jerusalems Daatter fryd
dig. Her aff lære vi / at Euangelium hører til dem som ere for-
actede / nederlagne / bedrøffuede oc forknusede i Aanden. Dernæst /
indeholder denne Prophecie Guds Bud oc Befalning / at vi skulle
beuise denne Konge Tro oc Huldskab / saa som den Anden Psalme
osaa formaner oss / i det hun siger: Kysser Sonnen. For det
Tredie / indeholder denne Prophecie Christi Persons Bescriffuel-
se / som er / at hand er den rette Konge / som er loffuet oc forjet den
Christne Kircke. See / (siger hand /) din Konge kommer.
Som hand vilde saa sige: Denne er endelige den Konge / som dig
er loffuet oc tilsagt / om huilken der ere saa mange Scrifter oc Vid-
nisbyrd hand skal igen oprette Guds Rige / i huilket Dieffuelen
haffuer met Vold oc Mact indfaldet / oc formedelst Synden for-
derffuet. Denne Konge / siger hand / er saetmodig / at vi icke skulle
fly eller sty for hannem / saa som for en grim Tyran / men meget
mere met Hiertens Tillid / gaa frem til hannem / oc begære aff han-
nem Hielp oc Salighed / som hand oss haffuer loffuet oc tilsagt.
Men at hand siger / at hand er fattig / det skal mand forstaa om
den Fattigdom oc Vilkaar / som hand haffde her vdi Verden / i dette
næruerendis Liff. Huilken vilde derfor vere fattig / paa det at
hand kunde gibre oss rige / som ere Aandelige fattige / oc begaffue
oss met euig Salighed.

1.

2.

3.

Christus er
en sacros-
dig Konge.

En fattig
Konge.

Om den Tredie Artickel.

Denne Kongis Vndersaatte / oc Indbyggere
i hans Rige / bescriffuis oc affinalis / vdi Christi Disci-
pler oc denne Almue / huilke vi skulle effersølge / saa
A iij fremt

Quod denne
Kongis Vin-
derlaatter
skulle g. etc.

1. Lede Afsen-
ninden til
Christum.

2. Brede Klæ-
derne paa
Afseninden.

3. Sugge Øre-
ne aff Træ-
ne.

4. Slinge Ho-
stanna.

Denne Høj-
rids Brug
oc Gaffa.

fremt som wi ville regnis iblant Christi Riges Indbyggere. Saa
skulle wi da Først lede Afseninden til Christum: Det er / wi som
Guds Ord er betroet oc antuordet / skulle gijre oc vordre alle det
som oss er bødet oc befaleet / til Christi Øre / oc hans Riges For-
fremmelse. Dernæst skulle wi brede vore Klæder paa Afseninden:
Hvilket steer / naar wi vende vort Guds oc Effne hen til Kirke-
stienstens oc Predike Embedens Opholdelse. Vi skulle ogsaa hug-
ge Ørene aff Træene / oc sige dem vdi Beyen for den Herre Chri-
sto: Det er / wi skulle predicke oc forkynde Christum / oc sende
hannem for vor ewige Konge / oc ynske / at hans Rige kand stedse
grønne oc blomstres / lige som Palmer / at det icke aff nogen Fare
eller Nød her vdi Verden bliffuer vndertryckt. Vi skulle oc der til
slinge Hostanna: Det er / wi skulle vdi Troen paakalde oc beken-
de denne Konge / oc aldelis vere visse paa / at hans Rige er benedi-
det oc velsignet vdi det Høye.

Her aff kunde wi nu kaartelige seé / huorledis wi
rettelige skulle bruge oc salige betrætte denne Høytid / om Christi
salige Tilkommelse. Først skulle wi legge vind paa / at denne Kon-
ge kand komme til oss. Huorledis skal det stæe? Formedest en sand
Penitente lofte wi hannem til oss: Ved en fast oc stadig Tro be-
holde wi hannem: Ved en reen Gudstienste bliffue wi hannem
behagelige. Dernæst paamindis wi / at vere tæknemmelige / at
wi loffue oc prise hannem met Hierte / Mund / Bekendelse oc Leff-
net: Hvilken der er kommen til oss for vor skyld: Hvilken der
bleff ic Menniske / oc gaff sig self i Døden for vore Synder / at
hand vilde tage oc redde oss aff denne næruerendis onde Verden /
effter vor Guds oc Faders Vilie: Hvilken stæe Loff oc Øre fra
Ewigbed til ewig tid / Amen

Den Anden Søndag i Ad-

uent / Euangelium Luca i
det XXI. Capitel.



Jesus sagde til sine

Disciple: Der skulle stæe Tegen i
Coel / oc Maane / oc Stierne /
Oc paa Jorden skal Folcket bliff-
ue bange / oc de skulle bliffue mi-
strøstige / Oc Haffuet oc Vand-
følgerne skulle bruse / Oc Menniskene skulle for-
smætte

Math. 24.
Marc. 13.



smætte for Rødsel oc for de Tingis Foruentelse som
skulle komme paa Jorden. Thi at Himmelens Krafft
ter skulle røre sig. Oc da skulle de see Menniskens
Søn komme i Skyerne / med stor Krafft oc Herlig-
hed. Oc naar som dette begynder at stee / da seer op /
oc opløfter eders Hoffuete / Fordi at eders Forløs-
ning stunder til. Oc hand sagde dem en Vignelse :
Seer til Figentræet / oc alle Træ / naar som de nu faa
Knaapper / da see i paa dem / oc mercke / at Somme-
ren er nær. I lige saa / naar som i see alt dette begyndis /
da vider / at Guds Rige er nær. Sandelige ieg siger
eder : Denne Elect skal icke forgaa / for det steeer altsam-
men. Himmel oc Jord forgaa / men mine Ord forgaa
icke. Men vocter eder / at eders Hierter icke besuaris
met Fraadzeri oc Druckenstab / oc met Sorg for Na-
ring / oc denne Dag skal komme hastelige offuer eder :
Thi hand skal komme som en Snare / offuer alle den-
nem som bo paa Jorden. Saa verer nu altid vaag-
ne / oc beder / at i kunde vere vordige til at vndfhy alt
dette / som stee skal / oc at staa for Menniskens Søn.

Forflaring paa dette Euangelium.



Ige som den Christne Kircke paa den næst
forangne Søndag ihulom oc forhandlede vor Her-
ris Jesu Christi Tilkommelse i Riddet : Saa handler
oc lige

Om Christ
anden Til-
kommelse til
Dommen.

Enort dette
Evangelium
hører
hen i Læses
dusis.
Aarsager til
Christi
Domm.

oe lige saa denne Evangeliste Leise om hans anden Tilkommelse/
De hører hen til vor Troes Artickel / i huilken wi met Hierte oe
Mund tro oe bekende / at den samme HErre Christus / som før er
kommen / paa det hand vilde vere alle deris Talsmand oe Salig-
gjørrere / som tro paa hannem / hand skal her efter komme / at dom-
me Leffuendis oe Døde: Paa det at de som her vdi dette Liff hassue
annammet Christum / oe kent hannem for deris Saliggjørrere /
skulle begaaffuis met det euige Liff / efter at deris Legeme ere op-
naacte aff Døde: De de som hassue / met Guds Foractelse / for-
smaaet hannem / oe efterfuldt deris fiendelige Begæringer / skulle
til euig tid plagis oe straffis. Wi ville stiftte denne Evangeliste
Leise vdi tre Artickler.

1.

2.

Den Første.

Om Christi Tilkommelse til Dommen.

Den Anden.

Hvad Nytte oe Gaffu wi hassue aff Christi Auarfel / om
denne hans Tilkommelse.

Den Tredie.

Christi Formaning til Disciplene / at de altid skulle vere be-
redde foruden Forhindring.

Om den Første Artickel.

Enort aff
Christus tog
Aarsage til
denne Pres-
diken.

Aarsage til denne Predicken / om Christi Til-
kommelse til Dommen / kom aff Christi oe Apostelnis
Samtale / om Jerusalems Tempel. Thi den tid at Dis-
ciplene forundrede sig offuer den kaanstige oe herlige
Templens Bygning / suarede HErren / at den tid skal komme / at
denne Tempel skal saaledis forstyrres oe nederbrydis / at der skal
icke bliffue en Steen paa den anden. Der Disciplene dette hørde /
spurde de om Tiden / naar dette skulde stee? Christus suarer dem
nem / oe opregner de Tegen / som skulle gaa for Jerusalems For-
styring / styrcker oe trøster dem / at de icke skulle falde i Mishaab
for det tilfundendis Onde. Her aff tager hand Aarsage / at tale
om den almindelige oe yderste Dom / oe opregner de Tegen / som
der skulle gaa faare.

End her
vdi er at
sætte.
Omstendige
Bilkaar.

En paa det at wi dis klarligere kunde befatte oe forstaa al-
ting / ville wi Først igennem see Sem omstendige Bilkaar / som
begribis vdi denne Text. Dernæst ville wi bescriffue den yderste
Dom aff Scrifften.

1.

Tiden.

Tegen / som
skulle gaa
for Doms-
men.

Det Første omstendige Bilkaar er Tiden / naar
hand skal komme til Dommen. Denne Tid giffuer Christus at
forstaa aff Tegen / oe stadfester det samme met en Eignelse. Men
der ere mange slags Tegen / som skulle gaa for Christi Tilkom-
melse til Dommen.

D.

i Aduent.

II.

Om det Første slags Tegen siger Christus: Der skulle
 stee Tegen vdi Solen / Maanen oc Stierneerne.
 Huordanne de skulle vere / forklarer Marcus i sit trettende Capi-
 tel / med disse Ord: Solen skal formørckes. Det er: Der
 skulle idelige stee Eclipses oc Formørckelser. Oc Maanen skal
 ocsaa miste sit Skin: Huilket som steer / naar hand bliffuer
 formørket. Oc Stierneerne skulle falde aff Himmelen.
 Det er: De skulle synis at falde aff. At saadanne Tegen ere man-
 ge stede oc gaæn for sig / giffuer denne tids Forfaring tilfende.
 Thi aldrig tilforn stede der saa mange Formørckelser paa Soel oc
 Maane / saa som nu steer.

1. Solens
 oc Maanens
 Formørckelse.

Det Andet slags Tegen / som skal stee for den tilkommendis
 Dem / er: At Folcket paa Jorden skal bliffue bange
 oc mistroftige. Det er / som Matthæus oc Marcus vdsæge:
 Der skal it Folck sette sig op imod det andet / oc skal
 ingensted vere trygt for Krig oc Orlog. Væiser icke
 denne Dag / at Verden er fuld aff saadanne Tegen?

2. Folckens
 Banghed.

Math. 24.
 Marc. 13.

Det Tredie slags Tegen er: Haffuet oc Vandbolger
 ne skulle bruse: Mand skal høre megen Storm / streckelige
 forferdelige oc vvaanlige Vær i Lufften. Haffue wi icke nu vdi
 denne tid seet mange saadanne Tegen?

3. Haffuens
 oc Verdens
 Bruselse.

Det Fierde slags Tegen flyder aff det Andet oc Tredie / som
 er: At Mennekene skulle forsmæcte aff Redsel / oc de
 Tings Foruentselse / som skulle komme paa Jorden.

4. Menne-
 kens For-
 smæctelse.

Det Femte slags Tegen er: At Himmels Aeffter
 skulle røre sig. Det er: Der skulle vere vdsædanlige Aspecter
 paa Himmelen / oc Jordstet paa Jorden. Met saa Ord at sige:
 Himmel oc Jord skulle i nogen maade lade see en vred oc streng
 Dommeris Villedde / paa det at de Vgudelige Syndere kunde
 forstreckes aff saadanne Guds Vredis Tegen / giffre Penitentie /
 oc omuende sig til H E X E R.

5. Himmels
 Aeff-
 ters Rørelse.

Disse Tegen applicerer oc tilføyer H E X E R til den yderste
 Dag / i saa maade: Seer til Figentræet / oc alle Træ /
 naar som de saa nu Anaapper / da see i paa dem / oc
 mercke / at Sommeren er nær: I lige saa / naar som
 i see alt dette begyndis / da vider / at Guds Rige er
 nær. Thi disse Tegen / som stee paa alle Creatur / baade de som
 ere oppe i Himmelen / oc de her nedre paa Jorden / ere viffe For-
 bere / ved huss Røst alle de Mennekke skulle kaldis oc stæffis / for
 den

6. Figentræet.

7. Forberet
 for Dom-
 men.

den forstreckelige Domstoel / som her i denne Verden haffue leffuet
tidbelige / forspmt deris egen Salighed / oc forsmaaet Christum /
deris Saliggjorere.

Andre Tes-
ten.
Matth. 24.
Marc. 13.
2. Thessal. 2.
Dan. 2. & 7.
Apocal. 17.
Tegen ere
synlige Pres-
dicten.

Soruden disse Fem slags Tegen / som i denne Text omtalis-
ere oc andre flere / som opregnis Matthei i det Fierde oc tiuende /
Marci i det Trettende / i det andet Brefs til de Thessalonicker an-
det Capitel : Danielis i det Andet oc i det Siuende / oc i S. Hans
sis Aabenbaring i det syttende Capitel. Huilcke allesammen ere
som synlige Penitenke Predicken / met huilcke Gud tilblinder Men-
sten / at de skulle indfly til hans Søn / vor Herre Jesum Chri-
stum / i huilcken allene all Hielp oc Salighed er.

II.

Huor der skal
vere Dom-
mere.
Lærdomme
der aff.

I.

Iohan. 3. 6.

Det Andet omstendige Vilkaar er / at den som
er Guds oc Menniskens Søn / Jesus Christus / skal vere Dom-
mere : Huor aff baade de Gudfryctige oc de Ugudelige haffue de-
ris Lærdom. De Gudfryctige skulle vide / at den skal vere Dom-
mere / som met sin Eed haffuer loffuet alle dem / som tro paa han-
nem / det euige Liff / saa sigendis : Sandelige / sandelige / ieg
figer eder : Huer den som troer paa mig / skal icke for-
tabis / men haffue det euige Liff. Denne Forjettelse / som
saa er stadfest met hans Eed / kand ingenlunde sla feil eller bedra-
ge. De Ugudelige skulle lære / at de enten givre Penitenke / for-
ladendis den Ugudelige Hob / oc glæde sig ved den Salighed / som
dem er ved Christum forhuerffuet : Eller de skulle ihukomme oc be-
tencke / at den / som de icke vilde her i Verden kende for deris Salig-
gjorere / hand skal dømme dem til euig Pine / at de da omsier maa
lære met deris store vubodelige Skade / huor grueligt oc forstrecke-
ligt det er / at falde i den leffuendis Guds Hender.

III.

Huor dan
hand skal
komme.

Det Tredie omstendige Vilkaar er / at hand skal
komme vdi Ethen gantste herlig oc forstreckelig : Jcke en Tiene-
re / som tilforn / men en HERR : Jcke at lade sig dømme / men
at dømme andre : Jcke at kalde Menniskene til Penitenke / men at
straffe de Ugudelige til euig Pine : De det som en retferdig Dom-
mere.

IIII.

Huor heret
hand skal
komme.

Det Fierde omstendige Vilkaar er / at hand skal
komme met stor Mact oc Herlighed : Huor aff wi haffue at lære /
at hand baade kand dømme de Haardnackede / oc er mechtig til at
begaffue de Trofaste met det euige Liff.

V.

Karsage /
huorfaare
hand skal
komme.

I.

At forløse
de Gudfryc-
tige.

Det Femte Vilkaar er Aarsagen / huorfaare
Christus skal komme at dømme / huilket Christus her tilkende giff-
uer / (saa meget som de Gudfryctige vedkommer /) saa sigendis :
Eders Forløsning stunder til. Met huilcke Ord Christus
giffuer tilkende / at det icke skal gaa hans Kircke vel her vdi Verden /
Thi

Thi hunkand ick for den tid bliffue fri oc quit fra denne Verdens
forfengelighed. Disligifte giffue hand at forstaa/ at alle Christi
velgierninger mod den Christne Kircke fuldkommis met denne fuld-
komne Forløsning aff alt Ont/ huilcken der fører met sig en fuld-
kommen oc euig Glæde/ at wi skulle leffue met den euige Gud: Det
te hører hen til de Gudfryctigis trøst. Men huad de Wgudelige er
anrørendis/ skal H E X X E S Tilkommelsis dag vere en Dredis
oc Elendigheds dag/ ick Forløsnings dag: Mørkens oc Taa-
gens dag/ ick Liusens: Sorgens oc Bedrøffuellsens dag/ ick
Glædens: Fordømmelsens dag/ ick Saligheds.

2.
At straffe de
Wgudelige.

II.

Huorledis denne Dom skal gaa til/ bescriffuer

Den Ans
den part
aff denne
første Artis
etel/ huorle-
dis Dom
men skal
gaa til.

Mattheus i sit femte oc tiuende cap: met disse Ord. Naar Men-
niskens Søn kommer i sin Herlighed/ oc alle hellige Engle met
hannem/ Da skal hand side paa sin herligheds Stol/ oc alle Folk
skulle forsamlis faar hannem/ De hand skal stille dem fra huer an-
dre/ Lige som en Hiurde stil Gaar fra Beder/ oc hand skal sticke
Gaaren hos sin høyre Haand/ oc Bederne hos den venstre Haand.
Saa skal da Kongen sige til dem hos sin høyre Haand: Kommer
hid i min Faders velsignede/ Arffuer det Rige/ som eder er beredt
aff Verdens begyndelse. Thi ieg hungrede/ oc i gaffue mig Mad.
Ieg tørstede/ oc i gaffue mig Dricke. Ieg vaar fremmet/ oc i laan-
te mig Hus. Ieg vaar nøgen/ oc i klædde mig. Ieg vaar siug/ oc
i besøgte mig. Ieg vaar i Fængsel/ oc i komme til mig.

Christi ord
til de Ret-
færdige.

Gode gien-
mingers Bø-
lønning.

Da skulle de Retfærdige suare hannem/ oc sige: H E X X E /
Naar saae wi dig hungrig/ oc gaffue dig Mad? Eller tørstig/ oc
gaffue dig Dricke? Naar haffue wi seet dig fremmet/ oc laant dig
Hus? Eller nøgen/ oc haffue klædt dig? Naar haffue wi seet dig
siug eller fangen/ oc ere komme til dig? De Kongen skal suare/ oc
sige til dem: Sandelige siger ieg eder/ Huad som i haffue giort en
aff disse mine mindste Brødre/ det haffue i giort mig.

De Retfærd-
digis Suar.

Det mand
giffue de
Fættige/ det
giffue mand
Gud.

Da skal hand oc sige til dem hos den venstre Haand: Gaar
bort fra mig i Forbandede/ i den euige Ild/ som er beredt Dieffue-
len oc hans Engle. Ieg vaar hungrig/ oc i gaffue mig ick Mad.
Ieg vaar tørstig/ oc i gaffue mig ick Dricke. Ieg vaar fremmet/
oc i laante mig ick Herberge. Ieg vaar nøgen/ oc i klædde mig ick.
Ieg vaar siug oc fangen/ oc i besøgte mig ick.

Christi Ord
til de Wgud-
delige.

Wmildheds
straff.

Da skulle de oc saa suare hannem/ oc sige: H E X X E / Naar
haffue wi seet dig hungrig/ eller tørstig/ eller fremmet/ eller nøgen/
eller siug/ eller fangen/ De haffue ick tient dig? Da skal hand su-
re dem/ oc sige: Sandelige siger ieg eder/ Huad som i ick haffue
giort en aff disse Mindste/ det haffue i oc ick giort mig. De de
skulle gaa i den euige Pine/ men de Retfærdige i det
euige Liff.

De wandels-
as Vnd-
slydning.

Dommens
ende.

W

De

Apocal. 20.

De Johannes i sin Døenbaring siger: Hand skal sibe paa en stor huid Stol / for hues Ansiet Himmelen oc Jorden flyer / oc de Døde store oc smaa skulle staa faar Gud / oc da skal Liffens bog oc Camunttighe- dens Bøger opladis / oc de skulle domis effter det som screffuet er vdi Bøgerne / effter deris Giernin- ger: De som hassue giort gaat / skulle gaa i det euige Liff / men de som hassue giort ont / skulle gaa til den euige Ild.

Tu ting ere
at antee vdi
Dømmen.

1.

Vdi denne Doms Sententz hassue wi tu ting at acte. Paa Guds side er Velsignelsen. Paa Menniskens side ere gode Gierninger. I det hand siger: Kommer hid i min Faders velsignede Born / Giffuer hand tilkiende / at de bliffue Salige aff

2.

Int Chris-
tus opre-
ner der gode
Gierninger.

Naade for intet / ved Jesum Christum / huilken de hassue met Troen anammet. Thi vdi Christo allene velsignis Mennisken / anammis vdi Guds Indist oc Naade / oc bliffuer Retfærdige for intet. Men at hand taler om gode Gierninger / det givr hand ick i den Mening / at de skulde vere Aarsage / saa som wi ved dennem skulde fortiene Salighed / men for andre sager / som er: Først at de ere Vidnesbyrd om Troen / oc sand Guds fryet. Dernæst at hand diss mere kand opuecke de Gudfryetige / til it gudeligt oc hel- ligt Leffnet / i det at hand fremsætter Vederlag oc Belønning / for deris mangfaaldige Bedrøffuelse / som de lide i dette Liff.

Om den Anden Artickel.

Christi at-
marke myr-
ke oc gaffu.

Huor faare Christus forkynnder sine Disci- ple sin Tilkommelse / forklarar hand i det hand siger: Naar dette begynder at stee / da seer op / oc opløffter eders Hoffuete. Alle disse Tegn skulle for- mane oss til en aluerlig oc idelig Penitente / i dette Liff. Men huad givre wi? Wi see at den yderste dag ligger oss slet paa Halsen / dog alligeuel forhale wi ick diss mindre Penitenten / lade vore Affecter oc Begeringer hassue deris Vilie. Huad givre Førster? Huad givre Adelen? Huad givre de Lærde? Huad givre de Blærde? Huad givre Borgere? Huor sticke Bønder sig? Ja huor sticke sig mesten delen alle Menniske? Huo tencker aluerlige paa denne Christi Formaning? Mand holder mere aff en ringe Bonde gaard / end aff Guds Rige. Ja huem ætter ick mere en liden Fortieniste oc Legemlig Vinding oc Naade / end sin Siels Salighed?

Huor Ver-
den stikker
sig.

Om

Omden Tredie Artickel.

Efterdi at Christus viste / oc vel saa tilforn
 vdi huad Synd oc ondskaff Verden skulde vere nedsum-
 cken / paa den tid naar hand skulde komme / giør hand en
 aluerlig Formaning: At de baade skulle sty alt det som
 vdslycker den største part aff Verden fra deris Salighed / som dem
 er loffuet oc tilfagt: De at de skulle beuise sig som sterke oc Chris-
 telige Kemper oc Stridsmend / huilcke onder vor HCRis Chris-
 sti Jemnicke / stride imod denne arrige Verden / met Begt oc Bøn:
 De paa det at de kunde vere disse mere beredde til begge disse stycker /
 da sætter hand Aarsagen der til / oc siger baade at denne dag skal
 komme hastelike offuer dem / oc at de i saa maade (om de giøre eff-
 ter hans Raad oc Bud) kunde vndgaa alle det onde / oc bliffue bes-
 standige saar Guds Søn.

Christi for-
 maning til
 alle Christne
 hui den Tredie

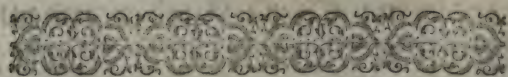
1.
 2.

Der faare siger hand: Seer til at eders Hjerter icke
 besuaris met Graadzeri oc Druckenstass / oc denne
 Verdens omhyggelighed. Derfor skal mand tage sig va-
 re for disse ting / som er Graadzeri / Druckenstass / oc denne Verdens
 vngudelige forge oc omhyggelighed / som vdslycker Troen til Chri-
 stum. Effterdi at det er obenbare / at alle hater vdi Verden ere
 indueffuede oc side fast vdi disse Laster / da skal denne Christi for-
 maning disse mere stedse staa saar vore Dhen / oc i vore Hjerter /
 paa det at wi icke bedragis aff Verdens onde Lestuet oc aldelis for-
 fare.

I.
 Quaden
 Christen
 skal tage sig
 vare for.

Dernæst i det at HCRen ydermere siger: Verer altid
 Vaagne oc Veder. Læser hand huad besilling de skulle tage
 sig for / som ville fly oc vndgaa det tilkommendis onde. Hand vds-
 kressuer in Summa / at wi skulle fly det onde / oc slittelige legge off
 effter det gode. Begge disse in stycker sætter Apostelen tilfammen /
 der hand saaledis scriffuer til Titum: Wi skulle forsage det
 vngudelige vassen oc den verdslige lyst / oc leffue tuc-
 telige / retfærdelige oc gudelige i denne Verden / Oc
 vaacte paa den store Guds oc vor Frelseris Jesu
 Christi Herligheds salige Haab oc Obenbarelse.
 Hannem stee Loff / Maet oc Vere / fra Ewigbed til Ewigbed /
 Amen.

2.
 Quaden
 Christen
 skal giøre.
 Esa. 1.
 Th. 2.



B ii

Den

Den Tredie Søndag i Ad- uent/ Euangelium Matthei i det XI. Capitel.



Lm. 7.

LX Johannes
 hørde i Fængselet Christi giernin-
 ger/ sende hand tho aff sine Disci-
 ple hen/ oc lod hannem sige: Est
 du den/ som skal komme/ eller
 skulle wi vente nogen anden? Je-
 sus suarede/ oc sagde til dennem: Gaar hen/ oc siger
 Johanni igien/ det som i see oc høre/ De Blinde see/
 de Halte gaa/ de Spedalske rensis/ oc de Døffue hø-
 re/ de Døde staa op/ oc Euangelium predickis saar
 de Fattige. De salig er den/ som ick forarger sig
 paa mig. Der de ginge bort/ begynte Jesus at tale
 til Folcket om Johanne: Huad ere i gangne hen
 vdi Dreen at see? Vilde i see it Ror/ som Været
 blæs bort oc igien? Eller/ Huad ere i vdgangne at
 see? Vilde i see it Menniske i bløde Klæder? See/
 de som bære bløde Klæder/ ere i Kongers Hus. Eller
 huad ere i hen vdgangne at see? Vilde i see en Pro-
 phete?

Ma. 37.

phete: Ja ieg siger eder: Hand er oc mere end en
 Propheete. Thi hand er den / som staar seessuit om:
 See / Jeg sender min Engel saar dig / som skal bere-
 de din Vey saar dig.

Malach. 3.

Forflaring paa denne Text.

Dette Euangelium bescriffuer oss Christi
 Rige / oc affmaler det med sin rette farffue / saa meget
 som den vduaartis anseelse der wi kunde see med vore
 Øyen vedkommer. Thi der som du med Troens Øyen
 anseer dette Riges hemelige krafft / da er det it gant-
 ste herligt oc ærefult Rige: Men her handlis alleniste om den
 vduaartis sticke. Dette Rigs forløbere kaffis vdi Fængsel /
 huor ved vi paa mindis / at Christi Rige er vndergissuet Kaar-
 set. Johannis Disciple som endnu tiilede / sticis hen til Chri-
 stum allene. Christus Kongen self omgaars. iblant Fattige /
 Blinde / Døue / oc Spedalske. De saa deris Helbrede / oc anam-
 me det glædelige saligheds Budskaff / huilket denne Verdens
 mectige / Fribarne / oc Bise foracte. Met saa ord at sige: Ege
 som dette Euangelium affmaler Christi Rige / lige saa stadfester
 S. Hansis prediche Embede / oc met viffe Tegen beuifer / at Chri-
 stus er den sande Messias / som Fadrene vaare tilsagt oc loffuet.
 Men for ydermere Vardoms Skyld / ville wi sticke dette Euangeli-
 um vdi fire Artickler / som ere:

Christi Ri-
 ges Con-
 trass
 fer / her vdi
 Verden.

1.

2.

3.

4.

Summa

Den Første.

Ordens Tieneris lycke oc embede gissuis her tilkiende.

Den Anden.

Johannis Spørsmål.

Den Tredie.

Vor Herodes Christi Svar.

Den Fierde.

Johannis Loff oc Roes.

Om den Første Artickel.

Der Johannes i Fængselet hørde Christi gter-
 ninger / sende hand to aff sine Disciple til
 hannem. Johannes som her holdis vdi Fængsel /
 lærer met sin Exempel / huad lycke Ordens tienerer maa vente sig:
 De i det hand sender sine Disciple til Christum / gissuer hand til-
 kiende / huad Ordens tieneris rette embede er. Derfor vil ieg
 ordentlig tale om dennem begge / De først om deris Lycke her i
 dette Liff.

Johannes
 lærer her ra-
 ting.

1.

2.

Vij

Johan

es
 min
 nst
 Est
 eller
 Je
 siger
 see/
 e ho
 saar
 r sig
 tale
 hen
 æret
 ne at
 See/
 Eller
 Pro
 hetee

I.
Om Verdens denertis
lycke her i
Verden.

En lignelse.

De gudelige
ge lone
Guds ords
Predike
lige som
en lone
Guds
orden.

Kaarsset
en saare
ting.

II.
Om Predi-
keris embede
som staar i
fem stycker.

1.
Iohan. 1.

2.
Iohan. 1.

3.
Iohan. 16.

4.
Iohan. 16.

5.
Iohan. 16.

6.
Iohan. 16.

7.
Iohan. 16.

8.
Iohan. 16.

9.
Iohan. 16.

10.
Iohan. 16.

11.
Iohan. 16.

12.
Iohan. 16.

13.
Iohan. 16.

14.
Iohan. 16.

15.
Iohan. 16.

16.
Iohan. 16.

17.
Iohan. 16.

18.
Iohan. 16.

19.
Iohan. 16.

20.
Iohan. 16.

21.
Iohan. 16.

22.
Iohan. 16.

23.
Iohan. 16.

24.
Iohan. 16.

25.
Iohan. 16.

26.
Iohan. 16.

27.
Iohan. 16.

28.
Iohan. 16.

29.
Iohan. 16.

30.
Iohan. 16.

31.
Iohan. 16.

32.
Iohan. 16.

33.
Iohan. 16.

34.
Iohan. 16.

Johannes formaner oc raader Menneſſen til
Penitentie oc Bedring / oc ſtraffer Synden : Men huor gaar det
hannem. Det lærer hans Hiſtorie hos Euangelisten Matthe-
um / vdi det tiotende Capitel. Der ſigis at den tid Johannes
ſtraffede Herodem / oc ſagde til hannem : Det er icke ret / at du
haſſuer din Broders Hustru / da bleff hand ſtrar kaſt vdi Fenge-
ſel / oc endelige i Fengeſelet Halsbuggen. Saadan Løn ſiet
den hellige Johannes Baptiſta for ſin tro Formaning / aff den
vgudelige Tiran. Thi lige ſom en Løge / der rører ved it ga-
let Menneſtis ſaar oc Bulde / oc vil løge det / hand tør icke ven-
te ſig andet / end at det galne Menneſte tager ſat paa hannem /
riſſuer hannem i Haar oc Øyen / oc betaler hannem ont for gaat.
Lige ſaa naar en Guds ords Tienere ſtraffer it vgudeligt Men-
neſtis ſynd / oc beſynderlig en Tirans / at hand ſkal giøre Peni-
tentie oc helbredis aff ſin Synds plage / da tør hand icke ven-
te ſig andet end Truſel / Bander / oc Døden. Huor viſt oc
ſant dette er / lærer off icke allenſte S : Hansis Exempel / men oc
ſaa den gantſke Kirckis Hiſtorie / baade i det gamle oc i det ny
Teſtamente.

Her aff kommer det / at ſaa mange Martyrer tagis aff dage /
ſaa mange Propheter myrdis oc ihieſlaſis / Apoſtlerne forſølgis /
Paulus halshuggis / Petrus kaarsſetis / oc mange andre ſaaledis
pinis oc plagis / huilcket der paaminde off om Ordens hel-
lige Tieners lycke vdi dette Liſt. Men ſaligt er Kaarsſet / huil-
cket Chriſtus ſelf roſer oc holder meget aff. Saligt er Kaarsſet /
huilcket er en Bey til ſand oc euig Seyeruinding / Ved Chri-
ſtum Jeſum.

Der ſaare ſkulle Ordens Tienere icke affſtaa aff deris Embede /
for Forſølgelis ſynd / men aff Johannis Exempel opegis / til
at giøre met aluere oc ſlid / deris Embede / huilcket beſynderlige
ſtaar vdi diſſe ſtycker. Forſt ſkulle de Predike Chriſtum / oc
viſe paa hannem / ſom er Guds Lami der borttager Verdens
Synder. Dernæſt ſkulle de ſtraffe Synden / Thi de ere den
helliglands Redkaſt / huilcken der formedelſt dem / ſtraffer Ver-
den for Synd / ſaa ſom wi ſee vdi Johanne. For det Tredie /
ſkulle de bepryde deris Embede / met it gudeligt oc helligt Leſ-
net oc Omgengelse. For det Fierde / ſkulle de met Johanne
foracte oc intet paſſe paa Verdens Truſel / lade ſig finde be-
redde til / kaſt heller at lide allehaande Forſølgelse / Martir / oc
Pine / end at de ſkulde ſtaa aff deris Kald oc Embede. For det
Femte / der ſom det ſaa begiſſuer ſig / at de bliſſue kaſte vdi Fenge-
ſel / oc ſkulle hen riſſuis til Slacterbencken / for deris Embede ſom
de rettelige oc troſige haſſue vdrer / Huad ſkulle de da giøre ?
Skulle de nekte Chriſtum ? Nej ingelunde : Men de ſkulle ſende
deris Diſciple til Chriſtum / oc icke frygte ſig for dem ſom icke
allene

allene kunde ihiesu Legemet / men meget mere for den / som fand Mand. 20.
 forderfue haade Legeme oc Stel / oc fand oc lige saa hielp oc red.
 de demnem begge. Det maa nu saa vere kaartelige sagt om den
 Forste Artickel.

Om den Anden.

EZ du den som skal komme / eller skulle wi ^{Quorfor}
 vente nogen anden? Aarsage til dette Budskaff / ^{Johannes}
 De dette Spørsmaal kom aff ^{Johannes} Disciplers ^{sender sine}
 vildfarelse om Messias / fordi de forargede sig / en part ^{Disciple til}
 aff Christ vduarits ringe anseelse (saa som det er obenbare til ^{Christum.}
 siune / aff Christi suar) en part vaare de bedragne aff den Kierlig-
 hed / som de haafte til deris Læremestere / saa at de meente at hand
 vaar Messias. Paa det nu / at Johannes kunde fortage sine
 Discipler denne vildfarelse / sender hand dem til Christum / at de
 skulle spørge hannem at: Om hand er Messias / eller mand skal
 foruente nogen anden? Oc at de i saa maade kunde aff Christi
 ord oc gierninger / saa fuldkommeligere vnderuising om Christo /
 at hand er Messias / oc icke Johannes. Saa stikker derfaare
 Johannes icke sine Discipler til Christum / at hand self tuiler om
 hannem / Men at hand her met vilde føre sine tuilactige Disciple
 aff vildfarelse / oc paa rette vey til Salighed. Derfaare skulle
 1. wi lære aff Johanne / at holde ringe oc lidet aff oss self / oc icke aff
 2. Vregerighed / legge oss for meget til. Wi skulle lære aff Disci-
 plene / at beuise vor Vstrighed oc Forstandere lydighed / oc besyn-
 derlige demnem som met deris Lærdom oc Leffuet / vise oss ret Vey
 til Christum.

Om den Tredie Artickel.

HEN huad suarer Christus: Gaar hen / oc siger ^{Christi suar.}
 Johanniigten / det som ihore oc see / de Blin-
 de see / de halte gaa / de Spedalske rensis / de
 Doffue hore / de Dode staa op / Euangelium Predic-
 tis saar de Fattige / Oc salig er den som icke forarger
 sig paa mig.

Dette Christi suar indeholder fire stycker. Det Forste er
 Tegen / som vden all euil / vise oss huod der er den sande Messias.
 Dernæst den Christne Kirckis Billede i dette Liff. For der Tre-
 die / til huilcke Euangelium hører hen. For der Fierde / en For-
 maning / at ingen skal forarge sig paa Christ oc hans Kirckis an-
 ne ringe vduarits anseelse.

E iij

E iij

Fire ting i
 dette suar.
 1.
 2.
 3.
 4.

1. *Bevisning
at Christus
er Messias.*

Bevisningen at denne Jesus er den sande Messias/er denne:
Den som aff sin egen Krafft / giffuer de Blinde deris siin / de
Halte styrcke til at gaa ret / de Spedalske helbrede / de Døffue hør-
relse / de Døde Liffuet / oc forkynder Euangelium saar de Fattige /
det er / saar de forknusede oc bange Samvittigheder for Synden /

*Christus be-
viser sine
ord aff Esai-
cap. 35.*

Esai. 61.

hand er vden all tuil den sande Messias. Fordi at Esaias haft
uer saaledis spaad om Messia: Eiger til de mistroslige
Hierter / verer trøstige / frycter ick / See eders Gud
kommer at hessne / Gud som da betaler / kommer oc
skal hielp eder. Ja huor paa skulle vi kiende hannem? Der
suarer Propheten saaledis til: Da skulle de Blindis øyen
opladis / oc de Døffuis øern skulle øbni / da skulle
de Halte springe som Hiorte / oc de Dummis tun-
ger skulle sige Loff. Fremdelis siger den samme Prophete /
en anden sted: **H**Erens Aand er offuer mig / Derfor
haffuer **H**Eren saluet mig / hand vdsende mig til
at Predicke saar de alendige / oc at forbinde de søn-
derknusede Hierter / at Predicke de fangne gienløs-

Bestuening.

1.

2.

ning / oc de Vundue opladelse. Effterdi da at i see / at ieg
aff min egen Krafft givr saadant / effter Propheternis spaadom /
huorfaare kiende i mig ick at vere eders Messias? De saaledis
beviser da Christus / med denne Demonstration oc Forklaring /
at hand er den sande Messias / Oc lærer at dette er hans Embede /
at hielp de Fattige oc Bedrøffuede.

II.

*Kirkens
billede her i
Verden.*

Werd.

Her foruden seer mand her / Kirkens oc Christi Xigis bille-
de oc malning. Kirken er foractelig saar Verden / Christi tilhø-
rere ere fattige / siuge / oc forattede i Verden. Demnem bebuder
Christus Saligheds ven / oc helbreder deris Siuger. De lige
som hand den tid helbredede Legemens Eingdom: Lige saa lager
hand paa denne dag de bange Samvittigheder / som met Synden
ere saargiorde / oc fører til Hierterne Aandelig glæde / huilket de i
Sandhed befinde / som met en sand paakaldelse høre oc ailmamme
Euangelij Predicken.

III.

*Quem Euan-
gelium hør-
rer til.
Huo de fat-
tigelige ere.*

Psalm. 51.

Idet hand siger: Euangelium Predickis saar de
Fattige / giffuer hand tilkiende huem Euangelium hører til / som
ere til de Fattige / det er / de som ere bedrøffuede oc haffue it forknus-
set bange Hierte for deris Synders slemhed oc vrenlighed. Der-
for siger David i Psalmen: En angerfuld Aand er det
Offer som Gud behager / Gud du forsmaar ick it for-
gefult

gefult oc bange Hjerter. Det en anden Psalme: *Hand* Psalm. 147.
 helbreder dem som haffue sonderknusede Hjerter/ oc
 læger deris spreckke. De Esaias siger i det halffrediesinds Esaias.
 tiue oc sinende Capitel: Gud boer hos dem som haffue
 en sonderknuset oc ydmyg Aand / oc vil vederquege
 de ydmygis Aand / oc de sonderknusedis Hjerter.
 Saa hører derfor Euangelium til dem allene / som søle oc fornem Merck dette
vel.
 me deris Synd / ere forgesulde derfaare / forstreckis for Guds
 dom/ oc sætte sig for at icke ville mere synde.

Derfaare er Euangelium / it gladeligt Budskaft om Syn- Saad Euan-
gelium er.
 dernis forladelse / oc trøst vdi Hiertet formedelst Ordet oc den hel-
 lig Aand / som hører hen til dem allene som fortryde Synden oc
 tro Euangelio / anammer Syndernis forladelse / begaaffuis met
 Christi Retfærdighed / ved huilcken Retfærdighed som dem tilreg-
 nis/ de siuntis at vere retfærdige faar Guds Naam/ begaaffuis met
 den hellig Aand / oc efterdi de nu ere bleffue ny Creatur vdi Chri-
 sto / begynnde de her efter aff Troen at vere Gud lydige / oc legge
 daglige vind paa / at de kunde bliffue rige/ vdi allehaande kundskaff Philip. 1.
 oc forstand/ som Paulus siger.

HEXrens formaning / som saa liuder: Salig er den / IIII.
Christi for-
maning om
forargelse.
 som icke forarger sig paa mig/ giffuer først tilkiende/ at Jo-
 hannis Disciple haffue forarget dem paa Christi Person. Der-
 næst paaminder hun alle vdi almindelighed/ at de icke skulle forar-
 ge sig paa Christi Xigis vduaatig anseelse/ at de der offuer enten
 icke skulde anamme Euangelium/ eller oc efter de haffue anammet
 det/ forskyde oc nekte det igien / saa som mange alle tider haffue la-
 det sig forarge. Cicero vdi sin tid forargede sig saa saare paa Cicero.
 Guds Følckis forfølgelse oc Trældom/ at hand ingelunde vilde an-
 namme Kirckens lærdom / oc siger saaledis: Sua cuiq; ciuitati reli-
 gio Læli est, nostra nobis: stantibus Hierosolymis pacatisq; Judæis:
 Tamen istorum religio sacrorum, à splendore huius imperii, gravitate
 nominis nostri; majorum institutis abhorrebit: Nunc vero hoc magis,
 qvòd illa gens, qvòd de imperio nostro sentiret, ostendit armis: quam
 cara diis immortalibus esset docuit, qvòd est victa, qvòd elocata &c.
 Det er/ Kiære Læli / huer Stad haffuer sin Religion oc Guds-
 tieniste/ wi haffue vor/alligeuel at Jerusalem endnu staar/ oc Jo-
 derne ere stillede: Saa maa dog deris Religion oc Gudstieniste
 forstreckis oc vige/ for dette Regimentis oc Herredømis herlig-
 hed / for vort Naams oc Ryetis hypperlighed / oc for vore Forsæ-
 dris ordning oc skick: De det samme nu diss mere / at det Følck
 nocksom giffuer tilkiende met deris Krigsrytning / huad de holde
 om vort Regimente. Men huor kiert dette Følck er den vdsædeli-
 ge Gud/ læris her aff / at de ere nu offueruundne / oc vdsætte paa
 affgiffte oc rente.

Diffe

Papisterne
ros imod
Evangelij
befendere.

En nyttig
Lærdom.

Disse fire syncker rose os saa Papisterne sig aff endnu paa denne dag. Som er / 1. Herlighed / 2. Stor titel oc Rætt / 3. De gamlis ordning / 4. oc deris Herredøme. Men Christus formæner oss her / at wi icke skulle lade oss met denne Ham bedrage: Men fast heller holde oss til den foractede lille hob / som hører den Hiure dis Christi roff. Thi det er meget bedre / at gaa ind vdi Arcken met Noe / oc nogle andre saa / oc befries fra Synflodens farlighed / end at fortæbis oc forderffuis met den første oc hynderligste pare vdi Verden. Det er bedre at haffue glæde vdi Abrahams fæd / met den fuge oc saare Lazarus / end at pinis met den rige Sraadzere / vdi euig Hellsuædis Ild oc Plage.

Om den Fierde Artickel.

DE de ginge bort / begynte Jesus at tale til Folket om Johanne: Huad ginge i vdi Orcken at see / etc. Denne Ros haffuer Christus giffet Johanni for den skyld / at Folket skulde holde dis mere aff Johannis Embede / oc tro hans Ord saa som it ord aff Himmelen. Christus sætter tilfammen vdi denne Ros / alt det som en from Apostel bør at giøre oc lade / oc løffuer hand hannem for fire Dyder.

Christus roser
Johannem
aff fire
Dyder.

I.
Johannis
Stadighed.

Lærdom.

Det første er for hans Stadighed / Thi hand ligner hannem ved en fast ubeuøgelig Klippe / som icke røris aff huert var som it Rør. Vilde i see / siger hand / it Rør som været blæs bort oc igien. Som hand vilde saa sige: Ingelunde er Johannes saadan / men heller som en fast Klippe / som icke viger nogen Storm eller Vandbølger. Derfaare skal en ret Kircke tiener / icke affuige fra sandhed / huereken for Folkens fortreckelse eller gunst skyld: Huilket saare mange / dis ver / giøre paa denne dag.

II.
Johannis
Læffuet.

Johannes
hæfde Alas
der aff Cas
mela heet
oc oed gres
hopper oc
vildt Honz
ning / siger
Mattheus
Cap. 3.

Derneft løffuer oc roser hand hannem for sit Læffuet / som er / at hand icke fører it kræset Læffuet / met gode dage / saa som hine Ridderrød / Hocklere oc Trappedregere til Hoffue: Hand søger oc ingen stor herlighed / saa som de giøre der sunde effter Menniskens gunst. Men hand fører saadan it læffuet som bequæmmer hans Rald oc Embede: Huilket huereken forhindrer hans Væn oc Guds paafaldelse / icke heller giør hannem douen oc seer til sit Embede. Dette hører os saa i almindelighed til alle Ordens Tienere / at de saa sticke deris læffuet / at der huereken befindis vassidighed i deris omgengelse / eller de oc met andre forfængelige ting forhindris / at de icke giøre deris Embede skyld.

III.
Johannis
Propheete.

For det Tredie / roser hand hannem aff sin Propheetes hyperlighed: Thi hand sætter hannem lange for alle Propheete / i det hand siger: Jeg siger eder: Hand er mere end en Propheete.

For

For det Tierde / roser hand hannem aff sin Bestilling / som
hand vdsendis til at vdrætte. Hand er den / siger Christus / som
er screffuet om: See ieg sender min Engel for dig /
som skal berede din Vey for dig. Derfaare er Johannes
Messia Legat eller forløbere / som med sin penitente Predicken be-
reder Veyen for den tilkommendis Konge. Dette Exempel skulle
Euangelij Tienere huer i sin siel efterfølge: De skulle berede Ve-
yen for Christo / De skulle føre Folket til Christum / De skulle vise
Iesum Christum at vere den emste Vey til Salighed / Hannem
see Ære oc Prijs vdi Euidhed / Amen.

Den Tierde Sondag i Ad- uent / Euangelium Johannis i det I. Capitel.



Dette er Johannis
Bidnesbyrd / Der Jøderne sende
aff Jerusalem / Prestes oc Leuiter /
at de skulde spæie hannem at:
Huo est du? Oc hand bekiende oc
nectede ick / Oc hand bekiende:
Jeg er ick Christus. Oc de spurde hannem at: Huad
da? Est du Elias? Hand sagde: Jeg er ick. Est du
en Propheete? Oc hand suarede: Ney. Da sagde de
til hannem: Huad est du da? at wi kunde giffue dem
suar /

Matth. 3.
Marc. 1.
Luc. 3.

h/a. 40.

suar / som off haffue vdsent. Huad siger du om dig
selff? Hand sagde: Jeg er en Predickeris rost i Dr.
cken: Bereder HÆrens Vey / som den Prophete
Esaias haffuer sagt. Oc de som vaare vdsende / vaa-
re aff Phariseerne. Oc de spurde hannem at / oc sag-
de til hannem: Hui døber du da / om du est icke Chri-
stus / oc en Elias / oc en Prophete? Johannes
suarede dem / oc sagde: Jeg døber met Vand / Men
hand traadde mit iblant eder / den icke kiende. Det
er den / som skal komme effter mig / huilken der haff-
uer veret saar mig / hues Skotuenge ieg er icke var-
dig til at oplose. Dette stede i Bethabara / paa hin
side Jordan / som Johannes døbte.

Forklaring paa dette Euangelium.

Narsage til
denne Lega-
tion oc vds-
sendelse.

MÅrsagen til denne Handling som dette E-
uangelium omtaler / er denne. Phariseerne hørde at
Johannes tog sig for en ny maade at lære met / oc ind-
førde ny Ceremonier / oc det foruden de ypperste Pre-
sters beuilling oc samtycke: I det at hand besol at
berede HÆrens vey: At hand annammede det gamle Jødske
Folk til Daaben: At hand vdraabte oc forkynte den forsatte
Konge oc Messiam at vere forhaanden. Der Phariseerne det
hørde / bleffuede oprørde / oc sende bud til hannem vdi Drcken /
at tilspørge hannem / aff huad mact oc myndighed hand gjorde
det? Dette gjorde icke Phariseerne i den mening / at de vilde lære
noget aff hannem / men heller for den sag skyld / at de kunde omkom-
me baade Christum oc hannem: At de kunde beholde deris Cere-
monier / som de haffde stor fordeel oc baade aff: De bliffue ved de-
ris autoritet oc myndighed / wanset det arme Folcks Salighed
som dem vaar befalit. Hues Exempel vore Papister sette sig al-
uerlige oc strengelige nock faare at efterfølge.

Sui Phari-
seerne sende
Bud til Jo-
hannem.

p. pisterne
effterfølge
phariseerne

Summa paa
dette Euan-
gelium.

Dette er Summen: at de spørge Johannem at / om hand er
Christus? Men hand som en tro Christi Diener / gaff Christo et
herlige Vidnesbyrd / oc besol dem at berede HÆrens Vey / huor
met hand hemelige gaff tilkiende oc beuiste / at hans kald vaar aff
Gud. At wi dis bedre kunde det forstaa / ville wi skiffte dette Euan-
gelium vdi tre Artickler.

Den Første.

Johannis Vidnesbyrd om Christo.

Den Anden.

Johannis oc alle Guds ords Dieneris beskriffuelse.

Den

Den Tredie.

Hvad det er at berede H. Krens Bey.

Om den Første.

I Johannis vidnesbyrd haffue wi sex styk. Omfendige vilkaar.

Her at acte oc besinde.

I. Først huo der vdsendis / oc huorfaare de vdsendis. Her vdsendis Phariseer aff Phariseer / de som siunis at vere de allerhelligste vdsendis aff de helligste / som lade sig tycke at vere Kirckens Pillere / som haffde prærogatif oc fordeel at træde effter huer andre i Embedet: Som toge sig allene Kirckens Titel oc Naffn til. Men see her / de som siuntis at vere Kirckens hoffuet / de ere Christi Ziender.

Her aff skulle wi lære / at wi huercken skulle tro høy Titel oc Naffn / icke heller ordentlig Succession oc effterkommelse / men all eniste Guds ord. Vi skulle oesaa lære at kiende Dieffuelsens konst huilcke disse Phariseer haffde lært aff deris Mestere Dieffuelen. Thi de icke her spørge dem faare for den sag skyld / at de enten vnte Christo eller Johanni noget gaat / saa som de ville siunis / men at de kunde omkomme baade Christum oc Johannem / lige som Hugormen gjorde i Paradis.

II. Dernæst haffue wi at acte huem der giffuis vidnesbyrd? Det giffuis Christo. Huo giffuer vidnesbyrd? Johannes. Her aff skal du lære tuende stycker: Først at Ordens embede oc tieniste skal foris der hen / at det kand giffue Christo vidnesbyrd. Dernæst at dette er en Christelig konst / at holde sig fast ved Christi rene bekiendelse / imod Dieffuelens listighed.

III. Fremdelis / faar huem giffuis dette vidnesbyrd? Saar Verden oc Christi Ziender: Huor aff wi haffue at lære / at en Christen skal frilige bekiende Christum faar den gantste Verden / end oesaa met sin æris oc gode rættis / Liffs oc godsis fare. Til huilket baade Guds foriættelse oc hans Trusel skal egge off. Foriættelsen er denne: Huo som bekiender mig faar Verden / den vil ieg oc bekiende faar min Himmelske Fader. Truselen er denne: Huo som blues ved mig faar Menneffen / hannem vil ieg oc blues ved / faar min Himmelske Fader.

Her foruden haffue wi at acte Summen oc Meningen paa Johannis vidnesbyrd om Christo / som er denne: At Christus er icke sant Mennecke: En sand Gud: Den rette Messias: De forlader Menneffen deris Synder. Thi i det hand siger: Hand er den som skal komme effter mig / giffuer hand hans Mandom tilkiende. De i det hand legger dette til: Den som haffuer ved

ner veret for mig/ betiender hand hans Guddom. Men i det hand siger: Hand traadde mit iblant eder/ den i icke kiende/ suarer hand til deris Spørsmaal / oc siger at Jesus er Messias. Vand daaben lærer / at Messia embede er at forlade Synden.

V.
Zaad gaffu
wi haffue aff
Johannis
vidnesbyrd.

Vi haffue her oc at ansee dette vidnesbyrds nyttighed oc brug som er/ at wi skulle tro Johannis vidnesbyrd/ oc i Troen anamme Christum som den rette Frelsere oc Syndernis forladere/ som for medelst sit Blod haffuer toet oss aff vore Synder/ huor paa hand haffuer giffuet oss it krafftigt tegn/ som er Daaben/ om huilket wi ydermere ville tale en anden tid.

VI.
Hyckleris
oc Munds
challits
billede.

For det sidste/ haffue wi oc saa her at ansee Phariseerne/ huilcke der ere deris Billede som lade sig at vere Christne/ det er/ Dyenskalkis / Glishneris oc Hyckleris / som icke kunde lide den rette Saligheds lærdom: Men lade sig met deris vduartits fatter/ at vere Gudsfryctige / de lade sig vduartits til siune at vere de allerhelligste/ men induaartits haffue de andet i sinde: Der aff kommer det / at de kaldis Dyenskalks oc Hycklere. Thi lige som de Personer vdi Fabel / Comedier oc andre Lege / de vdstickis met Klæder oc anden vduartits stik / i en anden frauerendis Persons fied/ lige som det skulde vere den samme Person: Lige saa gjøre oc Phariseerne / de lade vel it vduartits helligheds Ekin til siune/ huilken de dog intet haffue vdaß / Huor aff de kaldis Hypocrita. Det er Glishnere/ Hycklere oc Dyenskalks / saa som de der (endog de i sandhed vdi Hiertet ere iogudelige) siunis dog vduartits de allerhelligste at vere.

Om den Anden Artickel.

En from
Predickers
beskrifvelse.

ES er en raabendis Koft vdi Drecken. Forst 1. beskriffuer Johannes alle Propheter/ Apostler/ oc Dens Tienere / at de ere en Koft. For det Andet / at de icke skulle vere en forgefuis Koft / men en raabendis/ Det er / en Predickendis oc lærendis Koft. For det Tredie/ vdi 3. Drecken/ Det er / i den ganeste Verden. For det Fierde paamin- 4. dis Tilhørerne/ om denne Koftis hypperlighed oc vurdighed. Thi det er icke noget Mennistis Koft/ men Guds / som self raaber/ 5. For det Femte / spør Johannes hid Esaia vidnesbyrd. Thi en Gudsfryctig Predickere skal intet føre til at beuise sin lardom met/ andet end Guds ord / oc vidnesbyrd aff den hellige Scrift. De er dette Sprock taget aff Esaia fyrretiuende cap: For det Siette/ 6. paamindis oc formanis oc saa her alle Predickere / at de icke skulle tillegge Gud nogen fremmet Koft: Thi de som det gjøre/ de ere icke Guds Tienere/ men Dieffuelens Sudber / huilcke wi skulle fly oc sty/ saa som glubendis Vissue.

Om

Om den Tredie.

Beredede Veyen for H^EXren / er at giøre Penitens / saa som Johannes self siger: De haffuer Johannes ick foruden synderlig Marsage brugt denne maade at tale met / huilcken som rettelige hør til Verds-
slige Rige. Thi mand pleyer at berede / rydde oc rense Veyene for
Herrer oc Konger / at de kunde vandre frilige frem / foruden fare
oc forhindring. Dette legger Esaias self od / i det hand siger:
Alle Dale skulle ophøyes / oc alle Bierge oc Høye
skulle nedtryckis / oc huad som er i wjessint / det skal bliff
ue jessint / oc huad som er i wslæt / det skal bliffue slæt.

H^EXrens
Vey at be-
rede.

Es. 40.

Christi Ri-
gis fordrin-
ding.

Induaartis

Induaartis.

Bierge.

Dale.

Russe oc
Anolde.

Quorred
Veyen ryde
dis oc beres
dis.

Hofsa 14.

Exempel til
at forklare
dette met.

Matth. 3.

Marc. 1.

Dette skal aldels Aandelige forstaaes / om all forhindring / oc
uaartis oc induaartis / som forhindrer at Christus vor Konge
icke kand komme til oss. Induaartis forhindrelse er / vrang for-
stand oc mening om Gud / onde begieringer / falskhed / daarlig
oc gietkelig fordrifselser paa sig self / re. Vduaartis forhindrelse
ere / allehaande forargelse / som Satan anrætter oc kommer aff
sted / vdi Lærdommen / Sacramenterne / oc vduaartis omgengelse.
Men at ieg kand sige det met saa ord / skal Biergene (det er / huad
som er høyt oc ypperligt vdi Verden) nedertrockis oc ydmogis /
formedelsi Løuens Predicken. Dalene (det er de som haffue en
forknisset Aand) skulle ophøyes / formedelsi Euangelij Predicken.
Det wjessne oc wslatte (det er / vort onde lessnet oc wstuckelige be-
gieringer) skal affryddis / formedelsi en ny Lydighed / oc it aluerligt
forsæt / at sticke sit Lessnet effter Guds ord. De paa det at det kand
1. skee / vdkressuis den først / at der skal vere de som skulle raabe i Dr-
2. æken. Dernæst er her fornøden en reen Lærdom / som er deris Vne-
3. te der berede Veyen. Her ossuer vdkressuis oc saa / at naar H^EX-
ren kommer / Det er / naar Guds naade stinner i vore Hierte / at
wi da beuise oss lydige / formedelsi en aluerlig Penitens / oc som
lydige Induaanere vdi Guds rige / beuise vor H^EXre Christo
4. Tro oc Huldstaff. For det sidste / skulle wi giffue vor Konge gaff-
uer / som er vore Læbers offer / Det er / wi skulle bekiende hamnem /
met Hierte / Mund / Bekiendelse oc Lessnet.

Men effterdi at dette icke kand vel forstaaes for-
uden Exempel / ville wi kaartelige forklare Prophetens oc Johan-
nis mening / met Exempel. Summa paa Johannis Predicken er:
Giorer Penitens / oc troer Euangelio. Det er det hand
her siger aff Esaias: Bereder H^EXrens vey. Huorledis beredde
hand Veyene: Først nedertrockte hand Biergene / Thi der hand saa
mange aff Phariseerne oc Saduceerne at komme til sin Daab /
sagde hand til dem: I Dgle slecte / Huo larde eder at fly

Eij

den

det
ke
er
de
ug
me
or
and
wi
uil
Dy
ette
ter
e al
som
in de
met
fons
re oc
une
ritæ
ndog
is de
ørst 1.
Dr
at de 2
ndis /
e / vdi 3.
amin 4.
Thi
er / re.
hi en 5.
met /
De er
fiette / 6.
skulle
re icke
fly oc
Om

den tilkommende vrede: Seer til / giører ret Penit-
 tenge / Siger ick ved eder selff / wi hassue Abraham
 til Fader / Thi ieg siger eder / at Gud kand opuecke
 Abraham Børn aff disse Stene. Dren ligger alle
 rede hos Roden aff Træet / huert Træ som ick bær
 god Fruct / skal affhuggis / oc kastis i Ilden. See her
 huorledis Johannes nedertrycker Biergene. Først i det hand kal-
 der dem Dgle flecke / straffer hand oc rører deris vanartige / blod-
 gerige oc wtacknemmelige Hierte. Dernæst fortager hand dem
 Aarsagen / huor aff de høyt berømmede sig. Thi her aff Hoffmo-
 dede dem / at de vaare Abrahams Børn oc Affkomme / Men hand
 siger / det gaffuer dem intet / Thi Gud er ick den som anseer noget
 Men istis person: Icke ere de heller strax alle Abrahams Børn /
 som ere aff hans Sæd effter Rigdet / men de som effter selge Abra-
 ham vdi Troen oc Lybighed / de ere hans Børn / saa som Christus
 beuise hos Johannem / huor hand kalder Jøderne oc Phariseerne
 Dieffuelsens Børn / som berømmede sig at vere Abrahams Børn.
 For det Tredie / legger hand Trusel til / om de ick omuende sig oc
 aigre Penitente. Dren / siger hand / er lagt ved Roden aff Træet.
 Det er / Guds heffn er ick langt borte / at huert ont Træ skal aff-
 huggis oc kastis i Ilden.

Johannes
 nedertrycker
 Biergene.

Abrahams
 Børn huor
 de ere.

Pa mindels-
 se for Prede-
 kare.

Johannes
 ophører
 Tale.
 Iohann. 1.

Johannes
 affsigder
 sinnebene.

Et andet
 Exempel.
 Nathan
 nedfalte
 David.
 2. Sam. 12.

Saaledis skulle oc andre Guds ords Tienere nedertrycke
 Biergene / vife Golsket deris Synder / oc fortage dem det de kunde
 rose sig aff / disligiste holde dem Guds straff saare / som alle dem off-
 uerhenger der ick omuende sig. Dernæst skulle de ophøye Dale-
 ne. Huorledis? Saa som Johannes gjorde / i det hand pegte
 paa Christum / oc sagde: See det Guds Lam / som bær
 Verdens Synder. I det hand siger: See / formaner hand
 off til Troen I det hand legger det til: Som borttager Ver-
 dens synder. giffuer hand tilkiende / ved huad middel wi bliffue
 forligte met Gud. For det Tredie affsigder hand Knoldene oc det
 wiesne / i det hand siger: Giører ret Penitents fruct.
 Lige saadant et Exempel hassue wi vdi Nathan Prophete.
 Først nedfalte hand David (det er ghenstaltshed) vdi David /
 som leffde secker oc tryg hen / effter at hand hassde bedressuet Hoer
 oc Mord / lige som hand hassde besillet alting vel / Oc der til sætte
 hand hannem en Egnelse for om to Mend / den ene vaar Rig / den
 anden fattig. Den rige hassde saare mange Saar oc Dren / men
 den fattige hassde intet vden it Saar / som hand hassde ligbt / oc sed-
 de det op / at det bleff siort hos hannem / oc hans Børn til lige / Det
 raad aff hans Brød / oc drack aff hans Begere / oc soff i hans Skød /
 oc hand holt det som en Daatter. Men den tid der kom en Vieff
 til den

til den rige Mand/ da sparde hand at tage aff sine Jaar oc Dren/ oc hand tog den fattige Mand's Jaar/ oc redde til den Mand som vaar kommen til hammen. Der Dauid det hørde/ bles hand optent i vrede oc sagde: Saa sandelige som Herren leffuer/ den Mand er dødsens barn/ som det gjorde. Nathan suarede: Du est den Mand/ Vriam den Hethiter haffuer du slaget ihel met Suerd/ hans Hustru haffuer du taget dig til Hustru. See/ ieg siger Herren vil opuecke wlycke offuer dig. See huorledis Nathan breider Dauid sin Synd/ oc fortager hanem alt det som hand kunde opheffue sig met/ at hand skulde icke tencke/ at hand skulde gaa hen wstraffet/ fordi hand vaar en Konge/ oc truer hammen der til met straff. Her bles det store Vierge oc Hyeckleri nederkast. Men der Nathan formerte/ at Dauid vaar nederkast/ oc laa/ saa at hand met stor suet oc graad sagde: Jeg haffuer syndet imod Herren. Da ophøede hand denne Dal oc sagde: Herren haffuer bort taget din Synd/ du skalt icke dø. Der effter affsøder hand Knoldene oc det wiesne aff Benen/ i det at hand saaregiffuer hanem/ at hans Syn skulde visselige dø/ huor met hand paaminte hammen at bliffue her effter vdi sit Kald/ oc see sig bedre for.

Nathan op
høyer Dalen

Nathan aff
søder Knol
dene.

End ic erem
pel huor Pe
trus bere
der 4. Ro
mens vey.

Ad. 3.

Lige saa gife oc Petrus vdi Apostolernis gierninger/ først tog Jøderne sat met Lovens Predicken oc hug Hanekammen aff dem/ det er/ hand gdmgyede dem/ oc nederkaste Vierget/ viser dem deris Synd/ oc lærer dem/ at de haffue intet gaffu der aff/ at de ere aff Abrahams sleet/ truer dem oc saa met straff/ vden de omuende sig oc gife Penitens. Strax der hand hører/ at det gaar dem til Hierte/ oc ere nederslagne met en bange Samuittighed for Syn den/ opreter hand dem igien/ viser dem til Christum/ beder dem at de skulle lade sig døbe vdi hans Naffn/ siden giffuer hand oc saa aet paa/ at Knoldene oc det wiesne icke skal opuore/ i det hand beder dem gife Penitens/ oc loffuer dem den hellig Mand.

Disse exempel ere obenbare oc klare/ oc komme offuer ens met det første Meimistis omuendelse. Adam hoffmoder sig/ oc effterfølger den ny lærere Dieffuelen. Hannem slog Gud først ned met tru sel oc sette hammen saare sin Syns storhed. Strax effter at hand vaar nederslagen/ oprenste hand hanem oc saaregaff forfættelsen/ om Quindens sed/ som skulde sonderknuse Hugormens hoffuet.

Huorledis
Adam er
kommen til
Nade.

Genf. 3.

Lige maade nedetryckte Christus de hoffmodige Phariseer/ oc ophøede den bedrøffuede Mariam Magdalenam/ oc formaner hende til ic gudsligt oc helligt leffuet/ sigendis: Din Tro haffuer hiulpet dig/ Gaa i Fred.

Christus
selij beveder
Veyen.

Luc. 7.

Men ordens Tienere/ som i saa maade icke nedetrycke Vierge/ icke ophøye Dalene/ icke affsøde Knoldene oc Stubbene/ de gife icke som Guds tienerere/ men som Dieffuelens oc Duggens tienerere. Der ere vel mange som i almindelighed raabe oc strige

Hugtienerere
effterfølge
icke Johans
mis exempel.

Barfage.

1.

2.

Hvad Pres
dicere skul
le ansee.

1.

2.

paa Predikestolen/inod Horeri/Blodskam/Nager oc andre La
ster: Men der ere saa som sig dem deris Laster til vdi Munden/
saa som Johannes gjorde ved Kong Herodes oc ved Phariseerne
oc Hyenskalcke / som Christus gjorde ved sine Tilhørere / oc Am
brosius ved den Keyser som hed Theodosius. Huorfor giøre de det
icke? En part fordi at de icke betencke hues tiener oc statholders de
ere: En part fordi at de frygte sig at saa skade paa deris Liff/
Guds oc Næring. Men inod denne Blindhed oc vngudelige redsel
skulle de sætte/deris kalds oc embedis befaling / oc Christi forjet
telse/vdi hvilcken Christus hassuer loffuet sig at vere hos sine Tie
nere/oc acter det at vere sig giort oc vederfare / huad som hans
2. Tienere vederfaris. Der foruden skulle de styrcke sig med Johan
nis oc andre hellige Guds Tieners stadighed oc exempel / oc skulle
stedse vden affladelse bede Gud/at hand vil giffue dem Mod oc dri
fthged/at de tørre dristelige giøre/det som kand stee hannem til are.
Hvilcken stee Loff oc Prijs fra Ewigbed til Ewigbed Amen.

Paa Christi Fodfels dag/

Euangelium / Luca i det

11. Capitel.



De begaff sig paa
den tid/at der vdgick it bud aff Key
ser Augusto/at all Verden skulde
beskriffuis til Skat. Oc denne be
scriffuelse vaar den allerførste/ oc
stede paa den tid / der Cyrenius
vaar Landsherre i Syrien. Oc huer mand gick at
lade

Paa Christi Fødsels dag.

Lade beskriffue sig til stat/huer til sin stad. Da gjorde
 oc Joseph sig rede/aff Galilea/aff den stad Nazareth/
 i Jodeland/til Dauids stad/som kaldis Bethlehem/
 Thi hand vaar aff Dauids hus oc sleet/at hand skul-
 de lade beskriffue sig til stat/met Maria sin troloffue-
 de Hustru/som vaar fructsommetlig. Oc som de vaa-
 re der/da kom tiden/at hun skulde føde. Oc hun fød-
 de sin første Søn/oc søgte hannem i Klude/oc lagde
 hannem i en Krybbe/ Thi de haffde ellers intet rom
 i Herbere. Oc der vaare Hyrder i den samme Egn paa
 Marcken hos Faarestuerne/som voctede deris Hiord
 om Natten. Oc see/Herrens Engel traadde til dem/
 oc Herrens Klarhed skinde om dem/oc de fryctede saa-
 re. Oc Engelen sagde til dem: Frycter eder icke see/ieg
 forkynder eder stor glæde/som skal vederfæris alt fol-
 ket/ Thi eder er i dag en Frelser født / som er den
 Herre Christus i Dauids stad. Oc det skulle i haffue
 til it tegn/ I skulle finde Barnet søgt i Klude/oc lig-
 gendis i en Krybbe. Oc strax bleff der hos Engelen en
 Himnelfke Her/klaris mangsaaldighed som loffuede
 Gud/oc sagde: Vere vere Gud i det Høye/oc Fred paa
 Jorden/oc Mennisten en velbehagelighed.

Forflaring paa dette Euangelium.

Enne Historie stycker oc stadfester den
 Artikel vdi vor Christelige Tro/som saa liuder: Født
 aff Jomfru Maria. Huilcken Artikel som faaregiff-
 uer en ny Fødsel / som helliggør den gamle Adamste
 oc vrene Fødsel/i alle dem som met Troen annamme
 dette nyfødte lille Barn Christum.

Christi ny
 hellige Fø-
 del/hellig-
 gørelse vor
 gamle oc v-
 rene Fødsel.

Oc endog at denne Artikel om Christi Fødsel / bør at vere
 saa almindelige huer mand vitterlig/at end oc saa smaa Børn bør
 at vide oc tro hannem/ Saa er hannem dog for vigtige oc merke-
 lige sagers skyld / tillagt en synderlig Fæst oc Høyrid aff den Chris-
 tne Kirckis forstandere/ som er/ at den gantste Historie kand met
 sine omstændige vilkaar/ forklaris oc læris: Ikke allenist for den
 sag skyld/at vi kunde forlyste oss / oc haffue glæde aff denne aller-
 herligste Histories opregnelse/ Men meget mere/at mand kand see
 oc lære denne høye oc ypperlige Artikels nytte oc gavn/ til at styr-
 ske oc oprette de sørgfulde oc bange Samvittigheder met. Thi

Eni mand
 holder denne
 Fæst.

Giii

mand

Quod dicit
mand skal
læse hellige
Historier.

Roman. 15.

mand skal icke læse den hellige Scrifftus Historier / saa som Verbs-
lige Kønicker / Men at mand stedse oc offte betencker oc offuerue-
yer deris nytte oc gaffu / til at lære / vnderuise oc trøste oss met / paa
det at wi formedelst Taalmodighed oc Scriffteens trøst / kunde haff-
ue Haabet. Men wi ville nu faare giffue ickum tuende Artickel / vdi
huilcke mange andre indeholdis / saa som i skulle saa at høre.

Den Første.

Det nyfødde Barns Jesu Christi fødsels Historie / met sine
omstandige Vilkaar oc stycker.

Den Anden.

Denne Histories nytte oc brug.

Om den Første.

I.
Tiden naar
Christus
bleff født.

Karlsage hui
Tiden bes-
teffu.

I.
Prophetes
ne ere tuen-
de slags.

Genes. 3.

Genes. 22.

Esai. 7.

Psalms. 110.

Nam. 24.

Jacobs
Propheete
om Tiden.

Genes. 49.

Her Di Historien haffue wi nu stycker at ansee oc
betencke / Blant huilcke det første er om Tiden. Saa
bleff Christus født / sin hundred Aar efter at Rom vaar
byggt: Try tusinde / Ni hundred / syretine oc fire Aar / eff-
ter at Verden vaar skabt: Syretine oc ti Aar / efter at Augustus
bleff Kysere / Fra Christi fødsel / indtil denne dag / ere forløbne /
Tusinde / Fem hundred / halffierdesindstine oc sex Aar. Men
huorfaare neffuer her Euangelisten Tiden / saa nyde oc klarlige /
sigendis / at Augustus vaar Kysere i Rom / oc Syrenius vaar
Landsherre vdi Ciren.

Der ere tre Sager til. Den første er Propheternis spaa-
dom / huilcke ere tuende slags. Thi en part forkynde oc spaa om
Messie Tilkommelse / oc icke faare giffue nogen viss tid: Saa som
diffe: Quindens Sæd skal sonderknuise Hugormens
Hoffuet. Item / Vdi din Sæd skulle alle flecker paa
Jorden velsignis. Item / See en Zomfru skal bliffue
fructsommelig / oc skal føde en Søn. De David siger i
Psalmen: H E X X E N sagde til min H E X R e / sæt dig
hos min høyre Haand etc. De Balaam siger: Der skal
opgaa en Stierne aff Jacob. En part aff Prophetterne
forkynde oc sige tiden oc Aaret / naar Christus skulde lide oc begyn-
de sit Rige.

Jacob Patriarcha siger: Den Kongelige Spir skal
icke vige fra Juda / før end den stercke / det er Quindens
Sæd / kommer. Lige som hand vilde sige: Quindens sæd (som er
loffuet / til at gipre Dieffuelsens gierninger til Intet / skal da komme /
naar Spiren er tagen fra Juda. Efterdi da at Lucas her taler om
Kysere Augusto / om Skat / oc om en fremmet Landsherre / giffuer
hand tilkiende / at Tiden er ret nu forhaanden / paa huilken Chri-
stus skulde fødis / efter Jacobs Propheete oc Spaadom.

Daniel

Fødsels dag.

33.

Daniel Prophete hassuer ocsaa i sit Niende Cap: klarlige Danielis
 vdrøyer Aaret / naar Christus skulde faarssestis oc opstaa / huor Prophete.
 hand saa siger: Saa vid nu oc merck / at fra den tid
 som Befalningen vdgaaer / at Folket skal hentis
 igien / oc Jerusalem skal bliffue opbyggt igien / indtil
 Christum den Første / ere siu Vger / oc to oc tryssind
 tiue Vger. Men effter de to oc tryssindstiuue Vger /
 skal Christus ihieslaes. Oc vdi en Vge skal hand
 stadfeste Pacten med mange / oc mit vdi Vgen skal
 Offeret afflade. Her forkynnder Daniel klarlige Tiden / naar
 Christus skulde ihieslaes. Men her ere try ting at acte oc besin
 1. de / som ere: 1. Huad en Vge er. 2. Naar mand skal begynde at
 2. telle oc regne. 3. Oc huor faare hand deler de halffierdesindstiuue
 3. Vger vdi try tal.

En Vge skal her forstaaes / icke om en almindelig Vge / som
 er siu Dage / Men det er Aars Vger / som der staar i den tredie Mo.
 si Boges xxx. Capitel: Saa at en Vge indeholder siu Aar / oc halff
 fierdesinds tiue Vger / givre fire Hundret oc halffemtesinds tiue
 Aar.

Naar skal mand begynde at regne? Effter at Befal
 ningen er vdgaaen. Det er / fra den tid at Folket bleff loff
 uet oc tilfagt formedelt Propheterne Zachariam oc Hageum /
 at skulle komme tilbage / som er fra det andet Longinanni Aar / eff
 ter at halffierdesinds tiue Aar aff det Babiloniske fengsel vaare
 forløbne.

Her foruden skifter hand Vgerne vdi tre dele / for de ting som
 1. sig paa atskillige tider hassuer begissuet. Først vdi siu Vger / det er
 fyrretiuue oc ni Aar / thi den tid igiennem bleffue Jøderne endnu i de
 2. tis Fængsel i Babilon. Dernæst siger hand / to oc tryssindstiuue
 Vger / det er / fire Hundret trediuue oc fire Aar / vdi huilcken tid Je
 rusalem bleff opbyggt igien / oc det Jødske Folk bode der vdi. Paa
 3. det sidste bleff Christus dødt i den sidste Vge / oc da predickede / gior
 de Mirackel oc vnderlige Gierninger / oc endelige døde for vor
 Salighed. Hand døde for vore Synder / der hand vaar trediuue
 oc try Aar gammel. Der som du ligner dette med Historierne /
 da skalt du besinde / at Lucas hassuer effter dette Regenskaff bes
 screffuet Tiden / paa huilcken Christus bleff født.

Den anden Sag huorfaare at Lucas her bescriffuer Tiden /
 er at mand fandt skamfutte oc igiendrissue Jøderne / som endnu
 vente Messiam / effterdi at Nosis Politi oc Prestedom hassuer nu
 for mange Aar siden faaet ende

Den

3. til at styre
de vor Tre.

Den tredie Sag er / at wi skulde vere viffe paa / at Christus
er viffelige fødte til Verden / huilken Gud i fordom tid hadde loff-
uet / at skulde fri det Mennekkelige kigh aff Dieffuelens Kæfter.

II.

Om Steden
huor Chris-
tus bleff fød

Det andet stycke oc omstandige Bilskaar som wi
haffue her at atte/er om Steden. Hand fødte i Bethlehem / paa
en fremmet sted. I Bethlehem fødte hand / at Michea 1.
Prophetie skulde fuldkommis / huilken Matthæus i sit andet Ca-
pitel tyer her ud paa / aff Michea semte Capitel: Paa en frem-
met sted fødte hand / at der met skulde giffuis tilkiende / at 2
hans Kircke er oc bliffuer fremmet her i Verden / icke foruden for-
actelse oc forfølgelse. Det samme giffuer oc saa Johannes Evan-
gelista tilkiende / i det hand tre gange siger alt en Mening: Mør-
ckene begrebe hannem icke. Item: Verden kiende han-
nem icke. Item: Hans egne anammede hannem icke.
Her aff følger det / at Christi Rige er icke it Verdsligt Rige.

Johan. 1.

III.

Christi For-
ældre.

Saa her hui
Christus
skulde fødte
aff en Jom-
fru. Gen. 3.
Isai. 9.

Det tredie stycke er om hans Forældre. Effter
sin Mennekkelige Natur / fødte hand vdi det hellige Ecteskaffs stat /
Men dog aff en reen Jomfru / Oc det for merkelige oc vortige Mar-
sagers skyld. Den første er Guds Forættelse / som saa liuder: 1.
Quindens Sød skal sønderknuse Hugormens hof-
uet. Item: See en Jomfru er fructsommelig / oc
skal føde en Søn. Den anden Marsage er Nødsøffthged. 2.
Thi der er ingen foruden Smitte oc Synd / aff alle de Mennekke
som ere fødte effter almindelig naturlig vijs. Derfaare vaar
det fornøden / at Messias som skulde forløse Mennekken fra Syn-
den oc Døden / hand skulde vndfangis aff en Jomfrues blod / for-
uden Mands sød aff den hellig Mand / paa det hand kunde vere reen /
foruden all Synnds smitte / saa som det skæde en ret Emanuel /
Gud oc Mennekke.

III.

Om Christi
Guddom.

Det fierde stycke er / Effterdi at Christus er en
sand Gud / oc it sandt Mennekke / da skal her talis aff Johannis
Euangelij første Capitel / om hans Guddom / oc forklaris alle
omstandige Bilskaar / om Tiden / Maaden / Steden / Giernlingen /
oc Marsagen.

1. Der som du nu spør: Naar vaar Christus fødte paa sin
Guddoms vegne? Da svarer Johannes Euangelista oc siger:
I Begyndelsen vaar Ordet / det er / Ordet vaar før end
alle Creaturs begyndelse som skabte ere. Derfaare er Christus
icke it Creatur som er skabt. Der som du spør: Huorlunde vaar
hand? Da svarer Johannes saaledis: Ordet vaar hos
Gud.

Gud. Derfaare erhand en anden Person / afftilbt fra Faderen. Spør du at: Huad vaar hand? Da svarer Johannes: 3.
 De Gud vaar Ordet. Met huilcke Ord hand giffuer tilkiende / at der er ick en Guddommelig værelse. Spør du videre: 4.
 Huad gjorde hand? Da svarer Johannes: Alle ting ere skabte formedelst hannem. Spør du at: Huad hand nu gjør? Da svarer hand: Hand oplufter alle Menniske / som komme i Verden. Spør du at: Huort kom hand hene? 5.
 Johannes svarer: Hand kom til Verden / Hand kom til sin Eyendom. Spør du: Huorledis hand kom? Da svarer hand: Ordet bleff Rigt. Spør du: Huorfaare hand kom? Svarer Johannes: At hand vilde giffue dem mact at bliffue Guds Børn / som tro paa hannem. Spør du at: Naar kom hand? Da svarer Johannes: Der vaar icke 6.
 Menniske vdsent aff Gud / som hed Johannes / etc. Huor met hand giffuer tilkiende / at Christus bleff født / oc begynte sit Predicke embede / paa det pass som Johannes begynte at predicke. Dette er nytteligt saa kaartelige at vide / om Christi Gudsdom. 7.
 8.
 9.

Det Femte stycke wi haffue her at acte / er om Christi Seng oc Bugge / som er en Krubbe / huilken intet andet beender / end stor Foractelse oc Fattigdom i denne Verden / Huilcken Fattigdom Christus gierne vilde lide / paa det hand vilde gøre oss alle rige. Til denne Krubbe skulle de Stolte oc Uregerige se hen / at de kunde staa aff deris Hoffmod. Til denne Krubbe skulle de Fattige se hen / oc der aff lære at icke falde vdi Mishaa / lige som de skulle vere forfaste fra Gud / for deris Fattigdoms oc Armodis skyld. V.
Om Christi Bugge oc Seng.
2. Cor. 8.
Lærdom.

Her haffue wi at acte alle Creaturs misbrug / som ere skabte aff Gud: Bethlehems Stad søger sin Fordeel oc Baade: Her bergene tiene de rige Giester: Christus som er en Konge oc Herre offuer alting / hand visis hen vdi it Fabus eller Kostaald. Saa foractis Christi Kircke endnu paa denne dag / i den sted / at de Vagdelige haffue offuerflødelige Guds / Vere oc Mact. Alle tings misbrug ved Christi fæd.

Det Siecte er om Engelen obenbarelse / huilcke som først beuise at Herrens er tilstede. Dernæst giffue de tilkiende / met den Himmelste Klarhed / huad for er Konge den nye fødte Christus skal vere. For det Tredie / forklare de met deris Loffsang / huad hans Velgierninger ere imod oss / oc huad Vere Gud steer der aff. VI.
Engelens obenbarelse.

Det

VII.
Engelens
Predicken
til Hinder-
ne.

Det siuende er/ om Engelens predicken til Hiur-
derne/ Hand taler til dem oc siger: Frycter eder icke. Thi
see/ ieg forkynnder eder en stor Glæde/ som skal veder-
faris alt Folket. Thi eder er i dag en Frelser født/
som er den H E X R E Christus/ i Dauids Stad. Oc
det skal vere eder it Tegn: I skulle finde Barnet
sugbt i Klude/ oc lagt i en Krubbe. Denne Predicken
er den allerypperste oc besynderligste/ iblant alle de Predickener/
som nogen tid hassue veret giorde vdi Verden. Oc holder hun
mange herlige syncker vdi sig/ som saare stor maect paa ligger/ oc
ere derfor varde grandgibelige at mercke.

1. Hinder-
ne skulle icke
frycte.

Først befale Englene at Hinderne skulle icke frycte sig/ huor
met de giffue tilkiende/ at Christus er derfaare kommen/ at hand
vil borttage Louens forbandelse/ oc Synden/ for huilcken For-
bandelsen oc Sorge er kommen paa alle Menniske.

2. Engelen
si predicken
om den store
Glæde.

Dernæst er her Euangelij Predicken i disse ord: Jeg for-
kynnder eder stor Glæde I det hand siger en E X R E
Glæde/ affskiller hand denne glæde fra Verdens glæde/ huilcken
der icke varer en søye tid/ oc hassuer en strybelig Grundual.
Oc sigis denne Glæde at vere stor/ som Englene forkynnde/ for
fire Sagers skyld. Først for den Handel oc Sag/ som denne
Glæde gielder om/ som er at vi forligis met Gud. Dernæst for
hendis Languarenhed/ Baractighed oc Stadighed/ thi hun va-
rer icke allene it Aar eller tu/ men til euig tid/ oc bliffuer fast bestan-
dig. Her foruden sigis hun stor at vere/ thi hun hører icke allent-
ste til nogle saa/ men til alle Menniske/ der met Troen annamme
den Glæde som her forkynndis. Endelige sigis denne Glæde at ve-
re stor/ fordi det er en Aandelig Glæde/ oc hør hen til alle Menni-
skis Salighed.

3. Aarsage
til denne
Glæde.

For det Tredie/ giffuer Engelen oc saa her Aarsagen tilkien-
de til denne store Glæde/ oc Handelen/ som hun paa siuder:
Fordi/ siger hand/ Eder er i dag en Frelser født/ som
er den H E X R E Christus.

4. Seeden.

For det Fierde viser hand oc saa Steden huor den Frelser er
født oc findis/ Vdi Dauids Stad/ siger hand/ Det er/
vdi Bethlehem.

5. I end
sætte Tegn
hos Ordet.

For det Femte/ leggis her it vduaatris Tegn til Ordet/ eff-
ter som Gud hassuer altid hassi denne vijs aff Verdens begyndel-
se/ at hand icke hassuer sat sit ord bare frem foruden Tegn/ saa
gisr hand lige saa her. Thi saa siger hand: Oc det skal ve-
re eder it Tegn/ I skulle finde it Barn sugbt vdi Klude/ oc

de/ oc liggendis i en Krubbe. Dette Tegn vdbretter tuen
de ting. Først viser det Hinderne den rette Vei hen til Bar- Dette regns-
brug.
net / paa det de skulle ick gaa vild naar de lede der effter. En
dog at alle Quinder sugbe vei deris Børn vdi Engbelse oc Klus- 1.
de/ Saa legge de dem dog ick vdi Krubber. Dernæst gjør det skils- 2.
nisse imellem dette Varns Rige/ oc Verdens Rige. Thi Verdens
Rige hassue vduartis Herlighed oc Pral. Men dette Varn veed
intet aff saadant / det ligger paa en foractet Sted i en Staalb/ oc
i en Krubbe. Oc dette er nu sagt om Engelenes Predicken.

Det ottende stycke wi hassue vdi denne Historie

VIII.

1. at acte er / at Christi Fødsel obenbaris først for Hinder. Huor Christi Føds-
sels obenba-
relse.
2. Rige. Dernæst at Christi Rige hør de Fattige til / effter Christi Matth. 23.
egne ords luidelse/ som hand siger hos Mattheum: Euangelii
um predickis for de Fattige.

Det niende stycke er / om Engelenes Loffsang/

IX.

- som saa lunder: Vere vere Gud i det høye / Fred paa Engelenes
Loffsang.
Jorden/ oc Menniskene en velbehagelighed. Denne
Loffsang/ besatter met en synderlig oc vnderlig kaarhed / Christi Christi Føds-
sels nye/ oc
fruct.
1. Fødsels fruct oc gaffin / som staar vdi try stycker. Thi først steer
2. denne Fødsel den almættigste euige Gud til ære: Dernæst Men-
niskene til Fred oc Enighed/ imellem Gud oc oss arme Syndere.
3. For det Tredie obenbaris Guds naadige villie oc behagelighed til
det gantste Menniskelige Righ.

Først i det at Englene sige: Vere vere Gud i det høye/

1 Guds ære.

gissue de tilkiende/ at ingen kand gissue Gud sin rette tilbørlig ære/
vden hand kiender Christum. Mennisket vaar skabt for denne eu-
delig sag/ at det skulde ære Gud sin skabere / Men ved vore første
Forældris fald/ er det komet der hen/ at Mennisket nu huerken ret
kiender Gud/ eller ærer hannem. Men du maat nu spørge: Huad Huad det ær
at ære Gud.
det er at ære Gud? At ære nogen/ er intet andet/ end at tillegge han-
nem ret Dyd oc Fromhed. Saa som naar nogen Konge handler
retfærdelige/ viflige/ mandelige oc naadelige/ da gissuis hannem der-
for ære aff sine vndersaatte det er/ hans vndersaatte stadfeste oc sam-
tycke hans gierning oc met synderlig veluillighed rose oc loffue han-
nem. Derfaare gissuis Gud i lige maade ære/ naar mand kiender
oc rettelige følger hans herlige dyder oc krafft/ som er hans Visdom
Retfærdighed/ Sædte/ Barmhiertighed/ Sandhed/ oc andre.

Guds Visdom sees her vdi/ at hand fører Mennisket til

At kiende
Guds Vis-
dom.

rette igien/ som hand hassde skabt sig til ære/ paa det at Mennisket
skulde ved hans Søn som er fødte aff en Jomfru / saa igien oc be-
komme Guds Billede/ som det formædelt Synden hassde mist oc
tabt/ oc saaledis gissue Gud den ære at hand er en vis Gud.

D

Guds

Guds Kets-
færdighed.

Guds Ketsfærdighed sees her aff / at hand icke vilde ta-
ge Mennisket som hæfde syndet / til Naade igien / uden der stede ve-
derlag og fyldistigjærelse for den Bret som daar stede. Thi efterdi
det daar fornøden / at Mennisket enten skulde euindelige fortæbis
for sin Synd / eller og nogen aff det Menniskelige kign skulde for-
nøge Gud og stille hannem til freds / og lide straff for det gamle
Menniskelige kign / da gaff Gud oss sin Søn / som anammende
Menniskelig natur paa sig / vdi huiulken hand gjorde Guds Ket-
sfærdighed fyldist. Huor saare Gud met rette bør at giffuis den ære
nu at Christus er fød / at hand er Ketsfærdig.

Guds mægt.

Guds Styreke og Mægt loffuis her vdi / at hand ved
Christum hæffuer offueruundet Hugormen og hans Sød / og hæff-
uer aldelis vdsæt hans Rige / saa meget som alle dem vedkommer /
som met Troen anamme dette myssøde Barn Jesum.

Guds
Barmhertig-
ighed.

Guds Barmhertighed sees og skinner her vdi / at
hand ved og formedels sin kiære Søn / anammer det arme og alen-
dige Menniskelige kign til Naade igien / som daar for Syndens
og Offuertrædelsens skyld fortæbt og vndertrængt Dieffuellsens
vold og tyranni / stor Jammer / Banlycke og Velsked / Døden / Hells-
uede og Jorden smelte. Denne Guds Barmhertighed offuer-
gaar alle Guds gierninger / der hand nogen tid i Verden beuist
hæffuer / huiulken Barmhertighed / baade de gode Engle i Him-
melen / og alle Menniske paa Jorden skulde prise og begynde til
Euigtid. Ja Diefflene i Hellsuede skulde den ogsaa imod deris vilie
bekiende.

Guds
Sandhed.

Guds Sandhed obenbaris her vdi / at hand ihukom-
mer sine gamle Løfte og Forjættelser / og giffuer det som hand i
fordum tid løffuet og tilsagt hæffuer. Thi der vore første Foræl-
dre Adam og Eva vaare faldne vdi Synden / løffuede hand dem
Quindens Sød / som skulde sønderkniuse Hugormens Hoffuet.
Denne Forjættelse fuldkommer hand nu / i det hand giffuer sin
Søn til Verden / huiulken der skal tilintet giffre alle Dieffuellsens
Gierninger.

Følendes
mand ærer
Gud.

1. For disse herlige Dyder skyld / bør mand at giffue Gud ære /
og synderlige de Menniske som fornemme og forsare hans Velgiær-
ninger. Denne Tre giffuis hannem / naar wi først kiende og
anse den underlige Guds velgierning / som hand oss her beuist
2. hæffuer / i det hand hæffuer sent sin Søn til Verden. Dernæst /
naar wi met Troen anamme Sønner. For det Trede / Naar
3. wi met Herte / Mund / Bekiendelse og Løffnet / løffue og prise
Gud. For det Fierde / naar wi ogsaa føre og tilskynde andre til
4. at kiende Gud.

2. Guds
Fred paa
Jorden.

Dernæst / idet at Englene sige: Fred paa Jorden / giff-
uis tilkiende Christi besynderligste Velgierning / for huiulken hand
er kom

Fødsels dag.

39.

er kommen til Verden / som er / at der skulde bliffue Fred imellem Gud og Mennisten. Denne Fred er en indbyrdis Forening imellem Gud og Mennisten. Gud tager Mennisten til Naade for sin Søns Skyld: Mennistene anamme formedelst Troen den velgierning som dem tilbiudis / med Tacksigelse og euig Tacknemmelighed. Denne Fred fører allerliffeligste Fruct og Gaffu med sig / som en fri tilgang til Gud / Aandsens Glæde / en god Samuittighed / en glædelig Afgang aff denne Verden. Denne Fred forsynris aff Synder imod Samuittigheden / kiødelig Tryghed / og Ordens forsynnelse. Derfaare skal mand fly disse ting saa som Pestilente.

Guds Fred er.

Fredsens nyere og Gaffu.

Guds der bryder dens ne Fred.

For det Tredie legge de dette til: Mennistene en velbehagelighed. Det er / effterdi at Gud er forligte med Mennistene ved Christum / er hand dem Gunstig / og med sand Faderlig Hiertens Affect anammer dem / saa som sine allertieriste Børn / huilcke hand haffuer vdfaaet vdi Christo / og haffuer dem fier.

3. Guds vilie imod Mennisten.

Om denne Behagelighed taler osaa Dauid vdi den Femte Psalme / huor hand saa siger: Fordi du Hæxæ velsigner den Retfærdige / Du beuebner hannem med Naade som med en Skjold. I det at Dauid her ligner Guds Behagelighed ved en Skjold / lærer hand oss denne Behageligheds rette Brug og Nytte. Thi hand giffuer tilkiende / at Guds yndist er oss som en fast Skjold / huor med vi beuebns imod deris Pile og Stude / som stride imod oss. Dieffuelen meder at oss / med sine gloende Pile / men med denne Skjold bliffue vi trygge og vel foruarede. De saaledis haffuer det sig osaa med de andre som sette sig imod oss.

Guds naade er en fast Skjold.

Om den Anden Artickel.

Denne Historie haffuer tuende slags Brug og Nytte. En almindelig / som tagis aff den gantske Historie: De en besynderlig / som tagis aff huert stycke vdi Historien.

Denne Histories nytte.

Den almindelig Brug er / at vi skulle her aff lære / at anamme og elste vor rette Saliggjorere / Gud og Menniste / som er fødte aff en Jomfru / og sette hannem imod all Vselhed / imod Synden / Døden / Forbandelse / Guds vrede og Hellsuede. De siadelige tro og vere viffe der paa / at denne Guds og Jomfru Mariae Søn / er effter Esaie Propheties siudelse / oss fødte og oss giffuen / paa det at hand skal vere alle dem til Retfærdighed og Salighed som tro paa hannem.

1. Almindelig Brug.

Den besynderlige Brug er mangefol. Først skulle vi lære aff Christi Foraldre / at vere vor Dffrigghed lydighe.

2. Besynderlig brug.

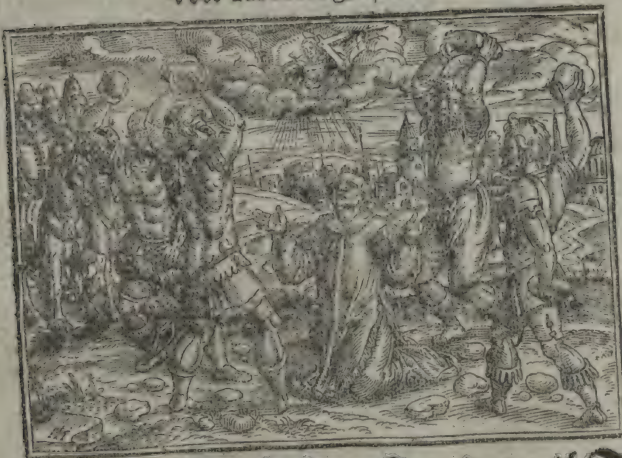
Dij

skulle

1. skulle wi lære aff Hinderne / at alyde Vidnesbyrderne om Christi / lede oc spørge effter Christum / oc komme igien til vort Em-
2. bede oc Kald. For det Tredie at wi lære aff Englene / Først at
3. forkynde Christum / faar dem som hannem icke kiende: Huor ved alle Ordens Gudfryctige tienerer kunde trøste sig i deris Embede / at de lære det samme som tilforn er lært / formedelt saadanne ypperlige mechtige Aander. Der hos skulle wi lære aff Englene oc Hinderne tilsammen / at wi frilige bekiende den HERRE Christum. Endelige skulle wi lære at prise Gud / oc met Englene sungge: Der ere vere GUD i det Høye. Hannem stee Loff oc Prijs vdi all Ewigbed / Amen.

Den hellige Martirs S.

Staffens dag. Euangelium Matth.
i det XXIII. Capitel.



Luc. 2.

Jesus sagde til Jøderne: See / Jeg sender til eder Propheter oc Vise oc Scriftlo- ge / oc i skulle sla nogle ihjel aff dem oc kaarsfeste / oc nogle skulle i hudstryge i eders Scholer / oc forfølge dem fra en Stad oc til en anden / at der skal komme offuer eder / alt det rettfærdige Blod / som er vdgyn- det paa Jorden / fra den rettfærdige Abels Blod / ind- til Zacharias Barachias søns Blod / huileken i sloge ihjel

a. Paral. 24.

ihuel imellem Templet oc Alteret. Candelige siger
 ieg eder/ at alt dette skal komme offuer denne Elect.
 Jerusalem/ Jerusalem/ du som ihuelstlar Propheete/
 oc stener dem som ere sende til dig/ huor offte vilde ieg
 forsamlet dine Børn/ som en Hone forsamler sine
 Kyllinge vnder sine Vinge/ oc i vilde ick? See eders
 Hus skal forladis eder øde. Thi ieg siger eder: I
 skulle her effter ick see mig/ før end i sige/ I offnet vere
 den/ som kommer vdi H. E. Xrens naffn.

Forklaring paa denne Text.

Det fterdi at denne dag er tilscreffuen den hel
 lige S. Staffen / da vil ieg / før end wi gaa til dette
 Euangelij forklaring/ sige først huorfaare de helligis
 Jester oc Høytider pleye at holdis vdi Guds Kircke/
 De dernæst huad wi hassue at ansee vdi S. Staf-
 fens Exempel.

Helgens Høytider holdis vdi Guds Kircke/ ick paa Hedenst
 vijs/ saa som vdi Passuedommet iblant Papisterne / at wi skulle
 paakalde Helgen/ saa som Patroner/ Skygherrer oc Talsmend/
 huilcke ick kand stee foruden gruelige Affguderi / oc Guds Søns
 bespottelse oc hans aris berøffuelse/ Men der ere mange andre vic-
 tige oc drabelige Aarsager / huorfaare det er fornøden at beholde
 nogle Helgens Høytider vdi Kircken/ oc ere de besynderlige sex.

Der Sager
 huorfor vi
 holde Hells
 gens Høytid
 der oc dage.

Den første / at mand kand see oc hassue for Øyen den gant-
 ste Christne Kirckis Historie / huilken der skal vere off baade en
 Regel at lessue effter/ oc en paamindelse om Guds forsum: Der
 faare effterdi at mand hassuer stort lyst til at lase forfengelige verd-
 slige Nømmisters Historier / i huilcke der sumis noget ringe Dyds
 oc Fromheds stin/ Da skulle wi jo i sandhed hassue meget større lyst
 til at lase deris Historier/ vdi huilcke mand kand see de rette oc sans-
 de Dyders lessuendis Billede oc Contrasey/ Saa som vdi Paulo/
 Petro/ Maria/ S. Staffen/ Magdalena/ Røffueren paa Kaar-
 set/ oc mange andre.

I.
 Den Christne
 Kirckis
 Historie.

Den Anden Sag / at mand kand ansee oc betencke Vidnes-
 byrd om den Christne Lærdom/ om det hellige Predicke Embede/ oc
 om den Christelige Kircke. Thi der ere stede vnderlige Gierninger
 oc Mirackel / mange ere vnderlige kaldede til Predicke Embedet/
 Den Christne Lærdom er vdbret oc forklaret for den gantste
 Christelige Kircke. Vdi disse vidnesbyrd kand mand paa det aller-
 herligste see den rette Kirckis euige endrectige Stemme / vdi Pro-
 pheternis oc Apostilernis Scrift oc Bekiendelse/ oc saaledis døms
 me oc gipre forstel imellem den Christne Kirckis rette Lærdom / oc

II.
 Vidnesbyrd
 om vor Chris-
 telige Lærdom.

allehaande Forsfaltelse / Løgn oc Bedrageri / som haffuer verit i alle Tider.

III.
Tackfælgelse
for Guds
ords obent
bærelse.

Den Tredie Sag er / at Gud fand der ved æris / at mand fand take hannem der faare / at hand haffuer obenbaret sig / giffet oss sit Ord oc Lærdom / ladet see sin nærverelse vdi Kircken / oc gjort oss til Indbyggere vdi den Hob / som haffuer den sande Kirkes oc rette Guds tienistis Vidnesbyrd.

IIII.
Vor Troes
styrkelse.
Psalm. 33.

Den Fierde / at saadanne Helgens Exempel kunde styrcke vor Tro. Thi naar vi lese at de ere bleffne bønhyrde oc hiulpe aff Gud / saa som der sigis i den trettende oc tiuende Psalme: Den Elendige raabte til H E R R E N / oc Herren bønhyrde hannem / oc hiulp hannem vdi aff all sin Nød. Da saa vi der aff en stadig Tro oc Tillid / at hand os saa skal hiulpe oss / naar vi raabe til hannem. Derfaare skal huer aff oss / saaledis tro oc beslutte: Gud tog Mariam Magdalenam / Røffueren paa Kaarstet oc Paulum til Naade / der de gjorde Penitente / huilket deris store oc wtallige Synder / met huilke de tilforn haffde fortørnet Gud / icke kunde affuerie eller forhindre. Derfaare vil ieg os saa indfly til den samme H E R R E N / at hand skal tage mig til Naade. Hand verdedis til at forlade S. Peder sin Synd / effter hand vaar gruelige falden: Derfaare vil ieg / som er falden / ingelunde fortuile. Thi hand er altid stadig oc vromstiffelig / oc er endnu den samme Gud hand vaar den tid / oc der er icke Persons anseelse hos hannem.

Stor trost
for alle
Syndere.

V.
Helgens
Exempel at
efftersølge.

Den Femte Sag / at vi huer vdi sit Kald skulle efftersølge Helgens Exempel. Paulus lod sig icke forfarde for den store Forsølgelse / men hand lærde Euangelium frilige oc dristelige: Hues Exempel alle Ordens Tienere skulle efftersølge. Johannes passede intet paa Herodis trusel / huor faare en Gudfryctig Predikere skal lære aff hans Exempel / at foratte Verdens Storm oc grumme Brede. Abraham holt sit Husregimente rettelige oc hellige aff Troen / vdi sand Guds fryet oc paakaldelse: Derfaare skulle alle Gudfryctige Husbonder lære oc tage Exempel aff hannem. Saaledis fand mand huer vdi sin Stat / tage sig Exempel aff de hellige at leffue rettelige.

VI.
Helgens
lofflige gien-
ningere ihu-
kommelse.

Den Siette Sag / at Helgenis ihukommelse fand vere off tier oc behagelig / oc deris Dyder oc lofflige Gierminger kunde loffuis oc rosis / At de haffue ret oc vel brugt Guds gaffuer / At de haffue veret Guds bolige / oc baaret Vidnesbyrd om hannem / At de haffue veret beprydede met mange Dyder / At de ere off leffuendis Exempel til at efftersølge / vdi en ret omuendelse til Gud / i Troen / Penitente / Bestandighed / Taalmodighed oc andre Dyder: Disse sex Sager ere de vichtigste oc synderligste / huorfaare vi haade beholde Helgens ihukommelse / effter den gamle Kirckis Exempel / oc deris

oe deris Høytider holdis hellige. Naar mand saaledis holder den-
nem/ da steer alting til Guds ære/ oe vor egen Salighed.

Ville wi tale noget om Sancte Staffen/ vdi
hues Historie wi skulle betencke disse omstendige vilkaar :
Hans Religion : Hans Stadighed vdi sin betiendelse : Hans
Vn til Christum : Huad Trost hand siet : De hans endeligt.

Vdt Sancte
Staffens
Historie
haffue vi
omstendige
vilkaar at
accre.

Stephani Religion oc Gudstieniste vaar denne : Hand
vaar en Christen Mand / fuld aff Tro oc helligAand / fuld aff
Naade oc Styrcke. Thi huor en ret oc sand stadig Tro er / der er
den helligAand / oc jo mere at Troen vorer oc formeris / jo mere
lader den helligAand sin nærværelse til sinne / oc optender saadan
tilhøvelighed vdi vore Hjerter / som kommer offuer ens met Guds
Lov. Tuert imod/ huor den helligAand ick findes krafftig / der er
det obenbarlige klart/ at der ick heller er nogen viss Tro. Derfaa
re haffue wi her vdi den hellige S. Staffen noget/ som wi skulle
effterfølge/ som er en krafftig virkendis oc arbejndendis Tro/ huil-
cken den helligAand selff giffuer Vidnesbyrd. De effterfølge ick
S. Staffens Tro / som alleniste haffue Troen vdi Munden oc
Tungen/ oc diffimellem induffue sig vdi ond lyst oc begering / oc
falde hen/ til huilcken side deris blinde Fornuffte oc Affecter henlede
demnem.

I.
Hans Reli-
gion oc
Gudstien-
iste.

Lærdom
her aff.

S. Staffens Embede vaar/ at tiene de Gattige vdi Menig-
heden/ oc fornære Kirckens liggende Sa/ til de hellige Gattigis nyt-
te oc gaffu/ vdi huilcket Embede der er ick tuil paa/ at hand jo haff-
uer veret tro oc vindskeblig. Thi hand haffde den helligAand/
som vaar hans Regentere oc Besjagere / hand haffde en retsindig
Tro oc Kierlighed/ som vaar hans Regel at handle oc leffue effter.

II.
Stephani
Embede.

- Derfaare skulle de Gattigis Verier / Hospitals Forstandere oc
1. Diaconer sette sig hamnem for at effterfølge : Først skulle de haff-
ue en retsindig Tro / foruden huilcken ingen Gattighed eller noget
2. Embede kand stee rettelige. Dernæst skulle de lade paakiende vdi
deris Embede/ at de regeris aff den helligAand/ At de ick enten be-
uise sig grumme / haarde oc onde imod de Gattige/ eller oc effter
Menniskens gunst oc dem til vilie / vdslette de Gattigis Almisse/
eller oc ere forsmeliche vdi deris Embede / eller oc selff stiele fra de
Gattige/ oc vende det til deris eget gaffu / eller oc giffue andre som
ick ere vedtørffuendis/ det som de Gattige rettelige tilhører : Men
de skulle beuise all Trostast oc Gattighed vdi deris Embede / oc be-
tencke at Gud haffuer selff it aluerligt indseende til deris Tieniste
oc Embede/ oc holde det saa for/ at det er Christi Lemmer/ som dem
er befalet at tiene oc haffue omsorge for/ oc visselige forlade sig der
til/ at de som dem ere antuordede at raade offuer / ere Guds oc den
helligAands Tempel oc Bolig/ i huor stor Gattigdom/ Eingdom
Saar oc Bulder de ere beslagne met.

Lærdom for
Diaconer oc
Gattige Sol-
dis forstaa-
dere.

Dilig

Huorles

III.
Huerledis
S. Staffen
forfuare
sin lardein.

Huerledis S. Staffen forfuarede sin Religion oc Guds-
tjeniste som hand betiende / giffuer Lucas tilkiende i Apostlernis
gierningers sierte oc sinende Gap. Hand saar ick aff sin Troes
betiendelse vdi upd oc fare: Hand smigrede ick / eller hylede for
den / vnder it helligt stein / saa som mange gior / men hand er sta-
dig oc dristelige oc mandelige forfuarer sin Religion: Hand lader
ick de atskillige Secter forhindre sig / som da vaare saare mange:
Hand lader sig ick beuege aff Pharisearnis oc de ypperstis Maet
oc Myndighed som vaare i Jødeland / men setter sig mandelige
imod de atskillige Secter / oc maa allene lide den gantste Almu-
es Storm oc Brusen / oc met en lang Drak oc Tale forfuarer
sin Religion oc Gudstjeniste / huilket Exempel wi skulle oc saa
effterfølge.

III.
S. Staffens
Stadighed.

Hans Stadighed oc Varactighed vdi sin Betiendelse kand
her aff sees / at hand ick lader sig forfærde eller affstrecke aff trusel/
ick aff Band / ick aff Stenelse / Men lige som en vossuerruindelig
Krigsmand / bliffuer fast ved sin Betiendelse / end oc saa mit vdi
Dødsens fare. Dette er oc saa saare giffuet oss til it Exempel.

V.
Hans Bøn
Tro oc
Aerlighed.

Bønens
Aerff.

Hans Bøn oc Paakaldelse til Christum / der hand nu laa oc
vaar offuerkast met Stene / giffuer baade denne Mandes Tro til-
kiende / oc bær Vidnesbyrd om hans rette Kierlighed. Thi hand
beder for dem som hannem ihjelsloge / De denne Bøn steer ick for-
geffuis: Thi Paulus som tog vaare paa deris Klæder som stene-
de S. Staffen / bleff siden omuent til Christum.

VI.
Hvad Trost
S. Staffen
gaff.

Trost oc Husualelse fornam hand oc saa strax i denne sin
Bøn: Thi hand saa Guds Gøn / for hues skyld hand dette leed/
saa ved Guds høyre Haand oc bede for sig / aff huilken Trost
hans Pinis Bitterhed er ick lidet luttet oc forlestet. Der som wi
vdi vort Kaars oc Modgand effterfølge hannem / da skulle wi
visselige fornemme Guds næruerendis hielp / som troster oss met
sin hellig Aand.

VII.
S. Staffens
endeligt.

Hans Endeligt oc Afgang aff denne Verden vaar gantste
glædeligt. Thi met denne Bøn: H E X X E J E S U a n a m
me min Aand / gaff hand sin Aand op oc soff heden vdi Her-
ren. Saaledis haffuer hand fuldendet sit løb / hand beholt Tro-
en / oc en god Samuittighed / oc haffuer nu ærens Krone som en
retfindig Seheruindere / met stor Prijs oc Ære. Derfaare skul-
le wi oc saa vdi vor Døds stund effterfølge hannem.

Summa
pa. dette
Evangelii
vin.

Wille wi ansee dette Euangelij Tert / paa huil-
ken Summen er denne: Christus spaaer oc forkynder hvad
fare oc upd Ordens Dienere skulle lide / oc truer dem som dennem
forfølge / met stor Straff. At wi dette diff bedre kunde forstaa /
da ville wi forhandle fire stycker.

Det

Jule dag.

45.

Det Første.

Christi spaadom om Ordens Tieners forfølgelse.

Det Andet.

Huileken en stor Synd det er / at forfølge Ordet og Ordens Tienere.

Det Tredie.

Christi Trusel med Straff.

Det Fierde.

Huor Christus brenner dem deris Vtacknemmelighed / som forskude Christum / som demnem kalder til Penitente.

Om det Første.

Ee ieg sender til eder Propheete og Vise og
Scriffteke / oc i skulle sla nogle ihjel aff
dem oc kaarsfeste / oc nogle skulle i Hudstry-
ge i eders Scholer / oc forfølge dem fra en Stad til
en anden. Dette taler Christus til Jøderne / som den tid lode
sig tycke at vere Guds Kircke / oc giffuer tilkiende / med huor stort
Tyrannei og Gruelighed / de skulle med tiden forfølge hans Lega-
ter / Propheete og Apostle. Gud hand sender oss vel sit Ord / at
de som det anamme oc tro der paa / skulle bliffue Salige : Men
at nogle bliffue verre oc forargede der aff / det skal mand icke til-
regne Gud / men Menniskens ondskaff / som icke ville efftersølge
Gud / huileken der drager dem ved sit Ord.

Christi Ties-
ners Jore
følgelse.

Det er icke
Guds Fæld
at Menn-
sker er onde.

Men huorfaare at de vguðelige forfølge Apostlere / vbleg-
ger Christus hos Mattheum i det tiende Cap. huor hand siger :
Alle Menniske skulle hade eder for mit naffns skyld.
Item hos Johannem i det sextende Cap : Den tid skal kom-
me / at huo som slar eder ihjel / hand skal meene sig
at gjøre Gud en stor tieniste / oc det skulle de gjøre
eder / fordi de kiende huereknns Faderen eller mig.
Her setter hand Sagen / huorfaare de vguðelige ere saa galne /
oc storme imod de Gudsfryetige / som er / at de icke kiende Gud : Huil-
cken Vankundighed der kommer aff sted / at saadanne Mordere
mene sig at offre Gud hellige Offer / naar de sla de Gudsfryetige
ihjel. De saaledis salde de som icke kiende Gud / hen vdi Vren-
skalckhed / aff Vrenskalckhed vdi Mord / indtil saa lenge at de haff-
ue opfyldt deris Synders oc Lasters tal. Huad giør nu Christus ?
Hand kommer til de Siuge / men de vende dem imod hannem som
galne oc vilde Menniske / oc skunde effter at tage hannem aff Da-
ge / hand viser dem deris Siuge ved sine Tienere / men de ville
tuert imod icke kiende Siugen eller høre hendes neffnis / Huorfaa-
re de oesaa foracte Lagen / oc forfølge hans Legater oc Sendin-
gebud.

Varfage til
Christi Ties-
ners Jore
følgelse.

Om

Det

Quor stor
Synd det er
at forfølge
Christi Men-
ighed.

Ider skal komme offuer eder alt det Retsfærdige Blod som er vdgdydet paa Jorden / fra den retsfærdige Abels Blod / etc. Her met giffuer hand tilkiende huor storlige den Christne Kirckis forfølgere synde. Thi hand siger dem at skulle bliffue skyldige i alle de Helligens Blod / som nogen tid er vdgdydet. Icke anderledis end lige som de selff met deris egne. Hender haaffde ihu slaget alle Gudfryctige og Hellige / ja den HERre Christum selff. Thi de vguðelige ere met deris Synder og Paster / lige som i Slect met huer andre / saa at de haaffue enchaande Skyld / og maa vente sig enchaande Straff.

Denne de vguðeligis Straff skulle wi betencke / saa ofte som wi see Kirckens forfølgere at haaffue Penninge og Guds Vold / Der og allehaande Vellyst og Offuerfædighed / og skulle wi meget mere giffue att paa den Jammerlig Ende / end paa den nærueren dis Lycke. Dyligeste naar wi see og betencke alle Gudfryctige Christnis store Vlemdighed / da skulle wi tuert om igien / tencke paa den salige Ende og det ewige Liff / vdi huilken wi skulle indgaa for medelst megen Bedrøffuelse. Den rige Fraadsere og Elemmere pinis nu saare hart / i den sted den arme Lazarus der imod haaffue Bløde i den ewige Salighed.

Alor. 14.
Luc. 16.

Om det Tredie.

Undelige siger ieg eder / at alt dette skal komme. Offuer denne Slect. Endog at disse ord sigis besynderlige om Kirckens forfølgere / iblant Jøderne. Dog høre de i almindelighed til alle Kirckens forfølgere. Den Eed som HERren her indsetter / lærer oss tuende ting. Først at de vguðelige skulle vdi sin tid visselike en gang henspøris til. Straff / ihuor lunge deris dom suunis at forhalis. Dernæst at de Gudfryctige / som lide forfølgelse / skulle i sin tid en gang herlige met stor ære befries / i den sted at deris Fiender skulle lide ewig Pine: Huor aff de Gudfryctige skulle lære / at de ick skulle bliffue Hadste eller affuindsfulde imod deris vguðelige forfølgere / men meget mere lade sig røre til metynck offuer deris retsfærdige fordomelse / og bede for dem / at HERren vil omuende dem / at de ick skulle allesammen fordomis / saa som Stephanus bad for sine forfølgere / som wi tilforn hørde.

Quod wi
skulle lære
aff Christi
Eed.

Om det Fierde.

Erusalem / Jerusalem / du som ihu slar Prophet / og stener dem som sendis til dig / etc. Disse Christi Ord met huilcke hand taler til den Stad Jerusalem brynde først Jøderne deris Vacknemmelighed:

Quod disse
ord indeholde
etc.

2. melighed: Dernæst giffue de Christi hiertelag tilkiende mod Jøderne: Fremdelis lære de/ at det er Jødernis egne skyld/ at de for-
 3. saris: For det sidste truer disse ord Jøderne med stor Straff.

Thi i det hand siger: Huor tit vilde ieg forsamle dig: I Jødernis
 brender hand dem deris Bracknemmelighed / at de huercken vilde wacknem-
 anamme hans Belgierninger / som hand bød demnem til: icke hel- melighed.
 ler betencke deris Siels Salighed / meget mindre / at de skulde
 haffue bekient hans Rindhed / som gjorde vel mod demnem / eller
 veret hannem dersaare Tacknemmelige. Gud giffuet at der vaa-
 re icke en stor part aff dem der høre Euangelium paa denne dag /
 som vaaare Jøderne lige i dette stycke / huilcket de i Sandhed giffue
 tilkiende med deris Fruiter.

Sit Hiertelag mod dem obenbarer H. E. Xren her med / i det II.
 hand ligner sig ved en Høne / som gantze inderlige elsker si- Christi hie-
 ne Kyllinge / oc forspiner intet / at hun io kand fri oc bestemme dem / relag imod
 for Blenter oc andre saadanne fiendtskaffige oc skadelige Sule. Jøderne.
 Det vere langt fra / at noget Gudsfrættigt Herte skulde tencke /
 at Christus skulde hemelige ved sig self beslutte noget andet om
 Jøderne / end det som hand her med sin Graad oc Mund giffuer til-
 kiende. Thi det er forstreckeligt at sige / at vdi Christo skulde vere
 tuende sind oc hiertelag / som skulde vere imod huer andre / huilcken
 der self fordommer alle tuefindige Hierter. Dersaare vilde hand
 visselige deris Salighed / effter Prophetens ord / som saa liuder:
 Jeg vil icke den wigdeligis Død / men at hand skal Exoch. 33.
 omuende sig / oc leffue.

For det Trede / i det hand siger: Oc du vilde icke / giffuer III.
 hand klarlige tilkiende / at det er Jødernis egen skyld / at de forta- Jødernis
 bis / oc at de haffue staact Christum imod aff deris egen ondskaff / fordærffuel-
 huilcken som tilbød dem Salighed. Hand siger icke saaledis: Gud se er deris
 vilde icke anamme dig til Naade / Men hand siger: Du vilde icke. egen skyld.
 1. Huorfaare wi skulle her aff lære tuende stycker: Først / at wi
 skulle bliffue vife aff Jødernis Skade / gierne høre Guds Ord /
 oc atlyde Christo som kalder oss til sig / oc icke staa den hellig And
 imod / som rører alle deris Villie oc Hiertelag der høre Euangeli-
 2. um. Dernæst / at alle de som høre Ordet / oc icke atlyde det / de
 fortabis for deris egen skyld / Hues fordærffuelse oc fordommelse
 mand icke skal scriffue nogen Lycke eller Skuffue til / eller oc Guds
 hemelige Villie / lige som hand skulde icke ville nogle Menniskis
 Salighed.

For det Fierde / legger hand dette til / See eders Hus III.
 skal forladis eder øde. Denne Trusel / endog at hun vel i Christi Tru-
 besynderlighed hører til Jøderne / som forfulde Christum oc hans sel.
 Kircke / huilcke hand truer med deris Religions / Regimentis oc
 Husholds.

Guds Trus-
tel seer als
no mer vil
faar.

Husholdnings fdeleggelse: Saa horer hun dog i almindelighed/
til alle Euangelij Forsolgere/ Hand truer dem/ paa det at der skul-
de end nogle aff dem omuende oc bedre sig/ fordi at alle Prophetes
mis Trusel haaffue altid dette hemelige. Vilkaar met sig/ som er:
Om i icke giore Penitense/ saa som wi see vdi de Nimi-
ter/ Oc Christus self beuise met disse ord hos Lucam i det trettien-
de Capitel. huor hand saa siger: **Vden i giore Penitense/**
da stulle i alle saaledis omkomme.

Derfaare stulle wi lade oss vere paaminte met denne Trusel/
at saa fremt som wi ville vndgaa Guds vrede/ stulle wi giore en
aluerlig Penitense/ oc met Hiertens suck paakalde Christum vor
Saliggjorere/ at hand vil beuare oss i en fast Tro oc Paakaldelse.
Huilken met Gud Fader oc den hellig And stee Loff/ Vere oc
Prijs fra Ewigghed til Ewigghed/ Amen.

Paa Tredie Gule dag:

Euangelium Johannis / i det
XXI. Capitel.



Jesus sagde til Pe-
der: Folge mig effter. Da vende
Peder sig om/ oc saa den Discipel
folge/ som Jesus elste/ huilken
der oc laa paa hans Bryst i Na-
deren/ oc haaffde sagt: Herre/ Huo-
er den/ som skal forraade dig? Der Peder saa denne/
siger

figer hand til Jesum: H Erre / huad skal da denne?
 Jesus figer til hannem: Der som ieg vil at hand skal
 bliffue / indtil ieg kommer / huad kommer det dig
 ved: Følge du mig effter. Da gick en tale vd iblant
 Brødrene: Denne Discipel døer ick. Oc Jesus sag-
 de ick til hannem: Hand døer ick. Men om ieg vil
 at hand skal bliffue / indtil ieg kommer / huad kom-
 mer det dig ved: Denne er den Discipel / som vidner
 om disse ting / oc screff dette / oc wi vide at hans Vid-
 nesbyrd er sant.

Denne Textis Forflaring.

Summen paa dette Euangelium er / Effter
 at Christus haffde spurt Petrum trends gange / om
 hand elste hannem / befoel hand hannem at effter-
 følge sig / giffuendis der met tilkiende / at hand skulde
 prise hannem met sin Død. Der foruden effter at
 Petri vildfarelse er rettet oc straffet / retter Euangelisten oc saa de
 andre Disciplers mening / som ilde forstode oc vdlagde H ERens
 Ord / oc meente at Johannes skulde ick dø. For det sidste siad
 fester hand det Euangelium / som aff Johanne er bescreffuet / om
 Christo / at vere vist oc sant. Wi ville aff dette Euangelio / for-
 handle fire stycker / Som ere:

Det Første.

Christi Samtale met Peder / oc hans Befalning / at Pe-
 der skal efftersølge hannem.

Det Andet.

Lige som huer befalis at tage vare paa sit Kald / lige saa
 forbiudis fremmet Sorge oc Omhyggelighed.

Det Tredie.

Huor Disciplerne rettis i deris vildfarelse / som kom der aff
 at de ick ret forstode Christi Ord.

Det Fierde.

Det Euangelij Loff oc Ros / som Johannes haffuer be-
 screffuet.

Om det Første.

Seder hand dette haffde sagt / sagde hand
 til Peder. Følge mig effter. Effterdi at S.
 Peder haffde tre gange nectet Christum / vilde H ER-
 ren at hand skulde tre gange bekiende hannem / oc met
 denne Bekiendelse igien indsettis vdi sin Etat oc Apostels embede.
 Thi det vaare tilbørlige oc ret / at den som saa tijt oc offte haffde
 nectet

Summa paa
 dette Euange-
 lium.

I.

2.

3.

ed/
 ul/
 er/
 er:
 int/
 ten/
 ge/
 asel/
 e en
 vor
 esse.
 e oc

Se-
 dende
 scipel
 ileken
 Na-
 / Huo
 enne/
 siger

Christus
handler try-
ning mer S.
Peder.

predicantis
Embede.

Quoties
Christi fuit
fodis.

Receptus
Nogel.

Marc. 16.

nectet. H E R E N / skulde i saa maade / lige som met en Kesselse /
straffis oc forsøgis / paa det at hans Dnuendelse kunde bliffue
obenbare. Trende ting handler H E R E N her met Peder.
Først spør hand hannem tre gange at / om hand elsker hannem
Huor til Peder oesaa suarer tre gange oc siger: Ja / Paa det at
hand met denne sin trefolde Bekendelse / kunde affsyrge hos an-
dre sin trefolde Nectelse / oc saaledis igien indsticket i sit førnere
Kald oc Embede. Dernæst befaler hand hannem oesaa tre gan-
ge Apostels Embedet / saa sigendis: Fød mine Faar. Det
er / Ver min Apostel / som met Euangelij lærdom / Sacramenter-
ne / oc it helligt Veffnet / tilhobe samler mig mange Faar. Her læ-
rer wi / at Apostels oc alle Ordens Tieners Embede er / at føde
Christi Faar. Her hos i det hand næfner Faar / giffuer hand met
en Vignelse tilkiende / huordan de Nennistis forsamling er / som
kaldis Faar. Derfaare ville wi først tale noget om huorledis mand
skal føde. Der effter oesaa om Faarene.

Christus føder / oc Apostlerne met andre ordens Tienere
føde oesaa / men dog ikke alle met en vijs oc maade. Thi Christus
hand føder Faarene saa som deris rette H Erre: Apostlerne som
Tienere. Christus føder induaartis met sin Aand: Apostlerne
vduaartis met Ordens tieniste. Thidem som ere vilde oc wtende
som grumme Biserne / giorde tamme met Christi hielp / som ind-
uaartis Arbender oc er Krafftig met sin Aand / oc saaledis indle-
de demnem i Christi Faaresti / det er / i hans Rige / Oc det forme-
delt Christi Kirckis Nøgle / som Christus den rette Huorde haffuer
antnuordet demnem. Disse Nøgle ere intet andet / end Troen oc
Ordet. Ordet fremfører Guds Tienere / Troen fører Christi
Aand induaartis til Ordens Predicken. Thi Guds ords Pre-
dicken / om Syndernis forladelse at bekomme ved Christum / er
den eniste Nøgel / til at oplade Himmerigis Rige / Der som nu
den som hører Ordet / fører oesaa en ret Tro der til / at hand stæde-
lige troer Euangelio / da kommer oesaa den anden Nøgel. Met
disse to Nøgle opladis Himmerigis Rige / oc forhuerrfuis Syn-
dermis forladelse. Dette saa at vere i sandhed / beuifer vor H Er-
ris Christi Vdsendelse oc Befalning / vdi huilcken der met klare oc
lindelige Ord vdryckis / det som ved Nøglene hemelige sigis / i det
hand siger: Gaar vd oc predicke Euangelium for alle
Creatur. See her haffuer du den første Nøgel. Men der hand
legger dette til: Huo som troer oc bliffuer døbt / viser hand
off den anden Nøgel. Derfaare er Ordet oc Troen de tuende
Nøgle / met huilcke Himmerigis Rige opladis: Ordet kommer
vduaartis til / formedelt Guds Tienere / Men naar det er anam-
met / føder det Troen induaartis / formedelt Aandsens krafft / ved
huilcken Tro mand gaar ind i Christi Faaresti.

Dernæst

Jule dag.

SI.

Derneft naar Hinderne haffue indladet Gaarene vdi
 Christi Gaarefti / skulle de fode dem met Ordet oc Sacramenter
 ne / oc de vilde Gaar / som fare vild fra Gaareftien / skulle de driffue
 tilbage met Hinderne Rieppen / det er / met Straff oc Formaning.
 De altid skulle de holde vact offuer deris Hjord / paa det at Bliff
 uene skulle icke komme oc funderbryde Gaareftien / oc atsprede Ga
 rene. Alt dette befoel HERren S. Peder oc de andre Apostile / Ja
 alle Euangelij Tienere / i det hand sagde til Peder: Gød mine
 Gaar.

Men huorfaare kalder hand demnem Gaar / som Apostilene lede
 til Christum? Der finder ieg tre besynderlige Sager til.
 Den Første er / at de som haffue ladet deris Naffn indscriffue
 hos Christum / oc suoret hannem Tro oc Huldskaff / dem hør
 at vere factmodige. Thi det er icke smeligt / at de som ville regnis
 iblant Christi Elect / skulle vere grumme Løver / glubendis Bliff
 ue / listige Ræffue / løfctige Bedre / omfletige Guin / eller oc lade
 andre flemme Besters facter befindis hos sig.

Den Anden Aarsage er / at lige som Gaar de kiende deris
 Hjordis røft / oc fly for en andens / saaledis skulle de Gudfryctige
 alleniste kiende deris Lærere Christum / oc høre dem som lade liude
 Christi røft / oc ingen andre / ihuor stort Naffn oc Titel de haffue /
 der som det end vaare Englene aff Himmelen.

Den Tredie Sager / at lige som Gaar de følge deris Hjord
 1. ihuor hand gaar: Vige saa skulle de Gudfryctige effterfølge Chri
 2. stum vdi Læffnet / i Kaarffet / oc vdi Vren. De skulle ansee hans
 Læffnet / saa som en Regel at læffue effter: De skulle taalmodelige
 3. bære hans Kaars / saa tit som det gioris behoff: De paa det sidste /
 lige som de vaare hans Staldbrødre i Kaarffet / saa skulle de oc saa
 vere delactige met hannem vdi Vre oc Herlighed / Saa som Pau
 lus siger: Der som vi lide met hannem / da skulle vi
 oc saa regnere met hannem. Saa skulle vi derfaar alle
 fromme Ordens Tienere her aff lære / rettelige at fode Christi
 Hjord. De Gaarene skulle lære / at vere Taalmodige / alleniste
 høre Hjordens Røft / oc effterfølge hannem vdi Læffnet / Kaars
 oc Vre.

Det Tredie som Christus her handler det er / at hand giff
 uer Peder tilkiende / met hvad slags død / hand skal are Gud / i det
 hand siger: Sandelige Sandelige / ieg siger dig / den
 tid du vaarst onz / da giordede du dig self / oc gicst
 huort du vilde / Men naar du bliffuer gammel / da
 skal du vdreeke dine Hender / oc en anden skal binde
 dig / oc føre dig did som du icke vilde. Met disse Ord giff
 us tilkiende / at Petrus skal for Christi bekiendelfis skyld en gang
 lide

Vildfarende
dis Gaar.Zuofaare
de Christine
Kaldis Gaar.
1.
Gaar ere
factmodige.2.
Gaar kiende
deris Hjord
de.
Galat. 1.3.
Gaar følge
Hjorden.

Roman. 8.

Lærdomme
1.

2.

III.
Zuod død
S. Peder
når.

lide Pine paa it Kaars / huilcket Treneus oc mange aff de gamle
vidne / at skulde vere steede vdi Rom / vnder den Keyfers Neronis
Regimente / endog at der vel met rette kand vere tuil paa / at dette
icke stede i Rom:

Effter disse Ord giffuer Christus S. Peder besalning / oc
beder hannem følge sig effter / hand skal icke nu ydermere neete han-
nem som hand gjorde tilforn / men hand skal beuise sig mandelige
som en vossueruindelig Christi Stridsmand oc Ridder indtil sin
Døde dag. Dette skal oc saa huer aff oss holde for at vere sig til-
sagt: Thi den er icke salig / som haffuer vel begynt / Men den som
bliffuer bestandig indtil Enden / vdi det gode som hand vel begynt
haffuer.

Om den Anden Artickel.

Al vende Peder sig om / oc saa den Discipel
følge / som Jesus elstte / huilcken som oc laa
paa hans Bryst i Naderen / oc haffde sagt:
H Erre / huo er den som skal forraade dig? Der Pe-
der saadenne / siger hand til Jesum: H Erre huad
skal da denne? Jesus siger til hannem: Der som ieg
vil at hand skal bliffue indtil ieg kommer / huad kom-
mer det dig ved? Følg du mig effter. Der Petrus hører
aff H Erren / at hand skal met tiden lide Pine oc Kaarsset / for Chri-
sti naaffns Bekkiendelse / da seer hand icke saa meget hen til det som
hannem befalis at giøre / saa som hand er omhyggelig for andre.
Hand er vel berede oc redebon til / at bære Kaarsset for Christi
naaffns skyld / men dog falder hand aff Ridsens strøbelighed / vdi
en vnyttig fremmet Sorge / saa at hand vil vdfritte oc forfare /
det som hannem intet vedkommer. Thi saa stor er Menniskens
strøbelighed / at wi altid i vor Sienuordighed oc Modgang / see
hen til andris Lycksalighed oc Velfert / huor ved wi self giøre oss
Kaarsset meget diff tungere. Vi vilde gierne at andre icke skulde
haffue bedre Lycke end wi / saa som det almindelige Drosprock liu-
der: Dulce commune naufragium. Deter:

Maad er til freds huor ilde det gaar /

Naar andre i lige slig Fare oc faar.

Effterdi da at H Erren straffer denne fremmede
Sorge i Petro / da skulle wi vide / at denne Straff hører oc saa til
oss. Oc at hand kand rette S. Peder / oc affuende hannem der fra /
da siger hand: Huad kommer det dig ved? Følg du
mig effter. Som hand vilde sige: See du icke til andris Lycksa-
lighed / men see heller der til / at du kant giøre dit Embede / oc taal-
modelige lide huad som Gud dig paa legger. Saa vil H Erren /
at wi

Petri skog
belighed oc
fremmede
Sorge.

Huer skal
voete sig
self / oc tage
vare paa sit
Embete.

at wi skulle tage vare paa vort Kald i Guds fryet. Hand vil icke
at wi skulle acte oss at vere i lycksalige / om andre Jolck sumis at
vere lycksaligere end wi ere. Thi huer Stat oc Kald haaffuer sit <sup>Ingen er
uden Raad
her.</sup>
synderlige Raars met sig / huilcken mand maa lide vdi Christelig
Taalmodighed. Alle de / siger Paulus / som ville Gude
lige leffue vdi Christo / de skulle lide Forfølgelse. Der
faare kand ingen / saa fremt som hand er Gudfryctig / vere foruden
Raars oc Modgang. Huorfaare mand skal afflegge all wtil
børlig Omhyggelighed oc fremmet Sorge / Huer bliffue vdi sit
Kald som hand er kaldet til. Hand skal vere stille / oc vdi ^{1. Tys. 4.}
rette det som hannem selff er befalet / Saa som Pau-
lus lærer. Hand vil at wi skulle vere stille / at wi icke skulle saa som
hine omhyggelige Menniske / vende oss vdi fremmede Sager oc be-
stillinger / saa som mange gisre nu paa denne dag. Hand vil at
huer skal vdrette sit eget / det er / huer skal tage vare paa det som
hans Kald vdfressuer.

De paa det at dette kand diff bedre stee / da skal mand vdi
huert Kald acte Fem stycker. Det Første er / at huer skal see til at
hans Kald oc Embede er loffligt oc ret. Dernæst / skal Troen oc
Kierlighed vere en Regel oc Snor / effter huilcken alle Gierninger
vdi huert Kald / skulle gisris. For det Tredie / der som dig i dit Kald
hender nogen Gienmordighed eller Modgang da skal du trøste dig
her ved at du haaffuer en god Samvittighed / oc vedst at dit Kald
er loffligt. For det Fierde / skal du henspore dit Kald til Guds are /
oc den Christne Kirckis forbedring. For det Sidste / Effterdi at der
intet vdi noget Kald eller bestilling kand gaa for sig / uden Guds
Velsignelse / skal du paatælde Gud at hand vilde giffue Raad oc
hjelpe dig. Der som du dette gisr vdi en sand Guds fryet / da skal
du visselige befinde / at dit Kald skal icke bliffue den Christne Kircke
wynnelligt.

Om den Tredie.

DA gicf en tale vdi blant Brødrene: Denne
Discipel dør icke. See her huor let oc snart er <sup>Det er saare
snart til at
falde oc for-
see sig.</sup>
det at fare vild oc falde. Christus siger: Der som
ieg vil at hand skal bliffue / til ieg kommer / huad
kommer det dig ved? Det forstode Disciplene / lige som
Christus haaffde sagt foruden noget vilkaar: Jeg vil at hand skal
bliffue oc icke dø / indtil ieg kommer. Her paamindis wi at lase
den hellige Seriffe met Gudelighed / Actomhed / oc Vindstibelig-
hed / paa det at wi skulle icke der aff forstaa andet end det som der si-
gis. Saa skulle wi derfaare anamme det som er klart oc forstande-
ligt / men det som sigis met vilkaar / eller sumis at vere mægt oc
forstan-

forstandeligt / det skulle wi holde hen til de Steder i Scrifteen
som ere klare oc forstandige / oc paakalde Gud at hand vil giffue oss
den rette Wijsdoms nøgel / paa det at wi uden vildfarelse kunde for-
staa det som vor Salighed er nødtørftigt oc nytteligt / wi skulle oc
affholde oss aff vnytteige Spørsmaal som icke tiene til Opbyggelse
oc Forbedring / oc vide at saadan Enfoldighed er Gud behagelig /
effter det Ordspøck / Altiora te ne quaeris. Det er : Stat icke eff-
ter høye Kald / Tracte icke paa det som er ossuer din formue.

Om den Fierde.

Euangelisten besluter self sit Euangelium
oc siger : Denne er den Discipel / som vidner
om disse ting / oc screff dette / oc wi vide / at
hans Vidnesbyrd er sant. Hueden haaffuer da Johannes
dette / om sit Euangelij viisshed oc sandhed ? Svar. Hand haaff-
uer seet Christum / som vaar opstaaen aff Døde / oc forstod at al-
le Prophetier vdi Mose oc Propheterne stemmede paa hannem.
Hand saa paa Pingstedag / huorledis den hellig Aand kom samti-
ge farendis her neder aff Himmelen ossuer Apostlerne / oc met
mange Mirackel oc vnderlige Gierninger bekræftede Euangelij
Viisshed. Saa haaffuer hand oc saa self den hellig Aand i sit Hjer-
te / som vidner oc gifer hannem tryg paa Euangelij Viisshed om
Jesu Christo.

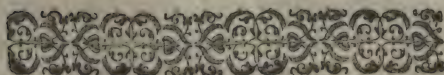
S. Hans
Euangelij
Viisshed.
1.

S. Hans
Euangelij
Beseyling.

Disse Euangelistens ord / ere lige som en Befeyling for det
Euangelium som Johannes screff. I det hand siger : Vi vide /
giffuer hand tilkiende / at hans Euangelium er vift / fast oc ube-
drageligt. Dette Euangelium kalder hand it Vidnesbyrd /
Thi det vidner om Christo oc hans Belgierninger. Men for huad
endelig Sag hand haaffuer screffuet sit Euangelium / giffuer hand
self tilkiende i Enden paa det tiuende Capitel / der hand siger :
Dette er screffuet / at i skulle tro / at Jesus er Chri-
stus Guds Søn / oc at i skulle haaffue Liffuet forme-
delt Troen i hans Naamn. Saa er da Euangelium
screffuet for tuende Sagers Skyld / som er / at wi først der aff skulle
lære at kiende Jesum Christum / Oc dernæst / at wi skulle
vide oss at haaffue Liffuet oc Salighed / forme-
delt Troen til hannem. Huilcken stee
Dere oc Prijs vdi Ewigbed /
AMEN.

Forfor
Euangelij
som er screff-
uet.

1.
2.



Den

Den Sondag imellem Jule 55.

dag oc Nyt Aars dag/ Euangelium
Lucæ i det II. Capitel.



In Jesu Fader oc
Moder forundrede sig paa det/
som bleff sagt om hannem. Oc
Simeon velsignede dem/ oc sagde
til hans Moder Maria: See/
denne skal sættis mange til it fald
oc Opstandelse i Jsrael/ oc til it tegn som skal inod si-
gis. Oc der skal it Suerd trenge igennem din Sial/
paa det at mange Hierter skulke obendaris.
Oc der vaar en Prophetinde Anna/ Phannels Daat-
ter aff Afers Elect/ hun vaar vel alderne/ oc haaffde
lessuet sin Aar med sin Husbonde/ effter sin Jomfru-
dom/ oc hun vaar en Vidue/ ved fire oc fire sindstue
Aar/ Hun kom aldrig aff Templet/ tiende Gud med
fasten oc beden/ dag oc nat. Den samme traadde oc
frem til/ i den samme stund/ oc prisede Herren/ oc ta-
lede om hannem til alle/ som foruente de forløsning
i Jerusalem. Oc der de haaffde fuldkommet alting/
effter Herrens Low/ da fore de til Galileam igien/ til
deris Stad Nazareth. Men Barnet vorte/ oc bleff
sterckt i Aanden/ sult med visdom/ oc Guds Naade
vaar hos hannem.

Enij

Dette

Den Søndag imellem
Dette Euangelij Forklaring.

Dette Euangelium er en part aff det som skede vdi Jerusalems Tempel / paa Jomfru Mariæ Kænselsis dag / Den tid at Jesu Forældre haffde offeret deris Barn efter Mosi Lov / oc sticket det saar Hænden. De er det Summa paa dette Euangelium / at Simeon oc Anna bære Vidnesbyrd om Christo / oc bekiende hannem at vere den forfætte Konge oc Messiam / huilken den vguðelige Verden skal sætte sig imod / til sin egen fordærffuelse. Men de Gudfryetige skulle anamme hannem / sig til Oprensning oc Salighed. Vi ville her faare giffue tre Artickler / som ere :

Den Første.

Jesu Forældris forundring.

Den Anden.

Simeons oc Anna Vidnesbyrd om Christo.

Den Tredie.

Bevisning at Christus er it sant Menniste.

Om den Første.

Mennisten
forstaar icke
det som Gud
hør til.

1. Cor. 2.

Christi Forældris forundring giffuer tilkiende at Menniskelig Fornuft haffuer ingen forstand paa de ting som Gud hør til / Saa som Paulus klarlige lærer / der hand saa siger : Det Naturlige Menniste forstaar intet aff det som Guds Aand hør til. Derfaare skulle vi tro Guds ord / oc fast heller forundre oss der paa / end at vi skulde staa der imod eller nekte det / Alligenel at vi icke met vor Fornuftis Lys kunde see Ordens klarhed. De skulle vi her vdi efterfølge vor Faders Abrahams Exempel / huilken som trode vdi Haabet / der som intet siuntis at haabe til / oc gaff Gud ære.

Roman. 4.

Jesu Forældre forundre sig / at Gud haffuer nu efter sit evige hemelige Raad sent Messiam til Verden / huilken saa mange Propheter / Patriarcher / oc Konger haffue foruent oc haabet at skulle komme : De forundre sig paa Engelen Vidnesbyrd : De forundre sig paa Simeons ord oc tale / aff huilcke de ocsaa ydermere stadfæstis i Troen.

Lærdom.

Denne forundring vaar icke andet end hellige Tæncker / met huilcke de ydmigelige amammede oc begrebe den helligAands Epaadom / huor aff de so mere oc mere voxte oc forfremmedis vdi Christi kiendelse oc kundskaff. Dette Exempel skulle vi ocsaa sætte oss for Dyen / vi skulle icke strax forstånde huad som vor Fornuft icke kand begribe / men met hellig forundrelse anamme oc befatte Guds

Gule dag oc nyt Aars dag.

57.

Guds Ord oc Spaadom: De paa det at vor Tro kand so mere oc mere vore/ da skulle wi met sid opsøge oc tilhobe sancke / alt det som hende kand styrcke oc hielpe / aff Propheternis Seriffte/ aff Guds Mirackel oc vnderlige Gierninger / aff Exempel / oc aff alle andre ting/ at wi oc saa der ved kunde komme til diff større forundrelse. Thi den hassuer vel forbedret sig vdi Christi Schole/ som daglige met Troens forøggelse/ so mere oc mere forundrer sig.

En ret Christi Discipel.

Joseph kaldis her Christi Fader / fordi hand vaar troloffuet met Jomfru Maria / oc hand hassde befalning aff Gud/ at tage sig dette Barn oc hans Moder til/ oc hassue omsorg for demnem: Hand kaldis oc saa her Christi Fader / fordi at den Menige mand i Jødeland holt hannem for at vere hans Fader. Apostelen siger i den Epistel til de Hebreer/ at Christus hassuer ingen Fader oc ingen Moder. Hand hassuer icke Fader paa sin Riddelide Jødsels vegne / De hassuer icke Moder / paa den vnderlige oc euige Jødsels vegne/ met huilcken Guds Son er sødt aff Faderen aff Euighed/ foruden Moder / om huilcken Jødel S. Hans sis Euangelij begyndelse lærer oss/ saa som wi nylige hørde.

Sineons Faders Chastit Fader.

Hebre. 7.

Christus hassuer huere Fader eller Moder

Om den Anden Artickel.

D Simeons Vidnesbyrd hassue wi fire ting at acte oc besinde / som er: Først velsigner hand dem/ huor met hand gissuer sit Hiertelag tilkiende imod Christum oc hans Rige / saaledis at hand ynster denne ny Konge Lycksalighed oc Fremgang i sit ny Rige. De det giorde hand effter de hellige Patriarckers seduane / huor de gamle plejede at ynste de unge lycksalig velsart / oc velsignede dem. Thi at velsigne / effter Hebreiskten art at tale / er intet andet end at ynste nogen Lycksalighed oc Velsart oc alt gaat. Her aff skulle wi huer vdi sonderlighed tage Lærdom/ som er: Først at bekiende den Herre Christum. Dernæst at ynste hannem Lycke oc Salighed til sit Rige. Huilcket der hører hen til det andet Budord oc den anden Taffle.

Sineons Vidnesbyrd.

Velsigne hand der er.

Lærdom.

1.

2.

Det Andet som wi hassue vdi Simeons Vidnesbyrd at besinde / er hans Prophetie oc Spaadom / som indeholder vdi sig tuende ting. Det Første at Christus skal bliffue mange til it Fald/ Saa at mange skulle støde sig paa hannem oc falde/ oc saa endelige fortabis / Icke at Skyn den skal findis hos Christum/ men hos demnem self / som icke ville anamme denne Christum. Men nu maatte nogen spørre. Huorledis Christus er set de vantro til it Fald/ effterdi at de allerede ere fortabte? Her suarer ieg saa til: De iugdelige fortabis i tuende maader. Først ere de fortabte for deris egen Vantro/ at de icke tro paa Jesum Christum / thi

II.

Simeons Prophetie indeholder tuending.

1.

Spørmaaal

Suar.

Huor de vantro gudelige fortabis.

Johan. 3.

fortabis

fortabis de / i det at de self met Villie oc Bidstaff beroffue sig den
 En lignelse. Naade oc Salighed som demnem tilbiudis. Thi de gisre lige som
 den der en gang for sit Tiffueri er dømt til døde / oc hand vilde siden
 spytte Kongens Søn vnder Dynene / som hadde giort Forbøn for
 hannem / oc saaledis foracte den forløsning oc befrielse som hand
 hadde tilbødet hannem. Dette Menniske kunde met rette sigis
 at vere to gange dømt: Først for sit Tiffueri / Dernæst fordi at
 hand foractede den som hannem vilde fri / sig self til diss større
 Straff.

Christi Guds
 accere skulle
 h. re. straffis

Derfaare / endog at den ewige Fordømmelse visselige faare
 staar alle wgudelige / som inter hassue hørt om Christi Naffn / for
 deris Bantro skyld / dog alligeuel skulle de som met Villie oc Bid-
 staff foracte Christum / fornemme det andet fald / oc straffis haar-

Lucas 12.

dere. Thi den Euend som veed sin Herris villie / oc
 gjør den ick / hand skal straffis met mange Plager.
 Derfaare skal det vere Tyrkerne oc Hedningene lideligere paa
 den Nderste dag / end dem / Vden saa er at de gisre Penitente. Det
 2. Andet som Simeonis Prophetie indeholder er / at den samme
 Christus skal oc saa sattis mange til en Spreysning
 vdi Israel. Det er / Hand skal fri dem fra Synden / gissue dem
 Retfærdighed / opreys dem aff Døde / oc gisre dem Arffuinge til
 alle Himmelske gode ting.

III.

Det Tredie som wi hassue vdi Simeonis vidnesbyrd at be-
 finde er / at hand vender sin Tale til Jomfru Mariam Christi
 Moder / huilken hand forkynnder sin Forsølgelse / idet hand siger:
 De it Suerd skal trenge sig igiennem din Siæl.
 Endog at disse ord høre vel synderlige hen til Mariam / dog allige-
 uel skulle de henføres til den Christne Kircke / som Maria er en Si-
 gure til. Maria hadde denne Paamindelse behoff / for tuende
 Eger skyld: Først / at effter hun vaar paamint aff den hellig 1
 Aands spaadom / da skulde hun laue sig til at lide Sorge oc Be-
 drøffuelse / huilket hende skal vederfaris / naar hun seer sin kiere
 Søn at bliffue ilde anammet aff sine egne / oc endelige ophengis
 paa Kaarstet. Dernæst at hun oc saa aff denne Paamindelse 2.
 skulde berøste oc vebne sig / imod tilkommendis Anslg oc Stød / oc
 alligeuel glæde sig i en stadig Tro / oc der ved trøste sig / at hendis
 Søn skulde dog paa det sidste offueruinde alle sine Fiender. Paa
 denne Tro oc Tillid / stod hun vnder Kaarstet / oc met it frit Mod
 foruendte hans glædelige Seueruinding.

Zuoruyetig
 denne Paas-
 mindelse
 paasaltaris

Den Christ-
 ne Kirckis
 Troil vnder
 Kaarstet.

Her foruden høre disse ord oc saa til den gantse Christne Kir-
 cke. Thi met denne Prophetie gissuis tilkiende / at den Christelige
 Kircke skal vere vnder Kaarstet her vdi Verden / huilken effter
 Maria Exempel / skal trøste oc oprette sig / formedels it stadigt
 Haab / om den glædelige tilkommendis Herlighed. Hid hen høre
 alle hellige Martirers Exempel. Det

Det Gierde som wi haffue vdi Simeons vidnesbyrd at be-
siude er/at hand siger: Paa det at mange Hierters tan-
cker skulle obenbaris/ Met huilcke ord hand gissuer tilken-
de/ at der skulle bliffue mange/ som skulle obenbarlige beuise sig at
vere Christi Fiender/ oc tuere om igien skulle bliffue mange/ som
skulle bekiende Christum met allerstørste Liffs Fare/ indtil Blods
vdsyrtning. Her aff skulle wi lære: Aff det ene skulle wi troste Lærdom.
off imod Kaarsens forargelse. Det andet skal opuecke oc føde i off
en stadig Tro.

III
Mange tænk
der obeliga
ris ved
Christum.

I Di Annae Vidnesbyrd/ haffue wi tuende ting
at acte. Først hendis Persons beskriffuelse/ huilcken Euan-
gelisten roser aff sin Prophetiske Aand/ det er/ aff hendis Rind-
stæff oc Forstand hun haffde om Aandelige ting/ oc Christi Rige.
Disligeste taler hand om hendis Forældre/ hendis Alderdom/ oc
Slittighed til sin Børn. Dette hører altsammen der hen/ at det
kand giøre hellige Quinder diss større Autoritet oc Myndighed/ at
wi mere skulle tro denne ene hellige Matron oc Christelige Quin-
de/ end den gantze hele hob Phariseer oc ypperste Prestier vdi Je-
rusalem/ som icke kiende Christum.

Annae Vid-
nesbyrd.
I.
Annae Per-
son.

Derfaare skulle wi meget heller effterfølge nogle faa Guds
fryetige/ end den gantze wgudelige hob/ som forfølge Euangelis-
um. Vi skulle ocsaa her acte den Christine Kirckis Billede/ som
er en liden hob/ som icke er beprydet met Verdslig Pract/ men met
Guds enige saliggjorendis Ord.

Kirckens
Billede.

Det andet wi haffue vdi Annae Vidnesbyrd at acte/ er hen-
dis Bekiendelse/ som indeholder try ting/ som er/ Først at hun met
Simeon bekiender Christum/ oc met en Loffsang forkynder Chri-
sti Loff. Huor aff de Guds fryetige skulle lære/ at de indbyrdis skal
le formane huer andre/ til at lofsue oc prise Gud. Dernæst lærer
hun Folcket. Thi der Phariseerne oc de Scriffetloge ginge bort
da træder denne hellige Quinde frem/ oc taler om Christo saar al-
le dem/ som foruente de forløfning vdi Jerusalem. For det Tredie/
bekiender hun obenbare Christum at vere sin Gentjære oc Saligs-
gjørere. Thi hun formærkte oc forstod/ at dette lille Barn vaar
den forsette Quindens Gød/ som skulle sønderknuise Hugormens
Hoffuet/ oc saaledis vdtage det fortabte Menniskens kigh/ aff
Dieffuellsens Rige.

II.
Annae Be-
kiendelse.
I.
Lærdom.
2.
3.

Om den Tredie.

ME N Barnet vorte oc bleff siereft i Aanden/
oc opfyldt met Vidsdom/ oc Guds Naade
vaar hos hannem. Det er/ lige som det lille
Barn

Christus
vorte op-
fyldt i Aa-
ndem.

Barn Jesus forfremmedis vdi Alder oc Styrcke / lige saa haffuer hans Guddoms Natur ladet sig tilsiune / saa at hand huer dag so meer oc meer forfremmedis vdi Visdom / oc Aandens Gaffuer vorte vdi hannem til lige met Alderen. Men effterdi at Guddommen icke kand hendis noget / enten forsgelse eller formindstelse / da er det klart / at dette hører hen til hans Aandens Natur. Thi lige som hand tid effter tid vorte paa Legemens vegne / lige saa vorte hand oc saa paa Siælsens vegne daglige dags / vdi de Aandelige Gaffuer.

Philip. 2.

Huad vi
her aff lære.

Iohan. 1.

At saa paa
Guds vep
er at gaa
tilbage.Davids
Exempel.

1. Samu. 17.

2. Samu. 11.

De dette er icke wtlibørlige sagt om Christo / effterdi at hand tog sig en Tieneris sticketse paa / vdi huilken hand oc saa fornædrede oc forringede sig selff. Thi lige som hand for vor skyld fornædrede sig / lige saa vorte hand oc igien tid effter tid / indtil saa lenge at hand formedelt sin ærefulde Opstandelse / indgick igien i sin Herlighed. De dette er icke heller steet foruden vor Lærdom oc Formaning. Thi vi lære her aff / at Christus derfaare vorte / paa det at vi alle skulle anamme aff hans Fuldkommenhed / Naade for Naade. Vi paamindis oc saa / oc for manns aff Guds Søns Exempel / at vore oc forbedris i Troen / at vi huer dag so meer oc meer kunde bliffue rige / vdi den rette Guds Kundskaff oc Forstand / at vi oc saa met grundelig Dom oc ret Forstand kunde præffue oc anamme det som Gudeligt / Helligt / oc Ærligt er / oc altid lade see Troens Fructer vdi oss / saaledis at den effterfølgendis dag altid offuergaar den fremsarne. Thi den som icke far frem vdi Guds Kundskaff / oc Gudelig Forstand / hand gaar tilbage / oc i hannem vdslyctis Troen met tiden / oc saaledis bliffuer Christus begraffuen igien i hans Hierte / oc hand falder igien vdi Synder imod sin Samuittighed.

Exempel haffue vi vdi David / hand offuergick alle Meniske som den tid leffde / met Aandelig Visdom / oc Guds Naade vaar met hannem / Men huad stede der? Der hand nu sad rolig i sit Kongelige Sæde / bleff hand tid effter tid so mere dooven oc forsømmelig. Der vdslyctis i hannem so mere oc mere den Brynde oc Nidkerhed til Guds ære / som vaar i hannem / den tid hand seride de imod Goliath / oc offuervant hannem / De der hand daglige stod i Diffs fare / den tid Kong Saul forfulde hannem. Huad stede her videre? Hand seer en smuct oc dæslig Quinde / hans onde Affect oc begering optendis vden all forhindring / Thi Aandens Brynde vaar nu slæt forskjænet / vilien viger for begeringen / oc der effter falder hand vdi Synd imod sin Samuittighed / i det at hand falder vdi Hoer / oc strax der tillegger Nord / oc lader ihjelsla den fromme Briam / huilke Synder hand der effter icke haffte skulde met sit Øuenskalckhed. De endog at hand lod sig vel at vere noget Gudsfryctig / saa vaar dog allerede all Guds fryet borte fra hannem / effterdi at Guds Aand vaar vige fra hannem.

Saadanne

Zule dag oc nyt Aars dag.

61.

Saadanne Exempel hassue wi mange flere/huilske der paa-
minde oss/at wi her vdi skulle efftersolge dette lille Barn Iesum.
Paa det at wi icke skulle misse Guds Naade/hand vorte vdi Viis-
dom/oc Guds Naade vaar hos hannem/Saa skulle wi ogsaa
vore vdi Saligheds Viisdom/oc paaalde Viisdommens Kilde
Iesum Christum/at hand vil giffue oss aff sin Rigdom: Saa skal
det visselike stee/at Guds Naade/huilsken wi hassue ved Christum
oc for hans skyld/den skal bliffue offuer oss. Thi lige som Guds
Naade allenist gior det/at wi daglige forfremmis vdi de Aandelige
Gassuer/Saaledis beholdis den samme Naade/oc bliffuer hos
oss/naar wi icke self bliffue lade oc forsmmelige/men offue oss slit-
telige/at wi icke skulle sumis at hassue anaimmet Naaden for-
geffs/Saa som Apostelen siger: **Vi ere bleffue delactige i** *Hebr. 3.*
Christo/der som wi ellers beholde det begynte Be-
sen indtil Enden.

Hid horer det der Paulus siger: **Demper icke Aanden.** *1. Tef. 5.*
Derfaare skulle wi met idelig offuelse opuecke Guds Gassuer/paa
det at wi huer dag so mere oc mere kunde forfremmis/til Gud
Faders/Sons oc helligAands are. Huilsken Gud allene/stee
Dere oc Prijs til Ewigtid/Amen.

Paa Christi Omiskærelsis
dag / Euangelium Luca i det
II. Capitel.



I

Der

Dette dage vaare forløbne/ at Barnet skulle omstærts/ Da bleff hans Naffn kaldet IESVS, som det vaar kaldet aff Engelen/ for hand bleff vndfangen i Moders Liff.

Dette Euangelij Forklaring.

Næstfølgen
til denne
Høytid.

1.

2.

3.

Denne Høytid om HERRENS Omstærtselse er for tre Sagers Skyld indskicket vdi den Christne Kircke/ iblant hvilke den Første er/ at mand kand forvide Historien. Den Anden er/ at mand kand forstaa Guds velgierning imod Menniskens kion/ hvilket en Belgierning Historien omtaler. Den Tredie/ at wi rettelige skulle bruge Guds Belgierning/ til Guds are/ vor egen Salighed/ oc andre Folkis Opbyggelse.

1.

Historien.
Leuit. 12.

Historien er/ at vor HERRE Christus bleff omstæaren/ den Ottende dag effter sin legemlige Fødsel/ effter Mose Low/ oc da fik det Naffn/ som tilforn vaar sagt oc forkyndet aff Engelen/ saa at hand bleff kaldet IESVS.

Guds Belgierning som denne Historie roser oc priser/ er/ at dette er skeet for vor Skyld/ oc oss til gode/ saa som Paulus lærer: Hand bleff Lowen vnderdanig/ paa det hand skulde forløse dem som vaare vnder Lowen.

Belgiernin
gen. Gal. 4.

Denne Histories oc Belgiernings nytte oc Brug staar her vdi/ at wi skulle bekiende Guds Belgierning/ vere Gud derfaare Tacknemmelige/ siyrcke vor Tro met denne Gierning/ oc effter Gud Faders oc hans Søns Jesu Christi Exempel/ legge vind paa at giøre alle til gode/ oc forskyde gaat aff alle. Men paa det at denne Belgierning kand tiene oss diß bedre til vnderuising/ vil ieg forhandle tuende Artickler.

3.
Gaffnet oc
Brug.

Den Første,

Om Omstærtsen.

Den Anden,

Om det allerspødeste liffsaligste Jesu Naffn.

Om den Første.

Tryktyder
at angie om
Omstærtsen.

1.

Na det wi diß klarligere oc bestedeligere kunde forstaa den Verdom om Omstærtsen/ da sumis mig disse Stycker at skulle effter huer andre forklaris/ Som er: Først/ huorledis Gud pleyer at lære oc vnderuise Mennis-

Omstørrelsis dag.

63.

Mennisten/om sin vilie. Dernæst/hvad den legemlige Omstørrelse vaar for en ting/oc hvad mand der vdi skal befinde oc ansee. Huor aff wi oc vilie see Aarsagen oc Grunden til alle Sacramenter/baade i det gamle oc ny Testamente. Siden huorfaare Christus bleff Omstøraen/De hvad den Andelige Omstørrelse er/foruden huilken intet Menniske kand nogen tid bliffue Salig.

Altid oc idelige baade for end Mennisten falde/oc effter Falde/for end Loven bleff giffuen/oc vnder Loven/oc saa effter at Christus kom til Verden/pleyer Gud at vnderuise Mennisten om sin vilie/i tuende maade: Det ene steer mente percipilli, det er/formedelt en forstandig Hu oc Fornuft: Det andet steer sensu percipilli, det er/formedelt vduaartis forstandige sind/saa at det som Huen oc Fornuften faaregiffuis at forstaa/kand i nogen maade met vduaartis Sind begribis. Saaledes vilde den naadigste Gud lane sig effter den Menniskelige strøbelighed.

Mennistens Hu faaregiffuer hand sit Ord/ved huilket hand obenbarer Mennistet sin vilie: De vduaartis Sind faaresetter hand siuntlige Tegn/huile som siuntlige lære/lige det samme som Ordene lunde oc faaregiffue Huen oc Fornuften.

Den tid Gud haffde skabt Mennistet/satte hand det i Paradis/oc gaff det sit Ord til it Vidnesbyrd om sin vilie: Til Ordet lagde hand tuende vduaartis Tegn/som er/Liffens Træ/De det Træ/som giffuer Forstand paa gaat oc ont. Effter at Mennistet vaar faldet/gaff Gud sin Forjættelse om Quindens Sød/Til huilken hand lagde vduaartis Tegn/som vaar atskillige Offer. Der Syndfloden vaar offuerstaaen/faaregaff hand Forjættelsen met sit Ord oc Røst/oc til it vduaartis Tegn der paa/satte hand Regnbuen. Abraham giffuis Forjættelsen om den tilkommende Quindens Sød/huileken forjættelse Gud tillagde Omstørrelsens Tegn/til en euig hukommelse. Hand loffuede Israels Børn at vilde fri demnem aff den Egiptiske trældom/huileket hand oc holt oc beuiste demnem: De denne Forjættelse stadfeste oc besyede hand met Paaste Lammiet. Hand besool Mose at holde Forjættelsen men dog tillagde hand lige som en besyeling/Testamentet om Blandet oc Offeret aff en rød Ko. Endelige giffuer Gud oss sin Søn/oc ved hannem loffuer hand alle dem som tro/der euige Liff/huileken Forjættelse hand haffuer stadfest met tuende herlige høynærdige Sacramenter/som er/Daaben oc Herrens Nadere. Naart at lige: Gud pleyer altid at tillegge noget vduaartis Tegn til sit ord/paa det at wi baade met Fornuft oc vduaartis Sind/stulle saa gaat som føle oc tage paa/huorledes hand er tilfinde imod oss. Thi alt det som it Menniske begriber oc forstaa/der steer enten met Fornuften/eller met vduaartis Sind/eller met dem begge til lige. Men paa det at wi stulde bliffue diff vissere om vor Salighed/da

I ij

haffuer

I.
Gud lærer
oss i tuende
Maade.

Forflaring
ved Exod.
pel.

Genes. 2.

Genes. 3.

Genes. 7.

Genes. 17.

Exod. 12.

Num. 19.

haffuer Gud faaregiffuet Fornufften sit Ord/oc Sindene vduaar-
tis Tegn/oc lader intet staa tilbage/aff det som hand acter at kun-
de tiene til vor Salighed. I saa maade pleyer Gud at vnder-
uise Menniften om sin Guddommelige vilie.

II
Huad for en
ting Omstæ-
relsen vaar.

Efter at denne Grundual er nu lagt / er det læt
at forstaa huad for it Tegn den legemlige oc siunlige Omstæ-
relse vaar/ naar mand ickum fremfører oc anser Ordet / som er
tillagt dette Tegn/paa huilket Ord det henger altsammen. Fordi
Tegnet er intet andet / end en kraftig Stadfæstelse oc Befeyling
paa Forjættelsen / som begribis i Ordet.

Guds ord
paa huilket
omstærelsen
er grundfæst
Forjættelse.
Genes. 17.
Befalning.
Tegn.

Huad er det da for it Ord som er lagt til Omstærelsen? Her
ren loffuer oc tilfiger / at hand vil vere Abrahams oc hans Sæds
Gud/oc vdkreffuer aff hannem en fast Tro paa denne Forjættelse/
oc befaler hannem at hand skal vandre faar hannem oc vere from/
det er / at hand skal sætte alting tilbage oc allenfæ blyfue vdi Ly-
dighed mod Gud/oc beholde Troen oc en god Samvittighed. Til
denne Forjættelse oc Pact legger Gud den vduaarthis Omstærelse/
paa det at der skal vere it vift Bidnesbyrd vdi Abrahæ Riød / paa
den Pact som vaar gjort imellem Gud oc Abraham: Thi saa si-
ger Herren: Dette er min Pact som i skulle holde i
mellem mig oc eder / oc din Sæd effter dig: Alle
Mandfion som er iblant eder skal omstærelis / oc i
skulle omstære Forhuden paa eders Riød / det skal
vere Pactens Tegn imellem mig oc eder/etc.

Sire ting at
actes i Om-
stærelsen.

Her see vi klarlige/at Forjættelsen gaar for/oc Befalningen
om Tegnet følger effter/oc at Tegnet faare scriffuis off/oc Troen
om Forjættelsen effter Pactens art oc naturlige vilkaar / vdkreff-
uis aff off. Huor aff der følger endelige/at der ere fire ting vdi om-
stærelsen / som ere: 1. Guds Forjættelse. 2. Guds Befalning.
3. Det siunlige vduaarthis Tegn. 4. De Troen om Forjættelsen/
huilken Forjættelsen fornøden vdkreffuer. Disse fire stycker skal
mand acte vdi Omstærelsen / huilcke oc saa skulle indføres i hendis
Bescriffuelse oc Forklaring i saa maade.

Huad Om-
stærelsen er.

Den Omstærelse paa Riødet som vaar befalet aff Gud / er
den mandelige Lems Forhuds affstærelse / met huilken Gud stads-
fester sin Pact oc Forbund / som hand haffuer gjort met Mennifte-
ne/oc Mennifket som styckis met dette Guds Naadis Tegn/ skal
met en stærck lifftættig Tro oprætte oc troste sig. Derfaare kalder
Paulus Omstærelsen en Befeyling paa den Reetfærdig-
hed som er i Troen. Thi hun er lige som en vduaarthis Be-
feyling paa Guds naadige Gunst oc Andst met off. For den
samme Sag skild/kalder Stephanus i Apostlernis Gjerninger/
Omstærelsen it Testamente. Effterdi da et Forjættelsen maa for-
nøden

Roman. 4.

Act. 7.

ogden gaa faare/oc Troen som seer til Forjættelsen / følger effter/
da er Omkærelsen Fœdus mutuum, det er / en indbyrdis Pact oc
Forbund imellem Gud oc Mennisket: Gud loffuer oc giffuer For-
jættelsen/Mennisket anammer met Troen den Naade som er for-
sat oc loffuet/huileken Tro der stadfæstis oc styrckis ved det vduaar-
tis Tegn. Oc dette er den rette Grund oc Sag til Omkærelsen.

Nu ville vi tillegge tuende nydtyrffige syncker: Det ene huorfaa-
re Herren vilde at Omkærelsens tegn skulde stee paa den man-
delige Lem: Det andet huorfaare at Omkærelsen icke endnu staaar
ved mact paa denne dag/effterdi at Guds Forjættelse er Enig.

Tu nodetiff
rige vpo
maal.

- Omkærelsen paa den Lem / som er Redskaff til Menniskens
1. Jædsel/betyder først / at vor gamste Natur / saa som hun er kom-
 2. men aff Adam/er forderffuet. Dernæst betynder det/at den sam-
me forderffuede Natur skal affbuggis oc affkæris: Thi Rijsd oc
 3. Blod kunde icke indgaa vdi Guds Rijs. For det Tredie bemercker
det / at den forjætte Quindens Gæd skulde komme / huileken der
skulde føre met sig en ny Jædsel/ ved huileken Mennisket skulle Jæ-
dis til Guds Børn. Oc naar du saaledis anseer den almindelige
sag til Omkærelsen/da befunder du at hun er it Vidnesbyrd oc Be-
sejning til Guds Naade: Der som du anseer huad hun bemercker
da seer du at hun er it Tegn til vor forderffuede Natur som skal
reensis: Der som du anseer Menniskens vduaartis Samfund/
da befunder du at hun er it Tegn oc Kiende mercke/ved huileken den
Christine Kircke affkillis fra andre Verdslige forsamlinger.

Svar til det
Sætte.

Men huorfaare staaar icke endnu Omkærelsen ved mact/
effterdi at Forjættelsen er icke endnu aflage? Svar: Fordi at der
bleff en ting betegnet ved Omkærelsen at skulde komme til Verden/
som nu er kommet: Huileket er Quindens Gæd/ som er den Herre
Christus/som er fød aff en Jomfrues reene Blod. Derfaare en-
dog at det som vaar loffuet oc tillsagt/staar fast oc bliffuer / saa er
dog Omkærelsens tegn omment til Daaben / at lige som Omkæ-
relsen betegnede / at Christus skulde komme til Verden: Lige saa
vidner Daaben/at hand er kommen. Derfaare huo som endnu
vil lade sig omkære / hand foruenter at Christus skal komme / oc
troer icke at hand er kommen.

Svar til det
Andet.

Aff dette som ieg nu haaffuer talet om Omkærelsen/er det let at
dømme oc vide huad Aarsage der er til Sacramenterne/ baade i det
gamle oc ny Testamente / Thi lige som der komme fire ting tilsam-
men vdi Omkærelsen/som er: 1. Forjættelsen. 2. Befalning oc
Bud om Tegn. 3. Tegnens brug oc nytte. 4. Oc Troen paa
Forjættelsen: Lige saa er fornøden at alle disse fire ting maa kom-
me tilfammen vdi alle Sacramenter / Saa at it Sacramente er
it siunligt Tegn indsticket oc befalet aff Gud/ met huileket Gud be-
uifer oc stadfæster sin Forjættelse/oc Mennisket som anammer dette
Tegn/ der imod bekiender sin Tro til Gud/oc styrcker hende ved
Tegnens betenckelse oc Brug.

Dere Sa-
cramenters
Grund oc
Aarsage.

Svar til det
Tredie.

Men mand skal vdi alle Tegn besynderlige giffue act paa/at Tegnene haaffue nogen lignelse met de ting som de bemercke / saa at de ere dem i nogen maade lige : Saa som Vanden vdi Daaben/ det haaffuer lignelse de er den ting lig/ som det bemercker. Thi lige som Vand affvoer oc renser/ Menisket aff vduaartis smitte: Lige saa toer Christi Blod induaartis vore Samuittigheder aff døde Sierninger. De saaledis skal mand acte om de andre Sacramenter.

III.
Hvorfaare
Christus bleff
omstaaen.

Galat. 4.

MEn hvorfaare bleff Christus omstaaen/ effter/ vdi hand er icke i tal mee Synderer? Det forklarar Paulus til de Galater i det hand siger: Der tiden bleff fuldkommen/ sende Gud sin Søn/ fødte aff en Quinde som bleff Lo- wen vnderdannig/ paa det hand vilde igienløse alle dem som vaare vnder Lowen. Derfaare lige som hand er fødte for vor skyld/ saa er hand oc lige saa omstaaen for vor skyld/ oc hand vilde icke afflegge Omstaaelsen / før end hand haaffde fuld- kommen sit Offer paa Kaarssens Altare: Met huilket hand oc saa beuiste/ at Omstaaelsen er it Sacramente / som er indsticket aff Gud selff.

Om den
Aandelige
omstaaelse.

Deut. 10.

Philip. 1.

Sund Aand-
delig omstaa-
else er/ oc
hvort i hun
staar.

Nu vil ieg legge nogle saa ord til/ om den Aandelige Omstaaelse/ huilken som kaldis vdi Scriften Hiertens Omstaaelse vdi Aanden / som icke skeer met Hender / huilken der betegniss ved den vduaartis Omstaaelse/ lige som en vsunnlig ting ved den sunnlige. Om denne Aandelige Omstaaelse / staar Guds Bud oc befaling i den femte Mosi Bog i det x. Cap. Omstaaer eders Hiertis Forbud/ oc verer her effter icke mere genstridige. Men Paulus forklarar denne Omstaaelse allerherligst/ til de Philipper i det iij. Cap. saa sigendis: Vi ere omstaaelsen / wi som tiene Gud i Aanden / oc rose oss aff Christo Jesu/ oc forlade oss icke paa Rigdet. Det er/ den Aandelige Omstaaelse er / at mand icke forlader sig paa Rigd oc Blod/ at mand roser sig aff Christo/ oc at mand tien Gud vdi Aanden / saa at denne Aandelige Omstaaelse staar i en sand Penitentie oc Omvendelse til Gud. Thi formedelst Anger oc Kuelse affkæris oc aff-¹ leggis den Rigdelige tryghed vdi oss: Formedelst Troen rose wi oss² vdi Christo/ som met sit Blod/ renser oss aff vore Synder / tilregner dem som tro sin Retfærdighed / giør oss retfærdige/ oc frier oss fra Lowens forbandelse oc fordoemmelse / som oc saa formedelst sin Aand føder oss paa ny igien / oc giør ny Nemiske aff oss: Formedelst³ den ny Lydighed tiene wi Gud vdi Aanden / naar wi vandre vdi hans Bud / oc effter Abrahams Exempel / holde mere aff Lydighed mod Gud/ oc acte den mere/ end all anden ting vdi Verden/ thuor skønt oc herligt det kand vere.

De

De endog at denne Aandelige hemelige Omstærelse saaledis rosis og bekræftis aff Paulo / saa som den / ved huilken Hierterne omstæris vdi Anden: Dog alligeuel effterdi at mand vduaartis seer og formerer hendis Fruet / kand mand skiffe denne Aandelige Omstærelse vdi tuende Parter / saa at den ene kaldis induaartis Aandelig Omstærelse / den anden vduaartis.

Tuende
flags Aand
delig omstæ
relse.

Den induaartis Aandelige Omstærelse seer paa de ind- I.
uaartis Lemmer og Ledemod / at mand omstær og rensar For- Induaartis.
nuist / Herte / og Vilie. Fornuften skal saa omstæris / at mand Fornuist.
afflegger vildfarelse / og i hendis sted indsetter ret og salig Guds
Kundskab og Kiendelse. Hiertet skal rensis fra allehaande Stader
lige Affecter og Tilbhyelighed til det onde / og i den sted indsettis
reene Affecter og Tilbhyelighed til det gode / en lifsaertig Tillid til
Gud / Guds Frygt / Haab og en retsindig brendendis Kierlighed til
Gud og vor Næste. Villen skal omstæris og rensis aff all Vlydiz- vane.
hed og Siensfridighed / at hand stedse og altid findis beredt og lystig
til Vlydighed mod Gud.

Den vduaartis Aandelige Omstærelse / som er den ind- II.
uaartis Omstærelsis vdræning og fuldkommelse. Hun strecker Vduaartis.
sig hen til Nemistens vduaartis Lemmer / som ere: Øyen / Øren /
Mund / Hender / Føder / og in Summa / alle vduaartis Sind.
Ørene omstæris / naar mand affuender dem fra vguddelig og Øren.
stendig Snack / og der effter gierne høre det som Gudeligt og Øer-
ligt er. Øynene omstæris / naar mand affuender dem fra Let- Øyen.
ferdighed og Forsengelighed / og vender dem allenist hen til at see
og beskue Guds store Creaturs denlighed og lystighed / huor met
at Nemistens Sind opvæckis til at lofsue og prise Gud. Lige saa Mund.
naar mand flyer vnuetig Snack og Tale / og taler det som er Gu-
deligt / Øerligt og Gaat er / da omstæris Nemistens Mund. Di-
ligeste omstæris Henderne / naar mand affholder dem fra alt det Hender.
som er vsticketligt og vtilbørligt / paa det at mand kand opløffe
dem rene og vbesmittede / i en aluerlig Bøn til Gud. Føderne om- Føder.
stæris / naar de icke gaa paa Synderis Beye / men paa Retfer-
digheds Bane. De paa det sidste omstæris alle Lemmer / naar Alle Lem-
mand frier og affuender dem fra all Skam og Last / og bruger
dem til all Gudfryetighed og Øerlighed.

Denne Aandelige Omstærelse kaldis ogsaa stundem Hel- Helleggio-
liggiørelse / og indeholder tuende Stycker / Det ene er Mortificatio, relse.
Det er / at mand affoder aff det Onde / og bliffuer Døven og v-
lystig. Det Andet hedder Vivificatio. Det er / at mand bliffuer
leffuendis og fryg til det Gode / Huilke begge stycker smuct affma-
lis vdi Daaben / som S. Pouel lærer til de Romere i det Siecte Roman. 6.
Capitel / Der hand viser oss Narsagen / Huorfaare at de som in-
ere Retferdige blesne / formedelst Troen / skulle begynde og beslitte
sig til it nye Leffnet.

Paa Christi
Om den Anden.

And pleyede i det gamle Testamente at giffue Børn naffn naar de bleffue omftaarne / lige som wi nu giffue naar de døbis. Se det gjorde mand paa den tid at Naffnene skulde vere Vidnesbyrd til at de vaare omftaarne. Men nukeer det at de skulle beuise off at vere døbte. Derfaare saa tit som wi høre vore Naffn naffnis / da skulle wi ihukomme den Pætt som wi gjorde Gud i Daaben.

Saa bleff da Christo giffuet Naffn vdi Omftærelsen / lige som andre Børn / oc bleff kaldet IESVS.

Quot efficer
de naffnde
Børn i det
gamle Tes-
tamente.

Mand pleyede vdi gammel tid at giffue Børn Naffn / enten effter Menniskens tycke oc vilkaar / oc da naffndis de fundem effter deris Electinge / fundem effter naffnkundige oc merckelige Folck / fundem effter en hendelse oc slumpelycke / huad dem kom i foruarendis i Sünde / fundem aff synderlige betenckelse: Eller oc mand gaff dem Naffn effter Guds synderlige befalning / oc det stede ick vden synderlig bemerckelse / om noget som enten vaar steet til forueller skulde kee der effter. Thi Gud som ick kand bedragis aff nogen / hand giffuer Mennisken ick Naffn til forgefuis.

Aut dette
Naffn bleff
kaldet Ies-
us.

Huorfaare bleff da Jomfru Maria Søn kaldet Iesus? Suar. For sit Embede skyld / som hand skulde haffue i Verden. Thi saa siger Engelen effter Guds Befalning / hos Mattheum i det første Capitel: Du skalt kalde hans naffn Iesus / fordi hand skal frelse sit Folck aff deris Synder. Thi Iesus mercker en fressere. Engelen setter oesaa til / huor fra hand skal frelse Mennisken / som er / aff Synden. Saa besluttis da der aff / at hand oesaa fresser off fra Døden / Fordømmelsen / Guds vrede oc fra Hellsuede: Forliger off oesaa derfaare met sin Himmelske Fader / igiensticker off Guds Villeden / oc giffuer det ewige Liff / alle dem som tro. Thi alt dette følger met Syndens forladelse. Men paa det at wi diiff bedre kunde mercke oc beholde dette salige Iesu naffnis nytte oc brug / vil ieg den befatte vdi fire stycker.

Guds Jes-
sus.

Iesu naffnis
nytte oc
brug.

1. Først skal dette Naffn paaminde off / at wi allesammen ere fordomte oc fortabte / vden denne Iesu / det er / foruden denne fressere. Derfaare paamindis wi her / at betencke vor Synd / oc at omuende off til Gud.
2. Dernæst for det Andet / viser dette Naffn off vor Saligheds Kilde oc Oprindelse: Thi huo som vil bliffue salig / hand maa fornøden esse aff denne Kilde / Huorfaare wi her paamindis at tro i adelige paa denne vor fressere.
3. For det Tredie / skal dette Naffn vere vor Trøst imod Fortuilelse / imod Syndens storhed / imod vor vuærdighed / imod vrang Tancker om vduellessen / oc imod Diffsuellessen maect oc vold: Her met leggis Troens rette Grunduol.

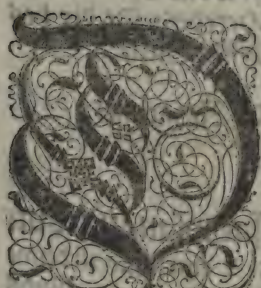
For

For det Gierde oc sidste / skal dette Naffu paaminde oss om Ly-
dighed oc Tacknemmelighed mod Gud oc vor H. Erre Christum /
Paa det at wi icke seiff met vor egen Wacknemmelighed stille oss
ved den Naade / som oss er forrent formedelst hannem. Huilcken
see V. Ere oc Voss vdi all Ewigheid / Amen.

Den Sondag imellem Chri-

sti Omstarelsis oc hans Obenbarelsis dag /

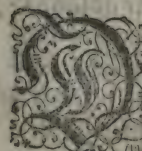
Euangelium Matth. i det II. Capitel



EX Herodes vaar

død / See da obenbarelsis H. ER-
rens Engel Joseph i en Drom / i
Egipri land / oc sagde : Stat op /
oc tag Barnet oc hans Moder til
dig / oc drag hen vdi Israels land /
de ere døde / som stode efter Barnsens Liff. De hand
stod op oc tog Barnet oc hans Moder til sig / oc kom
i Israels land. Men der hand hørde at Archelaus
vaar Konge vdi Jodeland / i sin Faders Herodis
sted / da befryctede hand sig at komme der hen / De
hand siet Besalning aff Gud i en Drom / oc drog t
de Stader vdi det Galileiske land / oc kom oc bode i
den Stad / som kaldis Nazareth / at det skulde fuld-
komnis som sagde er ved Propheten / hand skal kal-
dis Nazareus Iud. c. 19.

Dette Euangelij Forklaring.



Enne Tert indeholder en part aff Jesu
Christi Historie der hand endnu vaar it Barn / vdi
huilcken der kaartelige fortellis / huorledis at Jesus
kom tilbage igien til Jodeland aff Egipten / did som
Joseph oc Maria vaare hen flyde met hannem aff
fryet for Kong Herodes. De faaresettis oss her den Christne Kir-
ckis Billede som er fremmet oc Alendig her i Verden / oc maa ban-
dre fra en sted til en anden for stor forfølgelse / som hun lider aff den
Wacknemmelige Verden. Huor aff det kommer / at hun nu tren-
gis met Kaarset / nu oprettis hun igien met Trøst oc Husualelse.

Thi

Thi Raarset og Husualelse de komme tit og ofte effter huer andre /
og den Christne Kircke haaffuer ingen stadig rolighed at foruente /
saa lenge som hun er her i Verden / i huilcken Dieffuelen som er den
Christne Kirckis Fiende / haaffuer sit Regimente og Herredømme. At
wi nu diß bedre kunde forstaa dette Euangelium / ville wi her aff
anse tre Artickler.

Den Første.

Guds Befalning ved Engelen til Joseph / og Josephs Lydighed.

Den Anden.

Josephs fernys fristelse / i det hand hører den Tyran Archelaum komme effter sin tyranniske Fader Herodes: De der hos Guds Befalning som befaler hannem at bliffue i Galilea.

Den Tredie.

Sager huorfaare Jesus skulde kaldis Nazaremus.

Om den Første.

Sent omstændige vilkaar

Denne første Artickel haaffue wi mange omstændige vilkaar at acte / som er: 1. Aarsagen til denne Guds befalning. 2. Engelen vdsendelse. 3. Guds befalning ved Engelen. 4. Huorfaare denne Befalning stæer. 5. De Josephs Lydighed.

I.
Aarsagen til denne Befalning.

Aarsagen til denne Befalning giffuis tilkiende i det Euangelisten siger: Der Herodes vaar død. Denne Herodes vaar den Tyran / som Matthæus omtaler i det andet Capitel / som befoel de Vise / den tid de spurde huor Jødernes Konge vaar fød / at de skulde drage hen / og oplede den nyfødde Konge / og komme saa tilbage igien til sig / naar de haaffde fundet hannem. Men fordi at de Vise ick komme tilbage til hannem igien / effter som de vaare paaminte aff Gud / De Herodes saa sig at vere skuffet / bleff hand fortørnet og saare vred / og der hand vaar kommen hjem aff Rom / som hand bleff kaldet hen aff Keyser Augusto / da lod hand ihiesla alle smaa Børn som vaare i Bethlehem (der som Christus vaar fød) og i all den Egn der omkring / saa mange som vaare tu Aar gamle / og mindre end tu Aar / Thi hand meente / at hand skulde drabt og ihiesla slaget den nyfødde Jøde Konge. Men den Tyran bleff skuffet / Thi der er intet Raad imod Gud. Joseph vaar / effter Guds befalning tilforn hendragen i Egipten / med Maria og hendis Barn Jesu.

Om denne Tyrans ynsekelige død se effter Josephus lib. antich. 7.

Men huor gaar det Herodes: Denne Tyran / som tilforn haaffde ladet ihiesla tre aff sine egne Sønner / for mistæncke hand haaffde til dem / at de skulde staa effter hans Rige / Huor aff Keyser Augustus sagde i stemes vijs / at hand vilde heller vere Herodis Søn end hans Egn / fordi Jøderne slacte ick Søn. De haaffde nu der effter grummelige ladet ihiesla utallige mange nyfødde Børn /

oc Obenbarelsens dag.

71.

Værn / dør hand yckelige i stor Elendighed / oc met en bange
Samuittighed / oc saaledis faar hans Tyranni Ende / men hans
Tyrannies retfærdige Straff faar aldrig Ende.

cap. 9. Item
de bello iudaico
lib. 2. cap.
21.

Denne Tyrans Kong Herodis endeligt skulle alle Konger
oc Førster paa Jorden betenke / oc lære aff hans skade at bliffue vi-
se / at de ick forgribe sig imod Gud / oc bruge Tyranni paa de v-
skyldige: De skulle ligne det næruerendis oc tilkommendis imod
huer andre / oc saaledis omgaes met det næruerendis / at de ick i
det tilkommendis skulle met den vgdelige Herode fornemme aller-
først Sorge oc Bedrøffuelse. Derfor skal huer mand vel lære
dette almindeligt Vers.

Latdom aff
Herodis
endeligt.

Quicquid agis, prudenter agas, & respice finem. Det er:

Thvad du giør oc tager for hende /

Giør vijslig / oc see huor det tager Ende.

Herrens Engel sendis til Joseph. Her met betegniss først / at den
ne Konge Jesus / som da vaar nys fødte it Memiske / er ocsaa
Englenis Herre / oc Englene ere hans Tienere / De efterdi de ere
vor Heris Christi Tienere / da tiene de ocsaa den Christne Kir-
cke / som er Christi Aandelige Legeme. Derfaare siger Apostelen
til de Hebreer: Ere de ick allesammen tienistaectige Aan-

II.
Engelens
Vdsendelse.

Hebr. 1.

der / vdsende til tieniste / for deris skyld som skulle arff-
ue Salighed. Hvad dette er den Christne Kircke en stor ære /
at hun haaffuer Engle til Tienere / kand ingen fuldkommelige nock
betenke. Hid hører det der David siger i Psalmen: Herrens

Psal. 34.

Engel slar Leyr omkring alle dem som frycte han-
nem. Item i en anden Psalme: Hand haaffuer besalet sine
Engle / at de skulle foruare dig paa alle dine Veye.

Psal. 91.

Her aff kunde vi beslutte / at Englene haaffue tuende Embede oc
Besællinger / som er / at stride aff Herrens Leyr imod de v-
rene Aander / oc vdi Leyren at tiene den Christne Menighed / oc al-
le hendis Lemmer.

Englenis:
Embede.

Hvad ere vi da Englene plictege igien? Det lærer oss den
Engel som obenbaredis for Manoach Samsons Fader / oc en an-
den Engel i S. Hansis Obenbaring: De befale at vi ick skulle
giøre Englene Offer / men Gud / hues Tienere baade de oc vi ere /
Thi de ere vore Mettjenere / som dyreke oc tiene den ene samme Her-
re der vi tiene. Derfaare / der som du vilt giøre Englene / som ere /
den Christne Kirckis Tienere / noget til vilie / da efterfølg deris Ex-
empel / tien oc dyrek denne samme eniste Gud som de tiene / oc stiel dig
saa som de giøre / met omgengelse oc Leffnet / i en ret Rysthed / baade
Aandelige oc legemlige. De der som du haaffuer syndet noget imod
din Gud (saa som vi alle synde) da giør Penitens oc omuent
dig / Da giør du dem allerførst Glæde. Thi Christus siger:

Indic. 13.

Apo. 19. et 2.

For mnd
skal tie af:
Englen 2.

Der

Lucas 13.

Der er stor Glæde i Himmelen iblant Guds Engle/
offuer en Syndere som gjør Penitenge. Mere om En-
gleme høre vi anden tid/oc synderlige paa S. Michels dag.

III.
Guds Be-
faling.

Guds Befaling / som steer ved Engelen efterfølger / som saa
liuder: Stat op oc tag Barnet oc hans Moder/ oc
kom tilbage igien i Israels Land. Gud som tilforn haf-
de befaleet Joseph at drage til Egipten / oc vige for Herodis vrede
oc Tyranni / den samme befaler her / at hand skal komme tilbage
igien i Jødeland/effter at den Tyran er død.

vi skulle
icke forac-
teffuge mid-
del.

Endog at Gud kunde vel ved sin Almeettighed beuare Joseph
met Barnet oc hans Moder/ imod deris Fiender / dog vilde hand
her at Joseph skulde bruge naturlige Middel: Huor aff wi lære/at
wi icke skulle friste Gud/eller giffue oss selfsuillige i fare/naar der er
Aarsage oc Lejlighed til at vnduige / oc mand kand met fluet vnd-
gaa Faren. Men der som det gielder yderlige fornøden / saa at
mand icke kand vnduige/da skulle wi befale oss Guds vise Forsum/
der som hand vil vnderlige redde oc fri oss/saa som hand reddede oc
fride de tre Mend i den gloende Den i Babilon / da skulle wi tacke
hannem derfaare / met Hierte / Mund oc vort gantke Leffnet.
Men der som hand icke vil saa vnderlige fri oc redde oss/ men tilste.
de / at wi skulle komme i Fienders Hender/da skulle wi met S.
Staffen oc mange andre Martyrer / predicke oc forkynde Guds
godhed/ Vi skulle paakalde oc bede hannem om Taalmodighed/
Stadighed oc Frimodighed / oc mit vdi Tiden / eller anden Pine
tacke Gud oc bekiende hannem/ oc beholde Troen til hannem/ for-
lade oss viff der paa/at hand skal vederlegge denne forgengelige le-
gemlige Pine / haade nu den sund Pinen varer / met den hellig-
Aands bistand/ ved hulleken wi styrectis / saa wi icke falde i Mis-
haab vnder Kaarffet / Oc siden skal hand ocsaa endelige vederleg-
ge den Pine i det tilkommendis Liff/met den ewige Glæde oc Salig-
hed. Fordi at Sancte Pouels Regel den er viff / som saa liuder:

1. Timoth. 2.

Der som wi lide met Christo/ da skulle wi ocsaa reg-
nere met hannem. Den lider met Christo/som baade lider
vfftyldelige/oc vnder Kaarffet beholder Troen / Taalmodighed/
oc icke fast Haab om en glædelig Seueruinding. Dette Haab
lader icke bestemmis/ siger S. Pouel til de Romere i det
Semte Capitel.

III.
Hui Joseph
faar denne
Befalning.
Til hove
ere gieme
syndere oc
syndere

Hvorfaare Joseph faar denne Befalning / følger nu effter i disse
Ord: Thi de ere døde som stode effter Barnsens Liff.
Det er: Herodes er nu død/som hafde sine Hoffgaards Dyentle-
nere oc Hæklere/ hulleke der vaare beredde effter hans Befalning/
at sla Barnet ihuel/Thi det steer almindelige/at Tyranner hafue
gieme

gjerne saadanne Tienere / som de ere selff Herrer / huilcke der effter
følge Doeg / som effter Kong Sauls tyranniske Befalning ihies
slog de wstyldige Prestes. Kong Sauls Drauantere gjorde me
get rettere / huilcke der de siuge befalning / at legge Haand paa Her
rens Prestes / da sagde de ney der til. Deris Exempel skulle alle
Houfolck sette sig for / som det der er synderlige vord at efftersølge.
Ehi it Mennistis Tienere skal ick atlyde it Menniste / na ar han
nem befalis at giøre noget / som obenbare er tuert imod Gud oc Vo
wen / huor met hans Samuittighed kand besmittis. Derfaare
skal mand stedse holde denne Regel / som saa linder: Mand skal
mere atlyde Gud end Mennissen.

1. Sam. 22.

It sinet
Exempel
for
folck.

Aldor. 5.

W efftersølger Josephs Lydighed / som stod op oc tog Bar
net met sin Moder / oc kom i Israels land. Denne
Josephs Lydighed skulle alle Gudfryctige sette sig for at effter
følge. At Joseph troer denne Engle siun / oc atlyder Engelen ord /
som besol hannem at drage i Jodeland / det giør hand effter Guds
befalning / som hadde loffuet sig at ville tale met sin Tienere vdi
Drøme. Men effter at Guds Søn er bleffuen it Offer for Ver
dens Synder / da skal mand kiende hannem allene for den Christ
ne Kirckis Læxere / effter Faderens egen Befalning: Denne er
min hierte kiere Søn / i huilcken ieg haffuer behage
lighed / hannem skulle i høre. De Apostelen siger til de
Hebreer: I fordum tid taledede Gud mange gange oc
i mange maade til Fædrene / formedelt Propheter
ne / men paa det sidste taledede hand i disse dage til off
ved sin Søn / huilcken hand gjorde til en Arffuing /
offuer alting / formedelt huilcken hand skabte Ver
den.

V.

Josephs Ly
dighed.

Math. 17.
Marc. 9.
Luc. 9.

Hebre. 1.

Men her maatte nogen sige imod: Skal mand intet acte om
Drøme nu effter at Christus er kommen til Verden? Der
siarer ieg saa til: Mand skal ick søge den Christne Kirckis Læ
dom vdi Drømme / effter at Christus er kommen til Verden / huor
for at Giendøbere bñr at straffis oc dømis / som søge Saligheds
Lærdom i de obenbaringer som de saa i Drømme. Ordet er dig
nær / i din Mund / siger Paulus. Dernæst siger ieg / at som
1. me Drømme ere naturlige / som komme aff Vedstens atskillige stück
i Mennistens Legeme / demnem forbiindis off ick at tro. Fordi aff
dem kunde forstandige Læger tit oc offte forkynde oc sige om de siun
2. ge / huad heller de skulle leffue eller dø. Der foruden ere nogle Drø
me / som ere foruidente oc betegne noget som enten er fremfaret /
eller skal efftersølge. Drømme befale noget enten giøre eller lade /

Lærdom om
Drømme.

Roman. 10.

Atskillige
Drømme.

G

Om

Gode Dyr
me.Gregorius
Drøm.

Om dennem skalt du dyne aff den endelig sag oc mening. Haffuer Drømen en god endelig Sag / som kommer offuer ens met Guds ord oc vilie / da maatte du vist tro at den Drøm er enten aff Gud / eller aff de gode Engle. Men strecker Drømen sig hen til en ond ende / det er / om hand befaler dig at gipre noget / som icke kommer offuer ens met Guds ord oc vilie / da vid at hand er dig paa kommen aff Dieffuelen / derfaare skalt du fly den / saa som Hugormens ord oc tale. Met saadan en Drøm bleff Gregorius Passue besuegen / som aff en Drøm indstickede Messer for de Døde.

Om den Anden.

De Christe
ne maa vens
te sig altid
Lyckens oc
Widlyckens
foruandling.

Seneca.

Sorge kom
mer altid oc
flycker an
den.Sager hui
de Christis
Lycke oc W
idlycke er saa
villadig.I.
Widlyckens
Gaffu.

Psalm. 119.

DEX Joseph hørde at Archelaus vaar Konge i Jodeland i sin Faders Herodes sted / da befryctede hand sig at komme der hen. Ee her / Joseph er vndgaaen aff en Fare / nu kommer hand i en anden / oc faar atter trøst igien aff Gud / i det at hand faar befaling at drage til Nazareth / Saa kommer der altid en ny Fristelse effter den fremfarne Husualelse / oc saa kommer atter Husualelse som formilber den fremfarne Bedrøffuelse. Vi tørre icke vente off ant det saa lenge som wi leffue i Verden. Seneca siger : Sorge oc vellyst vige for huer andre / men Sorgen er siære. Saa fornemme de allerhelligste Menniske i den Christne Kircke / foruandling paa Fare oc Redning / paa Sorge oc Glæde. Exempel haffue wi alle stæder nock for Dyen. Huad maatte Abraham / Isaa oc Jacob lide ? Huad leed Joseph i Egipten ? Huad ville wi sige om Kong David ? De maatte lide stor bedrøffuelse / oc finge Husualelse / saa kom atter Sorgen igien / oc saa Trøst oc Husualelse / Ja met saa ord at sige : Det haffuer sig saa i den Christne Kircke / at de Gude fryctige maa daglige vente sig foruandling.

Men huorfaare tilsteder Gud det ? Der til ere tre drabelige Sager. Den første er Menniskens (som er fremmet her i Verden) eget nytte oc gaffu / Thi der som it Menniske skulde altid trengis met Kaarset oc Gienordighed / da skulde det slæt fornuile oc falde fra Gud. Tuert om igien : Der som det altid skulde haffue gode dage / oc lykkelig metgang effter sin vilie / da skulde det opheffue sig aff sin Lycke / oc hoffimodelige vige fra Gud. Derfaare legger Gud off nu Kaarset paa / nu trøfter hand igien oc husualer / at hand saale dis land holde off i sin fryet. David siger : Det er mig kiert Herre / at du haffuer ydmyget mig / at ieg kunde lære din ret / dette sagde David icke den tid der hand plagedis oc trengdis met Kaarset / men den tid Modgangen vaar offuerstaen / oc hand haffde faaet Husualelse effter bedrøffuelse. Der som David haffde altid haffte Fred oc rolighed / da haffde hand icke vist huilken en god ting Kaarset er. Der som hand oc altid skulde veret vnder Kaarset / da haffde hand slæt fornuilet oc faldet fra Gud.

Een

oc Obenbarelsens dag.

75.

Den anden Sag / huorfaare Gud vil at Bedrøffuelse oc Guds are.
 Husualtelse skulle saa komme effter huer andre / er denne: Den Chri-
 stne Kircke trengis met Kaarffet oc vnder Kaarffet begerer hun hielp
 aff Gud / hun fries igien aff Kaarffet / paa det hun skal tacke oc ere
 Gud / som hende hielper oc redder. Dette giffuer David tilkiende
 i Psalmen / huor hand siger: Du est min Besteruelse / be- Psalm. 32.

uar mig i Bedrøffuelse oc Rodgang / at ieg kand pri-
 se dig / naar ieg frelsis. Item i en anden Psalme: Paakald Psalm. 30.
 mig i din Rod / Jeg vil hielp dig / at du skalt tacke

1. mig. I disse ord hassue wi try ting at acte: Det Første / huad de
 Gudfryctige skulle giøre i all deris Rodgang. Paakald mig siger
 hand det er Aff mig skalt du begere hielp / du som est vnder Kaarffet.

Her aff er Davids bekiendelse kommen / der hand siger: Min Psalm. 121.
 hielp er aff H E Xren / som skabte Himmel oc Jord.

De Salomon siger: Guds paakaldelse er it fast Slaat / Proverb. 22.

2. til det løber den Retfærdige. Det andet er: Jeg vil fri
 dig / du som paakalder mig vnder Kaarffet. Men her skal mand
 icke scriffue Gud tid eller maade for / huorledis oc naar hand skal
 3. redde oss. Det tredie er: Du skalt tacke mig. Det er / naar
 du est reddet oc hiulpen / da skalt du bekiende dig at vere befriet ved
 min hielp / du skalt tacke mig for din hielp / du skalt prise mig / met
 Herte / Mund / Bekiendelse oc dit gantze Liffnet.

Den Tredie Sag / huorfaare Gud vil at Bedrøffuelse skal 2.
 komme iblant Glæde her i Verden / er Paamindelelse oc atuarfel / saa Psalmind-
 at wi skulle ligne det gode oc onde wi hassue oc lide i dette Liff / met se oc foru-
 det gode oc onde som skal vederfæris oc lidis effter dette Liff. Naar vende.

Kaarffet trenger dig / da betenck huilcken wilsdelig Pine de skulle lide
 som sordemis. Naar du hassuer Lycke oc Retgang / da betenck oc
 ihukom den euige Lycksalighed oc Glæde / som alle de Gudfryctige
 skal vederfæris til euig tid. Derfaare skulle wi aff Lyckens wsta-
 dighed i dette Liff / opueckis at tencke paa det euige Liff / oc vort rette

3. Fæderne land. Thi saa lunge som wi ere her i Verden / da gaar det En lignelse.
 oss lige som veyfarendis oc vandrendis Folk: Lige som de komme
 aff en fare i en anden / oc om de hassue en dag Lyck oc glæde hos gode
 Giester oc Venner / saa kommer strax den anden dag Giennordig-

hed oc bedrøffuelse / der ligger Skatke i laue for dem / der er Ross /
 Mord oc Døden at befryete: Lige saa er det fornøden at den Chri- De Christne
 stne Kirckis Indbyggere oc Lemmer / som ere fremmede oc vandren- Fulle meget
 dis her i Verden / maa lide oc forsoe meget / baade ont oc gaat / forlæge.
 baade Lycke oc wlycke / fordi Dieffuelen som er den Christne Kirckis
 Fiende / hand hassuer sine Spenndere alleuene vde som ligge i Laue
 for den Christne Menighed. Derfaare scriffuis i den Epistel til de

Gij

Hebreer

Hebreer i det trettende cap. Vi haaffue her intet vist Hiem/
men wi søge effter det tilkommende.

Lardom.

Derfaare / saa tit som wi komme ihu at disse Verdslige ting
ere saa wi stadige i dette Liff / da skulle wi sucke op til det Himmelste
Jerusalem / vort rette Faderne land oc søde By / i huilket wi skulle
i fremtiden haaffue alt gaar offuerflødelige / foruden noget Dnt el-
ler Modgangs beblandelse. Saa lenge som wi ere i denne Ver-
den / huad heller wi haaffue Modgang eller Nætgang / da lader oss
beholde Troen oc en god Samvittighed / oc befale oss vor allerui-
siste Himmelste Faders gode Forsum / oc det vdi en ret sand Guds
fryct / i Bøn oc Paakaldelse / i Tacksigelse / i Glitighed / i vort Kald
som huer er kaldet til / i Aalmodighed vnder Kaarset / oc i it saa
digt Haab til en sand Forskning / oc den euige Salighed / som oss
er tillsagt / ved vor eneste Saliggjærende Jesum Christum / Dette
Haab lader oss icke bestemmis / Thi den euige Sandhed / som er
Jesús Christus / hand baade vil oc kand holde sit Løfte / oc giffue
det hand haaffuer løffuet.

Roman. 8.

Guds befa-
ling til Jos-
eph / at dra-
ge til Nazas-
areth.

W effterfølger i Texten : Joseph fick befallning aff Gud
i en Drøm / oc drog i de steder i det Galileyske Land /
oc kom oc boede i den Stad som kaldis Nazareth.
Her faar atter den bedrøffuede Joseph Trøst oc Hufualelse aff
Guds befallning / som biuder hannem at drage til den By Naza-
areth. Her see wi hvor Joseph oc Maria haaffue tit oc offte Mod-
gang oc Hufualelse iblant huer andre / Nu det ene / nu det andet /
Effterdi da at de ere den Christne Kirckis figur oc billede her i Ver-
den / da tørre wi icke andet vente oss / saa lenge som wi ere i dette liff.
Derfaare er det ret sagt / det Job den forsøgte Christi Ridder oc
Krigsmand siger : Vort Løffnet her i Verden er en ide-
lig Krig / oc er fult aff Gorge oc Bedrøffuelse. Men
huorfaare HERren vilde at Joseph oc Maria skulde boe i Naza-
areth / forklarar Euangelisten / i det hand siger : At det skulde
fuldkommis som er sagt ved Propheten : Hand skal
kaldis Nazareus. Det er / Affkild fra de Brene / oc vere
HERren hellig.

Thi Christ-
us kom til
Nazareth.

Om den Tredie.

Derfaare Christus skulde kaldis Nazare-
us vil ieg forklare / naar ieg først saar fremdraget
Scriften / hvor dette vaar propheteteret oc spaaet / Thi
der ere nogle som sige / at disse Ord findis ingen sted vdi
Scriften. Men paa det at wi kunde dette forstaa foruden vilsa-
relse / da skulle wi vel mercke denne Regel. Alt det løfflige / vps-
perlige

En mercke-
lig Regel.

perlige oc krafftige som tilleggis Christi Figur oc
 Foruidentende i det gamle Testamente / det kommer
 rettelige / fuldkommelige oc Aandelige offuer ens
 met Christi Person / som er fødte aff Jomfru Maria /
 oc tilleggis hannem met rette. Thi huad loffligt som sigis
 om Christi Figur / det sigis oc om Christo / fordi at Christi Person
 betegnis ved Figuren. Denne Regel stadfestis met mange Exem
 pel. I den anden Mose Bog / i det xviij. Cap. kaldis it Altere som
 Moses haaffde bygdt / Herre / det er Gud / fordi det vaar en Figur
 som betegnede Christum / som er sand Gud. Item i den samme
 Bogs xxviij. Cap. staar at Aaron oc hans Sønner skulde berede
 Lampen oc Luefstage saar H E R R E N / her kaldis Pactens arck
 Herren / oc nessuis met Christi naffn / fordi at Arcken betegnede
 Christum som er en Herre oc Gud. Derfaare giffuis dette naffn
 Herre / det er Gud / de Figurer oc Tegn i det gamle Testamente /
 for den Persons skyld som de betegne oc bemercke. Lige saa oc Sam
 son / som vaar en Figur oc foruidentende om Christo / hand kaldis aff
 Engelen Nazareus / Thi saa siger hand: Erit Nazareus Dei, Hand
 skal vere Guds forloffuede eller vdualde. De om Joseph / som in
 gen haaffuer tuil paa / at hand so vaar en Signr til Christum / scriff
 uis oc saa at hand vaar Nazareus fratrum suorum, det er / en besyn
 derlig oc vduald for alle sine Brødre. De Nazarener som Gud
 haaffde giffuet sin synderlige Low om / som der staar i Mose Tierde
 Bog / de vaare oc saa en Figur oc Foruidentende om Christo / oc hans
 Lemmer. Her aff kunde vi klarlige beslute / at Matthæus Euan
 gelista haaffuer sagt ret / i det hand siger at Propheterne haaffue sagt
 tilforn / at Jesus skulde kaldis Nazareus. Nu ville vi fremdelis
 sige / huorfaare Gud vilde at Jesus skulde kaldis Nazareus / oc
 der til kand opregnis Sem Sager.

Regelens
 forklaring
 oc stadfestel
 se.

Exod. 17.

Exod. 27.

Judic. 13.

Genes. 49.

Nuuv. 6.

Sem Sager
 om Christus
 kaldis Na
 zareus.

I.
 For hand
 vaar opfødt
 i Nazareth.

Den Første / fordi at Nazareus vaar it naffn / met huilket
 alle de kaldedis oc nessuis som boede eller vaare fødte i den By
 Nazareth / lige som de der boe i Riebenhaffn kaldis Hafnienses, Rie
 benhaaffte. Saa kaldis Christus Nazareus / for hand vaar
 opfødt i Nazareth. Met dette Naffn vilde Gud paaminde alle
 Gudfryctige / at de skulle vide sig at vere fremmede vandrendis
 Jolek her i Verden. Thi lige som Christus kunde icke bliffue oc boe
 i sit Faderne land oc sin Fødeby Bethlehem / for stor Forsølgelse /
 men vaar nødt til at vandre til Egypten / oc komme der fra tilbage
 til Galilaam / oc opfødis i Nazareth: Saa skulle alle hans Lem
 mer fornemme lige saadan Lycke / oc skulle aldrig boe nogen sted
 tryggelige / uden hos Nazarener / det er / hos dem som ere affskilde
 fra Verdens vngudelighed / oc ere Herren hellige. Thi dette ord
 Nazareus / bemercker saa meget som affskilte fra det onde / oc hel
 liggjort eller viet til at tiene Gud.

2.
Nazarens
bemærker
Christi Lef-
net.
Num. 6.

Nazarens
Regel.

Christus en-
net Nazare-
nus.

3.
Christi Em-
bede og Bes-
tylling.

4.
Christi ypper-
lighed
for alle
Menneske.
Genes. 42.

5.
Vi skulle
effterfølge
Christi Ex-
empel.

Den anden Sag / huorfaare Gud Fader vilde at Jesus
skalde kaldis Nazarens er / at dette Naffn skalde betegne og bemær-
ke / huordan hans Lefnet og Omgengelse skalde vere. Endog at
vor Herre Christus icke holt alle de Ceremonier som Nazarener
vaare befalede i HEXrens Lov / dog vaar hand en ret sand Na-
zarener / met sit Lefnet og Omgengelse. Huo som vilde gigre
HEXren noget Lofte / og vere Nazarener / effter Mose Lov / hand
skalde først affholde sig aff Vin og sterck Driick / og icke ade Vindru-
er / Kusiner / eller noget som giordis aff Vindruer. Dernæst skal-
de der icke komme Sax eller Kagekniff paa hans Hoffuet eller
Steg. For det tredie skalde hand icke røre ved døde Lig eller noget
wrent. Der met betegniss først affholdt aff Ridsens vellyst. Der-
næst at mand skal holde sig aff Hoffmod og Legemens pral. For
det tredie at mand skal fly alle Dieffuelsens wrene Gierninger.
Her foruden skalde Nazarener met visse Ceremonier og Offer-
gigris Herren hellige / huor met der betegniss Menniskens Aan-
delige forening met Gud / som steer ved Troen. Saa vaar Chri-
stus en ret Nazarens / for hand holt sig icke allemiste aff all Rids-
sens løfattighed og vellyst / aff Hoffmod og Pral / og aff alle Dieff-
uelsens wrene gierninger: Men hand oesaa gjorde sig HEXren
hellig / met sit gantze Liff og Lefnet / ved en sand og fuldkommen
Lydighed / hand offrede icke Duur eller Dug / men sig self / til et
Offer som vaar Gud fuldkommelige behageligt. Derfaare haff-
uer Jesus Christus meget bedre Kæt til at kaldis Nazarens /
end de som kalbedis Nazarener effter Loven.

Den Tredie Sag / huorfaare Christus skalde kaldis Nazare-
nus er / hans Embede. Thi denne Nazareners Jesu Christi Em-
bede og bestilling er / at hand allene skal frastille / helliggigre og vte
alle dem som skulle affstillis fra denne Verdens wrenlighed / og
bliffue HEXren hellige / huilcket der vederfaris alle dem som tro
paa hammen.

Den Fierde Sag / hui Gud Fader vilde at hans Søn skalde
kaldis Nazarens er / hans ypperlighed og værdighed iblant sine
Brødre / det er / iblant Jøderne og alle Menneske. Thi lige som
Joseph kaldis i Mose første Bog / Nazareus fratrum suorum, det
er / en besynderlig og vdualt iblant sine Brødre / for hand haffde
Mundighed offuer dem met sin Herlighed og Åre: Lige saa kaldis
Christus met rette en Nazarener / det er / en besynderlig og vdualt
Mand at ansee for alle Menneske i Verden. Thi hand som er en
sand Gud / og icke purt Menneske / en sand Gud og Herre / offuergaar
met sin Ypperlighed / alle Engle og Menneske.

Den Femte Sag / huorfaare hand skalde kaldis Nazarens
er / at dette naffn skalde vere en betegnelse og paamindelse / at alle
Menneske skalde effterfølge hans lofflige Exempel. Thi lige som
hand er en Nazarener / saa skulle og alle Christne / som ere i hans
Andelige

Aandelige Legeme vere Nazarener / det er / affskilde fra Verdens
wrenlighed oc vere Herren hellige / ved Troen til Jesum Christum.
Oc denne Christi effersølgelse kaldis Helliggiørelse / huilken rette
lige er / at Menneket affkil sig fra Hedenst wrenlighed oc vanhel-
lighed / ved Ridsens dræbning. Oc forener sig met Gud ved en
liffactig Tro / en retsindig Kierlighed / en brendendis fyrig Bøn /
oc en gudelig Effersølgelse. I denne Helliggiørelse staar den rette
Christendom / oc huo den hassuer / hand kaldis i Scrifften hellig /
affskildt / vdualdt / ic.

Helliggiø-
relse hua
det er.

Christendoms
men huor i
hand staar.

De her skal mand besynderlige vel mercke / det som Scrifften
taler om den Nazarener Samson. Der hans Haar bleff affra-
get / det er / den tid hand offuertraadde Nazareneris Low oc Løff-
te / da miste hand sin styrcke / oc kom i sine Fienders Hender / huilke
der plagede hannem som dem selff lystede : Lige saa / naar en Chri-
sten fortradelige offuertrader sit Christiendoms Løffte / da mister
hand sin Aandelige Styrcke / imod sine Fiender / som ere / Ridsbet /
Verden oc Dieffuelen / saa at de saa maect met hannem / regere oc
hassue. Herredøme offuer hannem lige som dem selff lystet. Men li-
ge som den tid Samsons Haar vorte paa ny / det er / den tid hand
ved Penitente betenckte sit Løffte oc holt det / da fik hand sin Styr-
cke igien / huor met hand offueruant sine Fiender : Lige saa huer
Christen / der som hand (effier hand hassuer offuertraadt sit Løffte
som hand gjorde i Daaben) kommer til det igien / ved en aluerlig
Penitente oc onnuendelse til Gud / da faar hand sin Styrcke / met
huilken hand skal offueruinde sine Aandelige Fiender / ved vor
Herre Jesum Christum.

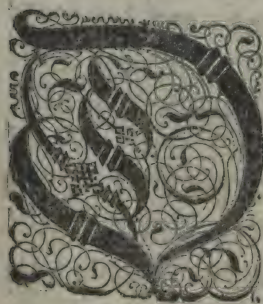
Om Sam-
son som oc
kaldis Na-
zareneris.
Iudic. 16.

Gud Fader verdis naadelige til / for vor rette Nazareners
Jesu Christi skyld / at giøre oss til rette Nazarener / det er / hand aff-
skille oss fra Verdens wrenlighed / giøre oss sig hellige ved Troen til
den samme Jesum Christum / huilken met Faderen oc den hellige
Aand kee Ere / Krafft oc Herlighed i all Ewigged / Amen.

Na Christi Obenbarelsis

dag / Euangelium Matthei i det

II. Capitel.



EX Jesus vaar

født i Bethlehem i Jodeland / vdi
Kong Herodes tid / See / da kom
mede Vise aff Østerland til Jeru-
salem / oc sagde : Huor er den ny
fødde Jodernis Konge : Vi hass-

Gij

ue seet

ne seet hans Stierne i Østerland/oc ere komne at tilbede hannem. Der Kong Herodes det hørde/ bleff hand forfærdet/ oc all Jerusalem met hannem. De hand lod forsamle alle de nypperste Prestier oc Scriftkloge iblant Folket/ oc vdsurde aff dem/ huor Chri



Mich. 5.

Iohan. 7.

stus skulde fødiz? De sagde til hannem: I Bethlehem i Judeland. Thi der staar saa screffuet ved Propheten: Oc du Bethlehem i Judeland/ est ingelunde den mindste iblant Juda Forster. Thi aff dig skal mig komme en Forste / som skal vere en H Erre offuer mit Folk Israhel. Da kaldede Herodes de Vise hemelige / oc vdsurde aff dem flitelige / naar Stierne haaffde ladet sig tilsiune? Oc hand vijsde dem til Jerusalem/ oc sagde: Kænser hen/ oc spørger flitelige effter Barnet / Oc naar i det finde / da siger mig det/ at ieg ocsaa kand komme oc tilbede det. Der de haaffde hørt Kongen/ droge de bort. Oc see/ Stierne som de haaffde seet i Østerland / gick hen saare dem/ indtil hun kom/ oc stod offuen offuer som Barnet vaar. Der de saae Stierne / bleffue de gantste glade/ oc ginge ind i Huset/ oc funde Barnet met sin Moder Maria / Oc de sulde ned oc tilbade det / Oc oplode deris liggende Fa/ oc skenekte hannem Guld/ Røgelse oc Myrrha. Oc Gud befoel dem i en Drøm/

Obenbarelsis dag.

Sl.

Drøm/ at de skulde icke drage til Herodes igien. De
de fore en anden Vey til deris Land igien.

Forflaring paa dette Euangelium.

Denne Høytid kaldis vdi Kircken Epiphania Domini, Det er/ Herrens Obenbarelses. Thi efter
at den Christne Kircke haffuer holdet Feti oc Høytid/
som Herrens Tilkommelse oc hans Fødsel/ haffue
de hellige Fædre anseet det for gaat at vere / at ocsaa
tillegge oc holde denne Høytid/ paa det at de kunde ocsaa lære den
Christne Kircke / om Christi mangfoldige Obenbarelses i Rigdet.
Fire Aarsager sætte de/ huorfaare at denne Høytid kaldis HERN
rens obenbarelses/ iblant huilcke den Første er / at hand paa denne
dag obenbaredis for de Vise / som lete efter hannem / oc funde
hannem formedelst Stjernens skien oc veyvisning. Den Anden
Sag / at paa denne dag obenbaredis hans Herlighed vdi hans
Daab/ der hand vaar ni oc tiue Aar gamel / formedelst Faderens
Vidnesbyrd/ som raabte ned aff Himmelen / oc sagde: Denne
er min hierte kære Søn / i huilcken ieg haffuer Be-
hagelighed. De ved den helliglands sunlige obenbarelses off-
uer hannem. For det Tredie/ at paa denne samme Dag / it Aar
der efter/ obenbaredis hans Herlighed i it Brøllup/ der hand om-
uende Vand til Vin. For det Fierde/ at vdi hans xxxi. Aar oben-
baredis atter hans Herlighed / der hand spisede fire tusinde Mand
met sin Brød oc nogle smaa Fiske. Disse Obenbarelses tiene
alle der til/ at de beuise oc lære/ at Christus er alle deris rette Mes-
sias oc Frelser/ som tro paa hannem / oc at samme Obenbarelses
skulle opnecke Troen vdi oss/ saa at wi visselige forlade oss der til/ at
wi saa Salighed ved hannem.

De dette maa vere sagt om Aarsagen til denne Høytid / Nu
ville wi gaa til Euangelium/ huilket der indeholder Historien om
Christi første Obenbarelses / som er/ Huorledis hand obenbaredis
saar de Vise aff Østerlandene / Det er / saar Hedninge/ paa det
wi kunde vide / at Christus met sine Belgierninger oc Fortieniste/
ocsaa hører Hedninge til. De er Summen paa dette Euange-
lium/ At de Vise komme aff Østerlandene til Jerusalem/ at lede eff-
ter den nyfødde Konge / Men der de icke funde hannem der/ droge
de frem bedre / efter som Stjernen vjssde dem / huilcken der giet
saare dem/ indtil de komme til Bethlehem/ huor de funde Barnet/
forærede det / oc offrede det deris kaastelige Gaffuer oc Stænd.
Der efter bleffue de paaminte aff Gud / oc droge en anden Vey
hiem til deris Land. Vi ville forhandle i dette Euangelio tuen-
de Artickler/ som ere:

Det

Historien met sine omstendige vilkaar oc Lærdomme / som
ere mange.

Om Historiens Nytte oc Brug/ oc en Aandelig vdydning
paa de Visis Gaffuer oc Stenck.

Om den Første.

Denne næruerendis Histories omstendige
Vilkaar ere mange / aff huilcke huert i besynderlighed
haffuer sin synderlige Lærdom oc Formaning.

1. *Naar oc
huorfaare de
Vise komme
til Christum.* **E**na siger først Evangelisten: Der Jesus vaar fød i
Bethlehem i Jødeland/ vdi Kong Herodes tid. See
da komme de Vise aff Østerland til Jerusalem / oc
sagde: Huor er den nyfødde Jødernis Konge? Vi
haffue seet hans Stierne i Østerlandene/ oc ere kom
ne at tilbede hannem.

Her giffuis oss try stycker at betencke/ som er: 1. Tiden/ naar
Christus bleff obenbaret faar de Vise. 2. De Visis vilkaar. 3. De
huorfaare de komme til Christum.

1. *Tiden naar
de Vise
komme.* Tiden giffuis tilkiende/ i det Evangelisten siger: I Kong
Herodis tid. Fordi at den Kongelige Spir vaar nu tagen fra
Juda / oc Christus skulde efter Propheternis spaadom / paa den
tid fødis. Naar mand saaledis ligner tilhøbe Prophetierne om
Christi Fødsel / oc Tiden paa huilcken hand bleff fød/ da baade
stamfatis Jøderne / som endnu foruente Messiam: De de Gud
fryetigis Tro styrckis / at de visselige tro oc forlade sig til/ at denne
sammie som de Vise lede efter / hand er den rette oc sande Messias.

2. *De Visis
vilkaar.* De Visis vilkaar vaare saadanne: De vaare ick Jøder/ men
Hedninge: Huor vdaß wi lære/ at denne vor nyfødde Konge / som
er fød i Bethlehem/ hører vdsaa Hedningene til/ huilcke der vdsaa
her paamindis/ at de efter de Visis Exempel lede efter Christum/
oc tilbede hannem.

3. *Naar oc
huorfaare de
Vise komme
til Christum.* Her foruden kaldis de vdsaa Magi, det er / vise Mænd / met
huilcket Naßn deris Værdighed oc ypperlige Stat betydis. Thi
Magus er it Hebraiske ord/ oc mercker at betracte oc lære/ huilcke tu
stycker besynderlige hørd til Konger oc Prestier. Her vdaß er det
kommet / at de Perser kaldede deris Konger oc Prestier Magos, det
er/ Vise Mænd.

For huad endelig Sag skyld de Vise komme til Christum/
giffue de self tilkiende/ i det de sige: Vi ere komne at tilbede
hannem. Her ere saa Ord / men det er en saare hertig stor be
tiendelse

1. Kiendelse ſom beſatter meget. Thi i det de ville tilbede denne nyſøde
2. de Konge / bekiende de hannem at vere en ſand Gud / huilcken allene
3. hør at tilbedis oc paakaldis: De bekiende hannem at vere it ſant
4. Memiſte: De bekiende hannem at vere en Perſon / Gud oc
5. Mand: De bekiende hannem oſaa at vere Hedningers Konge
6. oc Saliggjører. Denne bekiendelse ſødis aff Troen / ved huil-
7. cken Tro de Viſe bleffue retfærdige oc ſalige. Aff denne Tro tilbe-
8. de de Chriſtum.

Hvad ſkulle wi her aff lære? Vor H. Erre Chriſtus ligger vdi ^{2. aerdom} en Krubbe / foracter aff ſit Folck / men de Viſe ſom haſſue deris op- ^{her aff.} rindelse vdaſſ Hedningene / komme at tilbede hannem: Huor met ^{I.} her giſſuis tilkiende / at endog Chriſti Rige er icke aff denne Verden / ſaa er det dog alligeuel it ypperligt oc gantſke ærefult Rige / Ia it Himmelte Rige / huilcket mange ſkulle anamme oc bekiende / ſom ^{2.} icke lade ſig forargis aff den vduaarthis anſeelse for Verden. Vi ſkulle oſaa eſterfølge de Viſis exempel / at wi aff en ſtadig Tro be- kiende Chriſtum oc tilbede hannem / ſaa bliſſue wi ved Troen ret- færdige oc ſalige / ſom de bleffue.

Det Andet omſtandige vilkkaar er / at de Viſe komme til Jeruſalem ^{II.} oc lede der eſter Chriſtum den nyſødde Jødernis Konge. Jøder- ^{Hedninge} ne ſom daglige haſſde Propheternis Scriſt oc Bøger i Henderne / ^{lede eſter} huilcke oſaa Guds ords hemelighed vaar beſalet / de ſnorcke oc ^{Chriſtum.} ſoffue tryggelige hen / oc ſøge eller lede intet eſter Chriſtum / Men de ſom eſter Jødernis Mening oc Dom / intet høre til Guds Kir- ^{Steden.} cke / de lede eſter hannem: Men huor lede de eſter hannem? I den Kongelige Stad Jeruſalem / oc der de komme der hen oc høre intet om denne nyſødde Konge / haſſuer deris Tro ſaaet icke liden Gri- ſtelse oc Stød / Men dog alligeuel oprette de oc trøſte ſig met det Tegen / ſom de haſſde ſeet / ſom er Stierne. Thi ſaa ſige de: Vi haſſue ſeet hans Stierne i Øſterlandene / De haſſde vden tuil lært aff Daniels Prophetie / ſom hand lod eſter ſig vdi Perſen / at naar Chriſtus ſkulde ſødis / da ſkulde ſaadan en Stierne betegne Tiden at vere forhaanden.

Det Tredie omſtandige vilkkaar er ſtittelige værd at acte / For det ^{III.} lærer off hvad Chriſtus er for en Konge / Thi lige ſom Krubben ^{Hvad Chri-} der hand laa vdi / giſſuer tilkiende at hans Rige er icke aff denne ^{ſtus er for en} Verden: Saa lærer den Stierne ſom lader ſig tilſiune paa Him- ^{Konge.} melen / at hand er en Himmelte Konge. De lige ſom Krubben læ- rer / at hand er ringe oc foractelig for Verden: Saa giſſuer Stier- nen off hans Rigis Maieſtet oc Herlighed at betencke / at wi der met kunde ſtyrcke oc formere vor Tro / ſaa at den ſtendige foractel- ſe / ſom hans eget Folck hannem beuiſer / icke ſkal oſaa giøre han- nem foractelig for off / at wi ſkulle foracte hannem ſaa ſom at dette Folck endnu paa denne dag giøre / ſom bliſſue beſtandige vdi deris Foractelſe / oc forfølge Chriſtum.

Her

Om stierne
huad det
vaar for en.

Stiernens
sted.

Stiernens
gang.

Exod. 14.

Stiernens
stin.

Denne stier-
ne vaar her-
rens Engel.

Luce 1.

Iohan. 1.

III.
Om Herode
oc Jerusa-
lems Ind-
byggere.

BE N spørge nu somme / huad dette vaar for en
Stierne / oc somme fige it oc somme it andet / Men dette er
vsi / at denne Stierne stillis met try vilkaar fra de naturlige
Stierner / som er først hendis sted / dernest hendis gang / det tredie
hendis stin. Hendis sted vaar / at hun haafde sin gang nedre vdi
Været / oc ick paa Firmamentet hos de andre Stierner / ellers
kunde hun ick haafue vists vandrendis oc veyfarendis Folck veyen.
Hendis gang vaar / at hun ick gick trint omkring paa Himmelen
som de andre Stierner / men hun gick ret frem lige som en Veyuise-
re / Vige som den Ildstytte oc Skytstytte drog ret frem for Israels
Folck / der de ginge aff Egipten. Hendis stin gior ogsaa skilsmisse
imellem hende oc andre Stierner. Fordi andre Stierner de skinne
alleniste om Natten / men denne Stierne skinde ogsaa om Dagen.
Derfaare haafuer det ick veret nogen ret naturlig Stierne / saa
dan som de andre Stierner der side paa Firmamentet. Huad da?
Vaar det en Comete? Det sinis vel at hun skulde veret saadan
som en Comete: Men der er ingen tuil paa / at det jo vaar Guds
Engel / saa som Epiphanius vidner. Hand obenbarede sig i en
Stiernis lignelse / at hand baade vilde giffue tilkiende / at Christi
Rige vaar i Himmelske Rige / oc at Christus er det rette Lys oc
Stierne / som alleniste fører Mennesten aff Mørkhedens Rige /
ind vdi sit ærefulde Rige / i det hand optender for dem sit ords lys /
oc den helligland oplufter Mennestens Hjerter / Huorfaare Za-
charias kalder Christum Opgangen aff det Høye / som
stin for dem der side vdi Mørke oc vdi Dødsens
sluge. De Johannes siger / at hand vaar det sande lys /
som oplufter alle Menneste der komme vdi Verden.
Det Fjerde omstandige vilkaar er / om Herode oc den gantste Je-
rusalems Stad. Der Herodes det hørde / bleff hand
forsardet oc den gantste Jerusalems Stad met han-
nem. Herodes frycter at Kongeriget skal tagis fra hannem / oc
giffuis denne nyfødde Konge. Thi hand forstod ick at Christi
Rige skulde vere i Himmelen / oc ick aff denne Verden / derfaare
sunger den Christne Kirke:

Herodes du onde Fiende grum /
Hui frycter du saa for Christus kom?
Hand søger en dødelig Konge Rige /
Som giffuer oss Himmerig alle til lige.

Her straffis oc fordømmis Jerusalems Indbyggere / for
melighed oc Bladmennelighed / huilcke aff Riedsommelighed for
det megle onde som de haafde lidt / vaare nu aldelis fortuilede / oc
haafde nu intet Haab om nogen forlesning eller Hielp. De vilde
heller leffue vnder den vugdelige Kong Herodes / vnder Trældom
oc Dieniste

oc Tieniste/end de vilde anamme den nyfødde Konge/som fødte met sig euig Frihed. Saadan er Menniskens sordarffuede Natur/at de mene at det er meget bedre/at beholde timelig Fred oc Vel-sart/end at mee nogen Liffs fare anamme Christum vor Salig-gjører.

Det Femte omstandige vilkaar er / om Herodis oc de ypperste Presters forsamling/dyrligeste om Michæ Prophetis Prophe-tia. Herodes som ellers vaar den sande Religions oc Guds ords bespaattere / bliffuer nu forfærdet oc spør aff Prophetierne huor Christus skulde fødis. Thi der hand hørde de Viffs Spørsmaal/da tencker hand strax at den som de spørge om/er visselige den Mes-sias som Gud hafde loffuet oc tilsagt Israels Folk.

Men huad gjør de ypperste Prester? De suare rettelige aff Scrifften oc spore frem Michæ Vidnesbyrd/endog at de siden sæt-te sig daarlige oc haardnackelige imod den gantste hellige Scrifft. Saa gaar det daglige met de Ugudelige / de holde meget aff den hellige Scrifft/all den sund hun ick sumis at imodstaa deris wgu-delige Affect oc Begiering: Men naar hun klager offuer deris Synd/naar hun nedtrycker deris Hoffinod / naar hun saaregiss-uer Døden oc Jordpimmelsen/Endelige/ naar mand saaregissuer noget vdaff Scrifften/som er imod den vedtagne seduane/Lærdom oc Menniskens stic / da begynde strax de Ugudelige at storme oc bruse/der kiendis ick lenger Christus oc hans Ord/ men bespaat-tis oc foractis. Vore Papister bekiende met oss paa denne dag/at Christus er Guds eniste Søn/at hand haffuer anammet Men-niskelig Natur/oc at hand er en Person vdi tuende Naturer: Men naar mand begynder at lære om Christi Embede oc sige / at hand er allene Christus / hand er allene Jesus / det er / hand er allene vor Saliggjører/ ypperste Prest oc Talsmand / oc at ingen kand bliffue salig / vden den som bliffuer retfærdig formedelsi Troen til hannem: Da begynde de strax at storme oc bruse imod oss/for di at deris vedtagne Seduane/Lærdom / Ceremonier oc stic kand ick bliffue ved mact/ naar mand saa lærer om Christi Embede. Der-saaare foruende somme aff dem Scrifften / somme forkiude hende stat oc aldelis/oc forfølge dem met Suerd oc Ild / som rettelige oc vden Falskhed fremspore Christum oc hans sande Ord / lige som de Scrifftskloge oc ypperste Prester/ huilcke først met Simeon oc An-na suare her rettelige vdaff Scrifften / oc der efter lige som galne Folk aldelis forsage Troen til Christum/ oc forfølge hannem met sine Tienere. Saa er det ick nock / at Papisterne komme offuer ens met de retfindige Lærere/ vdi nogle stycker i første Begyndelse/ men der bør at vere endrectia Stemme oc Bekiendelse i det gantste Sundament oc alle Troens Artickler.

Derfaare skulle vi ick randfage Scrifften til at forfølge Christum oc hans Tienere/saa som Herodes gjør/ ick heller wff-telige

V.
Herodis oc
Phariseer-
nis forsam-
ling.

Herodis
de ugudelis-
ge læse
Scrifften.

Herodis
Papisterne
bekiende
Christum.

Herodis
vi skulle læ-
se Scrifften.

telige læse Seriffen / saa som Phariseerne oc Seriffiklogene de
gior: Huilcke der met Seriffen vifde andre Benen til Christum/
oc komme der ick self hen: De ere lige som de Tømmermend der
bygde Noe Arck / der de hafde bygt hannem / finge de self intet
Gaffn der aff / men omkomme alle vdi Synfloden: Men Noe
met alle sine bleff beuaret vdi Arcken oc reddet / lige som de Vife
bliffue her salige / i den sted at Phariseerne oc de Seriffikloge
omkomme oc forderffuis. Men wi ville randfage Seriffen
met Simeone / Anna / Maria / oc andre flere / som der ved ere
bleffne saltge.

Michæa
Propheete
Mich. 5.

Wille wi kaartelige offuersee Michæa Prophe-
tie. Saa siger Propheeten: Oc du Bethlehem Eph-
rata / du est ingelunde den mindste iblant Juda
Førster / Thi aff dig skal mig komme den som skal ve-
re H Erre offuer mit Folck Israel/hues vdgange der
haffuer veret aff Begyndelsen oc aff Ewigghed.

Propheetens
forklaring.

- 1.
- 2.
- 3.

Dette Michæa Vidnesbyrd lærer oss meget om vor H Erre
Christo. Thi først viser det oss Steden huor hand skulde fød-
1. Desnæst lærer det oss huad hans Embede skal vere / som er / at ve-
2. re H Erre i Israel oc føde hans Folck. For det Tredie giffuer det
3. ossaa Christi Mandom oc Menniskelige Natur tilkiende / at
hand er født ic reet Naturligt Menniste. Thi i det hand siger:

4. Hans vdgange haffuer veret aff Begyndelsen / giff-
uer hand Christi Mandom tilkiende / huilcken der haffuer veret
loffuet oc tilfagt Mennisten aff Verdens begyndelse / at hand skul-
de vdi sin tid fødte effter Ridet. For det Fierde / i det hand siger:
5. Aff Ewigghed / Paaminder hand om hans Guddoms Nature/
huilcken der vaar for Verdens begyndelse. For det sidste / lærer oc
saa dette Propheetens Vidnesbyrd / at Christus er en Person i
tuende Naturer. Fordi i det hand siger: EGRESSIONES ejus
det er / Hans Vdgange / Oc taler ick som om en vdgang / men som
om tuende / Der met forstaar hand tuende Naturer / Guddom oc
Mandom vdi Christo: Men det Ord EJUS, HANS / lærer at
hand er en Person / Thi hand siger / Hans vdgange / oc ick deris
vdgange: Saa see wi at Propheeten haffuer her sammensæt de be-
synderligste Artickler vdi vor Christelige Tro / huilcke videre aff
andre opregnis oc forklaris.

VI.
Herodis
Tredsthed oc
afstghed

DEt Siette omstandige vilkaar er / om Herodis Tredsthed oc Li-
stighed / huilcken i det hand meen sig at haffue handlet saare
forstandelige / handler hand allergieckeligst oc daarlighst: Thi der
er ingen Vifdom / ingen Suedighed / intet Raad imod H Erren.
Hand kaldet de Vife hemelige til sig / lige som hand met dem hafde
den nyfødde Konge saare kler: Hand vdsper stitelige aff dem / naar 2.
Etternen

Stiernen lod sig tilsiune/ lige som hand der aff vilde bliffue diff vif-
sere/ oc lere huorledis det haffuer sig met Messia oc Verdens Frel-
sere: Hand befaler dem/ at naar de haffue fundet Barnet/ skulde
de komme tilbage oc giffue hannem det tilkiende/ lige som hand haff-
de hafft sior begiering at ville tilbede det met dem. See her huor
sior image gifr den Kæff/ Herodes sig/ oc dog alligeuel kand huer-
cken hand eller Jøderne optencke det Raad/ som haffde veret best
til deris forset i denne Sag. Der som hand haffde til en Ders
beuifning/ ladet nogle aff sine Tienere oc gode Mend/ ledsaget disse
Vise/ oc fuldt demnem igiennem sit Land/ da haffde hand lettelige
funde fundet Barnet/ Men Gud gifr dem til Giecke vdi alle de-
ris Raad oc Anslag. Papisterne haffue her til mange Aar lagt
viid paa oc forføget det endnu denne dag/ at de kunde dempe den
sande Religion oc Guds tieniste/ men Gud gifr saaledis alle de-
ris Raad til Gieckeri/ saa at de icke end kunde pdelegge oc omkom-
me den ene Mand Doctor Morten Luther/ Huor aff wi skulde læ-
re/ at Gud foruarer sin Kircke/ oc forstyrer de vguadeligis Raad/
effter som David siger i Psalmen.

De Verdsle-
ge Vise
druckne i
Alogskaff.

Psalm. 2.

Det siuende omstendige vilkaar er/ om de Vises Offer oc Skenck/
huilcke effter at de haffde fundet Christum/ haffue de skenck
hannem/ saa som Jødernis Konge/ Guld/ Kogelse/ oc Mirrha.
Det vaare saadanne Gaffuer oc Skenck/ som vorte offuerfledet
lige vdi deris Land. Her aff haffue wi tuende Lardomme. Først
at wi som haffue hylbet oc suoret vor HERRE Christo/ skulde hen-
uende noget aff vort Guds til at holde Euangelij Predicke embede
ved maect. Dernæst see wi her Guds forsum/ at hand vilde met
denne store Skenck forsee oc begaffue dette nyfødde Barn oc hans
Forældre/ til tære Penninge/ til den store Kense oc Alendighed som
dem nu faarestod. Thi de maatte strax der effter drage hen i Egip-
ten/ for Herodis Tyranni/ oc vere der Landflyetige oc Alendige i
mange Aar/ som wi anden tid høre. Huor aff wi endelige lære at
Gud vil icke forlade sin Kircke.

VII.

De Vises
Skenck.

Lardomme.

I.

2.

Det Otende omstendige vilkaar er/ at de Vise paamindis i
en drøm/ oc drage en anden vey hiem til deris Land/
Huor ved baade Herodes bleff Giecket oc stuffet/ oc Gud her met
giffuer tilkiende/ at hand haffuer omsorge for sine/ end oc saa naar
de Goffue.

VIII.

De Vises
Hiemfærd.

Gud sørgen
for sine.

Om den Anden.

Vert aff disse omstendige Vilkaar/ som nu
ere opregnede vdi denne Historie/ giffuer for sig Guds
Kircke sin besynderlige Lardom/ saa som wi haffue hørt.
Men nu saa meget som den almindelige Brug oc Nytte
vedkommer/ skulde wi i almindelighed lære tuende syncker aff de Vi-
se/ iblant huilcke det første er: At wi skulde lede effter Christum oc sø-
ge

Almindelig
Brug.

Den Første Søndag

ge hannem / effter som Stiernen viser off. Det andet/naar wi
haffue fundet hannem/stulle wi offre vor Gaffue.

Stiernen følge wi effter met de Vise / naar wi sette off Guds
Drd faare / til en eniste Lycte for vore Føder / vandre rettelige der
effter/oc lede effter Christum vdi hans Drd.

Naar wi haffue fundet Christum / Offre wi hannem met de
Vise/Guld/Køggelse oc Myrrha/i saa maade. Guld offre wi han
nem/naar wi haffue en rejsindig oc stadig Tro til hannem/oc føre
it Christeligt leffnet. Køggelse offre wi hannem/naar wi frilige be
fiende hannem / paafalde hannem i vor nød / oc tacke hannem for
sine Belgierninger. Myrrha steneke wi hannem/naar wi tilbude
off at vere taalsmodige vnder Kaars oc Bedrøffuelse.

Her foruden stulle wi oc saa noget offre Jomfru Maria/ det
er/Christi Kircke/oc det hellige Predicat Embede. Item wi stulle oc
saa offre Joseph/ det er/ dem som saare staa Christi Kircke oc Men
nighed. Saa er Menningen: Wi stulle aff all vor mact oc formue
forfremme Guds Drd oc Euangelij Tieniste/saa at Christi Kircke
kand lide vel/oc staa ved mact her i Verden/ved Jesum Christum
vor Herre/Huilsken stee Vre oc Voss Euindelige / Amen.

Den Første Søndag effter

Christi Obenbarelsis dag/ Euangelium

Lucæ i det 11. Capitel.



EX Jesus vaar
tolff Aar gamel/ ginge de hen op
til Jerusalem / effter Høytidens
seduane. Oc der de dage haffde
ende/oc de ginge hiem igien/bleff
Barnet Jesus i Jerusalem / oc
hans Forældre viste det icke. Men de meente / at
hand haffde veret iblant Selstass/ Oc de komme en
Dags reyse/ oc lete effter hannem iblant Slectinge
oc Kyndinge. Oc der de funde hannem icke / ginge
de tilbage igien til Jerusalem/oc leete effter hannem.
Oc det begaff sig tre dage der effter/da funde de han
nem sidendis i Templet / mit iblant de Farde / at
hand herde dem/oc spurde dem at. Oc alle de han
nem



nem hørde / forundrede sig paa hans Forstand oc
Gienhuar. Oc der de saae hannem / bleffue de for-
færdede. Oc hans Moder sagde til hannem: Min
Søn / hui gjorde du oss det? See / din Fader oc ieg
leete effter dig met Bedrøffuelse. Oc hand sagde til
dem: Huad er det at i leede effter mig? Vide i icke/
at ieg skal vere i det / som er min Faders? Oc de for-
stode det ord icke / som hand talede met dennem. Oc
hand gick ned met dem / oc kom til Nazareth / oc
vaar dem vnderdannig. Oc hans Moder beuare-
de alle disse Ord vdi sit Hierte. Oc Jesus forfrem-
medis i Vijsdom / Alder oc Raade / hos Gud oc
Mennisten.

Forklaring paa denne Text.

Denne Text er en part aff Christi Leffnets
Oc Omgængelsis Historie / oc saaregissuer oss / huad
Christus gjorde / der hand vaar tolf Aar gammel/
som er / At hand lod see oc gaff noget tilkiende / huor
til hand vaar kaldet / i det at hand disputerede oc be-
spurde sig met dem som lærde Guds Lov. Huad hand gjorde / fra
den tid hand bleff Dffret i Templet / indtil hand bleff tolf Aar
gammel / oc siden fra det tolfte Aar / til hand vaar noget nær
tre diue Aar / taler den hellige Scrift intet om / derfaare er det oss
icke fornøden at vide det. Thi det er nock at wi vide det som Gud
vilde obenbare oss / saa som det der vnderuiser oss om Guds Runds-
kaff / oc en sand Gudsfryctighed. Derfaare ville wi lade det fa-
re / som

re / som hine vrekelse Wundte haffue scerffuet om Christi Barns
dom / oc effter den Naade som Gud vil giffue / vdiegge dette Evan-
gelium.

Summa.

De er dette Summen paa denne Historie. Der Christus
vaar tolf Aar gammel / reysde hand met sine Forældre paa Paaste
Høytiden til Jerusalem / oc bleff paa Njemrensen borte fra sine
Forældre / De lede effter hannem / fände hannem iblant de Lærde.
De der Forældrene straffe hannem derfaare / da forsuarer hand sig
met den Vffuerstis / som er / Guds Befalning / at hannem bør at
tage vare paa hans Befilling / De siden gaar hand ned met dem /
er dem vnderdännig / voxer oc forfremmis vdi Vijsdom / Alder oc
Naade / hos Gud oc Mennisten. Wi ville paa denne tid faare
giffue fire Artickler.

Den Første.

Josephs / Mariae oc Christi Exempel / som droge til Jeru-
salem.

Den Anden.

Mariae oc Josephs Friselsse / i det at de misse Barnet I E-
S V M.

Den Tredie.

Forældrenis Embede oc Omforge for Børnene / oc Børne-
nis Lydighed igien imod Forældrene.

Den Fierde.

Om Christi forfremmelse vdi Vijsdom / Alder oc Naade.

Om den Første.

DER Jesus vaar tolf Aar gammel / da gin-
ge de hen op til Jerusalem effter Høytidens
seduane. Her maa wi nu først paaminde noget om
Jødernis Høytider. Der effter ville wi ansee Josephs / Mariae oc
Christi Exempel.

Om Jøder-
nis Høyti-
der.

Gud indsticked i det gamle Testamente mange oc atskillige
Høytider / at hand der met vilde paaminde sit Folk / om de velgier-
ninger hand dennem haffde beuist / vnderuise de i vforstandige / oc
holde dem alle vdi den sande Guds dyrelse oc tieniste: Men alle
Gester vaare icke lige ypperlige oc høytidelige. 1. Huer dag Mor-
gen oc Aften giordis der Offer. 2. Vdi huer Vge bleff den siuen-
de Dag holden hellig oc høytidelig. 3. Huer Maaned haffde de en
synderlig Høytid. 4. Her foruden bleff der huert Aar tre synderli-
ge Høytider holdne gantze høytidelige.

1.
Daglige
Offer.
Num. 28.

Huer dag Morgen oc Aften giordis der Offer / til en Hu-
kommelse om den euige Guds tieniste / som mand er hannem skyldig /
De giorde de Gudfryetige deris Bøn der til / betenckte oc ihu-
kommoden Forsættelse om Quindens Sød / til huilcken de saae hen
vdi

Vdi Troen / i alle deris Offer. Vdi dette Offers sted haffuer den
 Christne Kircke indtucket tieniste at holdis i Kircken met Sang oc
 Prediken / Morgen oc Aften / huilcken mand kalder Diefang oc
 Aftensang.

Dyrligeste paa huer siuende Dag vdi Vgen / beginge de de
 ihukomme alle Creaturs Skabelse / met Offer oc Tactsigelse / vdi
 hues sted den Christne Kircke haffuer indtucket den første Dag vdi
 Vgen / til en hukommelse om den anden Skabelse / det er / den Aa-
 delige igiensødsel / som steer ved Christi Opstandelse / huilcken der
 stede paa den første Dag vdi Vgen : De derfaare bleff hand kal-
 det aff den Apostoliske Kircke / Dies Dominicus, det er / HERRENS
 Dag.

2.
 Sabbats
 tieniste.

Exod. 23.

Leuit. 23.

Vi holde
 Søndagen
 lige som Jø-
 derne holde
 Løffuerda-
 gen.

Vdi huer Maaned / den første Dag i Maaneden / det er / paa
 Nys dag / da holt mand en Høytid / til en hukommelse / om alle
 Creaturs opholdelse oc beuarelse : Thi at effterdi de saae at Ma-
 nen alind holt sit ordentlige Løb oc Skin / da vilde Gud / at hannem
 skulde stee Tact aff sit Folk for alle Creaturs regering oc beuarel-
 se / oc derfaare indtuckede hand den ny Maanets Høytid. Endog
 at vi Christne icke ere tilbundne til denne Høytid / dog bør oss icke
 mindre at vere Gud Tacknemmelige / end de Gudfryctige iblant
 Jøderne vaare.

3.
 Ny Maan-
 nets Høytid
 Num. 28.

Huere Aar haffde de tre ypperlige Høytider / som vaare /
 Paaste / Pinke Høytid / oc Løffallernis Høytid. Paaste Høytid
 1. vaar indtucket / at de skulde ihukomme deris befrielse aff den Egip-
 2. tiske Trældom. Pinke Høytid vaar indsat til en hukommelse /
 3. at Gud gaff dem Løwen paa Sinai Bierge. Løffallernis
 Høytid vaar indtucket til en hukommelse / at de boede vdi Drcken
 i fyrretyne Aar / vdi Hytter oc Pallum / Paa det at Guds Folk
 skulde met saadanne Ceremonier / ihukomme oc betencke alle de
 velgierninger som Gud dem beuiste / der hand fride dem aff den E-
 gipaste Trældom : Vdi disse tre Jødernis Høytiders sted haffue
 den Christne Kircke : Først Paaste Høytid / til en hukommelse om
 Christi Opstandelse / som befride oc forløste oss aff Diefuels-
 sens Trældom oc Tieniste. Dernæst Pinke Høytid / til en Hu-
 kommelse om Euangelij stadfestelse som stede i det at den hellige
 Aand bleff siuntlige vdsent til Apostlerne / ved huilcken de vnderlige
 bleffue begaffuede met atskillige Tugemaal. Item Christi Guds-
 fels Høytid / til en hukommelse at Christus som oss vaar løffuet / oc
 er oss stæck / oss sent til Verden.

4.
 Store Festen
 oc Høytiden
 Leuit. 23.
 Dent. 16.

Vor Paaste.

Pinke dag.

Tuel.

Paa disse tre ypperlige store Høytider som stede Aarlige /
 skulde alle Mands Personer komme til Jerusalem / effter Mose
 Lov / Denne Lov er her Joseph oc det unge Barn Jesus vn-
 derdannig / baade for den Sag skyld / at de ville vere Guds Lov
 lydige. De dernæst at de met deris Exempel kunde opegge oss
 til Reuerentz oc aris Beuifning / mod det hellige Predicke Embede
 H iij oc Guds

Quorfaars
 Joseph oc
 Jesus oc Lo-
 wen lydige.

Christelige
Ceremonier
ers Brug og
Gaffn.

de Gudelige Ceremonier / huilcke for den Sag skuld skulle holdis
aff Gudsnyttige Christne / fordi de ere lige som en Tuctemestere
de nyttelig vnderuising / huor ved den Christelige Religion kand
holdis ved mact.

Stillsniffe
imellem Ceremonier.

Men mand skal giøre stor Stillsniffe imellem de Ceremonier / som ere ordinerede og sticte efter Guds Befalning / og dem som ere indsticte for nogen Anseelsis og god Ordningsskyld. De som Gud selft haffuer sticket / ere wi forpligtede med Guds Lov / at holde: Christus oddersuer aff oss / at wi skulle huer lade oss opbe en gang: At wi it og ofte skulle bruge hans hellige Nadere: De idelige høre hans Ord / Dette ere wi pligtige til at holde og fuldkomme. Men de Ceremonier som Mennisten haffue indsticket / forpligte oss icke saa hørt / med saa stel / at mand tager sig vare for Haardnackenhed / Foractelse og Forargelse.

Lærdom.

Derfaare lige som wi høre / at Joseph / Maria / og det unge Barn Jesus haffue holdet de Jødste Høytider og Ceremonier / med synderlig Flitighed og Gudelighed / lige saa skulle wi og lære / at holde meget aff vore Ceremonier og Kircke stic / gierne vere der hos tilstede / og med vort gode Exempel opuecke og formane andre til Lydighed og Gudsnyttighed.

Om den Anden.



Her de Dage vaare fuldende / at de ginge

Sire omstændige vilkaar

Hiem / bleff Barnet Jesus i Jerusalem / etc. Her begynder Euangelisten at beskrifue Josephs og Mariæ Friselsse / vdi huilcken er fire omstændige vilkaar at acte / som ere: Først Aarsagen til denne Friselsse. Dernæst Friselsen i sig selft / og Mariæ og Josephs store Raars. For det tredie huad de haffue giort og taget sig for i denne Friselsse. De for det fierde huad Trøst og Husualtelse de saa.

I.
Aarsage til
denne Friselsse.

Den Første Aarsage til denne Friselsse / giffuts tilkiende med disse Ord: Barnet Jesus bleff i Jerusalem. Maatte nogen sige: Huorfaare haffuer hand icke giffuet sine Forældre det tilkiende? Det haffuer hand icke giort / Først for den Sag at hand vilde giffue oss at forstaa / at hand icke alleniste vaar Mariæ Søn / men ogsaa Guds Søn / huilcket som mere er / og derfaare vilde hand icke alleniste ansee sin Moder Mariam / men ogsaa Gud sin ewige Fader. Dernæst at hand med sit Exempel vilde lære Børn / at mand icke altid skal høre og foruente Forældrenes Raad / naar det gielder om den Lydighed wi ere Gud pligtige: Thi oss bør mere at athde Gud end vore Forældre. For det tredie / at hand vilde de paaminde sine Forældre / at tage flitelige vare paa sig / og alle andre som haffue Børn / at de flitelige og vindskebkelige tage vare paa det ypperlige Klenod / som Gud haffuer antuordet dem til troer Haand at foruare. For det Fierde / at baade Joseph og Maria

ria skul

ria skulde aff denne Kesselse paamindis / oc aluerlige betencke / huordanne de vaare aff deris Natur / som er / lade downe / oc ick i alle maade toge slitelige vare paa deris Kald.

Den anden Marsage / giffuis tilkiende i det Euangelisten siger:

De hans Forældre viste det ick. Her straffis obenbare

2.
Josephs oc
Marias for-
sømmelse.

Jesu Forældris forsummelse / huilcken der ick vaar en ringe synd. Nuor aff at Zomfru Maria hassuer haste ick lidet Kaars oc Gorge i sit Hierte / hun hassuer nu fornummet i sit Hierte / en part aff det Suerd / som den hellige Simcon paaminte hende om / colff Mar tilforn / der Christus bleff offret i Templet. Hun hassuer betenckt at Gud hadde antuordet oc befalet hende dette ypperlige Klenod oc Liggendese / at hun skulde tage der slitelige vare paa: Hun hassuer lignet sin Wselhed oc Alendighed met Eva Wselhed: Thi lige som Eva bleff forført oc bedragen aff Dieffuelen / oc der met forfaste det gantste Nennistelige kiøn: Lige saa hassuer Zomfru Maria betenckt / at hun nu hassuer mist / oc ved sin forsummelse ladet forfare / Verdens Grelser oc Saliggigere / huilcken Gud i fornum tid hadde loffuet oc tillsagt off.

Den tredie Marsage til deris Fristelse oc Gorge / giffuis tilkiende met disse ord: **De meente hand hadde veret iblant**

Selstass. Met disse ord giffuer Euangelisten deris Bildfarelse

Wslittighed
foder Wilds
farelse.

tilkiende: Thi Bildfarelse sddis altid gierne aff Wslittighed oc Forsømmelse.

W efftersølger deris haarde Fristelse oc suare Kaars. De lede

II.
Josephs oc
Marias Fri-
stelse.

1. effter Jesum i tre gantste dage / oc kunde ick finde hannem. De finde hannem ick iblant deris Electinge / det vaar it hant Kaars.
2. De finde hannem ick heller iblant deris Kyndinge / det er end it
3. haardere Kaars. Men at de lede i tre gantste samfælde dage / oc ick end da kunde finde hannem / det vaar det allerhaardiste Kaars.

M En huad givr den bedrøffuede Joseph oc sorgesfulde Maria / vdi dette haarde Kaars oc store hiertesorget De gaa tilbage til Jerusalem / gaa ind i Templet / der finde de deris Søn som de hadde mist / sidendis mit iblant de Lærde / oc disputerede met dem.

III.
Huad de sa-
ge sig til.

H ER saa de nu Trøst oc Husnælselise igien / der de see deris Barn

III.
Huad Trøst
de finde.

Jesum / oc bliffue lige som de hadde veret tagne vdaß Hellsuedis Mørck oc gruelige Pine / oc løfft op i Himmelen.

Dette er sereffuet off til Lærdom oc Trøst: Thi lige saa gaar

Huad wi
her aff skulde
lære.

det ocsaa til met off i vor Fristelse oc Kaars. Wi miste Christum vort ypperste Klenod oc Liggendese. Huad Marsag er der til:

Huorledis
vi miste
Christum.

Det er vor Wslittighed oc Forsømmelse / wi høre ick Guds Ord / wi paakalde ick Gud / wi bruge sielden Altarens Sacramente / Ja wi offue off i slet ingen Gudeligheds oc Gudfryetigheds Dæet. Aff saadan forsummelighed kommer Bildfarelse / at wi falde aff en Synd / oc i en anden / Aff it Ratteri i it andet. Her aff kommer

paa

paa det sidste en ond Samvittighed / som søder Fortuilelse. Hvad
 skulle vi da gjøre vdi saadan Bedrøffuelse? Vi skulle lede efter
 Christum / hand kand allene hielpe oss aff denne Siuge / oc lage
 dette Bræk. Men kiere huor skal mand lede efter hannem? skulle
 vi lede iblant vore Slectinge oc Ryndinge? Men ingelunde.
 Huor da? I den hellige Stad Jerusalem / det er / vdi den Christne
 Kircke oc Meningshed. Hos huem findis hand? Hos dem som om-
 gaaes met Guds ord. Naar vi hassue nu fundet Christum / som
 vi hassde mist / da skulle vi beholde hannem hos oss / ved en stadig
 Tro / en aluerlig Bøn oc et helligt iustraffeligt Leffnet / paa det at
 hand icke skal forlade oss igien / Oc naar vi hassue mist hannem /
 vi da euindelige skulle bliffue fortabte som Judas gjorde.

Huor vi fin-
 de hannem
 igien.

Om den Tredie.

Fterdi at Josephs oc Mariæ bestilling paa-
 minder oss om Forældrenis Embede / huor de skulle sti-
 cke sig mod deris Børn. Oc det Barns Jesu Gierning
 disligeste paaminder oc lærer / om Børns Embede oc
 Lydighed mod Forældre: Da vil ieg tale noget om begge syn-
 cker / dog icke kaartelige / Fordi at mand pleyer der om slutelige at
 lære vdi Cathechismi Forklaring.

Forældre
 huor de skul-
 le sticke sig
 mod Børn.

I.
 Huorfar-
 de Gud giffu-
 et oss Børn.

II.
 Paakalde
 Gud om
 Hielp.

III.
 Børn er en
 dyrebare
 Guds gaff-
 ue.

Saa meget som nu Forældrene vedkommer /
 satter ieg disse efterfølgendis formaninger at vere fornøden.
 Først skulle Forældrene betencke / at de for den Sag skyld søde
 Børn til Verden / paa det at deris Børn skulle vere Lemmer oc
 Indbyggere i den Christne Kircke / oc met Forældrene oc andre
 Christne prise oc tiene Gud / oc at naar de ere hensoffne vdi Herren
 de da kunde lade rette Guds tienere efter sig i deris sted. Gud giffu-
 uet at der vaare mange som dette vilde aluerlige betencke.

Dernæst / skulle de holde dette for vist / at all deris møde oc
 arbejnde er forgeffis / vden saa er at de opføde deris Børn vdi Her-
 rens Fryet / oc de idelige paakalde Gud om hielp oc bistand / imod
 mangfoldige Dieffuelsens list oc bedregeri / som hand bereder for
 de unge Børn. Vi høre ofte oc forfare / at mange klage ossuer
 deris Børns Wldighed / men de acte icke at det er en Straff aff
 Gud / for de mene sig at ville vel optucte deris Børn / oc gjøre dem
 fromme / foruden Guds velsignelse / huilcken de sielden hassue ret
 aluerlige bedet om oc begeret.

For det Tredie / skulle de betencke huilcken en Edel / ypperlig
 oc dyrebare ting Børn ere / huilcke HERren hassuer selff skabt i
 Moders Liff / vnderlige søder oc nærer dem / oc lader dem komme
 til Verden / hassuer giffu et dem Legeme oc Siæl / paa det at de skul-
 le vere lige Guds deris Faders oc Skaberis Billede / lige som en
 malen Contrafey oc Efterlignelse.

For

effter Christi Obenbarelse.

95.

For det Fierde / skulle de vide at holde mer deris Børn denne

IIII.

1. Ordning: Deris Børns Legeme skulle de forstikke næring og føde /
 Christelig optuctelse / Klæder / og stundem Riser iblant met / paa det

Ordning
 hvor mand
 skal opføde
 Børn.

2. at de kunde holde Børnene under Aue og Lydighed: Sialen ere de
 plicte til at forstikke Underuising og Lærdom / og den skal vere
 tuende slags / det ene om Gudsfrygtighed / det andet om vduaartis
 Høffuisthed og Tact: Ved det ene slags Lærdom / beholde de en god
 Samvittighed for Gud: Ved det andet / saa de og beholde it gaat
 Rygte og navn iblant Menniskten. Thi disse tu ting skulle vi mest
 legge vind paa / den stund vi ere her i Verden. Paulus befatter
 begge disse tu ting tilsammen / idet hand siger: **I Forældre** /

Ephes. 6.

optucter eders Børn / vdi Tact og Formaning til

HÆREN. Dette stadfester og saa Tobia Exempel / som saale

Tob. 4.

dis vnderuiser sin Søn og siger: **Haff Gud saar Dyen** / og

i dit Hierte all din Liffs tid / og tag dig vare at du

icke samtycker i nogen Synd / og gjør imod Guds

1. Bud. Her befaler hand sin Søn / først at hand skal legge vind

2. paa Gudsfrygtighed. Dernæst / at hand icke skal samtycke og bevil-

ge nogen Synd / det er / hand skal icke lyde dem at / som ville egge og

skynde hannem til at synde. Derfaare vdfressuer hand en hellig

Tact og Høffuisthed aff sin Søn.

V.

Deris store
 Synd som
 forsome de
 ris Børn.

For det sidste / skulle Forældrene betencke hvor mange Synder

de tilhøbe samle og bedrissue / som icke tage vare paa deris Kald og

Embede / mer Børn at optucte som tilbørligt er. Først / offuertra-

de de den naturlige Lov / som lærer alle og huer i sit Hierte / at det er

Forældrenis Embede og Kald / at de skulle optucte deris Børn i

Gudelighed og Ærlighed. Dernæst synde de imod Gud / for de for-

arte Guds Befaling og Nyndighed. Thi efterdi at Gud haff-

uer befalet at mand skal gudelige og ærlige optucte sine Børn / da

er den en stor Guds Foractere og Bespaattere / som staar denne be-

faling imod / og icke legger vind paa / den trolige at vdrætte. For det

trede / synder hand imod sin egen Stat og Værdighed / Thi Gud

wil at Forældrene skulle i nogen maade vere i hans siel / saa meget

som den vduaartis Tact og Disciplin vedkommer. Men de som icke

nu tage vare paa deris Kald / og flitelige optucte deris Børn / de

forringe og forarte deris værdighed / som Gud haffuer set dem vdi.

Effter disse Synder følger mange slags Straff / baade Aam-

delige og Legemlige / baade paa Forældrene og paa Børnene / Ja

paa alle deris Effterkommere.

Straff.

God som Børnene ere plicte at beuise deris

Forældre / det lærer oss klarlige dette Barns Jesu Christi Ex-

empel / saa at det gøres icke storlige fornøden behøff / at søge nogen

Lærdom eller Underuising andersieds.

Børn hvor
 de skulle stie
 sig mod
 Forældrene.

Først

I.
Børn skulle
ære Gud og
Forældre.

Først/ gaar hand op til Jerusaleim met sine Forældre: Huor aff fromme Børn skulle lære / at de skulle baade ære Gud og deris Forældre/ holde meget aff Christelige Forsamlinger/ og met Gudelighed vere tilstede vnder Predicken og Guds tiensse i Kircken.

II.
De skulle
lære aff de
forstandige.

Dernæst/ disputerer hand / giør Spørsmaal til de Lærde/ og hører dem: Her aff skulle vore Børn lære/ at spørge sig for om det de icke vide / at disputere om det som er tilactigt/ og høre dem som lære det der ret og gaar er. Endog at Christus icke disputerede met de Lærde / fordi at hand tilede / Eller spurde sig for / om det hand icke viste / Icke heller hørde dem saa som de der kunde lære rettere og bedre end hand: Dog er hans Exempel oss saare nyttigt og gaar. Derfaare skulle fromme Børn/ naar de komme hjem aff Kircken/ disputere met deris Forældre / om de haaffue hørt noget som de tilede og ere fuld viste paa/ og der om besørge sig met dem.

III.
De skulle
mere arhyde
Gud end
Forældrene.

Her foruden forlader Christus sine Forældre / Eeectinge og Kyndinge for Guds Ords Ryld: Huor aff vore Børn skulle og saa lære / at de mere acte og ansee Gud/ end deris legemlige Forældre/ holde mere aff den leffuendis Guds Ord/ end deris Forældris Bud og Befalning.

III.
De skulle at
lyde Foræl-
drene i alle
Gudelige
Ting.
Løn.
Straff.

For det sidste / gaar Christus hjem igien met sine Forældre/ og er demnem vnderdanig: Her aff skulle vore Børn lære / at holde deris Forældre vdi Act og Ære / og vere dem lydige i alt det som Gudeligt og Ærligt er. Lige som disse Dyder og Lydighed vdi Børn haaffue herlige Forjættelser / om timelig lycksalig Velsart i denne Verden: Lige saa haaffue og Børnenis Laster og Wdyder/ som er tuert imod disse fornessede Dyder gruelige og forfærdelige Trusel/ huilecke oesaa ville strecke sig til deris Børn og efterkomme re: Thi Børn bekomme almindelige deris Forældris Laster og Wdyder/ saa som en Arff/ og der vdi efterfølge demnem.

Om den Fierde.

Fterdi at der vaar talet om denne fierde Artickel/ den Søndag imellem Tule dag/ og nyt Aars dag/ da vil ieg nu icke tale it Ord eller tu der om. Effter sin Guddoms Natur / vorte icke Christus vdi Alder/ Vijsdom og Naade / Men effter sin Menniskelige Natur / effterdi at hand haaffde taget ret sand Menniskelig Natur paa sig/ da vorte hand i den/ vdi Alder/ Vijsdom og Naade. Gud giffuet at wi vilde efterfølge dette hans Exempel / at wi oesaa kunde forfremmis vdi Vijsdom og Naade/ for Gud og Mennicken/ lige som wi forfremmis vdi Alderen. At dette kunde stee/ forlene og giffue oss Christus sin Naade til: Huilken met Gaderen og den hellig Aand stee Loff og Prijs i Ewigbed/

A M E N.

Den

Den Vnden Sondag effter

Christi Døbenbarelse / Euangelium Johan-
 nis i det II. Capitel.



Ala den tredie dag

Blessit Bryllup i Cana vdi Gali-
 læa / oc Jesu Moder vaar der. Je-
 sus oc hans Disciple bleffue ogsaa
 indbødne til Bryllup. Oc der dem
 fattedis Vin / siger Jesu Moder
 til hannem: De haffue icke Vin. Jesus siger til hen-
 de: Quinde / huad haffuer ieg met dig at giøre? Min
 Time er icke endnu kommen. Hans Moder siger til
 Tjenerne: Huad som hand siger eder / det giører. Oc
 der vaare sex Vandkar aff Steen satte effter Joder-
 nis Kenselsis stic / oc der gick vdi huert / to eller tre
 Maader. Jesus siger til dem: Fylde Vandkarre-
 ne met Vand. Oc de fylde dem til det øffuerste.
 Oc hand siger til dem: Dser nu / oc bærer til Køge-
 mesteren. Oc de bare frem. Men der Køgemesteren
 smagede den Vin / som vaar Vand / oc viste icke hve-
 den hand kommen Tjenerne viste det som øde Van-
 det / Da kalder Køgemesteren Brudgommen / oc
 siger

figer til hannem: Huer mand giffuer først den gode Vin/ oc naar de ere bleffne druckne/ den som ringere er/ du haffuer foruaret den gode Vin indtil nu. Dette er det første tegn der Jesus gjorde/ som stede i Cana vdi Galilæa/ oc hand obenbarede sin Herlighed/ Oc hans Disciple trode paa hannem.

Forklaring paa dette Euangelium.

Quod Chet
sius vdrer
ter met de
te Terteign.

Dette Euangelium er en part aff Christi Historie/ i hvilken hand vdi it Bryllup saar huer Mand obenbarer sin Herlighed/ Sordi met dette Terteign/ at hand omuender Vand til Vin/ obenbarer hand sin Guddommelige nature/ Forklarer sit Embede huad det er/ oc stadfester det met sin Lærdoms visshed/ lige som met it Guddommeligt Indsegl. Sin Guddommelige Nature beviser hand her met/ at hand met it Ord omuender Creaturernis Nature: Thi efter hans Befalning bliffuer Vandet omuent til Vin. Sit Embede giffuer hand tilkiende/ i det at hand hjælper de vedtørffuendis/ der hand bliffuer ombedet. Sin Lærdoms Visshed stadfester hand oc saa met dette Terteign/ lige som met it Bress oc Segel: Thi paa det at ingen skulde tvile/ at hans Lærdom so vaar viss/ oc aff Himmelen/ da givr hand en Guddommelig Gierning/ som giffuer hans Lærdom Vidnesbyrd/ huor aff Disciplene stadfestis oc styrckis i deris Tro. De Artickler som vi vdi dette Euangelij Forklaring ville forhandle/ skulle vere fire.

Den Første.

Om Bryllups Høytid.

Den Anden.

Om Ecceffass som nu er begynt oc stadfest.

Den Tredie.

Om dette næruerendis Mirackel/ met sine omstandige vilskaar.

Den Fierde.

Om de Liffs Regle oc Exemple som her aff kunde tagis.

Om den Første.

Sem stycker
at accer i den
ne Artickel.

1.

Fterdi ieg haffuer taget mig for/ at tale om it Bryllup/ da vil ieg ordentlige forhandle disse stycker efter huer andre/ som ere: Først imellem hvilke Personer Naturen oc Gudelighed tilfæder Ecceffass at maa stee.

2.

Derneft/ huorlunde de som ville bliffue Ecceffolck skulle begynde deris Ecceffass. For det Tredie/ met huordant oc met hues same

3.

tycke oc Beuilling det skal stee. For det Fierde/ huorfaare det

4.

skal

skal obenbare fortindis / oc stee i den Christne Kircke oc Menig-
hed. For det sidste / huorledis Bryllups Verdstaff oc Høytid
bør at holdis.

5.

VD de Personer som ville giffue sig vdi Eccestaff / skal mand
anseer oc giffue act paa fire ting / som ere: Frendstaff oc Suo-
gerstaff / Religion / oc Naturlig krafft oc forligbed som vdkress-
uis vdi Eccestaff. Huad Frendstaff oc Suogerstaff vedkommer /
skulle de icke tilstedis vdi Eccestaff / som høre hin anden nær til vdi
de Frendstaffs oc Suogerstaffs Led / som ere forbødne vdi Mose
Low. Der foruden er det icke heller tilbørligt at offuertræde de
Led som Verdslig Øffrigbed haaffuer forbødet. Huad Religionen
vedkommer / oc huorledis mand der vdi skal vel see sig faare / lærer
off Abrahams oc andre helligis Exempel. Item Pauli Forbud /
Disligeste stor Fare som der aff kand komme / oc mange gruelige
1. Fald. Den tid Abraham vilde vduelle sin Søn Isaac en Hu-
sfru / sagde hand til sin ældste Suend Eleeser / som vaar Forstan-
dere i hans Hus / at hand icke skulde tage hans Søn Isaac en Hu-
sfru vdaaff Canaans Døttre / men hand skulde drage hen til hans
Elect / oc der tage hannem en Hustru: Thi Abraham visse vel
huad ont oc vlycke der kommer vdi Huset aff vylige Religion / Thi
her aff kommer Riff oc Trætte / Guds Bespaattelse / Forhindrelse
vdi den rette Guds Tieniste oc Bøn.

I.
Hvilcke Per-
soner der
maa giffuis
tilsammen.

I.
Frendstaff.

Leuit. 18.

2.
Religion.

Abrahams
Exempel.
Genes. 24.

2. Pauli Forbud liuder saaledis: Drager icke i det frem-
mede Lag / met de Bantro. Thi huad omgengelse
haaffuer Ketsfærdighed met Bretsfærdighed? Hvilket
icke alleniste skal forstaages om Lærdommen / men om all Sam-
quem iblant Meniskten her i Verden. Huo som rører ved
Beg / siger Syrach / hand besmittis der aff. Det skal
icke vel kunde vere mueligt / at den som omgaaes met vguelige
Folck / hand so skal bliffue besmittet oc forgiffuet aff demnem.

S. Pouels
forbud.
2. Cor. 6.

Syrach. 18.

3. At der kommer megen Fare oc forstreckelige Fald aff vylige
Eccestaff / beuifer Salomons Exempel / hvilcken der aff Omgen-
gelse met Hedenste Quinder / bleff en Affguds dyrckere. Det be-
uifer Kong Achabs Exempel / som aff sin vguelige Dronnings
Jesabels tilskyndelse / saa faare stormede oc tyranniserede / at hand
icke gruedis ved at ihiesla HERRENS Propheten / oc endelige
falt vdi euig Fordærffuelse: Saadant kand en vguelig Quin-
dis Ondstaff vdrætte.

Sarligbed
aff vylige
Eccestaff.
1. Reg. 11.
1. Reg. 2.

4. Hid hen hører oesaa Børnetuet / hvilcken der icke kand vere
ret oc stickelig naar Forældrene ere ivens vdi Religion oc Guds
tieniste. Thi huor der er saadant vyligt Eccestaff / da bliffuer en-
ten Børnene slet vaudelige / oc foracte all Religion oc Guds tie-
niste: Eller oc de bliffue Glistnere oc Dvenstakke / naar de icke tør
I ij re for

re for den ene aff deris Forældre/ dristelige betiende huad de vide
oc Tro.

3.
Naturlig
forlighed.

Naturlig Krafft oc Styrcke vdkressuis ocsaa aff de Perso-
ner som ville giffue sig i Ecetstass/ at den ene icke skal bedrage den
anden/ naar den naturlige Krafft oc Styrcke er foruisnet oc for-
derffuet/ enten aff Singdom/ eller Kuld/ eller andet saadant/ eller
der er anden strøbelighed vdi Naturen/ saa at nogen icke er bequent
oc duelig at beuise Ecetstasss veluillighed.

II.
Nuor mand
skal begynde
Giffuermaal

Maade oc Vey/ huorledis de som ville vere Ecetsolet skulde begyn-
de deris Giffuermaal/ lærer Exempel/ Gudelighed oc Høffuisthed.
Thi disse try synker lære/ at mand icke skal begynde sit Ecetstass aff
Læstærdighed/ som offte steer/ eller i Druckenstass/ eller aff Bruct
oc Vssactighed.

I.
Exempel.
Genes. 24.
Ic andet
Genes. 9.

Abraham lader bede om Rebecca til sin Søns Hustru/ hen-
dis Forældre samtycke det/ Der effter forhøre de Pigens samtycke/
oc Isaac saar hende sig til sin Hustru. Jacob tien Laban vdi lang
tid oc forhandler hos hannem/ om hans Daatter til Ecet/ huil-
cken de hannem samtycke/ Til deris Bevilning kom ocsaa Pigens
Høffuiste samtycke/ saa at hun giffuis hannem til Ecet. Det sam-
me vdkressuer ocsaa Gudelighed/ Thi lige som det siende Budord
vdkressuer/ at mand skal ære Forældrene: Saa vil det ocsaa at
Forældrene skulde haffue denne myndighed/ at de skulde forsee Bør-
nene til Ecetstass/ oc Børnene skulde intet her vdi giøre/ vden For-
ældrenis samtycke/ dem tilforhaanelse oc bespaattelse. Ligesaa ind-
giffuer ocsaa Menniskens Nature oc lærer alle Menniske/ at den-
ne Samquem vdi Ecetstass skal vere Høffuist oc Verlig/ som icke
maa endis eller opløsis for end Døden/ vden saa er at der kommer
Horeri til/ Thi formedelst Horeri opløsis dette Baand.

III.
Beggis
Samtycke.

Nar mand nu saaledis effter denne maade oc vey/ haffuer for-
handlet alting lofflige oc sticfelige/ skal mand gaa nærmer til
Sagen/ oc skal hørre begge deris Samtycke/ som ville giffue sig
tilsammen/ De skal icke nogen tvingis eller nødis til nogen Person
at tage til Ecet/ men det skal vere beggis deris fri villie/ saa at in-
gen kand met ret klage sig at vere nødt der til. Thi endog For-
ældrene bør met rette/ først at begynde saadant/ saa maa de dog all-
genel icke nøde oc tvinge deris Børn imod deris villie: Thi foruden
det at tiltvingt Ecetstass icke er ret Ecetstass/ kommer ocsaa denne
Blycke her til/ at det gaar sielden saadanne Ecetsolet vel/ som saa
nødis tilhaabe. Der er sielden Lycke/ Velsert eller Endrectig-
hed hos demnem.

III.
Ic Ecet-
solet giffuis
sammen vdi
Kircken.

I.
2.

Hvorfaare at Ecetstasss samtycke oc Henders Tilhobeleggelse
skal steer obenbare i Kircken/ for den ganste Menighed/ er fire
Aarsager. Først/ at de som indgaa oc begynde Ecetstass/ skulde
vide at denne Stat haffuer sied oc rom vdi Guds Kircke oc Men-
nighed. Dernest/ at de som giffue sig tilsammen/ skulde vnder-
staa oc

sis
se/
nig
se/a
re n
tum
Ect
myt
for
N
skal

1. effte
2. Dr
3. ma
4. lig
5. men
alt
de v
huo
sage

1. alle
2. Gud
3. die/
4. oc
sin
gelig
ocsa
ne

1. l
2. l
lige
fien
ven
den
for
ne

sis oc læris aff Guds ords Tiener/ vdi deris Eccecaffs begyndelse/ met Guds Ord. For det Tredie/ at den gantste Kircke oc Menighed skal vere Vidne til deris lofflige samquem oc tilhobeshøvelse/ at de icke lessue met Forargelse/ som deris Lessnet skulde mere vere wstykt oc wsticckeligt/ end loffligt oc ærligt. For det sidste/ at de kunde hielpis met den gantste Christne Kirckis Forbøn/saa at deris Eccecaff som de hassue begynt/ kand stee Gud til ære/ dem selff til nytte oc gassin/ oc den gantste Kircke oc Menighed til opbyggelse/ formedelst en Gudelig oc hellig omgengelse vdi Eccecaff.

Waar tilhage at her skal kaartelige noget talis om Bryllups Høytid oc Vertcaff/ Huor wi skulle acte oc betencke huad der skal vere borte/ oc huad der skal vere tilstede.

Aff Christelige oc Verlige Bryllupper skal for alting disse
 1. efterfølgendis Laster vere borte/ som ere: Først/ Graadseri oc
 2. Druckencaff. Dernæst/ Hoffmod oc Pral. For det Tredie/ w
 3. maadelig omkaasning. For det Fierde/ wuuctig/ stendig oc giecke
 4. lig Snack/ saadan som hine wuuctige oc wblue Feylere oc Spille
 5. mend pleye at hassue/ beshynderlige paa Landsbyen. For det femte
 alt det som kand forhindre Gudelighed/ at mand icke lader sig fin
 de vdi Drick/ naar Predicken oc Guds tieniste er vdi Kircken/
 huor ved Gud forspnis/ oc vor Næste forargis/ oc er mange Aar
 sage til Fald oc Fordærffuelse.

Der imod skulle disse efterfølgendis Dyder vere tilstede vdi
 1. alle Christelige Bryllups Høytider oc Vertcaff/ som ere: Først
 2. Gudfryetighed. Dernæst/ Hoffuist oc ærlig Lyfthighed. For det tre
 3. die/ Gudelig oc Hoffuist snack oc tale. For det fierde/ idelig Bøn
 4. oc Ynste/ at Gud vilde met sin Velsignelse styrcke oc beuare denne
 sin Ordning oc Stat: Thi disse syncker læse wi at hassue veret bru
 gelige vdi de helligis Bryllupper oc Vertcaff/ huorfaare at Gud
 oesaa hassuer met sin Velsignelse riglige æret oc velsignet saadan
 ne Bryllupper/ som wi oesaa i dag kunde see i dette Euangelio.

Om den Anden.

Efterdi wi hassue nu noget talet om Bryllups Høytid/ da vil ieg nu kaartelige oesaa noget handle
 Om Eccecaff som er begynt oc stadseft/ oc vil ieg allenist
 1. tale om tu stycker. Først/ vil ieg opregne for huad ende
 2. lige Sager Eccecaff er stiftet. Dernæst/ vil ieg oesaa giffue til
 kiende/ ved huilcke Dyder Eccecaffs samquem kand bliffue tier oc
 venlig.

Alle Gudfryetige Christne vide at der ere fire en
 delige sager/ huorfaare Gud stiftede Eccecaff: I blant huilcke
 den Første er/ at Eccecaff kunde vere hin anden til Hielp oc Trøst.
 Sordi i det Salomon siger: Væ Soli, det er/ Be den som er e
 ne/ naar hand falder da er der ingen som hielper han
 nem

V.
 Bryllups
 Vertcaff oc
 høytidhuor
 dant det
 skal vere.
 Disse wdy
 der skulleve
 re borte fra
 Bryllup.

Disse Dyder
 skulle vere
 tilstede i
 Bryllup.

Om Ecce
 caffuende
 stycker.

I.
 Eccecaff er
 stiftet for
 re Sager.

I.
 Indbyrdis
 Hielp.
 Eccles. 4.

Ening er
Vening.

nem op/ Da giffuer hand tilkiende/ at indbyrdis Hielp/ Trøst/ oc Staldbroderkaff er storlige fornøden/ paa det mand diis Laas modeligere oc bedre kand lide oc omdrage denne Verdens Gien uordighed oc Modgang. For denne Sag maa vel gamle Folck giffue sig tilfammen vdi Eccecaff/ alligeuel at deris Legeme ere nu gamle oc skrøbelige/ saa at de ick kunde affle eller føde Børn.

2.
Børne fød-
tel.

Den Anden Sag er/ at mand kand føde Børn til Verden. Thi Gud vil at det Nemiskelige kien skal i saa maade beuaris oc holdis ved mact. Derfaare sagde hand til vore første Foreldre:

Genf. 2.

Baarer oc formerer eder/ oc opfylder Jorden.

3.
Jus Kirke.

Den Tredie Sager/ at der kand vere en Christen Kirke oc Forsamling vdi huert Eccecaffs Hus/ i huilcken Foreldrene/ lige som Propheter oc Lærere/ beprydis oc begaffuis met Prophetiske Værdighed/ at de skulle vnderuise oc lære deris Børn oc Tjunde/ om Gud oc den sande Guds tiemise/ oc at Børnene oc Tjundene daglige/ lige som unge Poder oc Planter/ skulle vandis oc veder- quegis/ met idelig Lærdom oc Formaning/ paa det at de endelige kunde opuore oc bliffue store oc stærcke Træ/ som kunde bære Tro- ens allerstørste oc beste Fruct.

4.
At sig hos
reel.
1. Cor. 7.

Den Fierde Sag er/ at mand kand sty Horeri oc Skørleff- net/ i denne forfrenkede oc forderffuede Nature. Thi saa siger Paulus: For Skørleffnets skyld/ skal huer Mand haffue sin egen Hustru/ oc huer Quinde haffue sin egen Mand. Thi Eccecaff er en Lægedom/ imod den aller- stemmeste Visketheds oc Skørleffnets Synd/ i huilcken mange gruelige oc stemme Laster forsamlis oc indeholdis. Thi først/ off. 1. uertræder mand fortrædelige der met Guds Lov. Dernæst/ for. 2. uendis oc saa der met den Naturlige Lov. For det tredie/ bryder oc 3. offuertræder mand skendelige der met den Verdslige Lov: For det 4. fierde/ er Skørleffnet en slem vrenlighed/ huor met den Vandelige igientfødsel versinggelige besmittis. For det femte/ er det it skendigt 5. Tussuuri: Thi vi ere ick vore egne/ men vi høre den til/ som met sit dyrebare Blod haffuer igientfødt off. For det siette/ er det vor 6. Opstandelsis forhaanelse oc forsinadelse: Thi huad kand vere slem/ mere/ end met saadan en skendig Last besmitte sit Legeme/ som skal i fremtiden opstaa til euig Herlighed oc Glæde. For det siuende/ 7. er Skørleffnet Guds Tempels gruelige besmittelse/ som Paulus siger til de Corinther/ i den første Epistels siette Capitel. Efterdi da at vdi Skørleffnet begribis saa mange stemme Synder oc stem- dige Laster/ da tør ick nogen tro eller tencke/ at den som denne Synd bedriffuer/ skal vndgaa Guds Brede oc Hæffn.

II.
Med huad
Synder Ecce-
caff bliffuer

Eccecaffs Samquem bliffuer klar oc venlig i
Mellem Eccecaff/ fornedelst disse fem Synder: som er 1. Guds fryetighed.

frøetighed. 2. Dyd og Fromhed. 3. En indbyrdis venlig offuer-
 barelse. 4. En ret wforfaltet indbyrdis Kierlighed. 5. De at huer
 flittelige docter og vdrætter sin Gierning og Besilling.

Gudfrøetighed staar met rette fremmerst i Tallet / Thi der
 Land intet Venstæff vere stadigt og fast / vden det haffuer sin oprin-
 delse vdaß Gud / derfaare er det fornøden at Gudfrøetighed maa
 først vere tilstede / fordi naar Eccesolck sette sig aluerlige saar / at
 vere Gud lydige / da bliffuer alting siden læt og kiert.

Dyd / Fromhed og Hoffuisthed iblant Eccesolck / giør lyst og be-
 hagelighed paa begge sider: Thi huor mand offuer sig vdi Hoff-
 uisthed / Fromhed og Kierlighed / da bliffuer den indbyrdis vngien-
 gelse imellem Eccesolck saa meget diff venligere og behageligere.

En venlig offuerbarelse / at den ene fordrager og lider den
 andens Seduane / Breck og Strøbelighed / den er saare fornøden:
 Fordi vdi denne Naturens strøbelighed begiffuer sig megen Brøst
 og Forseelse / De der som den ene icke offuerbar met den anden / og
 skulder saadan Forseelse / met en indbyrdis foriadelse / da vil der vds-
 aff komme megen Trøtte og Venighed.

Indbyrdis Kierlighed / som haffuer sin oprindelse aff Guds
 frøetighed og aff Dyd og Fromhed / den vdrætter saa meget / at Ec-
 cesolck see icke for skarpt og nøye til huer andris brøst og forseelse /
 men see meget igiennem Fingre / og icke acte det / og der som de end
 acte og see det / saa skuldis det dog og tilteckis met Kierlighed. Thi
 Kierlighed skulder Synderis mangfaaldighed /
 som Paulus siger.

Slittighed og Vindstibelighed / at huer vdrætter trolige sin
 Gierning og Besilling / giør vdsaa Eccestæff kiert og lideligt. Thi
 naar Eccesolck tage vare paa deris Besilling og Embede / og for-
 merke huer andris Slittighed og Vindstibelighed / da bliffuer deris
 samquem og omgengelse diff tierere og venligere / og de opueckis paa
 begge sider til diff store Vindstibelighed / huer vdi sin Besilling /
 saa at den ene legger vind paa at vere lige slittig og dnelig met den
 anden / at de bare haade en Vyrde / og drage met en Line.

Huor disse Gem smæder icke ere vdi Eccestæff / der er det ic saa
 re hart og sørgeligt Læfnet / som er meget haardere og verre end
 Døden. Derfaare skulde fromme Eccesolck legge vind paa / at
 disse Dyder kunde altid vere vdi deris Eccestæff / deris gangste
 Liffs tid.

Om den Tredie.

Efter at vi nu haffue forklaret / de Articler
 som gaffue Aarsage til dette Mirackel / da ville vi nu
 ansee dette Mirackel og vnderlige Gierning / met sine
 omstændige vilkaar. Dette Mirackel haffuer mange
 omstændige vilkaar / som ere: 1. Tiden. 2. Aarsagerne. 3. Jesu Wds-
 ders

for og lide-
 lige.

1.
 Gudfrøetig-
 hed.

2.
 Dyd og
 Hoffuisthed

3.
 Venlig off-
 uerbarelse.

4.
 Indbyrdis
 Kierlighed.

1. Pet. 4.

5.
 Slittighed
 og Vindstib-
 elighed.

Omstændige
 vilkaar i det
 Mirackel.

ders Forbøn og det Suar hun fik. 4. Beredelsen til dette Mirackel. 5. Mirackelet i sig self. 6. Mirackelens stadfæstelse. 7. De huorledis wi skulle det bruge.

1.
Tiden.

Tiden giffuer Euangelisten tilkiende / i det hand siger : at det skeede paa den tredie dag / effter Christus vaar kommen til Galilæa / De at det vaar det allersørste Zertegn som Jesus gjorde. Derfaare paaminder Tiden oss / at wi met synderlig Slittighed skulle offuerneye dette Mirackel.

2.
Aarsager til
Mirackelet.

Aarsagerne til dette Zertegn vaare fire / saa som wi kunde see vdi Texten / som ere : Først Brylluppet som skeede vdi Gana i Galilæa. Dernæst / at Jesu Moder vaar bødten til Bryllup. Fremdelis / at der fattis Vin. De for det sidste / Jomfru Maria villig^{1.} og tilbønelige Hierte til at hielpe.^{2.}^{3.}^{4.}

3.
Jomfru
Maria for-
bøn.

Som der nu fattis Vin / siger Jesu Moder til hannem : De haaffue ické Vin. Jesus suarede hende : Quinde huad haaffuer ieg met dig at giøre ? Min tid er ické endnu kommen. Christi Moder siger dette her / enten aff Metynck / eller og at hendis Søn skal hielpe i denne Nød og Trang / i hues maade hand kand og mueligt er : Men Christus suarer hende hart / og det for drabelige Sagers skyld. Hand kalder hende ické her sin Moder / men Quinde / og siger fremdelis Huad haaffuer ieg met dig at skaffe ? Min Tid kom ické end / Christus tenckte sig her vdi om / og saa langt hen / Thi hand saa vel huad Affguderi der vilde i fremtiden komme met Jomfru Maria Paakaldelse. Hand saa vel at Hyenstakke og Hyellere skulle legge hans Moder Maria det til / som Gud Fader og hannem allene tilhører. Derfaare vilde hand met dette Suar giffue oss en nyttig og drabelig Lærdom / huilken wi altid vel skulle mercke og besinde / som er / at wi ické met Helgens wmaadelige dyrdelse og tieniste / skulle formørcke hans Naafns og Embedis ære / De derfaare regner hand sin Moder vdi tallet iblant andre Quinder / og taler hende ické saa hart til for ringe Aarsage / og

Christi
Suar.

Hui Christ-
us suarer
sin Moder
saa høit.

Skilsmisse
imellem
Christum og
andre Hel-
gen.

siger : Huad haaffuer ieg met dig at giøre. Men hand vil her met giøre Skilsmisse imellem sit Embede og sin Moders og andre Helgens. Hand vil ické stille sit Embede at / som hannem allene tilhører / og der aff legge sin Moder noget til / men hand vil beholde Saliggjorelsens Embede / for sig allene / Derfaare haaffue de Affgudiste Hyellere giort ilde og wgudelige / i det at de kalde Jomfru Mariam Himmerigis Dronning / en Neglerste / Liffuet / Spødhed / Naadens Moder / og Verdens Salighed : Fordi mand skal ingen part vdaaff vor Salighed legge Jomfru Maria til. At hand siger fremdelis : Min Tid kom ické end. Vil hand giffue tu ting at betencke / som ere : At hand huercken aff wbesine

ubefindighed eller lachhed/haffuer forhalet sin Hielp: De at hand
 vel veed raad oc vil hielp/naar tid oc leynighed sig begiffuer.

Huad giste her Jesu Moder? Hun siger til Tienere: Huad
 hand siger eder det giorer/ Dette hør hen til Beredelsen til
 dette Jertegn. De fatter her Maria endelige it gaar Haab til sin
 Søn/at hand skal komme dem til hielp/i deris Nød oc trang. Dis
 se Ord hun siger: Huad hand befaler eder / det giorer/
 de giffue off en almindelig Lærdom vdi Christi Kircke / hues Sigur
 oc Ledemod Jomfru Maria er. Huad skal da den Christne Kir-
 cke her vdaflære? Hun skal lære / at hun met Jomfru Maria be-
 faler Christi Tienere oc alle Christne / at de skulle atlyde Christo/
 oc giste huad hand befaler / i huor lidet det sunnis for Mennekkelig
 formuist at vere bequenneligt oc nyttigt.

Der Christus nu seer sin Leynighed/befaler hand Tienere at
 de skulle drage Vand i de sex Vandkar / som vaare hensette efter
 Jødernis Hycklerste renselsis stiek / aff huilcke huert vaar saa stort
 at der gick vdi to eller tre Maader/det er / der gick vdi demnem alle
 tilhobe hen ved sex Ammer Vin / De der de nu vaare fylte met
 Vand / besol HCKren at mand skal antuorde Rødemesteren det
 at smage: Jordi / at ved Christi hemelige Krafft vaar det nu om-
 uent til Vin som tilforn vaar Vand. Der nu Røgemesteren sma-
 ger dette / kalder hand Brudgommen til sig oc siger: Huer mand
 giffuer først den gode Vin / oc naar de ere druckne/da
 den som ringere er / men du haffuer giemt den gode
 Vin indtil nu. Dette setter Euangelisten til at stadfeste denne
 vnderlige Gierning met: Thi Røgemesteren bekiender klarlige/at
 denne Vin er meget bedre/end den de haffde drucket tilforn.

Nu efterfølger dette Mirackels nytte oc brug. De hand
 obenbarede der met / siger Euangelisten / sin Herlighed oc
 hans Disciple trode paa hannem. Saa vaar derfaare
 dette Mirackel bekieket til tuende ting/som ere / at obenbare der met
 Christi herlighed / oc at styrcke Disciplene i Troen. Thi saa mange
 Mirackel som Christus gjorde i Verden / saa mange videsbyrd
 haffuer hand om sin herlighed / oc saa mange besenlinger oc stadfe-
 stelser om sin lærdoms vished / huor ved Troen styrckis i tilhørerne.

Derfaare er denne Christi Mirackels rette brug/at lige som
 hans Herlighed der ved obenbaris for huer mand / oc hans Lær-
 dom der ved stadfestis oc bekreftis lige som met it Bress oc Segel:
 Lige saa skulle vi der aff befatte en stadig Tro / oc en viss Tillid for-
 lade off paa hannem. Men de Mirackel som formørcke Christi
 ere / oc vdslycker Troen vdi Mennekken / ere intet andet end Dieff
 uelsens Raagleri / for huilcke Christus formaner off Matth. i det
 xxiii.

4.
 Beredelse
 til dette
 Mirackel.

Lærdom.

5.
 Jertegnet
 sig self.

6.
 Dette Jers
 tegens itads
 fælsche.

7.
 Dette Mir
 rackels gaffu
 oc brug.

Papistske
 Mirackel.

xxiiij. Cap. at wi skulle tage off vel vare: Der skulle opstaa/
figer hand/ falske Christi oc falske Propheter / oc giøre
store Tegn oc vnderlige Gierninger / saa at de Vd-
ualde skulle oc saa forsøris (om mueligt vaare) vdi
vildfarelse: See / ieg haffuer sagt edet det tilforn.
Derfaare skal ingen tro nogle Mirackel oc vnderlige Gierninger/
vden de allene/ som obenbare Christi Herlighed/ oc søde oc stadfeste
en stadig Tro til hannem.

Om den Fierde.

Lærdomme
aff alle Pers
soner i dette
Euangelio.

Fterdi at her i dette Euangelio neffnis man-
ge Personer / da vil ieg nu kaartelige giffue tilkiende
huad Lærdomme oc Formaning wi skulle i besynderlighed
tage off til at mercke/ aff huer Person.

1.
Maadelig
Glædskaff.

Først skulle wi vdi almindelighed tage Exempel aff alle Gie-
stierne i dette Bryllup / at giøre off lystige oc glæde met Maadelig-
hed/ saa at det icke bliffuer til Dffuerflødighed oc Galenskaff / om
huilcket der er mere sagt i den første Artickel.

2.
At biude
Christum
til Giest.

Aff Brudgommen oc Bruden skulle wi lære/ at biude Chris-
tum til Giest vdi vore Bryllupper oc Giestebud/ huilcket steer/
naar wi bruge Guds Gaffuer til hoffuist oc ærlig Glædskaff / met
Tactsigelse: De lade dem side hiemme som icke ere hødne/ saa at wi
icke haffue dem at dricke vort Vll met.

3.
At foruante
Siel oc
Trost off
Gud.

Aff dette Mirackel skulle alle Brudgommer oc Bruder læ-
re/ at der som de biude Christum til Bryllup / da vil hand omuen-
de Vandet til Vin for dem: Det er / foruandle alt det som er surt
oc besket til søt/ rigtige dele sin Velsignelse met dem/ saa at dem skal
intet fattis.

4.
At forfrem-
me Christi
Kircke.

Aff Christo skulle wi lære / at wi effter vor formue hielpe
Brud oc Brudgom/ Det er/ bepryde oc forfremme den Christne
Kircke oc hendis Lemmer i hues maade off mueligt er.

5.
At vende
det som haff-
uer veret
misbrugt til
en ret brug.

Aff Christo skulle wi atter lære/ at det som tilforn haffuer ver-
ret holdet vdi Vanbrug oc falsk Hellighed / det skulle wi vende til
en god oc Gudelig brug / at det kand tiene til Guds Være / oc den
Christne Kirckis opbyggelse. Disse Vandkar haffuer her til ver-
ret vdi Vanbrug/ oc Jødernis vrange Tro / men Christus bruger
dem til at forfremme sin Være / oc den Christne Kircke til Opbyg-
gelse. Saa skulde Kirckens Guds som vdi gammel tid vaar i
Misbrug/ nu vendis til en bedre oc nytteligere Brug.

6.
At tage off
de fættigis
Nød til.

Aff Maria skulle wi lære/ at wi lade off andris Nød oc trang
gaa til Herte/ oc paakalde Gud for dem / at hand vil vere hos de
fættige met sin Velsignelse.

7. Aff Røgemesteren skulle wi lære/ at wi met rene Hjerter skulle
rose oc samment Christi Gjerninger.

7.
Rose Christi
Gjerninger.

8. Aff Tienere skulle wi lære/ at naar Christus befaler off no-
get at giøre/ da skulle wi vere hannem lydige/ icke see til allene huad
Hand befaler off/ men mere legge vind paa at giøre det hand befaler.

8.
At vere
Christi ly-
dige.

9. Aff Christo/ Maria oc Disciplene skulle wi lære/ at holde ær-
ligt Glædskaff oc Lystighed met Gøld / oc tage deris Fattigdom til
tacke: Wi skulle oesaa lære/ at bepryde fattige Gøldis ærlige Bryl-
lup/ oc lofflige Vertskaff / met vor hederlige næruerelse / oc hielpe
dem effter vor effne/ naar tid oc leylighed det vdræffuer.

9.
At tage til
tacke met
fattige Gøld
oc icke fors-
maa dem.

Dette haffue wi nu saa videlrige handlet om det:
te Euangelio / Thi den Materie som her vdi befattis / forhandlis
icke en gang om Aaret.

Bestuming.

Jeg haffuer nu talet om Bryllup/ oc om Ecteskaff / der hos
oesaa giffuet tilkiende/ huilken en stor Synd det siette Budors off-
uertrædelse er. Jeg haffuer oesaa forklaret dette Mirackel / met
sine omstændige vilkaar / oc huad Lærdom oc Formaning wi skulle
tage aff huer Person/ som neffnis i dette Euangelio. Den Allme-
tigste enige Gud/ vor HERIS Jesu Christi Fader / giffue off alle
sin Naade/ at wi formeðelst dette her Mirackel / kunde synckis vdi
Troen/ oc beuise Gud Fader / met sin Søn Jesu Christo/ oc den
hellig Ånd/ ret tilbørlig Ære/ vdi en sand Guds Frygt oc Troen/
Huilken enise vdpdelige oc leffuendis Gud stee Ære/ Herlighed/
oc Mægt vdi all Ewigheð/ Amen.

Den Tredie Sondag effter

Christi Obenbarelsis dag/ Euangelium

Matthei i det VIII. Capitel.



LEX Iesus hand

Marc. 2.
Luc. 5.

gick ned aff Bierget/ sulde der me-
get Folck effter hannem. Oc see/ der
kom en Spedalsk / oc tilbad han-
nem/ oc sagde: HÆre/ om du vile/
da kane du vel rense mig. Oc Je-
sus vdracte sin Haand/ rørde ved hannem/ oc sagde:
Jeg vil giøre det: Ver reen/ Oc hand bleff strax reen
aff sin Spedalskhed. Oc Jesus sagde til hannem: see
til/ oc sig ingendet / men gack hen / oc betee dig saar
Presten/



Leuit. 14.

Lucas 7.

Presten/ oc offre den Gassue som Moses haffuer be-
 falet/ til it vidnesbyrd offuer dem. Oc der Jesus gick
 ind i Capernaum/ traadde en Hoffuigmand til han-
 nent/ hand bad hannem/ oc sagde: H E R R E / min
 Tienere ligger hiemme/ oc er Verckbruden/ oc pinis
 suarlige. Jesus sagde til hannem: Jeg vil komme/
 oc helbrede hannem. Hoffuigmanden suarede/ oc
 sagde: H E R R E / ieg er icke vord/ at du skal gaa vnder
 mit Tag/ men sig ickun it ord/ da bliffuer min Tie-
 nere helbrede. Thi ieg er it Menniske som er Ofrig-
 heden vnderdannig/ oc ieg haffuer Stridsmænd vn-
 der mig/ Naar som ieg alligeuel siger til den ene:
 Gack hen/ saa gaar hand. Oc til den anden: Kom
 hid/ saa kommer hand. Oc til min Tienere: Gior
 det/ saa gior hand det. Der Jesus det hørde/ forun-
 drede hand sig/ oc sagde til dem/ som hannem efter-
 fulde: Candelige siger ieg eder/ saadan en Tro haff-
 uer ieg icke fundet i Jsrael. Men ieg siger eder: Man-
 ge stulle komme aff Oster oc aff Vester/ oc side med
 Abraham oc Isaac oc Jacob i Himmerigis Rige/
 Men Rigens Børn stulle stodis hen vd i Mørcket/
 Der skal vere Graad oc Tændgindsel. Oc Jesus sag-
 de til Hoffuigmanden: Gack bort/ dig stee som du
 trode. Oc hans Tienere bleff helbrede i den samme
 Time.

Forfla

Forflaring paa dette Euangelium.

Dette Euangelium faaregiffuer oss Christi
 Affect oc Hiertelag imod Menniskens Køn / oc be-
 synderlige mod dem / som fly til hannem vnder Kaars
 oc Bedrøffuelse. Thi det som hand haffuer tilføen
 loffuet i sit Ord / der hand siger: Kommer hid
 til mig alle som arbejnde oc ere besuerrede: Jeg vil
 vederquege eder / oc i skulle finde huile for eders Sia-
 le: Det beuise hand her met Gierningen. Thi efter hand
 haffde lært sin Faders Ord paa Bierget / gaar hand neder / oc
 fuldkommer met Gierning det som hand haffuer lært / oc stadfester
 saa sin Lærdom at vere viss: Thi at hand gior tuende vnderlige
 Gierninger: Den Spedalske renser hand met Ord: Høffuikman-
 dens Tienere som er langt fra / helbreder hand met sit Bud oc be-
 salning. Disse Mirackels nytte oc brug er / at de baade beuise at
 Christus er den sande Messias: Oc der hos vidne at hand vil
 hielpe alle forgesulde oc bedrøffuede / som i Troen paa alde han-
 nem / lige som hand hialp dette Spedalske Menniske oc denne
 Høffuikmand / som bade hannem om hielp. Men paa det at disse
 Mirackel kunde tiene oss til disse ydermere Lærdom / da vil ieg her
 forhandle fire Artickler / som ere:

Matth. 23.

1. Mirackel

2.

Brug.

Den Første.

En almindelig Lærdom / om alle Christi Mirackel.

Den Anden.

Om denne Spedalske / huorledis hand hielpis / met andre
 flere omstændige vilkaar.

Den Tredie.

Om denne Hedenste Høffuikmand / om hans Tro / oc om-
 hyggelighed for sin Tienere.

Den Fierde.

Huorledis Christus roser denne Hedenste Høffuikmands
 Tro.

Om den Første.

Fterdi at vdi de Euangeliske Historier / ta-
 lis meget om Christi Mirackel / met huilcke hand oben-
 barer sin Herlighed / stadfester sin Lærdoms visshed / oc
 forøger Troen vdi sine Tilhørere: Da vil ieg faaregiff-
 ne en faare oc almindelig Lærdom / huilcken mand maa bruge oc
 føre hen til alle Christi Mirackel i almindelighed / oc til huert be-
 synderlige. Huorfaare Christus haffuer stadfest sin Lærdom met
 Mirackel oc vnderlige Gierninger er denne Marsage. Ege som wi
 aff daglige forfaring kunde dømme om de Ting som wi begribe
 met vort vduaatig Sind / men det andet som skal begribis met
 Fornuffe

Om Christi
 Mirackel.

Sui Chris-
 tus stadfe-
 ster sin Læ-
 rdom met
 Mirackel.

R

Fornuffe

Sornuist oc Forstand/kunde wi icke tro/ før end det er off obenbare beuijst / met noget som wi kunde see oc tage paa: Ege saa maatte vor Tro om de ting som offuergaa all Meniskelig Sornuist oc Forstand/stadfestis met offuer naturlig ting/ som ere/met Mirackel oc vnderlige Gierninger / huilcke ere Guds Beuijsninger oc Befeylning. Men paa det at wi kunde haffue en fuldkommen Lærdom om Christi Mirackel / maa wi her giffue act paa mange stycker / huilcke paa det de kunde befattis i it vift tal/ vil ieg fremsette sem Spørmaale/som ere: 1. Huad Personer der er hos Christi Mirackel. 2. Huorfaare de stee? 3. Huorlunde de stee? 4. Huor til de ere off nyttige oc gaffulige. 5. Huorfaare saadanne Mirackel icke stee i vor tid.

sem Spørsmål som skulle actis i alle Christi Mirackel.

I.
Personer.

Personerne som ere tilstede vdi Christi Mirackel ere trende slags: Først/ de som ere beladde met Siugdom oc ere offuersalvne i aff Dieffuellsens Tyranni. Dernast/ de som see oc høre Christi Mirackel. For det sidste/ Christus som giør Miracklerne.

II.
Huorfaare Christus giør Mirackel.

De endelige Aarsager huorfaare saadanne Mirackel stee/ ere mange. Thi Først/ vil Christus der met obenbare sin Herlighed. Dernast/ vil hand der met stadfeste oc bekrefte sin Lærdom. Fremdelis vil hand der met styrcke oc forøge Troen i dennem/ som see oc høre saadanne Mirackel. Her foruden giør hand Mirackel at Gud oesaa kand æris oc prisis/ naar mand seer saadanne hans vnderlige Gierninger. For det sidste/ at Dieffuellsens Rige kand saaa met tiden nedbrydis oc ødeleggis. Alle de falske Mirackel som stee imod disse Aarsager/ de fordommis i den hellige Scrift/ saa som Dieffuellsens Raagleri oc Bedregeri/ Matth. 24.

III.
Huorledis Christus giør sine Mirackel.

Den maade oc vijs/ som Christus giør sine Mirackel met/ er atskillig: Thi stundem giør hand Mirackel ickum alleniste met it Ord/ som wi her see i dette Euangelio: Stundem/ paa det hand vil lade see sit Vegenis oc Lemmers ypperlighed oc dyrebarehed/ da legger hand sin Haand der paa: Stundem tæcker hand sin Himmelske Fader/ før end hand giør Mirackel: Stundem vdrer ter hand det alleniste met sin Krafft/ oc bruger huercken Ord eller sin Haand der til/ saa som den tid hand omuende Vand til Vin. Til denne vijs oc maade/ at giøre Mirackel/ hører oesaa deris Tro som hielpis/ som wi her see i dette Euangelio.

III.
Huorvil Mirackel ere off nyttige.

Mirackelens nytte oc brug er trendefold. Først/ at den som saaa vnderlige hielpis oc bliffuer helbrede/ icke skal ydermere synde. Dernast at de som see oc høre saadanne Mirackel kunde anamme en stadig Tro/ til denne sande Løge oc Nødhjelpere. For det sidste/ at wi som høre oc lese saadanne Christi vnderlige Gierninger/ skulle bliffue viffe om hans Herlighed oc Lærdom/ oc der hos befatte en stadig Tro oc viff Tillid til hannem/ at hand nu icke er anderledis til sinde imod oss/ end hand paa den tid vaar imod dem som singe Hielp aff hannem.

3741

Men huorfaare stee icke nu saadanne vnderlige Gierninger? **Suar.** Den er jo slet blind som icke kand see oc fornemme Mirackel oc vnderlige Gierninger paa denne dag. Christi Kircke er en liden Hob/som paa det allerhøieste forfølgis/ aff Dieffuelen mörckhedens Første/ oc aff Passuen den rette Antichrist/ huilcke begge gikre all deris sid der til/ at de kunde vdslette den rette sande Christi Religion oc Guds tieniste/ oc kunde dog alligeuel icke komme det aff sted. Den gantste Verden forfulde den ene Mand D. Morten Luther/ men de kunde dog icke røre it Haar paa hans Høffuet. Huorfaare kunde de icke? Fordi at Gud vnderlige beuarede hannem oc sin Christne Kirckis lille Hord. Denne Guds næruerelse vdi den Christne Kircke er Mirackel oc vnderlig Gierning nock/ at wi icke tørre søge effter andre Mirackel. Der hos skal mand oc dette vide/ at saadanne Mirackel som stee med de Siinge at helbrede: Item/ den helligAands siunlige gaffue/ det stede alleniste i den første Christi Kircke/ paa det at de skulde her effter stede oc altid stadfeste Christi Herlighed oc Lærdoms viffhed/ oc styrcke Troen i Mennekken hos alle effterkommere. Huilcke Mirackel wi skulde saa bruge/ at wi skulde vide dem at vere viffe oc faste Besejlinger/ met huilcke Gud vilde stadfeste oc besejle sit Ord oc Lærdom euindelige.

Derfaare siger Augustinus om Mirackel oc vnderlige Gierninger/ at Gud vilde icke tilstede/ at saadanne Mirackel skulde stede oc altid vare vdi den Christne Kircke indtil vor tid/ paa det at vore Hierter icke skulde stedse allene tracte effter det siunlige/ oc Mennekket saaledis skulde bliffue kalt vdi Troen: De at wi nu icke skulde tuile der paa/ at wi jo maatte tro dem som predicke der om/ huilcke endog de forkynde det som icke nu nogle saa er vederfaret/ saa kunde de dog komme Folket der hen/ at de trode oc effterfulde dem.

Om den Anden.

Vi den Spedalske Mand som Christus her renser/ haffue wi sex Stycke at acte/ som ere: 1. Hans Skøbelighed oc Siigdom. 2. Hans elendige Billede. 3. Hans Tro. 4. Hans Dm. 5. Hans Taalsmodighed. 6. De hans Bekendelse.

Den Spedalskis Siigdom oc Skøbelighed vaar en straff for Synden/ derfaare paaminte hun hannem om Guds vrede oc hans retferdige Dom. Thi all Modgang/ Kaars/ Bedrøffuelse oc all Sienuordighed/ som oss vederfaris i denne Verden/ er lige som en Predicte/ vdi huilcken Gud klager paa oss for Synden/ oc obenbarer oss sin Vrede/ De naar Mennekket aluerlige betencker Guds retferdige Vrede/ foruden Christi kundskaff/ da falder det i Misshaab. Her vdaß kommer det tit oc offte at mange Mennekke

Quorfaare
Mirackel
te nu stee.
I.

D. Morten
Luther.

2.

I.

Den Spede
alskis Siig
dom.

Kaars oc
modgang oc
Guds Klage
maal.

enten tage sig selff aff dage / eller gaa hen oc slet forsuinde aff Bedrøffuelse oc Hierte sorge: Thi deris onde Samuittighed lader dennem aldrig noget Øyeblik vere tilfreds. Det ville wi forklare met it Exempel.

Exempelom
en ond Sam-
uittigheds
plage.

Oedipt
Straff.

En ond
Samuittig-
hed er den
versie plage.

Jocasta
Straff.

II.
Den Speda-
lste vil-
kaar.

Oedipus Kongen aff Thebanen / effter at der vaar kommen en gruelig Pestilente vdi hans Land oc Rige / da betenckte hand / at enten hand selff eller nogen aff hans / maatte hassue bedrøffuet nogen slem oc gross Last / for huilcken de straffedis met denne Plage: Hand kalder sin Prest Tiresiam til sig / oc befaler hannem / at hand met sin Spaadom oc Konst skal sly hannem at vide / huem der er Aarsage met sin gruelige Last / at det gantste Rige saa plagis met den suare Pestilente. Paa det sidste saar Oedipus at vide / at hand selff oc ingen anden hassuer bedrøffuet en slem oc gross Last / som er Aarsage til denne plage / Thi hand hassde afflet Værn met sin egen Moder / huilcken hand hassde taget til Ette / oc ick visste at det vaar hans Moder. Fordi der hand vaar it lidet Varn / antuordede hans Forældre hannem en Hiurde / at hand skulde tage hannem aff dage / Men Hiurden sparer dette deyliche Varn / oc opföder det / oc der hand nu vaar opuoren / oc bleffuen til Mand / bleff hand en Krigsmand / oc førde Krig for de Thebaner / oc for saadan hans Mandom / vduelle de Thebaner hannem til deris Konge / oc giffue hannem Dronningen Jocastam til sin Hustru / saaledis fick hand da sin egen Moder wuitterlige til Ette. Men der dette bleff Oedipo tilkiende giffuet ved hans Prest / at hand saa at det gantste Rige plagedis met en gruelige Pestilente / for hans Misgierning / begynder hand at betencke Guds vrede / oc vdi denne Tancke salder hand i Mishaab. Vdi dette Mishaab riffuer hand først baade sine Øyen vdi / paa det hand skal ick see Solen. Der effter / der hans Samuittighed saa saare hart pincer oc plager hannem / beder hand met stor Bedrøffuelse oc Hierte sorge / Hølen oc Graad / at de som siaa omkring hannem / skulle vige fra hannem / paa det de skulle ick saa skade vdaß hans Skugge. Paa det sidste flyer hand aff Riget / effter hand vaar bleffuen blind / oc bleff en arm Tryglere / oc maatte tigge sin Føde / indtil hand endelige døde vdi Mishaab oc Fortuilelse. Hans Moder Jocasta begynte oc saa den bange Samuittighed for denne gruelige Synd at nagge oc plage / saa at strax hun fick denne sin Last at vide / hengde hun sig selff. Saadan en gruelig ting er Synden / naar it Menniske rettelige anseer hende met sit Hiertis Øyen.

Det Spedalske Menniskis vilkaar vaare hannem gantste haarde / thi hand maatte vere paa en synderlig sted / oc ick boe iblant Guds Folk / huilcket der hassuer veret de Spedalske en stor Bedrøffuelse oc Hierte sorge / huor aff mange hassue slet forsuinde det oc visnet bort: Thi de vaare ick aleniste vduelte fra andre folk / at de ick maatte hassue omgengelse met dem / Men de vaare oc saa berøffte

berøffuede den Trost oc Husualse / som de skulde haffue aff Guds
 3. ords Predicken. Her foruden vaare de ocsaa frastulde fra andre
 Golt met sem Tegn / huor paa mand skulde kiende demnem / huil-
 ke Tegn der ick lidet forogte deris Gorge oc Alendighed. Det
 første Tegn daar / at de skulde haffue paltige oc reffue Klader.
 Det andet / de skulde gaa barhossuet. Det tredje / deris Ansiet
 skulde vere skult. Det fjerde / de skulde haffue deris Volig paa en
 sted for sig self / vde fra andre Golt. Det femte / de skulde oben-
 bare vdraabis for den menige Almue at vere ivrene / oc ick vørde
 at her efter om gaacs iblant Israels Golt. Dette daar den spedal-
 stis vilkaar / der som hand ick i denne sin alendighed oc Hiertefor-
 ge haffde søgt til Christum vdi en stadig Tro / da haffde hand vif-
 selige døet vdaff Gorge.

Tegn huor
 paa de Sped-
 alstis Føl-
 de Kiendis.

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.

Derfaare kommer hand til Christum / besatter en stadig
 Tro til hannem / oc endog hand formercker sig at haffue fortient
 den euige Død oc Fordømmelse / dog opretter hand sig met Chri-
 sti naadige Foriættelse: Hand haffde vden tuil hørt disse Christi
 ord: Kommer hid til mig alle / som arbeide oc ere be-
 suarede / Jeg vil vederquege eder. Hand haffde vden
 tuil hørt at Johannes vidnede om Christo / sigendis: See det

III.
 Den Speda-
 alstis Tro.

Math. 11.

Iohan. 1.

Guds Lam / som borttager Verdens Synder.
 Derfaare der dette Spedalste Menniste nu kiender denne La-
 ge Christum / haabis hand at skulde bekomme sin Karsthed oc
 Helbrede / oc holder sig ved en stadig Tro til Christum.

Alf denne Tro gior hand sin Bøn til Christum / thi Bøn
 oc paakaldelse er Troens rette naturlige Fruct / huilcken ick hel-
 ler kand stee foruden Troen / efter som S. Pouels sprock lyder /
 Huor skulde de paakalde den de ick tro paa.

III.
 Den Speda-
 alstis Bøn.

Roman. 10.

Vdi denne Bøn saaregiffuis off ocsaa it synderligt Taal-
 modigheds Tegn: Thi saa siger den Spedalste / H E X X C / om
 du wilt da kand du rense mig. Eige som ocsaa David der
 hand bleff vddressuen aff sit Rige / oc maatte rømme for sin egen
 Søn Absolon / da begerede hand at komme i sit Rige igien / dog
 met dette vilkaar / om der vaar Gud behageligt oc teckeligt. Saa
 ledis setter oc dette spedalste Menniste denne legemlige Belgier-
 ning vdi Guds Haand / huilcken der meget bedre vreed huad off er
 nytteligt oc tienistacteligt / end wi det self vde.

V.
 Den Speda-
 alstis Taal-
 modighed.

2. Sam. 15.

Herforuden er i denne Bøn it herligt Exempel / om Christi
 bekiendelse. De Skrifstloge oc Phariseer forfulde demnem som
 bekiende Christum: Men dette fattige spedalste Menniste stogter
 inter der om / men bekiender Christum friligen / det alle Phariseer
 oc ypperste Prester i Jødeland vilde end bliffue galne der offuer /
 Hand troer foruist at Christus er Almeettig / oc er viffelige den san-

VI.
 Den Speda-
 alstis Bes-
 kiendelse.

Om denne
Spedalskis
sønsølle.

de Messias/ som Jøderne vaare loffuet oc tilfagt. Denne stadige
Bekjendelse bør oss oc saa at efterfølge.

Wille vi oc saa see huorledis dette Spedalske
Menniske bliffuer hiulpet oc helbrede giort/ huor vdi vi
haffue mange omstendige vilkaar at besinde/ aff huilcke huert haff-
ue sin synderlige nyttige Lærdom. Christus rører ved den Sped-
alskis Legeme met sin Haand: Hand loffuer den Spedalske strax.
huad hand beder om oc begierer: Hand biuder hannem met sit ord
at vere reen oc helbrede: Ordens Krafft/ der er/ Helbrede aff
hans spedalske Siuge/ følger strax efter: De der hand er bleffuen
reen/ giffuer hand hannem trende slags Befalning/ som er: At
hand skal ingen sige det: At hand skal openbare sig for Presen:
De at hand skal offre sin Gaffue efter Moisi Lov.

I.
Om Chris-
tus vds-
trecker
der sin
Haand.

At Christus vds-
trecker sin Haand oc rører ved det spedalske
Menniske/ det vaar it Tegn til Christi Naade oc Godhed/ met
huilcket hand haffuer offuermaade meget forøgt oc styrket den
Spedalskis Tro/ Thi der hand saa at Guds Syn ick styde
hannem/ som andre Menniske gjorde/ men rørde ved hans wre-
ne Legeme met sin Haand/ da haffuer hand fornummet synderlig
Aandsens glæde vdi sit Herte.

II-
Christi loff-
so.

Til denne Rørelse sætter oc saa Christus sin Forjættelse oc
siger: Jeg vil gjøre det/ Den Spedalske siger: Om du
vilt. Christus svarer: Jeg vil. Her vdaß besluter den spe-
dalske hos sig self/ at hand skal strax bliffue helbrede.

III.
Christi Ord

Psalm. 134.

Til denne Forjættelse legger hand oc saa sit Ord oc Befal-
ning/ oc siger: Ver reen. Met huilcke Ord hand beuifer sin
Guddoms Naad: Stadfester sin Lærdom. De styrcker Troen i
dem som saae eller læse denne Historie: Thi Christi vilie/ er hans
Gierning/ Hand gjør alt det hand vil/ i Himmelen
oc paa Jorden/ som David siger. Denne Christi Naad oc
Velde skal trøste oss imod Dieffuellsens Naad.

IIII.
Christi
Ords krafft.

De strax bleff hand reen vdaß sin Spedalskhed.
Deter den vnderlig Gierning i sig self/ oc Christi Belgierning
imod den Spedalske/ aff huilcken Belgierning hand formercker/
lige som aff it vift Tegn/ at Christus er villig oc redebon til at
hjelpe aff den Vandelige Spedalskhed/ alle dem som i Troen kom-
mer til hannem.

V.
Christi Be-
falning til
den Sped-
alske
vi skulle
icke mene
Gud efter
vor gode

Christi Befalning følger efter: Først/ biuder hand/ at den
Spedalske skal ick sige det for nogen. Denne Befalning haffuer
den Spedalske ick veret lydig/ aff en synderlig Nidkierhed/ sem
hand haffuer haffue/ at forkynde oc vift vdsprede Christi Belgiern-
inger/ huor met hand ick lidet syndede. Thi hand skulde beuife
Christo sin Tacknemmelighed/ ick efter sit gode Tycke/ men met
ret Lydig

ret Lydighed/ oc gjort effter hans befalning/ Saadan Lydighed er
2. Gud det allerbehageligste Offer. Det andet oc tredie stycke i denne

3. Befalning effterfølger i disse ord: Gack oc betee dig for Pre-
sten/ oc offre den Gaffue som Moises befalede / til it
Bidnesbyrd offuer dem. Det gjorde Christus / paa det
at Moisi Lov skulde i saa maade stee fyldt/ i huilken Presterne
vaar befalet at dømme om Spedalskhed / at de skulde vdiuse oc
forstunde de wrene aff Menigheden/ oc met ohenbare Bidnesbyrd
ananne dem ind igien/ som vaare bleffne reene. Men at der vaar
befalet at de som vaare bleffne reene skulde offre / det stede for den
Guds skyld/ at saadant Offer skulde vere it Tegn oc Bidnesbyrd
til deris Tacknemmelighed mod Gud.

Papisterne som vdaß disse Ord vilde stycke deris huiße
Scrifftemaal / i huilket alle Synder skulde fuldkommelige opreg-
nis/ de ere store Giecke / oc stemmelige forkrencke Scrifften / i det
at de vrie hende hen til en fremmet oc vrang Menning. Om den
hemelige Bekiendelse oc Scrifftemaal som vi bruge oc beholde i
vore Kircker/ ville vi tale en anden sted.

Om den Tredie.

Historien om Christi Belgierning mod den
Hoffuikmand aff Capernaum / begriber mange Læ-
domme/ huilcke ieg vil dele vdi viffe stycker / paa det at
mand diff bedre kand mercke dem.

Først/ haffue vi her at acte it Billede oc Contrafen/ paa de
tuende flags Gøld / som ere/ Jøder oc Hedninge. Her helbredis
først en Jøde/ siden en Hedning: Huor aff vi lære / at Christi vel-
gierning i almindelighed hør til alle Meniske. Thilige som de
haffue alle syndet/ oc fattis den Ros som de skulde haffue for Gud:
Lige saa tilbiuder Christus alle Meniske sine Belgierninger / oc
befaler at ananne dem met Troen.

Deræft/ fører os saa disse tuende Personers / Jødens oc
Hedningens atskillige Vilkaar/ sin Lærdom met sig. Den Spe-
dalste Jøde vaar fattig / Den Hedenste Hoffuikmand vaar rijk.
Huor aff vi lære / at Christus ick anseer denne næruerendis Ly-
cke oc Fremgang/ Hand foracter ick den Fattige / Hand forstun-
der ick heller den Rige. Den Spedalske Jøde vaar en almues
Mand/ Den Hedenste Hoffuikmand vaar en fribaaren Herre-
mand. Der aff see vi derfaare/ at vdi Christi Rige gielber ick
edel Elect eller Byrd. Men en stadig Tro til Gud / ved huilken
alle Meniske/ huad heller de ere edel eller wadel/ fattige eller rige
bliffue Guds Børn. Den spedalske Jøde vaar en fattig foractet
Stackarl for Verden. Hoffuikmanden vaar meget affholden i
Herrers oc Kongers Gaarde/ Men Christus seer alleniste til
Troen/

Mening oc
Lyde.

Leuic. 14.

Huorfor den
Spedalske
Kall offre.

Disse Guds
Vandbrug
hos Papa-
storne.

Domin. 14.
post Trinit.

I.
Christus
met sine vel-
gierninger
hører til
alle.

Roman. 3.

II.
Vi ere alle
lige faar
Gud.

Troen/ oc der aff dømmer/huileken der skal vere i størst Ansælle
faar sig.

III.
Om denne
Hoffuiz-
mands

1. Tro.

Jerem. 9.

For det tredie/ville vi nu aff de omstendige vilkaar see/huer
dan denne Hoffuizmands Tro haffuer veret: At hand vaar en
Hedning/ oc vden for Guds eget vdualde Folk/ det nedtrycker
hannem saare/ oc giffuer hannem Aarsage til at ydmige sig.
Hand kunde vel berømme oc opheffue sig faar Menisten aff sin
Befalning/at hand vaar en Hoffuizmand offuer hundrede Krigs-
mend/ Men denne Koes gielder intet faar Gud. Thi Gud siger
hos Propheten Jeremias: En vijs skal icke rose sig aff sin
Vijsdom. En sterck rose sig icke aff sin Styrcke. En
rig rose sig icke aff sin Rigdom. Men huo som vil ro-
se sig/ hand rose sig der aff/ at hand veed oc kiender
mig/ at ieg er H E X E N / som gior Varmhiertig-
hed/ Kat oc Ketsærdighed paa Jorden. Derfaare
kommer denne Hoffuizmand icke foruden Penitente til Ghrisum/
men der hand kiender sin Vselhed oc Skrøbelighed/ paa alder
hand Ghrisum om hielp paa sin Dieners vegne/ oc det i en stadig
Tro/huor met hans Kierlighed til sin Næste beuissis. Oc i det hand
siger: Jeg er icke vord at du skal gaa vnder mit Tag.

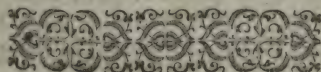
2.
Kierlighed.

3.
Bekjendelse

Item/ Sig ickum it Ord/ saa bliffuer min Dienere
helbrede. Der met bekiender hand/baade sig at vere en Syn-
dere/ oc Ghrisum at haffue Guddoms Natur/ paa huileken hand
oc saa troer oc forlader sig. Men i det hand siger: Jeg er icke
Menniske/ oc er vnder Offrighed/ etc. Vil hand giffue
tilkiende/huor lat det er Ghristo aff sin Guddoms Krafft at hielp/
alleniste met sit Ord oc Vilie/ end oc saa dem som hand icke haffuer
legemlige næruerendis hos sig. Efterdi at hand/ som er ickum it
Menniske/kand befale sine Dienere huad de skulle giøre/ oc de maa
sraa giøre huad hand demnem befaler.

III.
Om frem-
met Tro.

For det fjerde/ salder her nu it Spørsmål/ om en fremmet
Tro. Hoffuizmanden troer/ oc hans Dienere helbrede. Her
aff kunde vi tage denne Lærdom/ at de Gudfryctige kunde met de-
ris Tro oc Bøn forhuerffue andre legemlige Velgierninger. Men
om nogen kand formedelsi en andens eller fremmet Tro/bekomme
det ewige Liff oc Salighed/ er intet Spørsmål hos retsindige
Ghrisne. Thi de vide at ingen bliffuer salig/ vden ved sin egen
Tro/huileken mand kand vel bekomme/ naar Gudfryctige Men-
niste bede for andre/at Gud vilde giffue dem Troen.



Om

Om den Fierde.

Di denne Hedenste Hoffuingsmands Troes
Loff oc Berømmelse / ere mange omstandige Vilkaar
at acte oc besinde / som ere : Først / Christi forundrelse /
shulcken som hører hen til hans Mennekkelige Natur :
Ehi hand hassuer Mennekkelige Affecter oc Tancker / dog foruden.
Synd. 2. Hand suer oc saa der hos / at hand hassuer icke fundet
saadan en Tro i all Israel. Ehi Jøderne vilde icke bliffue hos Dr.
det allene / men begere oc saa Tegn / Men denne Hedning / som
hassuer ickun en liden smag paa den Christelige Lærdom / hand la-
der sig nge alle niste met Ordet. Jomfru Maria Tro vaar vel
større oc fuldkommeligere / men det kom der aff / at hun vaar mere
oc fuldkommeligere vnderuist / oc styrket met flere oc fastere tegn :
Derfaare er denne Hoffuingsmands Tro i nogen maade større /
men dog icke effter en retsindig fuldkommen Troes vilkaar at reg-
ne. 3. Vi lære oc saa her / at Troen maa vore oc daglige forfrem-
mis / so mere oc mere. 4. Christus lærer her oc saa om Hedning-
gernis Rald / at de met Abraham / Isaac oc Jacob / skulle forme-
delt Troen til Christum forsamlis til en Kircke oc Menighed. 5.
Vi see her oc saa Christi Spaadom oc Forkyndelse / om Jødernis
forstændelse / oc der hos Trusel at de skulle straffis. 6. I det at hand
siger til Hoffuingsmanden : Gack hen / dig see som du trode /
gissuer hand tilkiende / at alting er mueligt for den som troer / saa
som Christus self vidner en anden sted. Hannem see Loff oc ære
til ewig Tid / Amen.

Christus ros
ser Hoffuings
mandens
Tro.

1.

2.

Denne Hoffuingsmands
oc Jomfru
Maria Tro
lignis til
sammen.

3.

4.

5.

6.

Marc. 9.

Den Fierde Sondag effter

Christi Ombarelse / Euangelium Mat.
thæi / i det VIII. Capitel.





Jhesus gick i Skibet / oc hans Disciple fulde hannem. De see/da begyntis en stor Storm vdi Haffuet / saa at Skibet skuldis oc saa aff Volgerne / De hand soff. De Disciplene ginge til hannem / oc vacte hannem op / oc sagde: Hærae / Hielp oss / wi forderffuis. Da sagde hand til dennem: I lidet troendis / Hui ere i saa fryctactige? De hand stod op / oc truede Bæret oc Haffuet / Saa bleff det gantste stille. Men Menneftene forundrede dem / oc sagde: Huad er det for en Mand / at Bæret oc Haffuet ere hannem lydige?

Dette Euangelij Forklaring.

Dette Euangelium sætter oss atter Christi Sind oc Hiertelag for Øyen / huilket er at saa bi met sine Christne vdi deris Nød / effter saa som hans Begne Ord lunde vdi Psalmen: Jeg vil vere hos hannem i Nød / Jeg vil riffue hannem vd / oc giøre hannem til ære. Item / Paafald mig i din Nød / ieg vil bønhøre dig at du skal tacke mig. Ege saa læris oss her aff Apostlernis Exempel / huad wi skulle giøre / naar wi ere i Nød oc Fare / som er / at wi met Apostlerne skulle opuecke Christum formedelst en stadig Tro / at hand effter vor Bøn oc Begiering vil hielpe oc redde oss. Summen paa dette Euangelium er / at vor Hærae Christus bleff opuaet aff Døffne / der hans Disciple vaare i stor Fare oc haffsnød / aff den store Storm som hastelige opuaetis paa Haffuet / De strax truede Haffuet oc Bæret / saa at det bleff strax blick stille / at alle de det saae / forundrede sig saare. Wi ville her vdaß ansee oc forhandle tre Artickle / som ere:

Den Første.

Om de Gudsfrættigis mangfoldige Tristelser her i Verden.

Den Anden.

Denne næruerendis Histories Forklaring met sine omstandige vilkaar.

Den Tredie.

It sinnet Billede oc Malning / om den Christne Kirckis vilkaar her i Verden.

Psalm. 9.

Psalm. 50.

Wi skulle opuecke Christum i vor Nød.

Summa paa denne Text.

Om den Første.

Efterdi at dette Euangelium ihu kommer
Disciplernis Fristelse vdi Skibet / da vil ieg kaarteli-
ge tilkiende giffue nogle slags Fristelser / met huilcke
Mennisten anfectis oc fristis / De det for den Sag
skyld / at naar wi lære at kiende huad fare off paa alle sider offuer-
henger / at wi da kunde vere Aruogne / oc ickede off offuerrinde
aff Fristelsen / misse Troen oc Christi bekiendelse / oc endelige salde
fra Guds Naade oc Venstast. Thi lige som Christi Disciple vdi
Hassuet fristedis met stor Liffs fare paa alle sider : Lige saa hassue
alle Christne mesten huer Time oc Stund / sig at befrygte for des-
ris Saligheds Skibbrud oc Hassis upd.

De Fristelser som Mennisten fristis met her i Verden ere
mange slags : Thi enten kommer Fristelsen aff Gud / eller aff
Dieffuelen / eller aff Mennisten / eller aff den nem self som fristis /
eller aff omsfendige ting / som wi omgaes met.

Mennistes
fristis aff
atskillige
Ting.

Skd frister off paa det at wi skulle bliffue forstan-

digere oc mere forsogte hos off self / Thi hand frister off ickede
for den Sag skyld / at hand som intet er skilt for / vilde der aff vi-
de oc forfare huordanne wi ere / Men at hand der met vil lade off
see oc saa at vide huor meget wi forfremmis vdi Gudfryetighed oc
Troen. De frister Gud off stundem vdi vort Liffnet oc Omgen-
gelse / stundem vdi Lærdommen / oc stundem met sine vredis Tegn.
Vdi Liffnet oc Omgengelse fristede Gud Abraham / den tid hand
besoel hannem at slacte sin eneste Søn Isaac til it Offer : Men
Abraham i det at hand athyde Gud i saadan en haard oc vanste-
lig Ting / da bleff hand ved sig self diff mere forfaren oc forsogt /
Oc formercker denne Troes rette Fruct / som er / Lydighed imod
Gud mere at actis oc affholdis end alle andre Ting vdi Verden.
Saaledes fristis oc forsogis mange Gudfryetige Christne aff
Gud paa denne dag / i det at hand faaresetter dem sine Bud / som
ere alle Christelige Dyders oc gode Seders visseste Regel / paa
det at de ved en ret Lydighed mod samme hans Bud / kunde bliffue
diff vissere der paa / at de ere Guds lydige Tienere. Men tuert
imod / de som met Vilie oc Vidstast salde i Synden oc vndergaa
vdi Fristelsen / de bliffue skyldige vnder Guds Brede / indtil saa
lange at de rette oc bedre sig.

I.
Gud frister
off i treende
maade.

I.
Liffnet.
Genes. 22.

Dernast frister Gud off oesaa i Lærdommen / naar hand til-
steder at komme salste Propheter / oc atskillig vildfarendis lærdom
saaregiffuis iblant Folcket / om huilken Fristelse Moises taler / i
sin semte Bogs xiiij. Cap. Huor hand saa siger : Om nogen
Prophete eller Drømmere staar op iblant eder / oc
giffuer dig it Tegn eller noget vnderligt / oc det tegn
eller

2.
Lærdom.

eller vnderlige Ting kommer / som hand sagde dig om / Oc hand siger: Lader oss efftersølge andre Guder oc tiene demnem / (Det er / om hand indsticker nogen ny vijs oc maade til at tiene Gud met) Da skal du icke lyde samme Prophetis eller Drømmeris Ord / Thi Herren eders Gud frister eder / at hand vil forsøre om i elste hannem / aff gantste Hierte oc aff gantste

Gud frister
ingen til
hans varelse

Siel. Denne Fristelse scriffuis Gud til / i det at hun er en prøffuellsis oc forsøgelsis Fristelse / icke i det at hun er en forsørelsis Fristelse: Thi Gud forsører ingen. Lige saa giffuer Gud oss sit Ord paa denne dag / Men der hos tilsteder hand at komme meget Røtteri oc Bildfarelse / at hand der met vil friste oc forsøge oss / om vi met en liffactig / retfindig / oc stadig Tro elste hannem.

3.
Mæt Tegn.

Stundem frister Gud oss met Tegn / naar hand lader oss see sin gruelige Vredis Tegn i Himmelen / paa Jorden oc vdi Haffuet / huilcke Tegn saare meget beuege de Gudfrygtige. Hierter. Om dette slags Fristelse taler Moises i sin anden Bog i det xx. Capitel. huor hand saa siger: Frycter icke / thi Gud er kommen at hand vil forsøge eder / oc at hans Fryct skal vere for eders Dyen / at i skulle icke synde.

II.
Dieffuellsens
Fristelse.

Dieffuelen frister oss met fraspaldelse oc affuigelse fra den rene lerdømme met Affguds dyckelse oc andet saadant mere / om huilcket der skal talis den anden Søndag i Faste.

III.
Menniskens
Fristelse.

Mennisten / baade vore Venner oc Vuenner friste oss i mange maade: Nu met falsk Lærdømme: Nu met Huelseri: Nu met vdi de Exempel: Nu met Raad oc Daad: Nu met løfte oc Forsættelse: Nu met Høden oc Trusel.

III.
Vore eget
Rigdoms
Fristelse.

Mennistet finder oc saa oc fornemmer meget vdi sig self / som frister hannem / saa som er: Først / den oprindelige Synd. Der næst / mange onde Affecter oc attraa / som der vdi oprinde / huilcke der heftelige holde oss til at vi skulle giorre baade it oc andet imod Guds Bud. Mennistet fristes oc saa stundem aff sine gaffuer / enten Aandelige eller Legemlige / saa som er / dydlig oc skøn Skabning / Styrcke / Vijsdom oc Forstand / Konstighed etc. Huo som vil offueruindis aff dette slags Fristelse / hand skal tencke / at alt det hand haffuer / det er hannem giffuet aff Gud / at bruge til hans ære / sig self oc andre til Nytte oc Gaffin.

VI.
Disse Verds
lige tings
Fristelse.

De ting som ere omkring oss her i Verden / friste oc saa oc forsynre mange fromme Gudfrygtige Menniskers Hierter. Aff huilcke somme ere for oss / saa som de der ere næruere / dis tilstede: Somme ere bag oss / saa som de der ere fremfarne: 2.

Somme

3. Somme ere ved den høyre side / saa som de der ere off tierkomne
 4. oc lystige: Somme ere ved den venstre side / saa som de der ere off
 bedrøffuelige oc sørgelige. For off er Døden / som truer off: Guds for off.
 retferdige Dom som piner oc plager off: oc Hellsuede som haff
 uer vijt optat sin Mund. Dag off ere vore fremfarne Synder / Dag off.
 huilcke som nagge oc plage Menniskens Samuittighed. Ved den ved den hø
 høyre side er Rigdom / Verdslig are / Mact oc Velde / huilcke der yre side.
 hoffuetsulds styre mange Menniske vdi euig Zorderffuelse. Paa ved den
 den venstre side / er fattigdom / Bespaattelse / Foractelse / Van venstre side.
 ryete / stor vaade oc fare / baade til Land oc Vand / baade hiemme
 i Huset oc vden faare. Disse slags Fristelser ere gantke haarde
 oc suare / oc skulde offueruindis met en stadig Tro / met Bøn oc
 idelig Suck til Gud om Hielp oc Trøst / met it Christeligt Løffnet.
 Met saa Ord at sige: De kunde offueruindis ved en idelig oc
 aluerlig Penitente. Dette vilde ieg her nu tale om Fristelser /
 paa det at wi kunde opuectis til Maruogenhed oc Bøn / at wi icle
 skulde falde i Fristelse.

Om den Anden.

Di dette Mirackels bescriffuelse / haffue wi
 disse efftersølgendis omstendige vilkaar at acte.

Først / Troens Fristelse. Disciplene haffue den I.
 Troens for
 sørgelse.
 H E R E Christum i Skibet met sig / derfaare seyle
 dedij tryggeligere / men denne Tryghed bleff icle langvarig: Thi
 den tid der kom Storm oc Wuxer / bleff Skibet skult met Haffens
 Bylger oc Boffuer / huor aff det stede / at de som tilforn vaare
 formeget trygge / bliffue nu for denne Storm oc Haffens Bylger
 skuld / misrøstige oc tuilactig. Derfaar skal ingen formeget tro oc
 forlade sig paa Metgang / men oc saa vdi Lycke oc Metgang fryete
 sig oc paakalde Gud.

Vi denne suare Fristelse soffuer Christus / baade paa det at II.
 Christ
 soffin.
 hand met Søffin kand vederquege sit Legeme / som vdaß stor
 Vandring / Møye oc Arbejde vaar mødigt oc træet: De disligeste
 at hand kunde forsøge Disciplernis Tro. Icke fordi at hand som
 er en ret Hiertesøgere / so self viste det tilforn / Men at Disciple
 ne skulde saa det at vide / oc der aff ret lare at kiende sig self. Her
 foruden er det oc saa troligt / at H E R E N soff for den Sags
 skuld / at Troen skulde diff ydermere opuectis vdi Disciplene / oc
 de nu i denne store Nød oc Fare / diff heftigere skulde paakalde
 hannem / oc at de skulde diff ydermere rose oc holde meget aff hans
 Redning oc Hielp / aff denne største Nøds oc Liffs fare. Thi der som
 Christus haffde veret vaagen / da haffde hand foruden Discip
 lernis Bøn oc Begering / strax veluillige hiulpet dem / som da vaare
 i stor fare. Endog hand aff sin Godhed oc Faderlig hiertelag til
 off / er reddon oc veluillig at giffue off huad off er nyttigt til vore
 Legems

Gud vil ver-
ge bede.

Legens nødtørft oc vor Siels Salighed / dog pleyer hand icke
at giffue oss det / vden wi bede hannem der om : Fordi Bønen er
it ordentligt oc besticket Redskaff / til at forhuerffue met aff Gud/
alt det wi haffue behoff / Oc det for den Sags skyld / at wi skulle
ære oc holde hannem for en ret sand Gud / som er vor Skabere/
oc en Veldetilde / aff huilcken alt Gaat kommer / De bekiende oss
alt for strøbelige oc vanmechtige Creature / som intet haffue eller
kunde giøre vden Guds hielp.

III.
Troens
Bæffe.

1. Iohan. 5.

Troens
Siender oc
Kamp.

Troens forarbejdning oc krafft lader sig oesaa her see / thi Tro-
en er icke en skælsk Tancke eller Huskud / men hun er en stærk
Kempe som offueruinder den gantste Verden / som Iohannes siger
Eders Tro er den Seyeruinding som offueruinder
Verden. Troen vinder vel oc saar Seyeruinding / men det
steer ved den stærke Kempe oc Seyeruindere Christum / som hun
begriber oc besatter. Denne Tro haffuer imod sig til Siende oc
Modstandere / den gantste Verden / det er Synden / Døden/
Dieffuelen / atskillige Vaade oc fare / oc vort Ryd oc Blod. Paa
Verdens oc hendis anghengeris side staar Guds Lov / vor egen
Samvittighed oc Fortuilelse : Men paa Troens side / staar E-
uangelium / Christi Offer oc en stadig Tillid til Gud.

I.
Raad imod
Lowens fuis-
sielse.
Deuer. 27.

Iohan. 3.

2.
Imod Dø-
den.

1. Corinb. 15.

Iohan. 5.

Dødens nyt-
te oc Gaffu.

3.
Imod Dieff-
uelen.

Iohan. 16.

Derfaare naar Lowen setter til dig met sin Ild / Ryg / Damp /
Lumet oc Torden. Naar Lowen siger : Forbandet er huer
den / som icke holder alt det der staar screffuet i Low-
bogen. Da sæt du Euangelium der imod / oc sig saaledis :
Huer den som troer paa Guds Søn / hand haffuer
det evige Liff.

Naar Døden truer dig met sin Forfærdelse / saa sæt du imod
hannem Jesum Christum / som haffuer offueruundet Døden/
huilcken der breyder Døden det / at hand haffuer offueruundet
hannem / oc siger : O Død huor er nu din Praadt / O
Helffuede huor er nu din Seyeruinding? Hand siger
oesaa selff hos Iohannem : Huo som troer paa mig / hand
skal icke smage Døden evindelige / Men hand skal
trenge sig igiennem Døden / til Liffuet. Derfaare er
Døden it Gudfryctigt Memiske saare nyttelig / thi hand er en
Vej til it bedre oc saligere Liff / Huorfaare det skal vere langt fra/
at nogen Christen skulde lade sig forfærde for Døden.

Dieffuelen klager oesaa paa oss / opregner vore Synder / oc
holder oss it langt forfærdeligt Register for : Men holt du hannem
imod disse Christi ord / der saa liude om hannem : Denne Ver-
dens Første er allerede dømt. Item / dette Pauli spreek :
Gud

Gud er den som gjør rettfærdig / huo vil fordomme oss? Der som hand kaster oss vor Bretfærdighed i Næsen / da skulle wi suare hannem met S. Pouel/oc sige: Den som icke viste aff nogen Synd/den gjorde Gud til Synd for vor skyld / at wi skulde bliffue den Rettfærdighed vdi hannem som gielder faar Gud.

Roman. 3.

2. Corinb. 5.

Naar wi komme i Nød oc Fare / da paamindis wi os saa oc anklagis for Synden / Fordi at saadan Nød oc Bedrøffuelse er lige som en Prediken / om Guds rettfærdige Dom oc Brede imod Synden/Der imod stalt du suare oc sige saaledis: Dommen begyndis paa Guds Hus. Item/ Huileken Herren elster/den tucter hand/oc hand hud stryger huer den Søn som hand anammer. De det givr hand altsammen oss til beste/at wi icke skulle bliffue forkaade/ naar wi haffue ingen Sienuordighed oc Modgand/ oc der ved forfaris met de wgudelige. Derfaare siger Paulus: Naar wi dømis / Det er/ naar wi lide Kaarsset/da reffis wi aff H E X E N / paa det wi skulle icke fordomis met Verden.

4.
Imod Nød
oc fare.

1. Pet. 4.

Hebr. 12.

1. Corint. 11.

Vort Rispd oc Blod egger oss os saa idelige til Fortuilelse/ men lad du Rispdet vere Aanden vnderdannigt / De sig at Rispds oc Blods Dom gielder her intet. Saaledis falder oss her i Verden tusinde slags Fristelser faare / som ville forhindre vor Salighed:

5.
Imod Rispd
oc Blod.

Kunde derfaar der Tyran Nero saaledis brende Synden/ Loven/ Døden/ oc Rispdet at de vaare offueruundne? Ney inge lunde / fordissaa at Guds Børn de haffue allene denne Rettrighed oc Frihed / de andre holdis fangne vnder Synden / for de ere Syndsens Dienere / saa som de der altid synde / oc altid haffue Lyst oc Vilie til at synde / oc staa Aanden imod / Za Aanden er flet oc aldelis vdslett vdi demnem. Derfaare huo som vil traadske imod Synden / Guds Lov / Døden / Dieffuelen / Rispd oc Blod etc. Hand skal see til om hand fornemmer vdi sig / en aluerlig oc sand Penitenske / hand skal os saa see om hand haffuer en stadig Tro oc en god Samuittighed. Endelige hand skal oc see til/om hand er saa sticket/at hand mere acter Lydighed mod Gud/ end alle disse verdslige gode Ting/oc der hos haffuer it aluerligt Forset at ville offuergiffue Synden.

Nero.

Guds bærus
Frihed.

Ioban. 3.

Meck.

1. Timoth. 1.

1. Christus straffer sine Discipler for tuende syncker: Først straffer hand deris redsel oc misfæstighed/fordi dem burde icke at reds eller frycte sig/den sund hand vaar hos dem/effterdi de haffde seet saa mange aff hans Zertegn oc vnderlige Sierninger/huor aff de

IIII.

Christus
straffer Dis
ciples.

funde lættelige lære og begribe/at den kand ick forfaris de omfæmme/som haffuer Christum hos sig. Dernæst/ straffer hand dem/2/ for de ere saa lidet troendis/at de ick tro/at hand jo er saa mectig og kand giøre saa meget/naar hand soffuer/som naar hand voget/ De at den som haffuer skabt baade Jorden og Haffuet/ skulde ick vere saa mectig paa Vandet som paa Landet.

V.
Christus be-
uise sig at
vere Gud og
Menniste.

Mendelis lige som Christus met sin Effen beuise sig at vere it sant Menniste: Lige saa beuise hand sig at vere en sand Gud/ i det at hand biuder Vær og Vand at de ere hannem lydige. Ege disse syncker tiene saare vel til at styrcke vor strøbelige Tro met. Hans Mandom og Menniskelige natur lærer off hans gode vilie og broderlige Hiertelag til off/at hand vil hielpe off. Hans Guds dom lærer off/at hand er Almectig og kand hielpe off/ hulleke begge syncker/ som er Effe og Vilie/ der hører til alt det mand sætter sig for at bestille og giøre.

VI.
Guds Tægt
vithaffue
der aff.

Ueg kand sige det met saa Ord/ Christus giffuer i denne Historie tilkiende/ at hand vil Mennisten skal bliffue salig/ og besynderlige de som paakalde hannem. Thi lige som hand vil at wi skulle paakalde hannem i Nød og Fare: Lige saa vil hand og saa lade see sit Faderlig Hiertelag mod off/ i det at hand frier og redder off aff Fare.

Om den Tredie.

Denne Histories Mandelige Vdydning er saare lystig og skøn/ thi her vdi affmalis off og sættis for Synen/ den Christne Kirckis Billede og Lycke her vdi Verden.

Mandelig
vdydning.

Haffuet betydder Verden: Skibet betydder den Christne Kircke: Stormen og Været betydder Dieffuelen: Disciplerne betegne den Christne Forsamling/ aff alle dem som tro: Christus er Sandhed self: Euangelium er Troen.

I.
Ivor Chris-
tus er der
opuectis
Storm.

Først/haffue wi her at mercke/ at før end Christus gic met sine Disciple i Skibet/da vaar Haffuet blick stille/det er/ Verden soffuer og snoreker gantke tryggelige hen i Synnen. Men saa tilige som Christus kommer vdi Skibet/ blæs der en gantke stor Storm op/ saa at Skibet sinis aldelis at ville sinneke og vndergaa. Men huad sker her? Vor Hænde Christus som haffuer mact at raade og biude offuer Vær og Vand/hand er tilfiede. Der saare skulle wi først her aff lære/at vden for dette Skib/ det er/ vden for denne Christne Kircke er ick Salighed at foruente. Men her skulle wi nu vel tage off vare/at wi ick ansee it Orlogs Skib for dette rette Skib. It Orlogs skib er vel vden til herlige vdrød/ beprydet og smycket/ og inden vdi vilt og romt/ Men det rette Christelige Skib/haffuer sit sinneke og pryndelse induaartis: Det haffuer en meget herligere og hyperligere Styremand/som er/den helig Mand: Det haffuer og deyligt Skibsfolk og Baadsmænd/som ere alle

Vden Ræ-
den er ick
Salighed.

ere alle Gudfrættige Christne: Det haffuer den rette Compas/
som er/ Guds Ord: Det haffuer de hønuærdige Sacramenter
vdi sin rette brug: Det haffuer ocsaa Lydighed / mod det hellige
Predicke embede: Med denne Beprydelse oc Smycke lader dette
Skib sig nøye / vdi all Storm oc Haffsens bruselse.

Derneft / haffue wi ocsaa her at mercke / at dette Skib er
icke vdi smult stille Vand / men i det brusende Haff / huor det slaes
oc sigdis aff store Bylger oc Boffuer / som kaste oc velte det hid oc
did / frem oc tilbage / huilket den gantste Verdens Historie beui-
ser at vere Sandhed. Den tid Gud hand haffde skabt Ver-
den / da kom hand dette Skib til Segls oc vdrøddet det: Men
Dessuellen som er Guds Søns Fiende / offuerfalt det firax met
suare Jlinger / Værkuler oc Storm: Der effter bleff det sigt frem
oc tilbage i ynckelig maade indtil Noe tid: Siden bleff det ført fra
Noe tid / indtil Abraham: Siden der fra indtil Moisis tid: Der
fra siden indtil Christum / huilken der kom til Verden / at hand
vilde Salig giøre dette Skib. De Vandbølgerne met Storm
oc Vuar som bruse imod dette Skib ere icke endnu stille. Men
huad Marsage er der til / at Verden kand icke lide dette Skib?
Sagen er denne: Den Christne Kircke straffer Verdens Gier-
ninger / det er / hun skilder denne Verdens Vise for Giercke oc
Daarer / Hun anklager oc skylde de Retfærdige for Synd/
Hun forðømmer de Rige / oc siger dem at vere vlycksalige / oc
elendige Menniske / vden de haffue en sand Gudfrættighed /
som lærer dem / huorledis de skulde bruge oc regere deris Rigdom:
De det er det Christus loffuede at skulde stee der hand sagde:
Den HelligAand skal straffe Verden for Synd /
for Retfærdighed / oc for Dom / Huad forbrød Abel sig
imod Cain / der hand gruelige oc skendelige tog hannem aff dage?
Der suarer Johannes til oc siger / at Abels Gjerninger
vaare gode / oc hans Broders vaare onde. Huad
syndede den fromme Noe? Huad gjorde Jeremias? Esaias?
Ja huad syndede vor Hæx Christus self? Huor met haff-
ue de hellige Martyrer fra første Verdens begyndelse forseet sig/
at de ere saa ynckelige forfulde oc plagede? Der vaar ingen an-
den Sag til / end at de vilde vbleede Verden aff Mørket / paa det
at Mennisten skulde forfage denne Verdslige lyst oc onde Begie-
ringer / oc leffue guedelige / ærlige oc retfærdelige vdi denne Verden.
Saadan Tack pleyer altid Verden at beuise dem som hende giøre
til gode: Hun vil offuerfalde de Gudfrættige / met Storm oc
Bylger / oc slet nedsmucke dem i Grund / Men det gaar icke for
sig effter hendis Vilie / Hun kand ingenlunde ødelegge dette Skib/
fordi der vover altid ny Christne oc Martyrer aff de hellige Mar-
tyrers Blod.

II.

Christi Kir-
cke haffuer
aldrig sin
stille.

Hui Verden
icke kand lide
de Christi
Aande.

Iohan. 16.

Genes. 4.

1. Iohan. 3.

Tium. 2.

Lærdomme:
her aff.

1.
Trest imod
Sørargelse.

Derfaare skulle wi vel lære denne hellige Konst/imod den
Sørargelse som kommer aff Sørfølgelse/ oc der aff/ at de ere saa
saa/som ere i dette Skib/det er/ i den Christne Kircke. Der som
du sørargis der aff/ at dette Skib saa kasts oc veltis hid oc did i
Haffuet/da see hen til Christum/ som er tilstede i Skibet. Sørar-
gis du der aff at de ere saare saa som ere i dette Skib/da see hen til
Noe Ark: Til dem i Sodoma: Oc til den gantste Verden. Det
som er det allerbeste/det haffuer aldrig veret uden nogle saa beha-
geligt i Verden. Den Christne Menighed vaar ringe oc liden i
begyndelsen/ I den middelfte tid vaar hun stor/ Mod enden skal
hun atter bliffue saa liden oc ringe/ at hun skal sinis slet at sin-
cke oc skuldis aff Bylgerne/det er/ aff Dieffuelsens ondstaff/salt
Dieffuels Lærdom/oc it ont skendeligt Læffnet.

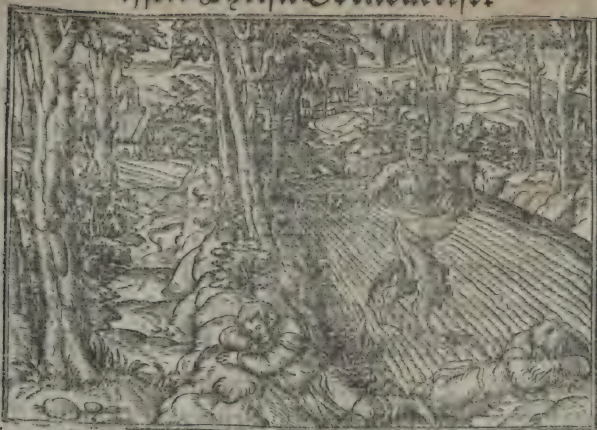
2.
At opuecke
Christum.

Vi skulle for den Sags skyld ocsaa vel lære/ at wi met ver
byn i saadan Storm opuecke Christum/ huilken der er aldrig
borte fra sit Skib/men stedse regerer oc styrer det/ met sin Hellige
Aand/sit salige Ord/de høyuærdige Sacramenter/ oc met Dis-
ciplin oc Affue. Den samme vor eniste HERRE/ Regentere/
oc Styremand Jesu Christo/ met Faderen oc den HelligAand/
skee Loff/ Prijs oc Ære til euig Tid/ Amen.

Den Femte Søndag effter

Christi Obenbarelse / Euangelium Mat:
thæi i det XIII. Capitel.

Jesus lagde dem en
anden lignelse fore/oc sagde: Him-
merigis Rige lignis ved it Men-
nisse/som saade god Sæd i sin A-
ger. Oc der Folkene soffue/ kom
hans Fiende/ oc saade Klinte i
blant Hueden/ oc gick bort. Der Sæden vorte nu/
oc bar Fruct/ da siuntis ocsaa Klinten. Da ginge
Tjernerne til Husbonden/ oc sagde: Herre/saade du
icke god Sæd i din Ager? Huor aff haffuer hand da
Klinte? Hand sagde til dennem: Det haffuer Fien-
den gjort. Da sagde Tjernerne: Vilt du da/ at wi
skulle gaa bort/ oc luge dem aff? Hand sagde: Ney/
pan



paa det i skulle icke til lige rycke Hueden op met / der
 som i luge Klinten aff. Lader dem baade vore til
 sammen / indtil Hosten. De naar det er tid at hofte /
 vil ieg sige til Hostfoleket: Sanker først Klinten
 tilsammen / oc binder dem i Knippe / at mand kand
 opbrende dem / Men samler mig Hueden odi min
 Lade.

Forklaring paa dette Euangelium.

Arsagen til denne lignelse kom aff Christi
 Tilhørere / aff hvilke en part vaare glisnere oc syens
 skalde / oc lode sig icke lidet tycke der aff / at de vaare i
 Tallet met / iblant den hob som vaare Christi Disci-
 ple: En part vaare retsindige oc fromme / Men eff-
 terdi de saae at de gode vaare blandede iblant de onde / da blessee de
 der aff saare forstørrede. Da paa det at Christus funde baade
 paaminde hine om deris glisneri oc om den straff som dem skal off-
 tiergaa / oc opegge disse som vaare fromme til bifandighed / oc en
 fast Tillid til sig / i det hand faaregissuer den tilkommandis Skilf-
 misse oc Belønning / da haaffuer hand faaregissuet dem denne Lign-
 nelse. Hues mening er / at de onde skulle altid vere i den christne Kir-
 ke iblant de gode / saa lenge som denne Verden staaar / Men i Ver-
 dens ende skulle de skillis at / fra huer andre / paa det at de fromme
 funde saa euig Løn / oc de ugudelige kand vederfaris deris fortien-
 te Straff. Derfaare tien dette Euangelium der til / at det kand
 forstrecke hine falske Hycleere oc Mundchristne / holde dem deris
 Straff for / oc egge dem til Penitentie. Der imod trøster det de
 Fromme / oc beuebner dem til Taalmodighed / i all Modgang oc
 Siemordighed. Fire Artikler haaffue vi i dette Euangelio.

Christi Til-
 hørere.

Meningen
 paa denne
 Lignelse.

Dette Eu-
 angelij
 Brug.

Quordant Christi Kirge er i denne Verden.

L iij

Den

Den Anden.

Om dette Rigis Ziender.

Den Tredie.

Christi Disciplers Bøn imod hans Ziender / De huorsaa-
re Gud lider sine Ziender i den Christne Forsamling.

Den Fierde.

Om Christi Zienders straff / De de Gudfryctigis Ihu.

Om den Første.

Himmerigis
Rigis at-
skillige mer-
ckelser.

Matth. 3.

1.
Te nye Løff-
net.

2.
Euanges-
lium.

Luc. 17.

3.
Ordens
Fruct.

Roman. 14.

4.
Den euige
Glæde.

Matth. 3.

5.
Den Christ-
ne Kirke.

Himmerigis Rige haffuer mange atskillige
merckelser i den hellige scrift: først i det Johannes siger:
Siger Penitenge / thi Himmerigis rige er
nær. Der bemercker Himmerigis Rige icke andet/
end it nyt Løffnet / ved huilket Gud fornyer oss i Haabet til den e-
uige wdødelighed: Thi hand gifr oss / som hand haffuer taget aff
Syndens oc Dødsens tieniste / til sine egne / Paa det at wi / den
stund wi ere fremede her i Verden / kunde i Troen haffue det Him-
melste oc euige Liff. Derfor i det hand siger: Himmerigis ri-
ge er nær / giffuer hand tilkiende / at det euige Liff oc rette lycksa-
lighed settis oss saare i Christo Jesu / som haffuer oss det igienflyet
oc forhuerssuet. For det andet / mercker Himmerigis Rige / Chris-
ti hellige Euangelium / huor ved Indbyggerne forsamlis til Him-
merigis Rige / huilket Christus lærer oss / der hand siger: Guds
Rige er iblant eder. For det tredie / bemercker det Euangelij
Fruct i de Gudfryctigis Hierter / efter at det er predicket for den-
nem / De da er det / som Paulus kalder det til de Komere: Retfer-
dighed / Aandsens Glæde oc Fred i vore Samuittigheder. For det
fierde / mercker det den tilkommendis Salighed oc Glæde / i det til-
kommendis Liff / eller den yderste Dommedag / om huilket Chris-
tus taler der hand siger: Mange skulle komme fra østen
oc vesten / oc side til Vords met Abraham oc Isaac
oc Jacob i Himmerigis Rige. For det femte / mercker det
den siunlige Christi Kirke oc Menighed her i Verden / i huilken
der ere onde oc gode tilfamen / indtil Høsten / det er / indtil Verdens
ende. I denne merckelse tagis Himmerigis Rige i dette Euangelio /
om huilket Rige ieg nu aff denne Signelse / vil noget tale.

Himmerigis Rige lignis ved it Menniste / som
saade god Sæd i sin Ager / etc. Det Menniste som saae
er Christus / sand Gud oc sant Menniste: Ageren er Verden:
Sæden er Rigens Børn. Huert aff disse try synker giffue oss
mange Lærdomme.

I.
Sæmanden
er Christus.

Først i det at Christus kaldis her en Sæmand / giffuis det
te at betencke. 1. Huor ypperlig oc værdig den Christne Kirke er / i
effterdi

2. effterdi at Guds Søn selff haffuer stiftet oc funderet hende 2. At denne Verdens Vise / icke saa eller plante denne Kirke / Thi det hører Christo allene til / huorfaare hun icke heller holdis ved maect 3. formedelt Verdens Vijsdom. 3. At det er Christi Embede at saa / 4. det er / at lære Retfærdighed / oc den euige Salighed. 4. At ingen land bliffue god Sæd / det er / bliffue Retfærdig oc fornyes til det euige Liff / vden denne Sæmand Christo.

Sor det andet / i det at Verden kaldis en Ager / giffuis her 1. oc meget at betencke / som er: 1. At icke noget eniste Land eller Rige i Verden / icke Italia / icke Græcia / icke Jødeland / eller noget andet Rige vnder Solen / kand eyne sig det allene til at det skal vere Hærens Ager / Sor den gantze Verden er den Ager / i huilcken den Sæmand Christus kaster sin Sæd. Huorfaare / at lige som intet Land / Ja intet Menniske kand met rette klage sig at vere vdeluct fra Himmerige: Lige saa kand intet slaas Folck tilegne sig allene denne ære / som tilforn er sagt. 2. Vi see oc saa her / at Guds Barmhertighed er vndelig / i det at hand tilbinder alle Menniske i den gantze vjide Verden Christi Belgjerninger / som ere: Vijsdom / Retfærdighed / Hellighed oc Bienstning. 3. Her skulle vi oc vel mercke / huorfaare Verden kaldis en Ager: Thi met denne Lignelse giffuis tilkiende / at det givrs storlige fornyden behoff / at mand vel røtter oc dyrcker denne Ager. Thi lige som hand vil pløyes met Penitentiis Predicken: Lige saa skal hand vandis met Christi Blod oc Vand / ellers quallis Sæden / oc forgaar.

II.
Ageren er
Verden.

En Verden
kalds Ager.

Sæden mercker her baade det som saaes oc den Grøde som opuorer. Hvad saaes her? Christi Euangelium / huilcket baade tilbiuder Synders forladelse aff Naade / oc vdkressuer en idelig Penitente. Denne Sæd / det er / Christi Euangelium / tager Ageren vdi sig formedelt Troen / Men hand groer oc beuaris ved den HelligVand / paa det at hand icke skal visne oc forgaa / naar hand offuerfaldis aff Storm / som er / Risd oc Blod / met Raars oc Modgang. Der hos kaldis her oc Sæd / det som opgroer aff Sæden / som ere Kornet oc Årene / det er / Guds Børn. Thi Guds Ord eller Euangelium / er den vdforgengelige Sæd / ved huilcken vi igiensyddis til Guds Børn.

III.
Sæden er
Ordet oc
Ordens
Sæde

Saa er da dette Himmerigs Rige / det er / den Christus Kirckis bescriffuelse. Huor aff vi først lære / at den Christus Kirke er icke noget andet Menniskis / end Guds Søns Vierming. Huorfaare at Passuen er meget Daarlig / i det at hand begimmet sig at saa oc plante denne Kirke. Dernæst / see vi oc her / at den Christus Kirke icke opbyggis ved Menniskelig Lærdom men allenist ved Jesu Christi Euangelium / huilcke som det lære reent oc ret / de ere den Sæmands Christi Metielspere.

Lærdomme
her aff.
I.

2.

Om

Kirken
haffuer altid
Siender.

Denne Signelse lærer at Christi Rige skal altid haffue sine Siender oc Modstandere / saa som oc den første Forjættelse liuder / i Mose første Bogs første Capitel / at Hugormens Sæd skal bide Quindens Sæd i Hælen / huor vist dette er / lærer den gantze Christne Kirckis Historie / fra den tid denne Forjættelse bleff giffuen / indtil denne dag. I huor Abel er / der er oc visseligen Cain: I huor Isaac er / der er oc saa Ismael: Huor der er en Jacob / der er oc saa en Esau: Huor David er / der er oc saa Saul: Huor Christus er / der er oc saa Judas: Huor Paulus er / der er oc saa Nero / wi tørre icke heller vente oss andet / Thi Sathan staar altid efter Christi Kircke / huilcken hand legger vind paa / enten at slet ødelegge / eller oc at besmitte med falsk Lærdom oc it forargeligt Vessuet.

Naar Sienderne
komme.

Forleddis
Folkene
loffue.

Men naar kommer Sienderne? Der Folkene loffue / kom en Buen oc saade Klinte iblant Hueden. Met denne Soffu Christus her omtaler / straffis baade de som predickte / oc de som høre Ordet. Ordens Siender loffue / naar de icke gipre deris Embede met skyld / at lære trolige det som tien til Salighed: At paaminde oc atnuare de lade oc doffne: At straffe dem som icke vandre paa den rette Vei efter Euangelij Sandhed: At troste oc husuale de bange Samvittigheder: De at affuerie oc til intet gipre falsk Lærdom / som strider met Grunduollen / det er / met vor Troes Artickle. Tilhørerne loffue oc saa / naar de enten lysslige oc met Lædhed høre Ordet: Eller oc bliffue kaalde oc met tiden slet affalde fra Ordet / som wi see at mange gipre paa denne dag.

Naar Folket nu saaledis loffuer / kommer Siender oc Buennen / De det for den Sag skyld / at hand er Christi Siender / hues Rige oc Kircke hand sunder efter at ødelegge / oc der imod at vdsprede sit Rige / ved Løgn oc Mord.

Hvad denne
Wuen saer

1.

Hvad saer hand? Først / falsk oc katterst Lærdom / som strider met vor Christelige Troes Artickle / oc det begynte hand i Paradis / oc haffuer der efter siedse oc altid brugt det. Thi huor den sande oc rette Euangelij Lærdom predickis / der er oc saa denne Buen tilstede / paa det at hand met sin Forgiffte khand forderffue vor Saliggipreris nyttelige Kilder / saa at Mennekene icke skulle øse deris Salighed oc det enige Liff aff vor Saliggipreris rene Kilder. Der hos saer hand oc saa i mange Folk Ordens forættelse / aff huilcken Sæd der voxer Klinte / Heyre oc andet wkrud / det er / Skalkke oc onde Mennekene / som ere / Blisnere oc Dyenskalkke / Sophister / som vide at foruende Ordet oc bruge Kroglow / Tyranner / Guds Bespaattere / oc fortradelige Syndere / huilcke allesammen tilhøre be stride imod Kircken / det er / imod den lille Christi Kiørd.

Men

Men huad er det at Christus siger / Den tid den Buen haaff
de saet Klinten i Hærens Ager / Da gick hand bort : Sienden gick
bort.
Viger Dieffuelen da bort fra Dhenkalcke / Sophister oc Tyrann
ner : Men ingenlunde : Men derfaare sigis hand at gaa bort / for
hand spører sig i en anden Ham oc sticckelse : Hand vil icke sumis at
vere Guds Siende / men Guds Aand oc Giffens Engel / saa som
mand kand see vdi hine Siendebere / som rose sig vel vdaß Guds
Aand oc hemelige obenbaringer / alligeuel at de met idel Dieffuel
sens Raagleri stufis oc bedragis.

Saa lærer oss denne anden Artickel / Først at Kircken haaff
uer sine Wuerner oc Siender / end oc saa mit vdi Ageren / det er mit Lærdomme
her aff.
i den vduartis Christne Menighed. Dernæst paaminder hand
oss / at wi icke skulle samtycke met Sienderne. Fremdelis at wi skul
le lære / at affstille Sienderne fra Kirckens rette Lemmer oc Indbyg
gere. For det sidste paaminder hand / at wi icke effter mange Men
nistis Exempel / skulle huereken falde slet fra den Christne Menig
hed / icke heller lade oss forarge aff den modgang oc Genuordighed /
som Kircken maa lide aff disse mange Siender / som hun maa dag
lige vente sig stort Offueruold oc tvret aff i denne Verden.

Om den Tredie.

DA ginge Tienerne til Husbonden oc sagde :

Herre / saade du icke god Sæd i din Ager ?

Huor aff haaffuer hand da Klinten ? Ved den De Gudsfr
enigts Bøn
for Kircken.

ne Tienernis indgang til Husbonden / bemerckis de Gudsfrætigis
Bøn for den christne Kircke / imod secter oc forargelse i Kircken : thi
lige som de Gudsfrætige bede altid got for den Christne Menighed
oc ynste hende det som got oc nyttigt er til Salighed : Lige saa aff
bede de det som ont oc skadeligt er / huilcket mand alleuegne kand see
i Dauids Psalm. Veder / siger hand / det som tien til Jeru Psalm. 128.
salems Fred. Item / De skulle velsignis / som elste dig.

Tuert imod siger hand : Sienderne maa bliffue til fram Psalm. 40.

me oc omkomme som ville mig ont. Item / i den siende

Psalm : Hans vlycke skal komme paa hans hoffuet /

oc hans Ondskaff skal falde paa hans Hæ.

Men huorledis kand dette komme ossuer ens met Christi Gienfigelse.

Befalning / som biuder oss at wi skulle bede for dem som oss bande / Suar.
oc gipre tvret ? Suar. Den Christne Kirckis Bøn haaffuer altid

dette vilkaar hos sig / som er / Om de icke gipre Penitente oc om
uende sig : Saa er der for Meningen / at de wgudelige skulle enten
omvende sig ved en aluerlig Penitente / eller de skulle gdeleggis
oc forfare / paa det at de icke skulle alle dage vdspr deris Bespaar
telse imod Gud / oc vere Guds heigen oc Christne Meniste til for
cred.

Huor wi
skulle bede
for Kirckens
fiender.

tred. Derfaare skulle wi saaledis bede for Kirckens oc vore Fiender. Der/ at Gud vilde giffue dem Raade til at omuende sig / Men der som de bliffue fortrædelige oc ick vilde omuende sig / da skal mand bede imod dem/ at de kunde bliffue til skamme / oc deris Anslag oc Raad/ som de oplegge imod den Christne Kircke / til hendis stæde oc forderffuelse/ kunde vndertrædis oc bliffue til intet.

Tienerne sige: Vilt du da / at wi skulle gaa hen/ oc luge Klinten aff? Hand suarede: Ney / paa det at i skulle ick oprycke Hueden met/ naar i luge Klinten aff.

Christus taler
her ick her
om Offrig-
heds embe-
de.

Stælsørger
er huor de
luge.

Regel om
Dand.

Offrig-
hed
huor de luge

Her haaffue wi først at mercke / at Christus taler her huercken om Sognepresters/ ick heller om Offrigheds Embede/ men hand vil alleniste fortage oss den Forargelse/ som mange stræbelige tage sig til / naar de see at der er saa mange onde oc wreene Menniske i den Christne Menighed. Jordi Stælsørgerer haaffuer hand befaleet det Aandelige Suerd / met huilcket de vdluge oc affstille de Vgudelige fra den Christne Menighed / naar de sette dennem i Band / paa det at de met Tiden kunde skamme sig oc gisre Penitente / De de fromme ick skulle besmittis aff deris Forgift. Om Band scriffuer Augustinus denne Regel/ at huor der er ick fare/ at der skal komme Splid oc Venighed/ da skal mand vdluge Klinten/ at mand dog alleniste tager sig vel vare/ at mand ick ocsaa oprycker det gode Korn. Verdslig Offrighed er ocsaa befaleet it Suerd / som er det Verdslige Suerd / met huilcket de fordriffue oc straffe dem som forstyrre den vduaartis.

Endog at haade Stælsørgerer oc Verdslig Offrighed gisre deris Embede met allerførste flid/ da kunde de aldrig saa slet rense den Christne Menighed/ at der so bliffuer nogen Bærme aff falsk oc wreene Lærdom / oc aff it wsticfelige Lessnet bliffuendis igien/ huor aff wi ick skulle lade oss forarge/ naar wi see det: Men lade oss paamine aff denne Lignelse/ at luge Ageren saa meget som oss mueligt er / oc siden befale Gud det andet. Thi Christus vil ick met disse Ord forsuare Wdyder oc Laster/ at mand skal lide oc fordrage dem i den Christne Kircke oc Menighed / men hand vil alleniste raade oc formane sine tro Christne/ at de ick skulle misrøste sig/ naar de nedsis til at lide de onde hos sig. Derfaare skulle wi her aff vel acte oc besinde: Først / Huor stor Guds Barmhertighed er/ som saa taalmodelige liden oc omdrager det Onde/ i den Christne Menighed / paa det de skulde gisre Penitente oc omuende sig. For det andet/ at wi ocsaa her aff skulle trøste oss/ imod den Forargelse som kand komme der aff/ at der ere saa saa/ som ere Euangelio lydige. For det tredie / see wi ocsaa her / at Giendøbere driffuis igien oc stamfuttis/ huilcke der sige/ at den Hob er ick den rette Christne Kircke/ iblant huilcken der ere mange Onde.

Lærdomme.

1.

2.

3.

Om

Om den Fierde.



En naar det er tid at høste / da vil ieg sige til
Høstfolket: Samler mig først Klinten til
haabe / oc binder dem i Knippe at brende /
Men samler mig det gode Korn ind vdi min Lade.

Her taler Christus om de Gudfryctiges skilsmisse fra de Ugudelige / huilcken som skal stee i Verdens ende. Der hos forkynnder hand / at de Ugudelige skulle pinis oc plagis / Men de Gudfryctige skulle tilhobe famlis i Guds Rige. Thi lige som mand samler Klinte / Tidzler oc andet Vrud tilsammen / oc brender det / eller oc kaster det paa Nygdingen / Men det gode Korn binder mand tilhobe oc lader det komme i Laden: Lige saa skal det gaa til i Verdens ende / at de Ugudelige de skulle antuordis hen til euig Pine oc Plage / Men de Gudfryctige skulle befries oc begaaffuis met det euige Liffs Arffue. Dette forklarar Christus videre / foruden lignelse hos Matth. i det xxv. Cap. Huor hand taler om den yderste

Om den sidste skilsmisse paa Domsmedag.

Dommedag / at hand vil sige til de Ugudelige: Gaar hen i Forbandede i den euige Ild. Men til de Gudfryctige vil hand sige: Kommer hid min Himmelste Faders velsignede Børn / oc besidde det Rige / som eder er bered / aff Begyndelsen. In Summa / den Pine oc Plage som de Ugudelige er beredt nessuis met tuende slags Naffu / som ere / Forbandelse oc euig Ild. For effterdi de haffue foractet Christi forteniste oc Belgierninger / som dem aff Naade oc for intet tilbiudis da skulle de vndergiffuis alle Creaturs Forbandelse: Huad det er en gruelig oc jemmerlig Plage / kand ingen Tunge vdsige. Der næst / skulle de plagis met tuende slags Ild / som er / met en ond Samuittigheds Ild oc Brynde / hues jemmerlige oc vlikelige plage der aldrig skal faa ende: De met en vduartis Ild som skal euindelige brende oc stege Legemet / oc dog aldrig fortære det: Fordi det Legeme som bliffuer fordoimt til euig Straff / det skal fornemme euig iwendelige Ild. Der som wi met aluere dette betenke / da skulle wi icke vere saa kaalde oc doffne / til det som høyr til vor Siels Salighed.

De vduartis ligis Pine.

Vdi denne Dom som de Gudfryctige skal offuergaa faare giffuis tuende slags belønning / som ere: Faderlig velsignelse / oc Guds Rigis arffue: Velsignelsen fattis imod de Ugudeliges Forbandelse / oc det euige Liffs arffue imod deris iwendelige Pine / Derfaare skulle wi her vdaaff haffue tuende Lardomme: En vdaaff de Ugudeliges Plage / En anden aff de Gudfryctiges Glæde: Begge disse Lardomme ere der til faare nyttige (naar wi dem ret

De Gudfryctiges Belønning.

Lardomme.

betencke) at de opuecke oc forarbejde vdi oss Guds fryet/oc en sand
siedseuarendis Penitentie oc Bedring.

Meningen
paa denne
Lignelse.

Mt. 11.

Saa sküder da denne gantze Lignelse hen til dette Maal/
oc haffuer denne mening / at den Gudelige skal forlade sine syn-
dige Beye / oc den Betsfærdige forlade sine onde Tænker / med
hulde hand foruiler om Synderis forladelse / De efter Pro-
phetens Ord/ omuende sig til H e x x e n. Thi hos
Gud er megen Barmhertighed oc Forladelse.
I dette Ord/ M E G E N / fattis intet / thi det befatter en almec-
tig Barmhertighed/ oc en barmhertig Almeettighed. Den sam-
me almecelige/ Barmhertige Gud stee Loff oc Ære til euig Tid/
Amen.

Den Siette Søndag effter

Christi Obenbarelsis dag.

Efterdi at der er sielden saa langt imellem
Jul oc Fastelaffn/ at der bliffuer sex Sonda-
ge imellem hellig tre Konger dag oc Sep-
tuagesime / oc der er intet Euangelium regnet til
den siette Søndag/ da kand mand paa den bruge det
Euangelium/ om Christi forklaring paa Thabor
Bierg / som findis her effter / paa den XXVII.
Søndag effter hellig Trefoldighed.

Den Søndag Septuagesi-

ma / Euangelium Matthei i det

XX. Capitel.

Jesus sagde til sine
Disciple: Himmerigis Rige lig-
nis ved en Husbonde/ som vdgick
om morgenen at leye Arbejdere
i sin Vingård. Oc der hand bleff
forligt med Arbejdere / om en
Penning til Daglon/ da sende hand dem i sin Vin-
gaard. Oc hand gick vdi ved den tredie stund/ och
saa

saa andre staa leddige paa Torffuet / oc sagde til dem : Gaa i oc saa hen i Vingaarden / Jeg vil giffue eder huad ret er / Oc de ginge hen. Hand gick atter vd / ved den siette oc niende stund / oc gjorde lige saa. Men ved den elleffte stund gick hand vd / oc fant andre staa leddige / oc sagde til dem : Hui staa i her den



gantste Dag leddige? De sagde til hannem : Der leyde ingen off. Hand sagde til dem : Gaa i oc saa hen i Vingaarden / oc huad ret er skulle i saa. Der det bleff nu Aften / sagde Herren for Vingaarden til sin Foget : Kald Arbejderne / oc giff dem lon / De begynt paa de sidste / indtil de første. Da komme de / som vaare leyde ved den elleffte stund / oc finge huer sin Penning. Men der de første komme / meente de at de skulde faaet meere / oc de finge huer sin Penning. Men der de finge den / knurrede de imod Husbonden / oc sagde : Disse sidste haaffue ickun arbejdet en stund / oc du haaffuer gjort dem lige met oss / vi som haaffue baaret dagens Byrde oc Hede. Hand suarede / oc sagde til en aff dem : Min Ven / ieg gjør dig ick wret / Est du ick forligt met mig om en penning? Tag det dit er / oc gack hen. Jeg vil giffue denne sidste / lige som dig. Eller haaffuer ieg ick

M ij

mact

maet til at giøre met mit/huad ieg vil? Seer du der-
faare tuert/ at ieg er god? Saa skulle de sidste bliff-
ue de første/ oc de første de sidste. Thi mange ere
faldede/men saa ere vdualde.

Dette Euangelij Forklaring.

Den Christ-
ne Kirckis
Billede.

Dette Billede for Dhen / Thi her vdi giffnis tilkiende/
huorledis det gaar til vdi Guds Kircke/ som lignis
vdi en Vinggaard. Thi lige som det haffuer sig met
Arbeydere vdi en Vinggaard / lige saa haffuer det sig
oc saa met Mennekken vdi Christi Kircke: Arbejderne vdi Vin-
gaarden kaldis somme tilige oc somme silde: Somme arbejde
meget oc lunge / oc somme arbejde lidet oc stacket: Lige saa kal-
dis Mennekken/somme tilige oc somme silde til Euangelij Predi-
cken/ i den Christne Kircke: Somme arbejde meget oc somme
lidet. Der foruden / lige som Husbonden giffuer semme deris
Dagløn effter Tingning / som hand er forligt met dem/ semme
giffuer hand vdaß Naade lige saa meget: Lige saa er Gud vor
Himmelste Fader lige rund oc mild / mod alle som arbejde i den
Christne Kircke. Fremdelis / lige som Husbonden befaler de
Hoffmodige oc Stolte at gaa bort oc foruifer dem/ oc elster oc
forfremmer dem som lade sig nøye met hans Rundhed / oc tage
den til tacke: Lige saa forstiuder Gud Fader dem/ som ville løpis
effter deris egne Sierninger/ i den sied der hand giffuer dem det
enigae Liff/ som henge hart aff. Hiertet ved hans Faderlige Naade
oc Barmhertighed. Saa er da Menningen paa dette Euange-
lium/ at ingen skal enten bygge oc forlade sig paa sine gode Siern-
inger/ om de ere mange: Eller oc foruile oc falde vdi Mishaab/
om de ere saa/ Men alleniste forlade sig hart paa Guds Godhed/
oc vandre vdi H E R E S Fryet. De kand her aff dette E-
uangelium forklariz tre Artickler.

Menningen
paa denne
Lignelse.

Den Første.

At huer Christen er leydt oc fäst til at arbejde vdi H E R E S
Vinggaard.

Den Anden.

En almindelig Lærdom om gode Sierninger/ De om deris
Belsønning.

Den Tredie.

Om dette Christi Ord: Saa skulle de sidste bliffue
de første/ oc de første de sidste. Thi mange ere fal-
dede/men saa ere vdualde.

Om

Septuagesimæ.
Om den Første.

137.

En Christne Kircke kaldis mange stæder i den hellige Scrift en Vinggaard: De det først/ for den ne Sag skjld/ At Gud hassuer vdualt hende/ oc actet hende værdig til naadens oc den ewige Saligheds pact/ beuist hende wtallige velgierninger/ hassuer plantet oc dyrket hende. Den gantske Kircke er en Vinggaard/ men Christne Meniske huert vdi besynderlighed ere Vintre. Dernast/ giffuis dette Vinggaards naffn tilkiende/ huor ypperlig oc dyrebar Gud acter sin Christne Kircke/ thi der er intet Guds eller Eyendom som mand holder mere aff end en god Vinggaard/ effterdi der er ingen Eyendom som vdkressuer mere arbeide/ wimage oc bekaasning end en Vinggaard. Fremdelis/ idet at Herren kalder sin Christne Kircke en Vinggaard/ beuist hand ocsaa sin Hiertens store omhyggelighed oc omhu for oss. Samledis bemercker dette naffn/ at wi hassue idelig ryet/ varettegt oc arbeide behoff/ oc at Herren maa selff legge haanden paa met/ om hand vil hassue gode oc fructsomme lige Vinrancker aff oss. For det sidste/ forstaaes ocsaa ved dette Vinggaards naffn/ at de som ere anammede i den Christne Kircke/ de skulle bære god Fruct. Thi lige som gode Vinrancker icke bære sure vilde Druer/ men gode Vindruer: Lige saa skulle de Christne icke giøre Ridsens/ men Aandens gierninger.

Ville wi da see huorledis huer Christen skal arbeide i Herrens Vinggaard. Lige som der ere i en Vinggaard atskillige Gierninger oc arbeide: Somme skulle pøde oc plante: Somme skulle vande: Den skal affstære onde oc gaalde grene: En anden skal binde Vinrancken paa Stocken: Den skal sætte Stocke oc Recker: En anden skal grassue: Somme skulle gøde Jorden etc. saa huer hassuer sin bestilling. Lige saa ere i Christi Kircke atskillige kald oc embede/ vdi huilcke huer skal arbeide effter som hans kalds oc embedis vilkaar vdkressuer. Vor Herre tilsticker huer sit arbeide effter sin vilie oc behagelighed: Thi lige som en Husbonde antuorder sine Tienere i Vingarden somme Se-geler/ somme Spader oc Hacke/ some Kniffue oc Drer/ met huilcke de skulle arbeide i Vingarden/ saa gaar det ocsaa til vdi Christi Kircke/ der besticker Gud somme til Predickere/ somme til Dffrig-hed/ somme til Husbønder oc Husfruer vdi Husregimente/ somme til Skolemeistere oc Lærere vdi Skoler/ somme til Discipler/ somme til Embismænd och saa fremdelis.

Her skal nu huer vdi sit arbeide acte disse try ting/ som ere: 1. Først/ om hans Arbeide er nyttigt vdi Herrens Vinggaard/ huert kald. 2. oc befalet aff Husbonden. Dernast huad hand skal fly oc sty vdi sit arbeide. For det sidste/ huad oc huorledis hand skal arbeide.

Om dit Arbeide er nyttigt oc gaffuligt/ oc om det er befalet aff Husbonden/ det kan du vide aff tuende ting/ som er/ aff Guds Befale.

huorlede
Kircken kaldis
en Ving-
gaard.

1.

2.

3.

4.

5.

huor mand
skal arbeide
i Vinggaar-
den.

atskillige
kald oc bes-
tilling vdi
Kircken etc.

Try ting ad-
anset vdi
huert kald.

1.

Om Arbeide
det er gaffu-
ligt oc befa-
let.

Mij

Befale

I.
Guds Bes
faling.

2.
Loffugt
Kald.

II.
Hvad mand
skal fly den
stund mand
arbejder.

III.
Hvorledis
mand skal
arbejde.

1.

Ierem. 48.

2.

3.

4.

5.

Luc. 17.

Besfaling/oc dit eget Kald. Alt der Arbejde/ gierning oc besfaling er befalet/ som tien til at plante/ vande/ dyrcke oc beuare Vingaarden: det er/ alt det Arbejde som er nyttigt oc tien til Guds æris forfremmelse oc til den Christne Kirckis opbyggelse/ De Kirckens Herberge (som er Verdslig Regimente oc Husregimente) til forfremmelse/ det er altsammen befalet aff Gud vdi den første Tasse/ oc i det fjerde Budord. Dernæst/ er det icke nock/ at Arbejdet er befalet/ vden saa er at mand ogsaa lofflige er kaldet til saadant Arbejde: Thi huo som self giffuer sig ind i Vingaarden til at arbejde/ oc er icke leydt eller beden der om vdaff Husbonden/ hand er daarligh oc vdrætter ingen Fruct.

Vdi dit Arbejde skal du tage dig vare oc fly disse synder: først 1. at du icke hoffmoder dig om du sumis at kunde (maa stee) at beyde mere oc nytteligere end andre: Dernæst/ at du icke seer til din Egen/ 2. som du faar for dit Arbejde/ men mere til Hærens besfaling/ som du haaffuer sæt oc sticket dig til vdi Vingaarden/ til at arbejde. Fremdelis at du icke foracter dem som arbejde mindre end du. 3. Her foruden at du icke knurrer imod Husbonden/ naar du seer 4. hans Kundhed oc Mildhed mod dem som dig sumis at haaffue arbejdet mindre end du.

Vdi vort Arbejde skulle vi ansee oc stedse betencke disse sening/ som ere: Først/ at huer skal vel betencke sig icke at vere leydt oc kaldet i Vingaarden til Ladhed oc præfelyshed/ men til Arbejde oc Befilling: Thi vdi Hærens Vingaard maa mand for ingen deel legge sig til søffus/ eller ligge oc recke sig/ Icke maa heller nogen/ vden Husbondens Brede oc vgunst/ stude paa en anden/ det som hannem er befalet at giøre. Derfaare skal huer som leues oc kaldis vdi denne Vingaard/ arbejde flitelige oc trolige/ foruden Suig/ thi det heder: Maledictus qui facit opus Domini fraudulentem. det er/ Forbandet er den som giør Hærens gierning met suig. Dernæst/ skal mand acte vdi sit Arbejde at mand staar vdi Hærens Alsiun/ som icke alleniste seer vore vduartis gierninger/ men ogsaa Hiertens hemelige Tæncker/ oc regner Gierningen meere effter Hiertelaget end effter Arbejdet. For det tredie/ skal denne Hærens Nærverelse oc Alsiun stynde Arbejderne til at de flitelige met vindslibelighed arbejde/ oc giør ne met en god vilie lide dagens Byrde oc Brynde. For det fjerde/ skal mand ogsaa see til Husbondens/ som er Gud Faders godhed/ som haaffuer befalet oss at arbejde/ den samme hans Godhed oc mildhed skal allene formane oss til at arbejde met flid oc vindslibelighed. For det femte oc sidste/ naar du haaffuer giørt alting/ da sig at du est en vnyttig Tiener: Thi der som du enten hoffmoder dig der aff/ at du est kommen før i Hærens Vingaard end andre/ eller oc du foracter andre som sumis at haaffue arbejdet mindre end du/ eller oc du knurrer imod Husbonden/ som er lige saa rund mod dem

dem som mod dig / da skal du saa disse Ord at høre: Min Ven /
 ieg gjør dig ingen Bret / Est du icke forligt med mig
 om en Penning? Tag det dit er / oc gack hen. Eller
 maa ieg icke gjøre aff mit huad ieg vil? Seer du
 dersaare surt vd at ieg er god? Her straffis try syncke vdi
 dem som knurre: Først / at de forlade sig paa deris arbejds værd.
 Dernæst / at de icke ansee / rose oc prise Husbondens Mildhed oc
 Rundhed / men mere laste den. For det Tredie / at de see surt vd /
 oc misunde de andre / at Husbonden er Rund oc Mild mod den-
 nem: Saadanne ere alle de som søge Retsfærdighed / aff deris eg-
 ne Gierninger foruden Troen.

Try ting
 straffis i
 dem som
 knurre.

Om den Anden.

Naa det at vi diff bedre kunde forstaa den
 Lærdom om gode Gierninger / da haaffue vi der vdi try
 ting at acte oc besinde: Det første / huad der hører til go-
 de Gierninger. Det andet / For huad Sager skuld mand
 skal gjøre gode Gierninger. Det tredie / huorfaare Gud haaffuer
 giffuet saa mange herlige Forsættelser / at ville løne gode Gier-
 ninger / oc huorfaare hand værdis til at løne dem.

Den lærdom
 om gode
 Gierninger
 befæris i
 try ting.

- 1.
- 2.
- 3.

Saa meget som det første syncke vedkommer / vd:
 Skrifthus der fem syncker til en Gierning som Mennisten gjør /
 aff huilcke hun met rette maa kaldis en god Gierning / som ere: 1.
 Guds Befalning. 2. Christi Aand. 3. Troen. 4. Den rette
 endelige mening i huilken hun gioris. 5. Guds Naade / aff huil-
 cken hand holder oss vor Vreck oc Skæbelighed til gode.

1.
 Huad der
 hører til en
 god Gier-
 ning.

At Guds befalning hører til en Gierning / om hun skal kal-
 dis at vere god / det kand mand klarlige see aff disse fire ting / som
 ere: Aff vore egne vilkaar oc leylighed / Aff Guds Bud / Aff hans
 Forbud / De aff den rette Guds tjenistis vilis oc maade. Vor leylig-
 hed oc vilkaar er / at vi ere Guds Tienere / oc hand er vor Herre
 oc Gud: Huorfaare lige som det bør hamnem at befale oss huad vi
 skulle gjøre: Lige saa bør oss at efterfølge hans vilie / lige som en
 viss Regel vdi vort Kald. Det samme lærer oss ogsaa Guds Bud /
 som saa liuder / Ezechielis i det tiuende Cap. Vandrer vdi mi-
 ne Bud / oc holder min Ret / oc giorer der efter.
 Esaia / i det ote oc fyrretiuende Cap. Jeg er H E X X E N din
 Gud / som lærer dig huad nytteligt er / oc leder dig
 paa den Vey som du gaar. Ziem / Jeremia i det tretten oc
 tiuende cap. Jeg satte dig til en Vectere offuer Israels
 Hus / Du stalt høre Ordet aff min Mund / oc for-
 kynde dem. Guds Forbud er klart / Thi saa siger H E X X E N

1.
 Guds befale-
 ning sees aff
 fire ting.

Vor leylig-
 lighed.

Guds Bud.

Guds For-
 bud.

Guds tiens-
tis art oc
maade.

Math. 25.

2.
Christi
Aand.
Roman. 8.

3.
Troen.

Hebr. 11.

Roman. 14.

4.
Thi hnd me-
ning wi skal
le giøre go-
de giernin-
ger.

Augustin
Regel om
gode Giern-
inger.

Exempel
haffue wi
her om vdi
den Phari-
seers almis-
se Luca i det
17. Cap.
Læs der om
i Luffiens
ney/ paa det
181. Blad.

5.
Guds Naad
de.

i den femte Moisi Bogs tolfte Cap. Huer skal icke giøre huad hannem ret oc gaat suunis. Item hos Ezechielem i det tiuende Cap. I skulle icke vandre efter eders Fædris Rikelse oc Lov. Guds tiens-tis vijs oc maade vdkressuer at Gierningen skal vere befalen/ om hun skal behage Gud. Huorfaa- re Gud siger/ at de tiene hannem for gessuis / i det at de lære Menniskens Lærdom oc Bud. Hand siger oc saa hos Esaiam i det iii oc tiuende Cap. At det er en aff de synderlig- se Laster/ for huilcke Gud truer sit Folk met Straff/ At de tie- ne hannem met Menniskens Bud. Huorfaare Paulus oc saa til de Collosser i det ij. Capitel / fordomer all falsk oc vrang Guds tiens-tis. Her aff er det da klart / at Guds Bud vdkressuis til gode Gierninger: Derfaare skal Guds Ord vere vor Lyce/ som skal liuse oc skinne for oss i alle vore Gierninger.

For det andet vdkressuis Christi Aand til gode gierninger. Fordi huilcken som Guds Aand driffuer / de ere Guds Børn. Ridsens Aand besmitter Gierningen / saa at de som ere Ridselige kunde icke teckis Gud. Derfaare haffue vi Christi Aand behoff / som kand føde oss paa ny / til ny Menniske/ vden huilcken vi eller vore Gierninger icke kunde teckis Gud oc ve- re hannem behagelige.

For det tredje vdkressuis Troen: Thi formedelst Troen for- ligis Mennisket met Gud / oc bliffuer retfærdigt: Derfaare ere oc saa Gierningerne behagelige for Troens styld. Thi foruden Troen er det umueligt at teckis Gud: De huad som icke steer aff Troen det er Synd.

For det fjerde vdkressuis oc saa til alle gode Gierninger / den rette endelig Sag oc Mening i huilcken de gisris/ saa som disse Au- gustini Ord beuise/ som saa liude: Noueris non officiis, sed finibus à viciis discernendas esse virtutes. Det er / Mand skal gisre still- misse imellem Dyd oc Wdyd / (det er / imellem gode oc onde Gierninger) icke aff Gierningerne i sig self / men aff den endelige Me- ning i huilcken de gisris. Derfaare naar it Menniske gisr noget som suunis at vere vel giort/ oc icke at vere Synd/ oc hand dog icke gisr det i den rette Mening / eller for den rette endelig Sag / for huilcken hannem burde at gisre det / da beuissis hand at synde oc haffue giort tvret. Den rette endelige Sag oc Mening til alle vo- re Gierninger skal vere Guds ære/ huilcken oc mange andre Sa- ger tillegis.

For det femte vdkressuis oc til en god gierning/ Guds Naad/ aff huilcke hand holder oss vor fensl oc breek til gode. Thi endog at den som er Retfærdig i Troen / hand icke fuldkommer Guds Lov/

Dom/ ja fornemmer os saa megen brect oc seyl vdi sine Gierninger/
dog ere hans Gierninger visselike Gud behagelige / De huad last
oc brøst der er i dem/ det skuler Guds Naade:

Sisse forbemelte sem stycker høre til en god gier-
ning/ foruden huilcke Gierningen kand ingeledis vere Gud
behagelig eller kaldis god for hannem. Nu vil ieg for det andet/
som ieg loffuede/opregne Sagerne/ som skulle egge oc tilskynde oss
til at giøre gode Gierninger/ oc ere tre almindelige/ som ere: Nød-
tørffstighed/ Værdighed/ oc Belsminning.

II.
Sager hut
mand skal
giøre gode
gierninger.

Den første Sag / huorfaare wi skulle giøre gode Giernin-
ger er / at det er Nødtørffstigt oc storlige fornøden at giøre gode
Gierninger/ De det for fem ting/ som ere: 1. At Gud haffuer det
befalet. 2. At wi ere plictige der til. 3. At wi kunde beholde Tro-
en. 4. At wi kunde vndgaa Straff. 5. De wi kunde omuendis
til Gud. Det første Nødtørffstighed er / Guds Bud / huilcket
alle Forstandige Creatur skulle vere indige / De Paulus siger:
Det er Guds vilie/ eders Helliggiørelse. Den anden
Nødtørffstighed er / At wi ere skyldige oc plictige der til. Paulus
siger til de Romere/ i det viij. Capit. Vi ere icke Riødet skyl-
dige/ at wi skulle leffue effter Riødet. Thi wi ere icke va-
re egne/ men wi høre den til/ som igientigbte oss met sit dyrebare
Blod. Den tredje Nødtørffstighed er Troen/ som icke kand behol-
dis/ naar wi ligge i Synder imod Samuittigheden / Huorfaare
at Paulus siger: Der som nogen icke besørger sine/ oc
besynderlige sine Husfolk/ hand haffuer necet Tro-
en oc er verre end en Hedning. Item/ Strid en god
Strid/ beholt Troen oc en god Samuittighed. Den
fjerde Nødtørffstighed er/ At mand kand vndgaa Straff / Dauid
siger. For Synderis skyld straffer du Mennisten.
Den femte Nødtørffstighed er / At wi kunde omuendis til Gud/
Gud siger: Saa sant som ieg leffuer/ da vil ieg icke en
Synderis Død/ men at hand skal omuende sig oc
leffue. Thi naar ic Menniste omuender sig oc giør Penitente/
da begynder det at faa til Lifss/ oc fødis paa ny/ til ic nyt Menni-
ste/ saa at det formedelst Aanden / kand dempe oc dræbe Riødsens
Lyft/ som S. Pouel siger.

I.
Nødtørff-
stighed.

Guds Bud.

I. Thess. 4.

Vor Skyld.

Troen.

I. Tim. 5.

I. Tim. 1.

Straff.

Psalm. 39.

Omuendelse

Ezech. 33.

Roman. 8.

Den anden Sag / huorfaare wi skulle giøre gode Giernin-
ger er/ Gierningernis oc Personernis Værdighed: Thi de Ret-
ferdige ere Guds Børn/ de ere Guds hellige Tempel/ de ere Kon-
ger oc Prester/ som ere saluede aff den hellig Aand oc i første Chri-
sti Retferdighed/ oc skulle met Hierte/ Mund/ Bekiendelse oc leff-
net prise oc loffue Gud.

2.

Gierningernis
Værdig-
hed.

Den

3.
2. om de Væ-
derlag.

Den Tredie Sag / er Gierningerens Iht oc Betalning /
met huilken Gud vil vederlegge oc forskyldede trofastis Taal-
modighed oc Lydighed mod hannem: Thi Gud loffuer off Væder-
legninge oc Betalning / huilken wi skulde foruente i Troen / oc ick
forlade off paa vore Gierninger / som wi haaffue giort / Men paa
Guds naadige Forjættelser. Saaledis læse wi i den Epistel til
de Hebreer / i det ellefte Capitel / at Moses saa hen til Guds be-
løuning. Derfaare naar wi høre at Gud loffuer at ville løne vo-
re gode Gierninger / da skulde wi gipre tuende ting: Først / skul-
le wi betiende vore Gierningers Vuærdighed oc Vuærdkommen-
hed. Dernæst / skulde wi vift forlade off til / at Gud som loffuer
off Belønning / er viss oc trofast i sine Forjættelser / forladendis
off paa hans vsigelige Godhed / oc ick paa vore Gierningers
Verdighed.

III.
2. om Gud vil
løne gode
Gierninger.

DES sagde tilforn at mand for det tredie skal be-
tenke oc ossuæue / huorfaare Gud haaffuer lagt sine For-
jættelser til gode Gierninger / oc huorfaare hand værdis til at be-
løne dem: Her til ere besynderlige fem Sager.

I.
Vidnesbyrd
om Guds
forsum.

Den første Sag er / at hans Forjættelser kunde vere Vid-
nesbyrd om hans forsum: Thi Gud vil at mand skal vide / at de
legemlige gode ting som wi bruge her i Verden / ere skabte aff han-
nem / oc falde off ick til aff nogen hendelse eller slumpe Lykke / men
giffuis den Christne Kircke oc holdis ved mact aff hannem / effter
som disse Jomfru Maria ord liude: De Hungrige opfylder

Luc. I.
2.
Vidnesbyrd
om Kirckens
ophold.

hand met gaat / oc lader de Rige tomme. Den anden
Sag er / at hans Forjættelser skulde vere Vidnesbyrd / at Gud vil
orsaa i dette Liff beuare sin Christne Kircke. Derfaare siger Pau-
lus / vdi sin første Epistel til Timotheum / vdi det fierde Capitel.
Gudfrøctighed haaffuer Forjættelse / baade paa dette

3.
Paaminde-
lse om Troen
oc Bøn.

oc det tilkommende Liff. Den Tredie Sag er / at Gud
baade vil at den legemlige nødtørftighed skal vere off en paamin-
delse om Troen / Paakaldelse / Haabet oc Tactsigelse: De vil at
mand skal begere dette gode oc foruente det vdi Taalmodighed.

4.
Paaminde-
lse om det
enige gode.

Den fierde Sag er / at hans Forjættelser om disse legemlige Bel-
gierninger / skulde paaminde off om de Forjættelser / om hans
Naade oc enige Godhed: Thi disse Guds legemlige Belgiernin-
ger / ere de trofaste en Besøyning oc Foruaring paa Guds Naade
oc Mistundhed. Den femte Sag er / at Gud vil at begge disse tu-
ting skulde gaa for sig / som ere / baade at den Christne Kircke skal
vere Kaarset vnder giffuen / De at hun vdi sin allerførste nød oc
fare skal dog besterms oc beuæris i dette Liff. Begge disse tu ting
giffuis tilkiende hos Esaiam / i det sytten oc tiuende Capitel. Huor
Kong Ezechias beder oc siger saaledis: H E R R E V O R G U D /

5.
Taalmodig-
hed oc Naad
om forløf-
ning.

frels

frels off fra Senacheribs Haand / paa det at alle
Kongerige paa Jorden kunde vide / at du est H E X
A E N allene.

Om den Tredie.

EN endelige Dom / met huilcken Christus
besluter denne Vignelse / skal mand stitelige mercke: Huil-
cken saa liuder: Saa skulde de sidste bliffue de
første / oc de første de sidste. Huorfaare? Thi
mange ere kaldede / men saa ere vdualde. Denne
Dom / som er en vnderlig ting for Menniskelig Fornuist / hand
baade opretter oc trøster de forsærdede oc mistroisige / som fiende
deris Strøbelighed oc Vselhed / De hand nedsigder oc kuldkaster
de hoffmodige Huelere / som ere opblaste aff deris egen Retfærdig-
hed oc Hellighed / oc lige som met en Torden aff Himmelen slar
dem slet ned i Grund.

EN huilcke ere de første? De første ere de som stole oc bygge paa ^{de første.}
deris egen Retfærdighed / de meene at de met deris egen Gier-
ninger kunde bliffue bestandige saar Gud / Disse bliffuer de sidste /
det er / de actis at vere intet værde / Ja saadanne Menniske / som
ere slet fordoemde met Guds Dom. De sidste ere / som ved sig ^{de sidste.}
self / oc i deris eget Sind acte sig at vere ringe / gior en sand al-
uerlig Penitentie / bekiende deris vselhed oc strøbelighed / saa som
de der slet intet gaat haaffue fortient / De skulde bliffue de første for
Gud / det er / de skulde vere Gud behagelige / met saa stel / at de met
en stadig Tro forlade sig paa Christum / deris Talsmand oc Sa-
liggiørere.

Narsagen til denne Dom / som indeholdis vdi disse Ord:
Mange ere kaldede / men saa ere vdualde. Den lærer <sup>Quadrages-
aff lere.</sup>
off tuende ting. Det ene / huor stor Guds Godhed oc Barmhjer-
tighed er / som kalder alle til sin Sønns kundskaff / ved sit hellige E-
uangelium. Det andet / huor stor Menniskens Vacknemmelig-
hed er / iblant huilcke der findis saare saa som ere vdualde / det er /
Retfærdige / Gudfryetige / oc aluerlige gior Penitentie / Der ere
saare saa som forsage oc nekte sig self / met deris Gierninger oc
Fortieniste / oc forlade sig paa Gad allene / prisendis hannem met
Herte / Mund / Bekiendelse oc Leffnet. Derfaare paaminder oss ^{paamindelse}
denne Sentens: Først / at wi skulde bekiende Guds Belgierning /
som lader oss kalde til sig ved sit Euangelium. Dernæst / at wi
skulde fly Verdens Vacknemmelighed / som icke anammer Guds
Belgierninger som hand est tilbiuder. For det tredie / at wi ved
en sand Penitentie / Tro oc Vn / holde oss til de saa / som retfærdi-
ge anamme Euangelium til Guds ere.

For

Drang for
stand.

2. Tim. 2.

Sire Puncter
imod Caluiz
mister om
Guds Jom
fium.

Matth. 21.

Matth. 22.

Matth. 23.
Marc. 4.

Dr det sidste/ ere nogle som aff denne Christi Sententz beslutte/
at Gud hafuer aff sit synderlige Raad oc Forset/ skabt oc skre-
ket nogle Menniske til Fordømmelse. Dem som saa lære/ skul-
le vi holde den klare Text vdaß Guds Ord imod / som saa liuder:
Gud vil at alle Menniske skulle komme til Sand-
heds bekiendelse/oc bliffue salige. Dernæst/ skulle vi vel
mercke oc besinde imod dem disse fire Puncter/ som ere:

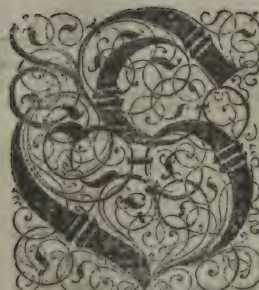
Først / Guds almindelige Befalning / ved hvilken vi alle
forpligtes til at høre Guds Ord.

Dernæst / Guds almindelige Forjættelse / som saa liuder:
Kommer hid til mig / alle i som arbejnde oc ere be-
suarede/ Jeg vil vederquege eder.

For det tredje/ At Christus er kommen for Synderis skyld/
til Verden/ hues Død der er ic nøyagtigt oc fuldkommet Offer for
den gantze Verdens Synder: Hand er kommen at salig-
gjøre det som vaar fortabt.

For det fjerde/ den sidste Befeyling som steer ved Daaben/
oc Christi vidnesbyrd. Den samme Christo vor eniste Neglere/
Falsmand oc Saliggjørerere/ stee Loff / Prijs oc Ære/ med Fader-
ren oc den HelligÅnd/ i all Ewigheid/ Amen.

Den Søndag Seragesimæ/ Euangelium / Lucæ i det VIII. Capitel.



Om der vaar nu
meget Folck tilfammen/ oc hastede
til Jesum aff Stæderne / Da
sagde hand ved en Tegnelse. Der
aick en Samand vð at saa sin
Sæd/ Oc i det at hand saade / salt
noget hos Beyen/ oc bleff borttraadt/ oc Fule vnder
Himmelen ode det op. Oc noget salt paa Steen/
oc der det vorte op/ vishede det/ sordi at det haffde ic
ke Bædste. Oc noget salt mit iblant Tørne / oc
Tornene vorte op met/ oc qualde det: Oc noget salt
i god Jord / oc det vorte op / oc bar hundrede fold
Fruct.



Fruet. Der hand det sagde/robte hand: Huo som
hassuer Dern at høre met / hand høre. Da spurde
hans Disciple hannem at/ oc sagde: Huad Signel-
se skal dette vere? Da sagde hand: Eder er det giff-
uet at vide Guds Rigs hemelighed/ Men de andre
i Signelser/ at de skulle det icke see om de det end see/
oc icke forstaa om de det end høre. Men dette er
Signelsen: Erden er Guds ord. Oc de som ere
hos Beyen/ det ere de som det høre/ der effter kom-
mer Dieffuelen oc tager Ordet aff deris Hierte/
paa det de skulle icke tro oc bliffue salige. Oc de paa
Steen/ ere de/ naar som de det høre/ da anamme de
Ordet met Glæde / oc de hassue icke Rod / de tro til
en tid/ oc naar Fristelse kommer da falde de fra. Oc
det som salt iblant Torne/ ere de som det høre/ oc
gaa hen iblant dette Liffs omhyggelse / Rigdom oc
Bellyst/ oc quælis / oc bære ingen Fruet. Oc det
som salt i god Jord / ere de som høre oc beuare Or-
det/ i ic smuct gaat Hierte / oc bære Fruet vdi Taal-
modighed.

Forklaring paa denne Text.

Dette Euangelium indeholder off atter en
smuct Signelse om den Christne Kircke / som steds er
vdi Kamp oc Strid her i Verden / oc fædis oc vorer
Laff den vforkrenckelige Sæt/ som er Guds Ord/ vdi
huilken

Den Christ-
ne Kirckis
Billed.

hvilcken ere mange slags Tilhørere/saa som Christus her affma-
ler met denne Lignelse om den naturlige Sød. Thi hand beuise
at det gaar lige saa til met den Himmelske Sød / som det hender
sig met den naturlige Sød der saaes i Jorden: Lige som det bær
icke altsammen Fruct der Vonden saae i Jorden/ men icke den
fjerde part: Lige saa er det oc met Guds Ord/ det haffuer mange
slags Tilhørere/ iblant hvilcke den mindste part bære Fruct. Vi
ville off til diff bedre forstand her forhandle tre Artickler.

Den Første.

Denne Lignelsis Forklaring.

Den Anden.

Om atskillige slags Guds ords Hørere.

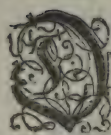
Den Tredie.

Om dette Christi Ord: Huo som haffuer Vern at
høre met/ hand høre.

Om den Første.

Huorfaare
Christus
predicker
ved lignelser

1.



Er ere mange Aarsager til / huorfaare vor
Hæx Christus haffuer talet ved Lignelser. Den
første er Propheternis Spaadom/ Fordi Propheterne
haffue spaaet tilforn / at naar Christus kom til Ver-
den/da skulde hand lære ved Lignelser: De denne vijs oc maade at
lære met / som er ved Lignelser oc Tegn / den er den alleralde.
2. Den anden Sager / fordi at dette slags Lærdom som steer ved
Lignelser/det vnderlige fylder Mennekens Dhen oc indtryckis i
3. Hiertet. Den tredie Sag/at det som saaregiffuis met saadanne
Figurer oc Tegn / det hielper Husommelsen / saa at Lærdommen
4. holdis ved saadanne Lignelser ved mact / oc kand foris til effter-
kommerne. Den fjerde Sag er/at Lignelser oc sag bløder oc for-
milder haard Trusel oc Straff/ oc lige som met it Forhenge skul-
le den/saa at mand icke saa meget der aff fortørnis: De naar saa-
dan Trusel her effter kommer i Hiertet oc Sind/oc mand forstaaer
den/da giffuer hun god Vnderuifning/oc vdrætter lige det samme/
som obenbare klar Lærdom kunde vdrätte / saa at ingen alligeuel
der ved bestemmis eller forhaanis.

Alle stycker
i denne Lign-
else.

1.

Om Saa-
manden.

Lærdomme
her aff.

1.

De stycke som høre til denne Lignelse/ere disse: som ere/Saa-
manden/Sæden/ Fructen oc Jorden.

Semanden er Gud / hvilcken endog hand saae sin Sød i
Jorden ved Mennekens/ dog er hand alligeuel selff tilstede met / oc
forarbejder / huorfaare at Ordens Dienere kaldis Guds Met-
hielpere/Met hvilcket naaffin begge stycker betegnis/ som ere/baade
at Gud effter sin vijs forarbejder/ De at Mennekene Guds met-
hielpere legge deris Arbejde der til. Her aff haffue wi tuende sty-
cker at lære: Først/at denne Sød er meget ædel oc dyrebar: Thi
wi see at det gaar saa til i Verden / Jo kaafteligere oc dyrebare
Sæden

Sæden er/so forstandigere oc forfarnere Solck tager mand til at
saa den. Der som Verdslige Konger/ mer deris Vise oc Forstan-
dige Raadsherrer oc andre Verdslige vise Mennd saade denne
Sæd i Jorden/ Da skulde huer mand forundre sig der ved: Huer
mand skulle da met synderlig vindstibeligbed legge sig effter/ at
kende denne Sæd/ oc holde der meget aff: Men nu er her Gud
selff tilstede/ oc er selff Samanden/ her ere oc saa Guds Husho-
dere offuer hans hemelige ting: Derfaare kand det icke andet ve-
re/ end at denne Sæd maa so vere saare adel oc dyrebar. Det
andet som vi her aff skulle lære/ er dette: Det er en saare stor last/
oc værd at straffe met allerførste Plage/ at mand icke vil anamme
denne Samands Sæd vdi Jorden/ det er/ i Hiertet/ som tilforn
er tilgiort ved Lovens Plog: Eller oc naar mand haffuer anam-
met det/ at mand da icke met allerførst Arbejde/ omhu oc flitighed
dyrcker oc spøder det/ saa at det kand voxre/ oc giffue Samanden
god behagelig Fruct.

1. Corinth. 4.

2.

Sæden er Guds eget oc icke Nemiskens Ord/ huilcken Sæd
Guds enbaarne Søn førde oss aff sin Himmelske Faders Skød.
Dette er en leffuendis Sæd/ huorfaare at der som hand vnder-
den sinis at icke giffue Grøde oc Fruct vdaß sig/ da er det icke
Sædens/ men Jordens Skyld. Huo som enten forfalske denne
Sæd/ saa som Rattere gigre: Eller oc quæle den/ saa som Blisne-
re oc Dyeuskalcke gigre: Eller oc met Mact fortrycke den/ saa som
Drammer oc Boldsmænd gigre: Eller oc sette anden vduelig Sæd
i steden der for/ saa som Papister gigre/ De skulle vdi sin tid for-
nemme Guds retfærdige Brede/ huilcken lige som hand haffuer
giffuet en reen oc wforfalsket Sæd/ saa vil hand oc saa at den skal
benaris reen oc wforfalsket/ huilcken hand haffuer antvordet sin
Kircke til troer Haand/ som fornaris oc giemmis i Propheternis
oc Apostlernis liggende Sæ.

II.

Om Sæden.

Den Fruct oc Grøde som denne Sæd giffuer aff sig/ effter
følger Sædens nature som tilbørligt er/ naar den opvoxer. Thi
først naar Sæden saaes i Jorden/ fødts oc vorer der aff Peniten-
te/ det er/ det fremfarne syndige Leffue omstiftelse: For lige som
god oc artig Sæd/ naar hand saaes i Jorden/ da quæler hand oc
pdelegger/ aff sin Dyd oc Krafft/ Nelder oc andet Wfrud/ som til-
forn vorte oc grode i Jorden: Lige saa demper oc pdelegger denne
Sæd/ det Wfrud oc onde Bræter/ som Dieffuelen haffuer saæt i
Nemiskens Hiertet/ det er/ det quæler Synden formedelt en retsin-
dig anger oc ruelse/ paa det hun skal icke ydermere her effter/ som
hun haffuer giort her til/ bere dødelig Fruct oc Jordsmæsse. Der-
næst fremfører hand met Penitenten oc saa Troen/ hues Fruct er
Gud gantske behagelig: Aff denne Tro kommer Sæd oc Fruct lige
som aff it Ar/ det er/ der aff kommer oc bliffuer Guds Børn/ saa som
det sprock lunder: Hand gaff dem Mact at bliffue Guds

III.

Grøden oc
Stuccen.

I.

Lignelse.

2.

Iohan. 1.

N ij

Børn/

1. Petr. 1.

Børn / saa mange som tro paa hannem. Disse (som Petrus siger) ere i gienfødde / icke aff forgengelig / men aff wsforgengelig Sæd / som er den leffuendis Guds Ord / som bliffuer euindelige. De Guds Børn / som saae ledis fødte aff Guds wsforgengelige Sæd / de bære deris Fruct / som er / gode Gjerninger oc Taalmodighed / aff huilcke Herrens Ager blomstris oc er fructsommelig indtil Høsten.

IIII.
Om Jorden.

Jorden bemercker Menniskens Gierter / fordi det haaffuer sig med dem / lige som med Jord. Jorden er suunden mager oc wfructsommelig / suunden seed oc grødesom: Effter som hun røctis oc dyrctis til. Naar hun er mager oc wgrødesom / da bær hun enten slet intet / eller oc hun bær Neller / Tidler oc anden wnyttelig Grøde / men naar hun rensis oc Tidlerne ryddis aff / oc hun røctis / gødis oc pløyes / at der saaes Korn i hende / da bær hun god Fruct / som er Menniskens nyttig oc gaffulig. Saa ere Menniskens Gierter wfructsommelige / all den suund de icke røctis oc dyrctis / Men naar de bliffue røctede oc dyrkede / da bære de god Grøde oc Fruct. De pløyes met Lovsens Plow: De saaes met Euangelij Predicken: Siden bære de god Fruct / effter de bliffue vandede ved den hellige Aand. Derfaare skulle wi legge vind paa / at vore Gierter som ere magre oc wgrødesomme aff Naturen / kunde formedelst Guds naade de bliffue seede oc fructsommelige / huilcket der steer / naar wi reetelike bruge Lovens oc Euangelij Predicken / oc paafalde Guds Aand / som forarbejder i alle / alt det som nyttigt er.

Menniskens
Gierter
huorledes de
fulle røctis

Om den Aanden.

Fire slags
Folk som
bære Guds
Ord.

Aff Sædens art oc nature som saaes i Jorden / kand mand see at der ere fire slags Guds Ords hørere: Thi den Sæd som saaes i Jorden / hand enten sal 1. der paa haard Jord / saa at hand icke kommer ned i Jorden: Eller oc kommer ned i Jorden oc giffuer Grøde aff sig / huil 2. cken der siden visner oc quelis: Eller oc hand kommer i Jorden / oc bær Grøde oc Fruct / som varer indtil Høsten / De denne atskillighed kommer icke aff Sæden / men aff Jordens art oc nature: Thi der som Sæden falder paa Beyen / da saar hand icke Rod / men enten borttredis met Jøder / eller opedis aff Gule. Falder hand iblant Steen / da forgaar hand oc visner strax hand opuorer / for 3. di hand saar ingen Rod i Jorden: Falder hand iblant Tørne / da quelis hand vnder Tørnene / oc forgaar uden Fruct. Der som hand saaes i god Jord / da bær hand offuerflødig Fruct. Her aff besluter H E R R E N klarlige / at der ere fire slags Ordens hørere / om huilcke ieg vil tale effter huer andre.

I.
Den Sæd
paa Beyen.

Det første slags Tilhørere giffuis tilkiende i denne Vignelse / i saa maade: Noget salt paa Beyen / oc bleff borttraadt. Det

Det forklarer Christus saaledis: Det som falt paa Be-
nen/ ere de som høre Ordet/der effter kommer Dieff-
uelen oc tager Ordet aff deris Hierter/paa det at de
skulle icke tro oc bliffue Salige I denne Vignelse giffuis ^{2. xubomine.}
off mange ting at flitelige betencke.

Først/ huad Narfage der er til at Gæden giffuer ingen Gæt-
de oc Fruct aff sig: som er/ fordi at Jorden er tør oc haard/ det er/
Tilhørernis. Hierter ere haarde Stenhierter/ saa at de icke vide or-
det eller anamme det. Mennistens Hierter bliffue haarde aff disse
stycker: som ere/ At mand kommer i vaane oc synde: Item/ At
mand forhaaber sig at skulle leffue fiedse hen foruden straff: Disli-
geste aff Epicureiske Tancker/ at der skal intet Liff vere effter dette
Liff: Der til aff wtallige onde Exempel: Desaa aff Dieffuelsens
suig oc bedregeri. Men at Christus siger: at Ordet saacs i deris
Hierter/er lige saa meget/som hand vilde sige: Det er Mennistens
egen skyld oc vanart/ at ordet rissuis der aff/derfaare giøre de Gud
for wtret/som legge hannem deris fordommelse til: Thi hand er
Barmhiertig mod alle/ hand saaer Gæden i Jorden/ det er/ hand
sender dem som skulle predicke Euangelium/ Men det er Menni-
stens egen skyld/ at det affgaar uden Fruct oc nedtredis.

Dernæst skal mand flitelige acte det her sigis/ at Dieffuelen
kommer oc tager Ordet aff Mennistens hierter/ huor aff wi see/ at
denne vor Saligheds affsagde Siende/er strax tilfiede oc beredt/ saa
tilige som Ordet predictis/ lige som hine sultne oc hungrige Fule i
saac tid/ oc legger all vind paa at rissue Ordet aff Hierter/ for end
det vœdftis/ fester Rod/ oc opuorer: At dette er Satans idelige
Joret/ larer off alle Historier fra Verdens begyndelse/ Oc Petrus
bær Vidne der om/ i det hand siger at hand gaar omkring
som en brølende Løffue/ oc at spør huem hand fand
opsluge. Fordi lige som hand lagde sig effter vore første For-
ældre/ oc drog Guds Ord aff deris Hierter: Lige saa legger hand
vind paa endnu paa denne Dag/ at Guds ord som predictis/ icke
skal giøre Fruct hos dem som det høre.

For det tredie haffue wi her at mercke/ at Euangelium er en
Predicken til Salighed. Thi i det hand siger/ at Dieffuelen tager
Ordet aff Tilhørernis Hierter/ paa det at de skulle icke tro oc bliff-
ue salige/ da giffuer hand der met klarlige nock tilkiende/ at Guds
Ord er besticket off til Salighed.

For det fjerde er her at acte Troens store Løff oc ros/ effter-
di at hun er met Christi egne klare Ord kaldis Narfagen til vor
Salighed/ Paa det (siger hand) at de skulle icke tro oc
bliffue salige. Fordi lige som Salighed tilbiudis Mennisten
Nij ved

I.
Narfage huf
Gæden bær
icke Fruct.
Hierterne
huor aff de
hardis.

2.
Dieffuelen
tager Ordet
aff Hierter.

1. Pet. 5.

3.
Euangelis-
m er Sa-
ligheds læ-
dom.

4.
Troens løff.

Roman. 3.

5.
Ordens for-
ordens
sprog.

ved Euangelij Predicken: Lige saa anammis hant oc beholdis ved Troen/ huorfaare Apostelen siger: Euangelium er Guds krafft til Salighed/ alle dem som tro.

II.
Den Gad
ved Steen.

For det femte er her oc at besinde/ at lige som vor store vortack nemmelighed her straffis / wi som forsmåa den Salighed som oss i Ordet tilbjudis: Lige saa bør deris vildfarelse at dæmmis oc forbandis/ som legge vind paa at fortage det lindelige Ord sin krafft/ huilcke i sandhed ere Dieffuelsens redskaff / til at forhindre Meniskens Salighed.

Iverledis
Euangelij
om bleff an-
nammet i
Danmark.

DE Andet slags Tilhørere betegnis met denne Lignelse: Noget salt paa Stene / oc der det opvoorte / vishede det / thi det haffde icke vordte. Denne Lignelse vdelegger Christus self met disse ord: Det som salt paa Stene / ere de/ naar de høre Ordet da anamme de det met Glæde/ de haffue icke Rod/ de tro til en tid/ oc naar Forfølgelse kommer salde de fra. Den sund Raars oc forfølgelse icke trenger dem / da ere de icke de ringeste vdi Christi Kircke: Men naar der kommer Forfølgelse for Euangelij bekiendelse/ da salde de fra/ Troen dør vdi dem foruden Fruct: Saadanne Tilhørere ere nu diffuer faare mange. Den tid Euangelij Lærdom bleff først reen oc klar predicket i dette Konge Rige/ da vaar der mange som lode sig see/ at de aluerlige vilde anamme Euangelium: Men der de formerckte at deris Deimer bleffue der aff forførnede/ De at deris anseelse oc myndighed bleff hos Papisterne forringet/ oc Raarsset begynte noget hart at trengde dem/ forglemde de Euangelij sødhed oc store nytte oc gaffu/ huilcket de tilforn anamde met Glæde/ saa fulde de arme vclendige Meniske der skendelige fra/ met stor haanhd oc deris Stædis gruelige forderffuelse/ huilcke der haffde veret meget bedre / at de aldrig haffde faaet sinag paa Euangelij oc Guds ords sødhed/ end at de met saa stor haanhd oc forsmædelse skulde saldet igien fra Guds Naade oc deris Salighed.

III.
Iblant
Torne.

Lærdomme.

DE tredie slags Tilhørere affmalis met denne Lignelse: De noget salt mit iblant Torne / oc Tornene vorte op met oc qualde det. Denne Lignelse forklarar Christus sa/ sigendis: Men det som salt iblant Torne/ ere de som høre Ordet/ oc gaa hen iblant dette Liffs Omhyggelighed/ Rigdom oc Bellyst/ oc quælis oc bare ingen Fruct. Idenne Christi Vdeleggelse / ere mange syncker at ansee oc betracte.

1.

Først at dette slags Tilhørere vaare bequæmelige til at anamme

Sexagesimæ.

151.

me Sæden oc lade hannem giffue grøde aff sig/det er/at de i en sand
 Penitentie haffde omuent sig til H. Xren / trode paa hannem / oc
 elstere hans Ord. Dernæst / at Sædens forderffuelse / det er Guds
 ords som saaes i hiertet / kommer en anden sted fra / som er aff Tæ
 ne: Thi lige som Sæd der saaes i god Jord / for der fruis oc quelis
 tit oc offte aff tycke Torne / naar hand er opuoren / saa at hand slet
 aldelis visuer oc forgaar / sænd Høsten kommer: Lige saa ere der
 mange Gudelige oc frytte Gud i begyndelsen / som dog alligeuel
 quelis før de dø aff Torne / som er / Omhyggelighed / Rigdom oc vel
 lyst. For det tredie / skal mand her giffue act paa at H. X. d. e. r
 her neffner tre slags Torne / som quele den Himmelske Sæd effter
 1. hand er opuoren / som ere: Omhyggelighed for disse Verdslige
 2. ting / som Matthæus siger: Rigdom / eller som Matthæus oc Mar
 3. cus siger / Rigdoms besuigelse: Se dette Liffs vellyst.

2.
 Sæd aff
 Sæden for
 derffuelse.

3.
 Tre slags
 Torne.

Matth. 13.
 Marc. 4.

Effterdi da at disse ere de Torne / met huilcke Guds ord quelis
 oc der er ingen iblant off / som icke met en stor hob Torne / oc saa got
 som met en tyck Skov er omgiffuen / da skulle wi legge stitelige vind
 paa / at der som wi icke end kunde slet oprydde alle Tornene / at wi
 dog alligeuel affstære oc bryde de huasse Brodde aff demnem / paa
 det de skulle icke svinge oc forderffue den Guddommelige Sæd.

Wi skulle
 affbryde
 Tornene.

Saa meget nu som det første slags Torne vedkommer / dem
 skal mand saaledis dempe / at mand forsager den gamste Verden
 met all sin Lyst oc begering / oc saaledis bruge denne Verden / lige
 som wi icke brugte hende / paa det at wi icke skulle misbruge hende /
 saa som Paulus formaner.

Det første
 slags Torne
 at dempe.

1. Cor. 7.

Det andet slags Torne skal ingen stæde giøre off / der som wi
 effterfølge Dauids raad som saa siger: Falder dig Rigdom
 til / da sæt icke dit Herte der til. Item Pauli raad som siger
 Bind de Rige i denne Verden / at de icke hoffmode
 sig / at de icke haabe paa Rigdoms wijsshed / men
 paa den leffuendis Gud som giffuer oss alting rigli
 ge til at bruge: Men at de giøre vel / oc legge vind
 paa at bliffue rige i gode Gierninger / oc giffue gierne
 ere behjelpelige / samle dem selff liggende For til en
 god Grunduol paa det tilkommende / at de kunde
 fatte det euige Liff.

Det andet
 slags Torne.
 Psalm. 62.

1. Tim. 6.

Det tredje slags Torne / er dette timelige Liffs vellyst / som
 naar vi Kraefenhed / Verdslig pral oc ære / kaastelig Mad oc Dri
 cke / pralendis Klæder / Vlysthed oc andet saadant / huilcke alle til
 sammen oc huer besynderlige quele den Himmelske Sæd / som er
 Guds ord / at der icke skal bære Fruct til det euige Liff. For disse
 Torne skulle alle Meniske tage sig grandgibelige vare / saa mange
 som haffue deris Salighed fler.

Det tredje
 slags Torne

N. iii

Det

III.
Den Søndag
god Jord.

Det tierde slags Tilhørere betegniss met denne Lignelse: De no-
get salt i god Jord/oc det vorte op oc bar fruct/somt
tredie fold/somt tryssindstue fold/oc somt hundred
fold fruct. Denne Lignelse forklarer Christus met disse Ord:
Det som salt i god Jord / ere de som høre oc beuare
Ordet i it smuct gaat Hierte / oc bære Fruct i Taal-

Lærdomme. modighed. I denne Forklaring haffne wi fem stycker at acte/
huilcke der bescriffue off den gode Jord/som Sæden saaes vdi.

1. Det første er / at anamme Sæden oc høre Guds Ord/ i it
2. gaat oc gudeligt Hierte. Det andet er/ at beholde Sæden/ det er/
at icke forglemme Ordet som mand haffuer hørt/ men det stedse oc
3. altid betencke. Det tredje er / at bære fruct vdi en sand Gudelig-
4. hed / Hellighed/ Kierlighed / oc i sit rette Kald. Det tierde er/ at
mand skal bære saadan Fruct i Taalmodighed / saa at mand ved
5. ingen ting lader sig afftænge fra Troen oc at bære fruct. Det fem-
- te/ at de som ere den gode Jord bære icke alle lige megen fruct / Thi
Christus siger: Somme bære trediefold fruct / somme tryssinds-
tuefold/somme hundredfold/det er/de som tro Euangelium/de bæ-
re fruct efter Troens maade/somme mere/oc somme mindre.

Lærdom oc
Troff aff
denne Guds-
zens æffel-
ighed.

Aff denne Fructens skilsmisse haffue wi Lærdom oc Troff.
Lærdom haffue wi her aff/ at Guds Ords Sæd skal icke bliffue i
fructsommelig hos off / saa fremt som wi begiere den at bliffue off
nyttig til Salighed. Troff haffue wi her aff i saa maade: At de
som haffue it gaat oc gudeligt Hierte / oc vilde gierne føre meget
Fruct i Guds Lade/ fornemme dog alligenel deris Strøbelighed/
at de icke kunde bære tryssindstue eller hundred fold Fruct/ de skulle
icke falde i Mishaa / thi Husefaderen værdis oesaa til at rose oc
prise dem som bære liden Fruct.

Derfaare huo som haffuer sin Salighed tier / hand legge
vind paa at bære Fruct/huer efter sit Kald oc Vilkaar/oc der som
hand befinder at hand bær liden Fruct / da skal hand begiere hielp
aff Husbonden / oc forlade sig paa hans Godhed / som icke for-
stinder den der bær allermindst Fruct.

Om den Tredie.

Christi
Hiertelag.

Er hand dette sagde / siger Euangelisten/ raabte
te hand met høy Røst/ oc sagde: Huo som
haffuer Dern at høre met hand høre. Eff-
terdi at Herren raaber/da giffuis her met tilkiende / baade hans
Hiertelag mod Menistken / at hand gierne vil at de skulle bliffue
salige: De Menistkens Dyffhed til at høre det som deris Salig-
hed

hed vedkommer. Dernæst/ i det hand siger: Hvo som haff-
 uer Dern at høre met hand høre. Giffuer hand klarlige ^{Tu slags}
 tilkiende at hand haffuer ^{Tilhørens} tu slags Tilhørere/ aff huilcke somme ere
 Døffue ickē at de jo kunde høre met deris legemlige Dern: Men at
 de ickē legge paa Hiertet det som de høre/ Huor mange der ere til aff
 saadanne Tilhørere/ det see wi aff mange Nennistis iwgudelige
 Læffnet/ oc stendige Omgengelse/ huilcke som ickun haffue Troen i
 Munden/ foruden nogen god Fruct/ enten i deris Læffnet eller om-
 gengelse. Somme haffue Dern at høre met / Oc det som de høre ^{2.}
 met Drenene/ det foruare de grandigelige i Hiertet/ oc bære Fruct ^{Særendis}
 der aff/ effter Troens maade.

Men her skal mand vide / at ingen kand met sin egen vinds-
 teibelighe gijre eller sticke sig selff Dern / til at høre Guds Ord ^{Gud obner}
 met Fruct / men ^{vore Dern.} H E R R E N maa selff obne Drenene. Thi naar
 hans Ord linder vduaartis vdi Drenene/ da er den helligÅnd til-
 stede/ som er krafftig i Ordet/ huilcken der oplader Hiertens Dern/
 til at høre oc anamme Ordet / saa fremt som wi ickē selff met vor
 Ondskaff imodsaa den helligÅnd / som oplader vore Dern oc
 Hierter. Thi endog at Gud kand vel selff obne oc oplade vore
 Dern/ oc binder sig til at veluillige hielpe alle/ Saa opladis alli-
 genel deris Dern allene / som ickē met deris Fortrædelighed staa
 H E R R E N imod. Derfaare ligger off mact paa / at wi met
 idelig Sucl raabe til H E R R E N/ at hand vil obne vore Dern/ be-
 rede vore Hierter / oc rense vore Affecter oc Begeringer / saa at
 wi kunde høre Ordet off selff til Salighed oc Gud til ære/ huilcken
 stee ære oc prijs fra Ewigheð/ oc til Ewigheð/ Amen.

Vor HERRIS IESU Christi

Døbelsis dag/ Euangelium Matthei

i det III. Capitel.



paa

Marc. 1.
Luce 3.

Nå den tid kom Jesus aff Galilæa / til Jordan / til Johannem / at hand vilde lade sig døbe aff hannem. Men Johannes formente hannem det / oc sagde: Jeg haaffuer vel behoff at døbis aff dig / oc du kommer til mig? Jesus suarede / oc sagde til hannem: Lad det nu saa vere / oss bør saa at fuldkomme all Retsfærdighed. Saa tilstedde hand hannem. Oc der Jesus vaar døbt / gick hand strax op aff Vandet. Oc see / da obnedis Himmelen offuer hannem / oc Johannes saa Guds Aand fare ned / som en Due / oc komme offuer hannem. Oc see / en Røst ned aff Himmelen / sagde: Denne er min elskelige Søn / som er mig vel behagelig.

Dette Euangelij Vdleggelse.

End denne
Høytid holdis
dis i Dan-
mark.

Denne Høytid er indsticket at holdis i vore Kircker for Christi Daabs Historie styld / at mand den oc saa skal berente / huilcke Historie som indeholder den besynderligste gierning / som nogen tid er steet vdi Verden: Oc steer der aldrig nogen ypperligere Gierning / før end at vi saa Christum at see kommendis i Ethen / met sine Engle oc stor Hertlighed. Derfaare der som vi haaffue lyst oc behagelighed / til merckelige oc store Herrers Historier oc Røst / da haaffue vi her den allerypperste oc mechtigste Herris Historie / huilcken icke alleniste met sin Lydighed glæder deris Herte som den høre oc lese / Men hun oc saa allene fører større Nytte oc gaffin met sig / end alle de Historier i den gantze Verden.

Den herlige
Historie.

En Spørsmål.

1.

2.

Svar til det
første.

Men før end vi gaa til denne Histories forklaring / maa vi suare til tuende Spørsmål: Det første er / huorfaare at denne Høytid er indset oc ordineret i vore Kirckers Ordinantz oc Kirckestick / her i Danmarks oc Norgis rige? Det andet / huorfaare samme Høytid holdis denne tid / oc icke en anden tid om Aaret? Til det første Spørsmål suarer ieg saaledis: Christi Historie sammensettis oc saaregiffuis oss for vor Saligheds styld / derfaare vilde den Christne Kirckis Ordinantz oc Kirckestick / her i Danmarks Rige / icke lade denne part aff Christi Historie bliffue forglemt:

Døbelstis dag.

ISS.

glemt: Men paa en viss tid om Aaret fremsatte den for den Christi-
sne Menighed.

Eil det andet suarer ieg saaledis: At det sticker sig allerbest paa denne tid at forhandle denne Historie / oc det for tuende Sa-
gers skyld. Først for Historiens rette ordning oc sticck. Thi her til
haffue wi ordentlige oc sticckelige hørt. Først / om Christi Fødsel.
2. Dernæst om hans Omstærelse. 3. Siden om hans Obenba-
relse. 4. Fremdelis om hans Offring i Templet. 5. Der effter
om hans Disputats met de Lærde i Jerusalem / der hand vaar
tolff Aar gammel. Huad hand siden gjorde / fra den tid hand vaar
xij. Aar gammel / oc indtil hand vaar xxix. Aar / der om er intet
screffuet / vden at hand vaar sine Forældre lydig oc vnderdannig.
6. Nu følger om hans Daab / huilcken sinuere sticckelige oc bequæ-
melige paa denne Aars tid opregnis. 7. Siden effterfølger strax
om hans Faste. 8. Der effter om hans Fristelse. 9. Saa om hans
Lærdom oc Mirackel. 10. Om hans Pine. 11. Om hans Opstan-
delse. 12. Om hans Himmelfærd. 13. Om den hellig Aands vdsen-
delse / huor ved Christi Lærdom bleff stadfest. 14. Siden effterføl-
ger den anden Part aff Aaret / mange atskillige Predickener vdi
huilcke Christi velgierniger i den Christne Menighed forhandlis /
Gudfryctigheds Exempel saaregiffuis / oc Menniskens formanis
til et Gudeligt oc helligt Lefnet. 15. Paa det sidste effterfølger / om
den yderste Dommelig / om de Gudfryctighes belønning / oc om de
vngudeliges Straff. Disse ere de besynderligste stycker vdi Christi
Historie / huilcke saaledis met allerbeste Ordning oc sticck / lige som
de ere stæde / huert Aar forhandlis i vore Kircker.

Her foruden er end en anden Sag / huorfaare at den Chri-
sne Kircke paa denne Aars tid handler om Christi Daab / som er:
At Gode skal læris oc vnderuiss / huordan Klædebon Christne
Menniske bør at i føre sig / imod den Dieffuels oc Hedenste galen-
skaff / oc stændige vane / met den Fastelaffns klædning / som her til
haffuer veret brugt mange steder i Christendommen / met Guds
store Bespaattelse oc Fortørnelse. De dette maa vere nock sagt
om denne næruerendis Høytid. Wi haffue i dette Euangelio tre
Artickler at forhandle.

Den Første.

Christi Daabs Historie / met sine omstændige villkaar.

Den Anden.

Om denne Histories nytte oc brug i den Christne Kircke.

Den Tredie.

Om Aarsagen til vor Daab / oc huor wi den skulle bruge.

Om den Første.

Di Christi Daab ere mange omstændige vil-
kaar at offuerueye / oc besynderlige disse fem / som ere:
Først / Huad Personer her ere tilsammen. Dernæst /
Steden.

Suar til det
andet.1.
Historiens
ordning.

2.

Imod Sa-
telaffns
Dæffe.Som omstæn-
dige villkaar

Steden. For det tredje/ Christi oc Johannis Samtale. For det fjerde/ Christi Døbelse. De for det sidste/ huad der hende sig effter at Christus vaar døbt. Om disse fem stycker vil ieg ordentlige tale.

I.
Huad Personer her forsamles.

I.

Lucas 1.

Matth. 11.

Lucas 7.

2.

II.
Steden er Jordans Flod.

Tertegn i Jordans Flod.
Jofua 3.

2. Reg. 2.

Om det første omstendige vilkaar/ som er/ om Personerne/ taler Evangelisten saaledis :: Da kom JESUS aff Galilæa/ til Johannem. Her haffue wi tuende Personer/ som ere først Johannes/ huilken der vaar vdsendt vdi Elie Land/ at berede HERRENS Vey: Huorfaare at hans Fader Zacharias spaaede om hannem aff den Helligland der hand endnu vaar it Barn saa sigendis: Oc du Barn lilde skalt kaldis den høysesus Prophete/ Du skalt gaa frem for hannem oc berede hans Vey. For denne Sag skyld siger osaa Christus om Johanne/ at hand er mere end en Prophete/ De at der vaar aldrig nogen ypperligere fødte aff Quinde end Johannes. Der næst haffue wi her den anden Person/ som er/ vor HERRE JESUS selv/ Gud oc Mand. Saa ere her nu saadanne tuende Personer tilstede/ at den gantze Verden haffuer iniet som er ypperligere oc mere dyrebart. Johannes vaar Guds ypperste Prophete: Christus er den euige Guds Søn/ Effterdi at disse tuende Personers Værdighed oc Myndighed er saare stor oc ypperlig/ giffuis oss her at betencke/ baade huor værdig oc huor anseendis Daaben er/ huilken der kommer aff Gud/ oc brugis aff saadanne Personer/ som ere saa ypperlige at den gantze Verden haffuer iniet at ligne ved dem.

Det andet omstendige vilkaar er/ om Steden/ huor Christus bleff døbt/ der om taler Evangelisten oc siger at hand kom til Jordan. Denne Jordans Flod næfner Evangelisten icke her foruden Sag: Thi hand vil at wi skulle see hen/ til de Mirackel oc vnderlige Gierninger/ som haffuer begiffuet sig i Jordans Flod/ i gammel tid At wi her vdaß kunde lære oc bliffue viffe paa den Aandelige Daabs Krafft oc vdrætning.

Det første Mirackel er det som skede den tid Josua lede Israels Folk i det forjatte Land: Thi Jordans Flod begynte paa den ene side imod Vands nature/ at staa stille/ oc gaff sig op i Været oc bleff staaendis lige som en Mur/ saa at Guds Folk ginge der igiennem met tørre Føder/ oc effterfulde HERRENS Aark/ som Presierne baare for Folket. Met denne Figur giffuis tilkiende/ at wi allesammen formedelst Daaben gaa aff Dæffuelsen rige/ oc i Guds rige/ oc Christus gaar for/ som er den rette Naade stiel/ oc forligelse faar Gud.

Elias Prophete stilde Jordans Flod at met sin Raabe/ oc gick der igiennem met tørre Føder/ oc bleff siden leffuendis opført til Him

3. til Himmelen. Naaman / Kongens Høffuikmand aff Asirien / som vaar Spedalsk / toede sig i Jordans Flod efter Prophetens 2. Reg. 5. Elisee befaling / oc bleff reen vdaß all sin Spedalskhed. Aff disse tuende Mirackel lære vi at lige som Elia Gierning / betegner indgang vdi Himmerigs rige formedelst Daaben : Lige saa betyder Naamans den Asiriske Høffuikmands renselse en Aandelig renselse formedelst Daaben vdaß alle vore Synder : Thi lige som Daaben betegner vduaartis / det vdrætter H e x e n induaartis met sin Krafft. Derfaare effterdi at Jordans Flod neffuis her / da skulle vi betencke huad Aandelig bemerckelse hun haffuer om vor Daab.

Det tredie omstendige vilkaar er om Christi oc Johannis samtale / som indeholdis i disse Ord : Men Johannes forbød hannem det / oc sagde : Jeg haffuer vel behoff at døbis aff dig / oc du kommer til mig? Jesus suarede / oc sagde til hannem : Lad det nu saa vere / off bør saa at fuldkomme all Ketfardighed. I denne samtale haffuer vi meget at besinde oc lære / som er : Først / om Johannis forbud / at hand staar imod oc forbiuder Christum baade met Haand oc Mund. Johannes betencker her tu ting / men det tredie hand skulde oc saa betencke / det forglemmer hand : Hand fornemmer sig 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 846. 847. 848. 849. 850. 851. 852. 853. 854. 855. 856. 857. 858. 859. 860. 861. 862. 863. 864. 865. 866. 867. 868. 869. 870. 871. 872. 873. 874. 875. 876. 877. 878. 879. 880. 881. 882. 883. 884. 885. 886. 887. 888. 889. 890. 891. 892. 893. 894. 895. 896. 897. 898. 899. 900. 901. 902. 903. 904. 905. 906. 907. 908. 909. 910. 911. 912. 913. 914. 915. 916. 917. 918. 919. 920. 921. 922. 923. 924. 925. 926. 927. 928. 929. 930. 931. 932. 933. 934. 935. 936. 937. 938. 939. 940. 941. 942. 943. 944. 945. 946. 947. 948. 949. 950. 951. 952. 953. 954. 955. 956. 957. 958. 959. 960. 961. 962. 963. 964. 965. 966. 967. 968. 969. 970. 971. 972. 973. 974. 975. 976. 977. 978. 979. 980. 981. 982. 983. 984. 985. 986. 987. 988. 989. 990. 991. 992. 993. 994. 995. 996. 997. 998. 999. 1000. 1001. 1002. 1003. 1004. 1005. 1006. 1007. 1008. 1009. 1010. 1011. 1012. 1013. 1014. 1015. 1016. 1017. 1018. 1019. 1020. 1021. 1022. 1023. 1024. 1025. 1026. 1027. 1028. 1029. 1030. 1031. 1032. 1033. 1034. 1035. 1036. 1037. 1038. 1039. 1040. 1041. 1042. 1043. 1044. 1045. 1046. 1047. 1048. 1049. 1050. 1051. 1052. 1053. 1054. 1055. 1056. 1057. 1058. 1059. 1060. 1061. 1062. 1063. 1064. 1065. 1066. 1067. 1068. 1069. 1070. 1071. 1072. 1073. 1074. 1075. 1076. 1077. 1078. 1079. 1080. 1081. 1082. 1083. 1084. 1085. 1086. 1087. 1088. 1089. 1090. 1091. 1092. 1093. 1094. 1095. 1096. 1097. 1098. 1099. 1100. 1101. 1102. 1103. 1104. 1105. 1106. 1107. 1108. 1109. 1110. 1111. 1112. 1113. 1114. 1115. 1116. 1117. 1118. 1119. 1120. 1121. 1122. 1123. 1124. 1125. 1126. 1127. 1128. 1129. 1130. 1131. 1132. 1133. 1134. 1135. 1136. 1137. 1138. 1139. 1140. 1141. 1142. 1143. 1144. 1145. 1146. 1147. 1148. 1149. 1150. 1151. 1152. 1153. 1154. 1155. 1156. 1157. 1158. 1159. 1160. 1161. 1162. 1163. 1164. 1165. 1166. 1167. 1168. 1169. 1170. 1171. 1172. 1173. 1174. 1175. 1176. 1177. 1178. 1179. 1180. 1181. 1182. 1183. 1184. 1185. 1186. 1187. 1188. 1189. 1190. 1191. 1192. 1193. 1194. 1195. 1196. 1197. 1198. 1199. 1200. 1201. 1202. 1203. 1204. 1205. 1206. 1207. 1208. 1209. 1210. 1211. 1212. 1213. 1214. 1215. 1216. 1217. 1218. 1219. 1220. 1221. 1222. 1223. 1224. 1225. 1226. 1227. 1228. 1229. 1230. 1231. 1232. 1233. 1234. 1235. 1236. 1237. 1238. 1239. 1240. 1241. 1242. 1243. 1244. 1245. 1246. 1247. 1248. 1249. 1250. 1251. 1252. 1253. 1254. 1255. 1256. 1257. 1258. 1259. 1260. 1261. 1262. 1263. 1264. 1265. 1266. 1267. 1268. 1269. 1270. 1271. 1272. 1273. 1274. 1275. 1276. 1277. 1278. 1279. 1280. 1281. 1282. 1283. 1284. 1285. 1286. 1287. 1288. 1289. 1290. 1291. 1292. 1293. 1294. 1295. 1296. 1297. 1298. 1299. 1300. 1301. 1302. 1303. 1304. 1305. 1306. 1307. 1308. 1309. 1310. 1311. 1312. 1313. 1314. 1315. 1316. 1317. 1318. 1319. 1320. 1321. 1322. 1323. 1324. 1325. 1326. 1327. 1328. 1329. 1330. 1331. 1332. 1333. 1334. 1335. 1336. 1337. 1338. 1339. 1340. 1341. 1342. 1343. 1344. 1345. 1346. 1347. 1348. 1349. 1350. 1351. 1352. 1353. 1354. 1355. 1356. 1357. 1358. 1359. 1360. 1361. 1362. 1363. 1364. 1365. 1366. 1367. 1368. 1369. 1370. 1371. 1372. 1373. 1374. 1375. 1376. 1377. 1378. 1379. 1380. 1381. 1382. 1383. 1384. 1385. 1386. 1387. 1388. 1389. 1390. 1391. 1392. 1393. 1394. 1395. 1396. 1397. 1398. 1399. 1400. 1401. 1402. 1403. 1404. 1405. 1406. 1407. 1408. 1409. 1410. 1411. 1412. 1413. 1414. 1415. 1416. 1417. 1418. 1419. 1420. 1421. 1422. 1423. 1424. 1425. 1426. 1427. 1428. 1429. 1430. 1431. 1432. 1433. 1434. 1435. 1436. 1437. 1438. 1439. 1440. 1441. 1442. 1443. 1444. 1445. 1446. 1447. 1448. 1449. 1450. 1451. 1452. 1453. 1454. 1455. 1456. 1457. 1458. 1459. 1460. 1461. 1462. 1463. 1464. 1465. 1466. 1467. 1468. 1469. 1470. 1471. 1472. 1473. 1474. 1475. 1476. 1477. 1478. 1479. 1480. 1481. 1482. 1483. 1484. 1485. 1486. 1487. 1488. 1489. 1490. 1491. 1492. 1493. 1494. 1495. 1496. 1497. 1498. 1499. 1500. 1501. 1502. 1503. 1504. 1505. 1506. 1507. 1508. 1509. 1510. 1511. 1512. 1513. 1514. 1515. 1516. 1517. 1518. 1519. 1520. 1521. 1522. 1523. 1524. 1525. 1526. 1527. 1528. 1529. 1530. 1531. 1532. 1533. 1534. 1535. 1536. 1537. 1538. 1539. 1540. 1541. 1542. 1543. 1544. 1545. 1546. 1547. 1548. 1549. 1550. 1551. 1552. 1553. 1554. 1555. 1556. 1557. 1558. 1559. 1560. 1561. 1562. 1563. 1564. 1565. 1566. 1567. 1568. 1569. 1570. 1571. 1572. 1573. 1574. 1575. 1576. 1577. 1578. 1579. 1580. 1581. 1582. 1583. 1584. 1585. 1586. 1587. 1588. 1589. 1590. 1591. 1592. 1593. 1594. 1595. 1596. 1597. 1598. 1599. 1600. 1601. 1602. 1603. 1604. 1605. 1606. 1607. 1608. 1609. 1610. 1611. 1612. 1613. 1614. 1615. 1616. 1617. 1618. 1619. 1620. 1621. 1622. 1623. 1624. 1625. 1626. 1627. 1628. 1629. 1630. 1631. 1632. 1633. 1634. 1635. 1636. 1637. 1638. 1639. 1640. 1641. 1642. 1643. 1644. 1645. 1646. 1647. 1648. 1649. 1650. 1651. 1652. 1653. 1654. 1655. 1656. 1657. 1658. 1659. 1660. 1661. 1662. 1663. 1664. 1665. 1666. 1667. 1668. 1669. 1670. 1671. 1672. 1673. 1674. 1675. 1676. 1677. 1678. 1679. 1680. 1681. 1682. 1683. 1684. 1685. 1686. 1687. 1688. 1689. 1690. 1691. 1692. 1693. 1694. 1695. 1696. 1697. 1698. 1699. 1700. 1701. 1702. 1703. 1704. 1705. 1706. 1707. 1708. 1709. 1710. 1711. 1712. 1713. 1714. 1715. 1716. 1717. 1718. 1719. 1720. 1721. 1722. 1723. 1724. 1725. 1726. 1727. 1728. 1729. 1730. 1731. 1732. 1733. 1734. 1735. 1736. 1737. 1738. 1739. 1740. 1741. 1742. 1743. 1744. 1745. 1746. 1747. 1748. 1749. 1750. 1751. 1752. 1753. 1754. 1755. 1756. 1757. 1758. 1759. 1760. 1761. 1762. 1763. 1764. 1765. 1766. 1767. 1768. 1769. 1770. 1771. 1772. 1773. 1774. 1775. 1776. 1777. 1778. 1779. 1780. 1781. 1782. 1783. 1784. 1785. 1786. 1787. 1788. 1789. 1790. 1791. 1792. 1793. 1794. 1795. 1796. 1797. 1798. 1799. 1800. 1801. 1802. 1803. 1804. 1805. 1806. 1807. 1808. 1809. 1810. 1811. 1812. 1813. 1814. 1815. 1816. 1817. 1818. 1819. 1820. 1821. 1822. 1823. 1824. 1825. 1826. 1827. 1828. 1829. 1830. 1831. 1832. 1833. 1834. 1835. 1836. 1837. 1838. 1839. 1840. 1841. 1842. 1843. 1844. 1845. 1846. 1847. 1848. 1849. 1850. 1851. 1852. 1853. 1854. 1855. 1856. 1857. 1858. 1859. 1860. 1861. 1862. 1863. 1864. 1865. 1866. 1867. 1868. 1869. 1870. 1871. 1872. 1873. 1874. 1875. 1876. 1877. 1878. 1879. 1880. 1881. 1882. 1883. 1884. 1885. 1886. 1887. 1888. 1889. 1890. 1891. 1892. 1893. 1894. 1895. 1896. 1897. 1898. 1899. 1900. 1901. 1902. 1903. 1904. 1905. 1906. 1907. 1908. 1909. 1910. 1911. 1912. 1913. 1914. 1915. 1916. 1917. 1918. 1919. 1920. 1921. 1922. 1923. 1924. 1925. 1926. 1927. 1928. 1929. 1930. 1931. 1932. 1933. 1934. 1935. 1936. 1937. 1938. 1939. 1940. 1941. 1942. 1943. 1944. 1945. 1946. 1947. 1948. 1949. 1950. 1951. 1952. 1953. 1954. 1955. 1956. 1957. 1958. 1959. 1960. 1961. 1962. 1963. 1964. 1965. 1966. 1967. 1968. 1969. 1970. 1971. 1972. 1973. 1974. 1975. 1976. 1977. 1978. 1979. 1980. 1981. 1982. 1983. 1984. 1985. 1986. 1987. 1988. 1989. 1990. 1991. 1992. 1993. 1994. 1995. 1996. 1997. 1998. 1999. 2000. 2001. 2002. 2003. 2004. 2005. 2006. 2007. 2008. 2009. 2010. 2011. 2012. 2013. 2014. 2015. 2016. 2017. 2018. 2019. 2020. 2021. 2022. 2023. 2024. 2025. 2026. 2027. 2028. 2029. 2030. 2031. 2032. 2033. 2034. 2035. 2036. 2037. 2038. 2039. 2040. 2041. 2042. 2043. 2044. 2045. 2046. 2047. 2048. 2049. 2050. 2051. 2052. 2053. 2054. 2055. 2056. 2057. 2058. 2059. 2060. 2061. 2062. 2063. 2064. 2065. 2066. 2067. 2068. 2069. 2070. 2071. 2072. 2073. 2074. 2075. 2076. 2077. 2078. 2079. 2080. 2081. 2082. 2083. 2084. 2085. 2086. 2087. 2088. 2089. 2090. 2091. 2092. 2093. 2094. 2095. 2096. 2097. 2098. 2099. 2100. 2101. 2102. 2103. 2104. 2105. 2106. 2107. 2108. 2109. 2110. 2111. 2112. 2113. 2114. 2115. 2116. 2117. 2118. 2119. 2120. 2121. 2122. 2123. 2124. 2125. 2126. 2127. 2128. 2129. 2130. 2131. 2132. 2133. 2134. 2135. 2136. 2137. 2138. 2139. 2140. 2141. 2142. 2143. 2144. 2145. 2146. 2147. 2148. 2149. 2150. 2151. 2152. 2153. 2154. 2155. 2156

III.
Christi Dø-
belse.

Huorfaare
Christus lod
sig døbe.

1.

2.

3.

Huor ved
Sacramen-
terne Consec-
reris.

4.

Galat. 3.

5.

V.

Try Mirac-
el skede
effter Chri-
sti Daab.

1.

2.

3.

Det tierde omstendige vilkaar er / om Christi Døbelse / der om-
taler Euangelisten saaledis: Saa tilstedde hand han-
nem det. Oc Jesus bleff døbt. Her døbis Guds enige
Søn / som er Hellig / Beseemtet / Keen aff all Synd / oc høye-
re end alle Himle. Men huorfaare døbis hand? Mand kand op-
regne mange Sager: Thi først vilde hand formedelse Daaben
lade sig indvie til sit hellige Embede oc Guds tiemste / oc der met li-
ge som met en Pact oc Forbund lade see paa / at hand vaar Guds
Tienere. Dernæst / at hans vduartis Daab / skulde vere en Fi-
gur oc foruiddende om hans Død / Begravelse oc Opstandelse /
huorfaare hand oc kalder sin Pine en Daab / den tid hand suarede
Zebedei Sønner / hos Mattheum i det xx. Capitel. Der hand siger:
Kunde i døbis met den Daab / ieg skal døbis met.
For det tredie / at hand vilde met sin Daab giøre Vandet helligt /
saar alle dem som skulde døbis: Fordi den Christne Kirckis Sa-
cramenter kunde icke bliffue hellige eller vies / formedelse Presie-
ris munlen / lige som met Troldom eller met den sorte Kunst / som
vdi Passuedømmet er steet / Men Sacramenterne consecreris oc
helliggiøris ved Christi indstikelse / ved vor rette Brug / ved Chri-
sti Forjettelser / oc ved vor Lydighed mod hannem. For det tierde /
vilde Christus lade sig døbe / paa det at hand vilde haffue Daab-
ben tilfællis met oss / lige som it vist Vidnesbyrd oc Pant / paa den
forening oc Staldbrøderstæff / som hand vilde vordis til at haffue
met oss / der aff beuifer Paulus at vi ere Guds Børn / som haffue
ie i ført Christum i Daaben. Saa mange aff eder / siger
hand / som ere døpte / i haffue i ført eder Christum.
For det sidste / vilde Christus self giøre i det som hand haffde befa-
let andre at giøre / saa som Augustinus siger: Fordi den lærer oc
regerer allerbest / som self giffuer andre Exempel paa sin Værdom /
oc self giør først det som hand befaler andre.
Det femte omstendige vilkaar er / om det som skede effter Christus
bleff døbt / hvilket er synderlig værd at betencke: Thi det som
skede den tid Christus gjorde sin Bøn effter at hand vaar døbt /
ere de allerførste Mirackel oc vunderlige Gierninger / som nogen
tid er steet. Først obnis Himmelen / Huor met der giffuis tilfæ-
de / at Christus som vi isøre oss i Daaben / er allene veyen til Him-
melen / oc at Himmelen bliffuer tilluct for alle dem som icke befæ-
de Christum at vere den eneste Vey til Himmelen. Dernæst / saar
Johannes Guds Aand fare ned som en Due / oc komme ossuer
hannem. Dette er it saare lifsaligt Billede oc Figur / om Christi
Velgierning. Vi vaare allesammen nedfunckne oc forderffuede
vdi Syndens Vandflod / men Christus er kommen oc bleffuen vor
Arck / som haffuer taget oss ind til sig / oc friet oss fra Syndfloden /
oc til it Vidnesbyrd oc Visshed om denne befrielse kommer en Due
ossuer

offuer hannem. Denne Histories Figur oc foruidentende vaar Noe
 Ark/oc den Due som hand vdsende/huileken der kom igien oc haff^{Genes. 8.}
 de en Olie quist vdi Maanden / til it Tegn / at Vandfleden vaar
 bort tørt aff Jorden: Lige saa er den helligAand som her obenba-
 ris i en Due lignesse/it Vidnesbyrd/ at vore Synderes Vandflod
 er bort tørt oc fortæret / Men all Hielp oc Salighed er alleniste i
 Arken/det er i Christi Kircke oc Menighed huor den HelligAand
 boer. For det tredie/bleff der en røst hørt aff Himelen/ som sagde :
Denne er min elskelige Søn / i huileken ieg haffuer
behagelighed. See / her høre wi vor Himmelske Fader selff
 vdraabe oc forkynde sit Euangelium. Huad kand vere nogen
 tid vnderligere end dette? Huad er til der mand mere maa forun-
 dre sig paa? O den jammerlige Menniskens Blindhed / O du
 forbandede Døffhed. Vor Himmelske Fader lader selff sit Euan-
 gelium liude aff Himelen / Oc wi arme blinde Menniske/see
 ick til Himelen / wi døffue Folk høre ick hans Røst som lærer
 oss. Men kiere huad lærer hand? Hand siger: **Denne er min**
hierte kiere Søn. See/her er Faderens eget Vidnesbyrd om
 hans Søn / hannem stalt du tro / om du ellers vilte bliffue salig/
 Hand er hans Søn aff Naturen / wi ere hans Børn aff Naade.
 Derfor kalder hand hannem sin hierte kiere Søn/ ick fordi at wi
 so desaa ere hans hierte kiere Børn/ men det steer for denne hans
 elskelige Sønns skyld/i huileken allene hand haffuer off tier: Hand
 elster hannem for sin egen skyld/ men off elster hand for hans skyld.^{Ephes. 1.}
 Thi aff vor Nature/ ere wi Bredens Børn / som Paulus siger/
 men formedelsi Christum anammis wi til at vere Guds Børn/^{Ephes. 2.}
 Derfaare følger fremdelis i Gud Faders Predicken: **I huil-**
cken ieg haffuer behagelighed. Det er / ved huileken ieg
 er stillet tilfreds / oc forligt met det Menniskelige Kynd. Denne
 Gud Faders Predicken / lærer off fire stycker om hans Søn: 1. At
 hand er en sand Gud. 2. At hand er it sant Menniske. 3. At hand
 er en Person. 4. At hand er den ved huileken Gud Fader er stillet
 tilfreds. Men huad off vedkommer/haffue wi try ting her grand.^{Lardomme.}
 1. gibelige at acce. Først/at der som wi haffue ick Christum met off/
 da er Gud off vred oc wgunstig/ Oc det for vor Synds skyld/met
 2. huileken wi haffue fortrønet hannem. Dernest / at Christus
 allene er vor Forsønere hos Gud Fader / som Johannes siger:
 Hand er Forligelsen for vore Synder: **Thi JE-**
su Christi Blod gjør oss reene aff alle vore Synder.^{1. Iohan. 2.}
 3. For der sidste/at mand skal anamme denne Faderlige venlighed oc
 forligelse met Troen / oc beseyle den met Daaben: Effter denne
 Tro hørt at følge en ny Lydighed/ oc Taknemmelighed mod Gud.
 See / saa haffuer du her Summen paa det gantste Euangelij
 D ij Predis

Sammen
paa det
ganske E-
uangelium.

Predicken / til huilken wi skulle see hen vor ganske Liffs tid / oc i
vor Døds stund: Thi vor Samuittighed kand ingen anden se
saa viss bestandig Trøst. Dette er nu saa kaartelige sagt om
den første Lærdom.

Om den Anden.

I.
Huor ved
Daaben vel-
signis oc
helliggjøris

2.
Den Christ-
ne Kirckis
Billed.

Dog at denne Histories nytte oc brug kand
lættelige actis aff det som nu sagt er / dog vil ieg kaarte-
lige opregne her nogle stycker / i huilcke den rette brug oc
gaffu staar. Saa skulle wi da først vide oc arte / at vor
Daab velsignis her / oc Vandet som wi døbis met / bliffuer helligt
ved Christum / som lod sig vødis til at døbis met Vand. Dernæst
affmalder all denne Handel oss Christi Kircke / oc setter oss hende
saa Dhen / lige som i en malen Taffle. Her staar først Johan-
nes / som er en Lærere i den Christne Kircke / Thi huor Guds Ord
icke er / huor mand icke hører deris Røst som lære / der kand mand
icke finde den Christne Kircke. Der hos døbis Christus / fordi
huor der er en ret Kircke / som er vel oc ret besticket / der kand Sa-
cramenternis brug icke vere borte. Fremdelis / der Christus er døbt
gior hand sin Vøn / huilcket Exempel hans Lemmer skulle efftersø-
ge / oc i Troen beuise Gud en ret Dyrkelse oc Tieniste. Her foru-
den staar Guds Søn self her tilstede: Gud Faders Røst hør-
aff Himmelen: Den HelligÅnd kommer ossuer Christum som
er døbt. Dette skeer endnu i sandhed daglige i vor Kircke oc
Menighed: Thi Gud Fader / Søn oc HelligÅnd er visselige
hos sin Kircke / oc lader ved Predickernis sine Tieners Røst for-
kynde sin Faderlige vilie mod Christi Menighed. Ved Sønens
næruerelse beuise hand / at hand haffuer anammet oc vdualt oss
til sine Vørn / Oc ved den HelligÅnd giffuer hand tilkiende / at
hand self regerer sin Christne Kircke: Huor aff wi skulle anam-
me denne Trøst oc denne faste Tillid / at Hellsuedis porte skulle icke
kunde saa Naact met hende.

Matth. 16.

Om den Tredie.

Om vor
Daab / Læs
en grundelig
oc merckelig
Lærdom
vdi Liffens
Vry.

Esten delen alle de stycker som høre til vor
Daab / ere forklarede i de tiende Artickler / som nu ere
opregnede: Derfaare vil ieg icke nu kaartelige saaregiss-
ue nogle saa stycker / som ere storlige fornøden at vide /
Oc vil ieg besynderlige tale om en ting / som ere: Huad for it Tegn
Daaben er / Oc huor mand skal den rettelige betencke.

I.

Huad for it Tegn er da Daabens Først / er hand Testimo-
nium gratiae, det er / it Naadis tegn / eller it Vidnesbyrd om Guds
Naade oc Barmhertighed / som tilregnis / beuisis / oc meddelis den
som døbis / saa at Gud er stillet tilfreds oc er hammen mild ved Je-
sum Christum / huilcket vidnesbyrd der sandelige vdkreffuer en saa
dig Tro. Dernæst / er Daaben Symbolum, it lære Tegn / som i

2.

noget

Døbelsis dag.

161.

nogen maade lærer off noget. Thi den vduuartis Daab er it
 Tegn til Christi Aandelige Krafft/ at Christus met sin Død/ Be-
 graffuelse oc Opstandelse er vor befrielse oc redning fra Døden oc
 Graffuen/ oc stencker off det euige Liff. Disligeste er hand oc saa it
 lære Tegn/ som paaminder off om it nyt Leffnet for Gud/ saa som
 S. Pouel lærer til de Romere i det siette Capit. met disse Ord:
 Alle wi saa mange som ere døbte i Jesum Chri-
 stum/ wi ere døbte i hans Død/ saa ere wi derfaare
 begraffne met hannem/ formedelst Daaben i Dø-
 den/ paa det/ at lige som Christus er opuact fra de
 Døde/ saa skulle wi oc saa vandre vdi it nyt Leffnet.
 Her foruden er Daaben oc saa Thessara profefsionis, it Skilsmisse
 tegn/ eller it vift Tegn om vor Tro oc Bekiendelse/ met huileket wi
 affskilless fra vguadelige Nenniste/ oc beuise off at vere rette Chri-
 sti lemmer/ oc icke Dieffuellsens Lemmer.

Daaben be-
 tegner Chri-
 sti Død/ Be-
 graffuelse oc
 Opstandels-
 se.

Daabens retfindige oc gudelige Brug staar i disse efftersøl-
 gende stycker.

Vor Daabs
 Brug.

Først/ skulle wi holde det for vift/ at vor Daab er en fast oc
 krafftig Besejling/ Foruaring oc Tryghed/ at wi ere forligte
 met Gud/ dog at wi maa giøre Penitenke/ oc omuende off til
 Gud/ Thi naar S. Hans Baptista predickede Daaben til Pe-
 nitente oc Syndernis forladelse/ da predickede hand at Daaben
 er it Guds Vidnesbyrd/ Huor met der giffuis tilkiende/ at hand
 tilgiffuer den sine Synder/ som giøre Penitenke/ det er/ den som
 troer paa Christum.

1.

Der næst/ skal Daaben vere off en euig Paamindelse/ at
 denne Forligelse er steet ved Christi Blod/ Død/ Begravelse
 oc Opstandelse.

2.

For det tredie/ skal hand paaminde off om Riddens dræbning/
 oc Aandsens lifsaetighed/ (det er/ at wi skulle lade Aandens gier-
 ninger regere oc dempe Riddens gierninger) at wi stedse giøre Pe-
 nitente men wi leffue her i Verden/ oc ihukomme den tilkommen-
 dis Herlighed ved vor H E X X E Jesum Christum.

3.

For det fjerde oc sidste/ skal hand paaminde off/ at vor Aan-
 delige igiensdofel er den gantste hellige Trefoldigheds Gaffue oc
 Gierning/ i hoes naffn wi døbis/ paa det at wi skulle bliffue fast
 hos hannem/ oc vor gantste Liffs tid are oc tiene hannem. Thi
 naar Guds ords Tienere siger: Jeg døber dig i Naffn Faders/
 oc Söns/ oc helligAands/ Da bemercker dette Ord/ Naffn/
 Bekiendelse/ oc alt det som Bekiendelsen vdfressuer/ saa at menin-
 gen er: Jeg døber dig for den sag skyld/ at du skal bekiende/ paa
 falde/ are/ frygte/ loffue oc prise den eniste Gud allene/ som er Fa-
 deren/ der haffuer giffuet sin Sön i Døden for dig: De Sönnen/
 som er død for dig/ oc haffuer formedelst sit Blod renset dig aff
 alle

4.

D iij

alle dine Synder / i ført dig sin Retfærdighed / gjort dig til en
 Lem i sit Legeme : De den HelligÅnd / som fører dig paa ny /
 oc helliggør dig til det evige Liff / paa det du kant forents met
 Gud / leffue oc bliffue salig til euig Tid / Den samme eniste Gud
 Fader / Søn oc helligÅnd / see ære oc Prijs euindelige / Amen.

Den Første Søndag i Fa- ste / Euangelium Matthei i det IIII. Capitel.



Marc. 1.
 Lucæ 4.

Da bleff Jesus fort
 aff Aanden i Drecken / at hand
 skulde fristis aff Dieffuelen. De
 der hand haffde fastet fyrretine
 Dage oc fyrretine Natter / hun-
 grede hannem. De Fristeren
 gick til hannem / oc sagde : Est du Guds Søn / da
 sig at disse Steene bliffue Brød. De hand suarede /
 oc sagde : Der staar screffuet / at Mennisket leffuer
 ick alleeniste aff Brød / men aff huert Ord / som gaar
 igiennem Guds Mund. Da førde Dieffuelen han-
 nem met sig / i den hellige Stad / oc satte hannem
 paa Tinningen aff Templet / oc sagde til hannem :
 Est

Deuter. 8.

Est du Guds Søn / da lad dig falde ned. Thi der
 staar screffuet: Hand skal giffue sine Engle befal. *Psalm. 91.*
 ning offuer dig / at de skulle bære dig paa Henderne /
 at du icke skalt støde din Fod paa nogen Steen.
 Da sagde JEsus til hannem: Der staar atter screff-
 uet: Du skalt icke friste Gud din H *Exx* *Deuter. 6.*
 e. Da forde Dieffuelen hannem atter met sig / paa it saare
 høyt Bierg / oc vijsde hannem alle Verdens Rige /
 oc deris Herlighed / oc sagde til hannem: Alt dette
 vil ieg giffue dig / om du falder ned / oc tilbeder mig.
 Da sagde JEsus til hannem: Vig bort fra mig
 Sathan / Thi der staar screffuet: Du skalt tilbede *Deuter. 6.*
 Gud din H *Exx* *e.* / oc tiene hannem allene. Da
 forlod Dieffuelen hannem / Oc see / Englene ginge
 saa frem til hannem / oc tiene hannem.

Forflaring paa dette Euangelium.

D Ige som wi hørde den næst forgangne
 Søndag / vor H *Ex* *Kris* JEsu Christi Daabs Hi-
 storie / i huilken der indeholdis saare drabelige oc
 store Ting: Ige saa indeholder oc saa dette Euange-
 lium en part aff Christi Historie / som er / om hans
 Faste oc Tristelse / met huilcke Gud Fader vilde aff sit syndertlige
 Vilsooms Raad ydmigge sin Søn / oc giffue tilkiende huor vi si det
 er / der hand sagde i forðum tid i Paradis / som er / at Hugor *Genes. 3.*
 men skulde legge vind paa at bide Quindens Sæd i
 Hælen / Det er / Satan skulde staa effter vor H *Ex* *Ex* *e.* Chri-
 stum oc hans Rige / huilcket denne Historie beuiser klarlige at ve-
 re vist oc fast / lige saa skulde den samme Quindens Sæd
 sonderknuse Hugormens Hoffuet / paa huilcket wi haff-
 ue it smuct Exempel i denne Historie. Alt dette skal foris der hen / *Sner wi*
 at wi lære huor lydig Christus vaar vnder Kaarset / De at wi *derre Kulle*
 kunde vide huad for en Stiold wi skulle holde imod Dieffuelsens *bruge.*
 forgiftige Tristelse oc gloende Pile. Wi ville paa denne tid for-
 handle aff dette Euangelio tiende Artickler.

Den Første.

Om Faste.

Den Anden.

Om Christi Tristelse.

Diii

Om

1.
2.

Denne første Artickel haffue wi tuende ting
at ansee: Det første/ huad wi skulle acte om vor Faste i
almindelighed. Det andet/ huad wi skulle holde om
Christi Faste i besynderlighed.

Huad Faste
er.
Try slags
Faste.

At Faste er/ at affholde sig til nogen tid aff Mad oc Dricke/
met huilcket Affhold Legemet tuingis/ oc saa gaat som bliffuer dñt:
De ere der try slags Faste. Det første kaldis Jejunium indifferens,
det er/ saadan en Faste/ som er en middel ting/ som i sig self huer-
cken er gudelig eller wgudelig. Det andet slags kaldis Jejunium
pium, en gudelig Faste. Det tredje kaldis Jejunium impium, en w-
christelig Faste.

I.
Første slags
Faste.

Det første slags Faste er / naar mand enten aff
Sattigdom/ eller Siigdom/ eller aff nogen stor Hiertsorge
affholder sig fra Mad oc Dñ. Denne Faste er i sig self huercken
behagelig eller værstyggelig for Gud / Men effter som der er Tro
oc Taalmodighed tilfiede / hos den som faster / der effter er hun
Gud behagelig/ eller wbehagelig.

II.
Gudelig
Faste.

Det andet slags/ som er en Gudelig/ Christelig oc Gud saare be-
hagelig Faste er / at affholde sig/ ick alleniste aff Mad oc Dñ/
met huilcket Affhold Legemet tuingis oc dñdis/ Men oc saa aff alle
andre Ting/ som opuecke Risdet til Bellyst / oc steer for den Sag/
at Aanden kand haffue sit fulde Regimente formedelsi en sand
Penitente / en gudelig Bøn / oc at mand aluerlige forsager oc
imodstaar alt ont oc wret / huor met mand kand gipre sin Naste
skade. Thi Legemens tuingis oc plage som steer ved Faste / er it
Tegn til Hiertens Sorge oc Bedrøffuelse for Synden/ oc it Vid-
nesbyrd om en sand Penitente. De endelige Sager huorfaare
saadan Faste steer (for huilcke hun oc er behagelig) ere tre/ som
ere Ridsens dræbning/ Aandens opueckelse/ De at mand diss fite-
ligere kand øffue sig i all Gudelighed. Saadan en Faste vaar S.
Pouels Faste der hand omtaler til de Corinth. i det andet Bress-
fiette Cap. De sandelige de Nenniste som ville vere Gudfryctige
Christne/ de skulde met rette met saadan gudelig oc hellig Faste/
tit oc offte opuecke Aanden i sig/ paa det at de ick skulde offueru-
dis aff Ridsens Begiering oc Lyst.

Christen fas-
te steer i
tuende man-
de.

I.
Besynder-
lighed.

Denne hellig oc christelige Faste steer i tuende maade/ I besyn-
derlighed oc almindelighed. Vdi besynderlighed steer hun / naar
nogen Christen self/ aff sin egen fri vilie/ legger sig den paa/ Enten
til at opuecke sig self til Gudfryctighed (huordan Faste ieg vilde at
huert Meniste skulde tit oc offte bruge/ oc besynderlige naar mand
vilde gaa til det hønyerdige Alterens Sacramente: Thi Risd oc
Blod haffuer saadan tuang oc reffelse behoff) Eller naar nogen
skal anamme noget Embede oc Befalning/ paa det at hand da her
met

met kand diff bedre besticke oc berede sig til at betencke sit Rald oc Embede/ oc bede Gud/ at hand vilde giffue hannem Velsignelse oc Lycke til sit Embede oc befalning/ som hand nu begynder. Saadan Faste fastede Moyses paa Vierget/ oc Elias vdi Drcken/ oc Christus vdi Drcken/ som her omtalis.

I almindelighed steer denne gudelige oc Christelige Faste/ naar Gudfryctig Dffrighed/ eller den Christne Kirckis Forstande re biude oc tilfige/ at mand skal holde sig sparsommelige/ lessue i Affhold/ Euten paa det at det onde som mand hassuer nærmerendis i Henderne/ saa som Pestilente/ Krig/ Oprør/ falske Lærere etc. kand ved en aluerlig Penitente oc Guds nassus paa aldelse/ borttagis oc formildis: Eller oc at det onde som sumis at ville komme for Syndens skyld kand affueries. Saadan slags Faste hassuer tit oc offte veret paalagt aff Gudfryctige Konger oc Propheter/ Huilcke slags Faster vaare Gud behagelige for Penitente/ Troen/ Bøn/ Kierlighed/ aluerligt Forset om it Christeligt Lessuet/ oc andet saadant som pleyer oc endelige bør at vere tilfede i en Christelige Faste. Om disse tuende slags Christelige Faster/ som ere/ besynderlig oc almindelig/ skal mand holde denne Regel; At lige som den besynderlige Faste er fri for huer/ oc staar i huer mands egen vilie/ om hand vil sig den paalegge eller ey: Lige saa forplietis vi at holde oc fuldkomme den almindelige Faste aff Dffrigheds Befalning/ aff Kierligheds Lov/ oc for det almindelige nytte oc gaffis skyld: Huorfaare det er en stor Synd at ossuertrede hendes haardnackelige oc fortrædelige.

2.
alminde-
lighed.

Huor ved
Faste behaa-
ger Gud.

Regel om
Faste.

Det tredje slag/ som er en vguddelig/ pharisaist oc hycklerst Faste/ er at affholde sig aff noget synderligt slags Mad/ huilcket mand meen at vere en Guds tieniste i sig self/ oc en ting som er Gud behagelig for Gierningens skyld/ saa at mand verfaare kand der met noget fortienelike som Gud skalde stotte noget om vduaartis Gierninger/ huor Samuittigheden er besnittet oc tvreen/ Eller oc lige som Faste skalde regnis iblant de gode gierninger/ som ere Gud vden middel i sig self behaglige/ saadanne som de ere der Gud saa regissuer i sin Lov/ det er/ i de ti Bud. Men Fasten er icke saadan en Gierning/ hum er icke en vduaartis legemlig ossuelse/ som tien der til at Nennisheet kand bliffue diff stickeligere til Penitente/ til Bønen/ til at spege Riddet/ til at hassue Kierlighed til sin Næste/ oc til it aluerligt forset at lessue it Christeligt Lessuet. Derfor hassue de hellige Propheter met rette fordynt saadan hycklerst Faste: I huilcken der begribis mange gruelige Synder/ som ere/ at mand meen sig at giøre Gud en stor tieniste der met/ Mand forlader sig paa denne gierning/ Mand tencker at saadan Faste er vnderffrig/ Mand tvinger solck der til/ Mand vduell sig synderligt slags mad/ som mand acter at vere fornøden/ Mand giør sig synderlig maade at faste met/ met huilcken maade mand maatte vel giøre Guin fende. De diffimellem beroucker mand/ huor mand kand giøre sin Næste suig oc svret.

III.
Papstlig
Faste.

Huor stor-
ge mand
synder mee
hycklerst
Faste.

Dens

Tu slags
hycklerste
Faste.

1.

Denne pharisaiske oc hycklerste Faste kand oesaa delis at vere re tuende slags. Det ene slags er en tiltuende oc tiltuungen Faste/ Det andet er en frivillig Faste. Den tiltuende oc paalagde hycklerste Faste er/ er mand paalegger oc kommer Joldt til at affholde sig aff noget synderlig slags Mad / paa nogen viss tid om Aaret/ saadan som de sex vgers Faste for Paaste i Passuedommet. Item/ Samperdags Faste / Apostilernis afftens Faste / huor met mand vilde sigbe sig Apostilernis Forbøn oc Afslad / De andre saadanne flere / i huilcke der vaar intet andet end idel falsk Hellighed oc vrang Tro/ met mangfoldige gruelige Laster oc Ugudelighed. Den frivillige hycklerste Faste er/ den som nogen aff sin egen fri vilie oc gode tycke vdueller oc setter sig for / at hand der met vil komme Gud i sin Gield / saa at hand skal vere plictig til at beuise hannem huad hand vil haffue giort. Saadan vaar den Phariseers Faste/ huilcken der i sin Bøn berømmede sig / oc sagde til H e r o d e s: Jeg faster to gange om Vgen/ huor hand berømmer oc roser sin Faste/ saa som en hellig Gierning/ met huilcken hand kunde noget fortienne aff Gud / oc vil derfaare paaminde hannem / at hand icke skal forglemme hannem.

Lucas 18.

Om Christi
Faste.

Dette maa nu vere sagt om Faste i almindelighed/ Nu vil ieg kaartelige tale noget om Christi faste/ Der omfiser Euangelisten saaledis: Da bleff Jhesus ført aff Aanden i Ørken/ at hand skulde fristis aff Dieffuelen/ oc der hand haffde fastet fyrretine dage oc fyrretine natter/ hungrede hannem. Her giffuis først Tiden til: 1. Kiende/ naar hand fastede/ som er/ strax efter sin Daab Der hos 2. neffnis oesaa Steden/ som er Ørken. Fremdelis/ settis her oesaa 3. huorledis hand fastede/ som er / at hand lessuede foruden all Mad i fyrretine Dage oc Natter. For det sidste/ giffuis her oesaa faare 4. et stort Mirackel oc vnderlig Ting/ at hand baade kunde lessue saa lenge foruden Mad / oc at hand i saa lang tid icke hungrede: Thi hand fornam ingen Hunger / før end de fyrretine Dage / oc saa mange Natter vaare forløbne.

Enorfaare
Christus
fastede.

1.

2.

Exod. 23.

3.

4.

Men huorfaare gjorde Christus det: Først / gjorde hand det for den sag/ at hand met dette Mirackel vilde lade see sin Gudsdommelige Krafft oc Mact. Dernæst/ gjorde hand det/ at den Sigur oc foruiddende som der om vaar i det gamle Testamente/ skulde fuldkomnis: Thi Moises som vaar en Figur til Christum/ hand fastede paa Bierget i fyrretine dage oc fyrretine Natter. For det tredie fastede Christus/ at hand vilde betale for vore første Forældris/ oc for vore Graaheri oc offuerflodighed. For det fierde/ fastede hand for sit Rald oc Bestilling som hand nu skulde gaa til / thi Gud holder altid denne seduane/ naar hand vil sette nogen i en stor bestilling oc embede/ at hand tilforn speger oc bereber hannem der til ved

til ved Faste / og det hellige Raars / saa som wi see vdi Moise og
Hella. For det sidste / fastede hand / at hand vilde giffue oss Exem-
pel / at wi stedse skulde leffue sparsommelige og Edrue vdi H & D
o e n s Fryet.

Derfor skulle wi vel lære og vide / huor wi skulle bruge denne
Christi Faste / i atskillige maade. Først / skulle wi her aff lære at
betencke / huor saare Guds Søn ydmigede sig for vor skyld. Der
hos / at wi efter Guds Söns Exempel stedse legge vind paa en æ-
dru og Christelig Bøn til Gud. De for det sidste / at wi tacke han-
nem / som for vor skyld vilde tage sig saadan en Faste til.

Vi skulle ogsaa paa den anden side tage oss vel vare for van-
brug / at wi icke vanbruge denne Christi hellige Faste / huilket der
1.keer / naar wi enten giøre it almindeligt Bud aff denne Christi
2. gierning : Eller wi tencke oss at bliffue delactige i Christi Faste / ved
3. vor optencke Faste: Eller wi tencke at vor Faste kand fortienne syn-
dennis forladelse / for gierningens eller Fastens skyld i sig self / saa
4. som Thomas Aquinas skendelige og forrædelige lærer : Eller wi
met Ambrosio acte at denne fyrretine dags faste / som er indset aff
Romerke Passuer / skal vere storlige fornøden / saa at ingen kunde
vere en ret Christen / uden hand holder den. Alle disse Meninger
fride ret tuert imod Troens Fundament og Grundual / som er / at
alle de som tro bliffue salige ved Jesu Christi eniste fortieniste.

Her til suare nu somme og sige : Alle Christi gierninger ere skede
off til vnderuising : Christus fastede i fyrretine Dage / derfor
skulle wi efterfølge Christum i denne Gierning / Det er vel sant de
sige / at alle Christi gierninger ere skede off til vnderuising / Men
det er icke sant at wi skulle efterfølge alle Christi Gierninger / og
giøre ham dem effter / huilket wi kunde obenbare see / naar wi
giøre fortel paa hans Gierninger. Thi somme aff Christi Gier-
ninger kaldis Morales, det er / de som regere vore Eder og omgen-
gelse : Somme kaldis Miraculose, det er / vnderlige Gierninger :
Somme kaldis Peculiares, det er / synderlige Gierninger. Det før-
ste slags Christi Gierninger / de lære og vnderuise oss huor wi skulle
stikke vort Leffnet : Thi hand er it fuldkommet Exempel og Spe-
gel at efterfølge i all dyd og Fromhed. Det andet slags giernin-
ger / som er / Christi Mirackel / iblant huilke ieg ogsaa regner den
ne hans Faste / de lære og styrcke vore Hierter om Christi Predi-
kens og Lærdoms viffhed. Det tredie slags / som er / Christi besyn-
derlige Gierninger / ere de som høre til vor Gienlsning og forliget-
se met Gud / de opuecke og fæde i oss en viss og fast Tillid om Salig-
hed og det ewige Liff. Saa see wi at alle Christi Gierninger ere
skede off til vnderuising og lærdom / men wi skulle eller kunde icke
fordi efterfølge dem alle og giøre dem effter / Men dem skulle wi
alleniste efterfølge / som tiene til Hoffuisthed / gode Eder og it
Christelige Leffnet / effter som de ti Guds Bud vdkressue.

Maa

5.

Christi Saa
sin nytte og
brug.

1.

2.

3.

Christi Saa
sin vanderbrug

Gienlsingse.

Sua.

Atskillige
Christi giera-
ninger.

1.

2.

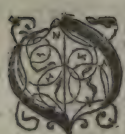
3.

Spørsmål
om Faste.

Maa mand da icke holde denne fyrretine dags Faste? Ja mand maa vel/dog met saa stel/ at mand holder hende i saa maade/som at en Christen oc Gudelig faste bør at holdis / som ieg tilforn haaffuer sagt. De ieg bekiender i Sandhed obenbare / at det denne tid giordis synderlige behoff / at mand leffde Ederuelige oc i Affhold/paa det at mand diff bedre kunde offueruene oc betencke vor Gienløfning oc Forligelse met Gud / huilcken huer dag pleyer i denne tid/ at faare giffuiss vdi den Christne Meningshed / vdi vor HERRIS Jesu Christi Opds oc Pniss Histories forklaring. Dog skal mand ingelunde nøde oc tuinge Solck der til.

Om den Anden.

1.
Dessuelfens
driftighed
oc diersshed.



Christi Fristelser haaffue wi at acte: Først/ huor driftus oc næsedierff Satan er / oc huorfaar hand legger vind paa at nedersla Christi Rige: Thi hand sparer icke end Guds egen Søn/men tør trede til hannem oc friste hannem. De lige som hand i Paradis sette sig imod Guds Rige / oc fick offuerhaand: Lige saa legger hand oc vind paa/at ville forshyre oc ødelegge det my Paradis / som er Christi Rige / oc setter til Rongen i dette Rige met mange slags Fristelser oc gloende Pile. Dernæst haaffue wi her at acte/huor faare Guds Søn haaffuer ydmiget sig at hand icke alleniste plagis met Faste / men hand oc saa maa for søge Dessuelfens Fristelse.

Try ting
her at acte.

Men paa det at wi kunde der aff saa nogen nyttig oc salig Vardom/da vil ieg her tale: Først om Christi Fristelser. Dernæst huorfaare hand bleff fristet / De huad Vardom oc Husualelse wi haaffue aff Christi Fristelser.

1.
Om Christi
Fristelser.

Di huer aff disse tre Christi Fristelser haaffue wi fire ting at acte/som ere: 1. Aarsagen til Fristelsen. 2. Huor ledis Christus fristis. 3. Thvad mening Satan frister Christum 4. De huor ledis Christus faar offuerhaand.

Den første
Fristelse.

1.
Aarsage.

Huad den første Fristelse vedkommer / giffuer Euangelisten hendis Aarsage tilkiende met disse Ord: Der hand haaffde fastet fyrretine dage oc fyrretine nætter / hungrede hannem. See her huilcken Aarsage Satan tager sig til at friste Christum. Christus faster / oc bereder sig til at trede vdi sit Embede/men Satan tencker it andet / oc aff Christi gode Gierning søger Aarsage oc Leylighed at forderffue hannem. Dette haaffuer altid veret Satans Idret / at hand vanbruger haade oc uelse. Men Gud kender sine/oc kand redde dem aff Fristelse.

2. Petr. 2.

2.
Huor Christ
faster fristis.

Nu efftersølger huor ledis Christus bleff fristet: Saa siger Fristeren til hannem: Est du Guds Søn/da sig at disse Stene

Stene bliffue Brød. Satans endelige mening med denne Fristelse vaar / at hand vilde komme Christum til at forsøge / om Gud vilde met it Mirackel oc vnderlig Gierning beuise oc stadfeste Guddommen i Christo / oc der som hand det ick gjorde / da skulde Christus haffue en mistaucte om Gud / at hand skøtte inter om hannem. Derfor strider denne Fristelse med Guds forsyn / met hvilken Gud forser sine Børn alt det som dem er nyttigt oc nødverffigt / baade til Salighed oc til dette timelige Liff.

Huorledis Christus faar offuerhaand / følger efter i disse ord. **Jesus suarede hannem oc sagde:** Der staar scressuet / Menneket leffuer ick allene aff Brød / men ved

huert Ord som gaar aff Guds Mund. Her see vi at Eghuinding imod Satan staar i Guds Ord. Satan vil komme Christum til at tro at hand skal dø oc forderffuis / vden saa er at hand kand givne Brød aff Steen / Men Christus siger nej der til / at Menneket leffuer ick allene aff Brød eller legemlig Mad. Thi Mad oc Dricke kand ingen synd eller krafft haffue til at føde Menneket / vden Gud giffuer der til sin Velsignelse / aff hvilken Brødet faar sin styrcke oc krafft: Thi der staar scressuet: De

skulle æde oc ick bliffue matte. Scriffstens Vidnesbyrd som vor Hæxæ Christus her bruger / finder du i den femte Moisi Bog / i det xij. Capitel. Met hvilken ord Moises trøster Folket i Dreen / huor der ick vaar Brød men Gud gaff dem mad aff Himmelen / oc Vand aff en haard Stenklippe. Denne Forsættelse tager Christus sig til / oc giv sig oc alle Christne der vdi belactig / De vil der met giffue tilkiende / at Gud haffuer omforge for sine mit i Hungers Nød / oc vil giffue dem alt det dem er nyttigt oc givris behoff. Exempel om denne Forsættelse haffue vi vdi Israelliterne / Heli / Elisæo / Moise / oc her vdi Christo. Hid høre disse Prophetens ord: De skulle ick bestemmis i den onde tid / oc i Dyr tid skulle de haffue nock. Denne Forsættelse / efterdi hun osaa hører til oss / da skulle vi tage oss hende til met en stadig Tro / oc sette hende imod Satan / paa det at hand ick skal kuldfaste oss met Hungers Fristelse. De dette maa vere kaarteligt sagt om den første Christi fristelse oc hendis Brug. Nu efterfølger den anden.

Marfagen til den anden Fristelse bescriffuis met disse Ord: **Da førde Dieffuelen hannem i den hellige Stad / oc satte hannem paa Tinningen aff Templet.** Her see vi Marfagen / her see vi Dieffuellsens kaansughed / som aff alle ting søger Leylighed oc Marfage til at forderffue oss.

Huorledis Christus fristis / setter Euangelisten til / met disse Ord:

3.
Thyad meening Satan fristier.

4.
Hvor Christus faar offuerhaand.

5.
Osa 4.

6.
Psalm 37.

7.
Den anden Fristelse.

8.
Marfagen.

9.
Hvor Christus fristis.

Psalm. 91.

3.
Satan's me-
ning mee
denne Frist-
telse.

Ord: Est du Guds Son / da lad dig falde her ned /
Thi der staar screffuet: Hand haffuer befalet sine
Engle / at de skulle bære dig paa Hender / at du skalt
icke støde din Fod paa nogen Steen. Satans endelige
Mening met denne Fristelse vaar / at Christus skulde tage sig no-
get for imod sit Embede / oc saaledis opuecke Guds Vrede offuer
sig / lige som vore første Forældre gjorde. Thi efter at den forgif-
tige arrige Skalk saa / at Christus holder sig op met Scriffen /
da legger hand vind paa / at forfalste Scriffen / met sin Vagn / oc
vrange vdyndning. Denne Psalme som Satan opregner / taler
om Guds Forsum / at Gud vil beuare huer Gudfryctig Christen /
paa sine Deye / det er / vdi sit rette Kald oc lofflige Befilling /
Hand befaler off ick met disse ord / at wi daarlige skulle tage off
noget for imod vort Kald.

4.
Huor Chris-
tus faar off
verhænd.Gud fristis i
sine mande.

1.

Exod. 17.

2.

3.

4.

Men huorledis vdsucker Christus denne Dieffuelsens gloem-
dis Pil? Det giør hand met Guds Ord. Thi saa siger hand:
Der staar atter screffuet: Du skalt icke friste H ϵ x α ϵ n din Gud. Disse Ord haffue wi i den femte Moisi
Bogs 6. Cap. At friste Gud / det mercker der at fordrifte sig til at
giøre noget aff Vantro imod Guds Bud / huad heller det steer i
Metgang eller Modgang. Saa fristis Gud behynderlige i sine
maade: Først i det at mand forsager Gud / som steer naar Folk
sette sig imod den obenbare klare Sanhed / som Israels Folk giør-
de / den tid de sagde: Er H ϵ x α ϵ n iblant off eller icke?
som der staar vdi den anden Moisi Bog / Huor de obenbare siode
Guds klare Mirakel imod / lige som Gud der met haffde bedraget
dem. Dernæst fristis Gud / naar mand vil mesire oc forbedre
Guds ordning oc stik / saa som naar Folk ville aff fremmet Cor-
ge oc Omhyggelighed / efter deris egen Vijsdom foruandle Guds
Ordning oc lofflige Middel / i alle Gierninger oc Befilling / saa
som om nogen tenckte sig at ville bliffue ved Vissuet vden Mad oc
Dricke / Eller vilde fare paa Haffuet vden Skib oc Vaad / Eller
vilde stige ned aff it høyt Taarn foruden Trappe oc Stige / Huil-
ket altsammen i sandhed icke vaare andet / end at foracte Guds
ordning oc lofflige middel. For det tredie frister mand Gud / forme-
delt Seckerhed oc Tryghed: Thi huo som lessuer secker oc tryg han
foruden Guds fryet / naar det gaar hannem vel / hand frister
Gud imod det første Budord. For det siende / fristis Gud forme-
delt fortuilelse / Thi huo som fortuiler oc falder vdi Mishaa / wo-
lycke oc Modgang / oc troer icke at Gud haffuer omsorge for han-
nem / hand frister oc saa Gud / oc haffuer stor tuil om hans Forset-
telse. Den Christne Kircke bemødis daglige met Kaarffet / oc for-
nemmer induaartis Fryet oc Forsærdelse / vduaartis Strid oc stor
farlig-

farthighed/ Her skal mand so for alt see sig vel for/ at mand ick frist
 fier Gud: Mand skal ick sige/ Der som wi ere hans Folk/ oc der
 som dette Euangelium wi predickte oc bekiende er vist/ hui hielper
 hand oss da ick nu i vor Modgangs tid? Hui tilsteder hand at det
 gaar vore Fiender saa lykkelige oc vel vdi alle ting? Her skulle wi
 dristelige sige met Christo: Du skalt ick friste **H E X X E N**
 din Gud. Nu efterfølger den tredie Fristelse.

Aarsagen til den tredie Fristelse giffuis tilkiende met disse ord: Den tredie
 Fristelse.
 Da tog Dieffuelen hannem atter oc forde hannem
 met sig paa it saare høyt Bierge/ oc vjste hannem
 alle Verdens Rige oc deris Herlighed. See her/ i den
 første Fristelse haffuer Dieffuelen brugt Christi Raars oc forne
 dring/ til at friste hannem met/ Men nu i denne sidste Fristelse/ set
 ter hand hannem alle Verdens Riger for Øyen/ paa det at hand
 formedelsi deris Herlighed skulde lade sig beuege/ at givre noget
 mod Gud/ oc der met synde.

Fristelsen er denne: Dette vil ieg giffue dig altsam
 men/ om du wilt falde ned oc tilbede mig. Satans
 endelige mening vaar/ at Christus skulde bliffue en Affgudsdyrke
 re: Men Christus beholder osaa Seyeruinding imod denne Fri
 stelse. Først/ i det at hand viser Dieffuelen fra sig/ som fordrister
 sig til at legge sig den ære til/ som Gud bør. Dernæst/ i det at
 hand igiemmen svinger hannem met sit eget Suerd/ oc siger:
 Der staar scressuuet/ Du skalt tilbede **H E X X E N** din
 Gud/ oc tiene hannem allene. Disse Ord staa i den femte
 Moisi Bog/ i det vi. Capitel. I huilcke der indeholdis tuende ting/
 som ere/ baade Guds Bud oc hans Forbud. Thi her bindis at wi
 skulle tilbede en eniste Gud/ oc tiene hannem met reifindig Guds
 tieniste/ efter som den første Taffle vdkressuer: Oc her forbindis at
 wi ingen Creatur/ huereken Dieffuelen/ Nemistene/ eller Engles
 ne skulle legge den ære til/ som Gud bør. Denne Regel skulle wi da
 glige haffue for Øyen imod all Papisternis Løgn oc bedrageri.

M E N huorfaare bleff Christus fristet? Hand
 bleff fristet/ Først paa det at naar wi fristis/ wi da skulde vi
 de/ at wi haffue saadan en ypperste Prest/ som er fristet i alle ting.
 2. Dernæst/ at hans Exempel skal vnderuise oss/ givre oss vise/ at wi
 ick skulle lade Dieffuelen met nogen ting falde oss fra Guds sande
 Fryet. Derfaare naar hand vil telle oss i Treen at Gud støtter in
 tet om oss/ naar wi trengis met Raarsset oc megen Modgang/ da
 skulle wi see til Guds Søn/ oc sla Fienden fra oss/ lige met det sam
 me Suerd/ som hand haffuer slaget hannem fra sig. Naar hand
 tillegger oss/ at wi skulde forderiste oss til/ oc vossue at givre noget
 imod

Den tredie
Fristelse.x.
Aarsagen.2.
Suer Christus
sint fristis.3.
Satans men
ing.4.
Christi Seyer
uinding.II.
Huorfor
Christus
bleff fristet.

imod vort Rald/huor aff wi kunde komme i fare / enten paa Lege-
mens eller Siælens vegne/da skulle wi holde hannem dette Suerd
i Næsen/som er Guds Ord. Der som hand met store Prebender/
Rigdom oc Herlighed vil føre oss til Affgaderi/da skulle wi tage oss
vel vare/at wi icke met disse mædede Kroge lade oss drage til den eu-
ge fordømmelsis Rufer oc Kuber. Met saa ord at sige: Wi skulle
i vort gantste Leffnet legge vind paa / at wi kunde vore i Guds
Kundskab / oc beryste oss vel imod Dieffuelen / ved Guds Søns
nærverelse oc Bistand / Huilcke vor eneste Kempe / Eueruindere
oc H E X X E Jesu Christo / met Faderen oc den hellig And see
Dere oc Prijs til euig Tid / Amen.

Den Anden Søndag i Fa- ste / Euangelium Matthei i det XV. Capitel.



Marc. 7.

Jesus gick ud fra
Genesareths Land / oc drog bort
i Tiri oc Sidons egn. Oc see / en
Cananeiske Quinde gick aff den
samme egn / oc raabte effter han-
nem / oc sagde: Ach H E X X E / du
Dauids Son / forbarne dig offuer mig: Min Daad-
ter plagis ilde aff Dieffuelen. Oc hand suarede hende
icke it ord. Da traadde hans Disciple til hannem /
bade hannem / oc sagde: Skil dig dog aff met hende /
thi hun

thi hun raaber effter oss. Hand suarede / oc sagde:
 Jeg er ick vdsent vden alleniste til de fortabte Saar
 aff Israels hus. Da kom hun / oc salt ned saar han-
 nem / oc sagde: H e x x e hielp mig. Hand suarede /
 oc sagde: Det er ick smuct / at mand tager Brødet
 fra Børnene / oc kaster det for Hunde. Hun sagde:
 Ja H e x x e / smaa Hundene æde dog aff de Smu-
 ler som falde aff deris Herris Bord. Da suarede
 J e s u s / oc sagde til hende: O Quinde / din Tro er
 stor / Dig stee som du wilt. Oc hendis Daatter bleff
 karst i samme stund.

Forflaring paa dette Euangelium.

Dette Euangelium hører besynderlige til
 oss Hedninge. Thi denne Hedenste Quindis Exem-
 pel lærer oss / at Hedninge tagis ocsaa til Naade aff
 Gud / For lige som Christus anammede denne Quin-
 de som paakaldede hannem / oc hialp hende / Lige saa
 vil hand oc anmaame oss: Thi hos Gud er ick Persons anseelse /
 som Petrus siger: Nu formercker ieg i Sandhed / at **Act. 10.**
 Gud anseer ick Personer / men huo som hannem
 frycter oc gjør ret / hand er hannem behagelig iblant
 alle haande Folck. Fordi det er Guds womstiffelige villie / at
 lige som hand forstiunder oc fordømmer alle dem som ick gjøre Peni-
 tenke: Lige saa tagis alle de til Naade som gjøre Penitenke / oc i
 Troen paakalde Gud / ved vor eniste Neglere Jesum Christum / oc
 de bliffue salige alleniste aff Guds Godhed oc Mistundhed / paa
 huilcken Guds Villie oc Forsæt / vi see it smuct Exempel vdi denne
 Quinde / som vnder Kaarstet paakalder Christum / hun Bønhy-
 ris oc bliffuer huiulpen formedelsi Troen / effter disse Joels Ord:
 Huer den som paakalder H e x x e n s Naamn / skal **Joel. 2.**
 bliffue huiulpen. Tre Article ville vi forhandle i dette Euan-
 gelij Forflaring.

Den Første.

Om en ret sand oc saliggjørendis Penitenke.

Den Anden.

Huorfaare Christus affviisde denne Quinde.

Den Tredie.

Den Christne Kirckis leffuendis Billede oc rette Affmal-
 ning.

P iij

Om

Tryk
her at for
handle.

I.
Huad Peni-
tens er.

Et er saare fornøden at Mennisten ret om-
deruiss om Penitente: Thi huor en ret sand Penitente
icke er/der kand ingen bliffue salig/ Derfor vil ieg klarli-
ge oc bestedelige sige: Huad en sand Penitente er: Huor
ledis hun skal stee: Oc huor mange stycke der høre til.

Benitning
aff Ezechielis
his Prophe-
cie.

Sorflaring.
I.

Johan. 6.

2.

2.

Roman. 5.
Ephes. 3.

At dette er en sand Penitents rette beskriffuelse oc forklar-
ring/ kand beuiss aff dette Ezechielis Vidnesbyrd/ i hans Prophe-
ties attende Capit. som saa liuder: Omuender eder aff all
eders Offuertradelse/ at i skulle icke falde/ for eders
Misgiernings skyld: Kaster fra eder all eders offuer-
tradelse/ oc giører eder it nyt Hierte oc en ny Aand.
I dette Prophetens Vidnesbyrd indeholdis trykting. Det første er/
at Gud hiuder oc kalder oss til Penitente. Ingen kommer
til mig/ siger Christus/ uden Faderen drager hannem.
Det andet er/ Guds Foriættelse/ som indeholdis vdi disse Ord:
I skulle icke falde/ for eders Misgiernings skyld.
Det tredje er/ en Christelig Penitents oc omuendelsis beskriffuel-
se/ huad hun er. Omuender eder/ siger hand/ oc giører
Penitente. Der vil hand at wi skulle haffue en ret Anger oc
Hierteforge for vore Synder/ met huilcke wi haffue fortørnet Gud.
Dernæst siger hand: Kaster fra eder all eders offuertra-
delse. Det vdkressuer hand at wi skulle hade oc fly Synden.
Fremdelis i det hand siger: Omuender eder til Gud/ vdkressu-
er hand Troen/ uden huilcken ingen kand omuende sig til Gud/
Thi formedelst Troen haffue wi fri tilgang til Gud.
som S. Pouel siger. For det sidste i det hand legger disse Ord til:
Giører eder it nyt Hierte oc en ny Aand/ vdkressuer
hand

hand at wi her effter skulle bliffue ny Menniste oc ny Creatur / oc
 leffue effter Guds vilie. Her aff see wi klarlige / at en retfundig oc
 saliggigrendis Penitente er / en ret. Hiertens forge for Synden /
 Mer it ret fast Haab oc Vpn om Naade oc Synds forladelse. De
 it aluerligt forset at ville her effter fly Synden / oc met sit ganste
 Leffnet sticke sig aldelis effter Guds vilie. Dette ville wi nu klar
 ligere see vdi it herligt Exempel.

Dauid effter hand vaar gruelige falden vdi Hoer oc Mord / da
 giorde hand Penitente / effter den form oc maade / som staar
 klarlige vdrnet i hans Psalme. Først siger hand: **GUD** ver
 mig naadig effter din Miskundhed / oc afflat alle
 mine Synder effter din store Barmhiertighed. Her
 lader Dauid sin Synd oc Vselhed gaa sig til Herte / oc gior han
 nem ont at hand saa storlige haffuer fortrnet Gud / Oc der hos
 betiender at Gud er hannem Naadig oc Barmhiertig / huor aff
 hand saar it stadig Haab oc viss Trøst oc en fast Tro til Messi
 am. Huor stor hans Hiertesorge haffuer veret for Synden / oc
 huad for en stadig Tro hand haffuer haffet / met huilken hand haff
 uer offuervundet sin Hiertesorge / giffuis i den samme Psalme til
 fiende met mange Ord. At hand fremdelis i denne Psalme siger:
Gud skab en ny viss Aand i mig / Begerer hand / at hand
 kand bliffue it nyt Creatur.

Saadanne Exempel finder mand mange flere / saa som A
 dams / Manassis / S. Peders / Røffuerens paa Kaarset / Ma
 ria Magdalena etc. Huilcke wi stedse skulle betencke / at wi aff de
 ris Exempel kunde bliffue ret vnderuisde om en sand Penitente / oc
 met dennem aluerlige omuende oss til Gud.

II.
 Andog at mand vel i nogen maade kand forstaa
 aff det som sagt er / huor ledis mand skal rettelige giøre Peni
 tente: Saa vil ieg dog alligeuel bestedeligere forklare det: Thi
 der er intet som it Menniste er mere fornøden / end at det kand ved
 en aluerlig Penitente forligis met Gud oc bliffue saligt. Da paa
 det at wi kunde vide huor wi rettelige skulle giøre Penitente / skulle
 wi vel acte disse sin effterfølgendis stycker.

Det første er / at mand rettelige kiender Gud / som vdkressuer
 Lydighed aff oss. Denne Lydighed tagis aff Guds ti Budord / thi
 saa siger **HEXODEN**: Jeg er Hexren din Gud som vdkressuer
 1. ledde dig aff Egypti Land. Her vdkressuer Gud at wi skulle
 2. kiende hannem. Dernæst effterfølger huordan Lydighed hand vdkressuer
 i disse ord: Du skal icke haffue fremmede Gu
 3. der for mig. Fremdelis / beuise hans Trusel som effterfølger
 at Gud fordømmer oc vil straffe Vlydighed / thi saa siger hand:

Piii

Jeg

Dauides Ex
 empel.

Psalme. 51.

Andre Ex
 empel.

II.
 Huor ledis
 mand skal
 giøre Peni
 tente / Oc
 huad der til
 vdkressuis.

I.
 Guds Tands
 Kraft.

Exod. 20.

Jeg er H e x x e n som besøger Faderens Ondskaff
paa Børnene indtil tredje og fjerde Led: For det sidste
skal mand velsaa dette vide om Gud/at hand er Naadig og Barm-
hertig efter Evangelij kundelse / thi saa siger hand: Mod dem
som mig elste og holde mine Bud / gjør ieg Barm-
hertighed i tusinde Led: Derfaar for end vi komme til
en ret Penitente/vdreffuis at vi maa kiende Gud/som vdkressuer
Lydigbed aff oss/oc aluerlige straffer Vlydigbed/oc tuert om igien
forbarmer sig ossuer Syndere / oc tager dem til Naade / for vor
Negleris Jesu Christi skyld.

II.
Vort frem-
farne Loff-
nes beten-
delse.

Den første
Læse.

Den anden
Læse.

III.
Forstreckelse
i Samuittig-
heden.

III.
Guds Barm-
hertigheds
betændelse.

Joel. 2.

Efter denne Guds kundskaff skal mand randsage oc offuer-
ueye sine fremfarne Gierninger / oc see til om de komme ossuer ens
met Guds Lov/at mand betracter huert Budord i sig selff. Der-
for skal du i denne randsagelse oc forsaring see til / Om du haaffuer
saadan en Gud der du allene forlader dig paa / Om du frycter ham
nem / Om du elster hannem / om du aff ganste Herte oc all Mact
tien hannem / om du helliggiør hans navn / om du forkynnder hans
loff oc are / om du paakalder oc priser hannem / saa som de try bud-
ord i den første Læse vdkressue. Lige saa skal du efter denne sam-
me maade offuerueye oc randsage dit leffnet efter den anden Læse
le / om Kierlighed oc tieniste som du est din Næste plichtig. Aff den-
ne forsaring oc randsagelse lærer du at kiende din Elembhed / oc ret-
ferdige Fordømmelse / for din Synd oc Guds fortrønnelse. Saadan
en randsagelse oc forsaring vdkressuis aff oss / saa tit som den hellig-
ge Skrifte raader oc formaner oss til Penitente.

Naar mand saa haaffuer randsaget oc offuerhørt sig selff / da
kommer aff Syndens oc Guds retferdige Doms kundskaff / en
saare heftig forstreckelse i Samuittigheden / huilken Forstreckelse
meget styrckis oc formeris aff Guds Doms omstendige ting / som
ere: det næruerendis Jammer oc Vselhed der vi lide her i Verden /
Dieffuelens Tyranni / Hellsuedis Pine / den euige Død oc For-
dømmelse.

Vdi saadan heftig oc stor Forstreckelse / skulde mange wtallig-
ge Menniste forfaris / der som Troen ick komme til hielp. Thi
naar mand i saadan Forstreckelse anseer oc bekiender Guds barm-
hertighed / som er oss loffuet for Christi skyld / da vndfangis oc vor-
ter en fast Tillid om Synderens forladelse / Oc da er det mette
Menniste / lige som det togis op aff Hellsuede / oc der tager fat om
Guds Eys Haand som rycker det op aff Hellsuede. Her begyn-
der Tanken oc Hertet at betencke Guds forjættelser / oc seer hen til
Guds Eys som henger paa Kaarset / for dine oc mine Synder.

Det hører Joels trøstelige Ord / som saa liude: Omvender es
der til Gud eders H e x x e / fordi hand er Naadig /
Barm

Barmhertig/ Taalmodig/ Langsom til Brede / oc
meget Mistundelig / oc lader sig saare fortryde at
hand vil straffe. Saadanne Forjættelsers Exempel / huor
Gud hæffuer dem beuist/ skulle wi vel betencke/ oc der med styrcke oss.

Naar en Syndere saaledis bekiender Guds Barmhertig-
hed/ da saar hand Naab om Naade oc Synes forladelse / oc be-
gynder obenbare at begræde oc fortryde sin Synd / bekiender sin
Slemhed saar Gud / oc flyer ved en aluerlig Bøn / med it fyrigt
Herte til Guds Barmhertighed.

V.
Tro och a: b
om Naade.

Hvilken som i saa maade er opstigen at disse Trapper oc
Tren/ i det at hand først lærer at kiende Gud oc hans Dom oc
Barmhertighed/ som nu er sagt / hand bliffuer nu ved denne Tro
oc Tillid aldelis quit/ leddig oc løs aff alle sine Synder / oc bliffuer
retfærdig saar Gud/ icke ved sin egen Retfærdighed/ men ved Chris-
ti Retfærdighed som tilregnis alle dem der tro. Thi vor rette Ret-
færdiggjærelse er / at den Person som troer afflæsis aff Synden/
hannem tilregnis Christi Retfærdighed/ oc hand anammis til det
euige Liff aff Naade for Christi skyld.

VI.
Retfærdigs
gjærelse ved
Troen.

Naar it Mennecke nu er saaledis gjort retfærdigt ved Troen/
er vduale oc faaret til Guds Bøn / oc igienfødt paa ny / da tacker
det Gud / loffuer oc priser hannem / oc her efter bedrer sit gantste
Lefnet.

VII.
Vor leffnæts
bedring.

Men at wi dette diff klarligere oc bedre kunde forstaa / da vil leg
saaregiffue it smukt Exempel om en saliggjærendis Peniten-
te / oc tage Manasse Juda Konge for / Thues retfindige Pe-
nitente alt dette fornessende klarlige sees / saa som hans Bøn det
beuist.

Forflaring
ved Exem-
pel.

Først siger hand : Herre vore Fadris Abrahams/
Isaachs oc Jacobs / oc deris retfærdige Guds al-
mættigste Gud / Du som hæffuer gjort Himmel oc
Jord/ oc alt det der er vdi / Oc du besejlede hæffuet
med dit Gud/ oc du besejlede Dybene dit forfærdeli-
ge oc hellige Naffn til ære/ at huer mand skal forsær-
dis for dig oc frygte for din store Mægt. Thi der fand
ingen bare din Brede som du truer Syndere med :
Men den Barmhertighed som du tilsiger / er vbe-
gribelig oc vrand sagelig : Thi du est den allerhøve-
ste Herre oc offuer det gantste Jorderige / som hæff-
uer stor Taalmodighed oc est meget naadig/ oc straf-
fer Folk icke gierne / Oc du hæffuer tilsagt efter din
godhed/

Kong Ma-
nasse. Den
med sin store
Flaring.

1.
Manasses
bønder Gud.

2.
Rand rands
sager sig
Lefnet.

3.
Rand sages
for Gud
Vrede.

4.
Rand sages
der sig til
Guds barm-
hertighed.

5.
Rand bærer
bis om Syn-
dernes for-
ladelse.

6.
Rand Bøn-
hæns ved
Troen.

gødhed/Penitence oc Syndernis forladelse. Vdi disse
Manassis ord see vi først / hvorledes at Manasses rettelige kien-
der Gud. Dernæst / at hand vidner oc besværg at alle Folk ere plig-
tige til at vere hammen lydige. Fremdelis bekiender hand Guds ret-
færdige Dom offuer Syndere. De for det sidste kiender hand oc
bekiender Guds Barmhertighed / huilken hand loffuer oc priser.
Efter disse ord / følger det andet stycke i Penitence / som er / at Ma-
nasses randsager oc offueruener sine fremfarne Sierninger efter
Guds Bøn / Thi saa siger hand : Men efterdi at du est de
Retfærdigis Gud / da satte du icke de retfærdige / Ab-
raham / Isaac oc Jacob Penitence faare / huilke
der icke syndede imod dig : Men ieg haffuer syndet /
oc mine Synder ere flere end Sandtorn i Hassuet.
For det Tredie / giffuer hand tilkiende / huilken en stor Redsel oc
Frygt hand haffde vdi sit Hierte for sin Synd / i det hand siger :
Oc ieg er icke vrd at vende mit Ansigt op at / oc see til
Himmelen / for mine Synders mangfoldighed / oc
ieg er bøyet kroget i suare Jernbaand / oc haffuer in-
gen rolighed / fordi at ieg opuacte din vrede / oc giord
de meget ont for dig / der med at ieg kom saadan vrd-
fæggelighed oc meggen forargelse aff sted. For det fjerde
opreiser hand sig vdi denne sin store forfærdelse / oc synder sig ved
Guds Naade oc Barmhertighed som hand ihukommer / oc siger.
Derfaare bøyer ieg nu mit Hierte Kne / oc beder dig
Herre om Naade / du som haffuer loffuet Naade oc
Synds forladelse / dem som haffue syndet saar dig.
For det femte efter følger hans Bøn om Syndernis forladelse som
saa lunder : Derfaare beder ieg oc formaner dig / for-
lad mig / O Hæxæ forlad mig det : Lad mig icke
fæ forderffuis i mine Synder / oc lad Straffen icke
bliffue euindelige paa mig / fordi du est Gud / Iade
angersomme Synderis Gud / som ville bedre sig /
Venis din Gødhed paa mig. For det Siette / der hand
dette haffde bedet / forlod hand sig til at vere visselike bønher / oc
giord Retfærdig / Huorfaare at hand fremdelis siger : Thi du
hielper mig vuardige efter din store Barmhertig-
hed. Manasses som er bleffuen retfærdig ved Troen / er nu bleffue
neu it

nen it nyt Creatur. For det siuende / følger der it nyt Lestnet
hans gantste Liffs tid efter Manassis retfærdiggjorelse / huor
saare hand fremdelis siger i sin Bøn: **O**c ieg vil loffue dig
all min Liffs tid: Thi all Himmelenes Her loff
uer dig / oc dig skal mand prise altid oc Euindelige /
Amen.

7.
Hand loff
uer retning
oc bedring.

Denne vjs oc maade at giøre Penitente met / hassue alle Hellige
altid efterfuldt. Dauid kiender Gud: Hand kiender Guds
Dom: Hand kiender Guds Barmhertighed: Hand randsager
oc offuerueyer sit fremfarne leffnet: Hand gruer oc forfærdis for
Synden: Hand opretter sig ved en fast Tillid til Guds Barm
hertighed: Hand beder om Naade oc Synds forladelse: Syn
den forladis hannem / at hand bliffuer retfærdig ved Troen: De
der Synden er tilgiffuen oc hand er bleffuen retfærdig / priser hand
Gud. Dette kand mand altsammen see i den halffrediesinds ti
uende oc første Psalme.

Wil hassue nu hørt huad Penitente oc Omuen
delse er / oc huorledis hun skal stee: Du ville wi ocsaa see
huilke de besynderligste Hoffuetsstykke ere / som høre til Penitente
De samme ere try / som ere: Anger / Troen oc it nyt Lestnet.

III.
Penitente
Hoffuetsst
cke.

Til det første Hoffuetsstykke / som er Anger oc Kuelse / høre de
try første stycke / der ieg før opregnede / som ere: Guds Kundstaff /
vort fremfarne Lestnets offuerueyelse / De Samuittighedens for
færdelse for Synden.

I.
Anger.

Til det andet Hoffuetsstykke / som er Troen / høre de try efter
følgendis stycke / som ere: Guds Barmhertigheds betenkelse /
Bøn om Synds forladelse / De Retfærdiggjorelse.

2.
Troen.

Til det tredje Hoffuetsstykke / som er it nyt Lestnet / hører det
sidste / som staar her vdi / at mand besticker sit Lestnet met Hierte
lag / Ord oc Umgengelse efter Guds Lov.

3.
Retning oc
Bedring.

Om den Anden.

Er scriffuist i dette Euangelio at Christus
forstod denne Quinde oc visde hende fra sig. Huorfaa
re gjorde hand det: Huorfaare siger hand sig ickun at
vere vdsent til de fortabte Saar aff Israels Hus? Er
hand ick den samme Herre som siger: Kommer hid til mig /
alle i som arbejde oc ere besuarede etc. Her suarer ieg
saa til. Dette gjorde den Herre Christus ick foruden drabelig
Rarsager. Først gjorde hand det / at denne Quindis tro skulde ved
denne forhalning prøffuist oc formetis. Dernæst at hun skulde ve
re it Gudfrygtigheds exempel / imod de haardnackede Jøder som for
smaade

Hui Chri
stus foru
denne Quin
de.

Matth. 11.

Euang.

1.

2.

3. smaae oc foractede Christum. Her foruden / at Christus vilde her met lade see / at hand vil offueruendis aff oss / ved vore aluerlige
 4. oc idelige Bøner. For det sidste / at hand met dette Exempel vilde lare sine Disciple / oc dem som der hos nærnerendis tilfiede vaare / en ret Gudsfrygtigheds Art oc Nature.

Gienfigelse.

Ja / maat du sige: Christus setter her en anden Sag / huor saare hand foruiste denne Quinde: Thi saa siger hand: Jeg er

Suar.

ickun vdsent til de fortalte Saar aff Israels Hus: Her suarer ieg saa til: Christus sagde ick det for den Sags skyld / at hand vilde nekte Hedninge tilgang til sin Naade / Sordi denne Quinde vaar en Hedning. Men der vaare andre Sager til: Thi

1.

først vil Christus her met giffue Jøderis haardnackenhed oc Wacknemmelighed at bemercke / som ick vilde kiende Christum / der

2.

synderlige vaar sent til dennem. Dernæst / for Christus skulde self predicke Guds Ord for Jøderne / for sin Død / oc efter sin Død skulde hand giffue Befalning at predicke for Hedninge: Thi Christus forbød sine Disciple at predicke for Hedninge / for end hand vaar død oc opstanden. Men siden / der hand vaar opstaaen aff

Marc. 16.

døde / gaff hand Apostlerne denne Befalning / oc sagde: Gaar vd i den gantze Verden / oc predicker Euangelium saar alle Creatur / etc. Denne Befalning giffuis klarlige tilkiende / at Christi Belgierninger høre baade til Jøder oc Hedninge / det er / at alle Næmiste / huad heller de ere Jøder eller Hedninge / som ananne Christum / oc giør en aluerlig Penitente / ere belactige vdi Christi Belgierninger / saa at alle deris Synder ere affslette ved hans Blod / oc de skulle endelige opstaa paa den yderste Dommendag til den salige Vdsdelighed oc euige Liff. Men de som ick ville ananne Christum / oc leffue foruden Penitente / de skulle vden all Naade plagis met Dieffuelen til euig tid. Thi lige som Hæder er / haffuer veret / oc siæde bliffuer Barmhiertig oc Naadig / mod alle dem som giøre Penitente / foruden nogen Persons forskel eller anseelse: Lige saa er hand / haffuer veret / oc siæde bliffuer en streng w mild Dommere / for alle dem som ick giøre Penitente: Hand støtter ick om huad heller wi ere Konger eller Herremend / Borgere eller Bønder.

Om den Tredie.

Kirckens Billede.

1.

2. Tim. 3.

Denne Cananeiske Quinde bescriffuis oss herlige den Christne Kircke met sin rette Garsue oc malning. Thi først lige som denne Cananeiske Quinde plagis met stor Bedrøffuelse oc Hiertesorge: Lige saa bescriffuis den gantze Christne Kircke / oc alle hendis Lemmer met Kaarsset. Derfaare siger Paulus: Alle de som ville leffue gode

lige i Christo Jesu / skulle lide forfølgelse. Det lærer
 Christus i det hand befaler oss at tage sit Nag: Thi Gud vil at wi
 skulle bliffue hans Søn lige i Bedrøffuelse oc Modgang / wi som
 i fremtiden skulle bliffue hannem lige vdi ære / som Paulus siger. *Maub. 11. Roman. 8.*
 Dernæst paakalder Kircken Gud i sin Bedrøffuelse om Hielp: Thi
 Kircken haffuer ingen anden Tilfluct vdi sin Nød / end en aluerlig
 Bøn til Gud / ved hvilcken hun forhuersker hielp. For det tredie
 sumis oc saa Christus at vende sig fra oss / oc icke ville høre oss /
 naar wi icke saa strax det wi bede om oc vilde haffue. For det fjerde
 lader den Christne Kircke sig icke afferenge / men bliffuer hart ved /
 som denne Cananæiske Quinde gjorde / oc bliffuer varactig vdi sin
 Bøn / indtil hun faar det som hun beder om.

Fremdelis haffue oc saa den Christne Kirckis Femmer huer i
 befyndelighed noget her aff at lære. *Sem stycke her aff at lære.*

Først / skal huer aff oss betiende sig at vere en Cananiter / der
 er / icke vdi gudeligt Menniske / oc vnærdig til Guds Naade.

Dernæst / skulle wi huer for sig met denne Quinde / raabe oc
 si: *H e x x e* forbarne dig / forbarne dig.

For det Tredie / om du fristis / da bliff hart ved / som denne
 Quinde gjorde: Der som Gud icke bønshører dig i Dag eller i mor-
 gen / saa skulle dine Bøner dog icke stee til forges / men visselike
 hør is for Christi skyld / der som du effter denne Quindis Exempel /
 beder i en stadig Tro.

For det fjerde / betiend dig met denne Quinde at vere en Hund:
 Men dog saadan en / som mættis aff de Ennuler som falde aff
H e x x e s Word / holt derfaare hart ved met Bønen.

For det femte / skal det visselike vederfaris dig / det som denne
 Quinde vederfors / hun som før bleff regnet for en Hund / kiendis
 strax oc anammis for en Daatter / Saa stor er *H e x x e* s
 Naade oc Barmhiertighed. Hvilcken stee Loff / Prijs oc Ære
 til Euig tid / Amen.

En Anden Forflaring paa dette samme Euangelium.

Dng Dauid siger vdi den niende Psalme: *Concio habitum in Templo ar- chis Iasphens, coram Regia majestate, Anno 1575.*
 De forlade sig paa dig *H e x x e* / som vi
 de dit Naffn / Thi du forlader dem icke /
 som søge dig *D H e x x e*. Her befatter Da-
 uid met saa ord Summen paa det ganste Euangelium / som staar
 vdi trykting / som ere: At vide *H e x x e* s Naffn. At forlade sig
 paa hannem / Oc at søge hannem vdi all sin Nød oc Trang. At
 vide

Concio habitum in Templo ar- chis Iasphens, coram Regia majestate, Anno 1575.

Summapaa dette Euangelium.

1. vide og kiende **H E X X E N S** navn / det er at vide aff Guds ord og
 2. Gierninger / huor saare god og naadig hand er for Christi styld.
 3. De som dette vide / de forlade sig paa hannem / efter hans tilsagn
 og Forjættelse vdi Jesu Christo. Derfaar søge de hannem og saa
 met en Hjertens Bøn vdi all nød og modgang / thi de vide at hand
 icke forlader dem som søger hannem. Dette haffuer David tit og
 offte forfaret vdi sig self / og haffuer derfaar skreffuet off det til
 Lærdom og Trøst / om vi ellers ville følge hans Exempel efter.
 Denne Cananeiske og Hedenste Quinde viste og kiende den H E
 ris Jesu Christi navn / thi hun haffde hørt at hand vaar god og
 naadig mod alle bedrøffuede som komme til hannem / og for hun
 dette viste / forlod hun sig paa hannem / og foruente de hielp aff han
 nem / derfaar søgte hun hannem / og forlod sig her til / at hand icke
 skulde forlade hende / vdi sin store Bedrøffuelse og Bøsehed / huilket
 hand icke heller gjorde / endog hand prøffuede hendis Tro en søye
 tid / som denne Euangeliske Historie indeholder : Huilken som læ
 rer off at Jesus vil icke forlade dem som kiende hannem / forlade sig
 paa hannem / og søger hannem vdi deris Nød og Modgang / som
 Joël. 2. Propheten Joël siger om hannem : Huer den som paafalder
H E X X E N S Navn skal bliffue hiulpen. Men paa det
 vi kunde giøre off dette Euangelium diff nytteligere da vil ieg tren
 de Lærdomme forhandle efter huer andre / som ere :

Den Første.

Historien met sine omfendige vilkaar.

Den Anden.

En almindelig lærdom om en salig Penitente og Troen.

Den Tredie.

En bedrøffuet Samvittigheds fristelse / og raad der imod.

Om den Første.

Denne Historie indeholder mange Artickler /
 som ere : 1. Denne Quindis vilkaar. 2. Aff huad Aar
 sage hun gaff sig til Christum. 3. Hendis begering og
 Bøn. 4. At Christus suarede hende intet. 5. Huorlun
 de Christi Discipler gjorde Bøn for hende. 6. Huad Christus suar
 rer Disciplene. 7. Den arme Quindis Baractighed vdi sin bege
 ring. 8. Christi haarde Gienfuar. 9. Quindens efterlædelse. 10.
 Huor hun bliffuer bønhoert / saa at hendis Daatter / helbredis ved
 Jesum Christum. Disse Artickler ville vi offueruene den ene efter
 den anden / at vi der aff kunde lære huorlunde vi vdi vor nød skulle
 bestille vor Sag / og giøre en ret salig og aluerlig Penitente.

I.

Denne Quin
dis haalde
vilkaar.

Først haffue vi denne Quindis vilkaar at ansee / som vaare
 saare ynkelige / hun vaar en Hedenst Quinde / og bar it saare hart
 Raars / at hendis Daatter vaar besat aff Dæffuelen / som kende
 jammerlige plagede og foer ynkelige met hende. Her kend huer
 mand

mand tencke huad hendis Hierte haffuer veret hange: Her tencker
 hun paa sin Synds storhed oc grumhed / Hun tencker paa Guds
 retfærdige Brede oc Straff / Hun tencker paa den euige forðsmel-
 se: Min Daatter (tencker hun) plagis for min skyld / oc ick met
 it ringe Raars / men met it forfærdeligt Raars / saa at Dieffuelen
 haffuer besæt hende / Ja ickc allereniste besæt hende / men jammerli-
 ge oc ynckelige plager hende / saa at alle som hende see / forstreckis
 der offuer / oc sty for hende: Huad kand her anden Aarsage vere
 til / end min store Synd / som Gud vdi sin Brede saa haardelige
 straffer paa min Daatter: Huad kand det andet bemercke end den
 euige forðsmelse / som mig offuer henger / oc Dieffuelens mact off-
 uer mig euindelige. Saa haffuer denne Quindis Sorge veret me-
 get bittere oc haardere end Døden.

Huad gaff denne Quinde Aarsage at giffue sig til Christum?
 Hun haffde hørt vden all tuil Christi rycte / at hand vaar redebon
 til at hielpe oc trøste arme Mennecke som komme til hannem / Hun
 haffde hørt at hand haffde huiptet mange besætte Mennecke / oc for-
 haabede at hand ocsaa skulde ansee hendis Alendighed / oc fri hen-
 dis Daatter fra Dieffuelen / som haffde besæt hende. Derfaare
 gaff hun sig der hen / som hun hørde at Christus vaar / oc gaff sig
 til hannem.

II.

Aff huad
 Aarsag hun
 siger til
 Christum.

Der hun kom til Christum raabte hun / oc sagde: O H ER-
 re du Dauids Søn / forbarme dig offuer mig / min
 Daatter plagis ynckelige aff Dieffuelen. Her haffue
 wi denne arme Quindis Raab / Tiltale / begiering oc Nød. Hendis
 raab kommer aff it bedrøffuet Hierte / oc forhaabning til at bekom-
 me hielp aff den H ERre Christo. O H ERre Dauids Søn /
 siger hun. Endog Dauids affkomme vaar den tid i stor foract / oc
 ingen torde bekiende obenbarlige at Jesus vaar Dauids Søn / det
 er Messias / som skulde komme aff Dauids Elect / Dog gick denne
 Quinde frem / oc bekiende met høy Røst / at Jesus vaar Dauids
 Søn / oc den rette Herre som skulde regere offuer Dauids Hus
 euindelige. Saa vaar dette rycte om Jesu / ickc alleniste vdi Jøde-
 land / men ocsaa vdi de omliggende Land / at Jesus vaar Dauids
 Søn / det er den forloffuede Messias / som hans Lefinet / Gierninger
 oc Lærdom beuise. Hendis begiering efterfølger: Forbarm dig
 offuer mig. Her bekiender denne Quinde sin wselhed / oc Jesu
 Christi Barmhiertighed. Sin Wselhed bekiender hun at vere sin
 Daatters jammerlige Plage / som vaar besæt aff Dieffuelen. Ja /
 saa gaar det til: Fromme Forældre acte det deris wselhed at vere /
 naar deris Børn lide ilde / oc acte sig at hielpis / naar deris Børn
 hielpis. Denne naturlige Affect er vdi alle fromme Forældre
 Hierte / ickc alleniste vdi Christne / men ocsaa vdi Heedinge. Ja /
 D ij de som

III.

Hendis be-
 gering oc
 Nød.

Quindens
 Wselhed.

de som ickē haffue denne naturlige Affect / de ere meget ringere at acte end iustellige Creatur oc Best / vdi huilcke denne naturlige Affect lader sig tit oc ofte see.

III.
Christus
suarer inter.

Math. 11.
Hui Christus
suarer.

1.

2.

Huad giør Christus her til? Quinden raaber aff Hiertesfor-
ge/begerer Raad oc Hielp / aff den som binder alle Raad oc hielp
til. Men hand suarer hende ickē it Ord / siger Euangelisten. O
Herre Jesu Christe/du som est all Barmhertigheds kilde/du som
raaber oc siger: Kommer alle til mig som ere bedrøffue-
de/ Jeg vil husuale eder/ Hui tier du her? Den Herre Chri-
stus tier ickē for den skyld at hand vilde jo hielp/ men for andre store
sager skyld. Først vilde hand her met opuecke denne Quindis Tro.
Der hos vilde hand lære oss / at wi ickē skulle misstrøste oc falde vdi
Misshaab/ om wi ickē strax saa det som wi bede om/ men skulle bliff-
ue varactige i vor Bøn/ oc ickē lade aff/ sørend wi bønhris/ Saa
haffuer Christus dette giort/ ickē derfor / at hand en vilde hielp/
men at hand der met vilde lære oss/ at bliffue varactige vdi Troen
oc Bønen.

V.
Discipulis
Sorben.

VI.
Christi suar.

Gienstgelse.

Iohan. 1.

1. Timoth. 1.

Math. 17.

Suar.

Marc. 16.

Huad giøre her Christi Disciple? De sige til Jesum:
Lad hende fare/ Thi hun raaber effter oss. Disse Dis-
ciple kedis ved hendis raab/derfaare sagde de: Lad hende fare/
Giff hende sin affked/ Enten hielp hende eller sig hende ney/ at hun
skal ickē saa raabe effter oss.

Christus suarer sine Disciple vdi Quindens paahyring:
Jeg er ickē vdsent vden til de fortabte Saar aff Isra-
elis Hus. Huad siger her den Herre Christus? Taler hand
ickē her imod Guds forfættelse om Messia/ som skulde vere all Ver-
dens Frelser? Siger ickē Johannes: See Guds Lam som
bær all Verdens Synd? Siger ickē Paulus: Christus
kom til Verden at frelse Syndere? Met saa Ord at si-
ge: Den gantze hellige Scrift/ oc Christus self tit siger at hand
er kommen vdi Verden/ til at hielp alle Syndere baade Hedninge
oc Jøder/ som vil ananne hannem/ oc tro paa hannem effter Guds
Faders befalning/ som siger: Denne er min elstelige Son/
hører hannem. Her skal mand suare til. Christus vaar sent
til Jøderne til en viss tid / det er/ indtil hand haffde vdræt sin befal-
ning/ oc fuldkommet sit Offer paa Kaarsens Galie/ oc vaar Op-
staaen aff døde/ der effter skulde hand forkyndis Hedningene/ effter
som denne Christi befalning liuder: Gaar hen oc predicker
Euangelium saar alle Hedninge/ Huo som troer oc
bliffuer døbt/ hand skal bliffue salig/ Huo som ickē
troer/ hand skal fordømis.

Den

i Faste.

ISS.

Den Cananeiske quinde lader sig icke end saa affulde/men hun
gaar frem oc falder hannem tilfode/sigendis: Herre hielp mig
Saa Ord aff Hiertens grund / er den rette Bøn som Gud hører/
oc gaar igiennem Himmelen.

VII.
Quindens
varssighed

Den Herre Christus suarer Quinden/oc siger: Det er icke
smuct at tage Børnenis Brød / oc kaste for Hunde.
Her kalder Herren Zøderne Børn/oc Hedningene Hunde/icke for
den skyld at Gud haaffuer so mange Børn iblant Hedningene/ oc
mange Hunde iblant Zøderne/ men paa det at hand vil endnu me-
re friste denne Quindis Tro/alle Effterkommere til Lærdom.

VIII.
Christi haar
de suar.

See/huad giør den Hedenste Quinde her til? Det der Chri-
stus sagde/lige som hand der met vilde foruise hende/vende hun sig
til gaffu/oc sagde: Sandelige Hexæ/de smaa Kacker-
arde oc aff de Smulet som falde aff deris Hexæ
Bord. Som hun vilde saa sige: Jeg bekiender mig at vere en
Hund/det er/at vere wuærdig til at bekomme hielp aff dig/dog for-
haaber ieg mig / at ieg maa nyde Hunde ret / som samle op vnder
Bordet de smaa Brødsimuler som falde aff deris Herris Bord.

IX.
Quindens
effterladelse

Da suarede Jesus hende oc sagde: O Quinde din Tro
er stor / stee dig lige som du wilt. Oc hendis Daat-
ter bleff helbrede paa samme tid. Saa haaffue wi nu hørt
Historien / om denne Cananeiske Quinde / met sine omstendige
Bilkaar / huilcken Historie som er it Exempel paa denne Reael:
Huer den som paakalder Hexæns Raffen/ skal
bliffue hiulpen.

X.
Christus
bønbarer oc
hielper hende.

Iord 2.

Om den Anden.

In denne Historie haaffue wi en almindelig
Lærdom at beslute om en ret Penitente / oc om en liffat-
tig Tro. Vi see vdi denne Quinde fire ting. Først/be-
kiender hun sin Synd. Dernæst / aff sit Kaars bekien-
der hun Guds Bredde/ oc finder den vdi sit Herte. For det tredie/
angrer hun sin Synd/oc fortryder at hun haaffuer forført Gud.
For det fierde/vaar hun kommen vdi Christi kundskaff/saa at hun
visse/at hand kunde oc vilde hielp alle dem som hannem paakalde.
Der aff vndfangis oc fødts Troen vdi hendis Herte. Saa see wi
vdi denne Quindis Exempel/ at det er lige som fire Trappe tren til
en ret liffatig oc salig Tro/ som ere: Først/Syndens bekiendelse.
Dernæst/Guds Bredis fornemmelse. For det tredie / Anger for
Synden. Oc for det fierde/Christi kundskaff. Om disse fire Trap-
pe tren til en salig Tro/ vil ieg nu kaartelige omtale / oc siden om
Troens vndfangelse oc fødset vdi Menniskens Herte.

Saa wi
haaffue i den-
ne Cananeis-
ke Quinde
seet.Sice Trappe
tren til en
ret Tro.

D iij

Den

I.
Syndens
Bekjendelse

En første Trappe oc tren til Troen er / syndens bekjendelse / huilken mand bekommer aff Guds Lov / Fordi Guds Lov er en Regel / huilken som maler oss aff / huad ret oc huad wret er / huad Gud vil haffue giort aff oss / oc huad hand vil haffue lat. Saa at alt det som er vdi oss / eller steer aff oss / som icke kommer ossuer ens met denne Regel / som er Lovens / det er Synd / huilken som gruelige fortørner Gud. Derfaare skal huert Menneske prøffue sit Lefnet oc sine Gierninger / efter Lovens Regel / oc der aff beslute om sine Gierninger / om de ere Synd eller ey.

En ting her
at acte.

De paa det at ingen skal vrangelige bruge denne Regel / da ere der tuende stycker at mercke.

I.
Guds Lov
wen forbiur
der.

Det første er / Huadsomhødsf der er enten imod Guds Rierlighed / eller imod Menneskens Rierlighed / det forbiurdis vdi Lovwen / endog det icke er vdtroet met klare Ord. Fordi den gantste Lov indeholdis vdi disse tuende Hoffuete stycker: Du skal icke Hæde din Gud aff din gantste Siel / aff din gantste Forsand / oc aff din gantste Mact / De du skal icke din Næste lige som dig self.

2.
Ingen kand
fuldkomme
Lovwen.

Det andet er / at Lovwen er Aandelig / som vdfressuer en pur / fuldkommen / euig oc Aandelig Lydactighed / huor aff er at forsaa / at intet Menneske kand fuldkomme Lovwen / Fordi Menneskens vilkaar ere tuert imod Lovwen / som den hellige Paulus siger: Lovwen er Aandelig / men ieg er Dødelig / saalt vnder Synden. Her aff er at forsaa / at huert Menneske er syndigt imod alle Guds Bud / oc icke kand begynde nogen Lydighed / efter Lovens vilie / før end mand bliffuer igienfødt / ved Troen / aff den hellige Aand.

II.
Guds Vrede
dis fornems
melte.

En anden Trappe er / Guds Vredis fornemmelse / eller følelse vdi Menneskens Hierte for Synden. Thi naar mand seer sin Synd / da skal mand oc saa see til Guds vrede / oc til sin fortiente Straff oc Fordømmelse.

Guds vrede
for nemms
aff sine ting.

Denne Guds Vredis fornemmelse oc følelse vdi Hiertet / at mand føler sin Synds Slemhed oc Værstyggelighed / oc sin Retfærdige Straff / kommer vdaff disse efterfølgendis tings betenckelse.

I.
Guds Lov.
Genf. 2.

Den første ting / huor aff vi kunde kiende Guds vrede oc vort fortiente forbandelse / er den Lov som Gud satte Adam for i Paradis / som saa lunder: Naar du æder aff det Træ / da skal du dø. Her truer Gud den gantste Adam / det er / icke æueniste Adams Person / men oc saa Adams natur / som vi alle haffue / der ere fødte aff Adam / Derfaare gaar den samme forømmelse som Adam salt vdi / oc saa ossuer oss som ere fødte aff Adam. Det lærer oss David i den 51. Psalme / De Paulus til de Romere i det 6. Capitel.

Den anden ting / huor aff wi kunde kiende Guds Brede / oc
vor fortiente Straff / er den Sententz som Gud haaffuer sæt hos sin
Lof / som er denne : Forbandet vere huert Menniske / som
icke gjør alt det som er screffuet vdi Loven / oc fuld-
kommer det. Denne Forbandelse kommer aff Guds retferdi-
ge Brede / oc henger offuer Syndens store Væringsgelighed / oc fø-
rer hen til euig Pine oc Straff / alle dem som icke bliffue befriede
der fra / for Jesu Christi Døds oc Pinis værdstyd.

2.
Lovens som
bandelse oc
Dom.
Deuter. 21.

Den tredje ting / huor aff wi kunde kiende Guds Brede oc
vor retferdige Fordømmelse / er Guds handskrift i vore Hierter /
som er vor egen Samuittighed / som bær vidne om de to Senten-
ter som ere off offuer gangne / den ene vdi Paradis / den anden vdi
Moisi Lof. Derfaare / saa tit oc ofte som wi føle Banghed vdi
vor Samuittighed for Synden / da skulle wi tænke at det er Guds
straff oc atvarsel om den euige Død oc Fordømmelse for Syndens
skyld / vden vi bliffue hiolpne der fra ved Christum.

3.
Vor egen
Samuittig-
hed.

Den fjerde ting / huor aff wi kunde kiende Guds Brede oc vor
fortiente Straff oc Guds vredis Tegn / som haaffue sig vdi tuende
maade.

4.
Guds Vred-
is atskilli-
ge tegn.

Somme Tegn straffe / oc met Straffen giffue de Guds vrede
tilkiende / som er / Pestilens / Dyr tid / Hunger / Krig oc andre at-
skillige Plager / som Gud enten straffer hele Land oc Rige met / el-
ler nogle Folk vdi Land oc Rige / dog de andre til atvarsel / om de-
ris tilkommendis Straff som sparis / vden de rette oc bedre sig.

Straffe
Tegn.

Somme Tegn ere true Tegn / naar Gud icke strax straffer
men lader stee Tegn / som betegne den tilkommende Straff at vere
forhaanden. Om saadanne true Tegn haaffue wi mange Histori-
er / baade verslige Bøger oc i den hellige Schrift. Huad Tegn der
gick for Jerusalems forstyring scriffuer Egisippus oc mange an-
dre. Huad Brede Tegn der skal gaa for den yderste Dag siger
Christus hos Mattheum / i det 24 Capitel : De legger hand denne
paamindelse der hos : Seer at ingen bedrager eder.
Huad som icke vaanslige oc almindelige plejer at stee (endog at det
tit oc ofte kand haaffue sine naturlige Sager / saa som Cometer /
store Vandløb / gruelig Storm / oc andet saadant / det betydder
alt noget.

True tegn.

Her haaffuer mand seet Blodrigt Vand i det Aar 1570. Her
i Danmark / huor om mand hører atskillige meninger / Somme
sige at det skal vere Naturligt / Somme anderledis. Ja / vere sig
naturligt eller en / vdi store Vand eller smaa / vdi Becke eller Aa /
vden vil er det aff Guds viise Raad oc tilladelse / som vil atvarse
off om større Straff / vden wi snarlige bedre oss. Fordi naar Gud
lader saadanne Brede Tegn stee / da vil hand at wi skulle tænke
D. iij

Om det vda
de Vand der
er seet Aar
1570.

Saa wi
skulle tænke
naar vi ses
Tegn.

tuende

1. tuende ting. Det første er vor Synd oc vor fortiente Straff for
 2. Synden. Det andet er hans Kærlighed oc hans Barmhjer-
 tighed. Kærlighed / at hand vil straffe oss om wi icke bedre oss.
 Barmhjerlighed / om wi met aluerlighed omuende oss til Gud/
 vdi en sand oc langvarende Penitente. Gud hand truede Nini-
 uiterne ved Jonam Prophete / at deris Stad skulde omkomme
 inden fyrretue Dage / effter at Jonas begynte at vdraabe denne
 Guds atvarsel: Men huad skeede der? Der de aluerlige bekien-
 de deris Synd oc fortiente Straff / oc der hos gjorde Penitente/
 da omuende Gud sin Brede / oc retfærdige Hefin / til Naade oc
 Barmhjerlighed. Saa gjorde vel oesaa Gud ved oss paa denne
 tid / om wi ellers vilde effterfølge Niniuiterne / vdi en sand oc aluer-
 lig Penitente / oc vilde afflegge vore mange blodige Synder / som
 ville straffis met Blod / vden wi rette oss.

Blod vil
straffis met
Blod.

III.
Anger for
Synden.

Sire ting
gør oss Syn-
den leed.

1.
Dieffuelens
Lyt.

2.
Guds for-
sørrelse.

3.
Vor store
skade.

4.
Syndens
flemhed.

III.
Christi
Fandteff.

1.
Zur Chris-
tus kom til
Verden.
Iohan. 1.
Lucas 1.

2.
Zur Chris-
tus er.

En tredje Trappe / som gaar for en ret Tro / er
 Anger for Synden / at wi saae gierne at wi aldrig haafde
 syndet / Ja / at wi saa Had oc værsinggelighed til Synden. Dette
 Had oc værsinggelighed til Synden kand her aff komme.
 Først / at du betencker / at det er Dieffuelens første Lyt / at
 hand seer Mennisket som er skabt effter Guds Billede / at ville hel-
 ler følge sig effter end Gud / oc ville heller bære Dieffuelens Tegn
 end Guds.

Dernæst / at du tencker som tilforn sagt er / huor storlige syn-
 den forrørner Gud / oc vdriffuer den hellig Aand aff Hiertet / Ja
 giør Dieffuelens Volig aff Guds Volig.

Sor det tredje / at du tencker huad for skade du selff haaffuer aff
 Synden / oc huad skade du giør andre / met dit onde Exempel.

Sor det fjerde / at du ret betencker Syndens flemhed oc Vær-
 singgelighed / som sager Guds hellige Engle fra dig. Disse fire ting
 maatte vel røre vore Hierter til Anger for Synden.

Enfjerde Trappe / som gaar for en ret Tro / er
 Christi kundskaff saa at du kiender hannem ret. Dette kunde
 skaffes at bekomme aff Euangelij predicken / som lærer oss huor saa-
 re Christus er kommen til Verden / Huo hand er / Oc huorlunde
 hand er besinder mod fattige Syndere / som komme til hannem.

Hand er vdsent til Verden / at hielpe fattige Syndere aff de-
 ris Synd. Saa siger Johannes: See Guds Lam / som
 borttager Verdens Synder. Oc hand siger selff: Jeg er
 kommen at kalde Syndere til Omuendelse.

Hand er en sand Gud / saa at hand kand vdrætte alt det hand
 vil / oc vil alt det hand haaffuer loffuet. Hand er it sant Menniske /
 som haaffuer anammet vor Natur paa sig / paa det at hand vil
 giøre vor natur delactig vdi Guddommelig ære oc herlighed. Hand
 er en Person Gud oc Mand / at du skalt vide / at hans gierninger ere
 nock

nocksom til at hielpe dig. Hand hassuer toldt Dødd oc pine for dine Synder. Hand hassuer suldkommet Løwen for dig / dig til retfærdighed. Hand hassuer offret sig self for dig / oc gjort Bøn for dig.

Hand er saa besindet mod dig / at hand vil hielpe dig / i huor stor en Syndere du est / om du wilt ickun komme til hannem oc troe paa hannem. Hand siger: Kommer hid / alle som ere besværede / Jeg vil tage eders Byrde fra eder. Dette sit Herte hassuer hand lader see i mange Nenniste / i Maria Magdarena / vdi Røffueren paa Kaarset oc mange andre. Ja lige som hand er kommen vdi Verden for alle Nennistis skyld / saa vil hand i Sandhed / alle Nennistis Salighed / dog ved Troen til sig. Huo siger hand / som seer Sønnen / det er / Huo som betiender Sønnen som Verdens Frelser / Oc troer paa hannem / hand skal hassue det euige Liff / oc ieg skal opuecke hannem / paa den sidste dag.

3.
Huo Christo
liss er til sin
de mnd off.
Maub. 11.

Iohan. 6.

Saa hassue wi nu hørt huad der gaar for Troen / før end hun kand vndfangis oc fød is vdi vore Hierter / Naar du vdi dit Herte hassuer gaaet op at disse Trappe tren / aff hullcke try første tren / du forstaar huad Jorden melse dig saare saar / om du ick bliffuer huipten aff met Synden: Men aff det fierde forstaar du at denne hielp er at bekomme aff Jesu Christo / saa at den som troer paa hannem / skal saa Syndens forladelse / oc det euige Liff.

Aff disse Tæncker optendis ved den hellig Aand / en stor bren- dende begering til at bliffue delactige vdi Christi værskyld (dette er Troens vndfangelse) oc vdi det samme forlader Nennistet sig paa Christi Foriættelse / effter som hand loffuer alle dem som kom- me til hannem (Dette er Troens fødsel vdi Hertet.) Saa er nu en ret / fast / lifftagtig oc Christelig Tro / en Hiertelig begering til Guds Barmhertighed vdi Christo / oc en viss Tillid oc Forladelse paa Jesum Christum / at hand vil aff Naade forlade Synden / oc Saliggjøre den som troer paa sig / foruden all Nennistelig for- tieniste vdi nogen maade.

Troens vnd-
fangelse oc
fødsel.

Huad Troen
er.

Den som saa troer / hand hassuer Synderis forladelse / for- medelt Christi pinis skyld / hand er retfærdig gjort / met Jesu Chri- sti retfærdighed / som hannem er tilregnet / Hand er Guds Barn / Hand er forligt met Gud / hand er it nyt Nenniste / Hand hassuer tilgang til Gud / Hand saar vdi Guds Naade oc vndist.

Gaffu aff
Troen.

Naar denne Tro er saa vndfangen oc fød vdi Nennistens Herte / effterdi at hun er meget spæ oc liden vdi begyndelsen / skal hun vore daglige / oc formeris all vor Liffs tid / aff Guds Naakaldelse oc Hiertens Bøn / aff Guds fryet / aff de høhuærdige Sacramen- ters brug. Ja / den som troer hand skal bede met Dauid / oc sige: **D H E R R E** stadfest din Gierning vdi mig / som du bes

Troens
fremværelse

Gud suarer
off til vor
Bøn.

Troens
fruct.

Troens
fruct huor i
hun staar.

1.
Guds fructig-
hed.

2.
Wiflydig-
hed.

3.
Kierlighed.
Augustinus.

4.
Slitighed.

Troens
prøffuelse.

Troens
strid.

du begynt haffuer / giff mig din hellig Aand / rege-
re mig vdi din Sandhed. Vdi saadan Bøn fornemmer du
Suar aff Gud / formedest stor glæde oc husualelse vdi dit Herte/
huilken glæde oc husualelse er den helligAands vidnesbyrd / at du
est Guds Barn / oc haffuer allerede begynt det enige Liff.

Glædan en leffuendis oc christelig Tro / hun er icke wfructsomme-
lig / men lader sine denlige Fructer see / som staar besynderlige
her vdi / at mand vil her effter vere Gud tacknemmelig / oc sticke sig
effter hans Vilie / aff sin yderste Mact oc Formue / oc at mand vil
icke her effter met vilie oc vidstæff forgribe sig imod Gud / men tacke
oc prise hannem / met Sind / Herte / Tunge oc gantske Lefnet /
lige som Abraham gjorde / huis Børn de alle kaldis / som gaa vdi
hans Fodspor / met Tro oc Lydactighed. Denne Troens fruct
staar besynderlige vdi fire ting.

Den første er Gudfryctighed / at du tencker dig at gaa oc staa /
ligge oc side / vaage oc soffue / æde oc dricke / tale oc gipsre vdi Guds
Nasum / som er din kiære Fader / til huilken du altid skal opleffie
dit Herte / hannem frycte / hannem bede / hannem dyrcke / hannem
ære / haade i enrum oc met andre.

Den anden er wiflydighed / at du holder dig saa / at ingen
kand kaste dig nogen Last saare met Sandhed / at du est Hoffuist /
haade hos dig ene oc iblant andre / at du fører it ret Lefnet. In
Summa / at du daglige staar effter at kunde døde den gamle A-
dam vdi dig / oc opuecke det ny Menniske / saa at Guds Willde
kand kiende paa dig.

Den tredje er Kierlighed mod sin Næste / som besynderlige
lader sig see vdi Barmhertighed mod arme fattige Menniske.
Meent du / siger Augustinus / den at vere en Christen / aff hues
Brd den hungrige aldrig mættis? Met hues Dricke den fattigis
Først aldrig slyctis? Hues Bord ingen Fattig kiender? Vnder
hues Tag ingen fattig Fremmet huiler? Met hues Klæder ingen
nogen skuldis? Met hues hielp ingen Fattig vederquegis? Vort
det / at den skulde kaldis en Christen oc Guds Barn / som saadan er.

Den fjerde er / Slitighed vdi Embede oc Kald / effter Pauli
Raad / Huer / siger hand / vere slitig vdi sin Bestilling.
Her tørst du icke æde / huor ringe eller store dit Kald er. Men att ic
kun disse try ting / som ere: At dit Kald er aff Gud / At du est ret der
til kommen / At du der vdi est slitig / paa kaldendis Gud / at hand
vnder dig Velsignelse vdi dit Kald.

Denne Tro prøffuis met Kaarset / Ja lige som Guld prøff-
uis vdi Ild / om det er purt oc klart / saa prøffuis Troen vnder
Kaarset / om hun er ret / fast oc lifftag.

Denne Tro strider imod Satan / Verden oc Synden / oc bekem-
mer en glædelig Seyerunding offuer alle sine Siender.

Ja / siger

i Faste.

191.

Ja/ siger du: Mine Ziender ere mig alt forstercke/ huo kand stride imod den lede grumme Dieffuel? Huo kand offueruinde Verdens Euigactighed? Huo kand saa vnderdempe Synnden som hand gierne vilde? Min fromme Ven/ seer du til dig self/ da est du meget forringe at stride imod disse veldige oc grumme Kemper/ Men seer du til Jesum Christum/ da er den Seyeruinding lættelig at bekomme.

Troens sigelse.

Suar.

Huorlunde kand min arme lilde Tro bekomme Seyeruinding? Troen bekommer Seyeruinding for tre Sagers skyld.

Troens Seyeruinding.

Den første er/ Fordi Troen haffuer den met sig/ som haffuer offuervundet Satan/ Verden oc Synnden/ som er Jesus Christus/ Hand siger self: Verer frimodige/ Jeg haffuer offuervundet Verden.

1.

Iohan. 16.

Den anden Sag er/ Fordi Troen hun tager sine Vaaben oc Verie der hun strider met/ ick aff Verdslige/ men aff sin Heris Jesu Christi Rystkammer/ som ere sterckere oc fastere end alle Verdens Vaaben oc Verie.

2.

Den tredje Sag er/ at naar mand trengis haardelige aff sine Ziender/ da giffuer Troen sig ind vnder Christi Skjold/ met en hiertelig Bøn oc Paakaldelse. Ja/ lige som Teucer den Gredste Krigsmand/ hand vaar alt forringe til at stride imod Hectoren/ derfor tog hand sin Broders Priamis huet oc Pile/ oc stod til Hectoren met oc de andre Trofæner: Men naar at Zienderne trengde hannem/ gaff hand sig ind vnder sin Broders Priamis Skjold/ lige som it Barn vnder sin Moders kaabe. Saa ere vi oc saa alt forringe til at staa vore Ziender imod/ oc vore egne Verie ere alt forsvage der til/ Derfor tage vi vor Broders Verie oc sætte imod Zienderne/ Men naar de trengte oss/ da giffue vi oss vnder vor Broders Jesu Christi Skjold/ Lige som Børn vnder deris Moders kaabe. Saa saa ick vi arme ringe Mennecke Seyeruinding/ aff vor egen Styrcke oc Mægt/ men aff Jesu Christi vor Broders oc Saliggjæveris Kræfte oc beskytning.

Teucer og Hector.

Vor egen mægt oc indverd.

Naar Troen er saa berystet/ treder hun frem imod sine Ziender/ som ere: Dieffuelen/ Verden/ Oc Synnden som boer i oss.

Troen sætter imod Dieffuelen met tuende besynderlige Verie/ som ere: Guds ord/ Den hiertelig Bøn til Gud.

Troens Verie imod Dieffuelen.

1.

Guds Ord.

Met Guds ord stöder Troen om/ alle Epicureer/ Kættere/ Hænstkælle/ Tyrkere oc Misfødere: Thi Troen veed at all Verden skal forgaa/ sprend en Bogstaf skal forgaa aff Guds Ord. Fordi Gud er den euige Sandhed/ som aldrig kand lue/ derfor traadzer Troen imod alle Epicureer/ som forsmæddet: Imod alle Kættere/ som det ville foruende: Imod alle Hænstkælle/ som det hade: Imod alle Tyrkere/ som det met Blod fordempe ville: Imod alle Misfødere/ som met deris skendige leffnet ville forhindre Guds Ord. Ja/ aff dette Guds Ord veed Troen/ at Hellsuedis Porte/ det er/

det er/ Dieffuelen met alle sine Raad/ Mact oc Gnancker/ kunde inter imod dem som haßue Troen til Jesum Christum.

2. *En aluerlig Bøn til Gud.*
Lignelse.
 Dernæst/ strider Troen imod Dieffuelen met en inderlig Bøn til Gud/ i vor Heris Jesu Christi navn/ oc her met forfarder hun Dieffuelen/ oc kommer hannem paa flugt. Mand scriffuer at naar en Hane slar sine Vinger oc galer/ da forfareris oc forstreckis en Vøve som det hører/ i huor grum hun er: Saa gaar det oc her/ naar en Christen slar sine Vinger/ det er/ naar hand henger paa Guds Barmhertighed/ oc paa Troen til Jesum Christum/ da forfarer hand Dieffuelen met sin Lind/ det er/ met sin Bøn til Gud.

Kaart at sige/ huad heller Dieffuelen lurur effter Lærdommen at forkrencke/ eller effter Troen at forsafte/ eller effter Lefnes det at besmitte/ Da sætter Troen/ Guds ord oc en inderlig Bøn imod Dieffuelen.

Troens Verden imod Verden.
 I Mod Verden sætter Troen Guds Forjættelser om enig Glæde/ om enig Være/ om enig Rigdom/ om enig Vellyst/ oc der met foratter Verden/ met all sin Forsengeligbed/ De naar hun trengis hart aff Verden/ da giffuer hun sig aldelis vnder Christi Stiold/ met Bøn oc Taalmodighed.

Imod Synden oc Synens Begæring.
 I Mod Synden onde Tæncker sætter Troen idelig læsning oc betenkelse aff den hellige Scrifte. Imod Syndens onde begæring/ sætter Troen Andens begæring/ saa at hun ick samtycker oc gibr Syndens vilie/ paa det at hun ick omkaster den gode Samvittighed/ som Troen altid vil haßue met sig.

Om den Tredie.

Samvittigheds ere Fristelser.

1.

2.

3.

Saa til den første Fristelse.

*Matth. 28.
 Christus er hos oss alle.*

In bedrøffuet Samvittighed anseetis oc seßis her vdi trende maade. Først i saa maade: Vaare Christus mig saa nær som hand vaar denne Quinde/ oc suarede mig met sin egen Mund/ da vilde ieg vel saa tro som denne Cananeiske Quinde. Dernæst: Vaare ick min tværdighed sigre end denne Quindis/ da maatte ieg end forhaabis Naade. Det tredie: Huad om ieg er ick vdi det Tal som ere vdi ualde til Himmerigis Rige at bekomme. Disse Anseetinger oc Fristelser ere meget store/ oc mange lade sig offuervinde aff dem/ saa at de falde vdi Misfærst oc forkaste Troen.

I den første Anseetning/ som er/ at Christus er ick saa nær at hand taler met oss/ suarer ieg saa til: Christus er dig saa nær/ som hand vaar denne Cananeiske Quinde. Hand siger self: Jeg vil vere hos eder/ indtil Verdens ende. Ja/ hand boer vdi dit Hierte saa fremt som du ellers troer. Tal den saare til hannem/ met dit Hierte Bøn/ aff en stadig Tro/ da skal du vel høre Gienhuar i dit Hierte/ oc Christi Aand vdi dig skal bare Vidnesbyrd at du est Guds Barn/ oc at Christus vil aldrig forsmætte eller

eller forstude dig / saa fremt som du bliffuer hos hannem. Naar du beider din Bøn / oc der begyndis vdi die Hjerter / Husualse / Glæde oc Frimodighed / da haaffuer du Jesu Christi Gienfuar / saa vel som denne Cananeiske Quinde / som hørde Christi Mund tale. Alse det Christus haaffuer loffuet dennem som tro / det skal du tro at vere dig sagt. Thi hand er ens besindet mod alle de som tro paa hannem oc paakalde hannem / Thi saa staar der scerffuet: Huer den som troer paa hannem / skal bliffue salig. Ioh. 3. Lad disse Ord lunde altid i dit Hjerter / oc tro stadige dem at vere sagt til dig / saa fremt som du ellers troer stadelige.

Den anden Anseetning er denne: Min vuerdighed er større end Gud vil tage mig til Naade. Saa sagde oc Cain / der hand haaffde ihieslaget sin Broder Abel. Min Synd / sagde hand / er større end Naaden. Hannem suarer Augustinus oc siger: Du løgst Cain / thi Guds Naade er større / end alle Synderis vselhed. Derfaare skal mand sette imod saa dan Fristelse / tuende ting. Først en Regel som S. Paulus omtaler. Dernæst Synderis Exempel som Gud haaffuer taget til Naade.

Den anden
Fristelse om
vor vuerd-
ighed.

Augustinus in
4. Caput Ga-
nesor.

Tu ting to
mod denne
Fristelse.

Hvad heder denne Regel som S. Pouel omtal? Naaden er meget større end Synden / det er / Guds Naade vdi vor Hænde oc Jesu Christo er større end alle Verdens Synder / som Dauid oc betiender / oc siger: Guds Barmhertighed oc Naade offuer gaar alle hans Gierninger. Er nu Guds Naade større end alle Guds Gierninger / da er hun oc større end denne Gierning. Saa holt denne Regel fast imod den anden Anseetning oc Fristelse. Guds Naade er offuerflodigere oc større end Synden.

1.
Pauli Regel
Roman. 7.

psalm. 63.
108.

Dernæst set imod denne Fristelse mange Exempel / vdi hvilte Guds Naade lader see sig at vere større end Synden. Adam syndede oc flet Naade / endog hans Synd vaar større end alle Menniskers Synder ere paa denne dag. Manasses den vguddelige Tyrann / som haaffde grueltige forfult Guds Børn / oc opfyldt Jerusalem met Propheters oc vdyldige Menniskers Blod / hand omuende sig / begerede Naade oc bekom Naade. Disligeste Røffueren paa Kaarset gjorde Penitente / oc kom firax i Paradis met vor fiere Hænde oc Jesu Christo. Den samme Gud oc samme Frelser Jesum Christum haaffuer du som Adam / Manasses oc Røffueren haaffde. Derfaare gior du lige som de giorde der ere vende til Guds Naadis Stoel / saa bekommer du Naade som de bekomme.

2.
Exempel.
Adam.

Manasses.

Røffueren
paa Kaarset
flet.

Den tredie Anseetning som en bedrøffuet Samvittighed fristis met er denne / som ieg faaregaff: Hvad om ieg er icke vdi deris

Den tredie
Fristelse om
vor vduel-
se.

tal

Sire Mure
her uind.

tal som Gud haffuer vduale til Himmerigis Rige. Imod denne
Gristelse stalt du sette disse fire Mure / som ere: Guds befalning/
Guds løfte / Guds Sønns vordstyd / De Daaben som Gud haff-
uer giffuet dig.

Matth. 27.

Guds befalning er / at alle Menniske skulle høre Guds Søn
oc tro paa hannem. Thi saa siger hand: Denne er min elste
lige Søn / hører hannem. Guds løfte strecker sig til alle

Iohan. 2.

Menniske: Huo som troer hand bliffuer salig. Guds
Sønns Vordstyd er nocksom for alle Synder. Johannes siger:
See Guds Lam som bar alle Verdens Synder.
Daaben som Gud haffuer giffuet dig / er Guds Indsegle / huor
met hand besegler dig sin Naade / om du ellers troer paa hannem.

Exek. 33.

Derfaare tro stadelige oc ivryggelige / at Gud vil icke nogen
Synderis Død / men heller at hand skal omuende
sig oc leffue / som den almættigste Gud self siger. Huilken en
ge gode Barmhertige Gud / som er Fader / Søn oc den hellig And
stees Loff / Prijs oc Ære euindelige / Amen.

Den Tredie Søndag vdi

Faste / Euangelium Lucæ i det

XI. Capitel.

Matth. 22.
Marc. 3.

Elsusdressen Dieff.
uel od / hand vaar Dum. Oc det
skede / der Dieffuelen soer od / da
taledede den Dumme / Oc Folcket
forundrede sig. Men nogle blant
dem sagde: Hand driffuer Dieff-
le od / ved Beelzebub den offuerste Dieffuel. Men de
andre fristede hannem / oc begerede it Tegn aff han-
nem aff Himmelen. Da fornam hand deris Tan-
cker / oc sagde til dem: Huert rige / som vorder wens
met sig self / bliffuer ode / Oc it Hus falder offuer det
andet. Er da Satanas oc wens met sig self / Huor-
ledis skal hans Rige bliffue bestandigt? Effterdi i si-
ge / Jeg vddriffuer Dieffle ved Beelzebub. Oc om ieg
vddriff-



vddrissuer Dieffle ved Beelzebub/ved huem vddriss,
 ue eders Born dennem: Derfaare skulle de vere e-
 ders Dommere. Men der som ieg vddrissuer Dieff,
 le ved Guds Finger / da kommer jo Guds Rige til
 eder. Naar som en sterck beuebner beuarer sit Pal-
 las/da bliffuer det hand haffuer met fred. Men naar
 der kommer en sterckere offuer hannem / oc offuer,
 uinder hannem/Da tager hand hans Harnist/som
 hand forlod sig paa/oc byter Koffuet. Huo som icke
 er met mig/hand er imod mig/De huo som icke san-
 cker met mig / hand atspredet. Naar den wreene
 Aand vdsar aff Mennisket / da vandrer hand igien
 nem tørre steder / søger huile / oc finder hende icke.
 Da siger hand: Jeg vil vende om igien til mit Hus.
 som ieg gick od aff. Oc naar hand kommer / da fin-
 der hand det seyret met Koste oc prydet. Saa gaar
 hand bort/oc tager sin Aander til sig/som ere argere
 end hand selff/ oc naar de komme ind/ bo de der/ oc
 det bliffuer der effter verre met det samme Menniske
 end tilforn. Oc det begaff sig / der hand saa taledet/
 opløffte en Quinde iblant Folcket Kysten / oc sagde
 til hannem: Saligt er det Liff som bar dig/ oc de
 Fryst som du dide. Men hand sagde: Ja/salige ere
 de som høre Guds ord / oc beuare det.

Xij

Forfla.

Forklaring paa dette Euangelium.

I.
Huorfaare
Christus
kom til Ver-
den.

Dette Euangelium/mine Elftelige/giffuer
klarlige tilkiende / huorfaare Christus kom til Ver-
den / oc anammede Menniskelig Natur / som er / at
hand haade vilde begynde it nyt rige / oc vilde forstyr-
re Dieffuelens rige. Det er det som Gud siger i Mo-
se første Bog i det tredie Cap. Quindens Sød skal sonder-
knuse Hugormens Hoffuete. Huileket S. Hans forklar-
rer i det hand siger: Christus er obenbaret / at hand skal
forstyrre Dieffuelens Gierninger. Det er / Dieffuelens
Rige / som begyndis aff Synden/opbyggis oc holdis ved mact met
Synden / oc fuldendis met den euige Fordømmelse. At Christus
er den som skal ødelegge oc forstyrre dette Rige / beuise hand klar-
lige i dette Euangelio / i det at hand frelser it Menniske / som er be-
sat aff Dieffuelen. Thi i det at hand vdriffuer Dieffuelen / beuise
hand først / at hand er sterckere oc mectigere end Dieffuelen: 1.
Dernæst lader hand see oc paakiende / at hand er hans Ziende: 2.
Freindelis giffuer hand met dette Tegn tilkiende / at hand er det:
Menniskelige kōns Saliggjøre oc Hjelpere. For det andet giff-
uer dette Euangelium oc saa tilkiende Verdens tvacknemmelighed/
imod sin Saliggjøre / i det at de vguedelige Jøder tillegge Dieff-
uelen Guds gierninger. Paa det sidste raaber en Quinde vdi en-
den paa dette Euangelio / huor met hun giffuer Christo Marsage
til at vife off huor vdi den rette Salighed staar: Fordi der hun
raaber / oc siger: Saligt er det Liff som dig bar etc. Da
suarer Christus: Ja / salige ere de som høre Guds ord
oc beuare det. Vi ville off til diss bedre forstand / aff dette E-
uangelio / forhandle fire Artickler.

II.
Verdens tv-
acknemmes-
lighed.

III.
Huor vdi
Salighed
staar.

Den Første.

Stillsniffe imellem Christi rige oc Dieffuelens rige.

Den Anden.

Om den trætte imellem Christum oc Jøderne / i huilken Jø-
derne laste Christi gierning / oc hand forsuarer hende.

Den Tredie.

Huad dem vil vederfaris / som haffue anammet Christum /
oc forstuide hannem igien / oc tiene Dieffuelen.

Den Fierde.

Huad den rette Salighed er.

Om den Første.

Tuende æts
Willige Rige
i Verden.

Om den første taler Euangelisten oc siger saad-
ledis: Jesus dross en Dieffuel vdi. Disse ord
beuise at her ere tuende Rige / som ere imod huer andre:
Christi

Christi rige oc Dieffuelens rige/ oc at der er stor Skilsmisse imel-
lem disse tuende atskillige Regimente / saa at der aldrig kand kom-
me Enighed oc Samdrectighed imellem dem. Effterdi da at Chri-
stus oc Dieffuelen ere to mechtige Konger/ offuer tu atskillige Rige/
Da ville wi tale om dem begge/ paa det at wi kunde forstaa/ huor
saare meget ont der er i Dieffuelens rige/ oc huor offuermaade
meget gaar oc Ulycksalighed der er i Christi Rige.

Dieffuelen oc hans Rige haaffue wi fire styck
fer at besinde. 1. Huad hand er for en. 2. Huad hans Be-
filling er. 3. Huorfaare hand gior oc bestiller saadant. 4. De
huorfaare Gud tilsteder hannem det at gior.

Fire styck
at aere en
Dieffuelen
oc hans Ri-
ge.

Huad er da Dieffuelen for en? Saa meget som hans Na-
ture vedkommer / er hand Guds Creatur / lige som de hellige gode
Engle: Men saa meget som hans Zdrat / Ondskaff oc Vanart/
som hand haaffuer aff sig self vedkommer / er hand en Løgnere / en
Morderer/ oc en Tiuff/ som sielste haaffuer lyst til Mord oc Løgn/ oc
seer intet heller/ end det arme Nennistelige kighs euige forderffuel-
se. At Dieffuelen er saadan en/ beuifer hans Euig oc Vedregeri/
met huilket hand bedrog vore forste Forældre.

I.
Huad Dieff-
uelen er for
en.

Huad er Dieffuelens bestilning/ oc huad gior hand? Det see
wi i dette Euangelio / at hand gior dette arme Nenniste Blint oc
dumt. Betenck nu her Dieffuelens grumme tyranni imod dette ar-
me Nenniste. Forst tilstopper hand hans Vern. Huorfaare gior
hand det? Det gior hand/ paa det at hand icke skal hore Guds ord.
Hui vil hand det? Fordi Dieffuelen veed vel/ at det forste Trappe
treen til Himmerige er at hore Guds ord: Thi der bleff aldri nogen
salig foruden Guds ords hørelse. (Zeg taler her om dem som ere
komne til Alder oc Forstand/ icke om smaa Børn) For Euange-

II.
Huad Dieff-
uelen sagde
sig til vore.

1.
Dieffuelen
tilstopper
Ørrene.

Roman. 1.

lumi er Guds krafft til Salighed alle dem som tro/
som Paulus siger. Dernæst besætter hand Hiertet / paa det at
Guds ord skal icke haaffue rom der vdi. Hui gior hand det? For
hand veed vel/ at ingen kand bliffue retfærdig vden Troen/ som kom-
mer aff Guds Ords hørelse: Fordi Johannes Baptista siger:

2.
Satan bes-
ætter Hiertet.

Iohan. 3.

Hui som icke troer / hand skal icke see Liffuet / Men
Guds vrede bliffuer offuer hannem. For det tredie/ gior

3.
Satan gior
dum.

hand hannem dum. Huorfaare gior hand det? Paa det at hand
icke skal bekiende Christum sin Saliggiorere: Hand veed vel/ at in-
gen bliffuer salig / vden hand bekiender Gud met Munden: Thi

Roman. 10.

saa siger Paulus til de Romere/ i det tiende Cap: Met Hiertet
troer mand til retfærdighed/ oc met Munden bekien-

4.
Satan gior
Blind.

der mand til Salighed. For det fiende/ gior hand denne
arme Stackarl blind. Huorfaare det? At hand skal icke see Guds

Psalm. 19.

Gjerninger / som fortælle oss hans Herlighed / som David vidner om H E R E S Gjerninger / i det hand siger : Himlene og regne Guds ære / og Befestningen hans Henders gjerninger. See / saaledis lycker Satan alle Saligheds veye igien / for dette arme Menniske.

III.

Zur Satan
säger sig
saadant til.

Huorfaare givr den Bøsuicht det ? Først for hand er self for 1. dñmt / og hassuer intet Haab om Salighed. Dernæst / bær hand 2. saa stor Affuind paa vor Herre Christum / oc er haanem saa hadst / at hand ick känd lide oc fordrage hans Rige. Her foruden er 3. hand optent vdi saa stor vmættelig affuind oc vrede imod det Men- niske Køn / saa at hand sunder effter / at ville hassue alle Men- niske enindelige forðinde met sig. Derfaare siger Sanct. Peder : Dieffuelen løber omkring som en brølende Leue / oc atspør huem hand känd forderffue.

2. Petr. 1.

IIII.

Zur Gud
saadant til
siedor.

Men huorfaare tilstedder Gud hannem det / at hand maa saa plage Menniken ? Hand tilstedder hannem det. Først for wi hassue 1. vel fortient denne straff met vor Synd : De alt det onde oss veder- faris / det skulle wi legge oss self til / oc kiendis oss self at hassue 2. der vdi oc vere Aarsage der til. Dernæst tilstedder Gud hannem det / paa det at wi skulle forstaa oc kiende huor store oc mettige Christi gjerninger ere mod den Christne Kirke : For ingen forstaa oc ved 3. huor gaat det er at vere ledig oc løs / vden den sem nogen tid lang hassuer veret i Fængsel : Icke ved heller nogen huilcken en god ting Helbreder er / vden den som hassuer veret suig oc strøbelig. Frem 4. delis tilstedder hand hannem det / paa det at wi skulle paa kalde Chri- stum om redning oc hjælp imod Dieffuelen / Thi hand allene känd offueruinde hannem. Her foruden tilstedder Gud Dieffuelen saa 5. dant / at wi met en stadig Tro skulle beuehne oss imod hannem / eff- ter S. Peders Formaning / som saa liuder : Staaar hannem 6. imod / oc verer stercke i Troen. Thi Troen er den rette

2. Petr. 1.

2. Iohan. 3.

Scheruinding offuer Verden / som Johannes siger met disse Ord : Eders Tro er den Scheruinding som offueruinder Verden. For det sidste tilstedder hand hannem det / paa det at 7. naar wi ved Christi nærmereendis hjælp oc bistand / ere fride oc red- dede fra Dieffuelens tyranni / wi da baade skulle kiende at Chri- 8. stus boer i oss / effter disse Davids ords lindelse : At alle Land skulle vide / at der er en Gud i Israel. Det er i den Chri- 9. stne Kirke : De at wi skulle prise Gud som oss hjælper oc redder.

2. Sam. 17.

Om Christo
oc hans Ri-
ge try ring
at sc. e.

W i hassue nu hørt om Dieffuelen / huad hand er for en / Huad hans bestilling er / Hui hand saa sunder effter den Christne Kircks forderffuelse / De huorfaare Gud tilstedder hannem

hamnem det. Nu ville wi oesaa høre om vor Konge Christo/ om
hulsten teg oesaa vil sige/ Huad hand er/ Huad hand giør oc be-
juiler/ De huorfaare hand det giør.

Hu er Christus? Hand er Gud oc Menniste/ som er fød aff
Faderen aff euighed/en euig Gud met sin euige Fader oc den hellig-
Aand/saa som wi betiende i vor Troes Article: Hand soer neder
aff Himmelen for vor Salighed/ oc anammede Menniskelig Na-
tur/at hand met sin Død vilde fri oss fra den euige Død oc Pine.

Huad giør Christus? Det lærer oss dette Euangelium. Først
oplader hand dette døffue Menniskis Værn. Dernæst vddruffuer
hand Dieffuelen aff hamnem. Fremdelis løser hand hans Tungis
baand/at hand kand tale. De hand der offuer oplader hans Ønen
at hand kand see. Dette samme giør hand endnu daglige i sin Kir-
cke oc Menighed. Først oplader hand vore Værn/at wi kunde høre
Guds ord/ Thi huo som gierne haffuer lyst oc vilie til at høre Guds

ord/ hand skal vide at Christus haffuer oplad hans Værn: De
huo som icke gierne gider høre Ordet/hand skal vide at hans Værn
ere endnu tilfroppe aff Satan. Huorfaare at den som icke endnu
haffuer Værn til at høre Guds ord met/hand skal fly til Christum/
som allene kand oplade dem. Dernæst frier hand oesaa hiertet fra
Dieffuelen/at wi kunde tro paa Gud: For Christus lærer hos Jo-
hamnem i det siette cap. At Troen er Guds gierning/saa sigendis:

Det er Guds gierning/ at i tro paa den som hand
vdsende. Derfaare der som du icke troer paa Christum/ da be-
sider Dieffuelen endnu dit Hierte: Huorfaare mand skal søge til
Christum/ som allene kand offueruinde Dieffuelen. Her foruden
løser hand oesaa din Tunge/at du oesaa met Munden kant betien-
de/ loffue/prise oc paakalde hamnem.

Huorfaare giør Christus det? Først/ fordi at hand haffuer
Mennisten kier/ bues Natur hand tog paa sig/ den tid hand bleff
fød aff Jomfru Maria. Dernæst/ for hand er Dieffuelens Siem-
de. For det tredie/ for det er hans Embede/ at hand skal indfalde i
sin Siendis Dieffuelens Rige/ røffue sin Siende/ oc giffue alle dem
som tro paa sig/ det euige Liff.

HÆR aff er nu klarlige tilsiune/ huor stor Skilsmisse der er imel-
lem Christi oc Dieffuelens rige. I Dieffuelens rige er Syn-
den oc Døden: I Christi rige er Retferdighed oc Liffuet. I
Dieffuelens rige er Fordømmelsen: I Christi rige er Salighed
oc Befrielse fra Fordømmelsen. I Dieffuelens rige er Mørket:
I Christi rige er det euige Lius. I Dieffuelens rige er Pine oc
Jammer: I Christi rige er Glæde. I Dieffuelens rige seer mand
Dieffuelen oc alle fordømde: I Christi rige see de Hellige Guds
Ansiet/ oc haffue wendelig Herlighed ved Jesum Christum. Her
aff paamindis wi derfor/ baade met huad Sluttighed wi skulle fly

R iiii

Dieff.

I.
Huad Chris-
tus er.II-
Huad Chris-
tus giør.I.
Christus op-
lader vore
værn.2.
Christus
reuer Hierte.

Iohan. 16.

3.
Christus lø-
ser Tungen.III.
Hu Chris-
tus saa
hjelper oss.Skilsmisse
imellem
Christi oc
Dieffuelens
rige.Lærdomme.
I.

Dieffuelens rige / De huor storlige wi skulle legge vnd paa at vore retsindige oc salige Induaanere i Christi rige.

Om den Anden.

Inter er
kygde for
Dagmæstere
oc Spætters
mulec.

Verdens
Danare.

En Kaffu
hugger ick
den andens
Øye vð.

Menniften
vdriffue
Dieffle ved
Guds kraft.

Guds kind
gættet
Terneg.

Christus oc
stercker end
Dieffuelen.

Den sterke
beuebne.

DEr Ioderne saae dette Christi Mirackel oc vnderlige Gierning / sette de sig saa som Dieffuelens Legater oc Sendengebud imod Christum / aff deris gantste Maet oc Formue / oc sagde at hand vddress Dieffle formedelst Beelzebub den offuerste Dieffuel. See / huor stor er Verdens Ondskaff: Guds Gierning legger hun Dieffuelen til / paa det at hun so kand bliffue oc dø i sin Synd. Huilcket vddeligt Menniste skulde nogen tid saa gantste daarlige sæt sig op imod Christum / der som det ick opeggedis der til aff Dieffuelens Aand: Men Christus vil ingelunde lide saadan Guds bespaattelse / men hand skamfuter oc igiendriffuer denne Dieffuels forhaanelse / met stercke oc vbeuegelige beuifninger.

Den første Beuifning: Ingen kand ved en Dieffuel vdriffue en anden: Derfaare sig i aldelis tvret / i det i sig mig at vdriffue Dieffuelen i Beelzebubs naffn / Thi der som en Dieffuel gjorde en anden offueruold oc vddressue hannem / da kunde Dieffuelens Rige ick bliffue bestandigt / Men nu see vi at Satans Rige er gantste stadfest oc sterckt. Huert Rige som er wens met sig self / det bliffuer øde. Thi huor der er weninghed der maa mand visselige foruente sig vdeleggelse oc forstyrning.

Den anden Beuifning: Der som ieg vdriffuer Dieffle vdi Beelzebubs naffn / da vdriffue oc saa eders Børn dem i det samme naffn / Men dette er ick sant / effter eders egen Dom oc Vetsindelse. Thi i betiende at eders Børn vdriffue Dieffle ved Guds kraft: Derfaare giøre i Bret / i det at i sig / at ieg vdriffuer Dieffle vdi Beelzebubs naffn.

Den tredie Beuifning: Jeg vdriffuer Dieffle ved Guds sinne / det er / ved min Gudsdoms Maet oc Kraft: Derfaare giøre i ick ret / at i legge Dieffuelen den Gierning til som ieg giøre.

Den sterke Beuifning: Den som offueruinder en anden / er stercker end den som offueruindis: Jeg offueruinder Dieffuelen / for di ieg vdriffuer hannem / oc tager hans harnist oc verie: Derfor er ieg stercker end hand er. Naar en sterck beuebnet beuarer sit Pallas / da bliffuer det met fred huad hand haffuer. Huo er denne sterke beuebne? Det er den gamle Hugo in Dieffuelen / Hand beuarer sit Pallas / naar hand boer vdi de Vantro Menniste / naar hand forblinder Mennistens Sind / at de ick skule kiende Christum: De det er met fred huad hand haffuer / Naar Guds ord ick predictis / oc Mennistens paa fund laris i deris Menn

Men naar Euerdet/ (det er Guds ord) vddragis/ da maa Dieff-
uelen strax vige: Fordi Christus/ som er Ordet/ er sterckere end
Satan.

Den femte Bevisning: Huo som icke er met mig/ ^{Dieffuelen}
hand er imod mig/ oc huo som icke samler met mig/ ^{er im. d}
hand atspredet. Det er/ Dieffuelen atspredet den Christne ^{Christum.}
Kircke oc Menighed/ oc ieg forsamlar hende/ Derfaare er ieg oc
Dieffuelen icke ens met huer andre. At Dieffuelen atspredet Chri-
sti Kircke beviser hand met en smuct Vignesse.

Om den Tredie.

Hvar den tvrene Aand vdsar aff Mennisket/
det er/ naar Dieffuelen/ som self er en tvreen Aand/ oc
pleyer i mange maade at besmitte Menniskens. Hierter/
hand vdsar aff Mennisket/ som hand nu ved min kræfte
bleff vddressuen aff dette arme Menniske som vaar beset/ Huad
gier hand da? Da vandrer hand igiennem tørre steder/
soger huile oc finder hende icke/ da siger hand: Jeg vil
komme tilbage igien i mit Hus/ som ieg soer vð aff.
Hand vandrer igiennem tørre steder/ det er/ igiennem de Hierter/ ^{Tørre Ste-}
som icke ere vandede met den hellig Aands Vand. Huad er det/ at ^{der.}
hand søger huile oc finder hende icke? Met dette Ord gissuis hans
Joræt tilkiende: Thi hand lader sig icke der met nøye at hand haff ^{Satans}
uer giort en gang skade/ Men legger stedse jo mere oc mere vind ^{Joræt.}
paa/ at giøre større skade. Saa saare vindskibelig er hand at for-
derffue Menniskens/ hand lader sig icke nøye der met/ at hand bes-
der mange Menniskis Hierter/ vden hand oesaa kand komme til-
bage til dem der hand er før vddressuen aff/ Huorfor hand siger:
Jeg vil komme tilbage til mit Hus/ som ieg soer vð
aff. Met disse Ord gissuis tilkiende/ at hand lader dem icke vere
wristede som ere bleffue reene formedelsi Troen/ men legger vind
paa at gaa ind igien i deris Hierter/ paa det at hand kand affuen-
de dem fra Christi Rige/ De naar som det skeer/ da bliffuer de
verre met det samme Menniske/ end det vaar tilforn.
Fordi det Menniske bliffuer Christi Fiende paa ny/ oc vddrissuer
den hellig Aand/ oc maa da foruente sig større Straff/ vden hand
vddrissuer Dieffuelen igien ved en aluerlig Penitentie.
Derfor skulle wi her grandgibelige acte/ huor farligt det er ^{Lardom.}
met dem/ som en gang haffue suoret Christo huldskaff oc trostaff/
oc siden gissue sig igien vnder Dieffuelens Nag/ Thi de synde gross-
uelige imod den Hellig Aand/ oc maa derfaare foruente sig aller-
størst

først Plage oc Straff. Huorfaare de som haffue nogen Omhyggelighed for deris Salighed/ de skulle omuende sig i tide / oc stride mandelige imod Dieffuelen / paa det at hand skal icke nedsumtke dem igien i Synd oc Ondskaff.

Om den Fierde.

Det begaff sig der hand dette talede/ opløffte en Quinde iblant Folck et sin Koft/ oc sagde til hannem: Saligt er det Liff som dig bar/ oc de Bryst som du dide. Men hand sagde/ Ja Salige ere de / som høre Guds Ord/ oc beuare det. Her skulle wi først mercke at Mennicken haffue atskillige Domme oc Meninger om Guds Ord: Somme forundre sig der paa/ haffue det kiert oc holde meget der aff/ saa som denne Quinde gjorde: Somme tale ilde om Ordet / saa som de gjorde der Christus haffuer i dette Euangelio at handle met. Fordi der haffuer altid veret saadanne Tilhørere fra Verdens begyndelse: Cain foractedet ordet/ Abel haffde det kiert: Noe elskte ordet/ oc den gantste Verden forsmade det: Vdi Jeremia tid vaare der saare saa som anamme de oc hørde Propheternis Ord oc Predicken met Fruct/ den største Part haffde større lyst til at vende sig igien til deris gamle Affguder / Huorfaare at de sagde saaledis til Jeremiam Prophete: Den tid wi offrede til Himmelen Dronning (det er Solen) da haffde wi Brød nock oc det gick off vel/ oc wi viste aff ingen Blycke. Lige saa sige oc mange iblant off paa denne Dag: Den tid wi hørde Messer / Der wi gaffue til Nuncke oc Kloster / da vaare bedre kigh paa alting end det er nu/ der vaare større Guds fryet oc større Kierlighed iblant Folk. Saa dan tack beuise den onde Verden Gud for sine Velgierninger: Hand giffue off sit Ord til Salighed / men wi ville heller haffue Mennickens Drømme: Hand tilbiuder off Naade til Salighed/ for intet vden vor fortieniste / oc wi ville fortienet det met Nunckis squalder oc forfengelighe. Men wi ville lade det fare altsammin/ oc høre huad Christus siger / hand siger: Salige ere de/ som høre Guds Ord/ oc beuare det. Dette er saa Ord/ men de haffue dog en stor Forjættelse met sig.

Atskillige
Meninger
om Guds
Ord.

Exempel.

Jerem. 44.

Himmelen
Beleget.

Wotacknem-
melighed.

Guds Guds
Ord er.

Om dette
Guds Ord/
oc Ordens
viffbed/ las
en merckelig

Huileket er dette Guds Ord? Det hand icke vere andet Ord/ end det som de hellige Propheter haffue lært/ Christus met sit Blod haffuer stadfest/ oc de hellige Apostler haffue predicket i all Verden. Huileket er dette Ord? Summa paa dette Ord indeholder vor Børnelærdom/ som er Catechismus/ huileken er de ti Guds Bud/ vor Christelige Troes Article/ Herrens Bøn/ de tuende Sacramenters

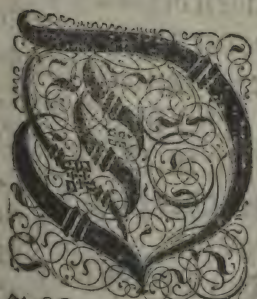
menters Ord / oc de Ord som i huer Søndag høre i Euangelio : oc grundelig
 Dette Guds Ord er / met saa ord at sige / det samme som Prophe-
 terne / Christus oc Apostlerne lærde. Dette ord vil Christus at vi
 skulle høre / Derfor vil hand at der skulle vere Predickere oc Sige-
 lesrgere / som kunde lære oc forkynde dette Ord : For effterdi hand
 giffuer oss sit Ord / oc tilbiuder oss Salighed / som anammis ved
 Troen aff Ordens hørelse / da er det fornøden behoff / at der maa
 vere de som kunde lære oc predicke Ordet.

Men effterdi at det er icke nock at lære oc høre Ordet / uden
 det beuaris vel / da legger H E R R E N disse Ord til / oc siger : ^{vi skulle}
 Oc beuarer det. Huad er at beuare Guds Ord ? Det er at ^{giøre effter}
 lære Ordet som mand haffuer hørt / mercke oc beholde det / tro oc
 forlade sig der paa / oc aff Troen beuise Gud Lydighed / effter som
 Ordet lærer. Saa giorde vor Fader Abraham / hand hørde ordet /
 beholt det / vaar det lydig / oc aff Troen beuiste Gud saadan Lydig-
 hed / at hand vilde heller effter Guds befalning sla sin eniste Søn ^{Genf. 22.}
 ihel / end hand vilde offuertræde Guds Bud. Men huo er iblant
 oss som beuise Gud saadan Lydighed ? Vi ville vel kaldis Abra-
 hams Børn / men vi ville icke gaa i vor Faders Fodspor. Huad
 loffuer Christus dem som høre hans ord oc eredet lydig : hand siger /
 Salige ere de / som høre Ordet etc. Her siger hand / at de
 ere salige / det er / de ere fri fra all Vselhed / fra Synden oc den cui-
 ge Jordpimmelse / De ere begaffuede met det euige Liff oc Salig-
 hed / ved Jesum Christum vor H E R R E. Huilken met Fader-
 ren oc den hellig And leffuer oc regnerer en sand Gud fra Euighed
 til Euighed / Amen.

Paa Midfaste Søndag /

Euangelium / Johannis i det

V I. Capitel.



Er effter foer Je-

Matth. 24.
 Marc. 6.
 Luc. 9.

sus bort offuer Haffuet / hos den
 Stad Tiberias i Galilaa / oc der
 drog meget Folck effter hannem
 fordi / at de saae de Tegen / som
 hand giorde met de Siuge. Da
 gick Jesus hen op paa it Bierg / oc satte sig der met
 sine Disciple. Oc det vaar nær Paaste Jødernis høi-
 tid. Da opløfte Jesus sine Øyen / oc seer at der kom
 mer meget Folck til hannem / oc siger til Philippum :

Huor



Huor kio be wi Brød at disse skulle æde? Men hand sagde det at forsøge hannem / Thi hand viste vel huad hand vilde giøre. Philippus suarede hannem: Brød for tu hundrede Penninge er icke nock iblant dem / at huer tager noget lidet. Da siger en aff hans Disciple til hannem / Andreas / Simonis Petri Broder: Her er en Dreng / hand haffuer fem Eyg Brød oc tho Fiske / Men huad er det iblant saa mange? Jesus sagde: Sticker Folket til Gæde. Oc der vaar meget Grass paa den sted. Da sætte sig ned ved fem tusinde Mend. Oc Jesus tog Brødene / takkede / oc ficked Disciplene dem / Men Disciplene finge dem som haffde sat sig ned. Disligest oc saa aff Fiske ne / saa meget som hand vilde. Oc der de vaare mætte / da sagde hand til sine Disciple: Gaaeker tilsammen de offuerbleffne Lessninger / at der intet spildis. Da samlede de / oc fylte tolf Kurfue met Lessninger / aff de fem Eygbrød som de lessnede der finge Mad. Der Mennekene an saae det Tegn som Jesus gjorde / sagde de: Denne er visseligen den Prophete / som skal komme til Verden. Der Jesus nu merckte / at de vilde komme oc tage sat paa hannem / at de kunde giøre hannem til Konge / Da vigte hand atter paa Vierget self allene.

Forkla

Forflaring paa dette Euangelium.

Summa paa dette Euangelium er/ at Christi
 sus her met Gierningen oc lifsaetige Exempel/ stad-
 fester sin Lærdom / som hand giffuer oss Matthei vdi
 det siette Capitel. At spørger først Guds Ri-
 ge/ oc hans (det er/ Guds) Ketsfærdighed / saa skal alt
 det andet tilfalde eder: Paa det at wi baade aff Christi
 Ord oc Mirackel/ kunde vnderuises oc lærer/ at forlade oc bortka-
 ste den vnyttige Bugssorge/ efftersølge Christum vdi Dræcken/ Oc
 sette all vor Omhyggelighed til hamnem / effter hans Befalning/
 som saa liuder: Kæst all din Omhu paa **H E R R E N** / Psal. 55.
 hand skal forsørge dig. Derfaare vil dette gantste Euan-
 gelium lære oss / at de som høre / elste oc beuare Guds Ord skulle
 icke dø aff Hunger / thi Christus haaffuer Omhyggelighed for den-
 nem. Tre Artickler ville wi saare giffue oc forklare.

Den Første.

At Gud haaffuer Omhu for dem som efftersølge hamnem.

Den Anden.

Dette Mirackels omsændige vilkaar / Oc huor til det er oss
 nytteligt.

Den Tredie.

Om dette Folckis forføet / som vilde giøre Christum til en
 Konge / Oc huor Christus flyer fra dem.

Om den Første.

I denne første Lærdom kommer oss man-
 ge syncker for at betencke / aff hvilke huert fører sin syn-
 derlige Lærdom oc Formaning met sig / som ere: 1. Chri-
 sti reyse. 2. Christi Gierning. 3. Denne Skaris aluer-
 lighed oc begerlighed at høre Christum. 4. Huad dem haaffuer be-
 neget der til. 5. Huad Nytte oc Gaffu Folcket haaffuer der aff. 6.
 Oc huad wi aff dette Folckis Exempel / oc Christi Mirackel skulle
 lære.

Ser sycker
 her at note.

Christi reyse fortællis her met disse Ord: Der effter soer Je-
 sus bort offuer Haaffuet / hos den Stad Tiberias i
 Galilea. Tiberias vaar en Stad som vaar opbygt / hos Jor-
 1. dans Flod aff Kong Herode / Kæiser Tiberio til are. Vdi denne
 2. Reyse skal mand see til den endelige Sag / huorfor Christus reyse
 de / Oc til Christi Exempel. Den endelige Sag til hans Reyse
 vaar denne / at hand formedest sin Predicken oc Mirackel kunde
 vilt oc brete vdsprede sit Euangelium. Hans Exempel tien der til/
 at wi skulle efftersølge Christum huor vdi sit Kald / oc icke frede el-
 ler spare

I.

Consi reyn

ler spare off / men at wi beslute off Dag oc Nat / til Land oc Vand
at odrette de fultdomme vort Kald: De skulle icke allemisje ordens
Eiener / men oc saa huer effter som hans Kald vdfressuer / trolige
effter følge dette Exempel.

II-
Christi gien-
ning.

Math. 14.

Sire ting at
sere.

I.
Christi hies
slag m. d
off.

Hebr. 5.

2.
Horsage til
saadant
Hertelag.
Mat. 6.

Paffus
Affguderi.

3.
Huordanne
w. ere foru-
den predike
Embede.

4.
Predike
Embedens
nyre oc
g. f. f. f.
Psalm. 23.

Huad gior Christus paa denne sin reyse? Marcus siger vdi
sit sierte Cap. at Christus hnyckedis offuer Folcket / Thi de vaare
som de Jaar der hassue ingen Hiurde / De hand begynte en lang
Prediken. Mattheus legger dette til / at hand hassde den gantste
Dag igiennem / at giorre met Singe / som hand helbredede. Her
hassue wi fire ting at betencke / som ere: 1. Christi Affect oc Hiertes
lag. 2. Horsage til saadant Sind oc Hertelag. 3. Huordanne
wi ere foruden predike Embedet / oc den endelige Sag til predike
Embedet. 4. De huor saare nyttigt det er.

I det at Christus hnyckedis offuer Folcket / paamindis wi at be-
tencke huor saderlige hand er til sinde mod off / som er / at hand ta-
ger sig vor Nød oc Jammer til. Det er det der Apostelen siger til
Hebreerne: Wi hassue saadan en ypperste Prest / som
hand hassue metynet offuer vor strøbelighed.

Huor saare Christus hnyckedis offuer Folcket / giffuer Marcus
tilkiende: Fordi / siger hand / de vaare som de Jaar der
hassue ingen Hiurde. Huordanne ere Jaar foruden Hiur-
de? De ere wile Diur / maa huer time oc stund tage sig vare for
Tiussue oc Blissue. Den tid der Christus dette sagde / da vaar Fol-
cket forspøt oc boreledt formedelt falske Lærere / fra den reene Guds
tjeniste / vdi atskillige vrange Meninger oc Menniskelig paafund-
hues Fruet oc Ende vaar Stalens fordommelse. Ege som wi vdi
vore Forsædris tid hassue forfaret vdi Passuedommet / huor der
bleff vdi den rette Guds tienistis sted / indført vdi Guds Kirke gru-
eligt Affguderi oc falsk Tro / som er / affdøde Helgens paaaldelse /
Sacramenternis misbrug / Stærfsild oc andet løst Sackleri / Gud
giffue at saadant icke hassde fest Rod / oc sade indgroet vdi mange
Menniskers Hierter / endnu paa denne Dag.

Der saare skulle wi her aff lære / huor wile Creatur Menne-
sten er foruden det hellige predike Embede / som er / at de ere lige som
de Jaar der løbe omkring i Dreken / huor de hassue huert øyeblik /
at foruente stor fare aff Tiussue oc Blissue. Ja / at ieg skal sige det
met it ord: Huor som icke er Guds ord / der er oc ingen Salighed.
Her aff skulle wi oc saa lære den endelige sag til det hellige predike
Embede / De huor saare nyttigt det er.

Folcket ere foruden Guds Ord / lige som Jaar uden Hiurde.
Derfor er Guds Ord dem lige som en Hiurde Riep / met huilken
Mennisten forsamlis aff Dreken til deris rette Hiurde. Det er
oc saa lige som en god Grefgang / paa huilken de vederquegis / for-
dis oc naris. Det er oc saa en Lægedom / met huilken vore Stalle
lagis

lægis oc helbredis. Kort at sige/ Det er den euige vdsdelige Guds/ formedelt huilken wi igiensødis til det euige Liff/ naar wi tro Drødet som predickis for oss. Huor storlige Guds Ord er oss nu fornøden/ kand her aff lættelige forstaa.

Solkens aluerlig lyst oc begering til at høre Christum/ giffis her ocsaa tilkiende/ i det at Euangelisten siger. **De meget Folk fulde efter hannem:** Dette Folk fulde hannem hen vdi Drøcken langt fra Stæderne/ der som vaar huercken Mad eller Dricke. See/ met huilken en stor aluerlighed dette Folk begærede at høre Christum/ saa at de haffue slet ingen omhu for deris Liff. Marcus scriffuer ocsaa at de bleffue lenge hos hannem/ saa at Dagen vaar nu først forløben.

Huorfaare Folket saa efterfulde Christum/ siger Euangelisten Johannes i dette vort dags Euangelio/ der hand saa siger: **Fordi at de saae de Tegen som hand gjorde met de Siuge.** Disse Tegn vaare baade Vidnesbyrd om Christi Gudsdoms Mact/ oc besenling paa hans Lærdom/ Disligeste bevisning om hans store Veluillighed oc Godhed mod Menniskten. Thi disse try synke betenckte Folket/ naar de saae Christi Tertejn/ som hand daglige gjorde.

Her aff/ at dette Folk saa efterfulde Christum/ finge de det te gaffu/ at de ere komne til deris Saligheds kundskaff/ fordi at i det Christus stadfeste oc bekræfte sin Lærdom/ som hand Mundelst ge fremsørde met vnderlige gierninger/ toge de Trøning paa hans Ord/ formedelt huilken Tro de ere alle bleffue salige/ som bleffue der vdi bestandige indtil Enden. Der hos haffue ocsaa mange aff demnem bekommet legemlige Velgierninger/ Thi hand helbredede dem som vaare met atskillige Siuger bestedde/ saa som de andre Euangelister omtale.

Huorledis skulle wi nu efterfølge dette Folkis Exempel? Dette Folk følge wi efter/ Først der som wi stitelige høre Guds Ord/ tro det/ oc lade oss lede oc føre formedelt Christi Mirackel/ met huilke hand stadfestede sin Lærdom. Dernæst/ skulle wi ocsaa efterfølge denne Almue her vdi/ at de atlyde den Regel som Christus giffuer Matthei i det siette Capitel/ saa liudendis: **At spørger først Guds Rige oc hans Retfærdighed/ saa skal alt det andet tilfalde eder.**

Denne ordning skulle alle fromme Christne stitelige besinde. Vor første oc største sorg oc omhu skal vere efter Guds rige oc hans Retfærdighed. Dernæst skal ocsaa huer vdi sin stied/ efter saa som hans Råd vdkressuer stitelige arbejnde. Thi saa siger Scrifften: **I dit Ansigtis Sued skal du æde dit Brød.** De Da

III.

Solkens begierlighed oc lyst til at høre Christum.

IIII.

Huor aff Folket begier sig til at efterfølge Christum.

V.

Huor g: aff de siuge der aff.

VI.

Huor vi her aff skulle lære.

1.

2.

Huorledis huer Christne skal stie sig vdi sit Råd.

Genf. 3.

Psalm. 128. uid i Psalmen siger: Du skal nære dig aff dine Henders
2. Thefal. 3. Arbejde. De Paulus siger: Den som icke vil arbejnde
 hand skal icke heller æde. Saaledis leggis off alle Arbejnde
 paa/men dog huer effter som hans Kald vdkressuer/ Thi en Eoge
 neprest hassuer it Arbrynde/ En Bonde it andet. En Konge hassuer
 it Arbejnde/ En Sankeler it andet/ De en Raads herre it andet/
 etc.

Matth. 6.

*Beslutning
 at Gud vil
 sode off.*

*Synder is
 mod Christ
 Regel 11. ar
 thet 6.*

Gienfælgse.

Suar.

1. Timoth. 5.

Men huer skal tage sig vare / at de icke omuende denne Ord-
 ning i deris Arbejnde / saa som de gipre der først sørge for Bugen/
 oc sidst for Sielen. Derfaare skal den som er i Offrigheds Kald
 saa tencke: Min Hæder Christus siger: Atspørger først Guds
 Rige oc hans Ketsfærdighed / oc søger siden det som er tienastigt
 til dette timelige Liffs nødsørfte. Denne min Hæder Kristi besalning
 vil ieg vere lydig/ oc vere viss paa at hand visselige holder mig / det
 hand hassuer loffuet mig/ alligeuel at min Fornuft oc den gamste
 Verden knurrer der imod/ oc legger vind paa at ville omuende den
 ne Ordning / som Christus hassuer off faarescreffuet. Gud søder
 oc nærer Sule/ hui skulde hand icke oesaa søde mig / naar ieg atly-
 der hannem? Hand gissuer mig Legeme / hui skulde hand icke oes-
 saa gissue mig Klæder? Hand gissuer mig Liff oc And/ hui skulde
 hand icke oesaa gissue mig Mad? Hand gissuer mig det euige/
 hui skulde hand icke oesaa gissue mig det timelige? Derfaare
 huo som er en from Christen / hand skal efftersølge denne Regel:
 Atspørger først Guds Rige oc hans Ketsfærdighed/
 saa skal alt det andet tilfalde eder.

Men der synde mange (viss ver) imod denne Regel. Thi først
 synde her imod/ de som icke alleniste icke selff høre Guds Ord / men
 forhindre oesaa andre / at de icke kunde høre Ordet / saa som hine
 wigudelige gerige Husbonder gipre/ der forhindrer deris Hustruer
 oc holde dem fra Ordet / ickun at de kunde mætte oc opfylde deris
 Berighed. Disse salde Gud i sit Embede met deris daarlige dri-
 stighed / oc stemmelige bespaatte oc foracte Christi Besalning:
 Der aff kommer det/ at alt det de tagedem for Hender / gaar ilde
 for sig. De ville først forsørge Legemet / Dernæst om de kunde
 saa gode stunder oc Tid der til / ville de oesaa hassue en liden Dine
 sørge for Sielen.

*Jaa/maatte nogen sige: Jeg samler i forraad til min Hustru
 oc Børn. Suar: Der gipr du ret vdi/ oc ieg loffuer dette dit For-
 sæt. Thi Naturen lærer off det/ oc Fornuften gissuer det met sig/
 at en Husbonde skal hassue omsørge for sin Hustru oc Børn. De
 synderlige sine Husfolef / hand hassuer nechtet Tro-
 en/ oc er verre end en Hedning. Men der som du wilt samle/
 da eff-*

da effterslg Christi Regel / oc dette Folckis Exempel. Atspør først Huor mand
skal samle
Guds i hob.
Guds Rige: Der dernæst slitig vdi dit Kald. Der som du bær dig
anderledes at / da skulle dine Børn icke glæde sig aff die Arbende/
Thi du vil vende er forbandet / oc forbandet er dit Arbendis Fruct / Deuter. 28.
oc det skal icke komme dine Børn til gassin. Thi dette Sprock er
visselige sant:

Ex male quæ litis, non gaudet tertius hæres, Det er/

Det du met Suig oc Bret mon saa/

Til tredie din Arffuing skal det ey naa.

Daglig forfaring lærer / at det Guds som Forældrene hassue Det mand
met Synden
saar / mer
Sorge for
gaar.
atspør oc samlet met Brat / fortære almindelige Børnene siden /
oc stemmelige omkomme det vdi Horehus met Horer oc Stæger/
stemmen oc demmen / Kiff oc trætte etc. Derfaare saa fremt som vi
ville lade Gud fryetighed gaa off til Hierte / da lader off efftersølge
Christi Regel oc dette Folckis Exempel / Der som vi det giøre / da
skulle vi visselige befinde Guds runde oc milde Haand mod off.

Om den Anden.

Wille wi tage dette Mirackels omstendige Dette Mira
kels omstæn
dighed.
vilkår for off / som ere mange. Først siger Chri-
stus til Philippum: Huor kiope wi Brød at 1.
Christi
Spørgsmål.
disse kunde æde? Huorfaare at hand det gjorde sætter Euan-
gelisten til / sigendis: Det gjorde hand / at hand vilde for-
søge hannem. Det er / at hand vilde forfare / huad for en Tro
hand hadde / effterdi hand tilforn hadde seet hannem omuende Iohan. 3.
Vand til Vin vdi Cana i Galilea.

Men huad suarer Philippus? Brød for tu hundrede 2.
Philippi
Svar.
Penninge er icke nock iblant dem / at huer kunde saa
it lidet stycke. Her forglemmer Philippus de Tegn som hand
hassuer seet tilforn / tager sin Fornuft vdi raad met sig / som hand
vilde saa sige: Her er en stor hob Folk / der som de skulde alle mæt-
tis da vil der mange Penninge til / oc wi hassue saa gaat som in-
gen. Derfaare er det forgefis / at spørge om Brød / huor mand
det skulde kiope. Anslag ere slet forgefis / naar det er umueligt at
de kunde gaa for sig.

Her kommer nu en anden Discipel frem / som er Andreas / oc 3.
Anders
Svar.
belige
hed.
gissuer tilkiende / at her er en liden Dreng forhaanden /
hand hassuer met sig sem Engbrød / oc tho Fiske /
Men det forslar dog intet / til saa stor en Almue.
Denne Discipel falder ogsaa vdi Mishaab.

Huad giør da Christus her til? Jesus sagde: Eticker 4.
Christi
Svar.
Folcket til Ede. Som hand vilde saa sige: Effterdi at det
S iij effter

Math. 6.

effter eders Menning er wmmueligt / at saadan en hob Folk kunde her vdi Dreken opholdis at de skulde ick suelte ihuel / Da vil ieg som hassuer sagt baade til dem oc eder: At spørger først Guds Rige oc hans Ketsærdighed / saa skal det andet tilfalde eder / nu her beuise met Gierningen / at min Forjættelse er ick forgeffs / Befale i ickun Folket at sætte sig ned / oc laue sig til at saa Mad. Her lyde Disciplene deris Mestere at / De der sætte sig ned ved sem tusinde Mand / som lauede sig til at saa Mad / oc foruente de den vnderlige mættelse.

3.
Christi velsignelse.

Der de nu sætte sig ned / tog Jesus de sem Bygbrød oc to Skæ / oc effter hand først hæfde velsignet dem oc tacket Gud / stiftede hand iblant dem som hæfde sæt sig ned / saa meget som hand vilde. De der de vaare bleffne mætte / sagde hand til sine Discipler / at de skulle sancke tilsammen det som vaar leffuet / paa det der skulde intet spildis. De de lydde hamnem at / oc samlede tolf Kurfue fulde op aff stycker oc Leffninger: Her see wi Mirackelet / met huilket Christus beuise oc stadfester sin Almæctighed / sine Forjættelsers viffhed / De sit Embede.

Christus beuise sin Almæctighed oc Godhed.

Sem stycker ere her aff oc lære.

Hvad skulle wi her aff lære? Sandelige her aff kunde wi tage mange Lærdomme.

1.
Christine skulle ick forfaris.

Først bekræftis oc stadfæstis det der wi hørde vdi den første Artickel / som er / at alle de som efftersølge Christum / skulde ick vdi aff Hunger / som i nu hæfue hørt.

2.
Christus vil hjælpe.

Dernæst beuifis oc saa oc tilkiende giffuis vdi dette Mirackel Christi Hiertelag mod dem som hannem efftersølge / om huilket wi hæfue oc saa hørt vdi den første Artickel.

3.
Christus fand hjælpe imod all Fornuffe.

Her foruden stadfæstis oc beuifis vdi dette Mirackel / at Christus fand hjælpe imod all Fornuffe oc Tænke / naar hand vil. Thi lige som Christi Rige oc Verdens Rige ere atskillige: Saa fand der oc saa vdi Christi Rige stee meget andre oc ypperligere ting end vdi Verdens Rige. Fordi at den som er Forstandere oc regerer Christi Rige hand er almæctig / cujus velle est fieri. Hues Villie

Psalm. 115.

oc Gierning er it / som Dauid siger: Vor Gud er vdi Himlen / hand fand gjøre alt det hand vil. Derfaare naar Euangelium sætter off Guds vnderlige Gierninger for / Om de dødis Opstandelse / Om det euige Liff / Om de wgmueligis euige Estraff / oc om andet saadant / Da skulle wi ick tage vor Fornuffe vdi Raad met oss oc atspørge aff hende / om det fand stee eller ick / men wi skulle spørge Guds Ord til raads / De naar Gud siger noget / da skulle wi strax betencke oc ihukomme hans Almæctighed oc Sandhed. Effterdi hand er Almæctig / da er ick wmmueligt for hannem / De effterdi hand er sandru oc trofast / da maa det altsammen holdis stiffe oc fast / som hand loffuer oc tilfuger. Thi hand siger

Fornuffe skal ick spærgis til raads vdi Guds sag.

ger self: Himmel oc Jord skulle forgaa / men mine Lucs 11.
 Ord forgaa icke.

Vi lære osaa aff dette Mirackel oc Christi Gierning / at
 Gud vil met sin velsignelse forsøge oc formere det lille de Gudfrycti- 4.
 ge haffue. Thi Mennekens mættelse oc ophold staa icke vdi me- Guds velsig-
 gælske gior-
 sig.
 get Gods oc Offuerflødighed / men vdi H. Xrens velsignelse / som Proverb. 10.
 allene gior rig. Derfaare siger Christus hos Lucam i det xij. cap.
 Ingen leffuer der aff at hand haffuer meget Gods /
 Det er Mennekens Penninge oc Gods er icke den maade / effter
 huilcken hand skal leffue / de opholde icke hans Liff oc Leffnet / Men
 Gud er den som baade giffuer Liffet oc opholder det. De Dauid
 siger i den hundrede to oc tiuende Psalme: Det skal gaa dem
 vel som dig elste. Det hender sig tit oc offte / at en fattig som Merck det
 te vel.
 frycter Gud triffuis meget bedre aff tørt Brød / Raal oc andet saa-
 dant / end en vngudelig Rige aff kaastelige velsmagendis Ketter /
 oc den allerbeste Vin. Den fattige Lazarus fødte sig oc treffs me- Lucs 16.
 get bedre aff Smuler oc Brødiske / huilcke hand end neppelige kun-
 de saa / end den rige Fraadzere aff sine kaastelige oc krasne Ketter.
 Dette skulle vi huer for sig flitelig betencke / oc foruente H. X
 rens Forættelse / at hand vil velsigne vort Arbejde / oc forme-
 re vort Brød. Thi hand er den som befaler oss at bede oc sige: Math. 6.
 Lucs 11.
 Giff oss i dag vort daglig Brød.

For det sidste lærer dette Christi Mirackel oss / at naar vi
 ville bruge oc nyde Guds gaffuer / da skulle vi først tacke Gud for
 sin Gaffue / De bede at hand vilde saadan sin Gaffue met sin 5.
 Vi skulle
 stedse tacke
 Gud.
 Guddommelige velsignelse benaade oc helliggiorre: Thi at Guds huor ved
 Creaturene
 helliggiorre
 Creatur bliffuer helligt formedelst Guds ord oc bøn.
 Saa som Paulus lærer i sin første Epistel til Timotheum i det fier- 1. Timoth. 4.
 de Capitel: Formedelst Ordet helliggioris Creaturet. 1.
 i det at vi lære at Gud haffuer skabt alting oss til gode / paa det at
 hand kand prisis der aff: Formedelst Bønen helligis det / 2.
 i det at vi effter Christi Befalning bede oc begere aff Gud det dag-
 lige Brød / det er vor Næring / met huilcken vi kunde opholde det-
 te Liff / saa lenge som Guds vilie er. Men det steer offte / at mange /
 effterdi de icke bekiende Guds Velgierninger / meget mindre tacke
 hannem derfaare / da lide de stor Armod / offuer meget Gods oc
 Rigdom / oc det kand intet sla frem for dennem. Derfaare vil ieg
 haffue eder formanet / gode Christne / at i effterfølge dette Christi
 Exempel / saa tit oc offte som i ville bruge Guds Gaffuer. De det
 maa nu vere sagt om dette Christi Mirackel: Nu effterfølger den
 Tredie Artickel.

G iij

Om

Om den Tredie

JEr Krenniffene nu faae dette Tegn som Je-
sus gjorde / sagde de : Denne er viffelige den
Prophete som skal komme til Verden. Der
Jesus nu merckte at de vilde komme oc tage fat paa
hannem / at de kunde gjøre hannem til Konge / da
vigte hand atter paa Bierget / self allene.

1.
Solckens
reue Mes-
ning om
Christo.
Mat. 15.

2.
Solckens
vrangte Mes-
ning om
Christo.

Iohan. 18.

Christi fluec
paa Bierget.

2iff Christi
fluec tuende
Aardomme.

2iv flyder
som huer vdi
et Rald
skal aere.

1.

2.

3.

Her fættis off tuende Exempel for / Det ene Solckens / det an-
det Christi. Vdi Solcket see vi tuende flyder / Først at de aff dette
Mirackel kiende Messiam / huor vdi de gjorde ret / Thi Propheten
Esaias spaaede oc sagde / at naar Messias kommer til Verden / da
skalde hand gjøre store Tertege / paa huike mand skalde kende han-
nem : Derfor haaffuer dette Solck her vdi gjort ret. Det ander som
vi haaffue at acte vdi dette Solck er / at de vdi deris Eind oc tancker
fare vild om Christo / thi der de formercke aff hans Mirackel / at Je-
sus vaar Messias / da vilde de krone hannem til Konge. Men
Christi rige er icke noget verdsligt rige / som hand self sagde til Pi-
latum : Mit rige er icke aff denne Verden. Dette Solck
vilde vel beuise den Herre Christo tack / men de beuise icke deris tack-
nemmelighed met ret forstand : Derfaare skulle vi nu lære aff det-
te Solck / at vere tacknemmelige mod Gud / oc effterdi at dette Solck
foer vild vdi denne gierning / skulle vi lade Guds ord vere en Re-
gel / effter huiken vi skulle beuise vor Tacknemmelighed.

Men der Christus formercke dette enfoldige Solcks Næst-
hed / som vilde gjøre hannem til en Konge / flyde hand op paa Bier-
get / oc vilde icke lade sig gjøre til Konge. Nuad skulle vi her aff læ-
re. Først skulle vi lære det ieg nu sagde / at Christi rige er icke et verd-
sligt rige. Dernæst / at vi icke sumde effter nogen are / som er imod
vort Rald / huer skal lade sig nøye met den Stat oc værdighed som
hand er kaldet til / oc icke formedelt Agerighed lade sig beuege til
at falde i en andens kald oc embede. Men vi skulle huer vdi sit kald
acte disse try flyde. Først / skulle vi stitelige der paa arbeide huer
vdi sin stat / at vi kunde leffue vdi en sand Guds fryet. For det an-
det / der som vi kunde gjøre noget gaat / skulle vi icke sumde effter
den menige mands roes oc gunst. For det tredie / skal dette vere vort
viffe forset / at tiene Gud oc hans Kircke vdi sand Guds fryet : De
som anderledis gjøre / de gjøre icke retsindigt / men de fortørne Gud /
lade deris Hoffmod see / oc saadanne lader Gud offte falde / paa det
at deris daarlighed kand bliffue obenbare for huer mand / oc de saa-
ledis kunde saa deris tilbørlige straf for deris ægerighed. Paa
det at saadant skal icke oesaa vederfaris off / skulle vi paa kalde
Gud / at hand vilde regere off met sin Aand / Den same eniste enige
oc naadige Gud / se loff / ære oc tack / fra Ewigbed til ewighed / Amen.
Kiare

Kiære Sondag / Euangelii. 213.

um / Johannis i det VIII. Capitel.



Jesus sagde til Jo-
derne: Huo aff eder kand beuise
mig en Synd offuer? Men siger
ieg eder Sandhed / huorfaare tro
i mig icke? Huo som er aff Gud/
hand horer Guds Ord: Derfaa-
re hore i icke / Thi i ere icke aff Gud. Da suarede Jo-
derne / oc sagde til hannem: Sige wi icke ret / at du
est en Samaritaner / oc hassuer Dieffuelen? Jesus
suarede: Jeg hassuer ingen Dieffuel / Men ieg arer
min Fader / oc i vanære mig. Jeg søger icke min ære/
men der er en som hende søger / oc dømmer. Sande-
lige / sandelige / ieg siger eder: Der som nogen hol-
der mit Ord / hand skal icke see Døden euindelige.
Da sagde Jøderne til hannem: Nu kiende wi at
du hassuer Dieffuelen. Abraham er død oc Prophe-
terne / Oc du siger: Der som nogen holder mit Ord /
hand skal icke smage Døden euindelige. Est du da
mere end vor Fader Abraham? Huilcken er død / oc
Propheterne ere døde. Huad gjør du aff dig selff?
Jesus suarede: Der som ieg arer mig selff / da er
min

min ære intet. Men der er min Fader som mig ærer / huilken i sige at hand er eders Gud / oc kiende hannem icke / Men ieg kiender hannem. Oc der som ieg sagde / Jeg kiender hannem icke / da bleffue ieg en Løgnere / lige som i ere : Men ieg kiender hannem / oc holder hans Ord. Abraham eders Fader bleff glad at hand skulde see min dag / oc hand saa hannem oc glædde sig. Da sagde Jøderne til hannem : Du est icke endnu halffrediesinds tiue Aar gammel / oc haffuer du seet Abraham ? Jesus sagde til dem : Sandelige / sandelige / ieg siger eder : Før end Abraham bleff / er ieg. Da løfte de Stene op / at de vilde faste paa hannem. Men Jesus skulde sig / oc gick ud aff Templet.

Forflaring paa dette Euangelium.

Dette Euangelium indeholder en synderlig Lærdom om Christo / oc huorledis hans Kiender anfætte oc imodstaa hans Predicken oc Lærdom. Thi lige som Christus forsuarer sin Person / Embede oc Lærdom / oc viser oss den rette Saligheds Kilde : Lige saa sætte Jøderne (som ere Christi Kiender) sig imod hans Person / Embede oc Lærdom / oc stride imod hannem med try slags Vaaben oc Verie / huilcke Satan altid haffuer brugt fra Verdens første begyndelse. De try Verie ere disse : Det første er Hyckleri oc vdaartis Hellighed. Det andet er Krogloiw oc vrang Vdtydning paa Guds Ord. Det tredie er tyranni oc offueruold. Derfaare bescriffuer oc affinaler dette Euangelium oss tuende Rige / som ere : Christi oc Satans / Thi lige som Christus her forsuarer sit Rige : Lige saa forsuarer oc saa Dieffuelens Drabanter oc Tienere deris Herris Rige. Men efterdi oss ligger meget mere mact paa / huad Christus siger / end paa huad Satan blabrer der imod / Da vil ieg aff Christi Ord i dette Euangelio saaregiffue tuende Lærdomme / oc der hos vdrede oc forklare huad Christi Kiende haffue giort oc suaret til huer aff dem.

Den Første.

Lige som Christus er den sande Messias : Saa ere alle de icke aff Gud / som icke ville høre hannem.

Den Anden.

Huo som hører Guds Ord oc holder det / hand fries fra den ewige Død.

Vdi disse tuende Lærdomme / som ere de besynderligste i dette Euangelio

Satans Verie.

- 1.
- 2.
- 3.

Euangelio vil ieg forklare den trætte imellem Christum oc Jøderne i hualde der indfalde mange andre Lærdomme oc formaninger.

Om den Første.

En første Lærdom indeholder vdi sig tuende stycker: Det ene / at Christus er den sande Messias: Tu ting at
acte i denne
Artikkel.
Det andet / at huo som icke hører Christum / hand er icke aff Gud.

Om det første stycke liuder Texten saaledis: Huo aff eder kand skylde mig for nogen Synd? I
Christus er
en ret Lær
ere oc den
sande Mes
sias. Effterdi ieg siger eder Sandhed / Hui tro i mig icke? Jøderne lastede Christi Lærdom for Satan oc hans Tienere haffne altid hadet Sandhed. Christus stadfester oc beuifer sin Lærdom met sit Lefneths wstyldighed / met Propheternis Vidnesbyrd / oc met atskillige Mirackel / paa det at Jøderne skulde baade bekende hannem at vere den sande Messias / oc tro paa hannem / dem self til Salighed. Derfaare effterdi de aff all deris mact oc fornuet sette sig imod Christum aff Satans indstyndelse / aff deris store Had oc Affuind de haffde til Christum / oc aff den store Kierlighed de haffde til deris vrangte Lærdom / som de haffde anammet aff deris Forsædre: Da forsuarer Christus imod dem sin Wstyldighed / hand som tørster effter alle Menniskis Salighed / oc forsuarer sin Lærdom oc Embede / Paa det at hand so kand omuende nogle aff sine Ziender til Gud / oc kalde dem tilbage fra Fordømmelsens fald. Om sin Persons wstyldighed spør hand da først / oc siger: Huo aff eder kand skylde mig for nogen Synd? Christi w
styldighed. Som hand vilde saa sige: Jeg haffuer leffuet obenbarlige iblant eder aff min Barndom saa wstyldelige / saa at ingen aff eder kand skylde mig for nogen Synd: De effterdi at saadant wstyldigt leffnet hører rettelige Messia til / Hui bekiende i mig da icke at vere den rette Messias oc Frelsere som eder i forduin tid er loffuet oc tilsagt? Thi Messias allene / oc ingen anden / leffuer foruden Synd. Effterdi da at ingen aff eder kand beuife mig nogen Synd offuer / da gips rei gantstedaarlige oc ilde / idet at i icke alenstie icke ville bekende mig at vere Messias / Men oc saa fordømme mig som en Syndere. Her legger hand oc dette til om sin Lærdom / oc siger: Effterdi at ieg siger eder Sandhed / hui tro i mig icke? Lige som hand vilde saa sige: Effterdi at ieg met mit hellige wstyldige Lefnet / met Propheternis Vidnesbyrd / oc met mange Mirackel / beuifer min Lærdom at vere viss oc fast / saa at i maa bekiende / huad heller i ville eller icke / at det er en ret oc viss Lærdom / Hui tro i mig da icke? Den er so it daarligt oc slet galet Menniske / som icke vil anamme det hand veed vift oc sant at vere / men forfølger oc forstynder det / saa som falsk oc wræt. Men saadan er Menniskens nature / den som aff sin

Christi Lærdom er ret.

Vane bider
best.

Lærdom aff
Christo.

Predikere
skulle haffue
deris smukke
aun fr.

Cato lib. 1.

Dieffuels
Prester.

1. Timoth. 4.

2. Corinb. 11.

Lærdom aff
Jøderne.

aff sin Barndom bliffuer ilde lært oc optuctet / hand skal neppelige
kunde affuendis fra sin vildfarelse : Saadan en stor ting er det
at venne sig til noget i Vngdommen.

Hvad skulle vi her lære aff Christo oc aff Jøderne ? Aff Chri-
sto skulle alle Guds Ords tienere lære / at de saaledis stikke deris
Læffnet / oc saaledis lære / saa at ingen kand saa noget at tage om /
der hand kand lasse / enten i deris Læffnet eller Lærdom / Endog at
Christus er reen oc fri for all Synd / dog alligenel skulle de som vil-
le lære hans Euangelium met fruct / vere iobesmittede oc fri for de
benbare groffue Laster / saa som Poeten rettelige siger :

Tuipæ est Doctori cum culpa redarguit ipsum, Det er/
En Lærere staar det ilde saa fast /

Som straffer oc andre paaminder /

De bruger dig self gross Synd oc Last /

At Skylden hos hannem self fundis.

Sig mig huorledis en Prest / som self er en Drankere oc
Gyldevom kand straffe andre Skyldhalse oc Drankere ? Huorle-
dis tør en Horkarl straffe andre Horer oc Horkarle / Etøger oc
Volere ? Huor kand it gerigt Menniske straffe Verighed ? Met
huad stel vil en Agerkarl straffe Ager ? Huorledis skal it træ-
uret oc kiffaetigt Menniske straffe Kiff / Klammer oc Tratte. Den
som self er it hoffmodigt Menniske / huor kand hand straffe Hoff-
mod i andre ? Summa / Den som vil straffe andre for nogen last /
hand maa self vere i skyldig oc fri der for. Men huilcke Prester
oc Predikere som sige : Gjører som ieg lærer oc siger eder / oc gje-
rer icke som ieg gjør / de ere icke Christi / men Dieffuelsens Tienere.
Thi mand skal ingen holde for en retsindig Lærere / uden hand met
sit Læffnet beuifer det som hand met Ordene lærer : Fordi saa lærer

S. Pouel sin Discipel Timotheum : Ver it Exempel for
dem som tro. Det er / Hvad som du lærer met Ordene / det skal
du beuife met dit Læffnet / paa det at dine Tilhørere kunde see paa
dig it ret leffuendis Exempel paa din Lærdom. Huorfaare S.
Pouel siger om sig self : Følger mig effter / lige som ieg
effterfølger Christum.

Der hos skulle oc saa de som høre Guds Ord oc Euangeli-
um lære noget aff disse Jøder : Icke at de met dem skulle sette sig op
imod Christum oc hans Ords lærere : Men at de lade sig vere
paaminte aff Jøderns skade oc Fordømmelse / De der for gjøre en
aluertig Penitente / saa at de kunde formedelfi Christi Velgiernin-
ger oc fortieniste bliffue salige. Poeten siger :

Felix quem faciunt aliena pericula cautum, Det er/
Huo som bliffuer vijs aff anden Mands skade /
Hand er lycksalig / sig self til Vaade.

Om

In det andet stycke i denne første Lærdom/ si-
ger vor HERR Christus saaledis: Huo som er aff
Gud hand høre Guds Ord / dersfor høre i icke / for i
ere icke aff Gud. Her gissuer vor HERR Christus sagen
tilkiende / huorfaare Jøderne saa fortrædelige foracte hans Læ-
rdom / som er / at de vaare icke aff Gud / men aff Dieffuelen. Hand
taler her icke om deris Meniskelike natur / om deris Legeme oc
Siæl / som visselige er aff Gud / men hand taler om Meniskens
ondskaff oc vanartighed / som er aff Dieffuelen: Thi denne Ond-
skaff giør det / at Folk ville icke gierne høre Guds Ord. Her skal
nu huer randsage oc prøffue sig self / oc ved sig self forfare / om
hand er aff Gud eller aff Dieffuelen: Thi huo som gierne hører
Guds Ord / hand haffuer her Vidnesbyrd aff Christo / at hand er
aff Gud: Tuert om igien / huo som forsmær / foracter oc forfølger
Guds Ord / hand er visselige aff Dieffuelen / Endog at de iugdeli-
ge Meniske i Verden ville icke gierne høre det. Men lige som Jø-
derne her forfulde oc bespaattede Christum / som gaff dem denne
deris brøst tilkiende / lige saa forfølge de iugdelige endnu paa den-
ne dag Euangelij Tienere / naar de aff Guds Ord sige dem at vere
aff Dieffuelen.

II.
Huo som isæ-
te hører
Guds ord /
hand hør ic-
ke Gud til.

Guds ords
foractere
hør Dieff-
uelen til.

Huad sige da Jøderne her til? De sutarede / oc sagde til
hannem: Sige wi icke ret / at du est en Samaritan /
oc haffuer Dieffuelen? Det er Dieffuelens rette Konst oc
Mesterstycke / at naar hand kand icke komme til at nekte Sandhed /
da begynder hand at forhaane oc bestemme: Lige saa gaar det
endnu paa denne dag / naar de iugdelige icke kunde sige ney til / at
det er jo Guds Ord som deris iugdelighed straffis met / saa gissue
de sig strax hen til at forhaane oc bestemme Ordens Tienere / oc
sige om de kunde saa noget met dem der de kunde laste oc bespaat-
te. Men huad giør Christus? Hand suarer: Jeg haffuer in-
gen Dieffuel / Jeg ærer min Fader / oc i vanære mig.
Jeg søger icke min ære / men der er en som hende sø-
ger oc dømer. Met dette Enar siger først Christus ney til / at
hand haffuer icke nogen Dieffuel eller Dieffuelstæff met at fare /
det beuise hand oc stadfester der met / at hand søger Guds ære /
huilket de icke giøre / som haffue giort forening oc forbundet sig met
Dieffuelen. Dernæst vender hand skylden oc lasten paa Jøderne
self / i det hand siger: Oc i vanære mig / Jeg som ærer min
Gud: Thi de som forhaane dem der ære Gud / de ledis oc driffuis
visselige aff Dieffuelen. Fremdelis i det hand legger disse Ord til /
oc siger: Jeg søger icke min ære / men der er en som hen-
de

Dieffuelens
mesterstycke

Huorledis
Christus for-
suarer sig.

1.

2.

3.

I

de

Tre Lærs
domme her
off.

1.

2.

3.

de søger og domer. Vægger hand sig det fra / at hand ikke er
æregierig og stunder efter forfængelig ære / men hand befaler sin
Fader sig og sit Embede. Aff dette Christi Euar skulle Ordens
tjenere lære trytting. Først / at de skulle saa meget som mueligt er /
forfuare sig for Forhaanelse og bestemmelse som dem beuifis / paa
det deris Embede og Wyndighed skal ikke forringis og fornædris /
naar de komme i forhaanelse og foract. For det andet / at de skulle
sætte dem deris Eynd faare / som dem bespaarte og forhaane / og si
ge dem at de ikke allene synde der med mod Mennisten / men ogsaa
imod Gud. For det tredie / at de ikke skulde søge deris egen ære / men
meget mere Guds ære / og visseligen forlade sig til / at Gud skal for-
suare og bestemme deris Wyndighed.

Om den Anden.

O den anden Lærdom i dette Euangelio /
lynde vor HERRIS Christi Ord saaledis: Sandeli-
ge / sandelige / Jeg siger eder: Huo som hol-
der mit Ord / hand skal ikke see Døden euindeligen.
Disse Ord skulle wi stitelige offuerueue / for de indeholde Christi al-
terstørste velgierninger mod Mennisten / som er / At huer den som
holder Christi ord / hand skal aldrig dø / men leffue til euig tid. Men
paa det at wi disse Ord diff bedre kunde forstaa / vil ieg ordentlige
forklare huad de indeholde og begribe. Først / haffue wi her at acte
Christi Eed. Dernæst / huad wi ere for Folk vden Christo. For
det tredie / huad wi bekomme ved Christum. For det sidste / huorle-
dis wi kunde bliffue delactige i Christi velgierninger.

Sire ting
her at acte.

1.
Christi Eed

Christi Eed tien der til / at hand styrcke oss i Guds Sandhed /
Imod all Mennistens og Dieffuelens Lærdom / Imod Rigdens
fornuft / og imod Dieffuelens gantke rige / huilket hand stadfester
med Kroglow / falsk Hellighed og Tyranni. Thi det kand ikke vere
mueligt / at Guds Søn som met saa stor en Eed stadfester sin Læ-
rdom / kand bedrage oss.

2.
Vden Chri-
sto ere wi
fordømde.

Sire slags
Liff og Død.

1.
Det naturlige
Liff.

Had ere wi for Folk vden Christo? Ved Christum steer det / at
wi ikke skulle see Døden euindeligen: Huorfaare at wi ere for-
vden Christo forplittede til den euige Død: Thi lige som der er fire
slags Liff / lige saa er der og fire slags Død.

Det første slags Liff er det naturlige Liff / ved huilket wi leff-
ue naturlige i denne her Verden. Dette Liff er vel gaat i sig self /
for det er Guds gaffue / huilket hand loffuer i det fierde Bud at vil-
le holde ved magt. Det er dog ikke ens for alle / men er atstilligt / effter
som Mennistens vilkaar ere til. Abraham vaar det it gaat Liff /
for hand brugte det til Guds ære / Men det vaar den Tyran Key-
ser Nero it ont Liff / for hand brugte det baade til Guds bespaattelse /
som

Søndag.

219.

Den naturlige Død.

som hadde giffuet hannem det / oc til sin egen forderffuelse. Imod dette naturlige Liff sættis den naturlige Død / huilken der er vel ond i sig self / for hand er en straff for Synden / Men hand er atskillig for Mennekken / efter som deris vilkaar ere til : Thi lige som denne Død vaar Abraham en god Død / for hand vaar hannem en gang oc vey til et bedre Liff : Saa vaar hand Kønser Nero en ond Død / for hand vaar hannem en Dør til Hellsuedis Ild oc Fordømmelse.

Det andet Liff er Syndens Liff / ved huilket Synden leffuer vdi Mennekken / oc hassuer sit fulde Herredømme / for medelst kijsdelig lyst oc begiering / som det steer met alle vngudelige. Dette Liff er altid ont / for det fører oss til Fordømmelse. Imod dette Liff sættis Syndens Død / ved huilken Synden dødis oc dempis i oss / som steer naar wi leffue i en sand Penitente oc ret Guds fryet. Denne Syndens Død er altid god / for hand er en ret gang oc vey til det euige Liff.

Det tredje Liff er Naadens Liff ved huilket Christus boer i oss met sin Naade. Dette Liff er altid gaat / for det er Guds gaffue / oc en vey til Ære oc Herlighed. Imod dette Liff sættis Naadens Død / det er / at mand mister Guds Naade / huilket der steer naar wi falde igien i Synden / oc bortkaste Troen. Denne Død er altid ond / for hand er en vey til Hellsuede.

Det fjerde Liff er det euige Liff / met huilket de Gudsfryctige leffue met Gud oc hans hellige Engle i den euige Salighed. Dette Liff er offuermaade meget gaat. Imod dette Liff sættis den euige Død / som er den euige Fordømmelse. Denne Død ere alle Mennekke skyldige til vden Christo : Thi vden saa er at wi ved Christi velgieninger oc fortieniste fries oc frelsis fra denne Død / da bliffuer hand oss en euig straff oc betaling for Synden / saa som Paulus siger til de Rom. i det 6. cap: Saadanne Jolek ere wi da vden Christo / wi ere arme fordømde Jolek / oc skyldige til den euige Død. Men huordanne bliffue wi ved Christum? Det lærer Christus oss met sin Eed / som er / at wi befries fra den euige Død / oc begaffuis met det euige Liff / i huilket der skal vere Glæde foruden ende.

Hvorledis bliffue wi de lictige vdi Christi velgierninger oc fortieniste? Der til suarer dette Euangelium saaledis: Sande Lige / sandelige / Jeg siger eder : Der som nogen holder mit Ord / hand skal icke see Døden euindelige. Derfaare er vdi Christi Ord et stort liggende Jæ / huo som det holder oc foruarer / hand hassuer Christum / som allene er Veyen til Liffuet. Huad er at beuare Christi Ord? Det er at høre det / at lære det / oc tro det / som Christus siger : Huo som troer paa Sønnen / hand hassuer det euige Liff. Huorfaare? Fordi den som troer hand bliffuer retfærdig ved sin Tro / det er / hand affslæss aff Synden / begaffuis met Christi Retfærdighed / oc annamnis ved Christum / til det euige Liff. Huo som derfor begerer

det euige Liff / hand mercke vel det som nu er sagt / hand leffue i en idelig Penitentie / høre Christi ord / tro det / oc bliffue varactig indtil enden / saa skal det vift stee at denne naturlige Død / skal bliffue hannem en Vey oc Gang til det euige Liff.

MEn huad sigte Jøderne til denne salige Christi lærdom? Christus siger: Huo som holder mit Ord / hand skal icke see Døden euindelige. Der til suare Jøderne: Nu kiende vi at du hassuer Dieffuelen: Abraham er død oc Propheterne / oc du siger: Der som nogen holder mit Ord / hand skal icke smage Døden euindelige: Est du da mere end vor Fader Abraham som er død? Oc Propheterne ere døde / Huad gjør du aff digselff? Lige som de vilde sigte: Der som dit Ord er saa krafftigt / at de som høre dig skulle icke dø euindelige / da est du i sandhed større end Propheterne oc vor Fader Abraham / som ere døde: Men dette er falskt oc slar feil / thi du est icke større end Abraham: Derfaare er det icke heller sant du siger: Huo som holder mit ord / hand skal icke dø euindelige: Saa est du derfor en Guds bespaattere oc hassuer Dieffuelen med at fare. Christus suarer oc siger: Der som ieg ærer mig selff / da er min ære intet / (effter eders mening oc tycke) Men min Fader er den som mig ærer. Meningen paa disse Ord er denne: Guds enbaarne Søn er større oc yppermere end Guds tienere oc hans vdfaarne Børn: Jeg er Guds enbaarne Søn / saa som Faderen selff vidner om mig / baade med Ord oc Gierninger / men Propheterne oc Abraham ere Guds tienere / oc hans vdfaarne Sønner: Derfaare er ieg større oc yppermere end Abraham oc Propheterne: Saa er det for den skyld icke vnder / at mit Ord er krafftigere end deris Ord. Dernæst bruge de oc saa Kroglow / oc foruende Christi ord: Thi det som Christus sagde om den euige Død / det vdflegge de ild oc wttilbørlige om den legemlige Død. Derfaare far Christus frem oc bliffuer hart ved at straffe dem / saa sigendis: Der som ieg sagde at ieg icke kiender hannem / da bleffue ieg en Løgnere / lige som i ere. Thi i sigte at i kiende min Fader / huilcken i kiende dog slet intet til. Huad er at kiende Gud? At kiende Gud er / Først at vide huo hand er / som er Faderen / Sønneren oc den hellig Ånd. Dernæst er det at tro paa hannem. For det sidste er det at sticke sit Liffuet effter hans vilie.

Jøderne
foruende
Christi ord.

At kiende
Gud.

- 1.
- 2.
- 3.

Men effterdi at Jøderne rosde sig aff deris Fader Abraham / da far Christus frem beder / oc viser dem huor forfengelig denne deris ros er / oc siger: Abraham eders Fader vaar glad / at hand skulde see min dag / oc hand saa den oc glædde sig

Søndag.

221.

Met disse Ord lærer Christus oss try ting. Først at hand hæffuer
 veret til/ før end hand anammede Nemiskelig natur/ saa hand er/
 oc hæffuer veret en euig Gud aff euighed. Dernæst lærer hand/ at
 Abraham trode paa hannem: For at tro paa Christum/ er at see
 1. hannem Aandelige. De sees Christus i tre maade. Hand sees le- *Tre Lærs*
 gemlige allene/ saa som Jøderne saae hannem/ som her tale met *domme.*
 2. hannem. Hand sees Aandelige allene/ saa som Abraham saa han- *1.*
 nem/ oc wi endnu see hannem paa denne dag/ saa mange som tro *2.*
 3. paa hannem. Hand sees oc saa baade Aandelige oc legemlige til- *Quædæis*
 sammen/ saa som de hellige saae hannem der omgingis met han- *Christus*
 nem her paa Jorden/ saa som oc saa wi som tro paa hannem/ skulle *sees. Lærs*
 see hannem efter Legemens opstandelse. Den anden oc tredie siun *her om vdi*
 er oss nyttig til Salighed/ Men den første siun hæffue wi intet gaffu *Euangelij*
 aff. For det tredie lærer Christus met disse ord/ at Jøderne gaa ic- *fortæling*
 ke i deris Faders Abrahams Fodspor/ aff huiltken de saa meget be- *den 17. Sønne*
 rømme. Thi Abraham kiende Christum/ oc trode paa hannem/ *dag efter*
 oc glædde sig ved hannem: Men Jøderne huercken kiende Chri- *hellig Tre*
 stum/ icke heller trode paa hannem/ eller glædde sig ved hannem/ *foldighed.*
 Ja/ de forðømde hannem fast heller/ Derfaare er det for gæffs/ at
 de berømme sig aff Abraham.

Men huad suare Jøderne her til? De sagde: Du est icke
 endnu halffrediesinds tiue Aar gammel/ oc hæffuer
 du seet Abraham? Ege som de vilde sige: Abraham døde for
 tu tusinde Aar siden oc mere/ derfaare kunde du icke see hannem/
 efterdi du vaarst icke den tid til. Christus suarer: Sandelige/
 sandelige/ Jeg siger eder: Før end Abraham vaar/
 1. da er ieg. Disse ord lære oss klarlige try ting om Christo: Først/ *Lærdomme*
 2. at hand er en sand Gud. Dernæst at hand er it sant Nemiske. For *her aff.*
 3. det tredie/ at Christus Gud oc Nemiske/ er icke atskild i to Perso-
 ner/ men er ickun en eniste Guddommelig Person/ som anammede
 Nemiskelig natur/ at hand vilde bliffue it offer for Verdens syn-
 der. Men huad giør Jøderne her til? De toge Stene op/ at

de vilde fæste paa hannem. Her beskriffuis Satans yderste
 Tilfluct/ som er Vold oc Tyranni. Her til hæffue Jøderne brugt
 dem imod Christum met Forhaanelse/ Hæckleri oc Kroglovi: Nu
 begynde de at rage til Verie. Men Christus skulde sig/ oc
 gick od aff Templet. Met huiltket hand lærer oss tu ting. *Lærdom.*
 Det ene at den Christne Kircke beuaris aff Gud imod Dieffuelens
 oc Verdens tyranni oc ossuervold. Det andet/ at hand icke vil lade
 sit ord bliffue/ eller self vdi sit ord vere hos dem som hannem forføl-
 ge: Men alleniste hos dem som hannem anamme oc elste. Denne
 vor eniste Mæglere stee met Faderen oc den hellig Aand ære/ loff oc
 prijs til euig tid/ Amen.

Paa Palme Sondag /

Euangelium / Matthei i det
XXI. Capitel.Marc. 11.
Luc. 9.
Iohan. 12.

Der Jesus oc hans Disciple komme nu nær til Jerusalem til Bethphage hos Oliebierget / Da sende Jesus to aff sine Disciple / oc sagde til dem: Gaar bort i den By / som ligger saar e der / oc strax skulle i finde en Aseninde bunden oc ic Føl hos hende / Løser dem oc fører dem til mig. De der som nogen taler eder noget til / da siger: Hæx æn hæffuer dem behoff / saa skal hand strax lade e der tage dem. Dette skeede altsammen / at det skulde fuldkommiss / som er sagt ved Propheten / som siger: Eiger Zions Daatter / See din Konge kommer til dig factmodig / oc rider paa it Asen / oc paa den vndertuingde Asenindis Føl. Disciplene ginge hen / oc gjorde som Jesus besøel dem / oc hente Aseninden oc Føllet / Oc lagde deris Klæder der paa / oc satte hannem der paa. Oc mange aff Folcket bridde deris Klæder paa Beyen. De andre hugge grene aff

Zachar. 9.

aff Terrene / oc stødde dem paa Beyen. Men Fol-
cket / som gick saare oc fulde effter / raabte / oc sagde :
Hosianna Dauids Søn / Loffuet vere den som kom. *Psalm. 118.*
mer i Hæxæen s affn / Hosianna i det høye.

De der hand drog ind i Jerusalem / da oprørdis
den gantste Stad / oc sagde : Huo er den ? Folcket
sagde : Det er JEsus den Prophete aff Nazareth
vdaß Galilea. De JEsus gick ind i Guds Tempel /
oc vddress alle dem som saalde oc kiebte i Templet /
De omstøtte Bedslernis Bord / oc Duekremmer-
nis Stole / oc sagde til dem : Det staar screffuet / *Esai. 56.*
Mit Hus kaldis it Bedehus / Men i hassue giort
en Koffuere Kule der aff. De der ginge Blinde oc
Halte til hannem i Templet / oc hand helbredede
dem. Men der de ypperste Prester oc Scriffetkloge
saae de vnderlige Gierninger / som hand gjorde / oc
at Bornene raabte i Templet / oc sagde : Hosianna
Dauids Søn / da toge de det til misnycke / oc sagde
til hannem : Hører du oc huad disse siage ? JEsus
sagde til dem : Ja / Hassue i aldrig last : Aff de W. *Psalm. 2.*
myndigts oc diendis Mund hassuer du beredt loff ?
De hand forlod dem der / oc gick hen vdaß Staden
til Bethanien / oc bleff der.

Forklaring paa dette Euangelium.

Dette Euangelium læsis i den Christne for-
samling tu gange om Aaret / som er / paa den første
Søndag i Aduent / De nu paa Palme Søndag / De
det for atskillige Sager. Paa den første Aduents
Søndag læsis det / for den Sag skild / at Zacharia
Prophetie taler der vdi om Christi tilkommetse til Verden / som *Zachar. 3.*
fulde bliffue deris Konge oc Frelsere som forlode sig paa hannem.
Men i dag læsis det for Historiens skild / som der i indeholdis / huil-
cken der stede paa denne dag / som er den stette dag før end hand lid-
de Død oc Pine. Summa paa dette Euangelium er / at Christus *Summa.*
sider paa it Asen oc hendis Jøl som Disciplene hassde ledt til han-
nem / oc rider der paa til Jerusalem : De Folcket raabte imod han-
nem /

nem oc sagde: Hosanna Dauids søn / oc frøbde Palme grene / oc
deris Klæder paa Benen. Der efter gaar Christus ind i Templet /
oc vddress dem som der vdi sigbte oc solde etc. At vi det diss bedre
kunde forstaa / da ville vi her aff ansee tre Artickel / som ere :

Den Første.

Vor Kongis Christi oc hans Rigs bescriffuelse.

Den Anden.

Om dette Rigs Indbyggere / oc deris Embede.

Den Tredie.

Om det som stede i Templet efter at Christus kom der ind.

Om den Første.

Om Christi
Rige.
Zachar. 9.

En første Artickel / som dette Euangelij text
indeholder / er vor Kongis Christi oc hans Rigs bescriff-
uelse / huilken bescriffuelse stadfestis formedelsi Zachariae
vidnesoyrd / som Euangelisten fører hid hen / paa det at
vi skulle vide / denne Indridelse oc prang icke at vere steedt wforu-
rendis aff slumpe lycke / men at vere langt tilforn forkyndet / aff den
hellige Trefoldigheds hemelige Raad. Thi denne Prang lærer oss
meget om vor Kongis Christi oc hans Rigs vilkaar.

Lærdomme
aff denne
Indridelse.

1.
Skilsmisse
imellem den
ne vor Kon-
ge oc verds-
slige Kon-
ger.

Thi først gior denne Indridelse vdi Jerusalem / skilsmisse imel-
lem den Konge Christo / oc Verdens Konger / oc deris atskillige
Rige. Thi denne foractede hob oc arme praect / giffner nock som
tilkiende at Christus icke er en Verdslig Konge / oc hans Kongelicke
Regimente icke er aff denne Verden. Thi lige som Verdslige
Konger klæde oc smykke sig herlige / paa det at de kunde vere i stor
Anseelse hos deris Vndersaatte oc artis høyt aff huer mand: Saa
vddressuer oc saa Verdslige Rigers Regimente / stor beprydelse oc
herlig Praect oc Pral.

2.
Christus er
sand Gud.

For det andet lærer denne Historie / at vnder denne ringe oc
foractelige Praect / er stult en Almæctighed oc Guddom / Thi det
hand siger: Læser dem oc fører dem til mig. Item /
Hæxxæx hæffuer dem behoff. Item / Saa skal hand
strax lade eder tage dem. Giffuer Christus vor Konge til-
kiende / at hand kand formedelsi sin Guddoms krafft oc mact vdr-
rette oc gior alt det hand vil: De at hand hæffuer alle Mennekis
Hierte oc Vilie i sin Haand.

Derfaare / endog at Christi Rige sinis foracteligt her vdi
Verden / dog alligeuel / der som du anseer denne Kongis Mact oc
Guddom / skal du befinde at der er intet hypermere / intet Veldige-
re / oc intet herligere vdi Verden end det er.

Zachariae
Propheetie
met sine
Lærdomme.

Zachariae Propheetie oc Spaadom indeholder trem-
de stycker. Først en formaning til Christi Kircke / som nu er for-
actet oc aldelis forstreckt. Glad dig saare / siger hand / Du
Daatter

Daatter Zion/ oc du Jerusalems Daatter fryd dig.
 Her aff lære wi/ at Euangelium hør til dem som ere foractede/ ne-
 derflagne/ bedrøffuede/ oc forknusede i Aanden. Dernæst inde-
 holder denne Prophetie/ om Guds Bud oc Befalning/ at wi skul-
 le beuise denne Konge Tro oc Huldskaff/ saa som den anden Da-
 uids Psalme oc saa formaner oss/ i det at hand siger: Kyss
 Sennen. For det tredie/ indeholder denne Prophetie Christi
 Persons bescriffuelse/ som er/ at hand er den rette Komning/ som
 er loffuet oc forset den Christne Kircke. See/ siger hand/ din
 Konge kommer. Som hand vilde saa sige: Denne er endeli-
 ge den Konge som dig er loffuet oc tilfagt/ om huilken der ere saa
 mange Scrifter oc Vidnesbyrd/ hand skal igien oprette Guds ri-
 ge/ i huilket Dieffuelen hassuer met Vold oc Mact indfaldet/ oc
 formedelst Synden forderffuet. Denne Konge/ siger hand/ er
 Sæmmodig/ at wi icke skulle fly eller sty for hannem/ saa som for
 en grum Tyrän/ men meget mere met Hiertens Tillid/ gaa frem
 til hannem/ oc begere aff hannem Hielp oc Salighed/ som hand oss
 hassuer loffuet oc tilfagt. Men at hand siger/ at hand er fattig/
 det skal mand forsaa/ om den Fattigdom oc vilkaar som hand
 hadde her vdi Verden/ i dette næruerendis Liff. Huilken vilde der-
 for vere fattig/ paa det at hand kunde giøre oss rige som ere Aandes-
 lige fattige/ oc begaffue oss met enig Salighed.

Christus en
 en fattig
 dig Konge.

En fattig
 Konge.

Om den Anden.

Denne Kongis Vndersaatte oc Indbyggere
 i hans Rige/ bescriffuis oc affmalis/ vdi Christi Disci-
 pler oc denne Almue/ huilke wi skulle efterfølge/ saa
 fremt som wi ville regnis iblant Christi rigis Indbyg-
 gere. Saa skulle wi da først lede Afsenden til Christum/ det er/
 wi som Guds Ord er betroet oc antuordet/ skulle giøre oc vdrætte
 alt det som oss er bydet oc befalet/ til Christi ære/ oc hans Rigis
 forfremmelse. Dernæst skulle wi brede vore Klæder paa Afsen-
 den/ Huilket steer/ naar wi vende vort Guds oc Effne hen til Kir-
 ketiens Opholdelse. Vi skulle oc saa
 hugge Grene aff Træene/ oc strø dem vdi Vegen for den H E R E
 Christo/ det er/ wi skulle prediche oc forkynde Christum/ oc kiende
 hannem for vor enige Konge/ oc ynste at hans Rige kand steds
 grønis oc blomstris lige som Palmes/ at det icke aff nogen Fare
 eller Nød her vdi Verden bliffuer vndertryct. Vi skulle oc der til
 siunge Hosanna/ det er/ Vi skulle vdi Troen paa kalde oc bekien-
 de denne Konge/ oc aldelis vere viffe paa/ at hans Rige er bene-
 didet oc velsignet vdi det Høye.

Saa denne
 Kongis Vn-
 dersaatte
 skulle giøre.

1.
 Lede Afsen-
 inden til
 Christum.

2.
 Brede Klæ-
 derne paa
 Afsenden.

3.
 Hugge gre-
 ne aff Træ-
 ene.

4.
 Siunge Hos-
 anna.

Om

DEN tredie Artickel i dette Euangelio er / om
 1. det som skeede i Templet / efter at Christus kom der ind /
 2. Denne Historie skiftis i fire Parter / som ere: Først /
 3. hvor Christus vddress dem som der vdi solde oc sigte /
 4. De Aarsagen huorfaare hand det gjorde. Dernæst / at Christus
 helbrede Halte oc Blinde i Templet. Fremdelis / at hand forsva-
 rede de Børn som raabte / Hosianna Davids Søn. For det sidste
 de ypperste Presters oc Scrifftsklogis storm oc bulder imod Chris-
 tum.

I.
 Christus
 vddresser
 dem som sig-
 te oc selgte
 i Templet.

Tryk-
 ting
 her at ecces.

I.
 Aarsagen
 til denne
 Christi gier-
 ning.

2.
 Christi gier-
 ning.
 Jeronimus
 siger at det
 se vaere
 aff Christi
 allerførste
 Miracel.
 Lærdom.

3.
 Hvad denne
 vddresselse
 betyder.

Først siger Euangelisten at efter Christus vaar
 kommen i Jerusalem / gick hand ind i Templet / oc vddress
 dem som der vdi sigte oc solde. Dernæst siger hand / at Christus
 lader dem vide for hvad Sag hand det gjorde / i det hand siger:
 Mit Hus er it Bedehus / men i hassue giort en Koff-
 uere kule der aff. I denne Christi gierning hassue vi tryk-
 at betencke / som ere: 1. Aarsagen til denne Gierning. 2. Giernin-
 gen i sig self. 3. De hvad Gierningen betyder.

Aarsagen til denne Gierning vaar Presternis vmættelige
 Gerighed / som hassde saa besticket denne Rigsmandstast i Templet
 for den sag skyld / at de som vilde gipse offer / skulde hassue fall ved
 haanden hvad de begerede / oc hassde behoff. Efterdi at denne deris
 Gerighed er fordommelig da skulde Euangelij tiener tage sig vel va-
 re / at de icke søge ny fund oc middel til at vdsue Almuen / saa som det
 skeede vdi Passuedømmet / hvor de hassde Messer / Afflad / oc andet
 sligt Geckeri fall / baade sig self oc andre til fordommelse.

Denne Christi gierning skal mand oesaa stuttelige betencke oc
 offueruene / Thi met denne Gierning beuiser hand sig at vere vor
 Konge / ypperste Prest / offuerste Forstandere oc Hoffuutsmand for
 den rette Guds tieniste: Ellers hassde hand icke aff sin egen Mynd-
 ighed lagt Haand paa dem / men alleniste met Ord gissuet sin stor-
 re Bedrøffuelse oc Hiertesorge tilkiende. Denne Christi gierning
 skulde alle Gudsfryctige Offrigheds mend oc Forstandere for Guds
 tieniste efterfølge / saa at der skal icke findes noget i de Christis
 Kircker / hvor met den rette Guds tieniste kand besmittis. De an-
 dre som icke hassue saadan autoritet oc Myndighed / de skulde met
 deris Hiertesorge / ord oc klagemaal / lade see oc paakiende / at det
 icke behager dem / men er dem storlige imod / at den rette Guds tie-
 niste skal saaledis besmittis.

Mand skal oesaa her vel betracte / hvad denne Christi gier-
 ning betyder: Thi lige som Jerusalems Tempel vaar besmittet /
 lige saa vilde Christus gissue tilkiende at Templet skulde vandelis-
 ge rensis / ved hans hellige Død oc ærefulde Opstandelse.

For

Dr huad sag Christus givr dette/ gissuer hand tilkiende met disse

Ord: Mit Hus er it Bedehus / Men i hassue gjort en Koffuere kule der aff. Aff disse Ord lare wi tu ting: Det ene/ at Templet eller Kircken er Guds tienistis rette seide. Endog at alle sieder er de Gudfryctigis Tempel oc Kircker / effierdi at wi maa allesteder paakalde oc tiene Gud: Dog er Kircken en alminde-
lig sted / i huilcken wi skulle komme tilfammen / at givre vor Bøn/ høre Guds ord / oc pfue oss i anden Guds tieniste/ som høre til vds-
naartis Disciplin oc Gudfryctighed. Det andet wi hassue her at lare/ er at wi skulle holde Kirckerne i spm oc are som ere stickete oc
opbygde til Guds tieniste / oc holde dem rene fra Affguderier oc Aff-
guds dyrkelse. Men den Papisstiske vrange Menning henger (diss
ver Gud bedret saa sant) endnu saa hart hos mange/ at de icke vil-
le tilstede at der tagis en eniste Affgud oc Billede aff deris Kircker.
Her om ville wi tale ydermere en anden tid.

En anden part aff det som skeede i Templet eff,
ter at Christus kom der ind er / at hand helbrede de Halte oc
1. Blinde/ som komme til hannem: Met huilket hand beuise/ Først
at hand er den sande Messias: For Esaias Prophete hassuer sagt
tilforn/ at naar Messias kom til Verden/ da skulde hand givre saa-
2. danne Mirackel. Dernæst betegner denne gierning Messias Einbe-
de/ som er at forstyrre Dieffuelens gierninger: Thi i det at Chri-
stus borttager legemlige Siuger / da fortager hand oc saa Aarsa-
gen til Siugerne: Aarsagen til all Siugdom er Synden. For det
3. tredie gissuis her met/ lige som met en Lignelse tilkiende/ huad Tem-
plers oc Kirckers rette brug er / som er at de ere der til bestickede oc
opbygde/ at wi i dennem skulle rensis aff vor Aandelige Siugdom/
huilket der steer/ naar wi anamme oc tro Guds ord som der predi-
cis/ oc wi formedelst saadan en Tro toes i Jesu Christi Blod aff
alle vore Synder / saa som Johannes siger: Jesu Christi
Blod toer oss aff alle vore Synder.

En tid de smaa Børn raabte i Templet oc sag:
de: Hosanna Davids Søn / oc bleffue derfaare straffede
aff Phariseerne/ da begynder Christus at forsuare dem/ oc beuise
aff den hellige Scrift at de givre ret der vdi: Thi saa siger hand:
Hassue i icke læst? Aff de wmyndige oc diendis
Børns Mund/ hassuer du beredt dig loff.

Her hassue wi paa begge sider noget at lare / baade aff disse
Børn oc aff Christo.

1. Aff disse Børn skulle først vore Børn lare/ at kiende Christum
bekiende oc prise hannem. Fordi i det Christus siger: At Himme-
rigs rige hør smaa Børn til/ da vil hand i sandhed loffuis oc prisis
met smaa Børns Mund oc Kest: Men (diss ver) der ere mange
Børn

Lærdomme.
I.

2.

II.

Christus
helbreder
de Sinde.
Lærdomme.
Esai. 61.

Kirckens
Brug.

1. Joh. 1. 7.

III.

Christus
foruare
dem som
hannem pris
se.

Psalm. 8.

Lærdomme
aff disse
Børn.
Math. 19.
Marc. 10.

Børn fødte
alde op.

Børn til / som icke alleniste intet vide aff Christo at sige / men ere ogsaa saa ganste ilde oc vanartige opfødte / at de haffue intet andet lært end at suerge oc bande / lussue / tale stemmelige / oc bruge sig i all Fortrædelighed oc Skalkhed / Huilcke der icke alleniste skulle self i sin tid lide Straff for deris Skalkhed / Men deris Forældre skulle ogsaa straffis aff Gud / som haffuer giffuet dem Børn / at de skulle optucte dem vdi Gudelighed oc Guds fryet / oc de haffue saa skendelige forsmet dem. Dernæst / skulle wi alle lære aff disse Børn / at bekiende Christum mit iblant hans Siender. Her vaare Phariseerne oc de Scrifftelærde tilstede / som vaare de besynderligste Regentere i Staden / huilcke som forfulde Christum / oc vaare ganste meget vrede paa alle dem som beuiste Christo nogen ære: Dog lod disse Børn sig icke forfærdis eller forstrectis for deris grimhed oc trusel / men jo mere de forbød dem det / jo mere raabte de: Thi det er Troens art / at ihuor hun er / da kand hun icke skinkis / men bryder altid vdi til Guds ære. Denne Dieniste vdkrefuis aff alle / efter dette S. Pouels Spræck / til de Romere i det niende Capitel. Met Hiertet troer mand til Retfærdighed / men met Munden bekiender mand til Salighed.

Troens art.

Roman. 9.

Lærdomme
aff Christo.

Aff Christo haffue wi her at lære / Først at hand vil forsuare / oc bestemme dem som hannem tro oc bekiende. Dernæst / at wi efter Christis Exempel / efter som vort Kald vdkrefuer / skulle forsuare andris vtskyldighed / oc besynderlige skulle wi met vor Bestemmelse komme de Gudfryetige til Hielp / oc staa bi met dem / saa at de icke fortryckis aff de Ugudelige.

IIII.
Scrifftelø-
gens bul-
der imod
Christum.

Genes. 3.

Psalms. 2.

Det sidste som sig begaff efter at Christus kom i Templet / er de ypperste Presiders oc Scriffteløgis storm oc bulder imod vor Hæd og Jesum Christum / huilcket der vaar langt tilforn forkyndet ved Guds egne oc Propheternis ord: Thi den tid Gud sagde / som der staa i Mose første Bog tredje Cap. At Hugormens Sæd skulde bide Quindens Sæd i Hælen / da gaff hand tilkiende at Satan oc hans Lemmer / onde oc ugudelige Menniske / skulde forfølge Christum oc hans Kirke. De Dauid i sin anden Psalme / haffuer icke alleniste langt tilforn vdi Anden seet denne Jødernis brusen oc galenstæff imod Christum i het hand siger: Hui rase Hedningene saa / oc Folcket tale saa forfengelige? Men aff Guds egen Forjættelse i Mose første Bog tredje cap. loffuer hand oc tilsiger at det skal visselike skee / at Quindens Sæd / det er / Christus oc alle de som tro paa hannem / skulle offueruinde Satan / met alle sine Lemmer oc Tilhengere. De huor vdi denne Seyeruinding staaar / giffuer Dauid ogsaa tilkiende i den samme Psalme / i det hand siger: Salige ere alle de / som forlade sig paa hannem. Det er paa Christum. Derfaare

Paa vor Herrens Jesu Christi Naderis dag. 229.

Dersaare skulle wi forsage Satan oc hans Lemmer/ oc met en
fast Tillid forlade oss paa Christum/ som hassuer ossuer vundet
Satan/ oc gissuer alle trofaste det ewige Liff. Huilcken stee are oc
prijs til ewig Tid/ Amen.

Paa vor H^EXris I^Esu

Christi Naderis dag/ som wi kalde Skærtorsdag/
Texten scriffuis i den første Epistel til de Corinther/
i det XI. Capitel.

Eg anammede det

aff H^EX^EN/ som ieg hassuer
gissuet eder/ Thi at vor H^EX^E
Jesús vdi den Nat der hand bleff
forraadt/ tog hand Brødet/ tacke
de oc brød det / oc sagde: Tager/
æder / det er mit Legeme / som brydis for eder / Det
gører i min Hukommelse. Dyligeste ocsaa Kal
cken effter Naderen / oc sagde: Denne Kalck er det
ny Testamente i mit Blod/ Det gjører saa offte i det
dricke / i min Hukommelse. Thi saa offte som i æde
aff dette Brød / oc dricke aff denne Kalck / da skulle i
forhynde H^EX^EN^S Død / indtil hand kommer.
Huo som nu æder wuærdelige aff dette Brød / eller
dricker aff H^EX^EN^S Kalck / hand er skyldig vdi
H^EX^EN^S Legeme oc Blod. Men huert Menni
ske skal proffue sig self / oc æde saa aff dette Brød / oc
dricke aff denne Kalck. Thi huo som æder oc dricker
wuærdelige/ hand æder oc dricker sig self Dommen/
der met at hand icke gjør forskel om H^EX^EN^S Le
geme.

Forflaring paa dette Euangelium.

Denne Høytid er dersaare indsticket oc or
dineret at holdis hellig / paa det at mand paa denne
dag vdi den Christne Menighed skal tractere oc for
handle Historien/ huor Christi Nadere bleff stiftet oc
indset/

Nar sages
til denne
Høytid.

indsæt/paa det at mand kand lære at forstaa denne hellige Naderis rette brug. Thi den tid der Christus indsatte oc siistrede denne Nadere / den næste dag før hand gick til sin Pine / da gaff hand sine Disciple Befalning / at de skulde holde denne Nadere til hans Hukommelse. Huorfaare der maa jo visselike vere store oc vittige Sager til / for huilcke mand skal holde meget aff denne hellige Nadere: Fordi vden saa er at wi grandbelige offueruene huad sager der vaar til / at denne Nadere bleff siistret oc indsat / da kunde wi icke fuldkommelige nock kiende oc forundre oss paa vor Frelseris Jesu Christi Godhed / som den tid vaar i allerstørst Sorge oc besværlighe / for den haarde Pine oc forsmædelige Død hamnem saarestod oc im tilstundede / dog vilde hand indsatte denne hyuuardige Nadere / oc den befale sin Christne Kircke / til en viss Beuising oc it stadigt Sacramente oc Foruaring paa vor Salighed / som hand haffuer oss forhuerssuet / i huileket Sacramente mand skal stede oc altid til Verdens ende / ihukomme den Pact oc Forening / imellem Gud oc Mennisten / som er stadfest oc opret ved Christi Blod. Men paa det at wi diss bestedeligere kunde lære om denne Nadere / vil ieg faaregiffue tre Artickler / huilcke ieg ved Guds naad dis Hielp vil forklare.

Den Første.

Denne Naderis omstendige vilkaar / oc huad hand betynder / huor aff wi kunde ret bescriffue hamnem / huad hand er.

Den Anden.

Huorledis de skulle rettelike oc tilbørlige præsse sig / som til gaffus ville bruge denne Nadere.

Den Tredie.

Huorledis wi skulle rettelike bruge oc lofflige betracte denne Nadere.

Om den Første.

At omstendige vilkaar.

Denne Naderis indstickelsis Historie / ere mange omstendige vilkaar / huilcke ieg vil ordentlige effter Texten faaregiffue oc forklare.

I. Tiden.

Lærdomme.

Det første er Tiden: Thi saaledis lude ordene i Texten: Vor HERR E JESUS CHRISTUS / i den Nat der hand bleff forraadt. Her haffue wi Tiden / som vaar om Torsdagen at afften silde / før end hand om Fredagen gick til sin Pine / oc bleff kaarsfest / da indstickede vor HERR E JESUS CHRISTUS denne Nadere: Huor aff wi haffue tuende stycker at lære. Det ene / huilcken en stor Kierlighed Christus maa haffue haffte til oss / huilcken der viste at hand skulde lide Pine / oc dø om anden dagen / oc vilde dog indsticke denne ewige Hukommelse om sine velgierninger mod oss. Det andet wi haffue her aff Tiden at lære er / at wi skulle bruge denne Nadere i en ret aluerlig Penitente / som her effter ydermere skal omtalis.

Brød det elts tilfammen oc bagis aff mange Korn/lige saa tilho-
 be blindis de som bruge denne Nadere tilfammen / at de bliffue ic
 Aandelige Legeme/hues Hoffuet Christus er / oc derfaare kalder
 S. Pouel denne Nadere Communionem, det er / en Menighed el-
 ler delactighed. Aff denne Aarsage siger en aff de hellige lære Sa-
 dre: H. Xrens Nadere kaldis en Menighed eller Delactighed.
 1. Først/ for wi ved hannem bliffue delactige i Christo. Dernæst/ for
 2. di hans Rikd oc Guddom meddelis oss. For det sidste for wi ved
 3. hannem forenis indbyrdis oc hassue samfund met huer andre.

Hui Christi
 Nadere kaldi-
 dis en Meni-
 gighed.

Her foruden betyder denne Nadere / at wi fødus oc opholdis
 Aandelige ved Christi Legeme oc Blod. For lige som Brød oc vin
 føder/syrker/opholder / oc glæder Menniskens Legeme/ lige saa
 føder / styrker / opholder oc glæder Christi Legeme oc Blod vore
 Siæle til det euige Liff/ met saa skal at wi hassue en stadig Tro.

3.

Hvad bemærker denne Nadere / naar mand anseer den tilkom-
 mendis tid? Hand betyder at vore Legeme skulle opstaa paa
 den yderste dag ved Christi Legemis krafft / som opstod aff døde/
 saa at de skulle bliffue ligedanne ved Christi ærefulde Legeme.

III.

Den tilkom-
 mendis tid.

Derfaare siger S. Pouel: Efferdiat Christus er opstaa-
 en/da skulle oc wi opstaa / at wi kunde nyde Christi
 Legemis næruerelse vdi all euighed. Huorfaare at no-
 gle aff de hellige Lærefædre kaldede denne Nadere it Viaticum, det
 er/en Tærepning/ Bemytning eller Epise/ Veybress eller andet
 sligt som mand tager met sig paa sin reyse / Huor met hand paa-
 minde dem som brugte denne Nadere før end de døde / at Christus
 vaar dem en Vey aff enne Jammerdal til den euige Salighed.

Philip. 3.

Hvad betyder denne Nadere naar mand anseer den euige Tid?
 Hand er it euigt Vidnesbyrd til Guds Benskaff mod Menni-
 sken/ som aldrig skal foruendis/ men bliffue stadigt euindelige/ Oc
 derfaare kalder vor H. X. Christus selff denne Nadere it nye
 Testamente / som aldrig skal ældis oc bliffue gammelt / men stedse
 bliffue nyt oc varigt.

IIII.

Den euige
 tid.

Men at mand dette fandt diff klarligere forstaa/da vil ieg
 faartelige sige / Huad der bør at vere tilfæde i alle Testamenter/
 Oc huorledis alt det som bør at vere i it Testamente/oc saa er her/
 Der foruden vil ieg oc sige huad det ny Testamente er.

1. Vdi alle Testamenter maa fornøden vere fem ting: Først / den
2. som gifer sit Testamente. Dernæst/ det gode/ som hand giffuer
3. oc stænefer bort i Testamentet. For det tredje/ Arffuingene oc an-
4. dre som ere indscerffne i Testamentet. For det fjerde / hans Død
5. som gifer Testamentet. For det femte/ de vilkaar som skulle holdis
- aff Arffuingene oc dem som indscerffuis i Testamentet.

Fem ting
 bør at vere
 i it Testa-
 mente.

1. Disse fem ting ere oc saa i dette ny Testamente. Først/ er her
2. Christus / som er Testator, oc gifer sit Testamente. Dernæst / det

Fem ting i
 Christi Tes-
 tamente.

Vij

gode

gode der hand giffuer oc stencet i Testamentet / som er det euige
Liff oc Salighed. Fremdelis / er her oesaa Arffuingene / oc de som
dette gode er besticket / som er Guds Børn / det er / alle de som tro
paa Jesum Christum. Her til kommer oesaa Christi Død / hvor
ved Testamentet stadfestis: Thi hand døde / bleff begraffuen / oc
opstod aff døde paa tredie dag. Det sidste ting / her bør at vere til-
stede / som er vilkaarene / der Arffuingene som dette gode er besticket
skulle holde / de ere saadanne: At de skulde tro paa Christum / vere
hannem lydige / oc offue sig i it helligt wstyldigt leffnet indtil deris
Endeligt / oc der som de falde i Synden / skulle de giøre en aluerlig
Penitente for end de døde.

huad det ny
Testamente
er.

Her aff kunde wi nu beslute / oc sige huad det ny Testamente
er / met disse Ord: Det ny Testamente er en euig Pact / som er op-
ret oc stadfest ved Jesu Christi Død / om Guds Naade / Synders
forladelse / oc det euige Liff / som er loffuet oc tillsagt alle Hedninge
oc Folk / der tro paa den kaarsfeste Jesum Christum. Nu vil ieg
oesaa her sette en fuldkommen beskriffuelse oc forklaring huad den
ne hellige Nadere er.

huad He-
rens Nade-
re er.

H E R E N S Nadere / det er / Jesu Christi Legemis oc Blods
Sacramente / hues vduaartis Tegn ere Brød oc Vin / er baade it
Bidnesbyrd oc it vift Tegn. It Bidnesbyrd er hand / at vor Her-
ris Christi Legeme er giffuet for oss / oc hans Blod er vdsyrt for
oss til Synderis forladelse. It Tegn er hand til det ny Testamen-
te / som er stadfest met Christi Blod / saa at Gud er naadig oc for-
lader Synden / alle dem som tro paa hannem. Naar wi nu ere
bleffne delartige i vor H E R E S Jesu Christo / i hans Legemis oc
Blods vddelelse oc brug / da forenis wi oesaa ved hans Aand / saa
som Lemmer i hans Legeme.

Om den Anden.

Nemdelis siger S. Pouel: Mennisket skal
prøffue sig self / oc øde saa aff dette Brød / oc
dricke aff denne Kalck: Thi huo som øder
oc dricker wuærdelige / hand øder oc dricker sig self
Dommen. Her vil S. Pouel at her skal gaa en Prøffuelse for /
at mand randsager sig self oc sit Leffnet / for end mand bruger den
ne Nadere. Men wi ville offuerueye Ordene / huilcke der lære oss si-
re ting. Først / at denne Nadere maa oc bør at brugis i den Guds-
ne Menighed. Det andet / at det er nødsrffigt oc fornøden at huer
prøffuer oc randsager sig self / for end hand bruger denne Nadere.
Det tredie / at huo som wuærdelige bruger denne Nadere / hand
synder storlige. Det fjerde / at denne Nadere skal alleniste giffuis
dem som kunde prøffue sig self. Om de try stycke / som ere det først /
det tredie oc det fjerde / vil ieg for tidens kaarthed / icke nu ydermere
tale:

Lærdomme
aff disse S.
Pouels ord.

1.

2.

3.

4.

tale: Men ieg vil allenist paa denne tid tale om det andet stycke/
som er/huorledis huer skal prøffue sig selff/som vil værdelige oc til
gaffus bruge denne Nadere.

Huorledis skal da den prøffue sig som vil bruge denne Nade<sup>Huor mand
skal prøffue
sig.</sup>
der Det lærer Paul. til de Corinth. i det 2. Brefs 13. cap. met dis
se Ord: Prøffuer eders selff om i ere i Troen / forsøger
eder selff om i kunde fornemme at Christus er i eder.
Her aff kunde wi lættelige forstaa/at denne prøffuelse oc forfaring
faar her vdi / at mand fornemmer en stadig oc retsindig Tro/ oc
Christi næruerelse vdi sig/det er/at ieg skal sige det met flere Ord/
Den er rettelige prøffuet / oc gaar værdelige til Christi Nadere/
som gaar der til met tilbørlig Reuerentz oc Ydmyghed/vdi H & X
a & n & Fryet/i en sand Penitente/i en stadig Tro/ oc met it gu
deligt forset. Oc tuert imod den som gaar der til vden Reuerentz
oc Ydmyghed/vden Guds Fryet / vden en aluerlig Penitente/v
den en stadig Tro/oc met it ont forset at ville øffue sig vdi Syn
den/hand gaar der iuærdelig til/ oc dømer icki ret om H & Xrens
Legeme oc Blod / huorfaare hand øder oc dricker sig selff Dom
men til / baade timelig oc euig: Huorfaare at alle de som gaa til
denne Nadere/ oc haffue Hu oc vilie til at bliffue i deris Synder /
de ere Guds Bespaatere oc anamme Sacramentet met Juda

Derfaare paa det at enfaaldige oc iuorstandige Folk icki
stulle daarlige for gribe sig til/ at gaa til denne Nadere/ da er den
vduartis Bekiendelse oc Affløsning faare nyttig/ som er indsticket
i vore Kircker / For denne Disciplin oc Affue hjælper meget til/ at
huer kand ret prøffue sig selff.

En paa det at wi ret kunde døme om Bekiendelse oc Affløsning/
da er fornøden at vide/At lige som der ere tuende slags Bekien
delse/ saa ere der oc tuende slags Affløsning.

En bekiendelse stær allene for Gud/ som er/ naar it Menne
ste bekiender sine Synder/ oc giffuer sig derfaare skyldig for Gud/
kiender sig at vere en arm Syndere/ oc beder om naade for Christi
skyld: Vden saadan bekiendelse kand ingen (som er komet til skels
Alder oc forstand) bliffue salig. Saa bekiende Dauid sig/der hand
sagde: Gud ver mig Naadig/ afflet alle mine Syn
der/ Thi ieg haffuer syndet faar dig allene. Oc en anden
sted siger hand: H & X a & gack icki i rette met din Tiene
re/ for der bliffuer ingen aff dem som leffue retsardig
faar dig. Saa bekiende oesaa Daniel sig der hand sagde: Vi
haffue syndet met vore Forsædre/wi haffue giort w
ræt/haffue veret iugdelige/ oc ere affuigte. Saa be
kiende oesaa den arme Zoldere sig / der hand icki torde latte sine

B iij

Dyem

Scrifftes
maals nytte
oc gaffu.Tuslags be
kiendelse oc
Affløsning.I.
Bekiendelse
faar Gud.

psalm. 51.

psalm. 143.

Daniel. 9.

Luc. 18.

Affløsning
aff Gud.

Ønen op at til Himmelen / men slog sig for sit Bryst / og sagde:
Gud ver mig Syndere Naadig. Til denne Bekiendelse
hør den affløsning som steer aff Gud allene/og den steer naar Men-
nistet troer Guds naadige forjættelse. Thi huileken som troer/ hand
er retfærdig giort aff Synden: For efterdi at Synden er it Aff-
fald og affuigelse fra Loven og Guds vilie/huor ved Menistet for-
plictis til den euige død og fordommelse/ Da er i Sandhed affløsning
icke andet end det Menistis som troer / befielse fra den euige død
og fordommelse/ som hand vaar forplictig til. Saa bleff Manasses
affløst/ lige saa David/ Koffueren paa Kaarset/ Maria Magda-
lena ic. Lige saa afflös is wi huer dag / naar wi sige aff it trofast
Herte: Jeg troer Synderis forladelse/ Oc naar wi aff en stadig
Tro bede: Forlad oss vor skyld. Dette maa vere sagt om det første
slags bekiendelse/ og om hendis Affløsning som der til hør.

2.
Bekiendelse
for Ordens
Tienere.

Det andet slags Bekiendelse og Scriftemaal tien til vduaar-
tis Disciplin og affue i den Christne Menighed/ naar it Meniste
gaar til Guds ords Tienere/ at søge gode Raad og Tref hos han-
nem/ at det kand vnderuissis og styrckis i sin Tro / og der saar han-
nem bekiender sig at vere en arm Syndere/ begerer Trøst og Hu-
sualelse/ begerer at læris og vnderuissis aff Guds ord / paa det at
hans Samuittighed kand stillis til freeds. Her skal Guds ords
Tienere vnderuise og lære den som saa bekiender sig: Oc der som
hand kiender hannem / da skal hand sige hannem huad Brøst og
Læst hand finder vdi hannem: Hand skal vise hannem huor stor
Guds vrede er imod Syndere som icke ville bedre sig: Oc tuert om
igien/ der som hand fornemmer at den som bekiender sig/affuer en
ret Hertesorge og er bange for sin Synd/ og løffuer reining og be-
dring/ da skal hand trøste hannem ved Euangelij forjættelser: Oc
der som hand siger / og bekiender at hand troer saadanne Guds
løffte og forjættelser / skal Ordens Tienere paa Christi vegne sige
hannem/ at hand affuer en naadig Gud / og tilsige hannem sine
Synders forladelse/ i nafn Faders og Søns og helligs Aands/ Oc
der hos aluerlige paaminde hannem / at hand her efter skal fly
Synden/ at det sidste skal icke bliffue verre met hannem end det
første. Oc dette er nu sagt om den anden bekiendelse som steer saar
Ordens Tienere/ og den Affløsning som der hører til. Om obenba-
re Scriftemaal og Bekiendelse met den obenbare Affløsning som
der til hører/ skal talis en anden tid. Disligeste om den bekiendelse
som steer for vore Brødre som wi affue fortørnet.

Affløsning
ved Ordens
Tienere.

Om den Tredie.

Christi Na-
des becras-
kelse staar
i fem ting.

Staar tilbage at wi skulle omtale/ huorle-
dis wi skulle rettelige bruge og betracte denne Nadere.
Efterdi da at denne Hellige Christi Nadere/ er it Sa-
cramente og Tegn til vor Gienløsning / som er steet ved
Christi

Christi Offer og betalning/da skulle wi betencke og aluerlige offuer-
uene disse syncker effter huer andre / naar wi ville anamme denne
hellige Nadere.

Først skulle de som anamme Sacramentet ihukomme Aarsa-
gen til Christi død og pine / som er det gantste Menneskelige køns
Synd: Thi saa siger S. Pouel til de Romere i det fjerde Capitel.
Hand er død for vore Synder. De Esaias i sit 50. Cap.
Hand er saargiort for vore Synders skyld.

Synden og
Aarsage til
Christi død.

Roman. 4.

Esai. 50.

For det andet skal mand betencke for hvad endelig sag Chri-
stus døde og offrede sig paa Kaarset / som er at hand vilde igientil-
be oss fra Synden og døden / thi saa siger S. Pouel til de Corinthe.
Den som ick viste aff no-
gen Synd / gjorde Gud til Synd / (det er til en Syndebod
og betalning for Synden) for oss / at wi skulde bliffue den
Retfærdighed vdi hannem som gielder saar Gud.
Item Johannes siger vdi sin første Epistels første Capitel. JE-
su Christi Blod reenser oss vdi alle vore Synder.
De S. Hans Baptista siger hos Johannem i det første Capitel.
See / det er Guds Lam som bær Verdens Synder.

2.
Anerkjende
Christus død
de.

For det tredje skal mand fremdelis aff dette Offers ypperlig-
hed og værdighed betencke / hvor stor Guds vrede maa haflue veret
imod Synden / som ick kunde afflættis met noget andet Offer end
met Guds eneste Sønns Offer.

3.
Guds vrede

For det fjerde / skal mand her betencke Guds usigelige store
Barmhertighed / som vilde tage oss fattige Syndere til Naade for
sin Sønns fyldigigelse og betalning.

4.
Guds barm-
hertighed.

For det femte / skal mand betencke Guds Sønns store brend-
dis Kierlighed / som tog Menneskelig Natur paa sig / og vilde bliff-
ue it Offer for vor skyld / legge paa sig all Guds Vrede / og met sin
Pine paa Kaarset / seldkomme Guds Retfærdighed. Alt dette her
vil Guds Søn at wi skulle betencke / i det hand befaler oss at bruge
denne Nadere til sin Hukommelse.

5.
Jesu Christi
Kierlighed.

Naar wi saa dette her betencke / voxer aff Guds vreds bestu-
else anger for Synden / Aff Guds Barmhertigheds og Christi
Offers betenckelse vorer Troen / Aff huilcke der siden flyder Tack-
gelse / Betsendelse / Taalmodighed og andre Dyder / om huilcke den-
ne Nadere paaminder oss.

Gaffn og
Drug.

Kort at sige / lige som Guds Søn gik Pact og Forbund met
oss / at hand vil naadelige anamme oss: Lige saa gik wi oc saa pact
met hannem igien / at wi ville tro paa hannem / og met Tacknem-
melighed anamme hans velgierninger. At wi dette rettelige kunde
gikre / giffue oss denne Naderis stifttere Jesus Christus sin Naade
til / Huilken met Faderen og den hellig And stee loff / ære / og pris
til Ewigid / Amen.

Paa

For Herris Jesu Christi

Døds oc Pinis Historie/sammen screffuen aff de fire
re Euangelister/ Matth. XXVI. oc XXVII. Cap. Marc.
XIII. oc XV. Cap. Luc. XXII. oc XXIII. Cap.
Joh. XVIII. oc XIX. Cap.

I.
Den første
part em
Christi pine
i Vretegaar-
den.

Christi Kias
gemaal.

Zachar. 13.

S. Peders
formastelse.



Der de haffde suun-
get Loffangen/gick Jesus hen vð
effter sin seduane/offuer den beck
Cedron/til Oliebierget. Oc hans
Disciple fulde hannem effter. Oc
Jesus sagde til dem: I skulde
denne Nat forarge eder alle paa mig/ Thi det staar
screffuet: Jeg skal sla Hiurden/oc Faarene skulde at-
spredis/ Men effter at ieg opstaar/ da vil ieg gaa hen
for eder i Galilea. Peder suarede/oc sagde til hannem:
Der som de oc alle forargede dem paa dig/saa vil ieg
dog aldrig forarge mig. Jesus sagde til hannem:
Sandelige siger ieg dig/ I dag / vdi denne Nat / for
end Hanen gal to gange / skalt du necte mig tre gan-
ge. Men hand taledede end ydermere: Ja der som ieg
oc skulde dø met dig/ da vilde ieg icke necte dig. Vige
det samme sagde oc alle Disciplene.

Vdi en-Raff-
ne bleffue wi
fortabte/ oc
i en-Raffue
begyndis
voudenlofs-
ning.

Christi
hanghed oc
Hietreforge

Da kom Jesus met dem til en Haffue / som hed
Gethsemane/der vaar en Vretegaard/der gick Jesus
ind oc hans Disciple. Men Judas som hannem for-
raadde viste oc den sted/thi Jesus forsamlede sig off-
te der met sine Disciple. Da sagde Jesus til dem:
Sætter eder her/saa lenge ieg gaar der bort oc beder.
Oc hand tog Peder oc Jacob oc Hans til sig/de
to Zebedei Sonner/oc begynte at bedrøffuis / stelfs-
ue oc beffue/oc sagde til dem: Min Siæl er bedrøffuet
indtil Døden/bliffuer her oc voger met mig / beder/
paa det i skulde icke falde i fristelse.

De

Historie.

239.

Enemmen cten
it til. 239.

De hand sled sig fra dem ved it Stenkast/ oc i
paa Aker/ ned paa Jorden/ paa sit Ansiet/ Oc bad
den stund maatte gaa offuer/ om det vaare mueligt/
oc sagde: Abba / min Fader / alting er dig mueligt.
Tag denne Kalk bort fra mig/ Dog icke huad ieg vil
men huad du wilt. Oc hand kom til sine Disciple oc
fant dem soffuendis / oc hand sagde til Peder: Si-
mon/ soffuer du? Kunde du icke vaage en Time met
mig? Vaager oc beder at i skulle icke falde i fristelse.
Anden er villig/ Men Legemet er fropbeligt.

Christus bes
der ande
gang.

Anden gang gick hand atter hen/ bad/ oc sagde:
Min Fader/ Er det icke mueligt/ at denne Kalk kand
gaa fra mig/ vden ieg skal drikke hannem/ da sker din
vilie. Oc hand kom oc fant dem atter soffuendis/ thi
deris Syen vaare fulde aff soffu/ oc de viste icke huad
de suarede hannem. Oc hand lod dem bliffue/ oc gick
atter hen / oc bad tredie gang / oc talede de samme
Ord: Fader / wilt du / da tag denne Kalk fra mig/
Men dog skee icke min/ men din vilie.

Christus bes
der ande
gang.

Da obenbaredis en Engel aff Himmelen saar
hannem/ oc styckede hannem / Oc det kom at hand
stridde met Døden/ oc bad inderlige. Da bleff hans
Sued som Blods draaber/ de fulde paa Jorden.

Christus
bønne.Christi ind
byedis pine.

Oc hand stod op aff Bønen/ oc kom til sine Dis-
ciple/ oc fant dem soffuendis aff bedrassuelse / oc sag-
de til dem: Ab vilie i nu soffue oc hvile? Hui soffue
i? Det er nock/ See/ stunden er kommen/ at Menne-
skens Søn skal antuordis hen i Synderis hender/
Staar op/ lader off gaa. See/ den mig forraader/ er
hart hos/ Bedder at i icke falde i fristelse.

Oc strax/ som hand endnu talede/ See / da kom
Judas en aff de tolf frem/ der hand haffde nu taget
Skaren til sig / met de ypperste Presters oc Scrifte-
flogis/ Phariseernis oc de Eldste saar Folket deris
Tienere/ oc hand gick saare dem/ oc kommer der hen/
met

Judas vil
aldrig vere
der som
Christus er.

met Bluss / Lamper / Suerd / oc met Stenger. De
Forræderen haffde giffuet dem it Tegen oc sagde:
Huileken ieg kysser den er det / Gribber hannem / oc sæ
rer hannem varlige.

Christus
lod sig vels
willige fange.

Der Jesus nu viste alt det hannem skulde off
uerkomme / gicf hand vd oc sagde til dem: Huem le
de i effter? De suarede hannem: Jesum aff Naza
reth. Jesus siger til dem: Det er ieg.

Christi ords
Evangelii oc
mætt.

Men Judas som hannem forraadde / stod oc
hos dem. Der Jesus sagde nu til dem / det er ieg /
vigede de tilbage oc fulde til Jorden. Da spurde
hand dem atter at: Huem lede i effter? De sagde: Je
sum aff Nazareth. Jesus suarede: Jeg sagde eder
at det er ieg / Lede i effter mig / da lader disse gaa: Paa
det at det ord skulde fuldkomme / huileket der hand
sagde: Jeg miste ingen aff dem som du haffuer giff
uet mig.

Johan. 17.

Christus
forraadis.

De Judas holt sig til Jesum at kysser hannem /
oc strax traadde hand frem til hannem oc sagde: Hil
vere dig Rabbi / oc kysser hannem. Jesus sagde til
hannem: Min ven / huorfaare est du kommen? Ju
da / forraader du Menneffens Søn met en Kyss?
Da traadde de frem oc lagde Hender paa Jesum /
oc grebe hannem.

Christus
fangis.

S. Peders
daarlige
dristighed.

De der de saae / som vaare omkring hannem /
huad der vilde stee / sagde de til hannem: Hætte
skulle wi sla til met Suerd? Da haffde Simon Pe
trus it Suerd / oc drog det vd / oc slo effter den ypp
perste Prestis Suend / oc hug det høyre Øre aff han
nem / De den Suend hed Malchus.

Christus
straffer S.
Peder.

Da suarede Jesus oc sagde: Lader dem dog
gøre saa langt. De hand sagde til Peder: Sticf dit
Suerd i Balgen / Thi huo som tager Suerdet / hand
skal omkomme met Suerd. Eller ment du / at ieg ic
ke kunde bede min Fader / at hand tilstickedede mig me
re end

re end tolf Skoet Engle? Skal ieg icke da dricke den
Kalk / som min Fader gaff mig? Men huorlunde
skulde Scrifften fuldcommis? Det skal alt saa gaa Christus
gier sin Sk
ende gaar.
til. Oc hand rorde ved hans Ore oc lagte hannem.

Paa den tid / sagde JEsus til de ypperste Pre-
ster oc Hoffuigmendene for Templet / oc de Eldste /
som vaare komne til hannem: Gere vdgangne / lige Seroff Pres
diken.
som til en Koffuere met Suerd / oc met Stenger / at
fange mig / haffuer ieg dog daglige sidet hos eder / oc
haffuer lart i Templet / oc i lagde icke en Haand paa Christi Hand
der hand
ter ge
me i la
end hans
erer i
fau.
mig. Men dette er eders Time oc Mordens mact /
paa det Scrifften skal fuldcommis. Men det er alt
sammen steet / at Propheternis Scriffe skulde fuld-
commis. Da forlode alle Disciplene hannem / oc flyde. Discipl
hy.

Oc der vaar en yng Karl / som fulde hannem
effter / hand vaar kladt met it Linclæde paa sit bare
Legeme / oc de unge Karle grebe hannem. Men hand
slap Linclædet / oc flyde nogen fra dem.

MEN Skaren oc den offuerste Hoffuigmænd / oc II.
Det anden
part om
Christi pine
vdi Caipha
hus.
Christus les
dis til An
nas.
Iohan. 11.
Joderne toge JEsum / oc bunde han-
nem / oc forde hannem forst til Annas / hand vaar
Caiphas Euoger / som vaar det Aar ypperste Prest.
Mend det vaar Caiphas som raadde Joderne / Det
vaar gaat / at it Menniske dode for Folcket.

Oc de forde JEsum hen til Caiphain den ypp-
perste Prest / det er / til den offuerste Bisp for Prestier.
ne / der som alle de ypperste Prestier oc Eldste / oc
Scriffteloge vaare forsamlede. Men Simon Pe-
trus fulde JEsum langt effter / oc en anden Discipel
indtil den ypperste Prestis Gal / Den samme Disci-
pel vaar bekient met den ypperste Prest / oc gick ind
met JEsu i den ypperste Prestis Gal. Men Peder
stod uden for Døren. Da gick den anden Discipel
som vaar bekient met den ypperste Prest hen vd / oc
talede met Dornocersten / oc flyde Peder ind.

X

Men

S. Peder
varmer Les
gimer oc
Stralen fol
ner.

S. Peders
fælle næs
relse.

Christi bes
kendelse om
sin lardom.

Bispens tie
nere slar Jes
sum.

S. Peder
forfuer Cher
stum anden
gang.

Men Cuennene oc Zienerne stode / oc haffde
giort en Kulild der nedre mit i Galen/ oc varmede sig
thi det vaar kalt. Oc Peder stod hos dem/ oc varm
de sig/ paa det at hand kunde see/ huad ende det vilde
saa. Men den ypperste Prestis Pige som tog vare
paa dørren/ saa Peder side ved linsit/ der hand varm
de sig/ oc stirrede paa hannem/ oc sagde til hannem:
Oc du vaarfst met Jesu aff Galilea? Est du icke oc en
aff dette Mennistis Disciple? Da nectede hand det
for dem alle/ oc sagde: Quinde/ Jeg er icke/ ieg kien
der hannem icke/ Jeg veed oc icke huad du siger.

Men den ypperste Prest spurde Jesum om hans
Disciple/ oc om hans Lardom. Jesus suarede han
nem: Jeg haffuer talet obenbarlige saar Verden/
Jeg larde altid i Scholen oc vdi Templet / der som
alle Jøderne komme tilsammen/ oc ieg haffuer intet
talet i Lardom. Hui spør du mig der at: Spør dem
der at/ som haffue hørt huad ieg talede til dem/ See/
de vide huad ieg haffuer sagt. Som hand det talede/
gaff en aff Zienerne som der stod hos/ Jesu en Kind
hest/ oc sagde: Skalt du saa suare den ypperste Preste
Jesus suarede hannem: Haffuer ieg talet ilde/ da
bevis det at det er ont/ Men haffuer ieg talet ret/ hui
slar du mig? Oc Annas sende hannem bunden til
den ypperste Prest Caiphas:

Men Simon Petrus stod i forgaarden oc varm
de sig/ Oc en liden stund effter den første nectelse/
som hand gief vdi Forgaarden/ goel Hanen. Oc en
anden Pige saa hannem / oc begynte atter at sige til
dem som der stode hos: Denne vaar oc saa met Je
su aff Nazareth. Da sagde de til hannem: Est du icke
en aff hans Disciple? Oc en anden sagde: Du est en
aff dem. Oc hand nectede atter/ oc soer der til/ oc sag
de: Menniste/ ieg er icke/ oc ieg kiender icke det Men
niste.

De noget der effter ved en stund / stadseste en anden met dem som omkring stode / oc sagde: Sanderlige du est en aff dem / Thi du est en Galileer / oc dit Maal røber dig. En aff den ypperste Presus suenne hues Frende Peder haffde hugget Dret aff / siger: Saa ieg dig ick i Vrtegaarden hos hannem? Da begynte hand at forbande sig oc suerre: Jeg kiender det Menniske ick / der i tale om.

S. Peder
forsuer
Christum
eredie gang.

De strax der hand endnu talede / goel Hanen anden gang. De Hexxer vende sig / oc saa paa Peder. De Peder tenckte paa Hexxers Ord / som hand saade til hannem: For end Hanen gal to gange / skalt du forsuerre mig tre gange. De Peder gick hen vd / oc grad bitterlige.

Christus
seer til
Syndere.

S. Peders
Pentence.

Men de ypperste Prester / oc de Eldste oc det gantske Raad / søgte falske Vidnesbyrd imod Jesum paa det de kunde komme hannem til bøde / oc de funde intet / De alligeuel at der ginge mange falske Vidne frem / men deris Vidnesbyrd komme ick offuer it. Paa det sidste stode der op / oc traadde tu falske Vidne frem / oc sagde falske vidne imod hannem / oc sagde: Wi haffue hørt at hand sagde / Jeg fand oc vil nedbryde den Guds Tempel / som er giort met Hender / oc inden tre dage bygge en anden / som ick er giort met Hender. Oc deris Vidnesbyrd komme ick endnu offuer it.

Presterne
søge f. lffe
vidne imod
Jesum.

De ugudel-
ge foruende
Guds Ord.

De den ypperste Prest stod op iblant dem / oc spurde Jesum at / oc sagde: Svarer du intet til det / som disse vidne imod dig? Men Jesus tagde stille / oc suarede intet.

Da spurde den ypperste Prest hannem atter at / oc sagde til hannem: Est du Christus den velsignedis Søn? Jeg besuer dig ved den leffuendis Gud / at du siger oss / om du est Christus Guds Søn. Jesus sagde: Du siger det / Jeg er: Dog siger ieg eder /

Christi bes-
tiendelse om
sin Person.

Nu her effter skal det stee / at i skulle see Menniskens
Søn side hos Krafftens høyre Haand / oc komme i
Himmelens stjer. Da sonderreff den ypperste Prest
sine Klader / oc sagde: Hand bespaattede Gud / Huad
haffue wi lenger Vidnesbyrd behoff? See / nu haff-
ue i hørt hans Guds bespaattelse / huad tryckis eder?
De fordømde hannem alle / oc sagde: Hand er skyl-
dig at dø.

Christus for-
dømmes af de
Scrifftskriv-
ere.

Christus be-
spaares af
den ypperste
oc alle de
Presters
fuerne oc
eteneue.

Men de Mend / som hulde Jesum / bespaattede
hannem / oc spyttede vdi hans Ansigt / oc sloge han-
nem med knytte Messue / Men nogle andre skulde
hans Ansigt / oc sloge hannem i Ansigtet / besynder-
lige Tienere / oc sagde: Spaa off Christe / huor er
den der dig slog? De mange andre Bespaattelser de
sagde imod hannem.

Prestens
anden for-
samling vdi
Caiphas hus

Men om Morgen en forsamlede sig alle de ypperste
Prestes / Scrifftskrivere oc Folkens Eldste / oc
det gantste Raad / oc hulde it raad offuer Jesum / at
de kunde sla hannem ihjel / De der forde hannem hen
op for deris Raad / oc sagde: Est du Christus? Eig
off det. Hand sagde til dem: Eiger ieg eder det / da
tro i mig icke / Men atspør ieg eder / da siare i icke / oc
lade mig dog icke løs. Derfaare / nu her effter skal
Menniskens Søn side hos Guds Krafftis høyre
Haand. Da sagde de alle: Est du da Guds Søn?
Hand sagde til dem: I si det / thi ieg er. Da saade
de: Huad haffue wi lenger Vidnesbyrd behoff? Wi
haffue selff hørt det aff hans Mund.

Christi an-
den betæn-
delse om sin
P. on.

III.
Den tredje
part om
Christi pinis
i Raadhuset
oc i Herods
dis hus.

Christus
antvordis
Pilato.

Judas Peni-
tence oc vid-
nesbyrd om
Christi us-
kyldighed.

Den gantste Hob stod op oc bunde Jesum / oc
forde hannem bunden fra Caipha til Dombhu-
set / oc antvordede Lands herren Pontio Pilato han-
nem / oc det vaar Marle.

Der Judas som hannem forraadde saa det / at
hand vaar fordømt til døde / Da angrede hannem
det / oc hand bar de tredie Solffpenninge til de ypperste

perste Prester oc Eldste igien / oc sagde: Jeg gjorde
ilde / at ieg forraadde det wskyldige Blod. De sagde:
Huad kommer det oss ved? See du der til. Oc hand
faste Solffpenningene i Tempelen / skyndede sig der
fra / gick bort oc hengde sig self / oc brast mit i tu / Oc Judas straff.
alt hans Induol vdueltis.

Men de ypperste Prester toge Solffpenningene Presterne's
Oyenskyld
hed.
oc sagde: Det somer sig icke at wi legge dem i Guds
fiste / Thi det er Blod Penninge.

Saa hulde de it Raad / oc kiøbte for de Solff-
penninge oc wretsfardige Lon en Pottemagers A-
ger / til at jorde Pillegime vdi. Oc det er kundgiort
saar alle dem / som bo i Jerusalem / saa at den sam-
me Ager kaldis paa deris Maal Hakeldama / det er
en Blodager / indtil paa denne dag. Da er fuldkom-
met / det som sagt er ved Propheten Zacharias / der Zachar. 11.
som hand siger:

De haffue taget tredine Solffpenninge / der den
solde bleff betalet met / huilken de kiøbte aff Israels
Børn / Oc haffue giffuet dem for en Pottemagers
Ager / som ~~Herrens~~ befalede mig.

Men Jøderne ginge icke i Dombuset / paa det Jøderne's
hyckeri oc
gissneri.
de skulde icke bliffue wrene / men maatte ade Paaste.
Da gick Pilatus vd til dem / oc sagde: Huad klage
maal føre i imod dette Menniste? De suarede oc
sagde til hannem: Vaare denne icke en Misdedere /
da haffde wi icke antuordet dig hannem. Da sagde
Pilatus til dem: Saa tage i hannem hen / oc dømt
mer hannem effter eders Lov. Da sagde Jøderne
til hannem: Vi tørre ingen dræbe / Paa det at Je-
su ord skulde fuldkommis som hand sagde / der hand Matth. 20.
Lucas 13.
Iohan. 12.
gaff tilkiende huilken Død hand skulde dø.

Oc de ypperste Prester oc de Eldste begynte at Jøderne's
falske Klage
maal.
klage hart paa hannem / oc sagde: Denne finde wi /

at hand affuender Folcket/ oc forbiuder at giffue Keyseren Skat/ oc siger: Hand er Christus en Konge. Da gick Pilatus ind igien i Domhuset/ oc kaldede Jesum / oc sagde til hannem: Est du Jøde Konge? Jesus suarede staaendis for hannem: Taler du det aff dig selff/ Eller hassue andre sagt dig det om mig? Pilatus suarede: Er ieg en Jøde? Dit Folck oc de ypperste Prester antuordede dig mig: Huad hassuer du giort? Jesus suarede: Mit Rige er icke aff denne Verden/ Vaare mit Rige aff denne Verden/ mine Tienere skulde stride derfaare / at ieg skulde icke antuordis Jøderne/ Men nu er mit Rige icke der aff. Da sagde Pilatus til hannem: Saa est du alligeuel en Konge? Jesus suarede: Du siger det / Jeg er en Konge. Jeg er der til født oc kommen i Verden/ at ieg skal vidne Sandhed: Huo som er aff Sandhed hand horer min Røst. Pilatus siger til hannem: Huad er Sandhed.

Christi bes
kendelse
om sit Rige.

Hand Chris
tus er for
en Konge.

Pilati første
vidnesbyrd
om Christi
afkyldighed

Hand skal
gic til oben
barlige logn
ættige Fla.
gemaal/ oc
besale Gud
sagen.

Christus
sendis til
Herodem.

Oc der hand dette sagde/ gick hand vd til Jøderne igien/ oc siger til dem: Jeg finder ingen skyld i dette Menniste. Oc der de ypperste Prester oc Eldste klagede paa hannem/ da suarede hand intet. Da spurde Pilatus hannem atter at/ oc sagde: Svarer du intet: See huor hart de beklage dig? Hører du icke? Oc hand suarede hannem icke til ic Ord/ Saa at Landsherren oc forundrede sig saare.

Men de hulde ved/ oc sagde: Hand hassuer oprørt Folcket/ der met at hand hassuer lært hid oc bid i alt det Jødiske Land/ oc begynte i Galilea/ hid ind til.

Men der Pilatus horde Galileam/ spurde hand om hand vaar aff Galilea? Oc der hand fornam at hand vaar onder Herodis Offrigheid / da forsende hand hannem til Herodes/ som vaar oc i Jerusalem vdi samme dage.

Der

Der Herodes saa Jesum / bleff hand meget
glad / thi hand haffde gierne lunge siden seet hannem /
Thi hand haffde hørt meget om hannem / oc haabe-
dis at skulde see it Tegn aff hannem. Oc hand spur-
de hannem i mange maade / Men hand suarede han-
nem intet. Oc de ypperste Prester oc Scriffetloge
stode oc klagede hart paa hannem. Men Herodes
met sine Hofffinder foractede oc bespaattede han-
nem / hengde it huiit Klade om hannem / oc sende
hannem til Pilatum igien. Paa den dag bleffue Pi-
latus oc Herodes Venner met huer andre / Thi de
vaare for huer andris Fiender.

Mand skal
icke kalle
Pærlar for
Savn.

Herodes oc
hans Hoff-
finder be-
spaaete C. i.
sum.

Men Pilatus kaldede de ypperste Prester / oc de
Offuerste oc Folcket tilsammen / oc sagde til dem: I
haffue ført dette Menniske til mig / som dender om
uender Folcket / Oc see / Jeg haffuer forhørt hannem
for eder / oc finder ingen aff de sager hos dette Menn-
ske / som i styldde hannem for / Herodes icke heller / thi
ieg sende eder til hannem / oc see / mand haffuer intet
ført hannem paa / som hand bør at dø saar. Derfaa
re vil ieg straffe hannem / oc lade hannem løs.

Pilatus andes
vidnesbyrd
om Christi
wiflydighed

Herodis
vidnesbyrd
om Christi
wiflydighed

Men paa høytiden / skulde Landsherren effter
høytidens Seduane / giffue Folcket en Fange løs /
huilcken de begerede / Oc hand haffde paa den tid en
Fange / en besynderlig for andre / en Misdedere oc en
Mordere som hed Barrabas / Huilcken som met de
Oprørste vaar fast i Fængsel / som haffde giort it
Mord vdi it Oprør i Staden / Oc Folcket gick op / oc
had / at hand vilde giøre som hand pleyde. Oc der de
vaare forsamlede / sagde Pilatus til dem: I haffue
en seduane / at ieg skal giffue eder en løs om Paasten /
huilcken ville i at ieg skal giffue eder løs / Barrabam
eller Jesum Gode Konge? Som kaldis Christus?
Thi hand viste vel / at de ypperste Prester haffde
antuordet hannem hen aff Had

Pilatus set-
ter Jesum
paa Banen
imod en os-
benbare
Mordere.

Pilati Ans-
sures Vids-
nes byed om
Christi ws
Fyldighed.

De der (Pilatus) hand sad paa Domstolen / st-
kede hans Hustru bud til hannem / oc lod hannem
sige: Befatte dig intet met denne Ketsfærdige / Jeg
haffuer lidt meget i Dag vdi Drømme faar hans
skyld.

Pilati tre-
die Vidnes-
byed om
Christi ws
Fyldighed.

Men de ypperste Prester oc de Eldeste toge Fol-
ket met ord / at de skulde bede om Barrabas / oc aff-
liffue Jesum. Da suarede nu Landsherren / oc sagde
til dem: Huilcken ville i at ieg skal giffue eder løs af-
disse tho. da raabte den gantste hob / oc sagde: Vort
met denne / oc giff off Barrabam løs. Da raabte Pi-
latus atter til dem / oc vilde lade Jesum løs oc sag-
de: Huad skal ieg da giøre met Jesu / om huilcken
der sigis hand er Christus? Men de raabte alle oc
sagde: Kaarsfeste / Kaarsfeste hannem. Da sagde
hand tredie gang til dem: Huad Ont haffuer da
denne giort? Jeg finder ingen dødelig sag met han-
nem / Derfaare vil ieg straffe hannem oc lade han-
nem løs. Men de strege end meget mere oc sagde:
Kaarsfeste hannem met stort Skrig / oc begerede at
hand skulde kaarsfestis / Oc deris oc de ypperste Pre-
sters skrig stik offuerhaand.

Christus
hudstrygis.

Christus
Kronis bes-
spættis oc
offuerpyet-
tis.

Da tog Pilatus Jesum oc lod hudstryge han-
nem Men Landsherrens Stridsmænd toge Jesum
til sig vdi Domhuset / oc forsamlede til hannem den
gantste Skare / Oc de førde hannem aff / oc hengde
en purpur Raabe om hannem / oc flattede en Tor-
ne Krone / oc sætte hende paa hans Hoffuet / oc it
Kor i hans høyre Haand / Oc bøyde Knæene saar
hannem / oc spættede hannem / oc begynte at hilse
hannem / oc sagde: Hil vere du kiære Gode Konge.
Oc de gaffue hannem Kindhese / oc de spyttede paa
hannem / oc toge Koret oc sloge hans Hoffuet der
met / oc fulde paa Knæ / oc tilbade hannem.

Da gief Pilatus vd igien / oc sagde til dennem:
Eter

Seer/ Jeg leder hannem hid vd til eder/ at i skulle vide
de at ieg finder ingen skyld met hannem. Saa gick
JEsus vd/ oc bar en Torne Krone oc Purpur Kla- Pilati herde
Vidne om
Christi ws
skyldighed.
de. Oc hand siger til dem: See huileket Menniske.
Der de ypperste Prester oc Tienerner saae hannem/
robt de oc sagde: Kaarsfeste/ Kaarsfeste hannem.
Pilatus siger til dem: Tage i hannem hen/ oc kaars- Pilati semte
Vidne om
Christi ws
skyldighed.
feste hannem/ Thi ieg finder ingen skyld i hannem.
Jøderne suarede hannem: Wi hassue en Lov/ oc
effter den Lov skal hand dø/ Thi hand hassuer gjort Leuitic. 24.
Om Guds
bespættelse
sig selff til Guds Søn.

Der Pilatus hørde det Ord/ fryctede hand sig
end mere/ Oc hand gick ind igien i Domhuset/ oc si-
ger til JEsus: Hueden est du? Men JEsus gaff
hannem intet Svar. Da sagde Pilatus til hannem:
Lader du icke met mig? Vedst du icke/ at ieg hassuer
mact at kaarsfeste dig/ oc at ieg hassuer mact at giff-
ue dig løs? JEsus suarede: Du hassuer ingen mact Offrighe da
m. er her
offuen aff.
offuer mig/ der som hun icke vaare giffuen dig her
offuen ned. Derfaare/ den som antvordede mig dig/
hand hassuer større Synd. Der effter tencfte Pila-
tus paa/ huorledis hand kunde lade hannem løs.
Men Jøderne raabte oc sagde: Lader du denne løs/
da est du icke Keyserens Ven/ Thi huo sig gjør til
Konge hand er imod Keyseren.

Der Pilatus hørde det Ord/ ledde hand JEsu Christus les
dis for Dom
stolen.
sum vd/ oc satte sig paa Domstolen/ paa den Sted
som kaldis Stenlagdt/ Men paa Ebraiske Gabbat-
tha. Oc det vaar Beredelsens dag i Paaste/ ved
den siette Time/ Oc hand siger til Jøderne: Seer/
det er eders Konge. Men de raabte: Bort/ bort
met hannem/ kaarsfest hannem. Pilatus siger til
dem: Skal ieg kaarsfeste eders Konge? De ypper-
ste Prester suarede: Wi hassue ingen Konge uden
Keyseren.

Der

Christus
dñus.

Pilatus siette
Vidnesbyrd
om Christi
wskyldighed

Der Pilatus saa at hand bestaffede intet / Men
at der bleff it meget større Bulder / hand vilde dog
giøre Folck et skyldigt / Oc Pilatus domde at deris be-
giering skulde stee / Da tog hand Vand oc toede hem
derne for Folck et / oc sagde : Jeg er wskyldig i denne
retfærdigis Blod / Seer i til. Da suarede det gantze
Folck / oc sagde : Hans Blod komme offuer oss oc off-
uer vore Børn.

Barrabas
lædis løs /
oc Christus
dñus.

Louise. 16.
Om den læ-
dige Bud.

IIII.
Den siende
p. re om
Christi pine
paa Kaars-
set.

Christus vds
ledis oc bar
se Kaars.

Alle Christo-
ne skulde bar
se Kaarsset
med Christo.

Christi Pres-
diken til
Quinderne.

Da gaff hand dem Barrabam løs / som vaar
fast i Fængsel for Oprør oc Mord skyld / om huilcken
de bade. Men Jesum lod hand hudstrynge oc bespaab
te / oc fick hannem hen effter deris villie oc beger at
kaarsfestis.

Da toge Stridsmændene Jesum / oc førde han-
nem aff Purpuret / oc førde hannem i sine egne
Klæder / oc førde hannem bort / at de skulde kaarsfe-
ste hannem / oc hand bar sit Kaars. Oc der de ginge
vd / paafunde de it Menniske der gick frem / som hed
Simon aff Cirene / som kom aff Mareken / huilcken
der vaar Alexandri oc Ruffi Fader / hannem tvinge
de de til / at hand bar hannem Kaarsset / oc de lagde
Kaarsset paa hannem / at hand bar det effter Jesum.

Oc der fulde en stor hob Folck oc Quinder eff-
ter hannem / som ynckelige klagede oc begrade han-
nem : Men Jesus vende sig om til dem / oc sagde :
J Døttre aff Jerusalem / grader ick offuer mig /
Men grader offuer eders selff / oc offuer eders Børn.
Thi see / Den tid skal komme / i huilcken mand skal si-
ge : Salige ere de Wfructsommelige / oc de Liff som
icke fødte / oc de Bryst som ick gaffue di. Da skulde
de begynde at si til Biergene : Falder offuer oss /
Oc til Høyene : Skuiler oss : Thi at gjør mand det
met it grønt Træ / huad vil bliffue met det tørre.

Der bleffue oc tho andre Misdedere førde bort /
at de

at de skulde affliffuis met hannem. Oc de førde hannem til den Sted som kaldis paa Ebraiske Golgathā / det er odlagt Hoffuetpande sted / oc de gaffue hannem Edicke / eller Myrrha at dricke i Vin/blan-
 det met Galde. Oc der hand sinagede det vilde hand icke dricke. Oc de kaarsfeste hannem paa den sted som kaldis Golgathā / oc to Misodere met hannem / Den ene ved den høyre / oc den anden ved den venstre side / Oc Jesum mit imellem. Da bleff Ecrifften fuldkommen som siger: Hand er regnet iblant Misodere. Oc det vaar paa den tredie time der de kaarsfeste hannem / oc Jesus sagde: Fader / forlad dem / Thi de vide icke huad de giore.

Christus
Fentis met
Edicke oc
Galde.

Christus
Kaarsfeste.

Esai. 53.

Christi förs
ste ord paa
Kaariser.

Da screff Pilatus en Offuerscrifft / offuen offuer hans Hoffuet / huad skyld mand gaff hannem / oc Aarsagen til hans Dod / oc satte hende paa Kaarsstet / oc der vaar screffuet: Jesus aff Nazareth Jøde Konge. Denne Offuerscrifft lasde mange Jøder / Thi steden vaar nær hos Staden / som Jesus er kaarsfest. Oc det vaar screffuet paa Ebraiske / Gredste oc Latinske maal. Da sagde Jødernis nypperste Prestier til Pilatum: Scriff icke Jøde Konge / Men at hand sagde / Jeg er Jøde Konge. Pilatus suarede: Det som ieg screff / det screff ieg.

Pilatus suens
de Vidnes
byrd om
Christi w
dyldighed.

Oc Stridsmændene / der de haffde kaarsfest Jesum / toge de hans Klæder / oc gjorde fire parter / huer Stridsmand en part / der til oc saa Kiortelen / Men Kiortelen vaar knyt / tuindet fra offuerst / oc het igiennem. Da sagde de til huer andre: Lader off icke dele hannem / men kaste Laad der om hues hand skal vere. Paa det at Ecrifften skulde fuldkommis som siger: De stiffe mine Klæder iblant sig / oc kaste Laad om min Kiortel. Oc de sade der / oc toge vare paa hannem. Dette gjorde Stridsmændene. Oc Folket stod oc saae der paa.

Christi Klæ
der stiffe.

Psalm. 22.

Oc der

Christi ans
der ord paa
Kaarset.

De der stod hos Jesu Kaars hans Moder/ Oc
hans Moders Søster/ Maria Cleophas Hustru/ oc
Maria Magdalene. Der nu Jesus saa sin Moder/
oc den Discipel staa der hos / som hand haffde siar/
da siger hand til sin Moder: Quinde/ see/ der er din
Søn. Der effter siger hand til Discipelen: See/ det
er din Moder. Oc fra den time tog Discipelen hen-
de til sig.

Christus bes-
paatter aff
alle effter
hand er
Kaarsset.

Men de som der ginge frem bespaattede han-
nem/ oc røste deris Hoffuete/ oc sagde: Lii dig/ huor
denlige nedbryder du Tempelen / oc opbygger den i
tre dage/ Hielp dig nu selff/ Est du Guds Søn/ da
stig hid ned aff Kaarsset. Lige saa spaattede oc saa de
nypperste Prester hannem iblant huer andre met de
Scrifftkloge oc Eldste oc Folcket/ oc sagde: Hand
haffuer huiptet andre/ oc kand icke hielp sig selff/ Er
hand Christus oc Israels Konge / den Guds vob-
ualde/ da hielp sig selff/ oc stige sig nu ned aff Kaar-
set saa wi see der paa / saa ville wi tro hannem:
Hand forlod sig paa Gud / hand frelse hannem nu
om hand haffuer løst til hannem: Thi hand sagde:
Jeg er Guds Søn. Lige saa forhaanede oc saa Hoff-
uerne hannem/ som vaare Kaarsfeste met hannem.
Der bespaattede oc Stridsmændene hannem/ traad-
de til hannem oc bare hannem Edicke/ oc sagde: Est
du Gode Konge/ da hielp dig selff.

Den ene
Koffuere
spaatter
Christum.

Den anden
Koffuere
Penitence
oc bekendel-
se/ oc Vidne
om Christi
wstydig-
hed.

Koffuere
Don.

Men en aff Misdederne som vaare hengde/ be-
spaattede hannem oc sagde: Est du Christus/ da hielp
dig selff oc oss. Da suarede den anden/ straffede han-
nem oc sagde: Frycter du dig oc saa icke saar Gud?
Du som dog est i lige Fordømmelse / Oc sandelige wi
ere tilbørlige der vdi/ Thi wi saa det vore Gierninger
forstyldede / Men denne handlede intet wstyckeligt.
Oc hand sagde til Jesum: Hæd / tenc paa mig/
naar du kommer i dit Rige. Oc Jesus sagde til
hannem:

Historie.

253.

hannem: Sandelige ieg siger dig/ I dag skal du vee
re met mig i Paradis.

Christi vras
die ord paa
Aarstet.

De der det vaar ved den siette Time / bleff it
Morck offuer det gantste Land / indtil ved den niende
de Time / De Solen muste sit sken / De ved den niende
de Time raabte Jesus høyt / oc sagde: Eli/ Eli/ La-
ma Asabthani: Det er vdlagt: Min Gud/ min Gud/
huorfaare haffuer du forlat mig? De nogle som stode
der hos/ der de det hørde/ sagde de: Ee/ hand kalder
paa Elias. Der efter som Jesus viste at alting vaar
nu fuldkommen / at Escripten skulde fuldkommis/
siger hand: Mig tørster. Der stod it kar fuld aff Edi-
cke/ De strax løb en aff dem hen/ tog en Suamp / De
skylte hannem met Edicke oc Isop / oc stæck hannem
paa it Ror/ oc holt hannem det der til Munden / oc
gaff hannem dricke/ oc sagde met de andre: Holt/ la-
der oss see om Elias kommer oc tager hannem ned.
Der Jesus haffde nu taget Edicken / sagde hand:
Det er fuldkommet. De Jesus raabte atter høyt/
oc sagde: Fader/ Jeg befaler min Aand i dine Hen-
der/ De som hand det sagde / bøydde hand Hoffuedet
oc vdgaff hand sin Aand.

Sermarela
is m. d. 17. a.
ruten vidne
om Christi
wifdygbed

Christi siet
de ord.

psalm 22
Christi som
delige pine
paa Aarstet

Christi sam-
te ord.

Christi siet
te ord.

Christi si-
nende ord.
paa Aarstet

1. De ser/ Forhenget i Templet reffnede i tu stycker
2. fra det offuerste til det nederste / oc Jorden beff-
1. uede/ oc Stenene brøste sønder/ oc Grassuene lod sig
3. op/ oc der stode mange Helligens legeme op som soff-
ue/ oc ginge aff Grassuene efter hans Opstandelse/
oc komme i den hellige Stad / oc obenbaredis saar
mange. Men Hoffuigmanden / som stod der hos
tuert offuer fra hannem / oc de som vaare hos han-
nem/ oc beuarede Jesum/ der de saae at hand vdgaff
Aanden met saadant raab/ oc saae det Jordstelff/ oc
huad der stæede / da forfærdedis de saare/ oc prisede
Gud/ oc sagde: Sandelige/ denne vaar it retfærdigt
Kenniske/ oc Guds Søn. De alt det Folk som der

Tegn effter
Christi død
som ere v.
ne om Chri-
sti wifdyg-
bed.

Hoffuig-
mandens be-
færdelse om
Christi wif-
dygbed.

vaar hos oc saae til / der de saae det som fæde / sloge
de sig for deris Vryst / oc vende tilbage igien. De alle
hans Tilhengere stode langt borte / oc mange Quin-
der som efftersulde hannem aff Galilea oc saae alt
dette / Blant huilcke vaar Maria Magdalena / oc
Maria den lilde Jacobs oc Joseps Moder / oc Salo-
me Zebedei Børns Moder / som oc haffde efftersult
oc tient hannem der hand vaar i Galilea / oc mange
andre / som vaare gangne op til Jerusalem met han-
nem.

Men Jøderne / effterdi at det vaar Veredelsens
dag / at deris Legeme skulde icke bliffue paa Kaarstet
Sabbathen offuer (Thi den samme Sabbath
dag vaar stor) da bade de Pilatum / at deris Veen
maatte brydis / oc tagis aff. Da komme Strids-
mendene oc brøde Venene paa den første / oc den an-
den / som vaar kaarsfest met hannem. Men der de
komme til Jesum / oc de saae / at hand vaar allerede
død / brøde de icke hans Veen / Men en aff Strids-
mendene obnede hans Side met it Spind / oc strax
gick der Blod oc Vand ud. Oc den som det haffuer
seet / hand vidnede det / oc hans vidnesbyrd er sant /
Oc den samme veed at hand siger Sandhed paa det
i oc skulle tro. Thi dette stecde at Scrifteen skulde
fuldkommis : I skulle icke sonderbryde noget Veen
paa hannem. Oc atter siger en anden Scrift : De
skulle sec i huilken de stunge.

Exod. 12.

Zachar. 12.

V.

Den femte
part om
Christi Be-
græffuelse.

De hemelige
oc stæbeli-
ge Christne
ere rir de be-
ste / naar der
gieldes / som
vi her see
paa Joseph
oc Nicodemus.

MEN der effter om Aftenen / effterdi at det vaar
Veredelsis dagen / huilken der er for Sabba-
then / da kom en rig Mand Joseph aff Jødermis stad
Armatia / en god retfærdig ærlig Raadmand / der
icke haffde samtyct i deris raad oc Handel / huilken
som oc ventede Guds rige / som vaar en aff Jesu
Disciple / dog lønlige / thi hand fryctede Jøderne /
hand dristede sig til / oc gick ind til Pilatum oc bad
hannem /

hannem/ at hand maatte tage Jesu Legeme aff: Da
forundrede Pilatus sig/ at hand vaar allerede død.
De hand kaldede Hoffuismanden/ oc spurde han-
nem at/ om hand haffde veret lenge død. De der hand
formerckte det aff Hoffuismanden/ da gaff hand Jo-
seph Jesu Legeme/ oc besol at mand skulde antuor-
de hannem det. De Joseph kiøbte it Linflade.

Der kom oc saa Nicodemus/ som for vaar kommen Nicodemus
Johan. 3.
til Jesum om Natten/ oc bar Mirrhe oc Aloes
sammen blandede/ hen ved hundrede pund. Da to-
ge de Jesu Legeme som vaar nedtaget/ oc sugte det
it rent linflade/ oc bunde det met linede klader met
dyrebare Salue/ som Joderne pleyede at begraffue.

Der vaar oc saa hos paa den sted som hand bleff Adam sale:
oc bleff op-
reist i en
Gravue.
Christus
fangis/ bes-
graffuist oc
opstaar i en
Gravue:
faarsfest/ en Vrte gaard/ oc i Vrtegaarden en ny
Grav/ som vaar Josephs/ huileken hand haffde la-
det hugge i en Sten/ i huileken der vaar aldrig nogen
lagd/ Der lagde de Jesum hen/ for Joderis Vere-
delsis dag skuld/ oc Sabbathen gick paa/ effterdi at
Gravuen vaar nær/ De de velte en stor Sten faar
Dorren paa Gravuen oc ginge bort. Men Maria
Magdalena vaar der oc den anden Maria Joses/
de sette sig tuert offuer fra Gravuen met de andre
Quinder/ som vaare komne met hannem aff Gali-
lea/ oc saae til/ huor hen oc huorledis hans Legeme
bleff lagd. De de vende dem tilbage/ oc beredde dy-
rebare Vrter oc Salue/ oc Sabbathen offuer vaare
de stille effter Lowen.

Den anden dag/ som følger effter Veredelsens
dagen/ kom de ypperste Prester oc Phariseer endre Phariseer-
ne venter
lige had til
mod Chris-
tum.
telige til Pilatum/ oc sagde: Herre/ Vi komme ihu/
at denne Bedrager sagde/ der hand end leffde: Sez
vil effter tre dage opstaa. Befal dersaare/ at mand
foruarer Gravuen/ indtil den tredie dag/ Paa det
hans Disciple skulle icke komme oc stiele hannem/ oc

Christi greff
foruaris oc
beseglis.

fige til Folcket/ Hand er opstaaen fra de døde/ De det
sidste bedregeri skal bliffue verre end det første. Pila-
tus sagde til dem: Der haaffue i Vectere/ gaar hen/
oc foruarer som i vride. De ginge hen/ oc foruarede
Grassuen met Vectere/ oc beseglede Stenen.

En kaare Forklaring paa denne Historie.

Christi død
oc pine er
det største
vunder i Ver-
den. etc.
1. kor. 1.

Efterdi at der er ingen gierning til vdi Ver-
den/ som mand mere maa forundre sig paa/ end det der
hede i vor Gienlsning/ som er vor kiere HERRIS oc
Frelseris JESU CHRISII Død oc Pine/ effter som
Sancie Peders Død lunde/ vdi den først Epistels første Capittel.
I ere icke igienløste met forfengeligt Sølf eller
Guld/ men met Christi dyrebare Blod/ som met it
wstydigt oc wbesmittet Lams: Da bør off kiere brødre oc
Systre mee all flid at legge vnd paa/ at wi kunde vel lare denne
vunderlige giernings historie/ besynderlige effterdi at hun commen-
deris oc befalis off i vor Christelige Treis Article/ huor wi betien-
de at wi tro paa Jesum Christum Guds eniste Søn vor HERRIS
som er pint vnder Pontio Pilato/ kaarsfest/ død oc begraffuen/ etc.
De dette skulle wi lare for den endelige Sags skyld/ at Troen kand
aff Historiens kundskab opuectis i oss/ formeclst den hellig Aands
Forarbejdelse: Huor det skal da vist effterfølge/ at denne vunderli-
ge giernings nytte oc gaffn skal vdsaa recke til oss. Men paa det
at wi diss bestedeligere oc klarligere kunde tale om denne vunderlige
gierning/ Da vil ieg skiffte den gamle Lærdom om Christi pine i
tre Artickler/ som ere:

Den Første.

Huor mange maade Christus bleff pine.

Den Anden.

Huor dyrebar oc værdig Christi Pine vaar faar Gud/ oc
huad nytte oc gaffn wi haaffueder aff.

Den Tredie.

Huorledis wi gudelige/ off til Salighed/ skulle betracte vor
HERRIS Christi Død oc Pine.

Om den Første.

Christus
bleff pint i
tre maade
etc.

Efterdi at wi haaffue syndet baade met Leg-
me oc Siel/ da burde der at skee betahning for begge/
baade for Legemens oc Sielens Synder/ Derfaar
re leed vor Herre Jesus Christus baade vduarits
paa Legemet/ oc induaartis paa Sielen: Huorfaare ieg vil tale
om begge slags Christi pine/ som hand leed paa Legeme oc Siel.
Huad

Had hand leed induaartis vdi sin Siæl/ giffuer
 hand seiff tilkiende baade met Død oc Facter. Met Død giff- I.
Christi ind-
uarts pæ-
ne.
 uer hand det tilkiende i det hand siger i vrttegaarden: **Min Siæl**
er bedrøffuet indtil Døden. De paa Kaarset sagde hand: 1.
Psal. 22.
Min Gud/ Min Gud/ Huorfaare haffuer du forlat
mig? hid hører oc saa Kong Davids prophetie om Christo/ som
 saa liuder: **Helfuedis baand omspente mig,** det er/ Jeg Psal. 13.
 lider offuermaade stor pine oc plage. Men Facter oc Tegn giffuer
 hand sin Sorge tilkiende hos Lazari Grass/ som Johannes scriff- 2.
 uer i sit ellefte Cap. De disligeste i Haffuen. Hos Lazari Grass/
 sørgede hand oc vaar bedrøffuet/ der hand betenckte Dieffuelens
 Tiranni imod Menniskens kigh/ oc Menniskens kighs iyselhed oc
 Alendighed: Fordi all den induaartis Jammer oc hiertesorge som
 Christus leed i tretten oc tiue Aar/ indtil hand døde/ er altsammen
 en part aff den pine der hand/ som er Guds Søn/ leed for vor skyld.
 2. Vdi Haffuen giffuer hand oc saa met Facter oc tegn/ met rystelse oc
 beffren tilkiende/ at hand vaar meget sorgesfuld oc bedrøffuet/ saa
 at hand aff stor banghed oc hiertesorge suetis blodige Taare. Det
 er vel naturligt at it Menniske græder/ oc end oc saa siundem suedis
 aff Banghed oc Sorge: Men der vaar aldrig nogen til/ som aff
 banghed oc sorge suetis blodige Sued: Fordi inter Menniske kand
 lide oc taale saa stor Hiertesorge.
 Der som i nu ville spørge at/ huad sager der vaar til saadan off- Aft. Allige
aar sager til
Christi
banghed.
 uermaade stor Sorge/ da skulle i vide at der vaar icke en eniste
 Aarsage til/ men mange/ aff huilcke disse ere de besynderligste.
 Den første Aarsage vaar/ at hand betenckte Dieffuelens Ti- 1.
Dieffuelens
Tiranni.
 ranni imod det gantste Menniskelige kigh/ oc den store Jammer oc
 Alendighed/ som alle Menniske ere vnder giffne oc plagis met/ for
 deris Synds skyld/ at de fulde fra Gud.
 Den anden aarsage vaar/ at hand ihukom oc betenckte Guds 2.
Guds vres
de.
 vrede/ huilcken hand skulde taale oc bære/ for vor e Synders skyld
 som hand haffde taget paa sig. Thi endog at hand vaar fri for
 all Synd/ saa tog hand dog skylden til sig for all den gantste Ver-
 dens Synder. Huorfaare at Sancte Johannes Baptista siger:
Guds Lam borttager/ det er/ hand bær paa sit Legeme/ alle Iohan. 1.
Verdens Synder. Derfaare fornam oc sølde Guds Søn
 visselige sin Faders vrede: Huilcken skelse der opuacte saadan en
 stor hiertesorge i hans allerhelligste Siæl/ at hand suette Blod.
 Den tredje Aarsage vaar/ at hand betenckte den suare pine som 3.
Den suare
pine oc
spæet ham
suaresod.
 hand saa at hannem saarestod/ huilcken hand skulde lide paa sit al-
 lerhelligste Legeme/ strax om dagen der næst effter/ De der hos den
 suare Forhaanelse/ Forsmædelse oc Spaat hannem skulde off-
 uergaa.

4.
Menniskens
store vrack-
nemmelige
bed.

Den fierde sag vaar / at hand betenckte den store vracknemme-
lighed som den største part i Verden skulde benisse hannem. Thi
hand saa vel / at mange Vise / mange mechtige oc andre flere / skulde
aldelis foracte oc forsmaa denne hans Pine / som hand haffde ta-
get paa sig til at igienløse dem met: Ja de skulde forfølge hannem oc
alle hans. Hand saa oc saa at den største part aff dem som bare
Christnis naffn / skulde icke vere ret Christne til gaffn / De skulde
medderis synder oc groffue laster / berøffue sig self det nytte oc gaffn
de skulde haffue aff denne hans store velgierning / saa at de icke skul-
de bliffue der vdi deelactige. Disse fire Aarsager opuaatte den store
Banghed oc Sorge vdi Christi Hierte.

Landom
der aff.

Denne vor Herris Christi Banghed oc Hiertesorge skulde vi
oc saa aluerlige betencke / paa det at vi kunde opueckis til Troen oc
Gudelighed / saa at vi icke omkomme oc forderffuis met den vrack-
nemmelige Verden. Dette maa nu vere sagt om Christi induaar-
tis pine paa sielen: Nu vil ieg oc saa noget tale om hans vduaar-
tis pine paa Legemet.

II.
Christi vde
uuaar-
tis pine.

Christus
pinis sin
gentste
Auffs rids

Christus pinis
sin gentste
Auffs rids

I.
Haffuen.

2.
Caiphe hus.

3.
Paa Presters
moder.

Endog at Christi legemlige pine begyntis strax i
Krubben / der hand vaar nys fød til Verden / den tid hans
Moder icke kunde saa rom i giestherbergerne / oc hand vdgaff strax
sit Blod i omstørelsen / ottende dagen effter sin fødzel / oc leed siden
daglige dags stor legemlig Pine / Nøde oc Arbejde indtil den tid
hand bleff it Offer paa Kaarssens Altære / oc døde for vor skyld:
Saa kaldis dog alligeuel det besynderlige hans pine som hand leed
sidst paa Langfredag / om huilken ieg nu vil tale. De endog at huer
kand vel lattelige forstaa aff historien som ieg nu oplæste / i huor
saare mange maade Christus bleff pint oc plaget / paa sit allerhel-
ligste Legeme / Saa vil ieg dog kaartelige i en Sum sammenfatte
det som i Historien er videlige bescreffuet / oc det skifte effter de at-
skillige steder som Christus leed paa. De ere Stederne disse effter-
følgendis. Haffuen / Caiphe hus / Presternis mode oc forsamling /
Herodis gaard / Dombuset / oc Golgatha / det er den sted vden for
Byen / der som Røffuere oc Mordere bleffue affliffuede.

Huad leed hand i Haffuen? Hand bleff forraadt met en Røff/
Tienere oc Krigsfolck et legge Hender paa hannem / De fange oc
binde hannem / Hand ledis hen som en Tiuff oc Røffuere / De der
forlade alle hans Disciple hannem.

Huad leed hand i Caiphe hus? Hand bespaattis / der bærts
falske Vidnesbyrd imod hannem / Hand forhaanis oc bestemmis /
De hannem giffuis it Mundslag aff Bispens tienere.

Huad lider hand paa Prestemodene Hand besuæris oc bemp-
dis met falske Vidne / Hand bespaattis / der spyttis i hans Ansigt /
Hand saar mange Mundslag oc Rindhæste / Der bindis for hans
Øyen / de sla hannem vdi Øyet / oc bede hannem spaa huo der
slog hannem.

Quad lider hand paa Herodis gaard? Der lider hand spaat
 oc forhaanelse aff den Tiran Herodes/ oc aff alle hans Hoffsinde
 re oc Tienere/ oc til diff ydermere vidunder oc allerførst forsmædelse/
 iførst Jesus it hult Klæde/ oc der met sender Herodes han-
 nem hjem igien til Pilatum.

4.
 Paa Kong
 Herodis
 gaard.

Quad lider hand paa Domhuset? Der anlagis hand/ Der
 foris falske vidne imod hannem/ Der offuerkrigis hand oc bege-
 ris at hand skal kaarsfests/ Hand hudstrygis/ Pilati tienere oc
 Krigsfolket føre hannem i en Purpur Kaabe/ hannem til diff for-
 re forsmædelse/ der sættis en Tørne Krone paa hans Hoffuet/ han-
 nem giffuis it Rør vdi sin høyre Haand/ de bøye Kne for hannem
 aff spaat/ oc sige haanlige til hannem: Hil vere du tiere Jøde Kon-
 ge/ der spyttis i hans Ansiet/ Hannem giffuis mange Mundslag/
 De sla hannem paa sit hellige Hoffuet met Rør oc Rieppe/ oc paa
 det sidste dømis hand effier Presternis oc det gantste Folckis bege-
 ring/ til at kaarsfeste/ huilcket vaar den allerforsmædeligste oc for-
 æreligste Død hos det Folck.

5.
 Paa Raads
 huset.

Quad lider hand effier at hand er dømt? Kaarsset som hand
 skal henge paa/ det leggis paa hans skuldre/ hand kaarsfests ind-
 gen oc blodig imellem to Røffuere/ saa som den der skulde vere den
 allerstemmiste Rådmedere oc alle Skalckis Mestere/ Der hand nu
 er kaarsfest stæncke de hannem Mirrhe oc Edicke/ blandet met gal-
 de/ De paa det sidste døer hand i denne suare pine/ oc giffuer sin
 Aand op. Her aff kunde vi see huilcken en suar oc haard pine Guds
 Søn vor Hæere Jesus Christus haaffuer lide for vor skyld.

6.
 Paa Kaars-
 set.

Men hvad skal denne suare Christi Pine giffue oss at betencke? Quad vi
 Sædelige hun skal paaminde oss om mange stycker/ oc besyn-
 derlige disse fire stycker.

Quad vi
 her aff skul-
 le lære.

Først see vi her/ huor stor Guds vrede er imod Synden/ Thi
 vor Synd haaffuer saaledis opuaet Guds Vrede/ at hun kunde ick
 stillis eller sonis/ vden ved Guds Søn/ som aannammede Menne-
 skelige Natur/ gick vdi vor sted/ oc fuldkom Guds Retfærdighed.

1.
 Guds vrede
 imod Syn-
 den.

For det andet see vi her huilcken en slem ting synden er: Thi
 effier som skylden oc brøden er til/ saa pleyer straffen oc saa at vere.
 En Røffuere oc Mordere straffis met Steyle oc Hiul/ en Tiuff
 met Galte oc Reb/ En Mandrabere met Suerd/ Zi Barn som
 forser sig straffis met Riis: Men Guds Søn maa lide saadan en
 død som haade vaar den aller forsmædeligste saar Mennekten/ De
 vaar forbandet aff Gud i Louen/ Huor met der giffuis tilkiende/
 huilcken en vørstyggelig ting Synden er saar Guds Ansiet.

2.
 Syndens
 slemhed.

For det tredie haaffue vi her at ansee/ huor saare Guds Søn
 haaffuer ydmaget sig/ at hand fornædrede sig vnder alle Grea-
 tur: Met huilcken sin fornædring hand giffuer sin kjerlighed til-
 kiende mod det Mennekkelige Righ/ for hues Bientfætnings skyld
 hand leed saa saare meget.

3.
 Guds Sønns
 fornædring.

Jødernis
had oc Aff-
vind imod
Christum.

Verden vil
icke vere
straffer.

For det fierde see wi her/ Jødernis gruelige oc vnmættelige Had
oc Affvind imod deris Fjælsere som dem vaar sent. Endog at her
stede intet vde Guds vilie oc raad: Thi Christi pine er langt tilform
forkyndet ved Guds hellige Propheter/ baade met Figurer oc for-
uiddende/ oc met klare Ord/ som S. Peder siger/ i sin 1. Epistels 1.
Capit: Dog gjorde Jøderne icke dette i den mening/ at de der met
vilde fuldkomme Guds vilie/ men at de kunde mætte deris Affvind/
oc heffue deris Harm. Fordi saadan er Verdens natur/ at hun al-
tid legger vind paa at omkomme oc tage dem aff Veyen/ som noget
hart oc aluerlige straffe synden/ paa det at hun maa met diff større
frihed/ oc diff tryggeligere leffue hen i Synden. Dette maa vere
kaartelige sagt om den første Artickel.

Om den Anden.

Haffue nu seet huordan Christi pine vaar/
oc huad hand leed: Nu vil ieg for det andet/ som ieg loff-
uede/ giffue tilkiende/ huor hypperlig oc dyrebar Christi
Død oc Pine er saar Gud/ De huad nytte oc gaffni wi
haffue der aff.

I.
Christi pi-
nis væds
ning hos
Gud.

Forledis actis oc ansees Christi pine saar Gud?
Vor Herris Jesu Christi pine er it sone offer/ i huilket Guds
euige Son/ som vaar bleffuen Menniske oc besticket aff Gud til en
euig Prest/ offrede sig sin Fader formædelst den euige And/ paa
det at hand met dette Offer vilde stille Guds Brede/ oc betale for
det gængste menniskelige Rigns skyld oc straff paa det at alle de som
tro/ oc der efter skulle tro paa hannem/ skulle ved hannem hellig-
gjøris til det euige Liff/ efter som hans egne ord liude hos Johan-
nem i det 17. Cap. Huor hand saa siger: Jeg helliggjør mig
selff for dem paa det de skulle oc vere hellige.

Johan. 17.

Sem stycker
at acce i
Christi of-
fer.

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.

Her vdaß er det obenbare huor hypperlig oc værdig Christi
Død oc Pine er i Guds Ræsum/ De huad nytte oc gaffni wi haffue
der aff/ met saa stel at wi holde oss hart til Christum met en stadig
Tro. Christus er bleffuen en Mæglere imellem Gud oc oss/ oc haff-
uer met sit Offer/ det er/ met sin Død oc Pine/ stiller Gud Faders
vrede/ Hand er vor hypperste Prest/ som offrede sig selff Herrens/
oc det for den sag/ at hand vilde fri oss fra Syndens skyld oc den
euige fordømmelse. Der aff see wi at der ere fem stycker at acce i dette
Offer. Først Presten/ som er den Herrens Christus selff. Der
næst Offeret eller den ting som offeris/ som er Christus vor hypperste
Prest selff. Fremdelis er her Gud som dette Offer offeris. Her
offuer er her Verden for huilcken dette Offer steer. For det sidste/
er oesaa i dette Offer en pact oc forening/ som er/ at Offeret steer
dem aleniste til Salighed som tro

Men

Men huortedis kand det vere mueligt at vor^r Heris Christi død oc pine kand ene vere en fuldkommen betaling for den gantste Verdens Synder. Der til suarer Johannes i der hand siger: **Seedet er Guds Lå som borttager Verdens synder.**

Christi ene
Offer er
nok for alle
Synder.

Fordi aff den waerkellige oc wifigelige Forening / at Guds oc Menniskens Natur er forant i en Person / haffue alle Christi Gierninger oc Pine deris ypperlighed / værd / anseelse oc twendelige fortienelse. Værfaare naar mand siger: Menniskens Søn igienløste oss ved sin pins fortienelse / da neffnis oc forstaaes saadan en gierning som haffuer twendeligt værd oc vurdning / fordi at Menniskens Søn som haffuer lidt Død oc Pine / hand er ocsaa Gud. Item / Menniskens Søn Død er en fuldkommen betaling / Fordi at det er saadant ic Menniskis Død / som er ocsaa Gud. Menniskens Søn Lydighed er vor Retferdighed / Fordi at det er saadant ic Menniskens Lydighed / som ocsaa er Gud. Saaledis forlader Menniskens Søn Synden / for hand er Gud. Christi Rigt er Liffens spise / fordi der er det Menniskis Rigt som er Gud. De endog anden guddommelige Natur i Christo icke leed / men aleniste den menneskelige natur / som Petrus siger: **Christus leed for oss i Rødet.**

1. Petr. 2.

Dog alliauel leggis Christi pine den gantste person til / saa at all den forsmædelse oc forhaanelse Christi Menniskelige Natur vederforis / det skede altsammen Christus gantste Person til forsmædelse / effter som disse Sanct Pouels Ord lunde: **Der som de haffde kient hannem / da haffde de icke faarsfest Herlighedens Herre.** Huorfaare at den Christelige Kircke svinger oc bekiender / at Guds Søn haffuer taaldd død oc pine / for hand leed i sin Menniskelige Natur / som hand annammede.

1. Corinb. 2.

Saa haffuer ieg nu sagt huor ypperlig Christi pine oc død er saar Gud / oc huad gaffn wi haffue der aff vdi almindelighed / men nu paa det at mand diss bedre kand acte det nytte oc gaffn wi haffue aff Christi Død oc Pine / vil ieg skiffte den i nogle Parter: Saa haffue wi da der aff disse effterfølgende gaffn.

II.

Huad gaffn
wi haffue aff
Christi død.

Det første / Gud er bewist en fuldkommen Lydighed / som Sanct Pouel siger til de Philipper i det andet Capit. **Hand fornædrede sig self / oc bleff lydigh indtil Døden paa faarsfest.**

I.
Gud bewiste
lydighed.

Det andet / Dieffuelen er ouerunden. Johannes siger: **Der til er Christus odenbaret / at hand skulde forfyrre Dieffuelens gierninger / Eige som den første forat.**

2.
Dieffuelen
er offueruunden.

1. Iohan. 3.

teffe ocsaa lunder: **Dumdens Gød skal sonderknuse hugormens Hoffuete.**

Gensf. 3.

Det

^{3.}
Mennisten
er fri for
Synd.
Iohan. 1.
Roman. 4.

2. Corimb. 5.

Det tredie/ Mennistene ere hiolpene oc giorde fri fra synden/ de bleffue retfærdige. See / siger Johannes / Det er Guds Lam som borttager Verdens synder. Item/ Paul. siger til de Rom. Hand er død for vore Synder. De til de Corinther siger hand: Den som ick viste aff nogen Synd/ giorde Gud til Synd for oss/ at wi skulde bliffue den Retfærdighed i hannem/ som gielder saar G V D/ det er / Gud giorde Christum / som ick viste aff nogen Synd/ til Offer oc Betaling for Synden/ at wi skulde ved hans Retfærdighed bliffue retfærdige saar Gud.

^{4.}
Jøder oc
Hedninge
ere lige.
Ephes. 2.

Det fjerde gaffu er/ at Jøderne oc Hedningene ere bleffue lige oc ens/ effter disse S. Pouels ord/ til de Epheser i det andet Capiti. Hand er vor fred/ som haffuer giort it aff dem begge/ oc haffuer nederbrøt det Gierde som der vaar imellem/ i det at hand formedelt sit Riød / borttog det Fiendskaff/ som vaar Louen/ huilcken der vaar sticket i Bud/ paa det at hand aff tuende vilde stabe it nyt Menniste oc giøre fred/ oc at hand vilde forlige dem baade met Gud i it Legeme/ formedelt Kaarset. Met disse Ord giffuer Apostelen klarlige tilkiende/ at vor Herre Jesus Christus haffuer giort Fred imellem Gud oc Mennisten/ oc haffuer forligt oss met Gud/ saa at begge disse slags Folk/ som ere Jøder oc Hedninge/ ere bleffue it Folk/ det er/ en Kirke oc Menighed/ som er Guds vdualde Folk.

^{5.}
Døden er
delage.
Mose. 33.

Det femte gaffu er/ at Døden er affslæt/ saa som Christus lang tid tilforn haffde truet hannem hos Hosciam/ vdi det 13. Cap. D Død ieg skal vere din Død. Kaart at sige: Christi Offer er vor Gienløfning: Thi hand er en betaling/ som er vdlagt oc steedt for oss/ ved huilcken Gud er stillet til frede/ Mennistet er igienløst/ Dieffuelen er ossueruunden/ De alle ting i Himmelen oc paa Jorden ere Christo vort eniste Hoffuet vndergiffne/ som S. Pouel siger til de Epheser/ i det første Capittel.

Om den Tredie.

See sytten
i Christi pinis
ne at betenke
de

DR HERRIS Jesu Christi pinis gudelige oc salige betenckelse oc betractelse kand besættis i sex stycker/ huilcke alle Christne skulde ick aleenist paa denne dag oc tid betencke/ Men all deris ganste Liffs tid / saa lange som de leffue her i Verden. Thi denne Histories gudelige betractelse hun ick aleenist stamfuter oc iagendrissuer dem/ som i Passuedommet mene/ at de haffue giort Gud alt nock oc syldigt/ der

der som de saa eller saa mange gange daglige opregne Pater noster
oc Ave Maria, oc falde paa Kne for Affguder oc Træguder / som
ere oprenste til Affguder oc falst Guds tjenste: Men hun oc saa
offuermaade meget styrcker oc trøstet de Gudfrættige. Derfaare
vil ieg saaregiffue ser styrcker / i huilcke denne betræctelse staar.

Det første er / at wi skulle ihukomme oc betencke huor stor oc
uolidelig Guds Vrede maa haffue veret for Menniskens Synd /
huilcken icke kunde stillis ved noget Creaturs gierning / men Guds
enbaarne Søn maatte selfdø / paa det at hand kunde met denne
fuldkomme Betalning stille oc forløse Guds Vrede.

Det andet wi skulle betencke oc besinde er / huor vmaadelig oc
vrandfagelig Gud Faders Barmhertighed haffuer veret / at
hand heller vilde at hans enbaarne Søn skulde lide den allerbit-
terste oc haardiste Død / end at det Menniskelige Kiøn som hand
haffde skabt / skulde forderffuis. Du kant / maa vel stee / saa tencke:
Gud kunde vel haffue forløst Menniskens Kiøn vdi

andre maade. Ihuo du est / du som vilst lære Gud huad hand
kunde haffue giore / betencke Guds Retfærdighed / oc Guds Barm-
hertighed tilhobe / Thi lige som hans Barmhertighed opuaacte
hannem til at saliggjøre Menniskens / saa beuegede oc aarsagede oc
saa hans Retfærdighed hannem til / at der skulde stee en retfærdig
oc fuldkommen vederlegning for Synden. Mennisket haffde syn-
det / derfaare skulde Mennisket enten forfæris eller betale / Men nu
kunde intet purt oc slet Menniske fuldkomme oc betale Guds vrede
icke vaar der heller nogen anden pligtig til end Mennisket. Derfaa-
re paa sant Guds Vijsdom her / vdaß sin Barmhertighed / raad
oc middel / som er dette / at Guds euige Søn skulde bliffue Menni-
ske / paa det at hand haade skulde kunde betale oc fuldkomme Guds
Retfærdighed / for hand er Gud / Oc vere forpligtig der til / for
hand er Menniske. Saa see wi klarlige vdi Christi Pine / Guds
Retfærdighed beblendet met Barmhertighed / oc ere begge tem-
pererede met Vijsdom.

Det tredje wi skulle lade oss gaa til Hierte oc ihukomme er /
Guds Søns allerførste oc vsigelige grundløse Kierlighed til det
Menniskelige Kiøn / at hand vilde tage sin Faders vrede paa sig / oc
veluillige lide saa saare forsmædelig en Død: De det end oc saa
for sine Fiender / Som Paulus vidner / til de Romere i det
femte Capitel.

Det fjerde / Du skal her oc saa betencke den rette maade huor
ledis du kant gifre dig delactig vdi vor Herrens Jesu Christi døds
oc pinis fruct oc nytte / oc legge dig den til gode til Salighed. Den-
ne delactighed / stee ved Ordet / Troen oc Sacramenterne. Ved
Ordet tilbindis oc recks dig (lige som met en haand) Christi døds
oc pinis velgierninger oc fortieniste / saa tit oc offte / oc paa huilcken
sted

1.
Guds vr: de
mod Syn-
den.

2.
Guds barm
hertighed
mod Men-
niskens.

Stensigelse.

3.
Huorfaare
Christus / oc
ingen anden
maatte bes-
tale.

4.
Lige her en
en videre
forklaring /
vdi anden
Pinedaga
Evangelii
vdelgæet 27.
sidst den
første Aris-
kel.

3.
Guds Søns
Kierlighed.

4.
Huor wi der
i bliffue dels
actige.

Guds haand
oc Ordet.

sted Jesu Christi Euangelium predictis / oc Ordens Tienere vife
 alle dem som høre Euangelium / Christi pinis nytte oc gaffn. Der
 hos naar **H E X D E N S** pinis velgierninger oc fortienijse / saa til
 biindis dig vdi Ordet / lige som met Guds Haand / da skal du met
 Troen / lige som met it Memistis Haand / anamme det / Huil-
 cken Tro den hellig And vireker oc forarbeyder vdi Memistet
 som hører Euangelium / oc er det lydigt. Her foruden stadfestsis oc
 beseyling oc foruening beseylis det met begge Sacramenterne / Daaben oc HErrens
 Nadere / oc hans krafft oc nyttighed affmalis lige som i en Tasse /
 saa som wi hørde i gaar. Naar du dersaare opregner din Troes
 Artickel om Christi pine / da forlad dig siadelige der til oc tro viffe
 lige / at Guds Søn er død for dig. Naar du det gifr / da esi du del-
 actige vdi Christi Død oc Pine / saa at all Christi Lydighed er din
 ne Synders forladelse oc din Retfærdighed. De haffue wi her
 tuende slags Lydighed i Christo at betencke / som ere : Lydighed til
 Kaarset / De Lydighed efter Leuen / som naar hendis suldfom-
 melse. Lige som Christi Lydighed til Døden paa Kaarset er Syn-
 dens afflettelse : Saa tilregnis hans Lydighed efter Leuen off til
 Retfærdighed / som Paulus siger til de Romere / i det 5. Capit.
 Det femte / Naar wi saaledis ere blesne delactige giorte /
 formedelst Troen / vdi Christi Død oc Pine / da skulle wi betencke /
 huordan de gudfryetige Christnis Enke oc Held er vdi dette Liff.
 Thi lige som Christus er pint / lige saa vil hand oesaa / at hans
 Christine skulle lide / paa det de kunde bliffue Guds Sønns Villere
 lige : Huorfaare Paulus oesaa siger til de Romere / vdi det 8. cap:
 Vi ere Christi Metarffuinge / om wi ellers lide met
 hannem / paa det wi skulle ophøyes met hannem til
 Herlighed.

6.
 At wi ere
 Christo lydi-
 ge.

1.
 Forsage
 Dieffuelen.

2.
 Sly Synnen

3.
 Læffue Guds
 fryeteliche.

Det siette oc sidste / skulle wi oesaa betencke huad Christus
 vdkressuer aff oss / som hand haffuer igientligst met sit Blod. Thi
 at effterdi wi ere nu igenkjøbte oc forløste ved hannem / skulle wi vore
 re hannem lydige. Huad vil hand da i Først / at wi aluerlige
 skulle forsage hans Fiende Dieffuelen. Dernast / at wi skulle fly
 oc sty Synnen / paa det at wi icke paa ny skulle vitterlige oc villige
 fortørne Gud met vore Synner. Siden at wi skulle beslitte oss
 oc legge vind paa / at læffue it helligt / gudeligt oc vifraffeligt Liff.
 net / oc tiene hannem i en sand Guds Fryet all vor Liffs tid.
 Der som wi det givre / da skulle wi saa oc bekomme Troens
 rette ende / som er vore Sielis Salighed / Det forlene
 oc giffue oss Gud Fader / ved Jesum Christum
 vor HErr / huilcken stee ere oc Løff i all
 Eulighed / Amen /
 Amen.

Paa

Jesu Christi ærefulde Op-
standelsis Historie / tillsammans sreffuen aff de fire
 Euangelister / Matth. XXVIII, Marc. XVI,
 Luc. XXIII, Johan. XX, oc XXI,
 Capittel.



IX Sabbathen

Dvaar fremgaaen / da kjøbte oc be-
 redde Maria Magdalena / oc den
 anden Maria som kaldis Jacobi
 oc Salome / oc Johanna / oc de
 andre Quinder som vaare met
 dem / oc som komme met Jesu aff Galilea / dyrebar
 Smørelse at de skulle komme oc salue Jesum / fordi
 at de hilde offuer paa Sabbathen effter Louen. Exod. 20.

Om Sabbathen at Aften / huilcken der begyn-
 tis den første hellige dag i sabbatherne / om Morge-
 nen meget Narle / der det vaar endnu Mørck / kom-
 me de til Grassuender Sol opgiick / oc bare met dem
 dyrebar Salue som de haßde beredt: Oc see / der ske-
 de it stort Jordstøt / Thi Hærens Engel kom ned
 aff Himlen / oc gick til oc velte Stenen fra Døren /
 oc satte sig der paa / oc hans stiefelse vaar lige som
 3 Linnæ

Jøderne be-
 gynde da-
 gen om Aft-
 ten oc ses
 gne fra en
 Aften til en
 anden.

Jordstøt.
 Engelen
 der Christo
 at her bare
 hans Ops-
 standelse.

Doctornis
tesedel.

Liuet/ oc hans Klader huide som Sne. Men Beet-
terne forsardedis afftryet/ oc bleffue lige som de haff-
de veret døde.

Quinderne
samtale.

De Quinderne sagde til huer andre: Huo skal vel-
te oss Stenen fra dorren paa Grassuen? Fordi hand
vaar meget stor/ oc de saae der hen/ oc bleffue var at
Stenen vaar affuelet fra Grassuen. De de ginge ind
i Grassuen/ oc funde icke den Herrens Jesu Legeme
Da løber Maria Magdalena hen/ oc forkynder det.
De der de Quinder vaare bedrøffuede derfaare/ at
Jesu Legeme vaar icke der/ See / da stode to Mend
hos dem med skinnende Klader. De de forsardedis
oc sloge deris Ansiet ned til Jorden. Da sagde de til
dem: Hui lede i effter den Leffuendis hos de døde?
Hand er icke her/ hand er opstaen/ Tenecker der paa/
huorledis hand talede til eder der hand vaar i Ga-
lilea oc sagde: Menniskens Søn skal antuordis hen
i Synderis Hender/ oc faarsesius/ oc opstaa tredie
dag. De de tenecke paa hans ord/ oc ginge fra Grass-
uen igien/ oc kundgiorde alt dette saar de Elleffue oc
alle de andre/ oc de sagde dette saar Apostilene/ oc de-
ris ord siuntis dem at vere lige som løs tale/ oc de
trode dem icke.

To Engle
obenbaris
Quinderne.

Risd oc
Died fand
icke lattel-
ge ero Guds
Ord.

Der nu Maria Magdalena saa løber (som sagde
er) oc kommer til Simon Petrum/ oc til den anden
Discipel huilcken Jesus elstte/ oc siger til dem: De
haffue borttaget HERren aff Grassuen / oc wi vide
ick huor de lagde hannem.

Peder oc
Johannes
gaa til
Grassuen.

Da gick Peder oc den anden Discipel hen vd / oc
komme til Grassuen. Saa løbe de to met huer an-
dre/ oc den anden Discipel løb saare fastere end Pe-
der/ oc kom først til Grassuen/ koger der ind / oc seer
Linfaderne lagde/ men hand gick icke der ind. Da
kom Simon Petrus effter hannem/ oc gick ind vdi
Grassuen oc seer Linfaderne lagde / oc den Suede-
rus

ding ſom vaar bunden om Jeſu Hoffuet / icke lagd
 hos Linclæderne / men ſardelis ſammen ſughte paa
 en beſynderlig ſted / Da gick oc den anden Diſci-
 pel ind / ſom kom forſt til Graffuen / och ſaae / oc trode
 det. Thi de viſte end da icke Scriften / at hand ſkul-
 de opſtaa fra de Døde. Da ginge Diſciplene tilſam-
 men igien. Oc Peder vndrede paa huorledis det
 gick til.

Diſciplene
 forſamltis
 igien.

Maria ſtod vden ſaare Graffuen oc græd. Com
 hun nu græd / ſoger hun i Graffuen / oc ſeer to Engle
 ſide i hinde Klæder / den ene hos Hoffuedet oc den an-
 den hos Fæderne / der ſom de haſſde lagd Jeſu Lege-
 me / Oc de ſagde til hende : Quinde hui græder du ?
 Hun ſiger til dem : De toge min Hætte bort / oc ieg
 veed icke huor de lagde hannem. Oc ſom hun det
 ſagde / vende hun ſig til bage / oc ſeer Jeſum ſtaa / oc
 veed icke at det er Jeſus. Jeſus ſiger til hende :
 Quinde / hui græder du ? Huem leder du eſſter ? Hun
 meente det haſſde veret vrtegaarzdmanden / oc ſiger
 til hannem : Herre / haſſuer du haaret hannem bort ?
 Da ſig mig huor du lagde hannem ? Saa vil ieg hen-
 te hannem. Jeſus ſiger til hende : Maria. Da ven-
 de hun ſig om / oc ſiger til hannem : Rabbuni / det
 ſaldis Meſtere. Jeſus ſiger til hende : Rør icke ved
 mig / Thi ieg er icke endnu opfaren til min Fader /
 Men gaet bort til mine Brødere / oc ſig dem / Jeg far
 op til min Fader oc til eders Fader / til min Gud oc
 til eders Gud. Oc dette er den Maria Magdalena /
 aff huileken Jeſus haſſde vddreffuet ſin Dieſſle / huil-
 cken at hand haſſde obenbaret ſig ſaare forſt / eſſter
 hand vaar opſtaaen Marle den forſte dag paa Cab-
 batherne. Oc hun gick bort oc kundgiorde Diſciplene
 det / ſom haſſde veret met hannem / ſom ſorgede oc
 græde / at hun haſſde ſeet Hættæn / oc ſaadant ſagde
 hand til hende. Oc der de horde / at hand leſſde / oc

To Engle
 obenbaret
 for Maria.

Jeſu forſte
 obenbarſe.

Maria bes
 kender
 Chriſtum.

Jeſu forſte
 troſtelige
 Propheten
 eſſter ſin
 opſtaandſe.

En Engel
obenbæret
for de tre
Marier.

vaar hende obenbaret/ da trode de det icke. Men
Quinderne ginge ind i Græffuen/ och saae en Dreng
sede ved den høyre Haand/ Hand hæfde it langt hui
klæde paa oc de forfærdedis / oc det vaar Hærens
Engel. Oc sagde til dem: Forfærdis icke/ thi ieg veed
at i lede effter Jesum aff Nazareth den faars fæste/
Hand er icke her/ hand er opstaaen som hand sagde:
Kommer hid oc seer den sted som Herren laa/ oc gaar
hastelige bort oc siger hans Disciple det oc Peder/ at
hand er opstaaen fra de døde. Oc see/ hand skal gaa
faar eder til Galileam/ Der skulle i see hannem som
hand hæffuer sagde eder/ Seer/ Jeg sagde eder det.

Jesu anden
obenbæret
se.
Jesu anden
Prediken.

Oc de ginge hastelige od aff Græffuen met fryet
oc stor Glæde/ oc løbe/ at de kunde kundgiøre hans
Disciple det/ Thi der vaar kommen beffuelse oc for
færdelse paa dem/ oc de sagde ingen intet/ thi de frye
tede sig. Oc der de ginge at kundgiøre hans Disci
ple det/ See/ da møtte Jesus dem/ oc sagde: Hil oc
re eder. Oc de traadde til hannem. Da sagde Jesus
til dem: Fryeter eder icke/ gaar hen oc kundgiører
mine Brødre det/ At de gaa til Galileam/ der skulle
de see mig.

Veeterne
Vidnesbyrd
om Christi
opstandelse.

Disse Pen
ninge ere
Vidnesbyrd
imod Jøderne
til Doms
medag.

Oc der de ginge hen / See / da komme nogle aff
Veeterne i Staden/ oc forkyndede de ypperste Pri
ster alt det som vaar steet. Oc de komme tilsammen
met de Eldste / oc hulde it Raad / oc gaffue Strid
mendene Penninge nock / oc sagde: Siger / hans
Disciple komme om Natten/ oc staaale hannem den
skund wi soffue. Oc der som Landzherren faar det
at vide/ da ville wi stille hannem til fredis / oc stæffe
det saa at i skulle vere uden fare. Oc de toge Pen
ninge/ oc gjorde lige som de vaare vnderuise. Det
te bleff en almindelig tale hos Jøderne/ indtil paa
denne dag.

En

En kaart Fortlaring paa denne Historie.

Denne Høytid er iblant alle Fester oc Høyti-
der den allerførste oc ypperste / Vdi huiulcken oss saare-
gissins den Artickel om vor Herris Jesu Christi opstan-
delse aff døde paa tredie dag / efter Scriptens liudelse /
huiulcken der lige som hand formedelsi sin arefulde Opstandelse haff-
uer saaet sejeruinding offuer døden / Synden oc Dieffuelen : Vige
saa er hand oc bleffuen alle deris Vientløfere som tro paa hannem.
Mand pleyer vdi denne Høytid / aff vor Heris Christi Opstan-
delsis Historie / at lære noget om den store Velgierning Christus
off haffuer beuist met sin Opstandelse / De huad nytte oc gaffu wi
haffue her aff : Disligeste huor wi den skulle bruge / huiulcket altsam-
men kaartelige befattis i denne dags Euangelio / som Marcus be-
scriffuer i sit Euangelij sextende Cap. Marc. 16.

Engelen forkynnder / oc siger at Christus er opstaaen /
der er summen paa den gantske Historie. Hand befaler Quinder-
ne / at de skulle icke frygte sig / Det er denne Velgiernings
fruct oc gaffu. Oc Quinderne lede efter Christum som
er opstaaen / ved hues Exempel CHRIsti Opstandelsis salige
brug off saaregissins oc pris. Derfaare siger Paulus icke for-
gess til Timotheum : Betenck at Jesus Christus er op-
staaen fra de døde. Fordi som den samme Apostel siger til de
Romere i det tiende Capit : Der som du met din Mund
betiender Jesum / at hand er en Herre / oc du troer
i dit Hierte / at Gud haffuer opuaet hannem aff døde /
da bliffuer du salig. Men at denne vor Troes Artickel
fand bliffue off dis viffere oc fastere / da vil ieg i denne Predicken
forhandle tre Artickler / som ere :

Den Første.

Huor mange slags Beuissninger der ere om Christi Opstandelse.

Den Anden.

Huorfaare hand opstod paa tredie dag.

Den Tredie.

Huad nytte oc gaffu vi haffue aff Christi opstandelse.

Om den Første.

Der HERRIS Christi opstandelse bemis sig met
treende slags Vidnesbyrd : Thi der ere nogle Vidnesbyrd
som vaare fremfarne / før end Christus stod op / Nogle
Vidnesbyrd følge met Christi Opstandelse / De nogle
følge efter / om huiulcke ieg vil ordentlige tale.

Tryk-
kens
om Christi
opstandelse.

3 uij

At wi

I.
Srenfarne
vidnesbyrd.

Wi flitelige skulle offueruene oc betæcke de frem-
farne Vidnesbyrd/ om Christi Opstandelse/ der om paamin-
der oss Christus self hos Lucam/ i det fjerde oc tiuende Cap. huor
hand saa siger: Saa er det screffuet/ och saa skulde Chri-
stus lide oc opstaa paa tredie dag/ oc lade predie i sit
naffn Penitens oc Syndernis forladelse iblant alle
Folck. Men huor er dette screffuet? Der til suarer hand self/ oc
siger: Vdi Mose/ i Propheterne / oc i Psalmerne/
er det screffuet om mig. Derfaare skulle wi lede efter de srenfarne
Vidnesbyrd om Christi Opstandelse/ vdi Mose/ i Propheterne/ oc
vdi Psalmerne.

Huor vi
skulle søge
Vidnesbyrd
om Christo.

I.
Vidnesbyrd
aff Mose.
Sprock.
Genes. 3.

Vdi Mose ere mende slags Vidnesbyrd om Herrens Op-
standelse/ fordi at hun der baade forkyndis met klare ord/ oc be-
nig met mange Figurer oc foruindende. Disse effterfølgendis s-
er klare Vidnesbyrd. Quindens sad skal sonderknuise Hu-
gormens Hoffuet/ der er Christus skal offueruende Dieffuelen/
huilket ick kunde stee i nogen anden maade/ end ved hans opstan-
delse aff døde/ Thi der som Christus haffde bleffuet i Graffuen/ da
haffde hand ick faaet offuerhaand/ men Dieffuelen haffde offuer-
vundet hannem. Fordi all den fund Christus laa i Graffuen/
da vaar der ingen Triumf/ Segeruinding eller Offuerhaand/
Men der Graffuen obnedis/ Den Herre Christus opstaa oc
gaar leffuendis der aff/ da beuiste hand / at hand er Dieffuelens
Offuervindere/ oc siet Segeruinding offuer hannem. Hid hører
oc dette Sprock / som Gud sagde til Abraham: I din Eed/
skulle alle Folck paa Jorden velsignis. Derfor lige som
vi see Forbandelsen i Christi Død/ saa see vi oc saa Velsignelsen i
hans Liff oc Opstandelse. Christi Opstandelse betegnis oc saa vdi
Mose met Figurer. Adam i det hand soff/ oc der effter opuaagne-
er hand en Figur til Christum/ at hand skulde dø/ oc opstaa igien.
Thi saa siger Augustinus: I det første Menniske Adam/ er Christi
Opstandelse betegnet/ Thi lige som Adam/ effter hand opuaagne-
de aff sin Søffn/ kiende Euam som vaar giort aff hans Eide be-
lige saa Christus effter hand vaar opstaaen aff døde/ kiende hand
sin Kircke som vaar bygt oc giort aff hans Saar/ som hand haff-
de vdi sin Eide. Iaac som bleff lagt paa it Baal/ oc skulde bren-
dis til it Offer/ oc bleff reddet oc befriet for medels Engelen/ er en
Figur til Christum/ som bleff offeret for oss paa Kaarset/ oc der eff-
ter aff sin guddommelige Krafft vdtagen oc befriet. Ioseph/ som
fastis vdi Jengsel/ oc kommer der effter til stor ære/ betyder Chri-
sti Død oc Opstandelse.

Genes. 12.

Figurer aff
Mose.
Adam.
Genes. 2.

Augustinus.

Iaac.
Genes. 22.

Ioseph.
Genes. 29.

Vdi Propheterne ere oc saa Sprock oc Figurer om denne Op-
standelse

2. standelse. Esaias siger i det halffirendiesunds tiue og tredie Capittel.

Naar hand haffuer giffuet sit Liff til it Skyld offer/

da skal hand saa Gad/ oc leffue lenge/ oc Hæxxens

2. forsæt skal gaa frem/ ved hans Haand. Daniel siger

3. Klange/ at Christus skal slaes ihuel/ oc dog alligenet regere til euig

tid. Hoseas siger oesaa: Hand skal giøre off Leffuendis

effter to dage/ hand skal oprette off den tredie dag/

at wi skulle leffue saar hannem. Figurer ere oesaa iblant

7. mange andre/ disse effterfølgendis. Samson bestaalsdis oc inde

luckis vdi den Stad Gasa/ met lucte oc tilstengde Porte: Christus

benaris i Grassuen/ met en besenlet Steen. Samson bryder Laa

sene sonder/ løffter Portene aff/ oc vdgaaer ledig oc fri: Christus

2. forfyrrede oc sonderbrod Hellsuedis Porte oc Naet/ oc giet fri le

dig der fra. Jonas er oesaa en Figur til Christi Død oc Opstan

delse. Lige som Stiffuet maa forgaa met Top oc Taffl/ vden Jo

nas kaffis for Worde: Lige saa haffde den gantike Verden forgæet

oc bleffuet for taffl/ der som Christus icke haffde taald død oc Pine.

De lige som Jonas vaar 3. dage i Hualfittens Bug/ oc hand siden

synde hannem paa Landet: Lige saa vaar Christus tre dage vdi

Jorden oc giet der effter leffuendis vdaß sin Grass.

Vdi Psalmerne ere oesaa Vidnesbyrd oc Figurer om Christi

Opstandelse. Den gantike anden Psalm handler om Christi Ri

2. ge oc Herredome. Den sextende Psalm siger: Du lader min

3. Stal icke bliffue vdi Hellsuede/ oc ey heller tilstedder

at din hellige raadner. Den anden oc tiuende Psalm ta

ler oesaa om Christi Pine oc Opstandelse. Item/ den hundred oc

tiende Psalm. Hand skal dricke aff Becken paa Be

2. den/ Derfaare skal hand opløffe Hoffuedet. David

self beyder Christi Død oc Opstandelse. David i det at hand off

te sloer/ oc kommer dog omsiger til sit Regimente igien/ er hand

en Figur til Christi fornædring/ formedels hans Død/ oc til hans

Herlighed/ formedels hans Opstandelse. Saadanne bevisninger

om Christi Død oc Opstandelse/ ere mange vdi Propheterne oc i

Psalmerne/ men ieg haffuer icke on opregnet disse saa / for tidens

saartheßs skyld. Hid hører oesaa Christi egen Prophetie/

at hand saa tit oc ofte paaminte sine Disciple/ om sin død oc Op

standelse.

De Vidnesbyrd som fulde met oc vaare nærvæ

rendis i Christi opstandelse/ ere oesaa tiende slag/ som ere:

Klare Ord oc Tegn. Englene sige her vdi Historien: Hand er

opstaaen/ hand er icke her. Tegnene er disse/ Grassuen findis

2.
Vidnesbyrd
aff Prophetes
erne.
Esa 53.

Dan. 9.

Hose. 6.

Figurer aff
Propheterne.
ne.
Samson.
Judic. 16.

Jonas.

Jon. 1. oca.

Matt. 12.

3.
Vidnesbyrd
oc Psalmerne.
ne.
Psalm. 2.
Psalm. 16.

Psalm. 22.

Psalm. 110.

Figurer aff
Psalmerne.

II.
Metfælgene
dis Vidnes
byrd.
Ord.
Tegn

findis tom/ Der bliffuer Jordstet / Christus obenbarer sig først
for Maria Magdalena/ Der efter for mange Apostler/ siden for
sem hundrede Brødre oc hand omgaaes med sine Disciple fyrrette
ue dage/ De endelige far hand siuntlige op til Himmelen vdi man
ge Personers nærverelse/ huor fra hand paa den tiende dag efter
sin Opfarelse til Himmels/ sende den hellig And her neder / som
hand tilforn haßdeloffuet/ huilcken som kraßtelige vidnede oc be
uiste/ at Christus vaar visselige opstaaen aff Døde/ oc haßde off
ueruundet Døden oc Hellsuede.

III.
Efterfølgendes Vidnesbyrd.

Ord.

Tegn.

1.

2.

Rom. 7.

DE Vidnesbyrd som fulde efter Opstandelsen/
ere oc saa tuende slags/ som ere: Først Apostlernis Kist oc 1.
Lærdom/ som er stadfæstet oc bekræftet med mange Tegn: Dilli 2.
gesedden Christne Kirckis endrectige Stemme oc bekiendelse / som
bekiender Christum for sin Hæxre oc Neglere. Dernæst/ ere der
oc saa Tegn. Det induaartis Tegn er den hellig And vdi de
gudfryctigis Hierter/ som giffuer dem Vidnesbyrd at Christus
leffuer. De vduaartis Tegn ere/ Daaben oc Alterens Sacra
mente/ Thi vdi Daaben betegnis Christi Død / Begræffuelse oc
Opstandelse/ saa som Paulus lærer off til de Romere / i det siuende
Cap. Hæxrens Nadere holder off oc saa Christi Død oc Opstan
delse for. Huo som icke troer saadanne forgaaendis / mærfølgende
dis oc efterfølgendis Vidnesbyrd/ hand skal i fremtiden see Chris
tum en sireng Dommere komme vdi Etyen/ Huilcken hand icke
vilde her kiende for sin Saliggjörere.

Om den Anden.

For
Christus op
stod paa tre
die dag.

Math. 20.
Luc. 18.
Iohan. 12.

Hu hand
stod icke fyr
op.

Hu hand
stod icke
til Dommers
dag.

Psalm. 16.

Hvorfor opstod Christus paa den tredie dag?
Hui forhalede hand det icke til den yderste Dag / at vi
da kunde staa op allesammen til lige med hannem? Euar.
Hand opstod paa den tredie dag: Først for Prophetierne /
Thi det vaar saa tilforn propheteteret oc forkyndet aff Hosea
Prophete/ oc betegnet vdi Zona / at hand skulde opstaa paa den
tredie Dag. Dernæst at hand vilde fuldkomme sit Løfte oc Tilt 2.
sagn/ Thi hand haßde tilsagt sine Discipler / at efter hand bleß
antnorder i Hedningers Hender / oc bleß aff demnem bespaattet oc
ihuelligslagen/ da vilde hand opstaa paa tredie dag. Hand stod icke
op før end den tredie dag/ paa det at det kunde bliffue alle Mand
vitterligt/ at hand visselige vaar død/ Derfor haßuer hand i det
at hand laa fyrretiuue Timer vdi Graffuen/ ladet see oc befinde/ at
hand visselige vaar død. Men huorfaare hand icke forhalede sin
Opstandelse til den yderste Dommegdag / ere viderige aarsager for
haanden.

Den første/ fordi der vaar scressuet: Du tilstedet icke at
din hellige raadner. Saa er nu Christi Opstandelse icke viff
Tegn/

Tegn/ at hand vaar hellig oc retfærdig. Derfor siger Paulus: ^{Rom. 4.}
 Hand opstod til vor Retfærdighed. Derfaare maatte ^{2.}
 Christi Legeme icke raadne/ eller forfulne vdi Graffen. Først for- ^{3.}
 di at det vaar sødt aff en reen oc kyst Jomfruis Blod / formedelst ^{4.}
 den hellig Aands forarbejdelse. Dernæst/ fordi at all den sund ^{5.}
 hand vaar her i Verden/ da holt hand oc beuarede sit Legeme reent ^{6.}
 oc ubesmitet: Derfor vaar det vræt oc vilbørligt / at saadant ^{7.}
 icke helligt Legeme skulde blesuet til Ormis søde.

Den anden sag/ huorfaare hand det icke forhalede / er vort ^{2.}
 Haab / Thi saa siger Petrus: Løffuet vere G D oc vor ^{3.}
 Herrens Jesu Christi Fader/ som haaffuer igiensødt ^{4.}
 oss efter sin store Barmhertighed/ til icke leffuendis ^{5.}
 Haab/ formedelst Jesu Christi Opstandelse aff døde.

Den tredie Aarsage/ at hand skulde vere den første iblant dem ^{3.}
 alle som opstaa aff døde. Thi lige som Adam vaar den første der ^{4.}
 bleset med icke dødeligt Legeme/ for Syndens Skyld: Lige saa skul- ^{5.}
 de Christus vere den første som skulde obenbaris med icke dødeligt ^{6.}
 Legeme/ som giør retfærdig/ oc helbreder vore Legeme fra den eul- ^{7.}
 ge Død.

Og endog at vi skulle allesammen opstaa/ oc der ^{1.}
 ere mange andre flere opstaaene end Christus alene/ saa er ^{2.}
 der dog en stor skilsmisse imellem Christi oc andre Menniskis Op- ^{3.}
 standelse. Thi først opstod Christus vda sin egen Krafft/ der kun- ^{4.}
 de atorig nogen giøre foruden hand alene. Dernæst de andre som ^{5.}
 ere opuarde/ saa som den Endes Søn vdi Nain/ Den Psuetsis ^{6.}
 Jairi Daatter/ Lazarus oc andre flere/ de ere saa opstaaene at de ^{7.}
 skulde dø igien: Men G H X Ius er opstaaen til Dødelighed. ^{8.}
 Her foruden er der stor skilsmisse imellem G H X Ius oc andris Op- ^{9.}
 standelse / aff den nyttighed oc Krafft/ som der mættelger: Thi ^{10.}
 Christus opuecker alle de andre formedelst sin egen Krafft/ huilket ^{11.}
 der bleset betegnet med den Haaffue som G H X Ius vaar begraffuen ^{12.}
 oc opstod vdi der Solen giet op. For det sidste/ giør ossaa tiden ^{13.}
 skilsmisse imellem G H X Ius oc vor Opstandelse: Fordi Christus ^{14.}
 opstod paa den tredie Dag/ som nu sagt er oc Tegnene beuise/ ^{15.}
 Men vor Opstandelse skal forhalis til den yderste Døddag: ^{16.}
 Da skal det euige Liff oc Retfærdighed obenbaris / huilket hand ^{17.}
 da vil giffue alle sine/ det er/ alle dem som tro paa hannem. Det ^{18.}
 maa vere sagt om den anden Artikel/ huorfaare Christus opstod ^{19.}
 aff Døde paa den tredie Dag/ De huad skilsmisse der er imellem ^{20.}
 hans oc vor Opstandelse/ paa det vi kunde formedelst G H X Ius ^{21.}
 Opstandelse/ befatte icke leffuendis Haab/ til den euige oc vforge- ^{22.}
 gelige Arff vdi Himmelen.

Om

Om den Tredie.

Saaar den tredie Artickel tilbage / som er
Om Christi Opstandelsis fruct oc nytte / huilken er rig-
re oc offuerflodigere / end nogen mennistelig runge nock
som kand forklare. Paulus siger at alting er flyet til
rette i Himmelen oc paa Jorden ved Christum. Thi først / i det at
Christus gaar leffuendis aff Graftuen / lader hand sig see at haff-
ue faaet offuerhaand oc Segeruinding offuer Døden / Hellsue-
de / oc Dieffuelen / och saaledis fuldkommer den Forrettelse som lang
tid tilforn vaar giort om hannem / som saa liuder: **Quindens**
fad skal sonderknuse Hugormens hoffsuet / Huilket Jor-
hannes odlegger oc siger: Christus obenbaredis / at hand
skulforstyrre Dieffuelens gierninger.

Genes. 3.

1. Iohan. 3.

Fire slags
af
Christi Op-
standelse.

1.

2.

3.

4.

Men saa meget som oss Menniste vedkommer / for hues Salig-
heds skyld hand nederfoer fra Himmelen / bleff Menniste / døde
oc opstod / haffue wi fire slags Fruct at ansee / som wi haffue aff
Christi Opstandelse. Fordi at Christi Opstandelse er først vor
Retferdighed. Dernæst er hun en kraft / ved huilken Synden
spegis vdi oss. For det tredie er hun oss et Exempel oc Aarsage til
at vandre i et nyt Leffnet. For det fjerde / er hun en Aarsage til vor
Opstandelse / oc der paa it vif Pant. Om disse fire slags Fruct oc
nytte vil ieg ordenlige tale.

1.

Vor Ret-
ferdighed.
Rom. 4.

Daniel. 9.

Den første fruct oc gassin wi haffue aff Christi Opstandelse /
er vor Retferdighed / om huilken fruct Paulus siger til de Rome-
re / i det fjerde Cap. Hand er død for vore synder / oc op-
stod til vor Retferdighed. De Daniel siger i det niende
Cap. at Misgerningen skal borttagis / oc den evige
Retferdighed tilføris. Vær oss nu met flid at betracte /
Hvor stor denne Fruct er / paa det at hun kand bliffue oss di-
hageligere oc tierere. Wi fødis vdi Synden / oc ere skyldige om-
der Guds Bredde. Paulus siger til de Epheser i det andet Capit.
Wi ere allesammen aff Naturen Bredens Børn.
De til de Romere / i det 6. Capit. Døden er Syndens sold.
Fra denne Død befries wi oc reddis ved Christi Opstandelse. Thi
ved Christum afflösis wi oss Syndskylden oc den evige Død. Hic
hører det der Johannes omtaler vdi sin Obenbaring: Salig oc
hellig er den som haffuer deel i den første Opstande-
lse / offuer dem skal den anden Død ingen mact haff-
ue / men de skulle vere Guds oc Christi Prester / oc
regnere met hannem. Thi lige som den første Død kom for
med oss

Ephes. 2.

Rom. 6.

Apocal. 20.

medelst Adam / saa stede oc saa den første Opstandelse formedelst
 Christum. Hid hører oc saa det Salige ere de som to deris Apocal. 20.
 Klader vdi Lammens Blod / paa det deris mact
 fand vere vdi Liffens Træ / oc indgaa at Portene
 vdi Staden.

Den anden fruct oc nytte wi haaffue aff Herrens Opstandelse II.
 se er / at hun er en Krafft som indgydis i de trofaste / ved huilken det Krafft at
spege Syns
den.
 seer at de kunde affstaa aff Synd oc Last / oc efterfølge det gode.
 Denne Krafft stendis oc meddelis oss i Daaben / oc stadfestis vdi
 Herrens Nadere / saa fremt som wi icke lade det fattis paa oss self:
 De søltis denne Krafft alenist i demnem som ere igiensfødde / icke aff
 forgengelig Sæd / men aff vdforgengelig / som S. Peder siger : I. Petr. 1.

Den tredje fruct er Exempel : Fordi som Paulus siger : III.
 Christus er opstaaen aff døde / paa det wi skulle Krafft til
ic nye Leffe
net.
Rom. 10.
 vandre vdi it nyt Leffnet. Huilke derfor som bliffue fast
 vdi deris Last oc Synd / leffue vgdelige oc vrenlige hen i synd
 oc Vdnd / de belien de met gierningen at de foracte Christum / hues
 Opstandelse oss faaresettis som en Spejel / efter huilken wi skulle
 stikke vort Leffnet. Fordi de mene at Christus er derfaare hudstrø-
 gen / kronet met Tørne / oc haaffuer vdgiffuet sit Blod paa Kaars-
 fens Altare / at de maa nu frist bruge sig vdi all Affindighed / Zi-
 ranni / Hoffmod oc Vtuet / De met denne vijs / kaarsfeste de Guds
 En paa ny / saa meget som i deris mact er : Men wi som icke ale-
 nist ville nefnis oc kaldis Christus / men oc saa vere det wi kaldis /
 skulle betencke hvad sagen er vdi sig self / som er / at Christus er død
 til at vdslette deris Synder / som hannem met Troen annamte oc
 leffue vdi en sand Penitente / i det at de dræbe den gamle Adam oc
 ny Menniste.

Der er fire onde syncker / met huilke Mennisten besueris / som
 ere : Vforstandighed / Syndskyld / Metfødde / Last oc onde bege-
 ringer / De synet for den euige Fordømmelse.

Imod vforstandighed er Christus bleffuen oss Vidsom / i det at
 hand ved sit Euangelium lærer oss / om sin naadige Vilde mod oss /
 thi der som wi icke bleffue vnderuiste aff Guds ord / om hans vilie /
 da skulle vore Hjerter oc tancker indueffuis vdi euig Mørkhed /
 huilken Mørkhed der bortdriffuis formedelst Euangelij Lys.

Imod Syndskylden / er Christus bleffuen oss Retfærdighed. 2.
 Fordi hans Retfærdighed tilregnis oss som tro / at wi icke nu som
 Syndere / men som retfærdige kiere Værn / komme faar Guds
 Naad.

Imod Rispens metfødde Last oc onde begieringer / er Christus
 vor Helliggigrelse / i det at hand formedelst sin Opstandelsis krafft
 helliggør oss formedelst den hellig And.

Imod

4.

1. Corinb. 1.

4. uer mand
skal bekom-
me Gienlø-
sing.

Coloff. 3.

IIII.
Aarsage til
vord Opsta-
delse.

1. Corinb. 15.

1. Thess. 4.

Iohan. 7.

Tuende
slags Op-
standelse.

1.

2.

Rom. 10.

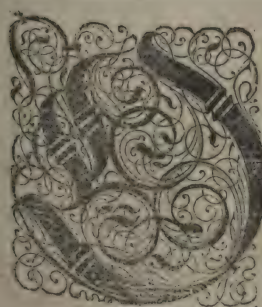
Imod Fryet oc Redzel for den enige Gøddemælsse/ er Christus
vor Gienløsing. Disse fire Christi Belgierninger sætter Paulus
tilsammen/ i sin første Epistel til de Corinther/ i det 1. Capitel. saa
sigendis: Christus er bleffuen aff Gud/ Vijsdom/ ret-
færdighed/ Hellighed oc Gienløsing. Huilken derfor
som begerer den sidste Belgierning/ som er/ Gienløsing/ hand
skal komme der til formedelsi de andre tre første/ lige som ved trap-
per oc tæren: Thi naar hand haaffuer lært at kiende Christus/ da
skal hand tro paa hannem: Naar hand troer skal hand formedelsi
hans Aand Helliggijspris/ det er/ hand skal effter Christi Exempel/
som er opstaaen/ føre it nyt Leffuet. Dette ny Leffuet følger endeli-
ge en fuldkommen Gienløsing paa den yderste dommedag/ naar
Gud vil betale oc giffue huer effter sine gierninger. Saa maa nu
dette vere den tredje fruct oc gaffn wi haaffue aff Jesu Død oc pine/
om huilken ieg nu talede/ som er/ at wi skulle leffue i it nyt gudeligt
leffuet/ effter hans Exempel. Her aff kommer det at Paulus siger:
Ere i opstaaene met Christo da søger det som er offuen
til/ der som Christus er oc sider hos Guds høyre
Haand.

Den fiende fruct wi haaffue aff Christi Opstandelse er/ at hun
er baade en Aarsage oc it part paa vor Opstandelse/ vdi huilken
de affdødis Legeme oc Siæle skulle komme til hobe igien/ vdi den
anden Christi tilkommelse/ naar hand skal komme at dømme leffuen-
dis oc døde. Derfaare disputerer Paulus met mange ord/ i sit første
Bref til de Corinther i det femtende Capittel oc handler dette
Argument oc Bevisning: Christus er opstaaen
en aff Døde/ derfaare skulle wi oc saa opstaa. Det
det første Bress til de Thessalonicker/ vdi det fiende Capitel siger hand:
Der som wi tro at Jesus er død oc opstaaen/ saa skal
oc Gud føre dem frem met hannem som soffue/ ved
Christum. De hos Johannem/ i det femte Capittel/ siger
Christus/ at den tid skal komme/ i huilken alle de som
ere i Graffuerne skulle høre hans Røst/ oc de skulle
gaa frem/ de som haaffue giort gaat/ til Leffuens Op-
standelse/ men de som haaffue giort ont/ til Dom-
niens Opstandelse. Her talis om tuende slags Opstandelse/
som ere: En til Leffuet/ En anden til Dommen. Leffuens Opstan-
delse/ er den som loffuis alle dem/ som haaffue giort gaat. Dom-
mens opstandelse/ er den met huilken de truis alle som haaffue giort
ont. Sid hører Pauli Sprock til de Romere/ i det tiende Capitel.
De

Det er troens ord som wi predicke. Der som du met
din Mund bekiender Jesum & Christum at vere en
Herre/ oc troer vdi dit Hierte/ at Gud opuecte han
nem fra de døde/ da bliffuer du salig/ det er/ Du skal op-
staa til Lifvens oc den enige Saligheds Opstandelse.

- De dette maa vere saartelike sagt/ om vor Herrens Christi For wi
fulle bruge
Christi Ops-
standelse.
1. Opstandelse: For met wi først skulle syreke vor Troes Artickel/
 2. om Legemens Opstandelse. Dernast skulle wi her met igiendriff-
 3. ue Jædernes vildfarelse/ som neete Christi Opstandelse. For det
sidste skulle wi paamindis om Christi Opstandelsis fruct oc nytte/
at wi orsaa ved hende skulle opstaa her i Verden aff Synden/ ene-
delige paa den yderste Dommecdag skulle opstaa til Lifvens Op-
standelse ved vor Herre Jesum Christum/ huilken met Faderen
oc den hellig And scke Loff/ ære oc prijs/ fra euighed til euighed/
Amen.

Anden Paaste dag/ Euange- lium Luc. XXIII. Capit.



See / So aff dem
ginge samme dag til en By/ som
vaar tryfindstine agre langt fra
Jerusalem / oc kaldis Emaus /
Oc de taledede met huer andre om
alt dette som vaar stect. Oc det
Da begaff

Maar mand
saler om
vor 4. Eree
daer hand
hos off.

Christi siers
de obenba
selfe.

begaff sig/ der de saa taledde/ oc bespurde sig met huer
andre / kom Jesus til dem / oc vandrede met dem /
Men deris Dyen huldis til / at de kiende hannem
icke. Oc hand sagde til dem: Huad er det for Tale/
som i handle imellem eder paa Byen / oc ere be-
droffuede? Da suarede en aff de som hed Cleophas/
oc sagde til hannem: Est du alene iblant de frem-
mede vdi Jerusaleem / som icke veed huad som i disse
dage er steet der vdi? Oc hand sagde til dem: Huad
er det? De sagde til hannem: Det om J E S U
aff Nazareth/ huileken som vaar en Propheete/ met
tig vdi Gierninger oc Ord saar Gud oc alle Folck/
huorledis vore ypperste Prester oc Offuerster ant-
uordede hannem hen til Dødsens fordommelse / oc
Kaarsfeste hannem. Oc wi haabedis at hand skul-
de forløsi Israell. Oc offuer alt dette er i dag den
tredie dag/ at dette skede. Der haffue oc nogle for-
sardet off aff vore Quinder / de vaare Marle hos
Grassuen/ oc funde icke hans Legeme / Komme oc
sige at de saae en Engle siun / huileke der sigte hand
leffuer. Oc nogle aff off ginge bort til Grassuen / oc
funde det saa som Quinderne sagde / Men hannem
funde de icke. Oc hand sagde til dennem: Di
Daarer oc senhiertede/ til at tro alt det som Prophe-
terne haffue sagt: Skulde G H Kristus icke lide saa
dant/ oc indgaa til sin Herlighed? Oc hand begynte
fra Mose oc alle Propheete/ oc lagde dem alle scrif-
ter vd/ som vaare sagde om hannem. Oc de kom-
me nær til Byen/ der de ginge til. Oc hand lod som
hand vilde gaa lenger/ oc de nødde hannem til / oc
sagde: Bliff hos off/ thi det stunder til Aften / oc
dagen er forløben / oc hand gick ind at bliffue hos
dem. Oc det skede/ som hand sad met dem til bords/
tog hand Brødet/ takkede/ brød det/ oc gaff dem det.
Da

Da bleffue deris Dyen obnede / oc de kiende han-
nem / De hand bleff wsiunlig saar dem. De de
sagde til huer andre: Brende ick vore Hierter i oss/
der hand taledede met oss paa Beyen / oc der hand op-
lod oss Scriffen. De de stode op i denne samme
siund / oc vende til Jerusalem igien / oc funde de El-
lessue forlamlede / oc dem som vaare hos dem / huilcke
der sagde: Herren er visselige opstaaen / oc oben-
baret Simoni. De de opregnede for dem / huad som
vaar steet paa Beyen / oc huorledis hand bleff kient
aff dem / i det hand brod Brodet.

Her talls
om Christi
eredie oben-
baret / paa
Paaske dag /
som vaar
for S. Pe-
ter.

Forklaring paa dette Euangelium.

Somma paa denne Historie er / at Christi
sus den samme dag hand opstod aff døde / obenbare-
de sig for to aff sine Disciple som ginge til Emaus /
(huilcket Emaus vaar en liden By / som laa hart ved
to Mile fra Jerusalem) De taledede met dennem paa
Beyen om Messia / De efter hand hassde vnderuist dem / oc ladet
sig kiende aff dem / i det at hand brod Brodet / bleff hand wsiunlig
at de ick funde see hannem. Men der de bleffue viffe paa / at
hand vaar opstaaen / ginge de strax tilbage til Jerusalem / oc for-
taledede de andre elleffue Disciple alt det som vaar steet. Men paa
der wi diss bedre kunde forstaa denne Historie / vil teg stifte hende
vdi fire Parter / som ere:

Summa
paa dette
Euangelium.

Den Første.

Huad disse to Disciple hassde forhender / før end Christus
kom til dem paa Beyen.

Den Anden.

Christi oc Disciplernis samtale paa Beyen.

Den Tredie.

Huad der stede vdi Huset.

Den Fierde.

Huad disse Disciple gjorde / efter de vaare vnderuiste aff
HERREN.

Disse Parter hassue huer sine Vardomme oc paamindelser /
huilcke wi ville i huer partis forklaring giffue tilkiende.

Ala ij

Om

Om den Første.

Daff Disciplerne ginge paa den samme dag der Christus opstod til en liden By/ som laa tre-
sindstue Ager/ det er/ sin tusinde og fire hundred Trei
fra Jerusalem/ huilket beløber sig hen ved to Mile.

Denne rense gaff dem Aarsage til deris samtale/ at de
paa Veyen talede om Christo. Her aff skulle wi lære ti ting.
Først/ at mand icke skal forsmme aarsage/ til at øffue sig vdi gud-
fryetighed. Dernæst/ naar wi haaffue faaet Aarsage/ at wi icke
formedelst andre Synder og gierninger den forhindre.

Vdi disse Discipler see wi trende ting. Først it ret Gudfryetig-
heds Tegn. Dernæst/ Troens strøbelighed. For det sidste/ deris
forundrelse paa det som steet er.

At de haaffue gudelige talet tilsammen om Christo/ og huor det
vaar tilgaaet met hannem beuiss her met/ at de met deris samtale
le komme Christum til sig. Deris Troens strøbelighed vaar/ at
endog de haaffde tilforn hørt Prophetierne om Christo/ dog vaare
de saa saare sene og strøbelige til at tro dette fuldkommelige. Saa
haaffuer den Christelige Tro sin vndfangelse og sin spæhed/ huilken
ny fødte og spæde Tro mand maa saetelige omgaaes met/ til saa
lengde at hun formedelst gudelig samtale om Christo opuaarer og
styrckis. De forundre sig ogsaa paa det som steet er/ Thi der er
intet mere vort at vndre paa/ end at en som er død/ kand gaa leff-

uendis op aff sin Graff. Denne forundring vaar beblandet met
Haab og Fryet/ met Tro og Tuilactighed: Thi lige som deris tid-
delige Forstand/ og Fornufftis Dom/ eggede dem til tuilactighed/
Lige saa stod den lille Gnist aff Troen som vaar vdi dennem/ imod
saadan Tuilactighed/ endog det vaar meget seent og langsomt.
Lige saa gaar det offte til met de Christne: Ridet sætter til dem paa
en side/ og legger vind paa at drage Nennistet i Vantro: Anden
sætter sig paa den anden siden tuert imod Ridet/ og strider/ nu red-
deligere/ nu dristeligere. Men paa det at Anden icke skal vnder-
gaa/ skal mand opuecke hende/ met gudelig samtale om Christo/
det er/ met Guds ords hørelse og betractelse/ og andre gudfryetige
øffuelser. Saa stadfestis derfor met dette Exempel Esais Sprock
i det andet og fyrretuende Cap. Huor hand saa siger om Christo:

Hand skal icke sønderbryde det forsmfede Kør/ og
en heller vdslycke den rygendis Hortaue. Hand
skal lære at holde Kæften met Sandhed. Disse tiue
de Lignelser lære huorledis Christus pleyer at handle met sine/ i
huilke hand finder nogen Gudfryetigheds gnist.

Met den Lignelse om det smfede Kør/ giffuer hand tilkiende/
at hand icke vil slæt sønderbryde og forstøde dem som ere halff-
berne

Saad vi
der aff skul-
le lære.

1.

2.

Tre ting oc
aere i disse
Discipler.

1.

Gudfryetig-
hed.

2.

Strøbelig-
hed.

3.

Forundrel-
se.

Troens og
Fornufftis
strid.

Huor met
Anden skal
opueckis.

Rst. 42.

Matth. 12.
Huorledis
Christus
handler met
de strøbelig-
se.

1.

Det smfede
Kør.

brødnē oc knusede/ men heller løffe oc bære/ paa det hand kand be-
uare oc forpge det tilde gode som kand fundis vdi dennem. Disse
tuende Disciple vaare forknusede oc halffbrødnē/ oc der fattedis
icke meget vdi/ at de iø slæt vaare faldne/ saa haffue oc deris ligde-
lige Tander beuget dennem: Men Christus opholder dem met sin
Raade/ at de icke slæt falde.

Der næst denne Vignelse om den rygendis Hættæ/ er tagen
aff Eiusetaander/ som ere vdblaße/ dog naar mand ickon vil no- 2.
Den rygens
dis Tæve.
get hielpe dem/ vdslyctis de icke slæt/ for den gnist som er i dem: El-
ge saa huor der er nogen Gudfryctigheds gnist/ da er Christus til-
fiede/ opholder de opblæser den/ at hun kand bliffue stor oc brende
klar/ saa som her sees paa disse tuende Disciple. Her aff skulle wi Tysst.
tage en saare stor Trøst oc Husualtelse. Endog wi arme skøbelige
Menniske offte suingl oc halte/ lige som wi allerede vaare forslag-
ne forknusede/ dog alligeuel bortkaster Gud oss icke strax saa som
vnyttige Lemmer/ Men effter sin Langmodighed lider oc ombra-
ger met oss/ indtil saa lenge hand saar giort oss stærkere oc stadige-
re/ der som wi ickon effterfølge disse Disciplers Exempel.

Om den Anden.

Det skeede/ der de saa talede/ oc bespurde
sig met huer andre/ kom Jesus til dennem/
oc vandrede met dem. Denne Christi Gierning
stadfester/ Først hans Foriættelse/ som saa liuder: Huor to el- Matth. 18.
ler tre ere forsamlede i mit Naamn/ der er ieg mit i
blant dem. Endog det steer icke altid legemlige/ saa steer det
dog vdi Sandhed Aandelige/ huileket Christus met denne sin le-
gemlige næruerelse vil giffue tilkiende. Her aff skulle wi nu lære/ Lærdom.
om huileket ieg i den første part aff denne Historie paaminde/ at al-
le de som gudelige lede effter Christum/ de oplade Døren for han-
nem/ at hand kand komme til dem oc hielpe dennem/ oc met deris Huorledis
Døren op-
lædis oc ly-
fts for Chri-
sto.
gudelige øffuelser kalde de hannem til sig/ som er den rette Lærere:
Lige som tuert imod/ de iø gudelige Menniske met deris iø gudelige
snack oc skendige tale/ lycke Døren for hannem/ at hand icke kand
komme til dennem. Dette stadfæstis oc bekræftis/ icke alenist met
dette Exempel/ men oc saa met Esaie Prophetis Ord/ der saa siger
i det trynsindstine oc siætte Capitel. Til huileken skal ieg see?
Vden til den Fattige/ oc til den som haffuer en søn. Esa. 66.
Der knuseth Aand/ oc frycter sig for mit Ord.

Men huad er det der Euangelisten siger? Deris Øyen
vaare tilholdne/ at de icke kiende hannē: Her met paa Menniske
lig Skøbe-
lighed.
Da iij mindis

Trende lær-
domme.

1.

2.

3.

paaminde wi om vor egen stræbelighed: Thi der kunde huerken
vore Dyen eller Dren givre deris Embede / vden Gud aff sin gud-
dommelige Mildhed / vil giffue dem den krafft oc effne: Der som
det nu saa haaffuer sig met de legemlige Dyen / Huor meget mere
gaar det saa til met vore hierters Dyen: Her aff skulle wi lære try-
syncker. Først / at vor Sind oc Fornufft haaffuer ingen Formue el-
ler styrcke / vden Gud giffuer krafft oc effne. Det andet / at wi icke
skulle misbruge vore Sind oc Fornufft / til vor Skaberis forsmæ-
delse / der som wi det givre / da maa wi frygte for hans Straff at
hand tager all Sind oc Fornufft fra oss. Det tredje / at wi skulle
begere aff hannem vor Sinds opliufelse / til hans ære.

2. Corint. 10.

De hand sagde til dem: Huad er det for tale
haaffue iblant huer andre oc ere saa bedrøffuede? Disse
ord giffue nocksom tilkiende / som tilforn sagt er / at Disciplene gi-
ge imellem Haab oc frygt / oc kunde icke offueruinde den store frygt.
Men HERRER styrcker deris Stræbelighed / som Paulus siger:
Gud er trofast / som lader eder icke fristis offuer eders
effne / men gjør det / at Fristelsen faar saadan ende /
at i den kunde taale. Her haaffde disse tuende Discippler slat
vndergaaet / oc deris Tro haaffde bleffuet vdsuelt vdi Fristelsen /
huilcket deris bedrøffuelse giffuer tilkiende / der som HERRER icke
haaffde strax kommet / oc ophiolpet dem aff deris fald. Met dette
Disciplenis Exempel oc Christi Gierning / skulle wi trøste oc op-
rette oss.

Sire styrker
vdi Cleopha
suar.

I.

Bekjendelse

Lærdom.

Da suarede en aff dem / som hed Cleophas / oc sag-
de til hannem: Est du den eniste fremmede vdi Jeru-
salem / som icke veedst / huad der er skeet i disse dage?
Cleophas forundrede sig / at hand er den eniste som icke veed / det
som huer mand i den gantste Stad visse / oc alle de fremmede som
did vaare komne til Paaste høytid. De hand sagde til dem:
Huad er det? De suarede hannem: Det om JESU
aff Nazareth / etc. Dette Cleophas suar indeholder fire syncker.
Det første er en bekjendelse om Christo / oc it Vidnesbyrd om
hans vstyldighed. Huilcken der vaar / siger hand / mechtig
i Gierning oc Ord / faar Gud oc alle Folk. Denne
beskriffuelse lærer oss try syncker om Christo. Først / at Christus er
en Prophete / det er / en Lærer / som er vdsend aff Gud / at obenbare
hans guddommelige villie. Dernæst / at hand icke vaar en ringe oc
almindelig Prophete / men mechtig vdi Gierninger oc Ord / det er /
hand vaar drabelig vdi sit Leffnets Hellighed / oc mechtig vdi sin
Predicken oc Lærdom. For det tredje / legger hand til /
Faar

Saa Gud oc alle Menneſke / Huor met hand giſſuer til-
 tiende / at Chriſtus haſſuer ſaa vdrat ſit Propheetiſke Embede / at
 hand haſſuer holder ſig hellig oc wiſſaſſelig ſaar Guds Anſiet :
 Denne bekiendelſe vaar vel ſtor oc drabelig men him vaar dog icke
 fuldkommen. Pharifeerne / de ypperſte Preſter / Pilatus oc Hero-
 des / haſſue fordomt oc ihieſlaget Chriſtum / ſaa ſom en Guds be-
 ſpaattere : Men diſſe Diſciple bekiende / at hand er vdsent aff Gud.
 Huor aff wi ſkulle tage denne Lærdom / at wi vdi Religionens oc
 Troens ſag icke ſkulle efterfølge høye Potentaters oc mechtige Her-
 rers Dom oc Mening / men alenſte Guds Ords Regel. Phari-
 ſeerne / Pilatus oc Herodes forargede ſig paa Chriſti vduaartis
 ringe ſteckelſe : Men Apoſtlerne efterfulde Guds Sandhed / och
 ſaa meget ſom demnem mueltigt vaar / ſatte de ſig imod de Chriſti
 Beſpaattere.

Guds Ord
 er det rette
 Liffs Regel

Det andet / ſom wi haſſue at acte vdi Cleophae ſuar / er en for-
 tellerſe huorledis det gick til vdi Chriſti pine / vdi huilcken hand op-
 regner aff huad ſolck hand bleff fordomt / oc huad Død hand fick.
 Bore ypperſte Preſter oc Offuerſte / antuordede
 hannem hen / til Dødens Fordømmelſe. Hand ſiger
 fiſt obenbarlige / huem G H X i ſtum Ziender ere / ſom ere de ypperſte
 Preſter oc Querſte iblant ſolcket / Huor ved wi oc ſaa paamindis
 at obenbarlige anklage oc ſkyldede dem ſom forfølge Euangelium /
 ſaa ſom Paſſuen giſr oc andre flere Tiranner vdi Verden. Der
 efter giſſuer hand oc ſaa tilkiende / huad død hand fick / i det hand
 ſiger : De de ſaarsfeſte hannem. Dette vaar det allerfor-
 ſmædeligſte ſlags Død / ſom vaar til vdi Verden / dog lader Cleo-
 phas ſig icke derſaare forſærde / at hand io holder hannem for en
 hellig Mand.

2.
 Cleophas
 fortæller
 huor det
 gick med
 Chriſto.

1.
 Lærdom.

Det tredie / ſom wi ſee at vere vdi Cleophae ſuar / er Troens
 bekiendelſe til Chriſtum. De wi / ſiger hand / haabedis / at
 hand ſkulde forløſt Iſrael. Cleophas bekiender obenbar-
 lige / at hand troer paa G H X i ſtum / huilcken de ypperſte Preſter
 ihieſſoge. De dette er en ſand Troes Art oc Nature / Fordi huo
 ſom troer met Hiertet til Reifærdighed / hand bekiender met Munn-
 den til Salighed.

3.
 Troens be-
 kiendelſe.

Rom. 10.

Det fierde / ſom er vdi Cleophae ſuar / er den ſtrøbelige Tro-
 es beſtyrckelſe aff Chriſti Foriættelſe / Quindernis vidneſbyrd / En-
 gle ſum / oc nogle Diſcipleſ vidneſbyrd. Thi at Cleophas neſſi-
 ner den tredie Dag / det giſr hand for den Sag ſkyld / at Herren
 haſſede loſſuet ſig at ville ſtaa op paa tredie Dag. Denne Foriæ-
 telſe troer hand at vere fuldkommen / endog hand gaar imellem
 Haab oc Redjel / Men imod ſin fryet oc Redjel bruger hand tro-
 ens ſode oc Lægedom / paa det him ſkal icke ſlæt vdslyckis. At hand

4.
 Troens
 beſtyrckelſe.

Na iij

ſiger

Guds Ord
oc Tegner
troens fæde
oc lægedom.

Christus
straffer Dis-
ciplems
Vantro.

2.
Lærdom
her aff.

Christus
straffer tu-
cing.

Vor Lædhed.

Christus læ-
rer sine Dis-
ciple.

siger at Quinderne icke haffue fundet hans Legeme/ Item / at de haffue seet Engle siun/ oc at det som Quinderne haffde sagt om den tomme Græff / det er ocsaa stadfestet med Nænds Røst oc Vidnesbyrd/ det hører altsammen der hen/ at hand visselige vil tælle sig i Troen/ at Christus er opstaaen. Saa skal icke Gudsfrygtig Men- niske giøre/ som staar tilsraadig imellem Troen oc Frygt/ tilføre Troens Raad oc Lægedom/ oc aff sin gantste Mact stride imod Frygt oc Redzel.

Men huad siger Herren her til? Vi Daarer/ siger hand/ oc seenhjertede / til at tro alt det som Propheterne haffue sagt. Her haffuer vor Tro først noget at lære aff Christi. Vor Herre Christus straffer vel vdi Discipline deris seethed/ oc wslitighed til at lære oc tro/ dog forkaster hand dem icke for deris strøbelighed/ men hand effter sin almindelige vaane/ straffer dem faderlige/ oc hjælper de strøbelige/ paa det de icke skulde forfærdis/ oc den lilde Troens Gnist i dem icke skulde slæt vdslyctis. Thi hand er derfor kommen/ at hand vilde vere de strøbeligis Læge/ icke at hand vilde med forstreckelse sla dem ihjel. Her aff skulde wi lære/ at Christus vil ingen forstinde/ som haffuer en ringe oc strøbelige Tro/ med saa stel at hand formedelsi Guds Ord lærer hende styrctis oc formeris. Men huad straffer Christus vdi disse tuende Disciple? Tuende ting. 1. Deris Wforstandighed eller Groffhed til at lære. 2. Deris Seenhed oc Doffuenstall til at tro Propheterne. De deris Groffhed oc Wforstandighed forhindrede Forstanden/ oc deris Lædhed forhindrede Troen. De endog de haffde nogen søye Tro / dog vaar hun icke fuldkommen/ Dem haffde burt at lære io meer oc meere oc forbedret sig/ effterdi de icke aleniste aff deris Barndom op / haffde hørt Propheternis Spaadom om Christus / men haffde ocsaa hørt Christus siun selff predicke oc forkynde/ huad Død hand skulde faa/ oc at hand skulde paa den tredie Dag gaa leffuendis aff Græffuen igien. Her straffis ocsaa vor Lædhed/ wi som haffue i saa mange Aar hørt Euangelium / iblant huilcke mand skal dog finde mange/ som icke endnu haffue lært deris Troes Artickel / huilcke ieg frygter storlige for/ huorledis det vil gaa dem oden de i tide rette oc bedre sig.

Effter at Christus haffuer straffet dem/ begynder hand ocsaa at lære dem/ som en god Skolemestere pleyer at giøre/ oc siger: Skulde Christus icke lide saadant/ oc indgaa vdi sin Herlighed? Dette er det Christus faaregissuer vdi sin Lærdom/ oc er det meningen der paa: Christus skulde effter Propheternis Spaadom lide Død paa Kaarstet/ De der effter/ naar hand vaar opstaaen aff Døde/ indgaa vdi sin Herlighed. Lide skulde hand oc taale for vore Synders Skyld/ oc opstaa for vor Retfærd.

Betærdighed / som Paulus ſiger til de Romere / i det ſierde Capitel. Rom. 4.
 Efterdi da at i betiende / at ieg er Chriſtus / da ſkulle i oſſaa lære
 aff Propheternis ſeriff / at ieg ſkulle dø og opſtaa igien aff døde.
 Dette beuiſer hand oſſaa aff Moſe og Propheterne: Men met
 huad ſteder aff den hellige ſeriff hand der gjorde / giſſuer Euange-
 liſten icke tiſciende. Der er dog ingen tuiſt paa / at hand io haſſuer
 forklaret den førſte Foriættelſe / ſom vaar Adam ſaaregiſſuet om
 Chriſto / ſom ſaa linder: **Quindens ſad ſkal ſonderkunſe** Genef. 3.
Hugormens Hoſſuet. De andre ſaadanne flere / ſom wi
 hørde i gaar opregne. Moſes opreife efter Guds Befalning en Num. 21.
 kaaber Orm vdi Dræken / og huilcke der ſaae til den / de bleffue hel-
 brede aff deris Plage. Huilcken Figur Chriſtus forklarer hos
 Johanneſem vdi det tredie Capittel / og ſiger: Lige ſom Moſes Iohan. 3.
 ophøvede Hugormen vdi Dræken / ſaa ſkal Mennt-
 ſkens Son ophøyes / at alle de ſom tro paa han-
 nem / icke ſkulle fortabis / men haſſue det euige Liff.
 Men i det at hand opregner diſſe og andre ſaadanne Sentenker
 aff Moſe og Propheterne / komme de til Byen / ſom de vilde til /
 De hand lod ſom hand vilde gaa lenger hen / men de bade og nød-
 de hannem til / at hand vilde bliſſue hos dem. Her aff ſkulle wi Hand ſkal
holde fire
dickere i
re.
 lære / huor ſtorlige wi ſkulde holde aff dem / ſom ſtraffe off / naar
 wi fare vild / og føre off paa den ſalige Værdoms Vey igien: De
 offuerſtende icke GHRiſtum igien / og bede hannem ſelff vere en
 Daare og Gieck / men de tiende deris daarlighed og vildfarelſe /
 lade ſig vnderuiſe og lære aff hannem / paa det de kunde befries aff
 deris vildfarelſe og daarlighed. Saa giſſe og alle Gudsfrættige:
 Men tuere imod / De wgudelige ſtorme og ſnyſe / og bliſſue ſlat
 galm imod dem / ſom viſe dem deris vildfarelſe / og vilde føre dem
 paa den rette Vey / ſaa ſom wi nu nylige haſſue hørt / at Jøderne
 gjorde imod GHRiſtum.

Om den Tredie.

S Efterfølger huad der ſkeede vdi huſet. De
 det ſkeede / ſiger Euangeliffen / der hand ſad til
 Fords met dennem / tog hand Brødet / tak-
 fede / brød det og ſick dem det / da bleffue deris Byen
 oplade / at de tiende hannem. Her ſiger Euangeliffen / Efterledis
Diſciplens
tiende Chri-
ſtum.
 at Diſciplene tiende HERREN / i det hand brød Brødet. Thi ſaa
 tit ſom Chriſtus ſick Mad / haſſe hand en ſynderlig maade at be-
 de met / og ſynderlig vijs at bryde Brødet met og reffe det fra ſig / og
 efterdi

Lardom.

effterdi de hadde tit oc offte actet det paa hannem / kiende de hannem der paa nu hand er opstaaen aff døde / vdi det at hand bruger nu den samme vijs som hand gjorde tilforn. Eige som Disciplene kiende G. H. X. sum aff disse Sacter / saa skulle wi ogsaa aff hans Exempel lære / saa tit som wi ville saa Nad / at wi offte hannem vor tactsigelsis Offer / som offt haaffuer staftt oc giffuet Liffuet / met huilket Tegn wi affstillis fra andre verdslige Menniske.

Luc. 10.

Guds Ords
Succ.

Men der de nu kiende G. H. X. sum / bliffuer hand borte for deris Wyen / saa at de icke kunde see hannem. Da begynte de nu at tale bedre om hannem end tilforn. Brende icke / sig de / vore Hierter i off / der hand talede met off paa Beyen / oc oplod off Scriften? Her maa wi mercke huad Fruct Guds Ord givr vdi Menniken: Endog at Christus icke nu sunlige oc legemlige obenbaris oc taler met off / saa taler hand dog met off / formedelst Ordens Tienere / som hand selft siger: Huo som horer eder / hand horer mig. Huad er det da for en fruct Huo som met sine Vern oc sit hierte horer Guds ord / vdi hannem optendis en Jld / saa at hand hierte begynder at brende vdi fierlig hed til Gud oc hans ord / men huo som icke følger oc fornemmer vdi sit Hierte saadan brynde / naar hanr horer Guds ord / hand haaffuer vel Vern / men icke til at høre met / De Hierte / men icke til at forstaa eller begribe met / oc aff sin egen brøst / fordi hand faar den hellig Aand imod. Eige saa huilken som følger oc fornemmer denne brynde i sit Hierte / hand haaffuer icke Vidnesbyrd / at Christi Aand er oc taler vdi hannem / oc at hand haaffuer en sand oc lifsaetig tro. Huorfaare wi paamindis / at wi vdi Guds Fryet / met allerfyrst Reuerens oc Hiertens attraa / skulle høre oc beuare Ordet.

Om den Fierde.

Huo som
fæder Chris
tu m hand
forlynder
hans uiffa.

De stode op i den samme time / vende om til Jerusalem / oc fundede Ellessue forsamlede / oc sagde: Herren er visselig opstaaen / etc. Disse Ord lære off at den Brynde som optendis vdi off / naar wi høre Guds Ord predictis / icke er prekelis vdi off / men strax lader sig see oc giffue tilkiende: Thi den som rettelige kiender Christum / hand vilde gierne / at andre Folk ogsaa skulde kiende hannem / paa det der kunde vere mange som hannem bekiende oc ære. At saadan brynde ogsaa maatte optendis vdi off / det forlene off vor Frelser Jesus Christus / Huilken met Faderen oc den hellig Aand / see loff oc ære til euig tid / Amen.

Tredie

Tredie Paasfe dag / Euan-
gelium Lucæ i det XXIII.
Capittel.



EX Disciplene ta. Iohann. 20.
lede om hannem / da traadde Je-
sus self mit iblant dem / oc sagde
til dem : Fæb vere met eder. Da
forfærdedis de oc frycted sig / oc
meente at de saae en Aand. Oc
hand sagde til dem: Hui ere i saa forfærdede? Oc hui
søme saadanne tancker i eders Hierter? Seer mine
Hender oc Fødder / det er ieg self / Finder paa mig oc
seer / thi en Aand haffuer ick kiod oc been som i see at
ieg haffuer. Oc som hand det sagde / vjfsde hand dem
Hender oc Fødder. Oc der de endnu ick trode saar
glæde oc forundrede sig / da sagde hand til dem: Haff-
ue i her noget at æde? Oc de lagde it stycke aff en stegt
Fisk saar hannem oc Honnig kage / oc hand tog det
oc oed saar dem. Oc hand sagde til dem: Det er den
Tale / som ieg sagde til eder / der ieg endnu vaar hos
eder : Thi det skal allesammen fuldkomnis / som er
scressuuet om mig i Mose Lov / vdi Propheete oc vdi
Psalmes.

Psalmes. Da oplod hand deris Forstand / at de for-
stode Scrifften / oc sagde til dem: Saa er det screffuet /
oc Christus skulde saa lide / oc opstaa fra de døde tre-
die Dag / oc lade predicke i sit Naffn Penitenge oc
Syndernis forladelse / iblant alle Folck / oc begynde
i Jerusalem. Oc i ere Vidne til alt dette.

Forflaring paa dette Euangelium.

Christi femte
oc obenbar-
selse.

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.

Dette er Herrens femte obenbarelse / som
steede paa Paaske dag / i huilken hand obenbarede sig
saar sine Discipler / som talede om hannem: Thi først
obenbarede hand sig saar Maria Magdalena / aff hui-
lken hand haafde vddressuet sin Diefle. Dernæst obenbarede hand
sig saar Quinderne / som ginge tilbage fra Grassuen. Siden saar
Peder. Der effter saar Cleophas oc hans Stallbroder. Deen-
delige saar de ellefue Disciple / der de talede om hannem / saa
som denne Text formelder. Tuende Article ville wi her saare
giffue.

Den Første.

Christi Hilsen / oc vidnesbyrd som beuise at hand er opstaaen.

Den Anden.

Huor storliget det vaar fornøden at Christus skulde dø oc op-
staa / oc huad gaaff wi haaffue der aff / som er / at vdi hans Naffn
skal predictis Penitenge oc Syndernis forladelse saar alle Folck.

Om den Første.

Christus er
hos dem
som tale om
hannem.

Math. 18.

Christus for-
rer Fred.

Huad Christus
sin Fred er.

Jesus traadde mit ind iblant dem / oc sag-
de til dennem: Fred vere met eder. De
sorgfulde oc bedrøffuede Discipler tale om Christo /
som strax er tilstede hos dennem / effter sin foriættelse /
som saa liuder: Huor to eller tre ere forsamlede vdi mit
Naffn / der er ieg mit iblant dem. Endog at dette steer
icke altid Legemlige / saa steer det dog visse: Thi Gud giør al-
drig imod sin Foriættelse. Huad hand nu fører met sig / naar hand
kommer til oss / det giffuer hans Hilsen tilkiende / met huilken hand
her trøfter oc opretter sine bedrøffuede Disciple: Thi at effterdi
Christus er giffuen de bedrøffuede oc sorgfulde til Trøst / da liuder
hand dem her sin Fred til / saa sigendis: Fred vere met eder.
Denne Fred der Christus her yncker sine Discipler / er icke en al-
mindelig Fred / men Guddommelig / icke Verdselig oc timelig / men
Himmelig

Himmelſt oc euig imellem Gud oc Menniften. Men paa det at wi kunde forſtaa huor ſaare god oc myttig denne Fred er/ huilcken Chriſtus huyſter ſine Diſciple/ vil ieg videlige forklare huad der ſig begiffuer at anſee vdi denne Freds betracctiſe/ huor aff wi ville tage en ſuldkommen beſcriffuelſe/ Huad denne Fred er.

Efterdi da at Fred oprettis altid imellem dem som ere wens/ maa wi forſt ſee huo de vaare / ſom ere Wuener. Det er diſſe tuende: Gud oc Mennifket. Gud er ſalig oc helig foruden Mennifketlig hielp: Mennifket er aldelis ælendigt oc forðømt/ foruden Guds hielp. Derfor haſſde Gud icke behoſſt at ſøge Fred met Mennifket/ men Mennifket er aldelis ælendigt oc wiſelig odend der haſſuer Fred met Gud/ oc haſſuer ingen ting ſaa ſtorlige fornøden behoſſt/ ſom Fred met Gud.

Dernæſt/ naar tuende Parti ere wens / met huer andre / da maa io den ene til forn haſſue fortrønet den anden. Denne Fortørnelſe haſſuer icke ſin begyndelſe aff Gud / men aff Mennifket. Huad er det da for en Fortørnelſe? Det er Synden. Denne Synd vaar icke forradelig ſald fra Gud til Dieffuelen / huilcken Mennifket haſſde giort ſig vnderdammig. Huor ſuar denne Fortørnelſe mon vere / er lætteligt at acte aff hendis ſtorhed /

1. mangſaaldighed / ſlemhed / oc ſtraff. Hendis Storhed er / at Creaturet haſſuer fortrønet oc foractet Skaberen / ſom vaar det
2. allerypperſe gode der Mennifket kunde haſſue. Hendis mangſaaldighed kiendis aff hendis fructer / ſom hende følge. Hendis ſlemhed oc Fulhed kand mand ſee / aff den gruelige oc forſtreckelige Beſmittelſe / der det gantſke Mennifketlige Rign bleff beſmittet met / ſom hende effterfulde. Hendis Straff er Forbandelſe oc
4. Fordømmelſe / at ieg ſkal intet tale om det wiſigelige Zammer oc ælendighed / met huilcket det Mennifketlige Rign vndertryckis her vdi dette Liſſ.

Naar mand nu haſſuer lært at kiende Fortørnelſen / ſom haſſuer giort off til Guds Fiender / ſkal mand for det tredie oſſaa lære at kiende Negleren / huilcken i Sandhed maatte vere ſaadan / ſom baade kunde ſtille Gud tilfreds ſom vaar fortrønet / oc hurde at giſſe nøyactig betalning for den vræt ſom vaar ſteet. Gud ſom vaar fortrønet kunde intet Creatur ſtille tilfreds: Oc den vræt ſom vaar ſteedt / vaar Gud icke plietig til at betale for: Derſaaare vaar det fornøden at oplede ſaadan en Neglere ſom baade met ſin Straff oc maect kunde ſaadan giſſe / oc paa ſin Naturis Vegne ſkulde vere plietig der til. Efterdi at der ingeniſeds kunde findis nogen ſaadan / da haſſuer Guds euige Søn / den anden Perſon vdi Guddommen / giſſuet ſig her neder til Verden / oc anammet Mennifketlig Natur / oc er bleffuen icke Mennifte / ſom er JESUS CHRIS TUS. Denne JESUS Chriſtus er Faderen til / ney paa ſin Guddoms vegne / oc Mennifket paa ſin Mandoms vegne.

I.
Chriſtus
giort Fred
imellem Gud
oc off.

II.
Marſage til
Wfred imel
lem Gud oc
off.

Syndens
værtigge
lighed.

III.
Huo var
Neglere er.

vegne. Derfaare kunde hand det giøre / saa som en Gud : oc
vaar plictig der til / saa som ic Menniske / huilcken der tog vor Sag
paa sig.

IIII.

Christus
vor Negle-
re bealer
vor Fyld.

Denne Neglere betalede for den Bræt som vaar skeedt : Thi
hand tog vor skyld paa sig / for huilcken hand leed pine paa Kaars-
sens Altere / och saaledis gjorde Guds Retfærdighed kyndigt. Men
effterdi at wi endnu steds ere besmittede met Synden / da haffuer
vor kiere Herre Christus all sin gantze Liffs tid her i Verden /
altid veret Guds Lov hørig oc lydig / oc bemist en euig / reet oc
fuldkommen Lydighed / oc fuldkommet all Retfærdighed / huorfaa-
re Guds Lov oc saa siger hannem at vere retfærdig / huilcken Ret-
færdighed hand tilregner alle dem som tro paa hannem / at de skul-
le vere retfærdig saar Guds Ansiet. Och saaledis forsoner hand
Guds Vrede met sit Offer / oc klæder oss met sin Lydighed / paa det
at wi kunde obenbaris retfærdige saar Guds Ansiet.

IIII.

Forligelse
oprettet i
mellem Gud
oc Mennes-
ken.
Pact vdi
forligelsen.

Effter at denne Befalning vaar skeedt / er der opret en forli-
gelse oc fordrag imellem Gud oc Mennisten : Thi Faderen er stillet
tilfreds / formedeltst Sønnens Lydighed.

Men effterdi at der vdi all Forligelse oc Fordrag / er forordnet
at skulle giøris nogen Pact oc Forbund imellem dem som forligis /
da seer mand oc saa dette vdi denne Fred / som er giort imellem Gud
oc Mennisten : Thi lige som der er paa Guds side / hans milde oc
Faderlige Foriættelse om hans barmhertighed / saa som det spæd
liuder : Jeg vil vere din Gud / oc din Guds effter dig.
Item / Denne er min elstelige Søn / vdi huilcken ieg
haffuer behagelighed. Item / Saa sant som ieg leff-
uer / da vil icke Synderens død / men at hand om-
uender sig oc leffuer. Ege saa er Troen paa Mennistens sa-
de / met huilcken Tro den Faderlige Foriættelse anammis / ved huil-
cken wi oc saa tilregnis at vere Guds Børn / ved hans enbaarne
Søn Jesum Christum.

V.

Swedens oc
Forligelsens
Befestning.

I.

Iohau. 6.

De effterdi at Pact oc Forbund pleyer at stadfæstis oc bekræf-
tis met Segel oc Foruaring / er det icke heller forglemmt vdi denne
første oc ypperste Pact. De ere der trende slags Befestning. Det
første slag / er Christi Ede / som saa liuder : Gandelige sande-
lige / Jeg siger eder / Huo som troer paa mig / hand
haffuer det euige Liff. Det andet slags befestning seer for-
medeltst de hellige Sacramenter / Daaben oc Christi Nadere /
huilcke som ere sterke oc faste Indsegle paa den Pact imellem Gud
oc Mennisten / huilcke aldrig skulle forringis eller bliffue vkræfftig-
ge / vden saa er at Mennistet met sin egen synd oc Ondskaffe for-
kaster Troen. Det tredie Indsegel er / den hellig Aands Pant /
som giffuer vor Aand Vidnesbyrd / at wi ere Guds Børn.
Hic

2.

3.

Galat. 3.

2. Corinth. 8.

VL

Denne forli-
gelse oc fred
vdræbte
for alle.

Mar. 16.

Quem bene
ne fredi hze
til.

Math. 24.

VII.

Denne
freds nytte
oc gæst.

I.
Sri tulgang.
Rom. 5.

2.
En god
Sammittig-
hed.

Luc. 23:

3.
Hændens
glæde.

1 Rom. 8.
 2 Mandens
 3 glædis fet
 4 gelse.

Den tredie

4.
Broderlige
Erlighed.

5.
En glædes
lig affgang
aff Verden.
Luc. 2.

6.
En glæde
oc fryd.

End denne
iv. der.

de nytte/ følger strax den fjerde/ som er brøderlig Kierlighed / Thi
naar wi forstaa/ oc i Troen søle oc fornemme/ at Gud er allis vor
Fader i almindelighed/ som er stillet til freds oc forsonet ved den al-
mindelige Meglere/ da begynde wi at elske huer andre indbyrdis/
saa som de der ere lige metarssuinge/ oc hassue ens ret til dette Kle-
node oc Liggendesæ. Efter denne fjerde fruct / følger den femte/
som er en glædelig Affgang aff dette Liff/ saa som Simeon sagde/
der hand saa den som hasside forskaffet denne Fred. **H**erre lad
nu din Tienere fare i fred/ Thi mine Øyen hassue
seet din Frelsere.

Efter Opstandelsen skal denne freds Fruct oc nyttighed ve-
re euig Lyf/ Fryd oc Glæde/ at wi skulle euigelige stue Guds An-
siet oc alle Helgens / som hassue løffuet fra Verdens begyndelse.
Dette nytte oc gaffin kand intet Menniske i denne Verden fuldkom-
melige betenke.

Efterdi ieg nu videlige hassuer saare giffuet huad
wi hassue at ansee oc betracte vdi denne fred/ vil ieg nu faar-
telige/ oc vdi en Sum beskriffue huad denne fred er. Saa er da
Fred imellem Gud oc Mennisten/ en indbyrdis forening imellem
Gud oc Mennisten / i det at Gud tager Mennisten til Naade for
Christi Skyld/ oc Mennisten formædelsi Troen anammer den naa-
de som off tilbudis/ oc met it aluerligt forsæt løffuer oc tilfiger Ly-
dighed mod Guds Bud.

Dette maa nu vere sagt/ om den fred sem G. H. X. ius her til-
biuder oc ynter/ teke aleniste de elleffue Disciple/ som den tid vaar
re tilfred/ men oc saa off oc alle dem som denne Fred begere oc ville
anamme/ naar hand off ved Euangelij Prediceten tilbudis.

Efter denne fredsommelige Hilsen følger fremdelis vdi Tæ-
ten/ huorledis G. H. X. ius bemiste at hand visselige vaar opstaaen
aff Døde/ oc giffuer tilkiende/ at det vaar tilforn spaad oc forfyn-
det vdi Mose/ Propheterne oc Psalmerne. Men effterdi at der om
vaar taler paa Paaste dag oc i gaar / vil ieg nu tale om/ huad det
vaar storlige fornøden at G. H. X. ius skulde dø oc opstaa/ oc huad
gaffin wi hassue der aff.

Om den Anden.

Na er det screffuet och saa skulde Christus
lide/ oc opstaa aff Døde paa tredie dag/ oc
lade predicke i sit naffn penitente oc Syn-
dernis forladelse/ iblant alle Folck/ oc be-
gynde i Jerusalem.

Skrif

Først/ i det hand her siger: Saa er det screffuet/ vil hand
at naar wi tale oc handle om Guds Rige/ da skal Guds Ord giel-
de hos oss oc icke vor Formuist. Huor dette er screffuet/ gissuer hand
saa tilkiende/ i det hand siger: Det skal fuldkommis ale
det som er screffuet om mig vdi Moisi Low/ i Pro-
pheten/ oc vdi Psalmer. Derfaare naar man spør om sin
salighed/ da skal mand søge raad vdi Mose/ lase Propheterne/ be-
traatte Psalmerne/ der hos oc saa Euangelisternis oc Apostlernis
Scrifft. De huad som strider imod disse Scriffter/ det skal mand
fly/ saa som Dieffuelens Lærdom.

Vdi vor Sa-
ligheds sag
skulle wi
spørge raad
aff Guds
Ord.

Huad er der da screffuet? At Christus skulde saaledis lide/ oc
opstaa aff døde paa tredie dag. I det hand siger: Saa skulde
Der met gissuer hand tilkiende at hans Død oc Opstandelse vaar
storlige fornøden.

Hvi skulde da Christus saa lide? Først/ paa det at Scrifften/ som
icke kand liue/ skulde fuldkommis. Thi lige som Gud bliffuer e-
uindelige/ saa bliffuer oc saa hans Ord euindelige/ saa som Chri-
stus siger: Himmel oc Jord forgaa/ men mine Ord for-
gaa icke. Dernæst maatte dette skee/ Fordi Gud haffde det saa
bestuuet: Thi det kand ingelunde skee/ at det som Gud haffuer be-
sticket/ skal en gaa for sig. For det tredie maatte Christus saa li-
de for Menniskens gienløsnings skyld aff ewig pine/ som de met dertis
Synder haffde forient. Thi der som Christus icke haffde lide/ da
haffde wi bleffuet vnder Synden/ vdi Guds vrede. For det fierde
maatte Christus lide/ for den ære oc herlighed/ som hand siden skul-
de kromis oc begaffuis met. For det femte maatte Christus lide/
off til vnderuifning oc Trøst. Thi hand som er Hoffuedet/ maatte
gaa for oss/ saa vel vdi Raarffet oc Bedrøffuelse/ som vdi Herlig-
hed oc Ære. For det siette maatte Christus lide/ paa det at hans
alerning kunde vdi Sandhed komme ossuer ens met Figurene:
Thi der vaare mange figurer oc foruidente i det gamle Testament
te/ som betegne vor Heris Jesu Christi Død oc Opstandelse/
om huilcke der vaar talet paa Paaske dag. Raartelige/ at ieg met
it ord skal befatte det altsammen: G H X Ius er pint/ død oc op-
staaen/ at Gud som vaar fortrønet kunde stillis til frede: Det
Menniskelige Righ frelsis: De Dieffuelsens rige ødeleggis.

Ser Mar-
ger han Chri-
stus skulde
lide.

I.
Luc. 12.
2.

3.

4.

5.

6.

Summa.

Saa haffue wi her nu hørt huor storlige det vaar
fornøden/ at Christus maatte døde oc opstaa aff døde: Nu ville
wi høre huad gaffin wi haffue der aff/ oc huorledis wi skulle bruge
denne ypperlige oc vnderlige Christi Bierning. Det gissuer Chri-
stus self tilkiende/ met disse Ord. De lade predicke i sit naffin

End gaffin
wi haffue af
Christi Død
oc Opstaaen-
delse.

Th ij

Pent

Penitenge oc syndernis forladelse iblant alle Folck. Her aff haffue wi først at beslute/huad Euangelium er / De huad det indeholder. Euangelium er en Predicken om penitenge oc syndernis forladelse/ for Christi skyld. Summen paa Euangelium er/at befrielsen aff Synden oc vor Salighed/er fortient ved Jesum Christum aleniste. Men paa det at wi diss bedre kunde acte huilcke store oc mectige velgierninger oss tilbiudis vdi Euangelio/ huilcke alle ere befattede vdi disse Christi Ord/vil ieg fremsætte en videre bescriffuelse aff Scriffen.

Euad Euangelium er. Summa paa Euangelij prediken.

En anden videre bescriffuelse huad Euangelium er.

Euangelium er en predicken for alle Folck i huilken der forkyndis befrielse aff Louens forbandelse oc Guds vrede/ oc vdraabis for alle dem som tro paa Guds Søn/ Syndernis forladelse/ Salighed oc det euige Liff/ for hans Offers oc betalnings skyld/ efter de Forættelers lindelse som stede til vore Forfædre/paa det at Guds Godhed kand æris oc prisis til euig tid / oc at Mennecken som ere befriede ved Christum / kunde siden fremdelis lade see hos sig saadan fructer som Euangelium vdkressuer/ oc endelige nyde det euige Liff.

Denne bescriffuelse forklarung. Galat. 3.

Vdi denne bescriffuelse giffuis først tilkiende/ aff huad ont wi befries ved Euangelium / som er aff Louens forbandelse/ efter det Sancte Pouels Spræck / til de Galater i det tredie Capittel: **CHRISTUS** forløste oss aff Louens forbandelse / der hand bleff en Forbandelse for oss / det er/ den Forbandelse som wi haffde fortient met vore Synder/ den tog hand paa sig/ paa det at wi kunde bliffue Arffuinge til hans Retfærdighed oc vel signelse. Det samme vidner ocsaa Paulus i sin anden Epistel til de Corinthier i det femte Capittel: Huor hand saa siger: **Gud** gjorde den til Synd for oss/ som icke viste oss nogen Synd / paa det wi skulle bliffue den Retfærdighed i hannem / som gielder saar Gud/ det er/ Christus som vaar fri fra all Synd / er bleffuen Syndskyldig for oss: Der saare er det ret sagt/ at oss forkyndis i Euangelio/ befrielse fra Louens forbandelse. Dernæst efterdi at met Louens forbandelse følger ocsaa Guds vrede/ befries wi ocsaa aff Guds vrede/ naar wi tro Euangelio. Huo som icke troer Sonnen (siger den euige Sandhed self) Hand skal icke see Liffuet/ men Guds vrede bliffuer ossuer hannem. Derfaare er den som troer / icke lenger vnder Guds vrede / men vnder Naaden. Huor som nu Naaden regerer/ der haffuer Dieffuelens tyranni huercken mact eller krafft/ der haffuer den euige Død ingen Brodt/ der er ingen fryet for Hellsuende: Fra saadant ont prediker Euangelium oss forløsning oc befrielse.

2. Corimb. 5.

Iohan. 3.

Men

Men huad er det for velgierninger oc gode der Euangelium
forkynder off? Det forkynder off Syndernis forladelse/ Salighed
oc det euige Liff. Vi ere aff Naturen skyldige i synden/ oc forban-
dede oc fordoemde til euig død: Men nu forkynder Christus off i sit
Euangelio/ Syndernis forladelse/ Salighed oc det euige Liff/
huilcket gode hand hassuer forhuerssuet off met sin Død oc ærefulde
Opstandelse.

Vi hassue nu hørt aff huad ont wi befries ved Euangelium/
oc huad gaar off ved det samme tilbiindis: Nu efterfølger huilcke
Folk der bliffue delactige i det gode/ som er/ de som tro paa Guds
Søn: Det beuissis met mange vidnesbyrd i den hellige Skrift/
Christus siger: Huo som troer hand hassuer det euige
Liff. Lige som Syndernis forladelse gaar for det euige Liff: Lige
saa følger met dette Liff/ den euige Salighed: De Sancte Peder
siger/ at Vor Troes ende er vore Sielis Salighed.
Det samme giffuis oc saa her tilkiende/ i det her sigis/ at Christus
skulde lade predicke Penitente/ ved huilcken wi bliffue sorgfulde oc
bedrøffuede for vore synder som wi hassue bedrøffuet/ begrade dem
oc indfly til Guds Rik / som siger: Jeg er kommen at
falde Syndere til Bedring/ oc icke de Ketskyldige.

Her efterfølger/ ved hues hielp oc for hues skyld wi bekomme
saadanne ypperlige gode ting/ som er/ for Christi Offer oc Be-
taling/ det er/ ved Christi Død oc ærefulde Opstandelse. Huor
saa Paulus siger til de Romere i det siende Capitel. Hand er
død for vore Synder/ oc opuaet til vor Salighed.

De paa det at ingen skal tenke/ at Euangelium er en ny
Lærdom/ da hassue ieg lagt dette til vdi Euangelij beskriffuelse oc
forklaring/ som er: Efter de Foriættelser som vaare stede til vore
Forsædre. Thi Foriættelsen er oc saa steet til Adam strax efter
hans Fald/ som der staar i Mose første Bogs tredie Capittel: oc
siden er hun stedse oc altid fornyet oc steet de hellige Forsædre vdi
sire tusinde Aars tid/ indtil Christus kom i Rikdet.

Vdi Enden sættis oc saa til/ den endelige sag huor for Euange-
lium predickis/ De huad gaffn wi hassue der aff/ som er/ Først be-
skriffuelse fra Louens Forbandelse ved Christum. Dernæst/ at efter
vi ere forløste/ skulle wi giøre retsindig Euangelij fruct. Fremdes
lis/ at wi skulle forkynde oc prise den store Velgierning. For det
sidste/ at wi endelige skulle bekomme en fuldkommen For-
løsning i det euige Liff/ ved vor Hæder Jesum
Christum/ huilcken met Faderen oc den hel-
lig And sctæ Loff/ Ære/ oc Prijs i
Euighed/ Amen.

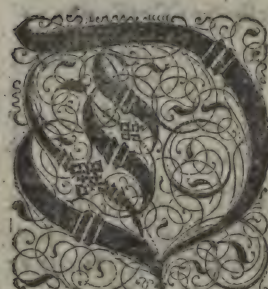
Den Første Sondag effter

Paaste / Euangelium Johannis i det

XX. Capittel.



Luc. 24.

Christi fem-
te opstandelse.

Den samme Sab-

bath at Aften / der Disciplene
 vaare forsamlede / oc Dorrne
 vaare tilluete / aff fryet for Jo-
 derne / Da kom Jesus oc traadde
 mit ind / oc siger til dem: Fred ve-
 re met eder. De som hand det sagde / visde hand dem
 Henderne / oc sin Side. Da bleffue Disciplene gla-
 de / de saae H E X A E N. Da sagde Jesus atter til
 dem: Fred vere met eder. Lige som Faderen vdsen-
 de mig / saa sender ieg eder. De der hand det sagde /
 blasde hand paa dem / oc siger til dem: Anammer
 den hellig Aand / Huilcke i forlade Synderne / dem
 er de forladne / De huilcke i beholde dem / dem ere de
 beholdne. De Thomas en aff de Tolff / som kal-
 dis Tuilling / vaar icke hos dem der Jesus kom.
 Da sagde de andre Disciple til hannem: Wi saae
 H E X A E N. Da sagde hand til dem: Vden saa er /
 at ieg

at ieg seer Rafflegaffuene i hans Hender/ oc svinger
 min Haand i hans Side/ da vil ieg icke tro. Oc ote
 dage der effter/ vaare atter hans Disciple der inde/
 oc Thomas met dem. Jesus kommer der Dørrene Christi seets
te ovenbas
relse.
 vaare tilluete/ oc staar mit iblant dem/ oc siger: Fred
 vere met eder. Der effter siger hand til Thoma:
 Reet din Finger hid/ oc see mine Hender/ oc reet din
 Haand hid/ oc stic hende i min Side/ oc vere icke
 vantro/ men tro. Thomas suarede/ oc sagde til
 hannem: Min Herre oc min Gud. Jesus siger
 til hannem: Effterdi du haffuer seet mig Thoma/
 da trode du/ Salige ere de som icke see/ oc dog tro.
 Jesus gjorde oc mange andre Tegn saar sine Dis-
 ciple/ som icke ere screffne i denne Bog. Men disse
 ere screffne/ at i skulle tro/ Jesus er Christus/
 Guds Son/ oc at i skulle haffue Liffuet formedelsk
 Troen i hans Raffn.

Forklaring paa dette Euangelium.

Dette Euangelium indeholder en part aff
 den Historie som Johannes screff om Christi Opstan- Summa
paa dette
Euange-
lium.
 delse/ i hvilken part vor Herre Jesus Christus met
 sin siunlige oc legemlige næruerelse/ met Død/ Bier-
 ning oc Tegen beuise sig at vere opstaaen aff Døde:
 Der hos antuorder hand sine Discipler det hellige predick Embe-
 de/ oc siger at alle de skulle bliffue salige som tro paa hannem. Herfagen
til den hellige
og Screffte.
 Vdi enden paa dette Euangelium/ leger Euangelisten den endelige Na-
 sage til/ huorfaare at den gantze hellige Scrifft oc Euangelium
 om Jesu Christo er screffuet: Thi saa siger hand: Dette er
 screffuet at i skulle tro/ at Jesus er Christus/ Guds
 Son/ oc at i ved Troen skulle haffue Liffuet i hans
 Raffn. Men effterdi at i den forgangne Bge er nock som talet
 om Christi Opstandelse/ da vil ieg paa denne tid icke ydermere tale
 der om/ men ieg vil tale om tre andre Artickler/ som indeholdis i
 dette Euangelio/ som ere:

Den Første.

Om det hellige Predick Embede/ oc om den Christne Kirckis
 maet oc myndighed.

Den

Den Anden.

Om S. Thomæ Bekendelse.

Den Tredie.

Om den endelige Aarsage huorfor den hellige Skrifte er sressuuen.

Om den Første.

Alle stycker
Predicke
embedens
indstiftelse
at se.

Evangelistens ord om det hellige predike Embede oc om Kirckens maect ere disse: Fred vere met eder lige som min Fader haaffuer vdsent mig / saa sender ieg eder. Oc der hand haaffde det sagt / blæsde hand paa dem / oc sagde til dem: Anammer den hellig Aand / huem i forlade Synden / dem ere de forladne / oc huem i beholdne dem / dem ere de beholdne. Her haaffue wi saa Ord / men de ere dog saare krafftige / oc indeholde en offuerstydig Lærdom / som alle Christne bør at vide. Huorfaare ieg beder oc formaner eder at i ville høre flitelige til / oc mercke huad her sigis / paa det at i kunde vel begribe denne Lærdom. Oc paa det at dette kand diss bedre stee / da vil ieg skiffte disse Ord / met huiuske Predike Embedet indstiftis / i fire parter: Den første er disse ord: Fred vere met eder. Den anden part er: Lige som min Fader haaffuer vdsent mig / saa sender ieg eder. Den tredie part: Hand blæsde paa dem oc sagde: Anammer den hellig Aand. Den fjerde part: Huem i forlade Synderne / dem ere de forladne / oc huem i beholdne dem / dem ere de beholdne. Om disse fire Parter vil ieg ordenlige tale.

I.
Christi Sal-
ten.

Dieffuelens
had imod
Predikere.

En første part / som er Christi Hilsen: Fred vere met eder / trøster ick aleniste Christi Discipler som da vaare tilstede / men giffuer oc saa alle dem Mod oc dristighed / saa mange som ere oc skulle bliffue Guds ords Tienerer vdi den Christne Menighed. Huo som tager ved det hellige Predike Embede / hand haaffuer strax Dieffuelen til en Fiende / som stedse staar hand Lærdom oc Læffnet imod. Der som hand ick kand forfalste Lærdommen / da legger hand vind paa at besmitte Læffnet / paa det at en Prediker skal met sit Læffnet neete det som hand met Ordem Prediker oc lærer. Der som Dieffuelen ick kand besmitte Læffnet / da staar hand effter Lærdommen / paa det at Menigheten skulle forspis

forfpris aff falsk Lærdom oc bliffue forðomde. Hos mange Predicere legger hand vnd paa at besmitte baade Lærdommen oc lessenedet. Der hos haaffuer oc saa en Predicere Verden imod sig/som nu met Tiranni/ nu met Dyenskalckhed oc glistneri/ nu met kraaglow oc vrang Guds Ords vdydning/ sætter til hannem/ paa det at hand skal icke met slid ret giøre sit Embede fyldist.

Hvad skal en Guds Ords Tienere giøre i saadan sareet Hand skal trøste sig met disse Christi Ord: **Fred vere met eder.** De der hos bede oc paakalde Gud/ at hand vilde beholde hannem i denne sin Fred oc bestermesse/ paa det at hand huercken met sin Lærdom eller met sit Lessnet skal forhindre Euangelij fremgang: Hand skal meer acte denne Christi Fred/end all Verdens fred/glaude eller vndist. Saa skal nu derfaare dette vere Euangelij tieneris trøst/som stedse haaffue at siride imod Dieffuelens bedregeri / Verdens tiranni/ Dyenskalckhed oc Kraaglow.

Den anden part er: Lige som Faderen vdsende mig/ saa sender ieg eder. Huerledis haaffuer Gud Fader vdsent sin Søn: Faderen haaffuer vdsent Sønnen/ at hand skal forstørre oc vdelegge Dieffuelens Rige/ efter som hans egne Ord liude: **Quindens sæd skal sonderknuse hugormens hoffsuet.**

Item/ Johannes siger: **Christus er obenbaret at hand skal forstørre Dieffuelens Gierninger.** Saa vdsender oc Christus sine tienere oc predicere til det samme. Naatte nogen hae: Er det icke alene Christi Embede at sonderknuse hugormens hoffsuet? Hør det icke Christo alene til/ at giøre Dieffuelens gierninger til inter? Suar. Det hører i sandhed visseltige Christo alene til: Men til saadan en stor bestilling/ giørs tuende slags Rysning oc Verie behoff/ som er Christi Offer/ oc hans Lærdom. Christus er vdsent/ at hand alene met sit Offer skalde stille Faderen tilfreds/ som vaar forstørnet/ oc offueruinde Dieffuelen/ der hos efterdi at denne velaierning tilbiudis Mennisket ved Euangelij Prediken oc Lærdom/ haaffuer Christus oc saa met sin Lærdom forstørret Dieffuelens gierninger. Derfaare vaar Christus vdsent til tuende ting/ som ere: Til at stille Gud tilfreds met sit Offer / De at proddicke oc lære. Til det første/ som er Offer/ vaar ingen anden bequem oc duelig til at vdrætte vden Christus allene. Til det andet som er at predicke oc lære/ bleffue de hellige Propheter vdsende i fordom tid/ oc efter dem de hellige Apostler/ oc siden alle de andre Menniske oc Lærere/ som loulige ere kaldede til Predicke Embedet. Derfaare saa meget som Lærdommen vedkommer/ vdsender Christus sine Discipler/ lige som hand vaar vdsent aff Faderen.

Her aff haaffue vi tuende ting at acte: Det ene er forstel imellem verdslig regimente oc Kircke regimente/ eller imellem verdslig Righed oc Kirckens regentere. Thi Guds ords tienere vdsendis icke

Sattige puer
dideris
trøst.

II.

Apostlen
vdsendelse.

Genes. 3.

I Johan. 3.

Gienfigelsa.

Suar.

Tu slags
Rysning ic
mod Dieffu
uelen.

Suar til
Christus oc
vdsent.

To Lærs
domme her
aff.

at de

Den første Søndag

I.
Svar til
Christi Ties
ere vdsfrie
lis i verden.

2.
Ordens
maet og
myndighed.

Matth. 10.

Predicantis
List.

Paamindels
se.

1.
Guds Ords
myndighed.

2.

3.

III.
Den hellige
Aands gaff
ue.

Ordens
kræfte.

at de skulle haaffue Herredømme og stort velde paa Jorden / fordi
Christus haaffuer selft intet velde og Herredømme villet tage sig til / de
vdsfrie icke heller til verdslig pract og herlighed / huilcket Christus
selft haaffuer forsmædet og foractet: Men de vdsendis til at lære Eu
angelium / at for fremme Guds Rige / og at forkynde Mennesken
Salighed og det euige Liff. Det andet wi haaffue her aff at lære
er / det Ords maet og myndighed som forkyndis og læris aff dem /
der er kaldede til det hellige Predicte Embede. Christus siger her:
Lige som min Fader vdsende mig / saa sender ieg eder.
At i skulle tale / icke i eders eget naaffn / og paa eders egne vegn / men
i mit Naaffn / og paa mine vegne. Hid hører det der Herren siger
til sine Disciple / hos Matth. i det tiende Capit. Huo som hø
rer eder / hand hører mig / Oc huo som foractet
eder / hand foractet mig. Heraff haaffue de som predicte og læ
re Guds Ord / en merkelig Trøst / og de som høre Ordet / en aluer
lig paamindelse. Thi der som de der gudelige og troelige predi
cte Guds Ord i deris rette Kald / skulde lide noget der offuer / aff
den tvacknemmelige Verden / da haaffue de her at trøste og hufualt
sig met at de staa i Christi fied / og Christus lider wret i dem og
met dem / huilcken visselig i sin tid skal heffne sig offuer sine Zien
der og Forsølgere: Men de som høre Ordet paamindis her / først
om Guds Ords maet og myndighed / Thi de skulle icke anderledis
høre Guds Ord / end lige som de hørde og saae Christum selft nær
uerendis at tale til dem. Dernæst paamindis de / at de skulle hol
de fromme Gudfryetige Guds Ords Tienere i anseelse og ære / saa
som Christi Legater og Sendingebud. For det sidste / paamindis
de om den straff / som de aff Guds retfærdige dom falde vdi / huilcke
der forsmædet og foractet enten Ordet som predicetis for dem / eller tie
nerne som det forkynde og lære. Her skulle oc saa Guds Ords tie
nere slitelige betencke / til huilcken en ypperlig Stat og Værdighed
Gud haaffuer opghæet dem / at de derfor legge vind paa / at de huer
cken forderffue den rene Lærdom / eller oc met it forargeligt og slæmt
lessnet affuende Tilhørerne fra sig / at de icke kunde lide dem.
Den tredie Part: Oc der hand haaffde dette sagt / blæste
hand paa dem / og sagde: Anamner den hellig Aand.
Disse Ord indeholde en synderlig Lærdom / Thi Christus giffuer
met dem tilkiende / huor aff Ordet som predicetis / haaffuer sin kræfft
og vdrætning / huilcken i Sandhed icke staa i Tienernis røst og vel
talenhed / kommer icke heller aff Menneskens værdighed og hellig
hed / Men all Ordens kræfft og vdrætning kommer aff Guds
Aands kræfft: For i det at Christus her blæser paa sine Disciple / og
befaler dem at anamme den hellig Aand / giffuer hand tilkiende at
den hellig Aand skal altid vere tilstede vdi det hellige Predicte Em
bede

bede oc Ordens tiensie/ Lige som hand vilde saa sige: See i skulle vere der my Testamentis Tienerne/ som skulle opbygge mig en Christen Kirke i Verden/ ved Euangelij Predicken/ oc ieg veed vel huor saare suage oc strøbelige i ere til saadan en besilling at vordre/ besynderlige effterdi at Verden oc all Meniskelig Fornuist skal sette sig imod eder/ Der saare vil ieg at den hellig Aand skal vere hos eder oc staa bi met eder/ i dette eders embede oc tiensie/ ved huilcken eders arbejnde skal bliffue krafftigt oc giøre Fruct: Thi hand skal met sin krafft vordre/ at mit ord som i predicke skal icke come tomt vden fruct tilbage igien. Her aff kunde wi tage en nyttig Lærdom oc Trøst: Lærdom som wi her aff skulle tage er/ at den hellig Aand er bunden til Ordet/ oc vil der ved vere krafftigt i oss. Den Trøst som her aff skulle haaffue er/ at baade de som lære oc de som høre ordet/ skulle glæde sig ved den hellig Aands nærværelse/ oc der met trøste sig imod deris Saligheds Fiender.

Den hellige Aand er hos dem som predikke embedet.

Esa. 55. Lærdom.

Trøst.

Her maatte nu nogen sige: Huad hører ieg i Haaffue alle Euangelij tienerne den hellig Aand? Ere icke mange aff dem æregerige? Læffue icke en stor part aff dem saare ilde? Her skulle wi giøre skilsmisse imellem Embedet oc Tienerne. Vdi Ordens tiensie oc predicke embedet er altid den hellig Aand tilstede: Fordi lige som i det Brød wi æde er krafft/ at wi der aff kunde triffuis oc spadis/ lige saa er den hellig Aand i Ordet/ oc er ordens krafft oc synd/ ved huilcken wi Aandelige spadis oc læffue. Thi saa haaffuer Gud vor Himmelste Fader ordineret oc sticket det/ oc vil at det skal saa gaa til/ at den hellig Aand skal altid vere krafftigt tilstede i ordet oc met ordet. Huo som nu sætter sig imod Guds ord/ vere sig ihuad hand er for en som der prediker/ heller hand er værdig eller uærdig/ hand sætter sig imod den hellig Aand self: Thi denne store oc vigtige handel staaer icke i Tienernis værdighed eller uærdighed.

Euenfigelje.

Den hellige Aand vaar saa vel krafftigt i Judæa Predicken som i S. Peters.

Den fjerde part er: Huem i forlade synderne/ de ere de forladne/ oc huem i beholde dem/ dem ere de beholdne. Met disse Ord stifter oc bekræfter vor H E X X E Jesus den Christne Kirckis Aandelige mact oc myndighed/ huilcken wi kalde potestatem clauium. det er/ Nøglenis mact oc embede/ De visis off her Nøglene met huilcke Himmerigis rige opladis oc tillæckis.

III. Nøglenis mact indsat.

Men paa det at denne nyttige Lærdom kand klarlig forstaaes oc begribis aff alle/ da vil ieg dele hannem i nogle visse puncter oc stycker/ som ere disse: 1. Huor aff den Christne Kirke haaffuer sin mact oc myndighed. 2. Huad Kirckens myndighed er. 3. Hos huem denne myndighed staaer. 4. De huor vdi hun staaer. Naar mand ret forstaaer disse fire stycker/ da skal huor mand kunde grundelige oc ret forstaa huad oc huordan den Christne Kirckis myndighed er.

Syre stycke er at ætze om nøglene.

Se

Hueden

I.
Kirckens
myndighed
er aff Gud.

Hueden haffuer da den Christne Kircke sin mact og myndighed? Hun haffuer den aff Gud ved Iesum Christum. Thi der som du anseer Menisten/ da er det ick en blot ringe tjeniste og giening. Men der som du seer til Gud/ da er det en stor ypperlig mact og myndighed/ saa at ingen paa Jorden kand vere større / nytteligere eller yppermere: Thi Christus som sidder hos sin Faders høyre Haand/ i sin Mæstatis sæde/ regerer og opholder denne myndighed. Der saare huo som foratter denne mact og myndighed/ hand skal baade miste all den fruct og gaffu hun fører med sig/ De hand bespaafter Guds Egn.

II.
Hvad Kirckens myndighed.

Hvad er da den Christne Kirckis myndighed? Det er en mact og myndighed til at forlade Synden/ og at igienholde den/ det er/ at predicke Euangelium/ huo som det troer/ hannem opladis Himmerigs Rige/ men den som ick troer/ hannem er Himmerigs Rige tilluct.

III.
Hos huem
staar denne
myndighed.

Hos huem staar denne myndighed? Hos den Christne Kircke/ Den tid Christus antuordede S. Peder og de andre Apostler Himmerigs Nøgle/ da betrodde hand sin Kircke til dem/ og lagde dem hos hende/ aff huilcken Kircke Ordens Tienere haffue og anamme dem/ lige som en tjeniste Pige haffuer sin Høfruis Nøgle.

III.
Hvor vdi
Kirckens
Myndighed
staar.

Hvor vdi staar Kirckens myndighed? Den staar i den helligs Aands krafft og forarbejdelse/ som i Ordet og ved Ordet er krafftig og forarbejder Troen i dem som høre ordet: Saa er Guds ord lige som den ene Nøgel/ huilcken Ordens tienere bær frem/ og troen er den anden Nøgel/ huilcken den helligs Aand fører til: Naar disse to Nøgler fremføres/ da opladis Himmerigs Rige.

Christi ords
forklaring
om Nøgles
mact.

Efter at dette er nu saaledis forklaret / ville vi grandigbeligere ossueruene ordene i denne Text. Først siger Christus/ Hu i forlade etc. Holt nu her stille / og betenck siit selige dette ord Huem. Først beuise det obenbare at Guds foriættelse om hans naade og barmhertighed er almindelig/ og hør til alle/ Denne almindelige foriættelse skal du sætte imod den fristelse de particularitate, det er/ om val og affskjædelse (lige som Gud skulde vduelle nogle og forskjæde nogle/ at alle Meniste skulde ick vere delactige i hans Naade) Indluct derfor og beslut dig i denne almindelige foriættelse. Dernæst sæt dette ord Huem imod dine synders mangfaaldighed. Naar du derfor fristis med foruilelse og mishaab for dine synders mangfaaldighed / da skal du betencke og ihufomme denne Christi foriættelse: Huem i forlade Synderne/ dem ere de forladne. Hand siger ick/ huo som haffuer gjort ringe og liden synd/ eller om nogen haffuer syndet meget: Hand siger ick heller: om hand er en Jøde/ eller en Greker/ om hand er en Herremand eller en fattig karl / om hand er rig eller fattig: Men hand

Tro i imod
Syndens
mangfaaldighed.

hand siger/ Huem hand er der i tilfage Synderis forladelse/ Tuende
flags afflæs-
mag.
da skal hun vere hammen forladen. Her foruden paaminde disse
ord off/at affløsing kand stee baade i almindelighed oc i besynder-
lighed/ Adm. 2. S. Peder afflæsde try tusinde Menniske i almindelighed/
som der staar i Apostelenis gierningers 2. Cap. Der effter afflæs- Adm. 10.
de hand Cornelium i besynderlighed / lige som Nathan afflæsde 2. Sam. 12.
Kong David. Den almindelige affløsing bruge Ordens tiener
saa tit som de predike Euangelium. Den besynderlige Affløsing
bruge de naar Marsage oc selighed det vdkressuer / saa som naar
nogen begerer at haffue hemelig Samtale met Ordens Tiener/
paa det at hand styrctis i sin Tro.

Der næst staar her i Terten/ Synder foruden noget forstel fire slags
Synder.
eller tal/ huorfaare her skal forstaes alle slags Synder i almin-
delighed/ som ere fire slags: Det første er Naturens brøst oc breck.
2. Det andet er de onde grene/ som opuaare aff denne onde Rod.
3. Det tredje er de Synder/ som stee i foruarendis oc wuitterlige.
4. Det fjerde er de Synder/ som stee met vilie oc raadende raad. Aff
disse slags Synder er det sloet ingen som Gud vil io forlade/der som
mand begerer Naade oc Synds forladelse for Christi skyld.

For det tredje skulle wi oc vel mercke dette Ord/ Forlade.

For huilket Matthæus sætter Løse. HERREN befaler at hans Matth. 18.
Disciple skulle forlade oc løse Synden. De skulle forlade oc tilgiff-
ue hende saa som en giæld: Men de skulle løse hende saa som en tung
oc staar Byrde. Fordi Synden er lige som en stor Giæld / For lige Synden er
en stor
giæld.
som giæld forpligter den som er skyldig til at hand maa betale/ Lige
saa forpligte synderne oss til at skyldis gilde Guds løw/eller oc straf-
fis der for/ uden saa er at de bliffue oss tilgiffue oc forladne. Syn- Synden er
en tung
Byrde.
den er oc saa en tung Byrde/ Fordi lige som en tung Byrde tren-
ger den som hende bær/ at hand maa falde omfager vnder hende/
Lige saa trenger oc saa Synden oss met Forbandelsens tyngsel oc
Louens dom/ indtil saa lenge Christus kommer/ oc tager Byrden
paa sig. Men huad hører ieg here kand it Menniske løse Synden Gienfigelse.
Esa. 43.
oc forlade? Gud siger io hos Esa. i det fyrretuende oc tredje Cap.

Jeg er den / Jeg self er den / som afflatter all din
Offuertrædelse/ for min skyld/ oc vil aldrig komme
dine Synder ihu. Dette Vidnesbyrd beuifer io at Gud ale-
ne forlader Synden/ oc HERREN siger her: Huem i forlade
Synderne/ dem ere de forladne. Huor skulle disse Ord
komme offuer ens? Det suarer ieg saa til. Disse Christi ord giff- Suar.
ue klarlige tilfende/ at der er tuende slags Synds forladelse/ En
paa Jorden/ som steer ved Ordens Tiener/ En anden i Himme- Tuende
flags forlar-
delse.
len/ som steer aff Gud alene. Om denne sidste taler HERREN

Ge ij

hos

Num. 5.

Hvorledes
Synden is-
gion holdes.

hos Esaiam. Raart at sige: Gud forlader Synden som en Hæ-
de: Men Ordens Tienere forlade den som Suenne oc sendinge
bud / som forkynnde deris Hædæns vilie / oc deris forladelse seer
i det at de forkynnde Menniskens Guds naadige vilie / om Synds
forladelse. Dette beuissis vdi Mose siende Vogs siette Capit. hvor
Hædænen saa siger: Presterne skulde legge mit naffn paa
Israels Børn men ieg vil selff velsigne dem. Saa er
derfaare Prestens afløsning / en tilsagn oc forkyndelse at Synden
er forlat aff Gud.

Men hvorledes holde de synderne igien? De holde dem igien met
Guds Ord / oc efter Guds Ords lydelse / det er / huilcke Sym-
bolde met Guds Ord giffue tilkiende at vere igienholdne i Himme-
len. Her om er ydermere talet paa Christi Naderis dag / Derfaa-
re vil ieg nu stynde mig til den anden Artikel / om huilcken ieg vil
taartelige tale.

Om den Anden.

Thoma
Vantro.

MIN S. Thoma haffue wi tu ting i denne
Historie / som ere / hans Vantro / oc hans bekiendel-
se / Sin vantro giffuer hand tilkiende met disse Ord:
Vden saa er at ieg seer Nafflegaffuene i
hans hender / oc stinger min Finger i nafflegaffuene /
oc stinger min haand i hans side / da vil ieg icke tro.
Hand hørde at de andre Disciple sagde saar hannem at de haffde
seet Herren / men hand haffuer nu forglemt Propheternis oc Chri-
sti Spaadom / oc vil icke tro Disciplene: Saa gantke oc aldelis
sætter Menniskelig Fornufft sig imod Gud oc hans Ord / i de ting
som vor Salighed vedkommer. Dette er om Sancte Thoma so-
re Vantro.

Thoma tro
oc bekiend-
delse.

Om hans Tro oc Bekiendelse følger effter i Texten:
Ote dage der effter vaare Disciplene atter der inde /
oc Thomas met dem / Jesus kommer der Dorrene
vaare tillucte / oc staar mit iblant dem / oc siger: Fred
vere met eder. Der effter siger hand til Thomam:
Reck din Finger hid oc see mine Hender / oc reck din
haand hid oc sticck hende i min side / oc ver icke van-
tro men tro. Der Thomas nu hører Christi Røst / oc er met
obenbare Tegn offueruunden / vndfangis Troen i hannem / aff
huilcken hand siden haffuer denne bekiendelse: **MIN HÆDE**
oc min Gud. Derfaare skulde wi lære tuende ting aff Sancte
Thomam /

Effter Paaske.

305.

Thoma/ som ere: Huden Troen kommer / oc huordan Troens
rette Bekiendelse er. Troen kommer aff Guds Ord oc Tegn/
vi haaffue Christi sande Ord / som er det hellige Euangelium / der
til oesaa tu yppertlige oc herlige Tegn/ som ere/ Daaben oc Hæ-
rens Naadere. Denne Tro som saaledis er vndfangen aff Or-
det/ oc styrcket ved Tegn/ giffuer en sand Bekiendelse fra sig / saa-
dan som denne S. Thoma bekien-
Min Hænde oc min Gud. Der som denne S. Thoma
bekiendelse ret ossuerueyes/ da finde vi fire ting som der vdi begri-
bis. Thi først bekierender S. Thomas / at Christus er lige det
samme Menniske som ti dage tilforn vaar ihu elsklagen oc kaarsfest
aff Jøderne. Dernast i det hand kalder hannem en Gud/ bekien-
der hand hans Guddoms Nature. Fremdelis i det hand ick neff-
ner to Hænde eller to ØNDER/ giffuer hand tilkiende at
hand er en Person. For det sidste i det hand siger: Min Hæ-
nde oc min Gud / bekierender hand hans Embede / at hand er
hans oc den gantze Verdens Gienløfere/ paa huilcken hand hui-
ler oc forlader sig met en liffattig Tro.

To Læ-
domme her
aff.

I.
Huden
Troen kom-
mer.

2.
Troens Na-
den.

Fire ting i
Thoma bes-
kiendelse.

Om den Tredie.

Jesus sagde: Effterdi du haaffuer seet mig
Thoma / da trode du / salige ere de / som
icke see/ oc dog tro. Denne almindelige Læ-
dom/ om dem som tro paa Christus/ skal mand
grandigbelige mercke: Thi Christus forkyn-
der her obenbare dem
at vere salige som tro/ alligeuel at demet deris legemlige Øyen icke
haaffue seet Christum.

For vor
S. L. Jød
saar.

Her maatte nogen sige: Der er io ingen til vdi Verden som
lader mere Gienmordighed oc vlycke/ end de Gudfryctige som tro
paa Christum/ huor kand det da sigis met rette: Salige ere de
som tro? Der svarer ieg saa til/ Mand skal see til Enden oc Ø-
gangen/ for huilcken de sigis rette at vere salige: Fordi de Gud-
fryctige er beredt oc faareset det euige Liff/ i huilcket de skulle vere
fuldkommelige salige/ Der skulle de haaffue alt det som hør til Sa-
lighed/ først at de skulle vere fri for alt Besuering / forge oc gien-
mordighed / Dernast at de icke skulle befrygte sig for noget ont eller
tilkommendis vlycke. For det tredie/ skulle de haaffue alt gaat off-
nerstodige. De for det fierde/ skulle de vere viffe paa at de skulle nyde
oc beholde det ossuerstodige gode til euig tid uden all ende: Disse fi-
re synke høre til en ret fuldkommen Salighed. Hid hen hører alt
det som er screffuet i den H. Scrift/ saa som Euangelisten siger /
Dette er screffuet/ paa det at i skulle tro/ at Jesus er
G i iij Christus

Gienfælsse.

Saar.

De Gud-
fryctige sa-
lighed.

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.

Zu den hel-
lige Scrift
er screffuen.

JHristus Guds Son/ oc at i skulle haffue Liffuet
formedelst Troen i hans Naffn. Den endelige Sag
huorfaare den hellige Scrift er screffuen/er at wi skulle tro. Den
endelige Sag huorfaare wi skulle tro er/ at wi kunde faa det eu-
ge Liff/ det giffue oss **J**esus **J**Hristus som self er Liffuet oc Liff-
sens begyndelse/ huilcken met Faderen oc den hellig And/ itte
Loff/ Ære oc Prijs til euig tid/ Amen.

Den Anden Sondag efter Paaske / Euangelium Johannis i det X. Capittel.



Jesus sagde til Jo-
derne/ Jeg er en god Hjurde. En
god Hjurde lader sit Liff for Fa-
rene. Men en Lyesuend/ som icke
er Hjurde/ huilcken Faarene icke
høre til/ seer Bliffuen komme/ oc
forlader Faarene oc flyer/ oc Bliffuen griber oc at-
spreder Faarene/ Men Lyesuenden flyer/ Thi hand
er en Lyesuend/ Oc acter Faarene intet. Jeg er
en god Hjurde/ oc kiender mine/ oc ieg kiendis aff
mine. Lige som min Fader kiender mig/ oc ieg kiender
der Fa-

der Faderen/ oc ieg lader mit Liff for Faarene. De
 ieg haaffuer end andre Faar/ de ere icke aff denne Sti/
 oc de samme skal ieg føre hid/ oc de skulle høre min
 Røst/ De der skal bliffue en Hiord oc en Hiurde.

Forflaring paa dette Euangelium.

Marsagen huorfaare dette Euangelium paa
 denne tid faaregiffuis i den Chrifne Menighed/ er
 denne. Vi haaffue i denne næst fremfarne Paaste høye
 tid hørt/ huorfaare Christus fulde lide oc opstaa aff
 Døde/ som er/ at der fulde i hans Rasin predictis Penitentie oc
 Synders Forladelse iblant alle Folk/ ved huilken Predicken
 Dieffuelens Rige fulde forstørris oc Christi Rige opbyggis. De
 effterdi at dette land icke anderledis stee end ved tro retsindige Or-
 dens Tienere huilke den hellige Scrifte kalder Hiurder/ da haaffuer
 den Chrifne Kircke anseet det for gaat oc nyttigt/ at dette Euan-
 gelium om den ypperste Hiurde Jesu Christo/ oc om hans omhu-
 for Faarene/ skal paa denne Dag faaregiffuis oc predictis: De
 det for den Sag skyld/ at alle trofaste Guds Ords Tienere skulle
 efftersølge denne Hiurdis Exempel/ i Lærdom/ Leffnet/ oc Omhu-
 for Faarene. Dette er Marsagen huorfaare dette Euangelium
 paa denne dag Predictis in den Chrifne Menighed. *Summa*
 paa dette Euangelium er/ at lige som Christus bekiender sig at ve-
 re en god Hiurde/ oc haaffue Sorge oc Omhu for sine Faar: Lige
 saa vidner hand tuert om igien/ at alle de ere Bliffue/ som stunde
 effter at giffue hans Faaresti stæde ge affbreck/ oc naar Leffsuen-
 nere see dem komme/ flyde fra Faarene/ oc lade Bliffuene tage fat
 paa dem/ oc riffue oc slide dem: Imod huilken wtrostast Herren
 loffuer oc tilfiager at hand vil haaffue omhu for sine Faar oc bester-
 me dem/ oc giffuer tilfiende at hand haaffuer endnu andre Faar/
 huilke hand vil oc føre her til/ paa det der land bliffue en Hiord oc
 en Hiurde. At wi nu diff bedre kunde forstaa dette Euangelium/
 ville wi her affanse tre Artickler/ som ere:

Den Første.

Om den ypperste Hiurde Christo/ oc andre retsindige
 Hiurder.

Den Anden.

Om Bliffuen oc Leffsuenden/ oc huorledis Leffsuenden flyer.

Den Tredie.

Om Christi Faar/ om deris Tegn/ oc om den eniste Chri-
 sti Faaresti.

Et iiii

Om

Di den første Artickel om vor Hürde Christo/haffue wi tuende ting at acte: Det ene/huor dan hans art oc Natur er. Det andet/huad velgierninger hand haffuer beuist den Chriftne Kircke.

I.
Christi art
oc Nature.
Iohan. 20.

1.

2.

3.

4.

Jerem. 23.

1. Pet. 2.

II.

Christi Vel-
gierninger
imod hans
G. det.
En god
Hürdis em-
bede.

Had denne vor Hürde Christo vedkommer/stulle wi altid ihu komme S. Thoma Bekiendelse/huileken wi hørde i dage otte dage. For i det hand siger: Min H E X X E oc min Gud. bekiender hand først at den som hand taler til/er det samme Men- niste/som vaar faarsfest oc døde/huileken hand nu bekiender/at vere visselige opstaen aff døde. Dernæst/bekiender hand at dette samme Meniste er osaa en sand Gud: For hand siger: Min Gud / For det tredie/bekiender hand at dette Meniste/som er Gud oc Mand er en Person: For hand siger icke: Mine Hexxer oc mine Guder/ men Min H E X X E oc min Gud. For det fjerde/bekiender hand at denne Gud oc Mand vdi en Person/ er hans Saliggjædere: For hand siger: Min H E X X E / du som haffuer omfarge for mig/ oc min Gud/ som haffuer taget mig i din bestermelse oc Naade. Derfaare bekiender hand at Christus er den sande Messias oc Verdens Saliggjædere / oc den rette tro-Hürde som Gud vdi fordom tid haffde loffuet oss/ om huileken Propheten Jeremias taler saa sigendis: Jeg vil sette en Hürde ossuer dem/ som skal føde dem / Jeg vil op- uecke Dauid en retfærdig Duist. Denne Hürde kaldet S. Peder vor Hürde oc Stals Biscop. Dette vil ieg saa faare- telige tale aff S. Thoma bekiendelse om vor Hürde Christo/paa det at wi her aff kunde lære at forsaa denne vor Hürdis rette art oc Natur: Nu ville wi høre vor Hexxis Christi egne ord/saa si- ger hand: Jeg er en god hürde. Me huader en god hürde? En god Hürde lader sit Liff for sine Faar / det er / den er en god Hürde som haffuer sine Faar saa faare tier/at hand hel- ler vil lade sig selff sla ihjel oc døde/ end hand vil lade Faarene riste- mis oc borttagis aff Liffue/ Eller rissuis oc slidis aff Liffue. Det- te Løffte beuiste hand osaa met Gjerningen/i det hand leed den al- lerforsmadeligste Død for sine Faar.

Haffue nu hørte huor stor Kierlighed Christus haffuer til sine Faar: Nu paa det at wi kunde see/hans velgierninger som hand aff blot Naade oc Barmhiertighed beuiste dem/ville wi lige- ne G H X Iuuen met en god Hürde/ oc see huorledis hand der met kommer ossuer oss. Huad gæf da en god Faare Hürde først haffuer

effter Paaske.

309.

hassuer hand sig Gaar tilsammen. For det andet/ gaar hand saare dem. For det tredie/ leder hand dem vdpaa god Ved oc Grassgang. For det fjerde/ soder hand dem. For det femte/ vaacter hand dem. For det siette/ driffuer hand oc regerer dem. For det siuende/ frier hand oc bestemmer dem fra Vlsue/ Kessue oc andet saadant. For det otende/ lagger hand oc helbreder dem som ere saare oc skrbelige. For det niende/ driffuer hand dem som fare vild/ hen paa den rette Ven/ met sin Hiurde ktep. For det tiende/ driffuer hand dem hien igien aff Falden/ til Gaarestien. Alle disse velsgerninger beuifer Christus sin Kirke Aandelige.

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.
- 6.
- 7.
- 8.
- 9.
- 10.

Forsamler denne Hiurde Christus sine Gaar tilsammen.

I.

Men huorledis samler hand dem? Ved Eugngelij Predicken. Det te begynte hand strax effter vore forste Foraldris fald: Thi hand vaar hos de hellige Propheter i Aanden/ oc forsamlede sig mange Gaar/ huilket S. Peder bar Vidnesbyrd om/ i det hand siger/ At

Christus
samlar sine
Gaar / ved
sit Ord.

Christus predickede i Aanden saar Nennistene vdi

1. Petr. 3.

Noe tid/ hues Aander/ det er/ hues Sieler/ der vaare i

Fengsel: Thi Christus hassuer altid veret tilstede i Kircken/ i det

hellige Predicke Embede. Paa det sidste hassuer hand anammet

Nennistelige Natur/ oc er kommen til Verden vdi Rødet/ paa

det at hand vilde oplede det fortaffte Gaar: Hand gissuer oc saa

paa denne Dag Predickere oc Lærefædre/ i huilke hand er krafftig

ved den hellig Aand/ at de paa hans vegne forsamle hannem

Gaar.

Luc. 15.

For det andet/ gaar hand saare sine Gaar. Huorledis gaar

II.

hand saare dem? Suar. Vdi Kaarsset oc i Vren: Vdi Kaarsset

gaar hand saare dem/ i det at hand hassuer lidt megen gienuordig

hed oc Modgang her i Verden/ huilket alle hellige oc Gudfrygtige

Nenniste oc saa maa forsøge: Vdi Vre oc Herlighed gaar hand

saare dem/ i det at hand ved sin ærefulde Opstandelse aff Døde/ er

indgaaen i Himmerigs glæde oc herlighed/ huor alle de skulle i sin

tid effterfølge hannem/ saa mange som her vdi Verden hassue veret

hans rette Gaar.

Christus
gaar for
saarene i
Kaarsset oc
i Vren.

For det tredie/ leder Christus sine Gaar vdpaa god Grassgang oc paa den skønste Eng/ som David siger/ i den tredie oc tiu

III.

ende Psalme: Herrens er min Hiurde/ mig skal intet

fattis/ Hand soder mig paa en grøn Eng/ oc leder

mig til ferste Vand.

Christus vder
leder Gaare
ne.
Psal. 23.

For det fjerde/ naar hand hassuer ledet dem vdpaa grassgang/

da soder hand dem/ met sin Aand oc sit Ord: Met Aanden soder

hand dem/ naar hand induaartis styrker Nennistens Herte oc

Sind: Met Ordet soder hand naar Euangelium predickis/ huor

aff Troen til denne Hiurde vndfangis.

IIIIL.
Christus soder
der saarene
met sin
Aand oc
Ord.

For

V.
Christus
vaacter faar
rene.

For det femte vaacter hand sine Saar / oc sider lige som en
Hiurde paa en Høi / oc seer til dem alle vegne omkring / at ingen
skal giorre dem skade / enten hemelige eller obenbare. De dette gior
hand ved sine hellige Engle / ved trofaste Ordens Tienere / Guds
fryctig Dffrigthed : Kaart at sige / ved gode Forstandere oc Regen-
tere i Verdslig Regimente / Kircke regiment oc Husholdning.

VI.
Christus sty-
rer oc driff-
er faarene.
Psal. 23.

For det siette / styrer hand oc regerer dem / met sin Aand / met
sit Ord oc met reffelse oc aue / huorfaare Dauid siger / som til-
forn sagte er : Herren er min Hiurde (Hand regerer mig)
Gaa mig skal intet fattis / Hand vederquager min
Stuel / oc fører mig paa den rette vey for sit Raffins
styd.

VII.
Christus
va. eter faar
rene.
Rom. 8.
Psal. 33.

For det siuende / foruarer oc bestemmer dem / huorfaare S.
Pouel siger : Er Gud met oss / Huo kand vere imod oss ?
De Dauid siger : Der som ieg end vandrer i mørcke
Dalle / saa frycter ieg dog intet ont / Thi du Herre
est hos mig : Din Riep oc Staff trøster mig.

VIII.
Christus læ-
ger de saare

For det otende / læger hand oc helbreder dem som ere saare oc
singe : Thi lige som de saar der singe sig paa Tørne / oc forderffuis
aff skadelig forgift / de lægis oc helbredis aff deris Hiurde : Lige
saa læger Christus vor Hiurde sine Saar / som tit oc offte singe sig
paa Tørne (det er / it ont Liffnet oc forargelig Dmgengelse) oc for-
giffuis met Eder (det er / vrang vildfarendis Lærdom) Huorfaar
re Dauid siger i den hundred fyrretiuende oc siette Psalm : Hand
læger de forskufede hjerter / oc forbinder deris Pine.
De Herren siger hos Ezechiel Prophete / i det 34. Capitel :
Jeg vil selff spode mine Saar / oc ieg vil sticke dem til
Leyre / Det som er fortafft vil ieg oplede igien / oc det
vildfarendis vil ieg føre til rette / oc forbinde det saar
re oc tage vaare paa det skrøbelige / oc ieg vil foruare
det som er set oc stercet / oc ieg vil haffue Omhu for
dem som det sig bør.

IX.
Christus fæ-
rer sine faar
til rette ved
Raarffet.

Psal. 119.

For det niende / driffuer hand til rette igien met sin Hiurde
Riep / de Saar som fare vild / det er / hand legger dem Raarff oc
Modgang paa / huor met hand holder dem tilbage lige som met it
Bidsel oc Tøme. Der som den gode Hiurde Christus ick det gior
de / da skulde mange Saar met Verdslig vellyst / timelig velfart oc
gode Dage / lade sig affuende fra den rette Hiord / oc skulde giffue
sig selff i Bliffuens Mænd : Derfaare siger Dauid ret : Det er
mig

mig tiert Hænde at du haaffuer ydmyget mig/ at ieg
kunde lære din Ræt.

For det tiende / driffuer Christus sine Saar hjem igien / naar
de haaffue eder oc ere fødte. I denne Verden samler Christus sine
Saar / fødte / beftermer oc vaacter dem / lige som i en vilde Dæ
oc i et fremmet Land: Men paa den yderste dag vil hand føre sine
Saar i den rette Saaresti / det er / til deris Fæderne Land / i hvilket
de Gudfryetige oc fromme skulle leffue med Christo i euig Glæde oc
Salighed.

X.
Christus
driffuer saas
rene hjem.

Ieg haaffuer nu talet om den gode Hiurde Chri-
sto / om hans art oc nature / om hans omsorge oc velgiernin-
ger mod Saarene / det er / mod alle dem som tro paa hannem: Nu
vil ieg noget tale om de andre Hiurder som ere vnder hannem / oc
ere giffuen befaling at de skulle haaffue omhu for Herrens Hiord.
De det vaare vort at ynste / at alle saadanne Hiurder sticte sig
med Lærdom / Læffnet oc Omhu for deris Saar / efter den ypperste
Hiurdis Christi Exempel: Men effterdi at det ick skeer / da skulle
vi acte at der ere fire slags atskillige Hiurder.

Fire slags
Hiurder.

Det første slag ere de / som lære vel oc leffue vel / efterfølgen-
dis den ypperste Hiurdis Christi Exempel. Saadan vaar E-
saas / Hieremias / Ezechiel oc andre Propheter: Saadan vaar
S. Poul / S. Peder oc de hellige Christi Apostler: Saadanne
ere paa denne dag / alle gudfryetige Sogneprester oc Bisper / som
gaa for deris Tilhørere vdi Lærdom / Læffnet oc Bekendelse. Disse
ligner den hellige Aand i Dauids Psalmebog / oc i Danielis Pro-
phetie / ved de klare Stierne paa Himmelen / som oplussis oc ten-
dis aff Christi Soels euige Ljus oc Skin: Disse ere som S. Po-
ul siger / dobbelt ære værde / for de opbygge Guds Stadt med baa-
de Hender.

I.
Gode Hiur-
der.

Det andet slag ere de / som leffue ilde oc lære ilde. De ere de
alleruærste / som med baade Hender nedbryde Guds Tempel: Saadanne
skulle der komme saare mange i disse sidste dage / saa som
Sancte Peder oc S. Judas Apostel haaffue tilforn i deris Skrifte
forkyndet.

2.
Vilffuens
mehelpes
re.
2. Petr. 2.

Det tredje slag er de / som lære vel ret / men de leffue ilde.
Huad disse opbygge vdi den Christne Menighed med den høye
Haand / det nedbryde de igien med den venstre / oc de ere i alle
maade lige som de Tømmermend der bygde Noas Ark: Thi de
bygde oc beredde Arken til andre / som bleffue der vdi beuarede fra
Syndfloden / Men di bleff self i Syndfloden / oc singe intet gaffin
aff Arken / som de haaffde bygd. Saadan en vaar Judas Chri-
sti Forrædere / oc der findis paa denne dag mange saadanne. De
sige: Gifrer som vi lære oc sige eder for / oc gifrer ick som vi
sige.

3.
Leyesuænde.

Om saadanne talde Christus / der hand sagde:

Matth. 23.

Paa

Paa Mose Stol side Ecriffetlaage oc Phariseer/
alt det som de sige eder at i skulle holde/ det holder oc
giorer/ men effter deris gierninger skulle i icke giøre.
Deris Jordsimmesse er retfærdig/ for de vide oc lære huad mand
bør at giøre oc de giøre det icke self/ alligeuel de vide at det staar den
ilde som lærer andre/ at hand self skal findis skyldig i det hand
straffer andre for. Derfor siger Bernhardus ret: Hiurder/ siger
hand/ skulle fast heller føde oc fede deris Hiord met deris egne Ex
empel/ end met andre Folckis.

Rom. 3.

Bernhardus.

4.
Sydler.Munkis
Lærdom.

Det tierde slag ere de som lære ilde/ men det leffue vel/ saa at
de icke ere besmittede met obenbare grossue Synder. Disse ere Esh
nere oc Dyenskalkke/ oc giøre allerførst skade i den Christne Men
nighed: Jorði naar Folck see oc forundre sig paa deris odnaartis
Elin oc Hellighed/ da lade de sig lættelige hendrage oc forføre/ at
de anamme deris falske oc orange Lærdom: Saadanne ere Munk
ke i Passuedommet/ huilcke der icke aleniste acte sig self at vere
hellige oc ret leffuendis Helgen/ Men de selge oc saa andre deris
Hellighed oc gode Gierninger/ for Penninge/ Guld/ oc
saaledis tracte de baade effter Menniskens Siæle/ oc effter deris
Guds oc Penninge. Saa haffuer ieg nu talet om fire slags
Hiurder oc Lærere i den Christne Menighed/ iblant huilcke det
første slags er aleniste lønligt/ oc opbygger Christ i rige mange til
Salighed/ oc det effter den ypperste Hiurdis Jesu Christi Lærdom
oc befalning.

Om den Anden.

De effterfølger den anden Artikel/ om Bl
uen oc Læsesuenden/ Bliffuen rissuer/ slider/ oc atspre
der Christi Saar/ Læsesuenden lader dem staa i fare/
oc løbe i Bliffuens mund: Thi saa siger Christus i det
te Euangelio: En Læsesuend som icke er Hiurde/ huil
cken Faarene icke høre til/ seer Bliffuen komme oc
forlader Faarene/ oc flyer/ oc Bliffuen griber oc at
spredter Faarene. Her bør oss at vide/ huos denne Bliff er som
Herren taler om/ oc i huad maade hand tager sat paa Faarene/
Distigste naar oc huorledis Læsesuenden flyer.
I. Dem er den Bliff som Herren her omtaler: Det er Dieffuelen.
Thi lige som hand greb sat paa de første Menniske i Paradis/
oc felde dem ned til Jorden: Lige saa løber hand endnu om paa den
ne dag/ som en hungriig oc sulten Loue eller Bliff/ oc søger huom
hand kand opsluge/ oc denne sin vanart vil hand icke afflade/ saa
længe som denne Verden staaar.

I.
Zuem Bliff
uen er.

1. Petr. 5.

Huor

Huorledis tager hand fat paa Saarene? Hand tager icke fat paa dem i en maade aleniste/ men hand falder ind paa dem i fire maade: Thi hand pleyer at offuerfalde oc angribe dem/ ent en met Kraaglow oc Bedregeri/ Eller met Tyranni oc Vaald/ Eller met grossue Laster oc ic slemt Lefsnit/ Eller oc met Blisneri oc Dyenstkalckhed.

II.
Blisneri gælder
der Saarene
i fire maade.

Met Sophisteri oc Kraaglow tager hand fat paa Saarene/ naar hand enten smycker Synd oc Last met Dnds oc Fromheds Titel/ eller oc i steden for Guds Sandhed indfører Pogn oc vildfarelse/ paa det hand kand ødelegge oc forderffue Christi arme Saar. At paafalde Helgen/ at ville fortjene det euige Liff met sine egne Gierninger/ ere to aller grossuiste oc grueligste laster: Men dem forsuarer Sathan/ saa som gode Gierninger. Saa gifer hand oc met mange andre.

I.
Met Kraaglow.

Met Tyranni oc offuernaald griber hand fat paa Saarene/ naar hand enten kommer affsted Hunger oc dyr tid/ at dem fattis dette timelige Liffs føde oc næring/ Eller oc offuerfalder dem met obenbare Krig oc Orloff/ paa det at hand kand enten forstørre Euangelij rene Rørdom/ Eller oc den aldelis affslætte.

2.
Met vaald
oc Tyranni.

Met grossue Laster oc Forargelse tager hand fat paa Christi Saar/ naar hand drager mange Nenniste hen til obenbare værstyggelige Laster oc ic slemt forargeligt Lefsnit/ huor ved den hellig Aand vdriffuis/ oc Nennisten komme igien vnder Satans Nag oc Trældom/ Fordi Synden er Dødens spise oc føde. Huor mange Folk dernederflais oc feldis paa dēnedag/ formedelsf dette hans angriiff oc anslag/ kand huer mand see: Her regnerer nu Had oc Affuind/ Forcalelse oc Bestemmelse/ Druckenstæff oc Graadferi/ Horeri/ Skælfnet oc Voleri/ oc andre saadanne gruelige Laster. Naar wi see dette/ da haaffue wi ic vist Tegn oc Vidnesbyrd at Sathan falder i Christi Saaresti.

3.
Met ic forargeligt
Lefsnit.

Met Blisneri oc Dyenstkalckhed falder hand i Christi Saaresti/ saa tit som hand met ic vdaartis helligheds sken stinler gruelige Synder oc Laster/ saa som det i fordom tid stede met Namme i dette Kongerige/ Oc paa denne dag steer met dem som icke endnu haaffue afflagt oc offuergiffuet det Papistiske Hyelleri.

4.
Met Hyelleri.

Wi haaffue nu hørt ihues maade Blisuen/ som er Dieffuelen/ indfalder i Christi Saaresti: Nu ville wi oc saa tale noget om Leysuenden/ huorledis hand flyer. Leysuenden er den som Saarene icke høre til/ som Christus selff siger/ oc derfaare flyer hand naar hand seer Blisuen komme.

III.
Huorledis
Leysuenden
den flyer.

Her maatte nu nogen sige: Slyde icke Christus siundem selff? Besoel hand icke selff sine Discipler at fly/ der hand sagde til dem: Naar de forfølge eder i en Stad/ saa flyer hen til en anden? Slyde icke S. Pouel selff/ der hand bleff vunden med i en

Glemigelse.

Matth. 10.

Ador. 9.

Suar.

Mand flyer
i tuende
maade.
Aandelige
fluct.

1.
En god
huerde staar
imod So-
phisteri oc
Kraaglow.

2.
Gode Huer-
der staar Ti-
ranner imod

3.
Imod groff-
ue Synder
oc Laster.

Aeyesuens
ans gienst-
sigelse oc
vndskylding.
Suar.

Kærffue igiennem Damascho stads Mure: Her suarer ieg saa til:
Efterdi wi ere der visse paa at Christus vaar ingen Læysuend/ S.
Pouel icke heller/ de hellige Apostler icke heller/ da er det fornøden at
disse ord som Herren her taler om fluct/ icke skulle forstaaes om al-
le slags fluct. Men wi skulle vide at der er tuende slags fluct/ som
er legemlig/ oc Aandelig fluct. Den legemlige fluct er sundem-
loulig/ men icke den Aandelige. Men huad er den Aandelige fluct
Det steer naar nogen flyer oc vnduiger fra sit rette Embede oc
Kald/ oc icke vdrætter det: oc saadan Aandelig fluct steer i fire ma-
de/ efftersom Vlsuen i fire maade indfalder i Christi Saarski: Thi
huilcken Predickere oc Stalsfærgere som for nogen Sag skyld icke
sætter sig imod Dieffuelens Kraaglow/ Tiranni/ Laster oc Gys-
neri/ hand er en Læysuend/ oc icke en ret Huerde. Fordi en god huer-
de sætter sig imod Satans Sophisteri oc Kraaglow/ i det at hand
foruarer den rette Lærdom/ oc straffer/ skamfuter oc igiendriffer
falske Lærere: Men en Læysuend befrycter sig for dette Vlsuens
indfal oc ansigt/ hand tør icke foruare den rette Lærdom/ paa det
at hand skal icke miste noget aff disse verdslige gode ting. Huorfaa-
re hand enten seer igiennem Fingre met den falske Lærdom/ eller oc
hand straffer hammen icke met saadan aluerlighed som hammen
burde met rette: Naar dette steer/ da sigis hand at fly/ icke met Læ-
gemet/ men met sin Hu oc Herte/ thi hand forlader sit Embede.
For det andet/ sætter en god Huerde sig imod Tiranner: De effter-
di der ere tuende slags Huerder/ Verdslige oc Aandelige/ da skulle de
Aandeligesætte sig imod Vlsuens tiranni/ met deris gudelige Vær-
ner/ lige som de verdslige skulle staa dem imod met Vaaben oc vrie.
Huo det icke giør hand er en Læysuend oc icke Huerde. For det tre-
die/ sætter en god Huerde sig imod Laster oc groffue Synder/ i det at
hand aff ret Nidtierhed straffer oc bandsætter dem som met deris
onde Læffnet forarge den Christne Menighed/ lige som Johannes
straffede Kong Herodem/ som Christus straffede Phariseerne/ oc
alle Propheterne sætte sig imod groffue Laster oc Vdyder som be-
dreffs i deris tid. Dieffuelen bedrager mange oc fører dem i Hore-
ri/ Skørleffnet/ Volderi/ Verighed/ Mager/ Løffactighed/ Drucken-
skaff oc andre saadanne Laster: Her skal en god Huerde icke seynt
for Mennekken/ men for Gud/ oc skal straffe Mennekens Laster/
saa som hans Embede vdræffuer. Men en Læysuend som tra-
ter effter Rolighed oc gode Dage/ hand tør icke lade Munden op/
Der som hand skal straffe synden/ da straffer hand ickon i alwin-
delighed/ hand tør icke sige dem som ere skyld de deris skyld oc brost
for deris Dyen/ saa som de hellige Propheter oc andre retsindige
Huerder haffue giort. Her kunde nu nogen saadan Læysuend suar-
re oc sige: Jeg er io her tilstede hos mine Saar oc Menighed/ Jeg
haffuer io icke rømt eller flydt fra dem. Der til suarer Augustinus
saa sigendis: Quia tacuisti, fugisti: Tacuisti, quia timuisti. Des

Det e
tagde
Huerd
ger H
cken e
saada
skal sa
NB
som
suarer
en sied
Nigde
sine S
Læysu
forfæ
Stal
hand
ne sine
haffde
te den

De de
Saar
vdyder
i derte
hand
at det
cke/ L
Saar
Huer
Euan
sti Sa
S
for de
Christ
farell
dom

Det er/ Effterdi du tagde stille/ (oe icke straffede) da flyde du: Du tagde stille fordi du befryctede dig. For det siende sætter en god Hjurde sig imod Gylfneri og Dyenskalckhed/ i det at hand affstryger Hysteris og Dyenskalckis vduaarais Ham/ oc viser dem huilken en slem og gruelig ting Synden er: Men en Leysuend flyer saadanne Vlsue/ hand tør ingen fortørne/ paa det at hand icke skal falde i Nenniskens had og wgunst.

Men saar her endnu it Spørsmaal til bage som skal forklarais/ som er: Om legemlig sluet er altid loulig og spinnelig. Der til svarer ieg saaledis: en Sogneprest og Staleförgere/ som flyer fra en siid til en anden/ enten paa det at hand land forøge sit Guds og Rigdom/ eller oc for hand ledis ved at bo paa den siid/ eller oc for sine Sogne folckis wtacknemmeligheds skyld/ hand er visselige en Leysuend og icke Hjurde. Men der som Tyranner og vaaldsmænd forfølge hammen og stunde effter hans Liff/ da maa en gudfryctig Staleförgere vel flye og vnduige fra Tyrannens Haand/ paa det at hand land siiden (om mueligt er) komme tilbage igien og mere gaffne sine Saar/ vdi sit leffuende Liff/ end hand fund gipre/ om hand hadde bleffuet tagen aff dage. Men her skal Gudfryctighed vere den rette Regel og Mestere.

4.
Imod byds
lev.

Om legeme
lig sluet er
altid loulig.

Om den Tredie.

En tredie Artickel er om Christi saar/ om deris Kiendemærcke og Tegn/ og at der skal bliffue en Hjord og en Hjurde. Saarene ere alle de der høre Christum og som Saar effterfølge hammen vdi ret en-
saaldighed/ wtsaldighed/ Sactmodighed og Lydighed.

De der ere ingen andre Tegn/ huor paa mand land liende Christi Saar/ end Gudfryctighed mod Gud/ Kierlighed mod Nennisten/ wtsaldighed i leffnet og omgengelse/ og en gudelig omhu og flitighed i deris Kalb. At hand siger sig at haaffue endnu andre Saar/ huilcke hand osaa skal føre til denne Siid/ der met giffuer hand tilkiende/ at der skal bliffue aff Jøder og Hedninge en hellig Christelig Kircke/ De der hos siger hand osaa/ met huad maade hand vil føre Saarene til siien/ i det hand siger: De skulle høre min Røst. Huorfaare at Euangelij Predicken/ og Troen der wi sette til Euangelium som Predickis for oss/ gipre det at wi komme til Christi Saaresti.

Men de som aff disse Christi Ord ville beslute/ at der skal vere for den ydersie Dommendag saadan endrectighed og samtycke i den Christelige Religion/ at der skal intet Kætter/ wtenighed eller vildfarelse vere/ de fare storlige vild: For alle Propheternis Spaadom siige der tuert imod/ De Christus seiff/ i det hand siger:

Dd ij

Tro

Christi saar.

Tegn huor
paa de liende
dis.

Hvor ved
wi komme
di Christi
Saaresti.

Drang sfove
liand paa
disse ord.

Den anden Søndag

Tro i at naar Menniskens Søn kommer/ hand skal
 da finde Tro paa Jorden/ giffuer tilkiende at det skal see
 for nor forfølgelse skyld/ at mange skulle falde fra troen/ oc io nær-
 mere H & d drens Dag er/ io mere stormer Dieffuelen/ at hand
 met sin Kraaglow/ Tyranni/ groffue Vaster/ oc Elisneri kand for-
 større G H Xristi lille Hiord: Derfaare skulle wi bede oc paatalde
 Christum vore Siælis Hiurde/ at hand vil i saadan stor fare be-
 sterme oss/ til sit hellige Ræffins ære/ Huilcken met Faderen oc den
 hellig And/ see Loff/ Ære oc Prijs til ewig tid/ Amen.

Den Tredie Søndag effter
 Paaske/ Euangelium Johannis i det
 XVI. Capittel.



Jesus sagde til sine
 Disciple: Om en liden stund da
 skulle i icke see mig/ oc atter om en
 liden stund saa skulle i see mig/ thi
 ieg gaar til Faderen. Da sagde
 nogle aff hans Disciple til huer
 andre: Huad er det/ at hand sa-
 ger til oss: Om en liden stund da skulle i icke see mig/
 Oc atter om en liden stund/ da skulle i see mig/ oc
 at ieg

at ieg gaar til Faderen? Da sagde de: Huad er det/
 at hand siger: Om en liden stund? Wi vide icke huad
 hand taler. Da merckte Iesus at de vilde sporie
 hannem at / Oc hand sagde til dem: Der om sporie
 i blant huer andre/ at ieg sagde: Om en liden stund
 da skulle i icke see mig/ Oc atter om en liden stund/
 da skulle i see mig. Sandelige/ sandelige / Jeg si-
 ger eder: I skulle græde oc hyle/ Men Verden skal
 glæde sig/ oc i skulle vere bedrøffuede/ dog skal eders
 Bedrøffuelse omuendis til Glæde. En Quinde
 naar hun søder / da gaffuer hun Bedrøffuelse / Thi
 hendis time er kommen: Men naar hun haffuer
 sødt Varnet / da tencker hun icke mere paa den
 nød / for den Glæde skyld/ at Mennekket er sødt til
 Verden. Oc i haffue nu ogsaa Bedrøffuelse/ Men
 ieg vil see eder igten/ oc eders Hierte skal glæde sig/
 oc der skal ingen tage eders Glæde fra eder.

Forklaring paa dette Euangelium.

Dette Euangelium er en part aff Christi Pre-
 dickens/ som hand haffde for sine Disciple i Naderen/ om
 Aftenen tilforn før end hand gick til sin Pine. I huil-
 cken Predicken hand lærer meget: Thider taler hand om
 sit Embede / om sin Død/ Kaarss/ Opstandelse/ Forklaring / oc
 Herlighed. Dernæst taler hand ogsaa om den Christne Kircke/
 huem den er/ oc huad lycke hun maa foruente sig her i Verden: At
 hun skal haffue mange Fiender som skulle staa hende imod: At
 hun dog paa det sidste skal offueruinde all sin Nød oc Nodgang/
 til huilcket stycke ogsaa dette Euangelium hører hen. Thi Chri-
 stus trøster her vdi sine Discipler / huilcke hand formerckte at vere
 bedrøffuede der aff / at hand sagde dem om sit Kaarss oc Pine / oc
 siger dem at naar hand er opstaaen aff Døde/ vil hand see dem
 igen: Oc legger der en smuck Signelse til / om en Varselquinde/
 at det skal gaa den Christne Kircke lige som det gaar hende: Thi
 lae som en bedrøffuet Varselquinde saar stor Trøst oc Hjsualelse/
 aff sit Varn som hun søder til Verden: Lige saa naar den Christi-
 ne Kircke bliffuer reddet oc frigjort aff denne Verdens Alendighed
 oc Jammer/ skal hun paa det sidste haffue en euig oc fuldkommen
 Glæde

Summa
 paa Christi
 lange Pre-
 dickens effter
 Naderen.

Summa
 paa dette E-
 uangelium.

Glæde met Christo/met saa skel at hun bliffuer fast vdi en stadig Tro til hamnem varactig indteit enden. Aff dette Euangelio ville wi forhandle tre Artickler.

Den Første.

Christi forkyndelse om sin Død oc Opstandelse.

Den Anden.

Apostlernis oc alle Mennekis strøbelighed.

Den Tredie.

Den Christne Kirckis Kaarss i denne Verden/ oc hendis herlige oc glædelige befrielse.

Om den Første.

In Christi Død oc Opstandelse vil ieg skon tale kaartelige/ Fordi wi hørde nylige der om offuerfaldige. Christus siger: Om en søye tid skulle i icke see mig/ oc atter om en søye tid skulle i see mig/ Thi ieg gaar til Faderen. Her taler Christus noget mægt om sin Død oc Opstandelse. Meningen paa disse ord er denne: Om en søye tid skulle i icke see mig/ Det er/ Jeg skal ligge i Graffen paa tredie Dag/ effter at ieg er død/ at i skulle icke saa mig at see: Oc atter om en søye tid skulle i see mig/ Det er/ Naar ieg er opstaaen igien aff Døde paa tredie Dag/ skulle i saa mig at see i fyrretue dage/ før end ieg far siunlige op til Himmelen/ oc tagis met en Sky op fra eders Aasinn. Oc det er det hand siger/ Thi ieg gaar til Faderen/ Det er/ ved min Død vil ieg berede en vey fra Kaarset oc Siend uordighed/ til Himmerigs Ære oc Herlighed.

Huorledis Christus er hos sin Kircke.

Huorledis skal ieg dette forstaae Er icke Christus hos sin Kircke/ effter at hand opfoer til Himmels? Ja/ hand er visselike hos hende effter sin Foriættelse/ indtil Verdens ende/ icke met sin legemlige næruerelse/ men Aandelige. Thi Guds Ord oc den hellig Aand er en Spejel/ i huilken Christus vil lade sig see oc kiendis/ oc denne Siun er off nock/ der met skulle wi lade oss nøye/ indtil hand kommer selff til Doms: Siden skulle wi see oc stue hamnem til euig tid.

Huorfaare Christus taler om sin Død oc Opstandelse.

Iohann. 14.

Men huorfaare paaminte Christus sine Discipler om sin Opstandelse? Der ere sandelige mange Sager til/ aff huilcke den ne er den besynderligste som hand selff tilforn i denne prediken saare regissuer met disse Ord: Jeg sagde eder dette nu/ før end det skeer/ paa det at naar som det skeer/ i da skulle i se. Thi Mennekens Hierte styckis saare/ naar de see at det gaar for sig met Sierningen/ det som tilforn er spaaet oc sagt om: Oc der paa

vaar intet der mere oprette Apostlerne/end dette at de saae at alt
det Christus sagde tilforn om sin Pine oc Opstandelse etc. det gic
for sig altsammen/ huor aff de kunde kiende oc formerke at hand
2. vaar en Gud/ oc kunde begribe huad hans Embede vaar. Der
naest/ vilde Christus met disse idelige paamindelser om sin Død oc
Pine/ komme sine strøbelige Discipler til hielp/ oc det hører en tro- ^{2. almestea}
fast Læremestere til/ at hand skal giffue act paa deris forstand oc ^{ets embede.}
nemme der hand tager sig offuer at lære/ De skal derfaare tit paa-
minde oc sige dem en ting/ paa det hand kand komme deris strøbe-
lige forstand til hielp/ at de kunde hans Lærdom diff bedre forstaa
3. oc begribe. Her foruden haffuer hand oesaa tilforn sagt dem
om sin Død oc Opstandelse/ paa det at Disciplene skulde videt at
hand visse tilforn/ huad hand skulde lide/ oc skulde opstaa igien
paa tredie Dag/ oc at hand met en god villie vaar sin Fader ly- ^{Christus lte}
dig indtil Døden paa Kaarset/ paa det at hand kunde fri off ^{der viceret-}
fra Døden. Denne GHX Ihu Predicken skulle wi oesaa ta- ^{ge oc velul-}
ge off til: Thi det gaar oc lige saa til met off som met Disciple ^{lige.}
ne. Christus sumis at vere en seye tid fra off/ at wi icke see han- ^{Christus}
nem/ naar hand nogen stund lader off bliffue vnder Kaarset vden ^{skuler sig}
Trøst oc Husualelse. Der effter lader hand off saa sig at see igien/ ^{hænde for}
naar hand trøster off ved Euangelium/ oc lader off seke oc fornem- ^{off.}
me sin Aands nærmere i vore Bøner.

Om den Anden.

IHU Christi Disciplers Groffhed oc Wfor-
standighed/ i de ting som deris Salighed vedkom/
beskriffuis her met disse Ord: Da sagde nogle aff ^{Disciplens}
Discipline til huer andre: Huad er det at ^{groffhed.}
hand siger til off: Om en liden stund da skulle i icke
see mig/ Oc atter om en liden stund/ da skulle i see
mig/ oc at ieg gaar til Faderen? Huad er det/ at
hand siger/ Om en liden stund? Wi vide icke huad
hand siger. Det er it saare stort Vnder/ at de vaare saa
tit paaminte/ icke aleniste met Figurer/ Fornidende oc Lignelser/
men oesaa met klare forstandelige Ord om GHX Ihu Død oc
Opstandelse/ oc kunde dog icke forstaa eller begribe det. Huad
Aarsage vaar der til denne deris Wforstandighed? Der vaare ^{Aarsager til}
tuende Aarsager til: Den ene vaar denne: Den tancke oc Me- ^{Disciplens}
ning der mand en gang saar i sinde/ kand icke lattelige opryckis/ ^{groffhed.}
besynderlige om hun haffuer dybt fest Rod. Inderne oc GHX Ihu ^{Den Sørste.}
Discipler

Discipler haffde denne Mening oc tancke om Christi Rige/ at det
 skulde vere it Verdsligt Regimente oc Herredømme/ at Christus
 skulde vere den øffuerste Kysere oc Konge paa Jorden / oc skulde
 haffue all den gantste Verden vnder sig/ huilcken hand alene skulde
 de regere/ saa skulde Disciplene vere hans næste Raad oc ypperste
 Befalnings Mend/ oc haffue stor befalning oc Forlentinger/ huil-
 cket Zehedei Sønners Moder giffuer met sin begering klarlige til-
 kiende/ i det hun begerede/ at den ene hendis Søn maatte side ved
 hans høyre side/ oc den anden ved den venstre i hans Rige. Den
 anden Sag til denne Disciplernis groffhed / vaar den naturlige
 Mørckhed oc Wforstandighed som er i det gantste Menniskelige
 Righ/ huor aff det kommer/ at ingen kand begribe det som Gud hø-
 rer til/ vden hand haffuer den Hellig And til Væremestere. Her
 aff skulle wi lære/ Først at begrede saadan vor blindhed oc Wfor-
 standighed. Dernæst/ at wi ideligere oc met diß større flitighed
 høre Guds Ord/ paa det at wi kunde fries fra denne Blindhed oc
 Wforstandighed. For det tredie/ at wi sieste oc aluerlige paafale
 de Gud/ at hand vil selff lære oc vnderuise oss/ saa som Dauid be-
 der i den semte oc tiuende Psalme: Ved mig i din Gandsked
 oc lær mig/ Thi du est Gud som mig hielper. Item/
 Herxer er god oc from/ Derfaare vnderuiser hand
 Syndere paa Veyen.

Men wi skulle tage oss vel vare/ at wi icke lycke vore Hierters
 Vern til/ naar Herxer vnderuiser oc lærer oss/ saa som alle de
 giøre/ der høre Guds Ord vden Fruct. De som saaledis lycke
 Ørne til for Guds Ord/ fortiene paa det sidste at de bliffue euin-
 delige i deris Blindhed oc Wforstandighed. Gud beuare oss/ at wi
 icke bliffue hannem saa wtacknemmelige/ at denne Straff skulde
 gaa oss offuer/ met huilcken wi see at mange ere gruelige straffede.
 Thi du skal finde mange/ at der som du spør dem at/ effter de haff-
 ue nys hørt Predicken/ huad de merckte oc lærde der aff/ da vide
 de aldrig it Ord at suare: Men der som de bliffue atspurde huad
 Snack der falder i Gieskebud/ i Gilde eller anden samquem/ da
 vide de at fortælle det altsammen/ saa at der skal icke it Ord sla
 feil for dem. Huad Marsage er der til? Vdi somme er det
 den naturlige Groffhed oc metfødde Wforstandighed/ i de ting
 som Salighed paagielder: Men i somme er det Guds straff for
 deris wtacknemmelighed/ at de skulle høre oc icke begribe/ oc for-
 nemme oc icke forstaa.

Derfaare mine fromme Christne lader oss giøre Penitentie
 oc omuende oss i tide/ oc bede Gud om Naade oc Hielp/ De naar
 wi fornemme i oss fedommelighed til at høre oc lære Guds Ord/
 da skulle wi strax betencke at Dieffuel ligger effter at ville bedrage
 oss/

Matth. 20.

Den anden.

1. Corint. 2.
Lærdomme
aff Discipler
us groffhed

Psal. 25.

Mange
Menniskis
groffhed.

Marsage.

1.

2.

Luc. 8.

Raad imod
Fedsomme-
lighed til
Guds Ord.

off/ huorfaare wi skulle strax fly hen/ til en aluerlig Døds/ oc begære aff Gud/ at hand vil lære oss/ oc ved sin Aand berede sit Ord sted oc rom vdi oss.

Om den Tredie.

E Andelige/ Candelige siger ieg eder: I skulle glæde oc hyle/ men Verden skal glæde sig. De i skulle vere sorgesfulde/ men eders Sorge skal omuendis til Glæde.

Her tager Christus nu det samme igien/ der hand tilforn sagde om sin Død oc Opstandelse. Fordi met try slags Tegn som hand setter dem for/ giffuer hand tilkiende huad dem skal vederfaris/ men det gife hand dog met noget mørcke Ord. Met Discipleris graad forstaaes Christi Død oc Begræffuelse. Met Verdens glæde forstaaes Iodernis Triumph oc Lyck i det at de singe taget Christum aff dage: Thi der de haaffde slaget hannem ihuel/ meente de at de met deris gantste Regimente skulde bliffue i Fred oc Rolighed. Men i det at hand legger disse Ord til:

1. Discipleris graad.

2. Verdens glæde.

3. Sorgen om uendis.

Eders Sorge skal omuendis til Glæde/ Giffuer hand tilkiende/ at hand skal opstaa igien aff Døde/ huor aff Discipleris skulde faa en saare stor Glæde. De dette forklarar hand met en Lignelse om en Barselquinde/ huilcken der fornemmer stor Sorge oc Pine/ naar hun fødter sit Foster til Verden: Men effter at hun seer sit Barn at vere sødt til Verden/ da faar hun saa stor Glæde/ at hun slæt forglemmer all den Pine der hun leed tilforn. Lige saa gaar det oc til met Christi Disciple: de tid Christus vaar død oc begræffuen/ da haaffde de stor Bedrøffuelse oc Hiertesorge: Men strax hand vaar opstaaen igien aff døde/ da forglemde de aff Glæde all den Sorge de haaffde tilforn. De deter det Christus her siger: De ieg vil see eder igien/ oc eders Hiertter skal glæde sig for den sag skyld/ at i skulle see mig at vere opstaaen igien aff døde/ De ingen skal tage eders Glæde fra eder. Det er/ Jeg skal der effter icke mere dø/ at i skulle haaffue sorge for min Død/ men ieg vil leffue til euig tid/ oc vil saaledis ved min Aand vnderuise eder i Guds kundskaff/ at i dereffter icke skulle haaffue behoff at spørge mig om noget. Saa haaffue wi der enfaaldelige Meningen paa disse Christi Ord.

Nu ville wi føre disse Ords vdydning hen til den Christne Kircke/ som altid haaffuer veret oc skal bliffue vnder Raarffet her i Verden/ i den stied at de vguadelige skulle glæde oc fryde sig: Men dog paa det sidste/ naar Christus obenbaris faar dem/ skulle de

Den Christne Kircke i Verden.

faa

faa en sand og fuldkommen Glæde som skal vare til euig tid. Thi de tre dage/ paa huilcke Christus leed sin Pine/ vaar i Grassuen/ og opstod aff Døde/ de ere en Vignelse og Billede om den Christne Kirckis Kaarss og Gienuordighed/ om Verdens glæde/ det er/ alle/ i vngudelighis som forfølge Christum/ og sla hannem i sine Lemmer i hiel/ De om den Christne Kirckis ærefulde befrielse/ som skal da bliffue viss og fuldkommen/ naar Hæren skal komme. i Ekyerne met stor Mægt og Herrlighed og tage sine til sig vdi euig Glæde/ og skal antuorde de vngudelige i Dieffuelens vaald/ at straffe og plage met euig Hellsuedis Ild og Pine.

Almindelig
Lærdom om
Kaarss.

Psterdi da at disse ord giffue oss Marsage til at tale om den Christne Kirckis Kaarss/ og om hendis ærefulde rening og befrielse/ da vil ieg nu faare giffue en almindelig Lærdom om Kaarss/ og vil tale: Først/ huad Kaarss er/ og huor mange folddige det er. Dernæst/ huad sager der ere til Kaarss. Fremdeles/ Stillsniffe imellem de Gudsfryctighis Kaarss/ og de vngudelighis Straff. De for det sidste/ Huad en Christen skal betenke vnder Kaarss/ og huor met hand skal træffe sig.

I.
Huad Kaarss
er.
Kaarss er
fire folde.

I.
Legemlig
plage.

Genf. 17.
Genf. 39.
Luc. 16.

Hvad er Kaarss? Kaarss er all den gienuordighed og modgang/ som Christi Kirckis Lemmer her i Verden ere vnder giffue. De det er fire faaldt.

Thi it Gudsfryctige Menniskis Kaarss er enten stor Hiertens forge og legemens plage/ som kommer aff atskillige aarsager/ sum dem aff stor skade/ at mand miste sit gods og huad mand hafter/ Stundem aff gode Benneris sørgelige Død og Afsaang/ eller vands lyeke dem kand tilslaes/ Stundem aff Sattgdom/ Hunger/ Tørst/ Nøghed/ Stundem aff Fængsel/ Stundem aff Pine og plage etc. Saa haaffde den hellige Patriarcha Jacob stor bedrøffuelse og hietes sørg/ for hand haaffde mist sin Søn Joseph. Saa maatte Joseph lide stor pine og legemlig plage i Fængsel vdi Egypten. Lazarus leed Hunger og Tørst vden for den rige Mands dør/ og for nam mange Bulder og Saar paa sit Legeme. Saa fornem me mange Gudsfryctige Christne paa denne Dag atskillig Plage og Bedrøffuelse/ baade induaartis i Hiertet og vduaartis paa Legemet.

2.
Ridens og
Mandens
sind.
2. Sam. 11.

Rom. 7.

Eller de Kaarss er en heftig Strid imellem Aanden og Ridet: Thi Ridet begerer altid imod Aanden/ stundem faar det overhaand/ og sumis lige som det skulde slæt nedersla og dempe Aanden/ saa som wi see paa Kong David/ huilcken der bleff offerum den aff lidens begering/ og faldt vdi groffue Synder og Laster/ og bedress Hoer og Mord/ og der som hand haaffde icke bleffuet kaldet tilbage igien til Penitenke og Omuendelse/ og Ridet haaffde icke bleffuet vndergiffuet Aandens Herredømme/ da haaffde hand bleffuet fortafft til euig tid. Derfaare raaber S. Pouel og siger: Jeg

Jeg alendige Menniske / Huo skal fri mig fra dette
Dødens Legeme: Jeg tacker Gud / ved vor Herre
Jesum Christum.

Eller oc Kaarffet er møde / befuering oc romage vdi huert Men-
niskis Kald oc Embede / i Husholdning / i verdslig Regimente / oc
i Kircke Regimente. Huad Kaarff oc Befuering gud fryctige Hus-
bonder oc Hustruer maa lide med deris Vørn at opfyde / med Ræ-
ring oc biering at søge / det vider de best som det haaffue forsøgt. De
som ere i verdslig Vffrigheds besilling / saa som Konger / Førsier /
Herremend / Borgemeistere / Fogeder oc Dommere / de ere icke vden
Kaarff / med saa stel at de ere gud fryctige. Vige saa fornemme oc
Gud fryctige Bisper / Sogneprester oc andre Kircketienerere tit oc
offte stört Kaarff / møde oc befuering i deris Kald.

Eller oc Kaarffet er en fortient Straff for nogen viss Synd
oc Last som mand haaffuer bedreffuet / saa som der ere mange sager
til / huorfaare den Christne Kircke plagis med allehaande Kaarff
oc Nodgang / om huilcke sager ieg vil nu tale.

Hvad Aarsager ere der da til at den Christne Kircke plagis med
Kaarffet? Der er nogle sager til Kaarffet i off self / oc nogle vden
off. Vdi off ere tre sager til Kaarffet / Iblant huilcke den første er
Synden / som boer i off / det er / den oprindelige Synd: Der som
denne synd icke bleffue speget oc förhindret med Kaarffet / da skulde
hun giffue skadelig oc forderffuelig Fruct aff sig. Den anden Aar-
sage som er vdi off / er den onde Lyst oc begering som der aff opbluf-
fer / lige som Lue aff Ild / huilcken lue der som hand icke bleffue vdr-
fluct med Kaarffens oc Siemordigheds vand / vilde hand optendis
til en fordommelig Hellsuedis Ild. Den tredie Sag som er i off / er
vore daglige fald oc forseelse / huilcke den oprindelige Synd føder
aff sig ved sine onde begeringer. Salomon siger: Den retfær-
dige salder siu gange om Dagen / oc staar op igien.
Saadanne daglige fald oc synder dempis oc förhindris aff Kaarff-
set / som off paaleggis aff Gud / paa det at vi skulle icke med denne
onde Verden fordommis i vore Synder.

Dernæst / ere der oc saa nogle Aarsager vden off / huorfaare
Gud legger off Kaarffet paa / oc de ere atskillige. Thi Gud
hiemfeger off med Rifet aff sin Faderlige Godhed: Fordi huilcken
hand anammer den tueter hand / icke aff andet Herte eller i an-
den Menning / end som en god Fader tueter sit kiere Barn. Der
hos legger oc saa Dieffuelen sig effter den christne Kircke oc hendis
Lemmer / at ville forderffue oc ødelegge dem / saa som vi see vdi Jobs
Historie: Men Gud sætter hannem Termin oc Maal faare / huil-
cket hand kand icke offuergaa. Her foruden ere oc saa Dieffuelens
Lemmer / det er Tiranner / Gaaldsmend oc andre onde Menniske i
Verden

3.
Møde oc
befuering i
huert Kald
oc besilling

4.
Straff for
Synden /
saa som
huert groff
last haaffuer
sin plage.

II.
Aarsager i
Kaarffet.

Tre Sager
hos off self.

1.
Den oprin-
delige synd.

2.
Ond begæ-
ring.

3.
Daglige
fald.

Provrb. 24.

Tre Sager
vden off.

1.
Gud.

2.
Dieffuelen.

3.
Onde Men-
niske.

Verden/ som gibre den Christne Kircke bedrøffuelse/ siort fortred
 oc Sienuordighed/ her i dette Leffnet. Der ere oc andre flere Aars
 sager til Kaarsset/ huilcke ieg nu vil gaa forbi/ oc vil tale om huad
 Skilsmisse der er imellem de Gudfryctigis Kaars oc de wgdeligis
 Straff.

III. Skilsmisse.

I. Aff huem Kaars oc Straff kom- mer.

Had Skilsmisse er der da imellem de gudfryctigis Kaars/ oc de
 wgdeligis Straff/ effterdi at wi offte oc daglige see/ at baade de
 Gudfryctige oc de wgdelige plagis met gruelig Straff. Der er i
 Sandhed stor Skilsmisse imellem.

Den første Skilsmisse tagis à causis efficientibus, det er/ aff den
 som legger oss Kaarsset eller Straffen paa. Thi lige som de Gud-
 fryctigis Kaars kommer aff Guds vor Himmelske Faders store
 Faderlige Kierlighed til sine Børn: Lige saa kommer de wgd-
 deligis Straff aff Guds den Retfærdige Dommeris Brede oc
 Hefni/ huilcken der straffer de onde saa som sine Siender oc Mod-
 standere.

2. Om Kaars eller Straff paaleggis.

Den anden Skilsmisse tagis à causis finalibus, Det er/ aff
 den endelige Sag oc Mening huorfaare Kaarsset paaleggis: Thi
 de Gudfryctige forsøgis met Kaarsset til deris beste: Men de wgd-
 delige straffis oc plagis til deris verste oc forderffuelse/ uden de om-
 uende sig.

3. Huad Kaars oc Straff vdrer.

Den tredje Skilsmisse tagis ab effectibus, Det er/ aff det som
 Kaarsset vdrer. Thi de Gudfryctige lossue oc tacke Hæderen/
 oc paakalde hannem vnder Kaarsset/ saa som Job gjorde: Men de
 wgdelige knurre oc lade ilde imod Gud/ oc bliffue wtaalmodige.
 De Gudfryctige vndernisis oc læris ved Kaarsset: Men de wgd-
 delige bliffue der ved til skamme. De Gudfryctige forsøgis: Men
 de wgdelige forstørres oc forstundis. De Gudfryctige haabe vnder
 der Kaarsset/ oc forlade sig til Hæden: Men de wgdelige falde i
 mishaa oc fortune.

4. Tiden.

Den fjerde Skilsmisse tagis aff tiden. De Gudfryctige reffis
 oc ydmigis en søye tid/ paa det at de siden kunde met deris Hoffuet
 oc Hæder Christu ophøyes til Herlighed: Men de wgdelige
 indvøffuis i euig Blycke oc Plage/ oc denne næruerendis Pine oc
 Straff som de lide/ er it foruiddende oc forløbere for den euige pine
 oc Plage/ som de skulle lide i Hellsuude.

5. Steden.

Den femte Skilsmisse tagis aff Steden. De Gudfryctige
 tuctis oc læris met Kaarsset ickon her i Verden aleniste: Men de w-
 gdeligis Ild skal aldrig vdslyctis: Thi her plagis de met en ond
 Samuettighed/ Hisset i den anden Verden falde de vdi Guds ret-
 færdige Brede/ oc vdi euig Straff/ som aldrig kommer ende paa.
 Saa haaffue wi her skilsmisse imellem de gudfryctigis Kaars oc de
 wgdeligis Straff oc Plage: Nu vil ieg legge noget til/ Huad
 en Christen skal betencke vnder Kaarsset/ oc huor met hand skal
 trøste sig.

Huor

Hvor met skal da en Christen trøste sig vnder Kaarset i For det første skal en Christen som trengis met Kaarset/ acce og besinde ting i sin Bedrøffuelse/ som er/ Guds Dom og hans Barmhertighed. Guds Dom og strenge Ret skal hand betenke/ at hand straffis for sine synder. Derfaare sagde Christus til der Nemme som hadde ligget i atten og tiue Aar paa sin Eng i Jerusalem/ og daar nu bleffuen hellbrede: Synde ickc meere/ paa det dig skal ickc vederfariis verre. Guds Barmhertighed skal hand oesaa ihukomme/ at Gud derfaare reffser hannem/ at hand skal omuende sig og giøre Penitentie/ effter som disse S. Pouels Ord lunde/ i den første Epistel til de Corinther/ i det elleffte Capitel. **N**aar wi dømis/ da reffsis wi aff **H E X E N** / paa det at wi skulle ickc fordømis met denne Verden. Derfaare skal en gudfryctig Christen som sætter sin Tro til Gud/ trøste sig met Guds faderlige Barmhertighed.

For det andet/ skal en Gudfryctig Christen trøste sig vnder Kaarset met Exempel/ saadanne som der opregnis mange i den Epistel til de Hebreer i det 11. Cap. og S. Pouel sætter off tit og offte Christi Exempel for/ huileken wi skulle vere lige vdi Kaarset og bedrøffuelse/ paa det at wi i fremtiden kunde ophønes met hannem til ære og Herlighed. Fordi en Christen lider met Christo/ saa som hans Lem: Thi lige som Christus leed/ først paa det at hand vilde vere sin Fader lydig og vnderdammig/ Dernæst/ paa det at hand vilde offueruinde og fordøme vor Synd: Lige saa skulle og wi vere Gud lydige vnder Kaarset/ og der met offueruinde og fordøme vor Synd: Icke i saa maade at wi kunde vdslette synden som Christus gjorde/ men at wi dempe og dræbe hende.

For det tredie/ skal en Gudfryctig Christen trøste sig met den endelige sag og mening/ huorfaare Kaarset leggis hannem paa: Thi en Christen reffsis ickc i den mening/ at hand skal fortabis vnder Kaarset/ men at hand skal spegis/ og lige som met it bidfel holdis tilbage/ at hand ickc falder fra Gud.

For det fjerde/ skal en Christen trøste sig ved Guds næruerelse: Thi saa siger Gud: Jeg er hos hannem i Nød/ Jeg vil rissue hannem der vdaß/ og giøre hannem til ære. Fordi der som Gud ickc met sin næruerelse bestemede og trøstede oss/ da skulde wi aldelis falde i Mishaaß/ og forfage Christum.

For det femte/ skal en Christen trøste sig ved Guds Foriættelse/ at hand vil redde og fri oss/ formilde Straffen/ og hielpe oss. David siger i Psalmen: Vore Fadre raabte til dig/ og du hørde dem.

For det siette/ skal en gudfryctig Christen vnder Kaarset ligne denne næruerendis bedrøffuelse og den tilkomendis Herlighed imod **E**c

IIII.
Trøst en os
Kaarset.

1.
Guds Dom
og Saa
herlighed.

Iohan. 5.

1. Corin. 11.

2.
Exempel.

Hebr. 11.

3.
Sag til
Kaarset.

4.
Guds næruerelse.
Psalm. 129.

5.
Foriættelse
om hielp.

6.
Den tilkomende Herlighed.

huer andre/oc der ved trøste sig. Denne næruerendis Sorge oc Jammer er timelig oc sorgengelig/men den tilkommendis Herlighed er euig oc stadig. Dette maa nu vere sagt om de gudsfryctigis Kaarss: Gud giffue oss sin Naade/ at wi vnder Kaarsser kunde vdi en sand Laalmodighed loffue oc prise hannem / ved Jesum Christum vor Hædre/huileken stee loff/ære oc Herlighed i all euighed.

Den Fierde Søndag effter

Paaste/ Euangelium Johannis i det
XVI. Capittel.



Wes sus sagde til sine Disciple: Nu gaar ieg hen til den som mig vdsende/oc mig gen affeder spør mig at: huort gaar du hen? Men fordi at ieg talede dette til eder/da er eders Hierte sorgesult. Men ieg si ger eder sandhed / Det er eder gaat at ieg gaar bort. Thi at gaar ieg icke bort/ da kommer Trosteren icke til eder. Men gaar ieg bort/ da vil ieg sende hannem til eder. Oc naar hand kommer/da skal hand straffe Verden for Synd/for Retfærdighed / oc for Dom. For synden/at de tro icke paa mig: Oc for retfærdighed/ at ieg gaar til Faderen oc i see mig icke lenger: For

For Dommen/at denne Verdens Første er dømt.
Jeg haffuer endnu meget at sige eder/men i kunde i-
cke bære det nu. Men naar den sandheds Aand kom-
mer/den skal lede eder i all Sandhed. Thi hand
skal icke tale aff sig self/ men huad hand hører det
skal hand tale/ oc huad tilkommendis er skal hand
forkynde eder. Den samme skal forklare mig/ Thi
hand skal tage det aff mit oc forkynde eder. Alt huad
Faderen haffuer det er mit/derfaare sagde ieg/ Hand
skal tage det aff mit oc forkynde eder.

Forklaring paa dette Euangelium.

Dette Euangelium er ocsaa en Part aff
Christi Predicken som hand haffde effter Faderen/
den næste dag før end hand lide sin Død oc Pine/ i
hulften predicken hand paaminder sine Discipler
(som i hørde i dag ote dage) om sin Pine/ Død/ oc
Opstandelse/ oc taler om den Christne Kirckis forfølgelse/ oc huor
met hun skal trøste sig/ Disligeste om sit Rige oc sit rigis vildbaar/
huordant det skal bliffue indtil Verdens ende: Oc det gifr hand
for den endelige sag skyld/at Disciplene skulde styrckis i Troen/ oc
icke forsage Christum for Kaarset oc atskillige forargelse/ som der
aff kommer iblant mange. Dette vaar ocsaa Aarsagen til/ huor-
faare Christus talede disse Ord/ som ieg nu oplæste/ paa huilcke
Summen oc meningen er/ at Christus loffuer sin Christne Kircke
den hellig Aand som skal vere hendis Talsmand/ Lærere oc Regen-
tere/ huor aff der giffuis tilkiende huad Skilsmisse der er imellem
verdslig Regimente oc Christi rige. Thi verdslige riger haffue vd-
uaartis hielp oc styrcke behoff saa som Løwer oc Statuter/ Dffrig-
hed/ Ordning oc stic/ obenbare Straff etc. Men Christi Rige re-
geris met Guds ord/ met den hellig Aand/ met faderlig Kefffelse/
oc met Sacramenterne. At wi dette Euangelium kunde diff bedre
forstaa/ ville wi her aff forhandle tre Artickler.

Summa
paa dette
Euange-
lium.

Den Første.

Huor nyttigt oc nødtørffigt det vaar at Christus gief hen til
sin Fader/ huor vdi Christi Rige ocsaa bescriffuis.

Den Anden.

Huad den hellig Aand skal vordre i Verden.

Den Tredie.

Om dette Christi Ord: Jeg haffuer meget at sige e-
der/ men i kunde icke bære det nu.

Ee ij

Om

Ende Chris-
tus bruger
mægt tale.

En gaar ieg hen til den som mig vdsende/de
ingen aff eder spør mig at: Huort gaar du
hen? Det er min død stunder nu til/ og Euerlins
ding offuer Døden/ og naar ieg haaffuer den faaet/ vil
ieg opfare til min Fader. At Christus taler her saaledis noget
mægt/ det gjør hand for den sag skyld/ at hand vil opgege Disci-
plene og giffue dem Aarsage/ at de diß Aiteligere skulle spørge og
forsfare om hans Død og Opstandelse: Men de tæncke intet min-
dre end det/ at hand som de hulde for Messiam og Jødermis Frelse-
re/ skulde antnordis til saa slem en Død/ Saa saare blind er men-
niskelig Fornuft vdi de ting som Gud hør til/ him fryber her nedre
paa Jorden/ og kand icke rettelige tæncke om de Himmelske ting/ el-
ter om Christi Rige.

Saad Chris-
tus bortgang
gaffner oss.

Rom. 10.

Fremdelis siger Christus: Effterdi ieg sagde dette til
eder/ da er eders Hierte sorgesult/ det er/ effterdi at i høre
mig tale der om/ at ieg skal dō og kaarsfesiis/ da ere i sorgesulte og
bedrøffuede/ For i forstaa icke huad gaar og nyttighed min Død og
Opstandelse skal føre met sig. Men ieg siger eder Sand-
hed: Det er eder gaffnligt/ at ieg gaar til Faderen.
Som hand vilde saa sige: I skulle icke tæncke om min død/ saa som
om it andet Menneftis død/ men vider det/ at min Død/ min Op-
standelse/ og min bortgang til Faderen tilfører eder synderlige stort
Gaffn og gode. Det Nytte og Gaffn/ som Christus tilfører oss
met sin Død og bortgang til Faderen/ er (met saa ord at sige) det
te: Lige som hand er fædt/ omkaaren og offret i Templet for vor
skyld/ og er bleffuen vor Lærere: Lige saa er hand pint/ død og op-
staaen aff Døde til vor Salighed/ met saa stel at vi met en stadig
Tro og Tillid bliffue fast hos hammen: Huorfaare S. Pouel siger
til de Romere/ i det 10. Capitel. Der som du troer i dit Hjer-
te/ at Gud opuacte Jesum aff Døde/ da bliffuer du
salig. Dette store gaffn og nyttighed som kommer aff Christi
bortgang/ forstode Disciplene icke: Men de drøinde ickon om it
verdslig Rige/ Huilket Christus skulde faare staa og regere som en
offuerste Monarcha og en euualds Herre.

En ting at
sees.
1.

Der som ieg icke gaar bort/ siger hand/ da kom-
mer Trosteren icke til eder. Som hand vilde saa sige: For
eders skyld lider ieg/ for eders skyld vil ieg staa op/ for eders skyld
vil ieg gaa til Faderen/ at ieg kand der fra sende eder en Trostere/
Husfælere og Talsmand. Met disse ord giffuer Christus oss tuende
ting tilkiende: Det ene/ at den Christne Kircke skal haaffue mange
Siender

Siender vdi Verden/ oc at hun skal pfuis oc forfølgis met Kaarffet.
 Det andet/ at hun i sit Kaarff oc forfølgelse skal haaffue en Trøstee
 re/ Talsmand oc Forsuar/ som er den helligAnd huilken hand vil
 giffue hende. Thi saa siger hand: Der som ieg gaar bort/ da
 vil ieg sende hanneintil eder. Dette altsammen hører der
 hen/ at naar Disciplene see at Christus forraadis aff Juda/ foris
 hen til Pine oc Plage/ forðymis til den allerfor sinadeligste Død/
 da skulle de trøste sig ved Christi foriattelser. Her aff skulle wi oc
 saa trøste oss/ saa tit som wi plagis oc forfølgis her i Verden / oc
 skulle betencke at der er skilsmisse imellem Christi Rige oc verdslige
 Rige. Vdi Christi rige er den helligAnd vor Talsmand, Forsuar
 oc Trøstere/ huilken Faderen vil giffue alle dem som der om bede
 hannem/ effter Christi foriattelse som saa liuder: **Min Him-**
melske Fader skal giffue den helligAnd / dem som
 hannem der om bede. Vdi verdslige Rige er intet andet end
 Gorge oc Bedrøffuelse oc alle Vfelhed.

Skilsmisse
 imellem Christi
 Rige oc verdslige
 Rige.

Luc. 11.

Om den Anden.

Vdi den anden part aff denne Text/ lærer
 Christus oc siger/ hvad den helligAnd gior oc vderetter
 i Verden. De naar hand kommer / siger hand/
 da skal hand straffe Verden/ for Synd / for
 Retfærdighed/ oc for Dom. For Synden at de tro
 ick paa mig: For Retfærdighed/ at ieg gaar til Fa-
 deren/ oc i see mig ick lenger: For Dommen at den-
 ne Verdens Første er dømt. Disse Christi ord skulle wi
 føre hen til tiende tider/ som ere / til den tid der fulde strax effter
 Christi Opfarelse til Himmels: De til all den anden tid som siden
 varer til Verdens ende. Derfaare vil forklare huorledis de skulle
 forstaes imod huer tid.

Den hellig-
 Andes her-
 skillinge ver-
 den.

Retfælig
 for stand om
 disse ord.

Først vil ieg sige huorledis disse Ord skulle for-
 staes/ naar mand anseer den tid som strax fulde effter Chri-
 sti Opfarelse til Himmels/ der den helligAnd bleff Apostlene giffe
 uen sunnlige paa Pinke dag. Christus siger: Naar den hel-
 ligAnd kommer/ for den sag skyld / at hand skal vidne om
 mig / da skal hand straffe Verden for Synd. Det er/
 hand skal obenbarlige oc krasseelige beuise imod Verden / at det er
 Synd/ som hun dømer ick at vere synd/ men atter at vere en god
 Gierming oc retfærdig Guds tieniste/ och saaledis beuise hende at
 vere skyldig der i/ at hun skal intet kunde haaffue at vndskyldes sig
 met. Den helligAnd siger/ at det er Synd at ick anamme Chri-
 stum/

Huorledis
 den hellige
 And strafs-
 fede Verden
 strax effter
 Christi Op-
 farelse.

I.
 for synd.

Forklaring.

E e iij

sum/

sum/Verden siger/at det er en god gierning at forfølge Christum.
Men Verden som er Christi fiende/som hannem hassuer forsmæet
oc foractet/oc kommen til Døden paa Kaarstet/skal met den hel-
ligAands klare vidnesbyrd oc met sin egen Samvittighed beuist
offuer/saa hun skal betiende at hun hassuer faret vild oc gruelige
syndet/ i det at hun hassuer icke anammet Christum oc troet paa
hannem. Huor vift oc sant dette er/ giffue de tilkiende der S. Pe-
der straffede oc styldede for Mord oc Mandslæt paa Pinke Dag/
som der staar i Apostolens Gierningers 2. Capit. Thi der de bleff-
ue offueruundne/ oc deris Synd bleff dem offuer beuist/ sagde de:
I Mend kiere Brødre/ hvad skulle vi gøre? Saa-
ledis bleffue de tvingde oc nødde til at betiende deris Mandrab/oc
der met at hassue gruelige syndet/i det at de sloge den ihel som dem
burde at tro paa.

2.
For Retfærdighed.

Dernæst skal ogsaa den helligAand straffe Verden/for Ret-
færdighed. For hvad Retfærdighed? For sin egen? Ney inge-
lunde/Thi Verden hassuer ingen Retfærdighed. For hvad Ret-
færdighed skal hand da straffe? Hand skal straffe Verden for hun
dømer icke ret om Christi Retfærdighed. Den helligAand siger at
Christi Retfærdighed er vor Retfærdighed/Men Verden siger at
hendis gierninger ere Retfærdighed/derfaar skal den helligAand
klarlige beuise imod Verden at Christus er sandelige retfærdig/
huilcket de hoffmodige Phariseer oc den onde Verden icke vilde tro
eller samtykke. De beuise Christus sig at vere retfærdig/haade
met sine ord oc gierninger. At dette er mening paa disse ord/sun-
de vi klarlige see aff den Aarsage som Christus legger her til/ saa
sigendis: Fordi ieg gaar til Faderen/ oc i see mig icke
lenger/ det er/ Naar Verden faar den helligAand obenbare at
see i den Christne Kirke/huilcken ieg hassuer vdgydet offuer eder/
da skal hun vdis til at betiende/ at ieg vaar visselige retfærdig/oc
icke noget vgdeligt Menniske eller Guds bespaattere/i det at ieg
sagde mig at vere Guds Søn: Thi den helligAand skal bare Vid-
nesbyrd om min Vistidighed oc Retfærdighed.

3.
For Dom.

Her foruden skal den helligAand straffe Verden/ for Dom/
det er/den helligAand skal klarlige beuise/at Dommen er allerede
steedt/oc gaaen for sig/huilcket verden icke acter eller troer:thi hand
skal vdis oc beuise/ at denne Verdens Første er dømt.
Huad er det? det er/ Verden som kalder mig Christum aff spæet/
oc beder mig at ieg skal siige ned aff Kaarstet/hun skal offueruindis
ved den helligAand/ huilcken ieg vil paa Pinke dag vdgyde offuer
eder/at hun hassuer dømt tvret om mig: Thi den helligAand skal
bet saaske/ at Verden skal i sandhed forsaar oc kiende/at ieg skal
offueruinde Dieffuelen ved min Opstandelse/oc skal hassue Mæd
oc Herredøme i Verden/ saa at ingen skal lunde saar oc er imod.
Dette

Dette er Meningen paa disse ord/naar wi sere dem hen til det som den helligAand vordrete paa Pinke Dag: Dog skulle de icke saahensforis til det som paa den tid stede/at de io ocsaa skulle oc kunde vdybis om den gantke tid/ indtil Verdens ende/saa som ieg nu vil forklare.

Naar mand anseer den anden tid som siden effterfølger indtil Verdens ende/da skal mand disse Ord saaledis forstaa. Først skal den helligAand straffe Verden for Synd/det er/hand skal beuise hende offuer/at hun haaffuer syndet. Huad Synd skal hand beuise hende offuer? At de trode icke paa mig/ siger hand. Ere der da icke andre Synder/der den helligAand skal straffe end Vantro/ eller at mand icke vil tro paa Christum? Der ere i sandhed wtallige mange gruelige Synder/baade imod den første oc anden Taffle. Hui nessner Christus da her tikon denne ene Synd? Fordi all den sund denne Synd er tilfiede/da beholdis ocsaa alle de andre/De naar denne Synd viger bort/saa forladis alle de andre. Derfaare/lige som alle andre Synder ere tilfiede huor Vantro er i Hiertet: Lige saa ere alle Synder forladne/huor Troen er til Jesum Christum/ Fordi den som troer/han nem loffnis oc tilfigis det euige Liff/ huilcket der kunde ingelunde stee/uden Synderne vaare tilgiffne oc forladne. Her aff kunde wi nu der for klarlige see/huor saare det er indstirffteigt oc storlige fornøden at tro paa Christum. Men huad er at tro paa Christum? Det er at tro suidkomnelige oc vift/at hand er vor ypperste Prest oc Konge/som met sin Død haaffuer vdfæt alle vore Synder/ oc met sin ærefulde Opstandelse haaffuer tilført oss Retfærdighed/ De at hand som er Gud oc Mand haaffuer met sit Blod forsamlet sig en Christen Kirke oc Menighed/som S. Pouel siger i Apostilernis Gjerningers 20. Capit. Saadan en Tro er icke Nemnistens men Guds Gjerning: Hun fød is icke aff Nemnistelig Fornufft oc Forstand/ men aff Guds Ord.

Dette Guds Ord som Troen fød is aff/ er tuende slags: som ere/ Pouen oc Euangelium. Pouen fortager oss den Fortroffning oc Tillid som wi kunde haaffue til oss self: Euangelium forarbender Tro oc Tillid til Christum. Fordi Pouen saaregiffuer oss Guds retfærdige Villie/ som er/ at wi skulde holde Pouen/ eller oc vere fordsinde aff Guds retfærdige Villie. Euangelium saaregiffuer oss Guds Naadige Villie/ som er/ at Gud Fader vil forlade oss Synden/ oc tage oss til Naade for sin Sønns Jesu Christi skyld. Derfaare lige som wi aff Pouen lære at kiende vor skøbelighed oc breck/ oc lære siden her aff at kiende Guds retfærdige Villie oc Dom/huor aff der endelige kommer mishaab oc fortuelse: Lige saa lære wi aff Euangelio at kiende Guds Barmhertighed/ huilcken oss vederfæris for Christi skyld/som er oss giffuen/

Zuorledis den hellige Aand straffer Verden daglige.

I. For Synd.

Vantro er alle syndens Moder.

Hand det er at tro paa Christum.

Alter. 20.

Huor aff troen fød is.

Pouens oc Euangelii brug.

Thorledis
Troen vnder
fangis.

John. 3.

Hui Guds
vrede er off
uer de vantro
tro.

2.
For Retfærdi
ghed.

De Christis
vredes retfærdi
ghed.

Rom. 5.

at hand skulde bliffue it Offer for oss/ oc borttage alle deris Synn
der/ som tro paa hannem. Aff denne Guds Barmhertigheds
kundskaff vndfangis troen/ formedelsi den helligAands forarbej
delse/ ved huilcken Tro synden forladis oss/ oc vi bliffue delactige i
Christi Retfærdighed/ huorfaare vi nu icke her effter ydermere
fordomis saa som Syndere/ men vi ere retfærdige vdi Guds Aa
sinn oc Guds kiere byen/ huilcke det euige Liffs Arffue er loffuet oc
tilsagt/ effter som disse ord lude: Huo som troer paa Søn
nen hand haffuer det euige Liff: Men huo som icke
troer paa Sønne/ hand skal icke see Liffuet/ Men
Guds Brede bliffuer offuer hannem. Hui saar Gudi
at hand bliffuer i sin Synd/ for hues skyld hand er forplietig til e
uig Pine oc Plage/ som vi hørde i disse ord nu bleff opregnede/ at
Guds vrede bliffuer offuer den som icke troer. Ved dette ord Bre
de forstaages Forbandelse oc Straff/ met den euige Død oc For
dømmelse. Her aff kunde vi klarlige see/ huor saare nødsdristig
Troen er/ oc huad hun vdrætter.

Der effter følger i Terten: De hand skal straffe Verden/
for Retfærdighed/ Fordieig gaar til Faderen/ oc i
hulle icke see mig lenger. Det er/ den helligAand skal straf
fe Verden oc giffue hende skyld/ at hun icke staar effter den rette ret
færdighed/ met huilcken vi kunde bliffue bestandige saar Gud/
Denne Retfærdighed er Christi alene/ idet at hand gaar til Fa
deren/ oc er en ypperste Prest oc Talsmand for alle dem som Tro:
Gudi at Christi Pine oc Forbøn for oss til Faderen/ er de trofastis
Retfærdighed. Men fordi at den vantro Verden icke anseer han
nem derfaare/ oc icke vil tro det/ da straffis hun aff den helligAand:
Thi hand beuifer krasseelige/ at Menistren land icke nogen anden
sted bekomme Salighed/ end ved Christi Retfærdigheds tilregnel
se/ huilcket dem vederfæris som tro paa hannem. Dette ere ny oc
vnderlige ting/ for alle dem som icke forstaa Troens retfærdighed/
men drømme sig at vere retfærdige/ enten ved den vduarthis Lybig
hed effter Louen/ eller ved Menistrelig stic oc paaleggelse/ saa
som Phariseerne gjorde i fordom tid/ oc Papisterne gipre paa den
ne dag. Saadane Folk forstaa icke/ at alle Verdens gierninger
ere alt forringe oc vanmechtige der til/ at de skulle offueruinde Døff
uelens maet oc Døden.

Men thorledis beuifis det/ at Christi Lydigbed er vor Ret
færdighed: Det beuifis met krasstige Vidnesbyrd aff den hellige
Scriff. Sancte Pouel siger til de Romere i det femte Capittel:
Lige som Fordømmelse er kommen offuer alle Men
ste ved it Menistis (det er Adams) Synd: Lige saa er
oc Liff

de Liffens Retsfardighed kommen offuer alle Men-
 niste for den enis (det er/ Christi) retsfardighed/ thi li-
 ge som der ere blesne mange syndere / for it Men-
 nistis Blydighed/ saa bliffue oc mange retsfardige for
 den enis Lydighed. Denne GHristi Retsfardighed regnis
 offtil/ oc wi bliffue der vdi belactige / naar wi tro paa hannem/
 saa som Paulus siger til de Romere: Der som mand troer *Rom. 10.*
 aff Hiertet da bliffuer mand salig: Item / Abraham *Rom. 4.*
 trode Gud/ oc det bleff regnet hannem til retsfardig-
 hed. Oc i den samme Epistels tredie Capittel siger Paulus: *Rom. 1.*
 Vi holde det saa for / at Mennistet bliffuer retsfar-
 digt/ aleniste ved troen/foruden Louens gierninger.
 Der samme meen GHristus oesaa her / i det hand siger:
 Den helligAand skal straffe Verden for Retsfardig-
 hed thi ieg gaar til Faderen. Det er/ Den helligAand skal
 icke aleniste beuise at ieg vaar retsfardig: Men hand skal oesaa o-
 benbare vidne/ at ieg er alle deris retsfardighed som tro paa mig.

Freindelis følger i Texten: Oc den helligAand skal straffe
 Verden / for Dom/ Fordi at denne Verdens Første er *3. 3. 3.*
 dømt. Det er/ Den HelligAand skal beuise imod den ganeste
 Verdens villie / at ieg er den Quindens Sød / som Gud loffuede
 at skulle komme til Verden/ at skønderkuse Hugormens Hoffuet/ *Genf. 3.*
 det er / at dømme denne Verdens Første / met huilcken oesaa alle
 hans Lemmer ere fordømde: Thi naar som Hoffuedet er for-
 dømt oc forknuset/ hvad kunde da Lemmerne vdrrette? Derfaare
 maa Dieffuelen storme oc bruse imod de Gudfryetige saa meget/
 som hand vil/ hand kand dog intet vdrrette. Hand ligger vel paa
 hir effter oss/ men hand kand icke sla oss omkuld/ saa lenge som wi
 bliffue fast oc stadelige vdi Troen. Thi saa siger S. Johannes: *1 Johan. 5.*
 Eders tro er den Geyer som offueruinder Verden.
 Ved Verden forstaaes Sathan met alle sine Hoffindere oc An-
 hengere/ som er Tyranner/ Vaaldsmend/ Sophister/ Blyfuerer/
 Dyenskalkte/ oc de som fortradelige offue sig i groffue Synder oc
 Lasten. Thi GHristus ved sin Aand skamfater oc igiendriffuer
 Sathans Dom/ som ved sine Drabanter oc Tienere fordømmer
 Euangelium / Men Sathan skal dog icke kunde forhindre Euan-
 gelij freimgang / endog at hand haaffuer offte met Blodsfyrning
 lagt vind der paa / fra første Verdens begyndelse / oc mest effter
 Christi Opstandelse.

Wi

Den hellige
Aands be-
siddelse i Kir-
ken.

1.
Den hellige
Aand er
kraftig i
ordet.

Wassuenu hørt huorledis den helligAand
skal straffe Verden: Nu ville wi osaa faartelige see/ huad
hand skal vordre i den Christne Kirke oc menighed. Først er hand
tilfiede oc er kraftig i ordet oc de hellige Sacramenter. Thi huor-
sommelst Guds ord predictis oc lærer rent oc ret / oc Sacramen-
terne vddelis effter Christi Ordning oc indstickelse/ der er den hel-
ligAand tilfiede/ oc vil vere kraftig i dem som høre ordet/ oc bruge
Sacramenterne. Men huilke som enten løslige høre Ordet/ vden
Gudelighed oc Aetsommelighed/ eller oc bruge Sacramenterne vden re-
uerentz oc ydmynghed / de staa den helligAand imod/ oc forsmaa
Guds Ords oc de hellige Sacramenters tiemiste/ sig selff til euig
skade oc forðømmelse.

2.
Den hellige
Aand er
sterk oc lærer

Dernæst/ som texten her siger/ er den helligAand tilfiede hos
den Christne Kirke/ saa som en Trøstere/ Talsmand oc Sandheds
lærere. For wi tuengis her vdi Verden oc plagis met megen Siem-
nordighed/ oc Wlycke/ imod huilket wi hassue vel en Trøstere be-
hoff/ paa det at wi icke ved saadan wlycke skulle kedis ved Euange-
lium/ oc forsage Ordet. For Siende oc Modstandere Dieffuelen
klager daglige paa oss/ lige som hand beklagede Job: Her kunde wi
ingelunde bliffue bestandige/ vden wi hassue en Talsmand oc Trø-
stuar/ som forsuarer oss oc bær Vidnesbyrd met oss/ at wi hassue en
Naadig Gud/ som icke vil forkaste oss for vore Synderes skyld/ met
saa stel at wi gior Penitente. Der foruden ere wi nederfiumne
i en stor oc dyb blindhed oc Wforstandighed/ saa at wi icke kunde
forstaa det som Gud oc hans Rige hører til: Derfaare hassue wi
en Lærere behoff/ som er den helligAand/ som kand lede oss i all sand-
hed / effter Christi Forrettelse i dette Euangelio / som saa lunder:
Naar Sandheds Aand kommer/ da skal hand lede
eder i all Sandhed.

Huorledis
den hellige
Aand kom-
mer til oss.

Den helligAand kommer i tuende maade/ siuntlige oc wsiuntli-
ge. Siuntlige kom hand paa Apostolene paa Pinke dag/ saa som
wi siare her effter ville staa at høre. Wsiuntlige kommer hand i
Menniskens hierte/ naar Euangelium predictis/ oc hand besegler
Euangelij Viisshed i deris hierte som høre Ordet. Om begge disse
slags den helligAands tilkommelse taler Christus her: Thi det som
først skeede siuntlige met Apostolene/ det følger siden effter wsiuntlige/
Ihuor Euangelium predictis rent oc ret.

Den hellige
Aands Lær-
dom.

Men huort hen hører den h. Aands Lærdom? Christus siger:
Hand skal icke tale aff sig selff / men huad hand
hører det skal hand tale. Det er / Den helligAand skal læ-
re eder den samme Lærdom som ieg lærde. Oc huad som til-
kommendis er/ skal hand forkynde eder. Det er / hand
skal sige oc vbenbare eder huordant mit Rige skal vere / baade her
vdi Verden/ oc effter at alle Menniske ere opstaaene aff Døde.
Den

effter Paaske.

335.

Den samme skal forklare mig: Thi hand skal tage det aff mit oc forkynde eder. Det er/ den helligÅnd skal met sit vidnesbyrd oc krafft/ stadfeste den ære som min Fader haffuer giffuet mig/ saa at Hellsuedis porte skulle intet kunde vdrætte imod mit Rige/ Thi de skulle aldrig kunde formørcke eller slæt for hindre min ære.

Om den Tredie.

I staar tilbage at wi skulle tale om dette Christi Ord: Jeg haffuer endnu meget at sige eder/ men i kunde icke bære det nu. Disse Ord <sup>Papisternes vrang-
mening.</sup> vanbruge Papisterne/ lige som de hellige Apostler haffde icke antvordet den Christne Kircke en fulkommen Lærdom/ oc det giøre de den mening/ at de kunde der med stadfeste deris Messer/ Helgens paakaldelse/ Rosen krænke/ Afslads fram/ viedt Vand/ oc andet Passuens bedregeri oc falske Lærdom. Men Christus taler her effter Disciplernis forstand/ oc lempet sig effter deris vilkaar oc sterbelighed/ som de haffde før hand gic til sin Død oc pine/ oc giffuer her hos tilkiende/ huad gaffuer de skulle saa oc begaffuis met/ effter hans Opstandelse paa Pinke dag. Vige som hand vilde sige: Jeg vilde vel gierne sige eder meget om mit rige oc andre hemelige ting/ men i ere icke endnu fuldkomne oc vdlærde aff den helligÅnd/ huilcken ieg vil giffue eder vdi sin tid/ Hand skal lede eder i all Sandhed/ det er/ Hand skal giffue eder en fuldkommen kundskaff oc forstand om mit Rige. Denne fuldkomne sandheds kundskaff oc forstand sige de hellige Apostler paa Pinke dag/ huilcken de siden haffue lært oc bescreffuet. Wi skulle bede Gud om den samme Sandheds forstand/ oc met den alene lade oss nøye/ der som vi vilde vere den helligÅnds Disciple/ Huilcken met Gud Fader oc hans ewige Søn/ stee loff/ prijs oc ære/ fra ewighed til ewighed/ Amen.

Den Femte Sondag effter

Paaske/ Euangelium Johannis i det

XVI. Capittel.

Jesus sagde til sine Disciple: Sandelige/ sandelige/ Jeg siger eder: Der som i bede Faderen om noget i mit Raffe/ da skal hand giffue eder det. Her til haffue

haffuer i intet bedet i mit Naamn. Eder / saa skulle
i saa / at eders Glæde skal vere fuldkommen. Saa-
dant haffuer ieg talet til eder ved Ordsprock.



Men den tid skal komme / at ieg skal icke tale meere
met eder ved Ordsprock / men obenbare forkynde-
der om min Fader. Paa den samme dag skulle i bede
i mit Naamn. Oc ieg siger eder icke at ieg vil bede Fa-
deren for eder / thi Faderen elsker eder self / derfaare
at i elcke mig / oc tro at ieg er vdgaaen aff Gud. Jeg
vdi gief fra Faderen / oc kom til Verden / Jeg forla-
der Verden igien oc gaar til Faderen.

Forflaring paadette Euangelium.

In dette
Euange-
lium predi-
ckis paa
denne dag.

Dette Euangelium saare giffuis viffelge oc
met rette paa denne dag i den Chrisne Menighed:
Thi det indeholder i sig en denlig Lærdom om bønen /
som er de Christnis besynderligste gierning / oc er de-
ris egen oc ingen andens gierning: Fordi de Chrisne
alene / oc ingen anden kunde rettelige beuise Gud denne tiensiste / at
bede oc paakalde hannem. Effterdi her vaar talet nu i Søndags
næst forgangen / om en reesindig Tro / huad hun er / huad reeser-
dighed er / huad Dommen er / Ja huad Christi rige er / oc huor v-
di det staar: Da predickis her paa denne dag viffelge oc i rette tid
om den besynderligste Dyrckelse oc Gudstieniste / som Christi rigis
Tudbyggere kunde beuise hannem her i Verden / som er en reesindig
Bøn

effter Paaske.

337.

Bøn og Paakaldelse. De fordi der er ingen Christelig Øffuelse som er mere nødørfstlig end en Christen bøn/ og intet Arbejde er suarer ^{Det suarende Arbejde.} og vanskelligere end at bede ret/ da vil ieg i denne Predicken aleniste tale om bønen: De paa det at vi diß bedre kunde forstaa og begribe denne lærdom/ da vil ieg tale tuende stycker om Bønen/ som ere:

Det Første.

Hvad en Christen Bøn er/ De hvor mangfaald hun er.

Det Anden.

Hvad vilkaar der bør at vere tilfiede vdi alle Christnis Bøner.

Naar disse tuende Artickler ere forhandlede/ da haabis ieg/ at der skal ingen vere (met saa stel/ at hand vil giffue act paa hvad her sigis) som io skal klarlige forstaa hvad en Christen bøn er/ De hvor nødørfstelige denne Gudstieniste som steer ved Bønen/ vdscreffuis aff oss.

Om det Første stycke.

Hvad er en Christen Bøn? En Christen Bøn ^{God Bøn er.}

er Hiertens ydmnge opløsttelse til Gud/ som enten begerer noget aff Gud/ eller tacker hannem for sine Velgieringer/ som hand beuist haaffuer. At Bønen er Hiertens ^{Beuistning} ydmnge opløsttelse til Gud/ beuistis først aff Kong Davids Vidnesbyrd/ som sagde den tid hand skulde giøre sin Bøn: Ad te Domine leuau animam meam. ^{I. Psalm. 25.} Til dig Herre opløfter ieg min

Siel/ Eller/ Effter dig lengis mig. Dernæst/ beuistis det ocsaa ^{2. Math. 6. Luc. 11.} aff den maade og form som Christus haaffuer faarestreffuet oss at bede/ som saa lunder Fader vor du som est i Himme-

len/ etc. Her foruden beuistis det ocsaa aff deris facter som bede/ huilcke der pleue at opløfte deris Bøn og Hender mod Himmelen/ naar de giøre deris Bøn til Gud. Dette maa mand vide/ at Bønen er icke aleniste it mundklammer/ og staar icke aleniste i Ordene: Men det er hiertens ydmnge opløsttelse til Gud/ met huilcken ^{3.} Hiertens ydmnge opløsttelse/ Ordene komme ocsaa aff Munden.

Hvor mangfaald er da en Christen Bøn? Eller i hvor mang ^{Bønen er firefaald.} faald steer hun? Hun er firefaald/ som ere: 1. Affbedelse. 2. Om disse ^{re slags Bøner taler Paulus i. Timoth. 2.} Tilbedelse. 3. Forbedelse. 4. og Tacksigelse. Disse fire slags bønner vil ieg faartellige forklare.

Affbedelse er Nemistens Hiertis ydmnge opløsttelse til Gud/ ^{1. Affbedelse.} hvor met wi begere at fries og forløsis aff det som oss er imod: Saa som naar wi bede/ at Gud vilde forløse oss aff Tiranni/ Offueruaald/ Siuadom/ Dyr tid/ Krig og Warlog/ og andet saadant/ som oss bedrøffuer og er imod.

Tilbedelse er Nemistens Hiertis ydmnge opløsttelse til Gud/ ^{2. Tilbedelse.} hvor met mand begere noget gaat aff hannem: Saa som naar wi bede om Troens styckelse og forgælfte/ om Kierlighed/ Taal-

Si

modighed/

modighed/Kysthed/ etc. De naar wi bede om Klæde oc Føde/fred
oc Rolighed/ Sundhed oc Karsthed/ oc andet huad wi haffue be-
hoff til dette timelige Liffs ophold.

3.
Soubøn.

Soubøn er Nennistens Hiertis ydmynge oploffelse til Gud/
huor met den ene beder for den anden/ eller oc wi alle i almindelige
hed bede indbyrdis for huer andre: Saa som naar wi bede for
dem som ere siuge oc strøbelige/eller for andre som haffue vor Bøn
behoff.

4.
Tacksigelse.

Tacksigelse er Nennistens hierdis ydmynge oploffelse til Gud/
huor met wi tacke Gud enten for sine Velgierninger hand haffuer
beuist oss eller andre/ Eller oc for det onde hand haffuer taget fra
oss eller andre. Nu forstaa wi huad en Christen Bøn er/ oc huor
mangesaald hun er: Nu staar tilbage at wi skulle tale om huad
vilkaar der altid skal vere i en Christen Bøn.

Om den Anden.

Som ting
skulle altid
actis i Bø-
nen.

In en Christen Bøn skulle altid disse fem
vilkaar vere tilfiede/huileke mand idelige skal acte oc be-
sinde / som ere: Først / met huad Affect oc Hiertelag/
mand skal bede. Dernæst/ at mand betencker huad Saa-
ger som skulle tilkynde oss at bede. For det tredje/ huem mand skal
paakalde. For det fjerde/ for huus skyld wi bliffue bønhyrde. Oc
for det femte/ huad wi skulle bede oc begere aff den gode Gud. Thi
disse vilkaar giøre oss forskel imellē Hedningers forfengelige mund-
klammer/ oc de Gudfryctigis kraftige Bøn. Huorfaare ieg beder
eder/ fromme Christne/ at i vindskebellige ville baade lære oc ossuer
uene disse vilkaar/ som stedse oc idelige skulle vere hos Bønen.

I.
Met huor-
dant hier-
lag wi skulle
bede.

Det første vilkaar mand skal acte vdi en Christen
Bøn/ er/ Hiertens affect oc beuigelse/ saa at Hiertet er
sinnet berede oc stickeligt til bønen: Thi der som vdu aartis hoffs-
hed oc Tuert vdkressuer/ at mand lemper oc lauer Legemet/ oc met
vduaartis Facter sticker sig ydmynkelige oc hoffsuistelige/ naar
mand skal tale met store oc ypperlige Herrer i Verden: Meget me-
re er det tilbørligt/ at wi stickelige oc vel lempe oc berede vort hier-
te/ naar wi ville gaa frem faar den almettigste Gud/ vdi hans hel-
lige Englis Afsun oc næruerelse.

1.

2.

3.

Huordant skal da hans Hiertelag vere / som vil bede til
gaffus: Først/ skal hand bortfætte all tancke oc mening om sig
self/ om sine egen ere/ herlighed/ værdighed oc fortientie. Der-
næst/ skal hand oc saa retteelike føle sin nød oc trang/ oc lade sig den
gaa til Hiertet/ oc hand skal tencke sig visselige at vere berøffuet all
Hielp oc Trøst/ oc vere gantske alendig oc hielpeløs/ vden Gud vil
aff sin Naade oc Barmhertighed hielpen hannem. Fremdelis/
skal

skal ydmyggelige nedersalde faar Gud i en sand Penitentie de om-
uendelse til hannem. For det sidste skal hand ved en stadig Tro og
Tillid til Guds Forættelse og Bøffe/ oppeggis til at bede. For-
den som enten opbesværet sig og stoler paa sin egen verdighed/ For-
tjeneste og Herlighed: Eller icke lader sig sin Død og trang gaa til
Hjerte: Eller icke ydmygger sig faar Gud i en sand penitentie: Eller
haffuer ingen Tro og Tillid til Guds Forættelse og Bøffe/ Hand
beder saa som den høfmodige Phariseer bad/ og icke som Solderen/
der er/ hand beder sorgfæls og icke til gaffns. Luc. 18.

O Et andet vilkaar mand skal acte i Bønen/ er/ de
sager som skulle beuæge og oppegge oss til at bede. Der ere
mange sager til/ aff hvilcke ieg vil nogle opregne/ paa det at der
saa opuecks i oss disse sager lyst at bede.

Den første sag er Guds Bud og befaling/ hvilcken alle Grea-
tur bør at vere lydige. Hand siger: Paakald mig i din nød
og bedrøffuelse. De Christi Apostler og Discipler raade og for-
mane oss mange steder/ aff Herrens befaling til at bede/ hvilcket
der skal opuecke i oss en Hjertens lyst og begering til Bønen.

Den anden Sag er Guds Forættelse: Thi Gud haffuer loff-
et og tilfagt/ at hand vil høre vore Bønner/ saa som hand og tilfag-
et oss i dette Euangelio med disse Ord: Sandelige/ sandelige
siger ieg eder: Huad i bede Faderen om i mit navn/
det skal hand giffue eder. Item/ hand siger vdi Psalmen:
Paakald mig i din Nød/ Jeg vil bønføre dig/ saa at
du skal takke mig. At bønføre er intet andet end at giffue det
mand beder om.

Den tredje Sag er Kaarstet som oss trænger/ det er/ baade vore
egen og andre menniskis nød og trang. Her skulle vi see oss vel om-
kring/ huad nød der er paa færdige hieme i Huset/ huad der er vden
saare: Vi skulle betencke baade vor egen og andre menniskis almin-
delige nød og trang: Vi skulle ihukomme den Christne Kirckis sørge
og bedrøffuelse/ som altid maa ligge i Kamp og Strid her i Verden/
imod Dieffuelen og hans Lemmer. Met saa ord at sige: Mand
skal betencke all den nød og trang/ som oss nagger og plager i dette
Liff/ og der aff skulle vi lade oss oppegge og beuæge til at bede.

Den fjerde Sag er/ at vi kunde faa Seheruinding og Off-
uerhaand i Fristelse: Derfaar siger S. Jacob i sit første Capitel
at vi skulle bede og paakalde Gud saa tit som vi fristis/ eller kom-
me i Sørge. De Christus siger self: Bedet at i icke falder
vdi Fristelse. Thi den som idelige og aluerlige beder/ hand skal
icke lættelige kunde offeruindis/ huercken aff Dieffuelens bedrege-
ri/ eller aff Verdens Ondskab/ eller aff sit forberffuede Rikeds og
Blods

Exord. 18. Blods tileggelse. Derfaare siger Salomon: **HERRENS**
Raffin er it fast Slot/ det er/ Herrens raffinspaakaldelse er
 det fasteste oc sterckste Vern/ imod alt ont.

3.
Dieffuelens
tilt oc tung.
Ephes. 6.

Den femte Sag er Dieffuelens atskillige List oc Bedregeri/
 som ligger paa lur faar off/baade i Verdom oc Lestuet/ oc legger
 vind paa at ville omkomme off. Imod hamnem befaler **S. Pouel**
 off at tage Mandens Suerd som er Guds ord/ oc bede stedse met
 Vøn oc Formaning.

6.
Vor eget
Gaffu.

Den siette Sag er/det store nytte oc gaffu som kommer aff en
 idelig Vøn: Thi naar wi venne off til at idelige bede/ da holdis
 wi vdi Guds Fryet oc Gudelighed. Fordi den staar ick lættelige
 til at falde/ som idelige oc aluerlige paakalder Gud/oc aff Hiertet
 offuer sig i Gudelighed. Tuert om iglen/ De som forsomme at
 gipre deris Vøn til Gud/ de staa snart til at falde i atskillige Fri-
 sielser oc Nød. Mand finder mange aff dem som dømis til døde for
 deris Misgierning/at de ick kunde læse Fader vor/ De om de end
 kunde den læse/ da bekiende de dog at de hassue sielden eller intet
 beder.

7.
De helligis
Exempel.

Den siuende Sag er/ de helligis Exempel/hues besynderlighe
 omsorge hassuer veret her i verden/at de kunde rettelige oc aluerlige
 paakalde Gud. Det Tødske Folk pleyede at paakalde Gud tre gan-
 ge om dagen/ om Morgen/ om Middagen/ oc om Aftenen.
 Saa giorde oc saa Daniel Prophete/oc mange andre flere/hues
 Gudelighed der saare loffuis oc prisis. Men mand finder mange
 iblant off/som ick aleniste om Morgen/Middagen oc Aftenen/
 offue sig i Synd oc Last/i den sted de skulle gipre deris Vøn/men det
 er deris idræt baade Nat oc dag/ fra Morgen oc til Aften oc der
 met gipre Dieffuelen en blød Pude/ paa det at hand diss blødere
 kand ligge oc huile sig i deris Hierter. Disse viciige Marsager hør
 off aluerlige at betencke/paa det at wi kunde opuectis oc vgris aff
 vor Effnactighed/ oc eggis til at aluerlige paakalde Gud.

Genfjelse.

Saa.

Men der ere somme/som lade disse Sager gaa forbi/ sla dem
 løst hen i Været/oc sige: Gud veed huad wi hassue behoff/ oc hand
 vil off vel oc vnder off gierne alt gaat/ Thi hand er vor Fader/
 Derfaare giprs det ick behoff at bemøde off met mange Vøner.
 Der suarer ieg saa til: Det er vel sant at Gud veed huad wi hassu-
 ue behoff/ oc at hand visselige er vor Fader/ met saa stel at wi ere
 hans Vørn ved Troen. Men wi bede ick for den styld/ at wi
 skulle lære Gud noget/som hand ick veed/ hand vil ick at wi skulle
 forstørre oc omuende hans ordning som hand hassuer sticket oc sæt
 Thi lige som hand hassuer ordineret oc sticket/ at hand vil spde oc
 nære off met Mad oc Dricke/huilectet hand dog vel foruden de mid-
 del kunde gipre: Lige saa vil hand oc/at wi skulle met aluerlige bøn-
 ner oc paakaldelse som komme aff Troen/ forhuerffue alt det gode
 wi hassue behoff til vor Salighed oc til dette timelige Liffs ophold.
S. Za.

S. Jacob siger i sin Epistels fjerde Cap. I haaffue intet/ for i ^{Iacob. 4.}
bede icke: I faa intet/ for i bede ilde. De Christus siger ^{Luc. 11.}
self hos Lucam: Min Himmelske Fader skal giffue den
hellig Aand/ dem som hannem bede. Hand siger icke
at hand vil giffue dem som ere lade oc ørckelse/ eller dem som lessue
trnggelige hen i Synden/ men dem som hannem bede. Der-
saare skulle wi bede oc begere/ der som wi ellers ville haaffue noget
gaat. Wi skulle begge syncker bekiende/ baade Guds godhed/ som
er beredt at giffue dem der hannem bede/ oc vor Nød oc Vselhed/
faa at wi icke end i det mindste kunde drage vor Aande/ vden Gud
opholder oss.

S Et tredie vilkaar mand skal acte vdi Bonen/er/ ^{III.}
Ihuem wi skulle paakalde: Om dette vilkaar vaar icke behoff ^{Ihuem vil}
at tale noget/ der som der icke endnu fundis de Meniske som paa ^{skulle paa}
kalde (Jeg veed icke hvad slags) Helgen. Der saare vil ieg kaar- ^{kalde.}
telige tale om dette offuermaade nødtørstige vilkaar: De ieg siger
klarlige oc obenbare at mand skal paakalde Gud allene. Denne
eniste Gud er Fader/ Søn oc hellig Aand. Sønne hand skal
paakaldis/ Først som en Gud met Faderen oc den hellig Aand. ^{Beuifning}
Dernæst skal hand paakaldis/ som en Neglere imellem Gud oc ^{der at Gud}
Menniken. At mand skal paakalde Gud alene/ kand vdi fire ^{skal alene}
maade beuifis. ^{paakaldis.}

Den første Beuifning at Gud skal alene paakaldis/ er/ hans ^{I.}
Bud oc Befalning. Thi wi haaffue hans Bud oc Befalning der ^{Guds Bud.}
paa/ at wi skulle paakalde hannem alene. Effterdi da at intet kand ^{Deuter. 5. 16}
der Gud behageligt vden Erven/ oc Erven kand icke vere vden ^{10.}
Guds Ord: Da følger der aff/ at wi skulle ingen paakalde/ vden
den som Guds Ord befaler oss at tilbede.

Den anden Beuifning er/ Guds Foriættelse: Der er ingen ^{2.}
Søn som haaffuer Foriættelse oc Tilfagn/ at bliffue bønhyet vden ^{Guds fori}
den som steer til Gud/ der saare giøre wi daarlige/ om wi paakal- ^{ættelse.}
de noget som icke er Gud.

Den tredie Beuifning er/ Exempel: Wi haaffue ingen Helgens ^{3.}
Exempel/ at de haaffue paakaldet oc tilbedet nogen Helgen/ der saare ^{Exempel.}
re skulle wi aaa i deris fodspaar/ oc ingen beuife denne dyrtelse oc
Gudstieniste/ vden den som hende hør met rette/ det er Gud alene.

Den fiende beuifning er Guds obenbare Forbud: Du skalt ^{4.}
ingen fremmede Guder haaffue for mig/ siger Herren. ^{Guds for}
Item/ Du skalt tilbede ~~H~~ ~~E~~ ~~X~~ ~~X~~ ~~E~~ ~~N~~ din Gud/ oc tiene ^{bud.}
hannem alene. Der saare skulle wi tro dette foruist/ at Dieff. ^{Exod. 20.}
uelen haaffuer indført den vijs vdi Verden/ at mand skal paakalde ^{Deuter. 5.}
Creaturene/ der er/ afføde Helgen: De der haaffuer hand gjort for ^{Deuter. 6.}
tre en. ^{Helgens}
^{paakaldelse}
^{hvi haaffuer}
^{indført vdi}
^{Verden.}

tre endelige sager skyld. Først/ at hand der met vilde berøffue Christi
 sin tilbørlige Ære. Dernæst/ at hand i saa maade vilde bespaar
 te oc forhaane de affdøde Helgen. For det tredje/ at de Affgudsdyr-
 ære som paakalde Helgen/ kunde bliffue met hannem eulge for-
 tæfte. Derfaare formaner ieg eder/ som endnu ere vdi denne vild-
 farelse/ at i vinuende eder i tide/ paa det at i icke sør end i vide aff/
 skulle falde i den leffuendis Guds hender. Det vil stat intet hielpel/
 at somme vndskyldte sig oc sige at de gipre det i en god mening: For
 alle menneskelig mening oc gode tycke/ vdi de ting som vor salighed
 vedkommer/ er ond oc duer intet/ vden hun regeris aff Guds ord oc
 den hellig Aand. Thi saa siger Gud self: **Menneskens hiertis**
tæncke er ond aff begyndelsen. De Sancte Pouel siger:
 Det naturlige Menneske/ det er/ det Menneske som icke haff-
 uer Guds Aand/ forstaar intet aff det som Gud hør til.

Genes. 8.

1. Corint. 2.

III.

For hues
 skyld wi be-
 de oc bøn-
 deris.
 Iohan. 8.

Det fjerde vilkaar wi skulle acte i Bønen/ er/ for
 hues skyld wi skulle paakalde. Der staar scerffuet/ at
 Gud bønholder icke Syndere/ Derfaare er oss giffuen en
 Meglere/ som er den Herre Jesus Christus/ i hues Naam wi skulle
 bede oc paakalde Gud/ saa som hand self lærer oss i dag i dette Eu-
 angelio/ saa sigendis: **Huad i bede Faderen om i mit**
Naam det skal hand giffue eder. Paa hannem skulle wi for-
 lade oss/ oc icke paa vor egen værdighed eller hellighed. De i saa
 dan fast Tro oc Tillid til hannem skulle wi paakalde Faderen/ oc
 vere viffe paa at Gud vil bønføre oss for hans skyld. Men effordi
 at disse Christi ord ere synderlige oc nypperlige ord/ sulde aff trøst oc
 Husualtelse/ da vil ieg demnem bestedelige forklare/ Fordi de inde-
 holder mange nyttelige formaninger. Disse ord/ **I mit Naam**
 det er/ for min skyld/ i mit Naams kundskaff/ i en fast Tillid til mig/
 de begribe meget vdi sig/ Thi de lære/ paaminde/ oc husuale.

Lærd om aff
 disse Christi
 ord/ I mit
 Naam.

Luc. 13.

Huad lære disse Ord? Først/ lære de at vdeltecke all vor egen
 Værdighed: For wi skulle paakalde Gud/ icke paa vor egen fortie-
 niste oc værdighed/ men for Christi skyld/ oc forlade oss paa hans
 forsuar oc bestermelse. Dernæst/ lærer oss her at wi skulle bortfætte
 alt Hueleri aff vor gudelige Bøn. Den hoffmodige Phariseer/
 som Lucas om taler/ hand rofede sig i sin Bøn meget aff sin hellig-
 hed/ hand sagde: Jeg er icke som andre Menneske/ Jeg giffuer tien-
 de aff alt det ieg haffuer/ Jeg faster to gange om Vgen etc. Denne
 Ordandere paakaldede icke vdi Christi Naam/ men hand forlod sig
 paa sin egen hellighed/ oc vdsste mange forfengelige ord/ mere end
 hand bad/ hans Tale vaar mere icke Mundslammer/ end en Bøn.
 For det tredje/ lære wi aff disse ord/ at hense alle Hedenst berøm-
 melse oc Roes: Hedeninge de meente at de skulle bliffue bønholdere/
 naar de haffde tilforn fortient det aff deris Guder/ saa som Aga-
 memnon

memnon meente sig at skulle bliffue bønshørt for sit store offer hand
 hafde giort/ huilcke Offer Hedningene kaldede Hecatombas, det
 vaar saadanne Offer/ i huilcke paa en tid offrede hundrede Diur
 aff it slag/ Vren/ Bucte/ Kalfsue eller andre/ huad Queg eller diur
 de vilde offre/ For saadanne sine Offer meente hand sig at skulle
 bliffue bønshørt. For det fierde/ lare disse Ord oss/ at gior skilsmis-
 se imellem de Christis oc andre Menistis Bøn. Fordi Troen
 alene til Christum gior forskel imellem de Christis oc andre men-
 nistis Bøn. Tycker/ Jøder/ Hedninge oc andre saadanne deris
 lige/ mene vel at de paa kalde Gud/ men de paa kalde icke rettelige/
 for de haffue icke Troen til den Meglere Jesum Christum/ de kien-
 de icke den Gud/ som er Fader/ Søn oc hellig And.

Huad paaminde oss disse Ord/ I mit Naffn? De paa- Disse ord oss
paaminde
vort Blind-
hed.
 minde oss om vor Blindhed: Thi i det at Christus befaler oss at be-
 de i sit Naffn/ er der icke tuil paa/ at det maa io vere store oc hy-
 perlige ting der wi skulle bede om. Derfaare skulle wi aff disse
 ord vere paaminte/ oplade Øyene/ oc see til huad wi haffue behoff
 at bede om/ for oss self i besynderlighed oc for andre i almindelig-
 hed/ huad wi behoffue induaartis oc vduaartis/ Aandelige oc
 legemlige: Disligeste oc saa/ huad ont oss tuert imod er fornøden
 at affbede.

Huorledis troste oss disse Ord/ I mit Naffn? De troste Troste aff
disse ord.
 oss imod tuende ting som oss faare meget forhindre i vor Bøn/ som
 ere/ vor Wuerdighed oc Vantro. Imod vor Wuerdighed vil
 hand at wi skulle sette hans værdighed/ i det hand siger: Veder i
 mit Naffn. Imod Vantro vil hand at wi skulle sette hans For-
 tættelse. Men der ere mange som icke faa det de bede om/ for de be-
 de icke/ de haffue icke Tro oc Tillid til Christum/ deris Bøn er me-
 re icke forfengeligt Mundpladder/ end en retfindig Guds paa kalde-
 se/ Deris ord gaa mere hen i Været/ end de trengte sig igiennem
 Skyerne op til Gud: Saadanne Folk kunde icke met rette beklage
 sig/ at de bede tit oc offte/ oc faa intet. Derfaare/ paa det at wi
 icke skulle findis i deris tal/ da lader oss bede aff en stadig Tro.

Det femte vilkaar wi haffue i Bønen at acte er/ V.
Huad wi
skulle bede
om.
Tre ting at
begere.
 Om de ting der wi skulle begere/ De huad wi skulle affbede.
 De ting som wi haffue behoff at bede om/ ere trende slags: Thi en-
 ten gielder det Guds Åre paa/ Eller der handlis om vor Salig-
 hed/ Eller oc om det gode som hør til dette timelige Liffs ophold oc
 fremgang.

At Guds are kand forfremmis skulle wi for alle ting bede oc I.
Guds are
fremgang.
 begere/ effter som den første Bøn liuder i Fader vor: Helligt vor-
 de dit naffn. Men her skulle wi icke sette Gud vijs oc maade
 for/ thi hand veed selft best i hves maade hans are kand forfremmis:

Sf iiii

Men

Men wi skulle bede om hans Naffis helliggjørelse i en stadig Tro
oc Tillid/oc visselige forlade oss til at hand vil bønghøre oss.

2. Vor Salig-
hed.
Iact. 2.
Ailov. 2.
Vor Salighed skulle wi oc saa begere oc bede om / oc det vden
noget vilkaar eller vnderlegt/for wi hassue Guds almindelige for-
iættelse om vor Salighed. Thi huer den som paafalder
Hexrens Naffn skal bliffue salig.

3. Timelige
sing.
Det gode som wi hassue behoff til dette timelige Liff skulle wi
bede om oc begere/met tuende slags vilkaar oc bested/som ere/Dm
Guds ære icke skal forhindris der aff/om wi saa det wi bede om/
Eller oc det icke skulde vere oss skadeligt til vor Salighed.

Lige maade skulle wi oc saa affbede det onde som er tuert imod
disse gode ting. Det første oc andet slags onde/som ere Guds æris
forhindrelse/oc vor Saligheds Nodstand/skal mand affbede for-
uden vilkaar: Men det onde som oss trenger i denne Verden/skal
mand affbede met saadant vilkaar/om det icke steer til Guds æris
oc vor Saligheds forhindring/Thi Guds ære skal mand sette for
alle ting/oc den mest anser. Dette maa vere sagt om Bønen: Gud
giffue oss sin Naade/ at det maa feste rod i vore Hjerter ved Jesum
Christum/Huilcken met Gud Fader oc den hellig And ssee Are/
Loff oc Tactsigelse til ewig tid/ Amen/ Amen.

Vor H^E Kris I^Esu Christi
Himmelfarts dag/Euangelium Marci i det
XVI. Capittel.

Maa det sidste/der de
Elleffue sade til Bords/obenba-
rede Jesus sig/oc straffede deris
Bantro/oc deris Hiertis haard-
hed/at de hassue icke troet dem/
som hassde seet hannem opstaaen.

Matth. 23.
Oc hand sagde til dem: Gaar bort i all Verden/oc
predicker Euangelium saar alle Creature. Huo som
troer oc bliffuer døbt/hand skal bliffue salig/Men
huo som icke troer/hand skal bliffue fordømt. Oc de
Tegn som skulle følge dem der tro/ere disse: I mit
Naffn skulle de vdriffue Dieffle. Tale met ny tun-
ger. Fordriffue Hugorme. Oc der som de dricke no-
gen

gen Forgiffte / da skal det icke skade dem. Paa de siu-
ge skulle de legge deris Hender / saa skal det bliffue
bedre met dem. ^{Ador. 2.} De H e x x e n effter at hand haff-
de talet met dem / bleff hand optagen til Himme-
len / De sider hos Guds høyre Haand.



De de ginge ud oc predickede alle stede / De Hæxren
arbejdede met dennem / oc stadfeste Ordet / ved
metsølgende Tegn.

Forklaring paa dette Euangelium.

Denne Høytid er indficket i den Christne ^{Naaragen}
Menighed for vor Troes Artickels skyld / i huilcken wi ^{til denne}
bekiende oss at tro paa Jesum Christum / som er opfa- ^{høyet.}
ren til Himmels / effter at hand haffde omgaaet her i
Verden met sine Disciple / i fyrretiuu dage effter sin ærefulde Op-
standelse / oc sider nu hos Gud Faders almettigstis høyre Haand.
Vdi denne Høytid / lige som i alle andre / skulle wi offuerueye tre-
ting: Først Historien met sine omstendige villkaar. Dernæst Vel-
gjørelsen som oss er beuist. For det tredje / huorlevis wi rettelige
skulle bruge oc betencke denne Historie. Disse tre stycker findis alle
i dette Euangelij Forklaring / paa huilcket Summen oc meningen
er denne / at Christus obenbaredis for sine Disciple / den fyrreti-
uende dag effter sin Opstandelse / huilcke hand først brender deris
Dantro oc Hiertis haardhed / oc siden befaler at predicke Euange-
lium offuer den ganiske Verden / Giffuer der hos ossaa tilkiende /
huad mytte oc gaffu der aff skal komme / til dem som høre deris pre-
dicken / oc saa stel at de ved en stadig Tro anamme Euangelium.

Summa paa
dette Euange-
lium.

1.
2.
3.

Der

Der foruden / paa det at mand diff bedre skal tro deris prediken /
loffuer hand at ville stadfeste deris lardom met Tietegn. Der hand
haffde denne befalning vdgiffuet / soer hand sinlige op til Himme-
len / oc sider hos Gud Faders høyre Haand. De Disciplene paa-
re hans befalning lydige / oc ginge vð at predike Euangelium huil-
ket Herren stadfeste met mætsølgende Tegn. Det er Summen
paa dette Euangelium. At wi der diff bedre kunde begribe / vil ieg
der aff forhandle tre Artickler / som ere :

Den Første.

Huorledis Christus straffer sine Disciple.

Den Anden.

Huorledis hand siifter det hellige Predike embede.

Den Tredie.

Om Christi Opfarelse til Himmels.

Om den Første.

En fyrretuende dag effter at Christus
vaar opstaaen / obenbaredis hand for si-
ne Disciple oc brendede dem deris Van-
tro oc Hiertis haardhed / at de haffde
icke troet dem som haffde seet hannem opstaaen.
Christus straffer her tuende ting i sine Disciple: Det ene er deris
hiertis haardhed / Det andet er vantro. Hand straffer baade Ro-
den / oc hendis grøde: Roden er Hiertens haardhed / huilken der
groer oc styrckis / baade aff sin onde oprindelse / oc aff sin egen onde
art oc fordersuende Nature: Thi det Næmste som icke er oplyst
met den hellig Aand / kand intet forstaa aff det som Guds Aand hø-
rer til. Denne onde Rod giffuer megen skadelig oc fordersuelig
grøde aff sig. Først kommer der aff den grøde som her straffis / som
er Vantro: Aff hende vdspringe siden saa mange onde Grene / saa
som Vlydighed imod Gud / met alle slags Synder oc groffue La-
ster / som bedriffuis i dette syndige Leffnet / aff huilke mand baade
kand kiende Rodens krafft som icke er fordressen / Oc mand kand
see huor stor vert oc fremgang Vantroen haffuer faaet. Thi dette
er icke vift oc fast Tegn / at huor Synden regerer oc haffuer sin fulde
fremgang / der besider Vantro Nænnistens Hierte / saa som en
Herre oc Regentere.

En ting
Christus i
Discipelen.

Roden er
Synden oc
Nænnistens
Krafft.

Vantroens
Tegn.

De skæbelis-
ke skalle for-
tælle.

Her foruden haffue wi heraff at lære: Først / at wi som ere skæ-
belige i troen / skalle effter Apostlernis exempel icke falde i mishaab /
alligeuel at wi icke strax kunde begribe den Himmelske hemelighed:
Thi den Christne Kircke haffuer altid sin skæbelighed oc Saar / i
huilke vor Herre Jesus Christus lader sin Dlie oc Vin. Der tpe
oc icke nogen tencke at hand skal kunde bliffue quit ved all skæbelig-
hed oc

Himmelfarts dag.

347.

hed oc breck / saa at hand skal bliffue fuldkommen / saa lunge som hand haffuer dette dødelige Legeme: Men lige som Guds Jofet i det gamle Testamente / haffde deris Naboe Philisterne imod sig / der de vaare komne ind i det Feriætte Land / imod huilcke de maatte altid føre krig oc Seyde: Lige saa haffue oc de som ere indførde vdi Christi Kircke / deris Induaartis oc vduaartis / siunlige oc vsiunlige Siender / imod huilcke wi skulle daglige føre Krig oc seyde / paa det at wi icke skulle bliffue lade oc forsømelige / men sinucke dueelige oc forsøgte Christne. Dernæst / i det at Christus icke slæt forskind der sine grossue oc strøbelige Disciple / da haffue wi her at lære oc betencke / huilcken en mild oc naadig ypperste Prest oc Biscop wi haffue / som icke forskinder oss for vor strøbeligheds skyld / met saa stel at der er nogen gnist aff Troen vdi oss. Her hos haffue wi oc saa at lære / at wi effter Christi Exempel / skulle omgaas mildelige oc saetmodelige met de strøbelige Christne.

En tid from Christen haffuer daglige Seyde. Riob / Gaa tan / Død / Verden giff ner ingen tid leyde.

Om den Anden.

En tid Christus vilde fare op til Himmelen / gaff hand sine Disciple befaling oc sagde: Gaar vdi i den gantste Verden / oc predicket Euangelium for alle Creatur: Huo som troer oc bliffuer døbt / hand skal bliffue salig / men huo som icke troer / hand skal fordomis. Her sætter vor Herre Christus en ret vijs oc maade / huorledis hans Rige skal opbygges / oc giffuer tilkiende / huad nytte oc gaffu wi maa foruente oss vdi dette Rige.

Predicket Embedes stiftis.

Christi rige opbygges oc stiftis ved tuende ting / som er / Guds ord / oc de hønuerdige Sacramenter. Gaffnet som det fører met sig / er Indbyggernis oc Underfattenis Salighed. Tuert imod / alle de som icke ere Indbyggere i dette Rige / de ere forpligtige vnder Forbandelse oc euig fordomelse. Her see wi at der er stort forskel oc stilsmisse imellem Christi rigis oc verdslige Rigers regimenter / oc det er icke vnder / for Christi rige er aandeligt: Men verdslige riger ere ligdelige. Christi rige oprettis oc holdis ved mact met Guds ord: Men verdslige Riger regeris ved Menniskens Lowen oc stik.

En tid ved Christi rige opbygges / oc huad gaffu det gjør.

En effterdi at disse Christi ord indeholde nogle synderlige Lærdomme / da vil ieg dem noget videligere oc bestedeligere forklare / paa det at wi dis bedre kunde begribe Christi Hertelag mod oss / oc huilcke store velgierninger Euangelium fører met sig.

Først siger Christus: Gaar vdi i den gantste Verden. Her seer du Christi befaling / hand sender sine Disciple icke nogen sted hen til et Land eller Stad: Men til alle Menniske / offuer den

Guds barm-
hertigheds
Rigdom.

den gantze vide verden. Her aff skulle wi acte huor rig og stor Guds Barmgiertighed er / og huor dyrebart Christi Offer og betaling er. Guds Barmhertighed er saa rig og stor / at alle menniske som vaare fordoemde for Syndens skyld / de skulle høre Guds Sønns røst / om det evige Liff og Salighed at bekomme for Christi offers og betalnings skyld: Thi wi skulle icke tencke / at Gud vilde lade Menniskens Sønns røst liude offuer den gantze Verden / i den mening at den første part i Verden icke skulde saa gaffu der aff: Men hand lod den meget mere for den Sag skyld predicke / at de som det hørde skulde leffue og bliffue salige ved Christum / med saa stel at de met en stadig Tro anamme Apostolens Predicken.

1. Timot. 2.

Dette forstaas end klarligere aff dette ord. Predicker / eller vdraaber. Saar huem skal det predictis? Saar alle Creatur / det er / alle Menniske / foruden alle vilkaar eller forskel / enten paa Personer / Folk / eller Elect. Thi Gud haaffuer Menniskene kier / og vil at de skulle bliffue salige / efter disse S. Pouels ords lundelse: Gud vil at alle Menniske skulle bliffue salige og komme til Sandheds bekiendelse. Men huad skulle Apostolene predicke og vdraabe? Euangelium / det er / it gladeligt Bud eller en god tidende / at alle Menniskens Fiender / som ere Synden / Døden / Diefuelen og Hellsuende ere ossueruindne: At her er nu giort Fred imellem Gud og Menniskan: De at alle de som tro paa Christum skulle bekomme og arffue det evige Liff og salighed. Dette er Summa paa Euangelium: Men paa det at wi det diß grunde ligere og bedre kunde forstaa / vil ieg faare giffue en videligere bescriffuelse og forklaring huad Euangelium er / huilken ieg kaarte lige met den hellige Scrifte vil stadfeste.

Huad Euangelium er.

Euangelium er en Lærdom / som er obenbaret aff Gud / vdi huilken oss forkyndis forløsning aff Synden / aff Louens forbandelse / og aff Guds Brede / De vdraabis og tilbiudis / alle dem som tro paa Guds Søn / Synders Forladelse / Salighed og det evige Liff / for den samme Guds Sønns offers og betalnings skyld / Paa det at Guds Godhed og barmhertighed fand priftis / og at wi som ere forløste ved Guds Søn kunde aff Troen til hannem fremsføre og lade see saadan retsindig Fruct / som kommer offuer ens met Euangelio.

Denne Bescriffuelse
benyttning.

Denne bescriffuelse indeholder mange ting / huilke wi ville sticckelige efter huer andre opregne og beuise.

Skrist

1. Først sagde ieg at Euangelium er en Lærdom som er obenba-
ret aff Gud/huileket der stadfæstis oc beuissis aff S. Pouels Ord/
til de Romere i det færtende Cap. Huor Apostelen kalder Euange-
lium en hemelig ting/ som haffuer veret skult aff Verdens begyn-
delse oc nu er obenbaret aff Gud / Met huilcke vñ hand klarlige
giffuer tilkiende/ at Euangelium icke er kommet aff Menniskens
formuist: Thi der som Menniskelig formuist kunde aff sin egen for-
stand oc skarpsindighed forstaa oc begribe denne Lærdom/ da haff-
de icke S. Pouel burt at sige/ at denne Lærdom haffde veret skult
aff Verdens begyndelse.

2. For det andet er sagt i denne Forklaring / at vdi Euangelio
forkyndis forløsning aff Synden/ aff Loffuens forbandelse/ oc aff
Guds vrede. Fordi Daniel Prophete siger/ at Christus skulde
borttage Synden/ Oc S. Pouel lærer oss at Loffuens forbandelse
er vdsat/ formedelsi Christi tilkommelse til Verden: Der til siger
oc saa Gud Fader selff aff Himmelen/ at alting er hannem behage-
ligt i hans Søn. At dette er vñ forfare oc saa alle Gudfrygtige
Menniske/ som haffue den hellig Aands vidnesbyrd hos sig/huileket
de i Sandhed icke gjorde/ vden de skadelige forlode sig til at Syn-
den vaare affslæt/ Louens forbandelse vaare borttagen/ oc Guds
vrede vaare stillet.

3. For det tredje sagde ieg/ at vdi Euangelio vdraabis oc tilbiu-
dis Synders forladelse/ Salighed oc det euige Liff: Thi saa siger
Christus selff hos Lucam / vdi det fjerde oc tiuende Capittel.
Saa er det screffuet / och saa burde Christus at lide/
oc lade predicke i sit Rækn/ Penitenge oc Synder-
nis forladelse iblant alle Folck. Oc i dette Euangelio si-
ger hand: Huo som troer hād skal bliffue salig. Oc Chri-
stus siger selff hos Johannem: Huo som troer paa Søn-
nen/ hand haffuer det euige Liff. Huad haffue vi man-
ge ord behoffe Den gantste hellige Seriffe loffuer oc tilfuger Syn-
ders forladelse/ Salighed/ oc det euige Liff/ alle dem som anamme
Euangelium.

4. Men effterdi at disse velgierninger vederfæris icke alle Folck:
Fordi Cain/ Judas/ Kong Saul/ oc mange andre flere omkomme
oc bleffue euige fortabte/ Oc den sidste part aff Verden salder paa
denne dag (diss ver) vdi euig Fordøimelse/ da sættis dette til for det
fjerde i denne forklaring/ at disse velgierninger vederfæris dem som
tro. For Christus siger klarlige: Huo som troer paa mig/
hand skal icke forfæris / men haffue det Euige Liff.
Men paa det ingen skal tencke / at dette komer ved hans egne gier-
ninger oc fortieniste/ da siger S. Pouel/ at Mennisket bliffuer
retfærdig.

1. Euange-
lium er oben-
baret aff
Gud.
Rom. 16.

2. Huad Euang-
gelium for-
kynder.
Dan. 9.
Gal. 3.
Mat. 3. oc 17.

Rom. 8.

3. Huad offen-
bæret i Eu-
angelio.
Luc. 24.

Johan. 8.

4. Huo der
bliffue vels-
et i
Christi Vels-
gierninger.

Johan. 5.

ROMAN. 9.

Rom. 8.

retfærdigt alene ved Troen/ foruden Louens Gierninger/ De hand siger oc saa/ at Det Euinge Liff er Guds gaffue ved Jesum Christum. Det er/ Det euinge Liff giffuis alle dem som tro paa Jesum Christum/ ick for deris fortienistemen for Christi værdskuld oc velgierning.

3.
For huer
skyld wi bliff
ue der i del
actige.

Rom. 7.

For det femte sagde ieg fremdelis/ at dette gode vederfaris off for Guds Sønns offers oc betalnings skyld. Fordi S. Pouel siger at wi bliffue retfærdige formedelst den Gienløfning somkeer ved Christum Jesum. Thi det Gredste ord *et uobis* som S. Pouel her bruger/ huilket wi paa Danske kalde Gienløfning/ det merer saadan en Gienløfning somkeer/ naar mand gibr skyldst bod/ oc betaler for den som haffuer forbrøt sit Liff/ oc burde at straffis met Liffs straff. Saadan en betaling haffuer Christus forstræet for oss/ den tid hand bleff giort til Synd/ det er/ til en Syndebod/ paa det at wi skulde bliffue i hannem den Retfærdighed som giesder saar Gud/ som S. Pouel siger.

2. Corimb. 5.
6.
Zuorfaate
Christus
haffuer igit
løst oss.
Luc. 20.

For det siette sætter ieg disse ord til/ som ere: Paa det at Guds Godhed oc Barmhertighed kand prisis. Disse ord stadfæstis aff den Himmelske Engle staris Exempel/ som siunge der Christus vaar fødte/ saadan en Loffsang: Vere vere Gud i det høye/ oc Fred paa Jorden/ Mennisten Velbehagelighed. Dette skulde wi acte at vere giort for den Sag skyld/ at alle de som kiende denne Christum/ skulde lære aff de knste rene Engles Exempel/ at forkynde oc prise Guds godhed oc Barmhertighed/ besyn derlige effierdi at den naturlige Lofv vdkrefuer/ at mand skal beuise dem Tacknemmelighed som oss gibre til gode.

7.
Troens
Fruct.

Ephes. 2.

For det sidste leggis disse ord til i Euangelij bescriffuelse/ som ere/ At naar wi ere forløste ved Euangelium/ wi da skulde venise saadanne fructer oc gode Gierninger/ som komme ossuer ens met Euangelio. Dette stadfæster S. Pouel til de Epheser/ i det andet Cap. huor hand saa siger: Wi ere skabte i Jesu Christo til gode Gierninger/ at wi skulde vandre der vdi. De hand siger en anden sted i den samme Epistel: At Es. terdi wi ere it Lius vdi Herren/ da skulde wi vandre som Liusens Vorn. Thi kiere huor vilde det laue sig/ at wi som ere forløste oc befriede aff Syndens tieniste/ skulde alligeuel tiene Synden/ oc giffue oss vnder hendis suare Nag oc Byrde. Sancte Pouel siger: Guds salige Naade er obenbaaret for alle Menniste/ oc tucter oss/ at wi skulde forsage det w gudelige Væsen/ oc den verdflige lyst/ oc leffue tuctelige/ retfærdelige oc gudelige i denne Verden. Effierdi

Ephes. 5.
Las her om
ydermere
paa anden
Pingsdag/
sidst i den
fjerde Artik.
del.

Th. 2.

Himmelfarts dag.

351.

Efterdi da at wi nu haaffue met viss grund oc vidnesbyrd aff den hellige Scrifte/ beuist at synden/ Vossuens forbandelse/ oc Guds vrede borttagis ved Euangelium/ oc følger igien i deris sted retfærdighed/ salighed oc det euige Liff/ for Christi skyld/ der som wi tro paa ham/ oc at Gud vil at wi for saadan velgierning skulle prise hans godhed oc barmhertighed/ oc beuise hamnem Tacknemmelighed all vor Liffs tid: Da er det klart oc vist/ at Euangelium er som ieg sag: *Repetitio confessionis.* den Verdom som er obenbaret aff Gud / i huilken oss forkyndis forløsning aff synden/ aff Louens forbandelse/ oc aff Guds vrede/ oc vdraabis oc tilbiudis alle dem som tro paa Christum/ retfærdighed/ salighed oc det euige Liff/ for den samme Christi offers oc betalings skyld / Paa det at Guds Godhed oc Barmhertighed kand prisis / oc at wi som ere forløste ved Christum / kunde fremsføre saadan retfærdig Fruct/ som kommer offuer ens met Euangelio.

Dette maa saa vere sagt om Euangelio. Men det som Christus legger fremdelis til om Daaben/ met huilken Euangelij Velgierninger oss tilføyes oc beseglis/ der om vil ieg tale en anden tid: De der om hørde wi oesaa paa Christi Døbelsis dag/ som wi kalde Sættelassus Søndag.

Om den Tredie.

Dette efterfølger den tredie Artikel som er den tredie Artikel der hører til denne Høytid/ huilken Euangelisten siger at Christus opfoer til Himmelen. Derfaa ere vil ieg faa artelige oc klarlige tale noget om Christi opfarelse til Himmels/ huilket er en Artikel i vor Christelige Tro.

Vdi denne Artikel om Christi Opfarelse til Himmels/ haaffue vi besynderlige try syncker at merke/ som ere: Først/ hans Nederfærd til Jorden. Thi hand soer neder til Jorden/ før end hand foer op til Himmelen. Dernæst/ hans Opfærd til Himmelen. For det tredie/ Christi Himmelfarts nytte oc gaffu.

Det Christi nederfarelse til Jorden haaffue wi nu ting at atte/ som ere: Paa Christi gaffu/ De hans Exempel. En Gaffu er det/ at Christus foer neder aff Himelen/ oc anammede menneskelig Natur/ at hand vilde met sit Offer affslætte alle vore synder: Thi formædelt Christi Offer er Gud Fader stillet tilfreds/ oc for vor Negleris Christi skyld som saaledis ydmygede sig/ tagis alle de til Naade/ som tro/ saa at de ere Guds Børn oc Arffvinge. For den sag skyld foer Christus neder fra Himmelen/ oc derfaare ydmygede hand oc fornædrede sig/ at wi skulle opfare fra Jorden til Himmelen/ oc at wi skulle ophøyes til det euige Liff oc ere. Christi Exempel skulle wi oesaa her ansee/ saa at wi oesaa siige ned oc ydmyge oss som S: Peder lærer/ i sin 1. Epistels 2. Cap. hvor hand saa siger: Christus leed for oss/ oc efterlod oss it Exempel/ at wi skulle efterfølge hans Fodspaar.

Eg ii

Hvor

Repetitio confessionis.

Try syncker at merke om Christi Opfarelse.

I. Christi Nederfærd til Jorden.

Hvorfor Christus foer neder fra Himmelen.

1. Cor. 15.

II.
Christi Ops
fare til
Himmels.

Ephes. 4.

H Jordan Christi Opfarelse til Himmels vaar / giffuer den hellige
ge Særiffte tilkiende. Hand opfoer siunlig met legemlig oc natur-
lig rørelse / oc en Sky anammede hannem op i Himmelen. Der-
saare siger Sancte Pouel til de Epheser / vdi det fjerde Capittel.
Hand opfoer ossuer alle Himle. Hand haffuer dog icke
ved sin Himmelfart omkist sin Meniskelige Natur til Guddom-
melig Natur / eller saaledis vdbredt hende / at hun skulde vere lig
den Guddommelige Natur / alligeuel at begge Naturer / Guddom
oc Mandom / ere i en Person wairstillige.

Tre Trapper
paa
Christi Ne-
dersart oc
opfarelse.

Den hellige Lærere Bernhardus giør tre Trapper paa Chri-
sti Nedersart oc Fornædring / De disligeste paa hans opfarelse.
Den første Trappe paa hans Nedersart / er aff den øffuerste Him-
mel vdi Riødet: Den anden indtil Kaarset: Den tredje indtil Ø-
den. Imod disse tre Trapper paa hans Nedersart oc Fornædring /
sætter hand tre Trapper paa hans Opfaring oc fortlaring. Den
første er / hans ærefulde Opstandelsis Herlighed: Den anden er /
hans Mact at døme Leffuendis oc Døde: Den tredje er / at hand
sider hos Gud Faders høyre Haand.

III.
Nytte oc
Gaffni aff
Christi Op-
farelse.

I.
Hand haff-
uer ossuer-
uundet sine
Siender.

Det Nytte oc Gaffni vi haffue aff Christi Opfarelse til Him-
els er mangesaald / som vi lættelige kunde forfare aff mange sprock
i den hellige Særiffte.

Den første Fruct er / at Christus haffuer faaet Seyeruinding
ossuer sine Siender / som ere / Synden / Døden / Dieffuelen oc
Hellsuede. Thi disse Siender haffuer hand ossueruundet / oc holdet
Triumph oc Seyer ossuer dem / ved sin ærefulde Opfarelse. Hand
vdslette Synden den tid hand bleff it Offer oc betalning for Syn-
den. Der Synden vaar affslæt / bleff Døden verieløs oc vanner-
tig / Thi Synden er Dødens braadt. Der Døden bleff forstørret
oc vannerdig / miste Dieffuelen sin styrcke oc Vertie. For det sidste /
effterdi at Hellsuede opsluger ick den alene / som ere vnder Ø-
dens oc Dieffuelens mact / da beuissis der aff at Christus som haff-
uer ossueruundet Synden / Døden oc Dieffuelen / hand haffuer oc
saa ossueruundet Hellsuede.

2.
Hand berer
der oss vey-
en til Him-
mels.

Iohan. 14.

For det andet opfoer hand at hand vilde vere vort Hoffuer / som
først skulde opfare saar oss til Himmelen / paa det hand vilde berer
de oss Veyen / huorfor hand siger hos Johanne i det 14. Capitel.
Jeg gaar bort at berede eder Veyen / oc ieg vil tage
eder til mig.

3.
Hand vdg-
er sin Kras-
tis sin off-
uarelse.

Ephes. 4.

For det tredje foer hand op til Himmels / at hand vilde vdspre-
de sin Krasstis oc herligheds stein aff Himmelen / ossuer den gauffte
Verden. Der saare siger S. Pouel til de Epheser i det fjerde Cap.
Hand opfoer ossuer alle Himle / paa det hand
vilde opfylde alle ting. Saa foer hand derfor icke op paa den
hand

Himmelfarts dag.

353.

hand vilde vere borte fra oss: Men paa det at hand met sin krafft som stedse er allenegne næruerendis tilfiede / vilde styre oc regere Himmels oc Jord / oc altid vere hos sin Christne Kircke / indtil Verdens ende.

Math. 28.

For det sierte opfoer hand / paa det hand vilde giffue menniskien gaffuer som Paulus siger / til de Epheser i det 4. Cap. met disse ord: Hand satte nogle til Apostiler / oc nogle til Propheter nogle til Euangelister oc nogle til huurder oc lærere.

4.
Hand gaffue
ver Menniskien
gaffue.

Det er / Hand opfoer at hand vilde vere krafftig i det hellige Predike Embede / oc stadfeste det met vnderlige oc krafftige Tegn / oc besegle det vdi Menniskens Hjerter.

For det femte opfoer hand / paa det wi skulle haffue en Talsmand i Himmelen / som Johannes siger / i sin første Epistels første Cap. met disse Ord: Der som nogen Synder / da haffue wi en Talsmand hos Faderen / som er Jesus Christus den retfærdige / oc hand er en Forligelse for alle vore Synder.

5.
Hand er vor
Talsmand i
Himmelen.
1. Johan 2.

For det sierte opfoer hand / at hand vilde drage vore Hjerter til sig. Hand siger selff hos Mattheum / vdi det 6. Cap. Huor dit Liggende sca er / der er oc sca dit Hjerter. De 8. Pouel siger til de Colosser / i det 3. Cap. Ere i opstaane met Christo / da siger det som er ossuen til / der som Christus er / sidendis hos Guds høyre Haand. Derfaare skal vor omgengelse vere i Himmelen / der som vor Frelsermand sider vdi Hæder oc Herlighed / Huilken met Faderen oc den hellig Aand / her oc der / loff oc prijs fra euighed til euighed / Amen / Amen.

6.
Hand draget
vore
hjerter til
sig.
Math. 6.
Coloss. 3.

Philip. 3.

Den Sierte Sondag effter

Paaske / Euangelium Johannis i det XV.

oc X V I. Capittel.

Jesus sagde til sine Disciple: Naar Trøsteren kommer / huilken ieg skal sende eder fra Faderen / Sandheds Aand / som odgaar fra Faderen / hand skal vidne om mig. De i skulle oc saa vidne / thi at i haffue veret hos mig aff begyndelse.

G g iii

Dette

Dette haffuer ieg talet til eder / at i skulle icke forargis. De skulle satte eder i Band. Oc den tid skal komme / at huo som ihielslar eder / skal mene / hand gjør Gud en tieniste der met. Oc saadant skulle de



derfaare giere eder / at de huereken fiende min Fader oc ey mig. Men ieg haffuer talet dette til eder / paa det / at naar den tid kommer / i skulle tencke der paa / at ieg sagde eder det. Oc ieg sagde eder icke saadant aff begyndelsen / Thi ieg vaar hos eder.

Forklaring paa dette Euangelium.

Summa paa
dette Euangelium

Dette Euangelium er ogsaa en Part aff Christi Prediken / som hand haffde for sine Disciple / den Affien næst for hand leed sin Pine oc Død / paa huiltken Prediken wi nylige herde Summa huad hun indeholder. Men denne Text indeholder icke løfte oc Forietelse / om en Talsmand som er den hellig Aand / som skal vere tilfjæde hos den Christne Kircke / naar hun skal lide forfølgelse aff den wgdelige Verden. Thi Christus forkynnder her / at mange wgdelige Meniske skulle met saadan Galenskaff oc hastighed / sætte sig op imod Christi Kircke / Oc besynderlige Jøderne / at de affmæd fiæthed for deris Religion oc Gudstieniste / skulle met gantze mægt sætte sig imod de Christne oc Gudfryetige : Oc de skulle talle Jøder i Troen / at de gjøre Gud en stor tieniste der met / at de sla de Gudfryetige ihjel oc vdriffue dem aff deris Menighed oc Forsamling. Aarsagen til denne Galenskaff oc Tiranni / siger Christus at vere deris Bankundighed oc Blindhed / som er / at de huereken

den tiende Guds Bredde inod Synden/ ick heller forstaa Christi
Velgierninger. At wi nu kunde disse Christi ord diff bedre forstaa/
ville wi her aff ansee tre artickler / som ere:

Den Første.

Den helligAands oc alle Ordens Tieneris Embede / i den
Christne Kircke.

Den Anden.

Christi paamindelse/ at de Gudfryctige ick skulle lade sig for-
føre aff Forargelse/saa at de forsage Christum/ oc bortkaste troen.

Den Tredie.

Om de Christnis Kaarss/ Oc om deris herlige Forløsning.

Om den Første.

Nar Trøsteren kommer / huilcken ieg skal
sende eder fra Faderen / Sandheds Aand/
som odgaar fra Faderen / hand skal vidne
om mig. Disse ord indeholde den første lærdom i dette Euangelio/
som er/ at den helligAand oc Apostlerne oc alle deris effterkomme-
re skulde vidne om Christo.

Om den helligAand kunde wi aff denne Text see disse effterføl-
gende stycker/ Først/ at hand er en Gud med Faderen oc Sønnen.
2. Dernæst / at hand er en atskild Person fra Faderen oc Sønnen.
3. For det tredie/ at hand odgaar fra Faderen oc Sønnen. For det
4. fjerde/ at hand giffuis den Christne Kircke aff Christo. Oc hvor-
saare hand giffuis den Christne Kircke/ giffuis tilkiende i Terten/
som er/ At hand skal vere vor Talsmand/ hand skal vere sandheds
Lærere/ oc hand skal vidne om Christo/ om huilcke den helligAands
embede oc bestillinger ieg vil ick om her tale kaartelige/ fordi at dette
skal repeteris oc igien tagis paa Pinke dag.

Hvorfaare kaldis hand en Trøstere eller Talsmand? Christus
kalder hannem derfaare en Trøstere oc Talsmand / at hand met
dette Naam vilde giffue tilkiende/ at den Christne Kircke oc Menig-
hed skal lide forfølgelse/ anklagis oc fordomis aff den onde Verden:
Oc giffuer der hos lige saa klarlige tilkiende/ at hun skal ick bliffue
forlat aff Christo vdi sin forfølgelse oc Modgangs tid/ men Chri-
stus sender hende en Talsmand/ som er den helligAand.

1. En rettsindig Talsmands vilkaar ere fire. Det første er/ at
hand skal troelige staa bi met den som beklagis/ eller lider Daald oc
2. Bræet. For det andet/ skal hand tage Sagen til sig / oc forsuare
3. den lige som sin egen. For det tredie/ skal hand lære/ paaminde
oc vnderuise den som beklagis/ at hand ick viger oc affreder fra sin
4. rette Sag / eller oc fortaler sig. For det fjerde/ skal hand trøste
hannem oc giffue hannem frit Mod oc Driftighed / om hand for-
G g illj mercker

Hand vil
her haflid
at lære om
den hellig-
Aand.

Hvorfaare
den hellig-
Aand kaldis
en Trøstere.

En forfølg-
eris oc
Talsmands
bestilling.

mercker hamnem at bliffue redt/sorgesuld eller bedrøffuet. Derfor
re/i det at den hellig Aand kaldis en Talsmand giffuis tilkiende/at
hand først faar bi met dem som beklagis oc lide Vaald oc ivrat aff
den wgdelige Verden: At hand ocsaa dernæst tager Næmstens/
oc den gantste Chrsine Kirckis Sag til sig/oc forsuarer den lige
som sin egen: At hand oc fremdelis lærer oc vnderuifer hende: Oc
endelige trøstier hende vdi all sin bedrøffuelse/Modgang oc Siend-
uordighed.

Den hellig
Aand
Sandheds
Lærere.

1.

2.

3.

4.

Dernæst siger Texten / at den Hellig Aand skal vere
en Sandheds Lærere / met huilcken Titel oc Nasn der
først giffuis tilkiende / at Næmstene kunde icke aff deris egen for-
stand oc skarpsindighed komme til den rette oc salige Sandheds
kundskaff oc kiendelse. Dernæst at den Sandheds Lærdom som
Christus her omtaler / er icke Louens / men Euangelij Lærdom:
Fordi Næmstelig Fornuffe fand i nogen maade begribe Louens
Lærdom aff sin egen Forstand. Fremdelis giffuis ocsaa met den-
ne Titel tilkiende / at den hellig Aand er krafftig vdi dem som predi-
cke oc lere Sandheds Lærdom / oc disligeste i dem som den høre oc
anamme: Fordi hand gifr det / at de som predicke oc lere kunde self
forstaa Sandhed / oc de som tilhøre kunde det anamme oc begribe.
Her foruden paamindis wi ocsaa her / at wi skulle paa alde denne
Sandheds Lærere / at hand vil giffue oss Diffsoms nygel / wi skal
le ocsaa tage oss grandgibelige vare / at wi icke met vor wrenlighed
driffue denne rene oc kyste Aand fra oss: For efterdi hand er hellig
det er / reen / kyst / oc helliggiørendis / da vil hand icke bo vdi it w-
reent Herte / det er / i det herte / som vffuer oc vender sig i sin synd
oc wrenlighed / lige som en So velter sig i Eple.

Den hellig
Aand vid-
ner om Chri-
sto.

1.

At hand er
Gud.

2.

At hand er
Næmste.

3.

At hand er
en Person.
Iohan 3.

Fremdelis siger Christus: Denne Sandheds Aand
skal vidne om mig. I dette den hellig Aands embede skulle
ocsaa Guds ords Tienere vere delactige / oc met hamnem bære vid-
nesbyrd om Christo.

Men huad vidner den hellig Aand om Christo? De huad skal
le Ordens Tienere vidne om hamnem? Først vidner den hellig Aand
oc Ordens tienere om Christo / at hand er en sand Gud efter scrip-
tens kiendelse / oc er en guddommelig verelse met Faderen oc den hel-
lig Aand / lige som wi bekiende i vor Christelige troes Artickle. Der-
næst vidner den hellig Aand oc alle Ordens tienere / at Christus er
it sant Næmste / efter vor Christelige Troes Artickle / som saa sin-
der: Jeg troer paa Jesum Christum / etc. Som er vndfan-
gen aff den Hellig Aand / fødte aff Jomfru Maria.
For det tredje / vidner den hellig Aand oc Ordens Tienere / at endog
Christus er Gud oc Aand / dog er hand en Hænde / en Christus /
en Person / saa som vor Troes bekiendelse vidner / oc Christus self
vidner om sig / i det hand siger: Ingen far op til Himme-
len

len vden den som foer neder fra Himmelen/ Menne-
 skens Søn som er i Himmelen. For det fjerde vidner den
 hellig Aand oc Ordens tienere om Christi Embede/ at hand er en ^{4.} At hand er
 Prest oc en Konge. En Prest er hand/ fordi hand haffuer met sit vor Salig
 Offer stiller sin Fader til frede/ oc met sin Forbøn leder oss til Gud.
 En Konge er hand/ for hand haffuer offuermundet vore Fiender
 Synden/ Døden/ Dieffuelen/ Hellsuede/ Oc skal komme til Doms/
 at dømme leffuendis oc døde: Disse fire syncker vidner den helligaand
 om Christo: Disse fire syncker saaregiffuis oss om Christo i vor
 Troes bekiendelse: Oc disse fire syncker skulle alle retsindige Guds
 Tienere vidne om Christo / indtil saa lenge hand skal komme til
 Doms/ at dømme leffuendis oc døde.

Om den Anden.

Dette haffuer ieg talet til eder/ at i skulle icke
 forargis. Her giffuer Christus tilkiende huorfaa-
 re hand haffuer talet saa meget om den Christne Kir-
 che/ om den hellig Aand/ om sin Død oc Opstandelse:
 som er/ at de aff disse hans Ord skulde syncke sig/ oc icke met andre
 Folk i Verden lade sig forarge. Denne Christi formaning er saa-
 re nødsdristig alle tider/ Fordi Verden er fuld aff Forargelse. Chri-
 stus siger: Oc Verden for Forargelse/ der met giffuer hand ^{Matth 18.}
 tilkiende at de som aff Forargelse falde fra Euangelio/ ma a vente ^{Mar. 9.}
 sig stor straff. Men paa det at huer mand kand ret lare at dømme
 om Forargelse/ oc ret forstaa huad det er/ da vil ieg saaregiffue en
 fuldkommen oc grundelig Verdom om Forargelse.

Forargelse er i almindelighed at tale/ alt det som
 opholder oc forhindrer Mennekene fra Euangelij rette Be-
 kiendelse: det er/ alle ord/ gierninger oc vduaatistis facter/ som kun-
 de giffue noget mennecke aarsage oc seilighed til siyd oc forargelse/
 at det enten forhindris paa sin rette Saligheds vey/ eller oc viger
 der aff.

Denne Forargelse er atskillig: Thi der er icke slags Forargelse
 som mand kalder scandalum darum. det er / Forargelse som nogen
 giffuer andre/ enten met ord eller gierninger. Et andet slags For-
 argelse er det/ som kaldis scandalum acceptum. det er / Forargelse
 som nogen tager sig til aff en andens ord oc gierninger. Huordan-
 ne disse tuende atskillige slags Forargelse ere/ vil ieg formedelst de-
 ris beskriffuelse oc met Exempel forklare.

En Forargelse som nogen giffuer fra sig/ er den
 som kommer enten aff nogen gierning eller ord/ som er vnd i
 sig selfe: Eller aff nogen gierning eller ord som i sig selfe er huercken
 vnd eller god/ men steer dog i tvide. Begge disse Forargelser ere
 G g v haardes

huorfaa-
 re Christus kan
 ler om For-
 argelse.

Matth 18.
 Mar. 9.

huad For-
 argelse er.

Et slags
 Forargelse.

I.
 Forargelse
 som giffuis.

Aaut. 18.

Arius gaff
forargelse
net sine on-
de Gød.Dauid gaff
forargelse
net sin onde
gjering.

Psal. 41.

forargelse
tuffus i
uendelmaa-
de.I.
I besynder-
lighed.Enod mand
i Barndom
mon tage
for hende.
Det varet
til yderste
Allderdoms
ende.

Ephes. 6.

Mar. 9.

2.
Obenbare i
almindelige-
hed.
Efter 3hed.

haardelige aff Gud selfi forbydne. De Christus siger selfi / at det
vaare it Menniste fast bedre / at der hengde en Møllesten om hans
Hals / oc hand vaare fast mit vdi Hassuet der som det er dybest / end
hand skulde giffue noget Menniste Forargelse. Her paa hassue wi
diffe Exempel. Arius nattede Christi guddommelige natur / oc sagde
at hand vaar ickon it slæt Menniste / der met forargde hand man-
ge / oc vaar dermed baade sig selfi oc mange andre Narfage til den
euige fordomelse. Kong Dauid gaff met sit Horeti oc Mandslæt /
alle sine vnderfaatte oc sit Xigis indbyggere stor forargelse / oc der
som hand ické hassde onment sig / da hassde hand bleffuet euindelige
fortastt. Imod saadan Forargelse beder Dauid / der hand siger :

Beuare mig fra den Snare som de hassde lagt for
mig / oc fra misdeberis Forargelse. Paa dette slags For-
argelse sidder sig den største part i Verden / oc ligger vnder euig for-
domelse : De der falde mange endnu daglige hoffuetulds oc sidde
sig paa denne forargelse / baade i almindelighed oc i besynderlighed.
I besynderlighed forargis Børn / Tund oc Ectesolek. Børn
see oc høre at Forældrene holde sig fra Gudsstemme / saa holde de
sig ocsaa der fra : De høre Forældrene suerge / saa suerge de ocsaa
effter deris Exempel : De høre dem tale ilde oc sleemelige / saa følge
de strax effter deris Exempel : Gordi det onde henger snarist ved :
De see dem pfue sig i Graadferi oc Druckenstast / liue oc bedrage
andre Gøick / handle ilde oc vchristelige met deris Naste / saa lære
Børnene de samme konstier aff dem / lige som Disciple lære aff deris
Skolemeistere : Men ve dem ved huiltet saadan forargelse kommer.
Gordi saadanne Gøick de forderue oc nedetrade den Christne Kir-
ckis Ager oc Sad / met deris store Forargelsis storm oc wuar.

Denne Forargelse som saaledis steer i husholdning / er en Sad
oc beghundelse til alt ont vdi Verden. Thi det som Børnene lære aff
Forældrene / beholde de i Allderdomen / oc lære deris Børn ocsaa lige
det samme. Derfaare skulle de Forældre som frygte Gud / tage sig
vare met allerstørste flid / at de ické ere deris Børn til forargelse : At
de derfaare tale oc snækte det som gudeligt er / handle retfærdeligt oc
Christeligt i alle ting / tiene den euige Gud / oc holde deris Børn til
lige saadan Joret oc Leffnet / oc opføde dem i Tuet oc formaning til
Herren / som S. Pouel raader dem : De skulle ocsaa sieste ihukøme
diffe Christi ord / som staa hos Marcum / i det 9. Cap. Huo som
forarger en aff de smaa som tro paa mig / det vaare
hannem bedre at der hengde en Møllesten om hans
hals / oc bleffue fast i Hassuet som det er allerdybest.

Der foruden giffuis denne Forargelse ocsaa obenbare i almin-
delighed / baade aff Vffrighed oc aff Vnderfaatte. Saa som den tid
Zeroboam opreiste en Guldkalff at tilbede i Samaria / Item / den
tid / hand grummelige forfulde Guds Propheten. Denne obenbare
Forargelse

forargelse giør allermeſt ſkade/ naar hun giſſuis aff Kirckens tiene-
re/ naar de enten met vrang Lærdom/ eller met ic vguðeligt Læſe-
net/ giſſue mange Aarſage til at tale alde om Euangelio/ oc giſſue
mange ſtrøbelige ſtor Aarſage til at ſalde fra Orden: Saa ſom de
der ere gerige/ hoffmodige/ Størleſſnere/ Drandere/ Manddra-
bere oc andre ſaadanne/ ſom med deris Læſnet forarge den Chriſti-
ne Menighed/ huilcke reſindige Viſper burde med rette at ſætte aff
deris Embede/ paa det at de icke med deris ſald ſkulle komme andre
i ſald med ſig. Her ſkulle Vnderſattene icke heller vnderſkildis: Thi
wi ſee alle huordan Verden nu er/ alle ere wi forderffuede. Huo er
den ſom icke giſſuer forargelse fra ſig med Druckenſtaff oc fra adſe-
ri? Huo er den ſom icke forarger andre/ med den ſlumme vaane
mand haſſuer at ſuerge oc bande: Huor mange finder mand nu
vdi Verden/ ſom icke legge nogen ſnare vdi Veyen til forargelse?
De ere enten ſaare ſaa/ eller oc ſlæt ingen.

Men eſſeerti at denne forargelse ſom giſſuis andre/ den ſkeer
icke aleniſte i en maade/ Thi ſiudem giſſuis hun aff de ord eller
gierninger ſom ere onde i ſig ſelff/ ſiudem aff de gierninger eller
ord/ ſom icke ere onde i ſig ſelff/ men de ſtee i wtide: Da ſkal mand
vide/ at det første ſlags forargelse ſom ſkeer ved onde gierninger
eller ord/ ſkulle alle Gudſnyetige Chriſtne fly/ ſom haſſue deris
Salighed tier. Men huad det andet ſlags forargelse vedkomer/
ſom giſſuis med gierning eller ord/ ſom i ſig ſelff huercken ere onde
eller gode/ der om ſkal mand vide/ at mand icke altid ſkal fly den/
Men der mer ſkal mand giøre oc lade effter ſom Folekene ere til.
1. Somme Folec ere ſtercke/ ſaa ſom de der haſſue ret forſtand paa
2. den Chriſtelige Frihed: Somme ere ſtrøbelige/ ſom haſſue begynt
at tro/ oc anammet den Chriſtelige Lærdom/ men de ere icke endnu
3. ret ſuldelige vnderuiſt om den Chriſtelige Frihed: Somme ere
haardnackede oc gienſtridige/ oc ville icke lade ſig lære. Det første
ſlags Folec ſom ere ſtercke oc ret vnderuiſte/ de lade ſig icke forarge
der aff/ at mand bruger de ting ſom huercken i ſig ſelff ere onde eller
gode/ men de alade ſig heller ved den Chriſtelig Frihed. Det tre-
die ſlags Folec/ det er/ de ſom ere haardnackede/ de forarge ſig vel/
men du ſkalt intet ſætte om dem: For de ere Chriſti Fiender. Du
ſkalt icke heller for deris ſtyld holde dig aff at bruge de ting ſom ere
middel ting/ der huercken ere onde eller gode vdi ſig ſelff/ meget min-
dre ſkalt du for deris ſtyld holde dig aff Chriſtelige Dyder oc gode
gierninger/ ſom ere: Guds rette tieniſte oc dyrkelfe/ aluerlig bøn
oc paakaldelfe/ reſindig Troens bekiendelfe/ oc andre ſaadanne.
Du ſkalt icke heller for deris ſtyld holde dig fra den rette Lærdom/
Men lær oc bekiend det ſande Euangelium effter Chriſti Exempel/
der ſom end alle Dieſſe oc Helſuedis porte vilde ſtaa der imod.
Saa giørde Chriſtus ſelff: Saa giørde de hellige Propheter oc
Apoſtler: Saa haſſue alle gudſnyetige Chriſtne altid giøre. Mand
pleyer almindelige at ſige/ at huo ſom er ret viſſ paa en ting/ oc læ-
rer ret

Obenbare
forargel-
giſſuis i to
maade.

1.
2.

Om forar-
gelſe ſom
giſſuis med
de ting ſom
icke ere ons-
de.

Huo man
med diſſe
ſlags Folec
ſkal handle.

Med det
førſte.

Med det
tredie.

Met det
mellemste.

1 Corinth. 8.
Læs dette
Capitel
hvor mand
skal handle
med de skæ-
belige.

Rom. 14.
Læs dette
Capitel
grandt be-
lige.

Skilsmisse
paa Jor-
gelse efter
Personens
vilkaar.

En sinde
lignelse.

Presters
Synder ere
siere end
wilde
Soldts.

Rongers oc
Rovers
Synder ere
siere end
Vnderfaar-
tis.

Jorlotis
Synd er
siere end
Ligeis oc
Tiudis.

rer ret/oe giør ret/hand skal icke for Jorargellis skyld holde sig aff at giøre oc tale det som ret er. Dette er saa vist vdi Sandhed/oe stadfæstis baade met Christi oc Apostlernis Exempel. Men om det mellemste slags Folk/det er/de som ere skæbelige/oe haflue icke endnu faaet ret grundelig vnderuifning oc Forstand paa den Gristelige Frihed/om dem skal mand mercke denne S. Pouels Regel: Der som Naden forarger min Broder/da vilde ieg heller aldrig orde Riid/paa det at ieg skulde icke forarge min Broder. I lige saa maade skal mand oc dyne om alle middel ting/det er/de ting som Gud huercken hafluer hødet eller forbødet: Thi wi skulle vdi alle vore gierninger/giffue act paa indbyrdis Kierlighed/oe Kirckens opbyggelse/saa som det gantze 14. Capittel i S. Pouels Epistel til de Romere lærer oss.

Men denne Jorargelse som giffuis andre (om huilcken nu er talet) hafluer endnu en anden skilsmisse/effter de Personers leilighed oc vilkaar som hende giffue fra sig. Thi somme personer ere vdi høy stat/værdighed oc anseelse: Somme ere i ingen anseelse oc leffue foruden nogen myndighed oc stor befalning. Den Jorargelse som giffuis aff de personer der ere i nogen stor anseelse oc myndighed/er meget siere oc skadeligere/end den som giffuis aff en ringe Person som icke er i nogen høy stat eller værdighed/De derfaare er hun oc meget siere straff værd/baade for Personens egen skyld/som saa besmitter sin stat oc Eade som Gud hafluer ophøyet hannem vdi: Desaa for de andre Mennekis skyld/huilde hand met sit onde exempel gaff krasstigg aarsage til fald oc forseelse. Thi lige som en stor Steen den falder ned aff en høy Klippe/io siere hand er/io flere synker bliffue der aff: Lige saa gaar det her met/Jo hypermere en Person er/oe io høyre stat oc værdighed hand er ophøyet til/io flere drager hand paa fald met sig/naar hand falder. Naar en Guds Ords tienerer synder met Druckenstak/Horeri oc Skæffnet/Mandskæt eller andre laster/da giør hand meget siere Jorargelse der met/end en Landsknecht/en Hoffmand/en Vodsmand/eller en Bonde: De derfaare bør hannem at straffis met siere straff/Jor hand drager flere paa fald met sig. Lige saa skal mand dyne om alle andre hyperlige Personer i Verden. Kong Dauid vaar icke den eniste Horkarl oc Manddrabere der vaar i Jodeland/dog vaar hans Synd meget siere oc grueligere baade for Gud oc Mennekis end hans vnderfaatis Synder/for den store Jorargelse der aff kom: Derfaare bleff hand oc straffet met meget siere Plage/besunderlige met legemlig straff. En Husbonde vdi Husfegimente som dricker sig drucken/hand synder meget mere end hans Euend oc tienerer/om hand dricker: Fordi Husbonden er Exempel oc Spejel for alle sine Folk vdi sin Vaard/men Euenden som er icke on ringe oc syne anseet/hand actis icke aff nogen i saa maade/at mand skulde efftersølg hannem/vden det steer aff vgukelige tiind.

De

De dette maa nu saa vere sagt om den Forargelse som giffuis an-
dre/som mand kalder scandalum datum.

En Forargelse som mand tager sig til/ eller oc

II.
Forargelse
som mand
tager sig til.

Phariseist Forargelse/er den som nogen tager sig til aff an-
dres gode oc retsindige gierninger eller ord/eller aff andre ting. De
denne Forargelse er tuendesaald/Menniskelig oc Dieffuelst. Den
menniskelige Forargelse steer siundem aff de wgudelige / siundem
aff de fromme. Aff de wgudelige steer hun/ naar de wgudelige for-

Menniske-
lig forargel-
se.

1. arge sig: Enten aff de Gudfryctigis retsindige gierninger: Eller oc
2. at mand effter den Christne Frihed/frilige bruger de ting som huer-
3. den ere bydne eller forbødne aff Gud: Eller oc aff den Christne Kir-
ckis vduaartis ringe anseelse. Thi naar de wgudelige see at de
Gudfryctige plagis oc trengis met kaarsset/maa vere huer mandis
kostrug/ stumpelstod oc foractelse i Verden/da tage de sig der aff
aarsagge til disse større fald oc Forargelse/saa som Joderne gjorde
huilcke der forargede sig aff Christi fornædring/ oc den Christne
Kirckis bedrøffuelse: Ege som mange oesaa paa denne dag forar-
ge sig/ aff den Christne Menigheds stræbelighed oc brect. Tuert
imod tage de Gudfryctige sig Forargelse/ naar de see at de wgude-
lige blomstris oc det gaar dem lyckelige oc vel/ naar den Christne
Kircke trengis aff Tiranner oc Baaldsmend/ naar mange wstyl-
dige foris hen til Galie/ Seille/ Suerd oc anden Wdød/ naar de
see at den Christne Kircke anfectis oc forstørris aff Katteri oc falsk
Verdom. Men denne Forargelse offueruinde de igien/ En part ved
den helliglands hielp oc styrcke/ en part aff Christi Kirckis Exem-
pel/ En part ved gudelige oc aluertige Bønner til Gud. De der er
intet bedre oc krafftigere raad eller Ragedom imod dette slags For-
argelse/ end at mand setter der imod Guds euige oc idelige vane/
som hand altid pleyer at bruge her i Verden: Hand pleyer altid at
lade sin Christne Kircke her vdi Verden vere vnder Kaarsset oc at-
skillig Gienordighed/ paa det at hun i fremtiden skal aris met
hans elskelige Søn vor Herre Jesu Christo.

Raad imod
de Christnes
Forargelse.

Dieffuelst Forargelse er/ naar Menniskene wrettelige tage
sig noget for/ som siunis at giffue dem frit loff til at synde/ saa som
Sham der vden tuil for denne Aarsage skyld saa fortrædelige oc
haanlige bespaaettede sin Fader Noa/ at hand kunde der ved berede
sig en vey til at synde der effter vden Straff/ saa til som hannem
lystede. Saadanne Folck haaffue wi endnu mange paa denne dag/
som met større slitighed oc vindslibelighed end tilbørligt er/sammen
sancke de hellige Forsædris Synder oc Laster/ saa som Lots Blod/
stam/ Noa Druskenkaff/ Abraham Boleri met sin Pige/ Davids
Horeri oc Mandrab/ S. Peders Meneed/ Josephs haarde Aag
oc Plage som hand lagde paa Egypterne/ Zachai Aager oc bedre-
geri: Disse laster sette de sig for/ at de der met kunde forsuare deris
Synd/ oc offue sig vden blufel oc haanhed i alle laster oc skælfhed:

Dieffuelst
Forargelse.

Genes. 9.

Genes. 19.

Genes. 9.

Genes. 16.

2. Sam. 11.

Math. 26.

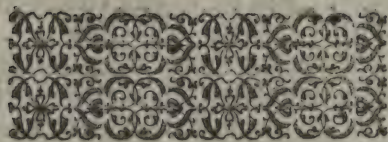
Genes. 42.

Luo. 19.

Ia de søge aff andre Menniskis Laster oc Synder/huor ledis de der aff kunde saa Marsage til at forsuare deris Skalkhed/oc forharde sig selff Gud til Foractelse. Huorfaare dette slags forargelse ick met vræt kaldis en Dieffuelt Forargelse / saa som den der opholdis oc staar paa idel bespaattelse/Gud til forsmædelse oc vanære.

Om den Tredie.

En tredie Artickel er om den Christne Kirckis Kaarss oc Forsølgelse/ om huilcket Christus her taler met disse Ord: De skulle sætte eder i Band. Oc den tid skal komme / at huor som ihuetslar eder/ hand skal mene hand gjør Gud en stor tiemiste der met etc. Her taler Christus om sine Disciplers oc den gantze Christne Kirckis Forsølgelse oc Kaarss/ Oc der hos huor met de skulle trøste sig: Hand sætter os saa Marsagen huorfaare de iugdelige saaledis forsølge oc plage den Christne Kircke oc Menighed/ Dette/ siger hand/ skulle de giøre a der / fordi de kiende huereken min Fader eller mig. Men effterdi at der er nu nylige talet / den tredie Søndag effter Paaste/ om Kaarss oc Trøst i Kaarss oc Bedrøffuelse/ da vil ieg det ick nu her igientage/ paa det at ieg ick skal giøre det forlangt: Derfaare kand mand der see oc læse det som der om er saare regissuet. Den euige Gud Fader / met sin kiære Søn oc den helligÅnd stee loff/ prijs/ heder oc ære til euig tid/ Amen/ Amen.



Ende paa den første Part aff
denne Postilla.

der
erde
ichte
hol
re.

Rin
her
er i
duo
bud
sine
arss/
arsa
rist
re a
ng.
ffier
il ieg
ngt:

Wapen van de (B) van de

Wapen

Wapen

24

POSTILLA

Eller

DOrflaring paa Eu-
angelia / som almindelige om Son-
dage oc Hellige dage / pleue at faaregiffuis oc pre-
dickis i Christi Kircke oc Menighed.

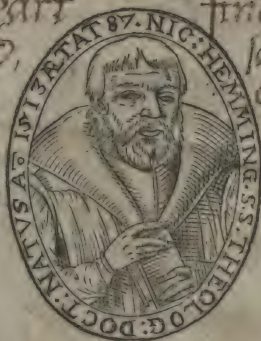
Screffuen paa Latine
Aff

Niels Hemmingsson D.

Udsat paa Danske aff

Rasmus Hansson. R.

Den første Part
i dette Binde
der alle
fra første
til Pinxte =



findes ligeledes
samt indehol-
der Evangelia
Advent
Dag

Denne anden Part aff denne Postilla/
indeholder alle Evangelia fra Pinxte dag til
Advent / Desse disligeste Hellige dagis
Evangelia.

A N N O

1600.



CHRISTOFFER VALCKENDORP
Til Glorup.

1. Timoth. 4.
Gudsfrøctighed er nyttig til
alting.

Paa Pinte dag / Euange-
lium Johannis i det XIII. Capitel.



Jhus sagde til sine
Disciple: Huo mig elster / hand
holder mine Ord / Oc min Fader
skal elste hannem / oc wi skulle
komme til hannem / oc giøre Bo-
lig hos hannem. Men huo mig
icke elster / hand holder icke mine Ord. Oc det Ord
som i høre / er icke mit / men Faderens som mig ud-
sende. Saadant haffuer ieg talet til eder / den stund
ieg haffuer veret hos eder. Men Trosterenden hel-
lig And / huilcken min Fader skal sende i mit navn /
den samme skal lære eder det altsammen / oc minde
eder paa alt det / som ieg sagde eder. Jeg lader eder
Fred / min Fred giffuer ieg eder. Jeg giffuer eder icke
som Verden giffuer. Eders Hierte forfærdis icke /
oc frycte sig icke. I hørde / at ieg sagde eder / Jeg
gaar bort / oc kommer til eder igien. Haffde i mig
a ij fier /

fier/da glædte i eder/at ieg sagde/Zeg gaar til Faderen/ Thi Faderen er større end ieg. Oc ieg sagde eder det nu/ før end det skeer / paa det/ naar som det nu skeer/ at i skulle tro. Zeg skal her efter icke tale meget mere med eder: Thi denne Verdens Første kommer/ oc hæfter intet med mig. Men at Verden skal kende/ at ieg elste Faderen / oc ieg gjør saa som Faderen bød mig.

Forklaring paa dette Euangelium.

Forfægt til
denne Høytid.

Enne Høytid / som wi kalde PENTE-
COSTEN, det er / Pinxte dag / eller den halstredies-
sinds tiende dag / er indstillet oc stiftet til en hukom-
melse om Guds Velgierning / at hand stadfeste det
hellige Euangelium / paa den halstrediesinds tiende
dag efter Christi opstandelse. Thi paa den dag sende vor Hæ-
re Christus sin hellig Aand neder aff Himmelen / som siuntlige satte
sig offuer Apostlerne / lige som gloendis lue / huilcken der icke aleniste
ledde Apostlerne vdi all Sandhed / efter Christi Fortættelse: Men
oc saa kræftelike beuiste for den gantze Verden / at Jesus Christus
er i Himmelen / oc nu her offuen aff met dette Mirackel oc vnderlige
gierning beuiste oc stadfester sin Lærdom at vere aff Gud. Thi li-
ge som Louen bleff vdgiffuen / paa den halstrediesinds tiende dag
efter den første Jøderis Paaeste der de hulde i Egypten / oc da bleff
oc saa Louens Lærdom stadfestet med forfærdelige Mirackel oc Tegn /
som der staar i den anden Moisi Bog / i det nitteende Caput. Lige
saa vilde Gud paa den halstrediesinds tiende dag efter den rette
Paaeste / paa huilcken Guds vnskyldige Lam Jesus Christus bleff
slactet oc offret / stadfeste sin Sønns Euangelium med dette vnderli-
ge Mirackel / som er / med den hellig Aands siuntlige vdsendelse / saa
som wi vdi denne dags Epistel / vdi Aftenfangs Predicken saa vil-
dere at høre.

Paa Jøderis
nis Pinse
dag giffue
Louen.

Exod. 19.

Paa vor
Pinse dag
stadfeste
Euangelium.

Summe
paa denne
Euangelium.

Nu ville wi gaa til dette herlige oc trøstelige Euangelium /
huilcket oc saa er en part aff den lange Predicken som Christus hæf-
te for sine Disciple / Skertorsdag at aften / før end hand gick til sin
Død oc Pine. Summen paa denne Text som i nu hørte / er den-
ne / Christus lærer oss det rette Tegn / huor paa wi skulle kende en
rettsindig Tro oc Kierlighed til Gud / oc diiligeste huad gaffu Dis-
ciple hæfue der aff at de tro paa Gud oc elste hannem / som er /
at de skulle hæfue en rolig samuittighed ved den hellig Aand / huil-
cken Christus loffuer at Faderen skal sende dem i hans Navn.
Christus paaminder oc saa sine Disciple / om sin Eueruindig

Dag.

S.

offuer Dieffuelen/ at Verden kand aff denne Geyrninding lære
at kiende huor saare tier Faderen hassuer hende. At dette her ho-
rer hen til at styrcke Disciplene/ at de icke skulle forarge sig paa
Kaarffet oc salde fra Euangelij betiendelse. Men paa det at wi
diss bedre kunde forstaa dette trostelige Euangelium/ da ville wi her
aff forhandle fire Arctekler/ som ere:

Den Første.

It ret vift Tegn/ huor paa mand skal kiende Troen oc Rier-
lighed til Gud.

Den Anden.

Huad Nytte oc Gaffn mand hassuer der aff/ at mand holder
Guds Ord.

Den Tredie.

Christi Foriattelse om vor Trostere den hellig Aand.

Den Fierde.

Om den Fred som Christus lossuer/ oc gissuer sine Disciple.

Om den Første.

Esus sagde til sine Disciple: Huo mig el-
sker hand holder mit Ord. Disse Ord skulle
wi grandgibelige mercke: Thi de vise oss it ret Tegn/
huor paa mand skal kiende/ om mand troer stadelige
paa Gud/ oc elsker hannem aff Hiertet. Huo som elsker Christum/
hand horer hannem gierne: Hand mercker gierne oc beholder det
som hand horer: Hand gior gierne effter det som hand mercker oc
beholder. Thi disse styrcker ere sammenknytte aff Naturen. Wi see
almindelige iblant Menisten at vere saadan vils oc vane/ at mand
icke gierne/ vden stor fedommelighed/ gider hort dem tale/ som
mand icke hassuer tier eller maa vel lide. Tuert om igien/ at mand
hassuer ingen sigere lyst end mand kand hore dem snack oc tale/ der
mand hassuer tier oc maa vel lide/ oc dem horer mand oc saa met
stor actfomhed oc flytighed/ besynderlige naar mand veed at de met
stor Wijsdom oc Forstand tale det som nytteligt oc gaffuligt er.

Men huad er Christi Ord? Hans Ord er/ at gior Peniten-
te/ det er/ at kiende sin Synd oc Guds Brede for Synden/ oc met
en stadig Tro omuende sig til Gud. Thi saaledis hassuer baade
hans forløbere S. Hans Baptista/ oc Christus self begynt deris
Predicken: Her aff see wi Christi affect oc hiertelag til oss/ For di
vden Penitenze/ det er/ omuendelse til Gud/ er det umuelige at wi
kunde bliffue salige. Huor saare Christus siger self: Vden saa
er at i omuende eder/ da skulle i allesamen omkomme.
De der kand ingen omuende sig til Gud ved en aluerlig Peniten-
ze/ vden den som troer Euangelium/ det er/ forlader sig oc slar vift
sin lid til/ at Christus er visselige saa til sinde mod hannem/ som
a iij hand

Christi Ord
er.1.
At gior pen-
itence.

Luc. 13.

2.
At tro Eu-
angelium.

1. Pet. 2.

Ioh. 3.

Penitentis
fructer.Hvor aff
Kierlighed
kommer.Matth. 23.
Luc. 9.Gienfælgelse.
Suus.

Rom. 8.

Kiendemær-
ke paa
Guds Børn.1.
Induaartis2.
Vduaartis.Dieffuelens
børns tegn.1.
Induaartis

hand forkyndis oss ved Euangelium/ det er/ at hand er vor Salig-
gigere/ Retfærdiggigere oc Gienfælsere. Denne Troes en-
de er vore Siælis Salighed/ som S. Peder siger i sin før-
ste Epistels første Cap. De hos Johannem i det tredje Cap. siger
S. Hans Baptista: Huo som troer paa Guds Søn/
hand haffuer det ewige Liff. Denne Penitentis oc omuen-
delsis befryndeliste Fructer ere disse: Først/ Gudfrygtighed mod
Gud/ oc en retfærdig Guds dyrkelse oc tieniste. Dernæst/ it Chri-
stelig vstyldigt Lessnet/ med vduaartis oc induaartis helliggig-
relse. Den tredje er/ Kierlighed til vor Næste/ som kommer aff en-
ret stadig Tro/ aff it retfærdigt rent Herte/ oc aff en god Samuit-
tighed. Den fjerde er/ at gigre sit Embede oc kald fyldist i Guds
fryet/ Gud til ære oc vor Næste til gaffu. Alle disse Dyrer smykkis
oc prydis aff en sand Taalmodighed/ som er en ret Lydighed mod
Gud vnder Kaarset. Huo som vil vere min Discipel/
siger Christus/ hand skal forsage sig self/ oc tage sit
Kaars paa sig/ oc efterfølge mig daglige.

Hvad hører ieg her i maatte nogen sige/ Hui vdkressuer du saa
meget? Bliffue wi icker retfærdige oc salige ved troen alene? Det
er sanden/ wi bliffue retfærdige aleniste ved Troen: Men wi skulle
gigre stillsmisse imellem Aarsagerne til vor Salighed/ oc den Lydigh-
hed som Gud vdkressuer aff sine. Wi skulle ogsaa gigre stillsmisse
imellem vor Negleris egne velgierninger/ som hand oss beuist haff-
uer/ oc imellem vor tilbørlige tieniste/ som wi ere hannem styldige.
Wi bliffue retfærdige ved Troen alene/ fordi ved Troen alene be-
fatte wi Christum/ ved hues Lydighed wi ere bleffue retfærdige/ som
S. Pouel siger/ til de Romere i det 5. Cap. Naar wi nu saaledis
ere bleffue retfærdige/ da ere wi ny Menneiste/ oc ere Guds Børn/
som skulle nu her efter lessue it nyt gudeligt lessnet/ oc efterfølge
vor Himmelske Faders Exempel.

Men her skal mand ogsaa merke/ at lige som der er tu Tegn/
huor paa mand kand kiende Guds Børn. Saa ere der ogsaa tu
tegn/ paa huilcke Dieffuelens Børn kunde kiendis. Guds Børns
Tegn oc Kiendemærke er it induaartis/ oc it andet vduaartis. Det
1. Induaartis Tegn er/ omuendelse til Gud/ Troen/ Gudfrygtighed/
oc en god Samuittighed. Vduaartis tegn er/ Guds ords hørelse/
oc en Christelig høffuist omgengelse iblant Menneisten. Thi lige
som Christus siger her/ at huo som haffuer Kierlighed til Guds
ord oc gierne vil høre det/ det er it vist tegn at hand er Christi Dis-
cipel: Lige saa vdkressuer S. Peder en høffuist omgengelse iblant
Joldk/ huor aff Gud kand æris/ oc den Christne Kircke kand opbyg-
gis. Men Dieffuelens Børns induaartis Tegn er/ at lessue hen-
foruden Penitentie/ foruden Tro til Gud/ foruden Gudfrygtighed/
at haff-

at haffue en ond Samuittighed/ at lade onde affetter oc begeringer regere oc haffue Herredøme vdi sig. Vduartis Dieffuelens bønns tegn er Guds ords foractelse/ oc it vchristeligt Lefnet. Disse tegn skulle i grandgibelige mercke/ oc huer randsage oc offuerhøre sig self/ huad heller hand bør at regnis i tallet iblant Guds Børn/ elser iblant Dieffuelens Børn. Der som hand finder sig at vere iblant Dieffuelens bøn/ da er det tid at hand vender omrigien met det første/ paa det hand skal icke falde Hoffuetskulds oc styrte vnder Guds dom/ før end hand ved self aff. Der som hand fornemmer sig at vere iblant Guds Børn/ da skal hand tacke Gud/ bede om Troens/ Kierligheds/ oc andre Christelige Dyders forøgelse: Hand skal bede Gud/ at hand vil styrcke hannem ved sin hellig Aand paa det hand icke skal formedelst Dieffuelens mangsaaldige list/ forføris fra en Christelig omgengelse.

2.
Vduartis.
En nytte
Aardom.

Om den Anden.

Wi min Fader skal elske hannem / Oc wi vil komme til hannem/ oc giøre vor Bøllig hos hannem. Her opregnis offuermaade Trykkes aff Guds Ord.
der aff at mand holder Christi Ord.

Det første gaffu oc nytte er/ at Gud Fader elsker dem som holde Christi Ord. Thi hand elsker dem/ oc haffuer dem kjer vdi sin elste Søn Jesu Christo/ som S. Pouel siger til de Epheser i det 1. Cap. Huad dette er it stort oc drabeligt gaffu/ fand mand der aff forstaa/ at den som icke troer paa Christum/ hand bliffuer vnder Guds Brede oc Vgunst/ saa som dette Sprock liuder: **Huod som icke troer paa Sønne/ offuer hannem bliffuer Guds Brede.** Huor som Guds Brede er/ der er Synden/ der er Døden/ der er ewig Fjerdømsel/ der er Hellsuade/ der er Dieffuelens tiranni/ met saa ord at sige: Der er alt ont. Tuert om igit en/ Huor Guds Venstast oc Kierlighed er/ der ere alle vore fiender offueruundne/ der er Salighed/ der er Glæde/ der er det ewige Liff oc alt gaat. Lader oss derfaare betencke dette store gaffu wi haffue aff Guds Ords hørelse oc beuarelse/ paa det at wi der aff kunde ydermere opuectis oc tileggis at elske Ordet oc haffue det kiert.

Trykkes
aff
Guds Ord.

I.
Guds Faders
Kier
lighed oc
Venstast.

Johan. 3.

Guds vrede

Guds Vens
kast.

Det andet Gaffu oc Nytte sætter Christus met disse Ord: **Wi vil komme til hannem.** Huad kand oss nogen tid vederfars nogen større ære/ end denne/ at Gud Fader/ Søn oc hellig Aand vil come til oss? Der som Gud Fader/ Søn oc hellig Aand kommer til den som hører oc holder Christi Ord/ da er det i Sandhed

II.
Den hellige
Trefaaldig
heds nærværelse.

En ligoelse.

Sandhed vist oc fast/ at de ick ere komne til hannem tilforn/ der hand ick hørde Ordet/ men hand haffuer her til veret vnder Dieffuelens mact/ i Mørckens rige/ der som Døden oc Jordømselse haffue deris Regimente. Mand holder det for it stor Venstast oc gunst/ om en Konge vil komme til nogen aff sine vnderfaatte/ oc drage ind til hannem. En fattig oc ringe Person holder det for en stor ære/ at den som ypperlig oc mechtig er/ vil besøge hannem: Men denne ære kand ingen ligis ved/ at Gud Fader/ Gud Søn/ oc Gud den helligAnd vil komme til det Menniste/ som elster Christum oc holder hans Ord.

III.

Den hellige
Trefaaldige
Guds Bolig.Huer Chris-
ten er Guds
Bolig.

Det tredie gaffin oc nytte er/ at den hellige Trefaaldighed vil ick aleniste komme til det Menniste som holder Christi Ord/ men vil oc saa sla sin Bopæl hos hannem/ oc bliffue vdi hannem. Met denne offuermaade tryffelige Foriættelse giffuer Christus tilkiende/ at de som høre Christi Ord oc beuare det/ de ere den hellige Trefaaldigheds Bolige/ vdi huilcke Gud Fader/ Gud Søn/ oc Gud den helligAnd boer: Endog at den gantste Christelige Kircke oc Menighed kaldis Guds eniste Tempel oc Bolig/ Dog alligenel er huer Christen i besynderlighed en synderlig Tempel oc bolig/ som den helligAnd boer vdi. See her huor ypperlig oc herlig er denne Foriættelse: Der som en loffuer en fattig Stacksarl en stor Sum Guds oc Liggendefæ/ da skulde hand i Sandhed met rette glædesig oc vere lystig/ at hand som sår vaar fattig oc ælendig/ vaar nu bleffuen rig oc mechtig. Men her tilfigis oss it offuermaade stort Liggendefæ/ som er at den hellige Trefaaldighed vil bo vdi oss/ huilcket gaar vsigelige langt offuer alle Klenodie oc Liggendefæ/ som i Verden kunde vere.

Huad den
hellige Tre-
faaldighed
vdræcker os
di Mennis-
ten.

Ephef. 2.

Christne ere
Propheter.

Ahor. 2.

Christne ere
Konger.

MEN huad giør Gud Fader som boer vdi oss? Huad giør Guds Søn? Huad giør den helligAnd? De Menniste som Gud Fader boer vdi/ dem bestemmer hand oc bestyrtter met sit Regimente oc Allmeetighed/ imod Dieffuelens tiranni/ i den sted at Satan haffuer sit fulde Regimente oc Herredøme/ vdi alle dem som ick tro. Guds Søn lærer oc oplufter dem met sin visdom oc Lys/ imod all Mørckens oc vildfarelsens Taage. Den helligAnd giør dem hellige met sin Hellighed/ vier oc saluer dem til Propheter/ Konger/ Presier oc Herrens Helgen. Til Propheter vier hand dem/ fordi at wi see det met vor troes Ønen: Wi høre det met vor troes Øren/ som ingen kand met sine legemlige Øren begribe. Om denne Prophetiske gaffue prediker Joel/ huilcket oc saa S. Peder omtaler i sin Predicken paa Pinxe dag/ som Lucas bescriffuer i Apostilernis gierningers andet Capitel. Hand kroner oc saluer dem til Konger/ baade at wi ere bleffne Guds Børn ved Christi Seheruinding/ disligeste oc saa for wi ved Christi Krafft haffue Herredøme offuer Døden oc Heluede/ som Christus self siger til sine Disciple/ hos Lucam/ i det andet oc tiuende Capitel.

Jeg vil besticke eder it Rige / lige som min Fader
 hassuer besticket mig. Til Prester vier hand dem / Sordi naar
 wi tro paa Christum / da hassue wi maect oc ræt til at offre Gud
 Loffoffer oc tackoffer: Wi hassue frihed at wi maa paakalde Gud/
 ved Christum vor eniste Neglere / Talsmand oc vpperste Prest: Wi
 hassue maect oc myndighed at predicke oc lære Guds Ord / dog huer
 effter som hans kald oc Embede vdkressuer. Til Guds Helgen vier
 hand oss / fordi ved troen til Christum regnis oc artis wi hellige oc
 rene / lige som wi alle maade hassue fuldgjort Louen til punct oc til
 price.

Lat. 22.

Christne ere
Prester.

See her huor mangsaaldigt gaffu oc nytte det fører met sig /
 at wi hassue Christi Ord kierte oc holde det. Der kand ingen større
 Værdighed vere til / ingen større ære / eller nogen hyperligere heder
 oc herlighed / end denne er. Men huad skulle wi her aff lære? Wi
 skulle lære at lessue retsindelige / som denne stor stat oc ære vdkress-
 uer / paa det at wi icke met vor wrenlighed vdriffue Gud aff vore
 Hierter: Men fast heller stedse loffue oc prise hannem / vdi sand
 Gudelighed oc Hellighed. At denne stor Stat oc Herlighed skal
 dette paaminde oss / giffuer S. Peder tilkiende / i sin første Epistels
 andet Cap. huor hand saa siger: I ere den vdualde slect /
 det kongelige Prestedome / det hellige Folck / det Folck
 som Gud hassuer vdualdt sig til en Eyendom / at i
 skulle forkynde hans Dyder / som hassuer kaldet eder
 aff Mørket / til sit vnderlige Lius. I som i fordom
 tid icke vaare it Folck / Oc ere nu Guds Folck: Oc i
 fordom tid icke vaare i Naade / men ere nu i Naade.
 Der aff indfører Apostelen fremdelis denne Formaning / oc siger:
 Holder eder derfaare fra kiodelige begeringer / som
 stride imod Sielen / oc hassuer en god omgengelse i
 blant Hedningene. Derfaare saa mange Velgierninger som
 wi høre at Gud beuise oss / saa mange Prege oc Gadde skulle wi ta-
 ge oss til / huilcke der skulle gadde oc tilegge oss til it helligt oc gudeligt
 Lessnet. Effterdi da at Christus loffuer oc tilsiger oss her saadan-
 ne store ting / oc den hellige Trefaaldighed boer i dem som tro / da
 lader oss legge vind paa / at wi kunde vere rene oc priydede / saa som
 Guds Tempel oc Volige býr at vere: Lader oss vere Aandelige
 Konger / at wi kunde hassue Herredom ossuer Synden / oc icke mi-
 lenger tiene hende met vor onde Vys oc Begering: Lader oss vere
 Prester / oc offre Herren lessuendis offer / oc i en städig tro til Chris-
 tum paakalde hannem: Lader oss vere Guds Helgen oc affskilde
 fra den wgudelige hob i Verden / paa det at wi skulle icke falde paa
 ny igien / vdi vore gamle Synder oc wrenlighed.

Den største
ære oc høst-
lighed.

Laudem.

1. Pet. 2.

Prege oc
Gadde som
skulle egge
off til Guds
fryctighed.

Dm

Om den Tredie.

En Trøsteren den helligAand/ som fa-
ren skal sende eder i mit Naamn / Hand
skal lære eder det altsammen / oc minde
eder paa alt det som ieg sagde eder. Dette

Christi
yppeelighed

er Christi Foriættelse / med huilken hand loffuer oc tilfiger sine
Disciple den helligAand. Vi haaffue nu hørt/ huor ypperlige oc værdige
Jotet de Christne ere: Nu ville wi ogsaa høre/ huad der søl-
ger med saadan ypperlighed oc værdighed. De fordi at wi icke kun-
de forhandle oc forklare saadanne ypperlige ting/ saa som det sig
burde oc som deris ypperlighed oc værdighed vdkressuer / da ville
wi som smaa Børn noget staaue oc stamme om huert syncke i besyn-
derlighed/ som indeholdis i denne offuermaade herlige oc ypperlige
Foriættelse. Saa indeholde nu disse saa ord sin syncker om den hel-
ligAand/ huilcke ieg vil kaartelige opregne/ oc vende off til nytte oc
gaffu. Thi disse syncker begribe i sig Aarsagerne/ huorfaare den
helligAand er off sent oc giffuen.

Siu Sager
huorfor den
helligAand
bleff vdsent.

1.
At hand
skal vere
vor Trøster
oc.

Først kaldis den helligAand Paraclerus, det er / en Trøstere oc
Forsuar: Endog at der vaar talet i dag ote dage noget om dette
Naamn/ dog er det icke wnyttigt at ogsaa røre noget der om paa den
ne dag. Saa kaldis hand da en Trøstere oc Forsuar/ for hand skal
staa bi med dem som ere sorgesfulde oc bedrøffuede / lære dem/ trøste
dem/ tage sig deris Sag til/ oc den som sin egen forsuar/ oc ender-
lige driffue off til/ at wi raabe oc aff Hierte sige: Abba hierte kiere
Fader/ forbarm dig offuer off for din Søns skold/ huilken du gaffst
off til en Saligafrere. De det er den første Sag / huorfaare den
helligAand er off tilgiffuen.

2.
At hand
skal giøre off
leffuendis.
En slags
Liff.

Ephes. 4.

Den anden Sag er / at hand skulde giøre off leffuendis/ oc
derfaare kaldis hand Spiritus, en Aand. Der ere tuende slags Liff
til/ Det ene er it naturligt Liff / ved huilket alle liffattige Creatur
leffue/ dette Liff varer en søye tid/ fordi at det opslugis oc forkaar-
tis paa det sidste formedelst Døden. Det andet er Guds Liffs/ fra-
huilket S. Pouel siger dem at vere affstilde som icke kiende Chris-
sum. Dette Liff giffuis oc begyndis aff denne Christi Aand/ huil-
cken hand loffuer oc tilfiger sine Disciple. De det er icke sorgenge-
lige/ men euigt/ saa som det der er Guds eget oc hører hammen self
til. Ved dette Liff leffue alle de som tro paa Christum/ som S. Po-
uel siger til de Galater i det andet Cap.

Galat. 2.

3.
At hand
skal giøre
off hellige.

Den tredie sag/ huorfaare den helligAand er off sent oc giffuen/
er/ at hand skal helliggiøre off/ huorfaare hand kaldis Sanctus, Hel-
lig. De giør hand off hellige/ naar hand forarbender troen vdi off/
naar hand spøder off paa ny/ naar hand reformerer oc omstifter vor
hu/ hiertelag oc villie: Met saa ord at sige/ naar hand forarbender
i off/ at wi bliffue til ny Creatur/ som leffue effter Guds vilie. Den

Den fjerde Sag/huorfaare den helligAnd sendis og giffuis
off/er/at hand skal opuecke og styrcke en hellig kierlighed iblant off/
Derfaare sigis hand at vdsendis fra Faderen til Børnene. Thi
lige som en Fader elsker sine Børn/og hassuer en ret Hiertens in-
derlig kierlighed til dem: Lige saa er hans styrste villie og begering/
at Børnene skulle efterfølge hans Exempel/ og elske huer andre
indbyrdis. Dette bør alle dem at gjøre som holde Gud for deris
Fader. Men huilcke som det icke ville gjøre/ de hassue enten aldrig
veret Guds Børn/eller og de falde stemelige fra deris Faders art/
og vansleete paa en anden ont art.

Den femte Sag / huorfaare den helligAnd er off skenck og
giffuen/er/at wi aff hamnem skulle lære/huorledis Gud vor Him-
meleke Fader er tilsinde mod off. Derfaare siger GHR Iesus:
Hand skal lære eder alting. Huad hører ieg her? Skal
den helligAnd lære andet end det som Propheterne og Moses lær-
de? Eller skal hand lære off andet end det som off saaregiffuis i den
hellige Scrift? Ney ingelunde / Thi hand skal lære lige det sam-
me. Hassue wi da icke nock i den hellige Scrift? Huad hassue
wi da den helligAndis Lærdom behoff? Wi hassue vel nock i
den hellige Scrift/saa meget som Lærdommen vedkommer: Men
saa meget som vor Forstand er angrændis/ da hassue wi icke nock
der vdi. Thi der som wi end hørde Ordet tusinde gange / da er det
alt forgefis/ vden den helligAnd lærer off induaartis. Fordi at
Saluen lærer off allehaande / som Apostelen siger.

Den siette Sag / huorfaare den helligAnd er off skenck og
giffuen/ befattis i dette ord / I mit Naffn / Huor met de be-
merkis den allersidste og endeligste Sag / huorfaare den hellig-
And giffuis off/ som er/ at alle de som tro paa Ghrisum / skulle
bliffue salige. Thi efterdi at Ghrisus er vor Salighed/ og den
helligAnd sendis off vdi hans Naffn / da er der icke tuil paa / at
hand io sendis for vor Saligheds skyld.

Den siuende Sag er/at hand skal styrcke og stadfeste Ghristi
Ord vdi off. Hand skal lære eder alting / siger Ghrisus/
og minde eder paa alt det ieg hassuer sagt eder.
Alt dette her giffuis kaartelige tilkiende om den helligAnd / i dette
Euangelio som paa denne Høytid predictis i den Ghrisne Menig-
hed: Vdi vor Ghriselige Troes Article lærer der mere om han-
nem/og end kaarteligere og met færre ord: Der lærer at hand er en
sand Gud/ At hand er den tredie Person i Guddommen / At hand
gier off leffuendis og hellige/De at wi en stadig Tro skulle forlade
off paa hannem/ Lige som paa Faderen og Sønnen. Men her
om skal ydermere talis en anden tid/og wi hassue inlige / i dag og
dage/og i dag tre Dger/ hørt noget der om forhandle.

Om

4.
At hand
skal oprende
Christelig
Kierlighed
off.

5.
At hand
skal obenba-
re off Gud
Faders villie

Med.

1. Iohan 2.

6.
At hand
skal forge
Troen til
Salighed i
off.

7.
At hand
skal stadfeste
Ghrisus
ord vdi off.

Paa Pingse
Om den Fierde.

Eg lader eder min Fred/ min fred giffuer ieg
eder/ Jeg giffuer eder icke som Verden giffuer.
Denne Christi forrettelse er osaa offuermaade ypper-
lig oc trostelig/ oc i Sandhed meget større end Verden
kand begribe eller forstaa. Her maatte nogē sige: siger icke Christus
som wi inlyge hørde: I skulle lide forfølgelse oc trengsel i Verden/
De skulle sætte eder i Bænder. Ja det er vist/ Christus siger disse ord.
De dersaare giøre hand skilsmisse imellem tuende slags Fred/ som
ere/ Verdens Fred oc sin Fred. Huordan Verdens Fred er/ kand
huer mand see oc forstaa: Men huordan Christi Fred er/ forstaaar
ingen uden Guds Børn alene. Thi det er den Fred der Euange-
lium omtaler/ om hilleken Fred ieg taledede videlike paa tredie Paa-
ste dag/ oc bleff osaa noget der om rørt den første Søndag efter
Paaste. Men ieg vil icke nu kaartelige tage det igien/ oc sige
huad Christi Fred er. Christi Fred er/ at wi ere forligte med Gud
saa hand tager oss til Naade/ forlader oss Synden/ giffuer oss den
helligAand oc det euige Liff/ efter som den Christne Kirckis Bøn
lunder: O euige Gud/ du som ved den helligAands oplyselse/ lær-
de de trofaste Christis Hierter/ Giff oss den Fred som Verden icke
kand giffue/ paa det at vore hierter kunde vere stille oc rolige. Amen
ne Fred giffue oss Jesus Christus Guds Søn/ Hilleken med Gud
Fader oc den vordige helligAand stee ere/ loff oc prijs til euig tid/
Amen/ Amen.

Skilsmisse
mellem Verdens
Fred oc
Guds Fred.

Las paa
tredie Paa-
ste dag/ den
første Aften
efter om
Christi Fred.
Huad Chris-
ti Fred er.

Paa anden Pingstedag/ Eu-
angelium Johannis i det III. Capit.

Jesus sagde til Ni-
codemo: Saa elskte Gud Ver-
den/ at hand gaff sin enbaarne
Søn/ paa det at alle de som tro
paa hannem/ icke skulle fortabe/
Men haaffue det euige Liff. Thi
Gud sende icke sin Søn til Verden/ at hand skulde
dømme Verden/ men at Verden skulde bliffue salig
ved hannem. Huo som troer paa hannem/ hand skal
icke dømmis/ Men huo som icke troer/ hand er allerede
dømt:

deme: Thi hand trode icke paa Guds enbaarne
Sons Naaff. Det er Dommen / at Liuset er kom
met i Verden / oc Menniften elſte mere Mørket
end Liuset / Thi deris Gierninger vaare onde.



Huo som giør ilde hand hader liuset / oc kommer icke
til Liuset / at hans Gierninger skulle icke straffis.
Men huo som giør Sandhed hand kommer til Liu
set / at hans gierninger skulle bliffue obenbare / Thi
de ere gjorde i Gud.

Forklaring paa dette Euangelium.

E Gaar hørde wi et vor Hæris Jesu Christi
Euangelium bleff stadfest ved et vnderligt Mirackel oc
Tertegn / som vaar / at Christus sende den helligAnd
ned aff Himelen i en suulig stickeſe / huilcken icke Apost
lerne alene fornomme / men oesaa alle de som den dag vaare i Je
rusalem saae hannem / saa som Lucas formelder i Apostlernis gier
ningers andet Cap. I dag faare giffuer den Christne Kircke i den
ligt Euangelium / i huilket Christus lærer summa paa den gant
ste Rørdom / huilcken den helligAnd vaar paa Pinxte dag giffuen
til at stadfeste. Her taler Christus med Nicodemo / som vaar en aff
Phariseerne / oc en Dffuerste for Jøderne / som wi saa videre at
høre paa hellig Treſaaldigheds Søndag. Hannem faaresætter
Christus / i den text som ieg nu oplæſe / aarsagen baade til salighed
oc Jordømmelse / oc giffuer tilkiende baade huor aff Salighed haſt
uer sin oprindelse / oc hueden Jordømmelse kommer. Hand siger at
Christus

Afor. 2.

Zui derre
Euangelis
um i dag
forhandlis.

Paa anden

Christus er derfaare giffuen / at de som tro paa hamtem skulle ved hannem bliffue salige: De andre siger hand at henge i deris Fjendskæbne / saa som wi klarlige ville see i Textens forklaring. De ville wi her ansee og forhandle fire Artickler:

Den Første.

Om Guds store Kierlighed og Barmhertighed mod Menniskene.

Den Anden.

Om det Redskaff / ved hvilket Menniskene bliffue delactige vdi Christi velgierninger.

Den Tredie.

En merckelig trost for alle Gudsfrygtige / imod Syndens og Fjendskæbnes fristelse.

Den Fierde.

Skilsmisse imellem de tro og de vantro.

Om den Første.

Gud elskte Gud Verden / at hand gaff sin eneste Søn. Med disse saa ord rosis og prisfis Guds kierlighed og Barmhertighed mod Menniskene / hvilket der ick faaregiffuis met blotte ord / men osaa beuifis met en offuermaade og ypperlig gierning. Thi det er ick en ret kierlighed / som enten aleniste skuldis vdi Hiertet / at en vil en anden gaat og tencker gaat om hannem: Eller osider paa Tungen / at en taler en anden vel til: Men det er en ret Kierlighed som kommer aff hertens grund / og lader sig see baade met ord og gierning. Huorledis siger da Christus her at Gud elskte oss? Hand elskte oss saa storlige / at hand gaff oss sin eneste Søn til it Vard / at hand skulde met sin Død igienløse os og fri dem som vaare forplictige til euig Død og Fjendskæbne. Om denne Guds kierlighed taler S. Poulet i sin Epistel til de Rom. i det 5. cap. Gud priser sin Kierlighed mod oss / i det at Christus døde for oss / der wi end da vaare Syndere. De vdi den samme Epistel siger hand / i det vteende Capittel: Er Gud met oss / huor kand vere imod oss? Hvilcken der ick end sparde sin egen Søn / men gaff hannem hen for oss alle.

En ret Kierlighed.

Huor Kier Gud haaffuer oss.

Rom. 5.

Rom. 8.

Himmel og Jord og alle Creatur / som / med alle / og eng / og alle / der ick / er / Guds Kierlighed.

Wi see og forfare daglige i vort gantste Liffnet og i alle tings regering og ordning / atskillige krasstige Beuifninger og Tegn / at Gud elsker Menniskene og haaffuer oss kier. Men den Kierlighed som lader see os beuifis aff disse legemlige ting / som wi kunde see her i Verden / er nappelige it liden Skygge aff den offuermaade store Kierlighed / aff hvilket Gud elsker oss i sin Søn / hvilket hand gaff

gaff til dem allerbitterste oc forsmædeligste Død for vor skyld. Denne Guds Kierlighed haffuer en vsigelig barmhiertighed met sig/ om huilken Moses/ Propheterne oc Psalmerne mange steder omtale/ aff huilke ieg vil tage nogle saa Vidnesbyrd / til at styrcke os i stadfeste oss met om Guds naadige vilie mod oss. Moses siger vdi sin 2. Bogs 34. Cap. **H E X X E / H E X X E / barmhiertig** Gud oc naadig/ oc taalmodig oc meget miskundelig/ oc trofast/ Du som beuiser Naade til tusinde Led/ oc forlader Ondskaben/ Offuertrædelsen. oc Synden. De i den femte Moysi Bog/ i det femte Capittel/ siger Gud selff: **I**eg er Herren din Gud/ som beuiser barmhiertighed vdi mange tusinde Led/ mod dem som mig elste / oc holde mine Bud. Esaias Prophete siger i sit sextende Cap. **D**er skal beredis en Stol aff Naade. Jonas Prophete siger i sin Prophetias 4. Capit. **I**eg veed at du **H E X X E** est naadig/ barmhiertig/ langmodig oc aff stor miskundhed/ oc lader dig angre det onde. David vdi sine Psalmer taler mange steder om denne Guds store Barmhiertighed. Vdi den trettende oc tiuende Psalme siger hand: **J**orden er fuld aff **H E X X E N S** Miskundhed. De i den 103. Psalme siger hand: **H E X X E N** er barmhiertig oc naadig / taalmodig oc meget miskundelig. Hand skal icke altid trætte/ ey heller vere vred euindelige. Hand handler icke met oss effter vore Synder/ oc betaler oss icke effter vore misgæerninger: Thi at saa høyt som Himelen er offuer Jorden / lader hand Naade bliffue mectig offuer dem som hannem frycte. Lige som en Fader forbarmer sig offuer sine Børn/ saa forbarmer **H E X X E N** sig offuer dem der hannem frycte. Item/ vdi den samme Psalme: **H E X X E N S** Naade varer fra euighed til euighed / offuer dem som hannem frycte.

Saadanne Sentenker findis mange i den hellige Scrift/ huilke oss commendere oc rose Guds kierlighed oc vsigelige Barmhiertighed/ De vise oss huor vijt denne kierlighed oc Barmhiertighed vdfrecker sig/ Huad hun vdrætter/ De huor ledis vi skulle der i bliffue delactige. Huor vijt Guds Barmhiertighed vdfrecker sig/ Hand mand her aff see/ at hun naaer til mange tusinde Led/ at hun

Barmhiertighed oc Kierlighed skal sammen.

Exod. 34.

Deut. 5.

Esa. 16.

Jon. 4.

Psal. 33.

Psal. 103.

I. Huor vife Guds barmhiertighed vdfrecker sig.

2.
Hvad him
vderet.

3.
Huem der i
bliffue del
actige.

Gud elsker
alle Menne
ske.

2. Timoth. 1.

Iohan. 1.

1. Timoth. 2.

Hvad Gud
elker / Oc
huer hand
hader i off.

Huor
Gud haffuer
off.

opfylder den gantste Verden / at hun offuer gaar Himmel oc Jord /
at hun er lige som en Faders Kierlighed oc forbarmning offuer sine
Børn. Huad denne Kierlighed oc Barmhiertighed vderet / kand
mand her aff see / at Herren borttager Synden / at hand gior
dere retfærdige / at hand affløser dem oc siger dem quit fra deris
fortiente straff oc Pine. Denne Barmhiertighed er sunderet oc
grundfest paa Christo Guds Søn / for hand gjorde Guds retfæ
dighed fyldigt met sit offer / Oc flyde off retfærdighed met sin Lydig
hed mod Guds Lov. Huorledis wi vdi denne Guds barmhiertig
hed bliffue delactige lærer met disse ord / at Scriften siger: De som
hannem elste / De som hannem frygte oc holde hans Bud / det er /
de som tro paa Christum / oc aff Troen hente Gud ny Lydig
Men her om skal mere talis vdi den anden Artikel.

Ville wi grandgibelige offuer nye ordene vdi
denne Text. Christus siger: Saa elste Gud Verden.
Huo elste Gud. Huem elste hand i Verden. Holt her stille / oc
betenck vel disse ord. Gud elste Verden / derfaare hører io denne
salige Kierlighed icke til Jøderne alene / Thi de ere icke vden en part
aff Verden. Hand elste Verden / Derfaare elste hand icke alene
ste nogle saa Mennecke vdi Verden / saa som de helligste oc from
miste i Verden. Ja Jesus Christus er derfaare kommen til Verden /
at hand skulde giorre Syndere salige. Huad meen da Christus ved
dette ord Verden i Der met meen hand alle de Mennecke som haff
ue veret / nu ere / oc skulde komme i Verden. Johan. Baptista siger:
See det Guds Lam / som borttager alle Verdens
Synder. Item / S. Pouel siger: Gud vil at alle Men
necke skulde bliffue salige. Derfaare saa tit som wi høre at
Gud elste verden / da skulde wi huer vdi sin siel betencke / at wi ere
en part aff den Verden / som Gud elste oc haffuer kier.

Maatte nogen sige: Huorledis gaar det til at Gud kand haff
ue offier / effterdi at wi ere Syndere i Suar. Gud finder tuende
ting i off: It / som hand self haffuer gjort: It andet / som er kom
met aff off self. At wi ere Mennecke / som haffue Legeme oc Siel /
det er aff hannem: Dette sit Creatur elste Gud / oc haffuer det
kier. Men at wi ere Syndere / det haffue wi icke aff hannem / men
det er kommet aff off self: Thi wi haffue aff vor egen fri vilie be
dressuet Synden / oc det hader Gud: Oc paa det at det onde som
Gud hader kunde vdslettis oc borttagis / gaff hand sin Søn i d
den / oc vil at de som ville vere delactige vdi hans barmhiertighed /
skulde formedelst en daglig Penitentie oc Omvendelse / døde oc dem
pe vdi sig dette onde / som er Synden.

Huorledis elste da Gud Verden? At hand gaff sin el
niste Søn for hende / for den Sag skuld at hand skulde tage
all

all Verdens Synd paa sig/ oc dō for hende paa Kaarset: Dette er io en stor Kierlighed/ saa at der kand aldrig vere nogen større Kierlighed til.

Men her styder Menniskelig Fornuft sig/ som icke kand begribe oc forstaa Guds vnderlige raad/ oc siger her imod saaledis: Er icke Gud almægtig? Jo hand er almægtig. Kand hand icke da giøre alt det hand vil? Jo hand kand det viffelige giøre. Haffde det icke da veret bedre/ at hand i en anden maade haffde beuist sin Kierlighed mod oss/ end saaledis giffue sin eniste Søn vdi Døden? Her til svarer Augustinus oc siger: Der som hand end haffde giort det i en anden maade/ da haffde det icke heller bleffuet oss til tacke/ eller veret oss til maade. S. Ponel siger: Det vaar Gud behage/ ligt at giøre dem salige formedelst den daarlige prediken/ som tro der paa. Derfaare skulle vi sette vor lidelige Fornuftis Dom tilbage/ oc sige med David: Lucerna pedibus meis Verbum tuum Domine. det er/ **O Hæxre/ dit ord er en Lyfte for mine Føder/ oc it Lius paa mine Beye.**

Der hos skal mand oc dette vide/ at Gud er icke aleniste alermægtig/ men hand er oc saa allerretfærdigst/ allerbarmhertigst/ oc alleruisst. Det Menniskelig Kiøn vaar faldet i Synden: Huad vdkrefte her Guds Retfærdighed? Hun vdkrefte i sandhed/ at det Menniskelige Kiøn skulde straffis/ effter som Synden vaar stor til. Lige som Synden vaar vandelig/ (fordi at det vandelige gode vaar fortørnet ved hende) Lige saa vdkrefte Guds retfærdighed/ at Menniskens Kiøn skulde enten plagis med euig Pine oc Straff. Eller oc der skulde stee nøyactigt vederlag oc betaling for straffen. Dette vederlag kunde ingen komme affsted vden Gud: Men effterdi at Gud icke vaar plichtig til Straff oc Pine/ anammede Guds Søn Menniskelig Natur/ oc vdi hende gjorde fyldist for den gantze Verdens Synder. Och saaledis beuiste Gud icke aleniste at vere alermægtig/ men oc saa allerretfærdigst/ allerbarmhertigst/ oc alleruisst: Thi hand alene fant paa raad oc middel/ huilcke Menniskelig Fornuft icke kunde paafinde. Hand gaff sin Søn i Døden/ huilcken med Guddoms krafft offueruant Synden Døden/ Dieffuelen oc Hellsuede: Aff sin barmhertighed tog oss til Naade: Met sin Retfærdighed suldkom Guds Retfærdighed: De aff sin Vidsdom paafant raad til at giøre oss salige.

Om den Anden.

Alle de som tro paa hannem/ icke skulle fortabis/ men haffue det Euinge Liff. Her saaregiffuis oss det rette middel oc redskaff/ ved huilcket

b iij

vi

True ratio
vil altid me-
sire Gud i sa-
ne gien-
ger.

Augustini
Suar.

Gud kand
meget giøre
off til man-
de.

1. Corinthe I.

Psalm. 111

Her om er
oc noget ca-
let tilførsel
paa langfæ-
dag. Læs
deed den stor-
ste Afsked.

Dette fies
flaas oc fies
gantze liden-
lige vdi den
store Psalm
Adams
store Vids-
dighed.
ccc. som fins
dis i Psal-
mebogen.

Te adelt
gyldene Klenodt.

I.

Alle.

Tuende suar
re fristelser.

I.

Den første
om vor vde
uelte.

vi bliffue delactige vdi vor Megleris Christi velgierninger. Men
effterdi at disse ord ere Guds Søns ord/ oc it synderligt Blomsier/
eller gyldene Klenodt oc liggendefæ aff den gantste hellige Scrifte/
vil ieg offuerueye oc ansee dem/ det ene effter det andet/ oc giffue til-
kiende huad Lærdom wi aff huert ord skulle anamme oc mercke.

Først siger hand: Alle. Dette ord Alle er en kraftig Læ-
gedom imod tuende suare Fristelser/ aff huilcke den første er de par-
ticularitate, det er/ at Gud skulde vduelle nogle Menniske til Eas-
lighed oc ick alle. Den anden er om vor Wuærdighed for Syn-
dermis mangfaaldighed. Der ere mange Menniske til i Verden/
huilcke som vel betiende at Gud er naadig/ oc beuifer mange sin
Barmhiertighed/ men de tuile om saadan ypperlig oc store velgiern-
ning oc saa hører dem til. Dette er en suar Fristelse/ huilcken Guds
Søn læger med dette ord/ Alle. Thi der som Christi velgierning
icke haffde stræckt sig til alle Menniske/ da haffde hand ingelunde sagt
Alle/ men hand haffde sagt mange/ eller nogle. Lader oss der-
saare giffue Christo den ære/ at hand er viis oc sandru/ oc huer be-
slute stadelige ved sig/ at Christi Velgierninger oc saa høre han-
nem til.

2.

Den anden
Fristelse/ om
vor Wuæ-
rdighed.

Fremdelis/ kommer der en anden Fristelse/ naar vi betencke
vore Synders mangfaaldighed oc storhed/ huilcke Fristelse saare
styrckis oc forsgis aff det megle onde wi lide her i Verden. Denne
Fristelse læger Christus oc saa med dette ord Alle. Thi hand siger
icke: Huer den som er retfærdig/ eller oc den som haffuer bedreffuet
siden Synd/ men Alle/ saa mange som findis vdi den gantste
vide Verden. Dette stadfæster oc saa det Værd der er vdgiffuet til
vor Gienløfning/ som er Christi Blod/ huilcket der renser oc toer
oss ick aff nogle saa Synder/ men aff alle: thi saa siger Johannes
Jesu Christi Blod renser oss aff all Wretfærdighed/
det er/ aff alt det som wi haffue wretfærdelige handlet oc bedress-
net imod Guds Lov. Derfaare skal ingen fortuile for sin Sin-
gis storhed/ Christus vor Læge er viis oc forsaren/ oc haffuer
kraftig Lægedom imod alle Sinder oc Fristelser/ som er hans Død
oc Pine.

2. Iohann. 7.

II.

Som tro.

For det andet følger i Texten: Som tro/ med huilcke Ord
det gantste menniskelig Rignatstillis i tu slags Menniske/ aff huil-
cke en part tro/ oc en part ick tro. De som visselige forlade sig til/
at Gud er dem naadig oc barmhiertig/ effter sin Foriættelse/ de
tro: De som fordømme Euangelium/ oc ick ville forlade sig til Chri-
stum/ de tro ick/ De der er deris egen skyld/ at de ick tro: Thi
Christi Velgierninger vdstreckte sig vel til alle Menniske/ oc tilbun-
dis alle effter Christi befalning/ Men de anammis ickon aleniste
aff dem som tro/ saa som Christi Befalning oc Foriættelse lunder:
Gaar

Gaar vdi i den gantste Verden / oc predicker Euangelium for alle Creatur / Huo som troer hand skal bliffue salig. Her see wi at velgierningen tilbendis alle / men de alene anamme den oc saa gaffn der aff / som tro / De andre forsa-
re oc forðmis for deris egen skyld oc forðmelse. Thi endog at Gud aff sin Barmhiertighed vil at alle Menniske skulle bliffue salige: Dog vil hand aff sin retfærdige Dom at de Vantro skulle forðmis / huilcke hand gierne vilde haaffue salige / der som de haaffde villet anamme Salighed met Troen / oc icke saa stemmelige haaffde den forskut.

2. Timoth. 2.

For det tredje følger i Texten: Paa hannem. Thi den bliffuer salig som troer paa hannem / det er / paa Guds Søn Jesum Christum / som er icke sant Menniske oc Verdens Saliggjorere. Huad er at tro paa hannem? Det er / at foruile paa sig selff oc all sin egen krafft oc gierninger / oc vente sig alt gaat aff hannem.

III.

Paa hannem.

For det fjerde følger: Skal icke fortabis. Met disse ord giffuis oss tu ting tilkiende: Det ene / at alle de som icke tro paa Christum / ere vnder den euige forðmelse. Det andet / at Menniske aff sigis oc fries aff denne forðmelse / aleniste ved Troen til Christi euiste Doffer oc Fortieniste. Derfor er dette den allerførste Euangelij Velgierning / at mand bliffuer fri fra den fortienste Straff oc euige forðmelse.

IIII.

Skal icke fortabis.

For det femte følger: Men haaffue det euige Liff. Dette er oc saa den allerførste velgierning som Euangelium tilbinder oss: Den euige død haaffde wi fortient oc den burde oss at lide / men det euige Liff saa wi ved Christi fortieniste / met saa stel at wi i en stadigtro forlade oss fast paa hannem / oc bliffue der vdi varactige indtil enden. Her aff kunde wi nu tage en viss skilsmisse imellem Louen oc Euangelium / imellem vore gierninger oc Troen. Louen tilfiger oc loffuer det euige Liff: Dog met den bested / at mand fuldkommer Louen. Men effterdi at ingen kand fuldkomme Louen / da er det der aff klart / at ingen kand saa det euige Liff ved Louen. Euangelium loffuer oc tilfiger det euige Liff for intet / aff naade oc barmhiertighed alle dem som tro paa Christum / thi Christus haaffuer fuldkommen Guds retfærdighed for dem alle. Derfaare anammer Troen Guds velgierninger som hand oss beuifer aff naade / huilcke velgierninger Louen tilbinder / met dette vilkaar at mand fuldkommer hende til punct oc pricke. Men naar wi haaffue ved Troen anamet saadan Guds velgierninger oc ere der vdi bleffne delactige / da skulle wi giøre gode gierninger / Icke vdi den mening / at wi der met ville fortienet det euige Liff / Men at wi som Guds fromme Døtre kunde beuise vor Tro oc Lydighed mod hannem / met gode gierninger / i all Gudelighed oc Ærlighed.

V.

Men haaffue det euige Liff.

Skilsmisse imellem Louen oc Euangelium.

I kind mening wi skulle giøre gode gierninger.

b iiii

Om

Dhi Gud sende ick sin Søn til Verden/ at hand skulde dømme Verden: Men at Verden skulde bliffue salig ved hannem. Huo som troer paa hannem/ hand skal ick fordomis: Men huo som ick troer/ hand er allerede dømt/ For hand troer ick paa Guds enbaarne Sønns Rætt. Disse ord indeholder den tredie Artikel/ i hvilken wi baade haaffue Trøst oc Forstreckelse. Thi disse ord trøste alle dem som tro oc bekiende deris Synder/ De forstrecke alle haardnackede/ som ick ville tro paa Christum. Effterdi at Christus lættelige saa huor stor Menniskens Stræbelighed er/ oc mest deris/ som rettelige betencke Louens Sententz oc Dom/ Thi naar de høre/ at alle de ere Døden oc Fordømmelse vndergiffne/ som ick beuise fuldkommen Lydighed effter Louen/ da kunde de ick andet end forstrecke for Louens trusel: Derfaare trøster Christus demmen oc siger: Gud sende ick sin Søn til Verden/ at hand skulde dømme Verden/ men at Verden skulde bliffue salig ved hannem. Her taler hand om sin første Tilkommelse til Verden/ som skeede for den sag skyld/ at hand vilde gisre alle Syndere salige/ som gisre Penitentz oc tro paa hannem: Derfaare haaffuer hand brugt disse lifsalige ord/ oc der med kaldet synndere til sig/ saa sigendis: Kommer hid til mig/ alle i som arbejde oc ere besvarede/ Jeg vil vederquege eder. Item/ en anden sted siger hand: Jeg er ick kommen at kalde de de Retsfærdige/ Men Syndere til Penitentie. Derfaare/ saa mange som ere Christi ord lydige oc gisre Penitentie/ de ere fri fra den euige Fordømmelsis sententz oc Dom: Thi saa siger Sandhed self: Huo som troer paa hannem/ det er/ paa Guds Søn/ hand skal ick dømis/ med den euige Fordømmelsis Dom. Denne Foriættelse trøster off imod Louens oc vor samuittigheds dom/ for den som skal komme at dømme leffuendis oc døde/ hand siger her med klare Ord/ at huo som troer paa hannem/ hand skal ick dømis. Denne Foriættelsen skulle wi shadelige tro/ oc forlade off der til at det skal bliffue vist oc fast/ huad off her loffuis oc tilfigis/ De denne Tro oc Tillid vil vere off storlige nødsøfftig oc gisris behoff/ imod Louens trusel/ imod Dødens forstreckelse/ imod Hellsuædis Id/ imod Dieffuelens

Trøst for
alle som tro
paa Chris-
tum.

I. Timoth. 1.

Matth. 11.

Matth. 2.

Trøst imod
Louens for-
dømmelse.

lens tiranni/ oc i vor Døds stund: Thi det kand ingelunde see at
den eulge Sandhed kand siue.

Her til er nu talet om de Guds fryctigis trøst: Nu efftersølger
en haard forstreckelse/ for alle dem som icke ville tro Euangelio.
Saa siger Christus: Huo som icke troer/ hand er alle

En haard
forstreckelse
for alle dem
tro Menneske
se.

rede dømt/ for hand troer icke paa Guds enbaarne

Søns Rætt. Her maatte nu nogen sige: Skal der icke da

holdis nogen anden dom? Jo der skal vist holdis dom/ Men

stems Søn skal komme i sin tid at dømme lige som hand haaffuer loff

uet. Huad er det da hand siger: Hand er allerede dømt/ eller hand

er fordømt? Met disse ord giffuer Christus tilkiende/ huordanne

alle Adams Børn ere forud. i Troen/ det er/ foruden Christo vor

Mægtere/ hand siger/ at de ere dønde/ det er/ de ere fordønde/ saa

meget som Aarsagen til Dømmen vedkommer. Fordi at Aarsagen

til Dømmen er vdi dem selff/ som er/ Guds Lous offuertrædelse/

oc en forherdelig Gienstridighed imod Gud/ der til oc saa Louens

Sentens oc Dom/ som i Paradis bleff saare giffuen/ den tid Gud

haaffde stæfft Mennesken/ oc siden bleff repeteret oc igientagen paa

Simai Bierge/ liudendis at alle de ere forbandede/ som icke ere ly

dige effter hans Bud oc befaling. Til denne forbandelse ere alle

de forplietige/ som icke tro paa Guds Søn/ som alene haaffuer ta

get deris forbandelse paa sig/ saa mange som tro paa hannem.

At dette er saa i Sandhed/ beuissis aff disse efftersølgendis Ord:

Det er Dømmen/ at Liuset er kommet i Verden/

oc Mennesken elstte mere Mørckhet end Liuset. Det

er/ Derfaare bliffue Menneskene fordønde/ fordi at de icke vilde

ananne Guds Søns Lius met Troen/ men de vilde heller bliffue

vdi deris Mørckhed oc Wforstandighed/ oc det for den Sag skyld/

at deris Gierninger vaare onde.

Om den Fierde.

No som giør ilde hand hader Liuset/ oc kom

mer icke til Liuset/ at hans gierninger skulle

ick straffis. Naar Liuset vilde stiele/ da elste de

Mørckhet: Lige saa oc de Menneske som icke endnu ved Troen til

Jesum Christum ere igienfødde til gode gierninger/ de sporis oc driff

uis hen met gantse mact til at giøre ilde/ derfaare hadede Euange

li Lius: Den sted at tuert imod/ den som giør gaat/ haaffuer en god

Samuittighed/ hand kommer til Liuset/ oc giør sine gierninger o

benbare/ saa at hand støter icke at Gode seer der paa: Det er/ den

som kommer til Christi Lius/ oc haaffuer aff hans Aand lært at giøre

vel/ hand bliffuer icke lenger vdi Wforstandighed oc Mørckhed/

men legger vind paa at vandre saa som Liusens Barm.

Her

Aarsagen til
fordømmelse.

Liuset vilde
stiele mact.

De vngdelige
hade Euangelium.

Skilsmisse
paa de tro
oc de vantro.
Matth. 7.

Euangelij
Lius fand
icke lide syn-
den.

Matth. 6.

Apof. 5.

1. Petr. 2.

Psalm. 118.

Euangelij
Frihed.

Iohan. 8.

Her aff skulle wi derfor lære / først at gibre Forstel imellem de
tro oc de vantro: Thi mand skal altid aff Gierningerne gibre
skilsmisse der imellem / saa som GHRISTUS siger en anden sted:
It gaar Træ bær god Fruct / men it ont Træ bær
ond Fruct. Dernæst skulle wi ogsaa lære / at Euangelij
Lius icke fand lide eller fordrage / at wi indusffue offigien vdi det
gamle Mørcke oc vildfarelse. Hid hen høre GHRISTI oc Aposto-
lernis mangsaaldige formaninger oc paamindelser. GHRISTUS
siger self hos Mattheum: Lader saaledis eders Lius
kunne saar Mennisten / at de kunde see eders gode
Gierninger / oc prise eders Himmelske Fader. De
S. Poul siger: I vaare i fordom tid Mørcket / men nu
ere i it Lius vdi H E X X E N / vandrer derfaare
saa som Liusens Børn. Lige saa siger oc Sancte Peder:
Saa afflegger nu all Ondskaff / oc all Besuigelse / oc
Hyckleri / oc affuend oc all bagtalelse / I ere komne
til H E X X E N / som til den leffuende Sten / der
er bortkast aff Mennisten / men hand er vduald oc
faastelig hos Gud. De bygge i ogsaa eder som de
leffuende Stene til it aandeligt Hus / oc til it helligt
Prestedom / til at offre Aandelige Offer / som ere
Gud behagelige formedelst Jesum GHRISTUM.
Derfaare skal ingen mene sig at haaffue Frihed formedelst Euange-
gium / saa at hand maa frit synde oc bruge sig vdi all Ondskaff
som hand self vil. Euangelium gjør oss fri oc ledige fra Syn-
den / derfaare vil det icke / at de som ere fri skulle ydermere giffue
sig vnder Syndens Aag: GHRISTUS siger self: Effterdi
at Sonnen haaffuer friet eder / da ere i to visselige
fri / Huo som gjør Synd hand er Syndens tiener.
Derfaare at wi ere fri ved Jesum GHRISTUM / da lader oss saale-
dis bruge vor Frihed / at wi icke bliffue Syndens / men
Guds Tiener / ved Jesum GHRISTUM vor Herre /
Hvilken stee enig Loff / Heder / Ære oc
Tacksigelse / fra euighed til euig-
hed / Amen.



Vaa tredie Pintzedag / Eu-
angelium Johannis i det X. Capitel.



Jesus sagde til Pha-
riseerne : Sandelige / sandelige /
iea siger eder : Huo som icke gaar
ind at Dorren i Faarestien / men
stiger andenstedz der ind / hand er
en Tiuff oc en Mordere. Men
den som gaar ind at dorren / hand er Faarens hiir-
de. Den samme lader Doruaacteren op faare / oc
Faarene hore hans Rost. Oc hand kalder sine Faar
ved naffin / oc fører dennem vð. Oc naar som hand
haffuer vðladet sine Faar / da gaar hand bort faare
dem / oc Faarene følge effter hannem / Thi de kiende
hans Rost. Oc en fremmet følge de icke effter / men
fly fra hannem / thi de kiende icke den fremmedis rost.
Dette Sprock sagde Jesus til dem / Men de forsto
de icke hand det vaar / som hand sagde til dem. Da
sagde Jesus til dem igien : Sandelige / sandelige
ieg siger eder : Jeg er Dorren til Faarene. Al-
le de som ere komne faar mig / de haffue veret
Tiuffne

Liffue oc Mordere/ oc Faarene lydde dennem icke.
 Jeg er Dorren/ den som gaar ind ved mig/ hand skal
 bliffue salig/ oc skal gaa ind oc vd/ oc finde Føde. En
 Liff kommer icke vden at stiele/ myrde oc ødeleg-
 ge. Jeg er kommen/ at de skulle haffue Liffuet oc off-
 uerflødige nock.

Forflaring paa dette Euangelium.

N Gaar hørde wi om det euige Liff/ huilket
 wi faa oc bekomme ved Troen til Jesum Christum:
 I dag viffs off den rette Dør oc Døruatteren/ paa
 det at ingen skal gaa vild at den rette Dør til det euig-
 ge Liff/ oc søge nogen anden Vey eller Dør/ ved huil-
 ken hand ingelunde kand komme til Liffuet. Men paa det at wi oss
 bedre kunde forstaa dette Euangelij text/ skulle wi grandgibelige
 giffue act paa aarsagen der til/ oc aette Grunden oc Meningen der
 paa/ huor aff wi siden kunde ansee Summen paa disse Christi ord.
 Aarsagen til disse ord vaar denne: Christus helbredede it Nenni-
 ste som vaar blind født/ Huor met hand beuiste sin Gudsdom/ oc
 gaff tilkiende/ at hand vaar Messias/ som Gud i fordom tid haff-
 de loffuet oc tilsagt Jøderne. Men Phariseerne oc de Scrifftlege/
 som den tid aaciedis for Guds Folcks rette Hiurder/ bleffue der ved
 fortørnede/ saa som de der misunte Christo den ære/ at hand skul-
 de vere Messias oc den rette Hiurde som dem vaar loffuet/ Imod
 huilckis had oc vanart Christus forsuarer sig/ oc beuise sig at ve-
 re den reite Hiurde. Saa er derfaare Meningen oc grunden paa
 disse Christi ord/ at Christus vil der met beskriffue den rette Faare-
 sti/ det er/ den rette Kircke/ hues rette Hiurde hand er alene. Det
 vaar aarsagen til denne Text oc meningen der paa. Summa paa
 dette Euangelium er/ at Christus stamsfuter oc igiendriffuer de
 Scrifftklaage/ som gaffue sig vd for de rette Hiurder/ oc beftaar
 sig at vere den rette Hiurde/ vdi hues Faaresti de ere alle/ saa man-
 ge som høre hans Røst/ efftersølge hannem/ oc vige fra de fremme-
 de/ det er/ falske Hiurder. At wi nu det diß bedre kunde begribe/
 vil ieg her aff forhandle tuende Artickler.

Den Første.

Om de falske Hiurder.

Den Anden.

Om den rette Hiurde/ oc rette Faaresti.

Om den Første.

S Andelige/ sandelige ieg siger eder: Huo som
 icke gaar ind at Dorren i Faarestien/ men
 siger

Aarsagen
 til denne
 Text.
 Iohan. 9.

Meningen.

Summa.

stiger andensteds ind / hand er en Tuff oc en Mor-
dere. Dette er en falsk Prophetis rette beskrivelse / oc i det at
Christus saaregissuer en falsk Prophetis Exempel / da forstaa
hand oc meen dem alle. Det er en falsk Prophete oc Lærere som
ikke gaar ind at Dørren. Huad er at ikke gaa ind at Dørren?
Det er at saaregissue nogen anden Vey til Salighed / end Jesum
CHRISTUM alene. Derfaare huilken som viger fra Christo /
hand gaar vild at Dørren / oc er en falsk Hjurde. Arius den
store Kætter sagde ney at Christus er ikke en Gud / derfaare
gick hand vild at Dørren: Fordi Christus er en sand Gud. Son-
tinus sagde ney / at Christus er ikke it ret naturligt Menniske / der-
faare gick hand vild at Dørren: Fordi Christus er it ret sant na-
turligt Menniske. Sabellius sagde at der vaar i Christo tuen-
de Personer / lige som der ere tuende Naturer / Guddom oc Man-
dom / derfaare gick hand vild at Dørren: Fordi at Jesus Gud oc
Mand er en Person / en H E X O E / oc en Christus. Papisterne
sige at wi ikke bliffue salige ved Christi fortieniste alene / Men wi
skulle self fortienue noget med vore gierninger / derfaare gaa de vild
at Dørren: Fordi CHRISTUS er alene Verdens Saliggjævere.
Phariseer oc Papister nøde oc trengte off Menniskens paafund oc
drømme paa / i steden for Euangelij Lærdom / derfaare gaa de vild
at Dørren / oc gaa ind i Saarestien / det er / i den Christne Kircke /
ved en anden Lærdom / end den som Moses / Propheterne / Da-
uid i Psalmerne / oc Apostlerne haffue lært: Thi det er at stige en
anden sted ind.

Derfaare skulle wi her aff grandgibelige mercke it vist Tegn /
huor paa mand skal kiende falske Propheter / huilket Tegn er / at
mand gaar ind i Saarestien / oc tager sig myndighed til at predike
oc lære / ved en anden Vey end ved det hellige Euangelium / oc ved
Christum / Saadanne Lærere ere Tuffue oc Mordere. Mordere
oc Røffuere ere de i tuende maade: Først fordi at de mene deris læ-
rdom at vere noet til Salighed / oc den som alene kand føde oc nære
vore Siæle / alligeuel at ingen kand forstaa Guds ord / uden saa er
at Christus vil obenbare off det / oc oplade Dørren for off. Der-
næst ere de oesaa Mordere / fordi at de indføre oc vefine der iblant
ny paafund oc paaeggelser / huilcke de mene at vere nyttige til sa-
lighed: Ege som det er obenbare at Papisterne haffue oesaa giort /
som lærde at denne Gierning / denne Messe / denne Rosenkrantz /
denne Helgens paa kaldelse / dette Orden / dette Brøderstift / etc.
fortienue Salighed. Der foruden / ere de oesaa Tuffue / fordi at
de først / med deris List oc sultgactighed stiele den rette Lærdom. Ege
som Hugormen bedrog Eva med sit Edalckhed / som S. Pouel st-
ger til Corinthier / i den anden Epistels elleffte Capittel. Dernæst /
ere de oesaa Tuffue for denne Sag skyld / at effier de haffue bort-
staalet

Huad en
falsk Pro-
phete oc Læ-
rere er.

Huad det er
at ikke gaa
ind at Dørr-
en.

Arius.

Sontinus.

Sabellius.

Papister.

Falske Pro-
pheters
Tegn.

Kortledes
de ere Røf-
uere.

Kortledes
de ere Tuff-
ue.

2. Corint. 12.

Ezech. 19.

staalet den rette Lærdom/ da nøde de oc trengte Gødet en vguddelig Lærdom paa/ huor met de styrcke oc bekrefte de vguddelighs hender oc bedrøffuede den retfærdighs Hierte/ som Propheten Ezechiel siger/ i sit trettende Capitel.

Gienfælsse.

Ite komme for Christi hand det er.

Iohan 14.

Matth. 7.

Men huad er det som følger effter i Terten: Alle de som ere komne for mig/ hassue veret Tiuffue oc mordere? Hassuer ick Moses/ Elias/ Esaias/ Helisæus/ Hieremias/ Daniel/ oc mange andre Propheter i det gamle Testamente veret/ før end Christus kom til Verden? Hassue de oc saa veret Tiuffue oc Røffuere/ som Christus her siger/ effterdi at de ere komne saare Christo? Her suarer ieg saa til: De sigis at komme for Christum/ saa mange som komme foruden hannem/ foruden hans Lærdom oc Aand/ Men de hellige Propheter komme met Christi Lærdom oc Aand/ Derfor komme de ick saare Christum/ oc vaare huerecken Tiuffue eller Mordere/ men retsindige Hiurder i Christi Saaresti. Derfaare siger Augustinus ret i det at hand siger: De komme met Christo som komme met Guds ord. Hand siger self: Jeg er Veyen/ oc Sandhed/ oc Liffuet/ Er nu Christus sandhed/ da ere alle de komme met hannem som hassue veret sandue/ huorfaare at alle de som ere kommen vden Christo/ hassue veret Tiuffue oc Mordere/ det er/ de ere komme selfbedne/ til at stiele oc myrde. De ere Tiuffue/ fordi at det som en anden hører til/ sigede at vere deris. De ere Røffuere oc Mordere/ fordi at det som de hassue staalet myrde de oc sla ihel. Seer nu herfaare til/ hvad fare det er at hassue falske Lærere: De tage sig Christi Saar til som Tiuffue/ siden myrde de dem som Røffuere. Derfaare er det ick vnder at Christus vdi Euangelio formaner alle Menniske/ at de skulle tage sig vel vare for falske Propheter/ som ick hassue den ret Guds Sandhed met at fare.

Om den Anden.

Fire slags gode Hiurder.

I. Gud self.

Ierem. 23.

WEn den som gaar ind at Døren/ hand er Faarenis Hiurde. Her handler Christus om en god Hiurde/ oc siger at den er en god Hiurde som gaar ind at Døren. Her skulle vi atte at der ere fire slags gode Hiurder. Det første er Gud self/ thi hand sigis i den hellige Schrift at vere sine Faars Hiurde/ saa som disse Jeremia ord llude/ i hans tredie oc tiuende Cap. See/ siger Herxien/ Jeg vil samle dem til hobe/ som ere offuerbleffne aff min Hiord/ aff alle Land/ som ieg hassuer bort/ stopt dem/ oc ieg vil føre dem til deris Faarestiigien/ at de

at de skulle vaare oc bliffue mange. Item David siger *Psalm. 23.*
 i den tredie oc tiuende Psalme: **H E R R E N** er min Hjurde/
 mig skal intet fattis / Hand føder mig paa en grøn
 Eng. Dernæst er oesaa Christus Gud oc Mand en ret god hiur- *II. Christus.*
 de/saa som hand her i dette Euangelio beuise/som wi oesaa hørde
 nu nylige/den anden Søndag efter Paaste/Thi saa siger hand:
Jeg er en god Hjurde/ oc det beuise hand der met/at hand
 haaffuer met sit Liff oc Blods vdgjeldelse igenløst sine Saar. Det *III. Fromme prædicere.*
 tredie slags gode Hjurder/ere alle fromme Gudsfrygtige Lærere i
 den Christne Kircke oc Menighed/ om huilcke **H E R R E N** taler hos
 Jeremiam: **Jeg vil oprette Hjurder iblant dem som *Jerem. 23.*
 skulle føde mit Folck. Oc Christus giør **S. Peder** til en hiur-
 de/ i det hand siger: **Fød mine Saar.** Det fiende slags gode *Iohan. 21.*
 Hjurder er/verdslig Øffrighed/huorfaare at Kong David kaldis *IIII. Verdslig Øffrighed.*
 Folckens Hjurde. Men om det første oc sidste slags Hjurder som er
 om Gud seiff/ oc om verdslig Øffrighed/ taler icke Christus her i
 dette Euangelio: Men icke om det andet oc tredie slag/det er/om
 sig seiff oc alle reetsindig oc gudsfrygtige Lærere i den Christne Me-
 nighed/ om huilcke ieg nu vil noget tale/dog icke kaartelige met
 saa ord/ effterdi at der er nu nylige for fem Vger siden/ talet om
 denne samme Materie.**

En god Hjurde i almindelighed at tale/er den som først gaar *En god hiur*
 ind at Døren/det er/ den som kommer met Christo/ oc fører met *dis besviff*
 sig det sande Euangelium som de hellige Propheter oc Apostler giør. *uelse.*
 de i fordom tid/ oc endnu paa denne dag alle de giøre/ saa mange *I.*
 som reetsindelige lære Euangelium. Dernæst føder hand Christi *Hand gaar*
 Saar/ icke met forgengelig eller skadelig føde/men met den som nyt *ind at Døren.*
 sig oc gaffuig er/ som er met Guds lifftætte oc salige ord. For det *2.*
 tredie lader Døruaacteren op for hannem/ det er/ Christus giør *Hand føder*
 det saa/at Ordet som hand prediker/er krafftigt oc bekommer Saa- *Saarene.*
 renetil Salighed. Thi uden saa er at Christus lader op for han- *3.*
 nem/da er hans arbejnde forgesuis/oc Saarene bliffue icke vel fød- *Døruaacter*
 de til gaffus. For det fiende kalder hand sine Saar ved Naffu/ det *ren lader op*
 er/ hand kiender sine Saar/ hand elsker dem/ oc haaffuer synderlig *for hannem.*
 omhu oc omforge for dem. For det femte gaar hand faare dem. *4.*
 Huorledis gaar hand for dem? Met sin Lærdom/ met sit Liffnet/ *Hand kals*
 oc met Taalmodighed vnder Kaarffet: Fordi at en god Hjurde skal *der Saarene*
 vere it Exempel oc efftersium for sin Hiord/vdi en reen Lærdom/ i *ved naffu.*
 sit reetsindigt Christeligt Liffnet/ oc i en god Taalmodighed vnder *5.*
 Kaarffet. For det siette følge Saarene hannem effter/ vdi den sam- *Hand gaar*
 me rene Lærdom/ vdi it helligt Liffnet/ oc vdi Taalmodighed vnder *faare dem.*
 Kaarffet/som Herren dem paalegger. Men huorfaare følge Saa- *6.*
 rene *Saarene føl*
ge hannem.

Paa tredie

rene hamnem effter? Først/ for de kiende hans Røst. Dernæst/ for de sly fra en fremmet/ thi de kiende icke hans Røst. Saa hassue wi nu her bescreffuet icke alenisse huad en god Hiurde er/ men oesaa huilcke de rette Saar ere/ som høre til den øffuerste Hiurdis Guds Saaresti. Huad er Saarestien? Det er den Christne Kircke. Huilcke ere Saarene? Alle de som høre den Hiurdis Christi Røst/ følge hamnem effter/ oc sly for andre fremmede falske hiurder/ som icke rettelige ere hiurder/ men Tussue oc røffuere. Her aff skulle wi nu lære at giøre forskel imellē den rette Christne Kircke oc den falske Kircke.

Saarestien
er Saarene.

Den Christi
ne Kirckis
Tegn.

Huilske ere de Tegn/ huor paa mand kand kiende den rette Christne Kircke? De Tegn huor paa hun kiendis ere disse/ oc huor som icke hassuer dem/ hand skal vide at hand icke er vdi GHristi Saaresti. Det første/ Guds ords rene wsforsalstede Lærdom/ som Christus siger: Mine Saar høre min Røst. Det andet Tegn er/ den hellige Daabs rette brug. Det tredie Tegn er/ H E R E S Naderis rette brug effter Christi indsticelse. Det fjerde er/ den Christne Kirckis nøglis brug/ effter Christi befalning. Det femte Tegn er/ det hellige Kaarss. Det siette er/ Christi Saars indbyrdis Kierlighed. Det siuende er/ aluerlig Bøn oc Paafaldelse/ at den ene beder for den anden. Det otende er/ Guds Ords oc det hellige Predicke Embedis opholdelse oc beuarelse. Disse ere de rette Tegn oc mercke/ huor paa Christn Kircke kand kiendis/ huilcke wi ville met sarre oc ringere vid samuen sette/ paa det at wi dem diss bedre kunde begribe. Saa er det første Tegn paa GHristi Kircke oc Saar/ Euangelij rene wsforsalstede Lærdom. Det andet/ Sacramenternis rette brug. Det tredie/ Lydighed mod Guds ord: Vdi disse try Tegn indeholdis de andre ote som ieg nu opreguede.

disse Tegn
saarene for
retter.

Saa hassue wi nu hørt huad en god Hiurde er i almindelighed/ oc huilcke de rette Saar ere: Nu ville wi søre det hen til exemplar/ Først til vor ypperste Hiurde Christum oc hans Saar. Dernæst til andre Guds Ords tro Tienere/ som vnder den øffuerste Hiurde Christo/ oesaa kaldis Hiurder.

Beuising
at Christus
en god
hiurde.

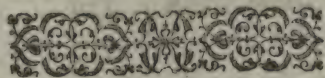
At Christus er en god Hiurde/ beuifer hand der met/ at hand lader sit Liff for sine Saar: Thi hand kom neder aff Himmelen/ at hand vilde oplede det som vaar fortastt/ at hand vilde helbrede det som vaar strøbeligt/ oc at hand vilde forbinde de saar som Saarene vaare bidne aff Blffue. Hand gick saare sine Saar met en reen Lærdom/ met it helligt oc wstraffligt Lefniet/ oc met kaarssæt. Hand fødte Saarene met Guds saliggjorendis gressgang/ det er/ met det hellige Euangelij ord oc predicken. Hand forsamler de saar som sare vild: Hand foriager oc bortdriffuer Blffuen met sin hiurdekier: Met saa ord at sige: Hand hassuer intet kierere/ oc seer intet heller end det/ at hans Saar kunde bliffue salige: Hans Saar ere: Abel/ Abraham/ Isaaeh/ Jacob/ Joseph/ Dauid/ Anna/ Maria/ Simon

Christi Saar

Simeon oc mange andre flere / som forlade falsk vilsofarendis Lærdom / gierne høre Christi røst / oc efterfølge hannem vdi Lærdom / Læffnet oc Taalmodighed vnder Kaarset / huilcken de ocsaa met til Roman. 8. den skulle efterfølge vdi æren. Thi der som wi lide met hannem / da skulle wi oc regnere oc forklaris met hannem. Hans Saar ere ocsaa paa denne dag saa mange som tro Euangelio / oc prise vor Herre Christum met en stadig bekiendelse oc sand Gudelighed.

Hvad Nytte oc Gavn Christi Saar skulle haaffue aff deris Gavn aff vor Hjerde Christo. Hjerde / som ocsaa self er Dørrer til Saarestien oc Døruaactere / giffuer Christus tilkiende i det hand siger: Der som nogen gaar ind ved mig / da skal hand bliffue salig / oc hand skal gaa ind oc vd / oc finde spode. Det er / der som nogen offuer giffuer oc forlader Mørcket / oc efterfølger mig som er det rette Lys / da skal hand gaa ind i Saarestien formedelst en stadig Tro. De hand skal gaa vd ved en frimodig Bekiendelse / ic Christeligt Læffnet oc tierlighed til sin Næste: Hand skal ocsaa finde Spode / som er det salige Liffens ord her i Verden / oc den euige Salighed oc Glæde i det tilkommendis Liff.

Dernæst ere ocsaa alle de gudsfryctige Ordens Tienere gode Alle tro predidere ere gode Tienere. Hjerder / som efterfølge Christi Exempel at spode Saarene. Saa dan en vaar Helias / saadan vaar Hieremias / saadan vaar Esaias / saadanne vaare de hellige Apostler / saadanne ere paa denne dag alle de som retsindelige predicke Christum / oc gaa saare deris Saar vdi Lærdom / Læffnet oc Kaarset / som icke fly for Vissnesne / men driffue dem aff Christi Saaresti / met Aandens Suerd oc Hiertens idelige Bønner. Disse haaffue ocsaa deris egne Saar / som ere de der høre deris Røst oc Predicken / oc efterfølge dem vdi Lærdom / Gudelighed oc Taalmodighed. Maatte nogen sige: Hvad Gienfælgelse. hører ieg? Høre icke Saarene Christo alene til? Jo de høre hannem til. Hui siger du da at det er deris Saar som predicke saar dem / oc met Ordet spode dem? Der som du anseer den varetegt oc omhyggelighed som Ordens Tienere haaffue for tilhørerne / da kaldis de deris Saar: Men der som du anseer det rette Herredømme oc Eendommen / da ere de Christi Saar alene. Thi hand haaffuer met sit dyrebare Blod atspurt sig sine Saar. Men effterdi at wi nylige hørde en Predicken om Hjerden oc Saarene / vil ieg nu paa denne tid icke tale videre der om / men ieg befaler eder alle den ypperste Hjerde / vor Herre Jesu Christo / Huilcken Saa. met Faderen / oc den hellig Aand / stee Loff / are oc prijs / fra euighed til euighed / Amen.



Paa hellig Trefaaldigheds

Søndag / Euangelium Johannis i det

III. Capittel.



Er vaar it Menni-
ste iblant Phariseerne / som hed
Nicodemus / en Offuerste iblant
Jøderne. Hand kom til Jesum
om Natten / oc sagde til hannem:
Mestere / wi vide at du est en Læ-
rere kommen aff Gud / Thi ingen kan giøre de Teg-
ne som du giør / uden Gud er met hannem. Jesus sua-
rede / oc sagde til hannem: Sandelige / sandelige ieg
siger dig: Uden saa er / at nogen bliffuer fød paa
ny / da kand hand icke see Guds Rige. Nicodemus
siger til hannem: Huorledis kand it Menniske fo-
dis / naar hand er gammel? Kand hand oc gaa i sin
Moders Liff igien / oc fød is? Jesus suarede: San-
delige / sandelige siger ieg dig / Uden saa er / at no-
gen bliffuer fød aff Vand oc Aanden / da kand hand
icke komme i Guds Rige / Huad som fød is aff
Riød / det er Riød / Oc huad som fød is aff Aanden /
det

Her see wi
Nicodemus
proffbed.

det er Mand. Lad dig icke forundre / at ieg sagde til dig: I skulle sodis affny. Varet blas huort det vil / oc du horer det vel bruse / Men du veedst icke hueden det kommer / oc huort det far hen. Saa er oc huer den som er sodt aff Manden. Nicodemus suarede / oc sagde til hannem: Huorledis kand saadant stee? Jesus suarede / oc sagde til hannem: Est du en Mestere i Jsrael / oc veedst icke det? Sandelige / sandelige ieg siger dig: Wi tale det wi vide / oc vidne det wi hassue seet / oc i anamme icke vort Vidnesbyrd. Tro i icke / naar ieg siger eder aff Jordelige ting / huorledis skulle i tro / naar ieg siger eder om Himmelske ting? De ingen far til Himmelen / uden den som er kommen hid ned aff Himmelen / det er / Mennekens Søn som er vdi Himmelen. De lige som Moses ophøvede en Hugorm i Drecken / saa skal Mennekens Søn ophøvis / Paa det at alle de som tro paa hannem / icke skulle fortabis / men hassue det Euge Liff.

Forklaring paa dette Euangelium.

Inne Høytid maa vel kaldis vor Christelige Troes Høytid oc Jest: Thi hun er indsticket / at der paa denne tid skal læris i den Christne Menighed om Gud / som er ene oc sand vdi sin verelse / oc trefaald vdi Personer / om hans Velgierninger mod den Christne Kircke. Fordi effter at wi vdi de fremfarne Søndage hassue hørt tale om vor Herre Jesu Christo / om hans velatærninger mod oss / om Gud Faders Kierlighed som sende oss sin Søn til Verden / om den helliglands vdsendelse til at stadfeste Christi Euangelium: Hassuer den Christne Kircke anseet det gaat vere / at alle disse Artickler kunde sammen sættis / oc paa denne dag saaregissuis oc fortlaris / paa det at mand kaartelige kunde paamindis om det som tilforn er videlike forklaret. De tager den Christne Kircke vijslige for sig paa denne dag denne Euangeliste Text / som i nu hørde oplæsis: Fordi vdi hende saaregissuis Guds velgierninger mod den Christne Menighed. Thi lige som Gud Fader sende sin Søn til Verden / at hand skal bliffue it Dffer for Synden / lige saa gissuis den hellig-

Marfagen
til denne
Høytid oc
hendes ver-
tossu.

Zul derce
Euange-
lium paa
denne dag
forhandlis.

Summa paa
denne Text.

Aand/ som igiensøder dem som tro/ til det euige Liff. Eaa er der-
saare Summa paa dette Euangelium / at de som ere igiensøde
formedelst Troen til Christum/ de ere Arffuinge til det euige Liff/
formedelst Christi velgierninger og fortieniste / huilcken Faderen
sende til Verden. Men paa det at vi kunde holde en viss Ordning/
vil ieg i denne Predicken tale om try syncker.

Den Første.

Huorledis mand rettelige skal kiende Gud.

Den Anden.

Om den Aandelige Igienfødsel.

Den Tredie.

Om dette allertrøsteligste Christi Ord: Ege som Moses
ophengde Hugormen i Dreken/saa skal Menniskens
Søn ophøyes / etc.

Om den Første.

Iohan. 17.



Gud kiendis
tuende
maade.

I.
Naturlig
kundskaff.

Epicurus.

Fterdi at det er det euige Liff at kiende
Gud/da er det siorlige fornøden/at Menniskene leg-
ger sig effter at kunde saa en ret forsiand om Gud/og
rettelige lære at kiende hannem: Eaa er da Guds
kiendelse og kundskaff tuendesaald. Den ene er en He-
denst/ Naturlig/ og Philosophisk kundskaff/ og den er wfuldcom-
men: Fordi at denne Verdens Wise / som icke vaare oplærde vdi
Guds ord/ endog de haaffde nogen søye vdi skaff om Gud / saa fore
de dog vild om hannem i fire syncker: Først/ om hans Gudsdomme-
lige Verelse. Dernast/ vdi Personernis afstillighed. For det tre-
die/ om hans Forsium. De for det fjerde/ om hans Vilie. Der
vaar icke slags Philosophi og Verdslige Wise / som hede Epicureer/
huilcke der sagde slæt aldelis ney til at der vaar ingen Gud/ de for-
skindis og forkastis slæt aff alle. De verdslige Wise som bekien-
de at der er en Gud til/ de fore vild (som ieg sagde) om hans Gud-
dommelige verelse: For de actede icke eller tenckte at den er den san-
de Gud/ som er Fader/ Søn/ og hellig Aand. De Dømde icke
heller ret om Personerne. Guds Forsium haaffue somme aff dem
slæt forskut og foractet/ Somme sagde slæt ney til Guds almind-
lige Forsium/ for de tenckte at Gud ansaa aleniste store og ypperli-
ge ting/ og haaffde omsorge for dem/ men disse verdslige ting meente
de at hand stotte intet om. Guds naadige vilie om hans store mis-
kundhed og barmhiertighed/ at hand vilde forlade synden / vife de
slæt intet aff at sige: Men at hand vil straffe de fortradelige og
haardnackede Syndere/ beuifde og paaminde dem deris egen sam-
uittrigheds vidnesbyrd.

Men huor aff haaffde Hedningene dette kundskaff / at de saales

Trefaaligheds Søndag.

33.

dis i nogen maade kiende Gud? Kong David oc S. Pouel siger at de haaffde denne Guds kundskaff aff Creaturene. Saa siger S. Pouel i sin Epistel til de Romere/ vdi der første Cap. At mand veed at Gud er til/ det er dem (Hedningene oc alle meniste) obenbaret: Thi Gud obenbarede dem det der met/ at Guds wijsuunlige vrasen/ det er/ hans euige Krafft oc Guddom/ kand sees (naar mand acter det) paa Gierningerne/ som er paa Verdens stabelse/ saa at de kunde intet vndskyld sig. Kong David siger: Himlene opregne Guds Vere/ oc Befestning forkynder hans Henders Gierning. Det er/ Himmelen som wi see offuer Hoffsuedet paa oss/ beuifer at der er en Gud til som haaffuer skafft alting. Saa er da dette Summen paa all denne Philoso-
^{1.} phiske verdslige oc naturlige Forstand om Gud/ Først/ at it Meniste som anseer oc bekvier Guds Creatur som hand haaffuer skafft/ det kommer saa langt/ at det maa bekiende/ at der er nogen til som haaffuer skafft disse ting/ oc aff hues krafft oc maet alting opholdis oc regeris: Saa kand det da icke andet vere mueligt/ end mand maa io her aff lære at kiende Guds euige Almectighed oc Guddom.
^{2.} Effterdi at den som haaffuer skafft alle ting/ maa io vere eldre end alle det til er/ oc haaffue veret før end nogen ting bleff skafft/ oc maa der faare oesaa vere euig: De at denne hans wtrolige Krafft oc maet/ som er noed som oc krafftig til at regere oc opholde saadan en Tyng oc Byrde/ som Himmel oc Jord er/ maa io oesaa vere hypermere end all anden ypperlig krafft oc maet som til kand vere. Den som saa haaffuer skafft opholder oc regerer alle ting/ hand er den som wi kalde Gud. Huilcken der som hand icke vaar en enisse Gud/ da kunde hand icke heller vere den som haaffue skafft alle ting/ icke heller den som ved maet holder oc regerer alle ting/ oc kunde derfor huercken vere euig eller almectig/ ia hand kunde da ingelunde vere Gud. Dette er Summa paa den kundskaff oc forstand/ som verdslige Vise haaffde om Gud/ huilcken der fører try gaffin met
^{1.} sig. Det første at Menistene kunde kiende Gud aff sine Creatur.
^{2.} Det andet/ at mand skal are oc tiene den Gud/ som mand haaffuer lært at kiende. Det tredie/ at de som icke tiene oc are den Gud som de haaffue lært at kiende/ de skulle intet haaffue at vndskyld sig met. Det første oc andet gaffin oc brug er den rette endelige sag/ huor saare Gud vil at wi skulde kiende hannem. Det tredie kommer der til for Menistens egen skyld oc forseelse.

DEn anden Guds kundskaff kommer aff den hel-
 lige Scrift eller aff Guds ord/ huilcken kundskaff kaartelige
 met saa ord indeholdis i vor Christelige Troes Artickel/ met denne
 mening: At wi skulle tro at der er en Gud til: At wi skulle tro at der

Hedningene
 Kiende Gud
 aff Creature
 ne.
 Rom. 1.

Psal. 12.

Summa
 paa den nat-
 urlige
 Guds kunds-
 kaff.
 Gud er til.

Som er euig

Almectig oc
 krafftig off-
 uer alting.

Try staas
 gaffin aff
 denne natu-
 lige kunds-
 kaff.

II.

Guds kunds-
 kaff aff
 Scriften.

ere

ere tre Personer i en Guddom: At mand skal kiende oc ansee Guds vilie oc hans velgierninger mod den Christne Kircke: De at wi kunde forstaa middel oc maade/ ved hvilcken wi kunde bliffue delactige i den hellige Trefaldigheds velhierninger.

Fire stycker
an aere om
Guds kunds-
kaff.

I.

vidnesbyrd

at der er en

Gud.

Aff Mose.

Exod. 20.

Deut. 5.

Deut. 6.

Aff Prophe-

terne.

Esa. 43.

Esa. 44.

Aff Psal-

metne

Psalm. 18.

Aff Apostl-

erne.

1. Corinth. 8.

1. Timoth. 2.

2. Timoth. 2.

3. Timoth. 2.

4. Timoth. 2.

5. Timoth. 2.

6. Timoth. 2.

7. Timoth. 2.

8. Timoth. 2.

9. Timoth. 2.

10. Timoth. 2.

11. Timoth. 2.

12. Timoth. 2.

13. Timoth. 2.

14. Timoth. 2.

15. Timoth. 2.

16. Timoth. 2.

17. Timoth. 2.

18. Timoth. 2.

19. Timoth. 2.

20. Timoth. 2.

21. Timoth. 2.

22. Timoth. 2.

23. Timoth. 2.

24. Timoth. 2.

25. Timoth. 2.

26. Timoth. 2.

27. Timoth. 2.

28. Timoth. 2.

29. Timoth. 2.

30. Timoth. 2.

31. Timoth. 2.

32. Timoth. 2.

33. Timoth. 2.

34. Timoth. 2.

35. Timoth. 2.

36. Timoth. 2.

37. Timoth. 2.

38. Timoth. 2.

39. Timoth. 2.

40. Timoth. 2.

41. Timoth. 2.

42. Timoth. 2.

43. Timoth. 2.

44. Timoth. 2.

45. Timoth. 2.

46. Timoth. 2.

47. Timoth. 2.

48. Timoth. 2.

49. Timoth. 2.

50. Timoth. 2.

51. Timoth. 2.

52. Timoth. 2.

53. Timoth. 2.

54. Timoth. 2.

55. Timoth. 2.

56. Timoth. 2.

57. Timoth. 2.

58. Timoth. 2.

59. Timoth. 2.

60. Timoth. 2.

61. Timoth. 2.

62. Timoth. 2.

63. Timoth. 2.

64. Timoth. 2.

65. Timoth. 2.

66. Timoth. 2.

67. Timoth. 2.

68. Timoth. 2.

69. Timoth. 2.

70. Timoth. 2.

71. Timoth. 2.

72. Timoth. 2.

73. Timoth. 2.

74. Timoth. 2.

75. Timoth. 2.

76. Timoth. 2.

77. Timoth. 2.

78. Timoth. 2.

79. Timoth. 2.

80. Timoth. 2.

81. Timoth. 2.

82. Timoth. 2.

83. Timoth. 2.

84. Timoth. 2.

85. Timoth. 2.

86. Timoth. 2.

87. Timoth. 2.

88. Timoth. 2.

89. Timoth. 2.

90. Timoth. 2.

91. Timoth. 2.

92. Timoth. 2.

93. Timoth. 2.

94. Timoth. 2.

95. Timoth. 2.

96. Timoth. 2.

97. Timoth. 2.

98. Timoth. 2.

99. Timoth. 2.

100. Timoth. 2.

101. Timoth. 2.

102. Timoth. 2.

103. Timoth. 2.

104. Timoth. 2.

105. Timoth. 2.

106. Timoth. 2.

107. Timoth. 2.

108. Timoth. 2.

109. Timoth. 2.

110. Timoth. 2.

111. Timoth. 2.

112. Timoth. 2.

113. Timoth. 2.

114. Timoth. 2.

115. Timoth. 2.

116. Timoth. 2.

117. Timoth. 2.

118. Timoth. 2.

119. Timoth. 2.

120. Timoth. 2.

121. Timoth. 2.

122. Timoth. 2.

123. Timoth. 2.

124. Timoth. 2.

125. Timoth. 2.

126. Timoth. 2.

127. Timoth. 2.

128. Timoth. 2.

129. Timoth. 2.

130. Timoth. 2.

131. Timoth. 2.

132. Timoth. 2.

133. Timoth. 2.

134. Timoth. 2.

135. Timoth. 2.

136. Timoth. 2.

137. Timoth. 2.

138. Timoth. 2.

139. Timoth. 2.

140. Timoth. 2.

141. Timoth. 2.

142. Timoth. 2.

143. Timoth. 2.

144. Timoth. 2.

145. Timoth. 2.

146. Timoth. 2.

147. Timoth. 2.

148. Timoth. 2.

149. Timoth. 2.

150. Timoth. 2.

151. Timoth. 2.

152. Timoth. 2.

153. Timoth. 2.

154. Timoth. 2.

155. Timoth. 2.

156. Timoth. 2.

157. Timoth. 2.

158. Timoth. 2.

159. Timoth. 2.

160. Timoth. 2.

161. Timoth. 2.

162. Timoth. 2.

163. Timoth. 2.

164. Timoth. 2.

165. Timoth. 2.

166. Timoth. 2.

167. Timoth. 2.

168. Timoth. 2.

169. Timoth. 2.

170. Timoth. 2.

171. Timoth. 2.

172. Timoth. 2.

173. Timoth. 2.

174. Timoth. 2.

175. Timoth. 2.

176. Timoth. 2.

177. Timoth. 2.

178. Timoth. 2.

179. Timoth. 2.

180. Timoth. 2.

181. Timoth. 2.

182. Timoth. 2.

183. Timoth. 2.

184. Timoth. 2.

185. Timoth. 2.

186. Timoth. 2.

187. Timoth. 2.

188. Timoth. 2.

189. Timoth. 2.

190. Timoth. 2.

191. Timoth. 2.

192. Timoth. 2.

193. Timoth. 2.

194. Timoth. 2.

195. Timoth. 2.

196. Timoth. 2.

197. Timoth. 2.

198. Timoth. 2.

199. Timoth. 2.

200. Timoth. 2.

201. Timoth. 2.

202. Timoth. 2.

203. Timoth. 2.

204. Timoth. 2.

205. Timoth. 2.

206. Timoth. 2.

207. Timoth. 2.

208. Timoth. 2.

209. Timoth. 2.

210. Timoth. 2.

211. Timoth. 2.

212. Timoth. 2.

213. Timoth. 2.

214. Timoth. 2.

215. Timoth. 2.

216. Timoth. 2.

217. Timoth. 2.

218. Timoth. 2.

219. Timoth. 2.

220. Timoth. 2.

221. Timoth. 2.

222. Timoth. 2.

223. Timoth. 2.

224. Timoth. 2.

225. Timoth. 2.

226. Timoth. 2.

227. Timoth. 2.

228. Timoth. 2.

229. Timoth. 2.

230. Timoth. 2.

231. Timoth. 2.

232. Timoth. 2.

233. Timoth. 2.

234. Timoth. 2.

235. Timoth. 2.

236. Timoth. 2.

237. Timoth. 2.

238. Timoth. 2.

239. Timoth. 2.

240. Timoth. 2.

241. Timoth. 2.

242. Timoth. 2.

243. Timoth. 2.

lighed/end legge oss effter at ville det odgrandste oc forfare: For den
ing steld siger Bernhardus: Scrutari hoc temeritas est, nosce verò vi-
ca eterna. Det er/at ville randfage oc forfare dette/det er gie-
ckeri/met at vide oc tro det/det er det euige Liff. De Salom. siger:
Huo som rådsfager effter suare ting/det bliffuer han-
nem for suart. Derfaare ville wi her giffue vor Fornufft fan-
gen vnder Guds ord / oc den hellige Scriffts vidnesbyrd om saa-
dan en stor hemelighed. Men huorfaare at den Christne Kircke
troer oc bekiender/at der ere tre Personer i en Guddommelig Na-
tur/er denne aarsage: Der er ic kon en eniste Gud til/som nu met
mange vidnesbyrd er beuist: Faderen er Gud/Sønnen er Gud/den
helligÅnd er Gud: Derfaare ere disse tre Personer/Fader/Søn
oc helligÅnd ic kon en Gud. At Faderen er Gud/disligeste Sønnen
oc den helligÅnd/beuist i fire maade/som ere: 1. Met klare vid-
nesbyrd aff den hellige Scrift. 2. Met Guds gierninger. 3. Met
den ære oc tieniste som Faderen/Sønnen oc den helligÅnd bør.
4. De met den Christne Kirckis euige endrettige samyncke.
Klare ord oc vidnesbyrd aff Scrifften finde wi hos Mattheum
Euangelist/ i det 3. Capit. Huor Faderen lader sig høre aff Him-
melen/Sønnen staar vdi Jordans flod: Den helligÅnd kommer
ned i Due lignelse offuer Christum. Johannes Euangelista siger
i sin første Epistels 5. Capit. Der ere tre som bære vid-
nesbyrd vdi Himmelen/Faderen/Sønnen/ oc den
helligÅnd/ oc disse tre ere ic.
Dernæst beuist oc saa dette samme aff Gierningerne. Fader-
ren skaber/Sønnen skaber/den helligÅnd skaber: Faderen gjør
retfærdig/Sønnen gjør retfærdig/den helligÅnd gjør retfærdig:
Faderen regerer alting/Sønnen regerer alting/den helligÅnd
regerer alting. Disse gierninger skabelse/retfærdiggjærelse oc Re-
giment høre Gud alene til/ oc ere hans egne gierninger: Derfaa-
re/effterdi at disse gierninger tilleggis Faderen/Sønnen oc den
helligÅnd/da er det fornøden at wi maa bekiende at alle disse tre
Personer ere Gud.
Det samme stadfester oc den ære oc Gudstieniste som dem bør
oc beuist aff alle Christne. Faderen paakalds/Sønnen paakal-
dis/den helligÅnd paakalds: Wi tro paa Faderen/wi tro paa
Sønnen/wi tro paa den helligÅnd: Nu vide wi at mand bør ingen
anden at paakalde/ vden Gud alene/ oc paa den eniste Gud skulle
wi tro/derfaare er Faderen/Sønnen oc den helligÅnd en Gud.
Hid hører den Christne Kirckis endrettige vidnesbyrd oc sam-
tycke/som saa liuder: Det er den rette Christelige tro/at wi ære en
eniste Gud vdi tre Personer/oc tre Personer i en Guddom/De icke
sammen blande Personerne/icke heller at stille den guddommelige
Dreelse: Thi en anden Person er Faderens/en anden Sønnens/
en anden den helligÅnd.

Bernhardus

Proverb. 2. 5.

Benfning
at Faderen/
Sønnen/ oc
den hellige
Ånd er
Gud.

1.
Aff Guds
ord.
Matth. 3.

1. Iohan. 5.

2.
Aff giernin-
ger.

3.
Aff deris
dyrckelse oc
tieniste.

4.
Aff Kirckens
endrettige
stemme.
Ex Symbolo
Athanasij.

uds
um
rige

edre
are
fest
Det
Det
ede
ff.
til/
ord/
Pro
den
self
pti
ig.
dis:
ud.
elf:
gen
ud/
s si
apit.
gen
o er
ud?
Cap.
ne.
ttel:
e be
hrift
ud.
al

erso
tur/
ikon
eller
me
hed/

III.
Mand skal
acte som
ting vdi
huer Person.

Det tredie som ieg loffuede her at forhandle er/ huad mand skal acte oc besinde vdi huer Person. Vdi huer Person skal mand giffue act paa sem syncker/ som ere: Først/ den Guddommelige Verelse. Dernæst/ Personen i sig selff. Fremdelis/ huorledis Personerne stillis at. Siden/ Personens gierning. De for det sidste/ disse personers vilie oc hiertelag mod Mennisten.

I.
Guds vns
selse.

Verelsen eller Naturen er/ baade Faderens/ Sønns oc den helligAands. Fordi Faderen er icke andet end Sønmen/ oc den helligAand: Sønmen icke andet end Faderen oc den helligAand: Den helligAand icke andet end Faderen oc Sønmen: Fordi der er icke en Guddommelig Verelse oc Nature/ som er enfaaldig/ oc dersaare sigis Faderen at vere vdi Sønmen oc den helligAand: Sønmen i Faderen oc den helligAand: Den helligAand i Faderen oc Sønmen.

2.
Personerne
i sig selff.

Dernæst hassue vi at acte vdi den hellig Trefaaldighed/ Personerne vdi sig selff. Saa at Faderen er en Person/ Sønmen en anden/ den helligAand en anden. Vdi denne Personernis Trefaaldighed er ingen den første/ ingen den sidste: Ingen den største/ ingen den mindste. De der er ingen forskel imellem dem effter tiden at regne/ fordi at alle tre Personer ere lige euige: Icke heller paa Naturens vegne/ For de ere alle en Natur tilfammen: Icke heller paa hypperligheds oc værdigheds vegne/ for de ere alle tre lige ens vdi hypperlighed/ værdighed oc herlighed: Icke heller paa Forstanden/ fordi de forstaaes alle tre til lige.

3.
Personernes
stillsniffe.

Tu ting her
at acte.

Stillsniffe is
mellem Gud
oc Creature
rene.

Stillsniffe is
mellem Per
sonerne.
Psal. 2.

Iohan 16.

For det tredie hassue vi vdi den hellige Trefaaldighed at ansee Personernis stillsniffe/ huorledis de ere atskillige fra huer andre. Her skulle vi først ansee oc mercke/ huorledis Gud affskillis fra Creaturene: Dernæst/ huorledis alle tre Personer vdi Guddommen atskillis fra huer andre imellem sig selff. De ting som gis: 1. At re Stillsniffe imellem Gud oc Creaturene ere fem/ som ere: 1. At vdi en vaatstillig oc icke mangfaaldig giort Natur/ ere tre Personer. 2. At Gud er en euig Aand. 3. At Gud hassuer stofft alting. 4. At Gud er i Verden/ oc offuer Verden. 5. De at Gud er alle steder oc ingen sted. Disse fem vilkaar høre Gud alene til/ oc intet Creatur. Personerne hassue forskel imellem sig selff/ med 2. tuendeflags egenlige vilkaar/ som ere: Induaartis oc vduaartis. De induaartis egne Vilkaar ere/ at føde/ at fødte/ at vdgaa. Faderen alene fødte Sønmen: Sønmen alene fødte aff Faderen: Der HelligAand alene vdgaa fra Faderen oc Sønmen. De vduaartis egne Vilkaar ere/ at sende oc at vdsendis: Faderen alene vdsender: Sønmen oc den HelligAand vdsendis/ men i atskillige maade. Sønmen bleff vdsent/ oc anannede Menniskelig natur/ vdi huilcken hand bleff it Offer for vor skyld: Den helligAand vdsendis i Mennistens Hjerter/ at hand vdi demnem skal optende it nyt Plus.

For

For det fjerde skulle wi vdi Personerne ansee den hellige Trefsaaldigheds gierning. Her skulle wi vel mercke Augustini Regel: ^{4.} Den hellige Trefsaaldigheds Gierning. Opera Trinitatis ad extra sunt indivisa: Sed seruata cuiusque personæ proprietate. Det er den hellige Trefsaaldigheds gierninger (saa me- Augustini Regel. Regelen forklaring get de vduaartis gierninger vedkomer) ere wat skilde: Dog saale- dis/ at mand acter huer Persons egne Vilkaar. Faderen skaber/ Sønnen skaber/ den helligÅnd skaber. Faderen igiensföder/ Sønnen igiensföder/ den helligÅnd igiensföder. Men Faderen skaber ved Sønnen/ og den helligÅnd bevarer og ved maet holder det som er skaffet. Faderen igiensföder oss vdi Sønnen/ formedelsi den helligÅnd.

For det femte sagde ieg/ at mand vdi Personerne skal acte Guds vilie og hiertelag mod Nennistien. Huordan den er/ lære oss ^{5.} Guds vilie og hiertelag mod oss. først hans gierninger/ baade de som fremfarne og nu næruer endis ere forhaande. Dernæst lære wi ogsaa hans vilie aff hans Bud. For det tredie aff Louens trusel og Foriættelse. For det fjerde/ aff Euangelij Foriættelser. For det femte aff Exempel. De for det sieste/ at hand ick anseer Personer. Alt dette her tilsammen lærer oss/ at Gud er vred paa Syndere og vil straffe dem/ og at hand vil forlade Synden/ alle dem som fly til den Neglere og Talsmand Jesum Christum/ og giffue dem det euige Liff/ foruden alt forskel enten paa Land eller Folk/ vere sig ihuo de ere.

Nu staar tilbage det fjerde/ som ieg i denne første Artickels forklaring loffuede at ville forhandle/ som er/ huor wi denne Lærdom ^{III.} Huor wi denne Lærdom skulle bruge. 1. Skulle rettelige bruge/ oss til gaffus. Først skal denne Lærdom om den hellige Trefsaaldighed og om Guds kundskaff/ lære og vnderuise oss at wi ret kunde tencke/ tro og tale om Gud. Thi saadan skulle wi tro Gud at vere/ som hand haaffuer obenbaret sig i sit Ord og met Vidnesbyrd/ efter som dette Vers liuder:

Esse Deum credas quod de se prædicat ipse. Det er:

At Gud er saadan/ tro fuldkommelig/

Som hand forkynder og obenbarer sig.

2. Dernæst/ skal denne Lærdom vnderuise og lære oss/ at haaffue en ret dom og mening om skabellen/ som er den gantste Trefsaaldigheds gierning. For det tredie/ skal hand lære oss at tro og tencke ret om Nennistens tiøns Gienløsning/ som ogsaa er den gantste Trefsaaldigheds gierning/ som tilforn sagt er. For det fjerde/ skal denne Lærdom siycke oss vor Christelige Troes Artickle/ om Gud og den hellige Trefsaaldighed. For det femte/ skal hand ogsaa lære oss ret at giøre vor Bøn: Thi vor Bøn og paafaldelse skal stee til denne eniste Gud/ som er: Fader/ Søn/ og helligÅnd. For det siette/ skal denne Lærdom vere oss en paamindelse/ at wi skulle leffue omhyggelige og Christelige/ saa som vdi den Almægtige Guds Afsind der er alnegne tilfæde. Dette maa nu saa vere sagt om Gud og den hellige Trefsaaldighed/ huilket altsammen kaartelige befattis vdi vor Christelige Troes Artickle.

d

Om

Om den Anden.

Den saa er at nogen bliffuer fødte aff vand oc
 Aand/da kand had icke indgaa i Guds rige.
 Dette er den anden Lærdom som ieg faaregaff/ vdi huil-
 cken wi haaffue tuende ting at befinde/ paa det at hand
 diff bedre kand forfaaes/ som ere: Først met huem Christus taler.
 Det andet/ huad Aarsage Christus haaffde til disse ord. Huad
 hand vaar for en/ som Christus her taler met forklarar Texten/
 hand vaar en from ædel Mand/ hand vaar en effuerste for Jæder/
 ne/ hand vaar en Phariseer/ som leffuede i straffelike effter Mose
 Lov. Aarsagen til disse ord vaar denne: Nicodemus kom til Chri-
 stum om Natten/ huilcken der som en Phariseer mente sig at vere
 retfærdig aff Louens gierninger/ Offer/ oc Sabbaths eller hellig-
 dags hold: Huorfaare hand forundrede sig/ at Johannis faaregaff
 en ny Lærdom/ om Retfærdighed oc Daaben/ huilcken Lærdom
 hand som vaar en Doctor oc Lærere vdi Louen viste intet aff.
 Denne Nicodemi Dom oc Mening faarekommer Christus/ oc
 giensfinder hannem met disse Ord: Vden saa er at nogen
 fødte paa ny/da kand hand icke indgaa i Guds rige.
 Aff disse Ord forstreckis Nicodemus oc forundrer sig oc siger:
 Huorledis kand ic Menniste fødte paa ny/ naar det
 er gammelt? Der svarer Christus hannem saaledis til oc siger:
 Candelige/ sandelige ieg siger dig: Vden saa er at
 nogen fødte aff Vand oc Aand / da kand hand icke
 komme i Guds Rige. Her siger Christus/ at hand icke ta-
 ler om den legemlige oc kiadelige Fødsel/ huilcken hand der aff beu-
 ser at vere nødsnødvendigt/ at vor første Fødsel er syndig oc wreem.
 Det som er fødte aff Aand (siger hand) det er Aand/
 Det er / alt det som fødte i denne forfrencke Natur / er wreem oc
 skyldigt/ oc kand derfaare icke anamme Guds rige. Her legger
 hand nu til/ Maaden huorledis wi igiensfødte: Været blæs
 huor det vil (siger hand) oc du horer det vel bruse/
 men du veedst icke hueden det kommer / eller huort
 det far hen: saa er oc huer den som er fødte aff Aand/
 den/ Det er/ ligesom mand da først fornemmer været naar det
 blæs/ endaa at ingen veed hueden det kommer/ eller huort det far
 hen: Lige saa steer den Aandelige igiensfødsel paa en hemelig vis
 oc maade/ formedelst den helligAands krafft/ huilcken der fødte oc
 fornemmis vdi det ny Menniste/ naar hun er steet/ formedelst en
 ny beuegelse oc til bønnelighed/ til det gode.

Maad Nicodemus vaar
 for en.

Aarsage til
 denne Christus
 til prediken

Nicodemi
 groffhed.

Vor natur-
 lige fødsels
 vrenlighed.

Det Anden-
 lige fødsel
 huor hun
 fœer.

ME

Paa hellig

39.

Men at vi dette diſſ bedre kunde forſtaa / ſtulſe vi acte oc beſinde
huad Inſtrument oc Redſtaff der hører til denne Aandelige fødſel.
Det førſte Redſtaff til denne fødſel er Guden / ſom er det hellige
Euangelij ord oc predicken / huilcket off forkyndis ved Predickermis
røſt. Det andet Redſtaff er den hellig Aand / ſom er krafftig vdi
Euangelij predicken / oc forarbejder Troen vdi off / ved huilcken vi
baade ſamtycke Guds ord oc giſſue det mact / oc der hos forlade off
til at Gud er off naadig for ſin Sønns ſkyld / Der til fornyer hand
oc ſaa vor nature til en ny Lydighed. For det tredie / naar diſſe vel-
gierninger anammis formedeli Troen i Mennekens hjerter / ſaa
ſom i en Ager / da formercker ſtrax det Mennekke ſom er igienfødt /
den hellig Aands røſt oc beuegelse vdi ſig. Vandet brugis vdi
uaartis her til / ſaa ſom it Indſegle oc beſeſning paa den induaar-
tis igienfødt / oc it vidneſbyrd om Chriſti Naade ſom hand off be-
viſt haſſuer. Denne Aandelige ny fødſels krafft oc vdering ſees
vdi Mennekens ſind / vdi Hjerterlag oc attraa / vdi villie oc tilbøie-
lighed / oc vdi vduaartis gierninger. Fordi Mennekens ſind op-
lyſtis aff Guds Lys oc ſkin. Affecterne oc attraa renſis / Villien
bliſſuer villig oc redebon til det gode / oc der begyndis en ny Lydig-
hed / aff Mennekens gantſke krafft oc formue. Met ſaa ord at ſi-
ge: Huo ſom troer / hand er igienfødt.

Om det Tredie.

Dage ſom Moſes ophøvede Hugormen i Dr-
cken / ſaa ſkal Mennekens Søn ophøyes /
paa det at alle ſom tro paa hannem / icke
ſtulſe forfaris / men haſſue det Euge Liſſ.

Hiſtorien om denne Hugorm / ſom Moſes ophengde vdi Drcken /
ſtaar i den ſierde Moſi Bog / i det førſte oc tiende Cap. Huilcket
Chriſtus fører hid hen til en Figur cc foruident om ſin Perſon / oc
om ſin Død oc Pine / ſaa ſigendis: Ege ſom Moſes ophø-
vede Hugormen / etc. Diſſe Chriſti ord begribe oc indehol-
de meget vdi ſig.

Førſt beuiſe de obenbare / at Louen borttager icke Synden /
thi der ſom Louen borttog ſynden / da haſſde det icke giorts behoff
at der ſtulde ſtee nogen afflættelse oc forligelse ved Chriſti Dffer.
Dernaſt lære vi her aff / huorſaare Meſſias bleſt off giſſuen / oc
huorſaare Guds Søn anammede Mennekelig Natur: Thi hand
bleſt off giſſuen paa det at hand ſtulde ophøyes paa Kaarſet /
oc i ſaa maade ſtulde den gantſke Verden bliſſue ſalig formedeli
hannem. Her foruden giſſue diſſe ord tilkiende / at Chriſti rige er it
Aandeligt oc euge Rige. Fremdelis lære de / huordan den retſar-
dighed er / ved huilcken vi bliſſue beſtandige ſaar Gud / eller huorle-
dis vi bliſſue delactige vdi Chriſti velgierninger / ſom er / naar vi
tro

Sine ſlags
Redſtaff er
den Aanden
lig igienføda
ſel.

1.
Guds ord.

2.
Den hellige
Aand.

3.
Troen.

4.
Vand.

Huo paa
denne Naade
deligt ſaa
ſel frendis.

Nam. 21

Huo wi aff
diſſe ord læ-
re.

1.
Louen giør
offtice ſali-
ge.

2.
Huorſaare
Gud bleſt
Mennekke.

3.
Chriſti rige
vil fare.

4.
Vor retſar-
diggjæleſe

3.
Trost ind
formelse.
Læs her om
dermere
paa anden
Pingedag /
den anden
Artikkel.

tro paa Christum som er ophøyet / det er / som er død paa Kaars-
sens Altare. For det sidste faaregiffuis oss her en merckelig Trost /
at denne Guds store Naade / som er en fri indgang i Himmelen /
tilbindis os giffuis alle: Huilket der giffuis tilkiende med dette al-
mindelige ord Alle. Derfaare skulle wi haaffue it gaar Haab om
vor Salighed / som tilbindis alle ved Iesum CHRISTUM / Huil-
cken med Faderen og den HelligAand / som er en sand enig Gud og
Hellig Trefaaldighed / stee Aere / Tacksigelse / Loff og Prijs enin-
delige / Amen / Amen.

Den første Sondag efter hel-
lig Trefaaldigheds dag / Euangelium Lu-
ca i det XVI. Capittel.



Jesus sagde til Pha-
riseerne: Der vaar en rig Mand /
hand klæde sig med Purpur og
kæstelige Linclader / og leffuede
huer dag herlige og i glæde. Men
der vaar en fattig / som hed Laza-
rus / hand laa saar hans Dør fuld aff Saar / og be-
gerede at mættis aff de Smuler / som fulde aff den
Rigis Bord. Dog komme Hundene og sliede
hans Saar. Oc det begaff sig / at den Fattige døde /
Oc En

effter hellig Trefaaldigheds dag.

41.

oc Englene bare hannem i Abrahams skod. Oc den
 Rige døde osaa / oc bleff begraffuen. Som hand
 vaar nu i Hellsuende oc i Pinen / da opløffte hand
 sine Øyen / och saa Abraham langt borte / oc Laza-
 rum i hans Skod / hand raabte / oc sagde : Fader A-
 braham / forbarm dig offuer mig oc sent Lazarum /
 at hand dyyper det yderste aff sin Finger i Vand / oc
 lefter min Tunge / Thi ieg lider Pine i denne Lue.
 Da sagde Abraham : Betenck Søn / at du hassuer
 anammit dit gode vdi din Liffs tid / oc Lazarus der
 imod hassuer anammet ont / Men nu skal hand tro-
 stis / oc du skal pinis. Oc offuer alt dette / er imellem
 oss oc eder it stort suellende dyb befest / at de som ville
 fare her fra ned til eder / kunde icke / oc icke heller fa-
 re der fra hid offuer til oss. Da sagde hand : Saa be-
 der ieg dig Fader / at du sender hannem til min Fa-
 ders Hus / Thi ieg hassuer endnu fem Brodre / at
 hand kand vidne saar dem / Paa det de skulle oc icke
 komme i denne pinis sted. Abraham sagde til han-
 nem : De hassue Mosen oc Propheterne / lad dem
 høre dem. Da sagde hand : Ney / Fader Abraham /
 men der som en aff de Døde ginge til dem / da gjorde
 de Penitenge. Hand sagde til hannem : Høre de icke
 Mosen oc Propheterne / da tro de icke heller / om no-
 gen opstode fra de Døde.

Forklaring paa dette Euangelium.

Na den første Søndag i Aduent oc indtil
 denne dag / hassue vi hørt tale oc lære i den Christne me-
 nighed / om alle vore Christelige Troes Article : Men
 nu paa disse effterfølgendis Søndage fra denne dag ind-
 til den første Søndag i Aduent predickis oc læris om Christi Ma-
 racker oc vnderlige gierninger / om Troens Natur / om hendis rette
 Fruct : Oc det steer for den Sag skild / at Euangelij visshed kand
 siadfestis formedelst den Lærdom om Christi Mirackel / oc at den
 Lærdom om Troen oc hendis rette Fructer kand opuecke oss til go-
 de Gierninger.

Om Christi
 Historie
 ordning / læs
 for i Bogen
 paa S. 115
 læffne S. 116
 dag 154

d iij

Christus

Christus
formaner til
gode gien-
ringer / i som
maade.

Matth. 11.

Luc. 16.

Matth. 27.

Matth. 23.

Matth. 23.

Matth. 25.

Luc. 12.

Matth. 23.

Matth. 23.

Matth. 23.

Matth. 23.

Matth. 23.

Matth. 23.

Matth. 23.

Matth. 23.

Matth. 23.

Matth. 23.

Matth. 23.

Matth. 23.

Matth. 23.

Matth. 23.

Matth. 23.

Matth. 23.

Matth. 23.

Matth. 23.

Matth. 23.

Matth. 23.

Matth. 23.

Matth. 23.

Matth. 23.

Matth. 23.

Matth. 23.

Matth. 23.

Matth. 23.

Matth. 23.

Matth. 23.

Matth. 23.

Matth. 23.

Matth. 23.

Matth. 23.

Matth. 23.

Matth. 23.

Matth. 23.

Christus lærer om gode gierninger oc formaner der til vdi fem
maade. Stundem lærer hand oc paaminder der om / icke slæt oc
ræt oc bliffuer icke hos de bare oc enfaaldige lerdøm / oc icke legger
enten exempel / forrettelser / eller trusel der til / saa som naar hand si-
ger: Verer barmhertige: Gjører penitente: Gjører
ret penitengs fruct / etc. Stundem fremsætter hand sit eget
exempel / huilket hand vil at alle som ville vere hans Disciple skul-
le effterfølge / saa som der hand siger: Lærer aff mig / thi ieg er
factmodig oc ydmyg aff hietet. Stundem saaregiffuer
hand Parabel oc Lignelser / saa som om den svære Husholdere som
vaar forsiumlig / der hand haffde befalning oc haffde noget at raas-
de offuer / at hand kunde giøre sig Venner / som hannem siden kunde
hielp: Item om de ti Jomfruer / aff huilcke fem vaare vise / oc fem
daarlige: Om den sæd som saadis vdi Jorden / oc andre flere saas-
danne / som findes mange oc atskillige vdi Euangeliste Historier.
Stundem bruger hand Trusel / saa som der hand siger: Vden
eders retsærdighed bliffuer bedre end Phariseernis
oc de Scriffetlogis / da komme i icke vdi Himmeris ri-
ge. Item / der hand straffer Phariseerne for deris Glisteri oc vdi-
uaartis hellighed / at de vilde vere frome / oc vilde dog ingen gode
gierninger giøre / huorfaare hand siger: Vee eder Scriffe-
floger / Phariseer oc Synskale / etc. Stundem sætter
hand off saar dyen herlige Exempel / vdi huilcke hand affmaaler
ris lön som beuise deris næste barmhertighed / oc deris straff som i
re wbarhertige / oc vilde ingen gode gierninger giøre / saa som
hand i dag giør i dette Euangelio. Met saa ord at si: Christus
giør alt det hand skal oc kand giøre / paa det at hand kand komme
sine Christne til at leffue gudelige oc ærlige her i Verden.

Saa paa
dette Eu-
angelium.

Dette Eu-
angelium
gelij brug.

Nu ville vi gaa til vor dag leise / oc forhandle denne dags Eu-
angelium / paa huilket Summen oc meningen er denne: Vor Her-
re Christus saaregiffuer tuende Exempel / met huilcke hand affraa-
der alle Nenniste fra wimildhed oc wbarhertighed imod de Sæt-
tige / De formaner alle Christne til Gudfryetighed / oc til stadighed
oc taalmodighed / at lide oc fordrage denne Verdens modgang / sæt-
tigdom oc gienuordighed. Thi lige som hand met den rige Fraa-
seris Exempel lærer / huad Straff de wgdelige oc haardhertige
maa foruente sig: Lige saa formaner hand off met Lazari Exem-
pel til Gudelighed oc it Christeligt leffnet / i Guds fryet. Saa skul-
le vi derfaare saaledis bruge dette Euangelium / At de Rige / som
ere wimilde / grumme / oc wbarhertige imod deris fattige Næste /
skulle her see lige som i en malen Tasse / huad straff de i fremtiden
foruente sig / vden de giøre Penitente i tide. Dernæst / at de Sæt-
tige / som ere Gudfryetige oc lide megen modgang her i Verden / sin-
de aff

de aff denne fattige Lazari exempel trøste de opholde sig / de met taalsmodighed / foruente redning / oc salig Ro oc Huile / der som de bliffue varactige i Troen til deris Døds stund. At wi nu dette diß bedre kunde forstaa / ville wi paa denne tid ansee tre Artickler :

Den Første.

Denne rige Graadseris bescriffuelse / oc huad wi der aff skulle lære.

Den Anden.

Den fattige Lazari bescriffuelse / oc huad Trøst wi der aff skulle haaffue.

Den Tredie.

Om disse Christi Ord: De haaffue Mosen oc Propheeterne / lad dem høre dennem.

Om den Første.

Der vaar en rig Mand / som klædde sig med Purpur oc kaastelige Linclader. Vdi denne første Artickel haaffue wi fire stycker at giffue act paa /

1. som ere: Først en almindelig straff / ossuer alle dem som
2. ere vvilde oc grumme imod de fattige. Dernæst / Sagen huor
3. saare at denne rige mand bleff fordømt. For det tredje / huorledis
4. mand rettelige skal bruge Rigdom. For det fjerde / huorledis det
haaffuer sig med de vngudelighis Siæle / effter denne legemlige Død.
Så det første i det Christus her siger / at den rige Graadserer bleff
fordømt / der met straffis de alle i almindelighed / som ere haarde /
grumme oc vvilde imod de Fattige / Oc de som haaffue meget aff
denne Verdens gods oc Rigdom / oc lade sig dog de Fattighis nød oc
trang icke gaa til hierte / eller røris aff Barmhertighed mod dem /
Saadanne rige / karrige oc vbarmhertige Neumiste ere nu man
ge til i Verden. Denne straff hører oc saa hen til dem / som huereken
met raad eller daad / huereken met gierning eller ord hielpe til at
forfremme det hellige Predicke Embede her i Verden / eller hielpe
den Christne Kirckis fattige Lemmer: Derfaare skal huer tencke
sig om ved sig self / oc lade sig paaminde aff denne rige Graadseris
skade oc fordømmelse / oc lære at bliffue vijs.

DE næst haaffue wi her at ansee Sagen / huorfaare denne Rige
Graadserer bleff fordømt. Sagen til hans fordømmelse / vaar
icke hans Rigdom / kaastelige Klader / kræfne Katter oc Drick / der
som hand haaffde brugt det tilbørlige met maade oc besteed / som wi
her kunde klarlige see i dette Euangelio: Fordi at den fattige Laza
rus bleff io opført vdi Abrahams Skød / som haaffde veret saare rig
her i Verden. Der som Rigdom haaffde veret nocksom oc fuld
kommen Sag til fordømmelse / da haaffde oc saa Abraham bleffuet
fordømt: Da haaffde Dauid bleffuet fordømt / Disligeste Ege

d iiii

thias

hætte stycker
her at se

I.
Deris straff
som icke v
barmhertig
ge imod de
fattige.

Det er bes
dre at bliff
ne vns aff er
andens skad
de / end aff
sin egen.

II.
Huorfaare
den Rige
bleff for
dømt.
Rigdom
fordømmet
ingen.

Quorledis
Rigdom og
Skadelig.

Tre Sager
til den rigis
Fordømmelse.

1.
Hand hørde
icke Moisen
oc Prophetes
serne.

2.
Hand vaare
en wmaet
lige So.

3.
Hand vaare
en farvig
Sund.

III.
Rigdoms
rette brug
staar i fire
stycker.

I.
Til Guds
ords frems
gang.

Der ere nu
saa saare
saa til aff
det slag i
Verden.

thias oc andre Konger / oc mange andre Gudsfryetige som haffue
veret rige. Men rigdom / Herlighed oc anden sliq verdsliq pract/
kand dog vel vere Aarsage til noglis Fordømmelse / i saa maade/
naar Mennekene vanbruge det Gud til bespaattelse oc vanare/
deris Næste til Foractelse / oc sig self til offuerslødighed. Huad
Aarsage vaare der da til / at denne Rige Graadsere bleff fordmint
Der vaare tre gruelige oc forfærdelige laster aarsage til som klar
lige opneffnis vdi dette Euangelio / I blant huilcke den første er/
kigdelig Seckerhed oc Tryghed / huilcken der førde dette onde met
sig / At hand icke gjorde Penitente / At hand intet kunde søle eller
forneeme Guds dom oc vrede imod Synden / At hand ingen om
sorge eller tancke haffde / at gigre det som hans Stat oc Kald vdi
tressuede: Fordi at kigdelig Tryghed haffuer altid disse Wdyder oc
Laster met sig. Den anden gruelige Synd oc Last / huorfaare den
ne rige Graadsere bleff fordmint / vaare Offuerslødighed / Graadferi
oc Druckenstak / huor met baade Legeme oc Siel besuaris / Saa
at Mennekene kunde intet tencke eller tale / om de ting som høre de
ris Salighed til. Den tredie forfærdelige Last / som vaare aarsa
ge til denne rige graadseris fordømmelse / vaare at hand vaare wbar
hiertig / oc forglemde den fattige Lazarum / huilcket der vaare icke
tegn til / at hand haffde ingen Tro til Gud. Thi huor som en ret
sindig Tro er / der kand icke vere smildhed imod de alendige oc fat
tige. For disse tre Sagers skyld bleff den rige Graadsere fordmint
effter hies Exempel mange paa denne dag haffte oc løbe til deris
viffe Fordømmelse / huilcke vdi deris rigdom lessue vdi kigdelige tryg
hed / Graadferi / Offuerslødighed oc Hoffmod / oc foractete fat
tige Christi Lemmer. Derfaare / der som wi ellers tencke at
bliffue salige / da skulle wi omuende oss i tide / oc tage oss vel vare /
at wi icke misbruge Guds gaffuer / oss self til forderffuelse oc For
dømmelse.

IV. Det tredie skulle wi tuert imod aff dette Exempel lære / huor
ledis wi skulle rettelige bruge vor Rigdom: Denne rette oc nyttel
lige Rigdoms brug staar i fire stycker.

Først skulle wi vende noget aff vor Rigdom hen til Guds ord 1.
oc det hellige Predicke Embedis ophold oc fremgang / huilcken
brug der stadfæstis / først aff den endelige Aarsage huorfaare Men
nekene bleff stæfte: Thi Menneket er stæfte for den Sag skyld
at det skal kiende oc prise Gud: Huorfaare mand desaa skal vende
de det gode som oss giffuet er aff G D / hen til denne brug.
Dernæst stadfæstis denne brug aff Guds mangsaaldige Bud oc 2.
Befalninger: Thi Gud binder oc befaler at wi skulle hielpe den
Christne Kircke / met vort Gods oc Penninge. Her foruden stad 3.
fæstis denne Brug / met Gudsfryetige Kongers oc andre hellige ri
ge Mends Exempel / huilcke der intet heller saare oc begere end det
te / at de met deris Rigdom oc Gods kunde bepryde oc forfremme
det

hellig Trefaaldighed

45.

det hellige Predicke embede. Imod denne rettsindige og gudelige rig-

1. doms brug synde mange: Iblant huilcke ere først de som vende de-
ris rigdom hen til at fortrænge og fordriffue det hellige predicke em-
bede / saa som mange Tyranner haaffue gjort i fordom tid og endnu
2. gifre paa denne dag. Dernæst / de som tage fra Kircker det som er
der til giffuet og lagt / og spire det vnder deris egen maect og brug.
3. Fremdelis oesaa de som intet aff deris Guds vunde hen til det helli-
4. ge Predicke embedis ophold og fremgang. Her foruden oesaa de /
som enten ved Supplicaz og Bøn / eller ved andre Raanster og be-
hendighed / vnder en høffuist Titel og sken drage Kirckens Guds og
rente til sig / lige som de vaare Kirckens tienere / endog at de ere icke
andet end stumme Hunde / som aldrig tiene Kircken eller Menighe-
den / Icke kunde de heller nogen tid tiene hende / de lade Buge og v-
nyttige Vesi / huilcke dog ville kaldis Prelater / Cannicker / Bica-
rier og Abbeder etc.

Den anden rette og loulige rigdoms brug er / at wi der aff skulle
vende en part / til at holde de Land / Rige og Steder eller Byer ved
maect / vdi huilcke wi bo og haaffue vor omgengelse. Fordi at de ere
den Christne Kirckis herberge / huilcke wi derfaare oesaa ere Tack-
nemmelighed plictige / der som wi end intet andet gaffn eller fordeel
1. haaffde der aff. Imod denne brug synde mange / saa som de der icke
ville vdgiffue deris rette Stat / Gise / Taald / Landgielb eller andet
2. saadan: Item / de som vdkreffue og paalegge wloulig Stat / Gise /
3. Taald og anden saadan Tynge: Item / de som icke vende deris Stat /
Gise / Taald og Indkomst til Lands / Rigers eller Steders ophold
og forbedring / men til Offuerflødighed / Hoffmod / Pral / Graadferi
og Druckenstæff.

Den tredje loulige og rette Rigdoms brug er / at huer skal der
met / met ære og lempe holde sin Stat og Kald høffuistelige / vden
1. sudleri og wreenslighed. Her imod synde / først de som met Druckens-
stæff / met Graadferi og offuerflødige Rætter / met offuerflødige klæ-
der / som deris Stat icke bequemme er / wnyttelige omkomme og for-
tære deris Guds / saa som mange gifre paa denne dag. Dernæst
hine gerige og karrige hunde / som haaffue lyst til slutrenhed og slut-
2. leri / og icke holde sig høffuistelige met klædedract og andet / efter som
deris Stat og vilkaar vdkreffuer / Men klæde sig ilde / æde og dricke
armelige / alligenel at de haaffue nock at holde sig met / og Penninge
neligge i Risten / og fortæris aff Møl og Kust.

Den fjerde Rigdoms rette og loulige brug er / at wi skulle ven-
de en part hen til de Fattige / at komme dem til hielp met i deris nød
og trang / og mest de Fattige som ere Gudsfretige. Thi det er den
smderligste sag / huorfaare at Gud tilsteder Fattige at vere iblant
oss / at hand der met vil forsøge om wi ville efterfølge hans Barm-
hertighed / efter Christi befaling som saa liuder: Verer barm-
hertig / saa som eders himelste Fader er barmhertig.

Imod

Misbrug.

2.
Til Land og
Rigers for-
bedring.

Misbrug.

3.
Til de
gaffn.
Misbrug.

4.
Til de fattis
guds-
tæffe.
Saa Gud las
der fattige
solk vere is
blant oss.
Luc. 6.

Udsætt.

Imod denne brug synde os saa mange med denne rige Graadsere/ huilcke der oc skulle vdi fremtiden vere hans Stalbrødre/ vdi euig Pine oc Plage/ oc vdi Hellsuedis Ild oc Lue brendis oc stegis med hannem/ saa mange som haaffue her i Verden efterfulde hannem/ saa som deris Messere/ vdi vdmildhed/ grumhed oc vbarmhierthighed imod de Fattige.

IIII.

De vdgudeliges
sige Siale
allige effter
der Døden.Den Rige
sommer ind
for Lazarus
der igien.

1.

2.

3.

4.

W efftersølger det fjerde der teg sagde at wi haaffue i denne rige Graadsereis bescriffuelse at ansee / som er huorledis det haaffuer sig med deris Siale/ som gaa aff denne Verden foruden Troen. Thi i det Christus siger / at den rige Graadsere opløffte sine Wyen vdi Hellsuede/ och saa Abraham langt borte/ oc begerede at Lazarus maatte dyppe det yderste aff sin Finger i Vand / oc der med leste hans Tunge/ da affmalder Christus off en Tasse/ i huilcken wi klarlige kunde see / huorledis det haaffuer sig med de vdgudeliges Siale effter denne legemlige død: Vdi huilcken wi haaffuer disse synder at ansee. Først at de haaffue en vsigelig Pine oc Plage/ oc en euig Samuittigheds Dørm/ som dem nagger oc bider vden affladdelse. Dernæst/ at de komme ihu oc betencke all den Vbarmhierthighed/ Vmildhed/ Grumhed oc Tiranni / som de tilforn haaffue benift de Alendige oc Fattige. For det tredje/ at de hyste daglige oc bede / at de kunde bliffue forleste/ for medelst deris tjeniste/ som de tilforn haaffue veret grumme oc vdmilde her i Verden. For det fjerde/ at der aldrig til euig tid skal komme ende paa deris vsigelige Pine oc Plage/ oc at det er slæt forgefis at begere nogen lestelse eller Trøst vdi deris Pine. Det som Christus her siger / at den rige Graadsere oc Abraham talede tilfammen / det gior hand for vor skyld / at wi skulde det begribe oc forstaa/ Men den rige Graadsere fornam alt dette her / i sin egen Samuittighed/ huilcken ingelunde er skult faar Herren/ som alting seer oc veed. Derfaar skal denne vdgudeligheds oc grumheds straff egge oc tilskynde off til en aluerlig Penitente/ paa det at wi icke imod vor vllie skulle komme til saadan straff oc euig Fordømmelse.

Om den Anden.

Lazarus
merck paa
danne Gud
hjælpe.

Der vaar en fattig Mand/ ved navn Lazarus / som laa for hans Dør / fuld aff Bulder/ oc begerede at mattis aff de smueler / som fulde aff den Riges Ford / oc ingen gaff ham dennem. Vdi dette Lazari Exempel haaffue wi mange ting at agte / huoraff wi kunde tage baade Lærdom oc Trøst.

Først stadfæstis her Sancte Peders Prediken / som siger:
Dommen

Hellig Trefaalbighed

Dommen begyndis paa Guds hus: Thi Gud reffer oc
 titter sine her i Verden/ at hand der met lige som met skarpt bid-
 sel vil holde dem vnder affue/at huer bliffuer i sit Kald oc besilling/
 Fordi der som der ginge dem altid efter deris vilie oc begering/ da
 Muldede snart bliffue for kaade/ oc opheffue sig aff saadan mærgang/
 affuige fra all Vndelighed til vngudelighed huorfaare Moses siger
 om det Jodiske Folk: Folket sætte sig ned at ade oc dricke/
 oc stod op at lege. Det er/ de fulde vdi Affguberi oc andre syn-
 der. Derfaare skulle wi betenke oc ihukomme S. Pouels Ord/
 som hand siger til de Corinthher/ i den første Epistels ellefte Cap.
 Naar wi dømis/ det er/ naar wi reffis oc straffis/ da tuc-
 tis wi aff Herren/ paa det at wi skulle icke dømis
 met denne Verden. Derfaare skulle wi see hen til Guds fa-
 derlige Hierte/ saa tit som wi lide nogen modgang oc Gienuordig-
 hed i denne Verden/ De formedelst Kaarffet lade oss paaminde/ at
 wi frygte Gud/ oc leffue gudelige/ iustelige oc retfærdelige.

Dernæst lare wi aff dette Lazari Exempel/ at de ere icke alle fat-
 tige saar Gud/ som ere fattige oc ælendige her i Verden: Tuert om
 igien/ er de icke alle Gud behagelige/ som her i Verden ere rige/ oc
 sumis at vere salige. Lazarus vaar fattig her i Verden: Men Gud
 haaffde hannem dog kier/ saa at hand vaar rig saar hannem. Den
 rige Fraadsere vaar rig oc lykkelig her i Verden: Men hand vaar
 Gud vbehagelig/ oc vaar en arm Staekarl saar hannem. Huad
 Sag vaar der til i Lazarus fryctede Gud aff en stadig Tro: Men
 Fraadsere fryctede icke Gud/ for hand haaffde slæet ingen Tro.

For det tredje/ see wi her vdi Lazari it sinuæt Exempel om Guds
 forsum. Hand liggær her formaad oc foractet: Men der hand nu
 ligger foruden all Trøst oc Husualelse/ komme der Hunde oc sliche
 hans Saar: Huor met der giffuis tilkiende/ at Gud icke lader de
 gudfryetige sua hart plagis met Kaarffet/ at hand io tilsticker dem
 nogen Trøst oc Husualelse vdi deris bedrøffuelse. Thi der er icke
 tuil paa/ at det er io steet aff Guds forsum/ at Hundene komme oc
 sliche Lazari Bulder oc Saar/ den rige Fraadsere oc hans Folk
 til diff større fordommelse: Thi lige som Herren vaar/ saa haaffue oc
 saa Tienerne veret/ de haaffue sinuæt efterfuldt deris Herris haard-
 hiertighed oc Vngudelighed/ Thi Texten siger klarlige/ Der vaar
 ingen som gaff hannem noget.

For det fjerde/ haaffue wi her at acte den almindelige Lycke/ baa-
 de de Gudfryetigis oc de Vgudeligis. Den rige Fraadsere døer/
 Lazarus døer oesaa. Døden er dem vel baade tilfællis/ saa at de
 maa baade følge hannem: Men det giæf dem icke baade ens/ effter at
 de vaare døde. Fordi den rige Fraadsere kom formedelst sin død til
 enig Tammer oc Ælendighed: Men Lazarus kom ved sin Død til
 enig Glæde oc Salighed.

I.
 Gud reffer
 de fromme.
 1. Petr. 2.

Exod. 32

1. Corint. 11.

II.
 Gud forstaa
 der icke de
 fattige.

III.
 Gud forlæst
 der ingen
 Christen
 trostlos.

Vgudelige
 Herren haaff-
 ue giærne de
 gudlige skals-
 ke til Ties-
 nere.

IIII.
 Wi maa al-
 dg/ saavel
 de gode ses
 de onde.

For

V.
Englens
vægte paa
de Gudsfrø-
ngis Siæle.

Sor det semte / haffue wi her vdi Lazaro at acte / de hellige
Englis tienist. Den rige Graadsere forsmadede den fattige La-
zarum i sit leffuende Liff: Men der hand vaar død / da bare Engle-
ne hans Siæl i Abrahams Skød: Den som i sit leffuende Liff
vaar forsmaad oc foractet / hand beuaris / tienis oc aris vdi sin
død / aff Guds hellige Engle. Oc dette vederfarris icke denne arme
Lazaro alene: Men det som wi her læse om hannem / er almindel-
ligt oc vederfarris alle Gudsfrøctige. Thi lige som Gud haffuer om-
hu for alle Gudsfrøctige Christnis Siæle: Lige saa bær is de oc
før is aff Guds hellige Engle / til det euige Liffs oc Saligheds
Haaff.

VI.
Huor det
haffuer sig
mer de Guds-
frøctigis
Siæle.
Abrahams
Skød.

Sor det siette / see wi her vdi Lazari Exempel / huorledis det
haffuer sig med de Gudsfrøctigis Siæle / efter dette Liff. Lazarus
bær is vdi Abrahams Skød. Huad er Abrahams Skød? Li-
ge som Abraham dersaare kaldis Pater fidelium, de trofastis
Fader / fordi at det Euige Liffs Pact oc forbund vaar giort met
hannem / oc vaar hannem antuordet til troer Haand / huilket
hand trolige foruarede / oc siden antuordede først sine Børn / oc si-
den alle Folk / saa som aff Haand oc i Haand: Lige saa kaldis de
hans Børn alle de som ere Arffuinge til denne Forættelse / oc efter
Døden sigis de at bær is vdi Abrahams Skød / fordi at de saa den
samme Troens fruct oc nytte / som hand fik. Thi lige som Børn /
naar de forsamlis om Aftenen hjemme i Huset / efter at de om da-
gen haffue veret i deris gierning oc besilling / oc da sids oc var-
quegis der / lige som i deris Faders Skød: Lige saa efter at de Guds-
frøctige haffue haffte stor møde oc Arbejde her i Verden / forsamlis
de om Aftenen / det er / efter denne legemlige Død til euig Ro oc
Huile / huor dem skal lide offuermaade vel / indtil at vore Legeme
skulle opstaa aff Døde.

Lærdomme
der aff.

Her aff haffue wi nu meget at lære oc betencke. Først / i det at
Lazarus sigis at vere i Abrahams Skød / giffuis tilkiende baade /
met Tegn oc Sacter / at Lazarus vaar Abrahams Søn / i det at
hand efterfulde hannem i Troen: Fordi Forældrene pleue gierne
at sette deris Børn i deris Skød. Sor det andet / giffuis her til
kiende / at Lazarus leffuer oc lider vel. Sor det tredje / at hand er
i den samme Glæde oc Salighed som Abraham er. Sor det fjerde /
at de Gudsfrøctigis Siæle ere sammenbudne met huer andre / vdi
en indbyrdis Kierlighed / lige som Brødre oc Eneste / hos deris fæ-
re Fader.

Abrahams
Skød kaldis
Paradis.
Luc. 23.

Psalm. 16.

Dette Abrahams Skød som her omtalis / kaldis ogsaa Pa-
radis / som wi kunde formencke aff G.H.X. Jhu Ord til Røffueren:
I dag skal du vere met mig i Paradis. Huor der er
effter som Dauid siger i Psalmen) offuerflødig Glæde / der aff at
de Gudsfrøctige altid haffue Herrens ansiet for Hven oc i siune /
oc euig fryd ved hans hvyre Haand. Met saa ord at siage:
Salige

hellig Trefaldighed

Salige ere de som do vdi Hæxæen. Fordi de .i.

.14.

vandelige vere hos Hæxæen/oc nyde euig glæde.

Men huad Abrahams oc den rige Graadferis Samtale vedkommer/skal mand vide/at det stede Vandelige/som tilforn sagt er/Thi saadant tenckte den vguadelige Graadferi i sin Pine/oc saadanne Suar fick hand i sin Samuittighed.

For det siuende hassue wi her vdi Lazaro at acte/den Christne Kirckis billede her i verden. Thi hun er ælendig/oc er forsmædt aff de Meertige/Veldige oc Rige her i Verden.

VII.
Den Christne Kirckis
Billede.

Om den Tredie.

DE hassue Mosen oc Propheterne/lad dem høre dem. Dette er en saare aluerlig formaning/oc offuermaade meget nyttig. Thi met dette Sprock fordomis mange Nenniste/De alle Christne hassue her aff en merckelig Lærdom.Disse ord do
me trykkes
Soldt.

Først fordomis her / alle de som icke anamme Mosen oc Propheterne. Fordi de ere off giffne aff Gud / at de skulle føre off til Gud/oc vffe off vor Saligheds veg. Derfaare huo som icke anammer dem/ hand bliffuer i sin Fordømmelse.

I.
Guds Ords
forættelse.

Der næst fordomis her / de som hassue Ordet/oc holde dog mere aff Menistens skid oc paaleggelser/oc ville heller lesne effter Menistens Bud/end effter Guds Bud/alligeuel at der er euert imod Guds obenbare forbud. Fordi saa siger hand self hos Ezechiel/ i det tiuende Capit. I skulle vandre effter mine Bud/oc icke effter eders Forsædris Bud.

2.
Pharisæer
oc Papister/
som lære
Menistens
dies
Ezech. 20.

For det sidste fordomis her Gregorius Passue/Giendøbere oc Enthusiaster/ som søge ny obenbarelsen aff Himmelen/oc mere troderis galne/fantastiske oc melancholiske Hoffuete oc Hierne / end Guds eget ord/ Ia de forlade Ordet oc forkaste det slæt.

3.
Giendøbere
som venge
Tegn aff
Himmelen.

Wi skulle oc saa lære aff disse Ord/ at wi holde meget aff Moses/Propheternis oc Apostlernis Lærdom/som skal vere off en Lære oc Lys til den euige Salighed/met saa skal at wi følge den effter: Thi Verden hassuer intet ypperligere Klenodt oc Liggendefæ / end Guds ord. Det holt Kong Dauid mere aff/end aff det allerfineste Guld: Ved det vaar Lazarus rig saar Gud/er dog hand vaar fattig saar Verden: Ved det syndede oc opholt Job sig mit vdi sin syndige gienmordighed oc modgang. Derfaare skulle oc saa wi/mine elskelige Christne/ hassue Guds ord saare kiert/oc vide at det er it Redskab/ ved huilket off tilbjudis det allerypperste Liggende Gæ/som er Jesus Christus/oc ved hannem det euige Liff. Huilket giffue off Gud vor fiere Fader/ved den samme Jesum Christum vor Hæxæ / huilken stee ære oc pris/ fra euighed til euighed/ Amen.

Guds Ords
ypperlighed

C

Den

anden Sondag effter he-
lig Trefaaldigheds dag/ Euangelium Lu-
ce i det XIV. Capittel.



Erus sagde til en aff
Phariseerne: Der vaar ic Men-
niste som gjorde en stor Nader-
oc bad mange der til. De hand-
vdsende sin Euend / paa Nader-
rens time / at sige til dem som
budne vaare: Kommer / thi det er altsammen beredt.
De de begynte alle effter huer andre at aarsage sig.
Den første sagde til hannem: Jeg kiøbte en Ager /
oc skal gaa vd oc besee hannem / Jeg beder dig / aar-
sage mig. De den anden sagde: Jeg kiøbte fem par
Oxen / oc ieg gaar nu hen at besee dem / Jeg beder
dig / aarsage mig. De den tredie sagde: Jeg tog en
Høstir / Derfaare kand ieg ic komme. De Euend
den kom / oc sagde sin Herre det igien. Da bleff
Husbonden vred / oc sagde til sin Euend: Gack
strax vd paa Stadsens Stræder oc Gader / oc for-
hid ind de fattige oc frøblinge / oc halte oc blinde.
De

De Euenden sagde: Hætte / det er giort som du
befalede / De der er endnu rom. De Herren sagde til
Euenden: Gack vð paa alsare veye / oc hos gierder /
oc nød dem til at komme her ind / paa det mit Hus
fand bliffue fult. Men ieg siger eder / at ingen aff de
Mend som vaare budne skal smage min nadere.

Forflaring paa dette Euangelium.

Ege som wi hørde i Søndags næst forle-
den / at den rige Graadseris forhindrelse fra hans sa-
lighed vaar / at hand forsmaade oc foractede sin næste:
Ege saa paamindis wi i dette Euangelio / at tage oss
vare for en anden forhindring / som er / at wi icke acte vort Gods
oc eyendom / vor Handel oc besilling / oc omhyggelighed for disse
Verdslige ting / mere end Christi Euangelium / At wi icke heller
lade oss forhindre aff denne Verdens gods oc legemlige vellyst / saa
at wi der ossuer forsøme at komme til den store Nadere / som wi kal-
dis til ved Euangelij Predicken.

Tvøde slags
forhindring
fra salighed.

Narsagen til denne Lignelse vaar en Phariseers snack oc tale /
vdi it Giestebud / som Christus vaar buden til. Fordi at den tid
Christus befoel oc bød / at mand skal vere mild oc barmhiertig mod
de Fattige / oc sagde der hos at huad gaat mand beuise dem / det
skal oss vel betalis vdi de Retfærdigis Opstandelse / Da vaar der
en Phariseer / som siuntis at ville samtne disse Christi ord / oc sag-
de: Salig er den som eder Brød i Guds Rige. Men effterdi at
Christus saa oc viste denne Phariseers / oc mestie parten alle Jø-
dernis foruende Eder oc onde Vesen: Da fremsætter hand denne
Lignelse / vdi huilken hand klarlige affmaler baade Jødernis ret-
færdige forstindelse / oc Hedningenis anammelse til Guds Rige /
aff hans Naade oc Barmhiertighed. Den rette endelige Me-
ning / som denne Lignelse seer hen til / er / at wi icke skulle lade disse
forgengelige ting forhindre oss / saa at wi icke komme til den himmel-
ste Nadere / som wi ere bødne oc kaldede til ved Euangelium. At
wi kunde vende oss denne Lignelse diß bedre til gaffu / da ville wi her
anse fire Artickle / som ere:

Narsage til
dette Euon-
gelio.

Mætt.

Meningen
paa denne
Lignelse.

Den Første.

Om Guds store vsigelige Barmhiertighed / som affmalis oss
i denne Nadere.

Den Anden.

Om Verdens wtacknemmelighed / som gissuis tilkiende i dem
som vaare bødne / oc icke viste komme.

e li

Den

Den Tredie.

Om denne nødsel / huorledis oc ved huem hand nøder.

Den Fierde.

Huorledis de truis met Straff / som icke anamme Euangelium.

Om den Første.

Dor vsigelige stor Guds barmhiertighed
 er mod Menniskens tign / giffuis tilkiende met mange
 atskillige Tegn. Thi den beuifer icke alenise Guds
 ord / men oc saa Guds offuermaade store Belgiernin-
 ger / mod den Chrisne Kircke / oc besynderlige de Bel-
 gierninger som Christus oss beuist hassuer. David siger: **Før-**
den er fuld aff Herrens Barmhiertighed. Den
 første oc ypperste beuifning paa denne Guds Barmhiertighed er /
 at hand hassuer giffuet oss sin SON / at hand skulde igienlyse Ver-
 den / som vaar nedsmucken i allerførst Wselhed oc Alendighed /
 oc det formedest sin Død oc Pine / paa det at naar Mennisken
 vaare forløst aff denne Jammer / skulde begaiffuis met det Euige
 Liff / huilket her kaldis en stor Nadere / oc hos Mattheum kaldis
 det en Kongis Sønns Brøllup / Til huilken Nadere oc Brøllup
 Menniskene kaldis aff Guds blotte Naade oc Barmhiertig-
 hed / at de der vdi skulle mættis met Andelige Fryd oc Glæde til
 euig tid.

Psalm. 33.

Iohan 3.

Matth. 22.

See omstend-
 lige vilkaar
 i denne Na-
 dere at sette.

I.

Kuem denne
 Nadere bes-
 reder.

Men paa det at wi kunde hassue diff større begering oc attraa
 til denne ypperlige Nadere / vil ieg faare giffue de omstendige Vil-
 kaar huert i sær / som neffuis i denne Text / oc sige huad Lærdom
 oc Husualse wi skulle hassue aff huert.

Det første omstendige Vilkaar er om den som bereder denne
 Nadere / oc lader oss biude der til: Thi der aff see wi huor ypperlig
 oc værdig hand er. Huo bereder da denne Nadere? Er det nogen
 Verdslig Konge? Ney det er icke nogen Verdslig Konge eller Før-
 ste. Der som der vaare nogen Konge / som vilde berede it herligt
 oc Kongeligt Giestebud / for arme fattige / strøbelige oc alendige
 Stæckarle / da vaare det vel vart at loffue oc prise hans Rindhed
 oc Mildhed. Huo er det da som denne Nadere bereder? Det er
 Gud vor Himmelske Fader / som er en Herre offuer alle Herre /
 oc en Konge offuer alle Konger / som er alene offuer alledelige rig-
 mechtig oc herlig. Dette omstendige vilkaar er it herligt vidnesbyrd
 om Guds Godhed oc Barmhiertighed.

II.

End biude
 der til en
 Nadere.

Det andet omstendige Vilkaar er / at denne Husbønde oc ypper-
 lige Herre / som er Gud aff Himmelen / biuder til en Nadere.
 Huad forstaes her met dette ord Nadere? Der met forstaes det
 hellige Euangelium / oc alt det som Euangelium fører met sig:
 som er Salighed oc det euige Liff: See her huilken en stor Barm-
 hiertighed

effter hellig Trefaldigheds dag.

53.

hiertighed off her obenbaris. Men huad Marsage er der til dette
 Nasse? Huorfaare kaldis saadanne Guds ypperlige gaffuer oc
 store ting en Nadere? Dette skeer i sandhed icke foruden store oc
 drabelige sager/ aff huilcke disse tre ere de besynderligste: Den for-
 sie er/ fordi at Euangelium tilsiger off en euig glæde oc meget gaat
 som aldrig skal komme ende paa. Thi lige som mand bereder Na-
 deren sidst om Dagen/ om Aftenen naar Dagen haffuer ende: li-
 ge saa skulle de ypperlige oc gode ting / som Euangelium off tilbin-
 der/ aff Guds Barmhiertighed stænkis oc giffuis dem som tro/ eff-
 ter at wi haffue hafft vort store oc mædige arbejde i dette Liff. Den
 anden sag er/ lige som Aftenen/ paa huilcken mand lauer Nadere
 til/ er ende paa Dagen: Lige saa er det den sidste Alder/ i huilcken
 alle Mennekken bindis til denne kaastelige Herrens Nadere / ved
 Euangelij prediken. Den tredje Sag er/ lige som Naderen er den
 sidste Mad mand æder om Dagen: Lige saa er Euangelium det
 sidste Guds ord/ som hand vil lade høre i Verden / effter huilcket
 wi tørre intet andet foruente. Thi der skal aldrig hørís nogen an-
 den Guds Røst aff Himmelen: Men denne samme Euangelij røst
 skal hørís indtil den yderste Dommec dag.

Euangelium
 Faldis en
 Nadere for
 tre Sagers
 Skyld.
 I.

2.

3.

Det tredje omstændige vilkaar indeholdis i dette ord/ Stor.
 Christus siger det vaar en stor Nadere/ huor met Guds
 barmhiertigheds rigdom off rosis oc prisís: Thi Gud binder icke en
 eller to Konger oc ypperlige vise Mennd til denne nadere/ men hand
 binder den gantze Verden. Hand forglemmer icke de fattig-
 ge/ Hand gaar icke de Rige forbi / Hand vdelsteker icke de Ræde oc
 Fribaarne/ Hand vdriffuer icke Borgere eller Bønder aff sit gie-
 siebud/ Hand foracter icke de smaa/ Hand forskinder icke de store:
 Men hand binder alle Mennekke tilfammen/ offuer den gantze Ver-
 den til denne store Nadere: Fordi Texten siger baade at det er en
 stor Nadere/ oc at hand binder mange der til.

III.
 Det er en
 Stor Nade-
 re.

Det fjerde omstændige Vilkaar er/ Naade oc vijs/ huorledis
 oc ved huem hand lod binde til denne Naderen. Det giffuer Chri-
 stus tilkiende met disse ord: Oc hand sende sine Tienere
 ud i Naderens time / at de skulde sige til dem som
 hødne vaare/ etc. Met disse Tienere forstaaes her de hellige
 Propheter/ Apostler oc alle tro Predikere oc Lærere/ huilcke Gud
 haffuer altid vdsent fra Verdens begyndelse/ at binde til denne Na-
 dere. Til denne Nadere hød Gud self den Patriarcha Noa/ oc der
 hand vaar høden / hød hand siden paa Guds vegne den gantze
 Verden. Der effter / den tid Verden vaar forgaaen formedelst
 Syndfoden/ for sin wtacknemmelighed/ bleff Abraham ved Guds
 egen røst høden til denne Nadere. Fremdelis/ den tid Verdens ond-
 skaff vaarte oc bleff stor paa Jorden vduaalde Gud sig it besynder-
 e iij ligt oc

IIII.
 Ved huem
 hand lod
 binde til
 denne Na-
 dere.

Quem Tio-
 nerue ere.

Genes. 6.

Genes. 12.

Math. 27.

Matt. 16.

V.

Naderens
time.

1.

Naderens
tid.

2.

Naderens
tid.

VI.

Huerledis
tienerne bød
de til Naderens
ren.

Esa. 1.

1. Corint. 1.
Les her om
en smukt for-
klaring vdi
Liffens vey
fol. 65. oc
sid 71.

Luc. 1.

ligt oc eget Jolck / iblant huilcket hand tit oc offte opuaecte mange Propheten / at de skulde biude til denne Nadere : De det holt denne Husbonde oc store Herre ved mact / indtil saa lenge at hand sende sin egen Søn Jezum Christum til Verden / huilcken de som bødne vaare ophengde paa Kaarset. Effter at hand vaar opstaaen aff Døds / sende hand sine Apostler vdi den gantste Verden / at de skulde biude alle slags Jolck til denne kaastelige oc dyrebare Nadere.

Det femte omfændige vilkaar er / om naderens time. Huilcken er den time : Det er naadens tid oc ærens tid. Naadens tid er den / i huilcken Mennisten forkyndis oc tilbiudis denne Husbondis mildhed oc barmhertighed / huilcken tid som skiftis vdi tre parter : vdi foriættelsens tid / vdi suldkommelsens tid / oc den tid som sulde effter suldkommelsens tid. Foriættelsens tid vaar fra Adam indtil Christum 2. hen ved fire tusinde Aar. Suldkommelsens tid / (det er den / i huilcken 2. Guds Foriættelser bleff suldkomme) vaar den tid / vor Herre Christus selff vandrede oc omgickis her paa Jorden / vdi sin menigelige natur / der hand predickede / gjorde Tertegn / oc offrede sig selff til en Gienløfning oc betalning for dem som vaare bødne til denne nadere. Den tid som sulde effter suldkommelsens tid / er fra den tid Christus vdsende sine Apostler i den gantste Verden / indtil den yderste Dommedag / i huilcken tid wi oc saa nu ere / oc huer dag biudis til denne Nadere / formedelst Guds ords Tieneris røst. Ærens tid er den euige tid / i huilcken wi skulle side til Bords / icke aleniste med Abraham / Isaac oc Jacob / men met Gud Fader / Søn oc Helligs Aand / oc nyde euig Glæde oc Fryd / vdi Jesu Christo vor Hæder.

Det siette omfændige vilkaar er Formen / huorledis tienerne bød de / der om taler Christus / at de sagde : Kommer / thi alting er beredt. Det er / saa som wi see paa E. Hans Baptiste oc Christis egne ord / Giorer penitente oc troer Euangelio : Thi Himmerigens rige er nær. Denne indbiudelse vdkressuer / at wi skulle ommeende vor fremfarne Liffnet / at wi skulle staa aff det onde oc giorre gaar. Huer vdkressuer oc saa troen / det er at wi skulle visselige tro oc forlade oss der til / at denne Nadere er anræt oc beredt for vor skyld oc off til bereste / icke for vor fortieniste / men aff Guds blotte oc bare Naade oc barmhertighed / for hans Sønns skyld / som off er giffuen aff Gud / til vijsdom / retferdighed / hellighed oc gienløfning. Mer disse gaffuer / oc lige som met Guds Sønns klæder / indgaa wi smukt prydet til det euige Liffs Nadere : Fordi Christus formyer vore Sind met sin vijsdom / pryder oc smycker oss met Retferdighed / naar wi tro paa hannem / renser oss met sin helliggjørelse / oc endelige taget oss vdi sin Sal / huor der skal vere en euig Forløfning / herlighed oc salighed. De dette maa nu vere sagt om den første Artikel / vdi huilcken off prisis oc rosis Guds barmhertighed / som vaarer Elect fra saadanne affladelse steds oc altid / hos dem som hannem frygte / saa som Jomfru Maria / Christi Moder / sunger i sin Loffsang.

Om den Anden.

De de begynte alle efter huer andre at vnd-
 skylde sig. De vndsla sig oc vegre sig ved/ at komme
 til denne Himmelske Nadere. Thi lige som en So hun
 holder mere aff sin Eyde som hun ligger oc velter sig vdi/
 end aff Guld eller edele Stene: Lige saa gldre oc de Menneſke/ som
 side indueffuede i deris Synder oc Brenlighed/ De holde mere der
 aff/ at skyderfaare saadan en herlig oc ypperlig Nadere. Huor
 vdi wi haſſue try ting at offuerueye oc beſinde/ som ere: Det men-
 niske ligens iſelhed oc alendighed/ Deris ſtore vtacknemmelige-
 hed/ oc deris blinde baguende Dom. Menneſkens iſelhed oc alen-
 dighed er/ at Menneſkene ere vnderuengde/ vnder Synden oc Lou-
 ens forbandeſe/ oc icke alenſte ere forſomelige at ſoge raad oc mid-
 del/ huorledis de kunde vndgaa alt dette onde: Men de haſſue end
 lyſt oc behagelighed til/ at ligge oc ſole ſig i deris Synder oc Bren-
 lighed/ Saa langt er det fra/ at de ſkulde ſoge raad oc middel/ at
 vndgaa det onde. De det er det der Chriſtus ſiger: Ingen kom-
 mer til mig/ vden Fadren drager hannem. Menneſkes
 vtacknemmelighed er/ at de vndſkyldte ſig/ oc icke ville come til dem
 ſtore Nadere/ ſom Gud haſſuer aff ſin Naade beredt dem/ i hull-
 ſten Nadere Gud naadelige tilbiuder dem befrielse aff Synden/ aff
 Guds vrede/ aff Louens forbandeſe/ aff Helſfuedis Ild oc Pine/
 fra Dieffuelen oc alt ont/ Diſtigiſte loffuer at ville tage dem til
 Naade/ til Retſædighed/ til Himmelen/ til ſig ſelf/ at de ſkulde der
 leſſue met hannem tileuig tid. Menneſkens blinde oc gieceſelige Dom
 er/ at de holde mere aff dette forgenkelige gode/ end aff det euige: De
 ætte mere det lille end det megle: De anſee mere det wiſtadige end
 det ſtadige oc wiſſe: Mere det Jordelige end det Himmelske/ Ja de
 holde mere aff det ſom kand gaſſne dette Liſſen ſoye tid/ end aff det
 ſom kand beuare Legeme oc Siel til det euige Liſſe. Holder mand
 den icke for en Gieck/ ſom ætter mere Skarn end Gud? Ja mand
 holder hannem for den ſiſte Nar oc Gieck/ oc for den ſom haſſuer
 ſæt ingen forſtand. Meget daarligere er den/ Ja en Gieck offuer
 alle Narre oc Giecke/ ſom ætter mere Døden end Liſſuet: Holder
 mere aff Synden end Retſædighed: Anſeer mere Helſfuede end
 Himmerige: Forlader ſig mere paa Dieffuelen end paa Gud. Met
 ſaa ord at ſige: Holder mere aff det wendelige onde/ end aff det w-
 endelige gode. Denne vor blinde/ begauende oc gieceſelige Dom
 ſkulle wi bekiende/ oc begere aff Gud/ at hand vil met ſit ny Lins
 forny vore Hierte oc ſinde/ at wi kunde ret forſtaa huilket det rette
 gode er/ At wi ordentlige oc loulige kunde begere/ det ſom wi ſaale-
 dis aff Guds optiufelse ret forſtaa/ oc at wi indtil enden kunde bliſſe
 i de varactige/ i de ting ſom wi ordentlige oc loulige begere.

En Lignelse.

Trykling
der er af den1.
Menneſkens
wiſelhed.

Iohan. 6.

2.
Menneſkens
vtacknem-
melighed.3.
Menneſkens
daarlige
Dom.O hør man
at ſaadanne
Giecke ere
der til i ver-
den/ oc vil-
de gide haſ-
ne ord der
for.

Om dem
som sig vnde
skyld.

Etter at dette er nu saaledis sagt om det Menniskelig Rignis
da vilde vi nu ansee Texten/som indeholder atskillige maader/met
hvilke de som vaare indbydne vndskyldede sig. Først siger Christus
De de begynte alle effter huer andre at vndskyldde sig.
Dette/ den første part i Verden er vntacknemmelig / og foratter

I.
Det første
slags Folk
som sig vnde
skyld/ er de
Meecige.

den store Velgierning som dem saa naadelige tilbindis. Den første
ste sagde: Jeg kioffte mig en Ager/ Jeg maa gaa hen
od og besee hannem/ Jeg beder dig / gjør min vnd-
skyldning. Her beskriffuis oss det første slags Folk som vnd-
skyldde sig/ vnder hvilket alle de begribis som forlade sig paa deris
mact og velde/ og derfor icke vilde komme til denne herlige Nadere.
Dog er deris mact og velde icke en nyhartig Sag/at de derfor kun-
vndskyldde sig: Men den er ickon en Aarsage vdi dem/ som icke tien-
de at deris mact og velde er aff Gud/ og skyldde sig paa deris mact og
velde/ lige som paa it rør straa. Thi naar Synden/ Døden/ helff-
uede og Dieffuelen sætter til dem/ da kand Menniskelig mact intet
hielpe: Her hielper ingen anden mact end Guds mact som er Chri-
sti Euangelium/ hvilket S. Pouel siger at vere Guds krafft/ til sa-
lighed alle dem som tro.

Rom. 1.

Alle meecige
forfomme
de denne
Nadere.
Exempel.

At denne verdslige mact/ Ager og Eng/ Guld og grøne Skoue
icke er nock som Sag/at de derfaare skulle strax foracte denne Na-
dere/ alle som det haffue/ det lærer oss Exemple: Kong David vaar
meecig/ og haffde mange Ager og Jordegods/ Kenfer Nero den Ti-
ran vaar ogsaa meecig/ og haffde meget Jordegods: Men David
kom til denne Nadere/ der hand bleff bøden/ den anden Tiran vnd-
skyldede sig/ og vilde icke komme. Huor aff kom det? David brugte
sin mact og velde til Guds ære/ Men Nero brugte sit velde Gud
til foractelse/ sig selff til forderffuelse: Thi hans mact og verdslige
Velde bedrog hannem/ saa at hand icke vilde komme til Naderen.
Her aff paamindis vi/ at vi rettelige skulle bruge vore Ager og
Jordegods/ Guld og grøne Skoue/ saa at det icke bliffuer oss til for-
hindring/ at vi so komme til denne Himmelske Nadere. Exempel
der om vil ieg nu lade bestaa sig.

Rigdom.

II.

Det andet
slags Folk
som sig vnde
skyld/ er de
Rige.

Den anden sagde: Jeg kioffte mig sein par Oxen/
De ieg gaar nu hen og skue dem/ Jeg beder dig / gjør
min vndskyldning. Her beskriffuis det andet slags Folk
som vndskyldde sig/ at de ingelunde kunde komme til denne Nadere/
vnder dette slags Folk bearbis de Rige vdi Verden. Huor skal
ieg dette forstaa? Er da Rigdom en nyhartig Sag til denne vnd-
skyldning? Ney/ ingelunde. Abraham vaar en rig Mand/ Den
rige Graadsere/ som vi hørde om i dag vte dage/ vaar og en rig
Mand: Men Abraham lod sig icke forhindre aff sin Rigdom/ Thi

Thi hand holt mere aff denne Nadere/ end aff denne Jordiske rigdom: Men den rige Graabsere tuert imod/ vaar slæt nedsumcken oc drucknet i sin Rigdom/ oc haffde der slaget alt sit Herte til/ saa at hand icke vilde komme til denne Nadere. Fordi Rigdom naar de Ugudelige haffue den/ da er hand lige som en Wading paa en Stetraag/ eller som Korn der stræses ved Zulegarn/ huor ved de hemlockis/ sangis oc ihieslaes. Derfaare kalder Christus Rigdom Torne/ oc siger at det er vanstelig at en rig Mand kand indgaa i Himmerigis rige. Den vise Hedning Plato siger / at Rigdom er blind/ naar der icke er Forstand hos/ De hand seer saare skarpt/ naar hand regeris met Forstand. Lige saa kunde wi os saa sige/ at Rigdom er Torne/ naar der icke er Gudfryetighed hos/ De hand er Rosen/ naar hand regeris met Gudfryetighed: Fordi de rige Solck som ere gudfryetige/ de bepryde den Christne Kircke/ verdslig Regimente oc deris eget Hus/ met deris Rigdom/ lige som met herlige oc deylige Rosen. Derfaare huo som haffuer denne Verdens Rigdom/ hand skal legge vind paa / at Gudfryetighed oc Kierlighed kand vere hans Rigdoms Regentere/ saa som wi see vdi hellige Patriarcher oc Konger/ oc mange andre gudfryetige oc hellige Menniske.

Rigdom en
som icke Zuleg
garn.

Luc. 8.
Math. 19.
Plato.

Rigdoms
rette Re-
gentere.

Oc den tredie sagde: Jeg taag mig en Hustru/ derfaare kand ieg icke komme. Her bescriffuis det tredie slags Solck som vegre oc vrie sig ved/ at komme til denne Nadere/ vnder huilket slags Solck alle de begribis/ som haffue begiffuet sig til denne Verdens vellyst/ oc skætte derfor intet om Christi Euangelio. At tage sig en Hustru/ er i sig self huercken ont/ eller nogen viff Sag til Menniskens forpnielse: Men det er icke en Aarsage til Fald oc Fordpnielse vdi nogle/ som icke ret bruge Guds Gaffue. Abraham haffde en Hustru. Der haffue oc mange andre gudfryetige Menniske hafft Hustruer/ huilcke dog icke for den Sag skuld forsmude det hellige Euangelium/ eller sagde ney at de icke vilde vere det lydige. Derfor skulle alle Eccesolck legge vel vind paa / at de kunde alcid haffue Christum hos sig/ oc tage sig vel vare/ at de icke aff det gode/ tage sig Aarsage til at givre det som ont er. Her til haffue wi nu hørt om try slags Solck som vndskyldte sig/ at de icke kunde komme til denne Himmelske Nadere/ som de vaare bødne til: Huor aff wi kunde begribe oc forstaa/ alt det som forhindrer Menniskene/ at de icke anamme Euangelium/ oc ere det lydige.

III.

Det tredie
slags Solck
som forlægger
Naderen/ oc
de som leff-
ue i vellyst.

Om den Tredie.

Si Euenden kom hient/ oc sagde sin Herre
det igten. Da bleff Husbondē vred/ oc sag-
de til sin Tienere: Gack strax vd paa
Stadens

Stadsens Gader oc Stræde / oc søer her ind fattige
oc krøblinge / halte oc blinde. De Svenden sagde :
Det er gjort som du befalede / oc her er endnu mere
rom. Da sagde Herren til Tjeneren : Gack vd paa
veje oc vd met Gierder / oc nød dem til at komme
her ind / paa det at mit Hus kand bliffue fuldt.

Trøst for al-
le Syndere.

Gud nøder
Soldt til sin
nadere i tre
Maade.

I.
Ved Foral-
dre.

Ephes. 6.

2.

Ved Offrig-
hed.

2. Reg. 18.

3. Saa gjorde
de oc Kong
Christian
her i Dan-
mark.

3.
Ved Predi-
kere.

denne Nødsel oc Tvingel saaregiffuis off offuermaade stor Trøst
oc Husualse : Thi Gud gjør off icke aleniste sine naadige Løfte oc
Tilfagn / at ville vere off naadig oc barmhiertig / Hand icke alen-
ste kalder oc biuder mange til sin herlige Nadere / Hand icke alen-
ste befaler oc biuder alle at komme der til : Men hand oc saa nyder
oc tvinger Soldt til at komme til dette herlige Maaltid oc hypperlige
Nadere. Huorledis nyder hand oc tvinger der til : Hand nyder
Soldt der til i atskillige maade. Først nyder hand oc tvinger der til
ved Forældre / Fordi at Forældre i deris husholding skulle nøde de-
ris Børn oc Tjend her til / oc met vnderuissning oc affue venne dem
til at høre Christum / oc leffue gudelige oc hellige. Derfaare siger
S. Pouel : I Forældre opfoder eders Børn / i Luet oc
Formaning til H E X X E N. Dernæst tvinger hand ved
Offrighed : Fordi at verdslig Offrighed skal nøde Vnderfattene til
denne Nadere / formevelst deris Mandat oc Befalning / formevelst
god ordning oc stic / formevelst gode Exempel / oc Affguderies for-
størring / saa som Ezechias gjorde / oc Keiser Theodosius disligeste /
huilcke der borttog Billeder oc andet redskaff / som gaff Aar-
sage til Affguderi oc vrang Guds tieniste. For alting hører det
Guds ords tienere til / at nøde / met Trusel oc haarde ord / saa som
Christus / Propheterne oc Apostlerne gjorde.

Om den Fierde.

Ioban 3.

Eg siger eder / at ingen aff de Mænd som bød-
ne vaare / skal smage min Nadere. Det er /
Alle Euangelij foractere skulle vdeluets fra det euige
Liff. Thi Guds vrede bliffuer offuer alle dem / som icke tro
paa Guds Son. Det er Summa paa denne fierde Artikel.

Dette Eu-
angelij nyt-
te oc gaffn.

1.

2.

3.

Mend det nytte oc gaffn som wi haaffue aff dette ganiste Euang-
gelio / er trendefolt. Det første gaffn oc brug er / at wi her aff skul-
le ansee oc betracte Guds store Barmhiertighed / oc tacke hannem
derfaare / ved vor Hæder Jesum Christum. Det andet gaffn oc
brug er / at wi skulle tage off vel vare / at wi icke vnder noget vduar-
tis stein eller vnderkylding vrie off ved / at vere det hellige Euangelio
hørige oc lydige. Det tredje er / at wi icke effier deris Exempel som
ere

ere rige/ mechtige/ oc haffue giffuet sig til verdslig vellyst/ lade eff
forspre/ at wi kaste off self vdi enig fordersuelse: Men heller aff
ganste mact legge vnd paa / at wi kunde anammis oc beholdis
i denne Himmelste Nadere ved vor H E X X E Jesum G H X
sum / Huilken met Faderen oc den Hellig And / stee Voss / Tre/
oc Prijs/ fra euighed till euighed / Amen.

Den tredie Sondag effter hellig Trefaaldighed / Euangelium Lucae i det X V. Capittel.



Er komme alle=
haande Toldere oc Syndere til
Jesum/ at de vilde hore hannem.
De Phariseer oc Scrifftefloger
knurrede oc sagde: Denne anam-
mer Syndere/ oc æder met dem.
Da taleden hand denne Vignelse til dem / oc sagde:
Huileket Menniske er iblant eder/ som haffuer him-
drede saar/ oc der som hand mistet it aff dem/ at hand
en lader de ni oc halffemtesindstiue i Dreken / oc
gaar bort effter det som bleff borte / indtil hand det
finder: De naar hand haffuer det fundet / legger
hand det paa sine skuldrer met glæde. De naar hand
kom

kommer hiem / kalder hand sine Venner oc Naboe-
 er / oc siger til dem : Glæder eder met mig / thi ieg
 haaffuer fundet mit Faar / som vaar fortastt. Jeg
 siger eder : Saa skal oc vere glade i Himmelen /
 offuer en Syndere som gjør Penitenge / mere end
 offuer ni oc halffemtesindstiue retfærdige / som icke
 haaffue Penitenge behoff. Eller huleken Duinde er /
 som haaffuer ti Penninge / oc mister en aff dem / som
 icke tender it Lius oc seyer Huset / oc søger met slid /
 indtil hun finder haanem : Oc naar hun haaffuer fun-
 det hannem / kalder hun sine Venner oc Naboe-
 ster / oc siger : Glæder eder met mig / thi ieg haaffuer
 fundet min Penning / som ieg taffte. Lige saa siger
 ieg eder oc / skal vere Glade saar Guds Engle / off-
 uer en Syndere / som gjør Penitenge.

Forklaring paa dette Euangelium.

Christus for-
 finder ins-
 gen.

Matth. 11.

Arsagen til dette Euangelium er denne :
 Effterdi at vor Hæx & Christus vaar saa offuer-
 maade god / naadig mistundelig / at hand ingen for-
 actede / ihuor sorgfuld eller ihuor stor en Syndere
 hand vaar / men heller kaldede oc bød alle Syndere
 til sig / saa som hans egne Ord lunde / hos Mattheum i det 11. cap.
 Kommer hid til mig / alle i som arbejde oc ere be-
 suarede / Jeg vil vederquege eder. Da er det endelige der
 aff saa langt kommet / at Toldere oc obenbare Syndere / der de sin-
 ge sinag oc kundtaff paa denne hans store Barmhertighed / kom-
 me til hannem / paa det at de kunde oc saa bliffue delactige i denne
 hans offuerflødige Naade / som hand saa rundelige tilbød alle. Oc
 derfaare vilde Christus icke aleniste trøste dem met ord / men oc saa
 met sin gierning oc omgenælse : For den Sag skyld gick hand oc
 saa ind met dem / der hand bleff bød / Nad oc drack met dem / Oc
 det for den Arsage skyld / at hand kunde gaffne sin himmelste Gæ-
 der dennem / det er / at hand kunde omuende dem aff deris onde oc
 ye / til en sand oc salig Penitenge / paa det at naar de vaare forløst
 de fra Louens forbandelse / de da kunde bliffue Arffuinge til det evi-
 ge Liff / ved Jesum Christum. Dette actede Phariseerne som
 vaare hoffmodige / oc opheffuede sig aff deris Phariseerne som
 Retfærdighed / oc knurrede derfor imod Christum / oc gaffue han-
 nem he-

effter hellig Trefaaldigheds dag.

61.

nem hemelige skyld / at hand offuertraadde Guds Lov. Men huad
gior Christus her til? Hand legger begge Parti / baade Zolderne
oc Phariseerne. Zolderne oc de andre obenbare Syndere lærer
hand / at hand er kommen til Verden / at gior Syndere salige.
Phariseerne lærer hand / for huad sag skyld hand omgaas met saa-
danne Syndere / Huor aff wi kunde klarlige beslutte / at Christi ri-
ge strider met Phariseernis mening oc Satans rige. Thi lige som
Christi rige er barmhertighed oc Synders forladelse / saa at En-
glene i Himmelen glæde sig offuer huer Syndere i besynderlighed /
som gior Penitente: Lige saa er Satans rige it grumt Tiranni oc
Wildehed / oc Syndens offuerstodighed. Wi ville off til diss bedre
forstand aff dette Euangelio ansee tuende Artickler.

1. Timoth. 2.

Les offuer
dette Euang-
gelium en
smuck for-
floring i den
Danne Bog
som kaldes
der gyldene
Alenode / om
det forstaa-
se Sant.

Den Første.

Om Phariseernis knur / Oc huorfaare Christus omgick met
Syndere.

Den Anden.

Huorfaare Christus er kommen til Verden / huilket off her
læris met tuende Signelser: Oc der hos huad wi skulle gior / om wi
ville bliffue salige.

Om den :

DE Komme allehaande Zolderne oc Synde-
re til Jesum / at de vilde høre hannem / Oc
Phariseer oc Scriffskloge knurrede oc sagde:
Denne anammer Syndere / oc æder met dem. Her
saaregiffuis off tu slags Zold / oc deris atskillige Zort. Det ene er
Zolderne oc de obenbare Syndere / som gassue sig til Christum / at
de vilde høre hannem / paa det at de kunde komme vdi hans Saare-
si / oc bliffue salige. Thi effter at de haffde hørt / at Christus forstod
ingen Syndere / men tilbød alle sin Naade / met saa stel at de vilde
gior Penitente oc omuende sig / da fordristede de sig til oc vaare
icke forførdede at gaa til hannem / i den store forhaabning oc tro-
stelige Tillid / at de skulde hos hannem faa Hielp oc Raad til Sa-
lighed. Det andet slags Zold her nemnis er Phariseerne oc de
Scrifftlærde / de behage icke vel denne Christi gierning oc barm-
hertighed mod fattige Syndere / oc derfaare knurrede / oc sigte:
Denne anammer Syndere / oc æder met dem. Men
der ere mange Sager til dette Phariseernis knur oc mur / aff huil-
cke ieg vil opregne nogle / at wi kunde see aff huad Aand de haffue
talet oc tage off vel vare at wi icke faa den samme Siuge / at ville
forhindre andre Nenniste deris Salighed.

Syndere
gaa til Chris-
tum.

De hellige
foræcte
Christum.

Sager huor
faare Phari-
seerne knur-
rede.

DE Første Sag til dette Knur oc Mur / vaar den stemme
Dieffuels Had oc Affuend / som hører Dieffuelen oc hans Lemmer
til.

1.
Had oc Aff-
uend.

til. Den vaar saa dybt indgroedt oc redsest i deris Hjerter/ saa at de kunde icke lide eller see at vor Hædre Christus oc Tolderne omgingis tilsammen. For de haffde saa stor en affuend til Tolderne/ at de ingeledis kunde fordrage at frome Folk omgingis oc handle med dem/ saa at de formedelst deris omgengelse kunde omuende sig oc forbedris. Dette slags Phariseer finder man mange paa denne dag/ oc mange flere end de som haffue Phariseers naffn.

2.
Hoffmod.

Den anden Sag til Phariseernis knur oc mur/ vaar det vilde delige Hoffmod som vdi dem vaar/ aff huileket store hoffmod de forsmade oc foractede Tolderne som Hunde/ saa at de icke vilde saa Nad med dem/ æde aff Sad eller dricke aff Pot med dem/ eller oc komme vdi det Hus som de vaare vdi.

3.
Phariseers
nis falske
mening om
deris hellig-
hed.

Luc. 18.

Den tredie Sag til Phariseernis knur oc mur/ vaar den vrange mening de haffde om sig self/ at de vaare retfærdige oc hellige. Fordi de acide sig at vere retfærdige der aff/ at de holde deris Gaderne stik oc Lov/ oc aff deris Offer oc vduartis Gudstieniste/ huorfaare de oc forsmade andre som det icke hulde/ som vi kunde see aff den hoffmodige Phariseers ord der saa sagde: Jeg er icke som andre Syndere/ eller som denne Toldere/ Jeg faster to gange om Ugen etc. Lige saa actede de dem som icke haffde saadan vduartis Helligheds stein/ at vere bandsatte oc fordomde Menneiste/ oc som en forbandet oc værsyggelig ting.

4.
Phariseers
nis at bestem-
me Christum.

Den fjerde Sag til dette knur/ vaar deris attraa oc begering/ at bestemme oc forhaane Christum: Thi lagde de vind paa/ at vilde tælle Almuen i den Tro/ at Christus vaar lige saadan som de vaare der hand omgicks med.

5.
Nidkierhed
for Guds
Lov.

Exod. 23.

Exod. 34.

Den femte Sag vaar den Nidkierhed som de haffde for Guds Lov/ huileken Nidkierhed dog vaar falsk oc tvret. Thi de forsuarede oc smykkede deris knur med Guds bud/ som staar i Louen/ i den anden Mosi bog i det tredie oc tiuende Cap. huor Gud befaler sit Folk/ at de icke skulle givre pact/ eller haffue nogen omgengelse med dem som bode i Canaans Land/ før end de komme der ind. De i den samme Bogs fiorten oc tiuende Cap. befaler Gud/ at Israels folk skulde tage sig vel vare/ at de icke givre noget forbund med Canaans Lands Indbyggere/ paa det at de icke bliffue dem self til Forargelse oc Fald/ det er/ at de icke aff deris onde vane oc omgengelse/ skulde bliffue til Affguds dyrkere/ oc til vgukelige Menneiste/ som skulde foracte Guds Lov. Thi icke lidet stycke Surden syrer en hel Deh. som S. Pouel siger. De det gaar som det almindelige Berg liuder:

1. Corint. 5.

Morbida facta pecus totum corrumpit ouile.

Det er/

It slemt/ forderffuet oc skabbede Saar

Forderffuer med sig en gantske hel Hord.

De lige som aff en raaden oc forderffuet Vindrue/ kunde man ge an

effter hellig Trefaaldighed.

63.

ge andre Vindruer forderffuis oc raadne/ saa mange som røre ved
 hende: Vige saa forderffuis mange it frome Menniske aff onde sel-
 kaff/ oc bliffuer ont met dem/ saa som oc saa Medea beklager sig/
 der hun siger: Malam foeminarum ingressus me malam reddidit. Det
 er/ Den omgengelse ieg haffuer hafft met onde Qvinder/ den haff-
 uer giort mig ond. Hid hører der der Syrach siger: Huo som
 rører ved Beg/ hand smutter sig/ oc huo som omgaas
 met it hoffmodigt Menniske/ hand lærer Hoffmod.
 De fremdels siger hand: Huert Dnr holder sig til sin li-
 ge/ saa holder oc huert Menniske sig til sin lige. Disse
 oc mange andre flere faadanne viduetsbyrd aff den hellige Scrift/
 haffue Phariseerne vden tuil samlet i hob/ at de der met kunde be-
 stemme Christum.
 MEN huad skulle vi suare til disse Sprock aff Scriffent De giff-
 ue io messien delen alle tilkiende/ for huad Sag sthld det er forbødet/
 at mand icke skal haffue omgengelse met syndere oc onde Selstak:
 De at ieg skal sige det met saa ord/ Disse forneffnde Sprock oc
 Vidnesbyrd aff Scriffen forbinde/ at de strøbelige som kunde for-
 argis oc bliffue verre aff onde Selstak/ de skulle ingen omgengelse
 haffue met dem/ som icke ville omuende sig/ men heller aff all deris
 gantke effue oc formue legge vind paa/ at gipre andre til Skalk-
 met sig/ oc locke dem til Wdyd oc Skalkhed. Her suaris saa til:
 Det førsteslags Sprock/ som forbinde/ at de strøbelige icke skulle
 omgaas met de onde/ paa det de icke skulle forargis/ det kand inge-
 lunde bequemme vor H e x x x Christo: For hand vaar icke saa
 strøbelig/ at hand kunde forargis oc bliffue verre der aff/ at hand
 omgick met Syndere/ Derfor hører Guds forbud i Louen icke til
 hannem. Thi Louen (aff huilcken de andre Sprock i Scriffen
 haffue deris oprindelse) siger klarlige: Du skal icke gipre Part
 met dem/ etc. Paa det at de skulle icke forføre dig/ saa
 at du synder imod mig/ Thi der som du tien deris
 Guder/ da bliffuer det dig viffelige til Forargelse.
 Det andet slags Sprock/ som giffuer tilkiende at de vgubelige oc
 onde legge vind paa/ at bedrage oc forføre andre met sig/ det beque-
 mer icke Phariseerne/ met huilcke Christus her haffuer sin omgen-
 gelse. Thi de gaffue sig icke til Christum i den mening/ at de vilde
 gipre hannem delactig met sig/ vdi deris Skalkhed oc wdnd: Men
 de atinge til hannem/ at de vilde høre hannem/ paa det at de forme-
 delsi Ordet som de hørde aff hannem/ kunde bekomme en stadig tro/
 ved huilcken de kunde bliffue salige. Derfaare/ effterdi at Chri-
 stus rørbis oc beuegedis aff Barmhertighed/ oc omgick met dis-
 se Toldere oc Syndere/ paa det at hand kunde føredem til sin Saa-
 resti/ aff huilcke de vaare fravilte oc fore vild: De Tolderne som
 haffue

St. de aff
onde Sels-
kaff.

Syrac. 13.

ibidem.

Gienfigelsen.

Sach.

I.
Christus
hand icke for-
argis.

Exod. 23.

2.
Tolderne
ville icke for-
føre Chri-
stum.Iuorfaare
Tolderne
vilde høre
Christum.

haffde en Hiertens tørst oc attraa til deris Salighed/siundebede effter oc begerede at forlossis aff deris Synds byrde/huileken de fornomme at vere suar oc tung da giffre Phariseerne wret/i det at de knurre oc murre imod Christum. For den Sag skold legger nu Christus vind paa at vnderuise Phariseerne/oc komme dem i den rette mening/met disse tuende Signesser som hand her faaregiffuer: den ene om hundrede Saar/Den anden om ti penninge/huileke wi her effter ville omtale.

Spørmaale
en mand
haer ingen
omgengelse
skal haffue
med de onde.

NB salder her it Spørmaale ind/aff det som nu sagt er oc suarer til Phariseernis bespaattelse. Fordi effter at der er suaret/at de vidnesbyrd aff den hellige Skrifte som forbude at haffue omgengelse med onde Selstass/de høre aleniste til de strøbelige/da maatte nogen spøre: Effterdi at wi alle ere strøbelige Menniske/huad wi da skulle giffre/om wi siedse oc idelige skulle flyde onde oc ingen omgengelse haffue med dem? Der til suarer ieg saaledis: Mand skal baade fly dem/oc icke fly dem: De strøbelige som vide oc forneme deris strøbelighed/oc haffue lært oc formet aff deris egen forfaring/at de ere tilbøylige oc snare til at falde oc lade sig forføre/de skulle flyde onde/oc ingen omgengelse haffue med dem/som de befrygte sig for/at de skulle bliffue aff dem besmitte oc befengde. Fordi (som Iustinis Martyr siger) Menniskens herte bliffuer stabbet oc spedaltet formedelst onde Solckis omgengelse/oc opfyldis med mange onde Vædster.

Iustini mart
yris Spord
om onde sel
stass.

Saa er derfaare alle Husbonders/Dffrigheds/oc Guds ords Dieners embede/at de aff all Maet affuerie oc see vel til/at de icke lide saadanne vnder deris Regimente/som med deris onde omgengelse forarge de ensaaldige. En Husbonde skal icke lide nogen suend i sit Hus eller Gaard/som giffuer hans Børn forargelse. Verdslig Dffrighed skal med Suerdet straffe oc fordriffue alle Guds bespaattere. Guds ords Dienere skulle straffe dem/som ilde leffue oc icke sig tilbøylige/først med Trusel oc Louens Predicken/De der som de intet der med vordre/da skulle de fatte saadanne fortrædelige Syndere i Vand/oc vdriffue dem aff den Christne Menighed/paa det at de Gudfryetige oc Ensaaldige kunde vide at tage sig vare for deris Selstass. At mand skal fly oc sty saadanne Solck/lærere

2. Thessal. 3.

off S. Pouels ord til de Thessalonicker/i den anden Epist. 3. cap. Vi biude eder oc saa tiere Brødre/i vor Hæxris Jesu Christu naffn/at i holde eder fra huer Broder som vandrer i wsticckelige/oc icke effter den Strick oc Lærdom som i anammede aff oss. Det er nu sage om de strøbelige/som for alle ting skulle tage sig vel vare/at de icke giffue sig i handel oc omgengelse med onde oc wgdelige Selstass.

Predckere
skulle holde
sig til de on
de/ lige som
en Læge til
it flugt
Menniske.

Men huad dem vedkommer/som ere vel vnderuise oc lærde/oc ere i noget obenbare oc almindeligt Raad oc Embede/huileket der vdriffue

effter hellig Trefaalbighed.

65.

vedreffuer at føre de vildfarendis Jaar til Christum/ De maa vel
 oc skulde paa deris Embedis vegne siundem haffue omgengelse met
 de onde oc vngudelige/ lige som en Læge omgaaes met it singt Men-
 niste/ icke at hand vil bliffue sing oc befengt aff hannem/ men at
 hand met sin Raansi oc Lægedom/ røbet oc varetegt/ vil hielpe han-
 nem til sin Helbrede. I saa maade er det icke alemlige louligt/ men
 ocsaa storlige nødtørffigt/ oc Guds Ords Tieneris Kald vedressi-
 uer/ saa fremt som de ellers ville findis tro/ at de skulde obenbare de
 vngudelighis Skalkhed oc Ondskaff/ oc læge deris Synder oc
 Brect/ saa meget som dem mueligt er: Men der som Slugen er
 vngelig/ da skulde de giøre som Lægerne giøre/ oc intet ydermere
 beuare sig met det der de icke kunde læge oc helbrede/ Men befale
 Gud all Sagen met stor Hierteforg oc Bedrøffuelse.

Om den Anden.

Hvilket Menniste er iblant eder/ som haff-
 uer hundrede Jaar etc. Met denne Lignelse lærer
 Christus oss tu ting: Det ene/ Huorfaare hand er kom-
 men til Verden: Det andet (følger aff det første) Huor-
 faare hand omgaaes met Syndere/ huoraff der følger beuifning/
 at Phariseerne giøre wret/ i det at de knurre imod G.H.X. Isum.
 Huorfaare Christus kom til Verden/ lærer hand met den Hiurdis
 lignelse: Thi lige som en Hiurde gaar i Drcken/ oc leder effter sit
 Jaar/ som hand haffuer mist: Lige saa kom Christus til Verden/
 paa det at hand vilde oplede Mennistene/ som formedelti Synden
 vaare foruult vdi Drcken. Dernæst/ effterdi at Christi embede er
 at oplede Syndere/ at de kunde kaldis tilbage igien paa Salig-
 heds vey/ huilket ingelunde kunde stee/ vden hand haffde omgen-
 gelse met dem: Da følger der aff/ at Phariseerne gjorde wret/ i
 det at de knurrede imod G.H.X. Isum/ som vilde forstrecke hannem
 aff sit Embede oc Befalning/ paa det at de skøbelige icke skulde
 helbredis. Derfaare siger Christus met rette en anden siid: Matth. 9.
 Jeg er icke kommen at kalde de Retsfærdige/ men
 Syndere til Penitenge. Dette er Sammen paa den Lign-
 else om de hundrede Jaar: Det samme faaregiuffuer ocsaa den Lign-
 else om den Quinde/ som leder effter sin Venning der hun haffuer
 taffet. Nu ville wi ansee den Lignelse om Faarene syncke fra syncke/
 paa det at hun kand bliffue oss diff behageligere/ naar wi see vor
 fiere Hæxris oc Hiurdis Christi store omhyggelighed for oss. Denne første Lignelse forklæring.

Det Menniste som haffuer de hundrede Jaar/ er
 Christus Jesus vor rette npperste Hiurde/ huilken der lod
 sit Liff for sine Jaar/ som hand selfi siger hos Johannem/ i det 10.
 Capittel. 1. Jesus Christus er Hiurden. Iohan. 10.

2.
Det fortæll-
te Saar er
alle angere
somme Syn-
dere.

Matth. 21.

3.
De nitten oc
fresindstine
Saar/er alle
wangerfom-
me Syndere

Sem neds-
sættte sig
der at æde
om det for-
uilde Saar.

1.
Naar Saar
ret begynte
at gaa vild.

2.
Naar Saar
den kom at
lede.

Ved det ene Saar som vaar foruult fra Hiorden/forstaas alle de Menniske / som søle oc fornemme at de gaa vild / det er / de som fiende deris Synd bekiende sig arme Syndere at vere/oc begere at tagis til Naade/ som disse Toldere oc obenbare Syndere gjorde. De fornemme deris Synd/bekiende sig at vere Syndere/ de hørde det gode rygte om den rette hiurde Jesu Christo/ oc dersaare begere de at hand vil tage dem til naade/ effterdi de haflue hørt hanné sige: Kommer hid til mig alle i som arbejde oc ere besua- rede/ Jeg vil vederquege eder. De saaledis see wi vdi denne Text it smutt Exempel oc forklaring/ huad det fortættte Saar er/ paa disse Toldere huilcke der høre Christum/ komme til hannem/ oc bekiende deris vildfarelse.

Ved de nitten oc firesinds tine Saar/forstaas alle de Menniske i Verden/ huilcke som henge i Synden oc forðømmelse/ oc ere ned- stunctne der vdi til begge Dørn/ ville dog icke acte eller bekiende det/ men meene sig at vere retfærdige oc hellige/ huorsaare de icke heller ville høre Christum: Fordi de haflue denne mening/ at de ere langt retfærdigere oc helligere/ end at de haflue den retfærdige Christum oc hans hielp behoff: De mene sig at vere langt sundere oc karste- re/ end at de skulle haflue denne Læge vor Herre Christo oc hans Kaans behoff. At saadanne Syndere forstaas ved de nitten oc fi- resindstine Saar/ beuiser Texten klarlige: Thi disse Saar lignis ved Phariseerne oc Scrifftlærde/ det er/ alle Hycklere/ Olsuere oc D- yenskalcke/ som mene sig at vere alt retfærdige oc hellige.

SA haflue wi nu høre huem Hiurden er/ huo det foruultte Saar er/ oc huo de nitten oc firesindstine Saar ere/ som icke ere foruultte. Nu ville wi see oc besinde / Først naar Saaret begynte at gaa vild. 1. Dernæst/ naar oc huorledis Hiurden kom at lede effter det foruult- te Saar. 2. Fremdelis/ huorledis hand leder der effter/ De huorledis 3. hand bær det til Hiorden oc Saarestien igien/ naar hand det hafl- ner fundet. 4. Siden/ huorledis hand føder oc læger det/ effter at det er 5. hieimbaaret. For det sidste/ huad der siden stæde effter at hand hafl- de fundet sit Saar.

Naar begynte da Saaret at løbe vild? Først den tid det bleff. forført aff Bliffuen hen vdi Skouen oc Preken/ Det er/ den tid der Sathan bedrog vore første Forældre Adam oc Eva / oc forførde dem fra Gud. Dernæst gaar Saaret vild/ saa tit som Mennisten 2. (effter de ere kaldede tilbage fra deris onde vey) forførte paa ny i- gien/ oc foruultdis fra Hiorden/ formedelt Dieffuelens suig oc be- dregeri. Lige saa lignis wi paa denne dag ved it foruult Saar/ saa tit som wi affuige aff den rette Saligheds vey/ enten vdi Lærdom/ eller vdi Læffnet oc omgengelse.

Huorledis oc naar er denne trofaste oc gode Hiurde kommen at lede effter saaret? Først kom hand i Aanden/ oc det formedelt de- hellige Propheter/ Patriarcher/ saa tit som hand opuacte dem/ at

30
 Quorledis
 hand leder
 oc bær Saa
 ret hiem.

4.
 Morledis
 hand læget
 oc føder
 Saarer.

5.
Kued hand
gier naar
hand haff:
ner funde c
Saaket.

Sager til
Englenis
glæde.

1.
For Mennis-
sker og Skaffet
til Guds æ-
re.

2.
For Guds
rige formes-
tis.

3.
For Satans
rige for-
mindstis.

De nitten oc
firsindstue
retfærdige.

Sal. 14.
Try slags
Syndere.

1.
Syndere.

2.
forædelte
Syndere.

3.
Angerfomte
Syndere.

Men huilcke ere de nitten oc firsindstue retfærdige/ som icke haffue Penitentie behoff? Er der da noget Menniste til/ som icke haffuer syndet? Sandelige der er ingen til som er foruden Synd: For de ere alle affuigte oc bleffue wduelige oc vnyttige. Men wi skulle acte at der ere try slags Syndere til: Nogle Syndere mene sig at vere retfærdige oc hellige/ oc derfaare sigis de at icke haffue Penitentie behoff/ huilcket mand skal icke anderledis forstaa/ end om deris eget tynke oc mening som de haffue om sig selff: Thi der som mand anseer Sagen rettelige/ da er der ingen til som icke haffuer Penitentie behoff. Dernæst ere der andre Syndere/ som vide oc forneemme sig at haffue syndet/ oc fare dog sielde frem vdi synden/ oc stytte intet om at Guds Vord klager offuer deris Synd. For det tredie ere der oc saa nogle Syndere som kiender deris synd/ oc hade hende/ lade hende vere sig self oc leed/ oc gisre derfaare en aluerlig Penitentie oc fly til Christum. Det første oc andet slags Syndere forstaaar Christus her ved/ de nitten oc firsindstue Retfærdige: Det tredie slags forstaaas ved de forniste Saar. Ved de nitten oc firsindstue/ som icke acte sig at haffue Penitentie behoff/ forstaaas Phariseerne oc Scrifftekluge: Men ved det ene vildfarendis Saar forstaaas disse Toldere oc obenbenbare Syndere.

Hvad haffue wi heraff at lære? Heraff lære wi/ at der ere saa mange som bliffue fortaffte/ oc der ere saa som bliffue salige/ saa at der neppelige bliffuer en salig blant hundrede. Her aff kommer det at Christus klager oc siger: Mange ere kaldede/ men saa ere vdualde/ det er/ retfærdige/ som ere Christo oc hans Euangelio lydige/ naar de bliffue kaldede. Dette kunde wi oc saa sinuer see vdi Exempel/ For Syndfoden fulde den første part aff Verden Gains ondskaff oc skalkhed saa faare fast effter/ saa at der icke bleffue funden vden ote retfærdige Menniste/ huilcke der bleffue beuarede vdi Noe Arck. Der effter vdi mange samfelde Aar/ vaar Melchisedech oc Abraham alene de to som vaare Gudfryctige oc oc fromme i Verden. Der foruden vdi de fiore Steder Sodom i Gomorra oc andre flere/ vudgiel den fromme Vord alene met sine Døttre/ aff den Plage som de Steder offuergiel/ De andre bleffue allesammen for deris Synder vdelagde met Vuogel oc Vild. Ege saa gaar det endnu paa denne dag/ den første part i Verden/ foratter Euangelium/ men den mindste part anammer det. Derfaare skulle wi vere paaminte aff denne fare oc plage som dem er offuergaaen/ oc gisre en sand aluerlig Penitentie/ paa det at wi icke met den første part aff denne tvæckneummelige Verden skulle forfaris. Herren vor Gud er mild oc barmhiertig/ oc vil gierne tage oss til Naade: De hellige Engle foruente daglige aff oss en sand Penitentie: Det gielder om vor egen Salighed/ huilcken Christus loffuer oc tilbinder alle dem som gisre Penitentie. Den samme vor Herre Christo/ met Faderen oc den hellig Aand/ stee loff oc pris euindelige/ Amen.

Lordom her
ff.
Mat. 20.
v. 22.

Gen. 8.

Gen. 13.

Gen. 19.

effter hellig Trefaaldighed.

69.

Den fierde Sondag effter hellig Trefaaldighed / Euangelium Lucae i det VI. Capittel.



Jesus sagde til sine
Disciple: Verer barmhertige/
liae som eders Fader oc er barm/
hertig. Dømer icke/saa skulle i oc
icke dømmis. Fordømmer icke/
saa skulle i icke fordømme. For/
lader/saa skal eder forladis. Giffuer/saa skal eder
giffuis. En suld/knuget/studdet oc offuerflodig
maade/skal mand giffue i eders stød. Thi lige met
den Maade som i maale met/skal mand maale eder
toien. Oc hand sagde dem en Vignelse: Rand oc en
Blind vise en Blind veyen? Falde de icke baade
sammen i Græffuen? Discipelen er icke offuer sin
Mestere/Naar Discipelen er som hans Mestere/da
er hand suldkommen. Huad seer du en Skæff i din
Broders øye/ oc Beleken vdi dit eget øye bliffuer du
icke var? Eller huorledis kant du sige til din Bro/
der: Holt sulle Broder/ ieg vil drage Skæffuen aff
dit

ditt Øye/ oc du seer icke self Bielen i ditt eget Øye?
Du øyenskalck/ drag først bielen aff dit Øye/ oc see
saa til / at du drager stoffuen aff din Broders Øye.

Forklaring paa dette Euangelium.

Vdi peniten
te ere try
stcker.

Stre ting h
te til en ny
Lydighed.

Rom. 13.

Denne Christi Predicken hører til den tre-
die part vdi penitente: Thi i vide at der ere try stycker
vdi penitente/ som er: Først / Anger oc Fortrydelse.
Dernæst, en stadig Tro. Oc for det tredje / en ny
Lydighed. Anger oc ruelse bekiender Synden/ fortry-
der oc hader hende/ oc aff gaaeste Hierte flyer hende. Troen flyer
hen til Christum/ som frier oc forløser oss aff Synden/ oc gjør dem
retfærdige som tro. Den ny Lydighed staar i fire stycker/ som ere: 1. 1.
Gudelighed mod Gud. 2. At huer Næmste i besynderlighed less. 2.
uer icke heiligt oc Christelige lessnet for sig self. 3. At huer elsker sin
Næste/ oc haffuer en ret tierlighed til hannem. 4. De at huer er si- 4.
tig i det Kald som Gud haffuer kaldet hannem til. Efterdi at disse
stycker høre til icke nye lessnet/ saaregissuer Christus i dette Euange-
lio en formaning til tierlighed mod vor Næste/ huilken hand her
bescriffuer med sine parter/ huad der hører til. De fordi at Barm-
hiertighed til vor Næste er saa gaat som den første Fruct aff den ny
Lydighed/ raader Christus oc formaner til Barmhiertighed/ ved
huilke hand forsaar alt det som wi ere huer andre indbyrdis plie-
tigel her i verden. Thi naar noge haffuer betaler en anden sin gield
som hand vaar hannem skyldig/ da er hand hannem der efter icke
mere plietig/ andet end det ene/ som er/ at hand skal elste hannem/
oc haffue hannem tier. Denne Gield som er tierlighed / kunde wi
aldrig saa betale vor Næste her i Verden/ at wi icke ere hannem den
mere plietig. Derfaare siger S. Pouel i sin Epistel til de Romere/
i det 13. Cap. Verer ingen noget skyldige/ vden dette at
i skulle elste huer andre. Men paa det at wi dis klarligere
kunde forstaa dette Euangelium/ da vil ieg tale om tu ting.

Det Første.

Huilede de Barmhiertigheds oc tierligheds gierninger ere/
som oss her befalis.

Det Andet.

Huad Aarsage Christus haffuer det til/ at hand saa her raad-
der oss til / at benise vor Næste Barmhiertigheds oc tierligheds
Gjerninger.

Om det Første.

Der er barmhiertige / som eders Himmelste
Fader er barmhiertig. Dømer icke/ saa skul-
le i

le i icke domis. Fordømmer icke saa stulle i icke fordoms. Forlader/saa skal eders forladis. Giffuer/saa skal eders giffuis. I det at Guds Søn formaner sine Disciple til barmhertighed/giffuer hand tilkiende/baade huad hiertelag wi stulle haaffue til huer andre indbyrdis / oc at den ene haaffuer siedse den andens hielp oc trøst behoff/i denne Verden/ for megen skrybheligheds skyld som off her tilfalder. Der som de der ville hede oc kaldis Christne/vilde paa denne dag anamme dette bud/da stulde der vere mindre kiff oc gienuordighed i Verden end der er. Wi ville vel alle kaldis Christi Discippler: Men ingen vil givre det hand besaffer off. En Tienere er sin Husbonde lydig oc givr huad hand besaffer/ en tiemste Pige vaacter sitelike paa sin Hustru. Ja der er ingen til i Verden/som icke mere er sin Vffrighed hellig oc lydig/ end første parten aff dem som ville hede oc kaldis Christne/ere Christideris Gud oc Saliggjörere lydige / huilken der hengde for deris skyld paa Kaarset/oc fortiente off Himmerige. Men huad Aarsage er der til? Fordi de ere Christne til naaffin oc icke til gaffin. De haaffue vel Christum oc hans Euangelium paa Tungen/men det kommer icke i deris Hierte/at de ville givre der effter. Thi huo som er en retsindig Christ hand seer oc begerer intet heller end dette/at hand kand atlyde sin Herre Christo/aff huilken hand haaffuer naaffin oc Saligheds gaffin. Huorfaare ieg formaner eders/at i afflegge all kispdelig tryghed/oc ere eders Hæder oc Saliggjörere Christo hellig oc lydige / oc mercke grandaibelige aff dette Euangelio / huad Kierligheds beuifning hand vdkressuer aff off / at wi stulle beuife vor Næste. Hand vdkressuer Kierlighed aff huer mand i almindeghed / som hand siger til sine Disciple: Elsker huer andre indbyrdis / lige som ieg elste eders: Der paa skal mädkiende at i ere mine Disciple / om i elste huer andre indbyrdis. Her vdkressuer hand icke heller andet/i det hand siger Verer barmhertige. Thi huo som elsker sin næste hand er barmhertig / De huo som er barmhertig hand elsker sin Næste: Saaledis viser brønden off vandet/oc vandet viser off brønden. De bruger Christus her dette ord Barmhertig for den skyld / at hand der mee vil vise off en ret Kierligheds art oc nature.

Denne Barmhertighed som kommer oc vdflyder aff Kierlighed/huilen Christus i dette Euangelio besaffer sine Disciple / hun staar vdi fire stycker / aff huilcke der første staar vdi hiertet/som er en ret fromhed oc belesfuenhed/huor aff wi beuegis til at haaffue en ret god Menning oc Dom om vor Næste/oc altid tencke om hannem det som ærligt oc gaat er / oc forsee off alt gaat til hannem. Denne Hiertens fromhed sætter Christus her / i det at hand forskuder en Løst som er der tuert imod/saa siendis: Dømer

Den ene Christen skal vere barmhertig mod den anden.

Christne til naaffin.

Christne til gaffin.

Iohan 23.

Tegn huor paa en Christen kiendis.

Barmhertighed staar i fire stycker.

I. At tencke gaat om alle.

2. Corin. 3.

Dømer icke. Derfaare siger S. Pouel/ i sin første Epistel til Corintherne/ i det trettende Capitel. **Kierlighed tænkter intet Ont/** / hun haffuer icke mistænke til nogen. De der er meningen paa den første Part aff denne barmhertighed/ som **J. H. Kristus** oss her befaler.

Quod disse
ord icke for-
bude.

Derfaare skal icke nogen tænke at vor **H. E. J. H. Kristus** vil med disse ord (**Dømer icke**) afflegge og forbiude at dømme og giøre forskel imellem ont og gaar/ imellem Dyd og Last/ vdi Nemisken: Eller og at her med skulde forbiudis den Dom som Husbonder/ Læremestere/ Verdslig Offrigheid og Guds Ords Tienere tilhør: Icke heller den brøderlige paamindelse og vnderuissning/ som den ene er den anden plictig/ at den ene Christen vnderuissar og strafser den anden/ effter Christi befaling/ naar hand seer hannem fare vild/ og der med kalder hannem tilbage igien paa den rette vej. Men her forbiudis ickon aleniste den tilbøghelighed og villie som er i Hiertet/ at Nemistet haffuer lyst til/ og vnderstaar sig at haffue en ond mening og tænke om andre/ og dømme ilde om dem/ imod kierligheds Regel.

Matth. 23.

Thi saa meget som den Dom vedkommer/ at mand maa dømme og giøre forskel imellem ont og gaar imellem Dyd og Last/ der om haffue vi Guds Lov til en fast og stadig Regel: Thi huad som Guds Lov siger at vere enten ærligt eller iwerligt/ det skulle vi og lige saa mene og dømme. Huad vaare det for en Søløshed og Bforstandighed/ at icke giøre forskel imellem det onde og gode? Derfaare bør oss at giøre skilsmisse imellem **Neronis Tyranni** og **Sabrichs Fromhed** og Mildhed/ och saa frem at vdi andre ting. Husbonder og Husfædre vdi Husregimente haffue Guds Befaling at optucte deris Børn vdi Tuet og Formaning til **H. E. J. H. N. Jem/ Salomon** biuder at Forældre skulle reffe deris Børn. De den Prest i det gamle Testamente som hed Heli/ hand bleff plaget aff Herren/ for hand vilde icke straffe sine Sønner Dophni og Phinees/ som en Fader burde at giøre/ der hand saa og viste at de bare sig icke ret at/ men sticke sig wilsbørlige/ baade med Offer og Gudstieniste (Thi de staaale det beste aff Offeret/ og brugte til deris fordel) Disligeste ocsaa vdi deris Leffnet (Thi de besmitte sig med løfctighed og wtuct) Her affer det klart/ at disse Christi ord (**Dømer icke**) de forbiude ingelunde Husbonder og Forældres embede/ huilcket de icke kunde vdbrette vden Dom/ at de skelne og giøre skilsmisse imellem dem som sticke sig vel/ og dem der offue sig i wdtyd og skalkhed. Huad kunde Skolemestere og andre Læremestere vdi deris Embede vdbrette vden Dom? Thi somme Disciple og Læredrenge maa mand nøde og tuinge med hug og slag til Lærdom/ og at giøre det dem bør/ Men somme lade sig lare med ord og paamindelse/ Dem skal mand prise og rose/ for deris flitighed/

Her vaare
en Teyfere i
Dom/ en w
gudelig T
sam/ hand
lod halsbug
ge S. Pouel/
og Lærese
ne S. Peder

S. Fabre
cins
vaare en Bor
gere vdi
Rom/ saare
frem og
mild haff
uiff og gods
uillig mod
alle.
Forældres
Dom.

Lærmester
tis dom.

hed/ de andre i wflinge skal mand straffe for deris lathed oc forfsh-
melighed. Der som en Skolemestere eller Læremestere icke skalde
her haffue nogen Dom / at skelne imellem de ene oc de andre/ huor
vilde det da gaa til? Det samme skal mand oc acte om *Offrigheds*
de skulle straffe de onde/ oc besterme de gode/ huilcket ingelunde kun-
de stee/ der som de icke skalde dømme: De naar Gud stadfester *Dom.*
heds kald i den hellige Scrifte/ da samtycker hand oc saa / oc vil at
de skulle dømme oc straffe / efterdi at vden Dom er *Guds ords*
ickon en forgengelig Titel oc Naffn. Guds ords Dieneris Embede
er/ at anamme somme i den Christne menighed/ oc somme skulle de
vdelicke oc bandsatte/ Tilstedis dem icke da mact at dømme? Some
skulle de troste oc husuale / oc somme skulle de straffe/ Det vdtreff-
uer i sandhed stor Forstand oc Dom. Huad Broderlig Paamin-
delse vedkommer/ der om haffue wi Christi obenbare befalning hos
Mattheum i det 18. Cap. Der som din Broder synder/ oc *Broderlig*
det er dig viterligt / da gack hen oc straffe hannem i/ *paamindelese*
mellē dig oc hannem ene. Befalis icke her huer Christen at
dømme i der kand ingen andet sige / end det io er saa i sandhed. Der
faare i det Christus siger: Dømer icke/ da afflegger hand icke
Offrigheds embede her i Verden / icke forringer hand heller den
Christne Kirckis Disciplin oc tuet/ men hand forbiuder alene men-
nistens vanartighed oc wtsickelighed/ som enten efter deris vran-
ge mening/ dømme ilde om deris Næste/ eller oc imod Troens oc kær-
ligheds Regel/ tage sig mact oc myndighed til at dømme om andre/
huilcken Last oc wdyd de tit oc offte lasie vdi andre / oc satte deris e-
gen brøst bag dørrē. Der som ickon huer vil see til sig self/ da skal
der neppelige findis nogen/ som her vdi skal kunde vndskyldē sig.

DET andet syncke huor vdi denne Barmhertighed staaar/ som
Christus her vdtressuer/ at huer skal beuise sin Næste / giffuis til-
kiende met disse ord: Fordømer icke/ met huilcke ord hand vdt-
tressuer/ at huer skal tale kierlige oc vel om sin Næste/ oc offuer giff-
ue den skendelige last oc tilbyghelighed som findis i oss/ at tale ilde om
andre/ oc fordømme dem vden skyld oc brøde. Met saa ord at sige:
Christus vil at wi skulle met all vor snack oc tale legge vind paa/ at
giffue vor Næste it aat rycte oc naffn / oc søge hans forfremmelse
oc forbedring. Disse Christi ord høre oc saa hen til den fordømmelse/
som de Nemiste der icke ere sticket i Offrigheds kald eller nogen
Myndighed/ fordris sig til aff ondskaff oc vanart at lade høre om
andre/ De høre icke hen til Offrigheds embede / eller til det hellige
Predicke embede/ huilcke der tit oc offte forkynde oc fremsige Guds
dom offuer de onde / efter deris Embede som dem er befalet. Saa
ledis fordømde S. Peder Ananiam oc Saphiram/ som der staaar
vdi Apostolernis Gierninger. Saa fordømde S. Pouel Alexan-
drum oc Hymeneum. Lige saa fordømde oc Christus self
Pharisee

Offrigheds
*Dom.**Guds ords*
Dieneris
*Dom.**Broderlig*
*paamindelese**Matth. 18.**Huad disse*
ord forbyde
*der.**II.*
At tale gaar
*om alle.**Offrighed*
oc Predicke
re skulle for-
*dømme.**Akor. 9.*
1. Timoth. 1.
Matth. 23.

Den fjerde Søndag

Phariseerne oc de Scriffteloge i Jerusalem / der hand sagde:
Vee eder Scriffteloge / Phariseer oc Syneskalkke.
 Saa forðøme wi oc paa denne dag den Antichrist / Passuen aff
 Rom / i det at wi forkynde Guds Dom offuer hannem. Men her
 skal huer tage sig vel vare / at hand icke mere aff Vanart oc Had /
 foruden, eller imod Guds ord forðømer sin Næste / end hand gibe
 det met ret Forstand oc Dom.

*Antichristus,
 det er / den
 som er imod
 Christum.
 Saa kaldes
 Passuen met
 ætte en Anti-
 christ.*

III.
 At gierne
 forlade.

Matth. 6.

Matth. 23.

*Christus
 skulle forlade
 de.*

*Spørfmaal
 om mand
 maa Plage
 dem som gi-
 ve off wrede.*

DE tredie stycke aff denne Barmhiertighed er / at forlade oc
 tilgiffue den sin forseelse oc brøst / som off hassuer forørnet. Dette
 vdkressuer Christus met dette ord hand siger: **Forlader.** Thi
 effterdi at der daglige begiffuer sig megen forseelse oc forørnelse i
 blant off her i Verden / da vaare det aldrig mueligt / at her kunde
 vere Fred oc Rolighed iblant Mennisten / der som den ene vilde icke
 giffue til oc forlade den anden sin forseelse / Ja den Christelige En-
 drectigheds baand vilde da bliffue slæt snder slit iblant mennisten.
 Huor nødtørftig denne forladelse er alle Gudsfrættige Christus / er
 læt at ætte aff denne Bøn som Christus hassuer lært off at bede met:
 Thi der befalis off saa at bede: **Forlad off vor Skyld som wi**
forlade vore Skyldener. Disse Ord Christus legger her til /
 som wi forlade vore Skyldener / ligger off storlige maet
 paa at ætte oc besinde / huilket Christus lærer off met den Signe-
 se / om den Tienere som vaar sin Herre skyldig ti tusinde Pund /
 som Mattheus bescriffuer vdi sit attende Capittel / Der siger
 Christus / at Himmerigis Rige lignis ved en Konge / som vilde
 giffre Regenkass met sine Euenne / etc. Lige som denne Konge for-
 lader den Euend som ydmigede sig for hannem / all sin Gield / aff
 sin store Mildhed oc Rindhed / foruden hans forskyldning eller
 fortieniste: Lige saa tilgiffuer Gud Fader oc forlader / alle dem som
 indfly til Christum / all deris Gield / det er / deris Synder / aff sin
 blotte Naade oc Barmhiertighed / foruden all vor verdskyld oc for-
 tieniste. Men lige som Kongen kalder den tvacknemmelige Euend
 til Regenkass igien / som vaar haard oc vnmild imod sin Met-
 nere / De det som hand tilforn gaff hannem til / der hand ydmigede
 de sig / det kressuer hand nu igien / der hand er vnmild imod sin Met-
 tienere / oc kaster hannem derfaare i Fængsel oc Plage / til hand
 faar betalet: Lige saa vil Gud Fader kressue regenkass aff off / om
 wi ere vnmilde oc vbarmhiertige imod vor Næste / De vill at effterdi
 hand hassuer taet off til Naade / at wi da skulle efftersølge hans
 Exempel / met Mildhed oc Fromhed / at beuise vor Næste / at wi oc
 saa effter vor Himmelske Faders Exempel / forlade dem som forsee
 sig imod off.

Her falder nu it Spørfmaal ind. Der som wi skulle
 forlade alle som off forørne / da sunis det / at mand icke maa flage
 paa

paa nogen som giør off wret. Til dette Spørmaal svarer ieg
saaledis: Mand skal giøre forstel imellem Klagemaal i sig self/
oc det som onde Nenniste legge til klagemaal. At mand klager
paa den som giør wret/det er i sig self ick wouligt: Fordi at S.
Pouel vdi sin første Epistel til de Corinthier / i det siette Cap. tilsie
der de Christne at haffue Dommere oc Dom. Dernæst afflegger
icke Euangelium verdslig Politi oc Regiment. Her foruden sticke
de Gud self Dommere iblant sit Folk / som skulde dømme oc skelne i
mellem den ene Broder oc den anden / huilcket i Sandhed ick haff
de veret indtørstigt / der som at mand ick maatte beklage sig for
Dffrigghed / naar mand steer wret. Saa er det dersaare vist / at kla
gemaal i sig self er Christne Nenniste ick forbødet / naar mand
steer wret: Men det som mange Nenniste legge til Klagemaal/
som er mange onde Affecter oc begeringer / inmaadelighed / Heffn
gerighed / Siendstæff / Had / Fortrædelighed / oc Haardnackenhed /
oc andre saadanne flere Laster / de ere forbødne / oc dem skalt du slæt
afflegge / om du ellers wilt vere en Christen. Dernæst skalt du giø
re forstel imellem den som haffuer giørt dig skade / eller forholder
dig dit for / beder om forladelse / oc stikker dig igien det som hand
haffde faaet fra dig met wret. De imellem den som bliffuer varat
tig i sit forsæt at giøre dig skade / oc beholder det som hand haffuer
faaet fra dig met wret. Den som beder om forladelse oc bedrer sig /
den skalt du giffue til / oc forlade sin Brøde / som Christi Befalning
vdkressuer / oc kierlighed raader dig: Men den som bliffuer varat
tig i sit onde forsæt / oc forholder dig dit for / den maat du vel klage
for Dffrigghed / oc ick met dit Klagemaal søge Heffngerighed / men
ick on bestermelse formedelse Dffrigghed. Det tilstieder Christus / oc
mange Helgens Exempel stadfester. Her foruden skalt du giøre
Kliffnisse imellem den som fortrørner dig alene / oc den som fortrørner
Gud oc forarger den Christne Kircke: Om hin som dig ene haffuer
fortrørnet / skal denne Christi befalning forsiaaes oc ick om denne /
som haffuer fortrørnet Gud oc den Christne Menighed. Fordi at
den kierlighed wi haffue til Gud oc vor næste / vdkressuer at wi skul
le borttage oc affsiyre (saa meget som off mueligt er) alt det som for
hindrer Guds dyrckelse / oc er den Christne Kircke til forargelse.
Met saa ord at siage: En retfindig Ero oc Kierlighed skulle vel nock
lære dig / naar Klagemaal er lasteligt / oc naar det er louligt.
DFF siende sincke huor vdi denne Barmhertighed staar / giffuis
tilkiende met disse Ord: Giffuer / saa skal eder giffuis.
Met dette Bud vdkressuis at wi skulle komme vor Næste til hielp /
haade met Raad oc Daad / naar hand haffuer off behoff. Met
Raad skulle wi komme hannem til hielp / saa tit som wi see oc for
mercke hannem at fare vild oc vige fra det som ret er: Met Daad
oc gierning skulle wi hielpe hannem / sundem met Almisse / at giffue
rundelige aff vor Effne / sundem met Laan oc Borg aff en god vil
g ij lie/

1. Corint. 6.

Læs her om
ydermere
paa den xxiij.
Søndag eff
ter hellig
Trefaaligh
hed i den ere
die artickel

Forstel paa
dem off for
sæne.

Forstel imel
lem den som
fortrørner
Gud / oc den
som giør
Nennistens
skade.

IIII.

At giørne
hielp mee
raad oc
daad.

En laan oc
borg.
Saa som
naar en
Rigmand
laaner en
Embighed
eller en bon
de Penninge
at hand faa
den vil haaff
ne hans
Rort eller
Ware for
halff vord.

lie/ alligeuel at du icke kint foruente dig saadan Velgierning aff
hannem igien: Thi at laane oc borge den noget/ aff huilcken mand
venter sig lige saadan tieniste oc velgierning en anden tid igien/ det
er ingen Almisse/ men er en almindelig tieniste / end oc saa iblant
Hedninge oc obenbare Syndere / som icke endnu ere kaldede ved
Euangelium til Christi Kircke oc Menighed. Dette er nu saa sagt
om barmhiertigheds gierninger/ som wi aff Christelig kierlighed oc
effter Christi befalning/ skulle beuise vor Næste/ De om de fire sty¹.
cker huor vdi Barmhiertighed staar/ som ere: At tencke oc mene².
gaat om sin Næste: At tale vel om hannem: At forlade oc giffue³.
hannem til naar hand forseer sig: De at hielpe hannem i sin nød⁴.
oc trang / baade met raad oc daad: Nu ville wi oc saa faartelige
tale noget om den anden Artikel.

Om den Anden.

Sem Sager
til barmhiet
sighed.

S Kristus bruger i denne Formaning sem
naarsager/ huorfaare wi skulle vere barmhiertige mod
vor Næste/ oc beuise hannem gaat/ huilcke teg vil nu
her/ effter huerandre opregne.

I.
Guds barm
hiertighed
mod oss.

Den første sættis met disse Ord: Lige som eders Fader
er barmhiertig. Det er: At i dis bedre kunde opuectis til at be-
uise Barmhiertighed mod eders Næste/ da seer til eders Himmelske
Fader/ oc verer eders Næste barmhiertige/ for hand er eder barm-
hiertig: Thi Forældrenis gierninger oc omgengelse / skulle vere
Børnenis Regel der de skulle leffue effter. Derfaare effterdi at wi
see at vor himmelske Fader er oss saa saare barmhiertig / da er det
tilbørligt/ at wi efftersølge hans Exempel. Vdi dette stycke haaffue
wi mange omstendige vilkaar at acte/ som ere: Først/ at vor Him-¹.
melske Fader er almæctig/ oc haaffuer ingen mandis hielp behoff / oc
alligeuel beuise hand oss vffe Menniske saa stor barmhiertighed.
Dernæst / at wi ere arme elendige fortaffte Syndere. Fremdelis/ ².
at denne vor Himmelske Fader aff sin blotte Miskundhed oc barm-
hiertighed haaffuer taget oss til naade igien. Der hos/ at wi aff vor ³.
natur vaare Guds vredeis Børn/ som S. Pouel siger/ til de Ephe-
ser i det andet Capit. Her foruden / at dette er hans villie / at effter ⁵.
di hand aff sin Naade oc Barmhiertighed haaffuer giort oss til sine
Børn/ da skulle wi efftersølge hans vor Faders Exempel. De for ⁶.
det sidste/ at lige som hand haaffuer giort oss gaat for intet/ vden all
vor fortieniste: Lige saa skulle wi oc giøre andre til gode for intet/
alligeuel at de icke kunde forskyldte eller fortienet det / Or der som wi
det icke giøre/ da synde wi gruelige. 1. Wi foracte Guds Bud oc
Befalning. 2. Wi vansleete aff hans art / oc ty paa en an-
den ond art. 3. Wi besmitte oss met groffue Laster/ som ere Dieff-
uelens Børns gierninger. 4. Wi miste Troen. 5. De vor Næste
bliffuer

Der vilkaar
her at acte.

Ephe. 2.

Wd barmhiet
righeds
Synds stem-
hed.

effter hellig Treualdighed.

77.

bliffuer liggendis i sin Wifhed for vor Barmhertigheds Skyld/
hues afendighed dog burde at gaa off til Hierte. Dette skulle alle de
grandgibelige offuerueye/ som ville vere Chrifne.

Den anden Sag huorfaare wi skulle vere barmhertige/ er
det gaffn wi felff haffue der aff. Chriftus siger: **Dømer icke/**
saa skulle icke dømis: Fordømer icke/saa skulle icke
førdømis: Forlader/saa skal eder forladis Giffuer/
saa skal eder giffuis. Her stadfæfter Chriftus med sine For-
tættelser oc Barmhertigheds Gierninger som hand vdtreffuer.
Gierningen som hand befaler off/ er denne: **Dømer icke.** Den
løn oc betaling som hand derfaare loffuer off/ huor met hand stad-
fæfter den gierning som hand vdtreffuer/ er denne: **Saa skulle icke**
dømis. Och saa frem at met de andre Barmhertigheds
gierninger. Saa er denne Chrifti mening: Huo som tencker gaar
oc haffuer en god mening om andre/ hand skal fornemme at andre
skulle ofsa beuife hannem det samme igien/ at de skulle oc haffue
en god Mening om hannem. Huo som taler vel om andre/ hand
skal oc foruente sig det samme om andre igien: Huo som gierne vil
giffue til oc forlade/ naar nogen fortørner hannem/ hand skal oc
finde det samme igien/ om hand forfeer sig oc fortørner nogen. Huo
som met raad oc Daad kommer dem til hielp som haffue hannem
behoff/ hand skal fornemdelst min hielp oc tilfryndelste finde hielp oc
trøst aff andre igien/ om hand kommer i nød oc trang. Men tuert
imod: Huo som tencker oc dømer ont om andre/ hand skal fornem-
me det samme igien: Huo som taler ilde om andre/ hand skal høre
ont om sig felff: Huo som vil heffne sig felff naar hand bliffuer for-
tørnet/ hand skal fornemme heffn/ oc maa lide wret: Huo som icke
vil hielpe sin Næste vdi sin trang/ met Raad oc Daad/ hand skal
ofsa/ naar hand kommer i Nød oc Trang/ lede effter hielp hos
andre/ oc skal den icke finde.

Den tredje Sag huorfaare wi skulle beuife vor Næste barm-
hertighed/ indeholdis i disse ord: **Kand en Blind vife den**
anden Beyen: Falde de icke baade to i Graffuen?
Som hand vilde saa fige: Lige som det gaar til/ naar it blint Men-
niste skal lede it andet/ lige saa gaar det oc til/ naar den lærer ilde
oc leffuer ilde/ som enten met sin lærdom eller met sit leffnet skal gaa
for andre oc lede dem: Men naar en Blind skal lede en anden/ da
falde de baade i graffuen: Derfaare er den som enten leffuer ilde el-
ler lærer ilde/ baade andre oc sig felff Narsage til it stort falb. Paa
det da at mand kand vndgaa faadan skade/ da skal mand sticke sig
reer/ baade i Lærdom oc Leffnet.

II.

Det gaffn
wi haffue
der aff.

Quod Chri-
stus meen-
ner disse
ord.
Kon som
fyld.

III.

Skade oc
fare aff w
barmhert-
igheds.

Er din Næ-
ste blind oc
barmhert-
ig/ da lad
dig icke le-
de aff hans
nem til w
barmhert-
igheds.

g lii

Den

III.
Vor Mester
es Christi
Exempel.

V.
Vor egen
Brest oc
Bred.

Skaff oc
bielcke huad
der er.

Huer skal
feyre for sin
Dør.

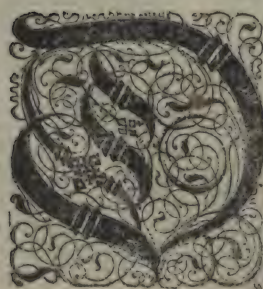
Den fjerde Sag/ huorfaare wi skulle giffue oss i barmhertige
heds gierninger/ saaregiffuis med disse ord: Discipelen er icke
offuer sin Mestere / Naar hand bliffuer som hans
Mestere / saa er hand fuldkommen. Gode Disciple oc
Læredrenge dem bør at efterfølge deris Mesters Exempel: Der
faare/ effterdi at alle Chrisne ere Christi Discipler oc Læredren-
ge/ da er det tilbørlige/ at de med deris leffnet oc omgengelse/ saa me-
get som mueligt er/ lade see oc paakiende/ at de ere hans Discipler.

Den femte Sag/ huorfaare wi skulle vere barmhertige / er
vor egen brest oc vildfarelse. Huad seer du/ siger Christus/
en Skaff i din Broders Dye/ De Bielcken i dit eget
Dye bliffuer du icke var? Eller huorledis kant du si-
ge til din Broder: Stat fulle Broder / men ieg ta-
ger Skaffuen aff dit Dye / oc du seer icke Bielcken i
dit eget Dye? Du Dyenskalet / Drag først Bielcken
aff dit eget Dye/ oc see saa til/ at du kant tage Skaff-
uen aff din Broders Dye. Den Skaff som er i din Bro-
ders Dye/ er hans ringe fald oc forseelse mod dig: Men Bielcken i
dit eget Dye er din store Synd oc Last imod Gud oc Næmmisten.
Derfaare skal huer Næmmiste fast heller aete sin egen Last oc synd
end andris/ oc giøre først reent for sin egen Dør/ som mand piøyer
at siige/ oc see til huad wreulighed hand finder der liggendis: Naar
hand haaffuer feyet det bort/ da skal hand see til at hand kant kome
andre til hielp/ at de oc saa feye oc giøre reent for deris Dørre. At
wi dette kunde rettelige giøre/ giffue oss Jesus Christus sin Naade
til/ huilcken med Faderen oc den helligAand/ skee loff/ Pris/ Ære oc
mact/ fra enighed til enighed / Amen.

Den femte Søndag effter

hellig Trefaaldighed / Euangelium Lucae

i det V. Capittel.



Et begaff sig / der
Folck et trengde sig til Jesum/ at
høre Guds ord/ oc hand stod hos
den Sø Genezareth / och saa tu
Skib staa hos Søen/ oc Fisterne
vaare vdgangne / oc tode deris
Garn:

effter hellig Trefaaldighed.

79.

Garn: Da traadde hand i it aff Skibene/ som hørde
Simon til/ oc bad hannem/ at hand skulde legge det
lidet fra Landet. De hand satte sig/ oc lærde Folket
aff Skibet. De der hand lod affat tale/ sagde hand
til Simon: Far vd paa dybet/ oc kaster eders Garn
vd/ at i drage en Dræt. Oc Simon suarede/ oc sagde
til hannem: Mestre/ wi haffue arbeidet den gantste
Nat/ oc finge intet/ Men paa dit Ord vil ieg vdfaste



Garnet. Oc der de gjorde det/ da finge de en stor hob
Fisk/ oc deris Garn reffuis sonder. Oc de nickede at
deris Stalbrødre/ som vaare vdi det andet Skib/ at
de skulde komme/ oc hielpede dem at drage. Oc de kom
me/ oc fylde baade Skibene fulde/ saa at de suncke.
Der Simon Petrus det saa/ salt hand paa knæ saar
Jesu/ oc sagde: Hæxæ / gack vd fra mig / ieg er it
syndigt Menniske. Thi hannem vaar kommen en
redsel paa / oc alle dem som vaare met hannem/ for
denne Fiskebræt / som de haffde aiort met huer an
dre/ Disligest ocsaa Jacobum oc Johannem/ Zebe
dei Sønnen/ Simonis Stalbrødre. Oc Jesus sag: Matth. 4.
Marc. 1.
de til Simon: Frygte dig icke / Thi at nu her effter
skalt du tage Menniske. Oc de førde Skibene til
Landet/ oc forlode alting/ oc fulde hannem effter.

g iij

Forkla

Forflaring paa dette Euangelium.

Summa
paa dette
Euange-
lium.

Bad vi
her skulde
leve.

Matth. 6.

John. 15.
Psalm. 127.

Arsagen til dette Euangelium vaar den-
ne: Almuen oc den menige Mand vaar saare be-
gierendis at høre Guds ord/ huor saare de oc fulde Chris-
tum alleuegne effter/ i huor hand gick/ paa det at de
kunde høre hannem: Der nu Folket saa saare trengde ind paa
hannem/ aff den store begiering oc attraa de haffde at høre oc see
hannem/ da nøddis hand til at gaa ind i S. Peders Skib/ oc side
der vdi oc predicke saar Folket. Men paa det at hand kunde beuise
sin Lærdom at vere viss oc fast/ besol hand S. Peder oc hans Stal-
brødre/ at de skulde giffue deris garn vdi Egen/ huilke der besla-
gede sig/ at de haffde tilforn arbeidet oc fiske for gaffis den ganste
Nat igiennem. Der de nu giffue effter hans besalning/ saa de en
saare store hob Fisk/ saa at de tu Skib kunde dem neppelige fyre/
Aff dette Mirackel bleffue Folkene som der hos vaare styrkede i
Troen/ at de anammuede hans Lærdom/ oc bekiende hans almætti-
ge Guddom. Oc der S. Peder aff dette mirackel bliffue forstærket
oc redt/ trøstet Christus hannem/ oc giffue hannem en saare ir-
selig foriættelse/ at hand skal der effter bliffue en Minniste Fiskere.
Dette er Summa paa dette Euangelium/ som hører der hen/ at
vi icke aleniste lære aff denne Almue/ at atspørge først Guds Rige
oc hans Rejsedighed: Men at vi ogsaa styrkis oc stadfæstis i
Troen/ om Christi maect oc krafft. Thi Christus lader her paa
kiende at hand haffue omhu for sine/ oc beuise obenbare/ at ingen
kand vdrætte noget gaat i sit Kald/ vden saa er at hand er hos han-
nem/ oc hielper hannem i sit arbeide/ oc selfs saa gaat som tager
Haanden i met/ som hand selfs siger: Vden mig kunde i in-
ket giøre. Oc David siger vdi Psalmen: Vden Herrens
bygget Huset/ da arbeide de for gaffis som bygge der
paa. Vden Herren vaacter Staden/ da vaage Væ-
terne for gaffis. At vi nu disse bedre kunde forstaa oc begribe det-
te herlige mirackel/ da ville vi aff dette Euangelio ansee fire artickel

Den Første.

Huor saare nødtørffigt det er at høre Guds ord/ beuise oss i
denne Almues Exempel/ som met saa stor begiering oc attraa hør-
de Christum.

Den Anden.

Den Christne Kirckis oc Ordens læreris oc tilhørers billeder.

Den Tredie.

Dette nærunderis Mirackel/ oc huor vi det skulde bruge.

Den Fierde.

Om S. Peders Exempel/ baade vdi denne Fiskebræt/ oc vdi
Christi kundskaff.

Om

Om det Første.

Et begaff sig der Folket trengde sig til Jesum / at høre Guds ord. Denne Almue lærer oss met sit Exempel / at wi met stor begering oc attraa skulle høre Guds Ord. Thi denne Almue hafde icke saa stitelige efterfulde Christum / der som de icke hafde vist oc forstaaet / at hans lerdøm vaar dem saare nødtskræftig. Saa følger nu denne Almue vor Herre Jesum Christum efter / icke i den mening / at de ville lure efter hannem : Icke at de ville gribe hannem i sine ord : Icke at de ville bespaaet oc forfølge hannem / saa som Phariseerne oc de Schriftfloger gjorde : Men at de vilde høre Guds ord / oc mættis met den euige saligheds brød. Thi Guds ord er det rette himmelske brød / som er meget sødere end Honning oc Honnings kage / som David siger i Psalmen. Derfaare løber denne Almue til Christum lige som en hob fattige hungerige Stackarle løbe hen til en rig Mandes dør / der vil giffue en stor Almisse vd / oc det giffre de met rette. Thi lige som Legemer mættis met legemligt brød fordi det er legeligt : Lige saa mættis sielen met aandeligt brød som er Guds ord / fordi hun er Aandelig. Dernæst / lige som Hunger oc begering til Mad oc Dricke / er it tegn til Sundhed oc Karsthed / oc Bemælsse til Mad oc Dricke / er it tegn til it sngt oc skøbeligt Legeme : Lige saa er begerlighed oc attraa til Guds ord / it tegn til en sund oc karst Siel / som er vel til pas : De tuert om igien / Kedsommelighed til Guds ord / er tegn til en sngt oc skøbelig Siel. Derfaare om wi fornemme vdi oss kedsommelighed til Guds ord / da skulle wi efterfølge deris Exempel som ere sngt / oc giffre lige som de giffre. Lige som de søge Læger oc spørge dem til raads / at de kunde saa Lægedøm oc bliffue til pas / oc saa lyst til Mad : Lige saa skulle oc wi søge til den Læge Christum met vor bøn / naar vor Siel kedis ved Guds ord oc vennis der ved / oc bede hannem / at hand vil giffre vore sieler begerlige til at sunde efter / oc haffue attraa til det himmelske Brød / som er hans ord / paa det at wi icke skulle aff Guds Ords hungær dø oc suelte ihjel. Thi Guds ord er den Mad som er kommen aff himmelen / det er Guds ord er Liffens Brød / oc saadan en dricke / at hu der affdricke hand skal aldrig tørste til euig tid / som Christus siger hos Johanne i det fiortende Cap.

Vi skulle
guerne høre
Guds Ord.

Guds ord er
Sielen
Brød.
Psalm. 119.

Tegn om
Sielen er
sngt eller
karst.

Johan 14.

Men paa det at wi met denne Almue kunde hun-
gare efter Liffens brød / oc tørste efter den himmelske dricke /
da ligger oss maet paa / at wi betenke huor saare nødtskræftig denne
Mad er oss / Naar wi haffue det grandgibelige anseet / da skal der
ingen vere / som icke skal met stor længelse oc hiertens attraa begere
denne Mad / vden hand er slæt Guds forgaen / oc forblindet aff
Dessuelen / saa at hand haffuer slæt ingen omhu for sin salighed.

Guds Orde
nødtskræftig
hed saar i su-
re stykker.

Den

I.
Peder er
Troens
Mad.

Marc. 16.

Roman. 10.

II.

Ved ordens
hørelse vud-
gaa wi
Guds vrede
Iohan. 3.

III.

Ordet er
hørelse
de.

Roman. 1.

IIII.

Ved ordet
fødis wi
paa ny.
1. Petr. 1.

Den første Nødsøffthed er denne: Alle Siæle som misse den
ne Mad oc Epise indtil deris sidste Stund / de maa visselig op oc
suelte ihjel / det kand icke andet vere. Thi først bekomme wi Liffet
naar Troen vndfangis i oss ved Guds ords hørelse. Dernæst er
Ordet Troens Mad / huor ved hun fødis oc opsoffris. Denne
Nødsøffthed stadfæstis med **GHXZETZ** Ord / som saa lunde:
Huo som icke troer / hand skal fordomis / oc dø.
Fordi Troen kommer aff intet andet / end aff Guds Ords hørelse /
som S. Pouel siger til de Romere / i det tiende Cap.

Den anden nødsøffthed er denne: Foruden denne Siælens
Mad / som er Guds Ord / bliffuer Mennisket vnder Guds Vrede /
saa som Iohannes Baptista siger: Huo som icke troer paa
Sønnen / offuer hannem bliffuer Guds vrede.

For det tredje / er Guds ord den Mad som styrcker Menniske-
ne til det ewige Liff. Derfaare siger Apostelen S. Pouel i sin Epi-
stel til de Romere i det første Capit. Euangelium er Guds
Krafft / til Salighed alle dem som tro.

For det sidste / at ieg skal sige det med saa ord / er Guds ord den
iwforgengelige Gød / som S. Peder Apostel oss lærer / ved huilket
wi fødis paa ny / formedelst Guds Søns Naade / wi som tilforn /
for vore første Forældris oc vor egen Synds skyld / vaare fødte
Guds vredis Børn. Derfaare / lige som wi aff vor Nature fødis
Vredens / det er / fordommelsens Børn / til den ewige Død: Lige saa
fødis wi aff Naade / ved Guds ords Gød / til Naadens / det er / vels-
signelsens Børn / til det ewige Liff. Fordi alle de som tro de ere A-
brahams Børn / oc Arffuinge til Guds Forættelse. Derfaare /
saa fremt som wi haaffue nogen omhu for vore Siælis Salighed:
Om wi ville vndgaa Guds Vrede / den ewige Død oc fordommelse:
Om wi noget ville lade oss gaa til Hierte den store Vardighed / at
wi ere Guds vdnalde Børn / da lader oss haaffue en Hiertens bege-
ring oc attraa til Guds ord / lader oss høre oc beuare det: Icke alle-
niste effter denne store Almues Exempel / men effter den gantze
Christne Kirckis oc Menigheds / som intet andet begerer end at
mætis med Guds Ord.

Om den Anden.

A traadde hand i it Skib / som hørde Si-
mon Peder til / oc bad hannem / at hand
skulde legge det lidet fra Landet. Oc hand
sætte sig / oc lærde Folcket aff Skibet. Met
disse ord affmalis oss gantze herlige den Christne Kircke / som fød-
se maa vere i strid / oc fare for Vind oc Vossue i Verden: vdi huil-
ken

den Malmring her ere try ting at acte or besinde / som ere: Skibet i sig self. 2. Christus som sider i Skibet. 3. De Almuen som staar paa Landet. Skibet betynder den Christne Kircke: Christus som sidder i Skibet / betegner alle trofaste rejsindige Predickere oc Værefædere. Folket som staar paa Landet / betegner dem som høre Guds ord. Lige som nu it Skib kassis oc veltis i Hassuet / naar der kommer en stor Storm: Lige saa slas / veltis oc sigdis der intet saa saare i Verden / som den Christne Kircke / huilket den gantste Verdens historie lærer oc gissuer tilkiende. Huor ynckelige bleff dette Skiff sigt oc metfaret / den tid der Cain slog sin Broder Abel ihuel. De siden der effter den tid den hellige Voeh bode i Sodoma / Disligeste den tid Abraham maatte vere saa fremmet oc alendig / oc maatte flytte fra it Vand til it andet. Huor mange sigd maatte den christne Kircke lide / først i Egypten / oc siden vdi Preken fyrretine samfelde Aare: At ieg intet skal tale om den store forfølgelse hun hassuer maar altid lide / vdi Rommernes tid / i Kongernis tid / i det Baby-loniske Jengsel. Oc at ieg skal lade det andet staa tilbage / vil ieg tale om vor tid / huor gruelige sigdis oc plagis den Christne Kircke paa denne dag / oc mest aff dem som ville hede oc kaldis Kirckens Indbyggere oc Lemmer: Somme sigde oc storme mod hende met deris Ræteri / lige som met en forfærdelig Storm / som vdsendis aff Dieffuelen. Huad gisre nu Sacrament skendere paa denne dag / at de kunde omkaste oc nedsmucke dette S. Peders Skib: Huad gisre andre Secter oc Suermere / Giendbære / Libertiner oc andre saadanne flere: Passuen oc hans selkaff fordømmer Kircken oc hendis Lemmer for Rætere: Jøderne bespaaite hende: Tyrcken forac-ter hende: Verdslig Dffrighed mange steder / skulder hende for Dy-rer / som vil lase vdi den wgudelige Achabs historie / huilken der ka-ske den hellige Prophete Elie disse ord i Nasen: Est du icke den som forstorer Israhel? Huad vil ieg sige om de mange ny Practicker oc Paasund / at forfølge den Christne Kircke met / som ere optenckte aff dem som ville vere oc kaldis Euangelister: De vende Kirckens gods som wgudelige Røffuere oc Kircketiuffue / til verd-slig oc forfengelig brug / huilket der hører til at opholde det hellige Predicke embede oc Guds tieniste ved magt met / Saa gisr nu Sa-ran all fid til / at hand kand omstyrte oc kuldseyle dette Skib / det er / den Christne Kircke / som far for Vind oc Vossue her i Verden: Men Christus er sterkere end hand er / hand forsuarer sin Christ-ne Menighed / saa at Hellsuedis porte kunde intet imod hende. Saa hassuer ieg talet om den Christne Kirckis forfølgelse / huor aff det er læt at forstaa huad store fare Ordens tienere hassue altid at foruente sig i Verden: Thi lige som Christus sider i Skibet / som staar i fare for storm oc Vand / lige saa staa de oesaa daglige i al-lerførst fare / oc mange aff dem tagis hen ynckelige oc gruelige aff dage / met stor marter oc pine. Men Almuen staar paa Landet / de

S. Peders
Skibs lyde
i Verden.

Læs her om
den skæne
danste Bog
D. Per. Pal-
ladins jereff
om S. Pe-
ders Skib.
Genf. 4.
Genf. 13.

Exod. 16.

Kirckens
forfølgelse
i vor tid.

1. Reg. 17.

Naar det er
smiet Vær
ville de saa
for to Mænd
Men naar
Storm kom
mer de frye
de de i Bøt.

haffue deris paa det tørre/ saa ere den største part aff Tilhørerne
uden fare. Thi naar der kommer Storm/ da frybe de enten i Skul
eller de falde slægt fra Ordens oc Euangelij bekjendelse. Dette maa
saa kaartelige vere sagt/ om den Christne Kirckis fald i Verden.

Om den Tredie.

Seder hand lod aff at tale/sagde hand til Si-
mon: Far ud paa Dybet/ oc kaster eders
Garn ud/ at i drage en Drat. Simon suare
de/ oc sagde til hannem: Mestere/ wi haffue arbeidet
den gantze Nat/ oc finge intet/ Men paa dit Ord
vil ieg vdkaste Garnet. Oc der de gjorde det/ da sin-
ge de en stor hob Fisk/ oc deris Garn reffuis sonder.
Oc de nickede at deris Stalbrødre/ som vaare i det
andet Skib/ at de skulde komme/ oc hielpe dem at
drage. Oc de komme/ oc fylde baade Skibene ful-
de/ saa at de stuncke. Dette er Mirackelens oc denne vnder-
lige giernings bescriffuelse. Der Peder nu er falden i mishaab/
oc haffuer ingen tancke paa at skulde saa fiske denne gang/ men vaar
dragen i Land/ tode sin Garn/ oc vilde henge dem op/ da befaler
Christus hannem at giffue dem ud i Egen/ huilket hand oc gip/ oc
saar en offuermaade stor hob Fisk/ saa at tu Skib neppelige kunde
føre dem. Endog at dette Teregn er steet/ baade til at stadfeste
Christi Lærdom oc Euangelium/ oc dislige til at styrcke Troen i
dem som hørde hans Predicken/ dog hører det alligeuel i nogen
maade til oss. Thi alt det som tilforn er screffuet/ det er
screffuet oss til Lærdom/ paa det at wi skulde haffue
Haabet/ formedelsi Laalmodighed oc Scriffstens
Trøst. Derfaare vil ieg sige huorledis dette Mirackel oc Tere-
tegn kand tiene oss.

Roman. 15.

Dette Mir-
ackels brug

L
Christi Læ-
doms beseyl-
ning.

Marc. 16.

Først skal dette Mirackel stadfeste vor Tro om Euangelij viff-
hed: For det er lige som it fast Indsegel/ huor met Gud Fader be-
segler sin Søns Lærdom. Thi alle de Mirackel som enten Christus
eller de hellige Propheter oc Apostler haffue nogen tid gjort/ de hø-
re alle der hen/ til at stadfeste Guds Ord oc Lærdom. Saa lese wi
vdi S. Marci Euangelio/ oc i den Epistel til de Hebreer/ at Gud
haffuer stadfest sit Ord med atskillige Mirackel oc Teregn. Marc.
scriffuer vdi sit Euangelij 16. Cap. Heræen arbeidede mit
Apostlerne/ oc stadfeste ordet ved mætsfølgende tegn.
Vdi

effter hellig Trefaaldigheds dag.

85.

Vdi den Epistel til de Hebreer siger Apostelen: Gud gaff Lærdommen vidnesbyrd/ med Tegn/ vnderlige gierninger oc mangfaaldig krafft/ oc med den Helliglands vddelelse / effter sin vilie.

Hebr. 2.

For det andet beuifer dette Tertejn/ at Christus er icke alene
 II.
 sie en Herre offuer Mennekene oc paa Jorden/ men oc saa i Haff-
 Christus
 uet/ oc raader saa vel paa Vandet som paa Landet: Huor aff vor
 vander ed
 Tro faar saadan en Tillid/ at wi forlade oss til / at ingen ting vdi
 Land oc
 Haffuer kand staa denne mechtige Herre imod/ at hand to veldelige
 Vand.
 fand fri oc redde sine aff Haffsind oc Fare/ lige som hand met sin
 Buddoms krafft reddede Jonam Prophete aff Hualfistens mund.
 Ion. 2.
 Derfaare haffue wi icke behoff at frygte/ huerecken for Dieffuelens/
 Mennekens/ eller Haffsens grumhed/ naar wi icke holde oss fast
 til Christum/ met en lifactig oc stadg Tro. Derfaare siger Jo-
 1. Iohan. 5.
 hannes i sin Epistel: Vor Tro er den Seyer / som haff-
 uer offuermundet Verden.

For det sidste lærer oss dette Mirackel/ huor aff det kommer at
 III.
 wi saa velsignelse oc Lycke i vort arbejde/ oc at vor Næring oc bie-
 Tervens vels
 ring forøgis. S. Peder arbeidede den gantste Nat/ men hand fick
 signelse gior
 inget. Huorfaare fick hand intere For hand søgte velsignelse ved sin
 ige.
 egen flitighed oc arbejde/ icke ved Christum som er den rette brønd
 oc Kilde/ aff huilcken Velsignelse opuelder oc vdslyder. Men der
 hand gaff Garnene vd paa Christi Ord/ oc i hans Naffn/ da fick
 hand en offuerflødig stor hob Fisk: Huor aff wi lære at all Velsig-
 Sire flags
 nelse staa i Christi ord alene. Her imod synde fire slags Folk.
 Soldt synde
 her imod.

Først alle vantro Mennekene / som icke forlade sig paa Gud i
 I.
 deris Arbejde / men tencke at all Velsignelse oc Lycke i deris
 Vantro
 Raad/ kommer aff deris eget arbejde/ flitighed oc forsum / Imod
 Mennekene.
 huilckis Daarlighed Kong David sunger i Psalmen oc siger:
 Psalm. 127.
 Vden Hæxxen opbygger Huset / da arbejnde de for-
 geffs som bygge der paa. Vden Hæxxen beuarer
 Staden/ da vaage Væcterne forgeffs.

Dernæst synde her imod alle vguðelige Mennekene/ som mene
 2.
 at Guds oc Biering kommer aff Ager / Gerighed / Falskhed oc
 Gerige Soldt
 oc Ageres
 Værdgeri/ det er/ formedelsi Dieffuelens kaansi oc velsignelse: De
 Farle.
 der er mange til i Sandhed/ som sumis at bliffue rige/ formedelsi
 saadan behendighed oc finankeri. Men Salomon siger der tuert
 Proverb. 10.
 imod met saadanne ord: Hæxxens Velsignelse gior rig.
 Fordi en er icke strax rig for hand haffuer meget Guds oc Pennin-
 ge: Thi Brødet er en ting for sig: De Brødens krafft oc synd er
 en anden ting. Der ere mange til som haffue Brød nock oc andet
 Rigdoms
 Misbrug.
 gaar huad de begere i verden/ Men en stor part aff dem haffue dog
 icke Brødens krafft/ oc kunde icke bruge det ret. Somme bruge
 deris

deris Guds til Dffuerstbighed oc Hoffmod: Some til Graadseri
oc fylde sig der aff fulde huer dag: Some foraar sagis aff deris
Guds oc Rigdom/ at ffue sig i Vfsactighed/ Voleri/ Størleffnet/
Tiranni/ Dffueruaald oc andre Synder. Kiere sig mig huad dette
er for en velsignelse? Tuert imod lader en Gudsfryctig Christen sig
nøye met det middelmaade oc søye Guds hand haffuer / oc bruger
det til Guds Ære/ sin Næste til hielp oc trøst/ oc met en god samvitt
tighed tacker Gud som haffuer giffuet hannem det.

3.
Zede Mæns
nisse oc dage
Dffuere.

Psalm. 128.

Ordnung i
Arbeyde.

Det tredje slags Folk som synde her imod/ er hine lade Men
nisse/ huilcke naar de høre at Guds oc Biering formeris ved Her
rens velsignelse / da begynde de at bliffue doffne oc lade/ forsomme
deris Arbejde/ tage sig intet til/ gaa vd oc ind/ oc driffue dagen hen/
op at en gade ned at en anden/ Imod dem taler Dauid vdi sin Psal.
oc siger: Salig er den Mand som frycter Herren/ oc
vandrers paa hans veye. Du skalt nøye dig aff dine
Henders arbejde/ Salig est du/ det skal gaa dig vel.
Her bescriffuer Dauid oss en ret ordning oc Rick/ som vi skulde hol
de oc gaa effter i vort Arbejde. Først sætter hand her Guds Fryet.
Dernæst begering oc attraa at vandre vdi Herrens Lov oc Gud.
Fædelis befaler hand at mand skal arbeide oc vere flitig/ huer i sit
Kald oc Embede. For det sidste legger hand Foriættelse til oc siger:
Salig est du/ det skal gaa dig vel. Gud giffuet at der vaar
re mange paa denne dag/ som vilde effterfølge denne regel/ da skul
de de visselige fornemme Herrens velsignelse.

4.
Wæacknems
melige Men
nisse.

Sagdanne
ere Jiffere
nu paa den
ne tid/ saa
de noget/ da
huerken ta
cke de Gud/
Jefe vide de
heller naar
de saa noet
for deris
Vare.

Suer skal at
beyde troli
ge/ oc forla
de sig paa
Gud.

Det fjerde slags Folk som her imod synder/ ere de som huereken
paakalde Gud oc bede hannem om Naade / naar de bruge hans
Gaffuer oc Velsignelse: Jefe heller bede hannem om hielp vdi deris
Arbeyde: Eller oc tacke hannem for sin velsignelse / som hand dem
giffuet oc medeler.

Derfaare skulle vi lære aff dette næruerendis Mirackel/ at
vi haade skulle arbejde/ oc at all freimgang lycke oc velsignelse vdi
vort Arbejde oc Bestilling kommer aff Gud alene/ i huad Stat oc
Embede mand er vdi her i Verden. Huo som er Forstandere oc re
gentere for andre/ som en Dffrigheid/ Foget/ Husbonde/ etc. hand
skal saaledis tencke: Jeg vil arbejde troilige/ oc vere flitig vdi mit
Kald i Herrens fryet: Jeg vil tiene Gud/ paakalde hannem / at
hand vil vere hos mig i mit Arbejde oc Bestilling/ oc giffue mig
lycke oc velsignelse. En Bonde naar hand pløyer sin Ager / naar
hand saar/ naar hand høster/ oc ager sit Korn ind i Læden/ da skal
hand altid haffue Gud saa Dyen/ hand skal vide at all Velsignelse
oc Druelse er aff Gud/ hand skal paakalde hannem/ oc bede han
nem om Naade oc hielp / at hand vil vere hos hannem i hans Ar
beyde/ oc giffue hannem velsignelse oc lycke. Lige saa skal oc en Pre
dictere giøre / hand skal lære / paaminde / formane / oc det effter
Christi befaling/ i Guds fryet.

effter hellig Erfsaalsdighed.

87.

Men her maatte nu nogen (maa see) sige imod: Jeg tager vare paa mit Embede oc Kald/ oc givr det mig bñr at giøre/ Jeg Bonde plyyer oc saær min Ager: Jeg predickere forkynder oc predicker Euangelium: Jeg Husbonde optucter mine Børn/ men det er altsamen forgesst/ Min wmag oc arbejde haffuer ingen fremgang. Der suarer ieg saa til: Du skalt lære her aff S. Peder huad dig fattis/ oc huad Sag der er til/ die Arbejde saar ick fremgang. S. Peder arbejdede forgesst/ indtil saa lunge hand fiek vor Hædre Christum ind i Skibet til sig. Der saare skalt du efftersølge S. Peders Exempel/ tro paa Christum/ paakald hannem om lycke oc raad/ ver ick lad oc forspømmelig/ men arbejd trolige i Christi naaffn/ Saa skalt du see oc fornemme Hædrens velsignelse.

Gienfjelse.

Suar.

Ja/ maatte du atter sige: Jeg seer mange sieder/ at de vanar sigste oc aller argiste Skatke/ haffue den bestie lycke/ oc tuert imod de fromme oc gudfryetige lide stor armod oc alendighed. Her suarer ieg saa til: See mig ick on hen til Enden/ huor det vil gaa paa det siøste/ de merck vel Kong Davids ord/ som staar i den 37. Psal. Jeg saa en w gudelig hand vaar staalt/ oc bredde sig ud oc aronedis/ som it Lauerbær træ. Oc der ieg gief frem/ See/ da vaar hand borte: Jeg spurde effter hannem/ da bleff hand ingen sted funden.

To argere Skatke io bea dre Lycke.

Psal. 37.

Saa er alle de w gudeligis Hertlighed oc Pral/ lige som en Kæg/ som hastelig far bort oc forshinder. Tuert imod/ den som frycter Herren/ hand skal staa fast oc ick falde til euig tid. Exempel haffue wi mange. Huor ere nu de pralendis store Kemper/ som vaare i den første Alder i Verden? De bleffue drucknede i Syndfloden. Huor er den rige Graadferer/ som wi nu nylige hørde omtale? Hand ligger vdi Hellsuedis pine oc plage. Tuert imod/ huor er Abraham? Huor er David? Huor er den fattige Lazarus? De ere i Himmelen/ der som de haffue euig Glæde oc Salighed. Der saare skulle wi efftersølge deris Exempel/ giøre som de glorde/ saa saa wi Salighed som de singe.

De w gudeligis Hædres Hellighed oc mægt.

Om den Fierde.

EX Simon Petrus det saa / salt hand paa Ana for Jesu oc sagde: Hædre/ gack ud fra mig/ Thi ieg er it syndigt Menniske. See her huad S. Peder oc hans Stalbrødre vederfors i denne Fiskedret. Peder bliffuer offuermaade gruelige forstreckt/ oc beder Christum gaa ud fra sig. Huad siger hand? Haffde det ick veret bedre/ at hand haffde sagt: Bliff hos mig Hædre/ at mit Fiskeri kand bliffue lykkelig oc gaa vel for sig? Lige som Petrus kiender sig at vere en arm Syndere: Lige saa kiender hand oc seer aff dette Mirackel/

Synden vaagner i Petro.

h ij

at Chri-

Deo Gada
namerelse
2. 60. er
Sammertig-
heden.

at Christus er retfærdig/oc en almættig Gud. Derfaare falder
hand paa Knæ for hannem/oc beder hannem gaa vd fra sig. Saa
gaar det endnu til paa denne dag/ Menniskene begere vel oc vilde
at Gud skulde vere hos dem/ men strax saa tillige som de fornemme
hans neruærelse/ begynder Samuittigheden at vaagne oc klage
paa deris Synd/ saa at de fly oc bliffue redder/ indtil saa længe at
de oprettis igien/ oc formercke trost oc husuærelse imod den bange
samuittighed de haaffue for synden/ saa som Christus her trostier oc
opretter den arme Peder/ som vdar falden oc forfærdet/ oc siger:
Fryet dig icke/ Thi her effter skal du tage Menniske.
Her trostier hand icke aleniste den bedrøffuede/ men hand oesaa vd
uel hannem til en Apostel/ oc siger haadem/ at hand oesaa vdi sin tid
skal met Euangelij predicken fange Menniske. Thi lige som Siste
fangis met garn/ lige saa fangis Menniskene met Guds ords pre-
dicken/ oc tagis aff synderis Haaff/ oc sættis i den Christne Kircke/
paa det at de skulle icke ds/ me leffue salige til euig tid/ ved Christum
Jesum vor Herre/ huilcken met Gud Fader oc den hellig Aand/ see
loff/ prijs/ heder/ ære oc taaffigelse/ fra euighed til euighed/ Amen.

Euangelium
er Himmerig-
is Galm.

Den siette Søndag effter hellig Trefaaldighed/ Euangelium Matth. i det V. Capittel.



Jesus sagde til sine
Disciple: Vden eders Retfærdig-
hed bliffuer bedre end Scriftflo-
gis oc Phariseers/ da komme i
icke i Himmerigis Rige. Thaff-
ue hørt/ at der er sagt til de Gamle

effter hellig Trefaaldighed.

89.

Exod. 20.
Leuit. 24.

Gamle: Du skalt icke ihjelsla / Huo som ihjelslar /
hand skal vere skyldig for Dommen. Men ieg siger
eder: Huo som er vred paa sin Broder / hand er skyl-
dig for Dommen. Men huo som siger til sin Bro-
der: Racha / hand er skyldig for Raadet. Oc huo
som siger: Du Daare / hand er skyldig til Hellsue-
dis Ild. Derfor / naar du offerer din Gassue paa
Alteret / oc du kommer der ihu / at din Broder haff-
uer noget imod dig / Saa lad bliffue din Gassue der
saar Alteret / oc gack tilforn hen / oc forlig dig med
din Broder / oc kom siden oc offre din Gassue. For-
lig dig snart med din Modstandere / den stund du
est nu hos hannem paa veyen / Paa det / at din
Modstandere skal icke en gang antuorde Domme-
ren dig / oc Dommeren skal antuorde Tieneren
dig / oc du skalt kasts i Fængsel. Sandelige siger
ieg dig: Du skalt icke komme der ud / for end du oc
betaler det sidste Skerff.

Forklaring paa dette Euangelium.

Enne Text er en Part aff den lange Predi-
cken / som Christus haffde paa bierget for sine Disci-
ple / som hand haffde nu nye vduale / I huilcken pre-
dicken (at ieg skal sige det med saa ord) hand lærer i en
at hand icke vaar kommen at opløse Louen / men at
fuldkomme hende. Oc fordi at Phariseerne / som da skulde vdlæg-
ge oc forklare Louen / de forklarede hende vrangt oc tvret / da retter
Christus deris vildfarelse / oc forklarer Louen for sine Disciple.
Ihi Phariseerne mente / at Louens Rørdom hørde aleniste til vore
vduaartis gierninger: Men Christus beuise tuert imod / at hun
hører oc saa til Hiertens inderste Affecter oc tanker. Dernæst be-
skriffuer oc saa Christus i den samme predicken / en ret form oc maa-
de / huorledis mand skal giffue Almisse / huorledis mand skal faste /
oc huor mand skal givne sin Bøn. Huilket altsammen hører der
hen / at Menistene skulde vide oc forstaa / huor langt det er fra / at
de kunde fuldkomme Guds Lov / oc huor nødtværfte det vaar / at
Christus skulde komme til Verden / paa det at alle de som tro paa
hannem kunde bliffue fri fra Louens Dom oc Forbandelse. De te
p. iii maa

Summa
paa den Pre-
dicken som
Christus
haffde paa
Bierget.

Den siette Søndag

maa vere sagt om Summen paa den prediken som Christus haffte de paa Vierget. Men i den part aff samme Prediken som paa denne dag faare giffuis i den Christnes Menighed/ straffer Christus den Pharisaiske Ketsfærdighed/ som i hørde/ oc formedelst det femte Budords forklaring giffuer tilkiende/ huor saare Pharisæerne forevild vdi Louens vbleggelse. Thi lige som de mente at dei vaar nock/ naar mand icke slog sin Næste ihjel met Haanden: Lige saa siger Christus icke aleniste dem at vere skyldige imod dette Budord/ som bedriffue vduaartis Mandrab/ men oc saa alle dem som tencke noget ont imod deris Næste/ som wi ville strax saa at høre. Wi ville nu aff dette Evangelio forhandle tuende Articler.

Den Første.

Om try slags Ketsfærdighed/ som er: Pharisaisk/ Louens oc Christelig Ketsfærdighed.

Den Anden.

Det femte Budords Vbleggelse oc Forklaring.

Om den Første.

Jesus sagde til sine Disciple: Vden eders Ketsfærdighed bliffuer større end de Skrifter/ Klogis oc Pharisæers / da komme i icke i Himmerigis rige. At wi kunde rettelige forstaa disse

Try slags
Ketsfærdig-
hed.

se ord/ da er fornøden at wi tale om try slags Ketsfærdighed / icke mere: Om Pharisæernes ketsfærdighed/ huilken Christus her straffer: 1. Om Louens ketsfærdighed/ huilken Gud mer sin egen Mund haffter: 2. uer befalet oc antvordet oss: De om den Christelige Ketsfærdighed/ ved huilken alene wi bliffue bestandige saar Gud.

1.
Pharisæer-
nis Ketsfæ-
rdighed huor
dan hun er.
Matth. 15.1.
Christi for-
følger.2.
Hyd. ere.3.
Guds Buds
forventere.4.
Mundstyck-
te.

Pharisæernes Ketsfærdighed beskriffuis hos Mattheum Evan- gelist/ i det 15. Capitel. huilken der saar besynderlige i disse stycker. Først klage de paa Christum/ for hand oc hans Disciple icke altid holde de ældstis stic oc paaleggelse: Saa langt er der fra / at de skulde kiende hannem for deris Vienstfere. Dernæst giøre de all deris Vierning/ at de kunde haffue anseelse aff Mennekken: De ere Glistere oc Huelere / som glisue oc stinne vduaartis at vere Guds fryetige oc hellige/ alligeuel at de ere Guds oc alle Guds fryetige Mennekens fiender / huilke de forfølge lige som galne glubendis Hunde. Fremdelis giøre de Guds Bud til intet/ formedelst Mennekens stic oc paaleggelse. Fordi i stedet for Guds Bud sette de Mennekens bud oc befaling / at Gud skal der mer lade sig tiene/ huad heller hand vil eller ey. Dette er it offuermaade stort Hoffmod oc gienfridighed imod Gud: Thi der mer for actis icke aleniste Gud/ oc Mennekens daarlighed actis mere end Guds Vidsdom: Men ved saadanne Mennekens paaleggeser oc stic / forhindris oc vdslettis all Guds fryetigheds offuelse oc idrat / oc Kierlighedens gienm.

effter hellig Trufaldighed.

91.

gierninger affleggis. Der til tiene de Gud med Laberne/men hiet
ret er langt fra hannem. Her foruden siger Christus i Euangelio/
at de ade Enckers Hus / i det at de vnder it helligt sken som gerige
Meniste rissue dem til sig. Her til kommer oc dette / at de vduelle
at side pssuer si til bords/huor mer deris store Hoffmod gissuis til
fiende. For det sidste/lycke de Himmerige til for andre Folck / i det
at de vrange oc wrete forklare Guds Lov/ oc der met afftende Fol
cket at det ick skal tro paa Christum. Met saa ord at sige: De ere
lige som falskede Graffuer / som Christus siger / Jordi vduaartis
sumis de at vere helligt oc fromme/men induaartis ere de fulde aff
Synd oc Last/ oc alle onde begeringer. Exempel der paa haffue wi
i den hoffmodige Phariseer/som gick op til Templet at bede / met
Tolderen/huilen der ick aleniste rosoe sig aff sine gode Giernin
ger/Faste oc Tiende: Men hand forhaanede oc saa oc foracrede sin
naeste. Saaledis offuertraadde hand obenbare den gantste Guds
Lov/baade den første oc den anden Tasse/oc alligenel mente hand
sig at vere retsfardig/oc met sine gierninger at haffue fortient him
merige.

5.
Gerige.

6.

Hoffmodige.

7.
Kædere.

Matth. 23.

Luc. 18.

Aff dette som nu sagt er / kand den Pharisaiske retsfærdighed be
scriffuis / huad hun er / i saa maade: Den Pharisaiske retsfærdig
hed er en vduaartis hellighed/som staar i vduaartis seker oc facter/
i huilen er slæt ingen Guds fryet eller tro til Gud/oc lige som hun
for sine gierningers skyld foruenter sig Himlen aff Gud: Lige saa
staar hun met sit falske herligheds sken/ effter en stor berømmelse oc
ros hos Menisten. Derfaare er det ick vnder at Christus siger:
Vden eders Retfærdighed bliffuer større en Scrifte
klogis oc Phariseers/da kome i ick i himmerigis rige.

Pharisaiske
Retfærdig
heds beserff
uelse.

Dette maa vere sagt om Phariseernis Retfærdighed: Nu ville wi
vdsaa tale noget om Louens Retfærdighed.

Om Louens Retfærdighed vil ieg tale fire sincker. Først / huor
dan hun er. Dernæst / om nogen kand bliffue salig formiddelt
Louen. For det tredje / huor til Louen er nyttig oc brugelig. De
for det fjerde/huorledis Louen er affskaffet for alle dem som tro
paa Christum.

Om Louens
Retfærdig
hed fire styk
der at seer.

Louens Retfærdighed er en fuldkommen/reen oc euig Lydig
hed mod Guds Lov: Eller oc/ en euig oc fuldkommen Kierlighed
til Gud oc vor Næste. Thi saa siger Guds Lov: Du skalt elste
Hæxæx din Gud/ aff gantste Herte/ aff gantste
Sind/ oc all mact / De din Næste lige som dig self.

I.
Huad Lou
ens Retfæ
rdighed
er.
Deuter. 6.
Matth. 22.

Jordi at Guds Lov/som er en Regel effter huilen Louens Ret
færdighed bør at rickis/hun vdkressuer ick aleniste Menistens vdu
aartis Lydighed/ Men hun vdkressuer aff alle Meniste en fuld
kommen/reen/oc euig lydig hed mod Gud/oc loffuer der hos det euig
ge Liff oc salighed/alle dem som ere hende lydige/De truer dem met
h uij den

Daad Louen
vdkressuer.

den enige Død oc Jordsmelse / som ick beuise denne Lydighed.
Hun lader sig ick nøye met vduaatris sken / men hun vdkressuer it
reent Herte / oc saadanne Affecter oc begeringer som komme offuer
ens met Guds Lov / oc disligeste en redebøn ville til at vere Gud ly-
dig. Dernæst vdkressuer hun oc vil / at alle Menniskens krafter oc
mact vduaatris oc induaartis / skulle steds oc altid fuldkommelige
stemme offuer ens met Guds vilie. At saadan en Lydighed vdkress-
uis aff Louen / er klart oc beuiss aff Christi forklarung / oc aff disse
S. Pouels ord : Louen er Aandelig / men ieg er Ri-
delig. Derfaare vdkressuer Louen en Aandelig Lydighed / lige
som hun self er Aandelig.

Rom. 7.

II.

Om nogen
kand bliffue
salig ved Lo-
uen.

Sire Beuiss-
ninger af in-
gen kand
fuldkomme
Louen.

I.
Læs her om
ydermere i
Lissens vey

Es. 64.

2.

Sire onde
vdsættelse
Lydighed.

Ma. haffue vi nu hørt huordan Louens Retfærdighed er : Nu
spørgis for det andet / Om nogen skant det gantste Menniskelige
Rig / kand bliffue retfærdig oc salig ved Louens Retfærdighed ?
Til dette Spørsmål suarer ieg enfaadelligt / at effter Adams fald
da haffuer der albrig veret noget Menniske til / som er bleffuet ret-
færdigt saar Gud / formedels Louens Retfærdighed / vden Jesus
Christus alene : Huilket ieg vil siadse med fire beuissninger.

Den første Beuissning er denne : Menniskens Nature er w-
reen / oc besmittet med den oprindelige Synds smitte oc Brenslig-
hed / saa kand hun derfor ick anderledis beuise Gud nogen reent
fuldkommen Lydighed effter hans Lov / end en ful wreen oc ra-
den Brænd kand giffue gaar / reent oc klart Vand aff sig : Eller
som it raadet forfulnet Træ kand giffue god velsmagende Fruct.
Derfaare siger Esaias i sit trysindstuenende oc sierte Capitel :
All vor Retfærdighed er som it wreent Klæde / der
er vdsættelig besmittet.

Den anden Beuissning at ingen kand fuldkomme Guds Lov /
er denne : Alle Menniske forfare oc fornemme / at den Lydighed de
beuise mod Louen / hun haffuer vdi sig fire vilkaar / som ere ret tuert
imod Guds Lov. Thi først varer Menniskens Lydighed ick en
fåne tid / oc lader saa aff igien : Men Louen vdkressuer en euig sted-
se varendis Lydighed. Dernæst er vor Lydighed besmittet / fordi
Menniskens herte huor aff hun kommer / er besmittet : Men Lou-
en vil haffue en Lydighed / som er pur oc reent / foruden all smitte.
For det tredje / er vor Lydighed wfuldkommen / thi hun beuiss ick
effter Louens Regel til punct oc til Pricke : Men Louen vdkressuer
en fuldkommen Lydighed. For det sidste / er vor Lydighed sarffuet /
oc smycket med mange onde tanker oc meninger.

3.

Psalm. 130.

Den tredje Beuissning er denne : Den hellige Scrifte siger os
benbare at der er ingen retfærdig ved Louen / ick end en enissie : De
David siger i sin Psalme : H & x x & der som du vil reg-
ne Synden huo kand da bliffue bestandig ? Item / vdi
en anden

effter hellig Trefaaldighed.

93.

Psal. 143.

en anden Psalme: Der bliffuer ingen aff dem som leffue/
retfærdig faar dig/ formedelst Louens gierninger.

Den fjerde Bevisning er: Der som Mennekene kunde bliffue
retfærdig ved Louens gierninger / Da hadde wi icke haft Christi
Retfærdighed behoff/ Derfaare siger S. Pouel til de Galater i
det 2. Cap. Der som Retfærdighed kommer aff Louen/
da er Christus død forgeffs. Thi som hand en anden sted
siger: Christus er død for vore Synder/ oc opstaaen
til vor Retfærdighed. Her aff er det nu obenbare klart/ at
ingen haaffuer eller kand affsted komme den Retfærdighed som Lo-
uen ydreffuer.

4.

Galat. 2.

Rom. 4.

2. V effter følger det tredie Spørfsmaal/ som er om Louens brug/
huor til hun er off da nyttig / men ingen kand ved hende bliffue
1. salige Louens brug oc gaffner trendefold/ som er Vduaaartis/ Ind-
uaartis oc Aandelig. Louens vduaaartis brug hør til det vduaaartis
Mennek her i Verden/ saa at hun skal regere vort Liffet oc om-
2. gengelse/ at wi kunde leffue hoffuistelige oc ærlige i dette Liff: De
denne brug haaffuer hun tilfællis med verdslige Statuter oc Louer.
Louens induaartis brug hør hen til det gamle Mennek. Thi Lou-
3. en obenbarer off Guds vrede/ i det at hun viser off vor Synd. Lou-
ens Aandelig brug hører til det ny Mennek/ at wi aff Troen be-
gynde at vere Gud lydige effter Louen/ saa meget som off mueligt
kand vere i denne forfærdede natur/ huilken lydighed som er Gud
behagelig formedelst Troen til Christum.

3.

Louens nytte
oc brug en
trendefold.

3. Er fjerde Spørfsmaal effter følger / Naar it gudsfryttigt Hierte
hører at Louen vdraaber Forbandelse offuer alle dem som icke
fuldkomme alt det som faar screffuet vdi Louen/ oc beuise der effter
en fuldkommen Lydighed/ da begynnder det at befryete sig oc bliffue
redt for Louens Sententz oc Dom. Derfaare er det her nødvendigt
rigt at vide/ at Guds Lov er slæt affstasset oc afflagt for alle Gud-
fryttige/ saa meget som hendis Forbandelse oc Fordømmelse ved-
kommer: Thi Christus haaffuer taget Louens forbandelse paa sig/
paa vore vegne/ met saa skal at wi tro paa hannem/ huorfaare S.
Pouel siger: Christus bleff en forbandet ting for oss.

4.

Huorledis
Louen er aff
Kaffet.
Deuter. 27.

Gal. 3.

Iohan. 3.

De vdi Johannis Euangelio / i det tredie Capitel. faar saaledis:
Huo som icke troer paa Sønnen / offuer hannem
bliffuer Guds vrede. De i S. Paulis Epistel: Jesu Chri-
sti Blod gjør oss rene aff all Bretfærdighed / det er/ aff
Louens forbandelse/ som oss burde at lide oc skulde met rette komme
offuer oss/ for vor Synd oc Bretfærdighed.

1. Iohan. 1.

Saa haaffue wi nu kaartelige sagt huad Louens Retfærdig-
hed er: At ingen bliffuer retfærdig oc salig ved Louens gierninger:
Huor til Louen er off nyttig oc gaffulig: De huorledis hun er aff-
Kaffet

raffel de afflagt. Nu ville wi tale noget om den Christelige Retfærdighed/ at wi kunde forstaa/ i hues maade hun er bedre oc ypperligere end Phariseernis Retfærdighed.

III.
Om den
Christelige
Retfærdig-
hed.

Christelig Retfærdighed er Christi Lydighed/ huiusmodi den tilregnis som tro oc forlade sig paa hannem. Thi efter Euangelij vis at tale/ er den retfærdig/ som Gud forlader oc tilgiffuer sine Synder/ oc tilregner sin Sønns Lydighed/ oc anammer aff Naade til det evige Liff. Thi huer den som troer paa Christum/ sigis at giøris retfærdig/ i det at hand aff en skyldig bliffuer uskyldig/ oc aff it vretfærdigt Menniste bliffuer retfærdig/ forme- delft Christi Retfærdighed som hannem tilregnis. At Christi Retfærdighed tilregnis den som troer/ beuissis met mange Vidnesbyrd aff Scriften. S. Pouel siger: Huo som troer paa den som gjør den wgudelige retfærdig/ hans Tro regnis hannem til Retfærdighed. De til de Romere i det femte Capitel. siger hand: Lige som der ere bleffne mange Syndere ved it Mennistis Wlydighed/ lige saa ere der oc bleffne mange retfærdige ved den enis (det er/ Jesu Christi) Lydighed. Item/ i den anden Epistel til de Corinthier i det 5. cap. siger hand: Den som icke wiste aff nogen Synd gjorde Gud til Synd (det er/ til Syndebod) for oss/ paa det at wi skulde bliffue i hannem den Retfærdighed som gielder saar Gud. At Louens gierninger icke vdkreffuis til denne Retfærdighed/ beuise mange Vidnesbyrd aff Scriften. S. Pouel siger i sin Epistel til de Romere i det tredje Capitel. Wi holde det saa/ at Mennistet bliffuer saligt ved Troen/ foruden Gierninger. De til de Galater i det andet Capitel. siger hand: Wi vide at Mennistet bliffuer icke retfærdigt ved Louens gierninger/ men ved Troen til Jesum Christum/ Saa tro wi oc saa paa Jesum Christum/ paa det at wi kunde bliffue retfærdige ved Troen/ oc icke aff Louens gierninger.

Rom. 4.

Rom. 5.

2. Corin. 5.

Gierninger
giøre ingen
salig.

Rom. 3.

Galat. 2.

Guad en
Christen
Retfærdig-
hed er.

Her aff beslutis nu/ at en Christelig Retfærdighed er/ at den person som troer paa Christum/ afflæsis aff Synden/ hannem tilregnis Christi Retfærdighed/ oc hand anammis til det evige Liff/ aff Naade/ for Christi skyld. Aff naade siger ieg/ at ieg vill vdelijcke Mennistelig fortieniste. For Christi skyld siger ieg/ at ieg vill inde- lycke aleniste Christi fortieniste.

Dette

effter hellig Trefaaldigheds dag.

55.

Dette maa saa kaartelige vere sagt om de try
slags Retfærdighed: Nu vil ieg legge noget til om deris skil
misse/huorledis der er skilsmisse imellem det ene slags retfærdighed
oc det andet: De først vil ieg sige/hvad skilsmisse der er imellem en
Christen Retfærdighed oc Louens Retfærdighed. Siden hvad
forskjel der er imellem en Christen Retfærdighed/ oc Phariseeris
Retfærdighed.

1. Den første Skilsmisse imellem Louens Retfærdighed oc en
Christen Retfærdighed er / at Louens Retfærdighed kommer aff
Louens gierninger / Men Euangelij Retfærdighed kommer aff
Naade. Den anden Skilsmisse er / at Louens retfærdighed hør den
til som omgaas med gierninger / men Euangelij Retfærdighed hør
den til som troer. Den tredje Skilsmisse er / at Louens retfærdig
hed regnis Mennisten ick til for intet oc aff Naade / men aff sin e
gen Lydigheds fortieniste: Men Euangelij Retfærdighed tilreg
nis oss uden all vor Lydigheds fortieniste. Den fjerde Skil
misse er / at Louens Retfærdighed er formalis, det er / Mennistet
skal gior sig den self met sine egne retfærdige Gierninger: Men
Euangelij Retfærdighed er imputatiua, det er / Hun tilregnis /
det at Christi retfærdige Gierninger tilregnis dem som troer. Der
saar sigis den at bliffue retfærdig effter Louens vijs / som aff it
retfærdigt Menniste bliffuer retfærdigt / ved sin egen Retfærdig
hed / oc Louens syldstiggjærelse / effter som disse ord giffue tilkiende:
I skulle holde min Skick oc Kat: Thi hulcket
Menniste som det gior / hand skal lessue der ved. Men
den sigis at bliffue retfærdig effter Euangelij vijs / som aff it syndigt
oc syldigt Menniste bliffuer wtsyldig / for Christi Retfærdigheds
skyld / hulcken mand anammer ved Troen. Louens Retfærdighed
er Mennistens fuldkomme Lydighed effter Guds Lov: Men Euang
gelij eller en Christen Retfærdighed / er Jesu Christi Lydighed / som
tilregnis den som troer. Den er retfærdig effter Louen / som gior
ret effter Louens befaling oc Sentens: Men den er retfærdig ved
Euangelium / som Gud forlader Synden / tilregner Christi Ret
færdighed / oc anammes til det euige Liff / aff Naade for Christi
skyld. Louens retfærdiggjærelse er / at Mennistet approberis oc
kiendis retfærdig oc from saar Gud / for sin egen retfærdige oc fuld
komme Lydighed effter Louen: Men Euangelij eller en Christen
retfærdiggjærelse er / at Mennistet kiendis from oc retfærdig saar
Gud / for Christi retfærdige oc fuldkomme Lydighed / som hand be
niste Gud Fader.

Det er sagt om Skilsmisse imellem en Christen Retfærdighed
oc Louens Retfærdighed: Nu ville wi see huorledis den Christelige
Retfærdighed offuer gaar den Pharisaiske Retfærdighed. Den
Christne retfærdighed offuer gaar den Pharisaiske Retfærdighed
disse

Skilsmisse
imellem en
Christen ret
færdighed /
oc Louens
Retfærdig
hed.

En smuck
Lærdom
for alle gior
nings helge.

Retfærdig
oc gloris.

Leuit. 18.
Rom. 10.
Gal. 3.

Retfærdig
hed.

Retfærdig.

Retfærdig
gjærelse.

Christelig
Retfærdig
hed offuer
gaar den
Pharisaiske
i sine synder.

- disse fire stycker. *Causa, qualitate, effectus & fine.* Det er/ vdi Aarsagen/ vdi Sticket/ oc Danlighed/ vdi Vdretningen/ oc vdi Enden.
1. Aarsagen til den Christne Rejsfærdighed er Gud/ Christi fortienistie oc Troen som anammer den velgiernig oss tilbuds: Men aarsagen til den Pharisaiske Rejsfærdighed er/ Menniskens hyckleri/ Vforstandighed om Guds Rejsfærdighed/ oc at mand vduaartis holder Menniskens sticket oc paaleggelse. Den Christne Rejsfærdigheds sticket oc Danlighed er/ Lydighed oc Louensfyldt sigpærelse i Christo: Men den Pharisaiske Rejsfærdigheds Danlighed oc sticket er icke it vduaartis stin om en dictet oc falsk Hertilighed.
 2. Den Christne Rejsfærdigheds vdretning er Aandens fornælse/ Guds Frygt/ en sand Gudelighed/ en aluerlig Bøn/ en retsindig ydmyghed/ Taalmodighed/ oc en begynt Lydighed at ville sticke sig efter Guds Lov/ Saa at det Menniske som er bleffuet rejsfærdigt ved Troen/ begerer intet heller end at det kand vere Gud Lydig: Met saa ord at sige/ Det haaffuer sin allerstørste lyst oc behagelighed/ at vandre i Herrens Lov/ effterdi det veed at Louens forbandelse oc Fordømmelse er borttagen ved Christi Fortienistie: Men den Pharisaiske Rejsfærdigheds vdretning er Hoffmod/ Ros oc berømmelse/ Met saa ord at sige: Fructen er lige saadan som Træet er.
 3. Thi it ont Træ kand icke bære god Fruct. Enden paa den Christne Rejsfærdighed/ eller oc det gaffu hun fører met sig/ er at haaffue fred met Gud/ at haaffue en fri tilgang til Gud/ at giffue Gud ære/ oc endelige at bekomme det euige Liff aff Naade for Christi skyld: Men Enden paa den Pharisaiske rejsfærdighed er/ at legge sig self ære oc prijs til/ at tage æren fra Gud/ at berømme sig hos Menniske/ huor effterder vil omsiger følge en forfærdelig oc gruelig straff/ vden saa er at mand omuender sig til Herren. Dette maa nu saa vere sagt om de try slags Rejsfærdighed/ De huad stilsmissen der er imellem/ huilket er saare nydtsrffigt oc nyttigt at vide oc mercke.

Math. 7.
4.

Om den Anden.

Hristus forklarar oss her det femte Budord/ som saa liuder: Du skalt icke sla ihjel/ paa det at hand skal obenbare Pharisæernis vrangeforflaring/ oc gifre den til inter. De mente at Gud forbiuder icke vduaartis Drab i dette Budord: Men Christus seer dybere oc lenger ind i Louen/ oc sætter endnu try andre slags Manddrab foruden det vduaartis som steer met Haanden. I haaffue hørt/ (siger hand) at der er sagt til de Gamle: Du skalt icke ihjelsla/ Thi huor som slar ihjel/ hand er skyldig for Dommen. Det er/ Huor som slar it Menniske

Try slags
Manddrab.

effter hellig Trefaalbighed.

97.

Men minste ihel/ hand er skyldig/ oc maa staa til rette for verdslig
Dom oc ret: Thi Christus taler her om vduaartis Manddrab/
oc den Straff der horer til/ huilken som seer ved Nemiskens
Dom effter Louen. Hos de Romere kaldede mand den Dom/ vdi
huilken Triumviri det er/ tre ypperlige Raads Herrer sade/ oc
haffde mact at affsige Dom/ naar Sagen vaar reed oc ret/ saa
at hun vaar lat at dømme paa/ saa som om beuiflig Manddrab oc
andet saadant: Thi huo som haffde bedressuet Mord oc Mand-
drab met sin Haand/ hand vaar skyldig at dø effter Louen/ Den
Sentens oc dom vaar lat at affsige/ derfaare kunde saa Mend
dømme i den Sag. Saa taler derfaare Christus her aleniste om
Nemiskens Dom effter verflig Lov. Thi Guds Andelige dom
viste huer mand fuldkommelige/ som vaar euig Forbandelse oc
Fordømmelse. Nu efftersølger Christi Forklaring.

Triumviri apud Romanos,
sicut undecim
viri apud Athe-
nienses.

Deut. 27.

I.
Men ieg siger eder: Huo som bliffuer vred paa
sin Broder/ hand er skyldig faar Dommen. Her siger
Christus at vrede er it slags Manddrab/ huilken Phariseerne icke
besindede at forbyndis i det femte Budord/ derfaare siger hand:
Ieg siger eder. Som hand vilde saa sige Phariseerne lære at
den aleniste offuertræder det femte Budord/ som met sin Haand
slar it Nemiske ihel: Men ieg siger eder/ at denne Lov vdfressuer
alt meget mere: Thi hun forbynder oc saa Vrede/ som icke kommer
aff en god Sag/ oc icke seer hen til en god ende.

Vrede.

II.
Dernæst/ sætter hand end en anden Synd imod det femte
Budord: Huo som siger til sin Broder: Kacha/ Det er/
huo som met noget Tegn oc Sacter/ enten met Mund/ Øyen/ eller
Haand giffuer til kiende/ at hand foracter oc forhaaner sin Næste/
hand er skyldig for Raadet/ Huilket som skal dømme om
tunge Tillsager. Hos de Romere plyede tre oc tiue Mend at dømme
vdi saadanne tunge Sager.

Kacha
foracrelige
Tegn.

III.
Her foruden siger hand: Huo som siger til sin Bro-
der: Du Daare/ hand er skyldig til Hellsuedis Gld.
Det er/ huo som met haadinas Ord/ forhaanelse/ bestemmelse/ oc
bespaattelse/ offuerfalder sin Næste/ hand er skyldig vdi Hellsuedis
Lov/ oc derfaare forplietig til Hellsuedis pine. Met saa Ord at si-
ge: I det femte Budord forbyndis først alle onde Tænker oc Me-
ninge/ som vi haffue om vor Næste. Dernæst/ alle haanlige tegn
som giffue tilkiende at nogen foracter sin Næste. Herforuden alle
vredartige/ haarde oc forsmædelige ord imod vor Næste/ som er for-
haanelse/ Bander/ Øgenaffu/ Drog/ Gieck/ Stemper oc andet
saadant. For det sidste vduaartis Mord oc Manddrab. Tuert om
igien bynder det oc befaler alle gode Gierninger som siride imod dis-
se Laster oc vdyder/ som ere: At haffue en god mening om sin Næste.
Met

Haadinas
ord oc skende
ord.Saa det s.
Budord for-
bynder.Saa her be-
falis.

Met tegn oc facter lade paa kiende at mand elster sin Næste: Tale vel om sin Næste: De beskyttede oc forsuare hannem for offuerlast oc tvret/ aff all sin effue oc formue.

NEn at Christus kand vise oss / huor saare nød: tørstigt det er/ at huer skal elste sin Næste/ oc huor saare skadelig den tvret er som mand beuise sin Næste her i Verden/ da giffuer hand oss tuende raad / huilcke der indeholde oc begribe to nyactige oc vryggelige Beuisinger: Det ene tager hand aff den skadelde den salder vdi faar Guds Dom / som gior sin Næste tvret: Det andet aff den Skade hand salder vdi faar Menniskens Dom.

Skade aff
Wenighed
oc Riss.

I.
Guds Skuff.

Der første Christi raad liuder saaledis: Der saare / naar du offrer din Gaffue paa Alteret / oc du kommer der ihu at din Broder haffuer noget imod dig / saa lad bliffue din Gaffue der saar Alteret / oc gaet tilforn hen oc forlig dig med din Broder/ oc kom siden oc offer din Gaffue. Christus saare giffuer her it Exempel / som

Meningen
paa disse
ord.

En Regel
om Guds
tjeniste.

1. Iohau. 2.

Iohau 14.

den tid oc det Gøldt vaar bequimmeligt / den siund Mofi Lov oc Politi vaar ved mact. De er dette meningen paa disse Ord: Gud acter icke Offer eller Gaffue at vere sig behagelig oc teckelig/ der som du hader din Broder oc Næste/ det er/ Ingen Guds tjeniste er Gud behagelig/ som meer aff den der icke haffuer Kierlighed til sin Næste. Men huad Aarsage er der til denne Regel? Gud lader sig intet vere behageligt aff det som kommer fra hans Siende oc Wuen/ fordi wuenners Gaffuer ere Vangaffuer / oc icke rette Gaffuer / som den hedeante Marx sagde. De Johannes siger vdi sin Epistel: Der som nogen siger: Jeg elster Gud/ oc hand hader sin Næste/ hand er en Vognere. Thi Kierlighed til vor Næste er en euig oc naturlig Frucht/ som kommer aff denne Kierlighed wi haffue til Gud. Christus siger self: Huo som mig elster/ hand holder mine Bud. Der saare huer denne Frucht icke er/ der er visselige Træet oc saa borte. Saa er det for den Sag skyld forgefvs at giøre sit Offer til Gud eller at ville tiene hannem/ der som mand icke elster sin Næste.

Forflaring
ved vor
Guds tiene-
ste i det ny
Testamente.

Vor Bøn kaldis it Offer i den hellige Schrift: Men der som du hader din Næste/ da er all din Bøn oc Paakaldelse forgefvis. Tacksigelse er vore Læbers Kallfue oc Offer / som wi skulle offer. Gud/ der som du vilt at den skal vere Gud behagelig/ da forlig dig først med din Næste/ oc offer siden dit Offer vdi en stadig Tro. Raarsket er oc saa it Offer som Gud er behageligt / med saa stel der er Tro oc Kierlighed hos: Fordi vden Troen er det en reisfærdig straff for Synden. Helligdags hold er en dyrkelse oc tjeniste som Gud er saare behagelig: Men hun besmittis oc bliffuer wren naar mand hader sin Næste. Almisie kaldis i den 2. Schrift it tacknem-
melige

Philip. 4.

I. CORINTH. I 2.

II.

Offrighe
straff.

1006. 2.

Каш. 120

Om Gæstgælden.

The Heale

in Handelsg

dydning
of Camille

33 JULY 1960

Marfage til noget som vohrligt oc vrilbhrligt er. Derfaare effterdi at ingen fand fuldkomme dette Guds Bud/eller giøre det fuldift/ da skulle wi giøre Penitente/ fly hen til Christum ved en fæddig Tro/ De der effter skulle wi legge vind paa at være Gud indige effter dette Bud/ saa meget som mueligt fand vere/ formedelst Christi Hielp oc Naade/ Huileken met Faderen oc den hellig Aand fæe Loff/ Prijs oc Ære euindelige/ Amen.

Den siuende Søndag effter

hellig Trefaaldighed/ Euangelium Marci
i det VIII. Capittel.



Matth. 23.

Maladen tid / som der
vaar meget Folek/ oc haffde intet
at æde / da kaldede JESUS sine
Disciple til sig/ oc sagde til dem:
Mig ynckis ossuer Foleket/ thi de
haffue nu tøffuet hos mig i tre
dage / oc haffue intet at æde / De der som ieg lode
dem gaa fastende hiem fra mig / da forsmectede de
paa veyen: Thi nogle vaare komne langt fra.
Hans Disciple suarede hannem: Huor skulle wi ta-
ge Brød her i Ørken / at måtte dennem met? De
hand spurde dem at: Huor mange Brød haffuet?
De

effter hellig Trefaaldighed.

101.

De sagde: Sin. De hand bød Folket at de skulde sætte sig ned paa Jorden. De hand tog de sin Brød/ oc tackede/ oc brød dem/ oc fiek sine Disciple dem at de skulde legge saar dennem. De de lagde saar Folket. De de haffde saa smaa Fiske/ De hand tackede/ oc bad dem at bære dem frem. De de orde oc bleffue matte/ De toge de leffnede stycke op sin Kurffue. De de vaare ved fire tusinde/ som haffde ædet. De hand forlod dem fra sig.

Forklaring paa dette Euangelium.

Dette Euangelium pleyer mand paa denne Mars tid at predike oc forhandle/ fordi at det er nu i mod Høsten: Sedet for den Sags Skyld/ at wi her aff skulle paa minde/ at Jordens fruct kommer aff Herrens velsignelse: Huor aff wi oc saa haffue Mars sage at beuise vor Tacknemmelighed mod Gud/ for saadan sin Gaffue oc velgierning. Derfaare skulle wi vist oc skadelige forlade oss der til/ at Gud giffuer oss Jordens Fruct oc Brøde til dette timelige Liffs ophold/ huilken wi met Reuerent oc Ydmoghed/ saa som Guds gaffuer/ der hand oss recker oc giffuer met sin milde Haand/ skulle bruge Gud til ære/ vor Næste til gaffu oc forbedring/ oss self til ophold oc erst. Summa paa dette Euangelium er/ at foruden dette at Christus met dette Mirackel beuise sig at vere den sande Messias/ oc haffuer Guddoms krafft oc mact/ Lader hand oc saa paa tiende/ at hand haffuer omsorg for dem som hannem efftersølge/ effter som hans Forættelse liuder: At spørger først Guds ri- ge oc hans Retfærdighed/ saa skal alt det andet tilfalde eder. Vi ville oss til diff bedre Forstand/ aff dette Euangelio forhandle tre Artickler.

Knorfaare
dette Euange-
lium paa
denne Mars
tid forhand-
les.

Matth. 6.

Den Første.

Deris Lycke som efftersølge Christum her i Verden.

Den Anden.

Christi hiertelag mod dem som hannem efftersølge.

Den Tredie.

En ret maade huorledis mand skal bruge Guds gaffuer.

Om den Første.

Om der vaar nu meget Folk forsamlet/ oc de haffde intet at æde/ etc. Vdi denne Almue vis- sis oss/ lige som vdi en malen Taffle/ huad Lycke de maa vente

Act. 14.

Luc. 9.

2. Timoth. 3.

Matth. 5.

Philip. 3.

En de christ
ne lide gien
uordighed
her i Ver-
den.

Genes. 3.

2. Petr. 5.

En Loffue
Natur.

vente sig/ som efterfølge den HERre Christum i denne Verden.
Fordi wi skulle indgaa i Himmerigs rige ved megen Bedrøffue-
lse. Denne Almue kommer met vor Herre Christo/ hen vdi Dre-
cken/ der som ick er Drød: Men Hunger/ Fare/ oc Døden. Den
samme Lycke maa alle de foruente sig som ville efterfølge Chri-
stum. Derfaare siger ick Christus forgefis: Huo som vil
vere min Discipel/ hand skal forsage sig self/ oc tage
sit Raarss paa sig/ oc efterfølge mig daglige. De den
hellige Apostel S: Pouel siger: Alle de som ville gudelige
leffue vdi Christo Jesu/ de skulle lide forfølgelse. Men
Gud ske euig ære/ vor lycke er dog meget bedre/ end deris som sumis
at vere lyckfælige i Verde: Thi enden oc vdgangen paa vor Bedrøff-
uelse skal bliffue glædelig. Derfaare siger Christus: Salige ere
de bedrøffuede/ Thi de skulle husualis. Saa skulle wi for
den Sag skyld ick som vnmælende Best/ henge alenisse ved de ting
som wi see her saar Dren/ Men som S: Pouel raader off/ opløffte
vore Hjerter oc Tancker i Himmelen/ haffue der vor omgengelse/
oc ansee den Herlighed oc Salighed som off er loffuer oc tilfagt.

MEn huad Sager der til/ at Christi Disciple pla-
gis oc trengis her i Verden / Det er ick vnder at de lide
Sienuordighed oc modgang/ Det som er gaaet for i Hoffueret/
det maa alt følge efter i Lemmerne / saa lenge som Verden staaer:
De det for den Sag skyld/ at de ere vdi Drecken/ det er iblant Dief-
uelens Lemmer/ som ick maa lide Christum oc hans Lemmer/
huilket Gud Fader self spaade oc forkyndede i Verdens første be-
gynndelse/ der hand sagde/ at Hugormens Sød skal bide Quindens
Sød i Hælen. Det er/ Satan oc hans Anhengere skulle forfølge
Christum oc hans Lemmer. Thi naar Satan seer/ at Christi Ri-
ge vaaxer oc formeris / oc hans eget Rige formindskis / stormer
hand oc bliffuer vred/ oc sætter sig imod Christi Saar/ oc forfølger
dem som en vred Løffue der er saargiort / paa der hand kand opslu-
ge dem. Det er det S: Peder siger: Eders Modstandere
dieffuelen gaar omkring/ som en brølende Løffue oc
at spor huem hand kand opsluge. En Løffue haffuer den
ne Natur/ at naar hun haffuer mist sine Vnger/ oc er der til met
hungrig oc sulten / da søger hun allene egne omkring / ihietriffuer/
opsluger oc forderffuer alt det der hende saare kommer.
Det samme er oc Satans idrat/ naar hand seer at hans Vnger
tagis hannem fra/ det er naar de som tilforn haffue veret i hans
tjeneste/ oc vnder hans mact/ at de ommeende sig til Christum/ da
vdryster oc beuebner hand sine Drabanter oc Tienere/ oc hidser
dem vd imod den christne Kircke / at de skulle sette ind til hende/ oc
stride

fride imod hende/ Somme met Blisfueri oc Dyenskafhed/ Somme met Sophisleri oc Krogelov/ Somme met Tiranni oc Offueruaald/ Somme met Forargelse/ oc Wenighed/ lige som hand haffuer altid gjort fra Verdens begyndelse/ oc lader icke aff endnu paa denne dag/ Oc der som hand io icke kand giøre hende anden skade eller affbrect/ da legger hand vind paa at omkomme hende i Drcken met Hunger.

Men tuert imod forsuarer G. H. X. I. sus mandelige sit Kirge/ huilket hand haffuer forhuersuet met sit Blod/ Hand gissuer den hellig Aand/ hand gissuer Klæde oc Føde/ hand opuecker gudsfrygtige lærere/ som skulle føde oc bespise hans chrisne Kirke met himmelske Føde oc Næring/ oc naar Trangen er allerhaardst/ oc der er aller mest Fare forhaanden/ da hielper hand oc redder/ som hand i dette næruerendis Mirackel beuise: Saa at ihuor saare den frygtige oc stormendis Satan/ oc Kirckens blodgerige Fiender storme oc bruse imod den chrisne Menighed/ dafaa de alligeuel ingen mact met hende. Thi hand holder Vact offuer hende/ oc som en veldig oc freger Herre bestemmer hende. Icke tør heller nogen tænke/ at Christus er anderledis til sinde mod sin chrisne Kirke paa denne dag/ end hand vaar mod denne Almue: Thi endog at hand icke altid bestemmer oc redder hende met sunlige Mirackel/ Dog alligeuel bringer hand icke ringere Aandelige oc vsunlige Mirackel paa denne dag/ til at regere sin chrisne Kirke met/ end hand brugte i fordom tid: Fordi der er ingen Persons anseelse hos hannem/ men hand seer ickon hen til Troen oc en retfærdig Sag. Vaar det icke it stort Mirackel oc Terteign/ at Gud saaledis beuarede den ene Mand salige Doctor Northen Luther/ at Satan oc den gantske Verden/ som haffde beuebnet sig imod hannem/ kunde icke røre it enise Haar paa hans Hoffuet? Er det icke it stort Mirackel paa denne dag/ at Passuen met all den skøniste oc største part aff Verden/ icke kand ødelegge Christi Kirke? Passuen legger vel vind paa/ oc giør sin flid til/ at ville ved Matirers blod forhindre Euangelij fremgang/ oc at druckne den Christelige Menighed i sit eget Blod: Men io flere chrisne hand slaar ihjel/ io flere fødis der igen/ lige som aff de affdødis Blod/ som wi kunde see paa denne dag vdi Hispanien oc i Franckerige.

Derfaa are skulle wi vel beuebne oss imod Satans Storm oc Tiranni/ oc besynderlige imod Forargelse/ som kommer aff den chrisne Menigheds fattigdom oc ringe anseelse/ Oc ingelunde salde fra Christo for nogen Satans trusel eller forfærdelse/ wi skulle icke forsage Christum/ endog at wi maa lide Hunger oc Thirst i denne Drcken/ wi skulle icke heller lade oss beuege aff deris Exempel/ som for Hunger oc Forsølgelse salde fra Christo/ saa som det Jødske Folck gjorde/ den tid de trengdis oc plagedis aff deris Fiender som bode omkring dem. Thi saaledis stode de Jeremia Proph. for.

Christus oc
altid hos sin
Kirke.

Doctor Luthers.

Kirken er
ranset ved
Blod/ Hun
begynte
ved Blod/
Hun vaare
ved Blod/
Oc hun vil
endis ved
Blod.

Jerem. 44.

Solen gøres
til en Afgud
oc Falds
Himmelens
Dronning.Papestet Fald
de Euangelis
lum en ny
Lærdom.Kærsage til
Dyr tid oc
vlycke.

Luc. 13.

trædelige imod / oc sagde / som mand fand læse vdi Jeremia Pro-
phetie / i det fyrretiuende oc fierde Cap. Vi ville icke lyde dig
effter de ord som du taler til oss vdi Herrens Rassin /
men wi ville giøre effter alle de ord som gaa aff vore
Munde / oc wi ville giøre Kogelse saar Himmelens
Dronning (det er saar Solen) oc offre hende Drickoffer /
som wi oc vore Forsædre / oc vore Konger oc Førster
giorde i Juda stæder / oc paa Jerusalem gader / Da
haffde wi oc Brød nock / oc det gick oss vel / oc wi saae
ingen vlycke. Men siden den tid at wi lode aff at giøre
Himmelens Dronning Kogelse / oc offre hende
Drickoffer / da haffue wi hafft nød paa alting / oc ere
omkomne ved Suerd oc Hunger. Men huad svarer
den hellige Prophete Jeremias dennem? Det er icke saa
(siger hand) Men for eders vartsyggelighed / oc mang
saaldige ondskaff / at i syndede saar Herren / oc icke
lydde Herrens røst / oc vilde icke vandre i hans Lov /
Nat oc vidnesbyrd / derfaar er eder saadan vlycke v
dersfaren / som det staar paa denne dag. Ege saa finder
mand endnu mange paa denne dag / som ere redebodne oc villige til
at falde fra Christo oc det hellige Euangelio / for den store Hun-
ger / Dyr tid oc andet ont / her nu vander oc er almindeligt: Det
lade de paaftende met deris ord / at de sige: Den tid wi hørde Mes-
se / wi haffde Alterpresler oc Muncke / der wi tiende Helge / oc gin-
ge til hellige Stæder / Da haffde huer mand nock / Da haffde wi
alting offuerflødelige / huad wi begerede: Men siden denne ny Læ-
rdom oc dette ny Vangellum kom (sige de) haffue wi hafft alt ont /
siden gick det aldrig vel til: Der er icke nu saa stor Guds fryet / som
der vaar den tid. Der er nu mindre Kierlighed iblant Folk:
Der er nu mere oc større Klammer / Riff oc Trætte: Mere Ti-
ramni oc Ofuernaald: Her er nu stor Dyr tid oc ont Riff
paa alt det mand skal paaholde. Saaledis ville mange Men-
ste vndskynde sig / at de icke skulle sumis at giøre vræt / om de icke eff-
terfølge Christum. Men vilst du vide den rette Sag / huorfaare
her er nu saa meget ont / da vil ieg sige dig det: Den Euend /
som veed sin Herris vilie oc giør den icke / skal slaes
met mange Rijs / siger Christus selff. Vi vide bedre / oc giøre
verre / Vi vide vel huad ret er / oc høre det daglige / men wi ville icke
giøre der effter / Derfaare straffer Gud oss met mange Plager.
Der

Der foruden er der oc andre Sager til dette onde oc vlycke / som er
 Dieffuelsens tiranni / huilcken der altid mere oc hefteligere stormer
 oc bruser imod den Christne Kircke / end imod andre Folk i Ver-
 den / oc det skeer aff Guds tilladelse / paa det at de vndalde kunde
 praffuis oc forstaa / Derer / at mand kand see de forfare / huilcke
 der rettelige ad i Dreem heuge fast ved Christum / oc tiene hannem
 aff Hiertet / oc icke mer Manden alene. Saa formaner ieg eder
 derfaare / for Christi Kyld / oc eders egen Saligheds Kyld / at icke
 icke lade eder bedrage eller forføre aff saadanne onde Nemiskis
 bespaartelige Ord / saa at i salde frg Christo oc hans Ord / for den
 Sag Kyld / at mand skal følge hannem i Dreem / huor der er
 Raars / huor der er Hunger oc Kummer / huor der er grumme
 Plue / oc tusinde slags Fare oc Siemordighed. Men lader oss
 saa heller oplosste vore Hiertet oc Sind op til Himmelen / der som
 Christus sidet hos sin Faders høyre Haand / vdi enig Himmelske
 Her oc Hertilighed. Thi vi kunde icke komme til Himmerige ved an-
 de middel eller anden Vei / end hand som er vort Hoffuet / er kom-
 men / huss Lemmer vi ere. Hand haffuer lidt her i Verden Hun-
 ger oc Thirst / Frost oc Kuld / oc allehaande anden Siemordig-
 hed / Euaant skulle vi oesaa lide met Taalmodighed / Oc der
 som vi dette gior / da skulle vi oesaa i sin tid ophoyes met han-
 nem til Hertilighed.

Om den Anden.

Esus kaldede sine Disciple til sig / oc sag-
 de til dennem: Mig ynckis offuer Fol- Christi hvers
telag mod
oss.
 cket: Thi de haffue nu toffuet hos mig i
 tre dage / oc haffue intet at æde. Oc der
 som ieg lode dem gaa fastende hiem fra mig / da for-
 smectedis de paa veyen. Met disse ord bescriffuis off Chri-
 sti affect oc hiertelag mod dem som hannem effterfølge. Hand la-
 der sig den legemlige Hunger gaa til Hierte / oc det gior hannem
 ont at de den lide: Meget meere skulle vi tro at hand lader sig Sae-
 lens aandelige Hunger gaa til Hierte. Thi lige som Saelen er
 meget aalere oc hyperligere end Legemet: Saa er Saelens Hun-
 ger meget verre oc skadeligere end Legemens. Huad gior da her den
 barmhiertige Herre? Hand søder oc mætter Legemet met legemlig
 Mad / oc Saelen met Aandelig Mad. Legemet forserger hand met
 Brød som er vaart aff Jorden. Saelen gissuer hand Brød som er
 foruuet aff Himmelen / det er / Guds ord.
 Her begynder nu vor Fornuffe at spørge sig for / effter som hun Vor fornuffe
er blind oc
vanuittig.
 altid vil vere vils vdi de ting som Gud oc vor Salighed vedkom-
 mer / endog at hun er daarlig oc vanuittig / hun spør oc siger: Huad
 hører

hører ieg? Er icke Christus en almættig Gud? Hui mattede hand dem icke da strax med it vnderligt Mirackel oc Zertegn / eller oc op-
hølt dem foruden Brød / at de icke hungrede? Her svarer ieg saa
til: Hand vilde icke foruende Naturens Orden oc løb / uden drabe-
lig Aarsage. Naturens orden oc løb som Gud hassuer sticket / er /
at lige som Legemet fødtes med Brød / saa skal Sielen fødtes oc op-
holdes ved Guds Ord. De det er det som Moses siger:
**Mennisket leffuer icke aleniste ved Brød / men ved
huert Ord som gaar aff Guds Mund.** Derfaare vil
hand icke at wi skulle foruente noget Mirackel eller andet imod det
te sit naturlige orden oc løb: Men at wi skulle forlade oss tryggels-
ge oc fast paa hans guddommelige Barmhertighed / oc foruente
hielp oc trøst aff ham i timelig tid: Denne Guds ordning oc stik
foruende mange Menniske.

Deuter. 8.
Lamb. 4.

Historie om
to Eremiter.

Der scriffuis om to Eremiter / at de gaare komne iblant Koff-
uere / oc de hassde intet at æde / men lede stor hunger / offuer huilcke
Koffuerne paa det sidste forbarmede sig / oc gassue dem Brød at
æde. Men den ene Eremit sagde: Jeg vil icke æde / uden saa er at
ieg saar Brød her offuen ned aff Himmelen: Men den anden tog
Brødet med Tacksigelse / som Koffuerne gassue hannem / oc oed det.
Nogen stund der effter døde den aff Hunger som foruente Brød
aff Himmelen: Men den anden som icke foruente noget Mira-
ckel / men tog Brødet der Koffuerne gassue hannem / lige som aff
Guds Haand / hand bleff ved lifuet / oc siden vndgick wstade aff
Koffuernes hender. Siendøbere foruende oc saa denne Ordning
paa denne dag: Christus hassuer befalet at predicke Euangelium /
at Menniskens Siel skal der ved spisis oc fødtes / lige som ved aan-
deligt Brød: Men Siendøbere foracte Ordet / gabe i varet / oc for-
uente ny synderlige obenbarelses aff Himmelen / foruden Ordet.
Huor aff det steer at de salde i Dieffuelens snarer / huilcken der om-
uender oc skaber sig for dem til Diabols Engel / paa det hand fand
kuldaste oc styrte dem vdi Fordømmelse.

Siendøbers
vildfarelse.

Derfaare paa det at Christus icke vilde omuende den naturli-
ge ordning oc stik som Gud hassuer ordineret / vil hand icke her vdi
gigre noget Mirackel at denne Almue skulde opholdes / saa at de icke
skulde hungre / eller oc mattis foruden Brød. Men dog alligeuel
offueruinder det faderlige Hierte som hand hassuer til sine.

**For faderligt Christi Affect oc Hiertelag er til
dem der hannem efftersølge / gissuer icke aleniste Euangelisten
tilkiende i dette Euangelio / i det Christus siger: Mig ynckis
offuer Folcket: Men Gud beuise det self hos den hellige Pro-
phete Esaiam vdi det ni oc fyrretiende Capittel med en herlig Sig-
nelse i det hand siger til sin Christne Kirke. Rand oc en Mo-
der**

Esai. 49.
O huad er
dette en
Hiertens
trøst.

der forglemme sit spejde Barn / at hun icke forbarme
sig offuer sin Søn som hun haffuer sødt aff sit Liffe
De der som hun end forglemmer det / saa vil ieg dog
aldrig forglemme dig: See ieg haffuer tegnet dig
i Henderne.

Dette Christi faderlige hiertelag oc store kierlighed til sine
Christne / affmalis off ocsaa i den Lignelse om den forlorne Søn.
Nuad vil ieg meget sige om Lignelser oc Exemple? Christi Raars
oc den bitre Pine hand leed for vor skyld / giffuer fulkommelige nock
tilkiende huad Hiertelag hand haffde til sine. Thi saa saare elste
hand off / den tid wi endnu vaare hans Ziender / at hand gaff sig
vnder den aller forsmadeligste Død for vor skyld paa det hand vil-
de igienløse off. Men huort hører dette hene Eller huor til er det off
nyttigt? Først / skal dette som nu sagt er om Christi kierlige Hierte-
lag til off / opuecke off / at wi haffue ic sønligt Hierte-
lag oc vor Herre Jesum Christum. Dernæst / naar wi kiende
hans store Kierlighed til off / da skal ingen ting i dette Liff vere off
kierere / intet sødere / intet ypperligere eller mere dyrebart / end at
vi kunde vere hans Ord hørige oc lydige: Huor vdi den Christe-
lige Fuldkommenhed staar i denne Verden. Saa læse vi at vor
Fader Abraham gjorde: Thi effter hand haffde hørt disse Ord
aff Gud: Vandre saar mig / oc vær fuldkommen /
sic hand ocsaa befaling / at hand skulle ihiesla sin eniste Søn
Isaac. huileken hans Hustru Sara haffde sødt hannem paa sin
Alderdom. Men huad gjorde hand? Hand vaar firar HERRens
villie oc befaling lydige / hand bygde ic Altere / lagde Bed der paa /
laade saa sin Søn der offuen paa / oc vilde offre hannem: Men
HERRens Engel robte til hannem oc holt hannem tilbage. Der
dette jaar gjort kaled Gud at Abraham / oc sagde: Nu veed ieg
at du frycter mig. Her see wi i vor Fader Abraham / huor saare
hand haffuer beslitet sig oc lagt vind paa at ville vere Gud lydige /
saa at hand icke end vilde spare sin eniste Søn / men vilde dræbe oc
sla hannem ihel effter HERRens befaling / hannem til villie.
Men (disser) mand skal finde mange Folk / som icke ville dræbe oc
dempe en eniste affect oc begering / Gud vor allerkieriste Fader til
villie / effter som hand befaler off / Saa langt er det fra / at de skul-
de ville efftersølge vor Fader Abrahams Exempel. Her foruden
skal ocsaa dette Christi Faderlige Hiertelag til off / paaminde off /
at wi oc lige saa beuise vore Brødre oc Zeffnechristne lige saadan
veluillighed oc Kierlighed. Christus siger: Jeg gaff eder en
Efftersum / at i skulle elste huer andre / lige som ieg
elste eder.

Luk. 15.

Huor vi des
te skulle hve
ge.

1.

2.

Abrahams
hans lydige-
hed.

Genes. 17.

Genes. 22.

3.

Iohann. 13.

Om

Dette nærunderendis Mirackel / vdi huilcket
 Christus mættet fire tusinde Menniske / med sin Brød
 oc nogle faa smaa Fiske / tien der til / at det stadfæstet
 Christi Euangelium at vere vift oc fast / oc forøger
 Troen vdi denne nærunderendis Almue / huor om ieg

Quorledis
 vi ere skulle
 bruge Guds
 gaffuer

icke nu vil tale mere paa denne tid: Men ieg vil tale noget om / huor
 ledis vi rettelige skulle bruge Guds gaffuer / paa det at vi kunde
 opuectis til Tacknemmelighed mod Gud / oc lære ret at bruge Her-
 rens velsignelse.

I.

All velsignel-
 se kommer
 aff Gud.

1. Timoth. 4.

Guds Tuff-
 ue

Matth. 6.

Vort Brød
 er Guds
 Brød.

1. Timoth. 4.

Quorledis
 vor med bliff-
 uet hellig.

I.

Ved Ordet.

Her aff stad-
 fætte Papis
 sterne deris
 vildfarelse
 med Mad at
 vte om Paas-
 ken.

2.

Ved Bøn.

Forst skulle vi her vel acte / at Brødet vorte i Henderne paa
 Christo / den tid hand paakaldede oc tackede sin himelske Fader:
 Huor aff vi lære / at all velsignelse kommer aff HERREN / som S.
 Ponel lærer i sin første Epistel til Timotheum / i det siende Capitel:
 det hand siger: Alle Guds Creatur ere gode. Holt her
 nu sidet stille / oc betenck at Mad oc Dricke / oc andet huad du haff-
 uer / er Guds Creatur / oc icke dit. Derfaare est du en Tuff / om
 du tager noget fra Gud imod hans vilie / Huilcket du gior saa tit
 som du bruger Guds Creatur / foruden Tacksigelse oc Paakaldel-
 se: Fordi alt det du haffuer oc holder for at vere dit / det er icke dit /
 oc du haffuer det vionlige / vden saa er at du begerer det aff Gud.
 Derfaare haffuer CHRISVS lært oss at bede / Giff oss i
 dag vort daglige Brød. See her / Brødet kaldis baade
 Guds oc vort Brød. Det er vort Brød / naar det er loult
 ge atspurt med vort retfærdige Arbejde. Det er Guds Brød / for
 det er hans Creatur / huilcket du maat ingelunde bruge / vden du
 haffuer bedet hannem der om tilforn. For der Sag styld legger
 ossaa S: Ponel disse Ord til / i den samme Epistel som før bleff op-
 neffnt. Creaturet (siger hand) bliffuer helligt ved Guds
 Ord oc Bønen. Det bliffuer helligt / det er / det bliffuer rent /
 oc tilstedt oss at bruge / saa at vi maa bruge det med en god Sam-
 nittighed. Men huorledis bliffuer det helligt? Ved Ordet / siger
 Paulus / oc Bønen. Ved Ordet skale du forstaa Troen / som Dr.
 det vdfressuer: Thi formedelst Ordet som anammis med Troen /
 bekiende vi oss at tro tuende ting. Det ene / at alle ting ere skaffte
 for Menniskens skyld aff Gud / efter hans vifigelige oc vandelige
 Bisdøm. Det andet / at vi ere iblant deris Tal / som vdi Adam
 miste den Retfærdighed oc maat / at haffue Herredømme offuer alle
 Creatur / Men formedelst Guds naade haffue vi faaet den igien i
 Christo / paa det at vi kunde nære oc opholde dette Liff / til at for-
 fremme oc forkynde Guds ære. Efter denne Troens bekiendelse
 følger Bønen / at Herren vil giffue oss sin Naade / at vi met en god
 Sam

Samuittighed/ vdi all gudsfryetighed oc ydmyghed kunde bruge den
Mad oc Drikke som vi haffue faaet oc anammet aff Herrens Haand.

For det sidste/ skulle vi med Tacksigelse beslutte vort Maaltid/ oc da
atter paa ny giøre vor Bøn: Saa bliffuer vor Mad oc Drikke hel
lig. Men de Folk som ick i saa maade hellig giøre deris Mad/ de
synde i tuende maade. Først berøffue de Gud sin ære/ huilcken de ick
paakalde/ oc kiende hannem at vere den som giffuer alt gaar. Der
næst bruge de Creaturene imod deris vilie: Huorfaare S. Pouel
siger/ at Creaturene ere Forsengelighed vndergiffne.

At huilcken Forsengelighed Gud loffuer oc til siger hos Prophe
ten Hoseam/ i det andet Cap. at hand vil fri Creaturet.

Endog at det som nu er sagt/ kunde vel nock beue
ge oss/ at vi effter Christi Exempel rettelige bruge Guds Cre
atur med Bøn oc Tacksigelse: Dog alligeuel paa det at vor Do
uenhed oc Ladhed kand diss mere offueruindis/ vil ieg opregne nog
le Sager som skulle oss der til beuege.

Den første Sager/ at vor HERR Christus self/ som alting
haffuer skaffet/ hand paakaldede Gud oc tackede hannem/ saa tit
som hand brugte Guds gaffuer: Meget mere bør oss det at giøre/
vi som ere slæt Tryglere oc Tiggere vdi Guds Åsum.

Den anden Sag: Raffne vnge paakalde Gud/ effter deris
maade/ oc HERRen føder dem. Derfaare siger David/ at

Herren besørger Raffne vnge som raabe til haanem.

Thi Raffnen vil ick kiende sine Vnger for sine at vere/ all den
stund de ere belbete oc ick haffue Siere/ derfaare sluer hand fra dem
oc forlader dem: Men paa det at de ick skulle forfaris/ da føder
HERRen dem med Merg oc sinnaa sluer/ indtil saa lenge de saa
Siere oc bliffue forte/ saa kommer da Moderen igien/ oc kiender
dem for sine vnger. Kunde nu Raffne vnge paakalde Gud/ huor
meget mere bør oss Memiste som Gud haffuer giffuet forstand/
at paakalde hannem.

Den tredje Sag: Tyrckerne forsamlis to gange om Dagen/
baade for Middags maaltid oc for Naderen/ oc begere velsignelse
aff Gud: Derwi Christne forglemme det saa skendelige.

Den fjerde Sag: Hedninge som intet viste aff Gud at sige/
de begynte altid deris Maaltid med Offer oc Bøn til deris Guder
Endog de viste ick huor de skulde rettelige bede/ eller huem de skul
de paakalde.

Den femte Sag: Den christne Kircke aff Verdens første be
gyndelse/ naar hun skulde bruge Guds Creatur/ da haffuer hun
altid begynt med Bøn oc Paakaldelse: Thi der haffuer intet veret
mere i hendis almindelige brug end Bønen/ Fordi ved vore Bøner
binde vi vor HERR oc Gud til vort Maaltid/ oc til Giest met
oss/ Huilcken stee loff/ pris/ heder/ ære oc tacksigelse til enig tid/
AMEN.

Den

Deris Synd
som ick lase
til Guds oc
fæ.

Rom. 8.

Hosea. 2.

Sager som
skulle beue
ge oss til at
løse
Benedicite
oc Gratias.

I.
Christi Ex
empel.

II.
Raffnis Ex
empel.
Psalm 147.

Raffnis na
tur.

III.
Tyrckers
Exempel.

IIII.
Hedningis
Exempel.

V.
Den christne
Kirckis Ex
empla

Den ottende Sondag effter
hellig Trefaaldighed / Euangelium Matth.
i det VII. Capittel.



WEsus sagde til si-
ne Disciple: Vaacter eder for
falske Propheter / som komme
til eder i Gaareklæder / men
induaartis ere de glubende
Vulffue. Paa deris Fruct
skulle i kiende dennem. Rand
mand oc plocke Vindruer aff Torne: Eller Figen
aff Tidzel? Saa bær oc huert gaat Træ / god Fruct /
Men it raadet Træ bær ond Fruct. It gaat Træ
kand icke bære ond Fruct. Oc it raadet Træ kand
icke bære god Fruct. Huert Træ som icke bær god
Fruct / skal affhuggis / oc kastis vdi Ilden. Derfaare
skulle i kiende dem paa deris Fruct. De skulle icke
alle som sige til mig / HERRER / HERRER / komme i
Himmerigs Rige / Men de der giøre min Faders
vilie i Himmelen.

Fortla:

effter hellig Trefaaldigheds dag.

III.

Forklaring paa dette Euangelium.

In dette Euangelium vaare tuende Aar.
 fager/ Den ene vaar Christi Lærdom oc Predicken/
 som hand hafde hafte for den store Almue/ som Mat-
 theus beskriuer i sit femte/ siette oc siuende Cap: Den ^{Matth. 1. 6.}
 anden vaar de falske læreris forfængelighed som/ vaar ^{6. 7.}
 re iblant Jøderne/ huilcke der en part foruende oc forfalskede Mofi
 oc Propheternis Lærdom/ en part formpredede de oc slæt affslæt-
 te. Derfaare befaler HERREN alle Menniske/ at de baade
 skulle lære huad ret er/ oc tage sig vare for det som tvret er/ som er
 for de falske Propheters katteri oc vildfarelse. Saa handler der-
 faare vor Herre Christus vor trofaste Siæls Læge/ lige som gode ^{Christus vor}
 Læger der hielpe paa Menniskens Legeme. Thi lige som de/ først ^{Siæls Læge}
 siige den Siinge huad raad oc Lægedom hand skal bruge/ oc siden ^{ge.}
 huad saa skadeligt er/ der hand skal tage sig vare for: Lige saa giør
 oc saa Guds Søn/ vor Saligfærrer oc Læge/ først faare beskriuer
 hand oss den rette Siælens Lægedom. Der effter siger hand oss/
 huad wi skulle tage oss vare for. Summa paa dette Euangelium ^{Summa paa}
 er/ at lige som wi skulle fly de falske Propheter/ huilcke mand kand ^{dette Euangelium.}
 kiende paa deris Gruet: Lige saa staar en ret Gudfrygtighed icke
 vdi Euangelij oc den Christelige Religions vduaartis Bekiendel-
 se/ Men vdi en ret sand Penitentie oc omuendelse til Gud: At wi
 dette Euangelium diff bedre kunde forstaa/ da ville wi her aff for-
 handle tre Artickler.

Den Første.

Christi befalning at fly falske Propheter.

Den Anden

Falske Propheters beskriuelse/ huordanne de ere.

Den Tredie.

Om denne Christi paamindelse: De skulle icke alle som
 siige til mig/ Herre Herre/ indgaa i Himmerigs Ri-
 ge/ Men de som giøre min Faders villie/ som er i
 Himmelen.

Om det Første.

Sager eder vare/ siger Jesus Christus/ for
 falske Propheter. Denne Christi befalning/ er en
 almindelig Befalning/ som hører til alle Menniske:
 Derfaare skal mand den grandgibelige offuerueye oc ^{Trykng i}
 besinde. Vdi denne Befalning hafue wi trykng at besinde/ som ^{denne Befal-}
 1. ere: Huor saare det er fornøden at vere hende lydig: Huor hart wi ^{ning at acce.}
 2. ere der til forpligtige: De huor til det er oss nyttigt.
 3. Det er i Sandhed mere nødbræfftigt/ oc ligger meget større mact ^I
 paa/ at vere denne Christi befalning lydig/ en den Menige ^{Modbræfft-}
 mand ^{ighed.}

f ij

mand acter. Thi Dieffuelen / som er Christi Siende og det ganste
menneskelige Kiøns første Væen / hand legger all sin siid paa / og
drifuer alle de Begge der gaa vilde / at hand enten kand slæt odelæg-
ge Christi Kiøge, eller at hand kand besittte det med forargelse og it
stendigt Vessnet. Her til bruger hand atskillige list og anslag / som
hand altid pleyer at giøre: Thi enten legger hand vind paa at slæt
 borttage den rette Lærdom fra oss / saa som hand haaffuer giort i
Tyrechiet: Eller hand arbejder paa at forkrencke og fornende han-
nen / saa som hand gjorde i Paradis / og haaffuer siden altid giort:
Eller hand sunder effter at forkaarte og forringe Sacramenterne
som hand haaffuer giort i Passedomet / og mange andre flere stæ-
der: Eller hand forgiffuer Menneskens lessnet og vduarthis om-
gengelse / med sin Eder og stendige Forgiffte.

Forfæ-
Satan si-
der imod
Guds ord.

Epistoler
S. Ioh. 1. 10.
de som læste
vordet / de
hanc nissa
all en som
hed Episto-
las / i. X. 10.
ne S. Ioh.
hand i. 10.
de sagde / at
der var in-
gen Gud og
intet Læste-
ter der.
Læst / og læst
de derfor
daglige i
fandier
og vner.

Raad og
Lærdom
imod satans
list.

Den rette sande Lærdom og den hellige Seriffe legger Satan
sig for den Sag styd effter / paa det at hand i det mindste kand be-
komme it aff disse fire stycker / som ere: 1. At hand enten kand talle oss
i Troen / at Gud stæter inter om oss. 2. Eller at wi skulle fordriffe oss
til at giøre noget imod vort Raad og Embede. 3. Eller at wi skulle
vduelle oss nogen Guds tiensiste imod Guds Befalning. 4. Eller at
wi skulle offue oss og induendis i alt Skalkhed / Vefacthed /
Slemhed og Vretsfærdighed. Thulleket aff disse fire Satan den-
ne vor Siende vdrætter og saar sin fremgang med / da haaffuer hand
vundet Spil / og holder Mennesken fangne i sine Snarer og Garn.
Thi huo som nætter Guds forsum / og siger at Gud stæter inter om
Mennesken / hand er en fordømt Epicureer: Huo som tvivlige
handler vdi sit Raad / og giør noget som hans Embede og Raad icke
vdræffuer / hand er verre end en Hedning: Huo som anretter og fuff-
ter nogen synderlige ny Guds tiensiste imod Guds forbud / hand for-
atter Gud / og er mere Dieffuelens Tiener end Guds: Huo som
lessuer i it stendigt vguddeligt Vessnet / hand er Eynsens Tiener og
Træl / Dødens og Dieffuelens Soldener / saa at hand skal aff-
dem tage sin Besoldning og Løn.

II.

Forpligtelse.

Men huad Raad og Lærdom er der imod alt dette onde? Der
er ingen anden raad til / end at mand bliffuer hart ved den rene Læ-
rdom / og tage sig vare for falske Propheter og Lærere: Forbi den re-
te rene Lærdom siger oss / at Gud haaffuer omhu for oss / og seer saa
nøye til oss / at hand haaffuer talde alle Haarene paa vort Haffuer:
Den samme rene Lærdom holder oss og saa huer for sig vdi sit Raad
og Bestilling: Hand saaregiffuer oss og saa ret form og maade /
huor wi rettelige skulle tiene Gud: Her foruden indeholdis og begri-
bis der i samme rene Lærdom / disse Regle som wi skulle effterfølge /
og lessue it helligt og vstraffeligt Vessnet.
OEt andet ieg sagde / at wi vdi denne Christi befalning haaffue at
acte / er Forpligtelsen / huor saare hart wi ere der til bundne og
forpligtte. Her kunde vel nu nogen spørge / Om alle Menneske ere
forpligtte

effter hellig Trefaaldbighed.

115.

forplietige til at tage sig vare for falske Propheter/eller oc om den
 ne forplietelse/ hør alene Presterne til/ oc dem som ere den Christne
 Kirckis Forstandere oc Regentere? Thi mange Menniske mene/
 at de kunde vndskyld sig/ naar de icke alyde dem som ere ordent-
 lige oc loulige kaldede til at predike oc lære i den Christne Men-
 hed/ at de giorde som de sigde dem for/ huad heller det er ret eller tv-
 ret. Dem svarer Propheten Ezechiel i sit tredie Cap: oc siger:
 H e r e s Ord skede til mig oc sagde: Du Men-
 niskens Søn/ Jeg haaffuer sæt dig til en vettere (eller
 tilsums Mand) offuer Israels Hus. Du skalt høre
 Ordet aff min Mund/ oc paamine dem paa mine
 vegne. Naar ieg siger til den Ugudelige: Du skalt
 visselige dø/ oc du atuarer hannem icke/ oc siger han-
 nem det icke/ paa det at hand kand foruare sig/ oc om-
 uende sig fra sit wgudelige væsen/ at hand maa leff-
 ue/ Da skal den wgudelige dø for sine synders skyld/
 Men ieg vil kreffue hans Blod aff din Haand. Men
 paaminder du den wgudelige/ oc hand omuender sig
 icke aff sit wgudelige Væsen oc veye/ da skal hand dø
 for sine synders skyld/ men du haaffuer friet din Siæl.
 Disse Prophetens ord giffue klarlige tilkiende/ at de fare storlige
 vild/ som mene at det er nok/ at de ere deris Egneprester lydige/
 oc giorde effter deris Lærdom/ huad heller de lære ret eller tvret/ ilde
 eller vel. Der som det saa vaare/ da kunde osaa Tycker oc Heds-
 ninge bliffue salige/ Thi mange aff dem haaffue giort effter som deris
 Lærere haaffue sagt dem for.

Derfaare skal mand vide/ at alle Menniske ere forplietige til
 at tage sig vare for falske Propheter oc Lærere/ oc fly dem lige som
 Pestilenke/ oc deris Saligheds forgift: Thi det er klart/ at denne
 Christi befalingt keer obenbare oc almindelige til alle Menniske/
 for hand taler til den ganste Almue/ oc icke til sine Discipler alene.
 De Johannes siger i sin første Epistels siende Cap. Troer icke
 huer Mand/ men præffuer Manderne/ om de ere aff
 Gud/ Thi der ere mange falske Propheter vdgaaene i
 Verden. De vor H e r e Jesus Christus siger selff: Mine
 Faar høre min rost. Men huad gior her den Tiran Passuene
 hand siger/ at det hører hannem alene oc hans Rageplette til/ at
 døme om Lærdommen. Huad kand nogen tid sigis eller tenckis w-
 blueligere? Er icke det/ at ville raade oc blude offuer Christi Brud/
 oc tage sig Herredøme oc Laad til vdi Herrens arffuedel/ imod S.

t iij

Peders

Spøsmal
om vi ere al-
le forplietige
ge der til.

Svar.

Ezech. 3. 08
33.Alle Men-
nisk: ere for-
plietige til
Christi bes-
faling.

I Johan. 4.

Iohan. 3.

Peters forbund/hues Successor oc effterkomere hand roser sig at vere S. Hans Baptista siger sig at vere Brudgommens Tienere/ Men Passuen vil haaffue Herredome offuer Bruden. Christus vil at hans Brud skal beholdis kyss oc reen / Men Passuen besmitter hende met it skendigt Horeri/ hand faaresætter hende falske Dieffuels lardom/ huor aff hun lærer at falde fra sin reite Brudgom/ oc

2. Corinb. 11

bedriffue Hoer. S. Pouel siger: Jeg haaffuer troloffuet eder en mand/ at ieg kand føre Christo en kyss Jomfru til. Denne troloffuelse steer ved troen til Guds aller reneste oc kyske ord: Men Passuen som berømer sig at vere S. Peters Successor at vere kommen i sædet effter hannem / hand besmitter denne Jomfru/ som er den Christne Kircke / met tusinde slags Horeri/ i det at hand tager hende aff sin Brudgoms Christi arme/ oc forfører hende til atskillige slags Affguderi oc Heigens paakaldelse.

III.

Quid gassu
wi haaffue
der aff.

Der tredie syncke ieg sagde at wi skulde acte vdi denne første Artikel / er / huad gassin wi haaffue aff denne Christi Befalning: Lager eder vare for falske Propheter/ oc huor wi den ret skulde bruge. Dette gassin oc brug er mangfaaldigt.

I.

Der vil alle
vere falske
Lærere i den
Christne men-
ighed.
Matth. 23.

Sørst paaminder oss denne Christi befalning/ at der ville komme falske Lærere i den Christne Kircke: Hvilket Christus vefaa gissuer tilkiende i den Signelse om det Nenniste som saade god Sæd i sin Ager/ oc der Jolcket soff/ kom hans Wuen oc saade Klinte der iblant. Fordi Satan stormer oc bruser saa saare imod den Christne Menighed / at hand aldrig lader aff / men daglige legger vind paa at fortrencke Guds ord: Hvilket hand firax begynte i Paradis/ det første at vore Forældre vaare skaffte i Paradis / Oc hand løber endim om (diss ver) vdi den gantste Verden. Effterdi at wi dette vide/ da ligger der maect paa at wi ere saa meget diss flitigere/ oc tage oss diss bedre vare.

2.

Wi skalle
sittelig
lære
oc høre
Guds Ord.
Philp. 1.

Iohan. 7. 3.

Der næst skal denne Befalning/ Lager eder vare for falske Propheter/ opuecke oss / at wi diss flitigere ossue oss vdi Guds ord oc den reene Lardom: Huorfaare at Paulus hinker sine Phillipper/ At de kunde vaare i all Lardom oc Forstand. Oc Christus siger self: Kandsager Scriften/ oc lærer aff mig. Der som i bliffue vdi mine Ord/ da ere i visselige mine Discipler/ oc i skulle kiende Sandhed/ oc Sandhed skal fri eder.

3.

Den Christ-
ne menighed
maa affsætte
en vrange
Lærere.

For det tredie beuifer denne Christi Befalning/ at den Christne Kircke haaffuer Maect oc Wyndighed/ at hun maa affsætte falske Lærere/ oc i deris sted indsætte reetsindige Lærere. Thiellers vaare det forgefss at Christus befaler oss at flyde falske Lærere/ vden det vaare tilbørligt at affsætte dem aff deris embede oc kald/ oc indsætte igien

effter hellig Trefaaldighed.

IIIS.

igen i deris sted rejsindige tro Lærere. Derfor ere de Gudsfrættige Konger. og Førster stor loff og prijs værde/ som haffue omhyggelighed/ at Kirckerne kunde reformeris og foris til rette/ at det sande Guds Ord fandt predikis rent og ret.

For det siender lærer oss denne Befalning/ huorledis vi skulle anamme Ordet og tage det aff dem som predike og lære. Der som de lære ret og forstaae det sande Guds ord/ da skal mand høre dem/ ikke med mindre slughed/ ætsemphed og attraa/ end som mand hører de Gud self. Thi saa siger Christus: **Huo eder hører/ hand hører mig/ De huo eder foracter/ hand foracter mig.** Der som de lære Øgñ/ da skal mand sty dem/ lige som for Dieffuelen self. For lige som Satan bedrog Eva med sin falske Tale: Ege saa gikre og de som lære Øgñ og vildfarelse/ de vdsliunde Menistren fra Guds Naade og Himmerigis rige/ saa som huer mand veed at det er steet vdi Passuedommet. Forbandet vere derfaare huer den/ som fordrifter sig til i nogen maade at fortrekke og foruende Christi Ord og Euangelium.

Huorledis vi skulle anamme Ordet som predikis.

Luc. 10.

Om den Anden.

Om komme til eder i Faareklæder/ men ind i Naartis ere de glubende Blssue. Vdi disse ords forklaring ville vi ansee disse efftersølgendis sem stycker/ som ere: 1. Hueden de falske Propheter komme/ De huort hen de komme. 2. Dernæst/ huad naaffu de haffue i den hellige Seriffte Huor aff vi kunde forstaa huor stor Fare der er paa færde med dem 3. og huor stor Skade de gikre. 4. Fremdelis/ huordan deris vduaaris skick og anseelse er. 5. Her foruden/ huad deris forset og idræt er. 6. De for det sidste/ huad Tegn de haffue/ huor paa mand fandt fiende og affskille dem fra de rette Lærere.

Sem stycker her at seere.

Der som du nu spør at/ Hueden de falske Lærere komme/ og huort de ville hen? Vil ieg met saa ord suare: De komme fra Dieffuelen/ og ville ind i Herrens vingaard/ det er/ i den Christne Kirke og Menighed. Exempel der om haffue vi saare mange. Vdi den lille Kirke og Menighed som vaar i Adams/ Eue og Abels tid/ kom den falske Lærere Cain/ huilken der bleff vdsent og berystet aff Dieffuelen/ og paa det sidste slog sin egen Broder ihjel/ for den rette Lærdoms og Gudsstemmis skyld. Der effter ere siden komne mange falske Propheter og Lærere indtil Syndfloden/ met huilken baade de falske Lærere self/ og deris Disciple og Tilhørere bleffue straffede og ødelagde. Strax effter Syndfloden vdsende Satan atter falske Lærere og Propheter i den Christne Kirke/ huilke der saa saare nederbrøde og fordersuede HERRENS Vingaard/ at den rette Sandheds Lærdom bleff ickon hos nogle saa Fælt aff

I. Hueden de huor hen falske Lærere komme. Exempel.

¶ iij

Sems

Sems flecte og affkomme. Lige saa haaffue der ofsaaf siden altid ind-
 til Christum kommer falste Propheter og Lærere/ og haaffue giffuet
 sig ind i den Christne Kircke/ og mesten delen altid haaffue de haaffue
 mact og myndighed at raade/ baade i Verdslig Politic og Kircke
 Regimente. Effter Christi Opstandelse komme der mange falste
 Propheter/ og der haaffue alle tider veret saare mange aff dem. Paa
 det sidste haaffue Passuen/ som er den rette Antichrist/ vdsent tvale-
 lige Kættere og falste Lærere/ besynderlige Munkke/ huilcke der yn-
 delige haaffue saar giort den Christne Menighed met deris falste
 Lærdom. De der ere endnu paa denne dag alleuegne mange falste
 Lærere. Met saa ord at sige: I huor som Christus saarer sin gode
 Seed i Ageren/ der vil altid Satan strax saa sine Klinte iblant/
 De huor Christus haaffue sin Kircke/ der vil altid Satan haaffue
 sin Capel hos. Derfaare formaner Christus icke forgeffs/ at vi
 skulle tage oss vare for falste Propheter.

II.

Falste Lærere
 og Munkke.

I.
 Falste Pro-
 pheter.

2.
 Onde Munk-
 ke.
 I Iohan 4.

3.
 Skyer foru-
 den Vand.

4.
 Numer. 16.

5.
 Zunde.
 Philip. 3.

6.
 Onde Arbej-
 dere.
 Philip. 3.

7.
 Antichristi.
 I Iohan. 2.

8.
 Christi Kaar-
 sis Fiender.
 Philip. 3.

Vi vide vi hueden falste Propheter og Lærere komme/ og huor
 de ville hen. Paa det at vi nu ofsaaf kunde offueruene huor saa-
 re farligt det er at høre dem/ da vil ieg det opregne aff deris Naffn/
 som de neffnis met i den hellige Skrifte. Først kaldis de met dette al-
 mindelige Naffn **Falste Propheter**/ det er/ saadanne som sin-
 nis at vere rette Lærere/ ere loulige og ordentlige kaldede/ og haaffue
 Mact og Myndighed/ og ere alligeuel Egnactige/ saa som de der i
 fieden for den sande Lærdom/ indføre Dieffuelens legn og Mennis-
 skens drømme/ huordanne der haaffue veret mange vdi Passuedom-
 met. Dernæst kaldis de aff S. Hans Apostel/ **Onde Munkke**/
 baade for de ere vdsende aff Dieffuelen som erlond: dißligeste for de
 ere andre aarsage til ont og fordømmelse. For det tredje kaldis de aff
 S. Iuda Apostel vdi hans Epistel/ **Skyer foruden Vand**/
 som erelike Cain/ Balaam og Kore. Vee dem (siger hand)
 thi de gaa i Cains vey/ og falde i Balaams vildsa-
 relse/ for nytte skyld/ og ødeleggis i Kore Oprør.
 For det fjerde kaldis de aff Paulo/ **Hunde**/ baade for de saar
 gære og foruende Guds Ord/ dißligeste for de forrige Saarene fra
 Christi Saareffti. For det femte kaldis de **Onde Arbejdere**/ for
 de arbejde ilde/ De enden paa deris Arbejde er baade deris egen
 forderffuelse/ og deris fordømmelse som dem høre og atlyde. For det
 siette kaldis de aff S. Hans Apostel/ **Antichristi**, det er/ de som ere
 tuert imod Christum/ icke at de nekte eller forsage Christum/ men at
 de foruende Christi Lærdom/ og met deris Læffnet staa Christum i
 mod. For det siende kaldis de aff Paulo/ **Christi Kaarssis**
Fiender/ fordi at de icke legge all vor Saligheds Christi forre-
 niste alene til/ baade vor Saligheds begyndelse/ middel/ og ende.
 For

effter hellig Trefaaldighed.

II 7.

Sor det ottende / kalder Christus dem her i dette Euangelio /
glubendis Vlsue / huilcke der dog haflue Gaare ham paa / det
er / de lade som de ere spagfardige oc factmedige Mennecke / Men
dog finge de sig ind i Christi Gaarefti met deris Falskhed oc fuig /
oc siden fonderiffue oc ihiesla de Christi Gaar lige som Vlsue / met
deris falske Lærdom / oc vduaatiss Hellighed.

MEN huordan er disse falske Lærere vduaatiss stik oc anseelset
Christus siger: De komme til eder i Gaareftlader Her
taler Christus ick i almindelighed om alle falske lærere / Men ick om
1. om it slags alene. Thi der ere somme der lære vel oc lessue ilde:
2. Somme lære ilde oc lessue ilde: Somme lære ilde / men de sumis
3. saar Verden at lessue vel. Om dette tredje slags onde Lærere taler
Christus her / fordi de ere de allerfarligste / oc gifre mest skade.

Hvad er deris Forsæt oc idræt? Der lærer Christus her met en
smukt Egnelse / i det hand kalder dem Vlsue. Ege som en Vls
1. legger vind paa / at hand først kand foruilde Gaarene fra Sti-
2. en oc Horden. Dernæst at hand kand saa drefuet dem hen vdi
3. Skouen. Sor det tredje at hand kand opsluge oc ydelegge dem: Vi-
ge saa legge falske Propheter vind paa / at de kunde met Vist oc fuig
fradrage oc foruilde Gaarene / det er enfaaldige gudfrygtige Men-
necke fra den rette Christne Kircke. oc saa drefuet dem hen vdi skou-
en / der som ick er Guds Ords salige Stede / at de der kunde haflue
deris Herredømme met dem / De paa det sidste sla dem ihies / ick ale-
niste paa Legemet / men meget mere paa Sielen. Huor vift oc sant
dette er / lærer oss Tyrtket / som er bedraget aff sin falske Prophete
Machomet: Der lærer oss det ganste Passuedom / som aff den
Romte Antichrist er syret hoffsuetulds i gruelig vildfarelse: Det
lærer oss oc saa mange Land oc Rige som ere forfærde aff Libertiner
oc Biendpære / vdi for streekelige Daarlighed oc Valenstæff.

Nu maatte du sige: Huorledis kand ieg som er vlsart / oc hafl-
uer ick sunderet i den hellige Scrifte / tage mig vare / eller iblant saa
mange atskillige Meniger oc Secter / dømme huilcke de sande lærere
ere / oc huilcke de falske ere? Paa det at vi nu kunde ret dømme imel-
lem en Hiurde oc Vlsueng / da siger Christus oss Vlsuens rette kien-
de oc Tegn / oc affmaler hannem met sin rette farflue. De kom-
me til eder / (siger hand) i Gaareftlader. Der som du an-
seer den vduaatiss Ham oc Stick / da sumis de saare helligetia som
Guds hellige Engle: Men der som du tager Hammen aff dem / da
skal du see oc kiende at de ere Vlsue. Først fordi at de ick lade hys-
re oc stude Guds Ord / men de forfære Christi Gaar met en frem-
met Vls / fra deris rette Gaarefti hen vdi Vretten / paa det at de
kunde forfære Mennecks Samuittighed / oc ihiesla deris Siel.
De dette er it Tegn huor paa mand skal kiende dem. Her foru-
den legger Christus end it Tegn til i det hand siger: Paa deris
Fructer skal i kiende dem. Her skal mand tage sig
1. 2. 3.

Vlsue.

III.

Falske Læ-
rere vduaat-
iss stik oc
anseelset.

Tre slags
falske Læ-
re.

IIII.

Falske Læ-
rere forfæ-
re oc idræt.

Machomet.

Passues.

Libertiner.

Biendpæ-
re.

V

Tegn huor
paa mand
skal kiende
falske Pro-
pheten.

I.

Paa deris
Lærdom.

2
Paa dertis
Fruct.

Lærers
Fruct.

grandgibelige vare / at mand icke anseer Blad for Fruct. It ont
Træ hæffuer stundem denlige oc skøne Blad / men der giffuer ingen
god Fruct: De tuert om igien / it gaar Træ giffuer stundem ossuere
flødige Fruct / oc hæffuer dog icke saa mange smucke Blad. Huad
er da alle Lærers rette Fruct? Deris Fruct er trendefold / som er:
Guds tieniste / Deris Rørdom / De deris Læffnet / som kommer oss
uer ens met Rørdomen. En ret sand Prophete oc Lærere hand stic
ker sin Guds tieniste / sin Rørdom / oc sit Læffnet effter som Guds
Ordsaarescriffuer oc lærer hannem. Men en falsk Prophete hæff
uer sin Guds tieniste som er optenekt aff Menniskens / hans Rørdom
er Menniskens stic oc paaleggelse / oc hans Læffnet sumis vel v
uaartis helligt oc høiust / men dog lucter det ilde oc stincker aff idel
Gliffneri oc Øyenskalteth.

Om den Tredie.

To Læres
domme.

I.
Mandchris
ne dæmis.

Mund
Christinis
Synder.

De skulle icke alle som sige til mig Herre / Her
re / indgaa i Himmerigs rige: Men de som
giøre min Faders vilie som er i Himmelen.

Disse Christi vord begribe vdi sig tuende Rørdomme: Den ene om
dem som skulle fordomis / Den anden om dem som skulle bliffue salig
ge. De taler Christus her om dem som ere vdi den Christne Menig
heds vduaartis forsamling: Thi om de andre som ere vden for den
Christelige Kircke / er ingen tuil at de io bliffue fordomde.

Men huilcke ere de som skulle fordomis? Det er de som rose
sig meget aff Christo / oc hæffue hannem vel idelige paa Tungen /
men de gifre icke Gud Faders vilie som er i Himmelen. Huilcke ere
det Det ere de som berømme sig meget aff Troen / huilcken de hæff
ue slæt intet aff / det er / de bekiende sig at tro paa Gud / oc de gifre
ingen Penitente / de omuende sig icke til Gud / de øffue sig icke heller
vdi it høiust / oc Gudeligt Læffnet: Disse siger Christus at skulle
fordomis / oc det er icke vnder / fordi at saadanne Menniske synde
saare gruelige. Først synde de met Øgn / fordi de liue paa vor Her
re. Dernæst synde de met Guds bespaatelse / fordi at de misbruge
Christi Blod / som er vdgødet for oss / icke for den Sag skyld at vi
skulle bedriffue allehaande Gallenstæff / Vtuet / Øsaetighed oc Ø
ranni / men for den Sag at vor Synd skulde affslættis / oc vi skul
de bliffue. Hærens hellige. For det tredie synde de met Tiuffneri /
fordi at de øffue oc stiele Gud sin ære fra. For det fiende synde de
met Mord / oc Manddrab / Thi sla de dem seiff ihiet met deris falske
Dom oc Mening / der effter drabe de oc saa deris Næste met deris
onde Exempel. For det femte besmitte de oc vanhellige den hellige
Aands Tempel.

Huilcke bliffue da salige? De som giøre Guds vor Himmel
ste Faders vilie. Men her sigde sig mange / oc fare stor ligen vild /
Først

effter hellig Trefaaldighed.

II 9.

først de der sige at Hedninge som leffue vel i denne Verden/ bliffue
 salige/ dem driffue disse ordigien/ som staa i Johannis Euangelio: ² Retfærdige
 Huo som ick troer/ offuer hannem bliffuer Guds ^{Christine} bliffue salige
 Prede. Dernast de som sige at deris ordens Regel er Guds vilie/ ^{Johan. 3.}
 imod huilcke Christus siger: De tiene mig forgefis/ i det at de lære
 saadan Lærdom/ som er ick vden Menniskens Bud. For det tredie/ ^{Matth. 23.}
 fare de her vild/ som sige at Louen er Guds vilie/ huilcket er vel ^{Marc. 7.}
 sanden: Men der som der skulde ick andre bliffue salige/ end de som
 giøre denne Guds vilie/ som hand vdtressuer i Louen/ da bleffue al-
 drig noget Menniske saligt. Huilcken er da Guds vilie/ som wi ^{Guds vilie.}
 skulle giøre/ at wi kunde bliffue salige? Christus suarer hos Jo-han
 nem i det siette Capitt: oc siger: Det er Faderens vilie/ at ^{Johan. 6.}
 de skulle tro paa den som hand haffuer vdsent.
 De en ande stæd siger HERREN. Huo som troer paa Søn/ ^{Johan. 3.}
 nen/ hand haffuer det euige Liff. Denne Tro haffuer met
 sig Guds fryctighed oc Kierlighed/ som ere hendis rette naturlige
 Frueter/ huilcke alle retfærdige Christine idelige bruge oc ffue sig i
 ved Jesum Christum/ huilcken met Faderen oc den hellig Aand ste
 loff oc ære til euig tid/ AMEN.

Den niende Sondag effter

hellig Trefaaldighed / Euangelium Luca

i det XVI. Capittel.

Jesus sagde til sine
 Disciple: Der vaar en rig Mand/
 som haffde en Husfoget/ hand
 bleff beført for hannem/ at hand
 skulde forkommet hannem hans
 Gods. Oc hand kaldede han-
 nem/ oc sagde til hannem: Hui horer ieg det om dig
 Gior regenskaff aff din Husboldning/ thi du kint ick
 lenger vere Husfoget. Husfogeden sagde ved sig selff:
 Huad skal ieg giøre? Min Herre tager Embedet fra
 mig/ Jeg gider ick graffuet/ oc ieg skammer mig at
 trygle. Jeg veed vel huad ieg vil giøre/ at de skulle
 tage mig i deris Hus/ naar som ieg bliffuer nu sæt
 aff Em.

aff Embedet. De hand kaldede til sig alle sin Her-
ris Skyldener/ oc sagde til den første: Huor meget
est du min Herre skyldig? Hand sagde: Hundrede
tynder Olue. De hand sagde til hannem: Tag dit
Bress/ sæt dig / oc scriff strax Halffrediesins tiue.



Der effter sagde hand til den anden: end du/ Huor
meget est du skyldig? Hand sagde: Hundrede maa-
der Huede. De hand sagde til hannem: Tag dit
Bress/ oc scriff firens tiue. De Herren loffuede
den wretsfardige Husfoget/ at hand gjorde snildeli-
ge/ Thi denne Verdens Børn/ ere flogere/ end En-
sens Børn i deris Elect. De ieg siger eder ocsaa:
Gjører eder Venner med den wretsfardige Nam-
mon/ Paa det / naar i nu haffue behoff / de skulle an-
namme eder i de euig Bolige:

Forklaring paa dette Euangelium.

Sammen paa
dette Euang-
gelium.

H Kristus formaner sine Disciple i dette
Euangelio til Veluillighed oc mildhed mod deris Næ-
ste / oc det givr hand met en Lignelse/ paa huilken
Summen er denne: En rig Mands Husfoget vaar
omhyggelig/ huor det skulde gaa met hannem/ naar
hand vaar sæt aff sit Embede: Meget mere skulle Christne Men-
niste / som ere Guds Husholdere ossuer hans atskillige Gaffuer/
vere omhyggelige oc betenke huor det skal gaa dem/ naar de skulle
givre

effter hellig Trefaaldigheds dag.

121.

glore Regenstaf / der er / naar de kaldis aff denne Verden. Men
lige som Husfogeden met den wrecksfardige Mammon / gior sig
Denner / som kunde tage hannem hjem til sig i deris Hus / naar
hand er sat aff sin besafning : Lige saa skulle alle Christne met de-
ris Gods gior sig de Fattige tilbønelige / at de met deris vidnes-
bød kunde tage dem ind i de euige Volige / Dette er Summen
paa dette Euangelium: Men paa det at wi kunde det diff bedre for-
staa / oc vende oss til Verdom oc Trøst / da vil ieg der aff forhandle
fire Artickler / som ere :

Den Første.

Huorledis Christus straffer Guds gaffuers vanbrug.

Den Anden

Sager huorfaare wi skulle gior de Fattige til gode.

Den Tredie.

Christi Klagemaal / at denne Verdens Børn ere snildere end
Liusens Børn.

Den Fierde.

Huorledis mand skal ret bruge Rigdom / oc huad wi fortjene
met gode Gierninger.

Om den Første

Det at denne Text saare giffuer oss en Hus-
foget som winyttelige omkom sin Herris Gods / da straf-
fis her i almindelighed Guds gaffuers vanbrug. Thi huo-
er den som ick misforuger mestendelen alle de gaffuer som
Gud hannem forlent oc giffuer haffuer : Huorledis det gaar til /
vil ieg nu met nogle Exemple forklare. Gud giffuer mange Men-
niste Visdom oc Forsand / paa det at de skulle vnderuise de groff-
ne oc vankundige / oc hielpe dem met deris gode raad : Men nu
bruger mand sin Visdom til Euig oc Bedregeri. Rigdom oc
Guds giffuis aff Gud / at mand der met skal hielpe oc forfremme
den Christne Kirckis Lemmer oc Tienere : Men nu brugis den
til Hoffmod / Pral / Ofsuerfledighed oc winyttig Bekaaftning.
Tungen er Mennekets giffuen / at mand der met skal tale oc lære /
der som erligt / høffuist oc gudeligt er / oc at bestaa Sandheds
Vidnesbyrd : Men huor gaar det nu til : Mange Mennekets bru-
ge deris Tunge ick en til Eder oc Vnder / til Forhaanelse oc For-
suadelse / Bageatelse oc Bespaattelse. Myndighed / Styrcke oc
maet er giffuen Mennekets til at fordre oc bestyrcke Retfærdighed
oc de som erligt oc Christeligt er : Men nu er hun Tiranners be-
styrtning / Kalkeskiul oc tecke / huilken de bruge at fortrycke Sand-
hed oc foruende all god ordning oc stic / Thi de mene at effterdi de
haffue maet oc Myndighed / da maa de gior huad de ville. Lige
saa ere oc alle andre Guds gaffuer i stor Vanbrug / huilken Van-
brug der kommer aff inter andet / end aff disse efftersølgendis Rik-
der oc Brønde.

Alle Guds
gaffuer vana-
brugis.

Visdom.

Rigdom.

Tungen.

Styrcke oc
Maet.

Vanbrug
huoraff
hand koma
mer.

Først

1.
Aff Synden.

Først aff Synden som boer vdi oss/ Thi hun giffuer saadanne
Grene aff sig/ oc so mindre hun tvingis oc dempis formiedelsi Aan-
dens Regiment oc Herredøme/ io flere oc verre Grene giffuer hun
aff sig. Thi hun er en saar dyb wrenligheds sted/ fuld aff alt ont oc
slemhed/ sem aldrig kand rensis oc vderddis i denne Verden.

2.
Aff Dieffues
lens tilskyndelse.

Dernast kommer denne vanbrug aff Dieffuelens indstindelse
Thi hand som er vor Fiende oc tørster effter vor Jordfæmelse/ leg-
ger sig effter Menniskene/ oc søger tusinde veye oc suender at for-
derffue oss met/ paa det at hand kand affslætte Christi Rige her
i Verden/ eller oc saare forringe oc formindste det/ oc siden forme-
re sit Rige.

3.
Aff onde
Exempel.
1. Corin. 17
Galat. 5.

Fremdelis kommer den aff Verdens onde Exempel/ huilcke wi
benegis til at efftersølge. Thi en ond vane er Skalkhedes søde som
Scribenten siger. De S. Pouel siger: It lidet stycke Sur-
dey/ gjør en hel Deys sur.

4.
Aff Wiffig-
heds forfø-
melse.

Her foruden synctis dette onde saare meget aff Wiffigheds oc
Regenteris forfømelse/ huilcke der ick hæfue aluerlig Tilsum til
Folcket/ oc ick nøde dem til met haard straff at giøre huer i sin Sted
oc Kald/ der hannem bør at giøre.

Sire ting
skal opbe-
holdes at be-
gæ Guds
gaffue vet.

Men wi som ville kaldis Christne/ skalde met rette aff disse tings
betenckelse opuectis til at giøre huer sit Kald syldist/ oc retsindelige
bruge Guds gaffuer. Først burde oss altid at hæfue Guds Befal-
ning skadelige i sinde/ huilcken der skulde paaminde oss at giøre
huad wi ere pluctige at giøre. Dernast skulde hoffuisthed oc ærlig-
hed/ disligeste Dyd oc Fromhed tilskynde oss/ at wi ick saa skende-
lige vanbrugte Guds gaffuer. For det tredie/ skulde wi lade oss
her aff beuege der til/ at det er en ypperlig ting/ oc staar saare vel/
Thi huad kand vere Guds Børn en større ære/ end at de sticke sig
lige effter deris allerherligste Faders Exempel? For det fjerde/ skulde
vort Kald oc Embede/ oesaa met rette beuege oss der til: Thi wi
ere kaldede til Hellighed/ at wi oesaa skulle vere hellig/ De de tings
brug som HERRERNE hæfuer giffuet oss/ skal oesaa vere hellig/
Dette skulle wi altid aluerlig betencke.

Om den Anden.

Efterdi at dette gantze Euangelium saare
giffuis oss for den Sag skyld/ at wi der aff kunde op-
uectis til Mildhed oc Belgjerningers Beuifning mod
vor Næste: da vil ieg tale om belgierningers beuifning
disse try stycker. Først vil ieg opregne Sagerne/ som
skulle oss der til beuege. Dernast/ huad fruct oc gaffin Belgjernin-
gers beuifning fører met sig. For det sidste/ en ret maade huor wi
skulle beuife Belgjerninger/ effter viffe Regle aff den Hellige
Scrifft.

Gud

effter hellig Trefaaldigheds dag.

123.

Gud vor Herre sætter vdi sin Loiv icke en ringe
sag/der hand siger: Du skalt elste din næste som dig
selsk. Som hand vilde saa sige: Dette er en Sag huorfaare i
skulle elste huer andre indbyrdis imellem eder selsk/ fordi det ene
Menniske er det andet Menniskis Næste. Paa huilcken Kierlighed
wi hassue it smuct Exempel vdi den Samaritan/som saa slitelige
oc omhyggelige hialp oc røttede det Menniske der vaar falder iblant
Nøffuere. Derfaare skal det ene Menniske beuise det andet Vel-
gjerninger/ fordi det ene er det andet Menniskis Næste: De det vdi
mange atskillige maader: Først for vor skabellis skyld: For en Gud
hassuer skabt off alle Menniske: Nu see wi huilcken en naturlig Til-
bønhighed oc Kierlighed der er iblant mange Diur oc vilde Best/
som ere aff it slag/ huor de giøre hinanden til gode/ henge sammen/
om andre Best vil skade it aff dem/ De ocsaa søde huer andre/som
wi kunde see paa Staarcke. Huor meget burde off Menniske/ da
for denne Sags skyld/ at giøre huer andre til gode? Dernæst er det
ene Menniske det andet Menniskis Næste/ for wi ere hinanden lige:
Thi alle Menniske ere skabte effter Guds Billde/ oc de hassue alle
enchaande Menniskelig Nature. For det tredie/ er det ene Menni-
ske det anders Næste/ for wi hassue it Liff oc Liffnet tilfammen/ oc
hassue Menniskelig Samquæm oc Stallbrøderstæff tilfammen.
De disse tre Sager/ huorfaare wi ere hinandens Næste/ ere off til
felligmet alle Menniske/ icke aleniste met alle Christne/ men ocsaa
met alle Menniske/ offuer den gantste Verden/ Jøder oc Hedninge.
Men en Christen er den andens Næste vdi andre maade: Først for
di at wi ere allesammen it Aandeligt Legeme i Christo: Thi alle wi
som tro paa Jesum Christum/ wi hassue isfort off hannem/ oc ere
hans Lemmer/ oc hand er vort Hoffuæt/ De wi lessue alle ved den
samme ene Christi Aand. Denne Sag skulde io met rette opue-
cke oc tilskynde off at beuise huer andre Velgierninger oc allt gaat/
Der som wi aluerlige dette betenckte/ at wi allesammen ere it Lege-
me vdi vor H e x e x e Jesu Christo/ oc alle hin andens Lemmer/
da skulde wi i sandhed visselige sticke off/ oc saaledis giøre mod huer
andre som Menniskens Lemmer. Lige som Haanden tien de andre
Lemmer/ dissigeste Foden oc alle de andre Lemmer tiene gierne den
ene den anden: Lige saa skulde wi ocsaa for denne vor tilhaabesø-
else vdi it Aandeligt Legeme/ gierne giøre huer andre til gode oc be-
uise huer andre allt gaat. Dernæst er en Christen den andens næste
for vor aandelige igienfødsels skyld/ ved huilcken wi fødte paa ny til
Guds vor tiere Faders Børn. Effterdi da at Legemlige oc ligdeli-
ge Syften beuise huer andre gaat/ oc tiene huer andre her i Ver-
den/ Meget mere bør off Christne/ at vere huer andre til Hialp oc
Trøst/ met allehaande Velgierninger/ wi som ere Guds Børn/ oc
alle hassue den allmeettigste Gud til Fader/ saa at wi sige: Vor Fa-
der du som est i Himmelen. For det tredie er en Christen den andens

1.
Sager til
Velgiernin-
gers beuise-
ning.

Deuter. 6.
Matth. 10.

Luc. 10.

Alle Mennis-
ke ere hin-
andens Næ-
ste.

1.

2.

3.

Alle Christ-
ne ere hin-
andens Næ-
ste.

Ephes. 4.

4.

Næste/ paa vort Ralds vegne: Thi wi ere allesammen kaldede til endrectighed i Anden/formedelt Fredsens baand/som S. Paul siges til de Epheser i det fjerde Capit. For det fjerde er en Christen den andens Næste for den tilkommendis Herligheds skyld: Thi wi forrente alle vdi Troen enchaande vddeligheds ære og herlighed/ huor wi skulle vere hinandens Stalbrødre vdi all euighed / og der tilsammen stedsse loffue og prise den euige Gud.

II.

Nytte og
gaffn aff vel-
gierningers
beuising.

1.

2.

3.

4.

Math. 20.

III.

Maade og
vds huor wi
skulle beuise
Velgiernin-
ger.
Eruerb. 5.
Salomons
Regel om
Velgiernin-
ger.

De maa nu saa vere sagt om Sagerne huorfaare wi skulle beuise huer andre velgierninger her i Verden: Nu ville wi ogsaa ansee huad nytte og Fruct der aff endelige kommer. Sire slags fructer og gaffn følger der aff: Den første fruct er Guds ære: Denne fruct skalde io met rette beuise alle Guds Børn til at beuise deris Næste velgierninger. Den anden fruct og gaffn som der aff endelige kommer / er at vor fattige vedtørffuendis Næste som er vort Rigt og Blod/hand bliffuer der met hiolpen/ og faar stor trøst og Husnærløse. Den tredie fruct og gaffn er vort lofflige Exempel / met huilket andre Mennecke baade opbyggis og tilskyndis/at de lige saa effter vort Exempel/beuise deris vedtørffuendis Næste deris Hielp og Velgierninger. Den fjerde Fruct og gaffn er velgierningens Belønning. Fordi Christus siger: Huo som giffuer en aff disse mindste/ mine Disciple / en driick kalt Vand i mit Naffn/ hand skal icke miste sin Løn.

Men effterdi at mand ogsaa her kunde spørge/ huorledis mand skal bare sig at/ og sticke sig met sin Almisse og Velgierningers Beuising/ da vil ieg der om noget tale. Salomon siger vdi sin Ordspocks Bog/ i det femte Cap. Driick Vand aff dine Grastuer/ og flydende Vand aff dine Kilder: Lad dine Rilder oc Vandbecke vdslyde paa Gaderne: Men haff du dem alene/ og ingen Fremmet met dig. Her setter Salomon tre syncker tilsammen. Det første at du skalt self bruge dit Guds/haffue gaar og gaffn der aff. Det andet/at du ogsaa skalt dele det met andre Mennecke. Det tredie/at du skalt self vere alre og Husbonde der offuer/ og icke paa en dag og tid vdsøse det altsammen. Met saa ord at sige: Guds Ord/ Troen og Kierlighed/ huor de try ting ere/da ere de off de alleruiffiste Regle/effter huilcke wi skulle beuise velgierninger mod vor Næste. Men her om skal ydermere talis/ naar wi handle om Rigdoms rette brug.

Om den Tredie.



Enne Verdens Børn ere smildere i deris Elect/ end Liusens Børn. Dette er it suart og hart klagemaal/ at denne Verdens Børn ere smildere og klogere end Liusens Børn i deris Elect. Det er / Verdens

dens Næmmste haaffue mere omhu oc wimage at atspørge disse time-
lige ting / som ickon alene høre til dette næruerendis Liff / end de
Christne ere omhyggelige for det Himmelske Gode / som varer til e-
uige tid. Denne blindhed maa wi aff hierter begræde / mand haaff-
uer omhyggelighed for Legemet / oc forglemmer Sielen. Huem
er den der ick kan see / at der gaar nu saa til i Verden? Vijs mig
en Bonde / som ick er mere omhyggelig for Guds oc Biering / for
Hus oc Hjem at forsjørge / end nogen Christen er for det Himmelske
liggende Sa at bekomme. En Riebmand seyler saa mange høye Sø-
giffuer sig i mange Vaade oc fare / voger baade Liff oc Guds / li-
der ofte stor Skade / lider Kuld oc Frost / Hede oc Brynde / oc det ick
aleniste en time / en dag eller it Aar / men sin gantze Liffs tid / Saa
tilige som en farlig Reyse er offuerstaaen / saa giffuer hand sig til
en anden / Oc alt dette lider hand ickon aleniste for den sag skyld / at
hand kand stræbe verdsligt Guds oc Rigdom tilfammen : Men en
Christen kand neppelige giffue sig sunder en time om Vgen at høre
Guds ord / oc vere tilstede den sund de høyuerdige Sacramenter
brugis. Mand kand tit giffue sig sunder oc tage sig lang tid til / at
fordriffue mange timer med winyttig Snack / Fabel oc Cuentyr :
Men wi kunde neppelige vere ledige en time / Ja neppelige it halff
quarter en time omdagen at paakalde Gud oc tale med vor Herre
Jesu Christo i vore Bøner. Men huad Sager ere der til saadan
Blindhed? Der ere to besynderlige Sager til. Den ene (som oc
saa er Aarsager til alle Synder oc ondt) er / den Næmmstelige Na-
turis forkrencelse / aff huilcken det kommer / at Næmmstet er mere
tilhøylig til det onde end til det gode. Den anden Sag til denne
Blindhed er / at wi kunde see / føle oc fornemme disse Jordiske ting /
Derfaare beuege de Næmmstens Sind oc Herte mere end Him-
melske ting / Fordi der er intet saa gaat / at det kand beuege Næmm-
sten / vden mand kiender det / oc veed der aff at sige: Hnorfaare
Augustinus siger: Inuisa diligere possumus, incognita nequaquam.
Det er / De ting som wi ick haaffue seet / kunde wi vel saa lyst til / oc
haaffue tier / men wi kunde ingelunde elste det som wi ick kiende eller
vide aff at sige. De ting som wi kunde see / oc tage oc føle paa / dem
kiende wi meget bedre / oc vide meget mere aff dem at sige / end aff de
Aandelige / fordi at de ere off blesnebekynte ved forfaring / Men de
Aandelige ting kiende wi ickon ved Troen alene. Huad skulle wi
derfor giffre? Wi skulle legge vind paa / at wi daglige kunde for-
fremmis i de Himmelske tings kundskaff / paa det at wi oc saa kun-
de bliffue rige vdi saadanne tings Forstand oc forfaring. Derfaa-
re huster S. Pouel at de Philippenfer kunde bliffue io mere oc me-
re rige / i allehaande Kundskaff oc Forfaring / paa det at de kunde
dere retsindige / foruden forargelse indtil Jesu Christi dag.

Mand neeter
Legemet me-
re end Sielen.
Exempel.

It andet.

To Sager
til saadan
Blindhed.

1.

2.

Augustinus.

Philip. 1.

En Rigmom
Falds en w
retfærdig
Mammon.

E ieg siger eder: Giorer eder Benner aff den
wretsfærdige Mammon/ paa det at naar i nu
haffue behoff / de kunde da tage eder ind i de
enige Bolige. Christus kalder det her en wretsfærdig Mammon/
Enten fordi at Rigmom er tit oc offte en tilleggelse til det onde: El-
ler oc fordi at Rigmom er en falsk bedregelig ting / oc en løs grund
at bygge paa. Rigmom kand ic kaldis en wretsfærdig Mammon/
for hand er atspurt met wret: Fordi den Almisse mand gior aff det
Guds som mand er ilde atkommen/ den er icke Gud behagelig. Aff
disse Christi ord haffue wi tu ting at forhandle. Det ene er Rer-
dom om Rigmom. Det andet / huad det er Christus her siger:
Paa det at naar i nu haffue behoff / de da skulle tage
eder ind i de enige Bolige.

I.
Om rigmom.

Endog ieg talede noget om Rigmom for ote vger
siden / den tid ieg forklarede det Euangelium om den Rige
Graadsere oc Lazaro / dog vil ieg nu her tage det samme igjen / oc
saaregissue en fuldkommen Rerdom om Rigmom / fordi en god Vi-
se er icke for tit siungen / oc vil ieg om Rigmom tale try stycker.

Først / huorledis mand rettelige met Gud oc Rre skal atspørge
sig Rigmom.

Derneft / huad hiertelag Gud vil at wi skulle haffue til rigmom.
For det tredie / huorledis wi rettelige oc loulige skulle bruge rigmom.

I.
Huorledis
mand skal
atspørge
Rigmom.
Matth. 6.

Ma meget nu som det første stycke vedkommer / som er / huorledis
mand skal atspørge oc forhuerffue Rigmom / skal mand for alting
først begynde effter Christi Regel som hand gissuer oss hos Matth.
i det 6. Cap. huor hand saa siger: Atspørger først Guds ri-
ge oc hans Retfærdighed. Derfaare skal den første oc be-
sonderligste omhu vere for Etalen / at hun kand bliffue rig i Gud.
Derneft / effterdi at dette timelige liff haffuer altid hielp behoff / maa
mand effter Guds ordning oc stiel atspørge sig gods / oc mand maa
vel met Gud oc met Rre legge vind paa at forhuerffue sig huad
mand haffuer behoff til dette timelige liffs næring oc ophold / huilcke
som icke aleniste stadfæstis met mange hellige Nemnistis Exempel /
men oc saa met Guds bud oc befalning. Thi Gud befaler at arbej-
de / oc loffuer dem sin velsignelse som arbejnde stitelige i Guds fryet.
For det tredie / den vinding oc baade / som vdi vor handel oc arbej-
de kommer aff Herrens velsignelse / skulle wi anamme / lige som wi
kunde tage den aff Guds egen Haand / oc ingelunde bruge w loulige
konster til at drage andris gods til oss met: Huad fordel oc vinding
som der diu inellem komer aff vor arbeide / maa wi nyde oc bruge /
lige

Genes. 3.
Psal. 128

lige som en loulig oc tilbørlig Vøn for vor vmage. Vdi Righ oc sal
 skal mand icke bruge nogen falskhed suig eller bedregeri/men hand.
 le oprictige / troelige/ ærlige oc enfaalbelige vdi alting/ lige som wi
 vilde at andre skulde handle met oss. Vort arbejnde oc besilling skal
 vere louligt oc redeligt vdi vort rette kald/ paa det at wi met en god
 Samvittighed kunde berømme oss/ at wi icke hassue handlet noget
 met Falskhed/ nogen Mand til skade eller affbrect. Det er nu sagt
 om den maade oc vijs huorledis wi skulle atspørge gods oc rigdom.
 NB vil ieg for det andet kaartelig forklare huad Sind oc Herte
 lag mand skal hassue til sit Gods oc rigdom/ som mand hassuer
 loulige atspurt met Keiserdighed: Thi der hører en besynderlig
 konst til/ paa det at den Rigdom wi hassue loulige bekommet/ skal
 icke bliffue oss til Tørne oc rende Snarer. At det icke skal stee/ da
 skulle wi efftersølge Kong Davids oc S. Pouels raad. Kong Da-
 uid siger vdi den 62. Psalme: **Falder eder Rigdom til / da**
sætter icke eders Herte der til S. Pouel siger til sin Disci-
 pel Timotheum i den 1. Epistels 6. cap: **Vind de Rige aff den,**
ne Verden/ at de icke hoffmode dem/ ey heller sætte
haab til de wiisse rigdom men til den leffuende Gud.
 Derfaare er dette det synderligste oc beste raad / at wi icke lade oss
 henseffte aff begertighed til dette timelige Gods/ saa at wi forlade oss
 paa/ oc sætte vort Herte oc Lid der til: Men at wi ere daglige be-
 redde oc villige til at misse oc ombære det/ naar oc saa tit som det er
 Guds villie: Huad heller wi hassue det eller wi misse det / da skulle
 wi acte det som forfengelige ting: Wi skulle oc acte Guds velsignel-
 se mere end alle ting vdi Verden: Det forfengelige Haab til denne
 wiisse Rigdom skulle wi lade vere langt fra oss: Wi skulle icke hoff-
 mode oss aff vor Rigdom/ eller foracte de Fattige: Wi skulle haabe
 oc forlade oss paa den som giffuer all Rigdom oc Velsignelse/ oc al-
 tid hassue it ydmigt oc gudeligt sind oc hertelag. Der met hassue
 wi nu høre huorledis wi skulle ret vere til sinds mod vor Rigdom.
 For det tredie/ vil ieg oesaa nu legge noget til/ huorledis wi skulle
 rettelige bruge vort Gods oc Rigdom. Den tid ieg forklarede
 det Euangelium om den rige Graabsere/ da sagde ieg at Rigdoms
 rettsindige oc loulige brug er firefaald: Ibsant huilcke det første
 slags brug er/ at rigdom skal tiene til Guds ære/ at forfremme den
 Christiellige Religion / oc at holde det Hellige Predicke Embede ved
 maect: Thi effterdi at wi ere fødte for den Sag skyld til Verden/ at
 wi skulle ære oc prise Gud / da er det i sandhed tilbørligt / at alt det
 wi hassue her i Verden/ oesaa vendis til hans ære oc tieniste. Den
 anden brug er/ at wi met vort Gods hielpe til at styrcke oc beprinde
 det Land/ Rige oc Stad som wi bo vdi. Derfaare skulle wi villige
 oc gierne aff vor effne vdgiffue Skat/ Gise/ told oc andet som Off-
 rigshed kreffuer. Den tredie brug er/ at wi hoffuistelige oc ærlige

Handel oc
 Rigdoms
 Hoff skal vas-
 re oprictig.

2.
 Huad herte
 selag mand
 skal hassue
 til rigdom.

Psalm. 62.

1. Timoth. 6.

3.
 Huorledis
 mand skal
 bruge Rige-
 dom.

4.
 Las her om
 ydermere
 den første
 Søndag aff
 vor hellig
 Trefaalbigh-
 hed.

Proverb. 5.

flæde og se de off self/ efter som vor Stat og Leylighed vdfressuer/
at vi og der met se de og nære vore Børn og Tiind/ paa det at vort
Hus kand der met efter voreffne og formue/ holdis ved mact/ foru-
den slem gerighed og daarligh forpdsel. Den tierde og sidste brug er/
at vore Kilder skulle efter Kong Salomons Raad/ flyde ud paa
Gaderne/ til vor Næste: Det er/ Vi skulle vererunde og milde
mod de Fattige/ og vere rige vdi gode gierninger/ paa det at mange
kunde glæde sig aff vort Guds og rigdom/ og met off tacke Gud vor
Hæderis Jesu Christi Fader/ for hand hæffuer ossuerflødelige giff-
uet oss alting.

Imod disse fire slags Brug synde mange Menniske/ som vi
hørde vdi dette Euangelio/ om den Rige Fraadsere/ og den fattige
Lazaro.

II.

Quor mand
skal forstaa
disse 2. Ri-
ti Ord:
Paa det at
naar i hæff-
ue behoff/
etc.

Jeg hæffuer nu talet om Rigdom: Nu skaar til/
bage/ at forklare huad Christus vil met disse ord/ der hand
siger: Paa det at naar i nu hæffue behoff/ de kunde
tage eder ind i de euige Volige. Tager ick Christus alene
de gudsfryctige tro Christne ind i de Himmelske Volige? Huorledis
dis siger hand da her/ at de Fattige/ som vi gikre off til Venner met
den tvretfærdige Mammon/ skulle tage oss i de euige Volige?

Her skulle vi først acte/ at Christus her taler til dem/ som tro/
huilcket her met klarlige beuifis/ at Euangelisten siger i disse textis
begyndelse: Jesus sagde til sine Disciple. Det er/ til dem
som vaare reitserdige/ og hæfde det Euige Liff vdi Jesu Christo.

Roman. 6.
Huorledis
de Fattige
tage oss ind i
Himmerige.

Dernæst er det og obenbare/ at det euige Liff er Guds gaffue/
ved Jesum Christum: Der aff følger det/ at de Fattige tage dem
ind i Himmerige/ som dem hæffue giort til gode/ langt paa en an-
den vils og maade/ end Christus tager oss ind. Huorledis tage de
Fattige oss da i de euige Volige? De tage oss ind saa som Vidne og
bekiendere at vi hæffue hæft en stadigh Tro til Gud. Thi aff fructen
døme de om Troen/ ved huilcken alene Menniskene bliffue salige.
Denne samme Sentenke faare giffuis mange steder i den Hellige
Scriffte/ met andre ord. S. Pouel siger: Gud vil giffue huer
effter sine Gierninger. Det siger hand ick i den mening/ at
vore Gierninger fortlene Himmelen: Men fordi at de ere Tegn til
en stadigh Tro og Guds Fryet/ Lige som onde Gierninger/ tuert i
mod/ komme aff Vantro. Lader oss der faare vel merke og ihukom-
me disse Christi ord/ og der aff opuectis til gode gierninger og mild-
hed mod vor Næste/ efter vor Hæderis og Saliggjæfferis

Rom. 8.

Jesu Christi Exempel/ huilcken met Faderen og den
HelligAnd/ skee Loff og ære til euig tid/
for alle sine Belgierninger/
A M E N.

Den

24
Den tiende Sondag effter 129.
hellig Trefaaldighed / Euangelium Lucae
i det XIX. Capittel.



Er Jesus kom nu
nær hen til Jerusaleem / saa hand
paa Etaden / oc græd offuer han-
nem / oc sagde: Der som du det vi-
ste / da skulle du oc betencke idenne
din tid / huad som tien til din fred.
Men nu er det stult saar dine Øyen. Thi den tid
skal komme offuer dig / at dine Fiender skulle sla en
Bognborge omkring dig oc dine Børn met dig / be-
legge oc trenge dig alleuegne / Oc de skulle legge dig
øde / oc icke lade en Steen bliffue paa den anden / for-
di at du kiende icke den tid som du est hiemsogt vdi.
Oc hand gief i Templē / oc begynte at vddrissue dem
som der vdi saalde oc kiøbte / oc sagde til dem: Der
staar scriffuet: Mit Hus er icke bede hus / men i haaffue
giort en Koffuere kule der aff. Oc hand lærde daglige
i Templen. Mende ypperste Prestier oc Scriffetloge /
oc de offuerste iblant Folcket / stode effter at omkom-
me hannem / oc de funde icke huad de skulde giøre han-
nem / thi alt Folcket hengde ved hannem / oc hørde
hannem.
Forkla.

Forflaring paa dette Euangelium.

Dette Euangelium begriber vdi sig tuende stycker: Det ene/ huad Christus gjorde vden for Jerusalems Stad. Det andet/ huad hand gjorde i Tempelen/ efter at hand vaar kommen ind i Staden. Den for Staden begræder hand Stadens tilkommens dis vanhyge og ælendighed/ og der hos spæer om det ganske Jødelands og alt Jødelens iammerlige og nyckelige ødeleggelse: Huor met hand baade lader see sit Hierte lag mod Menniskens lig/ og giffuer klarlige tilkiende/ huor stor Guds vrede er/ imod de Syndere som icke giøre Penitentie. Der efter gaar hand i Tempelen/ og straffer Tempelns vanbrug: Vddrissuer dem som saalde og lighe i Tempelen: Bemser at Templet er it Bedehus/ det er/ it Hus som aleniste hører Gud og den rette Guds tieniste til/ og dette Hus maas mand icke besmitte med Verdslig Handel og Bestilling.

Mand maas icke gøre Bedehus eller Tinghus aff Kircken.

Saa skiftis (som ieg sagde) dette Euangelium i tuende parter: Den ene/ om Christi Graad og Spaadom/ om Jerusalems og det Jødske Jødelens ødeleggelse. Den anden/ om det som Christus gjorde i Tempelen. Men disse tuende parter indeholde og begribe vdi sig flere Artickler og Lærdomme/ der saare vil ieg tale om hver part synderlige for sig.

DEN første Part aff dette Euangelio.

I denne første Part haaffue wi tuende Artickler at acte/ som ere:

Den Første.

Christi Spaadom imod Jerusalems Stad/ med sine omstendige vilkaar.

Den Anden

Huorledis wi dette skulle bruge i vore Kircker.

Om den Første.

Sin omstendige vilkaar her at acte.

In denne første Artikkel haaffue wi mange omstendige vilkaar at acte/ som ere: 1. Christi Hierte lag mod Menniskens lig. 2. Christi Spaadom i sig self. 3. Besøggelsens tid. 4. Huor aff Jøderne kunde haaffue kient Besøggelsens tid. 5. Huor saare de icke kient de den tid/ som de bleffue hiemsgate vdi. 6. Huad straff dem ossuere gick/ fordi at de forsmædte deris naadelige Besøggelse. 7. Huor saare Gud forhælede Straffen.

I. Christi graad og Hierte lag mod oss.

Først siger Euangelisten: Der Jesus kom nær til Staden/ og saa paa hannem/ grad hand ossuere hannem. Denne

Denne Christi graad er ic herlige Vidnesbyrd om Guds Barm-
hertighed mod Mennekens lign. Thi Christus begræder her sit
Folcks forderffuelse/ oc ynckis der offuer / lige som en from Fader
begræder sine Børns wlycke/ huilcke hand haaffuer lige saa kær som
sig self. Denne ynckelige forderffuelse kommer aff ingen anden
Aarsage/ end aff wtacknemmelighed imod Euangelium. Thi huor-
ledis kunde det vere mueligt/ at Guds Søn som for den Sag skyld
bleff ic sant naturligt Mennecke/ at hand vilde met sit Offer fri det
gantze Mennekens lign fra den ewige Fordømmelse/ at hand icke
skulde sørge oc græde offuer saadan en stor Wtacknemmelighed/
som Mennekten hannem beuise/ huilcke hand i Begyndelsen stæffte
til Salighed/ oc siden sende sine Propheter oc Apostler/ at kalde
dem til Penitente oc Omvendelse.

Deræft siæer Christus: Thi den tid skal komme off-
uer dig / at dine Fiender skulle sla en Bognborge
omkring dig/ oc dine Børn met dig / belegge dig/ oc
trenge dig alleuegne / Oc de skulle legge dig øde / at
der skal icke bliffue en Steen paa den anden. Her
spæer Christus om den Alendighed oc Jammer som Jerusalem
skal offuergeaa/ huilcket dem ocsaa vederfors/ forretue Aar der eff-
ter. denne ynckelige forstørrings oc ødeleggelsis Historie/ vil ieg stift
te i tre Parter. Det første skal vere om det som stede/ før end Sta-
den bleff bestaalbet oc ødelagt. Den anden/ om den Jammer oc
Wlycke/ som Indbyggere offuer gief vdi Bestaaldningen. Den
tredie/ om den store Alendighed/ som fulde effter/ at Staden vaar
vunden oc ødelagt.

Hvad stede der før end Staden bleff belagt? Der stede i sand-
hed mange ting/ met huilcke Gud vilde kalde det Folk til Penitente
at de skulde omuent oc bedret sig: Saa som Spaadom/ Tegn/ vn-
derlige Siuner vdi Himmelen/ oc foruindende til wlycke.

Spaadom gief derfaare/ saa som wi høre i vort Euangelio/
at Christus forkynnder dem deris Wlycke / om huilcket Zacharias
Prophete ocsaa taler/ i sit tolfte Capitel. met disse ord: Det skal
gielde Juda til / naar Jerusalem beleggis / Oc paa
den tid vil ieg giøre Jerusalem til en tung Steen for
alle Folk/ Alle de som ville bort løfte hannem/ skul-
le sonderstære dem paa hannem/ Thi alle Hedninge
paa Jorden skulle forsamle sig imod hannem.

Tegn gief der ocsaa for denne Bestaaldning. Den store Raa-
berdør/ som vaar paa Tempelen/ lod sig self op om Natten: Der
hørdis en røst i Tempelen/ som sagde: Lader oss drage bort / Lader
oss drage bort.

II.
Christi spæer
dom om Je-
rusalems øde-
leggelse.

Historien
om Jerusa-
lems forfæ-
ling.

I
Hvad der
stede før
end Jerusa-
lem bleff be-
staaldet.

Spaadom.

Zachar. 12.

Tegn.

Under.

Underlige
Dumme.

forvordende.

2.
Hvad Tams
er de wyls
de dem off
ergick i Be
aldums
en.

3.
spræ.

estilense.

4.
Hunger oc
pe tid.

Templen
regots.
Horeggels
c.

3.
Hvad der
fede effere
i Staden
leff vundet.

4.
Lige som
vaderne
salde oc
vader Chri
stus for tre
ene Salst
deuminge
Saa bleffue
for siden tre
tue Jøder
salde for en
denning.

Underlige Stuer oc Himmeltogn stede der ofsa. It hest 3.
Aar igiennem stod en Comete offuer Staden/ som vaar lige som
it gloende Suerd. Mand saa Kysuogne/ oc Rytere oc Reysner
drage cussammen paa Himmelen/ oc stride met huer andre.

Der stede ofsa forvordende til Jammer oc Blycke. Der vaar 4.
en Almues Mand som hed Jesus Anani Søn/ Hand raabte oben
bare paa Gaderne: En røst aff Østen/ En røst aff Vesten/ En røst
aff fire Vær: De io mere hand bleff straffet dersaare aff Øffrig
hed/ io mere raabte hand. Met saadan Spaadom/ Tegn/ vn
derlige Stuer i Himmelen/ oc forvordende/ vilde Vind paamunde
det Jødste Folk/ at de skulde giøre Penitentie oc omvnde sig/ men
det vaar alt forgefis: Derfor kom der en stor oc haard Straff eff
ter/ om huilcken wi ville nu noget tale.

Hvad wlycke gick dem offuer i Staden/ den tid hand vaar be
staaldet? Den første fæde Brøds dag/ det er Paaske dag/ da bleff
Staden bestaaldet/ oc samme bestaaldning varede indtil den otte
de dag Septembris. Strax begyntis der it stort Spræ oc Ryste 1.
ri i Staden imellem de Indbyggere/ saa at de beste Benner oc
Eleeringe sloge huer andre ihjel indbyrdis imellem sig self. Aff
den suare Stanck oc onde Luft/ som kom aff disse mange Lig oc dæ
de Kroppe/ kom en gruelig oc suar Pestilente/ saa at der døde saa 2.
mange/ at mand icke kunde begraffue dem. Her til kom ofsa 3.
Hunger oc en dyr Tid/ som vaar saa stor at Moderen slattede sit
 eget Barn oc oed det for Hunger: De at ieg skal intet tale om an
dre gruelige oc vørsinggelige ting som der stede/ bleff iblant Vær
gerne it vdaartis Spræ/ vdi huilcket der sulde tu tusinde Men
niske/ Templet bleff ofsa opbrent oc slat edelagt. Der efter 4.
bleff den første part aff Staden indtagen aff Zienderne. Et en 5.
vunde de ofsa den anden part/ at de finge den ganste Stad v
der deris mart.

Efter Bestaaldningen bleff det offueruundne Folk saa foratter 1.
ligt/ at der bleffue si tusinde aff den Jødste Adel oc de ypperste der
i Landet/ bestickede til euig Trældom oc Arbejde/ De mange bleff 2.
ue foruarede til at bruge til obenbare Spectackel oc Epil/ at lade
vilde Diur rissue ihjel/ oc andet saadant: Der bleffue ihjelslaagne 3.
aff Zienderne si oc halffemtesinds tiue Tusinde/ foruden de som
døde i Staden aff Pestilente: Saa mange som vaar vnder fæten 4.
Aar/ bleffue saalde aff Krigsfolket: Alle ærlige Quinder oc Jom 5.
fruer bleffue stende. Der efter kom siden en ny forfølgelse/ vnder 6.
den Reysere Domitiano/ fordi at Domitianus lagde vind paa/ at
gdelegge alle dem som vaare aff Dauids Sleet/ oc saa mange som
bekiende Christum. Dette er nu sagt om den legemlige Straff/
som Jøderne offuer gick/ for de forattede Guds Søn/ met huilcken
der sulde en Vandelig straff i deris Samvittighed/ oc paa det sidste
en euig Pine oc Plage i Hellsuede.

For

effter hellig Trefaaldighed.

153.

Sor det tredje siger Christus: Fordi at du icke kiende den tid som du est hiemsgt vdi. Hiemsgelsens tid er den i huilken Gud besøger Mennekken / siundem at straffe Syndere / Siundem at giøre de Gudfrygtige til gode / oc det vdi mange maade. Men den besynderligste / Hiemsgelsis tid / i huilken Gud besøger Jøderne med sin naade oc barmhertighed / vaar den tid der Christus predickede oc lærde / paa huilken tid hand oc saa kaldede baade dem oc den gantze Verden til Penitente / oc tilbød alle dem sin Naade oc det euitge Liff / som vilde omuende sig. Om denne besøgelsis tid taler Christus her.

III.
Besøgelses
tid.

Sor det fjerde / Huor paa kunde Jøderne haaffue kient deris Hiemsgelsis tide De haaffde mange herlige Tegn oc viffe beuissuinger der paa / saa at de vel haaffde kundet kiem hende. Først vaare Christi Mirackel obenbare vidnesbyrd om hans Gnddoms maect / Huorfaare hand self siger: Der som i icke ville tro mig / da troer mine Gierninger. Item / De Gierninger / som ieg giør i min Faders Naamn / de vidne om mig.

IIII.
Tegn / Huor
paa Jøderne
kunde kient
deris Besø
gelsis tid.
Iohan. 10.

Derneff haaffde de oc saa Danielis Prophetie / som hand propete: 2. rede om denne tid i det Babilonske Fængsel. Sor det tredje / vaar nu oc saa den Kongelige Spir tagen fra Juda / effter som Jacob Patriarcha haaffde tilforn propeteret / som der staar i Mose første Bog / i det 49. Cap. Den Kongelige Spir siger hand / skal icke tagis fra Juda / for end den stercke kempe kommer.

Dan. 9.

Genes. 49.

Det er / for end Quindens Ead kommer / som er den H E X X E Christus. Sor det fjerde / paa det at de icke skulde forarge sig paa Christi fattigdom / da vaare de der om paaminte tilforn aff Zacharia Prophet / huilken der siger i sin Propheties niende Capittel: Zachar. 9. 5. See din Konge kommer til dig fattig etc. Sor det femte / haaffde de S. Hansis vidnesbyrd om Christo. Sor det siette / haaffde de Gud Faders egen Røst / som hand lod høre ossuer Christus i hans Daab / oc paa Thabor Bierg / der hand sagde: Denne er min hierte kiere Son / som mig er behagelig / hannem skulle i høre. Disse oc mange andre saadanne vidnesbyrd / kunde vel giøre Jøderne viffe om Christi næruelse / oc deris Besøgelsis dag.

Matth. 9.
Matth. 17.

Sor det femte / Huorfaare kiende Jøderne icke deris Hiemsgelsis tid / effterdi at de met saa mange tegn vaare paaminte? Der vaare tuende Tecke oc skul for deris Øyen: It kiødeligt oc it aandeligt. Det kiødelige Tecke vaar / at de vaare indueffuede oc bebundne met verdslig Vellyst / Krafenbed oc omhyggelighed / saa at de kunde icke arte huad som hørde til deris Siels Salighed: Men de tænkte som der staar i Salomons Blydsoms Bogs andet Cap. 3. For

V
For Jøderne
icke kient
de deris
Hiemsgel
sis tid.

Rigdelige
Tecke.

Sapiens. 2.

III

For

Vor Liffs tid er staeket oc fedsommelig / De naar ic
 Menniste er borte / da er det slat vde met hannem /
 Saa veed mand slat ingen der er kommen igien aff
 Hellsuede etc. Kommer nu derfaare / oc lader oss less-
 ue vel / den stund det er paa farde / oc bruge vort Liff
 i Vngdommen / Lader oss fylde oss met den beste vin /
 Lader ingen aff oss forsomme sig at braste / At mand
 fand alleuegne spore huorledis wi hassue veret gla-
 de / Wi hassue dog icke mere der aff end det samme.
 Saaledis vaar den rige Graadsere indueffuet oc bebunden / huilcke
 nogle Lerere scriffue at hassue veret en Vorgere i Jerusalem. Ege
 saa vaar oc den rige Mand / der sagde den tid hand saa sin Mark
 oc Lader (salde aff Korn) Ad nu oc drick min Stiel oc ver lystig /
 her er nu nock i forraad. Men huor gick der hannem? Der hand
 vaar allerlystigt / oc vilde heldst lessue / bleff hans Stiel tagen fra
 hannem / til pine oc plage. Det aandelige Tecke vaar det der Chri-
 stus her om taler. Om huilcket S. Pouel oc saa taler / i sin Epi-
 stel til de Romere / i det forste Cap. Gud gaff dem hen i de-
 ris vanartige Sind / siger hand. De tilde Thessalonicker so-
 ger hand / i den anden Epistels andet Cap. Gud sende dem
 krafftig vildfarelse / at de skulle tro Logn / paa det at de
 skulle alle bliffue fordomde / som icke tro Sandhed.
 De denne Guds Dom er saaledis retfærdig.

VI.

Jøderne
 straff for de
 forkommede
 Hjemsegel-
 stid.

For det siette / hassue wi her at acce / huad Straff dem offuer-
 gick / for de forsomde deris Hjemsegels tid / huilcken der vaar tuen-
 de slags: Det ene slags vaar legemlig oc timelig Straff / Det
 andet vaar Aandelig oc enig. Til den timelige oc ligdelige Straff
 hører denne gruelige Jerusalems Forstørring oc vdeleggelse / som
 nu er omtalet: Item all den Jammer oc vnhæle som Mennistens
 tegn paahenger / huilcken der met rette skulde paamine oss at gibe
 re Penitente.

VII.

Hui Gud
 forhaalede
 i: raffen
 mit Jøder
 v.
 ROMAN. 2.

For det siuende skulle wi her arte Sagen / huorfaare Gud for-
 halede Jøderne Straff. Denne Sag forklarar S. Pouel til de
 Romere / i det andet Cap. i det hand siger: Veedst du icke
 at Guds rige Godhed oc Langmodighed binder dig
 til Penitente? Thi Gud er altid langsom oc seer til Brede / oc
 er / til Hæst oc Straff / oc det for den skyld / at wi dog omsiger skul-
 de bekende vore Synder aff Hjerter / derfaare sucke oc dem fortry-
 de / oc fly hen til Christum met en stadig Tro oc fast Tillid.

Om

Om den Anden.

Efterdi S. Pouel siger: Alt det som er til,
sorn screffuet/ det er screffuet off til Lærdom.
Da ville wi see huor til denne Lærdom er off nyttig og
gaffnlig.

Roman. 15.

Først skulle wi som tro paa Christum/ oc ere Guds hellige Ze-
rusalem/ høre oc aennde Christi røst/ som begræder vore Synder. oc
her aff lære huad Guds oc Hierte lag hand haffuer til off. Dernæst
skulle wi betiende den tid som Gud saa naadelige haffuer besøgt off
vdi: Thi hand haffuer saare rigelige oc vnderlige besøgt off her i
1. disse ti Riger. Først met sit Ord/ som i sandhed predictis reent oc
ret/ i alle Riger vdi Danmarckis oc Norgis Rige. Men effterdi
2. at wi saare lidet haffue actet Euangelium/ da haffuer Gud besøgt
off met Krig/ Hunger oc dyr Tid/ Pestilente/ oc straffet huer i be-
3. synderlighed i atskillige maade. De der som wi icke giøre penitente
i tide/ da vil hand visselike besøge off igien met Krig/ Pestilente/
Hunger oc Dyr tid/ oc endelike slæt ødelegge off/ som hand gjorde
ved Jyderne. Derfaare lader off giøre Penitente: Lader off ret-
te oc bedre vort Læffnet: Lader off ananyme Christi Euangelium:
Met saa ord at sige/ lader off læffue it helligt oc gudeligt Læffnet/
paa det at wi kunde vndgaa Straffen paa vredens dag.

1.

2.

Quorledis
Gud haffuer
besøgt Dans-
marckis Rige.

Somanting
til penitens
se.

Om den anden part aff dette Euangelio.

Hand gief i Templen/ oc begynte at vdi-
driffue dem/ som der vdi saalde oc kjøbte/ oc
sagde til dennem: Der staar screffuet: Mit
Hus er it Bedehus/ Men i haffue gjort en Koffue-
re kule der aff. Vdi denne anden Part aff dette Euangelio/
haffue wi besynderlige fire omstendige vilkaar at acte.

Esa. 56.

Det første er/ de Scrifftellogis oc ypperste Presters wgudelig-
hed. Salomons Tempel vaar icke derfaare bygt/ at maud der vdi
skulde bruge Rigbmandskaff oc Bedfel/ Men at Guds Ord skulde
der predictis oc laris/ oc Guds Folck skulde der komme tilsammen
oc giøre deris Bøn/ saa som Salomon self sagde i sin bøn/ den tid
Templen vaar færdig/ oc Presterne satte Herrens pactis Arck der
vdi. Du vilde høre denne Bøn som din Tienerer gjør
paa denne Sted/ (det er i denne Tempel) oc du vilde hø-
re din Tieneris oc dit Folckis Israels inderlige bøn/
som de skulle her giøre i denne Sted/ aff din Boligt i
Himmelen/ De naar du det hører/ du da vilst vere
naadig.

1.

De Jødske
Presters ws-
delighed.

1. Reg. 8.

m ij

Der

Der foruden vaar oc bestickes i Guds Lom / at mand skulde
 slaete Dug til Offer hos Tempelen / efter Louen. Imod alle dette
 handlede Phariseerne oc de ypperste Prester: Thi de foracted
 Guds ord / brugte stendig handel oc Rispmandskaff vdi Tempelen /
 Za de gjorde en Røffuere kule aff Guds Tempel / som Christus saff
 siger. Røffuere myrde oc sla Golt ihuel / paa det at de kunde tage
 fra dem hvad de haffue / oc vende sig til det gode: Men de ypperste
 Prester oc Bisper i Jerusalem ihuelstoge mange tusinde Menneſte /
 met deris falske Lærdom oc vrang vdydning paa den H. Skrifte /
 huor met de som rette Rette Røffuere oc Tuffue staaled dem deris
 Sielis Salighed fra. Her aff kunde vi klarlige see / huor vguddel
 ge de ypperste Prester haffue veret / oc huor saare de haffue syndet
 imod Gud / huilcke der icke aleniste foracted Guds ord / men vaare
 oesaa en Aarsage til Ordens foractelse / Guds bespaattelse / oc paa
 det sidste til ewig forderffuelse.

II.

Christus vdi
 d' affue dem
 som bruge
 Rispmandskaff
 i Tempelen.

2. Reg. 18.
 2. Som oc
 1. i Konge
 Christian
 den tredie
 gjorde / der
 hand vort
 tog alle Aff
 guderis Bø
 leder aff
 Røffuere
 i Danmark
 oc Norgis
 Rige.

Lærdom
 her aff.

Kyſer The
 odosius.

Fertug
 Hans aff
 Særen.

Fere Chris
 tian Konge
 i Danmark.

Det andet er om deris vdriffuelse aff Tempelen / som der vdi
 sigbte oc saalde. Thi Christus vdriffuer dem met vduarits
 mact / huor met hand først giffuer tilkiende / at hand ingelunde som
 tycker Phariseernis oc de ypperste Presters vguddelige vaxen. Den
 næst beuſer hand sig at vere Jødernis Konge oc ypperste Prest.
 Deris Konge beuſer hand sig at vere / i det at hand legger haand
 paa / til at borttage oc affstasse Jødernis Affguderi oc vguddelige
 handel / lige som Kong Ezechias gjorde / den tid hand borttog den
 kaaber Drim / for Goltens Affguderi. En ypperste Prest lader
 hand sig see at vere / i det at hand forſuarer den sande Lærdom / oc
 straffer Phariseernis vildfarelse. Fremdelis vaar denne vdriffu
 uelse en faderlig paamindelse / om Tempelens ødeleggelse / vden de
 vilde rette oc bedre sig. Her foruden paaminder hand dem met en
 ne Gierning / om den Straff som alle vguddelige skal offuergaa /
 som foracte Guds Tempel / at de oesaa i sin tid skulle vdriffuis for
 medels Christus aff Tempelen.

Her aff skulle baade Verdslig Øffrighed oc den Christne Kir
 ckis Forſtandere haffue deris Lærdom: Verdslig Øffrighed skulle
 her aff lære / at de legge haand paa / oc met vduarits mact bortta
 ge oc ødelegge / det som er Redskaff oc Aarsage til Affguderi oc
 Guds bespaattelse: Kirckens Forſtandere oc Lærere skulle her aff
 tage Exempel / at de met Aandens Euerd / det er / met Guds Ord /
 affhuage oc fordriffue all vrang Tro oc Affguderi / saa meget som
 dem mueligt er. Saa gjorde den hellige Kyſer Theodosius / som
 borttog alle Affguder oc Billeder aff Kirckerne / som vaare Aarsa
 ge til Affguderi. Saa gjorde den gudfrættige Første Hertug Hans
 Friderich / Churførste vdi Særen. Deris Exempel efterfulde vor
 naadigste Herre / met lofflig oc salig ihukommelse / Kong Christian
 den tredie / Danmarkis oc Norgis etc. Konge / aff hues rindhed oc
 velgierninger Scholer oc Kircker i dette Kongerige endum glæde sig
 paa

paa denne dag/ vnder stormetigste høhbaarne Jorsfuis/ Kong Frederichs den andens/ vor allernaadigste Herris/ alle lærde Mænds/ Scholers oc Kirckers stadige oc trofaste Patrons/ lofflige oc christelige Regimente.

Det tredje er om Guds Tempel oc Kircke/ som er tuende slags: III.

Det ene slags Kircke/ er den sunnlige Kircke som er gjort met Hender/ Det andet slags er den Andelige Tempel oc Kircke/ som icke er gjort met Hender. Begge disse Kircker ere Bede hus. Christus

siger: Mit Hus er ic Bede hus. Den sunnlige Tempels oc

1. Kirckis brug staar besynderlige i disse synder: Først/ at den skal vere en almindelig befticket sted/ vdi huilcken mand skal predicke oc høre
2. Guds Ord. Dernæst at de hellige oc høhuardige Sacramente/
3. Daaben oc Herrens Nadere skulle der vdi brugis. Fremdelis at de gudsfryctige skulle der forsamlis at gihre deris bøn/ vdi allehaande
4. Nød oc Trang. For det sidste/ at den skal vere en viss sted/ paa huilcken mand skal obenbare bekiende den Christelige Religion.

Men huad steer der i Passuedomene I steden for det rene Guds Ord/ tuinge de oc nøde Jofet Mennistens paaleggelse oc strickelser

1. paa. I den sted at de skulde vddede oc stifte Guds hemmelige ting/
2. da brugis der skendige Koff oc Einfluss: De binde Himmerige
3. sal for Guld oc Penninge: De rose oc berømme deris Messer for
4. Effuendis oc Døde: De røffue Kircken de høhuardige Sacra-
5. menter fra: De besmitte Sacramenterne/ met deris gruelige oc
6. bespaattelige tilfættelse: Aff den sted som mand skal forsamlis oc i almindelighed obenbare bekiende Euangelium/ gihre de it Raad-

hus eller Forsamlings hus/ i huilcket der mōdis oc forsamlis ickon

del glisnere oc ghenkalcke/ som alle met it sind sette sig inod Christi Euangelium. Dette er om den vduaartis sunnlige Tempel

som er gjort met hender.

Den Andelige Tempel oc Kircke som icke er gjort met Hender/ er baade den Christne Kircke i almindelighed/ oc alle hendis

Temmer i besynderlighed. Thi saa siger S. Pouel i sin Epistel til

de Corinth: Vide icke/ at i ere Guds hellige Tempel.

Ia Christus som self er denne Tempels Byggemestere/ siger:

Hu som hører oc holder mit Ord/ den vilde wi kom

me til/ oc giøre vor Bolig hos hannem. Derfaare

kaldis oc er baade den gantze Christelige Kircke/ oc alle hendis

Temmer/ huer for sig/ Herrens Tempel. Grunduaallen til denne

Tempel er Guds Søn: Thi der kand ingen legge nogen anden

Grunduaal/ end den der er lagd/ som er Jesus Christus vor Hæd-

ne. Denne Tempel opreiss for medelst Guds Søn/ opbyggis oc

forfremmis ved de hellige Propheter oc Apostiler/ ved andre Predi-

kere oc Guds Ords Tienere/ ved gudsfryctig Nffrigbed/ ved from-

me Christelige Husbonder oc Husfruer vdi husregiment/ effter som

Herre Frederichs
den Konge i
Danimark.

Om Guds
Kircke.

Vduaartis
Tempels
brug.

Kirckens
Misbrug i
Passuedomene.

Den Andelige
Tempel.

1 Corinth. 3
2. Corinth. 6.

Iohan. 14.

Den Andelige
Tempels
Bygning.

Hæderen giffuer huer sin Naade til at bygge. Denne Tempel renfis/ beuaris oc holdis ved hædd oc mact/ formedelst Guds Blod. Denne Tempels Opruaactere er den HelligAand/ huilken der oplader for alle Christne/ naar mand banker paa formedelst en aluerlig Bøn oc en stadig Tro. Denne Tempel staar icke heller i ræckels eller øde: Fordi vdi hammen er idelige oc stedse Guds loff oc pris/ der steer idelige Bøn oc Paakaldelse/ der giffis hellige Offer/ Ja/ at ieg skal sigedet met it Ord/ der steer wafladelige Guds tieniste/ uden all Redfommellighed: Thi den hellige Guds Tempel er sticket til saadan hellig oc Christelig Brug. Men de Memiske som icke ligge hen vdi deris Verdslige Velsøst/ vdi deris Tiranni/ vdi deris Ager/ Suig oc Bedregeri/ de icke alenist besmitte denne Guds Tempel/ effter at de hæfue fortaget Opruaacteren/ som er den helligAand/ oc vddressuet Byggemeisteren/ som er vor Hæder Jesus Christus: Men de oc saa bliffue Dieffuelens Tempel oc Volig/ i huilcke Christi Blod forhaanis oc foractis: Guds Ord bespaattis: Vdi fieden for Gudelige Bøner indsticket/ Helgens Paakaldelse/ Forbandelse/ Guds Bespaattelse/ Foractelse/ De met saa ord at siget/ der steer all Dieffuelens Løst/ are oc lyst.

Quad off
skal beuege
til at vere
Guds Tem-
pel.

Men huad skal beuege off til/ at wi skulle begere oc funde effter/ at vere Guds Tempel? Der til skal off beuege først denne Tempels Ypperlighed oc Værdighed: Thi huad land vere en større are/ end at vere den hellige Trefaldigheds Volig? For det andet/ skal off der til beuege der Nytte oc Gavn wi hæfue der aff: Thi der ved komme wi aff Satans Kappel (der sem idel Dødd oc Fordømmelse regnerer) til Guds Hus oc ewig Salighed. For det tredje/ skal off der til beuege/ den endelige Sag/ huorfaare wi ere kaffre: Thi wi ere der til kaffre/ at wi skulle vere Guds Tempel oc Volig. Tuert imod skulle wi betencke/ huor værdigt/ oc huilcket icke stort Koff oc Tilflueri det er/ at besmitte denne Tempel met nogen Synd oc groff Last. Derfaare skulle wi legge vind paa affgaancke mact/ at wi beuise Gud en sand Dyrelse oc Tieniste i sit Tempel/ oc at wi offre vore Labers Offer/ det er/ Bøn oc Tacksiagelse/ oc vore Hierters Kogelse/ det er/ en stadig Tro/ oc icke Christelig Leffnet.

III.

Verden oc
Guds Ord
danne icke it
en Guds
Tempel.

Det tierde omstændige Vilkaar wi hæfue her at acte/ er at verden dømer lange anderledis om dem som ere Guds Tempel/ end Guds Ord dømer om dem. Verden dømer/ at de som ere sribaarne/ meettige/ vise oc rige/ de alenist anammis i denne Guds Tempel oc Kircke: Men Guds Ord siger der tuert imod/ oc det beuise Exempel. Endog at ingen forskindis for sin Velbyrdigheds skind oc edele Stamme/ eller for sin Mact oc Velde/ Vise om eller Rigtigdom: Dog alligenel steer det/ at saadanne forhindris aff denne Verdens besittling/ saa at de tencke en søye ting paa denne Aande/ lige

effter hellig Trefaaldighed.

139.

lige Tempel. Exempel haſſue wi vdi Cain oc Abel. Vdi Eſau oc Jacob. Saaledis haſſuer Gud ſiedſe oc altid vduale/der ſom haſſer veret ſtræbeligt ſaar Verden/ paa det at hand kunde giſre det tilſamme ſom ſterdt/ oc i ſtor anſeelse er. Men wi ſtulle icke lade os derſaare forſærde: Thi Chriſtus ſiger: Fryet dig icke du lille Hiord / Thi det vaar Faderen behageligt at beſtücke eder it Rige. Denſamme Gud Fader met ſin Søn oc den Hellig And ſkee Loſſ oc Prijs foruden ende / Amen.

1 Corinb. 3

Luc. 12.

Den elleffte Sondag effter

hellig Trefaaldighed / Euangelium Luca
i der XVIII. Capittel.



Esus ſagde til nogle ſom driſtede paa ſig ſelfſ / at de vaare fromme / oc foractede andre / ſaadan en Vignelle: Der ginge tu Menniffe op til Tempelen at bede: Den ene en Pharifeer / den anden en Zoldere. Pharifeeren ſtod oc bad ſaa ved ſig ſelfſ: Jeg tacker dig Gud / at ieg er icke ſom andre Folck / Koſtuere / wretſrdige / Horſarle / eller oc ſom denne Zoldere / Jeg faſter to gange om V.

m iij

gen

gen/ oc giffuer Tiende aff alt det ieg haffuer. De
Tolderen stod langt borte / vilde icke opløffe sine
Øyen til Himmelen / Men hand slog sig paa sit
Bryst / oc sagde: Gud ver mig Syndere naadig.
Jeg siger eder: Denne gicf Retfærdig ned i sit Hus/
oc icke den anden. Thi huo sig selff ophøyer / hand
skal nedtryckis / Oc huo sig selff nedtrycker / hand
skal ophøis.

Forcklaring paa dette Euangelium.

Arfsage til
dette Euangelium.

Arsagen til dette Euangelium vaar den:
ne: Efter at Christus haffde lært om en retfærdig
Bøns kraft oc vdrætning / oc om den rette Form oc
Naade at bede met / vilde hand oc saa faare giffue no-
gle herlige Exemple / i huilcke hand vilde affmale/
baade en retfærdig kraftig Bøn / oc it hycklerste Mundklammers
oc hoffmodigheds Nature. For efterdi at ingen kand rettelige be-
de / uden hand tilforn er retfærdig ved Christi Dand / da mene man-
ge at de ere retfærdige / fordi de tencke at de kunde rettelige bede:
Derfaare vaar det fornøden at gisre forstel imellem dem som vil
Sandhed ere retfærdige / oc dem som lade sig tycke at vere retfærdi-
ge. Fordi de som ville sumis at vere retfærdige / oc ere dog icke / de
kunde ingelinde paa kalde eller bede ret: Men de som betiende deris
Synder / oc gisre en aluerlig Penitente / de alene kunde rettelige
bede til gaffus / efter at de ere bleffne retfærdige formedelft Troen.
For den Sag skyld sætter vor Herre Christus oss her tiende Vig-
neller faar Øyen: Den ene om hycklerst oc Øyenskælfis Bøn:
Den anden om en sand oc gudelig Bøn. Phariseeren / som mente
sig at vere retfærdig oc vaar dog icke / hand giffuer oss at forstaa
huad en hycklerst Bøn er: Tuert imod lærer Tolderen oss met sit
Exempel / huordan en ret saliggjørendis Bøn er / i det at hand sal-
der ned oc ydmygger sig faar Gud / betiender sin Synd oc wrenlig-
hed / oc slyer dog til Guds Naade oc Barmhertighed. At wi det-
te Euangelium kunde diss bedre forstaa / ville wi her aff forhandle
tre Artickler / som ere:

Den Første.

Om Louens Retfærdighed / oc Pharisaiste forfængelighed.

Den Anden

Om en Christen Retfærdighed / oc en sand Penitente.

Den Tredie.

Christi Dom / om Phariseeren oc Tolderen.

Om

Om den Første

Esus sagde til nogle / som fordristede paa sig
 selff / at de vaare fromme oc foractedde andre /
 saadan en Lignelse: Der ginge tu Menniste
 op til Templen at bede / den ene en Phariseer / den
 anden en Toldere. Phariseeren stod oc bad saa ved
 sig selff: Jeg takker dig Gud / at ieg er icke som andre
 Folck / Roffuere / wrettfærdige / Horkarle / eller oc som
 denne Toldere / etc. Her haflue wi fornyden behoff at tale
 om Louens Retfærdighed: Huad hun er: Huor til hun er nyttig:
 Huad hendis endelige vilie oc Rættighed er. Thi der aff kunde wi
 forstaa huor langt Phariseerne vaare fra den sande retfærdighed.

Huad er da Louens Retfærdighed? Louens Retfærdighed er
 en reen fuldkommen Lydighed mod Guds Lov / som wi skulle beu-
 se met alle vore Lemmer / induaartis oc vduaartis / met Hierte /
 Begiering / Villie / Mund / oc met all vor gantste Krafft oc Mact /
 Aandelig oc Legemlig: Huilken Lydighed icke maa vere nogen so-
 ve tid oc siden lade aff igien / Men hun skal vare euig oc steds va-
 rendis: Hun skal icke vere forfengelig / men fuldkommen: Hun
 skal icke heller vere besmittet / men reen oc kyst: Saadan som Adam
 kunde beuise før end hand falt / och saadan som hun beuise aff
 Guds hellige Engle i Himmelen. At Louens Retfærdighed bør
 saadan at vere / lærer baade Moses oc Christus / met disse Ord:

Du skal elste Herren din Gud / aff gantste Hierte /
 aff gantste Siel / aff gantste Sind / oc all Mact /
 Oc din Næste lige som dig selff. Dernæst / effierdi at Gud
 er selff reen / hellig oc kyst / da kand der intet vere hamnem behage-
 ligt / uden det som er reent / helligt oc kyst. Oc de som denne Lydig-
 hed beuise / de alene / oc ingen anden / haflue Louens Foriættelser:

Thi saa siger Moses: Huilket Menniste som gjør der
 efter / hand skal leffue der ved. Denne fuldkomme oc eni-
 ge Lydighed som Louen vdfæstter / hafluer aldrig noget Menniste
 beuist / uden Christus alene / huorfaare at alle de som formedels
 denne retfærdighed mene sig at vere hellige oc retfærdige / de icke alene
 sere blinde oc hoffmodige Menniste / men de oc saa bespaaatte Guds
 Lov / huilken de offueruene oc betencke efter deris Sind oc For-
 muss / oc icke efter Guds Ord.

At ingen kand fuldkomme oc syldisigst Guds Lov / det beuise
 ieg nylige / oc vil det nu kaartelige iagente / paa det at i det
 diff bedre kunde komme ihu oc mercke. Først / ere alle vore Lem-
 mer

I.
 Huad Louens
 Retfærdighed
 er.

Deuter. 6.
 Matth. 22.

1. Cor. 13.
 Rom. 10.

II.
 Ingen kand
 fuldkomme
 Guds Lov

Rom. 7.

Roman. 7.

Les her om
paa den 6.
Søndag eff-
ter hellig
Trefaldig-
hed i den
første Bets-
els forklar-
ing.

III.

Huor til Lo-
uen er off
nyttig.
Deuter. 27.

Raad imod
Louens for-
bandelse.

mer vduartis oc induaartis / met huilcke wi skulde beuise Guds Ly-
dighed effter Louen / slat forderffuede / oc formedelst gruelige gien-
sindighed saa fortreuckte / at de intet reifindigt eller gaat kunde vdr-
rette. Dernæst / indtager oc besider Syndens Lov vore Lemmer /
saa souen saare sterck Kempe / end oc saa naar wi ere igiensfødde / at
wi icke kunde vdrrette det wi ville. Derfaare raaber S. Pouel oc si-
ger: Jeg vil ycksalige Menniske / huor skal fri mig fra
dette Legeme som er skyldigt at dø? De fremdelis siger
hand i det samme Capittel: Vilien haaffuer ieg vel / men
at fuldkomme det gode som ieg vil / det fornemmer
ieg icke. Item: Det gode som ieg gierne vilde giøre /
det giør ieg icke / Men det onde som ieg icke vilde giø-
re / det giør ieg. Saa haaffue de vel som ere igiensfødde / en re-
debon tilbøhyelig villie / at icke effter Guds Lov / men dem fattis
mact oc krafft at vdrrette det som de vilde giøre / saa gaueste wi stricke-
lig oc hadst er vor hiemfødde Siende mod oss / at hand slat drager
oss fra det gode. Huad ville wi da si om dem / huor villie icke end-
nu er reformeret oc omsticket paa ny? Huordanne alle de ere / som
icke endnu ere igiensfødde. Her til kommer oc det tredie / som er / at
Guds Lov er Aandelig / Men wi ere kiødelige. Thi saa siger S.
Pouel / som nu vaar en reifindig Christen / oc trode stadelige paa
Christum: Louen er Aandelig / men ieg er kiødelig /
saalt vnder Synden. Her aff kunde wi lattelige see / at ingen
aff oss kand beuise den fuldkomme Lydighed / som Louen vdrerffuer.
Thi huorledis kand det vere mueligt / at Kiødet kand beuise nogen
Aandelig Lydighed? Disse oc mange andre flere Aarsager haaffuer
ieg nylige faare giffuet oc opregnet / huor met ieg haaffuer beuist oc
giffuet tilkiende / at ingen kand beuise Guds Lov en fuldkommen
Lydighed.

Huad vil der da bliffue aff? Her skal du først høre Louens
Sententz oc Dom. Huad siger hun? Hun siger: Forbandet
er huer den som icke fuldkommer alle Ordene i den
ne Loubog / oc giør der effter. Her hører du Louens Sen-
tentz oc Dom: Denne Dom skal ybmeye dig faar Gud / oc slat dig
slat ned / at du skal kiende baade din Synds stemhed / oc din ret-
ferdige Fordømmelse. Huad skulle wi her giøre? Kunde wi icke vnd-
sla oss for denne Louens Forbandelse? Aff din egen krafft oc mact
kand du det ingelunde giøre: Huorfaare der er ingen andre Raar /
end du enten skal forderffuis oc forfare til enig tid / eller du maat
søge raad oc hielp imod denne Louens Forbandelse: Der imod er i
sandhed intet andet Raad eller hielp end Jesus Christus alene /
huilcken

hulcken for den Sag skyld er kommen til Verden/at hand vilde ta-
ge Louens forbandelse paa sig/oc forløse alle dem som ero paa han-
nem/ fra Louens Dom oc Ret/det er/ fra den forbandelse oc for-
dømmelse/met hulcken Louen truer alle dem som hende offuertræde:
Derfaare frecker denne forbandelse sig hen til alle Menneſke/ som
icke høre Chriſtum/ eller iſoris oc klædis met hans Retfærdighed/
at de der met kunde ſmyctis oc ſunnis hellige vdi Guds Naſum.

Thi Chriſtus er Louens Ende/ alle dem til Salig- Roman. 10.
hed som Ero / som S. Ponel ſiger til de Romere i det tiende
Capittel. Dette haſſuer ieg nu derfaare talet om Louens Ret-
færdighed at ieg kand der met giſſue tilkende/ huor daarlige oc for-
fængelige Phariſeerne haſſue veret/ i det at de mente ſig at vere
Retfærdige oc foractede andre / ſaa ſom wrene oc wretfærdige
Menneſke.

Huad ſag vaar der da til / at denne Phariſeer met ſit Selſtaff
actede ſig at vere retfærdig? Hans oc de andre hans Stalbrødis
blindhed vaar der en aarſage til. Thi hand vaar ſaa ſaare blind/
at hand icke ſaa Louens mening oc vilie / hand ſaa icke den Tæket oc
forhenget for Louen/ men hand ſaa icke ret ind vdi Louen/ ſaa ſom
dette Euangelium giſſuer klarlige nock tilſiende. Thi ſaa ſiger hand:
Jeg taaler dig Gud/ at ieg icke ſom andre Menne-
ſke/ Koſſuere/ wretfærdige / Horkarle / eller oc ſom
denne Toldere. Jeg faſter to gange om vgen/ oc giſſ-
uer Tiende aff alt det ieg haſſuer. Hand ſeer vel vdi Lou-
ens Boghaſſue/ men hand ſeer icke Aanden/ Der/ hand hengde
iſon vdi Louens vdaaartis gierninger / men hand actede icke eller
betenſte den Aandelige mening oc forſtand/ ſom Louen vdfreſſuer.

IIII.
Sui denne
Phariſeer
actede ſig at
vere from.

1. Men paa det at vi dette end bedre kunde forſtaa/ ville vi forſt an-
ſee/ huordanne denne Phariſeers Gierninger vaare/ ſom hand
2. her opregner. Dernæſt ville vi ligne dem mod Guds Lov / oc ſee
3. om de komme offuer ens met Louen eller icke. Siden ville vi her
4. aff anſee/ huad hannem fattis. Oc for det ſidſte giſſue tilſiende/
m: huor mange Ginder hand vaar beladt oc beſmittet/ alligeuel
at hand gaſſ ſig vdi for at vere retfærdig ſaar Menneſken.

Sie flydes
at aere i vder
ne Phariſeer

Denne Phariſeers Gierninger vaare foruden troen/ oc haſſ-
de deris oprindelse aff Vantro oc idel Åregerighed. Nu effterdi
Scriſten ſiger obenbare/ at det er wmmueligt at vere Gud
beſagelig foruden Troen: Huo er da ſaa galen / at hand
vil kalde dette vdaaartis ſkin en ſand Retfærdighed?

I.
Phariſeers
rens giera-
ninger.
Hebr. 11.

De Gierninger ſom hand her opregner/ oc roſer ſig aff / ville
vi nu ligne mod Guds Lov/ oc ſee til/ om de komme ner offuer ens
met Louen/ eller icke. Guds Lov vdfreſſuer en reen Lydighed/ ſom

Ro.

2.
Hvordis
hans Gier-
ninger kom-
me offuer
ens mer Ros-
men.
Gienstgelse.

skal vere foruden all smitte: Men denne Phariseer vdsper aff te
wrent Hierte stemme bespaattelige Ord/baade imod Gud og sin
Nafte. Guds Lov binder og befaler/at mand skal elske sin Nafte/
saar Guds Domstol. Huad ville wi meget sige? Hand gjorde slat
imod effier Guds Lov. Er det ick meget/maat du sige/at ick vere
en Koffuere? ick vere it vretsfardigt Menniste? ick vere en Hov-
kari? at faste to gange om Vgen? at giffue Tiende? Disse ere jo
saadanne gode og lofflige Gierninger som ick ere varde at foracte.
Der svarer ieg saa til: Alt det gode denne Phariseer gjorde/det be-
smittede hand ilde og stemmelige med Hoffmod/ og wilbørlig Kier-
lighed/ som hand hafde til sig self.

3.
Huad han-
nem facia.

Huad fattedis hannem da? Hand hafuer ick den rette Kilde
og Brønd som alle gode Gierninger kommer vdaff/ som er Troen
til Jesum Christum/ huiltken der er krafftig ved Kierlighed. Huor
denne Tro ick er/ der kand ingen Gierning vere Gud behagelig/ i
huor nypperlig og skøn hun sunis saar Mennisten: Men det er me-
re en vartsnggelig ting saar Gud/ besynderlig fordi at mand men
sig der med at bliffue retsfardig og salig/ som wi kunde see paa denne
Phariseer.

4.
Huor saare
hand syndet.

Driftighed
imod Gud.

Hoffmod.

Evad. 24.
Esal. 243

Templens
vandrug.

Den anden
Tafflis off-
uertrædelse.

Wi hafue nu hørt huor aff denne Phariseers gierninger haf-
de deris oprindelse/ huor langt de vaare fra Guds Lov/ og huad
hannem fattedis: Nu ville wi see huor groffuelige hand syndede og
huor aldelis vretsfardig hand vaar. Først/ er hand saa driftig og
dierff/ at hand tør gaa til Gud og tale til hannem/ foruden Guds
Frygt/ foruden Troen/ foruden Penitente og Anger for Synden/
foruden vor Neglere Christo/ ved huiltken alene wi hafue en fri
tilgang til Faderen. Er det saa stor Synde Ja i Sandhed er det en
stor Synd/ thi hand offuertræder her den gantze første Taffle vor
Guds Lov/ og træder hende slat ned/ lige som met sine Skæder.
For det andet er denne Madske seck/ som er ickon idel stoff og affte.
saa næsens/ at hand tør rose og berømme sig saar Gud/ lige som
hand vaare aldelis reem og retsfardig/ alligeuel at der saar sereffue
i Guds ord. Der er ingen vsthyldig saar dig. Huad er det
te for it stort Hoffmod? Endog at hand foratter baade Gud og
Mennisten saa lader hand sig dog tycke at vere retsfardig. For det
tredie vanbruger hand Guds Tempel/ som vaar sticket til at mand
der vdi skalde bede Gud om Synders Forladelse/ baade i alminde-
lighed/ og huer for sig. Men huad giffu denne Phariseer aff Tem-
plet? Hand giffu it Raadhus og Ting der aff/ i huiltken hand fla-
ger paa andre. For det fjerde tager hand fat paa den anden Taff-
le vdi HEMMENS Lov/ og offuertræder den imod Kierligheds Na-
ture/ huiltken der pleyer enten at forbedre eller stulle vor næstis
brect og synder. Huad giffu hand? Hand siger: Jeg er ick som
andre Menniste/ Koffuere/ vretsfardige/ Horkarle.
Dette

Dette siuntis hannem end saare lidet at vere/ huor saare hand seer sig tilbage ned i Templet/ effterdi at hand stod offuerst ved høye Altære/ der seer hand den fattige Toldere staa og bede/ huilken hand begynder strax at beklage saar Guds Dom/ saa tilige som hand seer hannem/ sigendis: Jeg er icke heller som denne Toldere. Der som denne Phariseer haffde veret en ret from gudfrygtig Christen/ da haffde hand glæde sig med denne Toldere/ lige som Guds hellige Engle gifre/ huilke der glæde sig i Himmelen/ naar en Synder omuender og bedrer sig. Men i det at hand klager paa den som gifre Penitente og omuender sig/ da giffuer hand fuldkommelige tilkiende aff huad Aand hand taler. Hand skulde met rette haffue betenck disse Jesu Synachs Ord: Vrend den icke sine Synder som sig bedrer/ Men betenck at wi haffue alle skyld paa oss. Det er/ wi ere alle tilbøhyelige og snare til at falde. Der saare siger Apostelen: Huo der staar / see sig vel for/ at hand icke falder.

Luc. 18.

Syrac. 3.1

1. Corinth. 10

Om denne Gifneris og Dyenskalks Faste og Tiende / vil ieg tale met saa Ord. Faste/ huor met mand demper og spoger Rigdoms Lyst og Raadhed/ er icke en ond ting: Men der som du wilt faste i den mening/ at du wilt der met fortjene noget aff Gud/ da bliffuer din Faste en værsynggelighed saar Gud / fordi Gud vil icke at wi skulle tiene hannem effter vort gode tycke / eller effter Menniskens paaleggelse/ men effter sin Loivs Regel. Om Tiende vil ieg det si: ge at Gud haffde saa sticket iblant sin Menighed / at mand skulde giffue Presterne som vaare aff Vei sleet/ den tiende part aff alle deris grøde/ paa det at de kunde haffue det som de kunde føde og nære sig met. De Christus siger self vdi Euangelio: En Arbejdere er sin Løn værd. Gud siger os saa vdi Louen/ og S. Pouel dissligese: Du skal icke binde Munden til paa den Dyr som terfker / det er/ som træder Kornet ud aff Axene.

Denne Pharisæers Faste og Tiende.

Om Tiende.

Leuit. 27.

Luc. 10.

Deuter. 25.

1 Corinth. 9

Om den Anden.

Ige som wi haffue seet i Phariseeren / huor dan den Pharisæer retfærdighed er/ og der hos er hendis forsengelighed giffuet tilkiende / i det at wi haffue signet hende mod Guds Lov: Saa efftersølger nu den anden Verdom om en Christen Retfærdighed/ huilken der affmalis oss i denne Toldere/ lige som i et liffactigt Billede. Men effterdi at den hellige Skrift lærer i tuende maade om Christelige Dyr/ som er/ met Regle og exemple: Da vil ieg først see huad Skriften taler om en Christen Retfærdighed. Dernæst vil ieg vise oss det samme vdi Tolderens exempel/ paa det at Regelen kand saaledis siadfestis ved Exempel.

Skriften lærer i tuende maade.

1.
Regle oc
vidnesbyrd
om en Chris-
ten Retfær-
dighed.
Roman. 3.

2. Corinb. 5.

Roman. 5.

Rom. 4.

Psal. 34

Reglemis
forklaring.

At tale om en Christen Retfærdigheds Regle/ haffue wi disse
klare Ord oc Sprock. S. Pouel siger/ i sin Epistel til de Romere/
i det tredie Capit. De haffue alle syndet / oc fattis den
Kos de skulde haffue saar Gud/ Men de bleffue ret-
færdige foruden fortieniste/ aff hans Naade/ ved den
Gienløsning som skede i Christo Jesu/ huilcken Gud
haffuer besticket til en Naadestol formedelse Troen
i hans Blod. De siar der efter siger hand i det samme Capit.
Vi holde det saa for / at Mennisket bliffuer retfær-
digt ved Troen/ foruden Louens gierminger. Vdi den
anden Epistel til de Corinthier / i det 5. Capit. siger hand: Gud
giorde dem til Synd/ som icke viste aff nogen synd/
paa det at wi skulde i hannem bliffue den Retfærdig-
hed/ som gielder saar Gud. Til de Romere i det femte Cap.
siger hand: Lige som der ere bleffne mange Synde-
re ved icke Retfærdis vlydighed: Lige saa ere der man-
ge bleffne retfærdige / ved den enis Vlydighed. De om
Abraham siger hand: Abraham trode Gud / oc det bleff
hannem regnet til Retfærdighed. De Kong David si-
ger i Psalmen: Salig er den hues Offuertrædelse er
tilgiffuen/ oc hues Synder ere skulde. Saadanne
Sentenzer oc Sprock om den Christne Retfærdighed/ ere wtall-
ge mange i den heilige Scrifft. Men ieg haffuer her ickon saare
giffuet disse saa/ at ieg der aff kand giffue en almindelig Lærdom
om en Christen Retfærdighed.

- Først kunde wi see aff disse Vidnesbyrd oc Regle/ som opregne
de ere/ at en Christen Retfærdighed kommer icke aff vore egne gier-
ninger/ alligeuel at den som er bleffuen retfærdig / begynder nu at
gifsre gode gierminger. Derfaare skulde wi først dette vel mercke/ at
gode Gierminger vdelvæks aff vor Retfærdiggjærelse i saa maade/
at de icke ere Aarsage til at wi for dem bliffue retfærdige/ men de ere
vor Retfærdiggjærelsis vdrætning oc Fruet/ som ieg her efter vil
sige. Dernæst kunde wi aff disse Sprock see/ at en Christen retfær-
dighed icke staar i de Christne/ eller i deris Vlydighed/ men i Christo
alene. For det tredie/ at denne Christi Vlydighed stænkis oc giffuis
Menniskten/ at de der ved oc icke aff deris egen Vlydighed skulde bliff-
ue retfærdige. For det fjerde/ at huo som tro / de bliffue delactige
vdi denne GHRISTi Retfærdighed saa at hun tilregniss dem lige
som deris egen. Thi GHRISTUS er Louens Ende alle dem
til Salighed som tro. For det femte/ at efterdi wi ere Syndere/
da for

da forstigt wi oc forenis met Gud Fader ved Jesum Christum/
 huilken Faderen hassuer sticket oss til en Naadestol / det er / til en
 Neglere oc Talsmand. For det siette / at Christi Blod er vdg-
 det for deris Synder som tro/saa at den Retfærdighed som Gud oc
 Louen vdfressuer/blissuer syldisgiort oc fuldkommen. For det siuen-
 de kunde wi see aff alt det som nu sagt er/at denne Christne Retfær-
 dighed staar her vdi / at wi afflösiss aff Synden / Christi Retfær-
 dighed oss tilregnis / oc wi anammis til det euige Liff / aff Naade/
 for Christi skyld. Dette er Summa paa Christi Kirckis Lærdom/
 om en Christen Retfærdighed: Huor aff dette beslutis/at en Chri-
 sten retfærdighed er affløsning aff Synden/ Christi retfærdigheds
 tilregnelse/ oc anammelse til det euige Liff / aff Naade/ for Christi
 skyld. Her skulle wi oc det vel mercke/at denne Tro ved huilken wi
 blissue retfærdige/hun er krafftig oc fremfører sin Fruct som er go-
 de gierninger/huilde der ere Gud behagelig ved Jesum Christum.
 Men huor denne Fruct icke sees ved Barmhertigheds oc Kierlig-
 heds Gierninger/ der skal Troen neppelige findis: Thi naar wi
 tro paa Christum/ da sçdis wi paa ny til ny Menniste/at wi kun-
 de beuise Gud en ny Lydighed.

1. NB ville wi ansee denne Lærdom om en Christen Retfærdighed/
 vdi Tolderens Exempel. Først siger Texten / **Hand stod**
 langt vorte. Thi hand vaar saa saare forstreckt oc forferdet
 for sin Vuerdighed/at hand icke torde met Phariseeren gaa frem
 vdi Guds Naadestatts Naam. Saa gjorde oc S. Peder/der hand
 falt ned saar Jesu Gødder/oc sagde: Gack vð fra mig **H E X**
E/ thi ieg er it syndigt Menniste. Lige saa gjorde oc den
 Hoffuiskmand vdi Capernaum / huilken der sagde: **H E X X E**
 ieg er icke vord / at du skal gaa ind vnder mit Tag.
 Denne Forstrelse vdi Mennistens Samvittighed / kommer aff
 Louens kundskaff: Naar Mennistet randsager oc offuerueyer sine
 fremfarne Synder/effter Louens Regel/da nçdis hand til at raa-
 be oc sige: Jeg er it syndigt Menniste. Dernæst siger Texten om
 2. denne Toldere: **Hand torde icke lætte sine Øyen op til**
Himmelen. Her see wi huor hand hassuer stammet sig for sin
 Synd oc slemme Gierning. Fremdelis/ slo hand sig for sit
 Bryst. Huor met der giffuis tilkiende huor saare hand hassuer
 stridet imod Vantro oc fortuilelse. For det fiende/ i det hand siger:
 3. **Gud/ etc.** Giffuis her tilkiende/ at wi skulle indfly til Gud ale-
 ne/ om wi skulle blissue quit oc fri for vore Synder. Her til hassuer
 hand stridet oc fietet met Synden/ met Louens forbandelse oc for-
 dømmelse/oc met vantro/met huilken strid hans rette Anger oc ruel-
 se for Synden giffuis tilkiende: Nu efftersølger huorledis hand
 hassuer trengt sig igennem det altsammen / oc er vndkommen der
 aff/

6.

7.

Quod en
Christen ret-
færdighed
er.

De som in-
gen gode
Gierninger
giøre/de tro
icke paa
Gud.

II.

Tolderens
Exempel
vis ind til
Reglene.

Luc. 7.

Matth. 23.

aff/ lige som aff Heltuode. Fordi i det hand siger: Gud vere
 mig Syndere naadig/ opretter hand sig ved Troen imod
 foruilelse/ Thi hand betencker her de herlige skøne Fortættelser
 om Christo/ at Gud for hans skyld vil vere Syndere naadig/ hui-
 cken der giøre penitente og fly hen til Christum med en fast tillid. For
 hand er en forligelse og betaling for alle vore Synder. Der hand
 nu saaledis opretter sig/ legger hand sig synden til/ og legger Gud
 Naade og Barmhertighed til: Hand betencker sig at vere siug/
 og betencker Gud at vere en Læge/ og sætter Guds Barmhertig-
 hed imod sin Synd: De der med bliffuer hand retfærdig/ ved Tro-
 en alene/ i det hand slar sin Lid til at Gud er hannem naadig og
 barmhertig. Lige saa gjorde og Daniel sit Skriftemaal/ der
 hand sagde: Du HERRE est retfærdig/ Men wi maa
 komme oss.

Dan. 9.

Tre Læ-
 domme aff
 Tolderen.1.
 At giøre
 sand Peni-
 tence.2.
 At bede ret.3.
 En ret yd-
 myghed.

Spørsmål.

Lærdomme
 aff dem baade
 de.Lærdomme
 aff hver for
 sig.

I saa maade kunde wi nu lære aff denne Toldere/ først huorle-
 dis wi ret skulle giøre Penitente/ og bliffue retfærdige ved en Chris-
 tien Retfærdighed. Thi lige som en sand Penitente er en ret Hjer-
 te forge for Synden: Lige saa er en Christien Retfærdighed at aff-
 løsis aff synden/ naar wi søge til Gud ved en stadig tro/ som tilforn
 er sagt. For det andet kunde wi lære aff hannem/ huad en ret bøn
 er. Thi en Christien Bøn skal komme aff Hjertens grund i Guds
 Frygt/ og synde sig paa den Gienløsning som er vdi Christo Je-
 su. For det tredje skulle wi lære aff hannem/ at ydmyge oss baade
 saar Gud og Mennesken.

Skulle wi da læsse som Toldere og obenbare Syndere? Ja i
 Sandhed skulle wi det giøre/ i det at de giøre Penitente og omuen-
 de sig/ som denne Toldere gjorde. Thi lige som den høfmodige
 Phariseer bleff icke forðemt og forkast for sine vduarttis gode gier-
 ninger/ som hand gjorde/ Men for hand forlod sig paa dem: Lige
 saa bør mand icke at løffue denne Toldere for sine Synder og onde
 Læffner hand brugte/ Men for sin Penitente og omuendelse er hand
 løff værd. Ja wi haaffue her nyttelige Lærdomme at lære aff dem
 begge: Wi skulle gierne gaa til Kircken/ som de gjorde baade to:
 Wi skulle takke Gud for sine Velgierninger som de gjorde: Wi skal-
 le giøre vor Bøn til Gud som de gjorde baade. Aff Phariseeren
 skulle wi lære at løffue oss vduarttis i høfhuiste og gode Gierninger:
 Aff Tolderen skulle wi lære at løffue oss vdi en sand Gudsfrygtighed/
 og haaffue en stadig Tro til Gud.

Om den Tredie.

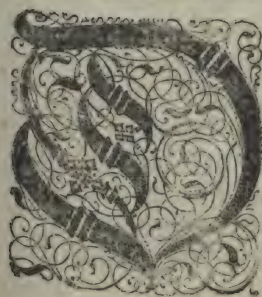
Eg siger eder: Denne gick retfærdig hient i sit
 Hus/ og icke hin anden/ Her haaffue wi Christi
 Dom om Phariseeren og Tolderen/ Tolderen (siger
 hand)

hand gick retfærdig hiem aff Kircken/hiem til sit Hus: Men Pha-
 riseeren gick icke retfærdig hiem / men fast mere vretfærdig oc for-
 dømt. Dette skædesfester Christus met en almindelig Sententz / oc
 siger: Fordi huo sig ophøyer / hand skal nedtryckes /
 Oc huo sig ydmyger / hand skal ophøyes. Pharisee en
 ophøiede oc hoffmodede sig / oc mente at hand vaar retfærdig aff
 Louens Gierninger / huilcke hand dog hafde inter aff / Derfaare
 bleff hand nedtryckt for medelst den ewige Fordøimelsis Dom. Men
 Zolderen ydmygede sig / for medelst sin Synds betiendelse / en yd-
 myg hertens Bøn til Gud / en stadig Tro oc fast Tillid til Guds
 Barmhertighed ved Jesum Christum / derfaare bleff hand ophø-
 yet for medelst Guds Naade / at hand fick affløsning aff alle sine syn-
 der / oc bekom den ewige ære oc Salighed. At wi os saa effter hans
 Exempel kunde rettelige ydmyge oss faar Gud oc Næmmisten / der
 giffue oss vor fiere Hæder Christus sin Naade til / Huilken met
 Faderen oc den hellig And / see loff / pris oc ære til ewig tid / Amen.

At ophøye
fig.At ydmyge
fig.

Den tolfte Sondag effter

hellig Trefaalbighed / Euangelium Marci
 i det VII. Capittel.



Er Jesus gick ud
 iaten aff Tyri oc Sidons egn / da
 kom hand til det Galileiske Haff /
 nnt iblant de ti Eteders egn.
 Oc de forde en Doff til hannem /
 n iij som

som vaar Dum/ oc de bade hannem / at hand vilde
 legge Haanden paa hannem. Oc hand tog hannem
 besynderlige fra Folcket/ oc lagde hannem Fingrene
 i Ornene/ oc spyttte/ oc rørde ved hans Tunge / och
 saa op til Himmelen/ oc suckede/ oc sagde til hannem:
 Hephetah/ det er/ Lad dig op. Oc strax obnedis hans
 Dorn/ oc hans Tungs Baand løsnede / oc hand
 talede ret. Oc Jesus forbød dem/ at de ingen skulde
 sige det. Men io mere hand forbød/ io mere kund-
 gjorde de det/ oc de forundrede sig offuermade / oc
 sagde: Hand gjorde det vel altsammen/ De Døffue
 gjorde hand hørende/ oc de Maalløse talendis.

Forklaring paa dette Euangelium.

Dette Euangelium indeholder it aff Christi
 Mirackel/ met huilcket hand lod see sin Allmeethighd/
 sit Hiertelag mod oss/ oc sit Embede. Hans Allmeethighd sees / i det at hand raader oc blinder offuer alle
 Creaturene/ Stundem offuer Haffuet / Stundem
 offuer Været/ Stundem offuer Dieffuelen / Stundem offuer Le-
 gemens siigdom/ som hand gjør her i dette Euangelio. Hans
 Hiertelag mod oss giffuis tilkiende/ i det at hand er saa villig oc re-
 debon til at hielpe alle dem som hannem paakalde. Sit Embede
 lader hand see/ i det at hand hielper / saa som hans Naam linder/
 thi hand kaldis Jesus/ det er en Hielpere oc Frelsere. Disse try syn-
 ke attis noget nær i alle Christi mirackle/ huilcke stycker wi oc skul-
 le lære at bruge ret. Vor Hærris Christi inact skulle wi bruge
 mod Verdens Tiranni/ Kraaglow oc Huelseri/ oc imod alle Dieff-
 uelens gantste Rige. Hans Villie oc Hiertelag skulle wi sette imod
 vort Righds oc Blods foruende villie oc Dom. Met hans Embede
 skulle wi beuebne oc ryste oss imod alle Antichrister/ som ville røffue
 Christo sit Embede fra.

Disse fornessnde try stycker kunde wi see i dette Euangelio/ lige
 som i en Spejel: Dette døffue oc dumme Menniske holdis fangt
 aff Dieffuelen/ Men huad gjør Christus her til? Hand beuifer sin
 inact oc vner hans Dorn/ oc hand løser hans Tunge imod Dieff-
 uelens villie. Dernast/ i det at hand hielper dette arme/ bedrøffue-
 de oc ælendige Menniske/ da lader hand paakiende/ at hand lader
 sig hans nød oc trang gaa til Hierte / oc der met lader hand see sit
 Hiertelag mod hannem. For det sidste/ beuifer hand oc saa sit Em-
 bede.

Christi inact

Christi hiel-
selag.Christi Em-
bede.Hvor wi skul-
le bruge
Christi inact
hiertelag oc
Embete.

1.

2.

3.

effter hellig Trefaaldighed.

151.

bede / det at hand lader sig finde villig og redebon til at hielpe: Thi
met denne Gierning giffuer hand tilkiende / at hand er sent til Ver-
den / paa det at hand skal hielpe dem som ere sorgesfulde og bedrøff-
uede. Saa haaffue wi her hørt huad Christus lader see og giffuer
tilkiende met sine Mirackel: Nu ville wi see Summa paa dette Eu-
angelium. Christus helbreder it døffe og dumme Menneiste som bleff
ført til hannem: Huor met der giffuvs tilkiende at Jesus Christus
er kommen til Verden / at hielpe alle dem som komme til hannem /
effter disse Prophetens Ord: Huer den som paakalder
H E R R E N S Naffn / hand skal bliffue hiolpen.
At wi nu dette Euangelium diff bedre kunde forstaa / da ville wi
her aff ansee og forklare tre Artickler / som ere:

Summa
paa dette
Euangelium

101. 2.

Den Første.

Deris Exempel som førde dette døffe og dumme Menneiste til
Christum.

Den Anden

Christi Mirackel og vnderlige Gierning.

Den Tredie.

Huad fruct og gaffu dette Mirackel odrette hos dem som der
hos tilfede vaare.

Om den Første

I der Jesus gick ud igien aff Tyri og Si-
dons Egn / da kom hand til det Galileiske
Haff / mit iblant de ti Steder. Før end wi gaa
til den første Lærdom aff dette Euangelio / da skulle wi
vel acte Marsagen til dette Mirackel / som vaar Christi vandring /
og den sted hand vandrede paa. Hans vandring og reyse giffuer
tilkiende / huor vnderligt hand vaar i sit Embede / og huor saare
hand lengdis og tørstede effter vor Salighed. Steden giffuer til-
kiende / at hand vilde at hedninge skulde ogsaa bliffue belactige vdi
hans velgierninger: thi hand er kommen at oplede det som er fortælt
Nu ville wi ansee den første Lærdom. Og de førde en døff
til hannem som vaar dum / og de bade hannem / at
hand vilde legge Haanden paa hannem. Her haaffue
wi nu ting at acte: Først huad disse Folk gjorde. Dernæst / huad
de begere. Huad gjorde de? De førte it Menneiste til Christum som
er baade døffe og dumt. Met disse saa ord bescriffuvs oss det gant-
ste Christelige Læffnet: Hulleken bescriffuvs oss liager mægt paa
at forstaa ret / paa det at wi rettelige kunde effterfølge Folkis Ex-
empel. Thi først betiende de Christum at vere Messiam / det er den
som Gud haaffde loffuet at skulde forløse og fri dem og alle Men-
neiste / Dernæst tro de paa hannem: Begge disse tu sycker giffue
de til.

Christi v-
dring iblant
hedningene

Matth. 23.

Tu sycker
her at ansee
I.

Huad disse
Folk gjorde.

It Christe-
ligt Læffnet.

Troens art. De tilkiende met denne Gierning. Thi der gaar ingen til Christum/
fiender hannem for sin Saliggjærelse og paakalder ingen Gud / uden
den som troer paa hannem. Thi lige som ingen troer uden den som
hører Guds Ord: Lige saa paakalder ingen Gud / uden den som
troer / som S. Pouel siger / til de Romere i det tiende Capitel. Den
Roman. 10. Tro som saalevis vndfangis aff Liffens Ord / hun er den Christi-
nis Salighed og Retfærdighed.

*Troens
Sætt.*

1.
Bekjendelse

Rom. 10.

2.

Wæn.

3.
Kierlighed.

Er da denne Tro aarekæls? Nej ingelunde / Thi wi see her i
dette Folck try slags Troens fruct. Den første er Bekjendelse:
Thi her bekjende de Christum / baade med deris Gierning og Ord.
For lige som wi tro aff Hiertet til Retfærdighed: Lige saa bekjende
wi met Munden til Salighed. Den anden fruct er Christi paa-
kaldelse: Thi Troen og Bønnen ere saa hart sammen bundne / at
mand skal snarere kunde stille Verne fra Ild / end mand skal kunde
stille dem fra huer andre. Den tredje fruct er en broderlig Kierlig-
hed / huilken dette Folck beuise met deris Herte / Gierning / og ord /
i det at de sære dette vñle og ælendige Menniske til Christum.

Kant du icke nu her see huad for Folck det haaffuer veret / som
førde dette døffue og dumme Menniske til Christum? Kant du icke
her see det gantze Christelige Liffnet affmalet i denne deris Giern-
ing / lige som i en Taffel? Men huorfaare er det steet og bestreft
uet? Det er steet / paa det at du og ieg skulde haaffue Exempel at eff-
ue oss i Guds frygtighed mod Gud / og Kierlighed mod vor Næste:
Dette er it ret Christeligt Liffnets form og maade. Derfaare skul-
le wi met dette Folck tro paa Christum: Wi skulle met dem bekien-
de Christum: Den samme skulle wi ogsaa met demnem paakalde /
huilket Troen vdfressuer: Der foruden skulle wi ogsaa effter de-
ris Exempel / met Herte / Mund og Gierning elske og hielpe vor
Næste. Huad kand vere en større Kierligheds gierning / end at sære
it Menniske til Christum / som er fanget vnder Dæffuelens mact /
som er vñlet og ælendig / og er forstuet og foractet saar Menniken /
De at / for saadant it ælendig Menniske / tage sig saa stor en mæ-
de og somage til?

*Lærdom her
aff.*

Her skulle wi lære / baader rige og fattige / Adle og Bedle / Bor-
gere og Bønder / huad oss byr at gisre / met saa stel at wi icke ville
forgeffuis sære en Christen Titel og Rætt. Huer skal legge vñd
paa aff sine effne at sære mange til Christum / paakalde og bede
hannem for dem / og tage sig en gudelig omhu til for andre Folkis
Salighed.

*Spørsmål
om en frem-
met Tro.*

Her salder nu it Spørsmål ind: Dette døffue Menniske haaff-
de icke Troen til Gud / thi hand kunde icke høre Guds Ord / huor
aff Troen vndfangis: Dog alligeuel saar hand sin Heltrede aff
Christo for andre Folkis tro: Der aff sumis det at it Menniske
kand bliffue salig formedelst andre Menniskis Tro. Der suarer
ieg saa til: Christis oplader den Dumme sin Tunge / at hand
kand

land paafalde oc bede hannem/ oc der hand paafalder hannem/
giffuer hand hannem Troen/ oc effter at hand den hafde faaet/
bliffuer hand faling formedelt fin egen oc icke ved andre Menis-
2. Tro. Dernast skulle wi giorre skuffmisse imellem legemlige velgier-
ninger oc den enige Salighed. Legemlige vølgierninger kunde de
gudsryetige forhuersue de wgudelige aff Gud: Men der Enige Viff
oc Salighed kunde de icke forhuersue dem/ oc der kunde de ingelun-
de bekomme/ vden de seiff tilforn haaffue aff Guds ord faaet Troen
til Christum. Thi der som de Guds ryetige icke kunde forhuersue de
wgudelige legemlige vølgierninger/ da kunde denne onde Verden in-
gelunde bliffue saa lunge staaendis i disse suare Synder oc gruelige
grossue Laster.

Skuffmisse is
mallem Jans
delige oc Les
gemlige vølg
gierninger.

Det er nu sagt om disse Solckis Gierning/ som forde dette Men-
niske til Christum/ oc huorledis wi rettelige skulle følge dem
effter: Nu ville wi ocsaa see huad de begerede aff G.H.X. Iffo.
De hade hannem/ siger Euangelisten/ at hand vilde leg-
ge sin Haand paa hannem: Dette begerede de/ for de haaff-
de formerekt aff Christo at hand tilforn haaffde hioipet mange/ for-
medelt sine Henders paaleggelse.

II.
Huad de be-
gerede aff
Christo.

At wi nu diss bedre kunde acte huad denne brug
met henders paaleggelse haaffuer paa sig/ da ville wi ansee disse
effterfølgende syncker/ som ere:

Om henders
paaleggelse.

Først/ huor gammel denne Seduan haaffuer veret/ at legge
Haanden paa andre.

Dernast/ huem det hørde til at legge Henderne paa andre.

Før det tredie/ for huad Sag skyld/ oc i huad Mening mand
lagde Henderne paa andre.

Før det firsie/ huad Aandelig vdybning Henderis paaleg-
gelse haaffde met sig.

At tale om riden/ huor gammel denne viis oc vaane haaffuer veret
met Henders paaleggelse/ der om giffuer den hellige Scrift tilfien-
de/ at denne Seduan er kommen fra de hellige Patriarker oc For-
fædre i det gamle Testamente. Thi wi læse vdi Mose første Bog/ i
det ote oc fyrretindende Cap. At den hellige Patriarche Jacob lagde
sin Haand paa sine Sønner Joseph/ Manasse oc Ephraim. Huil-
cken seduane der siden vaar befalet Jøderne vdi Hearens Lov/ oc
er siden bleffuen ved mact indtil Christi tid/ som ocsaa self haaffuer
brugt denne vaane oc viis/ oc der effter antvordet sine Discipler oc
Apostler densamme/ at de den ocsaa skulde bruge. De at mand oc-
saa plejede at bede oc paafalde Gud/ naar mand lagde Hender
paa nogen/ det kand mand see aff det nittende Capit. i S. Matthei
Euangelio/ huor der scriffuis/ at der fordis imaa Vorn til Chri-
stum/ at hand skulde legge sine Hender paa dem oc bede.

I.
Huor gama-
mel denne
Seduan er.

Genes. 42.

Matth. 19.

Der

II.
Nuom des
hør til at
legge Hens
der paa and
der.

Der høre wi at denne Henders paaleggelse haffuer veret en
saare gammel vijs oc vane i Verden: Nu ville wi oc saa see huem
det hørde til at legge Hender paa andre / huilket wi kunde see aff
Jacob Patriarchis / oc andre fleris Historie. Det haffuer altid ve
ret seduan / at de som nypperlige haffue veret / de haffue lagt Hender
ne paa dem som ringere vaare. Forældre lagde Hender paa Bør
nene / Prester haffue lagt Hender paa Almuen: Thi det haffuer
altid veret holdet for en synderlig oc herlig Ceremonie / oc denne
seduan haffuer stedse fraet hos dem / som haffue hafft nogen syn
derlig Myndighed for andre Folk.

III.
For huad
Sag der fæ
de.

I.

Math. 19.
Marc. 7

2.

3.

4.

Act. 8.

5.

For huad Sag skyld oc i huad Mening er denne Seduan op
kommen? Vi kunde aff den hellige Scrifft sammensancke sem Sa
ger / huorfaare Henders paaleggelse er steet. Først er det steet for
den skyld at mand der hos skulde velsigne dem som mand lagde hem
der paa / oc bede for dem / som mand kand see aff S. Matthei nitt
tende Cap. Oc S. Marci siuende Cap. Dernæst brugtis oc saa
Henders paaleggelse vdi Offer / i det gamle Testamente: Thi der
finder mand scressuet / at Presterne lagde deris Hender paa Hoff
uederne aff det Dueg som skulde offeris. For det tredie / brugtis
Henders paaleggelse naar nogen skulde helbrede aff nogen Suge
dom / saa som oc saa Christus lagde tit oc offte sine Hender paa dem
som bleffue førde til hannem / at hand skulde helbrede dem / der saa
re bede oc saa disse Folk / at hand vil legge sin Haand paa dette
doffue oc dumme Memiste / at det der ved kand komme til sin Hel
brede. For det fjerde stede oc saa Henders paaleggelse / at mand der
ved oc ved en aluerlig bøn kunde meddele andre den hellig Ånd som
wi læse vdi Apostlernins Gierninger / at Apostlerne lagde Hender
paa dem vdi Samaria / oc de finge den Hellig Ånd. For det fem
te brugtis Henders paaleggelse vdi Prestieuelse / at mand da lagde
Hender paa deris Hoffuet / som skulde ordineris oc indies til det
hellige Predicte Embede.

III.
Huad Hens
ders paaleg
gelse bety
der.

Vdi Scriffte
semaal bes
tegnen oc saa
Henders
paaleggelse /
at den som
haanden
leggis paa /
hand er vns
der Guds yn
dsk oc naade
oc Gud vds
trecker sin
haand off
er hannem /
ic helbreder
hannem aff
synd oc.

Nu ville wi oc saa legge noget til / huad denne Henders paaleg
gelse betyder. De som velsignede andre / de vaare i Guds sted:
Haanden betegnede Guds hielp oc yndist: Met Haandens paa
leggelse gaffs tilkiende / at den som Haanden bleff lagt paa / hand
vaar vnder Guds yndest oc bestermelse / oc bleff velsignet aff Gud.
Naar mand velsignede nogen met Henders paaleggelse / da yndest
de mand hannem der met Guds Venstæff oc Hielp: Naar mand
lagde Hender paa Dueg / som skulde offeris / da vilde mand der met
vie oc helliggiøre H E R E N det: Naar mand lagde Hender paa
dem som skulde helbrede / da gaff mand der met tilkiende / at Guds
Haand vdsraete sig / i det at hand ved sin Guddoms krafft gaff de
Suge deris helbrede: Lige saa vdi den Hellig Ånds gaffue oc med
delelse / betegnede Haandens paaleggelse Guds næruerelse: Vdi
Prestieuelse betegnede Henders paaleggelse / at de som bleffue ordi
nerede

nerede oc viede/de bleffne Gud offrede oc giffne lige som it Offer/oc
 bleffue nu tilstreckede til Guds gierning oc tiensie. Dette maa nu
 saa vere sagt om den første Artikel / som er om disse Joler/ som
 føre dette øffue oc dumme Nenniste til Christum/oc om Henders
 paaleggelse. Nu skulle wi kaareelige acte oc besinde huad denne Ar-
 tikel stadfester/ huad hand bestemmer/ oc huad hand paaminder.
 Denne Artikel stadfester/ at de som ere Guds Børn/de driffuis oc
 spris aff Guds Aand / oc øffue sig i Gudelighed oc Kierlighed.
 Hand bestemmer oc igiendriffuer dem/ som hersomme sig meget aff
 Troen/ foruden Gudfryetighed mod Gud/ oc Kierlighed til deris
 Næste. Hand paaminder oss/ at wi skulle øffue oss i Troens gier-
 ninger/ induaartis oc vduaartis / met saa stel at wi ville regnis i
 blant Guds Børn.

Ærdomme
 her aff.

I.
 Roman. 8.

2.

2.

Om den Anden.

En anden Ærdom som ieg saare gaff/ er om
 Christi Gierning oc Mirackel. Paa det at wi diss bedre
 kunde forstaa denne Christi Gierning / da skulle wi her
 acte nogle stycker om Mirackel oc vnderlige Gierninger.
 De hellige Propheter gjorde Mirackel/ Christus oc Apostlerne
 gjorde Mirackel / at de der met vilde stadfeste den Ærdom som de
 predickede/ at vere aff Gud/ oc at Nennistene som met saadanne
 Mirackel vaare offueruundne/ saa de maatte tro at de haffde sand-
 hed met at fare/ de skulde tro deris Predicken/ oc ved Troen bliffue
 salige. At dette vaar den synderligste Sag/ huorfaare Mirackel
 oc vnderlige Gierninger skede/ beuise Sancte Johannes Euan-
 gelia / i sit Euangelii andet Capittel: Huor hand saa siger:
 Dette er det første Tegn som Jesus gjorde/ oc steede
 vdi Cana i Galileæ Land/ oc hand obenbarede der
 met sin herlighed/ oc hans Disciple trode paa hannē.
 Her giffuis tuende sager tilkiende huorfaare Christus gjorde Mi-
 rackel/ somer/ Christi ære/ oc at Disciplene kunde tro paa hannem.
 Christi herlighed indeholder oc begriber i sig hans Gudsdoms mact
 oc krafft/ hans hietelag mod Nennistens tign/ hans Embede/ oc
 hans Ærdoms viffhed. Men her skulle wi giøre forstel imellem
 Propheterne/ Apostlerne oc Christum. Propheterne oc Apostler-
 ne de gjorde icke deris mirackel aff deris egen krafft/ men aff Christi
 gudsdommelige krafft oc mact/ huets Aand der talede igiennem deris
 Mund. Men Christus gjorde sine Mirackel aff sin egen krafft oc
 mact. Derfaare lige som Propheterne oc Apostlerne beuiste met
 deris Mirackel/ at de vaare Christi Tjenere: Lige saa beuiste Chri-
 stus met sine Mirackel at hand er deris Gud oc Herre.

Iohan. 2.

Stilsmisse i
 mellem Chri-
 sti oc andre
 Christis
 Mirackel.

Men der som du spør at/ huorfaare Mirackel icke stee paa den-
 ne dag/

Las her om
paa den tze-
die Søndag
effter Christi
sin Obendag
delfe.

ne dag/formedelt Guds ords tienere/ Da skal du vide/at effter at
Mirackel oc vnderlige Gierninger haaffde stadfest Christi Herlig-
hed oc Guds Ords Sandhed/ da haaffde de giort oc vdræt det dem
burde/ saa at de icke siden giordis behoff. Derfaare skulle wi icke
nu ydermere foruente Mirackel: Men wi skulle vere tilfreds met
Propheternis oc Apostolernis Lærdom/ huilcken Gud i fordom tid
haaffuer stadfesti formedelt Mirackel.

Dette maa nu saa vere sagt om Mirackel i al-
mindelighed: Nu ville wi gaa til det Mirackel som off vdi
dette Euangelio faaregissnis/ i huilcket wi haaffue mange omfend-
ge vilkaar at acte/ aff huilcke huert haaffuer sin synderlige Lærdom
oc paamindelse.

Siu omfien-
dige vilkaar
her at acte.

I.

Hand tog
hannem til
side.

Ephes. 2.

Marci 16.

2. Corinb. 5.

II.

Hand lagde
sine fingre
i hans Øren.

III.

Hand spyte-
de oc rørte
ved Tungen.

IIII.

Hand seer
op til Him-
melen.

Først siger Euangelisten: Hand tog hannem til side
vd fra Folcket. Huorfaare gjorde hand dette Det gjorde hand
for to Sagers skyld/ som er/ for Tidens skyld/ oc for det som der
met bleff bemærket oc betegnet. For Tidens skyld stede det/ for hand
vilde icke at hans Rige skulde end da obenbaris oc vdspreddis offuer
den gantze Verden: Thi hand haaffde icke end da fuldkommen sit
Offer/ hand haaffde icke end da sønderbrut det Gierde som vaar i
mellem Jøder oc Hedninge/ huilcket der effter stede/ den tid der
hand bernstede sine Disciple/ oc vdsticked dem met denne befalning:
Gaar vd i den gantze Verden/ oc predicker Euan-
gelium faar alle Folk. For Bemærckelsens skyld stede det: 2.
te/at Christus tog dette Nenniste til side fra Folcket/ fordi her met
betegnis/at huo som begerer denne Læge Christum/ hand skal vige
til side fra den onde hob: Thi Christus oc Belial haaffue ingen
Sammen met huer andre.

Dernæst siger Euangelisten: Hand lagde sine Fingre
i hans Øren. Dette er i Sandhed icke steet til forgesis: Thi
met dette Tegn beniste hand baade huor værdigt oc dyrebart hans
Rigd er/ huilcket hand anammede/ paa det at alle Nenniste kunde
ved samme tids Offer oc Betalning komme igien til deris Sund-
hed oc Helbrede/ som de haaffde i den første oprindelse/ oc haaffue si-
den mist formedelt Synden: De distligeste vilde hand der met giff-
ue tilkiende/ at mand huereken fand høre eller forstaa hans Ord/
vden saa er at Ørenene opladis ved Christi Finger/ det er/ vden saa
er at den HelligÅnd oplader vor Hierters Øren.

For det tredje/ Spytte hand oc rørte ved hans
Tunge. Der met vilde hand giffue tilkiende/ baade at det er aff
hannem alsammen/ at wi kunde tale oc bruge vor Tunge/ De al
hand ved middel vil vere krafftig i den Christne Kircke.

For det fjerde/ Saa hand op til Himmelen. Met
diffe facter giffuer hand tilkiende at hans Herte oc Sind vaar op-
lyst

løfte til hans Himmelske Fader/huileken hand tilbad oc paa albede
 ick aleeniste for dette arme Mennecke/men for alle dem som ere stryg-
 belige oc bedrøffuede. Thi Bynen er ick Mundens rørelse oc liud/ *Quid Bon*
 men mere ydmyge hertens oplystelse til Gud: Huileken hertens op-
 løstelse som betegnis der med/ at mange Christus see op til Himmie-
 len/naar de giøre deris Bøn. Huorfaare Dauid siger: Jeg op-
 løfter mine Ønen til dig/du som boer i Himmelen. *Psalm. 143.*
 Huileket wi oc saa paamindis i det wi sige: Fader vor du som est i
 Himmelen.

For det femte/ sukkede hand/ Det maa i Sandhed haflue
 haflit meget paa sig/ effterdi at saadan en mechtig Hæere oc tapper
 Held sukker der ved. Derfaare saa hand ick aleeniste til dette Men-
 necke/ huileket hand vel kunde haflue hiolpet med it eniste Dyeblick:
 1. Men hand seer hen til disse fem syncker/ som ere: Syndes/
 huileken der er en Aarsage til alt ont iblant det Menneckelige Rign.
 2. Dernæst/ betencker hand oc saa Dieffuelens Tiranni/ huileken der
 saaledis hafluer vndertryngt oc faaet mact med Menneckens Rign:
 Imod huileket Tiranni hand viste at hand skulde fecte oc stride.
 3. Fremdelis/ seer hand oc saa hen til Conens Forbandelse/ huileken
 hand haflde taget paa sig/ paa det at wi kunde bliffue ledige oc quite
 4 fra Syndens Skyld oc Straff. Her offuer seer hand oc saa hen
 til sin beste Død oc Pine/ som hand skulde lide for det gaantste
 5. Menneckelige Rign. Endelige seer hand oc saa til den store Wack-
 nemmelighed/ som den største Part i Verden skal beuise hammen/
 thi hand saa tilforn/ at mange skulde slæt foracte hans velgiernin-
 ger/ mange skulde aff Ladhed forsøme dem/ saa at den mindste part
 aff Verden skulde anamme hans Velgierninger/ oc bruge dem sig
 til Salighed.

For det siette taler hand til den dumme oc siger: Ephata / *VI.*
 det er/ lad dig op. Marcus Euangelista sæter her ick for-
 1. æffts det Ebraiske ord Ephata: Thi her med lader først Christus
 see sin Guddoms kraft oc mact/ som haade befaler med Ord/ oc
 vdrætter det som hand vil/ Huor aff vor Ero ick aleeniste styretis
 om Christi Guddom/ men him oc saa her aff lærer oc forsaar/ at
 de bo tryggelige oc ere vel foruarede/ som ere vnder hans mact oc
 Herredømme/ oc haflue giffuet sig vdi hans bestyning oc bestermel-
 2. se. Dernæst giffuer hand med dette Ord tilkiende/ huor krafftigt
 hans ord er/ besynderlige naar mand anammer det med en stadig
 3. Ero. For det tredie lærer hand med dette ord/ at ingen kand bliffue
 salig vden hans Ord/ ved huileket hand biuder oc befaler off alt det
 4 som hand vil at wi skulle giøre. For det fiende/ giffuer hand med den
 ne sin befalning tilkiende/ i det hand siger: Lad dig op/ at Men-
 neckens vilie vdkressuis til de ting som vor salighed er angrændis/
 0
 Jæte i

V.
 Hand sukker
 de for fem
 sages Skyld.

VI.
 Hand taler
 oc siger E-
 phata/ for
 fem Gages
 Skyld.

Icke i saa maade / at Menniskens vilie som icke er fornyet de om-
stiffe ved Guds Haand / kand givre noget eller haaffuer vilie til det
som Gud hører til: Men i saa maade vdkreffuis Menniskens vilie
at naar hand beuegis de omstiffis aff den hellig And / at hand icke
da skal staa Anden imod. For det sidste / giffuer Christus med dette
Ord tilkiende / at vor Saligheds Gierninger er altsammen Chri-
sti egen de icke Menniskens Gierning / saa som dette Ebraiske Ord
Ephata bemiser.

VII.

Christi Mir-
ackel.

For det siuende / siger Euangelisten: De strax oplodis
hans Dorn / oc hans Lungis Laand løsnede / oc
hand talede ret. Dette er Miracklet i sig self / oc Christi vel-
gierning mod dette arme Menniske / med huilket Mirackel der giff-
uis tilkiende / at wi ved Christi Befalning oc hans ords Prediken
løsis aff Dieffuelens lencker / at wi icke skulle lenger holdis fangne
oc bundne aff dem. Dette Mirackel (at teg i en Summa med saa
ord skal sige det) stadfester at Christus baade kand oc vil hielpe als
le bedrøffuede oc elendige Menniske / som føris til hañem / oc begere
hans hielp. Det desaa nedslar oc fordriffuer deris vildfarelse / som
fly for Christum / saa som for en grum oc vinnid Domere / oc paa-
kalde Helgen / saa som de skulde vere mildere end hand. Der foru-
den paaminder det oss / at naar wi komme i nød oc fare da skulle wi
fly til Christum alene / ved en stadig Tro oc aluerlig Bøn.

Om det Tredie.

Hand forbød dem at de skulde ingen si-
ge det: Men to mere hand forbød det / to me-
re forkyndede det / oc forundrede sig saare.
Christus forbiuder dem at de skulde ingen lade saa
dette at vide / Denne Befalning haaffede dem burd at vere lydighe
Der saare skulle wi icke scriffuederis vlydhighed det gode til som der
effter fulde / men det skulle wi scriffue Christi godhed til. Thi Chri-
stus vilde at denne Gierning skulde haaffue veret hemelig oc skult
indtil at hand vaar opstaaen aff døde.

Maet oc
gaffu aff det
se Mirackel.

Men huad gaffu kom der aff dette Christi Mirackel? Først får
de de Troen til Christum som saare dette Mirackel: Dernæst for-
kyndede de denne Christi veltgierning oc prisede Gud: Huilken
Guds ære oc pris der er den sidste endelige sag til alle Christi gier-
ninger. Men huad er at prise Gud? At mand ærer oc priser Gud
det kommer aff hans kundskab / som staar her vdi: At du dymer ret
om den guddommelig Substantz oc Verelse / oc om de tre Personer
i Guddommen: At du holder hannem for at vere den rette Brønd
oc Rilde / aff huilken alt gaat kommer: At du flyer til hannem
ved vor

De prise
Gud huad
det er.

ved vor H E X X E Jesum Christum / vdi all din nød trang: At du
obenbare met disse Folk / som saae dette Terteign / bekiender oc be-
staar din Tro: At du met dit Exempel gaar for andre / saa at man-
getunde beuegis aff dit Exempel at fly hen til vor H E X X E Jesum
Christum / huiltæn met Faderen oc den hellig Aand / ske Doff / pris /
Neder oc Tacksigelse til Enig tid / Amen.

Den trettende Sondag effter
hellig Trefaaldighed / Euangelium Lucae
i det X. Capittel.



Jesus vende sig til si-
ne Disciple / oc sagde i besynder-
lighed: Salige ere de Dyen / som
see det i see. Thi ieg siger eder /
mange Prophetes oc Konges vil-
de seet det i see / oc hassue det icke
seet / oc høre det i høre / oc hassue der icke hørt. De
see / da stod en Scriftklog op / fristede hannem / oc
sagde: Mestere / huad skal ieg giøre / at ieg fand arff-
ue det enige Riff: Da sagde hand til hannem: Huor-
ledis staar screffuet vdi Louen: Huorledis læs du?
Hand suarede / oc sagde: Du skalt elske Gud din *Deuter. 6.*
H E X X E / aff gantste Hierte / aff gantste Siel / aff
o ij all mact

all Mact / oc aff gantste Sind / De din Næste / lige som dig self. Da sagde hand til hannem: Du suare de ret / Gjør det / saa skalt du leffue. Men hand vilde gjøre sig self rettfærdig / oc sagde til Jesum: Huo er da min Næste? Da suarede Jesus / oc sagde: Der vaar it Menniske / som gick fra Jerusalem ned til Jericho / oc faldt iblant Røffuere / de sorde hannem aff / oc sloge hannem / oc ginge bort / oc lode hannem ligge halff død. Da begaff det sig wforuarendis / at en Prest drog den samme Ben ned / oc der hand saa hannem / gick hand omkring. Disligeste oc saa en Yeunte / der hand kom til steden / oc saa hannem / gick hand omkring. Men en Samaritan reysde oc kom der hen / oc der hand saa hannem / yncfedis hand offuer hannem / hand gick til hannem / oc forbant hannem hans Saar / oc lod Olie oc Vin der vdi / oc løste hannem paa sit Diur / oc forde hannem til Herberge / oc roettede hannem. Den anden dag reysde hand oc tog to Penninge vdi / oc gaff Hosbonden dem / oc sagde til hannem: Røcte hannem / oc der som du legger noget mere der til / da vil ieg betale dig bet / naar ieg kommer igien. Huilken tyctis dig / der vaar aff disse tre hans Næste / der vaar falden iblant Røffuere? Hand sagde: Den som gjorde Barmhertighed met hannem. Da sagde Jesus til hannem: Saa gack du bort oc gjør lige saa.

Forklaring paa dette Euangelium.

Der findes
Iac tyctis
Dette Euang
gick at se

Dette Euangelium skiftis i tuende Parter: Vdi den første handler Christus met sine Disciple / om den rette Salighed / oc lærer huor vdi him staar / som der der vdi / at mand kiender hannem oc i en siadig Tro forlader sig paa hannem. Vdi den anden Part handlis oc disputeris om den rette Ben til det Euge Liff / om Guds Lov oc Kierlighed til Gud oc vor Næste: De saare giffuer Christus der it Exempel / huor met hand lærer off huem wi skulle holde for at vere

effter hellig Trefaalsbighed.

161.

vere vor Næste. At wi kunde det diss bedre forstaa/ da vilde wi her
forhandle fire Artickler.

Den Første.

Huad den rette Salighed er.

Den Anden

Denne Konfigns Spørsmaal/ om det enige Liff at bekomme/
oc huad Christus suarer der til.

Den Tredie.

Om de besynderligste Hoffuetsyncker i Guds Lot.

Den Fierde.

Om den Signelse Christus her indfører/ med huilcken der læ-
ris/ huor der er vor Næste.

Om den Første

Esus vende sig til sine Disciple/ oc sagde til
dem i besynderlighed: Salige ere de Dyen/
som see det i see. Thi ieg siger eder/ mange
Propheete oc Konger vilde seet det i see/ oc haffue det
icke seet/ oc vilde høre det i høre/ oc haffue det icke hørt.
Her lærer Christus oss huilcken den rette Salighed er/ oc huilcken
Nemistens rette oc fuldkomme Bløde er her i Verden/ som er/ at
see Guds Søn. Effterdi da at de aleniste ere salige som see Guds
Søn/ da følger der aff/ at ingen kand bliffue salig ved sine egne
Gierninger oc fortieniste/ huorfaare wi alle med rette skulle siunde
effter oc begere/ at wi kunde saa Christum at see.

Den første
oc beste glæ-
de.

Nen wi skulle vide at Christus sees i tuende maa-
de/ som ere: Her i dette Liff/ Oc i det tilkommende. I dette
Liff sees han i tre maade: Først sees han med Legemlige Dyen a-
leniste. Dernæst/ med Legemlige oc Aandelige Dyen tilfammen.
Oc for det tredie med Aandelige Dyen aleniste.

Hvorledes
Christus
sees.I.
I dette Liff

Med Legemlige Dyen aleniste saa den første part aff Jøderne
hamnem/ huilcke dog bleffue fordsinde: Derfor er denne Siun/ at
mand seer Christum med legemlige Dyen/ intet vdi sig selff nyttig
til Salighed: Ja hun kommer en stor part meget mere til diss første
fordømmelse. Herodes saa Christum/ Pilatus disligeste/ saa gjorde
oc Judas/ Annas oc Caiphas/ oc mange andre ugudelige Men-
niste/ hues fordsømmelse der klarlige lærer/ at den vdua artis oc legem-
lige Siun mand seer Christum med/ den hjælper intet til Salighed/
huor der icke er en sand Tro til Christum.

I.
Legemlige.

Med Legemlige oc Aandelige Dyen tilfammen bleff Christus
seet aff de Vise aff Jherlandene/ aff Jomfru Maria/ aff Joseph/
Simeon/ Sathco/ Apostilerne/ oc mange andre flere/ huilcken siun
dem vaar gaffnlig til Salighed/ for de saae Christum icke aleniste
oc iij met

2.
Legemlige
oc Aandelige.

uc. 7.

met vduårtis Wyen/ men oc saa met deris Hiertis Wyen: Huilket
mand klarlige fand see vdi den Quinde som tode Christi Føder/ oc
tiurde dem igien met sit Haar/ huilken der hørde aff Christus/ at
hendis Synder vaare hende forladne/ for den stercke Tro som hun
haffde til hamme: Om denne siun taler Herren her/ i det hand siger:
Mange Propheter oc Konger vilde seet det i see/ oc
finge det icke at seet.

3.
andelige.

han. 3.

lumer. 21.

enf. 4.

han. 20.

II.
det andet
aff.

Met Andelige Wyen alene see alle de Christum/ som tro oc
forlade sig paa hannem: Thi saa forklarar Christus det self/ i det
hand siger: Ege som Moses ophøuede en Hugorm i
Drecken/ saa skal Menneffens Søn ophøues/ at huer
den som troer paa hannem/ icke skal fortabis/ men
haffue det ewige Liff. Saaledis saa Abel Christum vdi sit
Offer: Saaledis saa Abraham hannem/ om huilken Christus
taler/ saa sigendis: Abraham saa min dag/ oc hand gla-
de sig. Saaledis see wi Christum paa denne dag/ saa mange
som tro paa hannem. Al de ere salige som i saa maade see Christus
siun/ beuise disse Christi Ord der hand sagde til Thomam: Sal-
ge ere de som icke see oc dog tro. Fordi vdi Euangelio see
wi hannem/ huor hand obenbaris for oss/ Ansiet fra Ansiet/ paa
det at wi skulle omstiffis oc forklaris at bliffue hans Vilde lige.
HET til haffue wi talet om det første slags Siun som mand seer
Christum met her i Verden/ oc i huor mange maadedet steer: Nu
effter følger det andet slags Siun/ som steer i den tilkommendis æ-
re oc herlighed/ huor wi skulle see hannem fuldkommelige/ oc haff-
ue ewige glæde der aff/ at wi stedse oc altid skulle see hans allerhellig-
ste Ansiet.

Lohan. 5.

mensigelse.

suat.

Men huad Aarsage ere der til at Christus siger dem salige at
vere/ som see hannem? Først siger hand dem at vere salige/ for
hand er Liffens ord/ vden huilket der er icke Salighed at foruente:
Thi dette Liffens Ord frier alle dem som tro fra den ewige Død.
Fordi lige som den der icke seer Christum/ oc besynderlige met Tro-
ens Wyen/ hand er vdi fengsel oc vnder Dieffuelens mact: Ege saa
haffuer den som seer Christum/ Eueruinding offuer Verden oc alt
ont/ effter disse Apostelens ord: Eders Tro er den Euer/
som offueruinder Verden. Huo offueruinder Ver-
den/ vden den som troer at Jesus er Guds Søn?
Ja maatte nogen sige/ See wi icke huer dag at mange Gudfryer-
ge lide ilde i denne Verden/ oc maa ofte tagis wthlydelige aff dage
oc lide grueligt Marter oc Pine? Huorledis kunde de da vere lof-
salige? Der siuarer ieg saa til: Endog at de siunis wthlydelige faae
Verden/ saa ere de dog salige for det som endelige vil effter følge/ thi
der vil

efter hellig Treftaaldigheds dag.

163.

der vil come effter en fuldkommen befrielse fra alt ont / som de gudfrye
eige plagis met her i Verden. Derfaare siger Christus hos Matth.
Salige ere de bedrøffuede / Thi de skulle husualis.

Matth. 5.

Om den Anden.

De see / der opstod en Loufion / fristede han
nem / oc sagde : Mestere / huad skal ieg giøre /
at ieg kand arffue det ewige Liff ? Jesus sua
rede oc sagde til hannem : Huorledis saar der i Lo
uen : Huorledis las du ? Hand suarede / oc sagde :
Du stalt elste Gud din Hexxe aff gantste Hierte / aff
gantste Siæl / aff all Mact / oc aff gantste Sind / Oc
din Næste lige som dig selff. Da sagde Jesus til han
nem : Du suarede ret / Gjør det / saa stalt du leffue.
Oc hos Mattheum / den tid der kom en til hannem oc spurde han
nem at huad hand skulde givre at hand kunde saa Himmeriget Da
suarede hand hannem : Der som du wilt indgaa til Liffuet /
da holt Buddene. At wi rettelige kunde forstaa dette Chri
sti Suar / da skulle wi acte / at der ere tuende slags Gødet som Chri
stus haffuer at handle met : En part ere Hycklere oc Dyenskalcke :
En part givre en ret aluerlig penitente. Hycklere oc Blisnere som
hoffnede sig oc opheffuis aff deris Gierninger / oc mene at de ere
retfærdige aff sig selff / de mene at de haffue icke Christo oc hans vel
gierninger behoff / oc derfaare staa de hannem imod : Nu met Fri
stelse at øffue oc verere hannem : Nu met Bespaattelse at forhaane
hannem oc hans Lærdom : Nu met obenbare forfølgelse oc alt for
tred. Naar dette slags Gødet spørge hannem om Saligheds Ben
da viser hand dem til Louen / oc siger : Vilt du indgaa til Liff
uet / da holt Buddene. Item / Gjør det saa stalt du
leffue. Men de som givre en aluerlig Penitente / oc spørge Chri
sto til raads om Saligheds vey / dem sender hand icke hen til Mo
sen oc Louen / men hand tager dem til sig / oc befaler dem at tro paa
sig. Oc naar de det givre / da stæncker hand dem sin Retfærdighed /
saa at de icke ere lenger forpligtige eller skyldige vnder Louens for
bandelse. Dette ville wi met Exempel forklare.

Deuter. 6.

Matth. 19.

Christus
ha oler met
tu slags
Gødet.

1.
Hycklere.

2.
Anger som
me Syndere

Forklaring
ved Exem
pel.

Luc. 18.

Den Phariseer som wi hørde om i dag fiorten dage / hand lod
sig theke at vere alt retfærdig / men Christus dømer hannem at ve
re i retfærdig / for hand haffde intet aff Louens retfærdighed / som
hand berømmede oc rosde sig aff / men Tolderen som bar sine Syn
der til Kircken met sig / huilcke hand der begræd / oc indflyde til Guds
Naade oc Barmhertighed / hand gick retfærdig hjem i sit Hus :
Vick hand retfærdig hjem / da vaar hand oc saa Arffuing til
o iij det

2. andes
rempet.
uib. 19.

u. 29.

nd te
pel.

u. 7.

gib. 10.

han. 14.

det Euige Liff. Hos Mattheum spør en Lovtigh vor Herre Christo-
sum oc siger: Huad skal ieg giøre / at ieg kand beside det
Euige Liff? Hannem svarer Christus / som tilforn sage er:
Vilt du indgaa i Liffuet / da holt Buddene. Men tuere
imod / den fattige Røffuere paa Kaarset / der hand gjorde Peniten-
te / oc paakaldede Christum i en stadig Tro / da svarede Christus
hannem: I dag skal du vere met mig vdi Paradis /
det er vdi det Euige Liff. I dette Euangelio høre vi / at en Lov-
tigh vil friste Herxen / oc siger: Huad skal ieg giøre / at ieg
kand arffue det euige Liff? Hannem svarer Christus:
Du skal elste Herren din Gud / aff gantste hierte etc.
Oc din Næste lige som dig self / Gjør det saa skal du
leffue. Det er lige det samme som hand sagde til den anden:
Vilt du indgaa i Liffuet / da holt Buddene. Men den
fattige Synderinde der kom til hannem / som Lucas omtaler / i sit
siuende cap. siger Christus til: Din Trohaffuer hiolpet dig.
Saaledis haffuer Christus tu slags Gøldt at handle met / oc eff-
ter som deris Lydighed er til / saa viser hand dem Vey til / til Him-
merige.

Huorfaare viser hand Gøldt Vey formedelst Louen / efterdi at
ingen kand ved den Vey komme til Himmelen. Hand viser dem den
Vey / fordi den er den retteste Vey oc giensti til Himmerige / der som
der vaare nogen der kunde gaa at den Vey / efter som dette Sprock
liuder: Huileket Menniske som gjør efter Buddene /
hand skal leffue ved dem. Derfaare viser hand sine forac-
tere den Vey. Thi huo som foracter Christum / hand bliffuer en-
ren fortæstt eller hand maa fuldkommen Louen / huileket hannem
er vmmeligt. Derfaare er der en anden Vey til Himmerige / huil-
ken aleniste staaar oben for dem der tro paa Christum / som alene er
den rette Vey til Himmerige.

Om den Tredie.

Summa paa
oc ti Bud
19.

the ting her
ere.

Du skal elste Herxen din Gud / aff gantste
hierte / aff gantste Siæl / oc aff all mact / oc
gantste Sind / oc din næste lige som dig self.
Dette er en kaart Sum paa Guds hellige Lov oc de ti Bud: De
er i begge disse tuende hofuuet Bud fire ting at betencke. Det første
er huordant Affect oc Hierte lag her vdkressuis aff Mennisket mod
Gud oc sin Næste. Det andet er objecta. det er / de ting som Gud
vil at Mennisket skal elste. Det tredie er Aarsagen til denne Ly-
dighed

1. dighed oc Kierlighed mod Gud oc vor Næste. Det tierde er Naade
de oc Vijs/ huorledis wi skulle elste Gud oc vor Næste.

Det Affect oc Hiertelag som Louen vdkreffuer/er Kierlighed/
huilcken ingelunde kand vere Gud behagelig/ vden saa er at hun er
retfindig/ oc reen foruden all Hyckleri oc Dyenskalched: Thi der
kand intet vere Gud behageligt/ som er smyctet oc farffuet/ saa at
det siunis vduarttis bedre at vere/ end det er i sig selff/ Fordi hand
er selff hellig/ reen oc retfindig/ foruden alt Smykke oc falsk Hel-
lighed.

Obiecta, det er/ de ting som wi skulle elste/ eller met huilcke
vor Kierlighed skal omgaacs/ er Gud selff oc vor Næste.

Naarsagerne huorfaare wi skulle elste Gud oc vor Næste/ satts
oc saa vdi disse tiende hoffuet Gud. Wi skulle elste Gud/ Fordi
hand er vor Hæxte oc Gud. Vor Næste skulle wi derfaa
re elste/ for hand er vor Næste.

Naade oc Vijs/ huorledis wi skulle elste/ giffuis her oc saa
klarlige tilkiende. Thi her staar at wi skulle elste Gud/ aff gant-
ste Herte/ aff gantste Siæl/ oc aff gantste Sind.
Men vor Næste skulle wi elste/ lige som oss selff. Dette som wi
her saa kaartelige haaffue opregnet/ ville wi nu videre forklare.

Kierlighed i almindelighed at tale er en induaar/
tes hertens tilbøyelighed/ til at anamme nogen ting gimsie-
lige oc kierlige/ saa at Hiertet oc Sindet haaffuer stor begering oc
attraa der til/ oc vnder den alt gaar. Denne Kierlighed er tiende
1. slags. Det ene er Guds Kierlighed til Creaturene. Det andet er
2. Creaturens Kierlighed til Gud oc andre ting.

Guds Kierlighed til Creaturene er oc saa tiende slags/ Det
1. ene er almindelig Kierlighed/ aff huilcke hand elster alle sine Grea-
ture/ opholder/ styrcker oc beuærer dem/ at huer Creatur bliffuer i
sin stat/ ordning oc stik. Denne Guds almindelige kierlighed kal-
2. dis oc saa en almindelig Barmhiertighed. Det andet slags Guds
Kierlighed er en besynderlig Kierlighed/ aff huilcken Gud aff Hier-
tens inderste Affect/ elster sin Christne Kircke oc Menighed/ vdi sin
Søn vor Hæxte Jesu Christo: Aff denne Kierlighed bleff hand
beueget/ at hand sende oss sin Søn hid til Verden/ saa som disse
Christi ord lunde: Saa elffte Gud Verden/ at hand gaff
sin enffte Søn/ etc. Aff denne Kierlighed beuegis hand til at
giffue oss sin hellig Aand: Aff denne Kierlighed beuegis hand til at
beuære sin Christne Kircke: Met saa ord at sige/ Denne Kierlig-
hed beueger hannem til at hand giffuer sin Christne Kircke sig selff
Naet oc aldelis. Denne Guds besynderlige kierlighed skulle wi idelige
betencke/

betencke oc der met første off imod Conens Sententz oc Dom/imod Kaarssens bitterhed oc besthed/oc imod Trisælser som komme i vor Døds stund. Denne Guds Kierlighed kommer hannem ofsa til oc beueger hannem/ at hand miter oc reffer sine Børn/ oc trøster oc hjælper dem igien/ naar de ere reffede.

2.
Creaturenis
Kierlighed.

Jeg haffuer her noget talet om Guds Kierlighed / til Creatu-
rene: Nu efterfølger om Creaturenis Kierlighed til Gud oc Men-
nisten oc andre ting. Denne Kierlighed er en inderlig Affect oc til-
bønelighed/ huor met Mennistet skal hiertelige elste Gud / oc sin
Næste næst efter Gud / lige som mand elster sig self. Oc denne
Creaturenis Kierlighed er ofsa tuende slags: Det ene er den kier-
lighed som off bør at haffue til Gud. Det andet er den Kierlighed
som wi haffue til Creaturenene. Den Kierlighed som off bør at haff-
ue til Creaturenene/ han haffuer mange Trapper oc Tren: Iblant
huilcke det første Tren er den Kierlighed som wi haffue til vore Aan-
delige Brødre oc Syster som ere off tilegnede vdi Christi Aand.
2. Det andet Tren er den Kierlighed wi haffue til vore fædelige Ey-
sten oc Electinge / som høre off til paa Rigds oc Blods vegne.
3. Det tredje Tren er den Kierlighed wi haffue til vore Venner oc
4. Kyndinge. Det fjerde Tren er den Kierlighed off bør at haffue til
vore Fiender / aff huilcken wi skulle legge vnd paa at giøre dem til
gode. Det femte Tren er den Kierlighed wi haffue til andre
Creatur / huert efter sin Stat oc Vilkaar.

Sager huor
fæste wi
skulle elste
Gud.

1.

2.

3.

Hvad Sager ere der til at wi skulle elste Gud / oc huorfaare
skulle wi elste hannem? Endog at dette land nock som forsaaces aff
Guds Bud/dog vil ieg det noget videligere igien tage oc giøre for-
stel der paa. Den Kierlighed som Mennistet haffuer til Gud/
1. hun optendis først der aff/ at mand betencker oc ihukommer de vel-
gierninger som Gud off beuist haffuer / oc at mand offuerueyer
hans usigelige Kierlighed mod off. Dernæst skal den Kierlighed
som wi haffue til Gud / der aff forgis / at wi søle oc fornemme
Guds vndist oc naade mod off / huilcket hand off daglige beuise.
2. Endelige skal denne Kierlighed offuer alt optendis i off/aff det haab
oc viffe Tillid wi haffue til Guds Foriættelser / om det gode hand
off loffuet oc tilsagt haffuer. Disse Sager indeholdis i disse Ord:
Du skalt elste Herren din Gud. Hand er en HERRE/
det er/ en bestermere oc Skyttherre. Hand er en Gud/ det er/ en
Regentere/ Frelser oc Saliggjærrere. Hand er Din/ saa at du
maat forsee oc foruente dig alt gaat aff hannem.

Kuøledeis
wi skulle el-
ste Gud.

Saa haffue wi nu i nogen maade høre huordan den Kierlig-
hed er som Mennistet skal haffue til Gud. Der hos haffue wi
ofsa hørt Sagerne huorfaare wi skulle elste hannem. Nu ville
wi ofsa ansee vds oc maade huorledis wi skulle elste hannem:
Dette skaar klarlige vdrøyt i Texten met disse Ord: Aff dit
ganske

gantste Hierte/ aff din gantste Siel/ aff din gantste
 Mact/ oc gantste Sind. Dette ord Gantste bemercke
 try ting/ som skulle vere vdi den Kierlighed der Mennisket skal haaff
 1. ne til Gud. Det første er/ at Menniskens Kierlighed til Gud skal
 2. vere fuldkommen: Dernæst/ at hun skal vere pur oc reen: For det
 3. tredie/ at hun skal vere euig oc stedseuarendis. Derfaare sigis de
 at elste Gud aff gantste Hierte/ huilcke som fuldkommelige/ met rene
 Hierte/ stedse oc altid haaffue en ret brennendis Hiertens Kierlig-
 hed til Gud/ saa at de fryete hannem alene/ de forlade sig oc haaffue
 deris tro oc tillid til hannem alene/ oc satte all deris Haab til han-
 nem alene. Aff gantste Siel sigis Menniskene at elste Gud/ naar
 deris vilie kommer fuldkommelig/ reenlige oc altid i alle ting offuer
 ens met hans guddommelige vilie/ huilcket wi bede oc begere at kun-
 de stee/ i det at wi sigis: Stede din vilie paa Jorden som hand er i
 Himmelen. Aff gantste mact elste wi Gud/ naar alle vore Lemmer
 oc Ledemod/ induaartis oc vduaaartis/ fuldkommelige/ reenlige oc
 idelige beuise hannem Lydighed. Aff gantste Sind elste Gud/
 naar wi ingen sund eller syeblick fornemme at gaa forbi/ huilcken
 mand io fuldkommelige/ reenlige oc idelige elster Gud. Dette er
 vils oc maade huorledis mand rettelige skal elste Gud/ huilcket der
 aldrig stede aff noget dydelige Menniske/ effter at Adam falt/ vden
 aff Christo alene endog at der er vel en tiden begyndelse aff saadan
 Kierlighed/ i de Christne som ere Vandelige igiensfode/ huilcket
 mand kand kiende aff disse fire efterfølgendis Tegn.

Try ting her
at udsæ.At elste Gud
aff gantste
Hierte.Aff gantste
Siel.

Aff all mact.

Aff gantste
Sind.Tegn til at
mand elster

Det første Tegn er/ at mand mere atter Lydighed mod Gud/
 end alle andre ting vdi Verden effter disse Christ ord: Huo som
 elster mig/ hand holder mit Ord/ oc min Fader skal
 elste hannem.

I.

Ioh. 14.

Det andet/ at mand tuctelige/ met stor Reuerent/ vdi Guds
 Synet/ handler oc omgaaes met Guds hemelige ting/ som er hans
 hellige Ord oc høhuærdige Sacramenter/ etc.

2.

Det tredie/ at mand met sit lofflige oc Christelige Exempel/
 locker oc tilskynder andre at elste Gud.

3.

Det fjerde/ at mand elster sin Næste for Guds skyld. Huor
 disse fire Tegn findis hos huer andre/ der haaffue du herlige oc viffe
 Tegn til en begynt Kierlighed til Gud: Huilcken der daglige io me-
 re oc mere forgis oc formeris/ vdi dem som ere Vandelige igien-
 fode.

4.

JES haaffue nu talet om det første Hoffuet bud i Louen/ som er/
 om den Kierlighed wi skulle haaffue til Gud: Nu vil ieg oesaa tale
 om det andet/ som er/ om den Kierlighed wi skulle haaffue til vor
 Næste/ om huilcken wi skulle acte disse try ting/ som ere: Sagerne
 huorfaare wi skulle elste vor Næste. Dernæst maade huorledis wi
 skulle

Om den Kier-
lighed wi
skulle haaffue
til vor Næ-
ste.
Try ting
her at udsæ.

Sager.

Ioh. 13.

skulle elste. De for det tredje / med huad ordning wi skulle elste. Sagerne ere to besynderlige: Den ene er Guds Bud: Den anden er Naturen. Guds Bud er / at den ene skal elste den anden. Christus siger: Jeg giffuer eder it nyt Bud / at i skulle elste huer andre. At icke vere dette bud lydig og hellig er en saare stor og gruelig Synd. Den anden Sag / huorfaare wi skulle elste vor Næste / sagde ieg at vere Naturen / fordi at den ene Menniske er det andet Menniskis Næste / og det vdi mange maade / som ere: For en Herre haffuer kafft oss alle: For wi ere alle hin anden lige: For wi ere alle igiensfødde ved Christum: For wi haffue alle it Liff tilsammen: De for wi foruente alle en tilkommendis Glæde / om huilcket der vaar nu nylige talet / den niende Søndag effter hellig Trefaaldighed.

2. Huorledis skulle wi elste vor Næste? Der til suarer Gud vdi Louen og siger: Du skalt elste din Næste lige som dig self. Huor tier huer Menniske haffuer sig self / det kand vel huer hos sig befinde.

3. Huad ordning og stik wi skulle holde / vdi den Kierlighed wi skulle haffue til vor Næste / er tilforn giffuet tilkiende / som er / at wi mest og for alt skulle elste dem / som ere vore Aandelige Brødre og Slectinge / og høre oss til vdi Christi Aand / det er / alle reifindige trofaste Christne. Dernæst / skulle wi elste dem som høre oss til paa Legemens og Rispens vegne. For det tredje / skulle wi ogsaa elste vore Fiender og Buermer / som Christus lærer oss hos Matthæum i det femte Capittel / og her i dette Euangelio med denne denlige lignelse forklarar. Dette maa nu vere sagt om de tuende Hoffueltbud i Louen / huilcke ingen kand fuldkommelige syldstige / som huer Menniske kand klarlige see og fornemme / og ieg nu nylige / den 6. Søndag effter hellig Trefaaldighed / med fire Aarsager og Bevisninger / beuise haffuer.

Wi skulle dog icke tencke / at denne Lov er oss giffuen forgeffs. Fordi at wi lære oss Louen. Først / huor fuldkommet Mennisket haffuer veret før end det faldt / saa at det da kunde fuldkommelige syldstige Guds Lov. Dernæst / kunde wi her oss forstaa huor saare Menniskens Natur er forkrenket / i det at wi see / huor langt det er fra / at wi kunde beuise Louen sin fuldkommen Lydighed. Fremdelis / paamindis wi / at naar wi oss Louen haffue kient vor stræbelighed og irenslighed / da skulle wi sty hen til Christum / som er Louens fuldkommelige ende / alle dem til Salighed som tro. Her foruden / vnderuissis wi oss Louen / huad hendis endelige Mening og Vilde er / og huilcke de besynderligste syncker ere / som høre til it Christeligt Liffnet / i huilcket wi skulle offue oss. For det sidste / paamindis wi her oss at betencke / huordan Lydighed de H. Engle / og alle Christne Menniske skulle beuise Gud vdi det tilkommande evige Liff.

Om

MEN hand vilde giøre sig selff rettfærdig / oc
 sagde til Jesum: Hvo er da min Næste?
 Effterdi at denne hoffmodige Louken som vaar opblæst
 aff sin egen Retfærdighed / fick it andet Suar end hand
 hafde vent sig / da paa det at hand icke skal sumis at vere skamfuld
 oc offueruunden / spør hand vor Herre at / Huem der er hans
 Næste: Men Christus giffuer hannem endnu langt it andet Suar
 end hand hafde troet: De paa det at hand kunde vblaacke denne
 Scriftellogis egen bekiendelse / oc komme hannem selff til at bestaa
 huem hans Næste er / da faaregiffuer hand her it langt Parabel oc
 Lignelse / oc siger: Der vaar it Menniske / som vandrede
 fra Jerusalem ned til Jericho / etc. Her maatte nu nogen
 si: Effterdi at alle Menniske ere hinandens Næste / hui suarer icke
 da Christus enfoldelige / slæt oc ret / oc siger: Alle Menniske ere hin-
 andens Næste? Dette Suar hafde io veret lattere oc faartere?
 Suar. Christus gjorde det / paa det at hand vilde rette Phariseer-
 ne oc Scriftelloge i deris falske Mening oc vrangte Betydning.
 Fordi at de vdyde oc forklarede Louen saaledis: Du skal elste din
 Ven / oc hade din Væn. Effter denne deris Dom oc Mening
 aetede de som vaare gode Venner / at de vaare hinandens Næste /
 oc icke de som vaare Væmmer / Huilken vildfarelse Christus straf-
 fer oc retter dem vdi / hos Naacheum i det femte Capittel: De læ-
 rer at mand oc saa skal elste sine Fiender oc Væmmer. Men eff-
 terdi at baade Christus oc denne Loufign hafde baade en Mening
 om Venner / saa at de baade bekiende det / at mand skal elste sine
 Venner / vil Christus her beuise / oc legger vnd paa at komme den-
 ne Loufign der til / at hand selff skal bekiende / at mand oc saa skal
 holde sine Fiende for sin Næste / oc elste hannem. Thi alle Mennis-
 ke ere enten vore Venner eller vore Væmmer: At mand skal holde
 sine Venner for sine Næste / det bekiender Phariseeren: Men effter-
 di at Spørsmålet er om Væmmer / da faaregiffuer Christus en
 Lignelse om en Jøde oc en Samaritan / det er / om to som vaare
 hin andens obenbare affsagde fiender: Fordi at Jøden hadede Sa-
 maritanen / oc aetede hannem lige som en Hund / Dette viste oc saa
 Samaritanen saare vel. Men huad steer her? Jøden falder iblant
 Røffuere / de røffue hannem / sla hannem blodig oc saar / gaa fra
 hannem oc lade hannem ligge halff død. Her kommer en Sa-
 maritan (effter de tuende Jøder / som vaare gaaen hannem for-
 bi / oc icke hafde nyckets offuer hans Elendighed) hand giør det
 te arme Menniske hielp / oc beuise kjerligheds gierninger mod han-
 nem / legger hannem paa sit Asen eller Hest / huad hand red paa /
 fører hannem til Herberge / røfter hannem / giør forening med
 hushouden

Etiensigelse.

Herfor
 Christus suar
 rede med
 denne Lige-
 nelse.

Husbonden at hand vil handle vel met hannem/ oc tage vare paa hannem/ oc loffuer at hand vil betale/ naar hand kommer tilbage igien/ der som hand faaer noget mere paa hannem end det som hand ansvorder hannem: Hvilcken aff disse tre/ siger Christus siuntis dig at haaffue veret hans Næste: Enten Leuten som gick omkring/ eller Presten/ eller denne Samaritanen? Phariseeren svarer: Den som gjorde barmhertighed. Da sagde Jesus til hannem: Saa gack du hen oc gjør lige saa. Phariseeren betiender at denne Samaritanen beviser det slague oc berøffuede Menniske Kierligheds Gierning/ oc kaldis derfaare hans Næste met rette: Her aff følger nu dette Svar/ at hvert Menniske er hin andens Næste. Men paa det at Christus fand ved sigde denne hoffinodige Phariseer/ da befaler hand hannem at gaa hen oc givre lige som Samaritanen gjorde/ huor met hand giffuer tilkiende/ at det er saare langt fra/ at Phariseeren skulde haaffue suldkommet Louen/ som hand meente. Vader oss derfaare efterfølge denne Samaritan/ saa meget som oss mueligt er/ ved Christi Naade oc Naade/ Hvilcken met Faderen oc den Helligaand stee Loff/ Heder oc Ære til Ewig tid/ Amen.

Alle Menniske
ere hin
andens Næste.

Den fiortende Søndag effter hellig Trefaaldighed / Euangelium Luca i det XVIII. Capittel.

Et begaff sig / der Jesus reysde til Jerusalem/ drog hand mit igiennem Samarien oc Galileen. Oc som hand kom i en By/ møtte hannem ti spedalste Mænd/ de stode langt borte/ oc oploffte deris Røst oc sagde: Jesu/ kiere Mestere/ for barm dig ossuer oss. Oc der hand saa dem/ sagde hand til dem: Gaar bort/ oc beteer eder saar Presterne. Oc det skede/ der de ginge bort/ bleffue de reene. Oc en iblant dem/ der hand saa/ at hand vaar bleffuen karst/ vende hand tilbage/ oc prisede Gud met

effter hellig Trefaaldighed.

171.

met høn Røst/ oc salt paa sit Ansiet til hans Føder/
oc tackede hannem/ oc det vaar en Samaritan.



Da suarede Jesus/ oc sagde: Ere i icke ti som bleffue
reene? Huor ere de ni? Eleff der ellers ingen fun-
den/ som vende tilbage igien/ oc gaff Gud are/ vden
denne Fremmede: Oc hand sagde til haanem: Stat
op/ gack bort din Tro haffuer hiolpet dig.

Forklaring paa dette Euangelium.

Emmen paa dette Euangelium er/ at Christus er den rette Messias/ Gud oc Mand/ som
valene met sin Almechtige vilie/ kand hielpe alle dem som
hand vil/ oc vil hielpe alle dem som i Troen tilfly han-
nem/ saa som disse ti Spedalske Mends Exempel giffuer tilkiende.
Thi hand forsmaar oc foracter dem icke/ som mange andre givre/
men hand lader see sit Faderlig Hiertelag mod dem/ i det at hand
effter deris Bøn oc Begering helbreder dem/ oc givr dem rene aff
deris Siuge/ som vaar offuermaade baade versinggelig oc for-
giffuig. Hand er icke heller anderledis til Sinds mod noget Men-
niste/ end hand vaar mod disse alendige Stackarle/ met saa stel at
de effter hans Exempel søge oc begere hans Hielp. Derfaare skul-
le vi lære aff disse Spedalskis reenselse/ huad foren ypperste Prest
oc Bisop vi haffue/ som er/ icke aleniste saadan en/ der kand lade
sig vor nød oc iammer gaa til hierte/ oc ynckis der offuer: Men oc
saa saadan en/ som kand met sin almechtige vilie/ hielpe alle dem/
som hand fornemmer at søge oc begere hans hielp/ oc kand fri dem
fra all Nød oc Wær. Thi lige som hand renser disse Spedalske i

Samma
paa dette
Euangelium

Christus
haffuer eng
Hiertelag
til alle Men-
niste.

Merk det
vel.

p ij

det de

det de gaa bort fra hannem / ia der de vaare langt borte fra hannem: Lige saa kand hand endnu hielpe oss paa denne dag / alligevel at hand er icke oss saa legemlige nærværendis / at vi kunde see hannem. Lader oss derfaare gaa til hannem med en stadig Tro / i all vor Nød og Trang / og forlade oss der vists paa at vi skulle saa hielp vdi rette tid. Det er saa faartelige sagt om Summen paa dette Evangelium. Men at vi det diff bedre kunde forstaa / da vil le vi her aff ansee et forklare tre Artickler.

Den Første.

Om disse ti Spedalske.

Den Anden

Huorfaare Christus befaler dem at gaa hen til Presterne.

Den Tredie.

Om denne Samaritans Tacknemmelighed / De de andre ti Spedalsks Tacknemmelighed.

Om den Første

hice ting
per at acte.

In den første Lærdom aff dette Evangelio / som ieg saaregaff om disse Spedalske / vil ieg tale disse synder efter huer andre: 1. Huor forættelige Spedalske Menniske vaare iblant Israels Folk. 2. Huad disse ti spedalske Mænd gjorde / De huad vi skulle lære aff deris Exempel: 3. Huorledis at mange Menniske ere befængde med Mandelige Spedalskhed / og haaffue den Løge Christo behoff: 4. De huad vi aff dette Mirackel endelige skulle beslutte om Christi hietlag mod oss.

I.
Huor forættelige Spedalske Folk
vaare hos
Jøderne.

Leuit. 19.

Spedalske
Folks tegn.

Spedalske Folk vaare faare forættede hos Jøderne / og ættedis for wrene Menniske og wærdige at skulle omgaaes iblant Folk / og det for deris suare Singe / som vaar baade værfyggelig og for giffuig / saa at him lættelige kunde senge ved og forderffue andre: De haaffde oesaa med sig nogle forættelige Sørge tegn / som de skulde bære paa sig efter Guds Befalning / aff huilcke de paamintis om deris wgudelighed og groffue Synder / for huilcke de vaare faldne vdi saadan ælendighed. Vdi den tredie Mosei Bog opregnis fem Mercke og Tegn / ved huilcke mand kunde kiende dem fra andre Folk / paa det at ingen skulde bliffue befængde og besmitte aff dem. Det første Tegn vaar / at de skulde haaffue reffne og paltede Klæder. 1. Det andet / de skulde vere Barhoffuede. Det tredie / de skulde haaffue it Klæde for Munden. Det fierde / de skulde bære for dem selfv vdi 3. fra andre Folk. Det femte / de skulde obenbare vdraabis og for 4. kyndis for den menige Mand / at de vaare wrene og icke werde at de skulde haaffue omgengelse iblant Folk. Her kane du nu lættelige betencke / huor stor deris Sorge og Bedrøffuelse haaffuer veret / og huor ælendige deris vilkaar haaffuer veret: Dog fly de vdi denne deris store Nød og Bedrøffuelse hen til Christum. Der aff skulle vi tage

effter hellig Trefaaldigheds dag.

173.

1. tage Vægedom imod tre Tristelser. Den første Tristelse kommer aff vor Alendigheds oc mangfaaldige slenne Synders betenckelse.
 2. Den anden kommer aff vor tvistelighed / at vi ere icke nock sticke- lige oc bequemme at tale med saadan en ypperlig Hæder / som er vor Frelser Jesus Christus. Den tredje Tristelse kommer naar vi betencke vor Fortienste / saa at vi fornemme oc befinde / at vi intet gaat haaffue forstyt aff Gud. Vdi saadanne Tristelser stulle vi / effter disse Spedalske Exempel / ingelunde lade oss forfærde oc affstrecke / at vi io fly hen til vor eneste Væge oc Saliggjærende Jesum Christum.

Vi ville vi see huad disse ti spedalske Mænd gjorde. Saa siger Evangelisten: Som Jesus kom i en By / møtte han ti spedalske Mænd / de stode langt borte / oc opløste deris Røst / oc sagde: Jesu kære Mestere / forbarm dig ossuer oss. Her haaffue vi vdi disse Spedalske Exempel om en sand Ydmyghed / en stadig Tro / en alierlig Bøn / oc om en ret- sindig Betenckelse.

At de stode langt borte / naar it ret Ydmygheds Tegn: Fordi for deris Slugdoms Skyld / oc for Aarsagen til deris Slugdom / som er Synden / ydmyge de sig aff hiet oc nederfalde saar Gud / fiende deris velsed / deris Synds slæmhed / oc Louens retfærdige Sentens oc Dom imod sig for Syndens Skyld / oc derfaare ydmyge de sig saar Gud / huilken ydmyghed er det første Trappe tren til Herlighed oc ære / lige som Hoffmed er det første Tren til forsmædelse oc vanære. Huilket Christus self beviser i det hand staer: Huo sig ophøyer / hand skal nedtryckes / Oc huo sig ydmyger / hand skal ophøyes. Lader oss derfaare efter- følge disse spedalske Mænds Exempel / at vi vdi en sand Penitente ydmyge oss oc nederfalde saar Gud / Der som vi det gøre / da skal det gaa oss som Christus siger: Huo sig ydmyger / hand skal ophøyes.

At de giffue sig hen til Christum / er it Tegn til Troen / huilken de haaffde aff det gode Nyet de haaffde hørt om hannem. Thi de haaffde vden tuil hørt disse Christi lifsaalige ord / med huilke hand aff tigantke faderligt Herte kalder alle til sig / oc tilbinder alle sin Naade / saa sigendis: Kommer hid til mig / alle i som ar- bende oc ere beleffede / Jeg vil vederquege eder / oc i stulle finde huile for eders Siæle. Disse ord: Kommer alle som ere beleffede / haaffde de hørt / oc haaffde den aff faaet it fast Haab / at hand icke stulle vdelnyckedem / effterdi at hand saa veluillige hvd sig til at stielpe alle. Huverfaare de haaffue taget Mod oc Maade / Hiertu til sig / opret sig vdi en stadig Tro / oc giffue sig

Æggedom sa-
mod tre Tris-
telser.

II.

Guad disse ti
Spedalske
giorde.

Sire ting her
aff at lare.

I.

En sand yd-
myghed.

Det første
trappe tren
til ære oc
vanære.
Luc. 14.

2.

En stadig
Tro.

Math. 11.

p lij

uct sig

Deris stadige Tro fand
mand oc saa
der aff see/at
der Christus
had dem gaa
hen oc lade
Presterne
flue sig / da
gaa de stor
hen/oc gaa
sig ingen y
dermere tan
ke/alligenel
de lide end
da vaare
blessue hel
brede.

3.

En aluerlig
Bøn.

uet sig hen til Christum. Aff dette deris Exempel/huor met Christi
si Faderlige Foriættelse stadsestis/stulle wi lade oss opuecke til egge
at fatte it gaat.Haab om Christo/ oc fast Tillid til hamnem vdi all
vor Nød oc Trang.

Effter denne Tro følger oc Fructen/ som er en aluerlig Bøn
oc Paakaldelse. Thi saaledis bede de oc sige: **J E S U** kiere
Mestere / forbarm dig ossuer oss. Vdi denne deris in
derlige oc aluerlige Bøn bekiende de først/ at de hassue ingen gode
Gierninger/ huor met de kunde hassue fortient noget aff **GUD**/
men heller mange Synder oc Laster. Thi huo som siger: For
barm dig ossuer mig/ hand roser sig aff ingen fortientise/hand for
nemmer ingen værdighed/ men hand fast mere bekiender sin uuar
dighed/ oc kiendis sig uuardig til at hamnem skulde beuissis nogen
Velgierning. Dernæst/ bekiende de i denne deris Bøn / at
Christus er den sande Messias/ som ossueruinder døden oc all W
lycke: De bekiende hamnem at vere mild oc miskundelig/ som ick
legger Saar paa Bulde/ oc giør dem mere Sorge/som ere sørge
fulde oc bedrøffuede/ men heller trøster oc hjælper dem. Dette Ex
empel skulde wi oc saa efftersølge i vor Bøn/ oc visselige forlade oss
til at Christus er saadan / som de her vdi deris Bøn bekiende han
nem/ oc derfaare paakalde hamnem.

4.

En versin
dig Bekien
delse.

Iohann. 9.

Wi hassue oc saa i disse Spedalske ti sunnet Exempel om en ret
sindig bekiendelse/ som aldrig kand vere borte fra Bønnen/ Oc den
ne Christi bekiendelse vaar i sandhed ick paa den tid vden stor sa
re. Fordi at de meertigste oc veldigste forfulde Christum/ oc forbrø
at bekiende hamnem/ saa om wi lese hos Johennem/ i det niende
Capit. Huor Phariseerne stelde oc straffe det blinde Mennecke for
hand bekiende Christum/ som hassde gissuet hamnem sin Siun
gien. Men wi skulle efftersølge disse Spedalskis Exempel/ Thi at
den Forsølgelse oc Modgang/ som wi skulle lide for Christi bekien
delse/ sunts stor oc haard paa at gaa: Dog alligenel er den Sa
lighed oc den enige Glæde/ for hues skyld bekiendelsen steer/meget
større oc vissere/ saa at wi ick for nogen Trusel eller forstreckelse
skulle lade oss der fra driffue oc forferde.

III.

Om den Aan
delige Spe
dalskhed.

Quod Aan
delige Spe
dalskhed er.

Tegn.

Saa hassuer ieg nu talet om den legemlige Spedalskhed / oc om
disse ti Spedalske Mends lofflig Gierning: Nu vil ieg kaartelige
bescriffue den Aandelige Spedalskhed/ oc sige huad hun er / oc der
hos gissue tilkiende/ huad Raad oc Ragedom der er imod. Den
Aandelige Spedalskhed er / at Mennekkens Sind / Hierte / At
traa/ Begering oc villie er forgissuen oc forderffuet / saa at der er
slæt intet paa Mennekket / som er reent oc vobesmattet. Denne
Aandelige Spedalskhed hassuer oc saa sine Tegn oc Mercke/ huor
paa mand kand kiende hende/ iblant huilcke det første er/ at de som
met denne Spedalskhed ere bestedde de ere affskilde fra Guds Gode
fra

2. fra de hellige Englis oc alle Christne Nennistis skare. Det an-
det Tegn er/ at de ere Barhoffuede/ det er/ de ere nøgne oc afførde
aff alle den hellig Aands gaffuer/ oc ere fulde aff Haanhed oc for-
smædelse: Huor om H E D E D taler hos Ezechielem/ der hand-
3. siger: Du vaarse nøgen oc bestemmet. Det tredie tegn
er/ at Munden er forgiftig oc skal vere skult. Fordi der kommer
en ond Aande oc Pestilensiske forderffuelige Luet aff hannem/ som
er skendig wilbørlig snack oc tale/ som kommer aff it wrent Her-
4. te. Det sierde Tegn er/ at de skulle haffue deris Volige for sig
self/ lange vde fra andre Folck/ saa som den rige Graadsere nu haff-
uer sin Volig oc Verelse i Hellsuedis affgrund/ lange fra de Guds-
5. freyctigis Hus oc Volig. Det femte Tegn er/ at de obenbarlige
vdraabis/ det er/ Louens forbandelse vdraabis offuer dem/ som
obenbare forkyndis offuer alle Aandelige spedalske/ det er/ de som
icke giøre Penitense.

Ezech. 16.

Men huad Raad er der imod denne Aandelige Spedalskhed? Raad oc Ra-
Zutet Nennistis Konst kand læge hende. Det er ickon en Doctor gedom imod
oc Læge som kand føre Raad mod hende/ som er I E S U S C H R I S T den Aandes
sus: Der som denne Spedalske kommer til hannem/ oc ydmyger lige Speda-
sig faar hannem/ paakalder hannem oc beder om helbrede/ da er dalskhed.
allernistigste oc forstandigste Læge strax redbon at hielpe/ hand
afftoer først all den Aandelige Spedalskhed oc Breenlighed met
sit Blod: Dernæst værqueger hand oc styrcker de skæbelige Lem-
mer/ met sin Aandelige Olie/ som er den HelligAand/ indtil
saa lunge at de bliffue stercke oc fuldkommelige til pass. Der-
saare skulle wi gaa til hannem met vor Troes Fodder: Hans
Lægedom som oss ved Euangelij Predicken tilbendis/ skulle wi
anamme oc tage til oss met Hiertens Mund/ det er/ met en stadig
Tro: Oc aff hannem skulle wi begere den krafftige Olie/ ved hvil-
cken wi kunde komme til vor styrcke igien som wi haffue mist: Wi
skulle ogsaa siden tage oss vel vare/ at wi icke misse igien denne sal-
ge oc krafftige Lægedom/ som er Guds Ord/ oc denne dyrebare O-
lie/ som er den HelligAand/ paa det at wi icke skulle falde vdi denne
spedalske Siuge paa ny igien/ Der som wi det giøre/ da vil det si-
den bliffue diff verre at giøre oss helbrede. Thi naar nogen Siuge
haffuer faaet forstor offuerhaand/ oc er fordybt rodfest/ da vil hun
vere meget vanstelig at fordriffue.

E Ster at her nu er talet om disse Spedalskes villkaar oc skæbelig-
hed/ disligste huorledis de søge hen til C H R I S T i derts Nød oc
ydmygelige i en stadig Tro paakalde oc bekiende hannem/ oc er
disligste talet om den Aandelige Spedalskhed/ som er Synden/ oc
huad Lægedom wi der imod skulle bruge: Saa vil ieg nu for det
sidste/ som ieg loffuede/ ogsaa tale noget om/ huorledis Christus
p iij anam-

IIII.

Christi hien-
delag mod
alle bedrøff-
uede.

anammer oc hielper dem / huor aff wi kunde see huad Hiertelag hand haaffuer til off.

Euangelisten siger: Der hand saa dem / sagde hand til dem: Gaar hen oc beteer eder saar Presterne / oc der de saa ginge bleffue de rene. Aff dette Christi Suar oc denne hans Gierning / kunde wi lattelige dñme om hans Hiertelag mod off. Christus forsmaar icke oc foratter dem / som ere forsmaade aff alle: Hand suarer dem icke tuert / som de Rige pleye almindelige at suare de Fattige: Hand vender sig icke fra dem / eller vemmis ved dem / som kresne oc lekere Menniske pleye at giøre / naar de see nogen som er ynckelig plaget: Hand breyder dem icke deris Sørge oc Elendighed / som de der lide vel / pleye tit at giøre ved dem der lide ilde: Hand taler dem icke haardelige til / oc siger: Huad haaffuer ieg met eder at skaffe? I som aff Guds heffn oc straff ere bleffue Spedalske / oc ere dersaare vdelucte fra Folk / saa at i icke maå haaffue omgengelse met dem / hui giøre i eder saa dristige oc næfensse / at i saa løbe vd? De gaa saaledis oc raabe effter mig? Saadanne ord giffuer Christus dem icke / men hand hører dem ydmigelige oc veltuillige / oc giør strax met en god vilie det som de begere oc bede hannem om / oc siger til dem: Gaar hen oc lader Presterne stue eder. De diff imellem men de saa giøre effter hans Befaling / da hielper hand dem ved sin Guddoms krafft oc mact / saa at de bliffue rene / oc saa deris helbrede.

Lordomme
her aff.
Matth. 11.

Her met stadfester Christus sit rige oc gladelige Foriattelse / som saa liuder: Kommer hid til mig / alle i som arbejnde oc ere beswaerede / Jeg vil vederquege eder. Disse Spedalske ere beswaerede oc forleffede met en haard oc tung Byrde / som er baade Aandelig oc Legemlig Spedalskhed / de komme til Christum / hand hielper oc forløffer dem. Her met stadfester oc saa Christus sit Embede / at hand er en almindelig Læge / som kand oc vil læge oc helbrede alle. Her aff lære wi oc saa huad Sind oc Hiertelag hand haaffuer til off / hand vil off alle vel / hand hielper alle foruden all fortemiste / slæt for intet / hand forstiuder ingen / for sin vanhytke oc elendighed. Men lige som hand vaar villig at hielpe disse Spedalske / saa er hand oc villig at hielpe off alle. Her aff paaminde wi oc saa / huad wi skulle giøre vdi vor Siemordighed / som er / at wi skulle fly hen til denne almindelige Læge Jesum Christum. Der faare ihuad Siemordighed oc Modgang wi lide her i Verden / enten Aandelige eller legemlige / da lader off løbe hen til denne Læge / icke met Gøderne / men met vort Hiertelag oc Attraa / oc blide hannem icke Guld eller Penninge / men en stadig Tro / saa skulle wi vilkæftige fornemme hans Mildhed oc Barmhiertighed mod off. Thi det er icke mueligt / at hand skal lade off gaa hielvels bort / saa at hand

hand is skal forbarne sig ossuer oss/ effterdi at hand er Barmhertigheds Vriend oc Velsedende/ som aldrig staar til at tønne.

Om den Anden.

Saar hen oc beteer eder saar Presterne. Disse Spedalske/ som Christus ickon met it ord helbreder/ i det de gaa hen fra hannem/ dem sander hand til Presterne: Huilcke endog de vaare wgdelige oc gerige/ saa vaar dog deris Embede aff Gud/ oc aff hannem befalet. Men huorfaar re sander hand dem til Presterne? Der vaare mange oc drabelige Sager til.

Der Sager
hui Christus
sander dem
til Presterne.

Den første Sag vaar/ at hand i saa maade vilde forsøge deris Tro/ om de vilde tro hans Ord oc Foriættelser. Thi Gud pleyer i mange maade at forsøge sine Christne/ om de ville bliffue fast oc stadig i Troen eller icke/ oc det giør hand icke for deris verste/ eller paa deris skade/ men at Troen kand der met prøffnis oc forsøgis/ oc formedelt Griftelse/ lige som met en Jld/ rensis oc affbrendis/ och saaledis findis pur oc reen. Saaledis bleff Abrahams Tro forsøgt/ der hand fiek befaling aff Gud/ at hand skulde gaa hen oc sla sin eniste Søn ihuel. Saaledis forsøgte Christus den Cananeiske Qindis Tro. Saadanne Exempel hassue wi oc mange flere/ saa som Jobs/ Josephs/ Davids/ oc mange andre Christnis.

I.
At forsøge
deris Tro.

Den anden Sag vaar/ at hand met denne sin Gierning vilde de stadfeste det hellige Predicke Embede oc Kircke tieniste/ som vaar indsticket oc befalet aff Gud. Thi Presterne hassde Befaling vdi Guds Lov/ at de skulde kiende oc dømme om Spedalsked: De de som vaare rene oc vel ved deris Helbrede/ dem skulde de ananne i den Christne Menighed/ Men de som vaare spedalske oc tvorene/ dem skulde de vdelhæte. Thi der som Christus hassde icke sticket dem hen til Presterne/ at de skulde lade dem skue oc besee sig/ da hassde hand siuntis at ville ossuertræde Mosi Lov/ huilcken hand icke vaar kommen at opløse oc ossuertræde/ met at beuise Lydighed oc fuldkomme.

II.
At stadfeste
Predicke en
beder oc Kir
ketienisten.

Den tredje Sag vaar/ fordi at Louen oc Prestedømmet i det gamle Testamente/ vaar vidnesbyrd om Christo/ som hand selff siger: Kandsager vdi Scrifften/ det er/ vdi Louen oc Profheterne/ Thi den vidner om mig. Fordi at Presterne vaar befalet i Louen/ at de skulde dømme om Spedalske sot/ oc tage Offer aff dem som vaare blesne rene oc helbrede/ Det vaar en Figur oc Billede om Christi krafft/ som icke aleniste kand dømme om Spedalsked/ men kand oc saa helbrede dem/ som der met ere besengde: De det formedelt sit eget Legemis Offer oc sit dyrebare Blod.

III.
For Louens
vidnesbyrd
om Christo
Iohan. 5.

Den

III.

Den siortende
Søndag
at Messias
er kommen.

Den sierte Sag vaar / at Presfjerne skulde aff dette Mirackel
lære / at Messias vaar da visselige kommen. Thi saaledis haffte
Esaia forkynt oc sagt lang tid tilforn / at Christus skulde met vne
derlige Mirackel beuise sig at vere forhaande / iblant huilcke dette
vcsaa neffnis at hand skulde oplade de blindis Øyen / oc rense de
Spedalske. Derfaare / den tid Presfjerne saae dette Mirackel oc
Guddoms gierning / da skulde de aff Esaia Prophetie haffue be-
tenckt / at Jesus Maria Søn vaar visselige den sande Messias / som
i fordom tid vaar loffuet oc tilsagt de hellige Forsædre / besynderlige
effterdi at alle Prophetierne om Christi tilkommelse skøde alle hen
til denne næruerendis tid.

V.

At Presf-
jerne skulde vi-
se Jolek til
Christum.

Den femte Sag vaar / at naar Presfjerne vaare aff dette
Mirackel offueruundue / saa at de maatte beslutte oc bekiende /
huad heller de vilde eller ey / at Christus vaar kommen / de da skul-
de vise deris Tilhørere oc det gantste Jolek til Christum / som er den
allerlærdigste oc forstandigste Læge / baade til Legemens oc Aan-
dens Siugdom oc Breek: Huilcket de dog icke gjorde / paa det at
de icke skulde misse noget aff deris Rente. De haffue endnu paa
denne dag mange som efftersølge dem i dette synke / besynderlige i
Passuedømmet.

VI.

At de Spe-
dalske skulde
beuise Tack-
nemmelig-
hed.

Den siette Sag vaar / at naar disse ti Spedalske vaare for-
medelst Presfjernis Vidnesbyrd fiende rene oc helbrede / oc vaare a-
nammede igien i den Christne Menighed / at de da skulde met Offer
oc Tacksigelse beuise deris Tacknemmelighed / mod Gud oc det hel-
lige Predicke Embede.

Papisternis
vildfarelse
om Hverste
maal.

MEn foruden disse rette Eager / for huilcke Chri-
stus sende disse Spedalske til Presfjerne / haffue Papistjerne
optenckt en anden / som er / at de skulde bekiende deris Synd saar
Presfjerne / huor aff de stadfeste deris Vardem om deris huilcke scriff-
temaal / oc vilde atit Nemme vdi sit Scrifftemaal skal opregne
alle sine Synder / met alle sine omstendige vilkaar / lige som det er
tilgaaet oc vederfare / huilcket vdi Sandhed er aldelis iuueligt.
Derfaare vrie Papistjerne denne Text i wrettelige hen i en vrang
mening / oc met deris allegoria oc Mandelige vdydning / givre de
Snarer / huor met fattige bedrøffuede Samnuttigheder ynckelige
indsuæris oc fangis: Och saaledis givre de aff dette tryffelige Eu-
angelio / it Jengsel oc Bøddel / til at martre oc plage arme Sam-
nuttigheder met. Huad hører ieg her? Naatte nogen sige / maa
mand icke da bruge det hemelige Scrifftemaal? Jo mand maa vel
beholde oc bruge det / men icke for denne Papistjernis vdydning
skyld / icke heller paa Papistiske vijs / huilket der lige som Domme-
re vdkreffue Regensstaff for alle Synder / oc vil at mand skal op-
regne dem alldammen / De sige ney til / at mand ingelunde fand
saa forladelse paa nogen Synd / vden saa er at mand suldkommeli-
ge oc

Gienfælgelse.

Gaar.

lige og til prikke opregner alle de Synder mand haffuer gjort og bedreffuet / huilcke intet Menniske self kunde vide eller kiende / som Dauid betiender. Effterdi at ingen er til som self veed og kiender sine Synder / huorledis skulde hand da kunde opregne dem saar en anden.

Men der ere andre merckelige og drabelige Sager / huorfaare vi bruge det hemelige Scriftemaal i vore Kircker / For det nytte og gaffu som der kommer aff / som er meget og mangsaaldigt.

Den første Sager / at de vlerde og vforstandige kunde disse bedre i denne hemelige Samtale vnderuissis og læris / om den Christelige Religion / og i deris Catechismi Lærdom. Fordi mange høre vel predicken Aar fra Aar / men dog mercke de enten lidet eller intet der aff / og kunde de derfaare mere forbedris vdi en samtale med en Gudfryctig og lært Prest / end aff mange Predickener / Thi der kand mand vdsprøge huad mand tuiler paa / og lære det mand icke veed.

Den anden Sager / at Presten i denne Samtale kand forsare huad Vngdommen forbedrer sig: Thi en god Siælesfærgere bør icke aleniste obenbare at predicke og lære Saligheds Lærdom i Almindelighed / Men hans Embede vdtressuer os saa / at hand skal effter Sancte Pouels Exempel forsare Hus fra Hus / huad hans Tilhørere forfremme sig vdi gudfryctighed. Fordi vdi denne hemelige Samtale skal Presten oppegge og lære de Læde og Eshuefulde / hand skal rose og lofsue deris flitighed som meget forbedre sig / og raade dem harte til at blifsue varactige til enden vdi saadan vffuelse.

Den tredje Sager / at mand i denne hemelige Samtale kand vdtressue Regenskaff aff huer for sin Tro / og saa at vide huad mening de haffue som mand haffuer nogen tuil paa / at skulde vere for første met falske Kætters Lærdom / og der som mand formercker dem at vere falske fra den rette Tro / de da kunde foruissis fra det Høghverdige Sacramente.

Den fjerde Sager / at de som haffue en bange Samvittighed for deris Synds skyld / kunde vdi denne Samtale hielpis / met lærdom / Naad og Hufualse / besynderlige om nogen haffuer noget harte sig vdi sin Samvittighed / saa at hand idelige og haardelige plagis der met. Thi de solck bære sig ret at / som i deris banghed giffue sig til deris Siælesfærgere og Sogneprest / at de aff hannem kunde oprettis og saa Hufualse.

Den femte Sager / at endog den som troer og forlader sig paa Christum / er visselike affløst aff Synden / Thi effterdi at Synden er icke affald aff Guds Lov og vilie / huor met der følger forprietelse til den euige Fordømmelse / da ere visselike alle de affløste / som tro og forlade sig paa Guds naadige Forriktelse / effter disse ords lødelse:

Huo

Psalm. 17.

Sager hui
mand vder
ger det he
melige sc
temaal.

1.
At vnderu
se de vfor
standige.

2.
At forsare
huad Vng
dommen
bedrer sig.

3.
At forsare
om nogen en
forfærr.

4.
At vderu
bange Sam
vittigheder.

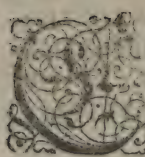
5.
At mand
kand saa til
sags paa
Synds for
lødelse.

oban. 3.

Huad afflø-
nng er.

Huo som troer paa Sønnen/ hand haffuer det Eul-
ge Liff. Huor aff der følger/ at en ret Affløfning er/ at det
Menniste som troer/ bliffuer fri fra den ewige Død oc Jordpimfel:
Dog alligeuel er det alle Menniste faare nyttigt oc gaffuligt/ at
de i befynderlighed høre Euangelium/ ved huiltet Syndernis for-
ladelse/ oc Himmerigis Rige tilfigis formedelst Presten/ dem som
tro. Thi da opladis Himmerigis Rige/ naar Euangelium/ som
predickis faar Mennisten/ ananms met Troen.

Om det Tredie.



H aff dem/ der hand saa/ at hand vaar
bleffuen reen/ vende hand sig tilbage/ oc
prisede Gud met høy Røst/ oc salt ned paa
sit Ansigt faar Jesu Gødder/ oc tackede
hannem/ oc den vaar en Samaritan. I denne Sa-
maritan see wi it smuct Tacknemmeligheds oc Tackfigelsis Exem-
pel. Men paa det at wi aff hans Exempel kunde opuectis til Tack-
nemmelighed/ da vil ieg tale noget om den rette Tackfigelse/ i saa
maade: Først/ vil ieg sige huad Tackfigelse er/ De huad Sager 1.
der ere til. Dernæst/ huad der hør til en ret Tackfigelse. De for 2.
det sidste/ huorfaare wi skulle tacke. 3.

Om Tack-
figelse
ing oc acte.I.
Huad Tack-
figelse er.Sager til
Tackfigelse.

1.

2.

3.

4.

5.

II.
Huad der
ere til tack-
figelse.

Om det første/ Huad er Tackfigelse? En ret Tackfigelse er/ at
mand kiender oc anseer de Belgierninger som Gud hannem be-
uist haffuer/ bekiender dem/ oc aff it tacknemmeligt Hierie priser
oc berømmer Guds godhed derfaare. Dette se wi klarlige i den-
ne vor Samaritan: Hand seer oc kiender sig at vere reen giort
aff sin Spedalske Sluge: Hand bekiender det openbare: De
hand kommer tilbage igien til Christum met it tacknemmeligt hier-
te/ tacker hannem for sine Belgierninger/ oc priser hans Godhed.
Til saadant retsindig Tackfigelse ere disse efterfølgende Sager/
som ere: at mand først rettelige kiender Gud/ som gior oss til gode.
Dernæst at mand rettelige kiender sig self/ som anammer saadant
ne Belgierninger. For det tredie/ at mand ogsaa anseer oc kiender
de belgierninger som sig er beuist. For det fjerde/ at mand haffuer
it tacknemmeligt Hiertelag/ som i en retsindig tro er fyrigt oc bren-
dendis/ til at rose oc berømme Guds godhed/ huiltet wi aliam-
men see vdi denne Samaritan. Sid hører ogsaa andre tacknem-
melige Mennistis Exempel/ som skulle opuectte oss til Tacknemme-
lighed.

III. Haffue nu hørt huad Tackfigelse er/ oc huad Sager der ere
til: Nu ville wi ogsaa see huad der til vdræffuis. Til en Tack-
figelse

gelse vdtreffuis tu ting. som ere: Først huad Dyder der altid skulle vere tilstede/ og aldrig kunde stillis fra en ret Tacksigelse. Dernæst maade de vijs huorledis mand skal tacke.

De Dyder som skulle vere tilstede vdi Tacksigelse ere besyn-
derlige to / som ere: Sandhed og Retfærdighed. Denne Dyder

1. Sandhed him retfindelige og obenbare bekiender Gud / som giør
de vel mod oss / lige som denne Samaritan gjorde / De him vdel-
cker Hyckleri og Løgn. Hyckleri vdelnyctis / saa at mand icke tacke

met Munden aleniste / som den hoffmodige Phariseer gjorde / der
Lucas omtaler. Men at mand tacke baade met Herte og Mund.

Løgn vdelnyctis oesaa / saa at mand icke tillegger og tacke Gud /
for den fremgang mand faar vdi slem og vilbørlig handel: Saa

som en Kaffuere vilde tacke Gud for it stort Koff og Byte som hand
haffde bekommet: Eller en Hore vilde tacke Gud for en deylig og

støn Bolere. Der som nogen vil tacke Gud for saadan handel
da er hand en Løgnere og slemmelige thier Gud paa / thi hand er icke

2. den som vil forfremme vret og vilbørlige Ting. Den anden Dyder
Retfærdighed him vdelnycker Hoffmod og Vanbrug / at mand icke
vrettelige og vbloullige bruger de Velgierninger som mand aff Gud
bekommer: De tuert imod paaminder denne Dyder Retfærdighed /
at mand skal benitse sin Tacknemmelighed / vdmynge sig faar Gud
og paakalde hannem.

Maade de vijs huorledis mand skal tacke Gud / giffuis klarti-
ge tilkiende / baade aff denne Samaritans Exempel / og aff disse

S. Pouels ord: Jeg tacke Gud ved Jesum Christum.
Sordi i det at Apostelen siger / ved Jesum Christum / da giff

1. uer hand tilkiende. Først / at vdi all Tacksigelse skal Troen for
2. alle ting vere tilstede / og haffue forspringet. Dernæst / at vi
skal bekiende / at huad Velgierning oss er beuist / det haffue vi

3. faaet ved Jesum Christum. Der foruden / at vi skulle vende al-
4. ting hen til Guds ære. For det sidste / at vi skulle vide / baade at
vor Tacknemmelighed er Gud behagelig ved Jesum Christum /
og at vi ved den samme Jesum Christum haffue en fri tilgang til
Gud Fader / saa at vi dristelige maa tacke hannem for sine velgie-
ringer.

III.
Nu følger det tredje Spørsmaal / som er / Huorfaar mand skal
tacke Gud: Job tackede Gud for den Plage og Straff som hand

haffde hannem paalagt: Denne Samaritan tacke Gud / for
hand haffde stild hannem ved sin Slugdom og Plage. Der aff føl-

ger / at mand skal tacke Gud baade for Modgang og Metgang /
dog i atskillige maade.

Naar du villt tacke Gud for Modgang og for det onde som du
liber / saa som for Kaarsket og anden Veenordighed / da skal du

1. giffre
for Mod-
gang.

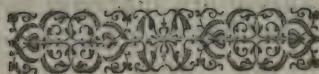
gigre fire ting. Først/ skalt du lade Kaarset oc Byrden som dig
trenger/ vere dig en paamindelse om din Synd/ oc om en aluerlig
Penitence oc Omvendelse til Gud: Fordi Kaarset er it Vidnes-
byrd/ om Guds Dom oc Brede for Syndens skyld. Dernæst/
skalt du tage Kaarset oc Modgang/ lige som din allerfierste Sa-
ders Rijs/ huor met hand tucter oc reffer dig/ paa det at du icke
skalt forfaris oc forderffuis met de vlydige oc vgukelige. Siden
skalt du aluerlige aff Hertet tacke Gud for denne sin faderlige ref-
felse. For det sidste skalt du ydmungelige bede Gud/ at hand enten vil
fri oc redde dig fra den Byrde oc Kaarss som dig trenger/ eller oc
bet naadelige formilde/ met saa stel/ at Guds are oc din egen Sa-
lighedslike skal der ved forhindris.

2.
For Mæts
Gang.

For Mergang oc det gode skalt du tacke Gud/ oc loffue han-
nem at du vilt findis tacknemmelig all din Lifss tid. De denne tack-
nemmelighed staar her vdi/ at du først kiender oc vceest/ at alt det
gode som dig er vederfaret/ er Guds naadige Stenck oc Gaffue.
Dernæst/ at naar du bruger samme Guds gaffuer/ du da beken-
der Guds Belgierninger/ oc priser den som haffuer giffuet dig dem.
For det tredje/ at du vender dem hen til Guds are/ oc din Næste til
gaffu oc beste.

3.
Tacknem-
melighed.

Dette er nu saa sagt om en ret Tacksigelse/ Men vi see/ diff
ver/ at her kommer ickon en aff ti tilbage oc tacke Gud/ de andre
ni gaa hen som wtacknemmelige Best/ der Gud haffde gjort vel
mod dem/ derfaare siger Christus: Vaare de icke ti som
bleffue rene? Huor ere de ni? Bleff der ellers ingen
funden/ som vende tilbage oc gaff Gud are/ uden
denne Fremmede? Her see vi it forstreckelige Exempel om
deris Wtacknemmelighed/ som allerede haffde forglemt Christi
Belgierning/ der hand nu nys haffde beuist dem. Saadanne
wtacknemmelige Menniste ere der mange til i Verden. Men
huad vederfors disse ni? De misse Troen/ oc bleffue i deris For-
dømmelse/ i den sted at denne Samaritan hører disse Christi Ord:
Stat op/ gack bort/ din Tro haffuer hiolpet dig.
Denne Samaritan skulde vi efftersølge/ til vor eniste Saliggis-
rere oc Frelsermand/ som er/ den Herre Jesus Chri-
stus/ huilcken met sin Fader oc den HelligAand
stee Are/ Loff oc Prijs euindelige/
Amen/ Amen.



Den

Den femtende Sondag effter hellig Trefaaldighed/ Euangelium Marci i det XVII. Capittel.



Jesus sagde til sine Disciple: Ingen kand tiene to Herrer / Thi hand skal enten ha-
de den ene / oc ellske den anden /
Eller hand skal holde sig til den e-
ne / oc foracte den anden. I kun-
de icke tiene Gud oc Mammon. Derfaare siger ieg
eder: Sørger icke for eders Liff / huad i skulle æde oc Luc. 16.
dricke / Icke heller for eders Legeme / huad i skulle i-
føre eder. Er icke Liffuet mere end Maden? De Le-
gemet mere end Kladerne? Seer til Gulene vn-
der Himelen / de saa icke / de hofte icke / de sancte icke
i Laden / oc eders Himmelske Fader søder dem alli-
geuel. Ere i icke meget mere end de? Huo er iblant
eder / som kand gløse sig en Aln lenger / alligeuel at
hand sørger derfaare. De hui sørg i for Kladerne?
Gfuer de Lilier paa Marken / huorledis de vaare /

De arbejnde icke / despinde oc icke. Jeg siger eder / at icke end Salomon i all sin herlighed vaar saa klædt / som en aff dem. Klæder da Gud det Græs paa Marken / som dog idag staar / oc i morgen fastis vdi Onen / skulde hand icke meget mere giøre eder det? Di lidet troendis. Derfaare skulle i icke sørge oc sige: Huad skulle wi æde? Huad skulle wi drikke? Huor met skulle wi klæde oss? Efter alt saadant sage Hedninge / Thi eders Himmelske Fader veed / at i haaffue alt dette behoff. At spørger først Guds Rige / oc hans Retfærdighed / saa skal alt saadant tilfalde eder. Sørger derfaare icke for den anden Morgen / thi den Dag i Morgen skal sørge for sig self. Det er nock at huer Dag haaffuer sin egen Plage.

Forflaring paa dette Euangelium.

Summa
paa dette
Euangelium

1.

2.

3.

Dette Euangelium er en part aff den lange Prediken / som G. H. I. X. I. usus haaffde for sine Disciple paa Bierget / huilcken Matthæus i sine samte / sierte oc sinuende Cap. bescriffuer. De først straffer Christus i denne Part aff samme Prediken / Verighed oc Vanetro / saa som de Wyder oc Laster / der ingelunde kunde bliffue bestandige med den rette Guds tieniste. Fordi Christus siger self: Ingen land tiene to Herrer. Dernæst / saaregißuer hand oc fremsætter mange Bevisninger om Guds Forsum / Huor met hand fraraader Mennisten fra den stendige oc Hedenste Omhyggelighed oc Sorge for disse verdslige Ting: Huilcken Omhyggelighed der haaffuer sin oprindelse / en part der aff / at wand icke veed oc kiender Guds Forsum / en part aff den metsødde Vantro som oss alle følger aff Naturen. For det sidste / saarescriffuer hand alle sine Tre Christusne en fast oc viss Regel / som saa linder: At spørger først Guds Rige oc hans Retfærdighed / saa ska alt det andet tilfalde eder. Men paa det at ingen skal tæncke / at Christus vil her met forsuare Lædhed oc forsmælse / da legger hand disse ord til: Det er nock at huer dag haaffuer sin Plage. Dette er Summa paa dette Euangelium / Nu ville wi skiffte det vdi nogle Artickler / oc dem forklare. Dm

effter hellig Trefaaldigheds dag.

185.

Den Første.

Om disse Christi ord/ Ingen kand tiene to Herrer.

Den Anden

Huor stor Forsum oc Omhu Gud haaffuer for oss.

Den Tredie.

Om denne Christi Befalning oc Foriættelse: Atspørger
først Guds Rige oc hans Retsfærdighed/ saa skal alt
det andet falde eder til.

Om den Første

Esus sagde til sine Disciple: Ingen kand tie-
ne to Herrer / Thi hand skal enten hade den
ene/ oc elste den anden/ Eller hand skal hol-
de sig til den ene / oc foracte den anden.

Ved de to Herrer som Christus her siger/ at ingen kand tiene/ skal
le vi forstaa tu ting som ere hinanden saa aldelis tuert imod/ saa
at de icke kunde bliffue bestandige met huer andre: Men huor it aff
dem er/ da maa det andet for nøden vige. Saa som Paster oc Dy-
der: Himmelske ting oc Verdslige: Anden oc Rigtet: Den rette
Guds tieniste oc Afguderit/ vnder huilcket gerighed oc saa begribis:
Gud oc Dieffuelen/ om huilcket S. Pouel siger: Huad Sam-
quem haaffue Christus oc Belial? Disse oc andre
saadanne ting/ som ere saa tuert imod huer andre/ forstaaes ved
de to Herrer. At ingen kand tiene saadanne Herrer/ er klar be-
visning/ Fordi at de vdræffue oc begere aff deris Tienere/ de ting
som ere tuert imod huer andre: Derfaare naar du atlyder den ene
ne/ saa giff du strax den anden imod. Israels Folk vilde tiene
baade Gud oc Baal paa en tid/ som der staar i Kongernis for-
sie Bog/ oc i det attende Capittel: Hues vildfarelse Elias Prophe-
te retter oc siger: Huor lenge ville i halte paa baade be? :
Er **H E R R E N** Gud / da effterfølger hannem:
Men er Baal Gud/ da følger hannem effter. Som
hand vilde saa sige: I vilde tiene to Herrer/ som blide oc befale eder
at giff de ting som ere imod huer andre/ huilcket ingelunde kand
stee/ vden at en aff disse Herrer skal foractis. Thi der som i tiene oc
ere Baal/ da forstørne i Gud met it skendigt Horeri oc Afguderit.

Denne Last straffer oc saa Hoseas Propheten i dette samme Folk.
Men Mennecken mene at de saaledis ville finde paa it gaatraad/
at de kunde tiene baade disse Herrer: Hedningene tiene baade Gud
oc Dieffuelen. De malede Gud hvid oc smuck / oc Dieffuelen
sort oc grum/ der de bleffue atspurde hui de det gjorde/ da suarede de:

q iij

Vi tiene

Huad de to
Herrer er.

1. Corin. 6.

Huorfaars
mand icke
kand tiene
to Herrer.

Exempel.

1. Reg. 18.

Vi tiene Gud for hand skal giøre oss til gode: Men vi tiene Dieffuelen for hand skal icke giøre oss ondt. Elge saa ere der endnu mange til paa denne dag/ som ville beholde en stor part aff det Papistiske Afguderi oc vrangt Tro/ oc alligenel vilde de lade sig høre at de elste Guds ord oc den sande Religion. Vi vilde ogsaa nu paa denne dag tiene Gerighed oc vor Bug/ oc rose oss dog alligenel/ at vi rettelige tiene Gud. Men det kand ingelunde skee: Thi huo som tiener Dieffuelen/ hand haaffuer forfaget Gud: Huo som elster det Papistiske Afguderi/ hand forstörer Guds Ords rene Ritte: Haa som tien Gerighed/ hand kand ingelunde tiene Gud/ huilket Christus vil besynderlige vise oss i dette Evangelio. Huad aarsage er der til: Aarsagen scriffuer S. Pouel til Timotheum / med disse Ord: De som vilde vere rige/ falde i Fristelser oc i Dieffuelens snarer/ oc i mange daarlige oc skadelige begæringer/ huilcke som nedstuncke Menneisten i forderffuelse oc fordomelse. Thi Gerighed er en Rod til alt ondt / til huilcken nogle haaffde lyst / oc fare vild fra Troen/ oc giøre sig selff megen Pine. Her affmaaler S. Pouel retsindelig Gerigheds art oc nature/ huilcken der strider rettelige tuert imod Gudsfrygtighed oc den rette Guds tiensiste. Fordi de haaffue atskillig forarbeidelse oc vdrætning/ som ere ret lige tuert imod huer andre. Huo som tien gerighed hand falder i Dieffuelens snarer: Huo som tien Gud/ hand sender slider Dieffuelens snarer. Gerighed nedstuncker Menneisten i forderffuelse oc fordomelse: Gudstieniste frier Menneisten fra forderffuelse oc fordomelse: Gerighed foruilder Menneisten fra Troen: Guds tiensiste holder Menneisten fast i Troen. Gerighed induffuer Menneisten i megen pine/ oc stor bedrøffuelse: Gudstieniste fører Menneisten til ewig glæde. Gerighed er en rod til alt ondt: Gudstieniste er en Ritte/ aff huilcken alt gaat kommer. Derfaare er det icke vnder/ at Christus siger: Ingen kand tiene to Herrer: I kunde icke tiene Gud oc Mammon: Fordi de stride imod huer andre / oc haaffue atskillige forat oc forsat. Gud binder oc befaler dig/ at du skalt søge din Broders oc fattige Næsts nytte oc gavn/ aff det som hand dig her i Verden giffuet haaffuer: Men gerighed raader dig/ at du icke skalt søge din egen fordeel oc nytte/ oc giøre dig selff til gode/ som vi kunde see paa den rige Fraadsere. Gud binder/ at du skalt hjælpe oc giffue den Fattige aff dit Guds: Gerighed oc Mammon binder/ at du met Ræt oc Wræt skal rage oc slide andris Guds til dig. Gud vil at du skalt leffue adruelige oc sparsommelige: Mammon binder at du skalt offue dig i Druckenstæff/ offuerflødighed/ pral oc Bellyst.

2. Timoth. 6.

Gerigheds
rette Con-
suetud.Gerighed oc
Gudstieniste
er ligesom
mod huer
andre.Gud oc
Mammon
er imod
huer andre.

Men

Men her skulle vi vel merke/ at Christus siger icke nej til/ at
mand io kand haffue Rigdom oc alligeuel tiene Gud: Thi Abra-
ham vaar rig oc haffde meget Guds/ disligeste Kong Dauid/ Jo-
seph i Egypten/ Kong Ezechias/ Kong Josias/ Keyser Theodo-
sius/ den Hoffuikmand Cornelius/ som nessimus i Apostolens gien-
ninger/ vaar oc saa rig/ oc mange andre saadanne flere/ huilcke dog
alligeuel tiene Gud: Huorledis kom det til/ Fordi de tiene icke de-
ris Rigdom/ men Rigdommen tiene dem. Derfaare siger Chri-
stus klarlige: I kunde icke tiene baade Gud oc Mam-
mon. Huad er at tiene Mammon oc Rigdom? At tiene Rig-
dom er/ at sette sit Hierte der til/ som Dauid siger: At strabe oc
slide Rigdom tilfammen med ret oc med tvret: At tage sin Næstis
gods til sig oc beholde det med tvret/ oc icke effter Guds Befalning
vederlegge hannem det: At falde fra Troen oc Guds Freyd for rig-
doms skyld/ at mand den kand sammen sancke: De at optenke at-
stillige rencke oc ny fund at haffue Rigdom i hof med/ At dette her
heder at tiene Rigdom. Men effterdi at gerighed er den synderlig-
ste Aarsage til den vmmelige oc hedenste bugforge/ da legger Chri-
stus vind paa at ville den affstasse: Her vdi effterslaer hand for-
standige Lægers Exempel/ huilcke naar de ville søre Raad til no-
gen Slinge/ da legges de først vind paa/ effter at de haffue giffuet
tilfiende huor farlig singen er/ at de med det første kunde fordriffue
Noden oc Aarsagen til Slingen.

At mand kand
vel haffue
Rigdom oc
dog tiene
Gud.

Act. 10.

Guds det er
at tiene
Mammon.
Psalm. 62.

Om den Anden.

Skulle icke sørge for eders Liff/ huad i skulle
ræde/ Icke heller for eders Legeme / huad i
skulle isøre eder. Med disse ord forbinder Christus
icke den gudelige oc hellige Omhu oc Sorge/ men den hedenste oc
verdslige Omhyggelighed oc Bugforge. Men paa det at ingen
skal tencke/ at Christus med disse ord styrcker oc stadfester Lædhed oc
Forsæmnelighed/ da vil ieg tale noget om loulig oc vloulig Omfor-
ge/ før end ieg gaar til de Sager oc beuifninger/ med huilcke Chri-
stus legger vind paa at raade oss fra den vloulige hedenste omhu:
Thi det gihrs her fornøden behoff at see sig vel for/ oc vindstibelige
stille den ene omhu fra den anden/ For lige som den reite oc sande
Gudsctioniste/ haffuer ingen større sorgift oc Pestilente/ end den
vloulige verdslige Omhyggelighed oc hedenste bugforge: Lige saa
er der intet mere vort at ynske oc begere/ end at huer vandrør om-
hyggelige vdi sit Kald faar Gud. Derfaare skal mand vide/ at der
ere tre slags Omhyggelighed: Den første er verdslig oc hedenst/
Den anden er nødsræfftig oc hellig/ Den tredje er sammenblandet
aff dem begge. Den mellemste omsorge er icke aleniste loulig oc
tilbør.

Hvad Omhu
her søre
buds.

Gerighed er
Guds tiene-
stis Pestil-
ente.

Trykkes
Omhu.

tilbørlig/ men ogsaa hellig og saare nødsøfftig/ saa at hvo som den ickc haaffuer/ hand kand ickc regnis iblant Guds Børn.

I.
Verdlig og
Hedenste omhu.

Kiødelig
omhu.

II.
Gudelig og
nødsøfftig
omhu.

I.
Guds Ord.
Roman. 12.

1. Timoth. 5.

2
Exempel.
Genes. 41.

Dan. 2.

2. Corinthe. 11.

Coloss. 2.

1. Thessal. 2.

Sem stykker
hæve til en
Christelig
Omsorge.

Den iugdelige/ Hedenste og verdslige Omhyggelighed og Sorge/ er den som haaffuer sin oprindelse aff Vantro og aff Vankundighed/ at mand ickc kiender og forstaar sig paa Guds Forsum og foriættelser. Denne Hedenste Omsorge fordoms i dette Euangelio aff Guds Søn self/ og forbiudis alle Guds Børn/ met mange og krafftige Sager og Bevisninger/ saa som wi her efter ville see. Denne verdslige og ioloulige Omhyggelighed/ kaldis siundem kiødelig omhu/ baade for hun kommer aff Risd og Blods ivrette baguende Dom/ foruden Troen/ Disligest ogsaa for hun haaffuer it kiødeligt forsat og seer ickc hen til kiødelige ting/ som er dette næruerendis Liffs rolighed og tryghed.

Det andet slags Omhyggelighed/ og Omhu/ som ieg sagde at vere nødsøfftig/ gudelig og hellig/ uden huilken ingen kand regnis iblant Guds Børn/ den befalis oss i Guds ord/ og met mange hellige Nennistis Exempel. Til de Romere i det tolfte Cap. siger S. Pouel saaledis: Kegerer nogen/ da skal hand vere omhyggelig. De til Timotheum siger hand/ vdi det første Brefs femte Cap. Der som nogen ickc haaffuer Omhyggelighed for sine/ og mest for sine Husfolk/ da haaffuer hand nektet Troen/ og er verre end en Hedning. Abraham/ Isaac/ og Jacob haaffde en Christelig Omsorge for deris Hus og Folk. Joseph i Egypten haaffde efter Kong Pharaos Befalning en gudelig Omsorge/ for de sin dyre Aars føde og vnderholdning/ den tid hand haaffde sagt Kong Pharaos/ at der skulde komme sin fede Aar/ og der efter sin magre og dyre Aar. Daniel haaffde en gudelig Omsorge vdi Babylon. De Gudsfryetige Konger og Propheter iblant Guds Folk/ haaffde ingelunde fundet vdi det saa stor ting som de gjorde/ der som de ickc haaffde haafft Christelig Omhyggelighed. S. Pouel i den anden Epistel til de Corinther/ i det ellefte Cap. Til de Colosser i det andet Cap. De i den første Epistel til de Thessalonicker/ giffuer tilkiende/ huor stor omhyggelighed hand haaffuer for den Christne Menighed. Saaledis bør og maa gudsfryetige Konger haaffue omhu for deris Rige og vnderfaatte: Husbønder og Hustruer for deris Hus og Tiund: Guds ords Tienere for deris Sognefolk og Tilhørere: Skolemeistere for deris Discipler: Embetsmænd for deris Gueme og Væredreng. Kaart at sige/ huert Nenniste vdi sit Kald/ maa haaffue saadan Christelig og hellig Omhyggelighed: Ja de skulde den haaffue/ der som de ellers rettelige ville staa deris Kald og Embede faare.

Men paa det at denne hellige og Christelige omsorge ickc skal besmittis met nogen groff Last/ da skal mand vel acte sem stykker/ som

som der til vdfressuis: Iblandt huilcke det første er Guds Bud/ for
 di it gudfryctigt Herte skal intet tage sig for Hender/ vden Guds
 Bud oc Befalning. Derfaare skal den som vil haffue nogen ^{I. Guds Bud}
 Christelig oc hellig omsorge i sit Kald/ see til at hans Kald er ær-
 ligt oc louligt/ oc befalet aff Gud/ der som det ick er/ da kand hans
 omsorge ick vere loulig. Dernæst skal denne Christelige oc hellige ^{2. Troen.}
 omsorge komme oc stee aff Troen: Fordi vden Troen kand intet ve-
 re Gud behageligt. For det tredie/ effterdi at det er som Dauid siger
 Vden Hexxen vaacter Staden/ da vaage de for- <sup>3. Den oc tacke
figetie.
Ud. 117.</sup>
 geffs som beuare hannem/ da skal mand idelige paakalde
 Gud oc tacke hannem: Vñ oc Paakaldelse skal stee/ at mand der
 met kand begere hielp oc bistand aff Gud: Tacksigelse skal mand
 gijre at wi tillegge Gud all lycke oc fremgang vdi vor loulige om- ^{Philip. 4.}
 sorge/ oc ick vor Forstand oc Værdighed. Thi den beste Vægedom
 som mand kand faa imod Hedenst oc verdslig Omsorge/ er at ind-
 fly til Gud met en aluerlig Vñ/ Huilcket S. Pouel lærer i sin E-
 pistel til de Philipper i det 4. Caple. met disse Ord: Verer ick
 omhyggelige for nogen ting/ men i alting/ Vader e-
 ders begering obenbaris i eders Vñ oc Formanel-
 se/ met Tacksigelse faar Gud. For det fjerde/ skal vor ^{4. Guds ære.}
 Omsorge besynderlige for alle ting stee til Guds ære: Thi endog
 at mand skal haffue Omhu for sit Hus oc Hjem/ at det kand gaa
 der vel til/ Dog alligeuel skal den største oc besynderligste Omhyg-
 gelighed vere for Guds ære. For det femte/ om det saa stcer at det <sup>5. Guds fryet
oc ydmyg-
hed.</sup>
 ick gaar effter vor vilie met vor Omsorge oc Omhyggelighed/ saa
 at det faar lyckelig fremgang/ da skulle wi giffue off vnder Guds
 faderlige vilie/ vdi en ret Guds Fryet oc Ydmyghed/ effter S. Pe-
 ders Raad som siger: Ydmygger eder vnder Guds veldi-
 ge Haand/ at hand skal ophøye eder i sin tid. Raster ^{1. Petr. 5.}
 all eders Omhu paa hannem/ Thi hand haffuer
 Omhu for eder. De Dauid siger/ i den femte Psalme til halff ^{Psalm. 55.}
 trediesinds tiue: Rast din Omhu paa Hexxen/ oc
 hand skal nære dig: De hand skal ick lade den retfer-
 dige euindelige bliffue vdi Bro.

Det tredieslags Omsorge sagde ieg at vere sammen blandet <sup>III. Blandet om-
sorge.</sup>
 baade aff den loulige oc aff den vñloulige/ hun er saadan/ at hun i
 nogen maade sumis at vere gudelig/ oc i nogen maade Hedenst oc
 vñchristelig: Saa som naar wi vel tage vare paa de haffue Om-
 hyggelighed for det som vort Embede oc Kald vdfressuer/ huilcket
 Gud aluerlige vdfressuer aff oss: Men for den metfødde Tuilac-
 tighed som aff Naturen er vdi oss alle/ om Guds Forsum/ gaa
 wi ossuer

vi offuer Screffuet oc Maalet/ oc falde flemmelige ind vdi Guds
 Embede. Saa som naar en Husbonde optueter sine Værn ret oc
 gudelige/ hassuer omhu for sin Lünd oc Gøld/ som tilbørligt er/
 Men hans offuermaade oc store omhyggelighed driffuer hannem
 til Vraalmodighed/ naar hans Arbejde oc omhyggelighed vil icke
 gaa for sig/ oc lempe sig saa som hand vil. Derfaare skal it gud-
 fryctigt Menniste kaste den omsorge paa **H E R R E N**/ oc giøre sit
 Embede aluerlige met flid/ oc icke lade sin gudelige omsorge besmit-
 tis met Hedenst Vantro oc Bugforge/ pga det at naar vi hassue
 bortkast oc ere quit ved saadan Hedenst Vantro oc Angist/ wi da
 kunde hassue induaartis Fred i vor Samuittighed/ oc kunde vere
 diss venligere oc mere belessuen mod Mennisten/ met huilcke wi skul-
 le tiene en **H E R R E** oc Gud/ oc slæt stille off aff met Mammons tie-
 niste/ oc den Hedenste Dmsorge.

Seer Sager
 hui wi skulle
 offuergissue
 verdslig om-
 hyggelighed

I.
 Gud gissuet
 der meste
 hui skulde
 hand icke
 gissue det
 mindste.

Dette hassuer ieg saa nu sagt om de try slags Omhyggelig-
 hed/ at wi kunde vide huorledis wi maa vere omhyggelige/ oc diss-
 gestie huad Omhyggelighed Christus forbiuder off i dette Euange-
 lio. Hand raader off icke fra den Christelige oc hellige Omhygge-
 lighed/ huilcken hand selff hassde aller mest/ men icke fra den He-
 denste oc verdslige Omhu oc bugforge. Nu ville wi see aff Terten/
 huad Sager oc Benisninger hand hassuer der til. Hand fremsæt-
 ter her sex Sager effter huer andre/ huor met hand beuiser oc stad-
 fester Guds Forsum oc Omhyggelighed for off/ saa at wi der aff
 klarlige kunde see/ at off bør at offuergissue den Hedenste Omhyg-
 gelighed/ som kommer aff Vantro oc Vantundighed/ at mand icke
 fiender Guds Forsum for off.

DEn første Sag huorsaare wi skulle offuergissue
 oc forlade den Hedenste oc Verdslige Omhyggelighed/ sate-
 ter Christus met disse Ord: Er icke Liffuet mere end Ma-
 den? Oc Legemet mere end Kladerne? Det er/ hass-
 uer Gud gissuet eder det meste oc beste/ foruden all eders Sorge oc
 Omhu/ hui skulde hand icke da osaa gissue eder det som ringere ere
 Effterdi da at hand foruden all eders Omhyggelighed oc Omhu
 hassuer gissuet eder Liff oc Legeme/ som ere store oc ypperlige ting/
 hui skulde hand icke osaa gissue eder Gøde oc Klæde/ til at opholde
 oc nære dem met paa det de kunde bliffue ved maet oc icke forfartse
 Besynderlige effterdi at hand selff hassuer skabt oc skicket alt dette/
 off til gissu oc beste.

II.
 Gud søder
 Sule/ hui
 skulde hand
 icke søde off.

Den anden Sag: Seer til Sylene vnder Himme-
 len/ De saa icke/ de høste icke/ de samle icke i Læden/
 oc eders himmelske Fader søder dem alligenel: Ere i
 icke meget mere end de? Det er/ effterdi at Gud eders him-
 melske Fader søder oc forsyger Sylene vnder Himmelen/ som ere
 meget

efter hellig Trefaaldighed.

meget ringere end i ere/ der som i ansee eders ypperligheds oc værdigheds Stat/ hui skulde hand da icke søde eder som hand haffuer skabt effter sit Ansiet oc Billedet. Men denne beuifning om Guds Forsum trøster Dauid sig der hand siger: Den som giffuer Dueg deris Foder/ oc de vinge Rasse som raabe til hannem.

Den tredje Sag: Huo er iblant eder/ som kand gøre sig en Aln lengre/ alligeuel at hand sørger derfaare. Som hand vilde saa sige: Eders Omforge der i tage eder til for Klader oc Søde/ hun er forfengelig oc vnyttig. Gud giffuer huer Menniste sit Maal huor høi eller lau/ huor tyet eller smal huer skal vere/ oc det gjør hand vden all eders Omforge oc Omhu: Hui skulde hand icke giffue eder Kladerne vden eders Hedenste omhyggelighed oc Vantro/ om Gud oc hans Forsum/ lige som hand haffde nogen tid sagt ney til/ at hand icke vilde vere tilsiende hos eder i eders Arbejde oc bestilling/ oc giffue der vdi Lycke oc velsignelse.

Den fjerde Sag: Skuer de Vlier paa Marken/ huorledis de vaare/ de arbejde icke/ despinde oc teke. Jeg siger eder/ at icke end Salomon i all sin Herlighed vaar saa kladt/ som en aff dem. Klader da Gud det Grass saa paa Marken/ som dog i dag staaar/ oc i Morgen kassus vdi Onen/ skulde hand icke da meget mere gøre eder det? Si lidet Troendis. Vriterne paa Marken drage Sap oc Vadste op aff Jorden/ saa som Hæren haffuer det tilforn besticket: De der ved klædis de saa herlige/ saa at Kong Salomon naar hand vaar i sin allerførste Herlighed oc skøniste klæder oc Smycke/ vaar icke end da saa smuck oc saa vel prydet/ som en aff de. Effterdi at Gud gjør saadant mod Vriterne paa Marken/ som den ene dag staa/ oc den anden dag ere foruifnede/ borttraadde/ opadne aff Dueg/ eller brende oc bliffue til intet: Hui skulde hand icke klæde eder/ som hand haffuer skabt til enig Herlighed oc Glæde?

Den femte Sag: Derfaare skulle i icke sørge oc sige: Huad skulle wi æde? Huad skulle wi dricke? Huor met skulle wi klæde oss? Effter alt saadant søge Hedningene. Som Christus vilde saa sige: I haffue tilforn veret vanuittige som Hedningene/ oc visse intet aff Guds Forsum/ oc haffde icke Tro til Gud: Men effterdi at i nu ere anderledis vnderuiste/ at i vider Gud haffuer Omforge for Eder/ Huorfaare ville i da met saadan Hedenst Vantro atspørge/ huad i haffue behoff til dette Liff?

191.

Vol. 147.
Sørger Gud
for en skade-
lig oc vnytt-
ig Rasse
Dueg/ hui
skulde hand
icke forsiende
i Christus
Menniste.

III.

Gud bestil-
let huer sin
Gyldighed/
han besticket
hand oc sin
Liffs næring

IIII.

Gud klæder
Vriterne paa
Marken
hui skulde
hand lade oss
Gud nøge v.

V.

Angforge
hvor Hedning-
ene oc icke
Christne til.

Gud veed
huad wi høff
te behoff/
derfor skulle
wi lade hans
nem sørge.

Merck dette
vel.

Den siette Sag: Eders Himmelske Fader veed
at i høffue alt dette behoff. Merck dette vel: **GH** Xristus
figer icke / Den stercke / mechtige / veldige / forfærdelige / mædige
Gud / som høffuer skaffet Himmel oc Jord / som besøger Forældres
nis ondskaft paa Børnene / hand veed huad i høffue behoff: Men
hand næffner Fader. Hues Fader? Eders Fader. Huad
for en Fader? Eders Himmelske Fader. Denne Fa-
der / effterdi hand er en Himmelske Fader / da er hand den allerbe-
ste / den allermæchtigste oc den allernuisteste Fader. Er hand den al-
lerbeste / da vil hand gierne giffue eder sine Børn / det som gaar er:
Er hand den allermæchtigste / da kand hand hielpe eder / oc giffue es-
der huad hand vil: Er hand den allernuisteste / da veed hand huorle-
dis oc huad hand skal giffue eder / oc naar det er tid at giffue.

Om den Tredie.

Tu ting her
at acce.

Atspørger først Guds Rige oc hans Ket-
sfærdighed / saa skal alt det andet falde e-
der til. Vdi disse saa Ord høffue vi tu ting at
sætte / som ere: Christi Befalning oc hans Foriættel-
se. Befalningen lunder saaledis: Atspørger først Guds rige
oc hans Ketsfærdighed. Foriættelsen følger effter mer dis-
se Ord: Saa skal alt det andet falde eder til. Der-
saare ville vi først anfæ Befalningen / oc siden foriættelsen.

I.
Christi Bef-
alning.

Befalningen lunder / at vi skulle for alle ting atspørge Guds ri-
ge oc hans Ketsfærdighed. Her spørgis nu at først huad for it Ri-
ge Guds Rige er. Dernæst / huordan hans Ketsfærdighed er.
For det tredie / Naade oc Vijs / huorledis vi skulle atspørge Guds
Rige.

I.
Guds Rige.

Guds Rige er trendesaalet i den hellige Scrifte / som ere:
Hans Mættigheds Rige / hans Naadis Rige / oc hans Kris Rige.
Hans Mættigheds Rige befaler icke Christus her at vi skulle
atspørge / men hans Naadis Rige / ved hvilket vi faa en fri til-
gang til hans Herligheds oc Kris Rige. Huad er hans Naadis
rige? Det er det Rige der vi aff idel Naade oc Barmhertighed
anammis vdi / i det at vi tro Christi Ord oc Euangelio: Fordi
Euangelium er lige som en Herolds Røst / ved hvilket vi kaldis
oc bindis til dette Rige. Om dette Rige taler Christus en anden
sted / oc siger: Guds Rige er induaartis i eder. Saa er
derfaare dette Rige Guds Naade / som Christi Euangelium til-
binder alle dem der tro: Døren oc Indgangen til dette Rige / er
Guds

Luc. 17.

Guds Foriattelse: Vor Førrer oc Ledfagere til dette Rige/er den HelligAand / som helliggjør oc igjenspør off met Vandbaddet i Guds Ord. Met saa ord at sige: Dette Naadis Rige er Guds Barmhertighed/ Synders forladelse/ Samvittighedens Fred/ befrielse aff Satans Rige.

Hvad er det for en Retfærdighed/ som Christus her befaler oss at spørge? Denne Retfærdighed er foruden alt tuil ic nyt Løffnet oc Lydighed/ huilcken Gud vdfæstuer oc vil haffue aff sine: De kaldis hun Guds Retfærdighed / for hun er Gud behagelig formedelst Troen/ ved huilcken wi ere forligte met Gud/ i Christi Blod.

Maade oc Vijs/ huorledis wi skulle spørge Guds Rige oc hans retfærdighed/ giffuer Christus self tilkiende hos Mattheum der som hand saa siger: Kommer hid til mig alle i som arbejde oc ere besvarede / Jeg vil vederquege eder.

Huorfaare den rette oc enste maade at spørge Guds Rige er/ at komme til Christum. Men hvad er det at komme til Christum? Huorledis kunde wi komme til hannem? At komme til Christum er at høre hans hellige Euangelium/ at tro hans Ord oc Euangelium/ at holde sig til Christum ved en stadig Tro oc tryg Tillid/ oc aff Troen beuise hannem lydighed efter hans ord oc Euangelium/ efter som disse Christi Ord liude/ hos Johanne i det 14. Capit.

Huo som elsker mig/ hand holder mit Ord. Men effterdi at ingen afspør dette Rige/ uden de som forstaa oc fornemme huor vste oc alendige alle de ere som ere uden for dette Rige/ da siger Christus for den Sag skyld: I som arbejde oc ere besvarede. Derfaare skal Arbejdet oc Byrden som wi ere belesse de met/ det er/ vor Synds oc vor retfærdige forðømmelsis sølelse oc fornemmelse driffue oss til/ at wi skulle atlyde Christo/ som saa venlige oc mildelige kalder oss til sit Rige. Hans Foriattelse som effterfølger: Jeg vil varquege eder / skal giffue oss Mod oc Mands herte/ at wi icke skulle forfærdis for hannem for Syndens skyld/ Men io dristelige atspørge hans Rige oc Retfærdighed. Derfaare skulde io disse Christi venlige ord oc løfte met rette opuecke alle Menniskis Herte/ at komme til Christum oc i saa maade atspørge hans Rige oc Retfærdighed.

Foriattelsen liuder saaledis: Saa skal alt det andet falde eder til / det er/ alt det i haffue behoff/ oc eder kand tiene til det te Vissis ophold/ det skal eder rundelige giffuis. Men her maatte nu nogen sige imod: S. Pouel hand atspurde io slitelige Guds Rige/ huilcken ingen tuiler paa/ dog beklager hand sig i den anden Epistel til Corintherne i det ellefte Capit. At hand lider Hunger oc Tørst. Disligeste den hellige Patriarcha Jacob/ hand lider

Ephef. 5.

2.
Guds Rets
færdighed.3.
Huorledis
wi skulle
spørge Guds
Rige.
Matth. 11.At komme
til Christum

Johan. 14.

II.

Christi Fors
ætelse.

2. Iaar nogen
haffuer stor
lycke oc
fremgang
Verden / de
siger mand
at Rigdom
oc Guds fals
der hannem
til. Saa sa
ger oc saa
Christus her
at der skal
falde de gud
fryctige til
huad de haff
de behoff.

Sin Sager
hvi Christus
stundem las
der de frome
me lide nød.

Nød for Korn oc andet huad hand haffuer behoff til dette timelige
Liffs næring oc føde / saa at hand nødis til at drage vdi Egypte met
Hustru / Børn oc ganste Hus / paa det at hand icke skulde met sit
Solck suelte ihel: Siunis da icke derfor denne Christi foriactelse
at vere forgefis? Her suarer ieg saa til: Christi foriactelse slar icke
feil: Thi hand som er den rette Sandhed self / kand icke lue. Fordi
Christus som er vor Medicus oc Løge / hand veed allerbest / naar
hand skal giffue oss Lægedom / oc naar hand skal forholde oss den.
Saa efterfølger hand mere sin visdom / end vor daarlighed: Huor
saare vi skulle visselige forlade oss der til / at hand skal icke forlade
sine. Men at hand stundem lader oss fattis huad vi haffue behoff
til dette timelige Liff / der ere mange Sager til. Den første er / at
vi formedelst saadan Nød oc Trang / skulle diss ydermere øffue oss
vdi Taalmodighed. Den anden sag / at hand stundem kand straf
fe oc reffe oss met saadan Plage / for vore Synders skyld / met
huilcke vi haffue fortørnet hannem. Den tredje / efterdi at vi tit
oc offte begere disse timelige Gaffuer til ossuer flodighed / oc vi kæn
de dog vel behielpe oss met mindre / der som vi vilde lade oss nyde /
da giør Gud ret der vdi / at hand oc saa lader oss stundem misse det
vi haffue behoff oc skulde hielpe oss met. Den sierte Sager / den
sierte Misbrug / at naar vi haffue noget / da misbrug vi det / me
re til Guds vancere end til hans ære. Den femte Sager / vor
taeknemmelighed / at naar hand giffuer oss noget / da taek vi han
nem icke derfor. Den sierte Sager / vor Vantro / at vi icke altid
met en stadig Tro oc Tillid forlade oss paa hannem / vdi vor Med
gang. Den siende Sager / at vi tit oc offte mere legge vore Ar
bende oc Forstandighed til / huad Gud giffuer oc foriener oss her
i Verden / end vi legge det den enige Gud til som giffuer oss det.
Derfaare om vi vilde haffue oc nyde Guds velsignelse / da skulle vi
bekkende oc giøre som Kong Dauid gjorde / i det hand saa sagde:
H E X X E det hør dig til altsammen / oc det som vi
haffue faaet aff din Haand / det giffue vi dig igien.
Lige som den hellige Prophete Kong Dauid bekiender her / at al
ting oc alt det hand haffuer / hør Herren til / oc er hans: Lige saa
vil hand vende det altsammen hen til Guds ære. At vi oc lige saa
kunde giøre / der giffue oss Gud Gader sin Naade til / ved
J E S U M G H X I s u m sin eneste Søn vor Hæd
oc / huilken stee Åre oc Prijs euindelige /
Amen / A M E N.

1. Paralip. 3^o

disse ord sag
de Dauid der
hand saamen
egde Guld
oc Sølf oc
huad behoff
nødis / til
at bygge Jer
usalem
Tempel met



Den

Den sextende Sondag effter

hellig Trefaaldighed / Euangelium Lucae
i det XVII. Capittel.

Et begaff sig der
effter / at Jesus gick i en Stad
som hed Nain / oc der ginge man-
ge aff hans Disciple met han-
nem / oc meget Folk. Oc der
hand kom nær til Stads Por-
ten / See / da var mand en Død / som vaar sin Mo-
ders eneste Søn / oc hun vaar en Encke: Oc meget
Folk aff Staden gick met hende. Oc der Hexxen
saa hende / da ynckedis hand der offuer / oc sagde til
hende: Græd icke. Oc hand traadde til / oc rørde
ved Baaren / Oc de som bare stode. Oc hand sagde:
Du unge Dreng / Jeg siger dig / stat op. Oc den
Døde reysde sig op / oc begynte at tale / oc hand gaff
hans Moder hannem. Oc der kom en redsel paa
dem alle / Oc de prisede Gud / oc sagde: Der er en
stor Prophete opstaaen iblant oss / oc Gud haffuer
besøgt sit Folk. Oc denne tale om hannem ryc-
tedis.

r ij

tedis i det gantste Jødeske Land / oc i alle omliggende Land.

Forklaring paa dette Euangelium.

Roman. 15.

Christus lader
her her sig
sig.

1.
Sin Alme-
ghed.

2.
Sit Sieste-
ag.

3.
Sitt Embede
i Iohan. 3.

En hellige Apostel Sancte Pouel scriffuer vdi sine Epistel til de Romere / oc siger saaledis: **A**lle det som er tilforn screffuet / det er screffuet off til Lardom / paa det wi skulle haaffue Haab / forme delst taalmodighed oc Scriftens trost. Derfaare / naar wi lese dette trostelige oc lifsalige Euangelium / som nu paa denne dag predickis oc forhandlis / da skulle wi vide / at det icke aleniste høre til den Encke aff Nain / eller oc er screffuet for hendis skyld alene / men det hører til alle Menniske. Fordi at Christus lader i dette Euangelio see sin Guddoms krafft oc mact / hand giffuer tilkiende sit Hiertelag mod alle sorgesfulde oc bedrøffuede / oc lærer osaa her / om sit Embede / huorfaare hand er kommen til Verden. Først lader Christus her see at hand er almættig / i det at hand raader oc biuder offuer Døden / som er Syndens Brodt oc saald. Dernæst giffuer hand osaa tilkiende / huad hiertelag hand haaffuer til oss / i det at hand lader sig denne Enckis forge oc vds gaa til Hierte / oc nyckis offuer hende. Sit Embede beuifer hand osaa / som er at hand skal gifre Dieffuelens gierninger til inter: Thi for den sag skyld er hand kommen til Verden / som Moses / Propheterne / Christus self / oc Apostlerne vidne oc besaa. Dette skal i almindelighed actis i dette Euangelio / men paa det at wi kunde der aff saa diff større nytte oc gaffu / da vil ieg der aff saaregiffue tre Article / huilcke ieg i denne Predicken vil forhandle.

Den Første.

Huordant Christi Hiertelag er mod oss.

Den Anden

Dette næruerendis Mirackels forklaring / met sine omstændige vilkaar.

Den Tredie.

Det gantste Menniskelige Rigis Figur oc Billede.

Om den Første

Christus lader
her her sig
sig.

Euangelisten forteller her en Historie om en død vng Dreng / hues Eig der bleff vdbaaret at det skulde begraffuis / oc der Herren saa det / da nyckedis hand der offuer / Thi hand vaar sin Moders eniste Søn / oc hun vaar en Encke. Der Christus seer denne bedrøffuede Encke / da tencker hand sig vift om / hand betencker oc ihukommer det Menniskelige

niskelige Rigns fald/ Dieffuelens Tyranni/ det store iammer oc æ-
lendidghed / som Menniskens Rign er vndergissuet for Syndens
skyld: Hand betencker oesaa der hos sit Embede / som er / at hand
skal giøre denne Dieffuelens mact til intet / fordi hand seer i denne
Ende it Exempel paa Menniskens wselhed oc ælendidghed / huilcke
der paaminde hannem om Menniskens fald oc om sit Embede.

Derfaare hassue wi aff denne første Artickel / tu ting at besin-
de: Det ene huordanne wi ere: Det andet huordan Christus er
mod off: Wi ere i Sandhed arme/bedrøffuede oc fordoemde Folk/
oc kunde ingelunde aff vor egen Mact oc Formue komme aff saa-
dan stor nød oc ælendidghed. Christus er en sant Gud oc sant Men-
nisk / som for den skyld er kommen til Verden / at hand skal salig-
giøre det som er fortastt / Huilcken der i dette Mirackel lader see sit
Hiertelag mod Menniskens kion: Thi hand er icke anderledis til
sinds mod off / end hand vaar mod denne Ende: Hand lader sig
hendis nød oc trang gaa til hierte/saa lader hand sig oesaa røre oc
beuege aff vor Nød oc trang: Hand hielper hende/saa vil hand oc
lige saa hielp off. Det er det som Apostelen scriffuer til de He-
breer/met disse ord: Wi hassue saadan en ypperste Prest
som kand hassue Metynck met vor Skøbelighed.
Ja hand hassuer større Kierlighed til off / end denne Ende kunde
hassue til sin Eniste Søn / huilcken hun her met grædende
taare følger til sin Graff oc Leuersted: Thi saa siger Propheten:
Kand oc en Moder forglemme sit spæde Barn / at
hun skal icke forbarme sig offuer sit Liffs Søn? Oc
der som hun end forglemmer det / da vil ieg dog icke
forglemme dig.

Gad sager ere der da til denne Christi wifigelige
Kierlighed mod off? Wi som ere met saa mange Synder oc
Slemhed besmittede? I Sandhed wi hassue her ingen fortieniste/
wi hassue der til ingen værdighed: Men der ere fire andre Sager/
aff huilcke Christus beuegis / at hand saa saare elsker off / oc beuifer
off saa stor veluillighed oc belessuenhed.

Den første Sag er / Christi faderlige Hiertelag mod off: Thi
wi ere skaffte aff hannem / Derfaare ere wi hans egne / for Skab-
ningens skyld. Oc endog at hand veed / at wi ere fulde aff wren-
lihed oc Synder / dog alligenel finder hand endnu noget aff sit i
off / som er / at wi ere hans Creatur. For den Sag skyld siger den
vise Mand: Du forbarmer dig Herre offuer alting /
thi du hassuer Mact / oc du bær offuer met Men-
skens Synder / paa det de skulle bedre sig / Thi du el-
sker alt det som er til / oc du hader intet aff det som du
hassuer skaffet

r iii

Den

Tu ting her
at acte.

I.

Huordanne
wi ere.

2.

Huordan
Christus er
mod off.
Math. 12.

Hebr. 1.

Hsa. 42.

Sager huor-
saare Christus
elsker
off.

I.

Christi fader-
lige Hiertelag
mod off.

Sapiens. 11.

2.
Der skabel-
s ypperlig-
hed.
Genes. 1.

Den anden Sager / vor Skabelsis ypperlighed de vordig-
hed: For wi ere skaffte effter Guds Billede / effter som Guds egne
Drd liude: Lader oss skabe Mennisket / effter vort Bil-
lede oc Lignelse. De effterdi at dette Billede er mesten delem
affslat oc formprækt formedelst Synden / da er Christus kommen
til Verden / at hand vilde fly det til rette iglen / Huilket der seer /
naar wi vdi en stadig Tro see til hannem / oc der ved omkristis til
Guds Billede.

3.
Wi ere
Guds Tem-
pel.

Den tredie Sager / den endelige sag huorfaare Gud skaffte oss:
Thi wi ere skaffte at wi skulle vere Guds Tempel / i huilken Gud
skal altid eris oc prisis. Endog at dette Tempel er formedelst syn-
den besmittet oc vanhelligt giort / dog vaar Materien endnu tilfrie-
de / aff huilken Christus haffuer giort oc bygt it nyt Tempel.

4.
Dieffuelens
Rigis Fors-
pøring.
Iohan 3.

Den fjerde Sager / Dieffuelens rigis forspøring / til huilket
Christus er kommen i Verden at forderffue oc gdelegge / huilken
forspøring oc gdeleggelse / hand lader noget see oc giffue tilkiende i
dette Mirackel. Christus haffuer offte giffuet sig i kamp met Dieff-
uelen / hand haffuer tit dresfuet hannem paa sluct / De paa dei sid-
ste offueruant hand hannem / i det at hand stod op aff døde. Den-
ne Christi Seheruinding skulle wi fuldkommelige see paa den yder-
ste Dommeligdag / naar vor yderste oc sidste Tiende / som er Døden /
skal gdeleggis oc gipris til intet. Disse fire Sager haffue rørt oc
beueget vor Hædæ Jesum Christum / at hand anammede Man-
dom oc bleff it Menniske: De leed Pine vdi Rigtet / det er / paa sin
Menniskelige Nature / paa Legeme oc Siæl / for det gantste Men-
nistens Rign.

5.
Try ting
vilde relle
off i Troen /
at Christus
haffuer icke
til her.
Philip. 2.

Endog at dette Christi faderlige Hiertelag prisis
oc rosis mange steder i den H. Scrift / oc beuissis met mange
Mirackel / oc for alt met Guds Sønns Lydighed / at hand vaar sin
Fader lydig indtil den forsmædelige Død paa Kaarset: Dog alli-
genel ere der try ting som legge vind paa at komme off i en anden
mening / de try ting ere Guds Lov / vor egen Samuittighed / oc det
mege onde oc gienuordighed som wi maa lide her i Verden. Thi
disse try ting raabe stedse oc sige / at wi ere forkaste aff Gud.

6.
Guds Lov.
Leuter. 27.

Louen siger: Forbandet er huer den som icke holder
alt det som staar screffuet i denne Loubog oc giør det
effter. De der er ingen til / som icke seer oc formereker sig at haff-
ne offuertraadt Louen i mange maade. Lader oss see hen til Eva /
som laa nedslagen vnder Guds Lov / ickon for it eniste Guds off-
uertrædelse. Huad vil der bliffue aff met oss / wi som saa saare tit
oc offte haffue forspørnet Gud.

7.
Der egen
Samuittig-
hed.

Denne Louens Sententz oc Dommstadsester Menniskens egen
bange Samuittighed som er Mennisket verre end tusinde Dindes
byrd /

byrd/ effter det almindelige Ordspøck / Conscientia mille testes,
Samuittigheden er saa god som tusinde vidnesbyrd. **Hi**der
der Poeten siger:

Conscia mens, vt cuique sua est, ita concipit intra
Pectora, pro miritis, spemque metumque suis.

Ouid. lib. 3.
Falsor.

Det er:

Sige som it Menniste veed met sig/
At det haaffuer sticket sig idelig.
Saa er hans Hierte lag lige orsaa/
At hand sig Løn som skyld skal faa.

De S. Bernhardus siger: Vor egen onde Samuittighed bær
self vidnesbyrd offuer vore onde Gierninger/ hun er self Domme-
re/ hun er self Bøddel/ hun er self Fængsel/ hun klager/ hun dømer/
hun piner/ hun fordømer. Huad kand vere verre i Verden/ end at
haaffue baade nat oc dag saadant it ont Vidnesbyrd at dragis mete.
Aff dette Samuittighedens vidnesbyrd ere mange offueruundne/
oc haaffue dersaare taget sig self aff dage/ fordi at de icke kunde lide
oc forbrage denne onde Samuittighed/ som saa klager paa dem/
oc bær vidnesbyrd imod dem. Denne Samuittighedens redsel oc
banghed vdi fattige Syndere/ er it vidnesbyrd om den yderste
Dommedag/ huilcket vidnesbyrd Gud for den Sag skyld haaffuer
indtrykt vdi Mennistens Hierte/ at hand der met vil paaminde
dem/ at de enten skulle giøre Penitente/ eller de maa vente sig en
forstreckelig Sententz oc Dom/ for huilcken Dom deris bange oc
onde Samuittighed er lige som en Forskæbber eller Sendingsbud/
som Dommen sender for sig. Exempel haaffue vi vdi Gain/ Juda/
Saul oc mange andre.

Samuittig-
heden er
baade Dom-
mere oc
Sagseger.

Benfning
om Domme-
dag.

Her til kommer oc det megle Onde oc Gienuordighed/ som vi
ere vndergiffne her i Verden/ huilcket der styrcker oc stadfester Lou-
ens oc Samuittighedens Dom. Thi naar it fattigt Menniste li-
der stor Nodgang oc megen Gienuordighed/ da tænder strax Rød-
oc Blod aff Dieffuelens hystud oc indstundelse/ at Gud haaffuer
forstret oc forlat hannem/ effterdi hand skal lide saa meget ont.

3.
Raad oc
Nodgang.

Mod disse tre suare Fristelser/ skulle vi vdi en aluerlig penitente
sætte vor Hænde Jesum Christum/ hand er kommen til Ver-
den/ at hand vilde borttage Louens Forbandelse/ affslatte synden/
oc vende alle deris Nodgang som tro paa hannem/ til Fre oc glæ-
de/ Dog saaledis at alting gaar sticket oc ret til. Vi ere her i
Verden i en stor oc vilbene Dræke/ igiehem huilcken vi gaa til vort
Himelske Fæderne Land. Israels Folk der de vaare vddragne aff
Egypten/ da kom de icke strax ind i det foriætte Ganaans Land/
men de maatte i mange Aar vere vdi Dræke/ oc lide stor Nøde oc
Nodgang. Joseph der hand kom ind i Egypten/ da bleff hand
icke strax ophevet til saa stor ære/ men hand maatte tilforn lide stor
Nodgang oc it hart Fængsel. Christus maatte icke self vden ved

Lægedom
oc raad oc
mod disse tre
forneffinde
ting.

Trøst vdi
Nodgang.

r iij

Kaarstet

Apor. 14.

2. Timoth. 2.

2. Timoth. 2.

Roman. 8.

Galat. 2.

Roman. 8.

Roman. 8.

Luc. 18.

Matth. 23.

Trost for
Enckes.

Raarffet/ Ogden oc Begræffuelse indgaa i sin Faders Herlighed.
 Derfaare høyr oss osaa ved Raarffet oc megen Glemuordighed/ at
 indgaa i Himmerigis rige oc Herlighed. Thi saa siger G. Pouel:
 Det er io visselige sant/ dø wi met hannem/ da skulle
 wi osaa leffue met hannem/ Lide wi met hannem/
 da skulle wi regnere met hannem. Den som ick vil si-
 de/ men rhimmer aff Marken/ hand saar ick Krone eller Byte.
 Der som nogen strider/ siger Apostelen/ da bliffuer hand
 dog ick kronet/ vden hand strider rettelige. De en an-
 den siet siger hand: Wi ere vel salige/ dog vdi Haabet.
 Derfaare skulle wi imod Louens forbandelse sette Christum/ som
 bleff en forbandet ting for oss. Imod vor onde Samuittighed/ som
 klager paa oss/ skulle wi sette Christum/ som affløser oss aff alle vo-
 re Synder. Christus siger self: Der som Sonnen giør e-
 der fri/ da ere i rettelige fri. Imod denne Verdens modgang
 oc Guds raad/ som vil at wi skulle vere hans Søns Billede lige/ i
 det at wi her lide met hannem/ De siden ophøyes met hannem til
 Herlighed. Met saa ord at si: Wi skulle vdi en aluerlig Pen-
 tenke oc met en stadig Tro fly til den rette Naadestol vor Herre
 Jesum Christum/ vdi hannem alene finde wi hielpe i rette tid. Thi
 hand siger til alle trofaste Christne: Frycte dig ick du lille
 Hjord/ Thi det vaar Faderen behageligt at giffue
 eder it Rige. De skulle wi ingen ting/ huercken i Himmelen/
 paa Jorden eller i Helffuede/ lade komme oss i den mening/ at Chri-
 stus skulde vere anderledis til sinds mod oss/ end hand vaar mod
 denne Encke. Derfaare skulle wi her vel besinde/ at Guds dom er
 langt anderledis end Verdens dom er: Vor Gud oc Meglere Je-
 sus Christus/ hand forskuder ick eller forkaster arme/ elendige oc
 bedrøffuede Meniste/ som Verden giør/ Men hand anammer
 oc tager alle til sig/ som komme til hannem/ effter som hans For-
 lættelse linder: Kommer hid til mig alle i som arbejde
 oc ere besvarede/ Jeg vil vederquege eder. De i skul-
 le finde huile for eders Hierter. Her foruden skulle alle
 gudfryetige Encker her aff lære huordan en Patron/ Forsuar oc
 Trøstere de haaffue vdi vor Herre Jesu Christo: Den Christne Kir.
 ckis lærere oc Forstandere skulle osaa her lære/ at de ick skulle for-
 smaa oc foratte de fattige bedrøffuede Encker eller andre elendige
 Meniste: Verdslig Dffrigheid skal osaa her lære/ at de effter Christi
 exempel lade sig fattige Enckers oc andre sorgefulde Menistes nød
 oc trang gaa til hielte/ ick forsmaa oc forskude eller forðøme dem/
 men fast heller anamme dem ventlige/ suare dem blidelige/ trøste oc
 huilale

husuale dem/oc vide at de haffue en Fader oc Forsuar i Himmele
som vil oc kand straffe der offuer/ om mand giør saadanne fattige
Solck tvret/ oc kand lige saa løne den image mand tager sig til
met dem/ oc vederlege den Hielp der dem beuifis. Hand er de
faderløse Borns Fader/ oc Enckers Dommere/ som
4. David siger. Endelige skulle wi allesamen lære her aff/ at wi skulle
lade off huer andris nød oc trang gaa til Hierte/ oc beuife huer an-
dre hielp oc Rierligheds Gierninger. Dette maa vere sage om den
første Artikel i dette Euangelio: Nu efterfølger den anden.

Om den Anden.

Di dette næruerendis Mirackels forklaring
haffue wi mange stycker oc omstendige vilkaar at aete/
aff huiltke huert haffuer siueshynderlige Lærdomme/ der-
saare vil ieg opregne dem ordentlige efter huer andre/
met deris Lærdomme oc Formaninger.

Først siger Euangelisten: Derhand kom n.rr til Stads
Porten/ See/ da var mand en Død vd/ som vaar sin
Moders eniste Søn/ oc meget Folck aff Staden gief

met hende. Vdi dette første stycke haffue wi nu ting at aete oc be-
finde. Det ene er om dette Ligs hederlige oc ærlige Begræffuelse.

De følge dette døde Mennisks Legeme hederlige til sin Leversed/
saa giørde de hellige Forsædre. Abraham lod sin Hustru Sara

saare hederlige oc ærlige begræffue. Joseph lod sin Faders Jacobs
Lig bære vd aff Egypti Land/ met en stor Skare oc Betætsning.

Jacob oc Esau lode deris Fader Isaac saare hertlige kome til Jorde.
Met saa ord at sige: Alle gudfryetige Menniske haffue altid holdet

Jordesæd oc Begræffuelse vdi stor anseelse oc ære/ oc det for det
Jaab skyldde haffde om Legemens opstandelse/ oc for den tilkom-

mendis vdseddelighed oc herlighed. Dette de hellige Forsædres Ex-
empel efterfølge den Christne Kircke endnu paa denne dag: Endog

at mand finder vel mange som haanlige omgaaes oc handle met de
døde Mennisks Lig/ slebe dem vd oc kaste dem hen/ lige som døde

Swin oc andre Aahel. Met vore Lig her vdi Danmark holde wi
saadanne Ceremonier oc Skick. Der gaa mange gudfryetige men-

niske som sticketige følge efter Liget: Der siungis Psalmer: Der
ringis: Oc der predickis oc saa aff Guds Ord.

De som følge Liget efter til sin Leversed/ de giffue først deris
Rierlighed tilkiende/ baade mod demsom er hen død/ oc mod hans

Demmer oc Elect som igienleffue. Dernæst lade de her met see Ex-
empel om deris Tro/ at de visselige tro Legemens Opstandelse aff

Døde. For det sidste paamindis de her met/ at de skulle oc saa i
sin tid

See omstendige vilkaar at aete i det se mirackel.

I. Denne vnde Persons Læse græffuelse.

Tu ting her at aete.

I. Hederlig begræffuelse. Genes. 23. Genes. 35.

Genes. 35.

Mange stemme menniske besimre Kirkegærdene met vdseddelighed/ men de skulle tage sig vare at de aldrig komme i Kirkegærdene ligge.

Ceremonier met Lig i Danmark.

saare siger Syrach ret: Vdi alle dine gierninger betenck
din sidste tid / saa skal du icke synde. Dette oc andet saa-
dant mere / haffuer denne Almue aff Naim betenckt / oc derfaare
fulde de denne Euctis Søn hederlige til sin Leuers tid. Dette maa
vere sagt om det første omstendige vilkaar / om Ligs Begræffuelse /
oc om dette Folcks ydmynghed oc fromhed.

Derneff siger Euangelisten: Oc der Heeren saa hende /
da ynceledis hand offuer hende / oc sagde til hende:

Græd icke. Her salder nu it Spørsmål / om mand maa be-

græde de døde De hellige Forfædres exempel / oc den hellige Scrifte

tilsteder / at mand maa græde for de døde. Der staar i den femte

Mosis Bog / i det sidste Cap. at den gantze Israels Menighed be-

græd Mosis Lig i Døden. Abraham græd for sin Hustru Sara /

den tid hun vaar død. Den hellige Mand Joseph græd mange

dage for sin Fader Jacob / der hand vaar død vdi Egypten.

Kong David græd for sin Søn Amnon. Den gantze Israels

Menighed begræd Samuel Prophete. Martha græd for sin Bro-

der Lazarus i Bethania / Ja vor Heere Christus self begræd

hannem. Syrach siger vdi sin Bogs atten oc tiuende Capittel.

Med Varn naar nogen dør / da begræd hannem

oc beklage hannem / lige som dig vaar skeet stor sorg /

oc klad hans Legeme med tilbørlig Skick / oc bestyr

hannem en hederlig Jordefar. Men her imod maatte

nogen sige: Siager icke Jeremias Prophete / vdi sit 22. Capittel:

I skulle icke begræde de Døde. Oc Christus siger her til

denne Eucte: Græd icke. Huorledis kommer da disse ord off-

uer ens med de Exempel oc Ord som tilføen ere opregnede?

Suar. Sancte Pouel forliger smuct disse ord / som suunis at

vere imod huer andre / i det hand siger: Vi ville icke dølge

saar eder / siager brodre / om dem som soffue / paa det at

i skulle icke sørge / som de andre Hedninge / der haffue

intet Haab. Derfaare forbiudis her / at wi icke skulle græde

som Hedninge / der haffde ingen trøst eller Haab om Legemens op-

standelse: Oc her beuillgis oc tilstedis maadelig graad / saadan som

de haffde der vide at trøste sig aff Guds Ord.

Men efterdi at wi ere kommen i tale om Husuallelse / da vil ieg

saarrelige sige / huor aff Christusne Menniske kunde trøste sig /

naar deris gude Venner dør fra dem. Først skulle de tencke Guds vil-

le / huilken mand skal atthede / hand haffuer set huer sit maal for /

huilket ingen fand offuertræde: Der fand ingen dør før end hand

vil / oc

Syrac. 7.

II.

Saarelis

mand skal

begræde de

døde.

Deuter. 34.

Gensf. 23.

Gensf. 42.

2. Sam. 17.

2 Sam. 24.

Iohan. 11.

Syrac. 38.

Euangelist.

Jerem. 22.

Suar.

1. Thestat. 4.

Trøst for

dem som vil

se deris

Venner.

2.
Wi skulle alle
i d.

3.
Guds Rets
færdighed.

Iob.

4.
Guds visse
dom.

5.
Den Døde er
i sin alle
dnt.

6.
Det er for
tejs at gra
de.

1. Sam. 12.

7.
De som mes
set lorge
er sig
i d. Wade.

8.
Mand skal
i d. m. lunde
den Døde sin
lyde.

Apocal. 14.

Sapiens. 3.

vil / oc der kand ingen leffue lenger end hans Vilie tilfiger. Der
næst / skulle de betencke alle Menniskis almindelige vilkaar / som er /
at alle Menniske skulle en gang dø. Der som det saa vaare at no
gle kunde vndgaa Døden / at de aldrig skulle dø / da maatte de diss
ydermere sørge oc græde som Gud tog deris gode venner fra: Men
nu maa vi alle der til / derfaare skal deris sørge vere saa meget diss
mindre. For det tredie / skulle de betencke Guds Retfærdighed. Thi
huad er mere retfærdigt / end at den samme Hæere Gud som haff
uer gissuet Vissuet / hand tager det igien oc foruarer det / naar hans
villie er. Dette visse den hellige Job / derfaare sagde hand den tid
hans Børn bleffue kaldede hannem fra: Hæeren gaff / Hæ
ren tog / H E X E N S Naffu vere lossuet. For det
fjerde / skulle de betencke Guds visdom som alene vied / huad heller
det er off bedre at vi leffue eller at vi dø. Hand tager mange hen
aff denne Verden / paa det at de iche skulle bliffue verre / disligeste at
de iche skulle see oc forsare mere Dnt / eller oc lide mere Sørge oc
Gienuordighed i dette dødelige Liff. For det femte / skulle de beten
cke / at den døde er fri fra all denne Verdens Nodgang oc gienuor
dighed / saa at der som de iche effter denne dag see hannem ranck ri
de / da see de hannem iche heller vsel stride / som mand pleyer at sige.
For det siøste skulle de betencke / at det er forgefis at græde meget /
for dem som iche kunde kaldis tilbage igien met Graad. Eaaledis
trøstede David sig / som der staar i Samuells anden Bog / i det
tolffte Capittel / Der hans Barn vaar singt / da sørge de hand /
fastede / laa paa Jorden / oc vilde iche lade sig husuale: Men der
hand fornam aff sin Tieneris huisten at Barnet vaar dødt / sed
hand op aff Jorden / toede sig / lagde sine sørge Klæder aff / oc tog
andre Klæder paa / gick ind i Templen / oc tackede Gud. Der eff
ter lod hand bare Nad for sig oc gaff sig til freds. Der offuer for
undrede hans Tiener sig / at hand sørge de saa saare der Barnet
laa singt / oc tog sig saa gaat Taal til der det vaar dødt. Da sua
rede hand: Jea fastede oc grad for Barnet der det leffuede / Thi ieg
tenckte: Huo vied om H E X E N S tør bliffue mig naadig at det maa
leffue. Men nu det er dødt / huad skal ieg nu lenger sørge? Jeg
kand iche hente det igien. Jeg sar hen til det / Men
det kommer iche til mig igien. For det siuende / skulle de be
tencke / at de som offuermaade sørge / giøre sig self stor skade / oc
fordersfue deris eget Legeme / oc i saa maade synde de imod Gud /
oc forspne hannem diss mere. For det otende / skulle de oc saa be
tencke / at de iche skulle misunde den Afdøde sin Ulycksalighed oc vds
relighed. Den hellige Scrifte siger: Salige ere de Døde /
som dø vdi H E X E N S. Item / Salomon siger:
De Retfærdigis Siæle ere i den almættigste Guds
Haand!

Haand / oc der skal ingen Pine røre ved dem.
 Denne Herlighed oc ære skal mand icke misunde de Døde / huilcket
 mand sinis at gisre / naar mand vmaadelige græder oc sørger /
 men mand skal mere tænke Gud for deris lycksalighed oc Glæde som
 de ere vdi. For det niende / skulle de betencke / at lige som **GHXristus**
 opstod aff Døde / saa skulle de alle Nenniste opstaa paa den yderste
 Dommeligdag / da skulle de komme til deris Venner igien / som de nu
 haaffue mist / oc der efter skulle de vere watstillige tilsammen / i Him-
 merigis Glæde med huer andre til enig tid. Denne tancke om Veste-
 mens Opstandelse / skal vere en almindelig Trøst oc Lagedom / icke
 aleniste imod den Sorge der wi kunde haaffue for vore afdøde Ven-
 ner : Men oesaa imod all Bedrøffuelse oc Gienuordighed som wi
 kunde lide her i Verden / enten Aandelige eller Legemlige. Saa-
 ledis trøstede Job sig vdi all sin Bedrøffuelse / der hand sagde
 Jeg veed at min Frelser leffuer / oc hand skal opuecke
 mig aff Jorden. Oc ieg skal der efter omgiffuis met
 denne min Hud / oc ieg skal see Gud i mit Kiøb. Den
 samme skal ieg see saar mig / oc mine Øyen skulle see
 hannem / oc ingen fremmet.

Men her maatte nu nogen snare imod oc sige : Jeg er allige-
 uel diff imellem berøffuet den Trøst oc Husualelse / som ieg skulde
 haaffue her i Verden / aff min gode Ven som ieg haaffuer mist. Svar.
 Derfor græder du icke for den Døde / som du haaffuer mist / men me-
 re for den skade oc affbreck du kint haaffue der aff. Ja / maatte du al-
 ter sige : Det er io naturligt at græde / naar mand mister sine Ven-
 ner. Det betiender ieg : Men Guds Naade skal offueruinde Na-
 turen. Dette maa nu saa kaartelige vere tillagt i det andet omstæn-
 dige vilkaar / om Trøst oc Husualelse / naar vore Venner falde off-
 fra / formedelsi Døden.

IX Remdelis siger Texten : Hand gief til oc rorde ved Læ-
 boren / oc de som bare / stode. Met denne rørelse giffuer
 hand tilkiende / at hans Legeme er det rette redskab / ved huilcket sa-
 lihed oc det enlige Liff off forhuerffuis.

De det siende taler hand til den døde oc siger : Du unge dreng
 Jeg siger dig / stat op. Lige met det samme Ord opuarcte
 hand Jairi Daatter / som Marcus scriffuer / oc sagde til hende :
 Pige / Jeg siger dig / stat op. Lige saa opuarcte hand Laza-
 rum aff sin Græft / som haaffde veret død paa siende Dag / som Jo-
 hannes scriffuer / oc sagde til hannem : Lazare kom hid vdi.
 Her lære wi haade / at **GHXristus** er sterckere end Døden / Oc at
 hans Ord er Liffens oc Saligheds ord.

f

2.
 Christi oc
 vor Opstaa-
 delse.
 2. Corin. 15.

Trøst vdi
 all modgang

Job. 19

Gleesig.

Svar.

End en
 Gienfæltse.
 Svar.

III.
 Christus ror-
 ter ved Læ-
 boren.

III.
 Christus ops-
 tæder den
 Døde.

Marc. 5

Johan. 11

V.
Christi ords
Zakiffe.

n
ic

VI.
Dette Mtes
rachelis nyet
Gse oc brug.
sa

tol

G
de

L

D
ri
m

2.

D
te
de

1.

Dr det femte siger Euangelisten: Oc den Døde stod op/ oc begynte at tale/ oc Herren gaff hans Moder hannem. Her see wi mirackeler i sig self/ at den Døde stod strax op/ der Christus taler til hannem/ lige som Zairi Daatter oc Lazarus gjorde/ som mibless omralet. Der aff see wi Christi Ords krafft.

Dr det siette siger Texten: Oc der kom en redsel paa dem alle/ oc de prisede Gud/ oc sagde: Der er en stor Prophet opstaaen iblant oss/ oc Gud haaffuer besøgt sit Folk. Oc denne Tale om hannem ryctedis i det gantse Jodiske Land/ oc i alle omliggende Land. Her bescriffuer Euangelisten tu slags Nytte oc Gaffin/ som komme aff dette mirackel. Der ene til dem som da næruerendis tilsiende vaare/ oc saae der paa: Det andet til de andre/ som hørde Kyttet oc tilbenden om denne vnderlige Gierning. De som næruerendis tilsiende vaare/ oc saae dette Mirackel/ de saae Troen her aff/ aff huilcken Tro de frygte Gud/ de ære oc prise hannem met en retfindig tiemiste/ de see oc kiende der paa at Messias er kommen/ huilcken de ocsaa bekiende. Der effter kom ocsaa Kytte oc tidende til andre/ som vaare i Jdeland oc andre omliggende Land/ huilcke der ocsaa finge en stadig Tro til Messiam. Oc dette Kytte kommer ocsaa til oss i dag huor aff wi skulle kiende/ at Jesus Christus er den sande Messias/ oc Verdens Frelser: Oc at hand er siereker end Døden: Wi skulle ocsaa her aff satte en stadig Tro oc vist Haab til hannem: Oc prise Gud met vort Hierte/ Mund/ Bekiendelse oc Leffnet/ saa skal det visselike stee/ at wi vdi sin tid skulle ved hannem opueckis saare glæde/ til det euige Liff oc Salighed.

Om den Tredie.

Ambrosius.

En hellige Ambrosius siger/ at vdi dette Euangelio saaregiffuis oss den Christne Kirckis Affmalning oc Billede: Huilcken er saare værd at ætte oc forflare/ effterdi at hun sinuett affmalder oss vore Vilkaar. Denne Encke/ siger hand/ bethder den Christne Kircke oc Menighed. Den unge Dreng som er død/ bethder huer Syndere/ som leffuer hen vdi Synden/ foruden Penitente oc bedring. Lighbren oc Risten bethder det syndige Legeme. Encken begræder sin døde Søn/ det er/ den christne Kircke græder oc er sorgesuld/ for dem som leffuer hen i synden/ oc icke ville rette oc bedre sig/ hun beder Christum at hand vil rgre ved dem oc opuecke dem/ oc drage dem til sig/ ved sit Ord oc sin hellig Mand. Derfaare befaler Christus at de som bare Liget skulle staa stille. Thi huer Syndere bæris til Hellsuade aff sine Dragere/ som ere: Den første er Forhaabning om et langt Liff oc Leffnet

De som ligge
hen i synden
ere døde als
ligesom os de
leffue.

Sine Dragere
er som bare
Syndere til
Hellsuade.

effter hellig Trefaaldighed.

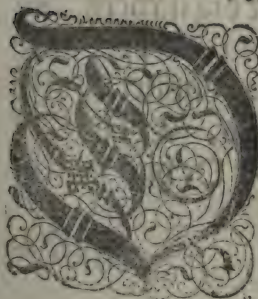
207.

2. Lefnet her i Verden. Den anden er andre Folckis Synders be-
tractelse/ at mand seer hen til andris Synder / oc vil der met for-
3. suare sin Synd. Den tredie er Formastelse/ at mand formaster
oc fordrister sig paa Guds Naade oc Barmhertighed / oc synder
4. der paa frit hen. Den fjerde er Hyckleri/ at mand smigrer oc hyck-
ler met ondt Selstast. Der som du nu wilt staa op aff Døde / det
er/ aff Synden/ da er fornøden behoff at du hører Christum/ som
befaler at disse Dragere oc Lighørere skulle staa stille. Saa stalt
du derfaare først afflegge dit Naab oc fortrøstning paa it langt Liff
oc Lefnet her i Verden/ fordi dette Liff er aldels wiist/ saa at in-
tet er wiisere end vor Døds time oc stund/ som mange Menistis
forfaring giffuer tilkiende: Disligeste er her huer dag vaade oc fa-
re forhaanden/ som wi kunde see i den Rige Graadseris Exempel. Luc. 16.
Dernæst stalt du icke sette dig andre Folckis Synder oc Lefnet for
at efterfølge: Men du stalt effter Abrahams Exempel giffue dig
vnder Gud/ tro oc forlade dig paa hannem/ rette oc bedre dit Lef-
net/ oc vid visselike det / at ingen skal kunde der met vndskyldte sig
paa den yderste Dommendag/ at der haaffue veret mange som haaffue
lige saa syndet oc forset sig/ Den vndskyldning vil da intet hielpe.
Det hialp Adam slæt intet/ at hand trod skylden hen paa Eva/ oc
sagde: Quinden som du gaffit mig/ hun gaff mig aff Genes. 3.
Træet. For det tredie stalt du offuer giffue din formastelse/ oc for-
dristelse paa Guds Barmhertighed / at du ingelunde synder der
paa frit hen: Thidenne fordristelse/ er en stor Guds bespaattelse oc
foractelse/ som S. Pouel siger til de Romere i det 2. Cap. For det Roman. 2.
fjerde stalt du oc saa driffue Hycklere oc Smigere fra dig/ som ville
skynde dig til ont/ giff dem offuer/ oc samtyct ingelunde met dem i de-
ris syndige omgengelse. Naar du haaffuer det giort/ saa bliff hart
hos Christum i en stadig Tro/ saa skal hand giøre dig leffuendis/ oc
opuecte dig til it ewigt Liff. Det vnde oc giffue off alle sammen vor
Herre Jesus Christus/ huilcken stee ære oc pris til ewig tid/ Amen.

Den syttende Sondag effter

hellig Trefaaldighed / Euangelium Lucae

i det XIV. Capittel.



Et begaff sig at
Jesus kom i en aff de Offuerste
Phariseers Hus paa en Sab-
bath/ at saa sig Nad/ Oc de toge
vare paa hannem / Oc see/ der
s ij vaar

Daar it Menniste for hannem / som vaar vaterfotigt.
 Oc Iesus suarede / oc talede til de Scriftskloge oc
 Phariseer / oc sagde : Er det oc ret at helbrede om
 Sabbathen ? Oc de tagde stille. Oc hand tog paa
 hannem / oc helbrede hannem / oc lod hannem gaa.



Oc suarede oc sagde til dem: Huo er iblant eder huer
 Dre eller Elfen falder i Brønden / oc hand icke strax
 drager det op om Sabbaths dagen ? Oc de kunde icke
 giffue hannem suar der paa igien. Oc hand sagde
 en Tegnelse til Giesterne / der hand merckte huor
 ledis de vdualde at side offuerst / oc sagde til dem :
 Naar nogen biuder dig til Brøllup / da sat dig icke
 offuerst / at der skal icke nogen tid / en hederligere end
 du vere buden aff hannem / Och saa kommer da den
 der indbød dig oc hannem / oc siger til dig: Giff denne
 rom / Oc du maat met blusel side naderst. Men
 naar du biudis / da gack bort / oc sat dig naderst / paa
 det at naar hand da kommer som dig indbød / skal si
 ge til dig: Ven / sat dig hen op / Saa haffuer du are
 faar dem / som side met dig til Bords. Thi huo sig
 selff ophøyer / hand skal nedtryckis / Oc huo sig selff
 nedtrycker hand skal ophøys.

Forsta

Forflaring paa dette Euangelium.

Arsagen til dette Euangelium vaar den, ne: Christus bleff bidden til Giest om Sabbaths dag aff en Phariseer/ der toge de vare paa hannem/ som lade til Bords met hannem/ oc der for den sag styld/ at de kunde saa noget met hannem der de kunde klage paa/ enten vdi hans Død eller Gierninger. Thi saadan er altid Verdens ondskaff oc vanartighed/ at lige som hun besmycker sin Synd oc Last met Dyd oc Fromheds Raabe: Vige saa skammer hun sig ick ved/ at bestemme oc vandrætte erlige Gierninger oc retsindig Dyd oc Fromhed/ Saa saare stor er Menniskens ondskaff oc vanart. Men Christus lader sig ingelunde affstrecke for deris vanartighed/ men hand bliffuer ved sin gamle vane/ oc giør det som hans Embede vdfressuer/ mit iblant sine Ziender/ Huor met hand giffuer off Exempel/ at wi ingelunde skulle lade off affstrecke/ at wi to fare frem/ i det som wi vide at vere ret oc louligt/ der som wi end kunde see at den gantste Verden vaare off imod. Saa hielper der for Christus dette fattige vaterfotige Menniske oc giffuer der met tilkiende sin Guddoms krafft oc mact/ Sin villighed oc redchonhed at hielpe fattige Staaerle/ oc sit Embede huorfaare hand er kommen til Verden. Dernæst/ forklarer hand huad det rette Helligdags hold er/ oc met sin Gierning lærer off/ huorledis wi rettelige skulle holde vor Sabbath. De der foruden straffer hand Phariseerne/ for deris Hoffinod oc vankundighed i Scrifften/ De raader dem til ret vdmoghed. Dette maa vere sagt om Summen paa dette Euangelium: Men at wi det ret kunde forstaa/ da vil ieg der aff forklare tre Artickler/ som ere:

Den Første.

Om Sabbathen oc hans rette Gierninger.

Den Anden

Om dette Mirackel/ huor met Sabbathens rette brug staar festis.

Den Tredie.

Om en ret Vdmoghed.

Om den Første

Fterdi at Christus bleff paa en Sabbaths dag bidden til Giest aff en Phariseer/ oc der vaar it arme vaterfotige Menniske tilstede/ da spør hand dem at/ som lode sig tycke at de vaare visere end andre Jodel/ om det er tilbørligt at helbrede om Sabbathen. De sætter Christus dette Spørsmaal frem for den sag styld/ at lige som Phariseerne haaffde formærket oc forkrenket andre Steder i den hellige Scrifft met deris falske oc vrang vdynding/ lige saa haaffde de oc giort ved en

Verdens
vandrætte/ oc
ondskaff.Wi skulle
giøre det
ret er/ oc
det passe paa
Mennisk.Huorfaare
Christus
fremførte
dette Spør
maal.

I iij

Larodem

Om Sabbathen
den fire syttende
der at aere.

Værdom om Sabbathen oc Helligdags hold. Men efterdi at her talis nu om Sabbathen/da ville vi her saaregiffue en hel oc fuldkommen Værdom om Sabbathen/oc ville vi tale om fire sinder: Først/ huorfaare Gud sticte Sabbathen. Dernæst/ huad Sabbathens rette brug er. Fremdelis/ huordanne vore Fester oc Høytider skulle vere. De for det sidste/ om den Christne Kirckis Ceremonier/ oc deris nytte oc brug.

I.
Huorfaare
Sabbathen
er sticket.
1.
Vidnesbyrd
om Guds
huile.
Genes. 2.

Exod. 20.

2.
Figur oc for-
vordende om
Christi huile
i Graftuen.

3.
Tegn om
Guds for-
ordelse.
Esa. 14

Try slags
huile.

Hvorfaare sticte Gud Sabbathen: Der til sin Guds besynderlige sem Sager/ iblant huilcke den første er/ at hand skulde vere it tegn oc vidnesbyrd om Guds huile/ efter at hand hadde skafft Himmel oc Jord oc alle Creatur. Denne Sag setter Moses i sin første Bog i det andet Cap. huor hand saa siger: Gud velsignede den siuende dag/ oc gjorde hannem hellig/ fordi hand huilde samme Dag aff alle sine Gierninger/ som hand skaffte oc gjorde. Det samme giffuer Moses oc saa tilkiende/ i sin anden Bogs tiuende Capittel: huor hand saa siger: Sex dage stalt du arbejnde oc besticke din ting/ Men den siuende dag er HERRENS din Guds Sabbath. Thi vdi sex dage gjorde HERREN Himelen/ oc Jorden/ oc Haffuet/ oc alt det som der vdi er/ oc hand huilde den siuende dag. Den anden sag huorfaare Gud sticte Sabbathen/ vaar/ at hand skulde vere en Figur oc forvordende om Christi huile. Thi Sabbathen vaar en betegnelse/ at Christus som er vort rette Paaskelam/ oc de ny Himels oc ny Jords Stabere/ skulde huile vdi Graftuen om Sabbathen/ oc holde den rette Sabbath. Huorfaare hand strengelicheit oc befoel/ at det Jødiske Folk skulde holde Sabbathen/ oc aff sit Vijsdoms vrrandsagelige raad sticte hand det saa/ at Christus som er det rette Paaskelam/ skulde slactis oc ihuellsaes lige paa Jødemis Paaste dag/ oc om Sabbathen der efter huile vdi Graftuen. Den tredie Sag/ huorfaare Sabbathen bleff sticket/ vaar/ at hand skulde vere it Tegn oc bemerckelse om Guds Forordelse. Thi Gud loffuede sit Folk i det gamle Testamente en Sabbath/ det er/ huile oc rolighed. Thi saa siger hand hos Esa. i det 14. Cap. De paa den tid skal H E R R E N giffue dig Ro- lighed aff din Sammer oc Bedrøffuelse/ oc aff den haarde Tieniste som du haffuer veret vdi. Guds Folk haffuer try slags huile oc rolighed at foruente. Den første er aff den næruerendis timelige Nød oc Alendighed/ der vi haffue at lide i denne Verden. Den anden huile er/ at mand skal vente sig Ro- lighed for de mange Tristelser/ som vor egen onde Begiering/ oc Dieffue

effter hellig Trefaaldigheds dag.

211.

Dieffuelen sætter til oss met. Den tredie huile oc rolighed wi skulle
foruente oss/er aff Dieffuelens tieniste. Disse try slags huile oc ro-
lighed er den Sabbath som Gud loffuede sit Folk i det gamle Te-
stamente. Den fjerde Sag/huorfaare Sabbaths dagen bleff stic-
ket/vaar/at der skulde vere en viss tid/paa huilken mand skulde
høre oc lære Guds Ord/oc at der oc saa skulde vere en viss tid/paa
huilken mand obenbare skulde betiende sin Christelige Tro/oc be-
uise sin rette Guds tieniste/ vdi huilken de Gudfryetige kunde faa
Trøst oc Husualelse/ oc de grossue oc wlarde kunde vnderuises oc
læris i Gudelighed. Saa siger HERREN hos Esaiam Prophete/
Der som du vender din Fod fra Sabbathen/oc ick
gør huad dig behager paa mine hellige Dage/ Da
skal det kaldis en lystig Sabbath/ at hellige oc prise
HERREN/ da skal du haffue lyst vdi HERREN/
Som oc saa Job siger/ vdi sin Bogs andet oc tiuende Capittel.
Da skal du haffue lyst til den almectigste/ oc opløffe
dit Ansigt til Gud. Thi Sabbathen er ick sticket til at lege
oc dricke/ men til at paakalde Gud oc prise hannem. Huorfaa-
re at Augustinus siger ret/ at det er mindre Synd at pløye och
saa om en Søndag/ end at daable oc dricke. Den femte Sag/
huorfaare Sabbathen bleff sticket/ vaar en verdslig Sag/ som
er at Tiunde/ Dreng/ oc Piger/ disligeste Queget kunde haffue
en dag om Vaen at huile sig paa. Denne Sag befalis Guds
Folk/ i den femte Mosis Bog/ i det femte Capittel: met disse Ord:
Du skal holde Sabbaths Dagen/ at du helliger
hannem/ som HERREN din Gud haffuer budet
dig. Sex dage skal du arbejde oc gøre all din Gier-
ning/ men den siuende dag er det HERREN din
Guds Sabbath/ da skal du intet Arbede gøre/ en
heller din Son/ en heller din Daatter/ en heller din
tieniste Suend/ en heller din tieniste Pige/ en heller
din Dre/ en heller dit Asen/ eller noget aff dit Queg/
en heller den fremmede som er inden dine Porte/ paa
det at din Suend oc din Pige maa huile dem/ lige
som du.
Saa haffue wi nu hørt baade de rette sager/ huorfaare Sabba-
then er sticket/ oc huad Sabbathens rette brug vaar hos Jo-
derne. Men endog at Jøderns Sabbath oc andre Ceremonier
som vaare befalede vdi Mosis Lov/ ere nu affskaffede/ saa meget som
den siuende dag om Vgen vedkommer/ som er Løffuerdagen/ saa
f iij at vi

4.
Viss tid at
høre Guds
Ord.

4. 11.

10. 22.

5.
De Sol. 1. 1. 1.
Saa fandt hui-
le sig.

Deuter. 5.

II.

Huor til
Sabbathen
er nyttig.

Sabbathen
befaltes aff
naturlig
Lov.

1. Corinth. 14

En slags So-
lter oc Høys-
tider.

I.
Legemens
Høytid.

2.
Sjælens
Høytid.

III.
Vdi vore
Høytider
skal actis
væring.

I.
Hvad vi
skulle fly.
Synden.
Johan. 2.

Forargelse.

at vi icke ere forpligtige til aff Mosis Lov / at holde hannem mere hellig end en anden dag: Dog alligeuel saa meget som Sabbathens nytte oc brug vedkommer / skal hand stedse vare ved oc bliffue i den chrisne Menighed / saa som det der er befalet baade aff Guds Lov / oc aff naturlig Lov. Thi lige som Gud vil at Menniskten skulle tiene hannem / oc lade hans ord idelige lunde oc klinge i den Chrisne Kircke: Lige saa siger oc lærer Naturen oss / at det er for alle ting storlige nødtørffugt / at der skal vere nogen tid / som maa bestickis til Guds tieniste. Derfaare er det saare nødtørffugt / at der bestickis visse dage / i huilcke mand paa disse Tider kommer almindelige tilsammen / at høre oc lære Guds Ord / paa det at alting kand gaa loulige oc sticketige til i den Chrisne Kircke / saa som E. Pouel lærer til de Corinthier.

Her skulle vi oc vel acte / at der ere tuende slags Fester oc Høytider / det ene slags er Legemens Høytid / det andet er Sjælens. Legemens Høytid er / den som bestickis oc holdis for ligdelig Vellyst / skuld / saadanne som Hedningernis Høytider vaare / De hos oss Fastelaffus Høytid / Kiermyffe oc andre saadanne / paa huilcke mand mere tien Dieffuelen end Gud / Huilcket mange oc saa gisre vdi de rette Chrisnelige Høytider / besynderlige om Julen / Pinks Høytid / oc andre flere / naar mand mere pynser paa driick / leg oc legemlig vellyst / end paa Guds ære oc loff. Sjælens Høytid er den som sticketis til Sjælens vellyst / at hun kand glæde oc forlyste sig vdi Herren / Saadanne ere alle gudsfrygtige Chrisnens Høytider. NB følger fremdelis huordanne vore Fester oc Høytider skulle vere. Vdi vore Høytider skulle vi acte tu ting: Det ene / huad vi skulle fly. Det andet / huad vi skulle gisre.

Vi skulle fly try ting / iblant huilcke det første er / Dieffuelens gierning / som er Synden / huilcken der gisr vor Samvittighed ond oc bange / oc kommer oss vdi en haard oc gruellig tieniste: Thi huod som gisr Synd / hand er syndens tiener. Huad kand vere stemmere eller vdhøfligere / end at bruge Høytider oc hellige dage tvret / som ere bestickede til vor Helliggjørelse / oc at vi paa dem skulde viff ydermere oc inderligere tiene Gud? At mand dem bruger til den allersværgeligste oc alendlaaste Syndens tieniste / ved huilcken Dieffuelen faar maet ossuer oss? Det andet vi skulle fly / er forargelse / at vi icke om Søndagen oc helligedage holde oss hiemme fra Kircke oc Guds tieniste / oc der met forarge andre enfaaldige. Der met syndis nu meget paa denne Dag: En part mene at de ere visere oc lærdere end Presten / oc vide det self bedre end hand / derfaare ville de icke gaa i Kircken: En part mene at de ere for gode til at staa iblant nogle Borgere eller Bønder at høre predicken / derfor skal Presten predicke for dem hiemme i deris Hus / eller de lade lase for sig aff en Postilla / oc lade der met vere gaat. De tæcke icke at de met saadan deris frauerelse baade foracte det

det hellige Predicke embede oc Kircketiense/ oc der med forarge an-
dre/ at de tage Exempel aff dem oc gijre lige saa. Det tredie mand
skal sig/er/ vduaartis Arbejde/ paa det at Hiertet oc Sindet kand
vere slæt oc aldelis leddigt fra anden bestilling/ oc icke aleniste giff-
ne sig hen til Guds dyrkelse oc tieniste/ som er/ at høre Guds ord/
at lære det/ at betencke det/ at gijre sin Bøn til Gud/ at lofsue/ pri-
se oc tacke Gud/ oc siunge hans Loff met deyliche Psalmer oc Loff-
sange. Derfaare bjr verdslig Dffrighed at haffue Tilsum/ saa at
Gudstieniste oc Predicken/ icke bliffuer forhindret paa den tid for-
medelst Traldoms arbejde oc bestilling.

Men her skal mand vide at der ere fire exceptiones oc vnder-
tegte/ som kunde vndskyldte dem som arbejde paa den tid. Den firs-
te er 2. Nød oc Trang. Thi Christus self forsuarer sine Disci-
ple/ som ginge ud oc plockede Ar om Sabbaths dagen/ som Mat-
theus bescriffuer vdi sit 12. Capitel. Den anden vndertegt er/ den
Christne Kircks oc Menigheds nytte oc gaffu/ saa som Presierne
i det gamle Testamente maatte gijre oc berede alt det som til Kir-
ckenieniste siuntis at vere vnderffrigt oc gijris behoff/ oc lode sig
icke der aff forhindre/ at Sabbathen vaar hellig oc høytidelig. Den
tredie vndertegt er/ vor Næstis forbedring oc Salighed/ Derfaa-
re helbreder oc saa Christus dette vaterfotige Menniske om en
Sabbaths dag. Den fjerde vndertegt er/ Dffrigheds befaling
oc myndighed/ den skal vnderfatterne vere lydige. Men her skulle
alle Dffrigheds Mænd tage sig vel vare/ at de icke fortørne den som
er hyperligere oc mectigere end de ere/ i det at de formeget besuere
oc plage deris arme vnderfaatte.

Saa er nu sagt huad vi skulle sig vdi vore Fester oc Høytider/
disligeste huad der kand vndskyldte dem som stundem gijre stort Ar-
bejde om Sondagene oc hellige dage/ om det icke meer for tit: Nu
ville vi oc saa see/ huad vi skulle gijre om Sabbaths dagen. Firs-
te effterdi at Jyderne omgingis om Sabbaths Dagene mer slacteri/
oc offring/ at slacte det Se som skulde offeris/ oc siden at offre det/
effter som Guds Lov vdræffde: Da skulle vi oc saa slacte vore eg-
ne Legemis Kalfsue/ oc offre vore Læbers offer: Det er/ vi skulle
gijre en aluerlig Penitentie/ dræbe oc dempe den gamle Adam/ Wi
skulle are oc prise Gud met vor herte/ mund/ bekiendelse oc Loffnet:
Wi skulle offre vort hertis dyrebare Røggoffer/ det er/ en stadig tro
oc et fast Haab: Wi skulle offre tierligheds oc velgierningers offer/
ved huilket Offer Gud glæder sig/ som Apostelen siger til de Hebre-
er/ met disse ord: Forglemmer icke at giøre vel oc at met
dele/ Thi saadanne Offer behage Gud vel. Wi skulle
vere vacker oc villige til at giffue almisse: Wi skulle klæde oc syde
fattige/ strøbelige Kirckens Lemmer: Wi skulle oc saa sage dem/ saa
meget som mueligt er/ effter Christi oc andre Helgens exempel/ som
haffue offret sig vdi rette Sabbaths dags gierninger.

Vndskyld-
ning.

Som 2. naar
en Wonde es
ger sit Korn
ind om Søn-
dagen.
Matth. 12.

De gamle
bescrede
alle hellige
dags Gier-
ninger vdi
disse try ord/
Fietas, Nece-
tas, Paucitas,
det er/ Guds
delighed/
Nød oc
Trang/ oc at
det icke for-
et meer/ at
mand later
Nød oc
Trang bry-
de Rouen.

2.
Huad vi
skulle gijre.

Hebr. 13.

NB

Den syttende Søndag

Avor til Rits
ens Cere
monier ere
stikede.

Avad der
hæder til en
god Ritske
stik.

Waar for det sidste tilbage at vi osaa skulle noget tale om Ce-
remonier og Kircke stik. Ceremonier er den stik og ordning/som er
indstillet til at regere den Christne Kircke/ og der med at holde hen-
dis tjeniste ved maect. Disse Ceremonier/ naar de ere loulige og til-
børlige (Jeg taler intet om de vguedelige Ceremonier) da haaffue de
enten Guds obenbare og klare Ord for sig/ saa som Daaben og
Hærens Nadere: Eller og de ere indstikede og paalagde aff den
Christne Kirckis Forstandere/ eller aff Gudsfryetig Offrighed/ til
at holde den Christne Kirckis Lærdom og god Ordning og stik ved
lige: Thi de ere bestikede for disse tuende Sager/ som ere/ for Hoff-
uisthed at det skal lade vel/ De for der skal vere Endrectighed vdi
Ordning og stik. At det gaar smuet hoffuistelige til og staa vel v-
di den Christne Kircke/ der aff opuectis Folck til dii større Aersoms-
hed og Gudelighed/ De der ved tager mand osaa Aarsage at be-
uise sin Vdmagthed/ adstadighed og aluerlighed. Til at holde god
Ordning og endrectig Stik hører try ting. Det første/ at Kir-
ckens Forstandere skulle haaffue en viss Regel at stikke sig effter/ som
kommer offuer ens med Guds Ord. Det andet/ at Tilhørerne og
Sognefolcket venne sig til/ at vere hørige og lydige. Det tredje/ at
naar den Christne Kircke staa vel med god Lærdom og loulige Ce-
remonier/ at mand da legger vind paa Fred og Rolighed. Dette
maa vere saa kaartelige sagt om Christelige Ceremonier/ om deris
endelige Sager/ og huad der hører til.

Om den Anden.

Sire ting
her at acte.

En anden Lærdom som oss saare giffuis vdi
dette Euangelio/er/ om dette Mirackel/ at dette vater-
sotige Menniske bleff helbredt. I dette Mirackel haaffue
vi fire ting at acte/ som ere: 1. Christi Spørsmaal. 2.
At dette siug Menniske helbredis. 3. At G. H. Kristus forsuarer sin
Gierning. 4. De dette Mirackels nytte og brug.

I.
Et Rist
Spørsmaal.

Christus selff sætter her it Spørsmaal frem/ og siger: Er
det tilbørligt at helbrede om Sabbaten eller ey? Der
suare Phariseerne intet til: Thi der som de haaffde sagt Neen/ da
haaffde de siuntis at vere somilde/ og grumme imod dette vatersotige
Menniske: Der som de haaffde sagt Ja/ da befryetede de sig/ at de
skulde offuertræde Guds Lov. Derfaare tie de stille/ at de kunde for-
fare huad Christus vil gijre: Der som hand ick gijr dette Men-
niske helbrede/ da ville de sige at hand enten ick kand/ eller ick vil
komme denne arme elendige Stackarl til hielp: Der som hand hel-
brede hannem/ da mene de at de haaffue ret og red sag med hannem
at klage paa hannem/ saa som den der bryder Sabbathen og He-
ligdags hold/ og der med offuertræder og foracter Guds Lov. Saa
er her fare paa begge sider.

Men

Men GHXistus acter intet deris Sophisteri oc Kraaglom/
hand tager fat paa dette Vatersotige Menniske / hand helbreder
hannem saar deris Dyen / oc lader hannem gaa sund oc karst fra
sig. Huor met hand beußer / som ieg sagde tilforn / sin Almechtighed /
sin Vilie oc Hiertelag / oc sit Embede.

II.
Den Siuge
helbedes.

Nu efterfølger for det tredie / huorledis at Christus forsuarer
denne sin Siening. Saa siger hand: Huo er iblant eder/
hues Dre eller Afsen der falder i Brønden / oc hand
icke strax drager det op om Sabbaths Dagen? Som
hand vilde saa sige: Enten er det tilbørligt oc louligt at helbrede it
Menniske / eller det er wolouligt oc wtibørligt. Er det louligt oc til-
børligt / Hui side i da saa oc tage vare paa mig / lige som ieg skulde
offuertræde Sabbathen / om ieg hielper dette Menniske? Men der
som det er wolouligt oc wtibørligt / Hui hielp i da eders Dren oc
Nød om Sabbathen? Huad suarer de her til? Euangelisten siger:
De kunde intet suare hannem der til.

III.
Christus
forsuarer sin
Siening.

Huor til er dette Mirackel off nyttige? Dette Mirackel haff-
ner tuende slags Brug / Den ene er almindelig / om huilken ieg
før talede / som er / at GHXistus met dette Mirackel / lader see sin
Almechtighed / sin Vilie oc Hiertelag / sit Embede / sin Lærdoms
Vished / oc Troen der ved stadfestis oc styrkis i dem som saae der
paa. Er her oc saa en almindelig Aandelig Brug / som er /
GHXISTUS helbreder it Vatersotigt Legeme / det er it Legn
oc Figur at hand oc saa helbreder vore vatersotige Siæle: Siæ-
lens Vatersot er / at Hiertet er fult oc offuerflødigt aff onde Tan-
cker / Affecter oc Begeringer / der som de icke vdriffuis oc Hiert-
et rensis ved vor Hæder GHXistum / da dør Siælen. Den
anden Brug er besynderlig: Thi dette vatersotige Menniske vaar
vden tuil / formedelsi sin egen wtickelighed oc offuerflødighed / fal-
det i denne Siuge: Huorfaare wi haffue her aff at lære / at Hæ-
der icke forkiuder oc forsmaar dem / som met deris egen wticke-
lighed haffue selft veret Marsage til Siuge oc forderffuelse / met saa
stel at de giøre / som dette vatersotige Menniske gjorde / at de lade
GHXistum tage fat paa dem / oc helbrede dem / som dette Mennis-
cke gjorde / det er / at de met deris Hiertens Affect oc Begering gaa
til GHXistum / tro hans Ord / giøre en sand Penitente / bekien-
de Guds retferdige Brede offuer sig for Syndens skyld / bede
om Naade oc Synds forladelse for Christi værdskyld oc fortienis-
ke / oc begere aff hannem at hand enten vil tage deris Siugdom
oc Plage fra dem / eller oc den naadelige formilde.

IIII.
Dette Mir-
ackel er nyt-
te oc brug.
I.
Almindelig.

Siælens vater-
sot.

2.
Besynderlig

Om

De hand sagde en Vignelse til Giesterne /
 Under hand merckte / huorledis de vdualde
 at side offuerst / oc sagde til dem: Naar no-
 gen binder dig til Brøllup / da sette dig
 icke offuerst etc. Lige som Christus i denne Vignelse fordomer
 Hoffmod: Lige saa lærer hand her om en ret Ydmyghed / huilket
 er en ypperlig Dyd / oc dog saare sielden at finde i Verden. Om
 denne Dyd vil ieg tale disse stycker efter huer andre. Først huad
 Ydmyghed er. Dernæst / huor mange slags Ydmyghed der er til.
 Fremdelis / Huad Sager der ere til Ydmyghed / baade at for-
 fremme oc at forhindre hende. Oc for det sidste / huad Myte oc
 Gaffu Ydmyghed fører med sig / Oc huad Vn de ydmyge maa ven-
 te sig.

Sire stycker
 om ydmyg-
 hed.

I.
 Huad yd-
 myghed er.
 Ephes. 4.
 Philp. 2.
 Math. 5.

Ydmygheds
 Exempel.

Luc. 7.
 Luc. 23.
 Luc. 18.

2 Sam. 12.
 Psalm. 51.

Math. 5.

II.
 Huor man-
 ge slags yd-
 myghed der
 er til.

Her det første / at vi kunde vide huad Ydmyghed
 er / da maa vi see til / huad for Folck der kaldis ydmyge i den
 hellige Scrifte. Sancte Ponel kalder dem ydmyge som Christus
 kalder Aandelige fattige / saadanne som de ere / som kiende sig slat-
 ingen Fromhed / Hellighed / Vijsdom eller Retferdighed at haff-
 ue / huor paa de kunde stole oc bygge / at de der med kunde vere be-
 standige / men aleniste forlade sig paa Gud / oc legge hannem all
 Naade oc Barmhertighed oc alt gaat til. Derfaare er Ydmyg-
 hed saadan en Dyd / at vi rettelige kiende oss seiff / oc acte oss gaant-
 ste lidet oc ringe / saa at vi ingen Hellighed / Fromhed / Vijsdom el-
 ler Retferdighed tencke oss at kunde haffue at forlade oss paa / men
 sla oss ydmygelige neder for den allmechtigste Gud / oc foruente oss
 alt gaat hos hannem alene / ved Jesum Christum vor Herre. Her
 om haffue vi smucke Exempel / vdi den obenbare Synderinde Ma-
 ria Magdalena / distigeste vdi Røffueren som bleff kaarsfest met
 vor Herre. Item vdi den arme Soldere som stod i Tempelen /
 oc torde icke lätte sine Dyen op til Himmelen / men slog sig for sit
 Brøst / oc sagde: Gud ver mig Syndere naadig. Desaa
 vdi Kong Dauid oc andre Helgen flere. Dette er den rette Yd-
 myghed / om huilken mand skal forstaa Christi Foriættelse:
 Salige ere de Aandelige fattige / fordi Himmerigis
 Rige er deris.

Wi haffue nu hørt huad ydmyghed er. Nu ville vi oc saa see
 huor mange slags ydmyghed der er til / oc i huor mange maade en
 Christen ydmyger sig. En ret ydmyghed steer i tuende maade: I en
 maade ydmyge vi oss faar Gud: I en anden maade ydmyge vi oss
 faar Næmsten. Men vi skulle tage oss vel vare / at vi icke lade
 Hoffmod

enligt hellig Jesaiaigheds dag.

217.

Hoffmod føre sig vdi ydmygheds faabe / at wi icke mere vdaß it
hoffmodigt Herte end aff en ret ydmyghed / holde off simpel oc en
faaldige / Der som it Menniske dette giør / oc icke betencker sig oc
offuergiffuer faadan hycklerste ydmyghed oc enfaaldighed / da vil
Gud viffelige i sin tid bestemme hannem. Men wi ville lade den
hycklerste ydmygheds Ham fare / oc tale om en retfindig ydmyghed
som steer faar Gud oc Mennisten. Ydmyghed som steer faar Gud
er en retfindig oc sand Guds fryet / som kommer oc sødis der aff / at
wi ret kiende vor egen strøbelighed oc Guds vsigelige godhed oc
Barmhertighed mod oss: Saadan vaar Kong Manassis Yd-
myghed vdi sit haarde Fængsel i Babylon / huilcken der bøiede sit
Hiertis Knæ faar den almættigste Gud / effordi at hand saa vaar
bunden oc plaget i fængselet / at hand icke kunde bøye sine Knæ. Lige
saa ydmyghede oc saa Abraham sig / den tid hand betiende sig at hand
vaar iniet andet end Jord oc Aske. En ret ydmyghed faar Menni-
sten er en retfindig Kierlighed / aff huilcke wi icke hoffmode oss oc la-
de oss mere thycke / eller mene oss at vere bedre end andre Menniske /
men lempe oc søye oss retfindelige oc vel effter alle Menniske. Paa
denne ydmyghed haßue wi det allerstørniste oc beste Exempel vdi
Guds Søn / huilcket Exempel S. Pouel formaner oss i sin Epistel
til de Phillipper i det andet Cap. at wi skulle efftersølge. Saadan
ydmyghed beuiste den hellige Jomfru Maria / Item / Anna Pro-
phetinde / oc mange andre.

Mange ere
enfaaldige
oc holde sig
sæt mere. ff
hoffmod end
aff ydmyg-
hed.

I.
Ydmyghed
faar Gud.

Læs her om
i Manasse
Bøn.

Genes. 18.

Ydmyghed
faar Menni-
sten.

Philip. 2.

Luc. 2.

III.

Ser Sagen
til ydmyg-
hed.

I.
Guds Bud.

2
Et Rigt
Exempel.
Philip. 2.

Vi vil ieg for det tredie som ieg loßfuede / tale om de rette Sager
som skulle beuege oss til ydmyghed / huilcke ere mange. Den første
sager Guds Bud: Fordi at det første Budord i Louen det vdkressuer
aff oss / at wi skulle ydmyge oss faar Gud: Den gantste anden taß-
le vdkressuer / at wi skulle ydmyge oss faar Mennisten. Den anden
Sager / Christi Exempel / der faare siger S. Pouel til de Philip-
per i det andet Cap. Huer vere ved det sind / som Jesus
Christus vaar / huilcken alligenel at hand vaar vdi
Guddommelige sticketse / da holt hand det icke for it
Koff at vere Gud lig / men hand fornedrede sig selff
oc tog en Tieneris sticketse paa / oc bleß som it andet
Menniske. Den tredie Sag som skal beuege oss til ydmyghed /
er / at wi skulle see til oss selff oc acte huordanne oc huad wi vaare /
før end wi bleßue sødde / huad oc huordanne wi ere fra vor Guds
frund til vor Døde dag / oc huad wi skulle bliffue effter dette Liff:
Vdi Moders Liff vaare wi icke andet end Menniskelig Sad oc
Blod: Nuere wi her i denne Verden iblant megen Sorge oc alen-
dighed / lige som i en vilbene Dræken: De wi skulle effter dette Liff
bliffue til Orme mad / huodette vil rettellige betencke / hand skal vel
der aff haßue Aarsage at ydmyge sig / oc icke bruge den arme Jord.

3.
At huer seer
til sig selff.

frop

4.
Huad wi
haffue et icke
vort eget.

5.
Gud kand
tage sig igt
en.

6.
Andre Sold
Kunde oc saa
siene Gud.

To Sager
de wdyder
som forhin
dre ydmyg
hed.

Philip. 2.

IIII.
Nytte oc
gaffu aff
ydmyghed.

1.
Saar Gud.

Esai. 57.

Guds bolig.

Isa. 66.

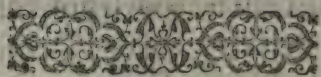
frop til Pral oc Hoffmod. Den fjerde Sager / at der som du haffuer noget gaat / da er det icke dit / men det er Guds / hand haffuer forlent dig det / at du skalt bruget din Næste til hielp oc Trøst. Derfaare om du hoffmoder dig der aff / eller bruger det ilde / da maat du visselige vente dig Straff aff Gud / vden du omuender oc bedrer dig. Den femte Sag / som skal beuege oss til ydmyghed / er / at du skalt betencke / at Gud kand tage fra dig igien / de gaffuer som hand tilforn haffuer giffuet oc forlent dig / der som du vanbruger dem til Hoffmod oc andris foractelse / oc icke giffuer hannem alene æren. Den siette Sag er / at du skalt betencke / at mange som sinis at haffue mindre oc ringere Gaffuer end du / de kunde tit oc offte giøre mere Gaffu / oc vdrette meget mere gaat / baade i den Christne menighed oc i verdslig Regiment / end du. Thi lige som Brødet der wi spdis met / haffuer icke sin styrcke oc krafft aff sig self / men Gud er Brødens Styrcke oc Synd: Lige saa er hand oc i all Befilling den rette Krafft / at der noget vdrettis som hannem kand vere behageligt / Huorfaare wi oc altid skulle bede hannem om Naade oc Styrcke vdi vor Befilling / saa at det kand gaa stikkelig oc vel til.

Disse sex Sager / huor de ere tilsammen hos huer andre / da vdrette de oc forarsage en ret Ydmyghed: Men der ere to stemme wdyder som forhindre denne ydmyghed: Den ene er Riss oc trätte: Den anden er forfengelig ære. Derfaare siger S. Pouel til de Philipper i det 2. Cap. Giører intet aff Trätte eller forfengelig ære / men acter eder ved Ydmyghed iblant huer andre / den ene den anden yppermere end sig self. Thi de som altid ville ligge i Klamer oc trätte / de baade stille sig aff met Kierlighed / oc bliffue quit ved all ydmyghed. Forfengelig ære hun strider oc saa tuert imod ydmyghed / saa at den som ere æregerig / hand kand aldrig vere ydmyg.

Saa er nu sagt huad ydmyghed er / thuad maade hun skeer / De huad Sager der ere til: Nu vil ieg oc saa tale / som ieg for det fjerde loffuede / om hendis nytte oc gaffu / oc huad Løn de ydmyge maa vente sig.

Den som er ret ydmyg hand haffuer try store nytte oc gaffu der aff. Det første er faar Gud: Det andet faar Menniken: Det tredje haffuer hand hos sig self. Saar Gud haffuer hand dette Nytte oc gaffu / at hand haffuer Gud til herbergs vdi sig / at hand boer i hannem. Derfaare siger Gud hos Esaiam i det sin oc halffredes sindstiuende Cap. Jeg boer i Høgheden oc i Helligdommen / oc i den som haffuer en sonderknuset oc ydmyg Aand. De hos den samme Prophete siger hand i det try sindstiuende oc siette Cap. Jeg seer til den som haffuer en sonder

sonderknuset Aand/ oc som frycter sig for mit Ord.
 Jomfru Maria siger vdi sin Loffsang hos Lucam i det andet Cap.
 Herrens stoder de mechtige aff Sædet/ oc ophøyer de ^{Luc. 2.}
 ydmyge. Sancte Peder siger i sin første Epistels femte Capit. ^{1. Petr. 5.}
 Gud staar de hoffmodige imod/ men de ydmyge giff
 uer hand sin Naade. Saar Mennisten hassue de ydmyge/
 dette gaffin aff deris Ydmyghed/ at lige som it hoffmodigt Menni ^{2.}
 ste foractis oc bespaattis aff alle: Lige saa æris oc loffuis den som ^{Saar Menn}
 er ydmyg/ aff alle Menniste/ De hassuer gaat Held oc Andst hos ^{ist. 11.}
 alle/ hand saar ocsaa der aff it ærligt naffin oc rycte. Hos sig selff ^{3.}
 saar den ydmyge dette effterfølgendis store nytte oc gaffin. Først er ^{Hos sig selff}
 Ydmyghed en Moder oc Rod til Hoffuiskhed/ Luctighed oc Taal-
 modighed. Dernæst/ er ydmyghed ocsaa en ret Bey oc Giensti til
 Wijsdom. Salomon siger vdi sin Ordspocks Bog/ i det 11. Cap.
 Huor Ydmyghed er / der er ocsaa Wijsdom. Fremde ^{Proverb. 11.}
 lis holder hun ocsaa it Menniste i Troen oc Guds fryct. Her for-
 uden hjælper hun ocsaa Mennistens Bøn/ och saa gaat som for-
 huerffuer hos Gud/ at mand bliffuer behøret: Thi saa siger Kong ^{Psal. 102.}
 David / i den hundret oc anden Psalme: Gud vender sig til
 de Ydmygis Bøn / oc forsmaar icke deris Naab.
 For det sidste følger der oc endelige ære oc Herlighed effter ydmyg-
 hed. Christus siger selff hos Mattheum i det 5. Cap. Salige er ^{Matth. 5.}
 re de Aandelige fattige/ thi Himerigis rige er deris.
 Item hos Matth. i det fjerde oc tiuende cap. De i dette vor Egn-
 dags Euangelio siger hand: Huo sig ydmyger / hand skal ^{Matth. 24.}
 ophøyes. S. Peder siger i sin første Epistels femte Capittel/
 Ydmyger eder vnder Guds veldige Haand/ at hand ^{1. Petr. 5.}
 kand ophøye eder i sin tid. Salomon siger i sin ordspocks
 Bog i det ni oc tiuende Cap. Den ydmyge kommer til ære. ^{Proverb. 29.}
 Dette skulle wi icke saa forstaa/ at mand kand fortiene saadant aff
 Gud met sin ydmyghed: Men disse velgierninger beuifis oc ve-
 derfaris de ydmyge / for Christi ydmygheds skyld / oc Gud
 giffuer dem saadant/ icke aff fortieniste/ men aff Naade
 ved Troen til Jesum Christum/ huilcken
 fæe ære oc pris euindelige/ met Sæde-
 ren oc den Hellig Aand/
 A M E N.



Den Attende Sondag effter
hellig Trefaaldighed / Euangelium Matth.
i det XII. Capittel.



DE X Pharisæerne

Deuter. 6.

Les offuer
desse Euan-
gelium en
beug forle-
ring den 18.
ne Danske
Dag som kal-
des Liffens
veg.

Psalm. 110.

hørde / at Jesus haffde stoppet
Munden paa Saduceerne / da
forsamlede de dem. De en aff
dem som vaar en Scriftsklog / fri-
stede hannem oc sagde: Mestere
hvilket er det ypperste Bud i Louen? Jesus sagde
til hannem: Du skalt elske Gud din **H E X X E** / aff
gantste Hierte / aff gantste Siæl / aff gantste Sind /
Dette er det ypperste oc største Bud. Det andet er
lige som dette: Du skalt elske din Næste / lige som dig
selff. Vdi disse ti Bud henger all Louen oc Prophe-
terne. Der Pharisæerne vaare nu tilsammen / spur-
de Jesus dem at / oc sagde: Huad thyctis eder om
Christo? Hues Søn er hand? De sagde: Davids.
Hand sagde til dem: Huorledis kalder da David
hannem i Anden en **H E X X E**? Der som hand siger:
H E X A E N sagde til min **H E X X E** / Sat dig hos min
høyre

effter hellig Trefaaldighed.

221.

hoyre Haand/ Indtil ieg legger dine Fiender til en
Stammel vnder dine Foder. Effterdi David nu
kalder hannem en Hæxæ / huorledis er hand da
hans Søn? De ingen kunde suare hannem it ord/
Der torde oc ingen ydermere spørge hannem at no-
get effter denne dag.

Forflaring paa dette Euangelium.

Dette Euangelium indeholder oc begriber

endi sig en kaart Sum paa den gantze Christelige
Lærdom/ som er Louen oc Euangelium. Phariseeren
Saaare gissuer it spørmaal om Louen/ Christus spør
hannem igien om Euangelio: Men de haaffue icke baa-

de en mening. Thi Phariseeren sætter sit spørmaal frem/ at hand
vil friste Christum/ oc saa Marsage til at bespotte oc forhaane han-
nem: Men Christus sætter it spørmaal frem om Euangelio/ i
den art oc mening/ at hand vil lede Jøderne oc Phariseerne aff de-
ris vildfarelse/ at de skulde lære ret at forstaa Louen oc Euangeli-
um. For effterdi at de mente at Nemistene bleffue retfærdige ved
Louens Gierninger/ da foracted de Euangelium/ oc mente at der
giordis ingen anden Lærdom behoff til Salighed end Louen/ huil-
cke Christus her driffuer igien/ oc retter dem i deris vildfarelse. Her
see vi huor god oc barmhertig Christus er: Endog at Phariseerne
sætte deris spørmaal frem/ aff vanartighed oc ondskaff: Saa
suarer dog Christus dem ret/ effter som hans Embede vdræffuer/
oc gissuer dem en fuldkommen Lærdom/ baade om Louen oc Euangeli-
um. Saa er derfaare Summa paa dette Euangelium/ at Chri-
stus fatter den gantze Lov oc Propheterne i disse ti hoffsuetyncke/
som ere/ at elste Gud/ oc at elste sin Næste. Der effter spør hand om
Messia/ det er/ om sig self/ at hand kand gissue tilkiende huor dan
hand er/ som er/ at hand er Gud oc Nemiste/ huilken som vaar de
hellige Forfædre loffuet/ paa det at hand skulde forsiøre Dieffuel-
rige/ oc at i hannem skulde velsignis alle Slecter paa Jorden/ som
oc saa skulde bliffue vor ypperste Prest oc stille Guds Brødre/ i det at
hand giorde fyldist værd oc betaling for oss. Vi ville oss til dis be-
dre forstand aff dette Euangelio/ forhandle oc forklare tre artickler.

Den Første.

Om Saduceerne der Christus stoppede Munden paa.

Den Anden.

Spørmaal om det ypperste hoffsuetynd i Louen / Oc der hos
en Regel om den rette Gudstieniste.

Den Tredie.

Christi spørmaal om Messia.

t iij

Om

Christlige
Hæxælag
Christi oc
Phariseerne

Christi gods-
bed.

Summa paa
dette Euangeli-
um.

Genes. 1.
1 Iohan. 3.
Genes. 12.

Om den Første

De wgdeli-
ge haffue el-
le it sind at
hans Christo
inmod.

Saa gior oc
Paffuen oc
Trefen paa
denne dag.

Zuerledts
Christus
stoppede
munden paa
Saduceerne

Matth. 21.

Der Phariseerne hørde/ at Jesus haffde stop-
pet Munden til paa Saduceerne/ da for-
samlede de sig. Endog at Phariseerne oc Saduce-
erne de vaare atskillige oc inod huer andre vdi Religionen/ oc
haffde huer sin mening som de stode paa oc vilde forsuare: Dog al-
ligeuel kommede offuer ens i dette stycke/ at baade Parris sette sig i
mod Christum. Herodes oc Pilatus vaare hinandens Ziender oc
Buenner: Men de komme alligeuel baade offuer ens i dette stycke/
at de baade samtyckte at tage Christum aff dage. Saaledis staa
de wgdelige altid tilfammen/ oc sette sig op inod Christum oc
hans Euangelium.

At Euangelisten siger/ at Christus stoppede Munden til paa
Saduceerne/ det giet saaledis til: Saduceerne sagde ney til at men-
nistens Eiale leffde icke/ effter at Legemet vaar ddt/ oc neetede dis-
geste Legemens opstandelse/ derfaare stode de Christum inod/ oc
mente at de vilde komme det saa langt hen/ at hand enten skulde
sige det samme de sagde/ eller hand skulde bliffue bestemmet oc be-
spaatet aff den menige Mand oc enfaaldige Almue. De gaffue de
sig til Christum met saadanne Ord: Der som de Døde skulle staa
op/ da vil der komme megen woltempe aff sted/ megen Riff oc Tratte/
oc meget som wherligt oc slemt er at sige. Det mene de sig at ville i
saa maade beuise: Her vaar/ sige de/ en Quinde hos oss som haffde
sin Mand/ den ene effter den anden. Skulle nu alle de døde apstaa/
da skal oc denne Quinde staa op/ da skulle osfaa de sin Mand staa
op som hun haffuer hafft. Der som nu en aff dem skal haffue hen-
de/ da bliffuer der klammer oc trætte imellem hannem oc de andre
sex: Skal hun oc haffue dem alle sin tilfammen/ da vil det baade
bliffue meget suart for hende/ oc saare vanskeligt for Mandene. Eff-
terdi da at der følger saadan woltempe oc wherlig slemyhed aff de døde
dis Opstandelse/ da er det icke ret at mand prediker oc lærer om de
dødis Opstandelse. Dette vaar deris mening oc tancke/ huor met
de mente sig at ville beuise at den Lærdom om Legemens opstandel-
se vaar intet: Alligeuel at deris Embede vaar/ at de skulde rette-
lige vnderuise Folk om det Ewige Liff/ fra huilcket de skendelige le-
de oc kalde Mennecken/ oc ville dog sumis at vere retfærdige. Men
Christus suarer dem saaledis: I fare vild oc vide icke
Scrifften/ oc ey heller Guds krafft. I Opstandelsen
skulde de huercken tage til Ecce/ oc ey lade sig tage til
Ecce/ men de ere lige som Guds Engle i Himnielen.
Haffue icke læst om de Dødis Opstandelse? Det er
edder

eder sagt aff Gud der hand siger: Jeg er Abrahams
Gud/ oc Isaachs Gud/ oc Jacobs Gud. Saa er
Gud ick de Dødis/ men de Leffuendis Gud. Met
dette Svar stopper Christus Munden til paa dem/ oc kommer
dem saaledis til at tie/ at de ick vide it ord som de kunde sige imod/
effter at de saa ere aff Christi ord offuermundne. Met dette Svar
straffer Christus Saduceerne/ hand skamfuter dem oc driffuer dem
igien/ oc hand lærer dem. Hand straffer dem derfor/ at de ick vide
Scriffen/ oc en heller Guds krafft/ oc alligenel ville de lade sig tye
te at vere store Doctores oc Lærere/ som rettelige oc vel kunde lære
de forklare den hellige Scriffe. Hand driffuer dem ocsaa obenbare
igien oc skamfuter dem/ met det Exempel som hand faaregiffuer:
Gud er den leffuendis Gud: Gud er Abrahams/ Isaachs oc Ja-
cobs Gud: Derfaare leffuer Abraham/ Isaach oc Jacob. Er nu
Abraham/ Isaach oc Jacob leffuendis/ da leffue de enten met Vege-
met/ eller met Sialen: Met Legemet leffue de ick/ for i vide naar
de døde/ oc huor deris Graffuer ere/ Derfaare leffue de met Siae-
len/ huilcken i tvrettelige sige at dø naar Legemet dør. Men Siae-
len leffue/ at hun skal vdi sin tid komme i Legemet igien/ paa det at
de som haaffue giort gaar her i Verden/ de skulle saa deris Løn/ oc de
som haaffue giort ont skulle saa retfærdig Straff. Det er Summen
paa de ord/ met huilcke Christus driffuer dem igien. Huad lærer
Christus dem? Hand lærer demnem in ting: Det ene at de Døde
skulle staa op. Det andet huordan Mennekens Stat oc Dingens-
gelse skal vere effter Opstandelsen.

Exod. 3.

Christus
straffer Sa-
duceerne.Hand driff-
uer dem igi-
en.Hand lærer
dem in ting.

Hand saer at de døde skulle staa op ved Guds maect oc krafft/
saar huilcken ingen ting er omueligt. Hand kunde skabe alting aff
intet/ Hui skulde hand ick kunde komme Sialen til Legemet igien/
oc giøre det leffuendis? Besynderlige effterdi hand haaffuer sat sig
for oc aluerlige besluttet det oc det gielder hans retfærdighed oc her-
lighed paa. S. Pouel siger til de Philipper/ i det tredie Capittel:
Vor omgengelse er i Himelen/ hueden wi ocsaa for-
uente Frelseren Jesum Christum vor HERR/ oc
huilcken som skal forklare vort ringe Legeme/ at det
skal bliffue lige ved hans forklarede Legeme/ Effter
den krafft som hand oc fand giøre sig alle ting vnder
dannige.

I.
De Døde
skulle viffel-
ge staa op.

Philip. 3.

Derfaare naar vor Fornufft begynder at dispu-
tere om de Dødis Opstandelse/ da skulle wi altid sætte hende
disse fire ting imod/ som ere: Guds aluerlige Forsæt oc vilie: Guds
Almeettighed oc Krafft: Guds Retfærdighed: oc Guds Åre oc her-
lighed.

Sire vryg-
lige bemær-
ker at sætte
imod vor
fornufft om
opstandelsen

I.
Guds forsæt
oc vilie.

Guds forsæt oc vilie skulle wi sætte imod Saduceernis vildfarelse oc vor egen Fornuft. For hand haffuer besticket det oc sæt sig for at ville oprense de Døde. Dette Guds Decret oc forsæt kand aldrig foruendis eller foruandlis: Thi Gud er uomstiftelig saa at hand icke stifter sit Sind oc omuender det/som Menniskene gipre. Om dette Guds aluerlige forsæt oc vilie haffue wi oc nogle exemple i den H. Scrifte. Vor Herre Jesus Christus stod self op aff døde/ oc der stode mange Helgens Legeme op met hannem. Enoch bleff tagen leffuendis op til Himmelen. Elias bleff før leffuendis op til Himmelen/ i en gloende Vogn.

Math. 27.
o 28.
Genes. 5.
2. Reg. 2.

2
Guds almet
sighed.

Guds Almetighed oc krafft skulle wi oesaa sætte imod vor fornuffe/huilcken der tæncker at det er umueligt/at de Døde skulle staa op. Thi der som Gud icke kunde gipre alt det hand vilde/ oc haffde sæt sig for/ da vaare hand icke almettig. Vaare hand icke almettig/ da kunde hand icke heller kaldis Gud.

3.
Guds Ret
færdighed.

Guds retfærdighed skulle wi oesaa sætte her imod. Det er retfærdigt de som haffue forstykt gaat/de skulle haffue god løn/ oc de vguedelige som haffue gjort ont/de skulle straffis. Men nu see wi at i dette Liff gaar det anderledis til/de Gudfryctige lide almindelige ilde/ oc de vguedelige lide vel. Efterdi da at Guds Retfærdighed vdkreftuer/at det skal gaa de gode vel oc de onde ilde/ oc det icke steer oc gaar for sig her i Verden/da er det fornøden at der maa vere it andet Liff/i huilcket Gud vil fuldkomme sin Retfærdighed/ oc gissue de gudfryctige det euige liff/ oc de vguedelige Hellsuedis plage oc pine.

4.
Guds ære.

Guds ære skulle wi oesaa sætte imod Saduceernis mening/ oc imod vor Fornuft. Gud skaffte Menniskene sig til Loff oc ære/ at de skulde til euig tid loffue oc prise hannem: Huilcket ingelunde kunde stee/ der som de Døde skulde icke staa op.

II.
Om Menniskens
Siale
oc omgengel
se efter ders
te Liff.

Om Menniskens Siale oc omgengelse / huordan den skal vere efter at Gud haffuer oprenst alle Menniske aff Døde. Der skal icke vere Ecteskaff/ Der skal icke fydis Børn/ Men de retfærdige skulle leffue fyrste stodes oc altid euindelige/ lige som Guds hellige Engle. Derfaare skal mand icke befrycte sig for nogen Riff oc Trætte/ imellem de Mænd som haffue efter huer andre haffte en Hustru her i Verden. Dette maa nu saa vere sagt om Saduceerne/ huorledis de ere dresne i gien/ oc huor met wi skulle styrcke vor Tro om Legemens Opstandelse/ som er met Guds omstiftelige Forsæt: Met hans Naad oc Krafft/ ved huilcken hand kand gipre sig alting vnderdannige: Met hans Retfærdighed/ ved huilcken hand vil gissue huer efter sine Gierninger: De met Guds ære oc loff/ som hannem giffuis aff alle Hellige til euig tid.

Om

Om den Anden.

En aff Phariseerne som vaar en Loufion
 gjorde it Sporsmaal til haanem / at friste
 hannem met / oc sagde : Mestere / huileket
 er det ypperste Bud i Louen? Jesus sagde
 til hannem : Du skalt elste **H E R R E N** din Gud /
 aff dit gantste Hierte / aff din gantste Siel / aff gant-
 ste Sind / Dette er det største oc ypperste Bud. Det
 andet er lige ved dette : Du skalt elste din Næste / li-
 ge som dig self. Vdi disse tu Bud henger all Louen
 oc Propeterne. Det er saa meget sagt : Alt det der Moses oc
 Propheterne haaffue screffuet oc lært om den rette oc sande Guds-
 tieniste / det indeholdis oc befattis altsammen i disse tu Hossuet bud /
 som ere : Du skalt elste Gud. oc du skalt elste din næste.
 Efterdi at ieg nu nylige den trettende Søndag effter hellig Tre-
 faaldighed / displigste den 6. Søndag / oc andre stieder flere / haaffuer
 talet om Guds Lov : Huad hun er : Huor til hun er oss nyttig : At
 ingen kand hende fuldkome : De huorledis hun er affstasset oc aff-
 laet for alle Gudsnyetige / da vil ieg icke nu her repetere oc tage det
 igien / Men ieg vil her tale om tu ting : Det ene / huorfaare Chri-
 stus siger / at det andet Bud / om den Kierlighed wi skulle haaffue til
 vor Næste / det er det første lige / som liuder om den Kierlighed wi
 skulle haaffue til Gud. Dernæst / efterdi at Christus her siger / at
 den gantste Lov oc Propheterne henge i disse tu Bud / oc det for
 den skyld at alt det som Moses oc Propheterne haaffue screffuet om
 den rette Gudsstieniste / det indeholdis i dem : Da vil ieg oc tale no-
 get om en retsindig Gudsstieniste / at wi kunde vide til grunds huad
 hun er / oc huad der hører til.

Summa af
 Louen oc
 Propheter-
 ne om den
 rette Guds-
 tieniste.

Tu ting her
 at næste.

I det første skulle wi vide / at det andet Bud / om den Kierlig-
 hed wi skulle haaffue til vor Næste / det kand icke sigis at vere det
 første lige / huorleken naar wi ansee Orden oc stic som de ere screff-
 ne oc vdgiffne / icke heller naar wi ansee Obiecta / det er / de ting
 som wi skulle elste / De en heller naar wi ansee de Trapper oc Treen
 som hør til Kierlighed / det er / naar wi acce huad oss bør at elste
 først / oc huad wi skulle elste sidst. Thi der som wi ansee orden
 oc stic / huorledis disse tu Bud ere screffne oc vdgiffne / da staa de
 icke lige hos huer andre / Men det første staaar for / oc siden det an-
 det. Obiecta / det er de ting som wi skulle elste / er Gud oc vor Næ-
 ste / Saa vil det første Bud / at wi skulle elste Gud / det andet vdg-
 effuer / at wi skulle elste vor Næste. De Trapper oc Treen som
 wi

I.
 Thi Chris-
 tus siger
 det andet
 Bud at vere
 det første
 lige.

Huorledis
 det andet er
 det første wa-
 lige.

Saa her om
 den 3. Artis-
 del / den 12.
 Søndag eff-
 ter hellig
 Trefaaldig-
 hed.

Det andet
Bud er det
første ligt
se maade.

vi skulle acte vdi vor Kierlighed/ vdkressue/ at vi skulle mest oc for
alle ting elste det første oc ypperste gode: Siden skulle vi der eff-
ter elste de andre ting/ huert effter sin Ordning/ Stat oc Vilkaar.
Saa er derfaare det andet Bud icke ligt ved det første/ huertken
naar vi acte Ordningen/ icke heller naar vi see til de ting vi skal
le elste/ oc ey heller naar vi acte huad vi skulle elste først oc sidst.
Huorledis er det da det første ligt? Først er det det første ligt/ naar 1.
vi acte met huad Affect oc Hiertelag vi skulle elste/ fordi at baade
disse tu Bud vdkressue en reen oc rejsindig Kierlighed. Dernæst er 2.
det oc ligt ved det første/ naar vi ansee vor Forpligtelse/ Thi beg-
ge Buddene forpligte oss/ enten til Lydighed eller til Straff. For 3.
det sidste/ er det andet Bud det første ligt/ naar vi see til det som
følger effter den Lydighed som vi disse Bud beuise. Fordi Johan-
nes siger: **Hu** som siger sig at elste Gud/ oc hand
hader sin Næste/ hand er en Løgenere. Dette maa nu
saa kaartelige vere sagt/ huorledis det andet Bud er det første ligt:
Nu vil ieg tale noget om en rejsindig Gudstieniste/ effterdi at de tu
Bud som lunde om den Kierlighed vi skulle haffue til Gud oc vor
Næste/ indeholde oc begribe vdi sig den Lærdom om en sand Guds-
tieniste.

1 Iohan. 4.

Fire ting her
er sette.

Naa det da at vi disshbedre kunde forstaa den Læ-
rdom om en rejsindig Gudstieniste/ da vil ieg tale om fire ting
som tiene til denne Lærdoms Forklaring. Først vil ieg sette en al-
mindelige Regel/ til huilken alle Guds dyrkelse oc tieniste skal
henføres. Dernæst vil ieg vise den rette Grunduaal til alle Guds 2.
tieniste. For det tredje vil ieg ogsaa giffue tilkiende/ huilcke Gier- 3.
ninger som rettelige kunde kaldis Gudstieniste. Oc for det fjerde 4
vil ieg sige/ huilcke Menniske der kunde beuise Gud en rejsindig
tieniste. Naar vi ret vide oc forstaa disse fire stycker/ da skal der icke
vere tuil paa/ at vi so skulle vide huad der hører til en rejsindig
Gudstieniste.

I.
En almindelig
Regel om
Gudstienis-
te.

Regelens
betsætning.

Esai. 29.
Matth. 15.

Coloss. 2.

Om Reglen at tale/ skulle vi acte dette at vere en almindelig
oc fast Regel om Gudstieniste/ at Ingen tieniste er Gud
behagelig/ vden den som hand haffuer selff indsticket.
Denne Regel ville icke alle Menniske anamme/ derfaare maa vi
styrcke oc befestehannem met en viss oc sterck Grunduaal. Først/ 1.
stadfester Gud selff denne Regel hos Esaiam Prophete/ oc Chris-
tus disligeste i Euangelio/ met disse ord: De tiene mig for-
geffuis/ den stund de lære saadan Lærdom/ som er
ickon Menniskens Bud. Oc den hellig Aand igiennem S.
Pouels Mund/ til de Colosser i det 2. cap. fordrømer all den Guds-
tieniste/ som Mennisten optencke. Oc Gud siger selff hos Eze-
chielem:

chielem: I skulle vandre i mine Bud. Dernæst/er det tv
mueligt at vere Gudbehagelig vden ved Troen. Nu beuifer mand
sin Gudstieniste/ vdi den mening at hun skal vere Gud behagelig:
Derfaare er det fornøden at hun maa stee aff Troen til Gud:
Men hun kand ingelunde stee aff troen til Gud/ vden saa er at hun
er besalet/ oc hassuer Guds obenbare oc klare ord for sig/ Fordi at
Troen kommer aff Guds ord. Met disse visse oc faste beuifninger
stadfestis Regelen om Guds tieniste/ oc bliffuer saa tryg at huo der
vil sige imod/ hand er meget gleeckeligere end den som vil sige naar
dagen er allertlarist/ at Solen er icke end da opgaaen. Lader oss
derfaare bliffue fast ved denne Regel/ oc ingelunde lade hannem
ved nogen Kraaglow rissuis fra oss.

Exech. 20.

Hebr. 11.

Roman. 10.

Denne Regel hassuer mange slags brug. Først/ stadfestis met
denne Regel/ hans Myndighed som hassuer vdgiffuet Loven. Thi
huor huermant hassuer Mact oc Myndighed/ vdi Verdslig Regi-
mente/ at giffue Louer oc Statuter effter sit Sind/ der forringis
Uffrighedens myndighed oc mact. Derfaare tager Gud sig alene
denne Myndighed til/ at hand alene hassuer mact at giffue oss Lo-
uer oc Regle at leffue effter/ i det at hand siger i det første Budord:

Regelens
brug.

Jeger Hexxen din Gud/ etc. Dernæst hassuer denne re-
gel dette gaffn oc brug/ at hand frier oss fra vildfarelse oc forseelse/
at vi icke gaa vild at den rette Gudstieniste. For det tredie forhins-
drer hand Menniskens vrange Tro oc løse mening/ saa at de icke
lættelige gaa strax til effter deris eget Sind/ oc vduelle sig nogen ny
maade at tiene Gud met.

Exod. 20.

Her til er nu talet om Gudstienistis Regel/ som er/ at ingen
tieniste er Gud behagelig/ vden den som hand self hassuer stiftet/ oc
om denne Regelis befestning oc brug: Nu vil ieg for det andet som
ieg loffuede/ tale noget om Gudstienistis rette Grundnaal oc
Grundnaal.

Gudstienistis Grundnaal faar der vdi/ at vi rettelige kiende
Gud/ oc at vi kiende oss self. Guds Kundskaff bekomme vi aff
Guds ord/ oc aff hans vidnesbyrd som hand hassuer lagt til ordet.
Begge disse tu lære oss. 1. At Gud er en ret brønd oc kilde til all Vijs-
dom/ Retfærdighed oc Sandhed. 2. At mand skal giffue hannem
alene all ære oc prijs. 3. At hand er saare villig oc redebon til at hiel-
pe alle. 4. De at hand vil/ at alle skulle fly til hannem/ ihvad mod-
gang de hassue. Vor egen Kundskaff saa vi aff tu ting/ som ere/ at
vi ansee Guds Billede/ effter huilket Mennisket er skaffe/ oc at vi
ossuere nye vor mact oc formue/ som den nu er. Naar vi acte oc be-
sinde Guds Billede/ da ledis vi der hen/ at vi betencke for huad en-
delige sag vi ere skaffe til vittige oc forstandige Menniske/ De vi
lære der aff/ huad vi altid oc idelige skulle tage oss til/ oc huad vi
mest skulle tencke paa oc legge oss effter at giøre/ som er/ at vi kunde
findis at vere Guds Billede lige/ vdi all Hellighed oc Renlighed.
Naar

II.

Guds stien-
stis rette
GrundnaalAt Kiende
Gud.At Kiende
oss self.

Naar wi ossuene vor egen maet oc formue/da nedis wi til at be-
 tiende/ at wi ingelunde kunde komme affsted/ at givre det oss burde
 at givre. Hnorfaare at disse tu slags kundskaff/som ere/at wi tiens-
 de Gud oc tiende oss selff/høre der hen/at wi skulle giffue Gud all-
 ære: De legge oss selff fra/ alt det der wi kunde rose oss aff: Der til
 viser denne kundskaff oss vor wrenlighed oc strøbelighed. Dette er
 nu om Gudstienistis grunduual: Nu vil ieg gaa til det tredie som
 ieg loffuede at tale om/ oc vil nu klarlige bescriffue huad Gudstie-
 niste er/ oc huilcke Gierninger der kunde kaldis Gudstieniste.

III.

Quod Guds
 tieniste er/
 huilcke giern-
 inger der
 maa kaldis
 Guds tienis-
 te.

Exempel at
 intet beha-
 ger Gud vs.
 den ved
 Troen.

I.
 Genes. 4.

2.
 Act. 10.
 Luc. 18.

Genes. 3.
 4.

Ephes. 6.
 1. Petr. 2.

Gudstieniste er den Gierning som er befalet aff Gud/ oc steer
 aff Troen/ besynderlige der met at ære oc prise Gud. Her giffuis
 først tilkiende huilcke gierninger der kunde kaldis Gudstieniste/som
 ere de alene/som Gud haaffuer befalet vdi sin Lov/ huilcket klarlige
 kand sees aff den Regel som tilform er giffuen. Dernæst leggis oc
 Troen her til/ som skal gaa faare gierningen: Thi hun er den/ aff
 huilcken alle gode gierninger komme/ oc det for den Sag skyld/ at
 ingen gierning kand vere Gud behagelig/ vden saa er at Personem
 er hannem først behagelig: De Personem kand icke behage hannem
 ved andet/ end ved Troen alene/ Det vil ieg nu met nogle Exem-
 ple beuise. Cain gjorde sit Offer: Abel gjorde oesaa sit Offer.
 De haaffde baade Guds befalning: Men Cains Offer vaar icke en
 Gudstieniste saa som Abels vaar. Hui saa? For Cain haaffde
 icke Troen til Gud som Abel haaffde. Den Hoffuithmand Cornel-
 lius som omtalis i Apostolernis gierninger/ hand gaff Almisse: De
 den Phariseer der Lucas i sit Euangelio omtaler/ som wi hørde nu
 siu vger siden/ hand gaff Almisse. De haaffde baade Guds Bud oc
 befalning/ De manges Stackarl fick hielp/saa vel aff den enis al-
 misse som aff den andens. Men Cornelij Almisse vaar en god giern-
 3: ning/ oc Gud en behagelig tieniste/ for hun kom aff troen til Gud.
 Men Phariseerens Almisse vaar en værsinggelig ting/fordi at per-
 sonen vaar icke Gud behagelig/ for hand haaffde icke en ret Tro til
 Gud. To Bønder pløye ochsaa huer paa sin Ager/ Den enis
 pløynning oc Sæd/ oc andet hans bonde Arbejde kand vere Gud en
 behagelig tieniste/ i det hand givr sit Arbejde i Guds fryet/ oc for-
 uenter sig Lycke oc velsignelse aff Gud. Den andens arbejde kand
 vere en værsinggelig ting saar Gud/fordi hand haaffuer icke Troen
 oc Guds fryet. De haaffue dog baade befalning aff Gud at de skul-
 le arbejde. Thi saa siger Herred: I dit Ansichts Svad/
 4: skalt du arbe dit Brød. To Piger tiene en Quinde/de kunde
 maa stee vere hende baade ens lydige/ de toe Klæder/ sene Gulff/
 stryge Sko/rede mad oc andet saadant: De haaffue oc baade Guds
 befalning der paa/ at de skulle vere deris Hustru lydige/ Men den
 enis Husgierning ihuor ringe hun er/ da er hun en behagelig tie-
 niste saar Gud/ fordi at hun givr det aff Troen til Gud/ hun paa-
 1: kalder oc forlader sig paa hannem: Men den anden som icke haaff-
 uer

uer Troen til Gud / hun givr vel det som hende b̃r at givre / oc
maa stee end bedre end hendis mettienende / men hendis gierning
kand icke kaldis Gudstieniste / for det steer icke aff Troen. Der for
uden sagde ieg / at den gierning som er besalet aff Gud / oc steer aff
Troen / hun skal oc saa besynderlige stee Gud til loff oc ære. Dette
beuissis met Esaie vidnesbyrd: Thi saa siger Herren: Alle de
som kalde paa mit Naffn / dem hassuer ieg skaffet til
min ære oc prijs / ieg hassuer beredt dem oc giort dem.
Men huad er det at ære Gude Det er / met saa ord at sige / at giffue
hannem all ære oc loff / oc at prise hannem met Herte / Mund Be-
kiendelse oc Løffnet.

Esa. 43

Nu effterfølger det siende ieg loffuede at tale om / som er / huilcke
Menniste der kunde beuise Gud ret sand tieniste. Endog at dette
kand forstaaes aff det som tilforn sagt er / dog vil ieg det her oc saa
kaartelige sige: De alene kunde tiene Gud / som hassue en fri til-
gang til hannem: Guds Børn alene hassue wi fri tilgang til han-
nem / oc ingen anden: Derfaare kunde Guds Børn alene beuise
hannem retsindig tieniste. De ere alle Guds børn / saa mange som
tro paa hans Naffn / som Johannes siger i sit Euangelij. Capit.
oc de hassue ved Troen en fri tilgang til Gud Fader / som S. Pouel
siger til de Romere i det semte Cap. De for den Sag skuld / den tid
JH Xristus lærde sine Disciple at bede / da bad hand dem sige:
Fader vor du som est i Himmelen / Huor mee hand gaff
tilkiende / at der kand ingen paakalde Gud / uden de som ere hans
Børn. Dette maa nu vere sagt om en ret Gudstieniste / huilcken
som kaartelige begribis i den Kierlighed wi hassu til Gud oc til vor
Næste: Nu vil ieg oc saa tale om den tredie Lærdom

IIII.

Huo der
kand beuise
ret sand
Gudstienis-
te.

Guds Børn.

Iohan. 1.

Roman. 8.

Math. 9.

Luc. 11.

Om den Tredie.

Er Phariseerne vaare nu tilsammen / spur-
de Jesus dem at oc sagde: Huad tyckis eder
om Christo / hues Søn er hand? De sagde
Dauids. Phariseerne mente at de vaare retsærdige ved Louen/
Der som det hassde veret Sandhed / da hassde JH Xristus kommet
forgeffs til Verden: Thi saa siger S. Pouel til de Galater / i det
andet Cap. Der som Retsærdighed er aff Louen / da er
Christus død forgeffs. Derfaare sætter Christus her te
Spørmaal frem om Messia / det er / om Christo / at de der aff skul-
de opueckis til at kiende oc offueruene Louens ende / oc betencke huor
saare Messias vaar loffuet oc foriat. Der som de det hassde rette-
lige giort / da hassde de visselinge saaledis besluttet: Messias er loff-
uet oc foriat at hand skal borttage Synden / som Esaia's Prophete
vidner /

Galat. 2.

Esa. 53.

Genes. 22.
22.Christus er
Gud og Men-
niske.
Psalm. 110.Les grande
gabelige i
Luthers vey
paa det 50.
Blad.

vidner / der hand siger: Sandelige hand bar vor breek / oc
tog vor Pine paa sig. De Gud siger til Abraham:
I din Eed skulle alle Folck paa Jorden velsignis.
Derfaare er det fornøden at hand icke aleniste maa vere Davids
Søn oc it Menniste / Men oc saa Davids Gud oc HERRER / som
hand self vidner om hannem / vdi sin Psalme / der hand siger:
HERRER sagde til min HERRE / Sæt dig hos min
høyre Haand / Indtil ieg legger dine Fiender til en
Skammel vnder dine Føder. Haffde de saaledis betenckt
sig / da kunde de dømt ret / baade om Louen oc om Christo / at hand
er baade en sand Gud oc it sant Menniste i en Person / oc kunde oc
saa bekjent hannem at vere den sande Messias oc verdens Frelser /
Hvilcken met Faderen oc den hellig And / stee loff prijs oc ære til e-
uig tid / Amen.

Den nittende Søndag effter hellig Trefaaldighed / Euangelium Matth. i det IX. Capittel.

Matth. 2
Luc. 5.

Dal traadde Jesus i
Skibet / oc soer offuer igien / oc
kom til sin Stad. De see / da for-
de de en Berebbrøden til han-
nem / hand laa paa en Seng.
Der Jesus nu saa deris Tro /
sagde

effter hellig Trefaaldighed.

231.

sagde hand til den Berckbrødne: Der frimodig min
Søn/dine Synder ere dig forladne. De see/ noglei.
blant de Scriffetloge sagde ved dem selfue: Denne
bespaatter Gud. Der Jesus saa deris tancker/sagde
hand: Hui tencke i saa ont i eders Hierter? Huilcket
er lattere at sige dine Synder ere dig forladne? Eller
at sige: Stat op oc vandree? Men at i skulle vide/ at
Mennistens Søn hassuer mact paa Jorden/ at for-
lade Synderne/ sagde hand til den Berckbrødne:
Stat op/tag din Seng op/oc gack hiem/oc hand stod
op oc gick hiem. Der Folcket det saa/forundrede de
dem/oc prisede Gud/ som hadde giffuet Mennisten
saadan mact.

Forklaring paa dette Euangelium.

Dette Euangelium indeholder it aff Christi
Mirackel oc Teregn/ met huilcket hand beuise sin
Almeettighed/ sit Hiertelag/ oc sit Embede. Fordi i
denne Historie fortellis/ huor ledis Christus helbre-
der it Berckbrødet Menniste/ huilcket de som der hos
vaare oc saae der paa/ icke alle vdiyde i en mening: Thi Pharisæen
bespaatte hamme: Men Almuen der de saa dette mirackel da paa-
mundis de om Guds næruerelse/ De styrtis oc stadfestis vdi Chri-
sti Lærdom/ huor aff de icke aleniste bekomme Guds Fryet oc troen
til Jesum Christum/ men de oc saa beuise deris Tro met retsindig
Fruet/ oc forkynde Guds godhed. Der saare er dette Euangelium
lige som en malning/ i huilken Guds rige i denne Verden affmalis:
I dette Rige ere nogle som bare de Singe oc strøbelige til Chri-
stum: Der ere oc saa altid de som knurre oc murre imod Christum/
som Pharisæerne gjorde: Der ere oc saa de som rettelige fryete Gud/
oc prise hamme for sine velgierninger. I blant disse atskillige slags
Folck oc Tilhørere saar Christus/ Hand anammer til sia alle de
som komme til hamme/ Hand forstiuder ingen for sin Wijsbed oc
Alendighed/ Hand helbreder deris Saar/ forlader Synden/ oc
met sin hellig Ånd/ lige som met it dyrebar Balsam/ formilder oc
læger vor Singdom oc breck. Det er Summen oc Meningen paa
dette Euangelium/ huilcket ieg vil off til diss ydermere Lærdom oc
Forstand/ stiffe vdi tre Artickler.

Christi siges
Billede.

Den Første.

Om de som bare dette Berckbrødne Menniste paa sin Seng
til Christum/ at hand vil helbrede hamme.

u ij

Den

Den Anden

Om Phariseerns knur oc mur imod Christum/som stulde oc
klage paa hamnem/ Oc huorledis hand forsuarer sig.

Den Tredie.

Om Christi Mirackels endelige Sag oc deris brug.

Om den Første

Al traadde Jesus i Skibet / oc soer offuer i
gien / oc kom til sin Stad. Her haflue wi først
at acte Aarsagen til dette Mirackel som Christus her
givr. Euangelisten siger / at Christus soer offuer til sin
Stad/det er/til Capernaum/ Thi der vaar hand mest oc ideligh.
Nuad aarsage vaar der til denne Reysen Christus haflde veret i de
Gergeseners Land / huor hand helbrede nu besatte Menniske / oc
voddress de onde Aander aff demnem / huilcke der begerede aff han-
nem/at hand vilde giffue dem loff at fare i en Suine hiord som gick
paa Marken/det tilstedde hand : Saa løb den gantse Hiord hen
oc styrte sig hastelige i Hassuet oc druckede. Der Indbyggeme
saa det/ komme de til Jesum oc bade hannem/at hand vilde drage
fra demnem : Thi de actede mere deris Suin end vor Herre Chri-
stum/oc hans Euangelium/ De haflue i sandhed mange Stalbrø-
dre paa denne dag/ huilcke mand met rette vel maa kalde Gergese-
ner/ de aute mere disse verdslige forfengelige ting end det euige Liff.
Saa skulle wi her aff acte nu ting : Det ene skulle wi alle fly : Det
andet skulle wi efterfølge. Vi skulle fly oc tage off vel vare for disse
Gergeseners wtacknemmelighed / som holde mere aff en Suines leg
oc it bøsse Flest/ end aff det Euige Liff oc Salighed/ huilcke den siør-
ste part er lig/ aff dem som rose sig aff at vere Christne. Vi skulle ef-
terfølge Christi flitighed / som stede oc altid / saa tit som sit Rigs
grenzer. Thi lige som hand met sin Reysen oc vandring gaff tilkien-
de/ huor saare hand stundede effter Menniskens salighed : Lige saa
lærer hand off met sit Exempel/at wi skulle vere flitige vdi vort kald
oc Embede.

Aarsage til
Christi Reysen
1c.

Der ere man-
ge Gergese-
ner til paa
denne dag.

1. Kærdommt.

1.

2.

Vkommer den første Part aff dette Euangelio.
Oc see/ da forde de en Verckbrøden til hannem/
hand laa paa en Seng. Der Jesus nu saa deris
Tro / sagde hand til den Verckbrødne: Ver trostig
min Søn/ dine Synder ere dig forladne. Vdi denne
første part aff denne Historie, haflue wi fire ting at acte. Det første
er disse Folkis Exempel/ som baare dette Verckbrødne Menniske til
vor Herre Christum. Det andet er den verckbrødne Mand. Det
tredie er/ at Christus saa til deris tro. Det fjerde/ huorledis Chri-
stus anammer denne Verckbrødne.

fire ting vdi
denne første
part at acte.

DE

DE som baare dette Verbrødre Menniste til vor Herre Christum/ de giffue her deris Tro tilkiende met mange tegn/ Huor saadan en Tro er/ der brender hun saa saare / at hendis Due kand met ingen Afte dempis eller vdsuctis. Denne Tro haaffde de bekommet/ enten der aff at de tilforn haaffde hørt Christi Predicken / oc seet at hand haaffde holsket andre/ Eller oc aff det almindelige gode Nyete som hørdis oc spurdis om Jesu velgierninger. In Summa/ de haaffde endelige denne mening om hannem/ oc forlode sig der til/ at hand vilde anamme alle sorgfulde oc htelpe demnem. Denne deris liffactige Tro/ giffuer aff sig sem slags Fruct. Den første Fruct er/ at de bekiende Christum/ huilcket paa den tid vaar iblant saa mange Christi Ziender/ baade saare sarligt oc sielden stede. Den anden fruct er bøn oc paakaldelse/ som icke mere kand vere borte fra troen/ end Verme kand vere fra Jld. Thi alle de trofastis suet oc begering/ som aldrig afflade men stedse oc idelige stee / de ere Bøner til Gud. Den tredje Fruct er deris syncke oc frimodighed/ at de gaffue sig i stor Diffs fare for Christi naftus bekiendelse: Thi Phariseerne oc de Scriffeloge/ oc de behynderlighe iblant det Folk / forfulde alle dem som gjorde Christo nogen ere. Den fjerde Fruct er Kierlighed til deris Næste/ aff huilcken de inderlige oc rettellige elste dette fattige Menniste/ som paakiender. Den femte Fruct vaar det store Arbejde/ mude oc vmage som de toge sig til for deris Næftis helse brede Skyld. Thi de icke aleniste baare dette Menniste til Christum/ huor met de lode see deris store Kierlighed / Men (som Marcus 2. scriffuer) der de icke kunde komme ret ind at dørren til hannem for Folk/ da gaa de op paa huset som Jesus vaar vdi/ vinde den Verckbrødre der op/ bryde Taget aff/ oc lade hannem siden ned met sengen igiennem Taget oc Loffet ned for Jesu Gydder: Huilcket icke kunde stee uden stor fare.

1. Huad skulle wi her aff lære? Wi skulle met disse fire Mænd som baare denne Verckbrødre bekiende Christum/ der som end den gamle Berden vilde staa off imod: Wi skulle paakalde hannem/ baade for off selfs oc for andre: Wi skulle icke tiedis ved at giffue off vdi fare for Euangelij bekiendelse/ om det saa vil begiffue sig/ at det gies behoff: Wi skulle inderlighe aff Hiertet elste vor Næste/ icke aleniste met Hiertelag/ at wi ville hannem gaat/ oc tencke gaat om hannem/ Men oc saa met gierningen/ at wi ingen vmage spare/ met saa stel at wi kunde htelpe hannem.

DEt andet som ieg sagde at skulle actis vdi denne første Part/ er dette Verckbrødre Menniste self. Vdi huilcket wi haaffue trn ting at acte/ som ere hans siuge/ Marsagen til siugen/ oc at hand lod sig bære til Christum. Hans Siuge vaar Paralysis/ Verckbrødre det er/ saadan en Siuge/ naar en aff siderne/ enten den høre eller venstre eller nogen aff Lemerne haaffue mist deris følelse oc rørelse / at de ere slæt følelse oc intet kunde røre dem/ huilcket er i Sandhed en saare stor

II.
Om dem som baare denne Verckbrødre.

Troens ere oc huorden hun kommer

Troens fruct er.

1.

2.

3.

4.

5.

Marc 2.

Lærdem.

II.

Om den Verckbrødre. Somme Felde den siuge at en er half tagen bort/ Somme Nemplexian det er / half Popelsie.

stor siuge oc haard plage/ huor ved det arme Menniste ligget slæt
oc kand intet hielpe sig eller vdrætte. Aarsage til hans siuge haffue
veret tuende: En almindelig/ som er den oprindelige Synd vdi alle
Menniste/ huilcken er Aarsage til alt det onde wi lide her i Verden:
Der haffuer oc veret en besynderlig Aarsage til denne hans Siuge-
dom/ huor aff hun haffuer hafft sin oprindelse/ som er enten aff Of-
uerflødighed/ eller oc aff stor fortrængelse oc hastighed. At hand lader
sig bære til Christum/ der met giffuis tilkiende / at hand haffuer
hafft Troen til Christum/ lige som de der bare hannem frem.

Lardom.

Denne verckbrødne Mands exempel skulle wi oc saa efterfølger
Wi skulle lære at kiende vor Siugdom/ induaartis oc vduaartis:
Wi skulle bekiende oc bestaa vor synd oc strøbelighed/ oc met denne
Verckbrødne lade oss bære til Christum/ vor eniste Siæls Læge.

III.

Jesús sat
deris Tro.

DET tredie som ieg sagde/ at wi haffuet denne første part at acce oc
besinde/ er/ at Jesus saa deris Tro/ det er/ baade deris som
baare den Verckbrødne frem/ oc den Verckbrødne egen Tro. Her
aff skulle wi lære: Først / huad Hiertelag Christus haffuer til oss/
thi hand haffuer icke andet hiertelag til oss/ end hand haffde til dette
Verckbrødne Menniste/ for Herren anseer icke Personer. Dernæst
lære wi her/ at Christus seer mere til vor Tro/ end til vore Syn-
ders mangsaaldighed/ troen hun forhuersfuer oss aff Christo huad
wi haffue behoff/ baade til Liff oc Siæl.

Lardom.

Lard. 10.

Om en frem-
med Tro.
Saa ydels
lære der om
en anden
Søndag eff-
er Christi
obenbarels-
e sidste i
en anden
serckel.

Endog ieg visseliger troer at dette verckbrødne Menniste haffuer
hafft nogen Gnist aff Troen: Dog vil ieg icke siige dem imod / som
siige at de som bare den Verckbrødne frem/ haffde Troen/ oc icke den
Verckbrødne. Thi det steer tit oc ofte/ at legemlige velgierninger/
ia end oc saa Aandelige/ kunde forhuersfuis formedels en fremmet
Tro. Thi lige som en kand met sin Vijsdom saa meget vdrætte / at
en ande oc kand bliffue vijs: Lige saa kand den som troer oc saa met
sin Tro forhuersfue andre Troen. Men lige som ingen er vijs aff
en andens vijsdom/ men aff sin egen: Lige saa kand ingen bliffue sa-
lig ved en andens tro/ men ved sin egen. Derfaare skulle wi her læ-
re/ baade at bede for andre/ at Guds naade kand forøgis i dem/
oc at begere aff andre/ at de ville i deris gudelige bøner komme oss ihu/
oc bede for oss: Thi den Retfærdigis Bøn formaar saare meget.

Lardom.

scali 5.

III.

huorledis
Christus an-
ammer den-
ne Verck-
brødne.
In ring at
ere.

DET fjerde stycke som ieg sagde/ at wi haffue i den første Artikel at
acte/ er maaden / huorledis Christus anammede denne Verck-
brødne: Det giffuis tilkiende met disse Ord: Ver trostigt min
Søn/dine Synder ere dig forladne. Her haffue wi nu
ting at offuerueye: Det ene/ hui Christus i saa maade anammer
dette Menniste: Det andet/ Ordene met huilcke Christus anam-
mer hannem.

I.

Om Christus
saaledis
anammer
verckbrød-

Denne Verckbrødne kommer til Christum/ at hand kand red-
dis oc fries aff sin legemlige Siuge: Hui suarer da Christus han-
nem

- nem faaledis oc siger: Dine Synder ere dig forladne?
1. Der ere i Sandhed store oc drabelige Sager til. Den første Sag er/ at Christus vil der med lære oss/ at Siugdom er syndsens saald/ som S. Pouel siger: Døden er Syndsens Saald. Ved Døden forstaaes her oc saa siugdom/ som er Dødens forridere oc sendinge bud. De Christus siger hos Johannem/ til en som hand haffde helbredet/ huilken der haffde ligget paa sin Seng i atten oc tiue Aar: See/ du est nu bleffuen til pass/ see til at du synder ick mere/ paa det dig skal ick vederfaris ver-
- re. S. Pouel siger oc saa til de Corinth. i den 1. Epistels 11. cap. At der vaare mange døde/ oc mange siuge/ fordi at de ick brugte Herrens Nadere med saadan Reuerent/ ydmynghed oc hoffuisthed som dem burde. Den anden sag vaar/ at hand vilde lære huor wi skulle begynde/ naar mand vil føre Raad oc Lagedom til legemlig siugdom/ som er wi skulle først begynde paa Sielen/ hues smitte oc siugdom wi først skulle føre raad til/ før end wi bruge legemlig Lagedom. Derfaare skulle wi holde denne stik/ naar wi bliffue Siuge. Først skulle wi kiende vor Siugdom oc Aarsagen der til. Dernæst skulle wi giøre en aluerlig penitentie/ omuende oss til Gud/ oc begere Naade oc Synds forladelse for Jesu Christi skyld. Siden skulle wi bruge 'oulige middel oc Lagedom vdi Guds Fryet med Tactsigelse: De wi skulle beliende/ at Lagen er Guds Tiener/ som paa Guds vegne/ oc i hans sted skal legge haand paa/ oc hielppe oss/ saa viit som Gud vil giffue hamme Lyke oc Naade til. Den tredie Sag vaar/ at hand med disse ord vilde straffe Phariseerne/ som ick dømde ret/ huereken om hans person eller om hans embede. Thi der ere altid de til som vdi Guds Gierninger søge det der de kunde bespaatte: Huilcker der skal paaminde oss/ at wi ick giøre vort Embede med vflitighed oc douen/ kaff. Den fjerde sag vaar/ at hand her aff kunde faa Aarsage/ at lære diss bestedeligere oc suldkommeligere om sin Person/ Om sit Hiertelag mod Nennisten/ De om sit Embede/ til huilcket hand vaar sent til Verden aff sin Fader.

Sire Sager
der til.

Roman. 6.

Iohan. 9.

2. Corinth. 11.

Sore man
skal stikke sig
naat mer
bliffuer siug

Nu ville wi ansee Christi ord/ med huilcke hand anammer den verckbrønde. Saa siger hand: Ver trøstig min Søn/ dine Synder ere dig forladne. Disse ord ere Guds egne ord/ der for ville wi grandgibelige offueruene dem. Dette ord min Søn/ skulle wi sette imod mishaab oc Fortuifelse som denne naruerendis siugdom/ gienuordighed oc modgang vil komme oss vdi. Det ord ver trøstig/ skulle wi sette imod Louens forbandelse/ huilken vore rude Sammittighed siger at wi ere forplicitige til. At hand siger: Dine synder/ der paa see wi at Naaden gaar offuer synden/ ere dig forladne siger hand/ dette ord skulle wi sette imod papisternis

Hre haad
ord Christi
anammer
den Verck
brønde.

Drøm / om deris syldisgjørelse oc betaling for Synden / om vor egen fortieniste / oc om Louens retfærdighed: Thi der som vi kunde selff gjøre syldist oc betale for Synden / eller oc selff fortienne Guds venskab / eller oc bliffue retfærdige aff Louensgierninger / da haffde icke Christus hafft behoff at sige at synden vaar hannem forladen / Men i det hand siger: Dine Synder ere dig forladne / gjør hand dette arme Menneske delactige ved sit ord / vdi sine Velgierninger / aff idel naade oc barmhiertighed. Derfaare haffue vi her en denlig Lærdom om Salighed / synders forladelse / retfærdiggiørelse / oc vdklaarelse til Guds Børn: Thi disse velgierninger henge saa altid oc idelige tilsammen / at de aldrig kunde stillis fra huer andre. Troen vdkræfter Gud: Den som troer / afløser hand oc forlader Synden: Den som er afløst aff Synden / den vdueller hand oc kaarer til sin Søn / oc tager hannem til sig / lige som den der er retfærdig: Den som hand haffuer saa gjort retfærdig / den skal hand ogsaa ere / oc giffue hannem det Euiige Liff oc Salighed. De der er ingen anden vey eller maade at bekomme det euiige Liff oc salighed / end den som oss her i dette Exempel faaregiffuis. Den Verckbrønde gjør try ting: Hand kiender sin synd: Hand kiender oc veed at hand straffis retfærdelige for sin synd: Hand troer paa Christum Guds Søn. Christus gjør der imod ogsaa try stycker: Hand forlader hannem Synden: Hand kaarer oc vdueller hannem til sin Søn: De hand anammer hannem til det Euiige Liff. Følg du denne Verckbrøndis Exempel effter / bekiend din Synd: Bekiend Guds retfærdige Dom offuer dig for Synden: De forlad dig hart paa Guds Søn / da skal du visselike fornemme / at Christus skal dele sine velgierninger med dig. Dette maaska vere sagt om den første Lærdom i dette Euangelio: Nu effterfølger den anden.

Om den Anden.

See / nogle iblant de Scrifftkloge sagde ved dem selffue: Denne bespaatter Gud. Der Jesus saa nu deris tænkter / sagde hand: Huit tænkte i saa ont i eders Hjerter? Hvilket er lattere at sige dine Synder ere dig forladne? Eller at sige: Stat op oc vandre? Dette Phariseernis knur / oc Christi giensuar lære oss / huorledis Christi Rige oc Satans rige stangis oc støde stedse paa huer andre. Her haffue vi tu ting at acte: Det ene er de Scrifftlærdis oc Phariseernis klagemaal imod Christum: Det andet er Christi retfærdige bestyning oc Forsuar. **D**e Scrifftklogis klagemaal vaar dette: Denne bespaatter Gud. Huorfaare? For hand siger sig at ville forlade Synden / hvilket høyr Gud alene til. Thi det er (effter Scriffstens vits oc brug

Lærdom.

Tu ting at
acte.I.
De Scriffter
klogis klagemaal.

de brug at tale Guds bespaattelse / at tillegge Creaturet det som
 hør Gud alene til: At forlade Synden hør Gud alene til / som vi
 kunde see aff Esaie Prophetie / hvor Herren formedelt Prophetes
 Mund siger saaledis: **Seg / Seg affslætter dine Syn-** Esa. 43
der for min skyld / oc ieg vil icke ydermere ihukomme
dine Synder. Her aff menede nu at de ville met icke fast oc w
 ryggeligt argument oc beuifning / bestaa oc beuife at Christus er en
 Guds bespaattere / De giøre de deris beuifning i saa maade. Den
 som legger sig det til som Gud alene tilhørere / hand bespaatter
 Gud: Denne Jesus legger sig det til som hører Gud alene til / i det
 hand siger sig at kunde forlade Synden: Derfaare er denne Jesus
 en Guds bespaattere. De denne deris beuifning haaffde de i sandhed
 veret viss oc fast / der som **JH X** Jesus haaffde veret saadan som de
 Scriffteloge vaare / det er / der som hand icke haaffde veret uden icke
 Nemiste / oc icke Gud. See nu her hvor meget vore Papister oc Papister oc
Muncke ere
flemme
end Pharis
seerne.
 Muncke ere verre oc flemmere end disse Phariseer oc Scriffteloge.
 De Scriffteloge hos Jøderne effter som de vaare oplærde i Guds
 Ord / forsuarede disse ord: Ingen kand forlade Synden uden Gud
 alene. Men Papisterne legge. Helgens fortieniste / Messer oc Afflad
 Synders forladelse til / oc saadan deris Messer oc Afflad ville de
 icke meddele nogen for intet eller for Guds skyld / men de selge dem
 for store Penninge. Det er i sandhed en vnderlig Rigsmandskaff:
 De selge det de icke haaffue: De selge Ord oc vær / De sæge Guld oc
 Søff i gien: De loffue dem Himmerige som sigbe met dem / Men
 de giffue dem Hellsuode. Vnderlig
Rigsmands
kaff.

Hvad skulle vi da sige om Guds ords tiennere? Forlade de icke
 Synderne? Svar. De forlade icke Synderne / men de forkynnde
 Syndernis forladelse paa Christi vegne / alle dem som de funde at
 giøre lige som denne Drekbrødre gjorde. De giffue icke aff deris e
 get / men de tilbinde oc frembare en andens / effter Christi befal
 ning. De forkynnde oc tilbinde Synders forladelse / formedelt Eu
 angelij predicken: Alle de som denne Predicken anamme i en stadig
 Tro / de saa visselike Syndernis forladelse. Thi Christus siger: Luc. 10.
Huo eder hører / hand hører mig.

Men hvad giør Christus her til / der de saa klage paa hamnem?
 Der hand saa deris Tæncker / sagde hand: **Hui**
tæncke i saa ont i eders hjerter? Huilcket er lattere at
sige: Dine Synder ere dig forladne? Eller at sige:
Stat op oc vandre? Her giør Christus tryning. Hand seer
 deris tæncker / huilcket ingen kand giøre uden Gud alene. Der aff
 skulde de Scriffteloge haaffue tænckt / at hand vaar inere end icke Men
 niste: Thi intet Nemiste kand vide en andens Tæncker / Vi kunde
 icke see hinanden lenger end til Tænderne / som mand pleyer at sige /
 Men II.
Huoledes
Christus for
sinker sig.

I.
Christus
seer hærtes.

2.
Hand skæf-
fer pharisæ-
ene.

3.
Hand bevis-
ser at hand
haffuer
mact at for-
lade synden.

Nen Guds Aand alene kand see ind i Hiertet oc randsager Hjer-
tens Dybhed. Dernæst straffer hand de Scriffetloge/ oc siger:
Hui tenke i saa ont i eders Hjerter? som hand vilde saa
sige: I synde storlige der met/ at i tenke ont om mig. Her aff skulle
wi lære/ at onde Tæncker ere Synd. For det tredie beviser hand sin
hemelige skulde Guddoms mact met it siunligt tegn/ oc der met læ-
rer/ at hand haffuer mact at forlade Synden/ som hand vilde saa
sige: I sige/ Huo som legger sig der til som Gud alene hører til/
hand er en Guds bespaattere/ for hand lasier oc forhaaner Guds
rygte oc navn. Dette bekiender ieg i sandhed saa at vere: Men at i
icke tro oc bekiende at ieg er en sand Gud/ der vdi fare i storlige vild/
derfor ere i Guds Bespaattere oc ick ieg. De paa det at ieg dette
kand beuise/ oc lade paa kiende at ieg er en sand Gud/ da vil ieg met
it eniste ord helbrede dette Verckbrønde Nenniste/ huilcke i Sand-
hed er en viss bevisning at ieg er en almechtig Gud. Efter di da at ieg
aff min Guddoms mact kand det giøre/ Hui skulde ieg icke da oc saa
finde forlade Synden? Huo kand slæt borttage nogen siigdom/
uden saa er at hand oc saa fortager Aarsagen til Siugen? Nu see i
met eders Dyen/ at ieg tager siugen bort fra dette Nenniste: Hui
ville i icke da tro/ at ieg oc saa kand borttage synden/ som er Aarsa-
ge til hans Siigdom? Saaledis skulder Christus sig altid til sine
gierninger/ huilcke der bare vidnesbyrd om hannem: Thi saa siger
hand hos Johan. Der som i icke ville tro mig/ saa troer
dog mine Gierninger. Thi de bare vidnesbyrd ont
mig. Saa skulle wi derfaare aff denne anden artickel lære try ting.
Først at der er en euig strid oc kamp imellem Christi oc Satans ri-
ge: Thi Dieffuelen knurrer altid oc murrer imod Christum/ oc op-
tencker at stillige sin anse oc Siig/ at hand kand giøre Christi rige
skade oc affbrek/ efter som Guds egne ord liude/ der hand sagde til
hannem i Paradis: Du skalt bide hannem i Halsen. Der-
næst lære wi/ at Christus kand met sin wijsdom oc mact offueruinde
de Satans Mact oc raad/ efter som disse Salomons Ord liude:
Der hielper ingen Wijsdom/ ingen raad eller anslag
imod Herren. For det sidste/ skulle wi oc saa her aff lære/ at
wi skulle giffue oss vnder hannem/ kiende hannem at vere en sand
Gud oc bekiende hannem met alle dem/ som vdi en aluertig Pen-
tenke fly til hannem.

Johan. 10.
1.

Lærdomme
der aff.
1.

Genes. 3.
2

Preur. 21.
2

Om den Tredie.

Er Folket det saa/ forundrede de sig/ oc pri-
sede Gud. Her høre wi huad Christus vdrætte met
dette Terteign oc huad gaffin der aff kom til dem som det
saa oc hørde/ huilcke gaffin oc nytte Euangelisten met
sin Hi

sin Historie oesaa fører hid til oss. Der er tit oc offte talet om Christi Mirackel/der saare vil ieg her icke tale lidet der om. Christus beviser med dette Mirackel sin Guddoms kraft oc mact: Sit faderlige Hiertelag til Menniskten: De sit Embede/ som er / at hielpe oc helbrede/ til huilcket hand vaar sent til Verden/ oc der med stadfeste oc beseglede sin Lærdom/ lige som med it Kongeligt oc fast Indsegle. Dernæst er Troen ved dette Mirackel vndfangen i dem som der hos vaare/ aff denne Tro kom Guds Fryct/ oc aff samme Tro prisede de Gud med deris Herte/ med deris Mund/ med deris bekiendelse/ oc med deris Læffnet. Her aff skulle wi oesaa lære disse tre ting om Christo: Wi skulle med dette Godes vndfange oc besatte Troen til Gud: Wi skulle frygte hammen/ De wi skulle prise hammen/ Huilcken stee ære oc prijs euindelige/ Amen/ Amen.

Den tiuende Sondag effter

hellig Trefaaldighed/ Euangelium Matth.

i det XXI. Capittel.



Iesus suarede Joderne/ oc talede atter ved Lignel/ ser til dem oc sagde: Himmerigis rige lignis ved en Konge/ som gjorde sin Sønns Brøllup/ oc vdsende sine Tienere / at de skulde kalde dem/ som budne vaare til Brøllup/ oc de vilde icke komme. Hand vdsende atter andre Tienere/ oc sagde:

LUC. 14.

sagde: Siger dem som budne ere: See / ieg haffuer beredt mit Maaltid / Mine Dren oc mit fæde Dren er slactit / oc alting er rede / kommer til Brøllup. Men de foractede det / oc ginge hen / den ene paa sin Alger / den anden til sin Riibmandstæff: Men nogle grebe hans Tienere / bespaattede oc ihuelstoge den nem. Der Kongen det hørde / bleff hand vred / oc sticte sin Hær od / oc ødelagde disse Manddrabere / oc sætte Jld paa deris Stad. Da sagde hand til sine Tienere: Brølluppet er to beredt / Men de som vaaare budne / vaaare det icke varde. Gaar der faare hen paa Beyene / oc biuder til Brøllup / huem i finde. De Suennene ginge od paa Beyene / oc saffnede tilsammen huem de funde / onde oc gode: De Vordene bleffue alle fulde. Da gick Kongen ind / at besee Gæsterne / De hand saa der it Men niste / som haffde icke Brøllups Klader paa / De hand sagde til hannem: Ven / huorledis est du kommen hid ind / oc haffuer dog icke Brøllups Klader paa? De hand tagde stille. Da sagde Kongen til sine Tienere: Binder Hender oc Fødder paa hannen oc kaster hannem hen od vdi Mørket / Der skal vere graad oc Tændgindsel. Thi mange ere kaldede / men saa ere vdualede.

Forflaring paa dette Euangelium.

Christus
bruger at
stille ind
del at Locke
off til sig.

Et som Christus altid pleyer at gjøre / det samme gik hand osaa i dette Euangelio. Thi lige som en from Fader raader sine Dren til Høflighed oc Gudelighed / vdi atskillige maade: Lige saa gik oc Christus vor tiere Fader oc Herre / ossuer det tilkom mende Liff. Hand lader sig icke nøye med en maade oc vey / men bruger mange oc atskillige / paa det at hand kand holde sine Dren til at gjøre det dem bør. Stundem bruger hand søde oc gode Ord / saa som hos Mattheum / der hand siger: Kommer hid til mig alle i som ere belessede / Jeg vil vederquege eder Stundem

I.
Søde Ord.

Matth. 23.

effter hellig Trefaaldigheds dag.

241.

Stundem bruger hand sine Faderlige Foriattelser / saa som hand
gior hos Johennem: Huo som tørster / hand kommer til
mig oc dricke / Oc huo som troer paa mig / aff hans
Liff skulle flyde Strømme / met Læffuendis Vand.

2.
Soriattelser
Iohan. 7.

Stundem bruger hand Skenck oc Gaffue / saa som naar hand be-
uifer oc gissuer legemlig Hielp oc velgierninger. Stundem bruger
hand Trusel oc haarde ord / saa som hand gior hos Marcum i det
tolffte Cap. der hand siger: Hand skal komme oc ødelegge
de vingaards Mend / oc gissue andre sin Vingaard.

3.
Gaffue.

4.
Trusel.
Marc. 12.

Lige saa bær hand sig oc at i dette Euangelio / I en maade bruger
hand Trusel oc haarde ord / met den Lignelse hand faaregissuer / I
huilcken hand truer dem met allersjörste Plage oc Straff / som icke
ville tage Brøllups Klæder paa / oc komme til Brølluppet. I en
anden maade bruger hand oc saa gode Ord oc Foriattelser / i det
hand siger / at de som komme til Brølluppet oc haffue Brøllups
Klæder paa / dem vil hand anamme met all ærlighed oc siat / oc
tractere dem offuermaade vel. Derfaare er Summa paa dette
Euangelium / at Christus vdtressuer aff sine / saadant it Læffnet
som kommer offuer ens / oc sticker sig vel met deris hellige Kald:
Oc hand truer dem met gruelig Straff / som læffue vdi den Christi-
ne Kircke / foruden penitente oc Hellighed / huilcket er den Brøllups
Klædning som denne Brudgom vil at alle hans Giester skulle haff-
ue paa. Vi ville stifte dette Euangelium vdi tre Artickler / oc den-
nem forklare.

Den Første.

Denne Lignelsis forklaring.

Den Andet.

Hans Straff som sad i Brølluppet / oc icke haffde Brøllups
Klæder.

Den Tredie.

Om dette Christi Klagemaal: Mange ere kaldede / men
saa ere vdualde.

Om den Første.

Immmerigis Rige lignis ved en Konge /
som gjorde sin Søn Brøllup / etc.
Paa det at dette næruerendis Euangelium kand bliff-
ue oss diß kiereere oc behageligere / da ville vi ansee
huert stycke for sig self i denne Lignelse / som ere mange.

Trykker
her at acte.

For det første mercker Immerigis Rige / her i denne stied / den
Christne Kircke / som er forsamlet oc tilhobe kaldet ved Euange-
lij Prediken / huilcken den hellige Apostel S. Peder kalder it helligt
Folck

1.
Immerigis
huad det er.

1. Petr. 2.

Den Christ-
ne Kircke
kaldis Him-
merigis rige
for fem Sa-
gers styld.

Solk/it Kongeligt Presiedom/ oc en vduald Slect. De kaldis den
Christne Kircke Himmerigis Rige for disse Sager styld: Først/
for di at hendis Hoffuet/ oc Herre Jesus Christus er i Himmelen.
Dernæst for hun onderuissis/ styris oc regeris met en Himmelske
Lærdom. Fremdelis for hun er en gang fra disse Jordiske ting/ til
Himmerigis Rige. Her foruden kaldis hun oc saa Himmerigis ri-
ge/ for hun er affskild fra disse verdslige rige. For det sidste/ at vi
her aff skulle paamindis/ huort hen vi skulle haffue vore Hierte oc
Sind/ som er til Himmerigis rige.

II.
Kongen oc
Gud Fader.
1. Timoth. 6.

III.
Kongens
Søn er Jes-
us Christus
Matth. 3. 17.

Isa. 61.

IIII.
Brølluppes.

Psalm. 119.

Iosua. 2.

Satan spils-
te det første
Brøllup.

For det andet/ denne Kongebemereker Gud vor Himmelske Fa-
der/ huilcken S. Pouel kalder en Konge offuer alle Konger/ oc en
Hæxer offuer alle Hæxer.
For det tredie/ denne Kongis Søn er vor Hæxer Jesus Chri-
stus/ om huilcken Gud Fader siger self saaledis: Denne er
min hiertefære Søn/ vdi huilcken ieg haffuer beha-
gelighed/ hannem skulle i høre. Hannem kalder Esaias
en Brudgom som er prydet met helligt Prestesmycke.
For det fjerde/ haffue vi her Brølluppet at acte. Gud Fader
giorde denne sin Sønns Brøllup/ den tid hand lod hannem fædis
til Verden/ for vor styld/ aff den hellige Jomfru Maria/ huilcken
der vdgick lige som en Brudgom aff sit Brudkammer/ som Da-
uid siger. Denne Brudgom haffuer taget den Christne Kircke lige
som en Brud til sig/ oc haffuer troloffuet sig met hende/ effter som
disse Hosea Prophetis ord liude: Jeg vil troloffue mig met
dig vdi Enighed/ Jeg vil troloffue mig met dig vdi
Retfærdighed oc Dom/ vdi Naade oc Barmhiertig-
hed/ Oc ieg vil troloffue mig met dig i Troen/ oc du
skalst kiende Hæxer. Dette Brøllup bleff begynt forme-
delt Troloffuelsen saa meget som Mennekens Rign vedkommer/
strax effter at Adam oc Eva vaare stæfte/ For di den tid Gud stæf-
te Mennekens der til/ at de skulde kiende oc elske hannem/ Oc der
hand beprydede vore første Forældre met oprindelig retfærdighed/
i det at hand indtrykte sit Billede i dennem/ da giorde hand dette
Brøllup. Men dette Brøllup bleff strax spilt oc offuertraadt/
formedelt Dieffuelens Konst oc behendighed/ huilcken der dross
Mennekens til it skendigt Horeri/ saa at de fulde fra deris rette
Brudgom/ til den flemme Horkarl Dieffuelen: Huilcken vræt
oc forsmædelse Brudgommen/ som vaar forsmædet oc foractet/
smuct heffinde/ i det at hand lod den Hore som hannem saa foractet/
de staa slæt nøgen/ tog det Kongelige Billede fra hende/ oc skilde
hende ved alt sit Brøllups smycke. Men O denne Brudgomis wi-
sigelige Godhed oc Barmhiertighed/ Hans Brud som vaar taget
fra hannem/ och saa flemmelige vaar besmittet/ tog hand sig for
at ville

at ville igientløse oc tage til naade igien: De strax giorde Brudgom-
mens Fader Haab oc mod i Bruden/ at hun skulde komme til naa-
de igien / i det at hand gaff hende Foriattelse / at Quindens Sad
skulde i sin tid forløse hende. De paa det sidste der tiden vaar fuld
kommen/ sende hand sin Søn til Verden/ som bleff sødt aff Jomfru
Maria / oc bleff Louen vnderdammig / at hand skulde igientløse
Bruden/ som vaar vnder Louens Forbandelse: Huilcket der stede/
i det at hand gaff sig self til en Randson oc betaling/ ved huilcken
Bruden bleff igientløst / oc tagen aff den Horkarls Dieffuelens
Hender.

Genes. 3.
Galat. 4.

Nu saa meget som huert Menniske i besynderlighed vedkom-
mer/ da begyndis dette Brøllup ved Troen oc Daaben / saa som
Brudgommen self siger/ som tilforn sagt er: Jeg vil troloffue
mig met dig vdi Euighed / oc ieg vil troloffue mig
met dig vdi Ketsfardighed oc Dom / oc i Naade oc
Barmhiertighed/ Oc ieg vil troloffue mig met dig i
Troen/ oc du skalt kiende H E R E N.

Iosias. 2.

1. Vdi denne Troloffuelse haaffue vi tu ting for alt at besinde: Det

Tu ting i
denne Tro-
loffuelse at
acte.

2. ene er Brudgommens pact oc hans løfte oc tilfagn: Det andet

I.
Brudgoms
mens pact
løfte.

er Brudens pact / met huilcken hun er forplattet oc forbunden til

sin Brudgom. Paa Brudgommens side/ er vdi denne troloffuelse

Las her om
det i 6. Cap.
Bred.

1. oc pact tre ting at acte/ som ere: Først hans veluillighed oc naade-
lige tierlighed/ aff huilcken hand anammer oc omfagner sin Brud/

2. vden all hendis verdtyld eller fortieniste. Dernæst er her at acte/
huor lunge denne Troloffuelse oc Ectestaff/ imellem Christum oc

den Christne Kirke skal vare / Det giffuer Brudgommen self til-
kiende/ i det hand siger: Jeg vil troloffue mig met dig vdi

Christi vor
Brudgoms
Kjærlighed
Gaffue.

Euighed. Derfaare bliffuer hand den Christne Kirckis Brud-
gom euindelige. For det sidste opregnis her huad Gestiende gaffue

Brudgommen Christus giffuer sin Brud/ oc sættis her fire herlige

oc ypperlige Gaffuer/ som ere: Ketsfardighed/ Dom/ Naade

1. oc Barmhiertighed. Met sin egen Ketsfardighed

pryder hand oc smycker sin Brud / idet at hand forlader hende/
Synden/ tilregner hende sin Lydighed oc Ketsfardighed/ ved huil-

cken hun bliffuer smuck/ oc stunnis denlig oc vel beprydet for Brud-
gommens Faders Naadum. Met sin Dom oc Kat/ forsuarer

2. hand hende fra all Bræt/ oc fører hende til rette igien/ om hun far
3. vild. Met sin Naade oc Mildhed/ det er/ met ret Ectestaffs tier-

lighed anammer hand hende til sig. Thi Naade mercker her en ret
Hiertens tierlighed/ som kommer aff hiertens inderste grund. Sin

4. Barmhiertighed beuise hand hende ocsaa / i det at hand for-
x ij lader

2.
Brudens
past.

lader hende sine Synder oc Sald/ som hun daglige fortørner han-
nem met oc forseer sig imod hannem/ oc at hand lader sig hendis
Gorge oc Nød gaa til Hierte. Disse fire herlige gaffuer haffue wi
paa Brudgommens side vdi denne Troloffuelse. Men paa Bru-
dens side ere tu ting/ som ere. At Bruden skal kiende de velgiernin-
ger som Brudgommen haffuer hende beuist/ oc derfaare loffue oc
prise Gud: Disligeste skal hun haffue Troen til sin Brudgom/ ved
huilken hun huiler sig paa Brudgommens Bryst/ oc foruden alt
Vantro oc Mishaab/ foruenter sig aff hannem alt det gode/ som
hand haffuer loffuet oc tilsagt hende/ elsker hannem alene/ oc flyer
fra den Horkarl Dieffuelen.

2.
Larbdomme
beslaff.

Aff denne Forening oc Part som Brudgommen oc Bruden
haffue saa giore indbyrdis imellem sig selff/ kunde wi saa Larbdom/
Husualsele oc en fast Tillid/ saa at wi icke lade oss beuege eller for-
ferde aff nogen vlychte eller Sienuordighed/ saa at wi skulde falde
fra denne Brudgom/ huilken der aldrig vil forlade sin Brud/ oc
den saa er/ at hun først flemmelige oc vredelige offuertrader sit E-
testaffs Tro oc loffue. Der hos lære wi her oesaa/ at huo som icke
haffuer troen til Christum/ den hører hannem icke til/ eller er hans
Brud/ Men hand er skendelige besmitet met it slemt Horert/ Der-
faare skulle wi see vel til/ at wi icke aleniste ere Christne til Naffn/
men oesaa til gaffn/ saa at wi aff hiertet tro oc forlade oss paa Chris-
tum. Thi at haffue naffn aff Christo/ oc giore Dieffuelens giernin-
ger/ det rimer sig icke vel tilfammen: At haffue Christum i munden
oc Dieffuelen i Hierte/ det duer intet. Saa maa wi for den Sag
skyld see vel til/ at wi veden stadig Tro bliffue fast hos vor Brud-
gom/ oc komme til Brølluppet. Her aff see wi/ huad det er ret der
Johannes siger i sin Obenbar. Salige ere de som ere faldet
de til Lammens Nadere.

apocal. 19.

V.
Brøllups
bedene.

Genes. 30.

For det femte haffue wi i denne Dignelse at aette/ huo de ere som be-
de til Brøllups. Den første Brøllups bedene som bøde til dette
Brøllup/ daa den euige Gud selff/ som er Brudgommens Fader/
hand bød vore første Forældre met sin egen Kyss/ til dette Brøllup.
Der effter vaare der mange hellige Fædre for Syndfoden/ som bød
de til Brølluppet. Effter Syndfoden bød Noe/ Melchizedech/ Jo-
seph oc Moses i Egypten: De hellige Propheter oc Konger/ i Ga-
naans Land: Daniel vdi Caldea. Effter dem alle kom Brudgom-
mens egen Tienere/ Johan. Baptista/ oc met sin Finger pegte paa
Brudgommen oc visde oss hannem/ huilken Brudgom oesaa selff
raabte met Apostlerne/ bød til dette Brøllup oc sagde: Kommer
thi det er altsammen beredt.

Joban. 3.

VI.
huid Rets
er der giff
na i dette
Brøllup.

For det siette/ skulle wi oc vel her besinde/ huad Rætter der beres
dis oc frembæris i dette Brøllup. Thi lige som mand pleyer/
naar mand gifer Brøllup her i Verden/ at slacte Vren/ Sant/ Sam
Duer

Diur etc. Lige saa slactis her ocsaa oc beredis offuermaade herli-
ge til dette Brøllup. Først bær is her paa Bordet/ icke legemligt oc
förgengeligt Brød/ men leffuendis Brød aff Himmelen/ Huo som
der aff eder/ hand skal aldrig hungre til euig tid. Dernæst frembæ-
ris her ocsaa en dyrebar kaastelig Drick/ som er Liffens Vand/
om huilcket Brudgommen self siger: Huo som dricker aff
det Vand/ som ieg giffuer/ hand skal aldrig tørste.
Fremdelis sættis her ocsaa frem Brudgommens Christi Legeme oc
Blod/ met huilcket hand vederqueger oss fattige besuarede oc mod-
ge Nænniske her i Verden. Her foruden fører Brudgommen oss i
sine Klæder/ oc der met pryder oc smycker oss/ i det at wi isøre oss
hannem vdi Daaben. Thi saa siger den Hellig And igiennem S.
Pouels Mund: Saa mange som ere døbte/ de haaffue i
ført sig Christum. For det sidste/ giffuer hand dem ocsaa
Bellaria, det er/ det som mand pleyer i Giesiebud at bære paa Bor-
det effter Maaltid/ saa som Confect/ Pomerantz/ Krumkager/
Nødder/ Eble/ Parer/ Cassanie oc andet slikt. Saadanne Bellaria
giffuis her ocsaa/ som er den herlige søne Fruct aff Liffens Træ/
huor aff Bruden haaffuer sin Styrcke/ saa at hun aldrig dør til e-
uig tid.

For det siuende/ haaffue wi ocsaa her vdi denne Signelse at acte de-
ris wtacknemmelighed/ som forsmade dette kongelige Brøllup.
Texten siger: Men de vilde icke komme. Huad er dette for
en stor wtacknemmelighed? De bedis til Brølluppet/ oc ville icke
komme. Huad forhindrede dem? Først bleffue de forhindrede aff de-
ris hiemmesfede Giest/ som er Risd oc Blod/ oc den oprindelige
Synd der boer vdi Hieret/ saa at de icke kunde komme til Brøllup.
Der hos bleffue de ocsaa forhindrede aff
Brudgommens Fiende/ som er Dieffuelen/ huilcken der besætter
alle Veye/ oc lycker Vangen alleuegne til i atskillige maade/ saa
at mand icke skal komme til Brølluppet. For det tredie vaare her
oc saa mange verdslige bestillinger som dem forhindre/ Thi den aick
hen til sin Affsaaard/ den til sine Vren/ Den til sin Hustru/ Den
til en anden bestilling. Saa bleffue de da forhindrede/ aff disse trø-
ting: Rispdet raader dem til Vellyst/ at de sige met Epicureerne:
Ede, Bibe, Lude, post mortem nulla voluptas: det er/ Ed/ Drick/ ver-
lystig/ der er ingen fryd effter Døden: Dieffuelen raader dem til
irrigthed/ saa at de iniet sætte om/ huerecken huad gaat Gud loffuer
oc tilsiager/ eller huad ont hand truer met for Synden/ saa som
hand gjorde ved Adam: Verden raader dem til forfengeligthed/ at
de mere skulle acte disse verdslige oc timelige ring end de euige. Men
Gud raader oss til Glæde oc Lycksalighed/ hannem skulle wi lyde oc
efftersla.

1.
Brød.
2.
Liffens
Vand
Iohann. 4.

3.
Christi Leg-
eme oc
Blod.
4.
Klæder.

Galat. 3

5.
Bellaria.
6. Her giff-
uis ocsaa
Confect/ P-
omerantz/ oc an-
dre herse
Drick/ huor
aff Rætee-
ne saa dyl-
bedre im: g.
det er Paars
oc modaaug.

VII.

De som for-
smade dette
Brøllup.

Forhindring

1.
Risd oc
Blod.

2.
Dieffuelen.

3.
Verden.

Fremdelis siger Terten: Nogle grebe hans Tienere/
forhaanede dem oc sloge dem ihjel. Adette er vist/benit
ser oss den gantste Verdens Historie. Abel bød giesler til dette bröl-
lup/men Dieffuelen sende sine Drabantere Galt vd/ oc slog han-
nem ihjel. Noe bød til dette Bröllup i hundret oc tiue Aar/ men
hand bleff foractet oc bespaattet aff dem/som hand indbød. Til det-
te Bröllup bød oesaa Joseph i Egypten / men hand bleff beklaget
aff en slem wblu Hore/oc bleff derfaare kast i Fængsel. Til dette
Bröllup bød Moses/men hand maatte lide meget ont aff dem som
hand indbød. Til dette Bröllup bøde de hellige Propheter/ Patri-
arker oc Gudfryctige Konger/Menderis Ord bleffue foractede oc
holdne for spaat. Om siger kom da Brudgommens egen Euend/
Johannes Baptista/oc bød til dette bröllup/men hand bleff Hals-
huggen aff Kong Herode. Saa bød da oesaa Brudgommen self/
Jesus Christus Guds Søn til dette Bröllup/Men hand bleff op-
hængt paa Kaarssens Galie. Til dette Bröllup bøde siden de helle-
ge Apostle/oc effter dem alle retsindige Guds ords Tienere/huilde
Dieffuelen hassuer altid sat sig imod/nu met Sophisleri oc kraag-
low/Nu met glisneri oc Dyenskaltshed/Nu met Tiranni oc offuer-
uaald/oc hassuer lagt vind paa at ødelegge oc ihjelsla dem. Saa
see wi at den første part aff Verden findis wtacknemmelig / oc for-
sager at komme til dette Bröllup.

VIII.

Kongen for-
gæms.Legemlig
Straff.

Genes. 17

Genes. 19

Vandelig
Straff.

Luc. 14.

IX.

Kongen las
der bøde
andre Gie-
ter.

Dr det otende skulle wi acte huad Kongen givr her: Der Kon-
gen det hørde / bleff hand vred / huilet i Sandhed icke
vaar at forundre/ thi hand saa at baade hand self oc hans Bröl-
lup vaar foractet aff dem/som nedis til oc maa betiende/huad hel-
ter de ville eller icke ville/at alt det de hassue her i Verden/det hassue
de aff hannem/Hand straffer oesaa først legemlige / Thi Christus
siger: Hand sende sin Hær vd/oc ødelagde disse mand-
drabere/oc satte Ild paa deris Stad. Saadan Guds
legemlige Straff hassuer den wtacknemmelig Verden fornømt/
huilken Hæder ødelagde met Syndfloden. Det beuise oesaa
Sodoma oc Gomorra/som bleff opbrent aff Euogel oc Ild: Det
tebeuise oesaa Jerusalems iantherlige oc ynckelige Forsöring.
Siden straffer hand oesaa Vandelige: Vdi dette Vist straffer hand
met blindhed oc vankundighed/oc effter vden met euig pine oc pla-
ge. Til Exempel om saadan straff hassue wi Greetenland/Tyretet
Italien/ som er den første oc stønste part aff den gantste Verden.
Dette betenckte den rige Graadsere aluerlige (dog forgefss / oc alt
for silde) vdi Hellsuede/ huor hand nu plagis met euig Pine.
Dr det niende hassue wi at acte / at Kongen lader icke Bröllup-
pet staa tilbage for Nemiskens wtacknemmeligheds skyld/ men
hand siger til sine Tienere: Brölluppet er io beredt / Men
de som

de som vaare budne / vaare det icke vørde. Endog at dette land forstaas om den gantste Verdens wtacknemmelighed: Dog alligenel meen Christus her med besynderlige Tødmis Wtacknemmelighed / huilcke hand her truer / at de skulle vdelvæltis aff Kongens Sønns Brøllup.

Freundelis siger Kongen: Gaar derfaare hen vð paa Beyene / oc biuder til Brøllup / huem i finde. Her see vi denne Kongis rundhed oc mildhed / hand befaler at biude alle til sin Sønns Brøllup / foruden noget forskel / enten paa Personer eller Folk. Her taler Christus om Hedningens kald til Euangelium / De disse ord skulle vi stitelige oc vel mercke / at hand siger: Biuder til Brøllup / huem i finde. Naar bleffue disse ord sagde til Tienemet Den tid der Christus sagde til sine Disciple: *Marck 16.* Gaar vð i den gantste Verden / oc predicker Euangelium faar alle Creatur / Huo som troer oc bliffuer døbt / hand skal bliffue salig / Men huo som icke troer hand skal fordomis.

For det tiende siger Christus: De Eueliene ginge vð paa Beyene / oc saffnede tilsammen huem de funde / onde oc gode: De Fordene bleffue alle fulde. Dette stede effter Pinse dag / effter at Christi Apostle bleffue beuebnede oc styrkede med den hellig And. De det haaffuer altid siden steet / oc steet endnu paa denne dag / ved Euangelij Tienere / oc skal see her effter saa lenge som Verden staar. De endog at Satan stormer oc bruser imod den Christne Kircke / saa land hand dog icke (ihuor grum hand er) forhindre deris Køst oc Stemme som biuder til dette Brøllup. Hand slar vel mange ihuel aff Brøllups bederne / men aff deris Blod vore stedse oc altid io flere oc fler / som biude oc kalde til dette Brøllup. Thi den Christne Kircke er igienløst ved Blod / hun voxer ved Blod / oc vil endis ved Blod.

Om den Anden.

A gicf Kongen ind at besee giesterne / oc hand saa der it Kenniste / som haaffde icke Brøllups Klæder paa / De hand sagde til ham: Men: Ven / huorledis est du kommen hid ind / oc haaffuer dog icke Brøllups Klæder paa? Disse Ord lære oss først / at vdi den Christne Menighed oc i den vduartis sunlige Kirckis forsamling / skulle de onde altid vere iblant de gode / indtil

Om Hedningens kald.

X.
Eueliene forsamle alle onde oc gode.Tienemet's forsamling
gode Kircken ingen stede.De onde
aldrig
de gode

x iii

den

Matth. 13.

Siendog bere

Tu slags
Lemmer i
Kirken.Huad Brøll-
ups Klæder
er.At vere vds
valdt/ oc at
haffue brøll-
ups Klæder/
er.Brøllups
Klæder.Tu slags
Sold.Diffe vaare
alle sine
fionnehed
unge/ som
stode sig
vduartus
vel.

den yderste Dommendag: Huilket oc saa den Vignesse om Klinten oc det gode Korn lærer oss. Vi tørre icke tencke/ at her vil bliffue saa-
dan en Kircke i denne Verden/ som Siendog bere optencke/ De mene
oc sige/ at den Christne Kircke kand icke vere huor som Synder oc
Laster ere/ huilken mening er vrang oc tvret. Thi den christne Kir-
cke er lige som en Ager / i huilken Klinten opuaaxer met det gode
Korn. Fordi lige som Huede bliffuer Huede/ alligeuel at der saar
megen Klinte oc tvret iblant: Ege saa bliffuer den Christne Kircke
hellig oc reen/ alligeuel at hun haffuer mange raadne oc fule Lem-
mer. De ere vel allesammen Lemmer i den Christne menighed/ saa
mange som bekiende Christi Værdom: Men nogle aff dem ere less-
uendis Lemmer/ oc nogle ere døde. De lessuendis Lemmer ere de som
haffue en fast oc liffactig Tro til Christum: De døde Lemmer ere de
som bekiende Christum met Munden/ foruden en fast/ reifindig oc
liffactig tro til hannem. Men de som ere vden for den siuntlige Kir-
cke oc forsamling / de ere den Christelige Værdoms Siender/ oc ere
huereken lessuendis eller døde Lemmer vdi Kirken.

Nu effter følger/ at Kongen gief ind oc saa det Men-
niste som haffde icke Brøllups Klæder. Huad er det for
en Brøllups klædning? Det er saare nødtværfigt at vide/ paa det
at vi altid kunde nyde oc bruge dette herlige oc liffallige Christi
Brøllup. Diffe Brøllups klæder ere icke aleniste Christi reifærdig-
hed som oss ved Troen tilregnis / men Brøllups klæder er oc saa en
begynt ny Lydighed/ oc it nyt Lessnet/ effter at mand er bleffuen reif-
færdigt gjort/ huilket Lessnet icke er Aarsagen til det euige Liff/ met
det er it Tegn oc kiende Mærcke paa Guds hørn. At vere vdualt oc
at haffue Brøllups klæder paa/ er en ting. At vere vdualt forreis-
tuert imod at vere fortræden eller fortrædelig/ som David omtaler
i den 18. Psalme: Derfaare / effterdi at den er fortrædelig/ som
haffuer en ond gienstridig oc fortræden vilie imod Gud oc hans be-
falning/ da er den vdualt/ som gierne oc veluillige lauer oc lemper
sig effter Guds Bud/ formedelft en ny Lydighed / Saa er for den
Sag skild Brøllups klæder en ret Hiertens veluillighed at vere
Gud lydig/ oc lessue effter hans vilie/ huilket mand pleyer at kalde
it nyt Lessnet.

Paa den yderste dag skulle der staa tu slags Sold saar denne
her Konge/ iblant huilke nogle haffue neetter oc forsaget at komme
til Brølluppet/ saa som Tørcker/ de vngdelige Jøder/ oc mange v-
gudelige Sold paa denne dag. At ingen aff disse haffuer Brøll-
ups Klæder / er obenbare klart/ endog at mange aff demnem lessue
vduartus haffuistelige oc reifærdelige saar Verden. Derfaare er
denne vduartus Reifærdighed/ som Aristides/ Fabricius/ Fabius
Marimus oc Cato haffde/ ingelunde de Brøllups Klæder/ som her
vdkreffais. Nogle komme til Brølluppet/ det er / til Euangelij
predicken/ oc haffue giffuet sig vdi den vduartus siuntlige Kircke oc
Menig

effter hellig Trefaaldigheds dag.

249.

Gierm
Gens Helgen

Menighed. Men disse ere icke alle ens / fordi at somme aff dem for-
lade sig paa deris gierninger / oc mene at de ville skule deris slemhed
met deris gierningers Raaber Er det Brøllups Klædere Ney inge-
lunde / fordi at saadanne vdstindis aff Brølluppet / Men der bliff-
uer ingen vdstue aff dem som hassue Brøllups Klæder paa. Som-
me hassue slæ ingen gierninger uden de som onde oc slemme ere / men
de rose sig dog meget aff Troen / oc mene sig at vere retsindige tro
Christne / oc tencke at de kunde alligenel tro paa vor Herre / at de
giøre intet gaat oc øffue sig i ingen gode Gierninger / Denne deris
forsengelige Ros mene de at vere rette brøllups klæder / men de fare
desaa vild / for Christus siger self til saadanne Glistiere oc Øhen-
skalte : De skulle icke alle som sige til mig **HERRER** /
HERRE / indgaa i Himmerigis Rige / Men de som
giøre min Faders vilie som er i Himmelen. Men no-
gle tro retsindelige oc skadelige paa Gud / det er / De dræbe Kigdet
met sine Gierninger oc begering / De leffue i Anden / De giøre en
aluerlig Penitente / De legge vind paa at leffue it helligt oc Chri-
stligt Leffnet oc øffue sig daglige i gode gierninger / Disse hassue a-
lene Brøllups Klæder paa. Derfaare / huad heller du siger at disse
Brøllups Klæder ere Troen / eller oc it nyt Leffnet / da far du icke
vild. Thi lige som til dette Brøllup vdfressuis Troen / lige saa vdf-
ressuis der desaa Helliggjørelse oc it nyt Leffnet.

Mundgæst
ne.

Lamb. 7.

Rettsindige
Christne.

At dette er de rette Brøllups Klæder / kunde vi lattelige see v
di Abel / Abraham / Maria Magdalena / oc mange andre saa-
danne Helgen. De det er icke vnder / at saadan en liffactig Tro
skaldis Brøllups klæder / Fordi den som troer / hans Synd er han-
nem forladet / oc Guds Brede er borttagen fra hannem / oc hand
er Guds Søn. Thi der staar saa sereffuet : Hand gaff dem
Mact at bliffue Guds Børn / saa mange som tro-
de paa hans Naffn. Item : Huo som troer
paa hannem / hand hassuer det Euge Liff. Dernest
tilregnis Christi Retfærdighed den som troer / ved hulleken Men-
nisket bliffuer smykket oc vel beprydet / saa at det sumis retfærdigt
oc helligt i Guds Rasmus. Men her skalt du tage dig vel vare at du
icke tager nogen anden Ham paa / for den rette Brøllups Klæd-
ning / Det er / at du icke berømmet dig aff nogen forsengeligt Tillid /
for den rette oc liffactige tro. Der som du vilt vide huor paa mand
rettelige skal kiende hinde / da vid / at disse ere hendis rette Kiende
oc Tegn. Huor en retsindig Tro er tilfæde / der er desaa it aluerligt
oc ret Had til Synden / der er en ret forfærdelse oc redsel for Guds
Brede / Der er en ret Hiertesorge oc bedrøffuelse for Synden / Der
er Trost oc Husualelse vdi Hiertet / som optendis ved den Hellige
And / Der er it aluerligt forsæt / vilie oc idrat at forfremme Guds
ære

Iohann. 2.

Iohann. 3.

En ret
Troes tegn

ære iblant Mennisten / Der offuer mand sig vdi Kierligheds gier-
ninger. Eller oc / at ieg skal sige der med et Ord / Der er en ret
Helliggjørelse som er intet andet / end at mand affstil sig fra Ver-
dens forfængelighed / i det at mand dræber oc demper Rjvdet / oc at
mand giffuer sig hart ind til Gud / for medelst Aandens fornyelse
oc Liffartighed. Denne Helliggjørelse ihuor hun er / da er hun dag-
lige vdi Strid / fordi at Rjvdet staar altid imod Aanden / oc Aan-
den imod Rjvdet. Denne Helliggjørelse kand icke suldkommis i et
Øyeblik eller paa en tid / Men hun vaaxer all vor Liffs tid / huil-
cket de hellige Mennisks Historie / som tilforn haaffue leffuet i Ver-
den lættelige vdiuifer oc giffuer tilkiende. Dette maag nu saa vere
sagt om Brøllups Klæder.

Men huad vil der da bliffue aff dem / som icke haaffue disse Klæ-
der? Det lærer oss Texten med disse ord: Binder hans Hen-
der oc Fødder / oc kaster hannem vd i det vduaar-
tis Mørck / Der skal vere Graad oc Tændgindfel.
Det vduaaartis Mørck bemercker den Plage oc Bedrøffuelse som
er vden for Guds Rige / vdi Hellsuende. Vdi dette Mørck er den
rige Graadsere kast hen / Oc alle de som icke findis at haaffue Brøll-
ups Klæder paa / de skulle kasts der hen.

Om den Tredie.

Ange ere kaldede / Men saa ere vduaalde.
Dette Christi Ord indeholder tving / som ere: Først
Guds godhed oc Barmhertighed / som binder oc kal-
der alle Menniske til sin Eens Brøllup / De vi skulle
icke tencke / at hand binder nogen der til / som hand icke
vil at der skal vere vdi Brølluppet. Dernæst her oc saa i disse ord /
it flagemaal om den gantste Verdens store Bæcknemmelighed.
Om Guds Barmhertighed siger hand saaledis: Mange ere
kaldede. Thi Brudgommen haaffuer selff befalet / at hans Apostler
skulde gaa vd offuer den gantste Verden / oc binde alle Menniske til
dette Brøllup. Oc Brudgommens Fader / Kongen selff / befaler i
dette Euangelio / at Brøllups Bederne skulle indbebe oc kalde til
Brølluppet alle dem de kunde finde. Men saa ere vduaalde.
siger Christus / det er / der ere saa som haaffue rette Brøllups Klæ-
der paa. Her taler hand om Verdens Bæcknemmelighed. De
kaldis vduaalde / som ere frastilde fra den onde hob i Verden / oc er
re synderlige oc drabelige for andre. Derfaare siger S. Peter A-
postel / at de Chrisne ere vduaalde for medelst Aandens Helliggjø-
relse / det er / at de skulle vere hellige vdi Aanden. Gud vil vel at
alle Menniske skulle bliffue salige / som S. Pouel lærer / oc her i
denne

Iob. 7
Galat. 5

Suer lade
sig gaa de-
re til herte.

I.
Guds barm-
hertighed.
Marci 16.

2.
Verdens v-
æcknemmes-
lighed.

vdualde/
hno de ere.
Pet. 1.

Timoth. 2.

Denne Bignesse giffuis tilkiende/ huileket oesaa G. Hristi ord beuifer
hos Mattheum i det elleffte Cap. Der hand kalder alle Meniste
oc vdelhycker ingen: Kommer hid/ siger hand/ alle i som ar-
beyde oc ere besuarede/ Jeg vil vederquege eder.
Disse Hristi Ord skulle wi sette inod alle Guds Naadis Giender.
Derfom du derfaare seer til Gud/ da befunder du at mange ere vd-
ualde/ Fordi Gud vil at alle Meniste skulle bliffue
salige/ oc komme til Sandheds Kundskaff/ som Pau-
lus siger. Hand binder oesaa alle til sin Gns Brøllup/ foruden
noget forskel eller skilsmisse. Men der som du seer til Menisten/
da ere faa vduale/ det er/ der ere saare faa som høre oc anamme
Euangelium met en stadig Tro/ oc saare faa som bliffue hellige v-
di Aanden oc ny Meniste/ at de føre it nyt Christeligt Leffnet.
Derfaare er Gud ick Aarsage til at noget Meniste bliffuer for-
dømt/ men Aarsagen staar hos oss self. G. Hristus siger self hos
Mattheum til Jerusalem: Huor offte vilde ieg forsamle
dine Børn/ lige som en Høne forsamler sine Kyllin-
ge vnder sine Finge/ oc i vilde ick? See her/ i disse ord
haffuer du nu ting at acte: G. Hristus vilde: Men Jerusalem vilde
ick. Derfaare paamindis wi aff disse ord/ at det er ick nock at høre
Euangelium: Men mand bør oesaa at vere Euangelij predickes
hørig oc lydig/ at mand giør der effter. Thi derfaare predickis Eu-
angelium/ at wi skulle drabis oc dø effter Riddet/ oc leffue effter
Aanden som Petrus siger.

1. Timoth. 2.

Aarsage er
fordømmel
Matth. 23.

Iohan. 2.

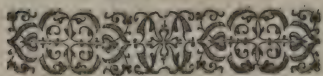
1. Petr. 4.

Dette maa nu saa vere sagt om dette Euangelio: Huor aff
wi skulle lære/ at Gud haffuer ick skaffet oss til Fordømmelse/ men til
Salighed/ oc haffuer aff sin blote Naade/ foruden all vor fortie-
miste/ beredt oc besticket oss alt det som hør til det Euiige Liff oc rette
Salighed. Dernæst lære wi her/ at de som bliffue fordømde/ de
fordømis for deris egen Skyld/ for de vilde ick høre oc atlyde Eu-
angelio. Derfaare/ om wi haffue vor Salighed hier/ da lader
oss føre oss i Brøllups Klæder/ oc legge vind paa at leffue
it helligt oc Christeligt Leffnet/ ved Jesum Chri-
stum vor Hæxte/ Huilcken met Sa-
deren oc den hellig Aand stee
loff oc prijs euinde-
lige/ Amen.

Lærdom: de
aff.

1.

2.



Den

Den første oc tiuende Son

dageffter hellig Trefaaldighed / Euangelium
Johannis i det IIII. Capittel.



Er vaar en Konge.

lig Mand / hans Søn laa siug i Capernaum. Denne hørde / at Jesus kom aff Judea i Galilea / oc hand gick bort til hannem oc bad hannem / at hand vilde komme ned oc hielpe hans Søn / thi hand vaar død siug. Oc Jesus sagde til hannem: Naar som i icke see Tegn oc vnderlige Gierninger / da tro i icke. Da sagde den kongelige Mand til hannem: Heere / kom ned for mit Barn dør. Jesus siger til hannem: Gack bort / din Søn leffuer. Menneket trode det Ord som Jesus sagde til hannem / oc gick bort. Oc i det som hand gick ned / møtte hans Suenne hannem / forkyndede hannem / oc sagde: Dit Barn leffuer. Da vdspurde hand den Time aff dem / i hvilcken det vaar bleffuet bedre met hannem. Oc de sagde til hannem: I gaar ved den siuende Time forlod Kolde siugen hannem. Da merckte Faderen / at det vaar

Det er ved
e slægt om eff
et Middag
ten hos oss.

effter hellig Trefaalighed.

255.

vaar ved den time / i huilken JEsus haffde sagd til hannem: Din Søn leffuer. De hand trode met all sit Hus.

Forflaring paa dette Euangelium.

Dette Euangelium lærer oss / huort hen wi skulle fly vdi all vor Sorge oc Sienuordighed / der wi her lide i dette Liff / som er hen til Jesum Christum / den rette Brønd oc Veldefælde / aff huilken all Lycke oc Salighed opuelder oc vdslyder: Huilket osaa Esaia Es. 12 Prophete paaminder oss / i det hand siger: I skulle ose Vand aff Saligheds Kilde / met Glæde. Til denne Kilde skulle wi gaa / icke met vore Gødder / men met vort Hiertelag: Icke met vor Fornufft / men met Troen. Der foruden lærer dette Euangelium / huor villig oc redebon JEsus er til at hielpe / huilken der aldrig lader nogen gaa trøstløs fra sig / som i sin ngd giffuer sig til hannem. Thi hand er icke anderleds tilfinde mod noget Menneiste / end hand er mod denne ypperlige Mand / som vaar en aff Herodis Hoffstienere / huilken hand icke aleniste trøstede met ord Men hand osaa hialp hannem met it vnderligt Mirackel oc Tegn. Derfaare begribis Summen paa dette Euangelium / i disse Summa. Joelis ord: Huo som paafalder Herrens naffn / hand skal bliffue hiolpen. At wi diss bedre kunde forstaa dette Euangelium / da ville wi her aff faare giffue tre Artickler. Ioh. 2. Act. 2.

Den Første.

Om Menneistens bedrøffuelse oc Sienuordighed / huad Sag der er til / oc Raad der imod.

Den Anden.

Om Christi Straff / at hand straffer denne Herremand.

Den Tredie.

En ret Troes art oc Natur.

Om den Første.

Er vaar en Kongelig Mand / hans Søn laa sing i Capernaum / etc. Denne sorgesfulde Fader / oc hans siuge Søn / affmale oss Verdens atskillige Jammer oc alendighed / huilken der er baade en Straff for Synden / De disligeste lige som en Predicken oc Paamindelse om Guds Dom / saa at wi ved saadan sienuordighed kaldis til penitente / lige som denne Hoffstienere som er bedrøffuet for sin Sønns Sligdom / hand nu fornemmer oc søler sin Synd / oc den begræder. Hid hører det Esaia Sprock: Angustia erit illis in Discipulinam, Alse. gien gaet Barn. Esa. 26.

y

Bedrøff.

Bedrøffuelse oc Angist skal vere deris Tactmestere.

Gud falder
off til Pen-
tence i sex
maade.

Men paa det at wi diss bedre kunde ansee oc betracte Guds godhed
imod oss/ da vil ieg sige ihuad maade Gud pleyer mest oc heldst at
kalde oss til Penitence: De bruger hand besynderlige der til sex
stycker.

I.

Ved Louen.

Summa
paa den første
Lasse.

Den anden
Lasse.

2. Ki. 24.

Først sætter hand oss sin Low saare/ i huilcken hand affmaler
vore Synder/ lige som i en Tasse: Hand viser oss vor Hiertis oc
Sinds blindhed oc vforstandighed: Vor Tullactighed om Guds
Forsum/ om Guds Foriættelser oc Trusel: Hand lader oss see vore
Affecters oc begeringers Brenlighed: Hand viser oss vore hierters
flemhed/ huor saare vor vilie er frauent fra Gud/ oc huor vriske-
lige alle vore Krefster ere. Dernæst viser hand oss i den anden Tasse
le vor vretfærdighed mod Næmisten/ oc vore affecters oc begerin-
gers Brenligheg/ saa at der som der er noget ret oc gaar vdi vort
gantste Liff oc Læffnet/ før end wi bliffue omuende til Christum/ da
er det intet anderleds end som it klæde/ det er besmittet oc offuerstædt
med det allerflemmiste Røde oc Blod/ huilcket Esaias beklager med
diffe ord: All vor Retfærdighed er som it Klæde/ der er
flemmelige oc vørstyggelige besmittet. Denne vor vren-
lighed oc besmittelse sætter Louen off for den Sag skyld saar Dyon/
at wi aff hendis flemhed/ onde siand oc vørstyggelighed skulle paa
mindis at giøre Penitence oc staa aff vore onde veye.

II.

Induættis
Sorge.

Ambrosij
Sprock.

Lige saa des
saa en an-
den/ saa
Fand det ocs
saa saa off.

Genes. 4.

2. Sam. 13.

2. Reg. 21.

Sor det andet sætter hand oss atskillige induættis Hierte-
ge oc Bedrøffuelse for/ huilcken intet Næmiste kand vœk som be-
seriffue eller begræde. De aldrig vaar noget Næmistes Sorge oc
Alendighed saa stor/ at wi io maa betenke at wi ocsaa kunde falde
der vdi/ oc saa en siert aff Engben met/ som den hellige Ambrosius
saare gudelige paaminder/ i det hand siger: Aut sumus, aut fuimus,
aut possumus esse, quod hic est. Det er/ Enten ere wi saadanne/ el-
ler wi haaffue veret saadanne/ eller wi kunde bliffue saadanne/ som
denne er. Dette skulle wi altid betenke/ naar wi enten høre eller see
nogen at vere bestædt met siert Sorge oc bedrøffuelse/ vduættis el-
ler induættis. Huad Hierte-ge oc bedrøffuelse haaffde Adam/
huilcken der icke aleniste saa den ene sin Søn sla den anden ihjel/
Men hand ocsaa vdi ni hundre Aar/ saa at mange aff hans
Døtre børen oc efterkommere/ fulde gruelige oc vnikkelige vdi man-
ge Synder oc groffue Laster? Huad Sorge oc bedrøffuelse vaar i
Dauids Hierte/ der hand saa at hans Døtre bleffue krenette/ oc
hans Sønner sloge huer andre ihjel? Huad vil ieg tage nogle saa
for Hender at tale om? Alle Næmiste finde vel at Hugormen bi-
der dem vdi Hælen/ huilcket Vid icke hører hen til noget andet/ end
at wi der aff lære oc kiende Guds retfærdige Dom/ oc fly hen til
Guds Naade/ ved en aluerlig Penitence. Kong Manasses sætte
sig meget tiranskkelige op imod Guds Kirke/ vdi sem oc tiue Aar/
oc bes

efter hellig Trefaalbigbed.

255.

oe besmitte sig vdi ynckelige maade/ oc haffde aldrig i sine Liffs
dage tencke til at giøre Penitente oc omuende sig/ haffde hand icke
kommet vdi det Babyloniske Fængsel at side/ der gjorde det haarde
Fængsel hannem vijs/ oc gaff hannem forstand. Thi der bleff hand
vnderuist oc lært aff sin Mestere/ som vaar modgang oc Glemuor-
dighed/ saa at hand bryde sit Hierts Kne/ oc ydmuygelige begerede
sin Synders forladelse/ huilcken hand oc fick.

For det tredie sætter Gud oss oesaa andris Exempel/ deris grue-
lige Fald oc forferdelige Straff for Dhen/ paa det at wi aff dem
skulde paamindis oc giøre penitente. Thi alle Nemmis falde som
saaregissuis baade i Historier oc i den hellige Skrifte/ de høre alle
der hen/ at de skulle giøre oss vise. Sain salt gruelige i Synden/ oc
slog sin egen Broder i vskydelige ihjel/ Hand bleff plaget der faare/
met euig pine oc plage. Kong Saul salt fra Gud/ oc icke omuende
sig ved en aluerlig penitente/ men bleff euindelige vnder Guds vre-
de. Der ere mange til paa denne dag som falde fra Euangelio/ oc
falde i Dieffuelens Snarer/ huor de aldrig kunde rede sig vdaft.
Derfaare skulle wi lade oss vere atvarede oc paaminte aff deris
gruelige Fald oc ynckelige Straff/ oc giøre Penitente vdi tide/ paa
det at Gud skal icke optendis i sin Brede/ oc forkaste oss fra sit An-
sigt. Lader oss altid betencke dette Poetens Ord:

Felix quem faciunt aliena pericula cautum.

Det er:

Den som bliffuer vijs aff anden Mands skade/
Hander lycksalig/ sig self til baade.

For det fierde predicker oesaa Gud suudem ved Storm oc W-
uer/ ved Jordkæll/ ved vnderlige Tegn oc siuner vdi Himmelen/
saadanne som der vaare seet offuer Jerusalems By/ før end hand
bleff forstørret oc ydelagt. Der saa mand Gometer lige som Euerd
huordanne wi haffue seet mange i vor tid/ Der som wi icke lade oss
aff dem paaminde/ oc giøre en aluerlig Penitente/ da falde wi en-
delige vnder saare gruelig Plage oc Straff. I det Aar 1561. saa
mand en Mand paa Himmelen/ som vaar Raarssfest oc haffde en
torne Krone paa sit Hoffuet/ huilcket ieg haffuer mange Vidnes-
byrd paa/ iblant huilcke oesaa ere nogle aff Adelen/ oc ellers andre
fromme Gudfrættige oc louattige Mend. Her haffuer oesaa reg-
net Blod ned aff Himmelen: Mand haffuer paa ote eller ti Aars
tid fire eller fem gange seet fire Sole paa Himmelen paa en tid/ oc
andre flere Himmeltegn. Mand haffuer i det Aar 1570. seet her i
Sieland/ icke langt fra Risbenhaffu/ blodigt Vand/ at mand
kunde farue der vdi/ Sedre/ Læret/ Papir/ oc andet/ at det bleff
røt lige som Brisel farffue. Saa tit som saadanne Tegn lade sig
til siune/ da skulle wi vide/ at Gud kalder oss til Penitente met dis-
se sin Vredis tegn. I det at Herren siger: I skulle icke frygte eder
for Himmeltegn/ der met vil hand/ at wi skulle giøre Penitente/
paa

III.

Andris fald
oc exempel.

Genes. 5.

1. Sam. 28.

IIII

Vnderlige
Tegn.

paa det at det onde som Tegnene true oss met / skal icke ossuerfalde oss. Fordi at alting steer dem til beste / som giøre Penitenke.

V.
Christi for
smadelige
Død.

For det femte / sætter hand oss Christi Død oc Pine saar Dyen / i huilcken Gud lader oss see sin store Brede imod Synden / oc der hos kalder oss til Penitenke. Thi hand hassuer vdsraact sine blodige Arme paa Kaarset / oc kaldede den gantke Verden til Penitenke oc bedring / oc tilbluder sin Naade / alledem som giøre Penitenke. Derfaare / huo som forhæler sin penitenke / hand foræter Guds Søn / oc skal vdi sin tid straffis derfaare / met gruelig Straff oc Plage.

VI.
Dor viffe
Død oc w
viffe Døds
lund.

For det siette / kalder hand oss til Penitenke / formedelst vor wijsse Døds stund. Thi vort Liff oc Lefnet her i Verden / er lige som en Voble paa Vandet / oc som it Blomster paa marken / som i dag staa oc i Morgen kastis i en Ild. Denne vor wijsse Døds stund sætter oc den hellige Apostel S. Jacob oss faare / vdi sin Epistel. Vi hassue seet mange met vore Dyen / som hassue leffnet foruden penitenke / oc ere borttagen aff Verden formedelst en hastig oc brat Død / saa at de icke hassue faaet tid oc rom at rette oc bedre sig.

Matth. 3.

Eccl. 1.

Johannes Baptista siger: Oxen er lagt ved Roden aff Træet / huilcket Træ som icke bær god Fruct / skal affhuggis oc brendis. Oc Salomon siger: Der som Træet falder i Sønder eller Vester / til huilcken side det falder / skal det bliffue ligendis. Det er / lige saadan som Gud finder dig i din Døds stund / saadan vil hand døme dig / naar hand kommer som en retferdig Dommer / at døme leffuendis oc døde.

Exod. 33.

See her / huor mange maader Gud bruger til at kalde oss til Penitenke: Hand siger self: Jeg vil icke nogen Synderis Død / Men at hand skal omuende sig oc leffue. Denne sin faderlige gode vilie beuifer hand / idet at hand saa faderlige i saa mange maader kalder oss til Penitenke / huilcket Kalde til Penitenke / der i Sandhed hører til alle Menniske.

Stenfigelse.
1. Corinth. 1.

2. Timoth. 2.

Men her maatte nu nogen sige: Sancte Pouel siger io / at Gud hassuer icke vdualt mange Vise effter Rispdet / icke mange Mectige / icke mange aff Vædel oc høyt Stamme. Svar. Den samme Apostel siger oc saa en anden sted: Gud vil at alle Menniske skulle bliffue salige. Huor skal ieg da dette forstaa / maat du atter sige / Hand siger baade / at Gud vil at alle Menniske skulle bliffue salige / oc at Gud hassuer icke vdualt mange aff de Verdslige Viise / Mectige oc Velbyrdige? Svar. Gud sigis at de icke hassue vdualt dem / Icke fordi at hand io gierne vil / at de skulle bliffue salige / Men for det som ender lige

lige følger effter/ oc almindelige kommer aff verdslig vishdom/ me-
 tighed/ oc høy Stamme/ som er/ at huor denne Verdens vishdom
 er/ huor der er Mact oc Velde/ huor der er høy Stamme/ adel oc
 velbyrdig Alt/ da lade sig mange der aff forblinde oc bedrage/ saa
 at de vige fra Euangelio oc ick ville vere det hørige oc lydige. Kong
 Dauid vaar rig oc mechtig/ Keyser Nero vaar oc saa rig oc mechtig/
 Men Dauid lod sig ick besuige aff sin Rigdom oc Mact/ saa at
 hand der ved skulde saa Marsage at falde fra Euangelio/ Men Ne-
 ro actede meer denne næruerendis Lycke oc metgang/ end den tilkom-
 mendis Glæde oc Herlighed/ saa at hans Rigdom oc Mact vaar
 hannem en Marsage til hans Fordømmelse. Isaac vaar aff høy
 Stamme/ aff Edel oc velbyrdig Alt/ Ismael vaar oc aff høy Stam-
 me/ oc aff den samme Alt/ men de hadde ick ens idrat oc forsat. For-
 di at Ismael mente at der vaar hannem nock/ at hand vaar Edel oc
 velbyrdig oc mente hand hadde Guds forættelser intet behoff/ der-
 faare foractede hand dem: Men Isaac trode oc forlod sig paa
 Guds Forættelser/ oc bleff ved denne Tro salig. Aff disse Ex-
 empel kunde wi klarlige see/ at H E X R E N forkaster ingen/ for
 de Gassuers skuld/ som hand gassuer gissuet hannem. Fordi at
 Mact oc Velde/ Rigdom/ Vishdom/ høy Stamme oc Velbyrdig
 Alt/ ere Guds gode Gassuer/ huor dem rettelige bruger/ hand er
 salig: Men den som dem vanbruger/ det er hans egen skuld/ at
 hand bliffuer fordømt. Fordi hand gier Guds gode Gassuer til
 redskaff/ at føre sig selff met til den Eulige Fordømmelse. Der faare/
 saa fremt som wi haffue vor Salighed hier/ da lader oss anamme
 S. Pouels Raad/ huilken der saa siger: De som bruge den-
 ne Verden/ de skulle vere lige som de bringte hende i
 ick/ Thi dette verdslige Væsen forgaar. Met disse ord
 vil at hand it Christet Nemistis Herte oc Sind skal ick saaledis
 omgaaes met disse verdslige ting/ at de skulle drage oss fra den ret-
 te Liffens vej/ hand vil at wi skulle saa lessue/ lige som wi skulde
 huer dag drage her fra. Dauid siger oc saa/ oc Paulus til Ti-
 motheum/ at wi ick skulle sette vor Herte oc Haab til denne Ver-
 dens Rigdom/ men til den lessuende Gud. Der faare skulle wi vdi
 alting/ som wi omgaaes met vdi denne Verden/ haffue vore Herte
 ter op i Himmelen/ oc tenke paa det eulige Himmelske Liff. Hid
 hører dette Sancte Pouels ord: Søger effter det som er off-
 ten til/ der som E H Xristus er/ sidendis hos Guds
 høyre Haand/ Tracter effter det som er offuen til/
 ick effter det som er paa Jorden.

Exempel.

Gud gissuet
 at det ick
 ginge saale-
 des til end
 nu paa den-
 ne dag.

Af Mose/
 Joseph/ Da-
 uid/ Ismael/
 vife: Ari-
 storeles/
 Plato/ Cice-
 ro/ oc den-
 lige/ vaare
 oc saa vife.
 Men hine
 brugte des-
 ses vishdom
 effter Guds
 bud: Disse
 effter deris
 Formisse/ oc
 foractede
 Guds ord.
 1. Corin. 7

Psal. 62.
 1. Timoth. 6.

Coloss. 2.

Om den Anden.

Christus
straffer en
ypperlig
Mand oc
stor hans.

Predikere
skulle icke
vere hyckle-
re.

Tu slags
Straff.

1.
Dommere
Straff.
Matth. 23.

2.
Faderlig
Straff.

Lebr. 12.

Apoc. 19.

Esus sagde til hannem: Vden i see Legn oc vnderlige gierninger/da tro i icke. Her straffer Christus en Herremand oc Hofftiener/ oc saadan en Mand som vaar i stor act oc anseelse/oc hafde synderlig Autoritet oc myndighed hos Kong Herodes/huileket Christus dog fielden pleyede at givre/behnderlige naar fattige bedrøffuede oc forgefulde Menneſke komme til hannem oc begerede hielp aff hannem. Her aff skulle wi lære/ at wi icke ere Hycklere/ som smigre oc hyckle met Hoffolck/ Herremend/ Fogeder/ Hoffmend/ eller andre som hafue Mact oc Myndighed/ oc sige det de ville hafue sagt/ Men wi skulle effter Christi Exempel røre ved Bulden/ saa at de kunde finde huor de hafue ont/ oc huor det onde liden/ paa det at de der effter diſſ bedre kunde føre Raad der til. Men saa meget som denne Christi straff vedkommer/ skulle wi dette vel acte/ at Gud straffer siundem som en Dommere/ oc siundem som en Fader/ at der skal vere forſtel imellem Dommere straff oc Faderlig straff. Som en Dommere straffer hand dem som icke givre Penitentie/ ſaa som de Scrifftiloge/ Phariseer oc Hycklere/ iblant Jøderne. Saadan er den Straff der ſaar hos Mattheum De worde eders Scrifftiloge/ Phariseer oc Dyenſkalcke. Dette er en forſtrecket lig Truſel/ met huileken Christus truer met den euige Fortørnelſe: Vnder den Truſel ere alle de Menneſke i Verden/ som forſinaa oc foracte Euangelium/ effter ſom diſſe **G H X J E T** ord liude: Huo ſom icke troer/ hand er allerede dømt. Den Faderlig straff er den/ met huileken hand tucter oc reſſer alle dem ſom hand anammer til ſine Børn/ oc tien denne Straff der til/ at wi icke ſkulle forgribe off ſelf/ at wi miſſe den Arff ſom **H E R R E N** hafuer loſſuet off. Om denne straff taler Apoſtolen til de Hebreer ſaaledis: Min Søn/ ſoract icke **H E R R E N** Straff/ De miſtraſt dig icke/ naar du ſtraffis aff hannem: Thi at huileken **H E R R E N** elſker/ den tucter hand/ De hand hudsſtynger huer den Søn/ ſom hand anammer. Der ſom i lide ſtraff/ da tilblinder Gud ſig eders ſom Børn: Thi huor er en Søn/ ſom Faderen icke tucter? De der ſom i ere vden Reſſeſſe/ da ere i wecke/ oc icke Børn. Om denne Straff taler ocſaa Herren ſelf/ i **S.** Hansis Obenbaring/ oc ſiger: Huileke ieg elſker/ dem ſtraffer ieg oc tucter. Exempel om ſaadan faderlig ſtraff hafue wi vdi alle Helgen fra Verdens begyndelſe: Thi der hafuer aldrig

aldrigveret nogen Helgen til/ som icke haffuer fundem maat sma-
ge dette faderlig Rijs/ huilket oc saa Dauid bekiender i sin Psalme
der hand siger: **Det er mig tiert Hæxæ/ at du haffuer** Psalm 119
ydmyget mig/ at ieg kunde lære din Ret. Disse uen-
de slags Straff/ skulle met rette beuege oss/ at wi fly oc sty Syn-
den/ paa det at wi icke skulde falde i den leffuendis Guds Hender/ oc
aff vor egen skyld forskindis fra Gud oc forfare til enig tid.

Fader oss her lade Dynene op/ oc see vel til huorledis Verden
leffuer. Der ere mange til/ som icke ville sinis oc haffue ord for at
vere i gudelige Meniste/ Men effterdi at de mene at de skulle leff-
ue lenge/ da forhale de deris Penitenze tid fra tid/ saa at det er til
fare/ at mange aff dem icke der offuer forderffuis.

Der ere oc mange til som lade sig aff Stoiste tancker bedrage/
oe sige: Der som ieg er vdualt oc besticket/ til det euige Liff/ da gis
det icke behoff/ at ieg meget bekumrer mig eller gis mig stor smage
der for: Huad heller ieg leffuer ilde eller vel/ da omuæder Gud icke sit
forsæt for min synds skyld. Dette er en gruellig Guds bespaattelse/
Først fordi at met dette gruellige ord steer Gud en stor tvret/ huilken
der icke vil at nogen skal fordomis/ men vil at alle Meniste skulle
bliffue salige/ ved Jesum Christum vor Saliggigere oc frelsermand/
huilken oss bær at anamme met Troen. Gud haffuer icke befalet at
predicke Euangelium for den eller den/ for en eller to/ Men faar al-
le Meniste i almindelighed/ oc haffuer lagt saadant it vilkaar hos:

Huo som troer/ hand skal bliffue salig/ Men huo som
icke troer/ hand skal fordomis. Dette Guds aluerli-
ge Forsæt skal ingen Steffne eller Lycke foruende. Derfaare skul-
le wi saa tencke oc sige/ At lige som Hector sagde hos Homerum:
Hoc Augurium optimum est, pugnare pro Patria/ det er/ Denne
er den allerbeste Spaadom end kand faa/ At hand strider mande-
lige for sit Faderne Land. Hans mening vaar/ Den som strider
mandelige oc vel/ hand faar Fre oc it gaat Rygte/ Men den som
icke strider/ hand faar Haanhed oc vanære/ Den Spaadom er viss
lige saa skulle wi Christne vide/ at det er den alleruiffiste oc beste
Spaadom/ naar wi ville vide vor Lycke oc Steffne/ som mand kal-
der det/ At wi tro Guds Ord oc Euangelio/ oc sticke oss der effter/
saa bliffue wi salige.

Der ere oc atter andre til/ huilke naar de høre at Guds barm-
hiertighed er stor/ at hand tager Syndere til naade/ naar/ och saa
tit som de omuende sig til hannem/ da mene de at de ville synde frit
hen/ Oc naar det sinis dem gaat at vere/ oc deris Lenlighed
siger til/ saa ville de gysre Penitenze oc omuende sig. Denne
Tancke haffuer kuldkast mange tusinde Meniste vdi Verden/
oc kuldkaster endnu mange paa denne dag. Sancte Pouel siær:

p m

Fader

Sire slags
Solef f. 10. 22
le Penitenze
se.1.
Trygge
Meniste.2.
Den ny Troen
ici.

1. Timoth. 2.

Marci 16.

Dette skulle
de vel acte
som ville ta
de sig spaa/
oc ville vide
deris Lycke
eller wylcke.3.
Naade Syn-
dere.

Galat. 6.

Lader eder ick bedrage/ Gud lader sig ick bespaate:
te.: Thi huad som it Menniste saarer / det skal hand
høste.

4.
De som leff-
ue effter
Verdens
Wick.
1. Petr. 3.

Genes. 19.

Luc. 13.

En part sigde sig der paa/ at der ere mange til som synde/ oc me-
ne at de maa ocsaa frit givre lige saa. De sigte: Den oc den gior
saa som ieg givr/ oc de vilde saa gierne bliffue salige som ieg. Gud
lader ick saadan en stor hob Gøldt forderffuis. Men du som saa-
dant tencker/ see huor det gick til i Syndfloden/ Christus predickede
vdi Aanden/ igiennem Noe Mund/ saar Aanderne/ det er/ for dem
hues Siæle som nu er i Fængsel oc Pine. Det hialp her slæt intet/
at der vaare mange som syndede. De sem Ederer iblant huilcke
Sodoma oc Gomorrha vaare de besynderligste/ foractede Loths
Predicken/ oc gjorde alle it: Men huad hialp det dem/ at de vaare
mange om at synde? Blesfue de ick ødelagde huer en/ vden Loth
alene oc hans Døttre? Derfaare skulle wi tage oss vel vare/ at
wi ick lade oss der aff Locke oc drage til Synden/ at der ere mange
til som synde: Wi skulle fly oc sty de rygdeligis ord/ som Locke oss til
at synde: Lader oss ihukomme oc betencke Christi ord som ick fand
line/ Hand siger: Vden i giøre Penitenge/ da skulle i al-
lesammen omkomme.

Om den Tredie.

Esa. 44.

Gienfælgelse.

Afor. 8

H Mennistet trode det Ord som Jesus sag-
te til hannem/ oc gick bort. Her haffue wi først
at acce/ at Christus ick forstød denne ypperlige Mand
for den Sag skyld/ at hans Tro vaar strøbelig. Hand straf-
fer vel en strøbelig Tro/ Men hand forstøder hende dog ick slæt:
Thi HERREN vil ick sonderbryde det forknusede
Kor/ ick heller vdslycke den rygendis Hør tassue/
som Propheten siger/ Men hand vil heller høde oc læge det. Chris-
tus straffer vel stundem sine Discipler for deris strøbelige oc huer-
gendis Tro/ Men hand driffuer dem dog ick slæt fra sig/ saa som de
der ere wuerde at omgaes met hannem. Thi hand veed huor stor
vor strøbelighed er: Hand veed huor mange oc store skyld vor strø-
belige Tro him saar: Hand veed at der er en gruelig Tilactighed
i alle Menniste.

Za maat du sigte: Philippus siger io vdi Apostlernis Giernin-
ger til Dronningens Kammerhuend aff Morland/ der hand bege-
rede at døbis aff hannem: Der som du troer suldkomme/
lige aff dit gantste Hierte/ da maa det vel saa vere:
Derfaare/ effterdi at Daaben ick maa delis met nogen vden hand
haffuer

haffuer en fuldkommen og stadig Tro/ da kand hand meget mindre
foruente sig andre velgierninger. **Suar.** Her ere tu Spørsmaal
tillsammen: Det ene om tuilactighed: Det andet om Troens fuld-
kommenlighed. Til det første som er om tuilactighed/suarer ieg saa:
ledis: Troen er baade sterck og hun er ströbelig / secundum diuersa
principia det er/ effter tuende atskillige ting/ aff huilcke hun haffuer
sin begyndelse/ de tu ting er Rißdet og Aanden. Thi der som du seer
til Rißdet/ da komme der idelige og altid tuilactige tænder. Den tid
Sara fick foriattelsen at hun skulde fødte en Søn paa sin alderdom
da begynte hun at lee der at/ og effter Rißds og Blods dom salt i
stor tui/ hun meente at det kunde icke stee/ at den som baade vaar
saa gammel/ at hun vaar gaacn aff Barnebyrd/ og haffoe aldrig
faat Børn tilforn/ at hun skulde kunde fødte børn. Lige saa gick det
met Abraham og mange andre Helgen / Saa tit som de rørdis aff
Rißd og Blod/ da begynte de strax at tuile/ fordi Rißdet strider altid
imod Aanden. Icke tår heller noget Menneiste foruente sig saadan
en sterck Tro/ at hand io skal tit og offte fornemme Rißdsens strid og
fristelse/ som saare hart skal sætte sig der imod. Men der som du
seer til Aanden/ da er Troen sterck/ og tuiler intet. **S. Pouel siger:**
Abraham tuilede icke paa Guds Løfte formedelst
Bantro / for hand vaar gammel/ og hans Hustru
vaar wfructsommelig / Men hand bleff sterck i
Troen og gaff Gud ære/ og viste paa det alleruiffiste/
at huad som GUD loffuer/ det kand hand og giøre.
Dette Abrahams Exempel skulle wi ocsaa effterfølge/ icke see til
vort Rißds og Blods dom/ men see til Guds Ord og løfte/ tro han-
nem at vere sandru og almæctig / hand vil holde sine Ord / og kand
giøre det hand loffuer og vil giøre.

Huorledis kand Troen vere fuldkommen? maatte du atter si-
ge. Skal hun icke daglige dags vore og forfremmis? Det som huer
dag vore og bliffuer io større og større/ det er icke io fulduort/ og
fuldkommet. **Suar.** Troen hun er fuldkommen / og haffuer dog
behoff/ at hun kand daglige vore og forøgis. Den Mand som
Marcus scriffuer om/ huilcken der sagde til vor Hædre Christum:
Seg troer fiere Hædre/ men styrck min ströbelige tro.
Hand haffde en fuldkommen Tro/ huilcken hand dog begerer at
maatteforøgis. Dette kunde wi smuct see aff denne Røne Lignelse:
Et spæt nyfødt Barn er icke fuldkommet Menneiste / En fulduaaren
Mand som er kommen til sin laue Alder og Væxt / er ocsaa icke fuld-
kommet Menneiste. Lige saa gaar det og til met Troen/ Det er en
fuldkommen Tro/ som anammer og befattet den fuldkomne Chri-
stum/ Men hun haffuer daglig væxt og forøgelse behoff / paa det at
hun ocsaa kand bliffue stat færdig paa alle sine stycker / som hende
bør at

Suar.
Tu Spør-
maal.
I.
Om tuilac-
tighed.

Genf. 18

Galat 3

Roman. 4

II.

Om Troens
fuldkommen-
lighed.

Troen er
baade fuld-
kommen og
ufuldkom-
men.

Mar 9.

En smick
Lignelse om
troens væxt.

Exempel
om Troens
vert i Aposto-
lerne.
Iohan. 6.

Aker. 2

Las ydels-
mere om
Troen/ paa
den anden
Søndag i
Jesite / i den
anden pres-
diken.

Troens gter-
tinger oc vo-
retning.

I.

2.

3.

Troens Art
oc Natur.

I.

Troen driff-
uer oss til
Christum.

II.

Gier oss drie-
nige at wi
paakalde.

bør at haffue. Eige som it Barn / endog at det er it suldkommet
Menniste / dog haffuer det Nad oedricke behoff / huor met det kand
spdis oc komme til sin rette vext : Saa gaar det oc til met den som
troer / hand haffuer behoff / at hand idelige hører / læser oc betenker
Guds ord / hand haffuer behoff at spdis met det Himmelste Brød /
oc Aandelig drick / paa det at hand daglige kand vore oc forbedris /
hvilket wi ocsaa kunde see vdi Apostolene. S. Peder haffde en suldk-
kommen Tro / den tid der hand sagde til Jesum Christum: Huort
skulle wi gaa? Du haffuer det einge Liffs ord. Men
denne S. Peders tro haffde større styrke oc krasse / oc vaar lige som
fulduoren paa Pinke dag / der hand haffde saet GHristi Aand
siunlige / oc gick frem paa plaken / oc vdi en Predikten omuende try-
tusinde Menniste til Christum. Eige saa skal oc Troen vore i andre
Menniste: Der som du anseer hendis Substantiam. oc verelse / da er
hun strax suldkommen / saa tilige som hun er vndfangen i Menni-
stens hjerter: Men der som du anseer Quantitatem. det er / hendis vext
oc storlighed / da haffuer hun daglige behoff at vore oc forøgis.
Men saa meget som troens gierninger oc vdrætning vedkommer /
dem kunde wi sinuct see vdi denne kongelige Mand. Thi først
tuinger Troen hannem / at hand i sin Nød skal giffue sig hen til
Christum / saa som til en trofast oc forfaren Læge / der ved raad oc
kand hielpe imod alle siuger oc alendighed. Dernæst driffuer hun
hannem til / at hand skal paakalde Christum oc begere hielp aff han-
nem. Der foruden kommer hun hannem ocsaa til / at hand icke for-
lader Christum / oc løber fra hannem / der hand icke strax for den
første Bøn faar huad hand vil haffue: Men bliffuer hart ved / ber-
der ydermere / oc icke lader sig forfærde for en Snibbe eller it hart
Suar / at hand derfaare skulde giffue sig fra den / som hand ved oc
kiender at vere Verdens eniste Frelser. Oc der hand saa bær
sig at / da faar hand oc forhuersuer sig aff Christo der hand bege-
rer oc vil haffue / vor aff Troen voxer endnu mere / saa at hand
bleff mere syrig oc villig til at bede / oc beuise sin Troes Fruct / i
det hand bekiender GHristum / Forkynder hans Belgierninger
faar andre / Oc priser hannem / som her staar i dette Euangelio:
Hand trode met all sit Hus.

Her aff kunde wi nu klarlige see / at Troen haffuer
sex slags Art oc Natur / hvilke altid oc idelige følge met hende.
Den første troens art oc egenlige vilkaar er / at hun driffuer oss
til Christum / at wi aff hannem skulle begere hielp oc trøst i vor sor-
ge oc modgang. Hun kiender ingen Helgen der hun vil tilbede / men
hun paakalder Christum alene / hvilket hun oc bekiender alene at
vere en Neglere oc Talsmand imellem Gud oc Mennisten.

Den anden Troens art er / at naar hun haffuer kommet oss
saa langt / at wi ere komme til Christum / da gifer hun oss dristige at
vi

vi paafalde Christum/ ick ved hendis verdighed eller egen siertle-
niste/ men hun forlader sig alensie paa Christi Mildhed oc barm-
hertighed.

For det tredje/ der som Troen ick strax bekommer det hun be-
der om/ da er hun ick Drckeis/ hun lader ick Modet strax falde/
eller misrøst sig/ Men hun bliffuer varactig oc henger hart ved
at bede.

For det fjerde/ naar hun saa bliffuer hart ved/ da faar hun
paa det sidste det hun vil haaffue. Oc hun vil intet andet haaffue/ end
det som kand stee Gud til ære.

For det femte/ effter at hun haaffuer faaet det hun begerer/ da
vorer hun io mere oc meer/ oc bliffuer io større oc større/ indtil saa
lenge/ at hun kommer til sin rette storlighed oc vert.

For det siette/ lader hun see sin fruct der hun giffuer aff sig/ som
er/ at hun bekiender Gud/ priser oc loffuer hamnem. Oc skulle wi
vel mercke disse ord/ at Euangelisten siger: **Hand trode met**
alt sit Hus. Lige saadanne ord/ siger Lucas i Apostolernis gien-
ninger/ om den Høffuigmand som hed Cornelius/ at hand fryctede
de Gud met alle sit Hus. Her aff skulle wi lære/ at wi venne vore
Tiund oc Husfolck til Gudelighed/ wi skulle vere et exempel oc spehel
for dem i Leffnet oc Lærdom/ wi skulle vnderuise oc lære de groffue oc
uforstandige/ wi skulle straffe dem som forsee sig/ wi skulle altid eg-
ge oc gadde paa dem som ere lade oc forsmelige/ at wi kunde styre
de dem til Guds fryct. Met saa ord at si: Wi skulle alting ven-
de der hen/ at der kunde bliffue saa mange Christelige Kircker som
der ere Husholdninger. Men de som ingen omsorge haaffue for de-
ris Tiund oc Husfolck/ at de kunde oplæris i Guds fryct/ de kunde
vel rose sig aff Troen/ Men de haaffue ick en Røg oc Skugge aff
Troen/ oc ick den rette Tro/ huilcken der altid lader see sin Fruct/
som hun giffuer aff sig/ ved Jesum Christum vor Herre/ Huilcken
met Faderen oc den HelligAandstee loff oc prijs euindelige/ Amen.

Den anden oc tiuende Son-

dageffter hellig Trefaaldighed/ Euangelium

Matth. i det X V I I I. Capittel.



Jesus sagde til sine

Disciple: Himmerigis rige ligues
ved en Konge/ som vilde holde re-
genstæff met sine Guenne. Oc der
hand begynte at regne/ kom en for
hannē som vaar hannem ti tusinde
Pund

III.

Hun faldet
ick i Mias
hæb.

III.

Hun saar
der hun be-
gerer.

V.

Hun vore
oc bliffuer
stærkere.

VI.

Hun i. o. e
see sin fruct

Aldor. 10

Lærdom.

Pund skyldig. Der hand haffde nu icke at betale
 met/ da bad Herren at selle haffem oc hans Hustru/
 oc hans Børn / oc alt det hand haffde / oc betale.
 Da falt den Euend ned oc tilbød hannem/ oc sagde:
 Herre / haff Taalmodighed met mig / ^{ic} jeg vil be-
 tale dig det altsammen. Da myckedis Herren off-
 uer den samme Euend / oc hand gaff hannem los /
 oc forlod hannem ocsaa Gielden. Da gief den sam-
 me Tienere hen vð / oc fant en aff sine Mettiene-
 re/ hand vaar hannem hundrede Penninge skyldig.

Je villoffue
 det i vor
 Med/ Som
 i vil icke fun-
 de holde ved
 vor Død.



De hand grab sat paa hannem / oc vilde quæle han-
 nem/ oc sagde: Betal mig det du est mig skyldig. Da
 falt hans Mettienerer ned oc bad hannem/ oc sagde:
 Haff Taalmodighed met mig/ Jeg vil betale dig det
 altsammen. De hand vilde icke/ men gief hen oc fæste
 hannem i Fængsel / indtil hand betalede det hand
 vaar skyldig. Men der hans Mettienerer saae det/
 bleffue de saare bedrøffuede/ Oc de komme oc forde
 saar deris Herre alt det som stæet vaar. Da kaldede
 hans Herre hannem saar sig/ oc sagde til hannem:
 Du skælfæctige Euend / all den Gield forlod ieg
 dig/ fordi du badst mig. Skulde du icke ocsaa forbar-
 med dig offuer din Mettienerer / lige som ieg haffuer
 forbar.

forbarmet mig offuer dig? Oc hans Herre bleff
bred oc antuordede hannem dem/ som pine/ indtil
hand betalede altsammen det hand vaar hannem
skyldig. Saa skal oc min Himmelske Fader gøre
imod eder/ om i icke forlade aff eders Hjerter/ huer
sin Broder hans Brøst.

Forflaring paa dette Euangelium.

Marsagen til dette Euangelium vaar S.
Peders Eppesmaal/ huilken der spør Christum at/
huor tit hand skal forlade sin Broder eller næste/ som
synder imod hannem/ om det er nock at forlade han-
nem sin gange? Christus svarer hannem oc siger/ at
det er icke nock at forlade hannem sin gange aleniste/ men halffier-
desinds tiue gange sin gange & skal mand giffue hannem sin brøst
de til. Halffierdesinds tiue gange sin gange/ er fire hundred oc
halffemtesinds tiue/ Met huilket Tal Christus vil giffue tilkiende/
at wi skulle forlade vor Næste sin brøst/ saa tit som hand fortørner
oss: Thi Christus sætter her it vift Tal for it wuift/ It endeligt for
it wendeligt. Men fordi at det siuntis S. Peder hare paa at gaa/
frem sætter Christus denne Lignelse/ paa huilken meningen er saa
ledis: Gud vor Himmelske Fader forlader oss saa saare tit oc offte
vore Synder/ wi som alt siende synde imod hannem: Derfaare
skulle wi oc saa forlade vore Brødre som oss fortørne/ naar de ville
bedre sig mod oss. Saa hører derfaare dette Euangelium til den
tredie Part i Penitente/ som er it nyt Læffnet som skal stee aff Tro-
en: Aff samme ny Læffnet er dette en Part/ at wi forlade huer an-
dre indbyrdis/ den ene den anden sin Brøst. Men paa det at wi
diss bedre kunde forstaa denne Lignelse/ oc begribe hendis mening/
da vil ieg ligue nogle ting imod huer andre/ i saa maade:

Lige som en from Rige Mand/ som forlegger en anden fattig
Mand met Penninge oc andet/ hand sticker sig mod den fattige/
naar hand ydmyger sig/ oc falder ned for sin forleggere/ som han-
nem haffuer forlagt oc forstract/ oc begerer naade aff hannem: Lige
saa sticker oc Gud sig mod alle Syndere/ som i en aluerlig Peni-
tenke ydmyge sig oc indfalde til hannem/ oc begere Syndernis for-
ladelse for Jesu Christi skyld. Den fromme rige Mand oc for-
leggere/ hand giffuer den fattige Mand som ydmyger sig for han-
nem/ all Gielden til/ oc vil icke strenge met hannem/ effterdi at
hand seer/ at hand haffuer intet at betale met: Lige saa forlader
oc Gud aff sin blotte Mæghed oc Barmhertighed dem alle de-
ris Synder/ som gikre Penitente oc omuende sig. Item lige som
Gud

et Effter
vort maal
fand mand
sige siuntis
tiue gange
sin gange.

Meningen
paa denne
Lignelse.

De Lignelse
se at forsta-
re denne lig-
nelse met.

1.

2.

Gud stikker sig mod off arme Syndere / som tit oc ofte forsee off
mod hannem: Eige saa skulle oc Christne Menniske sticke sig mod
deris Brødre oc Zeffuchristne / som forsee sig imod dem. Derfaa
re / lige som Gud forlader off vor Brødre / aff idel Naade / foruden
all fortienste: Eige saa skulle oc wi forlade oc tilgiffue den brøst oc
breck / met huilken wi fortørnis aff vor Næste. De tuert om igien /
Eige som en rig Mand oc forleggere stikker sig imod den Gieldener /
huilken hand tilforn haafde tilgiffuet oc forlat sin Synd / oc for
mercker der effter at hand er streng oc wimild imod sin fattige næste:
Eige saa stikker oc Gud sig imod dem / som hand først haafde taget
til Naade / oc formercker der effter / at de ere grumme oc wimilde i
mod deris Næste. Den rige Mand oc Forleggere kalder dette w
tacknemmelige Menniske for sig / oc kressuer Regenskaff aff han
nem: Derfaare vil oc Gud lige saa straffe dem met en streng dom /
som haafue veret haarde oc wimilde / imod deris Næste. For den
Sag skyld skulle wi gierne giffue til oc forlade vor næste / saa tit som
hand synder oc forsee sig imod off. Vi ville skifte dette Euangelii
um i tre Artickler / oc dem met Guds hielp forklare.

Den Første.

Huorledis mand skal rettelige giøre Penitentie / oc omuende
sig til Gud.

Den Anden

Om Guds offuermaade store Barmhiertighed mod fattige
Syndere.

Den Tredie.

At Christne Menniske ere skyldige oc forplicitige / at forlade
huer andre deris brøst.

Om den Første

Enne Dignelse om den Konge oc den fattede
ge Gieldener lærer off en sinnet wijs oc maade / huor
ledis wi skulle bare off at / naar wi ville giøre Peniten
tie oc forlige off met Gud / saa at der icke findis nogen
herligere maade i det gantste Ny Testamente / Der
faare ville wi offueruene alle omstendige vilkaar oc sigter i denne
Dignelse / som ere disse effterfølgendis. 1. Huo denne Konge er / som
vdkressuer Regenskaff. 2. Naar hand kressuer Regenskaff. 3.
Huorfaare wi ere vdi hans Gield / oc ere hannem Regenskaff plig
tige. 4. Huor meget wi ere hannem skyldige. 5. Huad wi skulle
giøre naar hand kalder off til Regenskaff. 6. De huorledis Guds
Retfærdighed kand stee fyldest / som vdkressuer aff off / at wi skulle
betale det wi ere skyldige.

Her flyttes
at næste.

I.
Huom den
ne Konge
oc forleg
gere ere.

Hvem er denne Konge oc Forleggere? Det er Gud den Himmel
ste Konge. Hand haaffuer beprydet off met mange herlige Gaff
ner / oc meget gaat: Hand haaffuer skafft off effter sit Billede / hand
fætte

sette sit Plus oc stein vdi vor Sind oc Fornufft/hand sette retsindig vilie oc tilbøghelighed vdi. Hiertet/ oc gaff oss alle Kræfter induaar- tis oc vduaartis/saa at wi ved dem haaffde kunder beuise hannem en fuldkommen Lydighed/ om wi haaffde villet.

Forkaste icke vore Forældre dette her altsammen i Paradis met deris Synd? maad du sige. Effterdi at de forkaste det / hui kressuer da Gud Regenskaff aff oss derfaare? Suar. Det er vel sanden/ de forkaste det: Men de Gaffuer som Gud gaff Adam/ de hørde til alle hans Effterkommere. Derfaare effterdi at denne vor Fader forka- ste oc miste disse Gaffuer/ da haaffuer hand forkast baade sig selff oc oss i Døden: Saa haaffuer Gud for den Sag skyld ret til/ at kressue aff oss/ det som vor Fader forkaste: Ja wi haaffue oesaa i mange maade forøgt denne Gield oc Skyld/ oc ladet flux opscriffue/saa at Summen er bleffuen saa stor / at ingen kand den betale/ der som hand end vilde selle sig selff oc alt det hand haaffuer.

Naar kressuer denne Konge Regenskaff? Endog hand huer dag/ altid oc idelige minder oss paa denne Gield: Dog alligeuel kress- uer hand oss besynderlige/ Først saa tit som vor Samvittighed kla- ger paa oss for vor Synd/ och saa gaar som kressuer oss saar Guds Domsstol. Dernæst / naar den hellig Aand kommer for medelst Louen oc straffer vor Synd/ oc truer oss met Straff/ vden der steer nphæctig betalning. Her foruden kalder hand oss til Regenstæff/ naar hand lader oss see sin vredeis tegn/ enten i Himmelen eller paa Jorden. For det sidste/ kressuer hand oss oesaa oc minder oss paa denne Gield/ naar wi reffvis met Kaarff eller Singdom / huilcket der er lige som Guds Tienere/ der tvinge oc dele oss til at betale vor Gield/ som wi ere hannem skyldige. Huorfaare kaldis vore syn- der en Gield oc skyld? De kaldis Gield eller Skyld/ Fordi lige som verdslig Gield forplicher oss til/ at wi enten skulle betale eller lide Straff: Lige saa tvinge vore Synder oss til / at wi maa straffis met euig Plage/ vden der steer nphæctig betalning.

Hvorfaare ere wi Gud skyldige? De huorledis ere wi kommen v- di denne Gield? Det er nu sagt til forn. Vi ere Gud saa meget skyldige/ som hand haaffde antuordet vor Fader Adam/ huilcket wi haaffue mist altsammen/ oc haaffue der offuer paa ny besueret oss met sigre Gield / i det at wi daglige haaffue offuertraadt Guds hellige Lov/ huor met wi haaffue opuact hans vrede offuer oss.

Hvor stor er Summen/ eller huor meget ere wi skyldige? Her til suarer Kongen/ at wi ere hannem ti tusinde Pund skyldige/ oc wi haaffue icke en Blaffere at betale met/saa langt er det fra/ at wi skulde nogen tid komme aff sted/ at betale saadan en stor Gield. De ti Guds Budord indeholde den Gield som wi ere skyldige/ sincke fra stycke/ oc de sige oss huor stor Summen er. Der vdkressuis aff oss Guds Fryet/ Kierlighed/ Taalmodighed vdi det første Budord:

Saa beløber sig de ti tusinde Pund / effter vor Wyls at vegue / oc tusind gange tusind oc halff tusind indtæne tiue Tønder Guld.

Gienfigelse.

maal.

Hu som gaar i Arff/ vand sin gaar i gield. Wi arffue Adam, dera for ere vi plichtige til at betale Gield met hannem.

II.

Naar hand kressuer Re- genstæff.

Ved Guds metigheden.

Ved Louen.

Ved Tegn.

Ved Kaarff- fer.

Hu Synd- den kaldis Gield.

III.

Huorfaare wi ere Gud skyldige.

IIII.

Huor meget wi ere skyldige.

Talentum At-

tæm,

ic Pund/ oc

saa gaar/

som 600.

Kroner/ det

er/ i hund-

dret Daler/

Daler/ den

Effterdi wi icke haffue beuist Gud denne Lydighed oc betalet huer Gield/da ere wi skyldige at straffis. Saaledis skulle wi randsage oc offuerneye det andet oc tredie Bud/ oc alle Budordene/ baade i den første oc anden Tasse/ Naar wi dette givre/ da skulle wi saa at see huilcken en stor Sum wi ere skyldige.

Hvad siger Kongen her til? Her er en stor Gield opfressuen/ oc her er intet at betale met. Christus siger/ at Herren besol at selle hannem oc hans Hustru/ oc hans Børn/ oc alt det hand haffde/ oc betale. Her maatte nu nogen sige: At ville tuinge en til det som hannem er umueligt at givre/ det er/ Tiranni/ Derfaare givr denne Konge icke ret/ at hand vil tuinge denne sin Tienere til at sellis met alt det hand haffuer/ oc betale. Her svarer ieg saa til: Den som tvinger en til det hannem er umueligt/ hand haffuer enten Ræt der til/ eller hand haffuer icke Ræt. Denne Konge haffuer Ræt til at kressue saadan Gield aff oss/ eller at straffe oss/ uden der vil nogen betale hannem paa vore vegne/ Derfaare bruger hand Retsfærdighed oc icke Tiranni.

V. Hvad skulle wi da givre/ naar Kongen vil høre Regenskaff? Vi skulle givre som denne Gieldere oc Skyldener gjorde/ Hand salt neder faar Kongen sin Forleggere/ som hannem haffde forlagt oc borget/ Hand ndmyger sig/ begerer Naade/ huilcken hand oc fick. Det er/ wi skulle kiende oc ansee vore synders mangfaaldighed/ dem skulle wi os saa bestaa oc bekiende: Vi skulle angre oc fortryde aff vort gantste Herte/ at wi icke haffue betalet det wi ere skyldige/ oc wi skulle i en stadig Tro til Christum/ indfly til Gud vor himmelske Fader/ bede om Naade oc Synds forlade/ for samme Jesu Christi Skyld: Naar wi dette givre/ da haffue wi hans Foriættelse/ at hand vil forlade oss Gielden altsammen/ oc tage oss til Naade. Dette giffnis sinnet klarlige i denne Signelse tilkiende/ om huilcket ieg vil os saa faare giffue nogle Exempel/ at wi diss bedre aff dem kunde opuectis.

Exempel
om Maria
Magdalena
Luc. 7.

Den obenbare Synderinde/ om huilcken Lucas Euangelista taler vdi sit tiende Capitel. Hun bekiende sin Synd/ Hun flyer til Naade De met en stadig oc liffættig Tro/ forlader sig hart paa Christum/ huilcken vor Herre Christus strax forkynder at haffue faaet sine Synders Forladelse/ thi saa siger Christus: Hende ere mange Synder forladne. Men Christus legger strax (maat du sige) disse ord til: For hun elste meget. Der aff sumis det/ at hun met sin Kierlighed oc Elskelighed haffde forrient synderis forladelse. Men icke saa: Christus siger icke at hun haffuer betalet sin Skyld oc Gield met Kierlighed: Men effter at Synden oc Gielden vaar hende forlat oc tilgiffuen/ da elste hun meget/ huilcket Christus obenbare giffuer tilkiende/ i en Signelse som hand der fremsætter.

Det

Den Phariseer som haffde indbyddet Christus til gæst/ hand
forargede sig der ved/ at Christus icke forstod denne Quinde fra
sig/ som en obenbare Synderinde/ oc icke sagde ney til at hand icke
vilde haffue hendis tieniste/ men foractede den saa som en ivren tie-
niste/ Da retter Christus hannem i sin vrange Dom oc Mening/
oc siger saaledis: Der vaar en Forleggere som haffde to
Skylbener/ den ene vaar hannem skyldig fem hun-
drede Penninge/ den anden halffrediesinds tiue.
Oc der de nu haffde intet at betale met/ da gaff hand
dem det baade til. Sig mig nu/ huilken aff dem der
elster hannem mest? Phariseeren svarede: Jeg acter
at den som hand gaff mest til. Da sagde hand til
hannem: Du domde ret. Oc hand vende sig om til
Quinden/ oc sagde til Phariseeren: Seer du denne
Quinde? Jeg kom ind i dit Hus/ oc du gaffst mig i-
cke Vand til mine Fodder/ men hun haffuer vat mi-
ne Fodder met sin Graad/ oc tuurt dem igien met sit
Hoffuete haar. Du gaffst mig ingen Kyss/ men hun
haffuer icke ladet aff at kysse mine Fodder/ oc siden
hun kom hid ind. Du saluede icke mit Hoffuete met
Olie/ Men hun saluede mine Fodder met Salue/
For den Sag skyld siger ieg dig: Hende ere mange
Synder forladne/ thi hun elstte meget/ men huilken
lidet forladis/ hand elster lidet. Oc hand sagde til
Quinden: Dine Synder ere dig forladne. Her see wi
klarlige/ at efter hun haffde faaet sine Synders forladelse/ da elst-
te hun Christus/ oc haffde hannem tier derfaare. Fordi der skal
al tid følge en ny Lydighed/ efter Syndernis forladelse/ huilken ly-
dighed her forstaacs met dette ord Kierlighed/ saa at wi skulle elste
 Gud oc vor Næste.

Vi ville ogsaa nu ansee Kong Davids Exempel/ i huilke wi
ogsaa befinde disse ti syncker/ som wi nu saae at vere i denne obenba-
re Synderinde/ som ere: Først en stor redsel oc forstreckelse. Der
er efter Trøst oc Husualtelse. Thi der hans Prest Nathan straffede
hannem/ for hand haffde taget en anden Mandes Husfru fra han-
nem oc haffde ladet Manden sla ihjel/ da kom der en gruelig forstre-
ckelse oc redsel i Davids Herte/ for sin Synds mangfaaldighed oc
storhed/ huilken forstreckelse hand mange steder beskriffuer: Hand
siger: Der er icke fred i mine Been/ for mine Synder.

Her efter
det Kommer
at Passien
som er d h
si Abbe
der kysse sine
Fodder/ oc
stammer si
icke ved at
lade Mønder
oc Kvæler
Kysse dem.

Ja endee
Exempel
om Kong
David.
2. Sam. 11.

Psal. 90

Eph. 5.

Hand kiender oc seer Guds vrede imod sin Synd: Hand angret oc fortryder det/at hand hassuer fortørnet Gud/oc er forgesuld oc bedrøffuet der for: Hand befrytter sig / at Gud skal forstinde oc forlaste hannem/lige som hand saa at Saul bleff forlast for sin Vlydighed/ huorsaare hand oc siger: **D H E X X E** forlast mig icke fra dit Ansigt. Der offuer reds hand oc befrytter sig for straff/ baade timelig oc euig. Her hassde nu Dauid visselike saldet i Mishaad/ eller oc døet aff Herteforge/ der som hand hassde icke faaet Trøst oc Husualelse aff Nathan paa Guds vegne/ i det hand sagde til hannem: **Du skal icke ds / H E X X E** hassuer taget dine Synder fra dig. Der hand hassde hørt denne Trøst oc Husualelse/ da optendis Treem vdi hannem/ ved huilken hand anammede Afsløfning aff sin Synd / oc begynder nu at se hen til Guds Barmhertighed/ oc forlader sig paa den forlossuede Messiam/ som vaar loffuet at skulle vere vor Meglere oc forlige oss met Gud.

End te Ex
empel om
Tolderent
Templet.
Luc. 18.

Vi hørde nu nylige it smuct Exempel om den Toldere/ som saa saare bekiende sin store Skyld/ at hand icke torde lätte sine Øyen op: Dog alligeuel effter hand hassde hørt/ at Guds barmhertighed er saa offuermaade stor/ opretter hand sig ved en stadig Tre/ oc beder Gud om naade/ oc siger: **Gud ver mig Syndere naadig/** Och saaledis forlod Gud hannem naadelig alle sine Synder.

Guds Synds
forladelse er

VI.
Forsværgis
Doms Ret
sædighed
teer syldist.

Roman. 4

Disse Exempel ville vi sætte oss saar Øyen/ huilke der klarlig ge vise oss den rette Lærdom/ om Penitente oc syndernis forladelse: At Syndernis forladelse er intet andet/ end at Gud naadelige tilgiffuer dem deris Skyld/ som giffre Penitente/ oc indfly til Guds Naade oc Barmhertighed/ ved Jesum Christum. Endog at den ne forladelse steer aldelis aff Naade/ der som du anseer Nemmiken: Dog alligeuel/ der som du seer til Christum/ som for vor Skyld hassuer lidt den gruelige oc forsmædelige Død oc Pine/ da er Guds retfærdighed steet syldist/ oc der er gjort en fuldkommen oc naghattig Betaling/ for den Gæld oc Skyld/ som vi vaare Gud skyldige. Derfaare siger S. Pouel: **CHX** Iesus er død for vore Synders Skyld/ oc opstaaen til vor Retfærdighed. Det er/ Hand hassuer met sin Opstandelse beuist sig at vere retfærdig/ Oc samme sin Retfærdighed stæcker hand oc giffuer alle dem som tro oc forlade sig paa hannem/ saa at de nyde oc bruge den/ lige som de i alle maade selff hassde gjort Guds Retfærdighed syldist/ effter hans Lov.

Lærdomme
aff dette ord
forladelse.

I.
Mundis
Lærdom om
retfærdig
retfærdig.

De disse Ord: Syndernis forladelse/ skulle vi vel mercke. Thi det ene Ord **Forladelse**/ det holder vdi sig mange Lærdomme. Først nedstøder det oc til intet giffre Mundis Lærdom om syldistarelse for Synden: Thi der som Salighed kommer der aff/ at Gud forlader

forlader oc tilgiffuer oss Synden/effter som Euangelium lærer oss
 Hvad er det da for en stor daarlighed oc galenskaff / at sige / at wi
 saa Salighed der ved / at wi kunde self betale oc fyldisigøre den
 Gæld oc Skyld som wi ere Gud skyldige? Thi forladelse oc betal-
 ning de ere saa aldelis tuert imod huer andre / at de aldrig kunde
 komme ossuer it met hin anden. Derhast fuldfør dette Ord alle
 Menniskens værdskyld oc fortieniste. Thi hvorledis kand det skee
 ved fortieniste / som skeer aff Naade? S. Pouel siger io openbare:
 Den som omgaaes met Bierninger / hannem tilreg-
 nis icke løn aff naade / men aff fortieniste: Men den
 som icke omgaaes met Bierninger / Men troer paa
 den som gjør den wgudelige retfærdig / det er paa Chri-
 stum / Hannem tilregnis hans Tro til retfærdighed.
 Saa som oesaa Kong David siger vdi Psalmen / at Menniskens
 Salighed staar aleniste der vdi / at Gud vil tilregne oss Retfærdig-
 hed / foruden vore Bierninger oc fortieniste. Salige ere de /
 siger hand / Hues Bærfærdighed der er tilgiffuen / oc
 hues Synder der ere skulde. Salig er den som Gud
 tilregner ingen Synd. Aff disse ord oc andre flere see wi klar-
 lige / at Salighed kommer aff Naade / oc icke aff fortieniste: For det
 tredie / omstyrer dette ord / Forladelse / Papisternis Lærdom om ve-
 derlag / om huilket de lære at wi skulle vederlegge Gud vdi andre
 maade / den forgrænse wi haaffue gjort hannem / saadant vederlag
 sigede at skulle skee ved Pillegims reyse / at gaa til hellige Stæder /
 Faste / Almisse giffue / Bygge Kloster etc. For det fjerde / vdslycker
 dette ord oesaa Papisternis Skærfsild. Thi der som Gud forlader
 oc tilgiffuer Synden / hui skulde da den straffis som vaar skyldig /
 enten met Skærfsild eller anden Plage. For det sidste / oplader dette
 ord Naadens dør / for alle bedrøffuede oc alendige Syndere. I de-
 ris Døds stund er dette ord dem en god oc tryg Saligheds Haaff-
 ve all husualstis Rilde. Det maa vere nock om den første Artickel.

2.
 Menniskens
 lig værd-
 skyld fuld-
 bølste.
 Roman. 4.

Psalm 32

3.
 Papisternis
 vederlig
 omstyrtis.

4.
 Skærfsild
 vdslycker.

5.
 Naadens
 dør oplader.

Om den Anden.

Efterdi at denne Tegnelse lærer oss hvor stor
 Guds Naade oc Barmhiertighed er mod Menniskens
 Tegn / da vil ieg noget tale der om. Guds Barmhiertig-
 hed er tuendesaald: Almindelig / oc Besynderlig. Guds
 Almindelige barmhiertighed som hand beuise alle / er den aff huil-
 ket hand lader sin Sol skinne ossuer alle / onde oc gode. Hand
 giffuer Dug oc Regn aff Himmelen alle Menniske til hielp / saa
 vel de onde som de gode / oc beuise andre sig flere almindelige
 velgiere.

Guds barm-
 hiertighed
 tuende saald
 I.
 Almindelig.

2.
Besynderlig

Iohan. 3.

Oes stycke
er betencke
naar wi vese
ne Guds
Barmhertig-
hede.1.
Menniskens
welselhed.2
Aarsage til
vor welselhed3.
Guds Mild-
hed oc vens-
lighed.
Iu. 2.4.
Christi offer

1. Corin. 5.

5.
Naade oc
Gyde af Fom-
ne til Guds
Barmhertig-
hede.

velgierninger. Guds besynderlige Barmhertighed / som hand ick
beuise alle men nogle aleniste / er den aff huilcken hand som en hie-
te tiere Fader elster sin Sønns Kircke oc Menighed: Om huilcken
Kierlighed Christus taler hos Joh. i det 3. cap. huor hand saa siger:
Saa elste Gud Verden / at hand gaff sin eniste Søn
at alle de som tro paa hanem / ick skulle fortabis /
men haffue det euige Liff. Gud vor Himmelste Fader kunde
de aldrig met noget større vidnesbyrd beuise sin Kierlighed mod oss /
end met dette / at hand gaff oss sin eniste Søn / som met sin Død
skulde fri oc igienløse oss aff den euige Fjendskabs / som wi haffde
fortient / oc skulde giffue oss det Euige Liff. Derfaare / saa tit som
wi høre Guds Barmhertighed nægne / da skulle wi disse efftersøl-
gende stycker betencke:

Først skulle wi betencke de ihukøme det Menniskelige Rigns welsel-
hed oc alendighed / huor stor den er / før end Mennisket tagis til
Naade. Menniskens Rign ligger nedslaget oc saar giort aff Dieff-
uelen / oc er saa forgiffuet oc forderffuet aff hans Forgiff / at det
kand slæt intet gipre / tencke eller tale andet end Synd / for huilcken
det er forpligtigt til euig Straff oc Pine.

Dernæst skulle wi oc saa betencke / huad Sager der ere til saa-
dan Welselhed / som er baade vore første Foraldris Synder / Disli-
geste vor egen Synd oc Wrenlighed. Endog at wi formedelst vore
første Foraldris fald ere forpligtigt til Fjendskabs: Dog alligeuel
gipre wi oss daglige / formedelst vore egne Synder / io mere oc meer
forpligtigt oc skyldigt til større Straff oc plage.

For det tredje skulle wi oc saa betencke / Guds Mildhed oc ven-
lighed mod det gamste Menniskens Rign / om huilcken S. Pouel
taler til Titum oc siger: Guds salige Naade er obenbaret
saar alle Menniske. Huad kunde nogen tid vere en større
Naade oc Mildhed end denne / at Gud ick bortkaste oc forstød oss /
for saadan en stor slemhed oc versinggelighed / som wi haffde be-
dreffuet?

For det fjerde skulle wi betencke / Christi Vederlag / det er /
hans Offer som hand gjorde paa Kaarset / huor met hand hielp
Menniskene / trøstede dem i deris Alendighed / oc affslatte alle de-
ris Synder. Om dette Offer taler Christus til Corintherne:
Den som ick viste aff nogen Synd / gjorde Gud til
Synd / det er til en Syndebod / at wi vdi hannem skulle
bliffue den Retfærdighed som gielder saar Gud.

For det femte skulle wi betencke naade oc ven / ved huilcken wi
kunde bliffue delactige / oc saa laad oc part i Guds barmhertighed:
Den naade oc ven er nu sagt oc giffuet tilkiende / i den første Arti-
kels forklaring / som er ingen anden end en sand oc aluerlig Peni-
tenke.

For

efter hellig Trefaaldighed.

273.

For det siette skulle wi oc giffue act paa / huor langt Guds
Barmhertighed naaer oc vdfrecker sig / at hun hører iche til nogle
saa Jolck / eller til de Jolck som kunde lessue i en Mands alder: Men
hun hører til alle Menniske / som frycte Gud. Thi saa siunger den
hellige Zomfru Maria / som vaar vnderuist oc lært aff G. H. X. I. si
Aand / som hun nu vaar fructsommelig met / aff den HelligAand:
Hans Barmhertighed varer Elect fra Elect / sted
se oc altid / hos dem som hannem frycte / det er / hos alle
dem som gipre Penitente oc omuende sig.

6.
Huor i lange
Guds barm-
hertighed
naaer.

For det siuende skulle wi legge vind paa / at wi kunde findis
Gud tacknemmelige all vor Liffs tid / saa at wi prise Gud for saa
dan sin store Barmhertighed / met vor Hierte / Mund / Bekien-
delse oc Lessnet. At wi oc saa beuise vor Tacknemmelighed mod fat-
tige Guds Lemmer / som Hedren haaffuer besalet oss at gipre til go-
de paa sine vegne.

7.
Tacknemme-
lighed.

For det otende skulle wi oc saa legge vind paa / saaledis at ski-
cke oss vor gamste Liffs tid / i alle vore Gierninger oc Besilling /
at wi iche for vore Synder oc Vgierninger miste Guds Barm-
hertighed / saa som denne Gieldener gjorde / oc der efter falde i
hans Agunst oc Brede.

8.
At wi iche
miste Guds
Barmhertig-
hed.

Om den Tredie.

En tredie Artickel som ieg saare gaff / er / at
wi skulle indbyrdis forlade huer andre hues brøst oc breck
som sig imellem oss kand begiffue. Thi saadan Forladelse
bør altid at følge efter vore Synders forladelse / som wi
bekomme ved Troen til Christum. I denne Tro / ved huilken wi
saa synders forladelse ere tu ting / som ere: Naade oc Gaffue. Naade
den er vor Retfærdiggjærelse / ved huilken Christi Retfærdighed
tilregnis dem som tro / saa at deris Synder bliffue dem tilgiffne oc
forladne. Om denne Guds Naade oc vor Retfærdiggjærelse / er nu
talet i den første Artickels forklaring. Gaffuen er den HelligAand
som oss skenckis oc giffuis / ved huilken det Menniske / som nu er
bleffuet retfærdigt ved Troen alene / det baade fædis paa ny / oc
helliggjæris / det er / Mennisket dødis oc drabis paa Rigdsens deg-
ne / oc bliffuer lessuendis vdi Aanden. Rigdet drabis oc ihjelslags /
naar wi afflegge den syndige Bane: Aanden bliffuer lessuendis
naar wi begynde at beuise Gud en ny Lydighed. Aff denne Aan-
dens Liffactighed oc ny Lydighed / er denne indbyrdis Forladelse en
part / at wi giffue huer andre til oc forlade den ene den anden sin
Brøst oc Forseelse. Huor saare nødtværfstigt denne Forladelse er /
læris oss klarlige i dette Euangelio / som ieg oc saa taledes om i
Indgan.

1.
En tinglær
sammenfæ-
vede med
Troen.

2.
Gaffuen

Mat. 6.

Luc. 6.

Indgangen til denne prediken. Christus haffuer befalet oss at bede:
Forlad oss vor skyld/som wi forlade vore Skyldener.
 Met disse ord vil hand at wi skulle efterfølge hans Faders Exem-
 pel. Hand siger ocsaa hos Lucam: **Forlader / saa skal ed-
 der forladis.**

Hundrede
 Penninge
 beløber sig
 halff erecten
 de Gylden/
 det er 12.
 Daler oc 1.
 Ort / Thi en
 Denarius
 eller Pen-
 ning vaar
 saa god som
 en halff Ort
 aff en Gyl-
 den/ det er/
 en 12 Daler.

Hundrede
 Pund belø-
 ber sig halff
 femtiende
 ene tusinde
 Daler.

Hvad ni 8.
 at regne/ to
 mod halffem
 tiende ene
 tusinde Dal-
 er/ eller 12
 Daler imod
 halffemtes
 ands ene
 Tysinde
 Guld.

Tu slags
 Soldt som off
 for: gæve.

1.
 Fortrædere.

De at wi diss mere kunde opueckis til at forlade huer sin Næste
 hans brøst/ da skulle wi vel acte huer for sig/ huor stor den Gield er/
 som Gud forlader oss/ oc ligne den imod den lille Gield som wi for-
 lade vor Næste. It Menniste er mig hundrede Penninge skyldig/ oc
 ieg er Gud ti tusinde Pund skyldig. Mennistet er mig icke en hund-
 redet skyldig/ Jeg er Gud skyldig hundrede gange hundred/ icke Pen-
 ninge/ men Pund/ saa at for huer Penning/ min Næste er mig
 skyldig/ da er ieg Gud hundrede Pund skyldig. Huad kunde de tu
 slags Gield komme offuer ens met huer andre? Derfaare saa stort
 forstel som der er imellem hundrede Penninge oc ti tusinde Pund/
 oc imellem en Penning oc hundrede Pund/ saa stort forstel oc meget
 større/ er der imellem de Synder som wi fortørnis met aff vor Næ-
 ste/ oc de Synder som Gud fortørnis met aff oss. Saa skulle wi
 derfaare her aff vel lære/ at giøre skilsmisse imellem de Synder som
 wi self fortørne Gud met/ huilcke hand forlader oss: De imellem
 den brøst oc forseelse som vor Næste kand forbryde sig imod oss met.
 Dernæst skulle wi ocsaa giøre forstel imellem Gud oc Mennisten/
 Huad er Mennisten at regne imod Gud? De Mennistens fortør-
 nelse imod Guds fortørnelser? Slat intet. Vi skulle ocsaa giøre for-
 stel imellem de velgierninger som Gud beuise oss/ oc det gode som
 wi beuise vor Næste/ da skulle wi befinde/ at hand haffuer fast bedre
 forskyldt aff oss/ at wi skulde vere hannem tacknemmelige/ end wi
 kunde forskyldte aff vor Næste at hand skal giøre oss gaar. Naar wi
 dette saa rettelige betencke/ da skulle wi vel saa Narsage nock til/ at
 forlade vor Næste sin forseelse oc brøst.

Men her skulle wi vel acte at der ere tu slags Soldt til/ som oss for-
 tørne: Somme fortørne oss oc begere icke Forlabelse/ Men fare
 io mere oc mere daglige frem at fortørne oss: Somme naar de for-
 nemme at de haffue forseet sig da begynde de strax at ydmyge sig oc
 bede om Naade. Hine som bliffue ved at fortørne dig/ oc giøre dig
 io mere oc meer skade oc fortred/ dem skalt du giffue til oc forlade i
 saa maade. Du skalt offuer giffue all hessingerighed/ oc icke forlade
 at elste hannem som dig haffuer fortørnet/ Men end ocsaa beuise
 hannem gaar for den wret som dig er steet/ om hand haffuer dig be-
 hoff/ alligenel at du tencker ont om hannem/ efter som hand haffuer
 forskyldt aff dig. Fordi i det at Gud biuder oc befaler/ at wi skulle
 giøre vore fiender oc wæner til gode/ det vdkreffer hand icke strax
 fordi/ at wi skulle samtycke met dem i deris Bræt som de giøre oss/
 oc loffue det/ som hand self laster: Men hand vil der met haffue
 oss

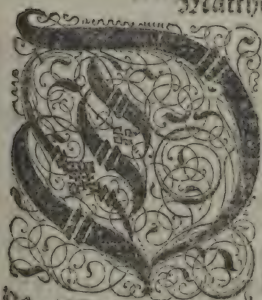
off paamint oc befalet / at vore. Hierter oc Sind skulde vere rene for
 Heffigerighed. Men disse andre som strax komme oc betiende deris
 skyld / naar de fornemme at de haffue fortrønet oss / oc bede om naad. ^{2.} De som for
 de oc forladelse / dem skal mand giffue til oc anamme lige som Brø. ^{bede om?}
 dre / oc tencke alt gaat om dem / oc visselige forlade off der til / at Gud ^{de fortrøne.}
 haffuer oc saa forlat dem denne deris brøst oc forseelse / oc den alde
 lis forglemt.

Derimere skal mand oc vide / at der begiffuer sig tu slags For- ^{Tu slags}
 trønelse iblant Christelige Brødre: Den ene er at den ene Broder ^{fortrønelse.}
 fortrøner den anden: Den anden er at nogen fortrøner den Christ- ^{2. som yder-}
 ne Kircke met forargelse / naar hand lessuer oc sticker sig ilde / allige- ^{mere her m}
 uel at hand ick gihr sin Næste nogen skade paa hans Person / eller ^{paa den her}
 paa hans Gods. Saaledis fortrønde den Blodskendere oc Hor- ^{de Søndag}
 karl den Christne Kircke oc Menighed vdi Corintho / huilcken ^{effter hellig}
 S. Paulus Apostel tog til Naade igien / der hand rette oc bedrede sig. ^{Trefaaldig.}
 Vdi denne Forladelse / at mand tilgiffuer oc forlader saadanne syn- ^{1. Corinth. 5.}
 der / ere tu ting at acce: Først skal mand offuer giffue all Had oc aff-
 uind / imod hannem som saa forseer sig: Dernæst skal mand tage
 hannem til Naade igien / naar hand gihr Penitentie oc omuender
 sig / oc her effter omgaaes met hannem som met en Broder / huil-
 cken du tilforn haffuer slyet oc slyet som Eder oc forgift / paa det at
 du ick skulde besmittis oc forargis aff hannem. Dette maa nu
 faarteligen vere sagt om den tredie Artikel / huilcken der vdfressuer
 at wi skulde forlade huer andre / huad brøst oc forseelse sig imellem
 off land begiffue / De det effter vor Himmelste Faders Exempel /
 huilcken der forlader off all vor Skyld oc Brøde for Jesu Christi
 skyld / Hannem ssee ære oc prijs euindeligen / Amen.

Den tredie oc tiuende Son-

dag effter hellig Trefaaldighed / Euangelium

Matthæi i det XXI. Capittel.



Da ginge Phariseer-
 ne hen oc hulde raad / huorledis
 de kunde gribe Jesum i sin tale.
 De de sende deris Disciple til han-
 nem met Herodis tienere / oc sag-
 de: Mestere / wi vide at du est Sandru / oc lærer
 Guds

Guds vey rettelig/ oc du skøtter om ingen/ Thi du
acter icke Menniskens anseelse. Sig oss derfaare/
Huad thyctis dig? Er det ret at mand giffuer Keyse-
ren Skat eller ey? Der JESUS nu merckte deris
Skalckhed/ sagde hand: I Dyenskalcke/ hui friste
i mig? Fader mig see Skattens Røyn. Oc de rac-
te hannem en Penning. Oc hand sagde til dennem:



Hues Billede oc Offuerskrift er dette? De sagde til
hannem: Keyserens. Da sagde hand til dem: Saa
giffuer Keyseren det Keyseren hører til/ Oc Gud det
Gud hører til. Der de hørde det/ forundrede de dem/
oc forlode hannem oc ginge bort.

Forklaring paa dette Euangelium.

Årsagen
huorfaare
dette Euang-
gelium præ-
dicke i Kir-
ken.

Årsagen
til denne
Samtale/ is-
mellem Chri-
stum oc Pha-
riseerne er
nære.

Esalm. 2.

Arsagen / huorfaare de hellige Forfædre
actedet det gaar oc nødværffigt at vere/ at dette Euang-
gelium skulde en gang om Aaret predickes i den Christ
ne Menighed vaar denne / at der skulde vere nogen
Vardom i den Christne Kircke/ som kunde giøre Skilsmisse imellem
Christi Aandelige Rige oc Verdslige rige. Dernæst at alle Guds
frøetige Christne kunde vide at de skulde vere den Verdslige Offrig-
hed lydige / oc huor lange dem blyr at vere lydige. Årsagen til
disse ord som oss i dette Euangelio bescriffuis / vaar Phariseernes
vndskaff oc vanart/ huilcke der effter Dauids spaadom/ hulderaad
imod

imod Herren oc imod hans Christum/paa det at de kunde kundka-
ste oc styrte hans rige / oc stadfeste deris falske Rørdom oc vrange
Tro. De handler dette gantze Euangelium om dette spørsmaal:
Om Guds Folk bør met rette at vere verdslig øffrighed vnderdan-
nig/giffue dem Skat/ oc vere dem lydige. Til dette Spørsmaal sua-
rer Christus saaledis: Den Christne Kircke bør at vere alle dem hø-
rig oc lydige som hun er vndergiffuen. Effterdi da at det Jødske Folk
vaare Gud vndergiffue/for de vaare aff hannem vdualde til it be-
synderligt Folk/ De de vaare disligeste Keyseren vndergiffue / for
hand hadde tvingt dem vnder sin mact met Krig: Da bør dem at
giffue Gud det hannem tilhør/ oc Keyseren det som hans er. Dette
Svar hører der hen/at Christus vil der met lære sin Christne Kir-
cke/ at hun skal vere Verdslig Øffrighed vnderdanig / giffue dem
Skat oc vere dem lydige/ saa lenge som de icke biude oc befale noget
at giøre/ som er imod Guds ord oc den naturlige Lov. To Artick-
ler ville wi paa denne tid saare giffue / oc dem forklare.

Den Første.

Om Phariseernis hyscleri/ oc deris seduanlige wtacknemme-
lighed mod dem som dem giorde gaat.

Den Anden.

Om Phariseernis Spørsmaal / Oc om Øffrighed.

Om den Første

Al ginge Phariseerne hen oc hulde raad /
huorledis de kunde gribe hannem i sine ord.
De Phariseerne vaare Christi affsagde Ziender/benifis
i alle Euangeliste historier: Di endog de icke kunde noget/huercken i
hans Rørdom eller hans Læffnet/som de met rette kunde straffe: dog
alligeuel søgte de alle de aarsager de kunde optencke/at de kunde staa
den wstyldige Christo imod/giøre hannem forred/oc komme han-
nem i vanrygte/saa som den der lærde ilde oc leffde ilde. Dette haff-
uer altid veret Hyscleris oc Glisneris art oc idræt i Verden/Exem-
pel der om haffue wi nock paa denne dag. Munde oc de Papistiske
Phariseer vide vel/at vor Rørdom som wi lære/er tagen aff Mose/
Propheterne oc Apostlernis Scrifte/de vide oc vel at der ere man-
ge fromme Gudsfryctige Euangelij Zienerer til/som saa leffue/at de
icke kunde saa noget met dem i deris Læffnet oc omgengelse / som de
met rette kunde lasse oc straffe: Dog alligeuel optencke de at stillige
Maader oc Aarsager til at bespaatte oc forhaane oss/ De søge alle
veye/legge alle Aarer om borde/driffue alle de Begge der gaa villes
at de kunde affslatte oc fordriffue Euangelij predictē/de saae fast hel-
ler at Tyrcken regnerede offuer den gantze Christendom/end at det
rene Euangelium bliffuer ved mact. Huor aff kommer saadan de-
ris store had oc affuind/ oc deris storm oc wlad imod Euangelioz

Phariseers
art oc idræt

Papisternes
hiertelag te
mod vane
gelij zienerer

aa

De

Arfage til
Phariseens
wlad oc van
ærighed.

Matth. 16.

Phariseers
ne Konster
ol list.

I.
De gaa vdi
raad sam-
men.

Psalm. 2.

II.
De ville græ-
be Jesum i
sine ord.

III.
De sende de-
ris Disciple
til Christum.

De ere Dileffuelens Drabantere/derfaare er det ick vnder / at de
legge vind paa at falde ind vdi Christi Leyr. Der foruden haaffue de
nu i lang tid her til dags veret i stor act oc anseelse / mand haaffuer
kaldet dem allerhelligste Fædre. Men nu see de at deris autoritet oc
Myndighed forringis/effter at deris Hyckleri er obenbaret/saa at
deris vrange Lærdom oc falske Tro forskiudis oc foractis/ huilcket
gige dem stor skade oc affbreck paa deris Indkomst oc Rente/som de
der ved bekomme. Derfaare legges de vind paa aff all deris gant-
ste mact oc formue/ at de kunde forhindre Euangelij fremgang/
formedelst mange fromme Christnis oc hellige Folckis blod oc død.
Men Gud stee euig ære / Den Christne Kircke er bygt paa en fast
Klippe/ saa at Hellsuedis Porte/ raad oc mact kand icke staa imod
hende eller saa mact met hende. Derfor effterdi at dette er alminde-
ligt oc it nyt/da er det icke vnder/at Phariseerne her sticke sig effter
deris gamle vane.

Vader oss nu see/met huad konster oc list de indfalde i Christi Rige:
Euangelisten scriffuer dem her fire Konster oc List til/ huilcke de
bruge før end de legges hender paa Christum / oc gribe hannem.

Det første er deris Raadslag. Thi Euangelisten siger / at
de hulde raad tilfammen. Fordi Raadslag er begyndelsen
oc grunduollen til en gierning. Derfaare gaa de sammen/ de off-
uerlegge deris wgudelige Raad/ oc huilcken som det største skalcke
raad kand vdgiffue/de holde de mest aff/hand faar største pris. Det
te saa den HelligAand langt tilforn / vdi Kong David/ som der
staaar i den anden Psalme. Hui lade Hedningene saailde/
oc Folcket tencker saa forfengelige ting? Za viffelige
er det forfengelige ting/ Fordi at Herren haaffuer gjort alle deris
raad oc anslag til intet.

Der næst sætter oc saa Euangelisten her / huad deris endelige
mening er met deris raad oc anslag: At de kunde gribe han-
nem i sine ord / siger hand. Der see vi huad deris raad bety-
der/ de mene at naar de haaffue grebet hannem i sine ord/ saa skalde
hand bliffue forhaanet oc bestemmet aff den menige Mand: Disli-
geste skalde hans Lærdom vanryctis: Hans Myndighed oc anseel-
se forringis: De paa det sidste skalde hand straffis met Døden/saa
som en Guds bespaattere/Kættere oc Misbedere. Saa see vi huad
Maal Phariseerne stuide til met deris raad.

For det tredje siger oc saa Euangelisten / huad Raad de funde
paa. Det sumtis disse gode Raadsherrer gaat at vere / at de vilde
sende deris Discipler oc unge Studenter / som den tid studerede i
Jerusalem/til hannem/ met nogle aff Kong Herodis tienere. See
huor snedelige oc listige de baredem at de lade Kongens tienere gaa
met/at de skulle bære vidne met dem/ oc forføre hannem hos Kong
Herodes / der som hand haaffde sagt noget som dem icke behagede.
Disse

Disse deris Disciple/ haaffue de vnderuist oc oplart vdi Hychleri oc
Hyenstalskethed/ paa det at de kunde vere disse bequommeliger til at
bestuffe oc bedrage. Thi der er ingen til som snarere kunde bedrage
Folck/ end de som holde sig vduaarthis hellige oc slatte/ oc mange aff
dem haaffue dog Skalken i Varmen/ oc tencke ickon idel hemelige
Suig oc bedregeri.

For det siende beseriffuer Euangelisten oc saa disse Giffneris oc
Hyenstalskis ord oc tale i saa maade: **Mestere/ wi vide at du**
est Sandru/ oc lærer Guds vey rettelige/ oc du støt
ter om ingen/ thi du acter ick Mennistens anseelse.
Dette er begyndelsen paa deris tale/ oc der som du anseer ordene i
sig self/ da er det retsindige oc sticketlige ord: De indeholdis der tu
ting i dennem. Først kalde de Christum deris Mestere. Dernæst
legge de ham de Dyder til/ som en retsindig tro Lærere bør at haaffue.
I det de kalde hannem deris Mestere/ da ville de ick sumis at
vere hans Fiender oc Wuenner/ men hans beste Venner/ Ja hans
Disciple oc Læredrenge/ som begere at vnderuissis oc lære noget
gaat aff hannem/ oc ere komne til hannem aff stor begering oc attraa
at lære noget. I det at de scriffuer hannem de Dyder til/ som en ret
sindig tro Lærere bør at haaffue/ da mene de at de ville falskelige be
drage Christum/ at hand skal ick befrygte sig for nogen fare aff
dem. Men der hjælper intet Raad oc ingen viffsdom imod Hexren.
Mennistene maa vere huor visede ville vere/ men Gud er langt vi
sere end de. Det gaar her som Salomon siger: Det er for
geffis at kaste Garnet vd / saa at Fulen seer der paa.
Christus er grandsum oc seer nye til / Hand seer ind i Hiertet / oc
fiender deris Suig.

Huad er det da for Dyder som de tillegge hannem. Den før
ste Dyd er Sandruhed / at hand legger idelge vind paa at ville
bliffue ved Sandhed: **Wi vide at du est Sandru/ sig de.**
2. Den anden Dyd er/ at hand fører en ret Lærdom: **Du lærer**
3. Guds Vey rettelige / sig de. Den tredje Dyd er Stadig
hed oc frimodighed/ saa at hand ick reds for nogen/ eller passer paa
4. huad huer siger: **De du støtter om ingen/ sig de.** For det
siende de oc saa Narfagen her til/ huorfaare hand støtter om
ingen/ som er/ for hand anseer ick Mennistens person/ huad heller
hand er fattig eller rig/ Edel eller Wadel: **Thi du acter ick**
Mennistens anseelse/ sig de. Disse ere fire herlige oc st
ne Dyder/ oc dem bør alle Guds ords Tienere at haaffue. San
druhed huor hun er/ oc mand legger sig der efter/ da vdrætter hun
saa meget/ at mand komer aff vildfarelse/ oc faar den rette Sand
hed at vide. Naar mand fører oc prediker den rette Lærdom/ oc
a a ij lærer

IIII.

De giffue
hannens saa
de ord.Tu ting i
disse ord.

I.

De kalde
ham Mestere.

2.

De legge
hannem fire
Dyder til.

Prouerb. 21

Prouerb. 2

Sandruhed

Ret Lærdom.

Stadighed.

Hand anseer
er ick Pers
sonen.Disse fire
Dyder skal
le alle Pre
dicere haaffue.

I.

2.

3. lærer Guds vey rettelige/oc bliffuer der fast hos/ da bliffuer mand
 4. iche lattelige beueget aff atstillige Meninger oc mange slags Lær-
 domme/ som indføris i Verden. Stadighed oc frimodighed/ gjør en
 Predickere drifug/ at hand far flux frem i sit embede/ oc iche lader
 sig forfærde. At en Predickere oc Lærere iche anseer Personer/ da
 bliffuer Sandhed obenbare oc ved mact/ saa at hun iche vndertry-
 ckis aff fryet oc redsel eller aff noget andet. Diffe Dyder siger vor
 Math. 11. Herre Jesus Christus/ at S. Hans Baptista haffde: De hans
 Gierninger oc Predicken beuise det ocsaa/ at hand visselige haffde
 saadanne Dyder. Thi den tid Kong Herodes haffde met Mact oc
 vaald taget sin Broders Philippi Hustru fra hannem/ da stod S.
 Hans hannem dristelige imod/ oc fryetede iche for Kongens person/
 men sagde frilige til hannem: Det er iche tilbørligt oc ret/ at du
 Math. 24. haffuer din Broders Hustru. Huorfaare hand strax nogen fund
 der effter bleff hemelige i Fængsel tagen aff dage. Saadanne Dyder
 haffde ocsaa Elias/ som stod den vngudelige Kong Achas imod/ oc
 obenbare sagde haanem til i sine øyen: Du oc din Faders hus
 forstyrer Israel. Saaledis bør alle Predickere at vere til sinds/
 at de sige Sandhed: Men huilcke som det iche gisre/ de maa fast hel-
 ler kaldis Lenesuemme end rette Hinder. Dette maa saa vere sagt
 om disse Glistneris oc Wyensticketis Raad oc List imod Christum.

Om den Anden.

Phariseer-
 nis beder-
 lige Spør-
 maal.

De effterfølger deris Spørmaal / met huil-
 ket de mene at de saa ville besnare Christum/ at hand in-
 gelunde skulde vndgaa dem/ at de io skulde saa Sag met
 hannem: Er det tilbørligt (sige de) at mand
 skal giffue Kyskeren Skat eller ey? Her mente de at det
 kunde iche andet vere mueligt/ end at Christus skulde io enfaaldeli-
 ge slet oc ret haffue suaret oc sage it aff disse in / at det enten vaar
 tilbørligt eller viltbørligt. Der som hand haffde sagt at det vaar
 tilbørligt oc ret at giffue Kyskeren Skat / da haffde hand fortræuet
 den menige Almue vdi Jødeland/ oc haffde hafft dem paa Halsen/
 Thi de vaare nedde oc tvingde vnder dette Nag / oc det vaar dem
 storlige imod / at de skulde vere vnder fremmet Wffrighed / Och
 saaledis meente de at de vilde saa diff bedre lempe/ at tage hannem
 aff dage/ naar Almuen oc den Menige mand sale hannem fra / oc
 gick hannem fra Haande. Men der som hand haffde sagt / at det
 vaar iche tilbørligt/ da vaar Herodis Dienere tilstede / huilcke der
 strax kunde taget fat paa oc grebet hannem fangen / oc taget han-
 nem aff dage/ saa som den der kom Oprør aff sted imod Kyskeren.
 Chresti suar. Huad suarer da Christus til dette Spørmaale Hand gisr her
 ti ting: Spørst straffer hand dem. Dernest suarer hand dem paa
 deris

Christi suar.

deris Spørsmål. Evangelisten siger: Der Jesus for-
merckte deris Skalkhed/ sagde hand: I Øyenstal-
cke/ hui friste i mig? Her fornemme de nu/ oc maa tage oc
føle der paa/ at det er sanden/ som de tilforn aff deris Glisneri oc
Hyckleri sagde til Christum/ at hand ick actor Mennekens Per-
son. Efter at hand saaledis haaffuer straffet dem for deris Glisne-
ri oc Øyenstalcckhed/ Da suarer hand dem saaledis til deris spør-
maal: Fader mig see Skattens Mynt/ oc de finge
hannem en Penning. Oc hand sagde til dem: Hues
Billede oc Offuerskrift er dette? De sagde: Det er
Keyserens. Da sagde hand til dem: Saa gissuer
derfaare Keyseren/ det som Keyserens er/ oc Gud/
det som hannem tilhør. Met dette Svar haaffuer Christus
gissuet dem en fuldkommen bested paa deris Spørsmål/ saa at
hand huerecken haaffuer dult eller taget Sandhed/ Oc Phariseerne
haaffde ick heller nogen Aarsage til/ at forsøre oc bespaatte han-
nem. Derfaare forundrede de sig/ oc gaa skamsfulde bort fra han-
nem. Saa see wi her/ at der hielper ingen Raad/ Visdom eller
Anslag imod Herren. Prouerb. 12

Men huad skulle wi lære aff dette Christi Svar? Først giør
det forskel imellem Keyserens oc Guds Rige/ det er/ den Christne
Kircke. Dernæst giør det oc saa stillsmisse oc forskel imellem de Per-
soner som ere Forstandere oc Regentere vdi disse tu atskillige Rige.
Der foruden lærer det/ at mand skal beuise Lydighed vdi begge disse
Riger/ det er/ at mand skal beuise Gud sin Lydighed i sit Aandelige
Rige/ oc verdslig Øffrigbed i denne verdslige bestilling. Her skulde
vel nu met rette sigts/ huad wi ere Gud plictege/ oc huad wi ere verd-
slig Øffrigbed plictege: Men effterdi at der er tilforn tit oc offte ta-
let om den rette Gudstieniste/ huad wi ere hannem plictege/ Da vil
jeg nu paa denne tid iefon alene tale om Øffrigbed/ huor aff wi
skulle saa at høre huad wi skulle tencke oc mene om Øffrigbed/ Oc
huad Lydighed wi dem skulle beuise.

Om verdslig Øffrigbed vil ieg tale disse fem eff-
tersølgendis syncker. Først/ Huad Øffrigbed er: Dernæst/
huad vilkaar en from oc Christen Øffrigbeds Mand bør at haaff-
ue. For det tredie huad Øffrigbeds Embede er/ oc huort hen Øff-
rigbed skal see vdi deris Regimente oc Verdslige bestilling. For det
fierde/ huad Rettighed Øffrigbed haaffuer offuer Vndersaattene oc
deris Gods. For det sidste/ huad vndersaattene ere deris Øffrig-
bed plictege.

Om det første/ som er/ hueden oc huad Øffrigbed er/ taler Sanct
Pouel til de Romere/ i det 13. Cap. oc siger at Øffrigbed er aff
Gud/

Tre Aers-
domme aff
dette svar.

Om Guds-
stieniste er
talt den 18
Søndag eff-
ter 4. Trek.
Oc den Søn-
dag Septu-
agesima.

En Ord-
dom
her aff.

I.
Hueden oc
huad Øffrig-
bed er.

Roman. 13.

Gud/ Der er (siger hand) ingen Øffrighed / uden aff Gud/ oc huor som Øffrighed er/ den er sticket aff Gud. Dette skal mand forstaa om Øffrigheds embede oc myndighed/ icke om den iusticelike oc wiilbørlige Regimente / som mand mange steder maa høre oc forfare for Menniskens Synders skyld. Der saare/ naar wi haaffue god oc from Øffrighed/ da maa wi visselike forlade oss til/ at Gud er næruerendis tilstede hos oss / oc selft styrer oc regerer oss/ ved deris Haand oc Regimente/ som hand haaffuer sat oss vnder/ oc giffuet oss til Regentere. Tuert om igien/ naar wi haaffue streng / iugdelig / haard oc wiild Øffrighed / da skulle wi betencke/ at endog deris strenghed oc iugdelighed er aff Dieffuelen: Dog alligenel giffuer Gud saadanne iugdelige Tiranner Tøyslen/ oc lader dem raade selft/ De der giør hand aff sin retfærdige Brede/ at hand saaledis ved den vil straffe Menniskens wtacknemmelighed.

Guad Øffrighed er.
Roman. 13.

Der haaffue wi nu hørt hueden Øffrighed er/ at den er aff Gud: Men huad Øffrighed er/ lærer den samme Apostel S. Paulus i den Epistel som nu bleff næst/ oc siger: Øffrighed er Guds tielere Vndersaattene til beste / huilcke der bør at ere oc forfremme de gode/ oc straffe de onde. met legemlig plage.

II.
En Øffrigheds mands vilkaar.

DEt andet som ieg loffuede at tale om/ er huad vilkaar oc Dyder en from oc retsindig Øffrigheds Mand bør at haaffue/ huilcke Zetro Mosi Suoger opregner/ i den anden Mosi Bogs attente Capitt. den tid hand kom i Dreken til Mose/ och saa hans store Beuering oc iwmage/ som hand allene haaffde met det megle Folck at de me/ da sagde hand: See dig om iblant Folcket / effter wise Mend/ som frygte Gud/ ere sandrne/ oc hade Gerighed/ oc sat dem til Regentere offuer Folcket/ somme offuer hundrede/ somme offuer tusinde etc. Her vdtresser

fire Dyder.

I.
Wijsdom.

2.
Guds frygt.

3.
Sandhed.

4.
Gerigheds had.

uer hand fire Dyder/ som en Dommere oc Øffrigheds Mand bør at haaffue/ som ere: Først Wijsdom. Dernæst Gudsfrygtighed. For det tredie Sandruhed. De for det sidste at hade Gerighed. Wijsdom vdi en Dommere oc Øffrigheds Mand/ regerer hans raad oc anslag/ saa at hand icke aff vildfarelse oc iustandighed/ far vild oc forgriber sig/ oc der offuer foruender Retten. Guds frygt kommer hannem til/ at hand vdi alle sager seer til Gud/ oc tager sig vel vare/ at hand intet giør eller handler/ som hannem kand vere til Fortørnelse. Sandhed paaminder hannem/ at hand bliffuer ved Lov oc Ret/ oc icke giffuer sig til nogen Kraaglotv eller vrang forklaring oc vdtvinding paa Louen. At hand hader Gerighed/ der ved beuaris hand ved Rettsindighed oc Retfærdighed vdi sin Dom: Thi huor gerige Dommere oc Øffrighed ere/ som haaffue lyst til Stenck oc Gaffue/ der haaffuer Lagn oc Retfærdighed vundet

effter hellig Trefaldighed.

vundet spillet/ oc Retfærdighed maa der stætte tabe. Fordi at effter
di Persons anseelse foruender Lov oc Ret/ saa at mand acter in-
ret huad Ret oc Stækel er/ da kand Stækel oc Gassue visselge kom-
me det/ saa langt/ at Dommeren seer mere til Personen end til Sa-
gen/ oc der er ingen ting/ der mere kand komme Dommeren til at
anse Personer end Verighed oc Stækel. Der saare hullcken Viff-
righeds Mand oc Dommere som haffuer lyst til Mude oc Stækel/
hand kand aldrig see huad ret oc tilbørligt er/ som Gud self siger v-
di sin Lov: Du skalt icke tage Gassuer/ Thi at Gassuer
forblinde de Vise/ oc foruende de retfærdigis Sager.
Der aff kommer det/ at Esaias kalder gerige Dommere / Tuiss-
uis Stalbrødre. Dine Førster (siger hand) ere fra fald-
ne / oc ere Tuissuennis Stalbrødre / De tage alle
gierne Stækel/ oc søge effter Gassuer / de sticke den
Faderløse ingen Ret/ oc Enckers sager komme icke
saar dem.

Den vise Mand Philo siger ret oc smuct / at der ere tre ting/
som styrcke oc stadfæste ic Regimente oc Herredøme/ som ere: Maie-
stas myndighed. Gracitas atstædighed. oc Beneficentia velgierningers
ben iuning. Myndighed/ Mact/ oc Herlighed fæder Reuerent/ at
Vndersaattene beuise Vffrigheden all tilbørlig tieniste heder oc ære.
Afsædighed oc aluerlighed fæder Fryet at Vndersaattene frycte for
deris Vffrighed/ oc icke fortrædelige forspørue dem. Mildhed oc vel-
gierningers Beniuening fæder Veluillighed/ saa at Vndersaattene
bliffue villige for deris Vffrighed / oc gierne giøre huad de dem be-
sæle/ oc met en god vilie vdgiffue huad de aff dem vdkressue. Huor
diffe tre Dyder (siger hand) ere tilfammen vdi ic herte/ der kand
mand smuct oc met lempe holde Vndersaattene vnder ane.

Det tredie som ieg saaregaff/ at ville forhandle om Vffrighed/ er
huad deris Embede er / Om dette vil ieg nu tale/ oc siige dem baade
aff den hellige Skrifte/ huad deris Embede er/ Oc disligesie aff ypp-
perlige Nemnistis Exempel / som met ære oc loff haffue ført deris
Vffrigheds Embede oc Befalning. Vffrigheds Embede er/ i al-
mindelighed at tale/ At beskytte Guds Lov/ oc holde den
Christelige Religion ved mact. Dette Embede vdrætter
Christelig Vffrighed/ naar de effter Kong Davids/ Josias/ Ezechias
oc andre flere gudfryetige Kongers Exempel/ borttage oc vdelegge
Affguderi/ oc alt det som kand giffue Aarsage til Affguderi: Kong
Ezechias slog den kaaber Drim sønder / som Moses haffde effter
Hearens Befalning ladet giøre/ Thi de haffde da begynt at van-
bruge den oc giøre en Affgud aff hannem. Kong Josias lod rense
Hearens Tempel/ oc vdbære alt det redskaff/ som haffde været
brugt til Affguds tieniste/ oc lod brende det vden for Jerusalem.

aa iiii

Moses

285.

Der mand
tager Mude
for for lant
di Ret/ oc
er Retfærd-
dighed met
lige stækel.

It par stude
kand altid
drage en
som Vogen/
som en Doma-
mere sagde.
Exod. 23.

Deuter. 17.

Esa. 1

Try eling
styrcke ic Re-
gimente.

III.

Kund Gff-
righeds Em-
bede er.

I.
Affgaffte Aff-
guderi.

2. Reg. 18.

2. Reg. 25.

Exod. 3 2.

A. Christian
den tredie
aff det naffn
i Danmark/
lod oc las
alt Affgude-
ri vdrage aff
Afskerue/
oc lod den
rette Guds
tjeniste ind-
føre.

2.

Sordre oc
forfremme
Guds ord.
2. Reg. 22.

3.

Holdt Sko-
er ved mact

4.

Met Bøn
at affuende
Guds vrede
22. Reg. 18.
Lons. 3.

Offrigheds
embede aff
den anden
Mose taffle.

Moses sønder slog den støbte Guld Kalff/ som Israels Følede hadde
giort sig i Dreken at tilbede. Kong David kom sine Vndersaatte
til met mange oc atskillige Formanelser/ at de fryctede oc tjente den
Eiuge leffuendis Gud. * Thi effterdi at Offrighed er sticket aff
Gud/ at de skulle vere Guds tjenere/ vndersaattene til besie/ da bør
dem aff all mact at affuende oc borttage / alt det som de kund see oc
formercke at vere deris vndersaatte til skade/ paa det at Regimen-
tet kand staa ved mact/ oc den menige Almue kand lide vel. Nu er
der intet som Vndersaattene kand mere vere skadelige/ end Affgude-
ri oc fremmede Gunders tjeniste / der saare skal Offrighed det io for
alt affstasse. Dernæst/ naar Offrighed haaffue saaledis affstasset
Affguderri / oc alt det som der kand giffue nogen Aarsage til Affgu-
derri oc fremmede Gunders tjeniste/ saa skulle de oc saa effter Kong Jo-
sia Exempel legge vind paa/ at den rette Religion oc sande Guds
tjeniste kand opreysis/ holdis ved mact oc forfremmis. Endog at
der er stort forstel oc skilsmisse imellem verdslig Offrigheds embede/
oc Guds ords tjeniste: Dog alligeuel kunde de skulle de komme off-
uer ens i dette sycke/ at de begge tilsammen skulle søge Guds ære/ oc
Menniskens salighed: Men dog saa/ at huer acter huad hans Em-
bede oc Kald vdræffuer/ oc bliffuer der ved. Det er/ at verdslig Off-
righed skal legge vind paa/ at affstasse Affguderri oc forfremme Guds
ære/ met sin befalning oc Mandat/ oc met Suerdet. Men Guds
Ords tjenere skulle det giffue met deris Predicken/ Lærdom/ Forma-
ning/ Ræffelse/ Trusel oc Straff. Her foruden/ effterdi at den
Christelige Religion kand icke holdis ved mact/ vden der ere de som
lære oc vnderuise Ungdommen i Guds ord oc bogelige Konstler/ de
der hos oc saa ere unge Personer som kunde haaffue vnderholdning
til at lære oc studere/ Da er det oc saa Offrigheds embede/ at stiftet
Skoler/ oc legge der Guds oc rente til/ huor aff baade de som skul-
le lære/ oc de som skulle studere kunde haaffue deris vnderholdning/
at de diss ideligere kunde tage vare paa deris studering/ oc altid eff-
ne sig oc forfremmis i Gudelighed. Her foruden paa mindis oc saa
Christelig Offrighed/ aff Kong Ezechia/ oc aff de Ninuiters Kon-
gis Exempel/ at de met deris gudelige oc idelige Bøn/ oc met en al-
uerlig Penitenhe oc omuendelse til Gud/ skulle begge legge vind paa
at affuende Guds vrede oc straff/ som enten nærunderis er/ eller oc
tilfunder. De dette hører til den part aff Guds Lov / som besyn-
derlige er den Christelige Religion anrørendis.

Men saa meget som det vdnartits verdslige Regimente er an-
rørendis/ haaffuer en from Offrighed i sit Regimente/ lige det sam-
me Embede oc befalning/ som en from Fader oc Husbonde haaffuer
i sin Husholdning/ som er/ at lige som en Fader oc Husbonde i sit
Hus/ styrer oc regerer sine Børn oc Tjænd / auer oc tueter dem/
firaffer oc reffser de vdydige/ roser oc ærer de gode/ løner dem vel/ giff-
uer dem sko oc klæder oc huad de haaffue behoff: Met saa ord at sigel/
hand

hand legger der all sin lid oc vind paa/ at hans husholdning land
saa vel oc sticketlige/ saa at hans Børn oc Tjende kunde vel opvun-
des. Vige saa skal oc huer christelig offrighed bære sig at/ saa at hand
met rette land kaldis Pater Patrie, det er / Faderne landens Fader.

Men huor som begerer at vide/ oc vil haffue Tal paa alle jorder/
huor vdi offrigheds Embede staar / saa meget som der vduar is
verdslig Regimente oc bestilling vedkommer/ hand skal vide/ at det
første offrigheds Embede er/ at holde Fred oc Rolighed/ paa det
at wi met rolighed kunde tiene Gud/ oc afflegge all falsk Hellighed
oc vrang Gudstieniste/ som forder suer den rette Religion/ oc ee
den sande Gudelighed til stor forhindring. Det andet offrigheds
embede er/ at de holde deris vnderstaatte til/ at huer aff dem givr det
dem bør at givre/ huilket ingelunde land stee / vden at Louen bliff-
ner ved sin Autoritet oc Myndighed/ oc mand oesaa lader gaa for
sig met gierningen huad Louen befaler/ oc straffer paa dem som off-
nertræde Louen. Thi at giffue nogen Lov i Land oc Rige/ oc icke la-
de det gaa for sig met gierningen/ oc straffe dem sig forbryde/ det er
Land oc Rigers forderffuelste. Derfaare lige som offrighed skal
altid legge gode Louer oc Geder paa: Saa skulde de oesaa vel tage
sig vare/ at deris Louer oc Statutter icke komme i foractelse/ huil-
ket der stæer/ naar de icke lade Louen gaa for sig met Gierninger/
oc straffe dem som den offuertræde. Syrach siger i sit tiende Cap.

En vis Regenter er streng / oc huor der er for-
standig offrighed / der gaar det sticketlige oc vel til.
Freundelis er oesaa offrigheds embede at straffe de onde oc vlydi-
ge / oc forsuare de gode effter som Louen biuder oc befaler/ oc effter
deris vise oc forstandige Raad.

Aff dette som nu sagt er/ kand mand lettelige see huad endelig
Sag der er til/ huorfaare at Gud haffuer sticket offrighed/ som
er/ at offrighed er sticket til at tiene Gud til hans Kirckis oc Lands
oc Rigers forfremmelse oc forbedring. Derfaare er det oc ret sagt/
aten Første oc Regentere skal haffue Omhyggelighed for sin Regi-
mente/ for Kircken/ oc for sit eget Hus. Huor faare indrefflig
verdslig offrighed er/ giffuer daglige forfaring tilkiende. De Ca-
lomon siger: Huor ingen offrighed er / der gaar Folket
vnder/ Men huor mange vise Raadgiffuere ere/ der
gaar det vel til.

Det fjerde som ieg loffuede at tale om/ er/ huad Kættighed off-
righed haffuer offuer Vnderstaattene oc deris Gods. Den Vise
Kand Xenophon giffuer Verdslig offrighed saadan en Lov:
Regula Regi non affectus sed Lex esse debet, det er/ en Konge oc Her-
re skal regere sit Land oc rige effter Louen/ oc icke effter sit eget Elnd
oc Hertelag. Her aff sigger nu dette/ at en Konge oc offrighed
haffuer saa megen Mægt oc Kættighed/ offuer sine Vnderstaatte oc
deris

I.
At holde
Fred.

2
At holde en
derfaare lige
til at givne
der dem bør
at givne.

Syrac. 10.

3.
Straffe de
vlydige oc
forbryde de
gode.
Endelig sag

17. det er
rigtig.
Proverb. 11.

III.
Kand Kætt-
ighed off-
righed haff-
uer offuer
Vnderstaata-
tene oc deris
Gods.

deris Guds/ som dem tilfredis aff den Lof/ som kommer ossuer ens
met Guds ti Bud oc den naturlige Lof. Derfaare haaffuer Dffrig
hed Ræt effter det fierde Budord/ at binde oc befale sine vnderfaat-
te/ det som kand komme til gaffins oc er nødtværfstigt/ baade til Me-
nighedens forbedring/ oc kand vere i sær til nytte oc besie.

V.
Hvorledis
vnderfaats-
tene skulle
fick sig
mod Dffrig-
hed.

1.
Hedre oc æ-
re Dffrighed.

Exod. 22.

2.
At vere dem
lydige.

Polycarpus.

1. Pet. 2.

Tit. 3.

5.
At bede for
Dffrighed.

1. Timoth. 2.

4.
Icke falde i
Dffrigheds
Bald.

Derfaar det sidste synke tilbage som ieg saaregaff at ville forkla-
re/ som er/ Hvorledis vnderfaattene skulle sticke sig mod Dffrig
hed/ oc huad de ere dem plietige. De kand mand sammensætte vdi
fire Hossuetsyncker/ alt det som Vnderfaattene ere deris Dffrighed
plietige. Det første er/ at de effter det fierde Budords lundelse/ he-
dre oc ære deris Dffrighed/ det er/ at holde dem vdi stor ære oc anse-
else/ beuise dem all vnderdannig Reuerenz oc Dienstaetighed/ saa
som Guds Sendingebud oc Dienere/ at de oc saa holde meget aff
dem/ frycte dem/ haaffue en god Mening oc tancke om dem/ tale dem
gaat paa/ vdelgge deris forseelse oc brøst i den beste mening/ icke for-
tale dem som den Menige Mand givr. Thi det forbindis haardeli-
ge oc strengelige vdi Guds Ord/ Saa siger Gud self. Du skal
icke stende paa den Dffuerste for dit Jolef. Ved dette
Ord Skende/ forstaas all fortalelse/ baguastelse oc bespaattelse.
Det andet som Vnderfaattene ere deris Dffriffhed plietige/ er/ at
de skulle vere deris Befalning oc Mandat hørige oc lydige/ baade
met Skat at giffue oc andet huad de befale/ saa fremt som det icke er
imod den Christelige Religion oc den naturlige Lof. Polycarpus
siger at mand skal giffue Dffrighed all den heder oc ære mand kand
givre/ som icke er imod den christelige Religion/ saa at mand oc saa
skal vere de onde Dffrigheds mend lydige/ som S. Peder: Dog met
dette vilkaar/ at de binde oc befale det som ærligt er/ Eller oc der
som de binde noget som er vilbørligt/ at det dog icke drager eff til
Vgudelighed. Hid hører det der Sancte Pouel siger til Titum:
Paamind dem/ at de ere Førsterne oc Dffrighed
vnderdannige oc lydige/ at de ere redebodne til al-
le gode Gierninger/ at de icke stende paa nogen.
Det tredie som de ere dem plietige/ er/ at de stedse oc altid skulle
bede for Dffrighed. Thi saa siger S. Pouel til Timotheum:
Jeg formaner at mand for alle ting skal først giøre
Bøn/ Formaning/ forbedelse oc Tacksigelse for alle
Menniske/ for Konger oc for all Dffrighed/ at wi
kunde lessue it roligt oc stille Lessnet/ i all Gudelig-
hed oc Ærlighed. Det fierde oc sidste er/ at de icke skulde fal-
de i Dffrigheds kald/ Men vnderfaattene giffue Dffrighed tilkien-
de/ oc lade dem saa at vide/ om der er noget som dem sumis at vere
nyttigt til Lands oc Rigers forbedring/ oc lade Dffrighed det vdi-
rette oc bestille.

Dette

effter hellig Trefaaldigheds dag. 147 287.

Dettemaa nu saa vere sagt om Offrighed / Gud giffue oss sin Naade at wi baade kunde beuise hannem sin rette tiemiste oc tilbørlige ære / oc vor Offrighed den lydigbed som wi ere dem plictege / ved Iesum Christum vor HERR / Huilcken met sin Fader oc den HelligAand / som er en Konge offuer alle Konger / oc HERR offuer alle HERRER / see loff / prijs / Heder oc Tacksigelse til Euig tid / Amen / Amen.

Beslutning.

Den fierde oc tiuende Son-

Dag effter hellig Trefaaldighed / Euangelium
Matthæi i det I X. Capittel.



Er Iesus dette talede met dem / see / da kom der en aff de Offuerste / oc salt ned faar hannem / oc sagde: HERR / min Daatter er nu død / Men kom / oc leg din Haand paa hende / saa bliffuer hun leffuendis. Iesus stod op / oc fulde effter hannem / oc hans Disciple. Oc see / en Quinde som haffde tolf Aar hafft Blodsot / gick bag til hannem / oc rorde ved sommene aff hans Kladebon / Thi hun sagde ved sig self: Kunde ieg ickon røre ved hans Kladebon / da bleffue ieg helbrede. Da vende Iesus

Marc 5.
Luc. 8.

Jesus sig om / och saa hende oc sagde: Ver trostis min Daatter / din Tro haffuer hiulpet dig. Oc Quinden bleff helbrede i den samme stund. Oc der hand kom i den Øffuerstis Hus / och saa Pibere oc Folkens bulder / sagde hand til dem: Viger / Thi Pigen er icke død / men hun soffuer. Oc de bespaat / tede hannem. Men der Folket vaar vddressuet / gick hand ind / oc tog hende ved Haanden / Da stod Pigen op. Oc dette Rycte kundgiordis i det samme gantste Land.

Forflaring paa dette Euangelium.

Dette Euangelio bescriffuis gantste klar / lige / huorledis vor Herre Jesus Christus hielper sin Kircke / som er Kaarset vnder giffuen. Thi lige som Christus vaar tilsinde mod denne Øffuerste / oc denne sorgesfulde Quinde / saa er hand oc tilsinde imod dig oc mig / oc mod alle som effter denne Øffuerstis oc bedrøffuede Quindis Exempel fly til hannem / effter som disse Joelis ord lunde om Christo: Huer den som paakalder H E R R E N S Naffn / hand skal hielpts. Met denne Joelis Ord komme Christi egne Ord oc Sierninger offuer ens. Ordene ere disse: Kommer hid til mig alle / i som arbejde oc ere belesede / Jeg vil forlosse eder. Sierninger haffue vi alleuegne mange vdi Euangelio. Hand giffuer de Blinde deris Stun / Hand renser de Spedalske / Hand giffuer de Halte deris gang / Hand helbreder de Singe / Hand bønhrer den Øffuerste Zairum oc denne siuge Quinde / oc hielper dem / der de søge til hannem om Hielp oc Trost. Saa er det da Summen paa dette Euangelium / at Christus gior her tu Mirackel: Hand helbreder først en Quinde / som haffuer veret siug aff Blodgang i tolf Aar / Siden opuerder hand Zairi Daatter / som vaar Død. Met begge disse tu Zertegn giffuer hand tilkiøde / huad hiertelag hand haffuer til alle meniste. Vi ville nu aff dette Euangelio ansee oc forklare tre artickler.

Den Første.

Om denne Quindis lenlighed oc vilkaar / om hendis stadige Tro / hendis aluerlige Bøn / oc huorledis hun bliffuer hioipen.

Den Anden

Om denne Øffuerste / ved naffn Zairus / Oc huorledis hans Daatter oprensis aff døde.

Den

tail 2.

Matth. 11.

Den Trede.

Om denne bespaattelse her omtalis/ at Christus bliffuer bespaattet aff sine Wuenner.

Om den Første

Ondog at her først talis i dette Euangelio/ om denne Øffuerste som hed Jairus/ som Marcus oc Lucas ^{Marci 9} ^{Lucas 8} scriffue/ huilcken der kom til Christum paa sin Daatters vegne: Dog vil ieg først tale om denne Quinde som her bleff neffnd i Texten/ huilcken vdi tolf samfelde Aar hassuer haft blodst/ fordi at hendis historie foris mit ind i den historie om Øffuersten. Saa hassuer wi om denne Quinde fire syncker at offuerueye ^{Siee sy. Fes} ^{om denne} ^{Quinde.} or besinde/ som ere: 1. Om hendis leylighed oc haarde vilkaar. 2. Om hendis stadige Tro. 3. Hendis aluerlige Øyn. 4. De huorles dis hun bliffuer helbrede aff sin Siinge/ som hun vaar besiedt met. Disse fire syncker indeholde huert sin synderlige Lærdom om formaning.

Denne Quindis leylighed vaar ynckelig/ oc hendis vilkaar vaare ^I ^{Denne Quin} ^{dis leylig-} ^{had oc haare} ^{de vilkaar.}

1. hende meget haarde. Euangelisten siger / at hun vaar en fattig enfaaldig Quinde/ som vaar oc saa meget redt oc fryctactig. Der
2. hos haßde hun icke it ringe Kaarss/ men en saare haard Plage/ Hun haßde haßte Blodgang i tolf samfelde Aar/ huor aff huor land tencke/ huor stræbelig oc macteløs hun hassuer veret. Huo som icke en Maquet plagis met denne suare Siinge/ hand skal vel sige at hans vilkaar skulle vere hamnem haarde oc bange nock/ huad ville wi da sige om denne Quinde/ som hassuer i saa mange Aar veret plaget met denne siinge? Her foruden legger oc saa Marcus ^{Marci 9}
3. cus dette til/ at hun hassuer lidt saare meget aff Læger/ saa at den ene hassue plaget hende/ met stærcke Purgaker oc Lægedom/ meer
4. end den anden. Her til kommer oc dette onde/ at hun haßde nu forteret alt sit Guds paa Lægedom/ saa at hun nu vdi denne sin suare Siingdom oc Plage/ vaar kommen til stor Armod oc Fattigdom. De all denne hendis store Bekaafning oc Plage som hun hassuer lidt/ hassuer dog intet gaffnet hende. Men Euangelisten Marcus siger at det hialp hende intet/ men det bleff meget verre met hende/ end det vaar tilforn. Her foruden er nu hendis bange Samvittighed som hassuer nagget oc plaget hende/ huilcken der hassuer giort hende sin legemlige Siinge oc Plage/ meget haardere end hun vaar i sig self. Thi efterdi at den hellige Scriffe siger: ^{Syde. 98.}
5. Huo som synder imod Herren/ hand skal komme onder Lægens Haand/ Huad kunde da denne arme bedrøffuede Quinde andet tencke end at hun stulde slæt vere forskut oc forladet aff Gud. Disse vilkaar vaare denne fattige Quinde haarde nock/ Hun vaar siing paa Lægemet/ Hun haßde en bange Samvittighed/ Hun vaar fattig oc foractet. Vaar hun der saare forlat aff

Lærdm.

Gud i Forstød Christus hende for den Sag skulde Nye ingelunde. Thi hand er kommen til Verden for de sorgfuldis oc bedrøffeddis skyld: Hand er kommen for Synderis skyld. Derfaare skulle wi lade oss vere paaminte aff denne Quindis Exempel/at wi icke falde i Mishaab i vor Jammer oc alendighed/men vere ved it frit mod/ oc bekiende Guds retfærdige Brede imod oss for Syndens skyld. Det er nu sagt om denne Quindis vilkaar: Nu følger efter om hendis Tro.

II.

Hendis stas
dige Tro.Troen kom
mer aff Or
den.

Matth. 11.

Hun gief bag til Jesum/ oc rorde ved sammen aff hans Klædebon/ Thi hun sagde ved sig self: Kunde ieg ickon røre ved hans Klæder/da bleffue ieg helbrede. Disse ord giffue nock som tilkiende/huilcken en stadig Tro hun haaffuer haaffte. Hun haaffde visselige besluttet dette her i sit Herte ved sig self/at der som hun kunde ickon komme vor Hæder Jesum Christum saa nær/at hun kunde røre ved hans Klæder/da skulle hun visselige ved hans Guddoms krafft/saa sin helbrede oc karthed begien. Hueden kom denne hendis stærcke oc stadige Tro? Denne tro haaffde hun faaet aff Christi naadige almindelige Foriættelse/i huilcken hun oesaa gjorde sig delactig. Hun haaffde vden tuil hørt denne Christi Foriættelse: Kommer hid til mig alle i som ere besvarede etc/ oc andre saadanne flere. Her giffuer hun nu Christo først denne ære/at hand er trofast oc sandru. Dernæst gifer hun sig delactig vdi Christi Foriættelse i saa maade: Hand kalder alle til sig: Hand loffuer alle hielp: Hand vil værquege oc forlosse alle som ere beleffede. Jeg er iblant deris tal som arbejnde/ Jeg er en aff dem som ere beleffede/met it suart læss oc en tung Byrde/ Jeg er en aff dem som hand kalder til sig. Derfaare troer ieg vift oc forlader mig fuldkommelige der til/at hand vil hielp mig. Saa see wi huorledis denne Quinde haaffuer opuaet oc styrcket sin Tro: Nu ville wi see huorledis wi skulle bruge det:

Huorledis
wi skulle det
sa bruge.

Matth. 11.

Saa tit som Kaarset trenger dig/enten induaartis eller vduaaartis/da skal du først bekiende det Kaarss som dig er paalagt/at vere lige som en prediken/huor met din Vselshed oc retfærdige Fordømmelse sættis dig saar øyen. Dernæst skal du see til Guds foriættelser/ oc til Exempel huorledis hand haaffuer hiolpet andre/ oc betenel at Gud anseer icke noget Nemistis Person: Men er naa dig oc barmhertig offuer alle/oc vil forbarne sig offuer alle/ i sin Søn Jesu Christo vor Herre/vdi denne faste Tro oc Tillid skal du paakalde Christum/ oc forlad dig vift oc fast der til/at hand vil bønheøre dig/ oc giffue dig det du begerer/vden saa er at du begerer Forgiffte/det er/vden du begerer det som dig icke kand vere gaffu ligt/eller det som kand forhindre Guds ære. Oc dette Christi Ord: Kommer hid til mig alle i som ere besvarede/ etc. det

effter hellig Trefaaldigheds dag.

291.

det skal du vende dig til nytte og gaffu: Naar du haffuer det gjort/
da skal du visselige fornemme Trøst og Husualtelse i dit Herte.

JA maat du sige: Denne Quinde haffde Christum næruerendis
hos sig/ at hun kunde see hannem met sine Ønen/ og gaa til han-
nem met sine Fødder: Men hand er mig ick sa nær/ hand er langt
fra mig. **Euar.** Dette er Rigds og Blods fristelse / imod huilcken
du skal først sette Christi Forrettelse: som saa liuder: **Jeg vil
vere hos eder alle dage/ indtil verdens ende.** Dernæst
skal du ogsaa sette der imod Christi Ord som hand sagde til **S.**
Thomas: Salige ere de som ick see / og dog tro. **Her**
foruden/ at Christus ick anseer Personer: Hand haffuer ogsaa met
nogle Exempel beuist/ den tid hand vaar her legemlige næruerendis
paa Jorden/ huorledis hand vil handle met de andre som komme
til hannem/ og paakalde hannem.

Ja maat du atter sige: **Jeg er en stor og groff Syndere derfaa-
re veed ieg ick/ om Christus vil bønsgre mig.** **Euar.** Det troer ieg
vel at du est en Syndere/ og du givr ret/ at du det bekiender: Men
betenck ogsaa der hos/ at Christus er kommen til Verden for Syn-
deris Skyld/ at hand vilde givre dem salige. **Jesus Christus siger sciff**

**Jeg er ick kommen at kalde de Retsfærdige / men
Syndere til Penitence.** Dette repeterer og igientager **S.**

Ponel og siger saaledis: **Det er visselige sant/ og ic dyrebart
og værdigt ord/ at Jesus Christus er kommen til Ver-**

den at givre Syndere salige. Item/ hand siger til Titum: **Guds
salige Naade er obenbaret for alle Menneske.**

Dernæst skal du see hen til Exempel/ huorledis Gud haffuer beuist
andre Syndere sin Naade og Barmhertighed. **Adam** kaste den
ganeste Verden met sig vdi Jordsmælse/ men hand gjorde Peniten-
te og bleff tagen til Naade. **S. Ponel** forfulde Guds Kircke og Me-
nighed. **S. Peder** forsuor Christum. **Kong Manasses** besmitte-
sia met gruelt Affguderier/ og meget vstyldigt Blods vdsmyrtelse:
Men den tid de gjorde penitence og omuende sig/ da bleffue de tagne
til Naade. Her met giffuis tilkiende/ huor vift og fast det er som

Gud siger hos Propheten: **Saa sant som ieg leffuer/ da vil
ieg ick nogen Synders død/ men at hand skal om-**

uende sig og leffue. **Hid** hører ogsaa disse trøstelige Christi ord
Sandelige/ sandelige siger ieg eder: **Huo som troer**

paa mig/ hand skal ick dø/ men hand skal leffue evin-
delige. Disse denlige Sprock og trøstelige Exempel skal du sette
imod dine synders mangfaaldighed/ og vdi det visselice/ at Guds
barmhertighed gaar offuer din offuertrædelse/ og at Naaden gaar
langt offuer Synden.

bb ij

Maat

Site sed og
Gienfælgelset
imod Liden.

1.
Christus
vaar nær
denne Quinde
Math. 28.
Euar.

Iohan. 20.

2.
Christi Syn-
dere.

Math. 9.

1. Timoth.

Tit. 2.

Exempel
om Guds
Barmhertig-
hed.

Exech. 33.

Iohan. 6.
oc 12

3.
Mand. tuil
en mand er
vduale.

1. Timoth. 2

Marci 16.

4.
Troen giff
me huem
Gud den vil
vnde.

Guordeds
Troen giff
me.

Aber. 7

Isa. 19.

Matth. 23.

Maat du nu her atter sige: Jeg veed icke om ieg er vdualt til det euige Liff. Denne fristelse er dig paakommen aff Dieffuelen self. Huem er falden? Salt icke Adam met alle sine Effterkommere? Thi wi vaare allesammen i hannem / lige som i en almindelig Klump / huor aff alt det gantste Menniskelige Rign er kommet. Huem fick da Guds Foriættelse? Siet icke Adam den oesaa? Der saare lige som du est falden i Adam / oc est skyldig i hans fald: Dige saa est du oesaa oprenst met hannem / oc est delactig i den Foriættelse som hannem bleff giffuen / Met saa stel at du met en siadig Tro vile giøre dig der vdi delactig. Dernæst siger S. Pouel klarlig: Gud vil at alle Menniske skulle bliffue salige / oc kome til Sandheds bekiendelse. Hid hører oesaa det / at Christus giffuer sine Disciple it almindeligt Bud oc befaling / saa sigendis: Gaar vd i den gantste Verden / oc predicker Euangelium saar alle Creatur: Huo som troer oc bliffuer døbt / hand skal bliffue salig / Men huo som icke troer / hand skal fordømis.

End maat du nu atter sige: Troen er en gaffue aff Gud / oc der kand ingen saa troen / vden huem som Gud vil den vnde. See her huor meget Rigt oc Blod kand finde paa / huor met det lycker Ealigheds vey igien for sig self: Det er vist at Troen er Guds gaffue / men hun giffuvs off i saa maade. Gud setter dig sit Ord saar / det te hunder hand oc befaler at du skal tro / De naar du det idelige oc flirelige hører / betencker oc offuerueyer / da vil hand vere frasttig der vdi. Men tag du dig vel vare / at du icke met Jæderne saar den hel lig Mand imod / hilleket S. Staffen breyder dem / der hand sagde: I womskaarne i Hierte oc Dern / i staa altid den Hellig Mand imod / lige som eders Fadre gjorde. Den tid Christus saa paa Jerusalem Stad / oc betencke Stads fens ødeleggelse / da brendede hand met grødende taare Jerusalem indbyggere deris wtacknemelighed / at de icke kiende deris tid der de vaare hiemspøgte vdi. Hand siger oesaa der effter til dem i Templet: Jerusalem / Jerusalem / huor offte vilde ieg forsamlle dine Børn / som en Hane forsamlle sine Kyllinge vnder sine Vinge / oc i vilde icke? See her Christus vil / oc hand vil icke andet end som en Fader. Huad vilde hand e Hand vilde forsamlle Jerusalem indbyggere til sin Gaaresti: Men de vilde icke / for de vaare bedragne aff deris Lærefadre oc falske Propheter / De de vaare nedsmuckne i deris Rigdom / mact oc velde / legemlig vellyst / oc den Verdens omhyggelighed / at de huercken kumde eller vilde atlyde Christo deris hørde. Huor saare det icke alenisse vaar

vaar Guds retfærdige Dom/ men os saa deris egen skyld at de bleffue forderffuede og ydelagde.

Derfaare skulle wi forlade oss paa Guds naadige og almindelige Foriættelser/ og styrcke vor Tro met Exempel/ og met denne Quinde vdi vor forge og modgang fly hen til Christum/ saa skal det visselike skee/ at wi skulle finde hielp i tilbørlig tid. Saa hassue wi nu her talet om denne Quindis stadige Tro og faste Tillid.

Vi ville wi os saa for det tredie som ieg loffuede/ ansee hendis Bøn huordan hun vaar. Hun tier io stille/ maat du sige/ Hun taler ick on hemelike ved sig self/ og gaar til Jesum og rører ved hans Klæder/ her høris io ingen Bøn. Det er vist/ her opregniss ingen ord der hun bad/ men her er tegn til en aluerlig Bøn/ her er os saa Bønens krafft og vdrætning. Tegn til Bøn er/ at hun gaar til Jesum/ rører ved hans Riortel sem/ og tencker aluerlige ved sig self paa hans mildhed og veluillighed/ og aff sin inderste hiertes grund ynker og begerer/ at hand vil beuise hende sin Barmhertighed.

Denne ynste og Hiertens inderlige begering og attraa hører vor Herre Christus/ lige som en aluerlig Bøn. Hendis Bøns krafft og vdrætning er/ at hun saar Trøst og Husualtelse/ og bliffuer helbrede aff sin Singe. Om Mose lase wi os saa/ at der hand stod i stor

Hiertens forge og banghed ved det røde Haff/ og ingen saa hannem røre sine Læber/ da hørde mand at H e r e s sagde til hannem:

Mose hui raaber du saa til mig? Huor aff wi lære/ at en Christen Bøn som gaar op igiennem Ethernen/ saar ick aleniste der vdi/ at mand meget bruger Munden/ eller vdi vduaartis forfengeligt Mundflammer/ at mand hassuer mange ord/ Men Bønen er mere te ydmøgt Hiertis opløsttelse til Gud/ huor met mand i en stadig Tro til Christum begerer noget aff Gud. Dette stadfestis os saa met Dauids Exempel/ som siger: **S Herre til dig op/ løfter ieg mit Hierte.**

MEn effterdi at ingen dyrelse og tieniste er Gud mere behagelig/ end at mand rettelike paakalder hannem/

og alle Gudfryetige Christne hør daglige met denne Guds tieniste at omgaas/ da vil ieg kaartelike her tale noget om en Christen Bøn.

Ieg sagde nu/ huad Bønen er/ Nu vil ieg sige huad vilkaar/ der altid skal vere hos Bønen. De der ere fer vilkaar/ som altid skal

le vere hos en Christelig Bøn. Det første er/ huordant vort Hierte lag skal vere/ naar wi ville giøre vor Bøn. Dernæst/ huad der skal

1. lag skal vere/ naar wi ville giøre vor Bøn. Dernæst/ huad der skal
2. ngde og driffue oss til at bede. Fremdelis/ huem wi skulle tilbede og
3. paakalde. Her offuer/ paa huad fortræfning og Tillid wi skulle
4. gaa frem saar Guds Naad/ og paakalde hannem. For det sidste/
5. huad wi skulle bede og begere/ Der hos naar wi skulle bede met vilkaar/ og naar wi skulle bede foruden vilkaar.

Det første vilkaar der skal altid vere hos Bønen/ er/ met

bb iij huad

III.

Hendis bøn

Exod. 14

Quad Bø
nen er.

Psalm. 25.

En loerdom
om Bønen.Les her om
ydermere
den 5. Søn
dag effter
6. Trefald.Sem vilkaar
vdi Bønen.

I.
Hver hnd
Hertelag
wi skulle bede.

Hvad Hertelag wi skulle gjøre vor Bøn/oc huorledis wi skulle vere tilfunds naar wi ville bede. Wi skulle først sette tilbage alle tancke¹ oc mening om vor egen vordighed oc fortieniste / saa som denne Quinde gjorde/hun fornam intet hos sig andet end ont oc wrenlig² hed. Dernæst/skal den som vil bede føle sin nød oc trang / at hun gaar hannem til Hertet/ saa som denne Quinde/ hun fant oc fornam sin store nød oc trang. Siden skulle wi gaa frem naar Gud/³ oc ten sand Penitente falde ned naar hannem/oc det fast heller met Hertet end met Legemet/saa som Manasses hand bønede sig. Hiertis Rne/der hand icke kunde bønne sine legemlige kne: Huilket oc saa er obenbare at denne Quinde visselige haaffuer gjort/effterdi at hun giet bag til Jesum. For det sidste skal oc saa Hertet optendis i en stadig Tro at paakalde Gud. Thi den som icke beder aff en stadig Tro/hand bruger icke en Munden oc beder intet. Saa haaffuer denne Quinde haafft en stadig Tro til vor Hæere/sem wi kunde see aff det som tilforn sagt er.

II.
Hver hnd
wi skulle bede.

Liban 16.

Det andet vilkaar er Sagerne / som skulle nøde oc driffue oss til at bede/huilske ere mange. Denne Quinde tenckte uden tuit paa¹ Guds Bud oc befalning/ som aluertige vdræffuer aff oss denne tieniste/at wi stedse oc idelige skulle paakalde hannem. Dernæst/haaff² uer hun oc vel vist Guds Forrettelser/at hand vil bønne/ Ellers haaffde hun ingelunde met saadan Tro oc Tillid giffuet sig til Christum. Hand siger self: Hvad i bede Faderen om / i mit Naffn / det skal hand giffue eder. Her foruden haaffuer³ hun oc saa fundet oc fornommet Dieffuelens Tiranni oc sin store nød oc trang/huor aff hun er beireget oc haaffuer bleffuet forarsaget/at søge til vor Hæere Christum om Hielp oc trøst / effterdi at hand alene kand hielp/naar ingen anden kand eller vil. Hun haaff⁴ uer oc saa seet hen til andre Folckis Exempel: Hun saa at den Vffuerste Zairus/som her i dette Euangelio omtalis/paakaldede Christum paa sin Daatters vegne oc bleff bønne. Dette oc andre saadanne Exempel haaffuer hun ladet sig gaa til herte/oc aff disse Sager er hun opuaet oc tilskyndet at gjøre sin Bøn. Derfaare skulle wi oc saa lade oss til egge aff disse Sager/at beuise Gud denne tieniste/som er Bøn oc paakaldelse/Wi skulle betencke Guds Bud: Hans Forrettelser: Dieffuelens tiranni: Voregen nød oc trang: Oc andre Christinis Exempel.

III.
Hver hnd
wi skulle paakalde.
Psalm. 50.

Matth. 4.
Dout. 6.

Det tredie vilkaar er/huem wi skulle paakalde. Wi skulle ingen anden paakalde/ end den eniste enige Gud/som er/Fader/ Søn oc helligÅnd: Wi skulle huereken paakalde Englene eller Menniskene/ Thi dette er Guds enige Bud oc Befalning: Paakald mig i din nød oc bedrøffuelse/ Jeg vil hielp dig / saa du skal tacke mig. Item Christus siger hos Mattheum: Du skal

skalt tilbede Herren din Gud/ oc tiene hannē alene.
 Thi at paakalde noget Creatur / det er it saare stort oc grueltigt
 Afgudert / for huilcke Gud straffer Verden haardelige oc gruelti-
 ge / Fordi at saadant Afguderi er en offuermaade stor Guds Bes-
 spaattelse.

For det fjerde spørgis her nu met rette: Huad Fundament oc
 Grunduaal wi skulle bygge oc forlade oss paa / at wi kunde driffeli-
 ge gaa frem for Guds Naam oc paakalde hannem? Der som wi
 see til oss self / oc ville aff oss self fordriffe oss / da bliffue wi visselige
 bestemmende / saa at vor egen skam oc haanhed skal forstrecke oc for-
 sårde oss / at wi icke skulle tørre bede oc paakalde Gud. Der til siger
 oc saa Scriffien: Gud Bønhrer icke Syndere. Huem
 skulle wi da fordriffe oss paa? Det er vist at ingen kand bede om
 hand vil forlade sig paa sin egen Værdighed / Derfaare skal mand
 sege den enistige Meglere oc Talsmand imellem Gud oc Mennisten /
 som er Jesus Christus / huilcken der self blider sig til at ville vere
 vor Talsmand / oc sære vor ord oc supplicaz frem saar sin Fader / i
 det hand siger: Huad i bede om i mit Naam / det vil ieg
 giøre. De sære der effter siger hand: Sandelige / sandelige
 ieg siger eder / Huad i bede Faderen om i mit Naam /
 det skal hand giffue eder. Saa haaffue wi derfaare ved Chri-
 sti værdighed oc fortemiste / en fri ufgang til Gud.

For det sidste / Huad skulle wi bede? Try ting skulle wi bede
 Gud om / De try ting skulle wi affbede. 1. Wi skulle bede / at Guds
 Åre oc Naam kand helliggigis oc forkyndis iblant alle Menniste.
 2. Wi skulle oc saa bede om vore Synders forladelse / Christi Kæ-
 rlighed / oc vore Stalis Salighed. 3. De wi skulle bede om det
 som oss kand tiene oc vere nødtørffigt til dette næruerendis Liffs oc
 Leffnes opholt oc forfremmelse. Tuert imod skulle wi oc saa affbe-
 de try ondt ting / som ere: 1. Alt det som kand forhindre Guds ære /
 oc hans Naams helliggigrelse. 2. Alt det som kand forhindre vor
 Salighed. 3. De huad oss her i Verden gaar imod paa Legemens
 deane. I disse ting skulle wi visselige forlade oss at bliffue bønhrde /
 oc beshynderlige i de ti første ting som Guds ære oc vor Salighed er
 anbrændis. Men det som staar sidst / baade i det wi skulle begere /
 oc i det wi skulle affbede / som er om disse timelige ting / der skulle wi
 altid sette vilkaar hos / Om det kand stee Gud til ære / oc det skal
 icke forhindre vor Salighed.

W effter følger det fjerde som ieg sagde at wi haaffue om deses Quin-
 de at acte / som er / huorledis hun bleff bønhrt oc fik sin helbrede.
 Her skulle wi vel acte oc besinde / huad Christus saade oc gjorde /
 oc huad Quinden vederfoers. Huad sagde Christus? Der ved ic
 frit mod min Daatter / din Tro haaffuer hiolpet dig.

bb iii

De der

IIII.

For om
skyle wi skal
le bede.

Iohan. 9.

Tors Tals-
mand.

Iohan. 14

Iohan. 15

V.

Saa om
skyle bede.
Try ting at
begere.Try ting at
affbede.

IIII.

Quinden
bleff helbre-
de.

Marc. 9.

De der hand dette sagde/ da gjorde hand hende karst oc helbrede/ ved sin Guddoms Krafft oc Mact. Marcus Euangelista siger/ at den tid Quinden rørde ved Christi Klæder/ da fornam hand strax ved sig self den Krafft som vaar odgaaen fra hannem/ oc spurde sig strax om/ Hno det vaar som rørde ved hannem. Huor offuer Disciplene forundrede sig/ efterdi de saae at der trengde sig saa meget Jolck om hannem: Saa kommer da Quinden self frem oc bestaar Sandhed/ huorledis alting er tilgaaet. Huad vederfoers nu denne Quinde? Det siger Euangelisten met disse Ord: **De Quinden bleff helbrede i den samme stund.**

Sire Læse

domme.

I.

Iohan. 1.

Her haflue wi fire ting vel at mercke oc lære. Først/ at de som tro paa Gud/ de regnis oc anammis at vere Guds Sønner oc Døtre/ saa som disse Euangelistens ord liude: Hand gaff dem mact at bliffue Guds Børn/ alle dem som tro paa hans Naffn. De Christus her i dette Euangelio kalder hand denne Quinde sin Daatter. Der frimodig min Daatter/ siger hand/ din Tro hafluer hiolpet dig. Dernæst haflue wi her at lære/ huad for it Hiertelag Christus hafluer til alle sorgfulde oc bedrøffuede Menniste/ som i deris nød giffue sig til hannem. Fremdelis see wi her/ at Troen forhuerffuer oss aff Gud/ alt det wi ville begere oc haflue behoff. For det sidste/ at Christus stadfester her sin Guddoms krafft oc mact/ Hand giffuer sin villie tilkiende/ Hand lader see huorfaare hand er kommen til Verden/ oc stadfester sit Ord oc Euangelium at vere vist oc fast. Om huilket ieg hafluer tit oc offte talet.

Om den Anden.

Di denne Offuerste for Scholen/ som hed Petrus/ haflue wi ogsaa Exempel om hans Tro/ Bøn/ Bekiendelse oc Haab. Euangelisten siger: **Der kom en Offuerste til Christum.** Her hafluer du Exempel oc beuifning om hans Tro. Thi der som hand ick haflde troet paa Christum/ at hand vilde oc kunde hielpe hannem i sin nød/ da haflde hand ick gaaet hen til hannem/ oc søgt raad oc hielp hos hannem. De hand tilbad hannem. Her hafluer du hans troes fruct/ som er Bøn oc paakaldelse. Disse tiuende som er Troen oc Bønen/ de giffue aff sig det tredie/ som er Bekiendelse/ at hand frilige bekiender Christum/ at vere den som sig kand hielpe/ derfaare siger hand: **H E R R E/ min Daatter er nu død/ Men kom/ oc leg din haand paa hende/ saa bliffuer hun leffuendis.** See her huilket it stadigt Haab oc fast Tillid hand beder met.

Den Offuers
tis Tro.

Bøn.

Bekiendelse

Haab.

met. Hand forlader sig visseliger der til/ at der som Christus komer
til hans Daatter/ oc legger sin Haand paa hende/ da saar hun vist
til Viss igien/ alligeuel hun er nu slæt død. Her aff skulle wi lære/ at
wi vdi all vor ngd skulle søge til Christum alene/ tro oc forlade oss
paa hannem/ bede hannem om hielp oc trøst/ bekiende hannem at
vere den eneste som oss hielpet kand/ oc visseliger forlade oss der til / at
wi skulle saa aff hannem/ det som oss er nytteligt oc gaffuligt. Men
huad g'ør Christus? Jesus stod strax op / oc fulde effter
hannem/ oc hans Disciple. Her see wi huor villig oc rede
bon Christus er altid til at hielp. Oc der hand kom i den
Offuerstis Hus/ och saa Pibere oc Folkens bulder/
sagde hand til dem: Viger vd/ thi Pigen er icke død/
men hun soffuer. Oc de bespaattede hannem. Men
der Folket vaar vddressuet/ gic hand ind/ oc tog hen
de ved Haanden/ oc sagde til hende (som Mari. scriffuer)
Pige ieg siger dig stat op/ da stod Pigen op. Oc dette
Nytt kunds giordis i det gantste Land. Her see wi huor
ledis denne Offuerste er bleffuen bønhort oc fick hielp aff Christo:
Men effterdi at alle stycker oc omstendige villkaar i dette Exempel/
komme ossuer ens met den Quindis exempel/ som tilforn bleff omta
let/ da ville wi nu lade oss der met nye/ oc ville gaa frem til den tre
die Artikel.

Om den Fredie.

Hristus sagde Pigen er icke død/ men hun
soffuer: Oc de bespaattede hannem. Aff dette
bespaattelse hassue wi en ting at acte. Det første er/ at
Verden er icke aleniste tvacknemmelig imod Christum / som hende
hassuer gjort til gode/ oc beuist saa mange velgierninger: Men hun
oc saa der ossuer bespaatter oc foratter hannem. Hui gic hun det
for hun er Blind/ oc derfaare kand hun icke dømme ret om Christi
Verdom. S. Pouel siger: Det naturlige Meeniste forstaa
intet aff det som Guds Aand horer til. Risd oc Blod
kand intet andet dømme oc forstaa/ end det som lideligt er. Oc at
vere lidelige tilfinde/ det er Fiendskaff imod Gud/
som Paulus siger. Derfaare/ der som wi icke ville fare vild met
Verden/ oc bliffue Guds bespaattere / da lader oss høre Euangeli
um/ paa det at vort Hierte oc Sind kand diss bedre vnderniss oc
laris at forstaa Guds gierninger. Dernæst skulle wi oc saa her
acte oc befinde/ oc end oc saa forundre oss der paa/ at Christus gaar
frem i sit gudelige forset/ alligeuel at Verden bespaatter hannem.
Hand

Verdom aff
denne Guds
verne.

Den første
lig ved de
ichon en
Saff. 1. 1.
Christus
opuecke off.
Lige saa
ler oc Chri
stus om L.
satt død. 1.
han. 1. 1. 1.
satts vor
Boder
soffuer.

Tryk
der at acte.
L
Verdens
Blindhed.

1. Corin. 2.

Roman. 8.

2.
Christus las
der sig icke
forstuecke.

Psalm. 119

3.
Vi skulle ic
ke forlade
Christum
for Verdens
bespottelse.

Matth. 23.

Hand lader sig icke affstrecke eller forhindre aff Verdens store Be-
taetnemmelighed / at hand for den skyld skude forlade sin Kircke oc
Menighed: Men hand regerer oc haffuer Herredom mit iblant si-
ne Fiender. Der sieste som wi her skulle acte / er G. Hristi Exempel/
hvilket wi skulle efterfølge. Om wi derfaare bliffue bespaattede
oc forattede for Guds Ratts oc vor Troes Betiendelse / da skulle
wi see hen til Jesum Christum Guds Søn / oc intet acte saadanne
bespottelse oc foractere / thi de ere ickon Dieffuelens giecke oc narre.
Vi skulle icke lade verdens ondskab forstrecke oss / men troste oss ved
Guds Söns Exempel / som self bleff bespaattet oc foractet / hvilket
oc saa sieste er hos oss efter sin Fortættelse oc leffte / som saa liuder:
See / Jeg vil vere hos eder alle Dage / indtil Ver-
dens Ende. Denne vor eniste Neglere / Talsmand oc For-
suar / met sin Fader oc den Hellig And / skee Loff / Prijs / Hæder
oc Ære til Ewig tid / AMEN.

Den femte oc tiuende Søn

dage efter hellig Trefaaldighed / Euangelium

Matthæi i det XXIII. Capittel.



S Jesus gick bort
aff Templen / oc hans Disciple
traadde til hannem / at de vilde
vise hannem Templens Byg-
ning. Da sagde Jesus til dem:
See

See icke alt dette? Sandelige siger ieg eder / Her
 skal icke bliffue en Steen paa den anden / som en
 skal sonder slaas. Oc som hand sad paa Oliebier-
 get / traadde hans Disciple enlige til hannem / oc
 sagde: Sig oss / naar skal det stee? Oc huad Tegn
 skal der vere saar din tilkommelse oc Verdens ende?
 Jesus suarede / oc sagde til dem: Seer til / at der be-
 drager ingen eder / Thi der skulle komme mange vdi
 mit Naffn / oc sige / Jeg er Christus / oc de skulle be-
 drage mange. I skulle høre Strid oc rycte om
 Strid / Seer til / oc forfærdis icke / Dette skal alt
 sammen først stee / men det haffuer icke end alligenel
 da ende. Thi at it Folk skal satte sig op offuer det
 andet / oc der skal vere Pestilence oc dyr tid / oc Jord-
 skelss alle vegne / Da skal Bedrøffuelsen først begyn-
 dis. Oc da skulle de søre eder i Giennordighed / oc
 sla eder ihuel / Oc i skulle hadis aff alle Folk / for mit
 Naffns skyld. Da skulle mange forargis / oc forraa-
 de huer andre indbyrdis / oc hade huer andre indbyr-
 dis. Oc der skulle da mange falske Propheter opstaa /
 oc de skulle forsøre mange. Oc effterdi at Bretfær-
 dighed skal da saa offuerhaand / da skal Kierlighed
 bliffue kaald i mange. Men huo som bliffuer bestan-
 dig indtil Enden / hand bliffuer salig. Oc Euange-
 lium om Riget skal predicis i den gantste Verden /
 til it Vidnesbyrd offuer alle Folk / Oc da skal enden
 komme.

Naar som i nu see Odeleggelsens Værstinggelig-
 hed / som er sagd aff ved Propheten Daniel / at
 den staar i den hellige Sted / Huo som det læs / hand
 giffue act der paa: Da fly sig op paa Biergene / huo
 som er i Jodeland / Oc huo som er paa Taget / hand
 stige icke ned at hente noget aff sit Hus / Oc huo som
 er paa Marken / hand vende icke tilbage / at hente si-
 ne Klæ-

g. Ne vandre
om Vinteren
er vbequem
meligt/oc
en Sabbas
then vaar
der Jøderne
forbød at
vandre.
Saa er der
for Christi
mening
seer til at
fly i tro.
Mat. 23.
Luc. 12.

ne Klæder. Vee de fructsommelige / oc dem som
giffue di paa den tid. Veder / at i skulle icke fly om
Vinteren / eller om Sabbathen. Thi at der skal da
bliffue saa stor en Bedrøffuelse / som der icke haffuer
veret fra Verdens begyndelse hid indtil / oc som icke
heller skal bliffue. Oc der som disse dage icke bleffue
forfaartede / da bleffue intet Menniske saligt / Men
for de Vdualdis skyld / skulle de dage forfaartis. Der
som nogen da siger til eder : See / Her er Christus /
eller der / da skulle i det icke tro. Thi der skulle opstaa
falske Christi / oc falske Propheter / oc giøre store tegn
oc vnderlige Gierninger / At de vdualde skulle oc saa
forferis (der som det vaare mueligt) i Vildfarelse :
See / ieg haffuer nu tilforn sagt eder det. Derfaare /
naar som de sige til eder : See / hand er i Drekken / da
gaar icke hen vd : See / Hand er i Herberet / da tro
er icke. Thi at lige som Linnæet vdgaar aff Østen oc
skinner hen indtil Vesten / Saa skal oc Menniskens
Sons tilkommelse vere. Huor som it Adzjel er / der
forsamlis Ørnene.

Forklaring paa dette Euangelium.

Roman. 15.

Forfærdel
se oc Trøst.

Denne Christi prediken indeholder en herlig
paamindelse / som vdi denne farlige tid er saare nød
tørffigt : Thi i det at S. Pouel siger : Alle det som
er screffuet / det er screffuet off til Lærdom /
da skulle wi ingelunde tencke / at dette er sagt oc screffuet for Jøder
nis skyld alene / men meget mere for vor skyld / wi som ere fast nær
mere den yderste Dommédag end Jøderne vaare. Oc er denne pre
diken baade fuld aff forfærdelse / oc disligeste saare trøstelig oc glæ
delig. Thi der som du seer til de vdgudelige / oc dem som icke giøre pe
nitentse / da er der aldrig nogen Prediken til / som kand vere mere
forfærdelig oc forfærdelig : Thi hun truer dem med suar Pine oc
Plage. Men der som du seer til de Gudfrættige / oc dem som giøre
Penitentse / da er denne Prediken fuld aff Trøst oc Husualse : Thi
hun loffuer dem redning oc befrielse aff all deris forge oc gienordig
hed / oc at de da skulle forløsis aff alt deris onde / som hand oc suar
hos Læ

effter hellig Trefaaldighed.

301.

Lucas 21

hos Lucam: Naar dette begynder at stee/ da seer op/ oc
 opløfter eders Hoffuete/ thi eders forløsning stunder
 da til. Aarsagen til denne Predicken vaar Christi Disciplers tu-
 ende Spørmaal/ huilcke der toge Aarsage der aff/ at Christus ta-
 lede om Jerusalems iamerlige oc ynckelige forsporing oc ødeleggelse/
 oc spurde hannem at/ først/ naar det skulde stee/ der effter/ huad tegn
 der skulde stee for Hexrens Tilkommelse. Til disse tu Spørmaal
 suarer hand/ icke som deris lidelige mening oc begering vaar/ men
 som hand viste at det vaar dem nytteligt til saligheds vnderuising
 oc Vardom. Summa paa denne Predicken er/ at Christus forfyn-
 der tiden/ paa huilcken Jerusalem skal ødeleggis/ oc giffuer tilkien-
 de huad Tegn der skulle gaa for hans Tilkommelse til Dommen.
 Paa det at wi det diff bedre kunde forstaa/ da ville wi her aff faare
 giffue to Artickler/ oc dem forklare.

Aarsagen
til dette
ang. l. m.Summa
paa dette
Evangelii
m.

Den Første.

Christi Suar til Disciplerns Spørmaal/ oc hans Forkyn-
 delse.

Den Anden

Denne Vardoms nytte oc brug.

Om den Første

M Et dette Suar som Christus giffuer sine Di-
 sciple/ suarer hand dem til tuende deris Spørmaal/ saa
 at dette hans svar indeholder oc begriber vdi sig tu ting.
 1. Først suarer hand sine Disciple her med til det første deris
 Spørmaal/ i huilcket de spurde naar Jerusalem skulde ødeleggis.
 2. Dernæst/ suarer hand til det andet deris Spørmaal som vaar om
 hans tilkommelse til Dommen.
 Saa indeholder den første part aff Christi Suar/ huad Tegn der
 skal gaa for Jerusalems forsporing oc ødeleggelse/ aff huilcke her
 mange opregnis/ i den Text som i mi hørde at ieg opläste/ aff dette
 24. Capittel i Matthei Evangelio.

Tu ting
Christi svar.I.
Huad Tegn
der skal gaa
for Jeru-
slems forsp-
ring.I.
Der skal
komme man-
ge som skal
le giffue sig
vd for at vere
Christus.

Tendaa.

Det første Tegn vaar/ Der skulle opstaa falske Christi
 oc falske Propheter/ oc giøre store vnderlige Tegn/
 der er/ der skulle komme forfengelige oc drauels Nemiske/ som skul-
 le liue sig are til/ oc giffue sig vd for at vere Messias oc Jøderis
 Treflere. De lige som Christus her spaade/ saa giel det oskaa/ Thi
 der vaare tre besynderlige Skalcke/ den ene effter den anden/ som
 gaffue sig vd for at vere Messias/ oc droge der med en saare stor part
 aff Almuen/ oc mange Nemiske til sig/ som vaare: Tendaa/ En E-
 gipter/ oc Simon Traaldkarl. Tendaa tilraade oc tilskyndede Jos.
 efet/ den tid Guspio vaar Landsherre vdi Jødeland/ at de skulde ta-
 ge med dem huad de haafde/ oc bad dem følge sig hen til Jordans
 Flod: Der mente hand at hand vilde stille Vandet at/ lige som
 Josue

cc

Josue

Iosua 3.
2. Reg. 2.

En Egypter

Simon
Traalofkarl.
Aldor 8.
At Aff denne
Simone er
der kommet/
at mand skal
der det Si-
mon/ naar
nogen sig-
ber sig Pre-
stikald oc
Kircketiens-
se til.

X Dette skal
le de vel ac-
ee som sig be
sig Sogner
til. Dillige
lle de som is-
de ville til-
stede nogen
Person til
Prestikald /
uden de saa
skent oc
Mude. De
bliffue vissi
fordomde
met derts
Penninge
uden de bes-
dre sig.

Matth. 24.

Iosue oc Elias giordel/ saa at de skulde allesammen gaa der i
giennem met tørre Fødder/ och saaledis bekomme deris gamle Fri-
hed igien/ oc bliffue løs aff den tieniste oc plage/ som de nu vaare un-
dertvingde aff de Romere. Hannem vaar det enfaaldige oc daarlige
ge Folck indig/ de ginge met hannem til Jordans Flod/ oc foruente
de at hand skulde der lade dem see it Tertejn/ oc fuldkomme det hand
loffuede/ dissimell den siund de det saa for gessis foruente/ kom Lands-
herren met it stort tal Krigsfolck/ oc slog dem allesamen ihjel. Der
kom oc saa effter hannem en Egyptist Mand/ som lige saa raatte
Folcket til at de skulde efftersølge hannem/ oc loffuede at hand vilde
fri dem aff de Romeris tieniste/ at de skulde komme til ro oc huile:
Men de bleffue oc saa bedragne aff hannem/ saa mange som hannem
effterfulde/ thi dem offuergick oc saa en retferdig Straff for deris
daarlighed/ Simon den Traalofkarl * den tid at hand ick kunde eff-
ter sin begering kibe den gaffue for penninge aff S. Peder oc de an-
dre Apostle/ at naar hand lagde sine Hender paa nogen/ de da siar
skulde saa den H. Mand/ men hand hørde at S. Peder suarede hannem
Bliff fordomt met dine Penninge / * Acter du at
mand fand saa Guds gaffue formedelsi Penninge?
Da tenckte hand it andet raad op/ huilcket hand visse smuct at pry-
de oc besmycke met Dieffuels konst/ saa at hand førde dette sit raad
i Gudfryctigheds Raabe/ at ingen skulde mercke hannem andet aff
end at hand haffde idel Sandhed oc Gudelighed met at fare: Der
saare gaff hand sig it helligt Naffn/ oc kaldede sig Guds krafft/ oc
sagde at hand vaar oc saa Guds krafft. Ved denne Titel oc hans
bedregeri bleffue mange enfaaldige Menneiste besuigne oc bedragne.
Nu maatte her nogen spørre/ huor saare at Gud tilstedde disse
bedragerer saadant at gihre? Der til suarer S. Pouel i sin Epistel
til de Thessalonicker/ oc siger: Fordi at de ick anamme
de Kierlighed til at tro Sandhed/ at de maatte bliff-
ue salige/ Der saare sender Gud dem krafftig vildsa-
relse/ at de skulle tro Løgn/ paa det at de skulle alle
bliffue domde som ick tro Sandhed/ men haffue lyst
til wretsfordighed. Saadan straff ere alle de varde/ som i det
te klare Euangelij Lius giøre sig blinde/ at de aff Fortradelighed
icke ville see. Fremdelis giffuer oc saa Christus i denne samme Pre-
diken en herlig atuarsel oc paamindelse/ saa sigendis: Seer til
at ingen bedrager eder/ thi der skulle komme mange i
mit Naffn oc siage: Jeg er Christus oc de skulle bedra-
ge mange. Denne Jødernis forfærdelige straff skal paaminde
oss/ at vi frycte Gud/ oc beuise Christi Euangelio Reuerent/ oc Ly-
dighed.

Det

effter hellig Trefaaldighed.

303.

Det andet Tegn/ som skulde gaa for Jerusalems forstörung er
Krig oc Orlog/ saa siger Christus: I skulle høre Krig/ oc
Nytte om Krig. Saadan Krig oc Strid haffuer mand hørt/
at der haffuer gaaet saare mangfaaldig for Jerusalems forstörung/
saa som Historier beuise. Først bleffue der paa en tid tu tusinde
Nemiste ihieslagne for en næseujs Landsknechts Skyld/ som be-
spaaetede Jøderne for deris Mandoms Lem. Der hos ginge der
Røffuere obenbare iblant Folket/ som hemelige bare Suerd hos
sig oc skulte dem vnder deris Kaaber/ huor met de ihiesloge alle dem
der de mste. Der foruden bleffue ihieslagne i den Stad Casarea
tu tusinde Jøder. Item vdi en Stad Sytopolis tretten tusinde.
Item vdi Ascalon tu tusinde oc femhundret. Item vdi den
Stad Ptolomais tiue tusinde. Vdi Alexandria halffierdie tusind
tiue tusinde. De vdi Damasco ti tusinde/ saa mange bleffue der
aff Jøderne ihieslagne. See her huor viss oc sand Christi Spaa-
dom vaar/ oc huor gruelige oc hære det Jødte Folk bleff straffet for
sin store Vtacknemmelighed. Huad ville vi nu sige om den store
Hunger/ Pestilence/ Jordstøff/ som der skede effter Christi Spaa-
dom? Alle dette her giffuer oss tilkiende/ huor stor oc gruelig dette
Folkets Synd maa haffue veret/ Men det vaar ickon it Preambel
oc foruidente til det megle onde/ oc den store vlycke som der effter-
fulde.

Det tredie Tegn vaar/ at Christi Discipler skulde forfølgis oc
hadis/ huor om Christus taler met disse ord: De da skulle de
føre eder i Giennordighed/ oc sla eder ihiet/ oc i skulle
hadis aff alle Folk for mit Naffns Skyld. Denne for-
følgelse begynnis paa S. Staffens død/ der hand bleff for Christi
naffns bekiendelse skyld ihieslagen/ oc vaarte siden daglige dags
io mere oc meer. De bleffue Christi Disciple forfulde i fire maade.
Først bleffue de forfulde oc plagede paa deris Legeme. Thi somme
aff dem bleffue Hudstrøgne/ Somme halsbøgne/ Somme Kaars-
feste/ Somme ellers i anden maade plagede met stor Martir oc pi-
ne/ saa at der vaar ingen aff dem der gick Ram foruden/ som mand
pleyer at sige/ at de io allesammen bleffue forfulde oc plagede paa
deris Legeme. Dernæst vaar det dem ickon en liden hertesorge/ at
de saae at mange forargede sig offuer den suare forfølgelse oc plage
der de skulde lide for Christi naffns bekiendelse skyld/ oc fulde for den
Sag skyld fra Euangelio/ oc vilde heller forsage Euangelium/ end
de vilde lide saadan Plage oc forfølgelse som Disciplene lede. Her
foruden lede os saa Christi Disciple stor forfølgelse aff falske Pro-
phetes/ som der vaare mange til paa den tid/ om huilcke Epiphani-
us scriffuer/ diyligeste Eusebius oc andre. Først vaar der it slags
Kettere som kaldedis Simoniani/ som vaare Simonis den
Trefaaldaris anhengere oc effterfølgere/ om huilcken nu tilforn bleff
cc ij omtalet/

4.
Krig oc Orlog
te om Krig.

Jøderne
vraadnems
meligbeds
vraff.

Stor for-
følgelse som
Discipelen
skulde lide
huilken for-
følgelse
de i fire ma-
de.

Legendig
forfølgelse.

Sorge aff
mangis for-
følgelse.

Ketteri.

Euseb. Eccl. hyst. lib. 2. cap. 13.

Euseb. hist. eccl. lib. 3. cap. 26.
Iren. lib. 1 cap. 21

Iren. lib. 1 cap. 22

Euseb. lib. 4 cap. 7

Euseb. lib. 4 capit. 8

Epiph. lib. 1 Tom. 2

Euseb. lib. 3 cap. 29.

Euseb. lib. 4 cap. 7.

Euseb. lib. 3 cap. 27 & 28

omtalet/ Denne Simon lærde at der vaar ickon en Person i Guds dommen/ som siundem kaldis Fader/ siundem Søn/ oc siundem den Hellig Aand/ oc siundem obenbarede sig i andre maade. Samme Simon førde en Quinde omkring met sig som hed Selena/ den sagde hand at vere Moder til alle ting/ oc at Englene vaare aff hende. Hand sagde at Verden vaar skaffet aff de onde Engle/ dißligeste No. si Low oc Propheterne/ derfaare forstod hand oc foractedede deris Bøgger/ Hand neetede Legemens Opstandelse/ oc kom mange vilde farelses affsted. Hand kom det saa langt met sin Traaltdoms konst/ at hand bleff æret oc anseet for en Gud/ oc der bleff it Vilde giort effter hannem i Rom/ som bleff opreist oc affholdet hannem til ære. Paa det sidste bleff hans Traaltdom oc Skalkhed obenbaret/ for medelst S. Peders oc S. Pouels Bøn/ oc der hand sagde sig at ville flue oc fare lessuendis op i Himmelen/ salt hand ned mit i Rom oc slog sig ihjel/ saa at hand der fick sin reetfærdige Straf. Effter disse Simonianer komme it slags Kettere/ som hede Menandrianit huilcke der lærde den Katters Menandri Lærdom. Denne Menander vaar oc saa it Dießuels Nenniste/ som vaar oplært aff den Simon Traaltdarl/ oc hand gick hannem langt offuer i Skalkhed oc ondskaff. Hand sagde sig at vere Nennistens Jæssere oc Saliggißere/ oc vaar der til forordineret oc besticket aff Euighed. Hand giorde alle sine Anhengere oc Tilhørere det vijs/ at de skulde ickede Huorfaare hand fick mange som hans Lærdom anammede. Effter dem opnaatte Dießuelen Saturninum/ som vdspreddede den samme Lærdom som Simon Magus oc Menander lærde/ oc sagde dette til/ at Verden oc Nennisten er skaffet aff Englene/ oc sagde/ at Ecce skaff vaar sticket aff de onde Engle. Effter hannem kom Basilides oc hans Anhengere som kaldedis Basilidianer/ huilcke der lærde/ at Christus bleff ickede kaarsfest/ men Simon aff Cyrenen/ som bar Kaarsset effter hannem/ De lærde oc saa at Nennistens Siæl bliffuer alene salig oc ickede Legemet. Dißligeste sagde de at det vaar ickede Synd/ at mand i forfølgelse forsuor Christum. Der vaare oc saa Nicolaiter/ som vaare Nicolai/ en aff de sin Diaconers anhengere/ huilcke der forsuarede all Vdsartighed oc stemhed/ oc besnittede sig baade met Aguderi/ oc it skendeligt løfæctigt Lestnet. Der bleffue oc saa aff Dießuelen opnaatte it slags Lærere som hede Gnostici/ som siadessie Simonis Traaltdarls oc Menandri Lærdom. Jeg vil nu intet tale om Ebion oc Cheritho huilcke der vaare Christi Gudsoms fiender/ oc sagde at hand vaar ickede vden it Nenniste/ lige som it andet Nenniste. See her huor mange oc store hobe Kettere oc falske Lærere Christi Disciple oc Apostle haaffue haft at handle met/ huilcke der ickede vilde lade sig nøye oc vere tilfreds met Jesu Christi Guds Sønns simple oc enfaaldige Evangelium. Dette vaar Disciplene ickede en ringe forfølgelse oc Hiertesorge/ men det gick dem mere til Hierte/ oc plagede dem meget mere

effter hellig Trefaaldighed.

305.

mere/end den vduaarits pine oc plage som de maatte lide paa Lege-
met. For det sidste / haffde oc saa Disciplene stor Bedrøffuelse oc
Hiertesorge aff den gantste Verdens store Lysfættighed / Fortræde-
lighed / oc Bladnemmelighed.

Verdens
fættelighed.

Det fjerde Tegn / som skulde gaa for Jerusalems ødeleggelse vaar /
At Euangelium om Guds Rige skal predicke i den
gantste Verden / til it vidnesbyrd offuer alle Folk.

4.
Euangelij
abentvæ-
redt.

At disse Christi ord bleffue fuldkomne / oc at det gick altsammen for
sig som hand spaaede oc sagde / det beuise S. Poul i det hand siger:

Roman. 10.
Psalm. 9.

Haffue de icke hørt det? Sandelige deris Lød
er io vdgaaen i alle Land / oc deris ord i all Verden.

Dette er nu sagt om de Tegn som skulde gaa for Jerusalems for-
sørning oc ødeleggelse: Nu effterfølger i Texten / huorledis det skul-
de gaa til / oc huorledis Staden skulde ødelegges. Saa siger Chri-
stus: Naar som i nu see ødeleggelsens Varsnyggeligh-

Dan. 9.

hed / som er sagt aff ved Propheten Daniel / at den
staar i den hellige Sted / Huo som det lars / hand giff-

Om den So-
ve Tjener
oc alend-
hed i Je-
sajas si-
stening.

ue act der paa: Da fly sig op paa Tjergene / huo som
er i Jødeland / Oc huo som er paa Tagget / hand

stige icke ned at hente noget aff sit Hus / Oc huo som
er paa Marken / hand vende icke tilbage / at hente si-

ne Klæder. Vee de fructsommelige / oc dem som
giffue at di paa den tid. Beder / at i skulle icke fly om

Vinteren / eller om Sabbathen. Thi der skal da
bliffue saa stor en Bedrøffuelse / som der icke haffuer

veret fra Verdens begyndelse hid indtil / oc som icke
heller skal bliffue. Som hand vilde saa sige / naar alle disse

Tegn er gaaen for sig / som teg nu haffuer opregnet / da skal Krigs-
herren komme / som skal forsørre oc ødelegge Jerusalem. Denne

Varsnyggelighed som Christus her nævner / vaar det Jødske Folcks
gruelige varsnyggelige Synder / oc det slemme Afguder / huor met

mesten delen det gantste Folk vaar besmittet. Disse Synder oc Af-
guder kaldis derfaare en varsnyggelighed / fordi at det vaar en slem

sinckendis / ildeluctendis oc varsnyggelig ting faar Gud / som hand
ingelunde kunde lide. Det kaldis ødeleggelsens Varsnyggelighed /

for den Straff oc Plage som der effterfulde / som vaar Jerusalems
oc gantste Jødelands forsørning oc ødeleggelse. Saa at ødeleg-

Ødeleggel-
sens Vær-
snyggelighed
hvidt det er.

gelsens Varsnyggelighed mercker den Varsnyggelighed / som vaar
Narsage til ødeleggelsen. Dette er nu sagt om den første Part aff

Christi Suar til det første Disciplenis spørsmål om Jerusalems
ødeleggelse.

cc iii

Den

Om Christi
Tilkommelse
te til Dom-
men/ fire
ting at acte.

1.
Atuarfel for
falske tegn.

2.
Mand skal
icke forglemme
n: Christi
Ord.

3.
Christus skal
icke komme
i oplysning.

4.
De vdualde
fulle for-
samles til
Christum.

1. Thessal. 4.

Den anden part aff dette Christi Suar/ vaar til det andet Disci-
plenis Spørmaale om Christi Tilkommelse til Dommen. Vi de-
te Suar haaffue wi fire sinder at acte oc besinde. Det første er/ at
Christus befaler at Disciplene skulle tage sig vare for falske Tegn/
i det hand siger: Der som nogen da siger til eder: See/
Her er Christus/ eller der/ da skulle i det icke tro.
Det andet er/ at Disciplene icke skulde aff forsmælse forglemme
hans tro atuarfel oc paamindelse: See/ ieg haaffuer sagt eder
det tilforn/ siger hand: Som hand vilde sige: Jeg vil at i sidse
oc altid skulle ihukomme oc betencke denne min atuarfel/ saa at i icke
som andre Folt gide/ forglemme mig/ oc der efter forsuerre mig.
Det tredje er/ at hans tilkommelse til Dom/ icke skal see i Draa el-
ler i Hjerne aff Verden/ eller i Drcken: Men den skal bliffue oben-
bare til suum saar den gantze Verden. Thi saa siger hand:
Lige som Luuet odgaar aff Osten oc stin hen indtil
Besten/ Saa skal oc Menniskens Sons tilkommel-
se vere. Derfaare skulle i ingelunde tro dem som komme/ oc giff-
ue sig od for at vere Messias. Det fjerde oc sidste er/ at alle de vdualde
de Christne skulle forsamles til Christus/ Saa siger hand selff:
Huor Gladzel er/ der forsamles Ornene. Det er/ som S.
Pouel det forklarar/ Naar Christus kommer til sin Dom/ da skulle
wi opryckis oc tagis op i varet mod hannem/ oc siden skulle wi vere
hos hannem til euig tid.

Om den Anden.

Bsterdi at det som Jøderne vederfoers/ er
tegn til det som skal see i de sidste dage/ i huilcke wi nu leff-
ue for Christi Tilkommelse/ da er det tilbørligt/ at wi an-
see oc betracte det som nu steer i disse dage i vor tid/ oc see
til huorledis det kommer ossuer ens met Jødernis handel oc giernin-
ger. Vi hørde tilforn iblant de tegn som Christus opregnede/ Først
at der skulde komme de som skulde giffue sig od for at vere Messias/
huilcket oc saa er steet nogle saa Nar siden i Tydskland. Thi der vaar
en Hollender ved navn Dauid Gregorius/ som sagde sig at vere
Christus/ oc bedrog mange der met/ der efter døde hand/ oc bleff si-
den opgraffuen aff Jorden oc brent. Der haaffue oc veret andre som
lige saa haaffue baaret sig at/ baade aff Jøderne oc andre slags Folt/
huilcke der haaffue saaet en ond affgang met alle de som dem haaffue
effterfuld. Dernæst taler Christus om Krig oc Røgte om Krig.
Huor saare vel det komer ossuer ens met vor tid/ larer oss Tydsket
oc mange andre Nationer oc Landstæff/ oc wi maa i Sandhed end-
nu vente oss mere der om at høre. Fremdelis huor stor forfølgelse
den Christne Kircke lider vdi mange Land/ i Tyrckiet/ i Grecia/ i
Italien/

1.
Falske Pro-
pheten i vor
tid.
En Hollen-
der.

2.
Krig oc ryc-
te om Krig.

3.
De Christnis
førfølgelse.

taalen/Hispanten/Franckerige/Holland oc andersieds/det sære off
de daglige sørgelige tidender/som wi der om høre. Der komte man-
ge anstellige Sæter: Verdens Vacknemmelighed er offuermaade
stor inod Euangelium: De den største part i Verden lessuer saare
ilde. Her til kommer oc det sierte tegn der Christus talde om/ som
skal gaa for hans Tilkomme/ som er/ at Euangelium skal predi-
ctis noget nær vdi den gantze Verden. Endog at det steer icke alle
steder obenbare: Dog alligeuel er der mesien delen i alle Land oc Ri-
ger i Verden/nogle som høre oc betiende Euangelium. Huorfaare
predictis det? Til ic Vidnesbyrd offuer alle Folck/ siger
Christus: De skal Euangelium som predictis for off vere ic vidnes-
byrd offuer off/i tuende maade. Der som wi anamme oc tro det/da
skal det vere off ic vidnesbyrd til Salighed/ oc det ewige Liff: Men
der som wi icke tro det/ da skal det vere off ic vidnesbyrd til vor ret-
færdige Straff oc Fordømmelse. Nu ville wi see huad nytte oc gaffn
wi haaffue aff denne Christi Spaadom.

4.
Euangelii
obenbare
betiendelse.

Euanges-
lium har
vdiene i to
maade.

Til gaa
nytte oc
brug.

Det første nytte oc gaffn er det som ieg nu omtalede/ som er/ at alle
det som Jøderne vederfoers/ det stede off til Verdom/ at wi der aff
skulle betenke/ huad den onde wtacknemmelige Verden vederfaris/
for end Herren kommer til Doms.

1.
Off til Lar-
dom.

For det andet/ sætte off disse Tegn vore Synders mangfaal-
dighed oc slemhed for Byen/ Desaa ere de lige som ic Sendingebud
oc Forskøbere/ for den store Straff som der vil efftersølge/ offuer alle
dem som icke gifre Penitente.

2.
Sendende
for Straf.

For det tredje paamindis wi her/ huad heffn oc Straff dem vil
offuer gaa/ som besmitte sig mer de Gudsryetigis oc Christis blod:
Huo eder forfølger/ hand forfølger mig/ siger Christus.
Huor gaar det til? Fordi at saadan forfølgelse steer for Christi Eu-
angelium oc hans Naffns betiendelse. Der ere mange aff Christi
Fiender oc modstandere/ som glæde sig nu oc ere lystige der ved/ at de
finde saa offuerhaand offuer hans fattige Lemmer: Men den tid
skal komme/ at de skulle saa Straff haard nok/ for de Gudsryeti-
gis Blod/ som de vdsyrte/ huilcket der raaber op aff Jorden til
Gud/ oc begerer Heffn/ huilcket den retfærdige Dommere vil
viffeltig lade gaa for sig i sin tid/ effter som hans egne Ord lude:

3.
Christi: si-
ders siro.

Iohan. 15

Heffnen horer mig til/ Jeg vil betale: Paa sin tid skal
deris Fod stride/ Thi deris Blyckis tid er hart hos.

Roman. 12
Dentel. 31.

Herrens forhaler vel Straffen/ oc effter sin store godhed oc lang-
modighed kalder dem til Penitente/ Thi hand haaffuer icke lyst oc
behagelighed til nogen fattig Synderis Død oc Fordømmelse/
Men hand vil fast heller at alle Menniske skulle omvende sig oc
lessue mer hannem/ saa som hand self bær Vidnesbyrd om hos
Propheten/ saa sigendis: Saa sant som ieg lessuer/ siger

Exech. 33

cc iii

Herren

Offel-
di bet-
er/ at
Tegn/
See/
tro.
lemme
eder
i sieste
at icke
re mig.
raa el-
e oben-
hand:
indtil
mel/
oc gif-
vduat/
id self:
om S.
a skulle
wi vere

S/ er
nu less-
t wi an-
d/ oc see
jernin-
e/ Sørst
lessias/
er vaar
at vere
bleff si-
idre som
as Folck/
n haaffue
m Krig.
Tyndet
hed end-
rforfølgelse
ecia/ 3/
taalen/

Herren/da vil ieg icke Synderens død/men at hand
skal omuende sig oc leffue. Men huo som misbruger denne
Guds godhed oc langmodighed/oc synder der paa frit hen hand for/
samlar sig self Guds Brede paa Bredens dag.

Roman. 2.

4.
Formning
til Penitens
te.

Luc. 13.

For det fierde/ haffuer denne Christi Atuarfel dette nytte oc
gaffu met sig/ at den paaminder oss at giøre Penitente. Den tid
der komme nogle til Christum/ oc gaffue hannem tilkiende/ huorle
dis at der vaar enogle Galileer/ som Pilatus haffde ladet sla ihjel/
i det at de gjorde deris Offer/ oc blandede deris Blod met Offerens
Blod/ oc Christus ocsaa taler om de atten Mend/ som der Taarn
i Siloe fald ned paa oc slog dem ihjel/ da legger hand dette yderme
re til oc siger: Vden i omuende eder/ va skulle i allesam
men lige saa omkomme. De hand siger klarlige/ at det ste
de icke for deris skyld aleniste som der omkomme/ lige som de skulde
veret de eniste Syndere der vaare i Jødeland oc Galilæa/ men det
skede ocsaa for andris skyld/ at de aff deris fald oc vanlycke skulde
vere paaminte/ at giøre Penitente oc omuende sig til Gud. Meget
mere skal det Jødiske Folkis Jammer oc ælendighed paaminde oss/
wi som nu leffue/ at wi nu imod den sidste tid giøre en aluerlig Peni
tente/ oc omuende oss til Gud/ besynderlige efterdi at vor Sag oc
deris ere hinanden intet wlige: De bleffue straffede aff Gud/ fordt
at de foractede den Christelige Religion oc Guds ord/ Eig mig nu
om det gaar icke her lige saa til? Derfaare skulle wi vere paaminte
aff Jøderns fald oc wlycke/ oc omuende oss i tide/ paa det at wi icke
skulle hastelige oc foruarendis falde i den leffuendis Guds hender.

5.
De Christne
ere foracres
de her i
Verden.

Kirckens
herlighed.

For det femte/ skulle wilære aff den Christne Kirckis forfølgel
se/ som den tid vaar offuermaade stor/ at de som ere Indbyggere vdi
Christi Rige her i Verden/ skulle icke haffue megen Herlighed eller
verdslig Lycke/ icke heller haffue stor vduaartis anseelse oc myndig
hed. Thi lige som Christi Kircke er icke bunden til nogen viss sted/ Li
ge staar all hendis Herlighed oc ære/ en part der vdi/ at de Gudfrye
rige haffue en god oc rolig Samuittighed/ en part vdi deris stadige
Haab om Jesu Christi herlige obenbarelse.

6.
Christne
sulle venne
og til
Kaarset.

2. Timoth. 2

Auth. 5.

For det siette/ haffuer denne Christi atuarfel dette nytte oc gaffu
met sig/ at wi der aff paamindis oc lære/ at holde oss til dem som ere
Indbyggere vdi Christi rige/ at wi icke aff den store forfølgelse oc
gienuordighed lade oss forstrecke/ saa wi falde fra Christum/ oc for
suerge hannem. Thi endog S. Paulus siger/ at Alle de som
ville leffue gudeliger i Christo/ skulle lide forfølgelse:
Dog alligeuel siger Christus at de ere salige som lide forfølgelse/
for der skal komme glæde oc ære efter denne næruerendis gienuordig
hed oc forsmædelse/ Til huileken ære oc glæde der er ingen vey eller
gang/ vden aleniste ved Kaarset.

For

efter hellig Trefaalsdighed.

309.

For det siende/ skulle wi bliffue vise aff Jødermis skade oc van-
lycke/ saa at wi icke gaa vild met dem. De paa det at wi icke skulle
fare vild som de giorde/ da lader oss gaa efter den rette Latern oc
Lycte/ som er Guds ord: Thi formedelsi denne Lycte alene/ kunde
wi ledis paa den rette vej/ saa at wi bliffue trygge for vildfarelse.
Derfaare siger David: Dit ord er en Lycte for mine Føder/ oc icke
der/ oc icke Lys paa mine vegs. De S. Pouel vil at wi siende
se skulle haaffue Guds ord saar Dyen/ lige som icke brennende Bluss oc
Daarene.

Psal. 119

Coloss. 3.

For det otende/ haaffue wi oesaa her aff at lære / at wi imod all
den gienuordighed oc modgang som wi lide her i Verden/ skulle sætte
Guds ord/ som er icke fast iuindelig Slaat. Thi saa siger Salomon:
Hexxens Naffn er icke fast Slaat / den Ketsferdige
løber did/ oc bliffuer beftermet. Item Kong David siger:
Hine forlade sig paa Bøgne oc Heste / Men wi ten-
cke paa Hexxens vor Guds Naffn. At betende Hex-
rens naffn merker her at ydmagelige paakalden enige Gud/ i en
stadiuig Tro oc fast Tillid / huilken Tro oc Tillid der offueruinder
Verden. Thi saa siger Johannes Apostel: Eders Tro er den
Geyer som offueruinder Verden. Huorfor offueruinder
Troen Verden? For hun paakalder Christum som haaffuer offuer-
uinder Verden. Hun haaffuer oesaa Christum nærunderis hos sig/
huilken Hellsuedis porte kunde icke staa imod. Derfaare skulle wi
altid oc idelige bede oc paakalde Gud/ at vore Hierter oc Sind icke
indueffuis vdi falske Tro oc vrangne meninger/ at wi icke helde/ falde
oc vige fra Gud/ i saa megen Fare oc gienuordighed.

3.

At betende off-
ri Gud

ord:

Psalms. 119

Psal. 20.

1. Johan. 5

Math. 16.

For det niende/ skulle wi her aff bestyrcke oc beuehne oss imod for-
argelse/ som er mange slags oc atskillig / oc naar den kommer da
skulle wi tencke paa disse Guds Ord / at hand sagde: See/
ieg sagde eder det tilforn. De vil der icke aleniste i en maade
komme for argelse: Thi somme skulle forarge sig aff den store forføls-
gelse oc modgang som de Christne skulle lide/ Some skulle forargis
der aff/ at der ere saa saare saa til som bekiende Christum/ Somme
der aff/ at mange falde fra Evangelio. Thi der skulle bliffue man-
ge paa den sidste tid/ som skulle slæt for sage Christum oc hans Evan-
gelium / for det megle onde oc store forfølgelse som de Gudfrættige
skal offuergeaa/ oc skulle giffue sig igien til Dieffuelens tieniste. Der
skulle oc bliffue mange iblant den lille haab som bekiender Christum
huilke der skulle komme meget Ratteri oc atskillige Seetter aff stød.
Imod dette her vil Christus at wi skulle vel styrcke oc beuehne oss:
De fordi at den Vlycke som mand veed tilforn / oc kand diss bedre
vere beredt at tage imod/ Den givr icke saa stor skade / som den der
kommer

9.

Beryning
imod forarg-
gelse.Exempel
der om haft-
ne wi paa
denne dag
vdi strand-
rige oc i de
nærmelende
ne.

IO.
Glædeligt
foruente
den yderste
dag.

Christi Vel-
gierningers
Ordning oc
Stick.
I. Corin. 1.

Ierem. 9.

Visdom.

Lohan. 3.

Retfærdig-
hed.

Roman. 10.

Hellighed.

Philip. 3.

Gienlsning

kommer hastelike i foruarende / Derfaare vil Christus / at hans
Christne Kircke skal der om vere paamine til forn / før end der stæer.

For det sidste / hafluer denne Auarfel dette nytte oc gaffu met
sig / at wi her aff paamindis / at lessue vdi Guds Fryet / oc glæde
lige met it frit mod foruente vor HERRIS Jesu Christi Tilkom-
melse / som skal tilføre oss en fuldkommen Forløsning / huilken for-
løsning skal vere lige som den rette yderste ende paa alle Christi vel-
gierninger / til huilken alle de andre hans Velgierninger høre
hen. De er dette Ordning oc Stick paa de Velgierninger som

Christus beuise oss / huilken S. Pouel bescriffuer vdi den første
Epistel til Corintherne vdi det første Capittel / met disse Ord:
Christus er gjort oss aff Gud / til Visdom / til Ret-
færdighed / til Hellighed / oc til Gienlsning. Paa

det at huo sig roser / hand skal rose sig i HERREN.
Hand er oss bleffuen til Visdom / i det hand i sit hellige Euangelio
obenbarer oss sin Faders Villie / huilken der vaar skult faar denne
Verdens viise / Om denne Visdom taler Johannes Baptista hos
Zohannem / oc siger: Ingen hafluer nogen tid seet Gud /
Men Gennen som er i Faderens Skød / hand hafluer

obenbaret oss det. Hand er oss født til Retfærdighed / i det
at hans Retfærdighed tilregnis alle dem / som tro hans Euan-
gelium. Derfaare siger S. Pouel: Christus er Louens
Fuldkommelse / alle dem til Retfærdighed som tro.

Hand er oss født til Hellighed / i det at effter hand hafluer gjort oss
retfærdige / da stæcker hand oss sin hellig Aand / ved hies frast wi
nu begynde it nyt oc helligt Lessuet / oc icke lenger lessuer effter Riids-
sens onde vilie oc begering. Denne Helliggjørelse eller Hellighed
kalder Apostelen S. Pouel til de Philipper en Aandelig omstærel-
se / saa sigendis: Vi ere Omstærelsen / som dyreke Gud

i Aanden / som berømme oss i Christo / oc icke forlade
oss paa Riidet. Met huilke ord hand giffuer tilkiende / baade
huad den rette Helliggjørelse / oc huad den rette Omstærelse er / som
er / at wi henseette all den fordriftelse wi haflue paa Riidet / oc berøm-
me oss alene vdi Christo Jesu vor Herre / oc haflue vilie til at tiene

Gud i Troen met en god Samvittighed / all vor Liffs tid. Eiden
skal hand da paa det sidste bliffue oss en fuldkommen oc enig Gien-
lsning naar wi allesammen skulle bekomme oc saa en fuldkommen
Glæde oc Salighed / ved hannem / som skal vare til enig tid.

Den samme vor Retfærdiggjøre / Helliggjøre / oc gien-
løse met sin Fader oc den Hellig Aand / stee loff /
ære oc prijs i Enighed / Amen.

Den

Den siette oc tiuende Son-

dagefter hellig Trefaaldighed / Euangelium
Matthæi i det XI. Capittel.



Vla den samme tid

Besuarede Jesus / oc sagde : Jeg pri-
ser dig Fader oc **H E X X E** offuer Luc. 10
Himmelen oc Jorden / at du haß-
uer skult dette saar de Vise oc klo-
ge / oc obenbaret det saar de w-
myndige. Ja Fader / Thi det vaar saa behageligt
saar dig. Alle ting ere mig offuergiffne aff min Fa- Iohan. 3
der. Oc ingen kiender Sønnen / vden alene Fader-
ren / Oc ingen kiender Faderen / vden alene Sønnen /
oc den som Sønnen vil det obenbare. Kommer hid
til mig alle i som arbejnde oc ere besuarede / ieg vil ve-
derquege eder. Læger mit Aag paa eder / oc lærer aff
mig / thi ieg er factmodig / oc ydmig aff Hiertet / Saa
skulle i finde huile for eders Siæle / Thi mit Aag er
lideligt / oc min Byrde er læt.

Forklaring paa dette Euangelium.

Arsagen til dette Euangelium vaar denne /
Christus haßde vdsend sine halssierdesindis tiue Discipler Luc. 10.
for sig

for sig til alle Stæder / som hand vilde drage hen / at de skulde gaa
 vd oc predicke hans Euangelium / oc giøre mirackel vdi hans naamn.
 De gaa vd oc giøre hans Befalning oc villie / oc komne siden til han-
 nem igjen met glæde / oc forkynde hannem huor det er gaaet dem /
 saa sigendis : Herre Diefflene ere oss oc saa vnderdanni-
 ge i dit Naamn. Der JH Xristus hører det / bliffuer hand strax
 glad i Aanden / oc begynder at tacke sin Himmelske Fader / for sit
 Euangelij lyckfælige fremgang / huilcket de vnyndige er obenbare /
 effterdi at de meettige oc Vise ville det icke anamme / huorfaare hand
 oc straffer oc truer dem / disligeste de Stæder vdi Jødeland oc Galila-
 læa / som hand haaffuer predickt for / oc hans gierninger vaare mest
 gjorde vdi / oc de haaffde dog intet forbedret dem aff hans Zertegn oc
 Lærdom. Effter saadan glæde oc tacksigelse / kalder hand at alle
 dem som arbejnde oc ere belessede met Syndens byrde oc tunge Læst /
 oc beder dem komme til sig / at de skulle lære aff hannem / oc tage
 hans Aag paa sig / som er søt oc læt. Met saa ord at sige : Dette
 Euangelium lærer oss / huorledis Nennistene kunde bliffue fri fra
 Syndens Aag / oc bliffue delactige vdi Guds Naade / ver JEsu
 Christum. Paa det at wi diss bedre kunde forstaa disse ossuermaa-
 de treffselige ord / da ville wi her aff ansee fire Artickler.

Den Første.

Tacksigelse for Euangelij lyckfælige fremgang.

Den Anden.

Euangelium er en Lærdom / som Nennistelig Fornuist icke for-
 staar / eller kand begribe.

Den Tredie.

Om Christi venlige kald / at hand kalder alle som ere besua-
 rede til sig / at de skulle lære aff hannem.

Den Fierde.

Om Christi Foriættelse / at hand lossuer dem ro oc huile for der-
 ris Hierter / som icke forsmme at komme til hannem / oc tage hans
 Aag paa sig.

Om den Første.

In da den samme tid suarede Jesus / oc sagde :
 Ja ta tacker dig Fader oc Herre ossuer Him-
 melen oc Jorden / at du haaffuer stult dette
 faar de Vise oc kloge / oc obenbaret det faar de vnyndi-
 lige. Ja Fader / thi det vaar saa behageligt faar dig.
 Guds Son som er bleffuen Nenniste / at hand skal vere en Mægler
 re oc Talsmand imellem Gud oc Nennisten / tacker her sin himmels-
 ke Fader / for hans haaffterdesinds tiue Disciplers Predickan oc
 Lærdom er gaaen vel for sig / oc haaffuer faaet lyckfælig fremgang /
 huilcke

Summa
 paa dette
 Euange-
 lium.

Luc. 10.

effter hellig Trefaaldighed.

315.

huilke Disciple hand haffde sene hen vd for sig som Lucas scriffuer til alle Stæder / som hand vilde komme. Vdi denne tackfigelse haffte vi try ting at acte / som ere : 1. Huem hand taler til oc tacket. 2. Tackfigelsen i sig self. 3. Oc huorfaare hand tacket.

Try ting i denne tackfigelse at acte

Hand taler til sin Himmelske Fader / oc siger :

I.

Huem Christus taler til

HERR ossuer Himmelen oc Jorden. Disse ord indeholde tu ting / som ere Villie oc Effne / huilke tu ting der høre til alle lofflige gierninger. Thi den som baade vil giøre en ting / oc haffuer maect oc effne at fuldkomme det hand vil / oc haffuer set sig for at giøre / hannem er det let at fuldkomme sin gierning. Derfaare effterdi at hand er vor Herre Jesu Christi Fader / da vil hand giøre huad Sønnen vil haffue giøre / thi Sønnen vil at Faderens ære oc Herlighed skal obenbaris ved hans ord oc Euangelium. Effterdi at hand er en HERR ossuer Himmel oc Jord / da kand ingen ting faa hannem imod / saa at hand ic fuldkommer alt det hand vil. Effter dette sit Exempel lærer vor Herre Christus oss at bede / i det hand befaler oss at sige : Fader vor / du som est i Himmelen. Her skulle vi visselige tro oc stadelige forlade oss til at hand vil hielpe oss / effterdi at hand er vor Fader / oc vi ere hans Børn : Hand er oc saa meertig nock til at hielpe oss / oc giffue oss huad vi haffue bedt / effterdi at hand er en Himmelsk Fader. Disse ord skulle vi betencke / naar vi lase Fader vor / eller oc naar vi i vore Bønner kalde Gud vor Himmelske Fader.

Gud er vilslig oc meertig.

Christi tackfigelse liuder saaledis : Jeg tacket dig Fader.

II.

Christi tackfigelse.

Med denne tackfigelse giffuer hand tilkiende / at alt det gode vi haffue her i Verden / det vederfaris oss aff Gud / oc er hans gaffue / saa som S. Iacob siger : Alle gode gaffuer / oc alle fuldkomne gaffuer komme her ossuen ned / fra liusens Fader.

Iacob. 1.

1. Her aff haffue vi tu ting at lære. Det første / at alt det gode oss vederfaris / det skulle vi legge HERRN til / oc vide at det kommer aff hannem / at vi ic skulle tacke oss self eller vor egen Konst derfor / eller mene at vi haffue det aff oss self / som mange Menyske tencke i Verden. Det andet / at vi effter Christi Exempel skulle tacke Gud / for det gode som vi aff hannem haffue anammet / oc der hos bede hannem om sin Naad oc Naade / at vi maa det rettelige bruge / hannem til ære / oss self til nytte oc gaffu / oc til Saligheds forbedring.

Lardom.

Huad Aarsage Christus haffuer til at tacke sin Fader / sclaer effter i disse Ord : Alt du haffuer stuult dette saar de Vise oc Kloge / oc obenbaret det saar de Vmyndige.

III.

Huorfaare Christus taler.

1. Her tacket Christus sin Fader for tuende ting. Det ene / hand haffuer stuult sit ord oc villie for de Vise. Det andet / at hand haffuer obenbaret det saar de vmyndige.

dd

Det

*I.
Guds skil sig
for de vise.*

Det første sycke hand tackter hannem for / siunis meget vnder-
ligt. Det siunis her lige som Christus icke vilde at hans Ord oc
Ærdom skulde obenbaris saar de Vise oc forstandige her i Verden/
men det skulde vere slæt hemeligt oc skult saar dennem. Her suarer
ieg saa til: Vi skulle for alle ting bliffue fast ved den stærcke grund-
naal/ Christus siger self: Menniskens Søn er kommen
at giøre det saligt som er fortastt. De S. Pouel siger til

Matth. 12.

1. Timoth. 1.

Timotheum: Det er it vift / dyrebart oc offuermaade
værdigt ord / at Jesus Christus er kommen til Ver-
den / at giøre Syndere salige. Paa denne faste Grund-

1. Timoth. 2.

*Athor. 10.
Hvorledis
Guds skil
sig for de
Vise.*

naal skulle vi bygge / oc visselige tro oc forlade oss til / imod alle
Dæfle / imod alle Menniske / imod alle Hellsuedis porte / at Jesus
Christus vil visselige at alle Menniske skulle bliffue salige / der som
du ickon seer hen til hannem oc hans raad. Thi der er icke Persons
ansælse hos hannem. Men her skulle vi oc saa dette vide oc grand-
gibelige ætte / at den same Guds Søn / som aff sin faderlige barm-
hertighed gierne vil / at alle Menniske skulle bliffue salige / hand vil
oc saa aff sin Retferdighed / at de skulle sordemis oc saa deris rette
Løn oc tilbørlig Straff / som fortrædelige lyche Himmerigs oc Sa-
ligheds vey igien for sig self / saa som disse verdslige vise giørde som
Christus her om taler. Thi de hørde at Christi Discipler oc Aposto-
ler kaldede at alle Menniske / oc bøde dem til at de skulde berede sig
imod Christi Tilkommelse / anamme hannem / oc omuende sig til
hannem. Men huad giørde de? De foractede Christi Legater oc
Sendingebud / oc forlode sig paa deris egen vjsdem. Thi de men-
te at de haffue ingen ny Læremester behoff / de tenckte icke heller at
de haffde behoff at giøre Penitente oc omuende sig / for de mente at
de vaare reiserdige for deris officers oc vduaartis gierningers skyld.

*De ere vilde
g. l. net som
mand pleyer
at sig.*

Matth. 11.

Saa er det icke Guds skyld / at hans villie oc ord er skult saar dem /
men det er deris egen skyld / som icke vilde annamme Christi ord / oc
lade Dnne op oc see sig for / de kunde vel vide det men de vilde icke.
At dette er Christi mening / det kunde vi klarlige see aff Christi tru-
sel oc Vandsigelse / som staar vdi dette samme Capite. Da begyn-
te hand (siger Euangelisten) at straffe de Stæder / som
hans Gierninger vaare mest giørde vdi / oc de haffde
dog icke forbedret dem. De dig Chorazin / De dig
Bethsaida / haffde saadanne Gierninger veret giør-
de i Tiro oc Sidon / som ere giørde hos eder / da haff-
de de lunge siden bedret sig i secke oc i aske. Dog staer
ieg eder: Det skal gaa lideligere til met Tiro oc Si-
don paa den yderste Dom / end met eder. Oc du Cap-
pernaum /

effter hellig Trefaalbighed.

pernaum/ & du som est ophøyet til Himmelen/ Du
skal stodis ned hen vnder i Hellsuede. Thi der som
de Gierninger haafde veret gjorde vdi Sodoma/ som
ere gjorde hos dig/ da stode hand end paa denne dag.
Dog siger ieg eder: Det skal gaa lideligere til med de
Sodomiters Låd paa den yderste dom/ end med dig.
Saa vaar derfaare Christi vilie/ at de skulde giøre Penitente/ De
for den skyld gjorde hand osaa sine Mirackel oc vnderlige giernin-
ger/ at de aff demnem skulde bliffue viffe om hans Værdom/ oc der-
faare anamme hannem/ saa som den rette Verdens Frelser oc
Saliggjærrer. Ja met saa ord at sige: Det ord som Propheten
Hoseas siger er vift oc fast: Saa siger Herren formedelsi hañem:
Israël du fører dig self i Forderffuelse/ men din Sa-
lighed skaar alene hos mig.

Det andet huorfaare J H Xristus tacket sin Fader/ er at hand
haaffuer obenbaret sig for de ringe oc foracted. Huo ere disse for-
acted oc vnyndige? Det ere de/ som icke forlade sig paa deris e-
gen Vijsdom/ men lade sig lære aff Christo oc hans Ord. De ere
vnynde/ De kiende sig at vere Syndere/ De bekiende deris Synd/
De høre Euangelium/ oc effter Euangelij lundelse omuende sig til
Christum/ at de kunde bliffue salige. Disse vil Gud Fader an-
amme/ Disse obenbarer Christus sin Fader/ oc viser dem hannem/
vduaartis formedelsi Euangelij Predicken/ induaartis formedelsi
den Hellig And. Derfaare legger Christus disse ord til oc siger:
Ja Fader/ det vaar saa behageligt saar dig. Derfaa-
re skulle vi endelige forlade oss til/ at dette er Guds vnyggelige vi-
lie/ at hand vil tage alle Syndere til Naade som giøre Penitente/
De icke dem som lade sig tycke at vere retfærdige/ oc icke haaffue be-
hoff at giøre Penitente oc omuende sig til Gud. For den skyld siger
Christus: Jeg er icke kommen at falde de Retfærdige/
men Syndere til Penitente. Derfaare/ endog at Christus
er kommen til Verden at saliggjøre det som er forfæst/ saa forfaris
oc forfæstis dog met rette alle de som icke ville omuende sig/ oc lade
sig hielpe ved Christum.

Om den Anden.

Afting er mig gissuet aff min Fader/ Ingen
kiender Sonnen/ vden Faderen alene/ oc in-
gen kiender Faderen/ vden Sonnen alene/ oc
den som Sonnen vil det obenbare. Met disse ord lærer
dd ii Christus

315.

A lige som
Capitulum
vare endes
yet vnder
Himmel. n/
han maerke
ocles her i
Dannard fi
ge i at vi ere
vnynde vnder
der Himmel
len. Gud
haaffuer giff-
uet oss se
ord icke ee
ret: vnynde
lig oc mild-
ghed: off-
ficiet vnder
fuer: oc gra-
de til Land
oc vand/ saa
at mange
Land oc Ri-
ger haaffue
dette Rige
behaff Men
hand tack u
benne den
nem derfor
det seer hie
mand/ viff
ver: oc giue
saar Gien.

Gud oben-
barer sig for
de vnynde
ge oc ringe.

Ende vilie.

Matth. 9.

Matth. 2.

Lucas 5.

Matth. 18

Verden Fien
der icke Gud
oc hans vilie

Christus/ at Euangelij Lærdom om Gud Faders vilie / er stult
saar Verden/ oc er hende aldelis vbehynt oc vwitterligt/ indtil saa
lenge at hand obenbaris ved Christi ord. Saa som Johannes

Johan. 1

Baptista siger hos Johannem: Ingen haffuer nogen tid
seet Gud/ men Sothen som er i Faderens Skød/ hand
haffuer obenbaret oss hannem. Derfaare i det Christus

her siger: All ting er mig giffuen aff min Fader / Er
hans mening saaledis: Min Fader haffuer obenbaret mig som it
Nemiste Euangelij Lærdom. Saa lære vi da for den skyld ved
denne Lærdom alene at kiende Sonnen/ oc aff Sonnen kiende vi Fa-

Johan. 14

deren. Huorfaare at Christus siger self til Philippum: Huo som
seer mig/ hand seer Faderen/ Det er/ det hellige Euange-
lium obenbarer os vifer eder Sonnen/ oc formedelt Sonnen oben-
baris Faderens tierlighed til eder. Her aff kunde vi nu beslutte/ at
Euangelium er en hemelig ting/ det er/ saadan en lærdom som Me-

Roman. 16

Guds Son oc den N. Aand. Thi saa siger S. Pouel til de Romere:
Den som kand styrcke eder effter min Euangelij luv-
delse oc Predicken om Jesu Christo/ formedelt huil-
cken den hemelighed er obenbaret/ som vaar tagt aff
Euighed/ oc er nu obenbaret oc kundgiort formedelt
Propheternis Ecrifte / aff den euige Guds Besal-
ning/ at oprette Troens Lydighed iblant alle Folk.
Dette Euangelium er intet andet / end en almindelig Predicken
om Penitente oc Syndernis Forladelse/ vdi Jesu Christi Naffn/
iblant alle Folk. Der om skal talis ydermere / i den tredie Arti-
kels Forklaring.

Om den Tredie.

Dummer hidtil mig alle i som arbejde oc ere
besuarede. Item. Læger mit Aag paa eder/
oc lærer aff mig/ Thi ieg er mild oc ydmyg
aff Hiertet. Her kalder Christus at alle/ oc beder
dem komme til sig/ at de skulle tage hans Aag paa/ oc lære aff han-
nem. Denne Text er saare ypperlig oc dyrebar/ derfaare ville vi
hende grandgibelige randfage oc offueruene

I.

I. Tager Kom-
mer til Chri-
stum vden
hand Faldis.

Først giffuis met disse ord tilkiende / at ingen kand komme til
Christum / vden saa er at hand self kalder hannem til sig. Thi
lige som Synden er it middel som still off fra Gud. Lige saa er Chri-
stus alene it middel som forener oss met Gud Fader/ Gud Son/ oc
Gud

effter hellig Trefaaldighed.

317.

Gud den hellig Aand. Derfaare huilcke som ville forens igien wet Gud/ huilcken de ere skulde fra formedelst Synden/ de skulle høre Christum/ som kalder dem til sig/ oc gisre effter hans befaling/ at de komme til hannem.

Derneft skulle wi vel acte dette almindelige ord Alle. Hand siger icke: Kommer hid mine Brødre/ Eller kommer hid mine Eleevinge oc Venner/ Kommer hid mine Apostle/ Kommer hid i Nage/ Kommer hid i Fattige/ Kommer hid i Hebreer/ Kommer hid i Grecker/ Men hand siger: Kommer hid alle. Her kalder hand til sig alle Mennecke/ foruden noget forskel eller vnderlegt. Effterdi da at hand kalder alle Mennecke foruden nogen vnderlegt/ Sandelige da vil hand osaa alle Mennecks Salighed/ foruden nogen vnderlegt eller vilkaar/ met saa stel at de ville lære aff hannem/ oc tage hans Aag paa sig. Derfaare skal ingen lade sig driffue fra Christo/ enten aff sin vuærdighed/ eller aff sin skæbelighed/ eller aff den tancke off hand indfalde/ at Gud skal vere somme naadig/ oc somme vrbarmhiertig/ eller oc at hand skulde forskinde somme/ oc tage somme til Naade. Thi Gud vil at alle Mennecke skulle bliffue salige/ oc komme til Sandheds kundskaff. Denne Sandheds kundskaff saa wi ved Euangelij Predicken.

Fremdelis skulle wi oc acte at hand legger disse ord til oc siger: I som arbejnde oc ere besuarede. Endog at Christum kalder at alle Mennecke/ dog alligeuel kommer ickende som arbejnde oc ere belessede. Thi de andre mene at de haaffue Christum icke behoff/ fordi at de icke finde den store Byrde oc tungelast/ som de ere belessede met icke heller det haarde Aag som dem trenger.

Men huilcke ere de arbejndendis oc belessede der Christum her kalder at Det ere de som hand en anden sted kalder Vandelige fattige/ Item de som hungre oc tørste effter Retfærdighed/ det er/ de som fornemme deris store Byrde oc tungelast/ oc trengis aff deris hinder vnder Guds vrede/ vnder Louens forbandelse/ vnder Dieffuelen/ vnder Hellsuæde. Kiære sia mig huad kand vere tungere oc suarere til/ end denne Byrde oc Last? Som er Synden/ Døden/ Guds vrede/ Louens forbandelse/ den euige Død/ Hellsuæde/ Dieffuelens tiranni oc euig Wselhed? De som dette fornemme/ de alene høre Christum oc komme til hannem.

Men paa det at Mennecken kunde ret føle oc fornemme denne Byrde/ da gisre Guds Lov behoff/ huilcken (effterdi at hun vdræffuer en fuldkommen Lydigheid til Punct oc Pricke/ distlaeste en Vandelig oc euig Lydigheid/ oc hun seer oc fornemmer ingen som det vdrætter oc fuldkommer) da forkynder hun Forbandelse offuer alle Mennecke/ som icke beuise denne Lydigheid/ Hun kaster dem vnder Guds Vrede/ Hun dømer dem hen til Hellsuæde oc euig Wselhed. Naar Mennecken dette fornemme/ da kunde de icke andet end falde i Nishaab met Gaim oc Juda/ før end at de høre Christum/ som

II.
Christus
kalder os
Alle.

I. Timoth. 2

III.
Christus
der den som
arbejder.

De arbej-
ndendis oc be-
lessede hør
de ere.
Matth. 5.

Suor off
Mennecken
hand kender
sin Byrde oc
Last.

dd iij

kalder

kalder dem til sig/ oc siger: Kommer hid til mig alle i som arbej-
beyde oc ere besuarede. Kommer/ formedelsi Penitentie oc om-
uendelse/ som seer ved en stadig Tro til mig.

Exempel.
Luc. 7.

Her om haaffue wi it sinnet Exempel i den obenbare Synderin-
de/ som Lutas i sit siuende Cap. omtaler. Hun saut sin Syn-
tunge Byrde/ huilcken hun gaff tilkiende met sin offuermaade store
graad. Som hun nu trengis oc plagis met dette tunge Less/ da hø-
rer hun at Christus kalder til sig/ alle dem som arbejde oc ere beles-
sede. Effter denne besalning kommer hun til Christum i en sand pe-
nitentie/ oc omuender sig ved en stadig Tro til Iesum Christum/
Derfaare hører hun aff Christo disse ord: Din Tro haaffuer
hiolpet dig/ det er/ hun haaffuer giort dig quit ved it haarde Nag
oc tunge Byrde/ som dig trengde oc plagede.

End it Ex-
empel.
Aldor. 2

Der om er oc it herligt Exempel vdi Apostlernis gierninger.
Jøderne som vaare blinde oc trugge/ selde icke eller fornomme deris
Byrde/ men de meente at de vaare retfærdige oc hellige/ alligeuel at
de vaare aldels i retfærdige/ oc besnittede met gruelige Synder oc
laster. Dem leder S. Peder formedelsi Louens Predicken/ saa
langt hen/ at de lærde at kiende deris Synders tunge byrde oc suare
Less/ som de vaare beladde met/ oc plagede dem Aandelige/ Der de
det fornomme/ gief det dem til Hierte/ at de begynte at ville falde vdi
mishaa oc sagde: I Mend fiere Brødre/ huad skulle wi
giore? Huad suarer S. Peder her til? Hand beder dem som ar-
beyde oc ere belessede vnder Louens byrde/ at de skulle kome til Chri-
stum saa sigendis: Giorer Penitentie/ det er/ omuender eder
til Gud/ ved Troen til Iesum Christum/ Oc huer aff eder
lade sig døbe i Jesu Christi naasn/ til Syndernis for-
ladelser saa skulle i saa den Helliglands Gaffue.
Saa see wi her/ at predicken om penitentie/ det er/ om omuendelse til
Gud/ er en Euangeliste predicken/ som hører til dem alene/ der for-
medelsi Louens predicken formercke oc fornemme sig at vere beladde
oc belessede met Syndens Byrde. Thi dem alene er dette it kiert oc
glædeligt ord/ der Christus siger: Kommer hid til mig alle i
som arbejde oc ere besuarede/ etc.

IIII.

Christus be-
faler at ta-
ge sit Nag.

Saa Christ-
us Nag er.

Sor det sidste befaler Christus videre oc siger: Tager mit
Nag paa eder. Christi Nag/ effierdi at det sattis imod Mofi/
det er/ Louens Nag/ da er det icke andet end Guds Naade/ Christi
Retfærdighed/ Velsignelse/ det enige Liff oc Glæde. Dette Nag ta-
ge de paa sig som tro paa Iesum Christum: Thi formedelsi Troen
tager mand dette offuermaade syde oc lætte Nag paa sig/ formedelsi
Troen bær mand det/ oc ved en god Samuittighed/ som er Troens
vaactere oc giemmere/ beholder mand dette Nag indtil Enden. De-
te Nag

effter hellig Trefaaldighed.

319.

te Dag er det hellige Euangelium self som forkynder oss Guds naade
de for Jesu Christi skyld/ Synderis forladelse. Retfærdighed/ det
enige Liff/ oc iwendelig Lycksalighed oc Glæde.

Men paa det ingen skal fly for Christum/ saa som for den der er
grum/ mild oc hoffmodig/ da legger hand disse Ord til/ oc siger:
Lærer aff mig/ Thi ieg er mild oc ydmyg aff Hiertet.

V.
der skulle
lære af
Christo.

Ieg er mild oc venlig/ ick vredactig/ haard/ streng eller grum/ men
sættmodig/ som ingen giør ont aff vrede oc hastighed/ ieg anammer
mildelike alle dem som komme til mig. Ieg er oc saa ydmyg aff hie-
ret/ det er ieg er ick hoffmodig/ saa at ieg foræcter eller forsmæder dem
som come til mig/ men ieg anamer saare ydmygelike alle dem som
komme til mig. Derfaare/ effterdi at wi haffue saadan en Læreme-
stere/ som er/ vor Herre Jesus Christus/ huilcken der er mild oc sæt-
modig met sin omgængelse/ oc ydmyg aff hiertet/ som giør ingen ont/
forsmæder ingen/ men veluillige oc ydmygelike stæder alle til sig/ som
komme til hanem/ oc der effter oc saa lærer dem/ som hand her siger:

Lærer aff mig/ huorledis i kunde bliffue quit ved den tunge synd-
sens byrde som i plagis oc trengis met. Thi Ieg er Veyen/

Johan. 14.

Sandhed oc Liffuet. Lærer aff mig huem min Fader er/ oc
huad Hiertelag hand haffuer til alle dem som omuende sig til han-
ne/ at hand er dem god oc naadig/ Alle hans veye ere barm-
hertighed oc sandhed/ mod alle dem som holde hans

Psalm. 25.

Pact oc Vidnesbyrd/ det er/ mod alle dem som fly hen til
Christum i en stadig Tro/ oc bliffue varactige vdi Troen indtil en-
den. Fordi den som troer paa Gud/ oc falder fra Troen igien/ hans
Tro som hand haffuer til en tid/ hum skal intet hielpe hannem. Thi
Christus siger: Huo som bliffuer bestandig indtil en-
den/ hand skal bliffue salig.

Matth. 24.

Om den Fierde.

Eg vil vederquege eder. Item. I skulle finde
huile for eders Hierter/ Thi mit Dag er lide-
ligt/ oc min Byrde er læt. Dette er en herlig Eu-
angelist foriættelse/ i huilcken oss loffuis forlættelse oc forlættning/ aff
Syndens tunge Byrde/ det er/ Synderis forladelse/ met huilcken
der følger Retfærdighed oc den HelligAands gaffue oc stænk. Thi
lige som de i den første Christi Kircke/ i Apostlernis tid/ bleffue sin-
lige begaffuede met den helligAand/ som omuende sig ved Troen til
Christum: Lige saa gaar det endnu til paa denne dag/ saa mange
som omuende sig ved en stadig Tro til Christum/ de begaffuis wi
sinlige met den helligAand/ oc helliggjøris/ saa at de visselike
skulle føle oc fornemme huor søt oc læt Christi Dag er.

Men huad er det for en Ro oc huile som hand her loffuer oc til-
dø iij siger

siger

Den siette og tiuende Søndag

figer? Det er icke legemlig Huile her i Verden. Men det er Siæle-
nis huile og Ro/som skulle huile sig i Jesu Christo efter at syndens
byrde og suare Aag er borttaget ved Christum / og skulle leetis og
væregis mei den helligAands dug/sag at de der efter gladelige
kunde bære Fruct.

Taalmodig-
hed.

Chryso-
stomus.

En anden
mening om
Christi Aag.

Der foruden vdkressuer oc saa Christus her Taalmodighed og
Varactighed / og loffuer at det skal komme til en gladelig ende / i det
hand siger / at hans Aag er lat og gaat at bære. Chrysofomus si-
ger / at Taalmodighed er Næmisten en Marsage til alt gaat / og sp-
rer Siælen aff det dybe Hass / ind i en ring Hass.

W kunde oc saa ved dette Christi Aag forstaa Troen / Kierlighed
og Lydighed imod Christum / huileket Aag der er sp- for hand ophob-
der det mei sin Aand / og for det er oss lat at bære. Thi endog at wi ic-
cke kunde beuise hannem en fuldkommen Lydighed / dog er den Lydig-
hed som wi begynt haffue / hannem teckelig og behagelig / for wi ere
hannem behagelige vdi Christo Jesu / huileken mei Faderen og den
HelligAand / see loff og prijs fra euighed til euighed / Amen.

Den iiii og tiuende Son-

dage efter hellig Trefaaldighed / Euangelium

Matthæi i det XV II. Capittel.



Marci 9
Luc. 9.



Sex dage der efter
tog Jesus Peder og Jacob / og
hans Broder Johannem til sig /
og førde dem offuer en side paa et
høyt Bierg / og bleff forklaret saar
dennem.

dennem. De hans Ansigt skinde som Solen / oc
hans Klæder bleffue huide som it Lius. De see da o.
benbaredis Mose oc Elias saar dem / de taledede met
hannem. Da suarede Peder / oc sagde til Jesum :
H E R R E / Her er gaat at vere : Vilt du / da ville
wi gøre tre Bolige / Dig en / Mose en / oc Elias en.
Der hand end saa taledede : See / da offuerstuggede en
klar Sky dem. De see / en Klost aff Skyen sagde :
Denne er min elstelige Søn / i huileken ieg hassuer
Behagelighed / hannem skulle i høre. Der Disci-
plene hørde det / fulde de ned paa deris Ansigt / oc
bleffue saare forfærdede. Men Jesus traadde frem
til dennem / rørde ved dem / oc sagde : Staar op /
oc frycter intet. Men der de opløffte deris Øyen /
saa de ingen uden Jesum alene. De der de ainge
ned aff Bierget / bød Jesus dem / oc sagde : I skulle
ingen siige denne Siun / for end Menniskens Søn
er opstaaen fra de Døde.

Forklaring paa dette Euangelium.

- D**enne Text indeholder en Part aff vor
1. Heris Jesu Christi Historie / i huileken wi aleniste
høre huorledis hand bleff forklaret paa Thabor bierg
2. oc hadde sin samtale met Mose oc Elia / men wi høre
3. her oc saa Gud Faders eget vidnesbyrd / som hans Maestret lader
selsk høre ned aff Himmelen / at denne Jesus Zomfru Marie Søn /
som her taler met Mose oc Elia / er oc saa hans Hierte kiere Søn /
4. De at det gantste Menniskens tegn er hannem behageligt vdi han-
nem alene / thi hand hassuer forligt Gud Fader oc oss arme Synde-
re / Hand befaler oc saa oc vil det endelige hassue / at alle Menniske
5. skulle høre denne hans Søn.

Summa
paa dette
Euange-
lium.

De tien denne gantste Historie der til / at wi aff dette Guds vid-
nesbyrd oc vnderlige gierning synckis i Troen / oc bliffue viffe der
paa / at denne Jesus / Zomfru Marie Søn / som i fordom tid vaar
de hellige Forsædres loffuet oc tilsagt / er visselike Verdens eniste
Frelsermand : At wi derfaare her aff lade oss opuecke at kiende han-
nem alene for vor Saliggjærelse / tro oc forlade oss paa hannem /
paa det at wi ved Troen kunde for hans skyld bekomme det Eulge
Liff oc Salighed. Effterdi at Faderen hassuer aff sin blotte Ræd-
lighed.

Denne His-
tories nye
te oc brug.

Den siu oc tiuende Søndag

lighed. Effterdi at Faderen haaffuer aff sin blotte kiertighed oc barm-
hertighed giffuet hannem i Døden for oss / paa det at alle de som
tro paa hannem / icke skulle fortabis / men haaffue det euige Liff. En-
dog at her salde mange denlige Lærdomme vdi denne herlige oc stø-
ne Historie at forklare / Saa ville wi dog i denne Predicken icke
her aff ansee oc forhandle tre Artickler / som ere :

Den Første.

Om vor Hæderis Jesu Christi herlige oc ærefulde forklarelse
paa Dierget.

Den Anden

Om Moses oc Elie samtale met Christo.

Den Tredie.

Om Gud Faders Røst / som hand her lod høre ossuer sin Søn.

Om den Første.

Fire stycker
oc omstendi-
ge vilkaar.
her at aete.

I.
Om Tiden.

Der stede
for dage eff-
ter hand
haaffde paa-
minst Tis-
plene der
om.

Math. 16.

Marci 8

Luc. 9.

Efterdi at Euangelisten haaffuer sat sig for at
ville bescriffue Christi ossuermaade herlige forklarelse /
da betencker hand oc besinder tilforn nogle stycker oc om-
stendige vilkaar / som hører til Historiens Visshed oc for-
klaring / som er / Først tiden / naar det stede. Der effter Steden som
der stede paa. For det tredie / de Vidnesbyrd som der vaare hos /
som er / Christi Disciple / der hand tog op met sig paa Dierget.
De for det sidste om Mosse oc Elia / som talede met vor Hæderis.
Om disse fire stycker oc omstendige vilkaar ville wi først noget tale /
De siden atffue oss til at tale om denne ærefulde Christi forklarelse.
Det første omstendige vilkaar som wi her haaffue at aete / er Tiden /
Der om siger Euangelisten saaledis : De sex dage der effter /
tog Jesus Peder / Jacob / oc Johannem hans Bro-
der til sig. De tre Euangelister / Mattheus / Marcus oc Lu-
cas / som scriffue denne Historie om Christi forklarelse / de betencke
oc saa Christi paamindelse om hans herlighed / huilcken hand i sin
forklarelse vilde lade see oc giffue tilkiende. Huilcken paamindel-
se Mattheus scriffuer at Christus talede selff om sex dage tilforn /
for end hand bleff forklaret / oc sagde saaledis : Sandelige / ieg
siger eder : Her staa nogle som icke skulle smage Dø-
den / for end de see menniskens Søn komme i sit rige.
Marcus Euangelista scriffuer om denne Christi Paamindelse
saaledis : Jesus sagde til dem : Sandelige / ieg siger e-
der : Her staa nogle som icke skulle smage Døden / for
end de see Guds rige komme met krafft. De Lucas
taler der om saaledis : Jesus sagde / Jeg siger eder san-
delige / at der ere nogle aff dem som her staa / som icke
skulle

skulle smage Døden / for end de see Guds Rige.
 Det som Marcus oc Lucas her kalde Guds Rige / oc sige / at det
 skal komme med krafft / det vddlegger Matthæus klarlige oc siger / at
 Menniskens Søn skal komme i sit Rige. Saa meen derfaare
 Christus her sin ærefulde opstandelse aff døde oc Himmelfart / i det
 at hand næfner sit Rige. Huor i dette Riges herlighed staar / giff
 uer Christus self tilliende hos Matth. i det 28. Cap. saa sigendis:
 Riger giffuen all mact / i Himelen oc paa Jorden:
 Gaar fordi hen oc lærer alle Folk.

Christi rigis
herlighed.

Matth. 28.

Men effterdi at Christi Disciple ick endnu forstode denne
 Christi paamindelse om hans Rige / vaar det hannem behageligt /
 at hand vilde lade dem see noget aff sin tilkommendis Herlighed / at
 de der aff kunde saa nogen smag der paa / oc i saa maade vilde hand
 hjælpe dem / oc styrcke deris strybelige Tro. Thi den tid de lignede
 Christi Paamindelse mod hans herlige Forklarelse paa Bierget /
 som stede sex dage effter hand haaffde paamint dem der om / da bleff
 ue de saa meget diff mere styrkede i Troen / baade met Gud Faders
 ord / Oc met dette Tegn. Fordi denne Christi Forklarelse vaar ic
 Tegn oc bemerckelse / om hans tilkommendis Herlighed / som hand
 beuiste / oc lod see baade met sin ærefulde Opstandelse / oc sin glæ
 delige Himmelfart.

Der det andet haaffue wi her Steden at atte / paa huilcken denne
 forklarelse stede / der om siger Euangelisten saaledis: Oc hand
 forde dem offuer en side / op paa it høyt bierg. Dette hø
 ye Bierg er it Billede oc Tegn om Christi Rige / som er høyt off
 uer alle disse verdslige Rige / Samme Christi rigis Figur oc Bil
 lede vaar oc saa Sions Bierg / som mange steder næfuis vdi den
 hellige Skrift. Hid hører oc det der Kong David siger / i Psalm.
 Huo skal gaa op paa Herrens Bierg? Oc huos skal
 staa i hans hellige Sted? Der mercker Herrens Bierg
 Guds rige. Dernæst paamindis wi aff dette Bierg / huad wi skulle
 sege oc foruere i Christi rige / ick det som er ringe / forgengeligt oc for
 æteltigt saar Gud / men det som er høyt / hypperligt / guddommeligt oc
 euigt. Dette saa David altsammen saare vel / den tid hand sagde:
 Jeg løfter mine Ønen op til Biergene / aff huilcke
 mig kommer Hielp.

II.

Om Steden

De gamle
Læresæder
mene at det
vaar paa
Thabor
Bierget
hiera.
Psalm 24.

Psalm. 121

At Christus forde sine Disciple offuer en side for sig self / der
 met gaff hand tilliende / at der vaar ick endnu tid / at denne hans
 Herlighed skulde openbaris for alle Menniske i Verden / Derfaa
 re forbød hand oc saa sine Disciple / at de skulde ingen sige
 det som de haaffde seet / som her staar sidst i dette Euangelio:
 Der de ginge ned aff bierget / bød Jesus dem oc sagde:
 Der I

de: I skulle ingen sige denne Stum / før end Nenni-
stens Søn er opstaaen aff Døde.

III.
Quem Chris-
tus tog op
med sig.

Or det tredie haffue wi her at acce/huile Disciple Christus tog
op med sig paa Bierget. Euangelisten siger / at Hand tog Pe-
der oc Jacob / oc Johannem hans Broder til sig.
Disse tog hand op med sig til vidnesbyrd / paa det at der kunde ve-
re nogle / som kunde efter hans Opstandelse vidne om denne hans
effuermaade herlige forklarelse. Thi endog at Christus vilde haff-
ue dette stult en tid lang / for sin forsmadelige Døds oc Pinis skyld
som hannem faarestod: Saa vilde hand alligeuel / at efter hand
formedelse sin ærefulde Opstandelse / haffde effueruundet Døden /
da skulde denne herlige forklarelse obenbaris for alle Nenniste /
saa at huer mand skulde saa det at vide. Paa det at alle Nenniste
kunde formedelse denne skøne Historie opuectis / til at tro paa Jesum
Christum / oc endelige ved hannem bliffue salige.

III.
Om Mose oc
Elia.

Det fierde synke oc omfrendige vilkaar / som wi her haffue at be-
finde / er om Mose oc Elia / huile Disciple saae paa Bierget /
at tale med vor Herre Christo / der om siger Euangelisten saaledis
Da obenbaredis Mose oc Elias saar dem / oc de tale

Alor. 10.

Mose oc El-
ias effuer-
saa alle
Propheter.

de met hailem. Dette er icke steet uden Guds synderlige raad:
Thi endog at der haffue været mange Propheter / som haffue baa-
ret vidnesbyrd om vor Herre Jesu Christo / som S. Peder siger /
oc forkyndet hans Død oc Pine / oc hans Herlighed / Saa effuer-
gaa dog Mose oc Elias de andre allesammen / oc gaa dem langt til-
for / med Vierninger / Zertegn / Grimodighed / oc Nidkerhed for
Guds ære. Disse to Propheter ere nu for den skyld seet paa Bier-
get med vor Herre Jesu Christo / at de skulle vidne oc bestaa / at den
ne Jesus / Zomfru Marie Søn / vaar den Messias oc Christus /
som Gud Fader haffde i gamel tid loffuet oc tilsagt de hellige forfa-
dre: At det vaar denne / som alle Propheter haffde seet hen til / lige
som til it maal: At det vaar denne / som alle Figurer oc Foruident
vdi det gamle Testament affmalede oc betegnede. Thi alt det som
de hellige Propheter haffue spaadt oc forkyndet om Messia / det
kommer offuer ens med denne Jesu alene / oc med ingen anden / Paa
hannem staar vor Troes grunduaal / som Augustinus siger: Vor
Troes grunduaal / siger hand / staar der paa / at alle Propheternis
Prophetier oc Spaadom ere allesammen fuldkomne i Jesu Christo.
Naar wi nu dette betencke / oc ligne Propheternis Spaadom med
Christi historie / oc holde det ene imod det andet / da kunde wi der ved
styrcke vor Tro / imod Jøder / Tyrcker oc Hedninge / som icke ville
ananne Christi Euangelium / oc bliffue salige.

Augustinus.

Quem Christi
forkyndte.

Wille wi ansee Christi forklarelse i sig self.
Euangelisten Mattheus siger der om saaledis: Oc hand
bleff

bleff forklaret saar den / oc hans Ansiet skinde som
 Solen / oc hans Klader bleffue huide som it Lius.
 Marcus oc Lucas sige / at hans Klader bleffue sine huide oc skinnen.
 dis saa at ingen Farnere paa Jorden kand giøre det saa hui. Den
 ne forklarelse vaar icke Christi Nemiskelige naturis foruandung
 eller omkistelse til Guddom: Thi Guds eunge En haaffuer icke
 afflagt den Nemiskelige Natur / som hand en gang haaffuer an
 ammet / men hand beholder den fuldkommen altid oc euindelige /
 mer alle sine rette naturlige vilkaar. Vdi denne sin Nemiskelige
 natur haaffuer hand taald Død oc Pine / Vdi den er hand opstaaen
 aff Døde / Vdi den er hand opfaren til Himmels / oc sidder hos Gud
 Faders almægtigstis højre Haand / vdi den skal hand komme at døm
 me leffuendis oc døde. Derfaare skulle wi icke tencke som Eutyches
 oc hans anhengere tencke oc sige / at vor Hæder Christus haaffuer
 slet omkist oc mist det Ansiet oc Natur som hand haaffde tilforn /
 lixe som hand skulde der haaffue slet afflagt det rette naturlige Legeme
 me / oc tage it Aandeligt Legeme paa. Thi Christi Substantz oc
 hans Legemis rette naturlige verelse bleff i forfrencker / ellers kunde
 de S. Pouel icke haaffue sagt med rette / at vore ringe Legeme skulle
 forklariz i opstandelse / at de skulle bliffue ligeformerede oc lige dan
 ne ved vor Herrens Jesu Christi arefulde oc forfarede Legeme / De
 det aff den krafft oc mact / som vor Hæder Christus kand giøre sig
 alle ting vnderdanne.

Vdi bemercker da denne Christi forklarelse? Hun bemercker oc
 betegner try ting. Først / lige som Christi Ansiet skinde som Solen /
 oc hans Klader bleffue saa huide som en Sne eller it Lius / saa at
 aldrig nogen Farnere paa Jorden kand lyde eller farffue noget saa
 hui: Lige saa vaar hand foruden all Synd / oc vaar derfaare det
 rette Lam uden lyde / som vaar nyetigt oc dueligt til at slaere oc off
 re for vore Synders skyld / at vor Breenlighed kunde der ved affto
 es oc rensis. Dernæst haaffuer denne forklarelse oc saa viis eff huad
 for en Herlighed Christus skulde haaffue / i huicken hand der effter
 skulde indgaa / naar hand haaffde fuldkommen sit Offer for Menne
 skens Riæn / De denne Herlighed sætter Christus imod sit Kaarssis
 oc pinis forsmædelse. For det tredie / betynder oc mercker denne for
 klarelse / huordanne Legeme wi Christne skulle haaffue paa den yder
 ste Dommedag / at de skulle vere herlige oc skinnendis som den dey
 liche oc klare Sol. Thi endog at mange Christne Menneisks Legeme
 slaes oc plagis her vdi Verden aff Tiranner oc Baaldsmænd /
 slaes ihel oc tagis aff dage / oc wi allesammen skulle dø / oc vore Le
 geme skulle opadis oc fortæris aff Orme oc Madicker i Jorden:
 Saa skal dog en gang den tid komme / at de skulle isoris oc kladis
 met Himmelske Herlighed / lige som met en deylik Rtortel / oc bliff
 ne Christi herlige forklarede Legeme lige / oc skulle til euig tid bliffue
 lige saadanne som hans Legeme er / som tilforn sagt er / da skulle wi i

ee

det

Marc. 9.
Lucas 9.

philip. 3.

Christi for
klar lise des
mæ. for try
ting.1.
Christi w h
dighed.2
Christi her
lighed.3.
Vor forkla
relse oc her
lighed.

Psal. 104

det euige Liff afføre den besmitte Riortel/oc isøre oss det Himmelste Lufes Riortel/saa som der sigis i Psalmen om Christo: Du est herlige oc deylige beprydet/Du est isort Lufet/sige som it Klædebon. Men huad det skal bliffue for it Smykke oc herlighed/kunde wi met vore tancker ick begrunde/mæget minde kunde wi der om fuldkommelige tale/som tilbørligt er.

Om den Anden.

Lucas 9.

Dad snack oc tale Mose oc Elias hassue haffte met vor Hæere Christo paa Bierget/ beskriuer Lucas alene/ saa sigendis: De see/to Mend som vaare Mose oc Elias/ taledede met hannem/de obenbaredis i Klarhed oc taledede om den vdgang/som hand skulde fuldkomme vdi Jerusalem/ Det er/ om den haarde Død oc Pine/som hand skulde for oss arme Synbere lide i Jerusalem. Der hassue de vden tiil talet met huer andre/ om de Sigurer Prophetier/ oc affmalninger i det gamle Testamente/ i huilcke den tilkommendis Messia død oc pine vaar affmaalte/ Met huilcken død hand skulde for større Dieffuelen oc hans ringe. Item de hassue ogsaa talet om Jesu Christi glædelige Eeyerinding oc ærefulde Opstandelse aff døde/oc der hos hassue de iroffiet Christum/som aff sin Menniskelige Naturis Ektræbelighed/ fryctede sig oc vaar rede for Døden/som hand self siger: Min Stæl er bedrøffuet indtil Døden/det er/ Jeg er saa bedrøffuet oc bange/ at ieg maa ds aff Hierteforge. Det samme beuifer ogsaa hans blodige Sued oc aluerlige Bøn i Btregaarden/huilcken hand tre gange repeterer oc igientager/ oc bruger alt de samme ord. Men om denne Christi vdgang/det er/ om hans Død oc Pine saa wi om Fasten oc paa Langfredag ydermere at høre.

Mat. 14.

Om den Tredie.

Hterdi at Christus met sin Færdom oc Tegn haffde beuift/at hand vaar den sande Messias/ kommer nu dette Gud Faders vidnesbyrd der til paa Bierget/den tid Christus bleff forklaret/oc taledede met Mose oc Elia. Saa siger Gud Fader: Denne er min hiertefiere Son/ i huilcken ieg hassuer Behagelighed/hannem stulle i høre. I denne Gud Faders predicken indeholdis oc begribis Summa paa det gantste Euangelium om Christo: De indeholde disse saa ord vdi sig fire stycker. Det første er om Messia oc Christi Person. Det andet er skilsmisse inuelle denne Guds Son oc alle

Summa paa
det gantste
Euangelij
predicken
om Christo.
Sire sigder i
disse ord at
acte.

effter hellig Trefaalbighed.

327.

oc andre Guds Sønner oc Døttre/huilede hand annammer oc vdklaarer til sine Børn/ aff naade oc barmhiertighed. Det tredie er om Christi velgierninger mod Menniskens kion. Det fjerde huorledis vi bliffue delactige vdi Christi velgierninger. Om disse fire stycker vil ieg nu noget tale/ lige som de nu ere opregnede effter huer andre. Gud giffue sin Naade/ at det kand stee til hans Naadus are oc off til nyctig oc salig vnderuissning.

Vor Hæderis Jesu Christi Person/ haffue vi

I.
Om Christi
Person.

Guds vor himmelske Faders egne ord oc vidnesbyrd som saaa

III.
Tre Læres
domme.

1. domme: Den 1. at denne Person er en sand Gud/ effterdi at hand er
2. Guds naturlige Søn. Den 2. at denne person er ic sant Menniske:
3. Thi Gud Fader taler her om Jesu/ Zomfrn Marie Søn. For det 3. at denne person/ som er Gud oc Mand/ er ic en Person/ oc haffuer

tvende naturer: Thi Gud Fader siger denne/ hand siger ic disse huilede hand vden alt tuil viffelige haffde gjort/ der som Christus haffde veret to Personer/ som hand haffuer to Naturer.

Effterdi at her er tilforn tie oc offte anden tid om Aaret opregnet oc forklaret vidnesbyrd oc Sentenher aff den H. Scrifte/ huilede disse tre Værdomme faare giffuets/ da vil ieg det ic nu her repetere oc igientage: Men ieg vil nu aleniste giffue tilkiende/ huor faare det

1. vaar nðdrøffte/ at den som skulde vere Meglere imellem Gud oc menniskens kion/ hand skulde oc saa vere en almættig Gud. Der hos huor faare hand skulde vere Menniske. Dilligesic hui hand skulde vere en Person: Desaa vil ieg kaartelige giffue tilkiende/ huad nytte oc gaffn vor Tro skal haffue aff huert stycke i besynderlighed.

Vor Meglere oc saliggjøre maatte vere en almættig Gud/ ere to merckelige oc drabelige sager til. Det ene er det offuermaade mangsaaldige onde/ som det ganiste Menniskens kion vaar vnder-

Quorfaare
vor Mele-
re oc Melle-
mand ma-
te vere Gud.

2. giffuet. Den anden er den store Strøbelighed oc vanmættighed som er vdi alle Creatur/ saa at intet Creatur vaar meettigt til at igienfly Mennisten det gode/ som de haffde met deris Synder forkast.

Det mangsaaldige onde som menniskens kion vaar vndergiffuet/ kunde vi besynderlige see oc kiende vdi disse stycker/ som ere: 1. syndens suarhed oc gruelighed. 2. Aff Guds store oc retfærdige vrede. 3. Aff dødsens maect oc vaald. 4. De aff Dieffuelens grumhed oc tirani.

I.
Menniskens
store alen-
dighed som
saar i free-
ting.

Menniskens synder vaare større oc suarere/ end at noget Crea- tur enten Engle eller Menniske/ kunde bære hendis suare tynafel oc byrde/ saa at de ic skulde falde der vnder. For effterdi at Synd- stylden vaar vnderlig oc ubegribelig/ Thi Gud/ som er det vunder- lige oc ubegribelige gode/ vaar der met fortørnet: Da vaar det saa- re nðdrøffte/ oc giordis fornøden behoff/ at denne Synd skulde effter Guds retfærdigheds regel/ enten straffis met ena pine oc pla- ge/ eller oc Guds retfærdighed skulde stee syldist/ vederlag oc betal- ning for Synden. Men fordi at denne syldistgjørelse oc vederlag/

I.
Syndens
storhed.

ee ij

skulde

skulde vere it fuldkommet oc nocksome værd/ oc haffue en eulig krafft
at stille det euige wendelige gode tilfreds/ da kunde det icke see aff
noget Creatur/ Ja icke end aff alle Creatur tilhobe. Derfaare
vaar det fornøden behoff/ at den som skulde betale for Synden/ oc
stille Gud tilfreds/ hand maatte vere Gud. Thi Gud aleniste/ som
er wendelig/ oc ingen anden/ kunde offueruinde oc nederlegge det w
endelige onde/ som er Synden.

2.
Guds vrede
færdige vrede
oc.

Guds vredis Retfærdighed vdkreffde os saa / at Skylden oc
Straffen skulde vere ens/ oc der skulde stee En som Skyld/ Nu eff
terdi at det euige wendelige gode vaar fornødet / saa at Skylden
vaar wendelig oc wifigelige stor/ da vaar os saa Guds retfærdige
Vrede wendelig oc wifigelige stor/ Denne Vrede kunde intet bart
Creatur bære eller stille/ derfaare vaar det saare nødvendigt/ at den
som skulde vere Neglere oc stille Guds vrede maatte vere en almec
tig Gud. Om denne Guds vrede taler S. Pou. i sin Epist. til de Rom

Roman. 7.

oc siger: Guds vrede obenbaris aff Himmelen offuer
alt w gudeligt væsen / oc Menneſtis wretfærdighed.
Item / Johannes Baptista lærer oss hos Johannem / at denne
Guds vrede kand icke borttagis uden Neglere/ Thi saa siger hand:

Iohan. 3.

Huo som icke troer paa Sønnen / hand skal icke see
Liffuet/ Men Guds Vrede bliffuer offuer hannem.

Mange Læ
ser samles i
Synden.

Vdi Synden for huiltken den almættigste Gud er vred oc fornødet
komme saa mange onde ting tilfammen / aff huiltke hand opueris
til vrede/ som ere: Guds Maieſtæts forættelse: En traadſig giem
ſtrighed imod Guds Lov oc befaling: Guds Billedis (effter huilt
cket Menneſket vaar ſtafft) ſkammelige oc værfyggelige beſtættelse:
Item at Menneſten falder som Forrædere fra Gud / oc giſſuer ſig
til Dieffuelen/ som er Guds fiende/ oc endelige effterfølger hannem/
De effuer ale dette en wldelig Wacknemmelighed oc wiaalligt
Hoffmod imod Gud.

Guds vrede
huor paa
hun fiendes.

At denne Guds vrede for ſyndens ſkyld/ i huiltken der ſamlis saa
meget ont/ er wendelige ſtor/ kand mand lættelige ſee aff den Straff
ſom er kommen paa alle Adams børn oc effterfømere for Synden.
Item aff Guds truſel: aff den ſtore Jammer oc alendighed/ modgang
oc bedrøffuelfe/ ſom det gantſke Menneſkens Rigen er vndergiſſuet:
Aff Dieffuelens tyranni imod Menneſten: Aff Guds vredis Træng
ſom hand lader oss tit oc offte ſee/ i Himmelen/ paa Jorden/ oc i Haff
uet: Aff den euige pinis ſuarhed oc wendelighed/ ſom alle de ſkulle ſi
de oc vndgielde/ der icke omuender ſig til Gud/ ved Troen til Jeſum
Chriſtum: De offuer ale kand mand ſee denne Guds vredis wdelige
ſtorhed/ aff det dyrebare værd oc Løſen/ ſom er betalt oc vdlagt for
Syndens ſkyld/ aff vor Herre Jeſu Chriſto. Der aff kand nu huer
ſee oc forſtaa/ at der vaar wmmeligt at ſtille Guds vrede/ ſom medelſt
den Neglere ſom icke vaar almættig / saa maatte derfaare vor
Neglere vere en almættig Gud.

Dødens

Dødsens maect oc vaald vaar meget større / end at hun kunde
effueruindis aff noget Creatur / saa at Plinius sagde (dog hans
mening vaar tvret) at det vaar wmmeligt / at Gud kunde opuecke
den som vaar død. Effterdi da at dette skulde vere vor Negleris
synderligste bestilling / at offueruinde Døden / for større hans maect
oc gifre den til intet / da vaar det io fornøden behoff / at hand maatte
te vere en almæctig Gud / oc haflue Guddoms maect / saa at hand
haade kunde offueruinde Døden / oc gifue Liffuet. Thi der er intet
wmmeligt faar hannem.

Dieffuelens gruelige Tiranni / som alle Menniskens Rion laa
fanger vnder / skulde oesaa offueruindis aff denne vor Neglere oc
Grellermand / som skulde forlige Gud oc Menniskten. Nuem er der
nu til i Verden / som icke kand begribe oc forstaa / huor wmmeligt
det vaar / at noget blot Menniske kunde offueruinde Dieffuelen oc
hans maect? Den gamste Verdens Historie lærer oss det / oc alle
Menniskis forfaring bestaar det samme. For denne Sag skulde
maatte oesaa vor Neglere vere en almæctig Gud / som met sin
maect kunde nedertrycke Dieffuelen oc hans Tiranni.

HEN til er nu sage om den ene Marsage / huorfaare vor Neglere
maatte vere Gud / som er / at hand kunde borttage det Onde som
oss offuerhengde: Nu ville wi oesaa kaartelige tale om den anden
Sag / som er / alle Creaturs store strøbelighed oc vanmeectighed /
at igienstikke oc fly alskede igien det gode / som Menniskten haflte
formedelt synden mist oc forlast. Endog at dette gode kand altsam-
men begribis met dette ene ord / Guds Villedde dog alligenet er der
meget nødtørffigt til samme Villedis opreining i oss / huilket G.
Pouel opregner i sin første Epistel til Corintherne / met disse ord: 1. Corint. 1

Christus er sedt oss aff Gud / til Vijsdom / til Ret-
færdighed / til Hellighed oc til Gienløfning / Paa
det at huo sig roser / hand skal rose sig i HENKEN.
Disse fire velgierninger / som ere: Vijsdom / Retfærdighed / Hel-
lighed oc Gienløfning / som er en fuldkommen forløfning aff alt ont
haade til Liff oc Siæl / dem kunde intet Creatur huerecken Englene
eller Menniske fly off igien / Derfaare maatte denne Neglere som
skulde fly det tilfæde igien / vere en almæctig Gud.

Her aff er det nu klart / for huad Marsage Christus vor Neg-
lere maatte vere Gud / som er / At hand skulde vere mectig oc stærck
noct til / at borttage det megle onde som Menniskens kion vaar vnder
dergifnen / Oc fly off det gode igien som vaar forlast.

Naar wi nu saaledis haflue lært at rettelige kiende G. H. Kristi
vor Negleris Guddom / oc vide vift at hand er en sand almæctig
Gud / da skal vor Tro der ved oprette oc synde sig / imod Dieffue-
lens Rige oc alle Hellsuedis porte: For effterdi at vor Neglere er
Gud / da er hand viffelige stærckere end Dieffuelen oc alle Creatur
ee iij ere/

3.
Dødsens
maect.Plinius saflte
mening om
Døden oc op-
standelsen/
lib. 7. cap. 35

Lucas 1.

4.
Dieffuelens
tiranni.En stærck
Dieffuel
hand sagde
ney / hand
vilde ey lade
sig binde aff
mig eller in-
get Creatur.
Jeg vaart
hans vold
aff mine Ma-
rte/etc.II.
Alle Creas-
urs strøbe-
lighed.

1. Corint. 1

Om disse
Christi velle
Gienløfning
Læs paa den
25. Gienløf-
ning i enden.Læs oc her
om yderme-
re i Læsterns
vey fol. 67.Lærdom oc
trøst her aff.

ere/ Derfaare kand hand ydrette alt det hand vil/ thi hand er Gud.
Hand vil off ofsaar alt gaat som hand haaffuer loffuet off/ Thi hand
er god/ miskundelig oc naadig.

Quorfaare
vor Negle-
re maatte
vere Men-
niste.

Las her om
i Affrens
rey fol 27.
Rom. 5.

Quorfaare maatte da vor Neglere vere Menniste? Guds Ret-
færdighed ydreffde/ at den ihydighed imod Gud/ som vaar steet
vdi den Mennistelige Natur/ hun skulde igen ved den samme Men-
nistelige Natur oprettis/ De lige som der bleffue mange Syndere/
formedelst it Mennistis ihydighed/ Saa skulde der ofsaar mange
bliffue retfærdige ved it Mennistis ihydighed. Derfaare maatte
vor Neglere vere it Menniste/ paa det at det gantze Mennistens
fjind kunde bliffue forløst/ ved det værd oc fulde bed oc Betalning/
som hand paa alle Mennistis vegne/ vdi sin retfærdige oc syndis-
løse Mennistelige Natur/ beuiste den evige Gud. Saa er da den
er off tilbunden met sin Guddoms Natur/ oc hand
døme om den store Kierlighed/ som vor Neglere oc Tressermand
haffde til off/ at hand vilde heller ydmiggelig/ bliffue Menni-
ste oc lide straff paa sit Legeme/ paa vore vegne/ end at vi skulde
forfaris.

Lærdom oc
erst.

Quorfaare
vor Negle-
re Gud oc
Mand
maatte vere
en Person.

Las i Aff-
rens rey fol.
28.

Her offuer skulle vi oc vel acte oc besinde/ huorfaare det vaar for-
nøden/ at vor Neglere Jesus Christus Gud oc Mand skulde vere
en Person/ oc icke tiuende Personer/ som der er vdi hannem tiuende
Naturer. Der vaare drabelige Sager til/ som ere: Først/ at
hand kunde gifre Gud oc Menniste til it/ derfor er hand sin Fader
tilfjæhet met sin fænde Guddom/ oc Mennisten met sin fænde Man-
dom/ at hand kunde saa tilhøbe binde Gud oc Mennisten. Der
næst/ den som skal vere Neglere imellem dem som ere wens/ hand
kand intet ydrette/ om hand er den ene mere tilbøhyelig end den an-
den/ Derfaare maa en Neglere vere begge Parter anhengendis.
For denne Sag skild/ er vor Neglere Jesus Christus en Per-
son/ som er begge Parter der vaare wens/ Gud oc Menni-
sten/ lige met tilbøhyelig/ oc hører dem begge lige nær til/ De
kand binde begge Parter Gud oc Mennisten tilsammen. Her
foruden vaar det oc nødtværfigt/ at vor Neglere maatte vere en
Person/ paa det at hans Mennistelige Naturis hellige Giernin-
ger/ som hand gjorde til at forløffe off met/ kunde vere it nødt-
værfigt oc fuldsomt værd oc vederlag for Synden/ som den evige Gud
vaar fortrænet oc foractet met. Thi aff denne Forening/ at
Guddoms oc Mandoms Nature ere forente i denne ene Person
oc denne ene Christo/ skulle vi døme om hans Betalning/ Død
oc Blod/ Ja om alle hans Gierninger oc Pine/ saa at alt det
hand leed oc gjorde vdi Manddommen/ det haaffuer sin verdighed
oc vordering aff den Enighed/ at Guddommelig Natur oc Menni-
stelig natur ere saa sammenkomne/ at de gifre en person/ saa at Gud
oc Mand er en Christus. Her aff skal nu vor Tro atter beslutte/
at effere

Lærdom oc
Erst.

at effterdi Christi Død oc Pine er saa dyrebar/at intet känd lignis ved hannem/ da er hand meget mectigere oc veldigere end vore Synder/ ihuor store de ere/ oc er hans Retfærdighed kraftig/ alle dem til salighed som tro paa hannem. Derfaare siger Augustin. *Augustinus in 4. cap. Genes.* Maior est Dei Misericordia, quam omnium peccatorum miseria, det er Guds Barmhertighed er større end alle Synderis udselshed oc ærlendighed. De S. Pouel siger/ at Guds naade er meget større end Synden. *Rom. 4.*

DEn anden part aff denne vor Himelske Faders predicken om hans Søn/ gior skilsmisse imellem denne hans Søn oc oss/ wi som aff Naade ere hans vdkaarne Børn/ oc hans tiere Sønner oc Døttre/ i hans naturlige Søn Jesu Christi. *II. Skilsmisse imellem denne Guds Søn oc oss der hans Barn.* Fordi i det hand siger: Denne er min elskelige Søn/ eller/ min hierte tiere Søn/ da gior hand strax med dette ord elskelige/ skilsmisse imell oss oc hannem. Thi hand er Gud Faders hierte tiere Søn paa sin egen Naturis vegne/ oc aff sig self/ For hand er hans naturlige Søn/ født aff hans Hierte aff enighed. Men at wi som tro paa Jesum Christum kaldis/ oc ere Guds Børn/ Guds Sønner oc Døttre/ Jesu Christi Brødre oc Enfire/ Det er sket vdi Christo oc for Christi skyld/ Thi wi anaimis oc vdkaaris aff naade oc ick met Rætt. *Iohan. 1.* Hid hører os saa det/ at Christus kaldis Guds enbaarne Søn/ som er i Faderens Skød.

DEn tredie part aff Gud Faders Predicken/ er om denne hans enbaarne hierte tiere Sønns Velgierninger mod det ganste Menniskens Righ/ om huilcke hand saa siger: *III. Christ wels Gerning: i mod Menniskens Righ* Thuilcken ieg haffuer behagelighed/ eller oc Ved huilcken ieg er fullet til frede. Met disse saa ord begribis alle de Velgierninger/ som Guds Søn haffuer off arme Menniske beuist. Thi lige som Gud er saare vred paa oss/ naar wi ick haffue Christum i Lidetouet met oss/ at hand er paa vor side: Lige saa er hand off naadig oc er fullet til frede met oss/ formedelst Christum/ saa at hand anaimner oss til sine Sønner oc Døttre. Her skulle wi nu oc vel acte oc besinde/ det denlige Sprock der S. Pouel siger til Corintherne: Den som ick viste aff nogen Synd/ den gjorde Gud til Synd/ (det er/ til en Syndskyld oc sindebod) for oss/ Paa det at wi vdi hannem skulde bliffue den Retfærdighed/ som gielder saar Gud/ det er/ paa det at Gud kunde stillis til frede ved hannem/ oc hans Retfærdighed kunde regnis off til Retfærdighed saar Gud. De en anden sted siger hand: Christus er Louens fuldkommelse/ alle dem til Retfærdighed som tro. *Rom. 10.*

Den

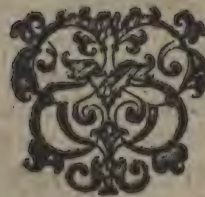
1111.
 Querele
 di bliffue
 d. l. e. i ge
 Chriſti vel
 gierninger.
 Iohan. 3.

Roman. 10.

1. Timoth. 2.

Iohan. 3.
 Psalm. 119

Den fjerde og sidste Part aff denne Gud Faders
 prediken er huorledis wi kunde bliffue delactige i Christi vel
 gierninger. Der om lærer Gud Fader oss, med dette sit Mandat og
 Befalning/ som saa liuder: **Hannem stulle i høre.** Thi
 hvo som hører hannem og troer paa hannem/ hand bliffuer salig/
 Effterdi at Troen som kommer aff Guds Ords hørelse/ hun gjør
 Mennisten delactige vdi Christi velgierninger. Effterdi da at den
 ne Gud Faders befalning kommer alle Menniste ved/ da følger vis
 selige der aff/ at Gud vil at alle Menniste stulle bliffue salige ved
 Christum/ og hand vil ingen haffue fordomt: Dersaa er det de
 ris egen skyld som bliffue fortafte og fordomde/ Fordi at de haffue
 mere elste Mærket end det klare Euangelij Lys/ som er en klar
 Lygte for vore Fødder/ og ic Blus paa vore Bøne/ ved hvilket
 Mennisten før is og ledt til det euige Liff og Salighed/ ved Jesum
 Christum vor Neglere og eniste Saliggjører/ Hvilken med sin
 Fader og den HelligÅnd/ som en eniste sand euig Gud/ stee
 loff/ Prijs/ Heder/ ære og tacksigelse/ aff alle
 Menniste i all Ewigbed/ Amen/
 A M E N.



Ende paa alle Søndags Euangelia/
 fra Pinke dag til Aduent.

Forklaring

In Al Euangelia/ som
 predickis oc læsis i Kirckerne paa
 Fester oc Helligedage/ saa mange som i Dan-
 marckis oc Norgis Riger/ effter Ordinancen holdis
 hellige huilcke for deris visse sieds skyld vdi Galen-
 dario / icke met lempe/ kunde indføres
 iblant Søndagis Euan-
 gelia.



PSALM. CXIX.

Hexxe / naar ieg betencker huorledis
 du hassuer dømt fra Verdens begyndel-
 se / da bliffuer ieg trostet.

Prentet i Kiøbenhaffn/ hos
 Heinrich Baldkirch.

A N N O

M. DC.

PSALM. IV.

Vider dog at H E X X E N fører sine Helgen vnderlige / H E X X E N hører naar ieg raaber til hannem.

EPHES. II.

I ere ick nu mere Giester oc Fremmede / Men ere Borgere med de Hellige / oc Guds Indbyggere / opbyggde paa Apostlernes oc Propheternes Grunduaal.

PSALM. XXXVII.

H E X X E N forlader ick sine Helgen / De bliffue beuarede euindelige / Men de Ugudelighis Cad skal opryckis.



Paa Marie Rensels dag
 som wi kalde Kyndelmisse dag / Euange-
 lium / Luca i det II. Capittel.



Er Mariae rensel-
 sis dage effter Mosilow komme /
 Da forde de Jesum til Jerusalem /
 at de skulde der lade hannem kom-
 me saar Herren / Lige som det oc
 staar screffuet i Herrens Low :
 Allehaande Mandtion / som først obner Moders
 Liff / Skal kaldis Herren helligt / Oc at de skulde giff
 ne Offer / effter som sagt er i Herrens Low / it par
 Turtelduer / eller to unge Duer. Oc see / der vaar it
 Kenniste vdi Jerusalem / som hed Simeon / oc sam-
 me Kenniste vaar from oc gudsfryctig / oc hand ven-
 tede Israels trost / oc den Helligland vaar i han-
 nem. Oc hand fiek Suar aff den Helligland / at
 hand skulde icke do / for end hand finge Herrens
 Christ at see. Oc hand kom i Templet aff Alandens
 oprørelse. Oc der Forældrene forde Barnet Jesum
 i Templet / at de skulde giøre saar hannem / lige som
 ff ij mand

Denne Lige-
 rid kaldis
 Kyndelmisse
 oc haffuer it
 Massn aff
 Lige / thi det
 te ord Ly-
 del / som en-
 ni er : bryd
 paa Jland /
 er it gods-
 melt dante
 ord / oc mæ-
 der lins. Oc
 er der vden
 ant kommes
 aff det Les-
 ciusse Ord /
 Candel.
 Saa er Ky-
 delmisse / som
 meger som
 Lighmisse el-
 ler Lighmisse
 se. Sordi paa
 denne dag
 pleyede Pa-
 pisterne at
 vie Lige /
 huile der
 skulde siden
 giffus den
 i Landen /
 som laa paa
 dets yder-
 ste.

mand pleyer effter Louen/ Da tog hand hannem paa
sine Arme/ oc loffuede Gud/ oc sagde: Hæd
nu din Tienere fare i fred/ lige som du hassuer sagt.
Thi mine Øyen hassue seet din Frelsere. Huilcken
du beredde saar alle Folck. It Lius til at opliuse Hed-
ningene/ Oc dit Folck Isracl til en Herlighed.

Forklaring paa dette Euangelium.

Da denne Fest oc Høytid forklaris en Part
aff Christi historie/ som er/ huorledis hand bleff offret i
Templet effter Mose Lov/ Oc huorledis den fromme ret-
ferdige Mand Simeon bekiende denne Jesum/ Jomfru
Mariae Søn/ at vere Verdens Frelsere/ oc det aff den Hellig-
Aands indskydelse/ aff huilcken hand hassde faaet Euar/ at hand
aldrig skulde dø aff Verden/ før end hand met sine legemlige Øyen
hassde seet den Hædige Christum: Oc der hand fick hannem at see/
tog hand hannem paa sine Arme/ oc velsignede hannem: Der hand
det hassde gjort/ da beuise hand sin Tacknemmelighed mod Gud/
met en denlig Loffsang. Paa det at wi disse bedre kunde acte Chri-
sti Historie/ huorledis hun henger sammen/ da skulle wi nu her ihu-
komme oc betencke det som wi tilforn hassue hørt om Christo fra
Zule dag/ hid indtil. Wi hassue først hørt om hans gladelige oc
naaderige Fødsel/ at hand er fød i Bethlehem. Dernæst/ om
hans Omkærelse/ at hand bleff omkædet den otende dag. El-
den huorledis hand bleff besøgt oc bekiend aff de Visse aff Østlan-
dene/ huilcke der oc beuise hannem are/ oc offrede hannem Guld/
Røgelse oc Mirra. Nu effterfølger huorledis hand bleff offret i
Templet/ effter Mose Lov/ den tid sex Uger effter hans Fødsel
vaare forløbne. Aff denne Text som nu bleff opläst/ ville wi an-
see disse tre effterfølgendis Artickle.

Den Første.

Om Christi Offring i Templet.

Den Anden

Om Simeon huad hand vaar for en/ oc om hans velsignelse.

Den Tredie.

Om Simeons Loffsang.

Om den Første

Item Sager
hvil Gud skæ-
nkede saa
mange offer
i det gamle
Testamente

Da hassde sticket oc ordineret mange atskill-
lige slags Offre i det gamle Testamente/ teke for den sag-
kyld/ at Menniskene kunde ved de Gjerninger oc Offre
blissue retferdige saar Gud/ oc der ved blissue salige: Thi
der som

der som Dreblod or Buckelod kunde afftoet Menniskens Syn-
der/dahaffde icke Christus kommet til Verden vdi sigdet/oc mer sit
Legemis Offer afflat Synden: Men der vaare andre drabelige
oc merkelige Sager til/huorfaare Gud stiekede de mangsaaldige
Offer/ Ibland huilcke Sager disse ere de besynderligste.

Den første Sag vaar / at Gud vilde med denne offuelle for-
hindre oc affuerie Affguder. For effterdi at alle Menniske/ end
oesaa de allergrøffuiste oc vildiste i Verden/haffue id nogen mening
oc tancke at ville tiene Gud/da ville de effter deris mening oc gode
tycke/sticke vijs oc maade at tiene oc ære hannem met: Men effter-
di at ingen tieniste er Gud behagelig/vden den som hand self haff-
uer indsticket/da haffuer hand self ved sin Tienere Rosen indsti-
cket atstillige maader oc vijs/huor met hand vilde æris oc tienis/
paa det at det Jødske Folk kunde met disse mange Offer/oc atstilli-
ge slags Gudstieniste/ som Gud haffde besalet/forhindris fra Aff-
guder/ oc tiene den eniste Gud/ som vdedde dem aff Egypti Land/
oc beuiste dem mange andre wtallige oc vsigelige Belgierninger/
baade Aandelige oc legemlige.

I.
At affuerie
Affguder.

Den anden Sag vaar/at deris induaartis Gudelighed kun-
de i nogen maade styrckis oc offuis ved disse vduaartis gierninger.
Thide vduaartis Offer vaare icke i dem self nogen Gudstieniste/
som hannem behage: Men de vaare ickon en opueckelse oc tilsyn-
delse til den rette oc sande Gudstieniste. Huilcket wi kunde see aff
Eiaia Prophete/huor Hearen vedmis oc kedis ved de vduaartis
Offer/Maar der icke er en reifindig induaartis Gudelighed hos.

II.
Opueckelse
til Gudfrye-
sigbed.

Saa siger Hearen: Jeg seer til den Fattige/ oc til den
som haffuer en sonderknuset Mand/oc som frycter sig
for mit Ord. Thi huo som slacter en Dre / hand er
lige som den der slar en Mand ihjel. Huo som off-
rer it Faar / hand er lige som den der slar Halsen i
sonder paa en Hund. Huo som bær Radoffer frem/
hand er lige som den der offerer Suineblod. Huo
som tenefer paa Kogelse / hand er lige som den der
loffuer wret. Saadant vduelle de i deris veye / oc
deris Siæl haffuer behagelighed i deris Barstygge-
lighed. Derfaare vil ieg oc vduelle det som de be-
spaatte/ oc føre det offuer dem som de sty saare: For-
di at ieg kaldede oc ingen suarede / oc ieg talede oc de
hørde det icke/ Men de gjorde det som mig ilde beha-
gede/ oc vdualde det som ieg icke vilde. Aff disse ord kun-
de wi klarlige see/baade at vduaartis Ceremonier oc Gudstieniste
ff iij er han-

Isai. 66.

Dette ord kan
sees aff/ at Paas-
keffens godes
de mening
Fand icke
vndstillede
deris Affgude-
deri oc hel-
gens paakale-
delse etc.
Der vil intet
hjelpe dem
at mand sig-
ger/ de glø-
der i en god
Mening.

m paa
/ Lad
er sagt.
nilcken
se Hedi

Part
offeret i
mine ret-
som fru
Hellig-
at hand
ge Dyon
in at see/
er hand
od Gud/
te Ghris-
her ihu
ristio fra
delige oc
ast/ om
g. Ei
sterlans
Guld/
offeret i
s Jødske
wi an-

signelse.

atstil-
den sag
de Offer
lige: Thi
der som

er hannem icke behagelig i sig self/ vden den steer aff it ret gudfrye-
tigt. Hierte/ efter hans befaling: Desaa disligesie/ at den maade
oc vijs at tiene hannem met/ som wi self vduelle oc optencke/ er han-
nem icke behagelig. Thi hand vil at wi skulle tiene hannem efter
hans ord/ oc icke efter vor gode mening oc thycke/ som tilforn tit oc
offte sagt er.

III.
Tacknemme-
ligheds
tegn.

Den tredie Sag vaar/ at Iederns offer skulde vere it almin-
deligt oc obenbare tegn til deris Tacksigelse oc Tacknemmelighed
mod Gud/ aff huilcke offer det Folk bleff baade opuaet oc styrket i
Guds Fryet/ oc der met obenbare beuiste oc bekiende sig at tiene den
eniste euige Gud/ som vnderlige fødte dem i Breken/ oc førde dem
ind i Sanaans Land.

III.
At stadfeste
Predike om
bede.

Den fjerde sag vaar/ at Guds ords tieniste kunde der met stad-
fests: At Presterne oc Tienerne som skulde tage vare paa Tempelen
oc Guds tieniste/ kunde haaffue der aff det som de kunde lessue ved/ oc
fode sig met/ Derfaare haaffde Gud sticket oc sæt/ huad Presterne
skulde haaffue aff det som skulde offris. Sancte Pouel siger:

1. Corint. 9

Matth. 10.

1. Timoth. 5

Huo som tien Alteret/ hand skal lessue aff Alteret.
De GHXistus siger: En Arbeydere er sin Løn vord.
S. Pouel siger oc saa til Timotheum/ at de som rettelige oc vel staa
deris Rald oc Embede for/ ere dobbelt ære varde/ oc besynderlige de
som arbejde i Ordet oc Lærdommen. Derfaare haaffde de i fordem
tid den vijs oc vane vdi den Christne Kircke/ at naar de kemme til-
sammen at høre Guds ord oc vdele de hønuerdige Sacramenter/
da lagde de gudfryetige altid noget tilsammen/ efter deris effue oc
formue/ til Guds ords tieneris oc fattige Folcks fode oc vnder-
holdning: Huilket samskud der kaldedis Collecta. Der aff er det oc
kommet at mand gissuer Tiende aff Korn oc Dueg oc anden Grø-
de til Kirketieneris Løn oc vnderholdning.

V.
Signe til
Christi Of-
fer.

Abels tan-
cke i hans
Offer.

1.

2.

Den femte Sag vaar/ at disse mangsaaldige Offer skulde ve-
re en Figur oc betegnelse om Christi offer/ oc som it foruindende om
Christi Tilkommelse til Verden. Det acte de de fromme oc Gud-
fryetige saare vel i deris offer/ Det ansaa Abel/ Noe/ Abraham/
Isaac/ Jacob/ etc. Thi naar de gjorde deris offer/ da gjorde de dem
icke i den Mening/ at de vilde met saadanne Offer affslatte deris
Synder: Men de saae lenger hen/ de forlode sig paa Christi Offer/
ved huss krafft deris Synder bleffue affslatte. Naar Abel gjorde
sine Offer/ da haaffuer hand altid haafft saadanne tanker. Først/
naar hand saa Blodet som bleff vdfyrt aff det Dueg oc Grø som
skulde offris/ da haaffuer hand tenckt paa det gantze Nemistens
kigns synder/ met huilcke de haaffde fortient euig straff. Dernæst haaff-
uer hand seet hen til det som offeret betegnede/ Thi hand betenckte
at hans Offer vaar it tegn til den foriætte Quindens Gød/ det er
til Christum/ som met sit offer skulde vdslette alle Verdens synder.
Siden haaffuer fremdelis hans Tro her aff vort oc formeret sig/
ved huil

ved huilken Tro hand baade er bleffuen retfærdig faar Gud / oc
er bleffuen hammen behagelig. Efter denne Tro fælde paa det
siste Taftnemmelighed oc it nyt Leffnet. I saa maade haaffue de
veret Gud behagelige met deris Offer i det gamle Testamente.

Dette maa saa vere sagt i almindelighed om de Offer vdi det
gamle Testamente: Nu vil ieg tale om det slags Offer / som nævnis
i dette Euangelio.

Den Barfclquinde vaare tuende Louer giffne.
1. Den ene vaar om Moderen / hvor mange Vger hun skulde
2. holde sig inde i Huset / oc icke giffue sig vdi iblant Gødet: Den anden
vaar om Barnet / som vaar fødte / hvorledis mand skulde der mer
handle.

Low om
Barfclquinde
oc.
Leu. 12.

Om Moderen vaar saadan en Low / at naar en Quinde fødte
de it Drengbaarn / da skulde hun bliffue hlemme / oc holde sig fra
Gødet i tre oc tredie dage / Men der som hun fødte en Pige / da
skulde hun vere dobbelt saa lunge inde / det er / i sex oc tressindstue
dage. Dette stede icke for Quindens waardigheds skyld / som man
ge daarlige Meniske mene / men for to andre merkelige Sagers
skyld / den ene Sag vaar Nødtørfftheden / Den anden vaar det
som der ved betegnedis oc bemærctis. Nødtørfftheden vaar /
at her met skulde haaffue omsorge for Quindens karsthed oc helbre
de. Thi efter den store Pine oc Sørge hun haaffuer lidt i sin Bar
nesfødsel / haaffuer hun ro oc huile behoff / at hun diff bedre fandt kom
me igien til sin Sundhed oc Karsthed: De skulle alle ærlige Dan
nemend i den tid giffue act paa / oc acte deris Instruers strøbelig
hed oc vilkaar / icke da bemøde dem met arbeide / Sørge / Harm /
eller oc ander som vilbørligt er / som mange groffue Tyspel oc w
forstandige Mænd giffre / der icke stene oc spare deris Instruer vdi
deris Barfclsen / mere end en anden tid. De Quinderne skulle oc
saa self holde denne naturlige Low / at de holde sig hlemme i Huset /
baade for deris egen skyld / oc for andre Sager / Icke løbe strax vdi
ote eller fiorten dage efter deris Barnefødsel / som mange vdyder
giffre / Hvor met de giffue Barsage at andre fattige strøbelige
Quinder / som icke ere saa stærcke aff Naturen som de ere / bliffue ver
offuer besvættede oc foracted / besynderlige de som haaffue onde oc
haarde Mænd. Betegnelsen oc bemærctelsen vaar / at i det en Bar
fclquinde vaar vdeluct fra Kircken som der staar vdi Mofi Low / at
hun skulde intet helligt røre ved / oc hun maatte icke komme i Hel
ligdommen / Der ved betegnedis / at alle de som ere fødte aff Adam /
de ere vdeluct fra Gud for Syndens skyld / i huilken de bleffue
fødte / oc derfaare haaffue de vor Herrens Jesu Christi Soncoffer
behoff.

L
Om Moderen.

To Sager
hvil Barfcl
quinder staa
de holdes af
i Huset.

L
Nødtørff
theden.

2.
Betegnelse.

3. Set for
at vi nu om
Barfclsen
der at de
ere vdan
Kircken.

II.

Om Barnet

Den anden Low vaar om Barnet / som vaar fødte ell Verden /
Der om vaar it almindeligt Bud om alle Børn / oc it besynderligt
om de først fødte Børn / som først obndede Moderens Liff.

ff iiii

Den

Almindelig
Løw om alle
de Børn.

Huad dette
Offer betys
de.

Besunderlig
Løw om
Førsteføds-
dinge.

Exod. 13.

Marfagen til
denne Løw.

1.

2.

Om Christi
offring i
Templet.

Gienfagelse.

Eu. r.

Augustinus.

Paul. Multit.

Den almindelige Løw oc Mandat om alle Børn vaar / at
naar renselsis dagene haaffde ende / i huilcke hun vaar indeluct fra
Menigheden / da skulde der offris for børnene / huad heller det vaar
Drenge eller Pige børn / i huad slags Folk de vaare fødte aff. Det
te Offer paamine forst / at Børnene som vaare fødte til Verden /
vaare arme Syndere / oc derfaare haaffde de renselse oc Synderis
forladelse behoff. Dernæst at de ved denne vijs oc maade skulde off-
ris Herren oc helligis hannem. Fremdelis / at Forældrene skulde
vide / at de fødte deris Børn for den skyld at de skulde tiene Gud / oc
icke for at de skulde tiene dem. For det sidste skulde disse Offer vere
it Tegn oc paamindelse om Christi Offer / som skulde offris for alle
Folk / baade for Børn oc gamle Menniske.

Det besunderlige Bud oc Løw / som vaar om de førstefødde
Børn / det kom baade Mennisten ved / oc saa distigeste Dueg oc Sa-
at de skulde allesammen affskillis / offris Gud oc høre hannem til /
De vaar sat i Louen huor met de skulde løsis / aff de flecter som icke
vaare forordinerede til Kircketieneris / Distigeste huor met Første-
fødinge aff det Dueg som icke tiene til Offer skulde løsis / saa som en
Førsteføding aff it Afsen skulde løsis met it Saar etc. Denne Løw
om Førstefødinge vaar giffuen aff Gud / Forst til en hukommelse
om den store Belgierning som Gud beuiste Israels Folk i Egipten /
i det at hand sparde deris Førstefødinge / oc ihieslog alle Førstefø-
de i Egipten baade aff Mennisten oc Dueg / saa at Kongens egen
førstefødde Søn bleff oc saa ihieslagen met de andre. At denne eel-
gierning icke skulde glemmis / da sticte Gud denne Løw / til en cuig
Amindelse. Dernæst vaar samme Løw oc saa giffuen til it foru-
dende oc betegnelse / at Israel skulde vide tilforn / at dette Offer be-
tynde at Guds enbaarne / oc Jomfru Maria førstefødde Søn / skul-
de i sin tid offris / til at fri det gantste Mennistens Righ / aff den
Aandelige Egiptiske trældom / som er / aff Synden oc hendis straff.
Det maa nu vere sagt om denne Løw / oc huad hun bemerkede: Nu
ville wi tale om Christi offring i Templet.

Guds Løw befoel / at alle Førstefødinge som vaare vndfangne aff
Mands Sæd / de skulde i saa maade offris / Men Christus vaar
icke saa vndfangen som andre Menniske / men hand vaar vndfan-
gen aff den helligAand / oc fødte aff en kyst oc reen Jomfru: Der-
faare vaar hand icke denne Løw vndergiffuen / oc tuingt til at
hand skulde offris i Templet oc løsis igien / saa som andre Førstefø-
dinge. Her suarer ieg saa til: Christus vaar oc saa fri / at hand
icke haaffde haafft behoff at lade sig vndfange oc føde / oc bliffue Men-
niste / oc der effter lade sig omstare / oc lide død oc pine for vor skyld:
Men den som vaar fri / hand bleff alle Tieneris Tiener / at hand
vilde giøre dem alle fri: Eller som Augustinus siger: Deus factus
est Homo, ut homines Deos faceret: det er / Gud bleff Menniske / paa
det at hand vilde giøre Mennistene til Guder. De S. Pouel siger:
Guds

Guds Søn bleff Louen vnderdannig/ at hand vil
de forlese dem som vaare vnder Louen. De for den
Sag skyld vilde denne Jomfru Marie førstefødde Søn offris vdi
Templen.

Men huorledis er hand den Førstefødde? Der vaar aldrig
nogen saadan Førstefødning som hand er. Thi først er hand en
1. Førstefødning paa sin Guddommelige Naturis vegne: Thi hand
er Guds euige Søn/saa som hand self siger i Psalmen: *Herrens*
sagde til mig/ Du est min Søn/ I dag fødte ieg dig.
2. Dernæst/ er hand ogsaa en Førstefødning paa sin Mandoms veg-
ne/ De er Jomfru Marie førstefødde Søn/ Thi hun fødte aldrig
nogen saar hannem/oc icke heller effter hannem. Fremdelis er hand
3. ogsaa en Førstefødning paa Naadens vegne: Thi hand er det aller-
første Menniske som er født/ der haffuer veret offret Gud/ oc veret
4. hannem behagelig aff sig self/ oc for sin egen skyld. Herforuden
er hand ogsaa en Førstefødning paa sin frastis vegne/ for hand er
5. den første grøde aff dem som opstaa fra de Døde. For det sidste er
hand oc i saa maade en Førstefødning/ at wi allesammen formedels
hannem skulle fødis ny Menniske.
Herforuden haffue wi ogsaa her at acte/at Jomfru Maria offerer
it par Turtelduer/ eller to vnge Duer/ som Euangelisten siger/
Huor aff wi see at hun haffuer veret arm oc fattig: Thi de Rige
offrede it Lam/som det vaar befalet i Guds Lov. Her aff skulle wi
lære/at wi skulle icke skammis eller bluis ved vort armod oc fattig-
dom. Christus vilde fødis i fattigdom for vor skyld/ paa det at
hand vilde giøre oss alle Rige met saa stel at wi met Tacknemme-
lighed anamme hans Rigdom.

Om den Anden.

See / der vaar it Menniske vdi Jerusalem/
som hed Simeon/ oc samme Menniske vaar
from oc gudfryctig/ oc hand ventede Israels
trost/ oc den Helligland vaar i hannem. Oc hand
sick Svar aff den Helligland / at hand skulde icke
dø/ for end hand finge Herrens Christ at see. Oc
hand kom i Templet aff Alandens oprørselse. Oc der
Forældrene førde Barnet Jesum i Templet/ at de
skulde giøre saar hannem/ lige som mand pleyer eff-
ter Louen / da tog hand hannem paa sine Arme/ oc
loffuede Gud. I disse ord haffue wi først Simeons bescriff-
uelse/ huad hand vaar for en. Dernæst/ ogsaa hans velsignelse/
at hand

Galat 4.

Huorledis
Christus er
en første-
fødning.

Psaln 2

1. Corint. 15

Om Jomfru
Maria offer
oc hendis
armod.Maria's offer
ver icke Lam
Thi hun
baar det vret-
te velsignelse
Lammet sig
til Aandens
som berøst
ger alle
Synden.

Simeons
syder.

1.
Fromhed oc
Retfærdig-
hed.

2.
Guds fryctig-
hed.

3.
Tuslags
Guds fryct.

4.
Haab om
trost ved
Christi Til-
kommelse.

Genf. 49
Dan. 9.

5.
Den hellige
Aand vaar i
hannem.

6.
Hvorledes
Gud lynte
Simeons
Gudelighed

at hand tog Barnet Jesum i Sassin oc loffuede Gud derfor. Først
loffuis Simeon oc rosis aff sin Fromhed oc Retfærdighed / som her
saar at hand vaar from. Thi hand haaffuer saaledis leffuet
oc sticket sig iblant dem / som hand haaffuer haafft omgengelse met
saa at hand haaffuer veret anseet oc prisset aff alle for en from oc ret-
færdig Dannemand. Det er icke Euangelistens mening vdi disse
ord / at Simeon vaar saaledis retfærdig / at hand icke skulde haaffue
Christi Retfærdighed behoff / Thi hand bekiender i sin Loffsang / at
Christus er hans Saliggjættende: Men hans mening er / at hand
leffde saa usraffelig oc ærlige iblant Folk / at hand gjorde ingen
ont / brugte icke Smit eller bedregeri imod nogen / men gjorde huer
Mand gaar aff sin effne / oc gjorde ingen andet skel / end som hand
vilde hende oc haaffue. Den som saa leffuer / den kalder Cicero en
from Mand / oc hand holdis aff alle for en retfærdig from Danne-
mand. Dernæst roser Euangelisten hannem aff sin Gudelighed
oc Guds fryctighed / i det hand siger / at hand fryctede Gud.
Met dette ord Fryct forstaaes all Gudsstieniste: For den som fryc-
ter Gud / hand baade tager sig vare for alt det som hand veed at
Gud kand forfærmis met / oc gior det som hand veed hannem at ve-
re behageligt oc teckeligt. Denne Fryct haaffuer sin begyndelse oc
opspring aff Troen. Der er icke andet slags Guds fryct / som er vden
Troen / den Fryct er icke nogen behagelig Gudsstieniste / Saadan
Fryct er i alle ugudelige Menneske / Thi de befrycte sig altid for
Guds Dom / oc vilde meger heller at Gud vaare icke til / end at de
skulde pinis oc plagis for deris Synder. Saadan vaar icke
den Fryct der vaar i Simeon / som her omtalis / Hand fryctede
icke i saa maade for Gud. Thi der følger efter vdi Texten / at
hand ventede Israels Trost oc Forløsning / Huor
met der giffuis tilkiende / at hand inderlige oc aff Hiertet begerede oc
foruente / at Christus skulde komme til Verden: Thi hand visse
at Jacob Patriarkis oc Dantels Spaadom om tiden / paa huil-
cken Messias skulde komme / den vaar nu fuldkommen. Der saare
haaffde hand en Hiertens lengelse oc Attraa / oc bad Gud om at
hand maatte leffue saalenge / at hand kunde saa Christum at see.
Oc det vaar icke vnder / at hand met saadan lengelse oc Attraa
foruente Christi Tilkommelse / Fordi at den HelligAand
vaar met hannem / som Euangelisten siger / det er der vaa-
re mange oc ætskillige den helligAands gaffuer vdi hannem / som
optende oc opuaacte Troen vdi hannem.
Hvorledes lynte Gud Simeon / for saadan sin Gudelighed Der
til suarer Euangelisten oc siger: Hand stic Suar aff den
HelligAand / at hand skulde icke dø / for end hand
finge Christum at see. Den samme helligAand oprørte
hannem

hannem oesaa/ at hand kom i Tempelen/ lige paa den same tid som Christus bleff der offret. Men huad gjorde hand der hand kom did hen? Euangelisten siger/ at der Joseph oc Maria baare Barnet Jesum i Tempelen/ da gaar Simeon strax til oc tager det i sin Fassin oc taeker den almectigste Gud/ som hassuer veret viss oc trofast i sit Løffte/ oc hassuer holdet det som hand hassuer loffuet baade hannem/ oc de hellige Forsædre aff Verdens begyndelse. Nu hassuer denne frome gamle Dammemand faaet det hand saa lenge hassuer traadt oc lengdis effter/ oc met saa stor Attraa hassuer begeret. Hand besaar oesaa obenbare om Jesu Christo/ oc gissuer hannem det vidnesbyrd/ at hand er den sande Messias/ der Gud hassde loffuet oc tilsage de hellige Fædre/ vdi det gamle Testamente.

Saa see wi her huad Simeon daar for en Mand/ oc huorledes vor Hætte lyste hannem for sin Gudelighed: Nu ville wi sette off hans Exempel for/ oc see huad wi der aff skulle lære. Først skulle alle gamle Folck (oc de unge met) lære aff hannem/ at lige som hand foruente de Christum oc Israels trøst/ saa skulle de oesaa ved Christum foruente en gladelig Forløsning aff alle ont. De skulle oesaa lære aff hannem at frygte Gud/ at leffue retfærdelige oc Christelige iblant huer andre i Verden/ oc maen gidre andet stel/ end som de ville self hende oc hassue/ som Christus self befaler der hand siger: Alt det som i ville at Folck skal gjøre eder/ det gjøre i dem. De skulle lære at tage Christum i Fassin/ det er/ at anamme hannem vdi deris. Hierter/ hannem skulle de forkynde/ loffue/ prise oc bekiende. Der som de det gidre/ da skulle de i fremtiden/ met Simeon/ saa en offuerflødig løn i Himmerigs rige/ som skal vare til euig tid.

Lærdem aff
Simeons
Exempel.

Matth. 7.
Luc. 6.

Om den Tredie.

S Efterfølger Simeons deylige Løffsang/ met huilken hand loffuer oc priser den almectige euige Gud/ oc beuiler sin taeknemmelighed: Saa siger hand: Hætte/ Lad nu din Tienere fare i fred/ lige som du hassuer sagt. Thi mine Øyen hassue seet din Frelser/ Som du beredde faar alle Folck. It Lius til at opliuse Hedningene/ Oc dit Folck Israel til en Herlighed. Denne Simeons Løffsang hassuer veret sunggen i mange Aar i den Christne Menighed/ oc wi plene oesaa sundem at siunge denne Sang/ naar Lig begraffuis. Thi hand indeholder vdi sig en smuct Lærdom om Christo/ oc hand lærer off/ huor wi skulle faa den syrlie Trøst oc Husalelse/ besynderlige naar wi skulle stillis fra denne Verden. Men paa det at wi diß bedre kunde

Simeons
Løffsang.

Denne sang
delst i to
parter.

I.
Simeon glæ
der sig ved
sig Jēsu.

Iohan. 8

Der haff-
ver vel yden
till paa den
dag veret
flere Børn/
Oefaa riges
re end dette
affterdi at
Jøderne
vare it fæ-
re gesdesom
Solek/ oc der
vaar icom
en Tempel
oc Kircke i
ale Jødes
land der
skulde alle
Jødes
dinge offe-
ris.
Zachar. 9.

Lærdom
her aff.

Christi rige
er icke aff
Verden.

kunde forstaa denne deylige Loffsang/ da vil leg skiffte den i to par-
ter: I den første part glæder den fromme gamle Simeon sig ved sig
self/ at hand haffuer leffid den dag/ at hand haffuer faaet G.Hri-
stum at see: I den anden part opregner hand faartelige G.H.X-
sti vor Kongis Velgierninger/ som hand beuifer den gamste Ver-
den.

Den første part aff denne Sang liuder saaledis: H E X X E/
Lad nu din Tienere fare i Fred/ lige som du haffuer
sagt. Thi mine Dhen haffue seet din Frelsere. Her
glæder sig den fromme gamle Dannemand Simeon ved sig self/
at hand haffuer faaet G.Hristum at see met sine legemlige Dhen/
som hannem vaar loffuet aff den Helligland. De endog at hand
lang tid tilforn haffde seet Christum met sin Troes Dhen/ saa som
G.Hristus siger om Abraham hos Johanne: Abraham saa
min dag oc glæde sig: Dog alligenel/ efterdi at hand haff-
uer faaet løfte oc tilfagn aff den Helligland/ at hand skal visselige
faa G.Hristum at see met sine legemlige Dhen/ før end hand vser
aff Verden/ da bliffuer hand nu saa offuermaade Hiertens glad aff
denne legemlige Siun/ at hand aldrig vil begere at leffue en dag
lenger vdi Verden/ Men aff en sterck oc stadig Tro til Gud/ begerer
nu forløfning/ at Gud vil nu lade hannem fare i Fred/ hen til sine
Forfædre.

Men see mig her/ hand siet Forættelse/ at hand skulde faa
Hendens Christ at see/ før end hand døde. Der hand nu kom-
mer i Tempelen eller Kircken/ da seer hand icom it fattigt Barn offe-
ris/ Der siunis ingen vduaartis Herlighed eller Skick paa det-
te fattige Barn/ Men hand seer intet paa det andet end det sem
vaar forætteligt. Lader da Simeon sig forarge aff denne vda-
naartis ringe Anseelse? Men ingelunde/ Thi det Barn som
siunis for hans legemlige Dhen at vere ringe oc forætteligt/ Det
siunis for hans Troes Dhen/ at vere gamste stort oc ypperligt.
Dette Barn beftender hand at vere en Konge offuer alle Konger/
oc en H E X X E offuer alle H E X X E X. Hand viste oc vel Za-
charie Prophetie om denne Konge/ som saa liuder: See/ din
Konge kommer fattig. Hand viste vel at hand vaar icke
kommen at hand vilde beside oc indtage disse Verdslige Riger oc
Regimente/ men hand vaar kommen/ paa det at hand vilde giff-
ue alle dem Guds Rige/ som tro paa hannem. Her aff skulde vi
lere/ at tro Guds ord oc den hellige Scrift/ oc see G.Hristum oc
hans Kircke/ icke met legemlige Dhen alenise/ men meget mere
met Troens Dhen.

I det at Simeon begerer at Gud vil nu lade hannem fare i
Fred/ at hand maa formedelst den legemlige Død/ forløfvis oc skil-
lis ved dette bedrøffuelig oc forgesulde Liff/ da giffuer hand nock
som

som klarlige tilkiende/ at Christi Rige er icke aff denne Verden/ som hand self bekende for Pilato/ Men det er it euigt Rige/ som staar i en god Samuittigheds fred oc roslighed. Saa er Simeons Menning: Herre giff mig nu din Naade/ at ieg kand gladelige ds aff denne Verden/ oc fare hen i Fred oc Rolighed.

Her aff skulle wi nu tage Lardom oc Trost. Lardom oc Trost for dem som ligge for Døden. I. Lardom Iohan. 2.

tage her aff/ at Christi Aandelige siun / som steer ved Troen/ den gifr ic Meniske frimodig/ at mand saar en gladelig Afgang aff denne Verden: Fordi huo som met sin troes syen seer Christum fere end hand dør/ hand hassuer det rette Lius som hand kand vandre effter til det euige Liff. Huo som efftersolger mig/ (siger Christus) Hand gaar icke i Mørcke. Tuert om igien/ huo som icke seer Christum Aandelige / det er/ huo som icke troer paa hannem/ hand gaar fra denne legemlige Død/ til euig mørckhed oc elendighed. Stor trost hassue wi oc saa her aff/ thi de som see Christum met deris troes syen i deris Døds stund/ de hassue det der de kunde troste sig met: De vide at de skulle nu forløsis oc fare i Fred: De vide at de skulle icke gaa i Mørcke/ men til it euigt Lius oc Gled.

De Koffuere paa Kaarstet/ effterdi at hand icke aleniste saa Christum met sine legemlige syen/ der hand vaar kaarsfest oc vakkelse ge mefsar en/ oc hengde nogen oc blodig imellem Himmel oc Jord/ for oss arme Syndere: Men hand saa hannem oc saa met sin troes syen/ at vore den som skulde saa Egeruinding offuer Døden/ Da hørde hand derfor disse Christi trostelige Ord: Sandelige siger ieg dig/ I dag skal du vere met mig i Paradis. Lige saa S. Staffen der hand skulde ds/ da saa hand Christum saa hos Guds høyre Haand / oc sagde derfaare til Herren met stor Hiertens lyst oc glæde: Herre Jesu anam min Aand. Lige saa skal du oc saa givre/ naar siugen trenger dig oc sætter hant ind til dig/ da see til Christum din Saliggivere met en stadig Tro/ oc beger aff hannem/ at hand vil lade dig sin Tiener fare i Fred/ det er/ at hand vil vnde oc tilstede dig at stillis fra dette Liff/ oc indgaa vdi den euige ro oc huile/ som alle trofastie er loffuet oc tilsagt. Denne tancke skal saa langt komme off/ at wi stadelige oc dristelige skulle forsmaa oc foracte denne Verden/ oc alt dette Liffs Siemordighed oc elendighed/ oc troste off met det Haab wi hassue om den euige Salighed/ som den off loffuet hassuer/ der icke kand lue. Det er nu den første Part aff denne Loffsang.

Den anden part aff denne Sang liuder saaledis: Hvilcken du beredde for alle Folk. It Lius til at opluse Hedningene/ oc dit Folk Israel til en Herlighed. Vdi disse ord giffuis kaartelige en ting tilkiende: Det ene/ huad Christi velgieringer er mod Meniskens siun: Det andet huem disse velgieringer ere

Lardom oc Trost for dem som ligge for Døden.

I. Lardom Iohan. 2.

2. Trost.

Beustning met dem der Luc. 23.

Aam. 7.

II. Christ velgieringer opregnes.

Tu ting her er acte.

I.
Christi vel-
gierninger.

ger ere actet oc besticket. Christi velgierninger opregner hand her synderlige tre at vere/ som er: Salighed/Lius oc Herlighed. Derfaare er Verden foruden Christo i Fordømmelse/i mørket oc i forsinadelse/ for Syndens skyld. Saa tager Christus vor fortiente Forbandelse oc Fordømmelse fra oss/ oc giffuer oss Salighed igien/ det giffuer Simeon tilkiende/ i det at hand kalder dette lille Barn Jesum en Frelser. Hand tager osaa Mørket bort/ oc giffuer oss det euige Lius oc Stin igien/ derfor kalder Simeon hannem it Lius. Disligeste tager hand den forsinadelse fra oss/ som wi for syndens skyld skulde veret vdi til euig tid/ oc giffuer oss are oc herlighed igien/ derfaare kalder Simeon hannem Israels Herlighed. Huad disse ere store oc ypperlige Velgierninger/ kand inter Nemme ste nock som grandste eller vdsige.

Enem Christi
velgier-
ninger ere
bestickede.

Marci 16

Huulcke Jofet bleffue da delactige i disse velgierninger? Der til svarer Simeon/ i det hand siger/ at Christus er en Frelser som er beredt for alle Folck / huor met hand giffuer tilkiende/ at Christi velgierninger ere bestickede til alle menniste/ Jøder oc Hedninge: De mand skal aname dem met troen. Velgierningerne tilbindis vel alle Menniste/ oc ere beredde for alle/ aff Guds store vrandsigelige tierlighed/ men der leggis it villkaar hos: thi det heder/ Huo som troer hand skal bliffue salig/ oc huo som icke troer/ hand skal fordømmis. Derfaare/ saa fremt som wi met Simeon begere at vere delactige i Christi store velgierninger/ da lader oss tage denne Jesum vor Hedde oc Saliggjærende i vor Hieris Arme/ oc bliffue fast hos hannem meten stadig tro/ saa skal hand lade oss fare i Fred/ oc giffue oss den euige Salighed/ Lius oc Herlighed. Den samme vor Frelser/ met sin Fader oc den hellige And/ ssee loff/ prijs/ heder oc are til euig tid/ Amen.

Vor Herris Jesu Christi vnd

fangesis dag/ som wi kalde Mariæ bebudelsis
dag/ eller vor Frue dag bebudelse/ Euangelium
Luca i det I. Capittel.



Den siette Maanet

bleff Gabriel Engel vdsende aff
Gud / til en Stad i Galilea/ som
heder Nazareth / til en Jomfru/
som vaar troloffuet en Mand /
ved

ved Naffin Joseph aff Dauids Hus : De Jomfruen
 hed Maria. De Engelen kom ind til hende / oc sagde :
 Hil vere du Liffsalige / Hæxxen er met dig / du vel
 signede iblant Quinderne. De der hun saa hanem /
 forfærbedis hun offuer hans tale / oc tænkte : Huil
 cken en Hilsen er det ? De Engelen sagde til hende :
 Frygte dig icke Maria / du hæffuer fundet naade hos
 Gud. See / du skal vndfange i Liffuet / oc føde en
 Son / hans Naffn skal du kalde Jesus. Hand skal
 bliffue stor oc kaldis den Høiestis Son. De Gud
 Herren skal giffue hannem Dauids sin Faders stol
 oc hād skal vere en Konge offuer Jacobs hus eninde
 lige / oc der skal icke vere ende paa hans Kongerige.



Da sagde Maria til Engelen : Huorlevis skal det gaa
 til ? Efferdi ieg veed aff ingen Mand. Engelen swa-
 rede oc sagde til hende : Den HelligÅland skal komie
 offuer dig / oc den Høiestis Krafte skal offuerstugge
 dig. Derfaare ocsaa det hellige som skal fødte aff dig
 skal kaldis Guds Son. De see / Elisabeth din Fen-
 cke / er ocsaa fructsommelig met en Son / vdi hendis
 Alderdom / oc hun gaar nu i den siette Maanet / som
 er i rycte / at hun er fructsommelig / Thi hos Gud
 er ingen ting umuelig. De Maria sagde : See / Jeg
 99 ij er Hæxx

er Herrens Tienerinde/ mig stee lige som du haffuer sagt. Oc Engelen skildis fra hende.

Forklaring paa dette Euangelium.

Denne nærunderdis Høytid er besticket i den Christne Menighed/ at mand da skal tale om Jesu Christi vndfangelse/ som bleff den hellige Jomfru Maria/ ved Guds Engel bebudet oc forkynnder. Thi Gud haffde loffuet i Jordom tid/ try usinde/ nihundret oc tressinds tiue Aar for denne tid/ at Quindens Eed skulde skinderkuse Hugormens Hossuet/ der er/ hand skulde gigre alle Dieffuelens gierninger til intet/ som er Synden oc Døden. Denne Forietelse tencker nu Gud paa/ den tid der tiden vaar fuldkommen/ oc sender sin Engel til en kytt Jomfru/ huilcken hand bebudet oc forkynnder/ at hun skal vndfange aff den HelligAand/ foruden Mand/ oc hun skal føde en Søn/ som skal vere Verdens Saligegjorere. Dette er Summen paa denne Historie/ aff huilcken disse fem efterfølgendis Arctikler ere de besynderligste Hossuetsstycker/ huilcke ieg vil nu saaregissue oc kaaretelige forklare.

Genes. 3.
x Iohan. 3.

Den Første.

Om Gabriels Legation oc vdsckelse

Den Anden

Om Engelenz Hilsen.

Den Tredie.

Huorledis Engelen trøster Jomfru Mariam/ der hun bleff forførdet.

Den Fierde.

Huad deime Legation oc vdsckelse haffuer paa sig.

Den Femte.

Huorledis Maria skal vndfange/ oc bliffue fructsommelig.

Om den Første

Seer stycker
oc omstendige
vilkaar.

In denne Legations oc vdsckelsis beskriffelse/ haffue wi mange stycker oc omstendige vilkaar at aette/ huilcke wi ville vnderstande oc ansee huere for sig self/ paa det at wi der aff kunde faa nogen Lærdom/ oc til Trøst oc Husnælsse.

I.
Tiden.

I.
I den fette
Maaned effter
at S. Hans
paa vndfangelse.

Først næfner Euangelisten Tiden/ oc siger/ at det stuede i den fette Maaned/ effter at S. Hans Baptista vaar vndfangen/ som effter Propheternis spædom/ skulde bliffue Jesu Christi Forløbere/ at paaminde Folket/ at de skulde beredde veyen for deris Herre oc Konge som nu vilde komme til dem. Oc vaar det nu det tiuende Aar effter at Spiren/ oc det Kongelige Regiments te vaar taget fra Jøderne. Thi det vaar saaledis forkynnder aff Jacob

vndfangelsis dag.

349.

Jacob Patriarcha/ at den Kongelige Spir skal icke vige
 fra Juda/ for end den Stercke komer/ det er / Jøderne
 skulde aleid vere icke frit Jolk/ som skulde icke vere nogle andre omli-
 gendis Konger vnder giffne/ Men skulde haflue Konger oc Regen-
 tere aff deris eget Jolk/ indtil at Quindens Sad skulde komme/
 som vaar loffuet oc foriet vore første Forældre. Derfaare beuiffis
 det aff tiden/ at denne Jomfruens Søn er den sande Messias. Thi
 hand bleff vndfangen oc født paa den same tid/ som den hellig And
 haflde sage ved Propheterne/ at hand skulde fødis. Dernæst haflue
 vi oc dagen at acte/ paa huiltken dette stede/ som vaar den femte oc
 tiuende dag i Tormaanet. Paa denne dag stattede Jøderne deris
 Paaste Lam/ som vaar en Sigur til vor rette Paaste Lam / JE-
 sum CHristum. Paa denne dag bleff CHristus vndfangen aff
 den Hellig And. Paa denne samme dag bleff hand oc saa pint oc
 døde for vore Synder/ der hand vaar trettien oc tiue Aar gammel.
 Oc paa denne same dag mene nogle aff de gamle Læresædne/ at A-
 dam skulde bleffuet stæffe. Alt dette her stadfester oc beuiffis at Gud
 er viss oc trofast i sine Løffte oc Foriættelser: Gud forhalede at sende
 sin Søn til verden/ lang tid effter hand det haflde loffuet oc tilfagt/
 men hand holt alligeuel ord/ oc bleff viss i sit løfte. Guds Søn hafl-
 uer loffuet oc tilfagt/ at hand vil komme til Doms/ at dømme Vess-
 uendis oc Døde/ det forhæler handwogen tid: Men hand skal dog
 visselike komme/ naar det bliffuer haugen teckeligt oc behageligt.
 Dernæst skulle vi acte/ huad for en Legat oc Sendingebud
 her vdsickis/ Gabriel Engel bleff vdsent. Huad Sag er
 der til at hand vdsendis? Det stede først/ paa det at Guds Ord-
 ning oc Stik kunde holdis ved maect. Thi lige som Gud plenede i
 Jordom tid/ til oc offte at vdsende sine Engle/ som skulde sige Men-
 niskene hans vilie: Lige saa stickis her nu oc saa en Engel vd/ at
 tiene Mennekene til Salighed. Fordi det er Englenis rette Kald
 oc Embede/ som Apostelen lærer til de Hebreer/ saa sigendis: Hebr. I.
 Ere de icke allesammen tienstactige Aander vdsende
 til tieniste/ for deris skyld/ som skulle arffue salighed.
 Dernæst fordi at den onde Engel vaar Arfage til vort første Fald
 oc Jorderffuelse/ da vaar det smuct bequommeligt oc sticketigt/
 at en god Engel skulde vere det første Bud/ som skulde sige Menne-
 skene den gode ny Tidende/ om deris Dyprensning oc Salighed.
 Der foruden stickete det sig oc saa vel for personens skyld/ som hand
 sendis til/ at der sendis en kyst oc hellig Legate/ til denne kyste oc re-
 ne Jomfru Maria.

Det tredie stycke oc omstendige vilkaar er/ at denne hypperlige
 Legat sendis fra Gud. Naar Kysere oc Konger sende deris
 Legater oc Sendingebud nogen sted hen/ oc mand vced aff deris
 komme/

Genes. 49

2.
Den femte
oc tiuende
dag Maerch.
Exod. 12.

1. Corinb. 5.

Lærdom.

Gud er tro-
fast.II.
En Engel
vdsendis.

Hebr. I.

III.
Engelen
sendis fra
Gud.

komme/da pleyer mand met stor lengelse oc atteraa at foruente dem/ paa det at mand ved dem kand saa at vide/ huad saadanne store oc hypperlige Forsters mening oc vilie er: Men see her/ Her vdsender den allernypperste Keyser oc Konge sin Legat/ Oc det er ic siort oc hypperligt Bud som vdsendis/ Derfaare skulle wi her aff forundre oss/ oc grandgibelige acte huad hans erende oc bestilling er / at wi oc der aff kunde saa at vide/ huad hans Herris oc Kongis mening oc vilie er mod oss.

IIII.

Engelen sen
dis til Mar-
sardth.

Indic. 13.
Matth. 2.

Hand sendis
ide til Arhe-
ne/der som
de allernys-
te vaare.
ide til Rom
der som de
sterckste
vaare/ Icke
til Jerusa-
lem som de
helligste
vaare.

V.

Engelen sen
dis til Jom-
fru Maria.

Genes. 3.
Esa. 7.

Sire slags
maade at
komme til
Verden.

Sager hat
Christus
bleff vnds-
fangen oc
født aff en
Jomfru.

Det fierde omstendige vilkaar er Staden oc Byen som hand sendis til. Terten siger hand bleff sent til en Stad i Galilea/ som hed Nazareth. Dette stede fordi / at det vaar saa til^{1.} forn sagt ved Propheterne/ at Christus skulde vere aff Nazareth.^{2.} Dernest gissuer oc saa Gud her met tilkiende/ at hand anseer det som er ringe oc foracteligt her i Verden/ Thi Nazareth vaar ic en liden oc foractet By/ som wi kunde see aff Nathanaels Ord hos Johannem/ den tid Philippus sagde hammet / at Messias vaar kommen til Verden/ oc vaar Jesus Josephs Tømermands Søn aff Nazareth/ da siger hand/ Huad gaat kand der komme aff Nazareth? Derfaare skal ingen mene sig at vere forstet el- ler forkast aff Gud/ for den sag skyld at hand er foractet her i Ver- den aff Menniskem.

For det femte skulle wi acte/ huad Person denne Himmelstee- gate sendis til. Euangelisten siger / at hand bleff sticket/ til en Jomfru som hed Maria / som vaar troloffuuet en Mand ved naffn Joseph. Det vaar fornøden behoff / at Christus skulde vndfangis oc fødis aff en Jomfru/ effter Prophe- ternis forkyndelse oc Spaadom/ hand skulde icke saaledis vndfan- gis som andre Menniske. Fordi der ere fire slags maade oc vijs met huilete Menniskene komme til Verden. Den første er den maade oc vijs som Adam alene kom til verdt/ thi hand bleff skaffet aff en Jord- klempe. Den anden vijs er den/ met huileken Eva alene kom til ver- den/ Thi hun bleff skaffet aff Adams Riffbeen. Den tredie er den 2. maade/ som Christus alene kom til Verden met / Thi hand bleff vndfangen aff den hellig Mand/ oc født aff en reen oc kyrt Jomfru. Den fierde er den maade oc vijs/ met huileken alle andre Menniske^{4.} fødis oc komme til Verden/ thi de vndfangis allesammen aff Mandis oc Quindis Sæd.

Saa er da Christus vndfangen oc født aff en Jomfru. Først for den Sag skyld/ at der som hand hafde bleffuuet vndfangen oc født aff Mand oc Quindis Sæd/ som andre Menniske vndfangis oc fødis/ da hafde hand bleffuuet vndfangen oc født i Synden. Men det vaar nødbrøffigt oc tilbørligt/ at den skulde vere fri for all Synd/ som skulde komme til Verden at borttage synden. Dernest skulde Prophetterne oc saa fuldkommis/ som hafde sagt oc forkyndt^{5.} det at

Vndfangelsis dag.

351.

det/ at Messias skulde fødte aff en Jomfru foruden Mand. Gud
 Sader sagde selff vdi Paradis/ Quindens sæd skal sonder,
 knuse hugormens hoffsuet. Der taler hand om Quinde sæd
 oc ick om Mands Sæd. Item Jacob Patriarcha sagde: At den
 Kongelige Spir oc Regimente skulde altid vere hos Jøderne/ ind
 til at den Stercke/ som skulde fødte aff Quinde foruden Mand/
 hand kom til Verden. Herren siger ocsaa hos Esaiam i det 7. Cap.
 See en Jomfru er fructsomelig oc skal føde en Søn.
 Der foruden vaar det ocsaa bequæmmeligt/ at hand skulde
 vndfangis oc fødte aff en Jomfru/ for vor Aandelig igiensfødsels
 skyld/ som ved Christi Vndfangelse oc Gødsel betegnis/ Huilcken
 Gienfødsel som ick steer ved Blod eller Kjødsens vilie/ ick heller aff
 nogen Mands vilie/ men aff Gud. Derfaare siger Augustinus:
 Det vaar tilbørligt at Christus vort Hoffuet skulde fødte paa Le-
 gemens vegne/ aff en Jomfru met it vnderligt oc stort Miracel/
 paa det at hand der met kunde betegne oc giffue tilkiende/ at hans
 Lemmer skulde fødte effter Aanden.

Genes. 3.

Genes. 49.

Esa. 7.

Iohan. 1.

Augustinus.

Ar denne Jomfru vaar troloffuet en Mand/ der vaare oc syn-
 derlige Sager til. Thi her met priffis det hellige Ecteskaffs opper-
 lighed oc værdighed: De disligeste bleff der met Jomfruens gode
 rycte oc Rasse bekræftet: Ja hendis troloffuede Fæstemand Joseph
 vaar hende bekræftet aff Gud/ at hand skulde tage vare paa hende/
 oc haffue omsorge for hende.

Hui denne
 Jomfru
 vaar troloffue
 der.

For det siette haffue vi her at acte/ at Joseph vaar aff Da-
 uids Hus oc Elect. Det vaar ocsaa fornyden at saa maatte
 steer for Prophetiernes skyld/ at de kunde fuldkomnis. Thi det
 vaar sagt oc forkyndet/ i det gamle Testamente/ at naar Messias
 skulde komme til Verden/ da skulde hand fødte aff Kong Davids
 Elect/ huilcket de Scriffskloge oc Phariseer vel visse.

VI.

Joseph vaar
 aff Davids
 Elect.

Om den Anden.

O EN anden Artikel vi haffue i denne Histo-
 rie at forhandle/ er Engelen Hilsen/ som saa lunder:
 Hil dig du Liffalige/ Herren er met dig/ du
 velsignede iblant Quinderne. Her skulle vi

nu komme ihu oc tencke paa Eva vor første Moder/ oc paa den hel-
 lige Jomfru Maria/ Jesu Christi Moder/ oc atte huor anstils-
 lige oc vilige Ord der bleffue sagde til dem. Til Eva sagde Gud/
 Jeg vil sticke dig meget kummer til etc. Nu vide vi vel
 at kummer oc iammer er it Tegn til Guds vrede oc fordommelse/ for
 end mand bliffuer omuient til Gud/ oc troer paa hannem. Men
 Maria hører her andre ord/ Engelen siger til hende: Hil dig/
 gg iii eller

Marta hos
 ter andre
 ord end Eva
 hørte.

Genes. 3.

Eua vaar
forbandet
iblant Quin-
derne.

eller glæd dig. De sætter hand Sagen til / huorfaare hun saa skal glæde sig / i det hand siger: Du naadesfulde / eller Liffalige / det er / Gud haaffuer taget dig til Naade / oc haaffuer vdualt dig alene for alle Folk iblant det ganiste Menneffens Rigen / saa at hand haaffuer beuist dig en synderlig velgierning for alle Menneffter: Herren er med dig / det er / Gud er din Bestermere oc Saliggiere: Du est velsignet iblant Quinderne / Det er / lige som Eua bleff forbandet iblant alle Quinder / Ja alle Quinder komme vnder Forbandelse oc Fordømmelse for hendis Skyld: Ege saa est du velsignet / aff Guds yndist oc Naade. Thi dig er saadan en Ære oc Lycksalighed vederfaren / at du skalt vere Moder til den forloffuede Messiam oc Quindens Sæd / som skal giøre Dieffuelens gierninger til intet.

Papstseents
vildfarelse
som giør en
Bøn aff den
ne Hilsen.

Dette er enfaaldigen meningen paa denne Hilsen / huor aff vi lættelige kunde forstaa / huor daarlige de ere / som ville her aff giøre en bøn / met huilken de ville paakalde Jomfru Maria / tuert imod Guds ord / huilcke ieg vil kaartelige paa denne tid haaffue sagt disse ord: Forbandet vere huer den / som paakalder noget Greaatur / oc den som henuender Guds Ord oc den hellige Scrift / til at stadfeste grueltigt Affguderi / Guds Søn til forættelse / Den hellige Jomfru Maria til forhaanelse / oc sig self til euig forderffuelse. Naar mand lærer oc prediker i den Chrisne Kircke oc Menighed om Bøn oc paakaldelse / da giffuis der os saa tilkiende / at Helgens Paakaldelse er Dieffuelens tieniste / som er indført aff hannem i den Chrisne Kircke.

Om den Tredie.

Guds Ord
forstrekter
oc trostter.

Lærdom.

EX Maria saa Engelen / forfarbedis hun ved hans tale / oc tenckte ved sig self / Huilcken en Hilsen er det? De Engelen sagde til hende: Fryct dig icke Maria / du haaffuer fundet naade hos Gud. See her huad Guds ord giør oc vdrætter / Gørst forstrekter det oc forfarder / Siden husualer det oc trostter: Fryct dig icke / siger Engelen / som hand vilde saa sige: Jeg er icke kommen at forfarde dig / eller sige dig nogen sørgelig tidende / Jeg er icke kommen at forkynde Guds vrede offuer dig / Thi du haaffuer fundet Naade hos Gud. Det er / Gud haaffuer hørt din daglige Bøn oc paakaldelse / met huilken du haaffuer søgt oc leet effter Guds yndist oc Naade / saa haaffuer du nu fundet det du haaffuer leet effter / som er / Guds Naade oc Barmhertighed. Her aff haaffue vi nu en viss oc fast Lærdom / at Guds Naade aleniste bortdriffuer Rødsel oc Fryct. Alt det andet der vi kunde forlade off paa

off paa her i Verden/ det haßuer fryet oc fare met sig. Haßuer
mand mange Venner i Verden/ der mand forlader sig paa/ da er
der fryet oc fare hos/ at de icke enten skulde dø fra off/ eller oc/ at de
skulle forlade off/ naar wi haßue dem best behoff. Er mand sund oc
kærst/ da frytter mand sig at skulle miste sørligheden oc helbreden.
Huo som er rig/ oc haßuer meget aff denne Verdens gods/ hand
kand icke heller vere uden fryet oc fare/ Thi det kand sielis bore/ det
kand blißue til Eßs/ det kand omkomme ved Iidebrand/ Koffuere
etc. oc i andre maade forkommit/ De naar mand saa haßuer mist
det/ saa kand der icke ander end vere sørge paa førde. Huo som er
mechtig oc veldig i Verden/ kand icke heller vere foruden fryet/ Thi
der er tit oc offte fryet oc fare paa førde/ at mand skal enten miste
sin mact oc befalning/ eller oc offuerindis aff dem som stierdere ere
Saa see wi at alt der der nogen kand forlade sig paa i Verden/ det
haßuer fryet oc redsel met sig/ uden alene Guds Naade/ hum for-
driffuer all fryet oc redsel.

Her maatte nu nogen sige: Huorledis skal ieg det forskaa? Siger icke Kong David/ at den Mand er salig som frytter HERR-
ren/ huorledis kand da Guds ord oc naade vere uden fryet? Svar.
Det er vel sanden/ den som troer paa Gud/ oc er vdi hans gunst oc
naade/ hand frytter hannem: Men wi skulle acte/ at der ere men-
de slags Guds fryet/ det ene slags fryet er foruden Troen/ at mand
frytter for Gud/ lige som for en grum oc strenge Dommer/ oc lige
som en Misdeberers reds oc frytter for Dommeren oc Ratterman-
den. Om denne Fryet taler Johannes Apostel i sin Epistel/ der
hand saa siger: Fryet er icke Kierlighed/ Men den fuld-
komne Kierlighed vdriffuer Fryet. Denne Fryet ka-
ste Judam i Mishaab oc Fortuilelse/ dißligeste Cain oc andre saa-
danne deris lige. Saaledis fryete oc alle vngudelige Menneße for
Gud/ naar de see Guds vredis tegn/ eller de komme i nogen fare/
oc deris synder begynder at vaagne vdi deris Samvittighed. Det
ander slags fryet stier aff Troen til Gud/ oc er en ret troens fruct.
Denne Fryet er en helligt fryet/ oc giør det at wi daglige oc idelige
vandre paa Herrens vane/ oc hun bevarer off/ at wi icke met vor
Synd oc fortrædelighed fortørne vor allerfierste Fader. Denne
Fryet kaldis en sønlig fryet/ fordi at de Gudfryetige oc retsindige
Christne fryete for Gud/ lige som fromme lydige Børn fryete for
deris fiere Forældre/ at de tage sig vel vare/ at de icke i nogen maade
de skulle fortørne dem. De der er den Fryet der David omtaler/
der hand mange steder siger: Salig er den Mand som fryet-
ter HERR. Sordi at den som saaledis fryetter Gud
hand er vdi Guds vndist oc Naade/ De huo den haßuer hand
kand fristige binde Dießuelen traadz met all sin list oc kofst/ baade
i Diß oc i Død. Denne Guds naade/ effterdi at hun beholdis ved
Troen

Guds ord
alene kand
bevarer
redsel oc
fryet.

Oienfælsse.

Svar.

Tu slags
Guds fryet.

1.
Foruden
Troen.

1. Johan. 4.

2.
Aff troen.

Troen/ oc forsgis ved Guds fryctigheds offuelse! Da er det tid at wi tage oss vare / saa at wi icke mer vor egen Last oc Synd misse oc tabe hende/ thi der som wi misse den/ da er der intet andet at foruen te/ end en ond/ redt/ oc fryctactige Samuittighed/ oc der effter den Euige Fordømmelse.

Om den Fierde.

Engelens
sæende oc
bestilling.

Ec / du skal vndfange i Liffuet/ oc føde en Søn / hans Naffn skal du kalde JESUS. Her ryeter nu Engelen sit ærende/ oc gissuer tilkiende for huad Sag skyld hand er vdsent til Mariam/ oc er dette meningen paa disse ord: Jeg forkynder oc siger dig / effter den almechtigste Guds Befalning / at du skal nu bliffue Moder at en Søn/ huilcken du skal føde til Verden/ oc du skal kalde hannem JESUS. Her haffuer vden tuil den hellige kyste Jomfru tenckt paa den foriætte Quindens Sad / som Gud loffuede at skulle ødelegge Dieffuelens gierninger: Hun hører at hende forkyndis paa Guds vegne at hun skal føde en Søn / huilcken hende befalis at kalde JESUS. Dette Naffn JESUS / som mercker en Frelser/ forsiød hun (vden tuil) at sættis imod Fordømmelsen oc Døden/ som vore første Forældre fulde vdi formedelst deris offuertrædelse / i det at de gjorde imod Guds Bud. Dette naffn JESUS pleyer mand videre at forklare paa myt Aars dag: Derfaare vil ieg nu gaa frembeder i Texten.

Hand skal bliffue stor (siger Engelen) oc skal kaldis den allerhøiestis Søn. Hand maa io visselige mer rette kaldis stor / effterdi at hand er den allmechtige euige Guds Søn: Visselige maa hand kaldis stor/ effterdi at hand skulde offueruinde den stærcke oc mechtige Dieffuel oc hans Rige: Visselige maa hand vere stor/ som skulde gissue off de allersigste oc ypperligste gode ting: Visselige maa hand kaldis stor/ huus Kongerige der skal vare til euig tid. Fremdelis siger Engelen: De Gud Hæxxen skal gissue hannem Dauids sin Faders Stol / oc hand skal vere en Konge offuer Jacobs Hus euindelige/ De der skal icke vere ende paa hans Kongerige. Der som wi grandgibelige acte denne Bescriffuelse/ huorledis engelen bescriffuer vor Hæxxe Christum/ da sinde wi der vdi fire ting/ som off ere saare myttelige at vide om hannem. Thi først/ gissuer hand her hans Mandom oc Menniskeliche Natur tilkiende/ i det hand siger/ at hand skal vndfangis oc fødis aff Jomfru Maria. Der hos forgleimer hand icke hans Gudsdom: Thi hand siger / at hand skal kaldis den allerhøiestis Søn. Den

Fire ting
her at acte/
om Christo.

1.

2.

Vndfangelsis dag.

355.

Den som er den allerhøyeste Søn/ hand er io aff den samme Na-
tur/ som den allerhøyeste er. For det tredje/ i det hand siger/ at
hand skal vere stor/ giffuer hand tiltiende/ at hand er en Person i
liuende Naturer: Thi endog/ at hand er baade Gud oc Menniske/
dog er hand icke en Person/ icke io Personer. For det fjerde/ taler
oc saa Engelen om hans Embede/ at hand skal kaldis **IESVS**/
det er/ en Frelser oc Saliggjættende/ oc hand skal vere en **KONGE**
som skal regnere til enig tid.

Her maatte nu nogen sige: Huorledis kand det met rette sigis
om Christo/ at Gud skal giffue hannem Kong Dauids Stol oc
Regimente? Effterdi at hand self siger/ at hans Rige er icke aff
denne Verden/ saa som forfaring oc saa gaff tiltiende: Nu vaar io
Dauids Rige icke Verdslige Rige/ thi hand styrde oc regerede Jøde-
land/ oc det gantste Israels Rige. Her svarer ieg saa til: Kong
Dauid hand haaffde icke en Stogge aff Riget/ Men denne Guds
oc Jomfru Maria Søn/ er den rette Konge/ oc besider det rette
Rige. Kong Dauids Rige oc Regimente vaar en Figur oc beteg-
nelse til Christi Rige/ Derfaare kaldis begge deris Kongerige i-
ckon icke Rige/ For det ene betegnede oc bemærkede det andet. Der-
naest/ er det oc saa den hellige Schriftis vijs oc vane/ at hun pleyer
at affmale de Himmelske oc Handelige ting/ met Legemlige figurer
oc lignelser/ paa det at vor færbelighed kand der met diff ydermere
tlenis/ saa at wi det diff bedre kunde begribe oc forstaa. Saa aff-
maler den hellige Skrift Christi Rige/ oc ligner det imod Dauids
Rige/ at wi der aff kunde i nogen maade begribe oc forstaa huor-
dant Christi rige er. For den Sag skild siger Engelen ret/ at Chri-
stus skal beside Dauids Rige/ det er/ det Rige som Kong Dauids
Rige bemærkede oc betegnede.

Om den Femte.

HA sagde Maria til Engelen: Huorledis skal
det gaa til/ effterdi ieg veed aff ingen Mand?
Som hun vilde saa sige: Huorledis kand ieg bliffue Le-
gemlige fructsommelig oc siunlig/ som du siger/ foruden
Mand? Effterdi ieg veed intet aff Mand at sige/ da kand ieg io icke
fode Barn. Denne hellige oc fyrste Jomfru viste vel den ord-
ning oc stik/ som den almættigste Gud haaffde sticket/ at Menniskem
skulde vndfangis aff Mands oc Quindis Sæd: De hun haaffde icke
hørt eller seet noget Exempel/ at det vaar nogen siend ander ledis til-
gaaet/ fra den tid at vore første Forældre Adam oc Eva bleffue
skaffte. Derfaare effterfølger hun sin fornufts Dom/ oc Guds
ordning oc stik/ oc spør derfaare/ huorledis det kand gaa til/ eff-
terdi hun veed intet aff Mand at sige/ Om denne Vndfangelse oc
Bødsel

Maria for-
stær sig icke
paa denne
vndfangelse

Sødsel skal stee paa nogen ny vijs oc maade: Engelen suarede/ oc sagde til hende: Den HelligAand skal komme offuer dig/ oc den Højestis Krafft skal offuerstugge dig. Derfaare skal oc saa det hellige som skal fødte aff dig kaldis Guds Søn.

Quoted
Christina
that vndfan-
g.

Her forklarer Engelen oc siger hende/ huorledis Christius skal vndfangis/ oc siger/ at Naturen skal icke vordre oc bestille denne Vndfangelse/ men Gud som hafter skafft oc gjort Naturen/ hand skal det vordre. Som hand vilde saasige: Du skal icke vndfange oc bliffue fructsommelig aff Mands Sæd/ men aff din egen Sæd alene skal du føde en Søn/ huilcket Naturen icke skal vordre oc bestille/ men Guds Naade. Thi den helligAand skal med sin Guddoms Krafft giøre oc vordre det/ at aff din Sæd skal fødte it ret naturligt Menniske.

Augustinus.

Quoted
Christina
that bleff
vndfangen
aff Mand.

Iohann. 2.

Derfaare siger Augustinus: Formedelt Guds Naade oc Krafft/ oc ved den helligAands forarbejdelse/ er det anammet oc vndfanget aff Jomfruens Risp/ huilcket som er bleffuet it med Ordet: De det for den sag skuld/ at der som hand haaffde veret vndfangen aff Mands sæd/ da haaffde hand veret ivreen/ med alle dem som ere fødte aff Adam. Det som er født aff Risp/ det er Risp/ det er Løgn/ det er Forfengelighed/ men det vaar tilbørligt/ at det skulde bliffue naade oc Sandhed ved Jesum Christum. Derfaare kunde Jomfru Maria icke vndfange aff Mand/ men det maatte stee ved nogen Guds hemelig krafft: Paa det at den som vaar reen oc hellig foruden all Synd/ hand kunde oc saa rense oc helliggiøre oss/ i det at hand skulde bliffue sin Fader it helligt oc vbesmitet Offer.

Quoted
Christina
that bleff
vndfangen
aff den hellig
Aand.

Der næst bleff Christius oc saa vndfangen aff den helligAand/ at vi skulde vide/ at alt det som hand taler til oss/ ere Faderens egen vilie/ Thi den helligAand er Faderens oc Sønens rette kjerlighed. Derforuden er hand oc saa vndfangen aff den helligAand for den sag skuld/ at den helligAand er den som giøre oss hellige oc rene. Hand bygde oc gjorde Christi Legeme/ aff Jomfruens Blod som hand haaffde renset/ at det samme Legeme skulde vere rent oc fri for all Synd/ som tilforn sagt er. Disse vaare oc ere de rette Aarsager huorfaare Christius icke skulde vndfangis oc fødte aff Mands sæd/ som andre Menniske/ men aff den HelligAands krafft oc forarbejdelse. Huilcket Engelen giffuer tilkiende/ i det hand siger: Derfaare skal oc det hellige som fødte aff dig/ kaldis Guds Søn.

Engelen
ycker Na-
de Tro med
Tegn.

Og endog at den hellige Jomfru Maria trode disse Engelenes ord: Dog alligeuel/ paa det at hendis Tro kand bliffue diff fastere oc stærkere/ legger hand hende it Tegn til/ huor med hun bliffuer diff vissere paa hans Ord. See/ (siger hand) din Fenske Elisabeth

zabeth er oc saa fructsommelig met en Søn / i sin Al-
derdom / Oc hun gaar nu i den siette Maanet / som
vaar i rycte / at hun vaar wfructsommelig. Som
hand vilde saa sige: Du randsager oc betencker ved dig self / at det
er imod Naturen / oc den ordning som Gud haaffuer ordineret oc
sticket / at du som est en Jomfru skal kunde vndfange oc føde barn
foruden Mand / oc alligeuel bliffue en Jomfru. Men ieg vil sige dig
noget andet / som oc saa er imod Naturens ordning oc stick: Din
gamle Fencke Elizabeth hun er oc saa fructsommelig / hun som vaar
wfructsommelig / baade paa sin Naturis vegne / oc for sin Alder-
doms skyld. Paa sin Naturis vegne vaar hun wfructsommelig /
for hun haaffuer saa mange Aar leffuet met sin Mand / oc haaffuer
aldrig faaet Børn / saa at hun vaar i rycte oc ry / oc i huer mands
Mund / at hun vaar wfructsommelig / oc alle mand kaldede hende
den wfructsommelige / hende til Bespaattelse oc haanbed: For sin
Alderdoms skyld / er hun oc saa wfructsommelig / Thi hun er saa
gammel / at hun er gaaen aff Barnebyrd / oc haaffuer traadt sine
Børnesto / som mand siger / saa at hun icke nu kand faa Børn / der
som hun end haaffde faaet Børn tilforn / oc det er nu den siette Ma-
anet / siden hun bleff fruglig / effter Guds vilie oc forarbeidelse. Der-
saare skal du styrcke din Tro met Tegn / oc forlade dig visselige til /
at det skal stee som ieg haaffuer sagt dig / at du skal bliffue fructsom-
melig oc føde en Søn.

Seer her Guds vils oc vane / hand sætter aldrig sit ord blot
oc bart frem / eller handler met Menniskten met blotte oc bare ord /
men hand legger altid noget vduaaartis tegn til ordet / paa det at
hand diff ydermere kand lempe oc laue sig effter vor skøbelighed /
oc komme den til hielp / i det at hand formebedst sit ord saaresætter vor
Formuffe sin vilie / oc sætter der hos atskillige tegn for vore vduaa-
tis Sind / aff huilcke mand diff bedre kand begribe oc tro Ordet.
Saaledes handler hand endnu met oss paa denne dag / i det at hand
formebedst Euangelium obenbarer oss sin vilie / huilcken hand stad-
fester oc besejler met Daaben / oc det høyuærdige Naderens Sa-
ceramente.

Men her skulle vi vel acte disse Engelen ord / som falde vdi denne
samtale / at hand siger: Thi hos Gud er ingen ting w-
muelige. Disse Engelen ord lære oss tu ting. Først stadfe-
ste de oc besejle oss Guds visshed oc trofasthed vdi sine Løffte oc
Foriættelser. Dernæst paaminde de oss / at vi skulle sætte Guds
Almeettighed imod all vort Rigds oc Blobs Forstand oc Dom / oc
forlade oss visselige der til / at Gud er sandru / oc baade vil oc kand
vordre huad hand loffuer oc tilfiger / der som end den gantze Ver-
den vilde sige oc raade oss / andet / Saa at vi derfaare alffue oss
fangne vnder hans ord / oc sige met den hellige Jomfru Maria:

h h

Mig

Engelen
styrcker Ma-
ria Tro met
te Tegn.

Det vaar en
stor forlæ-
delse oc
haanbed
hos Jøderne
ne at vere
wfructsom-
melig.

Gud pleyer
aldrig at leg-
ge Tegn til
Ordes.

Intet er
Gud umue-
lige.
To Læse
Domme.

Ezech. 33

Isai. 2.

L. Timoth. 2.

Apocal. 14.

Mig stee effter dine ord: Du haffuer vdi dit ord obenbarer mig din vilie/ oc met din mact fuldkommer du din vilie/ saa at dig alene bÿr ære oc prijs. Saaledis skulle wi lade vor Fornufft tagis til fange aff Guds ord/ Wi ere fattige Syndere/ Wi begrade oc fortryde vore Synder: Wi skulle derfor icke effter Fornufftens dom strax falde i mishaab oc fortuille om Guds naade/ fordi at wi haffue fortrÿnet hannem/ Men lader oss hÿre aff hans ord/ huad hans vilie er mod oss. Hand siger: Jeg vil ingen Synders død/ men at hand skal omuende sig oc leffue. Item/ Huer den som paakalder Herrens naffn/ hand skal bliffue salig. Item/ Gud vil at alle Menniste skulle bliffue salige. Vdi disse Ord skulle wi indelÿcke baade Guds vilie oc hans mact/ huilcken ingen kand staa imod/ saa at hand baade vil oc kand giøre oss salige: Disligeste naar Døden smuder oss til/ oc wi sørge oc ere forfærdede for hannem/ da skulle wi fly hen til Christum/ oc hÿre hans ord om hans vilie. Hand siger: Salige ere de Døde som dø vdi Herren. Vdi dette ord skulle wi sammensætte Guds vilie oc mact/ at Jesus Christus baade er den som er villig til/ at redde oc friløff fra dødsens mact oc vaaid/ oc er den som kand vordrete oc fuldkomme huad hand vil/ Och saa skulle wi forlade oss viffelige der til/ at Døden bliffuer oss en Vey til euig Salighed oc Glæde/ ved vor Herre Jesum Christum/ Huilcken mee sin Fader oc den helligÅnd/ stee loff/ prijs/ heder oc ære til euig tid/ Amen.

Paa S. Hansis Doberis

dag/ Euangelium Luca i det I. Capit.



Er Elisabeths tid kom/ at hun skulde føde/ fødte hun en Son. Oc hendis Nabo oc Elect hørde/ at Hænnen haffde giort stor Barmhertighed mee hende/ oc de glæde sig mee hende. Oc det hende sig paa den otende dag/ da komme de at omstære Barnet/ oc de kaldede hannem effter hans Fader Zacharias. Men hans Moder suarede/ oc sagde: Ingelunde/ men hand skal hede Johannes. Oc de sagde til hende/ Der er dog ingen i din Elect/ som

som saa kaldis. Oc de nickede at hans Fader/
huorledis hand vilde lade kalde hannem. Oc hand
begerede en Tasse/ screff oc sagde: Hand heder Jo-
hanues. Oc de forundrede sig alle. Oc strax oplods
hans Mund oc hans Tunge / Oc hand taledede oc
prisede Gud. Oc der kom en fryet offuer alle Nabo-
erne / Oc dette som steet vaar / ryctedis altsammen
paa alle de Jødiske bierge / oc alle som det hørde / lag-
de det paa Hierte / oc sagde: Huad ment du / at her
skal bliffue aff Varnet? Thi Hexrens haand vaar
met hannem. Oc hans Fader Zacharias bleff op-
fult met den HelligAand / spaade oc sagde: Loffuet
vere H e x x e n Israels Gud / Thi hand haffuer be-
søet oc forløst sit Folck. Oc hand haffuer oprenst
Salighedsens Horn / I Dauids sin Tieneris hus.
Som hand taledede i fordom tid / ved sine hellige
Propheters Mund. At hand vilde frelse off fra vo-
re Fiender / oc fra all deris Haand som off hade. Oc
beuise vore Fadre Barmhertighed / oc teneke paa
sin hellige Pact. Oc paa den Eed / som hand soer
vor Fader Abraham / at giffue off. At naar wi
vaare forløse aff vore Fienders Haand / skulde wi
tiene hannem uden Rødsel vor Liffs tid. I Hellig-
hed oc Retsfardighed / som hannem er behagelig.
Oc du Barn lilde skalt kaldis den Høvestis Pro-
phete / Du skalt gaa frem saar H e x x e n / at berede
hans vey. Oc at giffue hans Folck Salidhedsens
forstand / som er i deris Synders forladelse. Ved
vor Guds hiertelige Barmhertighed / ved huileken
Opgangen aff det Høye haffuer besøet off. Paa
det hand skulde skinne saar dem / som siede i Mørcke
oc i Dødsens skugge / oc vise vore Fader paa Fre-
dens vey.

h h ij

Forkla.

senbare
at dig
ffet agis
grade oc
ens dom
wi haff-
ad hans
s død/
Huer
bliffue
ffue sa-
oc hans
oc hand
wi søge
sum / oc
de Dø-
mensætte
er villig
om hand
elade off
lighed oc
in Fader
Amen.

is

tid

de hun
abo oc
haffue
ed mee
hende.
re de at
e hans
de / oc
mines.
Elect/
som

Forflaring paa dette Euangelium.

Sager hui
mand holder
Helgens
Høytider.

Ndog at det er it grueltigt Affgubderi at
paatalde Helgen/huileket som er steet aff Papisterne
vdi Helgens Høytider: Dog alligeuel er det nyttigt
oc gaffuligt/at holde nogle aff de Helligis høytider vdi
den Chrisne Menighed/oc det for mange sagers skyld.

1. For det første/er det saare nyttigt oc nedtørffigt/at mand kand vi
de den Chrisne Kirckis Historie: Thi der aff kunde wi saa Lærdom/
2. Trøst oc styrckelse vdi Troen. For det andet/er det saare lystigt at
betencke Christi velgierninger mod den Chrisne Kircke/huor aff al
le gudfryetige Hierter kunde saa oc bekomme en hynderlig Trøst oc
3. Husualtelse. Den tredje Sag er/at mand her aff kand opuectis til
at taale Gud for sine Velgierninger/ som hand haffuer beuist den
4. Chrisne Kirckis Lemmer. Den fjerde sag er/at naar wi saa haff
ue hørt oc offuerueyet de Helligis atskillige modgang oc fald/at wi
da kunde styrcke vore Hierter oc Sind imod all næruerendis oc til
kommendis gienuordighed oc modgang/som wi maa lide oc forfølge
5. her i Verden. Den femte Sag/at de affdøde Helgen skulle vere off
lige som Exempel oc Efftersium/som wi skulde efterfølge/vdi Peni
tentze oc omuendelse til Gud/vdi vort leffnet/i Guds tieniste/i Guds
naffns bekiendelse/i varactighed oc stadighed vdi Troen/i taalmo
dighed oc andre flere dyder/huor effter wi skulle sticke oc lempe vort
6. leffnet. Den siette Sag er/at wi met idelig suck oc attraa skulle
vnske oc begere at komme til de affdøde Helgen/oc bliffue delactige
met dem i den Åre oc Herlighed/ som de nu ere vdi.

Om disse sa
ger las yder
mere paa S.
Staffens
dag.

S. Hansis
Høytids sto
re vanbrug.

Paa Lands
kyerne steer
oc saa meget
Affgubderi oc
vrang Tro/
paa denne
Afsen/met
vorne Tra/
Skrepper/
Byndte etc.
Quilck de
mene at dem
skal bestes
me/oc fore
Lycke til.

Disse oc andre saadanne drabelige Sager ere der til/ hnor
saare at mand holder Helgens høytider i den Chrisne Menighed/
Men Gud giffuet at der vaare icke mange til/som vanbrugte Hel
gens Høytider oc andre hellige dage/ til deris vellyst oc galenstast/
Saa som mand vdi Passuedommer besynderlige vanbrugte denne
Høytid/met Rattenert/at vaage S. Hans Afsen/ met Dansk oc
Nattedrick/Gadelams Krantz/ Ild at optende/ at huse/ strige oc
bricke den hele Nat offuer/ Jeg vil icke nessne huad andre slemhed
der siden effterfulde. Saaledis hulde Papisterne denne S. Hansis
Høytid/oc saaledis holde endnu mange paa denne dag samme hø
tid/huor met mand icke giør Gud nogen tieniste/ som hannem eller
hans Engle oc Helgen er behagelig/men der met tien mand Dieff
uelen oc hans Engle/Gud oc hans hellige Engle oc Helgen til
fortørnelse oc bespaattelse. Dette maa nu saa faartelige vere sage
om Helgens høytider/oc om deris rette brug: Men paa denne næ
uerendis Høytid/vil ieg icke forhandle vden en Artickel/ som er om
S. Hansis Historie/huor aff ieg vil oc saa saare giffue nogle Læ
domme oc formaninger/Gud til ære oc off til gaffu.

Om

Om S. Hansis Doberis Historie.

Di S. Hansis Doberis Historie haffue i dis-

se efftersølgende stycker oc omstendige vilkaar at acte oc besinde / som ere: Om hans Forældre / Om hans vnd. / Om hans Fødsel / Huorledis hand bleff opfædt / Huorledis hand bleff kaldet til sin bestilling / Huad hans Embede vaar / Christi vidnesbyrd om hannem / Om hans Død oc Endelig / oc huad der stede vdi oc effter hans Død.

S. Hansis Baptista Forældre vaare disse: Hans Fader hed Zacharias / hand vaar en Prest i Jerusalem / oc en from hellig Mand som leffte i christeligt oc iustitabeligt Leffnet: Oc hans Moder hed Elizabeth / en gammel Dannequinde / som vaar saare from oc gudfryctig. Om dem baade to siger Euangelisten Lucas i sit Euangelii første Cap. De vaare baade to fromme oc retfærdige saar Gud / Oc de vandrede iustitabelige i alle Hærens Gud oc Nat / oc de haffde ingen Børn / Fordi at Elizabeth vaar iustitabelig / oc de vaare baade to vel Alderne. Disse ord sige oss huordanne S. Hansis Forældre haffue veret / Huad Gudelighed dem haffuer suldt / Huor iustitabelig oc christelig de haffue leffuet her i verden / oc at de haffue ingen Trøst oc Huslæste haffte / der de nu bleffue gamle oc komme til Alder / fordi at Elizabeth vaar iustitabelig / icke alenist paa sin naturis begier / den tid hun vaar yng / oc for sin Ungdoms stund kunde haffue faaet Børn / Men vaar oc saa iustitabelig for sin Alderdoms stund / thi hun vaar nu meget gammel oc vaaraaen aff Barnebyrd. Men imod Naturens løb / oc imod deris iustitabelighed / faa de dog alligeuel paa det sidste / det som de haffue met stor længsel oc attraa begeret aff Gud.

Derfaare haffuer dette stycke om S. Hansis Forældre mange denlige Lærdomme / som wi der aff skulle acte oc besinde. Først / at de Gudfryctigis Bøner skulle icke stee til forges / men de skulle dog i sin tid bønhyris / alligeuel at vor Herre siunis sundem oc forhaale oc icke ville bønhyre. Dernæst / at wi icke strax skulle bliffue fæde ved at bede / oc lade aff at paakalde Gud / fordi at Gud forhaaler det noget. Men wi skulle bliffue hart ved / oc banke paa / indtil faa leuege at Naadens dør opladis for oss. Fremdelis / at de som ere vnder Kaarset / oc bliffue fast i Troen / oc leffue i christeligt Leffnet / de skulle dog visselige i sin tid bønhyris oc faa hielp. Herforuden / at de som i Eccestraff ere tilfammenbundne / de skulle leffue i Guds fryct oc vere iustitabelige / som Zacharias oc Elizabeth vaare. For det sidste / at Ordens tienere oc deris Hustru / skulle vere it Exempel oc Spejel for andre / vdi alle Dyder oc ærlighed. Thi lige som Husbonden Zacharias / bepryde sin Stat oc Værdighed / met it hellig

h h tti

oc w.

Otte stycker
oc omstendige
vilkaar
der at acte.

I.
Om Johans
moder
dore.

Euangelis
stens vidnes
byrd om S.
Hansis So.
alder.
Luc. 1.

Lærdomme
her aff.

2.

3.

4.

5.

de i wiffraffelighe Leffuer. Lige faa leffde Elizabeth oesaa/paa sin side
 gudelige de arlige/ faa at ingen kunde hende noget skyld: Gud
 giffuer/ at de icke vaare mange til/ som predicke de tale om Zacha-
 ria/ de dog icke leffue som hand leffde: Men de faa viff deris Doms
 i sin tid.

II.
 Om Johans
 viffen-
 gels.

Lærdomme

1.
 Englands
 Embede.

2.
 Gud hører
 dem giærne
 som tage vare
 paa deris
 Arbejde.

Englene
 huer de ere
 hos.

3.
 Intet Land
 forhindrer
 Guds vilie.

En finckel
 Regel om
 Guds forfæ-

Or det andet haflue wi her at acte/ om S. Hansis vndfangelse/
 som giffuer oss meget at besinde. Thi denne vndfangelse forkyndis
 hans Fader Zacharia tilforn aff Engelen den tid hand stod i Tem-
 plet/ og gjorde sit Embede/ De der denne gamle Mand icke vilde tro
 det/ bliffuer hand dum til en straff for sin Vantro/ faa at hand icke
 kunde tale fra den dag/ og indtil ote dage effter at S. Hans bleff
 født. Her hafluer wi først at acte/ huad de hellige Englis Embede
 er/ huilcke der ere Guds Sendinge bud/ og den Christne Kirckis tie-
 nere/ at de skulle beskytte og beske me hende/ og tiene hende effter
 Guds vilie/ men om Englene faa wi meer at høre paa S. Michels
 dag. Dernæst hafluer wi her at lære/ at Gud pleyer altid giærne at
 behøve dem/ som stuelige tage vare paa deris Embede/ og i en sta-
 dig Tro paakalde hannem: Thi de som icke met siid tage vare paa
 deris Embede som dem er besalet/ det beste og mest dem mueltigt er/
 de haflue icke Troen til Gud/ og kunde icke rettelige bede. Derfaa
 re skulle wi efftersølge Zacharias Exempel/ rettelige tage vare paa
 vort Kald og Embede/ og ienderlige paakalde Gud/ at hand vil kom-
 me oss til hielp vdi vor Nød og trang: Saa skal hand viffelige høre
 oss/ for hand tencker altid paa sine Foriattelser/ og kommer
 dem ihu. Saa skulle oesaa Guds hellige Engle komme til oss/ for
 di/ at de ville giærne vere hos dem/ som tage vare paa deris Arbej-
 de og besilling/ og hos dem som bede. Fremdelis lære wi her/ at
 Guds giærning og raad kand icke forhindris aff Naturens forhin-
 dring eller modstand: Thi endog at Zacharias vaar nu gammel
 og sterbelig/ og Elizabeth vaar wiffraffommelig/ baade paa Na-
 turens vegne/ og for sin Alderdoms skyld: Dog alligeuel gaar
 Guds vilie og raad for sig/ og Elizabeth bliffuer fructsommelig eff-
 ter Guds forfæt og vilie.

Her aff kunde wi nu sette en almindelig Regel/ som er/ at in-
 gen ting kand forhindre Guds forfæt og raad/ som wi oesaa siunge
 i den Christne Menighed: Huad du vilst haflue frem kand ingen
 forholde. Hand hafluer sæt sig faare/ at hand vil oprense de Dø-
 de/ men det siunns for Naturens Wyen at vere i mueltigt. Huem
 skulle wi nu mest tro? Enten Naturen/ eller Guds ord? Wi skulle
 tro Gud mest/ giffue hannem den ære at hand er viff og sandru/ De
 forlade oss viffelighed til/ at den som er en almættig Sandhed/ og
 en sandru Almættighed hand vil og kand vordre det som hand hafl-
 uer sæt sig for. Derfaare bliffuer denne gamle wiffraffommelige
 Quinde siuglig og fructsommelig/ og denne gamle vdeffuende Mand
 bliffuer Fader/ imod Naturen/ effter som det befallis aff Naturens
 Skabere

stabere/huileken dette Barn S. Hans kiende i sin Moders Liff den
tid der Maria kom til hans Moder Elizabeth / effter at hun vaar
bleffuen fructsomelig / oc hadde vndfanger vor Frelser / denne Na-
rrens Herre oc Skabere / De da rorde dette Barn sig i Elizabeths
Liff met glæde / til it vidnesbyrd at Gud anamer os saa smaa børn
oc vil tiens oc æris aff de / effter som disse Dauids ord liude i Psal.
Aff de vinnidigis oc diendis Børns Mund haffuer
du beredt dig Loff. Men her om skal talis mere paa Jomfru
Maria Besøgelis dag.

Psalm. 2.

De eredic omfiendige vilkaar er om S. Hans fødsel / om huileken
Lucas Euangelista taler oc siger / at Engelen sagde til Zachariam:
Din Hustru Elizabeth skal føde dig en Søn / hans
Naffn skal du kalde Johannes / oc du skal haffue
glæde oc frejd aff hannem / De mange skulle glæde
sig vdi hans Fødsel / Thi hand skal vere stor saar
Herren etc. De her i dette vort Euangelio / som nu bleff overa-
net / siger hand / Der Elizabeths tid kom / at hun skul-
de føde / da føde hun en Søn. De hendis Naboer
oc Slectinger hørde / at Herren hadde gjort stor
Barmhertighed mod hende / oc de glædde sig met
hende. Her aff paamindis vi / at vi skulle beuise vor Tacknem-
melighed mod Gud / for hans velgierninger som hand beuise oss.
Der hos paamindis vi osaa / at vi skulle glæde oss met dem som
Gud beuise nogle velgierninger / gierne vnde dem den Lycke Gud.
vil vnde dem / icke misunde dem det / men glæde oss met dem der glæ-
de ere / som S. Pouel oss tilraader. Fremdelis lære vi osaa her /
huorledis fromme Forældre skulle bære sig at met deris Børn / at
de skulle befale dem den almægtigste Gud / oc antuorde dem hannem
i Vold. For det sidste skulle vi osaa her aff paamindis / at glæde
oss ved Herrens gaffuer oc velsignelse / oc samme glæde skulle vi
føre hen til Guds ære.

It her aff
haffue Pape
sterne der
gint deris
Larver oc
Diedelig
Gladstall /
met deris
tenner paa
S. Hans
Liffen.

Lærdom.

1.

2.

Roman. 12.

3.

4.

De fjerde omfiendige vilkaar er om S. Hans Opfødsel / om
huileken Lucas siger: De Barnet vaarte / oc vaar stercke
i Aanden / oc vaar i Dreken / indtil hand skulde træ-
de frem saar Israel. De Matheus siger huad hans
Alædtraet oc Vnderholdning vaar vdi Dreken / met disse Ord:
Johannes haffde Alæder aff Kamels Haar / oc it
Felte aff Læder om sine Lender / Hans Mad vaar
Greshopper oc vild Honning. Her beskrifuis oss it saare
strenge

IIII.

Om Johans
nis opfødsel
se.

Matth. 3.

a sin side
de: Gud
Zacharias
is Dorn

angelse/
vndis
i Tem
vilde tro
and icke
ns bleff
Embede
etis tie
de effter
Michels
terne at
ien staa
are paa
eligt er/
Derfaa
re paa
vilkom
ge hui
ommer
ff / For
Arche
her / at
for him
ammel
aa Na
el gaar
elig eff

/ at in
funge
ingen
e D
Huem
i skul
ru / De
ed / oc
d haff
melige
Mand
trens
labert

strengt oc hart Lefnet / oc en haard Opfødelse. Effterdi at hand
 skulde haffue it hart oc farligt Embede/da skulde hand icke opfødis
 i Krasenhed oc gode dage/Men hand skulde heller vennis til arbej-
 de oc til ont i begyndelsen. Thi det gaar saa til som Poeten siger:
 A teneris assuescere multum est. Det er/siger hand/meget at venne
 sig til en ting aff barndommen.

Lardom.

- Men huad skulle wi her aff lære? Skulle wi her aff lære Mæn-
 ske Lefnet/at drage i Kloster? Ney ingelunde. Huad skulle wi da
 lære her aff? Try ting skulle wi her aff lære/som ere/Adruhed/Ly-
 dighed mod Gud/oc at venne oss til arbejde i begyndelsen. Thi Ad-
 1. druhed oc sparsommelighed befalis her/icke aleenist dem som met ti-
 den skulle bliffue Euangelij Tienere/men oc saa alle Christne at de
 2. skulle efftersølge S. Hansis exempel i Adruhed oc sparsommelighed.
 Dernæst befalis oss oc saa her Lydighed mod Gud i vort kald oc em-
 bede. Thi wi skulle icke tencke/at S. Hans vualde sig self denne
 bestilling oc dette slags Lefnet/lige som der skulde henge mere Heli-
 ghed hos at leffue i Dreken/end at omgaas met Gold/som Papi-
 3. sternelærde/men hand gjorde det/at hand der met vilde vere Guds
 Kald oc Befalning lydig. Derforuden sagde ieg / at wi aff dette
 S. Hansis exempel oc saa skulle venne oss til arbejde / oc til at lide
 noget i begyndelsen / paa det at naar wi ere saa vande til Arbejde
 oc at lide/wi da icke strax bliffue tiede der ved/oc lade oss forferde/
 naar wi enten skulle tage oss noget fiort arbejde for hender/eller oc
 lide nogen Sienuordighed. De som opfødis met Krasenhed oc fla-
 lenstast de bliffue blødhierige/saa at de icke bliffue bequen. me til at
 giøre noget som er loff vært / saa som daglig forfaring lærer vdi
 mange Menniske. Det lader Velte som hand haffde gjort sig met
 om sit Liff / det vaar it tegn til den Strid oc Kiff / som hand skulde
 haffue vdi sit Embede met de Scriffitlaage/ Phariseer/Kong He-
 rodes/ oc andre Christi rigis Stender.

V.
 S. Hansis
 Kald.
 Luca 3.

Lardom.

DET femte omstendige vilkaar er/ S. Hansis Kald / huorledis
 hand bleff kaldet til sit Embede oc befalning. Der om scriffuer Eu-
 angelisten Lucas saaledis: Da stede Guds befalning til
 Johannem Zacharia Son i Dreken. Denne befalning
 vaar hans Kald/met huilken hand bleff kaldet aff Gud/til sit Em-
 bede oc Guds ords tieniste. Her aff lere wi at wi skulle lide oc bte saa
 som Johannes gjorde/indtil saa lenge at Gud kalder oss til noget
 Embede oc bestilling/enten foruden middel / huilket tit oc ofte ske-
 de i gammel tid/saa som de hellige Propheter/Apostle/oc andre fle-
 re bleffue kaldede: Eller oc ved middel/det er/ved Menniskene/som
 Gud haffuer giffuet mact at kalde andre til bestilling/enten i Kircke
 regiment eller i verdslig Regimente. Her imod synde de Menniske
 som foruden Kald bryde oc trenge sig vdi noget Embede oc bestil-
 ling/ oc gaa mere ind at Tagget oc igiennem vindsuffuene / end de
 gaa ind at Døren. Saadanne ere de som enten ved venner/eller
 ved stent

Doberts dag.

365.

ved stenk og gaffue/eller oc ved andre voldsige middel/komme ind
i Kircke tieniste/icke at de ville tiene Gud oc opbygge den Christne
Kircke oc Menighed/ men at de ville tiene deris Bug: Saadanne
Kald pleye aldrig at gaa vel for sig.

Det siette omstendige vilkaar er hans Embede/om huilket Lucas
Euangelista taler i saa maade: De hand kom i all den Egn
hos Jordan / oc predickede Penitencis Daab / til
Syndernis Forladelse / som screffuet staar i Esaie
Prophetis Bog / som siger: Der er en Predickers
Kost i Drecken/ Bereder Herrens Ben / oc giorer
hans Fodstrette. Alle Daller skulle opfyldis / oc
alle Bierge oc Høye skulle sornadris / oc det som
froget er skal rettis / oc det som wiesst er skal bliffue
slat vey. Oc alt Riød skal see Guds Frelsere. Her
haffue wi vdi disse ord huad S. Hansis Embede vaar / som er / at
hand skulde døbte / predicke Penitencis / berede Herrens ven / oc vise
alle Folk til Christum / som Gud haffuer giffuet oss til en Frelsere
oc Saliggjorere.

VI.
S. Hansis
Embete.
Luc. 3.

Esa. 40.

Effterdi at hand vaar den allerførste Tienere / som effter Guds
befalning begynte Daaben / oc døbte Menigheten til Penitencis oc
Syndernis Forladelse / da kaldis hand Baptista eller Døbere.
Hand kaldis oesaa en Prophete / fordi at hand predickede Peniten-
cis oc omuendelse til Gud: Hand kaldis Elias fordi hand vissde oss
Christum. Thi hand vaar den som skulde komme i Elia And / oc
berede Herrens vey. Vdi dette S. Hansis Embede see wi mange
herlige oc stimendis Oyder / saa som stadighed / frimodighed / be-
liendelse / Taalmodighed vnder Kaarset / Sandheds bestemmelse /
villie oc idret at forfremme Christi rige. Hand fryetede icke Hero-
dem / Hand styde icke for Phariseerne / men hand bleff stadelige ved
sit Embete / indtil sin Dødedag.

Kuorstaar
S. Hans
Kaldis Da-
bte / eller
Døbere.

Det siende stycke oc omstendige vilkaar vdi S. Hansis Historie
er Christi vidnesbyrd om hannem. Der om scriffuer Mattheus
Euangelista / at den tid Johannes vaar fast i Fængsel / da sende
hand to aff sine Disciple til Jesum / at de skulde spørre hannem at /
om hand vaar Messias som skulde komme til Verden / Eller oc de
skulde foruente nogen anden? Effter at Christus haffuer nu giffuet
dem svar paa deris spørsmaal / oc de ere bortgaane / giffuer Chri-
stus S. Hans dette vidnesbyrd / at hand er icke it flagrendis oc bla-
brendis Rø / som røris oc blabrer for huert Dø / men hand er
fast oc stadig som en Mur. Hand er icke heller en Dongaards smig-
rere eller Hycklere / som er sørt i bløde Klæder. Item hand siger oc
saa at iblant alle dem som ere fødte aff Quinder / er der aldrig no-
gen søpre opstaaen / end den Døbere Johannes. Men effterdi at
der om

VII.
Christi vid-
nesbyrd om
S. Hans.
Matth. 12.

der om bleff videliget talet paa den tredie Søndag i Advent / da vil ieg icke nu tale ydermere der om.

VIII.
S. Hansis
Endeligt.

Det otende stycke wi haffue her at acte/er om S. Hansis Død oc Endeligt/ oc om det/ der begaff sig i hans Død oc efter hans Død. Om hans Død skulle wi ansee huad Aarsage der gaffs til at hand bleff affliffuet: For huad Sag hand miste Liffuet: Huad død hand fick: De huad wi aff hans Exempel skulle lære.

I.
Martha
hans Død.

Math. 14
Marc 6

A Gud giff
ve der ginge
icke saa til
paa denne
dag/ar man
gen faerig
Prest haff
mer wgunst/
for store
Koners So
vera oc Boel
Kalks Skyld.

Store Her
ter maa icke
lide sandhed
en part.

2.
For huad S.
Hans bleff
affliffuet.

Math. 14.
Marc 6.

Store Her
ters Giffes
bud offuer
stendis
et me de fæ
stis Blod
oc Sued.

Aarsagen til hans død vaar denne: Herodes haffde taget sin Broders Philippi Hustru fra hannem/ oc leffde met hende/ lige som det haffde veret hans egen. De effterdi at S. Hans saa at det vaar tuert imod Guds Lov/ oc imod all naturlig arlighed oc hofst uisthed/ da sagde hand hannem det obenbare til i hans narverelse/ at det vaar icke ret/ at hand skulde haffue sin Broders Hustru/ det tog Herodes til misynke/ oc bleff vred der for/ saa at hand lod fæste S. Hans i Fængsel. For end S. Hans sagde Kong Herodis disse ord til/ da haffde Kongen hannem tier/ holt meget aff hannem/ oc actede hannem som en Guds Prophete/ Hand hørde hannem sin dem/ oc gjorde efter hans raad. Men strax der Johannes begyn te at straffe hans Horeri oc blodskam/ oc det stendige Liffuet hand laa vdi/ da bliffuer Herodes hans Vuen/ lige som hand tilforn vaar hans Ven/ oc hand nu icke maa lenger lide hannem. Dette Kong Herodis Exempel selge mange efter endnu paa denne dag/ de maa vel lide Prestes oc Guds tienere/ all den sund de icke forstæ ne dem/ oc icke straffe deris Synder oc Vast: Men der som de begyn de at røre ved Volden/ oc sige dem huor Eugen er oc huor der de me sider/ saa begynde de strax at tage fat paa dem/ lige som galne Mennecke gipre ved Væger der dem vil hielpe/ de maa snarere vente sig at de skulle rissue dem i Dyuene/ oc drage Haar oc Skæg aff dem/ end de maa vente sig nogen Løn eller Tack.

Eagen som hand miste sin Liff for/ vaar Herodis Ced. Thi den tid at hand gjorde it stort Giestebud oc Pancket paa sin fødels dag oc der hand saa sin Horis oc Bislopperstis Herodiadis Daatter danke for Giesterne/ da behagde det hannem saa saare vel/ at hand soer der paa oc gaff sin Ced/ at hand vilde giffue hende huad hun begerede/ der som det vaare end halssparten aff hans Konge rige. Der Pigen dette hørde/ da løb hun strax hen til sin Moder/ oc spurde hende til raads/ huad hun skulde begere. Moderen/ som nu vaar vred paa S. Hans oc bar stor had oc affuend til hannem/ for hand straffede hendis Vssactighed oc Horeri/ hun befoel hende/ at hun skulde begere S. Hansis Hoffuet/ Saa løb da Daatteren strax hastelige ind/ den stund Kongen sad hos sine Giestes/ oc be gerede S. Hansis Hoffuet ind for sig paa it Fat/ huilcket hun oc saa fick. Thi Herodes sende strax Vøddelen hen/ oc lod S. Hans halssbugge i Fængselet/ oc befoel at giffue Pigen Hoffuedet som hun begerede. Her haffue wi Eagen/ huorfaare S. Hans maatte miste

Døberis dag.

367.

miste sit Liff/ oc huad død hand fick. See her/ her maa for en Pl
gis Bøn styld den ypperlige oc hellige Mand recke Halsen frem/
oc tagis aff dage hemelige i Zengsel/ vden all styld oc brøde/ Hand
som vaar den ypperste oc største der nogen tid vaar sedt aff nogen
Quinde til Verden/ saa som Christus bær self vidnesbyrd om.
Dette er den Christne Kirckis Lycke/ saa haaffuer det veret aff Ver
dens begyndelse/ saa vil det oc saa bliffue varactigt indtil enden.
Her see vi oc saa/ at Christi rige det opbyggis met Blod/ oc det hols
dis ved maet met Blod/ oc vil endis met Blod.

Dette S. Hansis Exempel skulle alle reetfindige Christus tie
nere efterfølge/ at de skulle heller ville dø oc miste Liffuet/ end de
skulle see igiennem Fingre met Goltis Synder/ De vere visse der
paa/ at den som anammede S. Hansis Blod/ saa som it teckeligt
oc behageligt Offer/ hand skal oc saa haaffue omsorge for dem/ der
som de end vaare mit vdi Jden/ som Daniel oc hans Stalbrødre
vaare. Den samme vor eniste Gienløfere oc Saliggjøre/ met sin
Fader oc den Hellig Mand stee loff/ prijs/ ære/ bekiendelse oc herlig
hed/ i euighed/ Amen.

Quod ut
her aff skul
le lære.

Daniel. 3.

Paa Marice Besøggelsis dag/

som mand kalder vor Frue dag Bierge gang/

Euangelium Luca i det I. Capitel.



Maria stod op i de da
ge oc gief hastelige paa Biergene/
til Jude Stad/ oc kom i Zacharie
Hus/ oc hilfede Elisabeth. Oc det
begaff sig der Elisabeth hørde Ma
rice

Mariae loff
sang.

riæ Hilsen/ da rorde Barnet sig i hendis Liff. De Elisabeth bleff opfyldt met den HelligAand/ oc raabte høyt/ och sagde: Velsignet est du iblant Quinderne/ oc velsignet er din Liffs Fruct. De hueden kommer mig det/ at min H e x x s Moder kommer til mig? See / der ieg hørde din Hilsens Røst/ da rorde Barnet sig i mit Liff met glæde. De / O salig est du som trode/ Thi det skal fuldkommiss / som dig er sagt aff H e x x e n. De Maria sagde: Min Siæl ophøyer H e x x e n / De min Aand glæder sig vdi Gud min Frelsere. Thi hand hæffuer anseet sin ærlendige Tjenerinde/ See her efter skulde alle Børns Børn prise mig salig. Thi hand hæffuer giort store ting mod mig/ som er mechtig/ De hans Naamn er helligt. De hans Barmhiertighed varer wden afsladelse stedse oc altid/ Hos dem som hannem frygte. Hand bruger mact met sin Arm/ De at spreder dem som ere Hoffmodige vdi deris Hiertis Sind. Hand støder de Mechtige aff stolen oc ophøyer de Elendige. De Hungrige sylder hand met gaat/ De lader de rigge komme. Hand tencker paa Barmhiertighed/ De hjælper sin Tjenere Israel op. Som hand sagde til vore Fædre / Abraham oc hans Sæd euindelige. De Maria bleff hos hende ved tre Maanedes/ der efter soer hun hiem til bage igjen.

Forflaring paa dette Euangelium.

Quod ut syn
deilige aff
Helgens Hi
storie lære.

- D**orfaare at Helgens Høytider holdes i den Chrisne Menighed/ er baade sagt anden tid om Aaret / De der om bleff oesaa omtalet nu paa S. Hans dag næst forleden. De summen paa det altsammen er denne/ at wi aff dem kunde hæffue Exempel om en retsindig Penitente oc omvendelse til Gud / oc om Guds store Naade oc Barmhiertighed. Eller (at ieg skal sige det klarligere)
1. at wi skulde først icke falde i mishaab/ om wi falde oc forsee oss som de hæffue giort / men efter deris Exempel see hen til Guds Naade
 2. oc Barmhiertighed/ oc giøre en ret aluerlig Penitente. Dernæst/ at wi

Besøgelss dag.

369.

Roman. 4.

3.

Tit. 2.

Summa paa
dette Euang.
gelium.Prima Syno-
dus nou. Te-
stament.

at wi skulle efterfølge deris Tro/saa som S. Pouel lærer oss/ i det
hand hghelge roser oc priser Abrahams Tro. Fremdelis at wi oc
saa legge vnd paa at efterfølge de Helligis leffnet oc omgengelse/
at wi forsage det wghdelige wesen oc den verdslige lyse/ oc leffue tue-
telige/ ghdelige oc retferdelige i denne Verden/ som S. Pouel raa-
der oc formaner/ i sin Epistel til Titum. For denne Sag skyld stul-
le wi oc saa betencke/ at denne Hghid er indsticket/ icke at wi skulle
paakalde Zomfru Maria/ huilcket der er it wghdeligt oc ghuelige
Affguder/ Men at wi her paa denne Hghid skulle lare/ det som wi
kunde sticke baade vort Hierte oc vduaatlis Leffnet efter/ i det at
wi efterfølge denne hellige kyste Zomfrues Exempel.

Summa paa denne Historie er/ at den tid Zomfru Maria for-
nam at hun hafde vndfanget / oc vaar bleffuen fructsommelig aff
den hellig And/ oc hun visse at hendis Zencke Elizabeth vaar oc saa
nu bleffuen fructsommelig paa sin Alderdom/ da vandrer hun hen
til samme sin Zencke/ Hilser hende/ Oc de tale saaledis til sammen
mer huer andre/ at de baade to bliffue styrckede oc stadfeste i Troen.
Der efter dicter Zomfru Maria en deylig Psalme oc Loffsang/
huilken hun siunger Gud til loff oc are / at hun der mer vil lade see
noget taeknemmeligheds tegn mod Gud. At wi dette Euangelium
diss bedre kunde forstaa/ da ville wi her aff forhandle to Artikler.

Den Første.

Historien om Zomfru Mariæ besøgelse.

Den Anden

Om Mariæ Loffsang.

Om den Første

Di Historien om Mariæ besøgelse haffue wi
besynderlige disse fire stycker oc omstendige vilkaar at aec-
te/ som ere: Først/ huorledis at Maria oc Elizabeth tie-
ne huer andre indbyrdis/ oc beuise huer andre reuerenbe
de are. Dernæst Zomfru Mariæ hilsen. Fremdelis Elizabeths
vidnesbyrd om Zomfru Mariæ stercke Tro. Oc for det sidste dette
Mirackel oc vnderlig gierning/ at barnet Johannes som endnu er
i vordt/ rører sig i sin Moders Liff aff glæde.

Sire omstend-
dige vilkaar
her at aere.

Om det første stycke oc omstendige vilkaar/ at Maria oc Eliza-
beth tiene huer andre indbyrdis / scriffuer Euangelisten saaledis:
Oc Maria stod op i de samme dage/ oc glet hastelige
paa hiergene til Jude Stad/ oc kom i Zacharia hus.

I.
Elizabeth
oc Maria
glore huer
andre tiende
ste oc are.

Den hellige Zomfru haffde hørt aff Engelen/ at hendis Zencke Eli-
zabeth/ som vaar nu fructsommelig/ baade aff Naturen oc Alder-
dom/ hun vaar nu bleffuen fructsommelig/ sex Maaneder siden/
derfaare giffuer hun sig strax der hen/ Først/ at hun kand haffue
dette Tegn til Engelen's Ord at styrcke sin Tro met. Dernæst/
at hun oc saa her kand saa Marsage at beuise sin Troes fruct/ met
Hierlig.

Zoi Maria
glet til Eli-
zabeth.

Kierlighed mod sin Næste. De giffuer hun her met et smukt Exempel fra sig/ Hun foracter icke sin gamle fencke Elizabeth for sin Alderdoms Skyld/ fordi at hun er selfv vng oc sterck: Men hun gaar ha sielige denne lange vey hen til hende/ at hun vil hielpe oc trøste hende/ oc tencker saaledis: See/ min Fencke er gammel oc sterbelig/ oc er nu imod Naturen bleffuen fructsommelig/ saa at hun haffuer min hielp oc tieniste behoff/ Derfaare vil ieg nu vandre hen til hende/ at vi kunde trøste huer andre met vor Snack oc Samtale/ oc at ieg kand tiene hende.

Lærdomme
der aff.

Unge Quinde
der skulle vore
ydmige.
Men det er
en sielden
Sul at finde.

Joseph.
Genf. 37.

Syrac. 3.

Syrac. 4.

Nytte oc
gaffu aff
ydmighe.

1. Pet. 5.

Her aff skulle vnge Qvinder lære/ huorledis de skulle vere tilfands mod de gamle. Endog at Maria vaar nu beprydet met siære oc ypperlige gaffuer/ end nogt Quinde haffuer nogen tid veret prydet met/ vdi den gantste Verden: Saa hoffmoder hun sig dog icke der aff: Hun tencker icke saaledis/ skulde ieg/ som er saa ypperlig/ oc er vederfaren saadan ære/ tiene den gamle Kierling? Skulde ieg gaa hen til hende? Hun maa vel gaa hid til mig etc. Saadant tencker Maria icke: Men hun tencker heller/ at io ypperligere hun er/ oc io herligere oc skønere gaffuer hun er beprydet met/ diß mere vil hun vere plietig oc skyldig til at tiene andre. Saa giorde oc den fromme Joseph Patriarcha/ Endog at hand drømde/ at Eoslen oc Maanen oc elleffue Stjerner sulde ned oc tilbade hamnem/ huor met gaffs tilkiende at hans Forældre oc hans Brydre/ skulde i sin tid giøre hamnem Reuerentz oc ære/ saa som deris Herre oc Vffrighe: Dog alligeuel hoffmoder hand sig icke der aff/ men hand tien sin gamle Fader oc er hamnem hørig oc lydig/ effier Jesu Syrachs regel/ som saa liuder: Kiere Varn/ io ypperligere du est/ io mere skal du ydmige dig/ saa skal Hæxer vere dig huld/ Thi Hæxer er den aller høieste/ oc giør dog store ting formedelst de ydmige. Item/ en anden sied siger hand: Ver venlig mod de Fattige/ oc ydmige dig for de Gamle. Hør gierne den Fattige/ oc suar hannem venlige oc factmodelige. Huo som sticker sig effier denne Syrachs regel/ oc effier Maria exempel/ hand skal bekomme offuermaade skøn oc herlig fruct oc gaffu der aff. Først/ skal hand finde Naade hos den allermectigste enige Gud: Thi Gud staar de Hoffmodige imod/ oc de ydmige giffuer hand sin Naade/ som S. Peder siger. Dernæst/ finder hand oc saa Naade oc gunst hos Nennisten/ Thi lige som alle Nenniste hade oc bespaatte de Hoffmodige/ lige saa elste de dem som ere ydmige oc venlige. Her foruden skal det oc saa gaa hannem lige saa igien/ naar hand bliffuer gammel/ at hand oc saa skal æris oc tienis aff de Vnge. Thi lige som det er Guds retfærdige Dom/ at den som i sin Vngdom bespaatter de gamle/ hand

Besøgelis dag.

341.

hand skal bespaattis oc foractis igien/ naar hand bliffuer gammel.
 Yge saa er det oc Guds reitfærdige dom/ at den som i sin ungdom
 haaffuer æret oc tient de gamle/ oc beuist dem reuerenke oc lydighe
 hand skal oesaa æris igien aff de unge/ naar hand bliffuer gammel.
 Her aff skulle oesaa vore Zomfruer oc Piger/ oc disligeste unge
 Quinder lære/ at de icke skulle lybe omkring i alle hus/ oc slide deris
 Riortelske op paa fremmede Dørtersle/ icke heller vere ledige oc ør
 ckelsse/ men altid holde sig til gierning oc syfle/ oc naar de skulle gaa
 eller vandre nogen sted/ at de da vandre hastelige/ met Gudelighede/
 Høffuisthed oc Tactighede: Vden saa er at de heller ville efterfølge
 Dine Jacobs Daatters Exempel/ som fører skam oc vanære met
 sig/ end de ville giøre effter Zomfru Maria Exempel/ huilket der
 har it ærligt rycte oc affn/ heder oc ære met sig. I fordom tid vaar
 intet synke eller liggendefæ Piger oc Zomfruer tierere end høffuist
 hed oc blufærdighed: Men nu lade mange aff dem see all vshøffuist
 hed/ vblufærdighed oc vtactighed/ baade met deris klædebract/ sae
 ter oc omgengelse/ saa at mesien delen aff dem saa deris reitfærdige
 Vn oc straff for deris dristighed/ næfæderffhed oc vblufærdighed.
 De det andet haaffue wi her at acte/ Zomfru Maria Hilsen/ om
 huilken Euangelisten taler/ at Maria hilfede Elisabeth. En
 ventlig Hilsen er it Tegn til Rierlighed ventlighed oc godmæltighed.
 Hos Jøderne vaar det vijs oc vane/ at de Hilfede huer andre met
 saadanne ord: Fred vere met dig. Item: Fred vere i dette Hus. Vi
 ge som wi oesaa bruge denne vijs oc maade at hilse met/ at wi sige:
 Guds Fred. Denne vijs oc maade at hilse met/ giffuer oss mange
 ting at be tencke. Først/ er denne Hilsen en obenbare bekiendelse/
 huor met wi bekiende oc bestaa/ at all Fred/ all Lycke oc velsort/ oc
 alt gaat kommer aff Gud. Dernæst/ er saadan Hilsen oesaa en
 Vn. Thi naar som en aff it ret gudeligt Hierte ynster en anden
 Guds Fred/ eller siger: Fred vere met dig/ Da er det lige saa meget
 som hand sagde: O Gud Himmelske Fader/ ieg beder dig/ at du vill
 affsue dette Menniske din Fred: Besterm oc beuare haanem met din
 beskytning oc bestermelse/ fra Dieffuelen/ din Christne Kirckis sien
 de/ som aldrig staar til at stille til fredes. For det tredie/ er saadan
 Hilsen oesaa en formaning oc paamindelse/ huor met wi atuare oc
 paaminde dem wi hilse oc sige Guds Fred til/ at de skulde paaafalde
 oc bede Gud om naade oc fred/ at hand vil beuare oc besterm dem/
 deris Hus oc Børn/ oc alt det de haaffue. For det fierde/ denne Hil
 sen oc Nyste at wi ynste huer andre Guds Fred/ er oesaa en beteg
 nelse oc atuarsel at wi haaffue Siender/ som daglige dags altid oc i
 delige stunde effter vort fast oc forderffuelse: Huor aff wi paamin
 dis/ at wi skulle icke vere secker oc trygge/ oc soffue hen i Synden/
 men vere vaagne oc redebodne at tage imod dem/ paa det at de skul
 le icke vforuarendis offuerfaldis oc vndertryckis aff dem. For
 det sigste/ er en gudelig Hilsen oesaa en Tactsigelse. Thi naar wi

ii ij

341.
 3. her om
 ydermere
 den 17. 8. n.
 dag effter
 heilig Tre
 skaldigodt/
 i den nofte
 Aractel.
 Piger oc un
 ge Quinder
 skulle vere i
 huset.

Bedninge
 mæ: de Dias
 nam paa it
 Sægerhæ/
 at de dermet
 vnde
 at Quinder
 skulde giøre
 ne vere i hus
 set/ som Sæ
 gelen er.
 Blufærdige
 hed er Zom
 fruers lyp
 de.

II.
 Maria Hil
 sen.

Hilsen huor
 den lærer.

1.

2.

3.

4.

5.

ynste

hyste andre Guds Fred/ da betiende wi obenbare/at Gud er den/ som all Fred kommer fra/ huilken wi os saa met denne Betiendelse gigre stor prijs oc ære/ huor met wi oc beuise vor tacknemmelighed mod hannem. Derfor skulle wi lære aff Maria/at wi gierne hilse oc hyste huer andre Guds Fred. Item/ Gud vere met dig: Gud velsigne dig etc.

III.
Elizabeths
vidnesbyrd
om Jomfru
Maria Tro

DEI tredie stycke oc omstendige vilkaar/ som wi i denne Historie haaffue at acte/ er Elizabeths vidnesbyrd om Maria Tro/ der om siger Euangelisten saaledis: De Elizabeth bleff oplyst met den helligAand/ oc raabte met høi Røst/ oc sagde: Velsignet est du iblant Quinderne/ De velsignet er din Liffs Fruct. Item/ Salig est du som trode/ Thi det skal fuldkomnis/ som dig er sagt aff H E X X E N. Elizabeth bliffuer oplyst mer den helligAand/ aff huilken hun bliffuer viss paa/ at Jomfru Maria haaffuer vndfanget formedelst den helligAands forarbejdelse oc krafft. For effterdi det er imod Naturen/ at en Jomfru skal vere fructfommelig oc siuglig/ da vaar det fornøden at den som haaffuer skaffet Naturen/ hand maatte lære oc forkynde den naade oc gaffue/som Maria vaar vederfaret imod Naturen.

Maria tro.

Lærdomme.

Troens
fruct.

Lærdom.

IIII.
S. Hans
glæder sig i
Moders liff.

Der effter loffuer oc priser Elizabeth Jomfru Maria Tro/ lige som hun vaar vndervist oc lært aff den helligAand/ oc siger hun: O salig est du som trode. Disse faa ord giffue oss tu stycker at lære: Først lære oss disse ord/ at alle de som icke haaffue Troen til Gud/ de ere vyle oc æfendige Menniske. Dernæst/ at de som tro paa Gud/ de faa den rette Salighed/ som er i Jesu Christo/ Saligheds offuerflødig Rilde. Fremdelis giffuer Elizabeth tilkiende/ huad nytte oc gaffu Troen fører met sig/ i det hun siger: Thidet skal fuldkomnis som dig er sagt aff Herren. Som hun vilde sige: Endog at alle Menniskis forfaring siger imod/ Endog at Naturen siger ney der til/ Endog at Menniskelig fornuffe oc forstand siger andet: Saa skal det dog alligeuel viffelige stee oc gaa for sig/ som Gud haaffuer loffuet oc tilfagt dig/ som er/ at du skal fyde en Søn/ effter Herrens ord/ oc alligeuel bliffue en reen oc høst Jomfru. Her aff skulle wi os saa lære/ huad en ret troes art oc nature er/ De effter Jomfru Maria exempel tro Guds ord/ endog at den gamste Nature oc alle Creature vilde sige der imod. DEI fierde omstendige vilkaar er/ om dette vnderlige Terteign/ at Barnet glæder sig vdi sin Moders Liff/ Der om siger Elizabeth: Hueden kommer det mig/ at min H E X X I S Mo der kommer til mig? See/ der ieg hørde din Hilsens Røst/ da rorde Barnet sig i mit Liff met glæde. Her høre wi en vnderlig gierning/ at Johannes glæder sig/ oc met synder.

Befølgelse dag.

375.

hunderlige facter og rørelse giffuer tilfende/ at Messias og Verdens
 Gressere/ er der næruerendis tilfede i Jomfru Maria Liff. Det er
 wi sandhed it stort Mirackel/ at it Barn som icke endnu er født til
 Verden/ kand kiende Verdens Skabere og Giengsere/ med huiet et
 Mirackel baade Elizabeths og Jomfru Maria tro bleff saare sinre
 et/ De Guds godhed disligeste mod smaa Børn bliffuer obenba-
 re/ huilken der i sordom tid loffuede og tilfagde Abraham/ at hand
 vilde vere hans og hans Sæds Gud til euig tid: De paa det at Ab-
 raham skulde vere viss paa/ at Gud vilde holde denne pact og Løff-
 te/ da gaff hand ham dem Omstærken til it tegn og stadfæstning der
 paa/ og besøel at alle Drengbørn skulde omstærke naar de vaare
 ere dage gamle. De effterdi at denne Guds Foriættelse herer og
 saa til oss og vore Børn/ da giffe Giengsbere ilde og vbluetige/ i
 det at de icke ville/ at de Christnis Børn skulle dødis/ det er/ De
 ville icke at de som ere arffuinge til Himmerigs Glæde og ære/ effter
 Foriættelsen/ skulle glæde sig ved den besenning og stadfæstelse/ som
 Gud haffuer der paa giffuet oss. Giengsbere sige saaledis: Den
 som hører Ordet og troer det/ hand skal dødis: Men smaa Børn
 kuude huerken høre ordet/ icke heller tro det: Derfaare skulle de in-
 gelunde dødis. Met denne mening fare de arme forblindede Men-
 niste storlige vild/ de skulde heller saaledis tencke og sige: De Christ-
 nis Børn haffue Foriættelsen: Derfaare bør denne Foriættelse at
 stadfæstis og besenlis dem formedelsi Daaben/ lige som hun bleff
 Jodernis Børn besenlet formedelsi Omstærken. Guds Foriæ-
 telse tilbiuder oss hans Naade og Barmhertighed: Sarramen-
 terne besenle og stadfæste/ det samme som Foriættelsen tilbiuder/ og
 lærer oss det same med vduartis tegn/ saa som wi hørde paa Chri-
 sti Naderis dag/ som wi kalde Skertorsdag. Derfaare skulle wi
 faaresætte oss S. Hans/ som vdi Moders Liff bleff opføle med den
 helligAand/ og der bleff arffuing til den Naade/ som alle Børn ere
 delactige vdi/ som haffue Foriættelsen.

Det skal til-
 gebrage
 som god
 Arog skal
 vord.

Genf. 17.

Giengsbere
 vis vguide
 lighed.

Men her imod sige Giengsberne: Det vaar it Mirackel met
 S. Hans/ det gaar icke saa til met alle Børn. Jeg bestaar det/ at
 det vaar it Mirackel/ og end it stort Mirackel/ Sige som alle Guds
 Gierninger/ der hand beuifer sin Christne Kircke ere Mirackel.
 Men ieg vil og sige dette der hos/ at dette samme mirackel og vnder-
 lige gierning lærer oss/ at smaa børn kunde vere bequeme til at an-
 amme og faa den helligAand. Effterdi da at de kunde anamme den
 helligAand: Effterdi de ere Abrahams Børn: Effterdi de ere Arff-
 uinge effter Foriættelsen: Effterdi Christus self befaler at anam-
 me saadanne/ og lade dem komme til sig: Qui skulde de da icke dø-
 dis? Veshunderlige effterdi at Daaben er en Besenning paa det
 som nu sagt er.

Smaa børn
 kunde biffue
 den helige
 Aand.

ii iii

Dm

Om den Anden.

Maria tack
nemmelig-
hed.

Maria Loff
sangs nytte
og gavn.

Korsage hui
Magnificat
huer dag
sungs.

Her Maria nu hører Elizabeths ord oc tale/
Om den store velgierning som hende er beuist/ som er/ at
hun skal vere Moder at Verdens Frelser oc Sielgædere/
da beuist hun sin Tacknemmelighed mod Gud/ huilken
hun loffuer oc priser i denne Psalme/ baade for den store velgierning
som hende er beuist/ disligeste oc saa for hans barmhiertighed/ ret-
færdighed/ Almeettighed oc sandruhed/ som hand beuist mod Men-
niskens lign/ i det at hand aff sin Barmhiertighed tager dem til
Naade som sig frygte: Ved sin Almeettighed oc Retfærdighed straf-
fer dem som ere fortrædelige oc vlydige: De effter sin Sandruhed
nu paa det sidste holder ord/ oc fuldkommer det som hand i fordom
tid hassuer loffuet oc tilsagt de hellige Forfædre. Denne Maria Loff-
sang hassuer dette nytte oc gavn met sig/ at naar wi her aff hassue
ret lært at kiende Guds barmhiertighed/ da skulle wi tro oc forlade
oss paa hannem: Naar wi hassue lært at kiende hans Retfærdig-
hed/ da skulle wi tro off imod alle tiranners vaald oc tvret: Naar
wi kiende hans Almeettighed/ da skulle wi der aff paamindis at fryg-
te hannem: De naar wi ansee oc bekiende hans Sandruhed/ da
skulle wi met Taalmodighed haabe oc foruente/ det som hand aff
sin Naade hassuer loffuet oc tilsagt oss. Wi skulle sette hans barm-
hiertighed imod vore Synder: Hans Almeettighed imod Dieffne-
lens tiranni: De hans Sandruhed imod alle Frisfælsel/ sem enen
Rigd oc Blod eller Dieffuelen skunder oss i Ginde. De for disse sa-
gers skyld hassuer den Christne Kirke ordineret oc sticket det saa at
denne Zomfru Maria Psalme oc Loffsang skulde huer dag sungis
i den Christne forsamling: Nu ville wi kaartelige forklare huert
Vers.

1. Min Siel ophøyer H e x a e n.
 2. De min Aand glæder sig i Gud min Frelser.
 3. Thi hand hassuer anseet sin alendige Tienerin-
de / See her effter skulle alle Electer prise mig salig.
- Det er/ Jeg loffuer oc priser Gud storlige oc høylige oc glæder
mig saare aff mit gantste Hierte / oc det i Gud min Frelser. Thi
hand er alene all min glæde/ som hassuer beuist mig saadan en stor
velgierning oc Salighed. Hand hassuer anseet oc aff sin blotte
Naade oc gunst anammet mig fornædrede/ ringe oc fattige Pige/
som nu vaar foractet oc leffuede i Armod oc Fattigdom/ som en fat-
tig tieniste Pige: De saaledis hassuer hand seet til mig / saa at ieg
skal icke her effter actis saa ringe oc foractet/ som ieg vaar tilforn/
Men alle Folk oc Electer paa Jorden skulle sige mig at vere lycksa-
lig/ huilken saadan en naade oc ære er vederfaren/ at ieg skal vere
Messia Moder/ som er min Frelser oc alle deris som tro paa han-
nem.

Besøgelis dag.

375.

Aff dette Maria Exempel skulle wi lære/ Først at bakiende vor ringhed oc alendighed/ oc derfaare falde ned saar Gud i en sand pe-
 mtenke. Dernæst at wi bekiende Guds store velgierninger mod oss/ som hand saa rigelige oc offuerflødelige beufter oss. Fremdelis at wi
 oc saa rose oc prise den almættigste gode Gud / for samme sine Vel-
 gierninger. For det sidste at wi oc saa met vor Exempel Locke oc til-
 skynde andre til at beuise Gud Taknemmelighed.

Lardom.

1.

2.

3.

4.

4. Thi hand hassuer gjort store ting mod mig/
 som er mechtig/ Oc hans Naffn erhellig.

Den hellige oc tuetige Jomfru/ roser sig her aff ingen fortie-
 niste eller gode Gierninger: Hun legger intet sin egen krafft eller
 konst til/ men hun legger det Gud altsammen til/ oc gissuer hañem
 all æren/ som alene er mechtig/ oc hues naffn alene er oc blissuer hel-
 ligt/ oc er all Reuerenke/ loff oc ære vært. Saa tit som wi næfine
 Gud/ eller høre hannem næfine/ da skulle wi lofsue oc prise hannem
 for sin hellighed/ som hand lader see oc obenbaris i alle sine giernin-
 ger/ i sin store Barmhiertighed/ i sin retfærdige Dom/ i sin Næc-
 tighed oc Krafft/ oc i sin Sandruhed oc Trofasthed / saa som den
 hellige Jomfru her opregner i sin Psalme/ syncke fra syncke.

Saa wi
 skulle næfine
 næst wi næfine
 ne Gud.

5. Oc hans Barmhiertighed varer uden afflabel-
 se stedse oc altid/ Hos dem som hannem frygte.

Dette Vers lærer oss en ting. Først at Gud er naadig oc barm-
 hertig. Dernæst/ hvor viit hans Barmhiertighed vdfrecker sig
 For det tredje/ hucum denne store oc iwendelige Barmhiertighed vef-
 derfaris. Om Guds Barmhiertighed hassue wi mange herlige
 Sentenzer oc Exempel i den hellige Scrifte. Hand siger selff:
 Jeg vil vere din Gud/ oc din Guds Gud effter dig til
 euig tid. Item/ hand siger en anden sted: Jeg er Gud som
 gjør barmhiertighed. Oc hos Esaiam Prophete siger hand:
 Jeg vil mistunde mig offuer dig / met euig Naade.
 Item/ Min Naade skal icke vige fra dig/ oc min frede
 Forbund skal icke henfalde. Oc Ihesus Syrach siger:
 H e x x e n er naadig oc barmhiertig/ hand forla-
 der Synden/ oc hjælper i nød. Derfaare kalder S. Po-
 uel hannem Barmhiertigheds Fader/ i det at hand saa siger:
 Loffuet vere Gud vor H e x x e s Jesu Chri Iste
 Fader/ Barmhiertigheds Fader/ oc all Trøstis
 Gud / som trøster oss i all vor Bedrøffuelse.
 Exempel om denne Guds store Barmhiertighed / hvor hand
 den hassuer beuist/ hassue wi mange oc iuallige vdi den hellige
 ii iiii Scrifte

Om Guds
 Barmhert-
 ighed/ i
 ting af dette.

I.
 Gud er
 barmhiertig
 Genes. 17

Exod. 20.
 Deuter. 5.

Esa. 54.

Ibidem.

Syrac. 2.

2. Corimb. 1.

oc tale/
 som er/ at
 Gienlyfere/
 ad/ huilcken
 delgierning
 tighed/ ret-
 mod Men-
 ger dem til
 ghed straf-
 Sandruhed
 id i fordom
 Maria Loff-
 aff hassue
 oc forlade
 Ketsferdig-
 pret: Naar
 dis at frye-
 druhed/ da
 n hand aff
 ins barm-
 d Diefue-
 sem enten
 or disse sa-
 det saa at
 ag sinngis
 lare huert

elsere.
 tenerim-
 ig salig.
 oc glæder
 ere. Thi
 an en stor
 sin blotte
 lge Pige/
 m en sat
 saa at ieg
 tilforn/
 re heds-
 skal vere
 paa ham
 Aff

Ioan. 3. Serift / iblant huilcke det er det allersjorste og hypperste / at Gud
 gaff sin enbaarne Søn i Døden / at den ganiste Verden skal ved
 hannem forløsis. Om huilcken **JH**Xistus selft taler / saa sigendis:
Luc. 19. Saa elste Gud Verden / at hand gaff sin eneste
 Søn / paa det at alle de som tro paa hannem / icke
 skulle fortabis / men haaffue det Ewigge Liff. Signelfer
 om denne Guds Barmhertighed / er den forlaarne Søn. Det
Luc. 10. fortassie Saar. Item / den Samaritan som beuiste Barmhertig-
 hed mod det Menniske / som vaar salden iblant **X**iffuere / og andre
 saadanne flere.

2. Huor viist vdsirecker sig denne Guds store Naade og Barm-
 hertighed? Der til suarer den hellige Jomfru og siger: **Hans**
2. Barmhertighed varer Elect fra Elect / eller tid fra
 tid / det er / hun varer altid / i alle Alder og tider / i alle Land / i alle
Psalm 33 Electer / saa som disse Dauids ord lunde: **Jorden** er fuld aff
HERRENS barmhertighed. *Psalm 103* Hid hører og disse Da-
 uids Ord vdi Psalmen: Herrens barmhertighed varer
 fra Ewighed til Ewighed. Efter Guds Retfærdighed bleff
 Adam met alle sine Effterkommere / kast vdi ewig Wselhed og æle-
 dighed: Men aff Guds barmhertighed bleff hand og alle hans Eff-
 terkommere delactige vdi Guds naade og Venstast / met saa stel / at
 de icke selft met deris Synd og Last / forhuerffue Guds dom og vrede
 offuer sig. Hid hører det der Herren siger til **Ch**ristum hos **E**saia
Esa. 49. Jeg gjorde dig til Hedningenis Lius / at du skal
 vere min Salighed / indtil Verdens Ende. De
Luc. 2. Simeon siger / at **Ch**ristus er it Lius og Frelsere / som er beredi for
 alle Folk.

3. Huem vederfaris denne Barmhertighed? Der til suarer den
 hellige Jomfru / og siger: **Hos** dem som hannem frycte.
 Det samme beuise og bestaar Kong David met hende i disse ord:
Psalm 103. **HERRENS** Barmhertighed varer fra Ewig-
 hed til Ewighed / offuer dem som hannem frycte.
Psalm 25. De en anden sted siger hand: Herrens hielp er nær hos
 dem som hannem frycte. Derfaare / huor som ret sand
 Guds fryet er / der haaffuer ogsaa Guds Naade og Barmhertig-
 hed sin sted og rom / og er der visselike tilfredde.

Men huad er det for en Guds fryet? Det er en ret Gudelig-
 hed og Gudstiensie / som findis hos dem / der met en stadig Tro
 forlade sig paa **Ch**ristum. Her skulle wi nu vel giøre Skilsmisse
 imellem Sagen til Guds Barmhertighed / og deris vilkaar som
 denne Barmhertighed vederfaris. Her er ingen anden Sag til /
 huorfaare Gud er oss naadig og barmhertig / end den faderlige
 vilje

tilbehørlighed og Kierlighed / hand haffuer til oss / vdi sin elskelige
 Søn Jesu Christo / som hand self siger: Denne er min Hiert / *Matth. 3. 17.*
 te Kiere Søn / vdi huilcken ieg haffuer behagelighed /
 der er / vdi huilcken alle Menniste er mig behagelige. De som denne
 Barmhertighed vederfaris kunde det icke fortiene / men de bliffue *Johan. 1.*
 der vdi belactige ved Troen alene / ved huilcken de og bliffue Guds
 Kiere Børn / som Johannes siger: Hand gaff dem mact at
 bliffue Guds Børn / saa mange som tro paa hans
 Naamn. Ved Troen alene fødte wi til Guds Sommer og Døt-
 tre / Men naar wi ere bleffne Guds Børn / da skulle wi leffue som
 Guds Børn bør at giøre / i all Gudelighed / i skyldighed / og i hoff-
 niste Dyder / huilcke den hellige Zomfru her besatter med dette ene ord
 Fryet. Fremdelis siger hun.

6. Hand bruger mact med sin Arm / De atspreder
 dem / som ere Hoffmodige vdi deris Hiertis Synd.

7. Hand støder de Rættige aff stolen og ophøyer
 de Elendige.

8. De Hungrige fylde hand med gaar / De lader
 de rige tomme.

Her forkynder den hellige Zomfru Maria Guds dom ossuer *Guds Dom*
 alle hoffmodige Menniste / og siger huad Naade og Barmhertig- *mod hoff-*
 hed de Nidmyge skal vederfaris. Om huilcket den hellige Skrifte *modige Menn-*
 giffuer oss mange Exempel / og daglig forfaring giffuer det samme *iste.*
 tilkiende. Her aff skulle wi lære at nidmyge oss faar Gud og Mennis- *Lærdom*
 ten / og i skyldighed som en værstingelig ting / som nu for bleff saar
 i den første Artickels forklaring / De mand ydermere kand læse
 om Nidmyghed den syttende Søndag efter hellig Trefaaldighed /
 huilcket ieg her for faarhedens skyld / icke vil repetere og igientager
 Nu følger fremdelis:

9. Hand tenker paa sin Barmhertighed / og hiel-
 per sin Tienere Israel op.

10. Som hand sagde til vore Fædre / Abraham
 og hans Sæd euindelige.

Det er / Det Første og Foriattelse som Gud haffoe gjort Abraham *Guds Sand-*
 ham og de hellige Forfædre i det gamle Testamente / at hand vilde *hed og Tro-*
 vere dem en naadig Gud / og deris Sæd efter dem / det haffuer hand *fasthed.*
 nu aff sin Barmhertighed betænkt og kommer ihu / og haffuer det
 fuldkommen / i det at hand haffuer sent sin Søn til Verden / som
 ieg nu haffuer vndfanget aff den Helligland / ved huilcken Isra-
 el og alle

Lærdom.

oc alle Electer skulle ophielpis oc velsignis. Derfaare skulle vi her aff lære/ at Gud er sandru i sine Foriættelser oc Vøste/ saa at hannem bër priss oc ære/ for sin Sandruhed oc trofasthed. Hannem stee loff/ bekiendelse oc ære/ for sin Barmhertighed/ Nættighed retfærdighed oc sandruhed/ aff alle Ghrisne til euig tid/ Amen.

Paa S. Michaels dag/ Eu-
angelium Matth. i det XVIII. Capit.



Matth. 9.
Lucas 9. 27.

Vla den samme stund/
singe Disciplene til Jesum/ oc
sagde: Huo er dog den Største i
Himmerigs Rige? Jesus kalde
de it Barn til sig/ oc sticte det
mit iblant dem oc sagde: Sande-
lige siger ieg eder: Vden saa er/ at i omuende eder
oc bliffue som Børn/ da komme i i Himmerigs
rige. Huo som sig nu selff fornædrer/ som dette barn/
hand er den Største i Himmerigs rige. Oc huo som
anammer saadant it Barn i mit navn/ hand anam-
mer mig. Men huo som forarger en aff disse Ringe-
ste som tro paa mig/ hannem vaare det bedre/ at der
hengdis en Møllesten om hans hals/ oc hand bleff-
ue senekt ned i Haffuet/ som det er dybist. Vee Der-
den

den for Forargelse skyld. Der skal to Forargelse
komme/ dog vee det Menneſte / ved huilket Forar-
gelse kommer. Der ſom din Haand eller din Fod
forarger dig/ da hug hannem aff/ oc kaſt hannem
fra dig/ Det er dig bedre/ at du gaar hant ind i Liſſ-
net eller en Kröbling/ end at du haſſuer to Hender
eller to Fodder/ oc kaſtis i den ewige Yld. Oc der ſom
dit Øye forarger dig/ da riſſ det ud / oc kaſt det fra
dig/ Det er dig bedre/ at du gaar ind vdi Liſſnet med
it Øye/ end at du haſſuer tu Øyen/ oc kaſtis i Helſſ-
nedis Yld. Seer til at i icke foracte nogen aff diſſe
ſmaa / Thi ieg ſiger eder : Deris Engle i Himme-
len ſee altid min Faders Anſigt i Himmelen.

Forklaring paa dette Euangelium.

Denne Feſt oc Høytid er derſaare beſticket/
at ſulle holdis høytidelige vdi den Chriſtne Kircke oc
Menighed/ at wi der aff ſulle lære Guds velgiernin-
ger mod off / ſom haſſuer giſſuet off ſine hellige Engle
til beſtemmere/ Derſaare ſkal mand beſynderlige lære
om de hellige Engle paa denne dag. Men eſterdi at dette Euange-
lium/ ſom paa denne dag pleyer at predickis oc forhandlis / inde-
holder beſynderlige ſkøne Lærdomme/ Da vil ieg ſørſt forklare det
Oc ſiden tale noget om Englene.

Marſagen til diſſe Chriſti ord gaffs aff Diſciplenis æregerighed/
ſom trattedis om / huilken aff dem der ſkulde vere ſørſt oc ypperſt
i Chriſti Rige / eſter at de haſſde hørt/ at hand haſſde ſagt dem/
at hand vilde det indtage/ men Chriſtus retter dem deris vrange
Mening oc ſticker it lidet Barn mit iblant dem / oc ſiger :
Vden i bliſſue ſom ſmaa Børn / da komme i icke i
Himmerigs rige. Derforuden raader hand dem oc alle
Menneſte fra Forargelse/ oc befaler off ſmaa Børn/ at wi ſulle a-
namme dem vdi den Chriſtne Menighed / oc vide at Himmerigs
rige hører dem oc deris lige til. At wi dette diſſ bedre kunde for-
ſtaa / da ville wi nu tale om fire Artickler.

Den Førſte.

Om Apoſtelnis Diſputats/ huilken der ſkulde vere offuerſt/
Oc huorledis Chriſtus ſtraffer dem.

Den Anden

Chriſti formaning/ at wi ſulle tage off vare for Forargelse.

Den

Marſagen oc
Summa paa
dette Euange-
lium.

Christi befaling at anamme smaa Børn.

Om Englenis Nature oc Embede.

Om den Første.

Waa den samme tid ginge Disciple til Jesum /
oc sagde: Huo er den største i Himmerigs rige?
Her haffue wi først at acte Christi Disciplers blind-
hed / som icke endnu forstode huordant Christi rige er / oc
huad det vaar for it Rige. De mente at det skulde vere it verdsligt
Rige / at Christus som en veldig Monarcha oc enuaalds Herre /
skulde raade oc regere ossuer den gantste Verden / oc de skulde saa
under hannem som Hertuger oc Førsier / haffue atskillige Land oc
Stæder / oc haffue store befalninger oc ypperlige Forlenninger / saa
at de skulde bliffue store Herrer her i Verden: De derfaare spørge
de huiucken der skulde vere ypperst / oc side næst hos vor Herre Chri-
stum / traad oc Regimente. Saa saare vaar deris Herte oc Sind
forblindet.

I.
Disciplens
blindhed.

Der næst see wi her Dieffuelens forgifte / som oc saa haffuer
veret krafftig vdi de Guds vdualde redskaff / som vaare GHRISTI
Disciple / oc hans bestickede Apostler oc Legater vdi hans Vande-
lige Rige. Huad gifr Dieffuelen her? Hand besmitter dem med
den skendige oc gruelige Last / som er Hoffmod / saa at de begynde nu
at trættis om Befalninger oc Forlenninger / huiucken der skal vere
ossuerst oc ypperst / det er / huiucken aff dem der skal vere Herre ossuer
den anden.

2.
Dieffuelens
forgifte i de
heilige.

Huad gifr GHRISTUS her til / der hand hørde denne Disciple-
nis daarlige Areggerighed? Hand kunde vel med rette haffue for-
skut oc forkast dem / saa som hoffmodige Menniske / som ingelun-
de haffue veret bequemme oc duelige til / at vere Forstandere oc
Regentere vdi hans Vandelige Rige: Det gifr hand dog icke /
Men hand paaminder dem venlige / oc baade refter dem i deris
vrange mening oc vildfarelse / De disligeste straffer dem haardelige
for deris Hoffmod oc Areggerighed. Thi saa siger Euangelisten:
JESUS kaldede it Varn til sig / oc stickede det mit
iblant dem / oc sagde: Sandelige siger ieg eder: W-
den saa er / at i omuende eder oc bliffue som Børn / da
komme i icke i Himmerigs rige. Her giffuer GHRISTUS
tilfiende baade med Lærdom oc Ord / huordane Forstandere oc Re-
gentere hand vil haffue i sit rige / Hand vil at wi skulle alle vere hin
andens lige / saa meget som vort Sind oc Hiertelag vedkommer:
hand vil icke at den ene skal foracte den anden / oc holde sig bedre end
hand

Knordanne
Forstandere
Christus vil
haffue i sit
Rige.

hand: Men at wi skulle haaffue ventlige oc tierlige Hiertelag til huer andre/oc beuise huer andre all tieniste oc ære: Hand vil icke at mand i hans Handelige Rige skal haaffue Herredøme oc Regimente den ene offuer den anden/ saa som det gaar til vdi verdslige Rige. For di vdi verdslige rige haaffuer det en anden Eynlighed/ der ere nyttege oc vurtige Sager til/ huorfaare der maa vere Røghed/oc de som skulle haaffue maect oc myndighed offuer andre. Der hos gior oc saa Christus forstel imellem sit rige/ oc verdslige Riger oc Regimente. Den som er offuerst oc ypperst i verdslige rige/ hand vil tienis oc æris aff alle: Tuert inod/ huo som vil vdi Christi rige vere den største/ hand skal vere allis Dienere/ icke met ordene aleniste/ som Passien/ Hand scriffuer vel i sine Bressue / at hand er Seruus seruorum Iesu Christi, det er/ alle Jesu Christi tieneris Dienere / oc alligeuel vil hand haaffue regiment oc Herredøme offuer alle Konger oc Fyrster vdi Verden/ oc stammer sig icke ved/ at lade Kysere oc Konger kysse sine omslettige Fødder. Saaledis/ siger ieg/ skal mand icke aleniste met Ordene vere huer mands Dienere / men met Sierningen oc met Sandhed/ saa som S. Pouel/ S. Peder oc de andre Apostole/ oc alle rensindige Euangelij Dienere. Derfaare er den størst i Christi Kircke/ som mest tien andre/ oc den er mindst som haaffuer mest oc størst Herredøme. De paa det at Christus kand affuende sine Disciple fra denne Regerighed / da legger hand denne haarde oc aruerlige Trusel til oc siger: Vden i bliffue som sinnaa Børn/ da komme i icke i Himmerigs rige.

Skilsmisse
imellem
Christi oc
verdslige
Rige.

Passuens
Kysere.

Gienfigelse.

Men huad er det/ maatte nogen sige/ at Christus vil at hans Disciple skulle bliffue som Børn? Sumis icke S. Pouel at lære anderledis/ i det at hand saaledis scriffuer: Kære Brødre/ bliffuer icke Børn i forstand. Huor skal mand da begge disse forstaa? Christus vil at wi skulle bliffue som Børn/ oc S. Pouel forbiuder at wi skulle icke bliffue som Børn. Svar. Begge disse tu Bud staa fast: Wi skulle baade vere Børn lige/ oc wi skulle vere dem vilige/ dog i atskillige maade.

1. Corint. 14.

Svar.

Anders
vi skulle
vere børn
lige.

1.
Met
Anders
myghed.

Wi skulle vere Børn lige/ Først met en ret Andmyghed / oc at wi forsage oss self/ som Christus her siger: Huo som fornædrer sig self som dette Barn / hand er den Største i Himmerigs rige. Derfaare skal den som vil vere Christi Discipel/ afflegge alt Hoffmod oc æregerighed. Sid hører oc det der Christus siger: Huo som vil følge mig effter/ hand skal forsage sig self/ det er/ Huo som vil vere min Discipel/ hand skal acte ringe om sig self/ hand skal icke hoffmode sig/ eller legge sig self nogen synderlig ære til/ eller fordrifte paa sig self. Dernæst/

Luc. 9

2.

ff

skulle

sum/
rige?
blind/
er/ oc
rdsligt
Herre/
de saa
and oc
ger/ saa
spørge
e Chri
Sind
haaffuer
Christi
Landes
em met
nde nu
al vere
e offuer
disciple
sue for
ngelums
dere oc
og icke/
i deris
rdelige
elisten:
et mit
Børn/ da
Christus
e oc Re
vere hin
ommer:
edre end
hand

Met fortien-
niste.

Met 3. Lovers
selag.

Met 4. dydig-
hed.

Gausf. 22.

5.
Vdi enfaals-
dighed oc
fromhed.

6.
Zuoeledis
wi skulle vere
Børn w-
lige.

skulle wi os saa vere smaa Børn lige met fortieniste: thi lige som Børn kunde icke rose dem for deris Forældre/ oc sige at de haffue fortient eller forskylt noget gaat aff dem: Lige saa kunde icke heller Christi Disciple oc Tienere/ rose sig faar Hæderen aff nogen fortieniste/ men de maa (huad heller de ville eller en) bekiende sig/ at vere arme spæde Børn/ som intet kunde hielpe sig selff / vden den almertigste Gud vil forbarme sig offuer dem/ oc haffue en faderlig Omhu for dem. For det tredie skulle wi os saa vere Børn lige met Hiertelag. Thi lige som Børn befale oc giffue sig slæt vnder Forældrenis omhu oc forspørring: Lige saa skulle oc Christi Disciple oc tienere/ giffue sig slæt vnder Christi forspørring/ forlade sig aldelis paa hannem/ oc foruente aff hannem/ alt det som dem baade til Liff oc Siæl er nyttigt oc gaffuligt. For det fierde skulle wi os saa vere Børn lige met Lydighed. Thi gode oc fromme Børn/ de disputere icke meget met Forældrene/ huordant det er som de befale dem at gipre: Men de see til huad det er som de befale dem/ oc legge vind paa/ at de kunde gipre effter deris vilie/ oc vdrette deris befalning. Saa skulle wi oc gipre/ at wi see til Guds Bud/ oc gipre der effter/ saa som Abraham gjorde/ huilcken der vaar redebon oc villig til/ at ville slaget sin eniste Søn ihuel/ den tid hand fick Befalning der paa aff Gud. Hand tenckte icke: Huad gaffin Gud kand haffue der aff/ at ieg slæt min Søn ihuel. Min Søns Død er mig en stor Hierteferge/ oc Gud kand ingen fordeel haffue der aff/ derfor vil ieg icke sla hannem ihuel oc offre hannem. Men hand tenckte heller saaledis: Du min Gud oc Herre/ du haffuer befalet mig dette at gipre/ der saare vil ieg efftersølge din vilie/ som skal vere mig en Regel at leffue effter/ oc gipre som du befaler mig. For det firsidste/ skulle wi os saa vere Børn lige vdi Ondskaff/ det er: Lige som smaa Børn icke legge vind paa/ eller beslite sig paa onde Konster/ De ere icke Gerige/ De vide aff ingen Falskhed/ Enig eller Bedregeri at sige/ De ere icke løfættige/ De ere icke hadske eller affuendzfulde/ De giffue snart til oc giffue sig til freds/ naar mand kommer dem til at græde: Lige saa skulde oc Christi Disciple holde sig aff alt ondt.

Men wi skulle vere Børn wlige i disse stycker: Først/ at wi icke er giecefelige oc daarlige som Børn ere/ at wi icke giffue oss til at gipre det som slemt oc vvhøffuist er/ som smaa Børn tit oc offte gipre/ som icke endnu ere saa stærcke oc sundeomme i deris Sind oc Forstand/ at de kunde gipre forskel tinckem ont oc gaat. Dernast/ at wi icke ere strøbelige i Troen som smaa Børn ere/ huilcke for deris Barndoms skyld/ icke endnu kunde begribe oc forstaa/ det som deris Salighed vedkommer. For det tredie/ at wi icke altid legge vind paa Leg/ som Børn gipre/ det er/ at wi icke stedse efftersølge den kispdelige Lyst oc onde begæring. For det fierde/ at wi icke som Børn

som bren
fortient
r Christi
rtienise/
ere arme
mectigste
mbu for
uertelag.
enis om
ere/giff
aa han
oc Sael
Børn li
e icke me
at gire:
paa/at
Eaa
ster/saa
g til/at
ning der
d haffue
mig en
derfor
and ten
befalet
skal ves
g. For
et er/Es
aa onde
/Ewig
adste el
/naar
Disciple

t wi icke
ff til at
oc offte
Sind oc
ernast/
e for des
det som
id legge
terfølge
icke som
Børn

Børn/ere wistadige oc wuisse paa vor Saligheds Lørdom / paa
det at wi icke skulle foris oc driffuis aff allehaande Lørdoms Vær/
som S. Pouel siger/ men wi skulle sticke oss som Guds hellige oc
fromme Børn/ som S. Peder raader oss / i det hand saa siger: ^{Ephes. 4.}
Etunder effter oc begerer den fornumstige rene ^{1. Petr. 2.}
Melck som nyfødde Børn.

Etter disse ord legger oc Christus til / huad lön en retymighed ^{Domgheds}
fører mer sig / i det hand siger: Huo som anammer saa ^{Løn.}
dant it Værn i mit Naffn / hand anammer mig. ^{Lørdom.}
Dette skulle wi grandgibelige offueruene. Først vil Christus met ^{I.}
disse ord/ at wi ventlige oc veluillige skulle anamme alle Børn/ vdi
hans Naffn. Dernest giffuer hand tilkiende/ at huad mand giffuer ^{2.}
de gudfryctige i hans Naffn/ det anseer oc vurderer hand/ lige som
det vaar hannem self beuist oc giffuet. Huem skulde icke disse ord op
uecke til kjerlighed oc barmhertighed mod sin Næste / oc mest mod
den Christne Kirckis Lemmer? Siden paaminder Christus paa den ^{Forargells}
anden side/ om huad Straff dem skal offuergaa/ som foracte eller ^{oc foracte}
forarge nogen aff dem som tro paa hannem. Saa siger hand: ^{sin Straff.}
Huo som forarger en aff disse ringiste / som tro paa
mig / det vaare hannem bedre / at der hengede en
Mollesten om hans Hals/ oc hand bleffue senekt i
Haffuet/ der som det er dybist. Denne Christ aluerlige
Trusel skulde met rette holde oss i tuang/ at wi icke skulde vere saa
lette til at giffue andre Forargelse/ som wi ere. Men der om skal
nu videre talis i den anden Artickels forklaring.

Om den Anden.

Vee Verden for Forargelse skyld. Der skal
io Forargelse komme/ Men vee det Mennt.
Efte / ved hulleket Forargelsen kommer.

- Disse Christi ord begrebe vdi sig try ting. Først forkynnder Christus ^{Forring der}
1. oc siger/ at der vil vift komme forargelse. Dernest giffuer hand ^{at acce.}
2. oc saa tilkiende (dog noget mørckelige) huad Sager der er til at for
3. argelse kommer. For det tredie truer hand dem oc saa met Straff/
som komme Forargelse aff siid.
- DET første / som er Christi forkyndelse / der lærer / paaminder ^{I.}
1. oc styrcker oss. Det lærer oss først / at Verden vil bliffue sult aff ^{Christi for}
2. Forargelse. Der hos at denne Forargelse vil føre Vee met sig/ det ^{kyndelse om}
er / Pine oc Plage/ vnder hulleken Menntene skulle raabe vee oc ^{Forargelse.}
out/ oc skulle quæde Zimmers vise/ som mand pleyer at sige. For
di Vee er/ som Basilius siger/ it ynckeligt Klagemaal/ huor met de ^{Vee/ huad}
som ere vnder Kaarset / giffue deris forge oc bedrøffnelse tilkiende. ^{det er.}
Derforuden lærer denne Christi forkyndelse/ at den Christne Kirke
ff ij skal icke

Almens
lycke her i
Verden.

Lignelse om
den Gul Hal
eyon.

Ioh. 19

1. Ioh. 12.

Formaning
imod Forarg
gelse.

II.
Sager til
Forargelse.

skal icke bliffue stille og rolig / i denne Verden: Men naar hun sin-
nis at vere allerstillst og roligst / da skal der hastelige komme Storm
og Vuor / huor aff hun skal saare hart sigdis og kasts. Den chris-
ne Kircke skal bliffue her i Verden / lige som den Gul Halcyon / som
gier sig vde mit i Hassuet / og der ligger sine Vinger. Denne Gul
kand aldrig vente sig nogen rolig dag / men hand er rede at gissue
og tage / og bereber sig at tage imod huad der vil komme / enten storm
eller stille Vær: Naar det er stille / da er hand lystig og glæder sig
med sine Vinger: Men naar det er Storm / og Hassuet roris og bru-
ser / da liden hand frimodelige / og foruenter at det skal bliffue stille
igien. Saa er den Christne Kircke her i Verden / lige som i et vild
grumt Hass / vdi huilket hun søder sine Vær. Hun kand aldrig
vere tryg / og vere viss paa nogen rolighed / for Verdens Storm og
Vuor / som kommer og opuectis aff falske Propheter og lærere / aff
Dieffuelen / aff vort eget Risd og Blod / aff Menniskens flemme
Lefnet og onde Exempel. Naar saadan Storm søder paa den
Christne Kircke og Menighed / da skal hun rede sig til at tage imod
huad der vil komme: De forlade sig visselike der til / at hun dog paa
det sidste skal saa Seyeruinding og offuerhaand / ved Jesum Chri-
stum / som hassuer offueruundet Verden / De der som vi met en staa-
dig Tro bliffue hare hos hannem / da skulle vi ogsaa offueruinde
Verden / effter disse Apostelens ord: Vor tro er den Seyer /
som offueruinder Verden. Huorfor offueruinder hun
Verden? For hun hassuer Christum met sig.

Denne Christi forkyndelse paaminder oss ogsaa / og formaner
at wi icke self skulle komme Forargelse affsted / og forarge andre / en-
ten met ord eller gierninger / at wi icke heller lade oss forføre aff For-
argelse / saa at wi der ved skulle forarsagis at falde igien i vor
gamle Smitte og Vrenlighed / og flemmelige falde fra Christo vor
Saliggjædere: Saa som det gaar til met mange paa denne dag /
huor Sophister og Tiranner vrie og vende alting op og neder / lige
som dem self lystet.

Fremdelis styrcker denne Christi forkyndelse oss i Troen / og giør
oss frimodige / at wi forlade oss hart paa Herren. Fordi naar wi see
at det gaar for sig / lige som Christus tilforn hassuer forkynt og sagt
da bliffue wi diss vissere om Christi ord og Enangelio / og troen bliffu-
er diss sterckere og fastere / saa at wi icke falde i misshaab og forsage
Christum / saa som den største part gier i Verden.

Det andet som ieg sagde at disse Christi ord om Forargelse inde-
holde / er Eagerne / huorfaare der skal komme Forargelse / huilke
Christus sætter her / dog noget mækelige / og icke ret klart og oben-
bare. Det er fornøden at der skal komme Forargelse /
siger hand. Hui er det saa saare fornøden? Maatte nogen sige /
Huden er denne nødtørffthighed? Er hun aff Gud? Ney ingelunde.
Thi

hun sin
Storm
en christi
on/ som
me Gul
at giffue
en storm
lader sig
oc bru
ffue stille
i it vild
id aldrig
storm oc
rere/ aff
flemme
paa den
ge imod
dog paa
m Ghet
et en sta
teruinde
Deyer/
der hun

rmaner
ndre/ en
aff For
en i vor
isto vor
ne dag/
der/ lige

/oc gior
ar wi see
t oc sagt
en bliff
forsage

se inde
huilcke
oc oben
gelfe/
n fige/
elunde.
Ehi

Ehi Gud er icke Aarsage til noget ont/ icke hassuer hand heller lyst
til Forargelse/ Men hand er vred paa dem som komme Forargelse
aff sted/ saa som Exempel giffue tilkiende om atskillig Straff hand
hassuer plaget dem met/ der hassue kommet forargelse affsted. Hues
den kommer da denne noddessigghed/ at der skal komme Forargelse
see Kommer hun aff Dieffuelen? Ja sandelige/ hun kommer vist aff
hannem. Ehi hand stunder icke effter andet/ end at hand kand om-
siyrte Christi Kircke met forargelse i Verdom/ i Leffnet/ oc i Kaars-
sit/ der legger hand vind paa/ oc det er hans idret nat oc dag. Hand
rager oc saa til sig Sophister met deris Kraaglow oc falske vdyd-
ning paa Guds ord/ disligeste Hyeckere oc Tiranner her i Verden/
huilcke hand opuecker oc tilskynder/ at de skulle forsøge alting/ legge
alle Aarer om borde/ driffue alle de Vegge der gaa ville/ oc vere om
paa alle Sider i hues maade de kunde kuldbaste oc plage G.H. Kristi
Kircke/ saa som den gantste Kirckis Historie lærer fra Verdens
begyndelse/ baade for Syndfloden oc effter/ i Egypten/ i Drcken/ i
atskillig forfølgelse vnder Domerne oc Konger/ i det Babilonste
Fengsel/ oc effter Fengselet indtil Christi tid. Dernæst lærer oc saa
Kirckens Historie effter Christi tid/ at der hassue mange tusinde
slags Forargelse begiffuet sig/ huor met Satan hassuer gruelige
faldet ind i Christi Kircke. Her aff kunde wi see/ at det kand icke an-
det vere/ end at der skal io komme Forargelse/ som Christus siger.
O Et tredie som disse Christi ord indeholde/ er hans aluerliste tru-
sel/ at de maa vente sig stor Straff oc Plage som come Forargelse
aff sted: Vee worde det Menniske (siger hand) ved huil-
cket Forargelse kommer. Der met giffuer hand tilkiende/ at
det vil visselige stee/ at de som ere andre til Forargelse/ de skulle pla-
gis met gruelig Pine oc Straff. Oc det er icke tuil paa/ at Chri-
stus io her met dette Vee/ meen den euige plage oc fordømmelse.

MEn paa det at wi diss vindstibeligere oc grand-
sigeligere kunde tage oss vare/ at wi icke skulle giffue nogen
Forargelse fra oss/ da vil ieg kaartelige sige/ huad slags forargelse
mand skal sty/ paa huilcken mand gior stillsmisse aff de Eager som
hun kommer aff.

Der er it slags Forargelse/ som kommer aff falsk Verdom/ eller
oc der aff/ at mand forfalster oc forkrencker den Christne Kirckis
Verdom. Huo som i denne maade er andre til Forargelse/ hand eff-
terfølger sin Fader Dieffuelen/ som met dette slags forargelse kuldb-
aste oc forderffuede vore forsie Forældre/ Adam oc Eua vdi Pa-
radis.

Det andet slags Forargelse/ er det som kommer aff it ont oc
flemt Leffnet/ det stee/ naar du leffuer tvistickelige oc omgaaes ilde
i Verden/ oc andre see til dig oc tage Exempel/ at de ville giorre lige
som du gior. Huo som i saa maade er andre til forargelse/ hand op-
ffter iij bygger

Huorfaars
det er fornø
den/ at For-
argelse skal
komme.

III.
Trusel om
Straff.

Atskillig
Forargelse.
I.
Aff falsk
Verdom.
Genes. 3.

2.
Aff it ont
Leffnet.

bygger Dießuclens rige/oc forstirrer Christi rige: Derfaare skal mand met gantste flid tage sig der vare for. Huem er der nu til i ver den som icke her vdi synder/oc giffuer forargelse fra sig met sit Less net oc omgengelse? Huad heller du seer hen til lærde eller til vlarde/ til Klerkeriet eller den Menige Mand / til Vffrighed eller Vnder saatte / til Adelen eller fattig Folck / til Borgere eller Bønder / da skal du see oc befinde at alting er sult aff Forargelse/ i det at mand lessuer vsticckelige i verden/saa at Christus haaffuer icke sagt forgesse Vee Verden for Forargelse. Her tage sig nu vel huer vare som hannem ligger maet paa/at hand skal icke saa Vee.

2.
Aff, at skil-
ge rings
vanbrug.

Det tredie slags Forargelse / er det som kommer aff de tings vanbrug/som i sig self ere huercken bødne eller forbødne at giøre/ Her skal oc huer tage sig vare for saadan forargelse / at hand icke vlsoulige eller i vride bruger de ting som ere fri at bruge/paa det at hand icke skal forarge de strøbelige. De forhærdede oc vguddelige iør hand intet passe paa/huad heller de forargis der aff eller ey/ Men dem skal hand foracte/ som Christus gjorde. Her om er videret talet den Syndag næst for Pinke dag/ der fand mand læse en fuldkommen Lærdem om Forargelse/huileket tiden vil icke stede her nu at repetere oc igientage.

Om den Tredie.

Eer til at i icke foracte nogen aff disse smaa. Thi teg siger eder/ at deris Engle i Himmelen see altid min Faders ansigt/som er i Himmelen. Her befaler Christus oss smaa Børn oc sætter Aarsagen der til/ huorfaare mand skal icke forarge eller foracte dem / Fordi deris Engle see altid / Gud Faders ansigt i Himmelen/ det er / Efterdi at Gud haaffuer saa stor omhu oc forge for smaa Børn/at hand haaffuer giffuet dem sine hellige Engle/som dem skal vaacte oc beuare/ da er det icke tilbørligt / at vi skulle vanære eller foracte dem. Her aff skulle vi lære først at smaa Børn haaffue deris Engle/som dem beuare oc fri/ imod Dießuclen oc hans List/som vi daglige forfare/huor tit vi see smaa børn falde farlige Fald/oc i andre maade vere i store vaade oc fare / oc de dog tit oc offte forne vstodde der fra/det kunde aldrig stee / dersom Guds hellige Engle icke beuarede dem. Dernæst skulle vi her aff opuectis til tacknemelighed mod Gud for saadan sin store velsgering/som hand oss i saa maade beuifer. Herforuden skulle vi daglige bede Gud/at hand villade sine hellige Engle vere hos oss oc vore Børn/oc der hos legge vind paa/at vi met it guddeligt oc hellige Lessnet kunde beholde Englene hos oss. Thi Englene ville gierne vere der som mand giør sin bøn/ oc der som mand lessuer christelige oc vel i sit kald oc embede. For det sidste skulle vi lære at tage oss vel

1.
Småa børn
haaffue huere
sine Engle.

2.

3.

4.

vare

vare/at wi icke met vor wguelighed oc stemme Liffnet driffue dem
bore fra oss/ huilcke der i Himmelen glæde sig ved/ at de Gudsfrø-
nge lessue ic helligt oc christelige Liffnet her i Verden.

Om den Fierde.

En fierde Artikel som ieg satte mig for oc
loffuede at ville tale om/ vaar om Englene/ om hues na-
tur ieg vil nu lidettale/ at wi der aff baade kunde vide/
huordanne Bectere oc bestermere den Christne Kircke
haffuer/ De wi disligesie kunde forstaa/ huor stor Fare wi daglige
dags staa vdi.

Englene er Guds Creatur/ som ere Aandelige/ forsiandige/
meettige/ oc ere stickete til at tiene Gud oc den Christne Kircke/ aff
huilcket Embede oc Bestilling/ som de vaare skaffte til/ nogle vigte
oc fulde fra/ oc bleffue Kirckens Fiender/ Men nogle aff dem bleffue
fast oc stadige i deris wstyldighed/ oc fulde icke met de andre/ men
daglige tiene Gud oc den christne Kircke. Om dem taler den Epistel
til de Hebreer oc siger: Ere de icke allesammen tienstættige
Aander? som vdsendis til tieniste/ for deris skyld/
som skulle arffue Salighed. Om de onde Engle taler Chri-
stus self oc siger/ at Satan er en loagnere oc en Mordere
aff beayndelsen. S. Peder taler oc saa om dem/ saa sigendis: 1. Pet. 2.
Eders Modstandere Dieffuelen gaar omkring som
en brøllende Løffue/ oc atspør huem hand kand op-
sluge oc forderffue. Her aff kunde wi lattelige forstaa/ at den
Christne Kircke er vdi Verden/ lige som en Stad der er inden til
foruaret met gaat Krigsfolck/ oc er vden til bestaalde oc belagt aff
Fiender. Thi lige som de gode Engle inden til beskytte oc beuare den
Christne Kircke: Elge saa stride oc stormede Vnde til hende vden
til/ oc legge vind paa at vdelegge oc forderffue hende.

Her aff/ oc aff det som tilforn bleff sagt/ kunde wi nu vel for-
staa huad Englenis Embede er/ som er/ at tiene den almeettigste
Gud oc den christne Kircke/ disligesie at beuare oc besterme Men-
iskene fra Dieffuelen oc hans suig oc List/ som hand met sine En-
gle oc Venner daglige bruger imod oss. Kong David taler oc saa
vdi sin Psalmebog om Engelenis Embede/ oc siger: **HEXAGONS** Psalm 34.
Engel slar Leyr omkring all dem som frøcte haalem.
Der om haffue wi oc saa Exempel vdi den hellige Scrift/ saa som
Elisar/ om huilcken der vaare mange gloendis Heste oc Vogne/ at
bestermehannem imod de Syrier. De vdi en anden Psalme siger
David: Hand haffuer befalet sine Engle/ at de skulle
foruare dig/ paa alle dine Veye. Aff disse Kong Davids
et iij ord

2. ad Eng
glene ere.

Hebr. 1.

Iohan. 3.

1. Pet. 2.

Engelenis
Embede.

Psalm 34.

2. Reg. 6.

Psalm 98

ord kunde wi see oc beslutte/ at Englene haffue tuende tienister oc be-
stillinger at tage vare paa iblant Mennisten / den ene er / at stride
vdaß Herrens Leyr imod de wrene Vanden oc Hellsuedis beester :
Den anden er / at de vdi Leyren skulle tiens den Christne Menighed
oc alle hendis Lemmer.

Englene vil-
le icke tilbe-
de.

Iudic. 13.

Apoc. 19.
G 22.

Enor wi
skulle tiene
Englene.

Luc. 15.

Had skulle wi da beuise Englene igien for saadan deris store tie-
niste? Skulle wi paakalde dem for vore Nødhjelpere / som Papi-
sterne lære paa denne dag / at wi skulle paakalde S. Mikkel oc de
andre Engle? Ney ingelunde / thi Gud haffuer det baade forbødet i
det første Budord / oc Englene sig selv ny til / at de ville icke haffue
saadan tieniste. Exempel haffue wi der om i Dommernis Bog /
Den tid en Engel obenbaredis saar Manoach Samsons Fader /
oc gaff hannem tilkiende / at hans Hustru skulde føde hannem en
Søn som skulde vere Regentere for Israels Folk / da vilde Mano-
ach giort hannem Offer / da sagde hand Hen der til / at hand det icke
vilde haffue: Men hand befoel at hand skulde offre til Herren. Di-
sligeste saar der tuende steder i S. Hansis Obenbaring / at Johan-
nes vilde faldet ned oc tilbede en Engel / som obenbaredis saar han-
nem / da siger Engelen Ney / oc forbiuder hannem det med disse ord:
See til / giort det icke / Jeg er din Mettjenere oc dine
Brødris / oc deris som haffue Jesu vidnesbyrd. Til-
bed Gud. Derfaare der som wi ville giøre Englene nogen tieni-
ste / da skulle wi efftersølge deris Exempel / tiene den euige Gud som
de tiene / oc sticke off met omgengelse oc leffnet i ret hellighed oc frist-
hed / som de giøre / baade Vandelige oc legemlige. De effterdi at wi
daglige synde oc forsee off imod Gud / saa at wi der met giøre En-
glene stor forge oc bedrøffuelse / da skulle wi giøre dem glæde igien / i
det at wi omuende off til Gud / oc giøre en aluerlig penitente / det er
den allerførste Glæde der wi dem kunde beuise / som Christus selv
siger: Der er større glæde i Himelen offuer en Synde-
re som giort Penitente / end offuer nitten oc fire sinde
tine Metfordige / som icke haffue Penitente behoff.
Naar wi saaledis sticke off / da giøre wi Englene den allerførste æ-
re / tieniste oc glæde / De da haffue de lyst at vere hos oss oc bester-
me oss. Derfaare / effterdi at wi ere vdi stor vaade oc fare her i
Verden / da er det saare fornøden behoff / at wi paakalde Gud / at
hand vil lade sine hellige Engle altid vere hos oss / som off fri oc be-
sterme kunde / och saaledis sticke off at de kunde oc ville vere hos
oss. Den samme Gud som haffuer giffuet oss Englene til
Skysherrer / skee loff / prijs / heder oc ære / aff alle
Engle oc Christne Menniste til euig
tid / Amen.

Paa

Paa alle Helgen dag/ Lu= 389.
angelium Matth. i det V. Capit.



Er Jesus saa Fol
cket / gick hand op paa it Bierge /
oc satte sig / oc hans Disciple gingo
til hannem / Oc hand oplod sin
Mund / lærde dem / oc sagde: Sa-
lige ere de / som ere Mandelige / sa-
lige / Thi Himmerigs rige er deris. Salige ere de
Bedrøffuede / Thi de skulle husualis. Salige ere de
Sactmodige / Thi de skulle beside Jorden. Salige
ere de som hungre oc tørste effter Retsfærdighed / Thi
de skulle mættis. Salige ere de misfærdige / Thi de
skulle saa Misfærdighed. Salige ere de som ere rene aff
hertet / Thi de skulle kaldis Guds børn. Salige ere
de som lide forfølgelse for Retsfærdigheds skyld / Thi
Himmerigs rige er deris. Salige ere i / naaer Men-
nistene bespaaatte oc forfølge eder for min skyld / oc ta-
le alle haande ont paa eder / om de liue det. Glæder
oc fryder eder / det skal vel betalis eder i Himmelen.
Thi de haffue saa forfuldt Propheterne / som vaare
saar eder.

Forfla,

Paa

Forklaring paa dette Euangelium.

Ser Sager
hin mand
holder Hel-
gens Høyt-
der.

1.
For Histori-
ens Fyld.

2.
At ansee
Guds vel-
gierninger.
Mat. 9.
Iohan. 12.
Luce 7.

Abor. 7.

3.
At tacke
Gud for sine
velgiernin-
ger.

4.
At mand
kand see/
huad de hel-
lige er veder-
faret.

5.
At efterføl-
ge Helgens
Exempel.

Delgens Høytider ere bestickede at skulle holdis vdi den Christne Kircke oc Menighed / icke foruden synderlige oc merkelige Sager: Huilcke ieg vil nu noget omtale / paa det at wi rettelige kunde bruge de affdøde Helgens høytider / Gud til ære oc oss til gaffin. Den første Sag er / at mand kand vide historien / huorledis det er tilgaaet med den Christne Kircke. Thi det er saare nyttigt oc gaffuligt: Fordi der aff kand mand see / huad Lycke oc fremgang den Christne Kircke haaffuer haft aff Verdens begyndelse / Huad for Skyherrer oc Forsuar / oc huad Siender oc modstandere hun haaffuer haft.

Den anden Sag er at mand kand lære at kiende Guds velgierninger mod den Christne Kircke oc hendis Lemmer. S. Pouel bleff en Apostel som tilforn vaar Christi oc hans Tieneris Forsølgere. S. Peder som tre gang forsuor Christum / bleff taget til naade igien. Maria Magdalena / som vaar en obenbare Synderinde / fick sine Synders forladelse / at Christus kiende hende for sin Daatter / der hun gaff sig hant ind til hammen med en siadig Tro. Christus o benbarode sig for S. Staffen i hans Døds stund. Och saaledis kunde wi see / huorledis Gud haaffuer beuist huer Helgen besynderlige velgierninger.

Den tredje Sag er / at naar wi saaledis haaffue anseet Guds velgierninger mod sine Helgen / wi da skulle tacke Gud / for hand haaffuer veret saa saare Mild oc Mistundelig / mod fattige Syndere som haaffue omuenet sig til hammen / at hand haaffuer taget dem til Naade / oc beprydet dem med saa mange oc store velgierninger / oc haaffuer met sin helligaand regeret dem her vdi disse vilbene preken.

Den fjerde Sag er / at mand kand affueruene oc betencke huad atskillig Sienuordighed de Hellige er vederfaret / oc mand kand lige ne deris Sienuordighed oc Forsølgelse met den Fare oc Modgang som wi nu lide paa denne tid. Lige som de Gudfryetige bleffue forfulde oc plagede aff de vngudelige i Fordom tid / saa steer det endnu paa denne dag. I Fordom tid leffde de Gudfryetige stundem i roslighed oc met Glæde / vnder Gudfryetig Øffrigbed / stundem maatte de atter fornemme at Aaget trengde dem noget haardere / vnder Tiranner oc Baaldsmænd: Lige saa gaar det oc til endnu paa denne dag. I disse atskillige hendelser oc foruandlinger / skulle wi troste oc oprette oss met de Helligis Exempel.

Den femte Sag er / at wi skulle efterfølge de Hellige vdi en sand Penitentie oc Dømmelse i et Gudfryetigt Leffnet / i Gudstieniste / i Bekjendelse / Stadighed / Taalmodighed oc andre Dyder. Der saare skulle de Hellige vere oss lige som Exempel oc Regle / der wi skulle sticke oss efter all vor gangste Liffs tid. Guds ord vdræff

uic aff

Helgen dag:

391.

mer aff oss/ at wi skulle giøre Penitentie oc omuende oss til Gud/ det samme ord vdræffuer oc saa Gudstieniste/ hans Naffns bekiendelse/ Taalmodighed vnder Kaarset etc. Paa disse stycker haaffue wi smukke Exempel vdi Guds Helgen at efterfølge.

Den sierte sag er/ at wi daglige met Hiertens suck oc attraa/ skulle begere at komme hen til de affdøde Helgen/ oc bliffue delattige met dem i den Glæde oc Herlighed/ som de ere/ Paa det at wi en gang kunde bliffue befriede fra denne Verdens gliemuordighed/ oc leffue salige met **CHRISTO** til euig tid. For den Sag styld siger Christus/ at hans Disciple ere salige/ naar de lide atskillig forfølgelse oc plage for hans naffns skyld her i Verden. De hid hører det re Euangelium som nu bleff oplæst/ i hvilket Christus opregner ote stycker/ huor vdi den rette Salighed staar/ som wi nu ville saa at høre: Derfaare ville wi nu ansee huert stycke for sig self. De haaffue wi aff dette Euangelio ickon en Arickel at forhandle/ som er:

Om Christi Disciplers Salighed.

Først siger Christus: Salige ere de Aandelige Fattige/ thi Himmerigs rige er deris.

Met disse ord viser Christus oss det første Trappe tren til den allerførste oc hypperste Rigdom. Den allerførste oc hypperste Rigdom der til kand vere/ er at haaffue Himmerige oc det euige lif. Til denne Rigdom er den Aandelige Fattigdom det allerførste Trappe tren/ Fordi naar wi bliffue bange oc bedrøffue de for vore Synder/ da befinde wi oss at vere arme oc afendige Meniske/ oc haaffue ingen Retfærdighed der wi kunde forlade oss paa.

Her maatte nu nogen sige: Det sumis to at denne Fattigdom vdelvæker oss mere fra Himmerige/ Den som er rig i Aanden/ oc haaffuer meget/ at trøste oc husualt sig met/ hand sumis to at vere nærmere Himmerige/ end den som er fattig i Aanden/ oc haaffuer intet der hand kand forlade sig paa. Her svarer ieg saa til: Lige som mand met rette siger at det første Tren/ der it suge Menniske kand gaa til sin Sundhed oc helbrede/ er at hand ret kiender sin Siige/ oc veed sin Dreck/ Thi den som kiender sin Siige/ oc veed til viffe huad hannem skader/ hand kand forhøre sig om bequemme Middel oc Raad der til: Lige saa er den Aandelige Fattigdom/ det allerførste Tren til den Himmelske Rigdom/ fordi at huo som fornemmer sig at vere fattig oc haaffuer flæt intet at hielpe sig met/ hand søger hielp andersteds. De lige som siigdom aff sin nature er it Tren oc ret Ven til Døden/ vden Lægen kommer til hielp: Lige saa er denne Aandelige Fattigdom en ret Giænst til Hellsuende/ der som **CHRISTUS** ick komme oss vdi denne Fattigdom til hielp oc deelbe sin Rigdom oc Guds met oss. Derfaare kunde wi ick fortjene den Aandelige Rigdom met denne Fattigdom/ Men

6.
At wi skulle
langis effter
at komme
hen til de
Helige.

Ote stycker
huor vdi Sa
lighed staar

I.
Aandelig.
Fattigdom.

Den første
Rigdom.

Gienfælske.

Saat.

Gienfælske
Hellsuende.

Men wi faa den rigdom aff den Himmelske Kongis mildhed oc rund-
hed/ huilcken denne Aandelige fattigdom nøder oc tvinger oss at sø-
ge hen til / oc begere hielp aff. Derfaare er meningen paa disse
ord: At der er intet til i Verden / huor aff de tørre tencke sig at vere
alendige oc wlyck salige/ som rettelige fornemme sig at vere Aande-
lige fattige/ oc haffue slæt ingen retfærdighed eller Hellighed som de
kunde forlade sig paa/ effterdi at denne fattigdoms sølelse / oc for-
nemmelse er det allerførste Tren til den rette Rigdom/ det er / til
Himmerigs rige/ oc det giør Fattigdom/ men icke aff sig self eller
aff sin egen Natur/ men fordi at hand giffuer oss Aarsage oc nøder
oss til/ at lede effter den himmelske rigdom/ oc giffue oss hen til Chri-
stum/ som er den rette vey til Himmerigs rige.

Aandelig
Fattigdom
huor det es.

Huad oc huordan den Aandelige fattigdom er/ kunde wi lätte-
lige forstaa/ naar wi ligne hannem imod den legemlige fattigdom.
Thi lige som den legemlige fattigdom/ er icke aleniste nød oc trang
paa alting/ at mand haffuer intet at hielpe sig met/ Men det er oc
saa en obenbare bekiendelse / at mand bestaar sig for alle / at vere
fattig/ oc gaar derfaare om oc beder huer mand om hielp: Elge saa
er den Aandelige fattigdom/ icke aleniste nød oc trang/ for den him-
melske Rigdom oc Guds/ som er Retfærdighed/ Hellighed oc W-
skyldighed/ at mand haffuer intet der aff at hielpe sig met/ men det
er oc saa en obenbare bekiendelse/ at wi bestaa oc bekiende det saar
Gud/ oc bede hannem om hielp/ at hand for Christi skyld vil vnd-
rette oss i vor store nød oc trang/ oc dele met oss aff den Himmelske
Rigdom oc Guds. Saa saar derfaare denne Aandelige Fattig-
dom i en aluerlig Penitente / at mand ydmyger sig saar Gud/ oc
begerer de Himmelske gaffuer aff hannem.

Aandelig
Fattigdom
huor vdi
hand staar.

Wunderis
voldfarelse.

Roman. 6.

Wunderis haffue vanbrugt disse Christi ord. Thi der aff lærde de
at Mennisten skulde fortjene Himmerige/ met Fattigdom oc Bet-
leri/ at mand offuer gaff alting oc gick om at tigge / huor imod G.
Pouel siger til de Romere / at det Eulge Liff er Guds gaff.
uet Jesu Christo vor Hæd. Er det enige Liff Guds
gaffue/ som oss giffuis oc skenckis aff Naade / da kunde wi io inge-
lunde fortjene det/ enten met Fattigdom eller Trygleri/ huilcken der
io aff sin Nature intet fortliener/ men er en Straff aff Gud / huil-
cken oc en part Menniste ere self Aarsage til/ Somme met offuer-
flodighed oc Dodel/ Somme met Douenskaft oc Ladhed.

II.
Sorge oc
bedrøffuelse

Christi me-
ning met
disse Ord.

Remdelis siger Christus: Salige ere de Be-
drøffuede/ Thi de skulle husualis. Dette er en vn-
derlig Predicken/ hand siger at de ere salige som sørge oc ere bedrøff-
uede/ De wi see at der er intet som giør Solck mere wlyck salige oc v-
fle/ end Sorge oc Bedrøffuelse. Men wi skulle icke forstaa oc vdy
disse Christi ord om tide/ der mand græder oc er bedrøffuet paa/ men
det skal

det skal forsaages om Enden / oc om det som endelige vil følge effter
saadan Graad oc Bedrøffuelse. Thi saa siger Christus: De
skulle Husualis. Naar skulle de husualis? Naar Gud givr
ende paa det de lide i denne onde Verden / saa skal deris Sorge oc
Graad saa en god ende / oc de skulle husualis oc trostis. Denne
Graad oc Bedrøffuelse der Christus her omaler / kommer de Ende
fryctige paa / en part aff den Aandelige Sattigdom / en part aff den
Gienmordighed oc Modgang som wi maa lide vdi denne Verden /
huilken der lige som en Ild brender oc forsoger oss / De lige som en
Spore eller Brodt preger / gadder oc tilegger oss / at begere den en-
ge Ro oc Glæde / som skal tørre aff Graad oc Sorge aff vore hien-
Derfaare / lige som den Aandelige Sattigdom i sig self er ick den
rette Sag / huorfaare wi saa Himmerige / men hand giffuer oss
Aarsage til / at søge oc lede effter Himmerige: Ege saa er Sorge
oc Bedrøffuelse i sig self ick den rette Sag til Salighed / Men der-
faare siger Christus / at de Bedrøffuede ere salige / fordi at deris
Graad oc Bedrøffuelse nøder oc driffuer dem til Christum / som er
den rette Brynd oc Velskild / der all Salighed / Trost oc Husua-
lelse kommer aff.

Aarsage til
de vudsryes
figis Des
drøffuelse.

Saa høre derfaare hid hen disse Sancte Ponels Ord:
Wi rose oss aff vor Bedrøffuelse / effterdi wi vide at
Bedrøffuelse gior Laalmodighed / oc Laalmodi-
hed gior Forsarenhed / oc Forsarenhed gior Haabet /
Men Haabet lader ick bestemme. Thi Guds Kier-
lighed er vdgynnen i vore Hjerter / formedelst den hel-
lig Aand / som oss er giffuen. Aff disse S. Ponels Ord oc
det som nu sagt er / kunde wi her smuct see / aff huad Aarsage Chri-
stus siger at de Bedrøffuede ere salige / oc at hand ick siger vrede der-
mer / naar mand seer hen til Enden.

Roman. 5.

III.
Sactmodig-
hed oc mild-
hed.
III.
Sactmodig-
hed huor aff
him so dia.
Math. 11.
Regel oc Ex-
empel om
Sactmodig-
hed.
II
saa at

Dr det tredie siger Christus: Salige ere de Sact-
modige / Thi de skulle beside Jorden. De Sact-
modige ere de som ere milde / venlige / spagfærdige / dannede / som stille
oc formilde deris Affecter / som lade sig gierne stille tilfreds / oc
gierne giffue til / naar de bliffue fortrædet oc dem stær wæret / som
ville heller lide skade end de ville trætte oc klamre. Denne Dyd /
Sactmodighed voxer aff Guds fryct oc en ret Ydmyghed / huilken
Christus befaler sine Discipler / idet hand siger: Lærer aff mig
thi ieg er sactmodig oc ydmyg aff Hiertet. Om saadan
Sactmodighed haaffue wi baade Regel oc Exempel. Regelen ligger
der saaledis: Christi Discipule skulle vere sactmodige. Exempel
til denne Regel er vor Herre Christus self. Thi hand vil at wi
daglige skulle pynse oc tenke paa denne Dyd / oc see hen til hannem

III.
Sactmodig-
hed oc mild-
hed.

Sactmodig-
hed huor aff
him so dia.
Math. 11.

Regel oc Ex-
empel om
Sactmodig-
hed.

Iohan. 13.

saa at wi legge vind paa at efterfølg hans Exempel og Godspor. Hand siger ick: Lærer aff mig at opuecke de Døde / at vdriffue Dieffle / at gaa paa Vandet met tørre Fødder / at lessue i fyrretine Dage og Nætter / foruden Mad og Dricke: Men hand siger: Lær aff mig at vere milde og ydmyge aff Hiertet. Denne Ydmyghed fører met sig en ret Broderlig Kierlighed / om huilcken Christus taler saa sigendis: Der paa skal huer mand kiende / at i ere mine Disciple / der som i haffue indbyrdis Kierlighed.

Sactmodig-
heds Løn.

Men huad loffuer G.H.X. Kristus dem som ere Sactmodige og milde? Hand siger dem at vere salige / for det som endelige vil følge efter deris Sactmodighed / som er / at de skulle beside Jorden eller Landet. Det skulle wi ick saa forsaag / at de Sactmodige og Milde skulle stedse og altid lessue paa Jorden / Men Christus bruger disse ord til en Vignelse og Figur. Fordi i det gamle Testamente vaar det forlætte Sanaans Land og Jord en Figur og Betegnelse til Himmerige / at lige som de der lessue efter Guds Lov og vilie / de komme ind i Landet / men de andre komme der ick ind: Lige saa kommer der ingen i Himmerigs rige / uden de som giffe efter Guds vilie. Item / lige som Israels Folk maatte ved megen møde / smage og stor Lids fare / drage ind i det forlætte Land. De maatte igicnem det røde Haff / igicnem Dreden / igicnem Jordans flod: Lige saa skulle wi ved megen Betsøffuelse indgaa i Himmerige. Item / lige som Moses ick førde Folket lenger end vdi Dreden / men Josua førde dem ind i Landet: Lige saa fører Guds Lov oss ick lenger end til vor Synds kundskaff / men Jesus Kristus met sit Euangelio fører oss ind i Himmerige. For den Sag skyld at den forlætte Jord og Land vaar en Figur og Betegnelse om Himmerige / derfaar siger Kristus her / at de skulle beside Jorden / det er / de skulle arffue og nyde Himmerige / som det forlætte Land og Jord beteguede.

Disse ords
vanbrug.

De som vanbruge disse ord til at stadfeste den Papistiske lærdom om Fortieniste / lige som wi met vore gode Gierninger og Dyder kunde fortienet Himmerige / de ere meget daarlige / i det at de ick acte Christi ord ret. Kristus siger / at de skulle met arffuelig rettighed beside Landet eller Jorden / men huor saa wi den arffuelige rettighed / at wi met rette maa arffue og beside det? Ere wi ick Arffuunge for Christi skyld / fordi at wi ved Troen ere i hammen vdfaarne til Guds Børn? Siger ick S. Pouel at det euige Liff er Guds gaffue ved Jesum Christum vor Herre? Her skulle wi vel acte / at det er it at tale om Sagerne til Salighed / og it andet at tale om deris vilkaar / som ved Christum ere bleffne arffuunge til Salighed.

Roman. 6.

IIII.
Tunger og
Tørst efter
Retfærdig-
hed.

Jesu X. det tierde siger H e x x e n: Salige ere de som hungre og tørste efter Retfærdighed / Thide

skulle

Gudsfor.
vdriffue
fyrretine
iager: La-
e Nymg-
en Chri-
fiende/
byrdis

modige oc
e vil fslge
Gorden
modige oc
ilus bru-
efamente
detegnelse
de vilie/de
faa kom-
nds vilie.
rmage oc
igiemmen
Ege faa
frem/ lige
Jofua for-
ger end til
ngelio for-
te Jord oc
dare siger
arffue oc
de.
fiste lar-
er oc Dy-
at de icke
lig rettig-
velige ret-
icke Arff-
n vdfaar
ter Guds
latter/ at
ale om do-
llighed.
e ere de
Thide
fulte

fulle mattis. De Chriftne kunde aldrig i dette Liff drage
faa meget Vand aff Saligheds kilde / at de icke tørste paa ny igien/
derfaare trøfter Chriftus dem her / oc loffuer dem vift at de fculle
dog i sin tid bliffue mætte / faa at de fculle der aff betiende fig at ve-
re Salige.

Quo som hunger oc tørste efter Retfærdighed / hand hndter
1. oc begerer tu ting. Forst at Gud kunde aris oc prisis obenbare her
i Verden / formedelst retfærdom / icke helligt Liffuet / oc hans nafnis
2. obenbare betiendelse. Dernæst at huer i befunderlighed fand tiens
de Gud / anamme Troen til Jesum Chriftum / opfyldis met den
hellig Vand / oc legge vind paa at leffue icke helligt oc vdfærdig Liffuet
her i Verden. De som det begete de fculle oesaa mattis siger Chri-
stus. Om denne Mæthed taler David vdi Psalmen / oc siger:
Jeg vil ftue dit Anfiet i Retfærdighed / oc ieg vil
bliffue mæt / naar ieg opuaagner efter dit Billede.

Da fculle de Hellige icke mere hungre eller tørste / som Sancte
Hans siger i sin Obenbaring.

III Det Femte siger Chriftus: Salige ere de
Mistundelige / Thi de fculle faa Mistundhed.

Her befaler Chriftus oss / at vi fculle vere barmhertige mod de fat-
tige oc elendige. Thi hand vil at hans Disciple fculle icke allenifte
lade sig deris egen nød oc trang gaa til Hiertet / Men de fculle oesaa
vris til Næmnet oc Mistundhed offuer andre som lide ilde i Ver-
den / huilket der i Sandhed hører en ret Chriftelig Kierlighed til.
Chriftus vdfæstter icke heller alenifte met disse ord / at vi fculle haf-
ue Næmnet offuer andris bedrøffuelse oc elendighed / men hand vdfæ-
stter oesaa / at vi fculle komme dem til hñelp met Gierningen:
Hand vil at vi fculle hñelp vor Næste met vor milde haand / i hñes
maade vi fee oc formecke at hand hñfuer oss behoff. De paa det /
at mand icke skal lade sig affraade / fra Mistundhed oc Barmhjer-
tighed / for Næmstens vdfætteligheds skyld / huilken der for-
holder mange fra at gñre gaat / da legger Chriftus sin Fortættelse
til oc fñger / at de som beniste deris Næste mistundhed oc Barmhjer-
tighed / de fculle faa Mistundhed igien / icke alenifte hos Gud / men
oesaa hos Næmstene. Gud loffuer dem sin mistundhed oc Barm-
hertighed / som ere barmhertige mod deris Næste / oc hand gñr det
oesaa / at vi finde Naade oc Gñnst hos Næmsten / i det at hand
vris oc vnder deris Herte oc Sind til at gñre oss gaat.

VI Det flette siger hand: Salige ere de som ere
Greene aff Hiertet / Thi de fculle fee Gud. Her be-
faler Chriftus oss Hiertens reenhed / huilken der fættis imod to
1. flemme flore oc groffue Løfter: Den ene er fuedighed eller Chrift-
lighed / at mand gaar paa Ræffuelser / oc handler fñgarellige met
2. sin Næste. Den anden er Løffetlighed.

Chriftne kan
ste efter en
ting.

Psalm 17

Apok. 7.

V.
Mistund-
hed.

Barmhjer-
tigheds lgn.

VI.
Je reene
Herte fættis
imod to
Løfter.

I.
Imod Snes-
dighed oc
Falskhed.

Naar Hiertens reenhed sættis imod Suedighed eller Falsk-
hed/da mercker det en enfaaldig Oprietighed/saa at vi handle ver-
sindelige oc troligemet vor Næste/foruden alt Suig/Behendighed
Falskhed oc Bedregeri. Derfaare staa disse Christi Ord imod
mange Menneisks Mening oc Dom: Thi der ere mange til vdi
Verden / som mene sig at vere allermest Lycksalige / naar de snede-
lige met Suig oc Bedregeri kunde bestuffe andre/saa at de rose sig
der aff / oc mene at dem bær Pris oc ære / for saadan deris Snes-
dighed/ at de ere saa forstandige/ oc vide at søge deris Fordeel/ Za
de mene at mange Menneiske skulle holde aff dem oc rose dem der
faare. Men Christus vil icke at hans Disciple / oc de som ville
indgaa i Himmerige met hannem / skulle saa bære sig at / Men de
skulle vere reene aff Hiertet / oc intet vide aff saadan Suedighed
oc Suigactighed at sig/ De skulle vere Enfaaldige / saa at deris
Hierte/ Tunge oc Haand veed intet andet at handle oc bestille/
end det som oprietigt/ loffligt oc ærligt er. Dem som saa handle/
loffuer hand oc tilsiger / at de skulle see Gud / i huilcken Siind den
allersørste Lycksalighed/oc all Glæde oc Velsart staa.

Oprietig-
heds Løn.

2.
Imod Løst-
actighed/
Aebr. 12.

Men naar denne Hiertens reenhed sættis imod Løstactighed/
da mercker det en ret Hiertens Rysthed/huilcken Apostelen til de He-
breer kalder Hellighed/i det hand siger: Staaer effter Hellig-
hed / vden huilcken ingen kand see Gud. Thi lige som
Gud hader Løstactighed / lige saa hassuer hand stor Lyst oc Beha-
gelighed til Rysthed. Saa er da Christi Mening/at hans Dis-
ciple oc Christne skulle hassue icke reent Hierte/ som er baade rens-
digt oc enfaaldigt/ foruden Suig oc Falskhed/ De disligeste Ryster
foruden Løstactighed oc ond Lyst.

VII.
Fredsomme-
lighed.

Dr det siuende siger hand: Salige ere de Fred-
somme / Thi de skulle kaldis Guds Børn.
Her befaler Christus sine Disciple en ypperlig oc stor dyd/som dog
er sielden at finde. De ere Fredsomme/ som legge vind paa fred
oc Rolighed at stifte oc holde ved maet/ Disse kaldis Guds børn/
for deris anslag oc idret er tuert imod Dieffuelens Børns anslag/
De skulle kaldis Guds Børn/saa som de der effter Guds deris him-
melske Faders Exempel/ legge vind paa Fred oc Rolighed / oc der
met hielpe oc forlyste mange Menneiske. Thi lige som den kaastelige
Balsam opfylder icke gantze heelt Hus met sin deylige oc søde Luet:
Lige saa kand en from Mand som hassuer lyst til Fred oc Rolighed
komme en heel Almue som er twens / til Endrectighed oc Fredsom-
melighed. Derfaare gik Dauid det icke foruden Sag / at hand
saa saare roser Endrectighed oc Fredsommelighed/i det hand saale-
dis sunger: See huor deyligt oc lystigt det er/ at Bro-
dre vo-

Esai. 133

dre bo endrectelige tilsammen. Ege som den kaaſte,
lige Balsam er / som flyder ned aff Arons Hoffuet /
oc i alt hans Skæg / oc flyder ned i hans Klæder.
Ege som Dug er / der falder ned aff Hermon paa Zi-
ons Bierge.

1. Der ligner David Endrectelighed oc Fredsommelighed / Først
2. ved Balsam / om hvilken Signelse nu er tale. Dernæst ligner
hand hende ved Dug: Thi lige som Jorden bliffuer fructsommelig
oc grødesom aff Dug oc Regn / formedelsi H E R O S velsig-
nelse: Ege saa / huor der ere mange som legge vind paa Fred oc
Kølighed / der bliffue Land oc Rige fructsommelige / Der gaar det
vel til i alle Regimente / i Kircken / i Verdslig regimente / oc i Hus-
holdning. Tuere imod / huor mand icke traacter effter Fred oc En-
drectelighed / der er ingen Fructsommelighed / der er ingen Lycke eller
Fremgang / men idel Sorge oc Klendighed.

H Or det otende siger Christus: Salige er de som
lide Forsølgelse for Retfærdighed / Thi Himme-
rigs rige er deris. Effterdi at den Forsølgelse som kommer aff
den store forsølgelse / som mand lider for Christi skyld / allermest pla-
ger oc nagger de Christne / da giør Christus saare vel der i / at hand
paaminde sine Christne om Kaaret / at de icke skulle bliffue misfø-
stige / for den store oc mangfoldige Forsølgelse de skulle lide her vdi
Verden / oc der ved falde fra Christum oc forsage hamme: Men de
skulle fast mere see hen til Himmerigs rige / som hand her sætter dem
saare / huilket de skulle mest stunde effter oc der saare legge vind paa
at indgaa i det / formedelsi megen sørge oc gienuordighed. Der sa-
re skulle wi effterfølge deris Exempel som løbe til maals / de see icke
til Klenodet som er opsæt at løbe om / oc bliffue for den skyld fast ved
i deris fulde løb / indtil saa lunge de komme til Maalet: Ege saa vil
Christus at hans Disciple skulle giøre / Hand vil icke at de skulle
vere lade / men de skulle bliffue fast ved at løbe paa Hærens vej /
indtil saa lunge de komme til Maalet / det er / til Himmerigs rige.

Dernæst i det at Christus sætter her en Sag / huor for mand
skal lide Forsølgelse / som er for Retfærdighed / da vil hand at wi
saaledis skulle stikke vort Liff oc Leffnet / saa at wi icke skulle vere
nøbbe oc tvingde til at lide for vort Skælfhed oc wdnd / eller for vor
Bretfærdighed. Thi hus som liden for sin wdnd oc last / hans For-
sølgelse er en retfærdig velfortient Straff oc Plage / oc icke it vdi-
nesbord at forsnuare Retfærdighed oc Sandhed med. De S. Pæ-
der formaner oss / at wi icke skulle lide for vor wdnd / som wretfær-
dige Menniske / men som Retfærdige / effter Christi / Prophetens /
Apostleris oc mange Martirers Exempel.

II iii

Frem

VIII.
Vestde for
følgelse for
Retfærdig-
hed.

Apor. 14.

Signelse.

Wi skulle
icke lide for
vor wdnd.

1. Pet. 4.

At lide for
Retferdigh-
hed; hnd
der er.

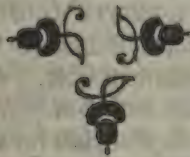
Gud der
gaa enllat
er.

Guds boms
liff.

Fremdelis siger Christus: Salige ere i naar Menne-
stene bespaatte oc forfølge eder for min skyld / oc tale
eder allehaande ont paa / om de liue det. Met disse ord
vblegger Christus oc forklarar / huad det er at lide Forsølgelse for
Retferdighed / det er / at lide Bespaattelse / Had oc Forsølgelse for
Euangelij skyld / at talis ilde til / oc liffuis mange store Hoffuetslæ-
ner paa / aff det Had de Vgudelige haaffue til Euangelium. De
skulle wi vel acte / at JH Xpus her siger: Om de liffue det /
Som hand vilde saa sige: Der som i talis ilde til / oc huer mand
taler ilde om eder / oc de sige Sanden der vdi / da ere i icke Salige.
Der som i lide Forsølgelse for eders Synder / da gaaffner den For-
følgelse eder slæt intet til Salighed. Thi det gaar som en Lærefa-
der siger: Sagen giør en Martir / oc icke Blodet.

Gla der oc fryder eder (siger hand) det skal vel be-
talis eder i Himmelen. Denne Betalning oc Løn som
JH Xpus her loffuer sine Disciple oc alle dem som lide noget for
hans skyld / er / at Gud vil vederlegge oc betencke den Lydighed som
mand haaffuer hannem beuist i Forsølgelsen. Christus meen icke
met disse Ord / at wi kunde fortiene Himmelen met vort Kaars oc
Modgang / der wi lide her i Verden / fordi at Himmelen er Guds
Boms Arffuedeel: Men hand vil her met tilskynde oss / oc giøre oss
Frimodige at lide oc bare Kaarsset / i det hand saaresætter oss i sin
Faders Mildhed / som loffuer at ville betencke oc vederlegge vort
Arbende oc image / som wi her vdi Verden haaffue for hans skyld.
Dette Vederlag oc Belønning er funderet i vor Hæxris Jesu
Christi Kaars / Huilken met sin Fader oc den hele
lig Mand / stee Hæx / Marc oc Herlighed
til Ewig tid / Amen /
AMEN.

Ende paa alle Søndagis oc Hellige dagis Euange-
lier / saa mange som her i Danmarks oc Norgis Riger / esse
ter Ordinansen holdis hellige / det gantste
Aar igiennem.



Register

Register paa de besynderligste

Article/ som findis i denne Postilla.

De to bogstaae a og b/ som staa faar Tallet / bemercke huilken Part
aff Postillen huert stycke findis vdi. a bemercker den første Part/ b den anden.

A.		Aarsager	
Andelig fattigdom huad det er.	b 392	hui Euangelium predictis.	a 295
Andelig fattigdom huor i den staar.	ibid.	hui mange forarge sig paa Euangelij Lærdom	b 104
Andelig fattigdom er det første tren til Saa	b 391	huorfaare den H. Scrift er screffuen.	a 306
lighed.	b 38	huorfaare ingen land fuldkomme Louen.	b 92
Andelig fødsel huorledis den skeer.	ibid.		141.
Andelig fødsels Redslaff.	a 66	hui de Christnis Lycke er saa ustadig.	a 74
Andelig omstærelse	a 67	hui Christne kaldis faar.	a 51
Andelig omstærelse tuende slags	a 291	hui gode gierninger skulle giørre.	a 141
Andens glæde	a 27	hui mand land icke tiene to Herre.	b 158
Andelige at berebe Herrens vey.	b 137	hui mand skal offuergeffue verdslig Omhu	b 190
Andelige Tempel.	b 174	gelighed.	b 201
Andelig Spedalskhed.	b 72	hui mand følger sig til Graffue.	b 393
Andelig straff.	b 318	til de Gudfryctigis bedrøffuelse.	b 272
Nag Christi huad det er.	b 85. 186	til vor Velsked.	a 338
Agerkarle.		til Døn og paakaldelse.	b 67
Aarsager		til Engelenis glæde.	b 166
hui Gud sticte Offer i det Gamle Testa	b 336	til at elste Gud.	b 376
mente.		til Guds Barmhiertighed.	b 168
hui Christus er kommen til Verden.	a 4. 18. 196. 299. b 65	til at elste vor Næste.	a 323
hui Christus bleff vndfangen aff den hellige	b 356	til Kaarstet.	b 61
Aand.	a 34.	til Pharisæeris knur imod Christum.	b 216
hui Christus bleff født aff en Jomfru.	b 350	til ydmuyghed.	a 47
hui denne Jomfru vaar troloffuet.	b 351	til Ydbernis fordommelse.	b 43
hui Christus bleff icke vndfangen aff en	b 356	til den Rigis fordommelse	b 104
Mand.	b 327	til Dyr tid og Vlycke.	a 45
hui Christus maatte vere Gud.	b 330	til Christi tieneris Forsølgelse.	b 278
hui Christus maatte vere Meninisse.	ibid.	til Papisternis Had og Affuend imod Euang	b 235
hui Christus maatte vere en Person.	a 77	gelium.	b 124
hui Christus kaldis Nazarenus.	a 146	til Siigdom.	b 384
hui Christus predicker Lignelser.	b 169	huorfaare mand acter Legemet mere end	b 366
hui Christus suarede met Lianet.	a 328. b 169	Siaen.	b 154
hui Christus taled om sin død og opstandelse.	a 318	til Forargelse.	a 319
hui Christus skulde lide død og pine.	a 293	til S. Hansis Død.	b 123
hui Christus vaar bange.	a 257	til Henders paalegelse.	b 21. 251. 292
hui Christus opstod paa tredie dag.	a 272	til Disciplenigroffhed.	b 180
hui Christus lod sig døbe.	a 158	til Belgierningers beuifning.	b 109
hui Christus lader de fromme stundem lide	b 194	til Fordømmelse.	b 330
nød.	b 197	til Tactfigelse.	b 48
hui Christus elster off.	b 177	At lase benedicite.	107
hui Christus sende de Spedalske til Prosterne	a 12	Abels tænder i hans Offer.	a 28
hui Christus skal komme til Doms.	a 198	Abrahams Skød.	a 305
hui Gud tilsteder Dieffuelen/ at hand maa	b 368. 379	Abrahams Indighed.	b 267
plage Menneften.		Abrahams Børn huo de ere.	a 29
hui mand holder Helgens høuyder.	360. 390.	Abfolus og hemelig affsløining.	Adam

iiij

Register.

Adam falk i en Haffue / ve bleff opreist i en		Basilijs Sprock om Dec.	b 383
Haffue/Christus sangis/begraffuis oc opstaar		Basilibiani	b 304
i en Haffue.	a 255	Barfelquinders offer.	b 340
Adiaphora / eller middel ting.	a 360	Barfelquinder stulle sparis.	b 339
Afflofning huad det er.	b 180	Barfelquinder stulle holde sig i Huset.	ibid.
Afflofning tuende slags	a 235	Begraffuelse.	b 201
Affguder i met Jomf. Mar. paakaldelse.	b 369	Bielcke oc Skeff huad det er	b 72
Affguder i straffis.	b 125	Bekjendelse oc Scrifftemal huorfor det er ind	
All velsignelse kommer aff Gud.	b 126	stiftet.	a 236
All velsignelse staar i Christi ord alene.	b 85	Billede oc figur om Christi velgiernin.	a 158
Alle Synders Moder er vantro.	a 331	Billede Kirkens i denne Verden	a 20. 59.
Alle maa wi d.	b 47	128. 136. 145. 160. 180.	
Ambr. vers om slugdom oc ælendighed.	b 254	Beuifning.	
Ambrosij vilbfarelse om Faste.	a 167	at Christus er Messias.	a 20.
Anger for Synden.	a 188	at Gud vil fode oss.	a 208
Anne vidnesbyrd.	a 36	at Gud alene skal paakaldes	a 341
Antinomi	b 75	at Messias er kommen.	b 178
Apostlernis blindhed om Christi rige.	b 380	at Christus er en god Hjurde.	b 28
Apostlernis vidne huorfaare Christ. kom.	a 5	at Fader/Søn oc hellig Aand er en Gud	b 34
Apostlerne vidne om Christi opstandelse	a 272	om Christi tilkommelse.	a 3
Arbeyde er befalet aff Gud.	b 86	om opstandelsen.	b 223
Arbeydendis oc befuarede huos de ere.	b 317	om Dommecdag	b 199
Arbeyde huad mand der i skal fly.	a 138	Bernhardus	
Arrius en Kættre	b 25	om den H. Trefaaldigheds næruelse.	b 35
Arrius giffuer Forargelse.	a 358. b 6	om en sand Samuittighed.	b 199
Afeninde stulle wi lede til Christum.	a 8	Besøgelstis tid huad det er	b 133
Afkillig Forargelse.	357. b 385	Bekjendelse tu slags	a 235
Afkillig Kald oc bestilling vdi Kircken.	a 137	Betænkelse naar wi see tegn.	a 187
Afkillige slags Hjurder	a 311. b 26	Blandet omsorge	b 189
Afkillige meninger om Guds ord.	a 202	Blinde Ledesuende.	b 77
At staa paa Guds vey huad det er.	a 60	Blod regner ned aff Himmelen.	b 255
Augustinus om Guds barmhertighed.	b 331	Blodigt Vand er seet vdi Sieland.	a 187.
Augustinus om Christi Jodel.	b 351		b 255
Augustini Regel om den hellig Trefaaldig		Blod vil straffis met Blod.	a 188
heds gierninger.	b 37	Blufærdighed er Jomfruens smykke.	b 371
Augustinus om Sabbathen	b 211	Borg oc Laan.	b 76
Augustinus om Kierlighed.	a 190	Bortgang Christi huad den gaffner oss.	a 328
Om Syndens mangfaaldighed.	a 193	Broderlig kjerlighed.	a 292
Om Miracke.	a 110	Broderlig pamindeelse.	b 73
Om Regnerne oc Lerere.	a 157	Brøllups klæder huad det er	b 248
Om gode gierninger.	a 140	Brøllups vertskaff huorledis det skal holdis.	a 98
Augustinus om drick oc daabel.	b 211		b 96
Augustus Keyser / hui hand neffnis i Christi		Bud. Det femte Budords befalning.	b 164
istorie.	a 32	Budordene huad de indeholde.	b 365
B.		Bugtnerere.	b 365
Baguaffere er intet trygt for	a 200	Bugtnerere efterfølge icke Joh. exempel.	a 29
Barmhertighed Guds 8. stycker at aete	b 272	Bugforge er aarsage til Berighed.	b 187
Barmhertighed Guds tuende slags	ibid.	Bugforge skal offuergeffuis for sex Sagers	
Barmhertighed Guds mod Rennissen.	a 38	skyld.	b 199
129. 181. 237. b 263		Bugforge hør Hedninge til.	b 191
Barmhertighed Christi mod alle Syndere.		Bøn huad det er.	a 337
a 348. b 14. 52. 60. 250. 376		Bøn fire slags.	ibid.
Barmhertighed Guds huem den vederfatis		Bøn tuende slags.	b 140
	b 376	Bøn er det suariste Arbejde.	a 337
Barmhertigheds Løn	b 395	Bøn er de christnis besynderligste gierning.	ib.
Barmhertighed mod de fattige.	b 394	Bønen trenger igiennem Chyrene.	b 293
		Bønen	

b 383
 b 304
 b 340
 b 339
 infer. b 339
 b 201
 b 78
 or det er in
 a 236
 min. a 158
 a 20. 59.
 160. 180.
 a 20
 a 208
 a 341
 b 178
 b 28
 Gud b 34
 a 3
 b 223
 b 199
 telse. b 35
 b 199
 b 133
 a 235
 a 187
 b 189
 b 77
 b 255
 ind. a 187
 b 255
 a 188
 fe. b 371
 b 76
 r off. a 328
 a 292
 b 73
 b 248
 tal holdis.
 a 98
 ng. b 96
 b 164
 b 365
 mpel. a 29
 b 187
 x Sagers
 b 190
 b 191
 a 337
 ibid.
 b 140
 a 337
 ierning. id.
 b 233
 Dphens

Dphens krafft.

Dphn

ere Guds gaffue.
 fdis ilde op.
 haffue den hellig And.
 hore Guds rige til.
 haffue huer sine Engle.
 skal mand anamme.
 huor effter de neffndis i det gamle Testamente
 huorledis mand skal vere dem lige oc wlsge.
 huorledis de skulle opfyldis.
 hui de ere wlsge.
 skulle bekiende Christum deris mit iblant hans
 Fiender.
 Dphns Embede huorledis de skulle sticke sig
 imod Jonadrene.
 Dphns mund vil Gud haffue sin loff aff.
 Cananeiske Quindis haarde vilkaar.
 Ceremonier i Kircken.
 Ceremonier met Degraffuelse.
 Christius
 er en sand Gud. a 7. 83. 124. 126. 159. 199
 220. 221. 224. b 230
 huorfaare det vaar fornøden at hand skulde
 vere Menniske.
 er en Person.
 hui hand maatte vere en Person.
 er Verdens Treffere.
 er Menniskens Saliggjædere.
 er vor Reglere.
 huorfaare hand maatte betale oc ingen anden
 huorledis hand sees.
 bleff Menniske for Syndens Skyld.
 bleff pine i tuende maade.
 er Sielens Læge.
 er vor ypperste Hiurde.
 er Louens ende.
 er vor bestermere.
 er off stænde for to sagers Skyld.
 er den rette Jorstedding.
 er tilbøielig at hielpe off.
 er tilfede huor mand taler om Guds Ord.
 er stærkere end Dieffuelen.
 er hos dem som tale om hannem.
 er hos off alle.
 er en factmødig Konge.
 er en fattig Konge.
 er en Spejel til all Dyd oc Fromhed.
 er den rette Nødhjælper.
 bønshæder oc hielper off.
 huorledis hand forsuarer sig for Jød.

Register.

a 44

Christus

huorledis hand besider Dauids Stof. b 335
 skal sees met Eroens Dyen. b 344
 holder Guds Lov b 341
 forsuarer dem som hannem prise. a 227
 fører Fred. a 288
 forstuder icke de strøbel. b 60. 257. 290. 293
 frier off aff Louens forhandelse. b 341
 gifer sine Fiende gaat. a 241
 huorledis hand handler met de strøbel. a 280
 holder sig til Syndere. b 63
 hui hand kom til Nazareth. a 76
 hui hand bleff omkaaren. a 66
 huor hand bleff føde. a 34
 huorledis hand skal vndfangis b 356
 haffuer huercken Fader eller Moder. a 57
 haffuer ens Hierteleg til alle Menniske. b 171
 huorfaare hand sucker. b 157
 haffuer met tu slags Folk at handle. b 163
 hui hand hielper off. a 199
 huorfaare hand bleff fristet. a 169
 helbreder de Suge. a 227
 huorfaare hand fastede a 166
 huorfaare hand tacket/ b 313
 hui hand stundem tier til vor Dphn a 184
 igiendriffer Saduceerne/ b 223
 kalder off til sig i atskillige maade/ b 240
 land hielpe imod all Fornuff./ a 210
 lader sig icke forstrecke for bespættelse. b 297
 lader sine liden stunden Nød for atskillige sa-
 gers Skyld/ b 194
 naar hand bleff vndfangen/ b 348
 opretter de strøbelige/ b 291
 opuecker de Døde/ b 205
 omgaacs iblant Syndere/ b 61
 seer til Syndere/ a 243
 selff bereder Dyen/ a 29
 stiftede sin Nadere icke til forgeffs/ a 230
 stoppet Munden til paa Phariseerne/ b 222
 straffer tu ting i Disciplene/ a 284
 vddriffer dem som sigbe vdi Tempel/ a 226
 vil hielpe alle dem som komte til hannem/ b 171
 vil stedse vere hos sit ord. a 300
 Christi
 Ag huad det er/ b 318. 320
 almetighed oc godhed/ a 210
 art oc nature/ a 308
 barmhertighed mod alle Syndere/ a 348. b 14
 brøllups bedere oc Brudtiene/ b 244
 brøllups foractere/ b 245
 død oc pine er det største vnder i verden/ a 26
 døds oc opstandelsis nytte/ a 293
 Disciplers groffhed/ a 319
 eed/ a 218
 embede oc huad Christus er for en/ a 90. 220
 faste. a 166
 fastis

Register.

saar vanbrug/	a 167	vige er icke aff Verden/	b 344
saars mercke/	a 315	vigis Contrafey heri Verden/	a 17. 18. b 231
saar oc saaresli/	a ibid. b 27. 28	vigis forhinding/	a 27
saar huorledis de fædels/	a 50	vigis vilkaar/	b 39
saaresli huorledis mand der i kommer/	a 315	vigis hertighed/	b 323
forflarelse paa Thabor berg/	b 321	vinge anseelse	b 344
forflarelse bemercker try ting/	b 325	roffning imod Dieffuelens Dige/	a 299
foractere stille hant. straffis/	a 58	retferdighed offuer gaar Pharisæeris retferdighed/	b 95
formaning om Forargelse/	a 21	spørmaale/	a 209
fornadring/	a 168	spør/	a 121
fluct paa Bierget/	a 212	saalmodighed	a 264
fred huad det er/	a 288. 292	tillommelse i Riddet/	a 3
fred hører alle til/	a 291	tillommelse til Dommen/	a 9
freds nytte oc gaffu/	ibid.	sidste tillommelse skulle wi foruente glædelige/	b 310
fristelse/	a 168	troloffelse met den christne Kirke.	b 142
fædels obendarelse/	a 37	tienerer huor til de vdsidelis i Verden/	a 300
fædels helliggjør vor gamle fædels/	a 31	toctsigelse/	b 313
gierninger ere atskillige/	a 167	tillommelse/	b 306
gierning fire ting at acte/	a 206	tillommelse fleer i tre maade/	a 6
guddom	a 34	trufel.	a 47
hiertelag mod off/ a 120. 152. 109. 189. 230.	206.	tieneris forfølgelse/	a 45
hiertelag mod Jyderne/	a 47	vandring iblant Hedningene	a 151
hiertelag mod dem som høre hans ord/ b 105.	130. 196. 282.	vedgang huad det er.	a 326
hiertighed oc venlighed/	b 16	velgierninger mod off/ a 218. 308. b 332. 345	a 115.
kundstæff/	a 188.	velgierninger huem de ere bestickede/	349. b 346
kundstæff der effter følger bekiendelse.	a 286	velgierninger huorledis wi bliffue delactige i dem/	a 219. 263. b 332
kærdom er ret/	a 47	velsignelse.	a 210
lydigheid er vor Retferdighed.	a 285	vidnesbyrd om S. Hans/	b 363
lydigheid tuende slags	a 264	vnderfaattis Embede/	a 7. 225
legeme maatte icke raadne/	a 273	vor Vredgoms festinde gaffue.	b 234
mirackel i Kircken	b 103	vor Hiurdis art oc nature	a 308
maade oc vils met Brød at bryde/	a 285	vogge oc Seng huad den betyder/	a 35.
menighed at forfølge er stor Synd/	a 46	Christo	b 354
nadere huad den betyder	a 231	fire ting at acte/	264
nadere huad den er/	a 214	skulle wi vere lydige/	Christum
naderis betractelse staar i fem stycker	a 233	at tro paa hannem huad det er/	a 332
obendbare Ziende/	b 277	skal mand frilige bekiende.	a 25. 59
ord huad det er/	b 5	skulle wi opuecke i nbd/	a 118. 124
ords nytte oc gaffu/	a 206	huorledis wi miste hannem/	a 93
ord at beuare huad det er/	a 219	huor wi finde hannem igien.	ibid.
ord til de vngudelige/	a 13	skulle wi binde til aieft.	a 106
ord bedrager ingen/	b 193	locke wi til off met Venienge/	a 8
ords straffe/	a 30. 240	Christne	b 8
offer sem stycker at acte/	a 260	ere Propheter/ Konger oc Prestes	b 306
offer er nock for alle Synder	ibid.	ere mest foractede i Verden/	a 314
offring i Tempel/	b 340	fy i tuende maade/	b 210
opstandelsis fruct	a 269. 274	hui de lide gienvordighed her i verden/	b 257
oc Beliafs rige er imod hinanden/	b 236	huorledis de skulle tæfue/	b 107
paff.	a 238	huorledis det gaar dem vdi Verden/	b 266
pine huad det er/	a 260	skulle forlade/	a 75
pinis anseelse hos Gud/	ibid	skulle meget forfølge.	1516
rige huad det er/	a 6. 198		
rige er foractelig her i Verden/	a 7. 12		

Migiter.

b 344	skulle bliffue bestandige/	b 105	forgaar/	a 209
17.18. b 231	skulle vere Christo lige/	ibid.	Deris Synder som icke lafe til Bords/	b 109
a 27	skulle bere Kaarffet met Christo/	a 250	Diaconers eller Forständeris Embede/	a 43
b 32	skulle venne sig til Kaarffet/	b 308	Dieffuelen	
b 323	skulle icke forfario/	a 210	er imod Christum/	a 201
b 344	hui de kaldis Jaar/	a 51	er offuerumden/	a 261
a 299	herbedige oc hemelige de ere de beste naar det	a 234	fire stycker at aete/	a 197
eris re/ a 299	gilder/	a 45	huad hand er for en	ibid.
b 95	huorfaare de forfølgis	a 45	huad hans idret er/	ibid.
a 202	maa vente sig altid Lyckens oc vlyckens for	a 74	hui hand skrider imod Guds ord/	b 112
a 121	uandsing/	b 71	hui hand saadant bedriffuer/	a 198.200
a 264	tu slags/	b 395	land intet skade off/	a 333
a 3	første effter tu ting/	b 142	lader off icke veret wfristet.	a 201
a 9	Kircke kaldis Himmerige for sem sagers styld.	b 101	Dieffuelens	
re glædelige/	Christus	a 164	anslag	b 292
b 310	billed i denne Verden/	b 18	børn huorledis de kicndis/	b 6
b 142	faste seer i tuende maade/	a 347	driftighed oc dierffhed/	a 162
den/ a 300	fristelse/	b 101	forgiff i de hellige/	b 380
b 313	haffue daglige Jeyde/	b 10	fristelse/	a 120
b 306	lycke i denne Verden/	a 15	had imod Predicere/	a 298
a 6	pyptelighed.	ibid	konst at kicnde/	a 25
a 47	Christen	a 164	list oc behendighed/	b 112
a 45	huad hand skal fly	a 207	mesterstycke	a 217
a 151	huad hand skal givre.	b 71	offuerfalder de Christne i fire maade/	a 313
a 326	huorfaare hand faster/	a 79	prester	a 216
b 332. 345	huorledis hand skal sticke sig i sit Kald.	b 107	skulle wi forsage/	a 264
be/ a 115	skal vere barmhertig mod den anden/	b 188	tager ordet aff Hiertet/	a 149
349. b 346	Christendommen huor vdi den saar/	ibid.	tiranni/	a 257
ie delactige/	Christelig sultkommenhed/	b 94	vdriffuis ved Guds kraft/	a 200
b 263. b 332	Christelig omsorge/	146. 147	verie/	a 214
a 210	Christelig omhuu hører sem stycker til/	b 135	Dieffuelse forargelse/	a 361
365	Christelig Reifardighed huad det er/	b 151	Discipline fly fra Christum/	a 241
a 7. 225	Christelig Leffnet huad det er/	b 320	Dommere huem den skal vere paa Domsdag	a 12
b 234	Christelig Leffnet huorledis det skal see/	b 166	Dommens ende/	a 13
a 308	Christofomus om taalmodighed/	a 341	Dragere som bare syndere til hellsfuede/	b 206
a 35	Creatur huorledis wi dem skulle elffe/	a 35	Driftighed imod Gud/	b 144
b 354	Creaturs paaladelse er stiftet aff Dieffuelen	a 211	Drøme atskillige/	a 73
264	Creaturs misbrug i Christi Rødsel	a 157. 161	Dyder der Eeteskaff bliffuer spet oc lideligt aff/	a 103
a 331	Creaturene huor ved de helliggisris/	a 160	Dyder som skulle vere tilstede i Drøllups vort	a 101
a 25. 59	D.	b 86	skaff/	b 181
a 118. 124	Daaben huad den betegner/	b 133	Dyder i tack sigelse/	b 201
a 93	Daaben huor ved den velsignis oc helliggisris	b 313	Dødis begraaffelse/	a 218
ibid.	Dagdriffuere/	a 33	Døds fire slags/	b 47
a 106	Danmark er rigelige besat aff Gud/	a 271	Dø maa wi alle/	b 203
a 2	Danmark er ophøyet vnder Himmelen/	a 60. 175	døde huorledis mand skal dem begræde/	b 223
b 8	Danielis Prophetie om 70. Vaer/	a 353	Døde skulle visselige opstaa/	a 262
b 306	David er en figur til Christi opstand/	a 175	døden huorledis hand bliffuer glædelig/	a 202
a 314	David falder i Horet/	b 306	Døden er ødelagt/	b 193
den/ b 210	David gaff forargelse/	a 226	Døden til Guds etge huem den er/	b 19
b 257	Dauids exempel om Penitence/	a 75	Døden til det ewige liff huem den er/	a 281
den/ b 107	David Gregorius en Hollands Rættre/		Døden huorledis hun opladis/ oc luffis faar	b 138
b 266	David Gregorius en Hollands Rættre/		Christo/	Døden
a 75	Det ander Bud hui det er det første ligt/		Dønaacteren til Guds Tempel er den hellige	
skulle	Det mand met Synden saar/ det met Sorge		land/	

Register.

Dyren icke at gaa ind huad det er/	b 25	Euangelistfrihed tilfiedet ingen at synd. b 22
E.		Euigt Liff b 224
Ekioniter/	b 304	Eusebius om Secter. b 304
Ecetstass er icke forsbdet/	b 57	Exempel
Ecetstass skal icke vere tilnget/	a 100	om Guds barmhertighed/ b 291
Ecetstasso stifting oc aarsage/	a 92. 101	om Sacramobighed/ b 363
Ecetstast hui de giffuis samten i Kirken/	a 100	om en end Samuittigheds plage a 112
Ecendighed menniskens staar i fire ting/	b 327	for Houfotet. a 73
Elias gaar igiennem Jordans Flod. a 156		F.
Elias oc Mose vffuregaa alle Prophet. b 324		Faar. Vildfarendis Faar/ b 66
Elisabeths vidnesbyrd om Jomfru Mariae Tro. b 372		Faars art oc nature a 51
Elendigis trost vdi Kaarstet/ b 290		Faaresti oc Faarene Christi b 28
En from Predickeris bescriffuelse a 26		Faste
En god Huurdis bescriffuelse/ b 27		Propheters bescriffuelse b 115
Engel huad det er. b 337		Propheter huad de ere/ b 25
Englene		Propheters Raffen. b 116
ere Dyrns vaactere b 386		Propheters mercke b 25
Enem de ere hos/ b 362		Propheters nature/ b 117
vile icke tilbendis b 388		propheters vduaatits stik oc anseelse/ b 118
huorledis wi skulle tiene dem / a 72. b 384		Propheter skal affattis b 114
hui de glæde sig ved synderis omuendelse/ b 67		propheter ere Worder oc Tiuissue/ b 25
vdvendis til Mariam for ire sager styld/ b 349		Propheter skal mand fly. b 111
hui hand sendis til Nazareth. b 350		Faste huad det er a 164. b 145
obenbarelse huad den betyder/ a 35		Faste try slags ibid.
Loffsang: a 37		Faste huor ved den behager Gud/ a 164
Englenis		Fastelattis Dieffle. a 155
embede/ a 71. 265. b 48. 354. 362. 387		Fattige hno de ere a 201
natur/ b 387		Fattigdom: Andelig fattigdom huad det er/ b 392
prediken faar Huurderne/ a 36		Fattigdom huor aff den kommer ibid.
vidnesbyrd om Christi opstandelse. a 277		Fattige er icke forslut aff Gud b 47
Enfers Tæst/ b 200		Fattige hui Gud lader dem vere iblant eff. b 45
En Raffen hugger icke den andens Pye vd/ a 100		Fattige skal mand laane vden fordeet/ b 76
Enthustaster / b 49		Fattige huorledis de tage vff ind i Himmerige b 128
Enrom tien best til Dønen/ a 239		Fattige Soldtis trang skulle wi lade gaa vff til a 106
Epiphania huad det er/ a 81		Herte. a 43
Epiphanius om Secter/ b 304		Fattige Soldtis forständeris Lærdom/ a 29
Epicureer b 32		Fattighed aff vilige Ecetstass/ b 279
Esaias om Christo a 20		Faster oc Hpytider huorfaare de holdis/ b 360
Eua vaar forbandet iblant Quinderne. b 352		368. 379
Euangelium		Fester oc Hpytider huad mand der i skal acte. a 2. b 368
huad det er/ a 21. 149. 294. 348. 351		Finder er oc vor Næste/ b 169
er den allerædste Lærdom. a 295		Figur af Christi Offer b 338
huorfor det er screffuet/ a 54		Flutt huorledis den er loulig/ a 315
hør de Rattige til a 20		Forældrenis Embede a 94
hui det lignis ved en Nadere b 53		Forældre giffue Dyrn forargelse a 360
forstuder icke verdsstaordning oc Politic/ b 75		Forældris Synder der forsamme deris Dyrn/ a 95
huad det tilbluder vff/ a 295. 349		Forældris Synder er større end Dyrns / a 360
huorledis det bleff anamiet vdi Danm. a 150		Forældris forsamme er stor Synder a 95
Euangelij		Forargelse aff Christi rigis vduaatits anseelse a 21
ende oc nytte/ a 295		Forarg
frihed b 22		
hins kænd icke lide Synden/ ibid.		
foracteris straff a 58. 133. 150		
forstuning. a 214		

Register.

at synd: b 22	Forargelse atskillig/	b 384	Fred tuende slags/	b 3
b 224	Forargelse giffuis i to maade/	a 361	Freds nytte oc gaffn/	a 2
b 304	Forargelsis art/	b 384	Fred tilbindis alle/	b 3
b 291	Forargelse der om en fuldkommen Lærdom/	b 357	Fredens beseyling imellem Gud oc oss/	a 2
b 363	Forargelse imod den sidste tid/	b 309	Fredssommelige ere salige/	b 35
a 112	Forargelse kommer aff Dieffuelen/	b 385	Fremmet Ero/	a 116/ b 152. 23
a 73	Forargelsis oc foractelsis Straff/	b 383	Fristelse	
b 66	Forargelsse/ Sager der til/	b 21. 251. 292	kommer aff fem ting	a 11
a 51	Forfølgelse Christi menighed er stor synd/	a 46	huor ved den offuerindis/	a 12
b 28	Forhindring tu slags fra Salighed/	b 51	at Gud er icke hos oss/	a 19
b 115	Forflærelse Christi paa Labor Bierg/	b 322	om vor Vuerdighed/	a 193/ b 1
b 25	Forflærelse bemærker tryk ting/	b 325	om vor Vuetselse/	ibid. b 1
b 25	Forflæring aff Syndens byrde/	b 319	Fromme Folk hæffe mindst Lykke vdi Ber	b 16
b 116	Forflæring paa det semte Budord/	b 96	Fromheds oc Retfærdigheds Ipn/	b 34
b 25	Forflæring for Dommene/	a 11	Fryet tu slags/	b 35
b 117	Forflærelse tuende slags/	a 303	G.	
b 118	Forflærelse er nyttig/	b 274	Gaffn	
b 114	Forligelse oc Fred vdraabis faar alle/	a 291	aff Christi Tilkommelse/	a 1
b 25	Forligelse imellem Gud oc Menniskene/	a 290	aff Christi Ord/	a 20
b 111	Folk som off fortælle tu slags/	b 274	aff Christi Faste/	a 16
a 164. b 145	Folk tu slags/ oc deris atskillige idret/	b 61	aff Christi Guds/	a 37. 3
ibid.	Folkens falske mening om Christo/	a 212	aff Christi Miracel/	b 158 206. 215. 239
a 164	Folk fire slags som høre Guds Ord/	a 148	aff Christi Opstandelse/	a 274. 277. 29
a 155	Folk fire slags som synde imod Guds velsig	b 85	aff Christi opfarelse til Himmels/	a 35
a 201	Formaning		aff Daaben/	a 16
huad det er/	til Barmhertighed/	b 76	aff den naturlige Kundskab om Gud/	b 3
b 392	til Bestandighed/	b 105	aff Døden/	37. 21
ibid.	til Christelig Omhu oc Sorge/	b 189	aff Guds Barmhertighed	a 12
b 47	til Guds Ord/	b 49. 82	aff Guds velgierningers bevisning/	b 12
iblant cff.	til Gudelighed/	b 263	aff Jesu Naffn/	a 6
b 45	til gode Gierninger/	b 170	aff Loven/	b
ordeel/ b 76	til Kierlighed mod vor Næste/	b 81. 98.	aff Troen/	a 1
himmerige	til Penitence/	b 67. 135. 308	aff Vdmtyghed/	b 3
b 128	til vngde Quinder/	b 370	Gerighed/	b
ade gaa oss til	til Veluillighed oc Mildhed/	b 120	Gerighed er det største Afguderit/	b
a 106	om Forargelse/	a 21	Gerighed skal mand fly som forgiff/	b 1
dom/ a 43	Formprædelse oc Lius sættis imod huer andre/	b 21	Gerigheds rette Contrast/ oc Affmatnir	b 1
a 99	Formprædelse vidne om Christi wstyldighed/	a 253	Gerige Dommere fornerde Retten/	b 2
b 279	Formemmelse Guds vredis/	a 186	Gerighed er Gudsotienistis Penitence	b 1
holdis/ b 360	Formuffien		Gerighed oc Gud ere imod huer andre	a
358. 379	er blind i Saligheds Sag/	a 210/ b 105	Gerigheds rette Contrast/ oc Affmatnir	b 2
a 2. b 368	skal icke spørge om raad i Guds sag/	a 210	Giffiermaal skal stee met Forældrenes fa	a 1
b 169	land icke begribe Guds vnderlige Giernin		tycke/	a 1
b 338	ger/	b 17. 35	Giendøberis vildfarelse/	a 131. 155. 17
a 315	Formuffiens oc Troens strid/	a 280	Gienslæning huor mand den bekommer/	a 2
a 94	Formuffiens blindhed/	a 328	Giensli til Hellsfuede/	b
a 380	Formuffien land icke begribe Legemens Op	b 223	Giernings Helgen/	b 2
ic deris bgrn/	standelse/	a 43	Glisneris oc Dyensfættis natur/	b
a 95	Forstanderis Embede/	b 21	Gode gaffuer/ komme alle aff Gud/	b
phens/ a 360	Forstærkelse imod alle Dantro/	b 275	Gode Gierninger hui mand dem skal	a
synd a 95	Forstærkelse tu slags/	a 39		
hættis anskel	Fred huad det er/			
a 21				
Forare				

Register.

Gode Gierninger ere vidnesbyrd om Troen/	a 14	Keffler de fromme/	b 4
Gode Gierninger maa følge Troen/	b 19	Stulle wi stedse tacke/	a 21
Gode Gierninger fortjene ick Salighed/	b 19. 93	Suarer off til vor Dñ/	a 19
Gode Gierninger huorledis de vdelckis fra	b 147	Ejger for sine/	a 37
Ketferdighed/	a 14	Vil vere beden/	a 12
Gode Gierninger hui Christus vil dem opree	a 13	Erer mand i fire maade/	a 31
gne paa Dommestag/	a 13		
Gode Gierningers belønning/	a 314	Darmhiertighed mod off/	a 38. 129. 181.
Gode Hjørvers Strid/	b 187		263. 237.
Gode huorledis det skal atspørg.	a 210. b 126	Darmhiertighed ote flycker at acte/	b 27
Gode huorledis mand skal det bruge/	b 44. 57. 127.	Darmhiertighed tuende slags/	b 27
	a 291	Darmhiertigheds rigdom/	a 34
		Darmhiertigheds exempel/	b 29
		Darmhiertighed/huem der i bliffue delecter/	b 15. 376.
			a 139
		Defalning seer aff fire ting/	b 9. 19
		Dolig er huer Christen/	b 229
		Dørn huo de ere/	b 6
		Dørn huor paa de kiendis/	b 377
		Dørn huorledis wi dem bliffue/	a 123
		Dørns frihed/	b 377
		Dom imod hoffmodige Menniske/	a 200
		Dom er anderledis end Verdens dom/	b 200
		Finger gife Veretegn/	b 348
		Fortættelse skal ick seyl/	b 342. 376
		Fryet huad det er/	b 108
		Gaffuer huorledis de skulle brugis/	b 127
		Gaffuers vanbrug/	b 362
		Gierning kand ingen forhindre/	a 263
		Haand huad det er/	b 14. 16. 200.
		Kierlighed mod off/	a 38
		Mact/	b 353
		Maade fordriffuer Fryet/	b 354
		Maade huorledis wi den saa/	b 108
		Maade huor ved wi den beholde/	b 309
		Maaffu huad det er/	a 202
		Ord huad det er/	a 331
		Ord er tuende slags/	a 286
		Ords Fruet/	b 81
		Ord er Sielens Drøb/	b 82
		Ord er det rette Himmel Drøb/	b 49
		Ord er det ypperste Liggendesæ/	a 318
		Ord er vor Speyel/	a 233
		Ord er vor Regel oc Snor/	b 362
		Ord bedrager ick/	b 352
		Ord forstrecer oc trøster/	a 286
		Ord huorledis mand det skal høre/	a 320. 203. 206
		Ord skal mand høre/	b 7
		Ord at holde fører try slags gaffu/	a 202
		Ord kand mand ick haffue foruden	b 81. 82
		ckere oc Sielssørgere/	a 217
		Ords hørse er nyttia til fire ting/	a 236
		Ords foractere hør Dieffuesen til/	b 192
		Ords tieneris Embede/	
		Nige er trendeslags/	

Guds

Register.

64. Rigge huorledis det skal atspørgis/ b ibid
 a 21. Røfferdighed huad det er/ b 193
 a 19. Røfferdighed huad den vdfressuer/ b ibid.
 a 87. Sandhed/ a 38
 a 122. Støld er det icke at Meniffen ere onde/ a 45
 a 36. Stus fornødring/ a 259
 a 38. 129. 188. Sønns Kierlighed/ a 263
 263. 237. Tempel tuende slags/ b 137
 r at acte/ b 272
 igo/ b 272
 a 348. Tempels nytte/ b ibid.
 b 291. Tempels besmittelse/ b 137
 i bliffue deelactue/ b 228
 b 15. 37. 38. Tempels Druuactere er den hellig And/ b 138
 b 9. 198. Tieniste huad det er/ b ibid
 b 27. Tienistis Grunduaal/ a 149
 b 8. Tienistis art oc maade/ b 198
 ffue/ b 377. Tienistue/ b 198
 a 121. Tienistue/ b 48
 enniste/ b 377. Tienistue/ b 4
 rdens dom/ b 260. Tienistue/ a 2
 a 260. Tienistue/ a 211
 b 348. Tienistue/ a 60
 b 342. 377. Tienistue/ a 39
 b 168. Tienistue/ b 37
 b 127. Tienistue/ b 362
 ndre/ b 362. Tienistue/ b 362
 a 263. Tienistue/ b 362
 b 14. 16. 200. Tienistue/ b 362
 a 38. Tienistue/ b 362
 b 354. Tienistue/ b 362
 a/ b ibid. Tienistue/ b 362
 olde/ b 309. Tienistue/ b 362
 a 202. Tienistue/ b 362
 a 331. Tienistue/ b 362
 a 284. Tienistue/ b 362
 b 81. Tienistue/ b 362
 b 82. Tienistue/ b 362
 rdb/ b 49. Tienistue/ b 362
 efee/ a 318. Tienistue/ b 362
 a 283. Tienistue/ b 362
 b 362. Tienistue/ b 362
 b 372. Tienistue/ b 362
 i høre/ a 286. Tienistue/ b 362
 320. 203. 206. Tienistue/ b 362
 gaffu/ b 7. Tienistue/ b 362
 foruden Preb/ a 202. Tienistue/ b 362
 a 202. Tienistue/ b 362
 ting/ b 81. 82. Tienistue/ b 362
 len til/ a 217. Tienistue/ b 362
 a 226. Tienistue/ b 362
 b 192. Tienistue/ b 362
 Tienistue/ b 362

Hellig And er bunden til Ordet/ a 305
 Hellig And er Ordens kraft/ a ibid
 Hellig And er Christi Kirckis Druuactere/ b 137
 Hellig And huorledis hand kommer til off/ a 334
 Hellig And huorfor hand giffuis off/ b 10
 Hellig And vidner om Christo/ a 356
 Hellige dags Gierninger befattis vdi try ord/ b 213
 Hellighed huad det er/ b 250
 Helliggjørelse huad det er/ a 79
 Hellige dage try slags/ b 210
 Hellige dage/ huorledis de skulle holdis/ b 212
 Hellige Trefaalbighed huad hand vprettir vdi Meniffen/ b 8
 Helgens Historier huorfaare de holdis/ a 41
 b 360. 368. 379. 390.
 Helgens Historier huorledis mand skal dem lase/ a 32
 Helgens paafaldelse er Affauderi/ a 104
 Helgens paafaldelse er Dieffuelens tieniste/ b 352
 Helgens paafaldelse hui den er indspørgis/ a 341
 Hemelige Christne ere de beste naar det gielder/ a 254
 Herders paafaldelse huad det betyder/ b 133
 Herders Giestebud offuerfættis til met fættige solckis Død/ b 366
 Herrens Nadere indstiftis/ a 229
 Herrens Nadere betrættelse staar vdi fættis/ a 230
 H E R R E N S Naffu at fiende huad det er/ a 18
 Herrens Tilkommelse/ a 2
 Herrens velsignelse gibr rig/ b 8
 Herrens vey at berede huad det er/ a 27
 Herrer ville icke gierne høre sandhed/ b 361
 Hertug Hans aff Særen/ b 131
 Her Friderich Konge i Danmark/ b ibid
 Herodis tyranni/ a 71
 Herodis tredffhed oc listighed/ a 84 85
 Herodis Endeligt/ a 70
 Hiemspjællis tid huad det er/ b 11
 Hissen huad den laref off/ b 37
 Himmelens Brød er Guds ord/ b 1
 Himmerigs garn er Euanagellum/ b 1
 Himmerigs rigis alffillige mentelser/ a 11
 Himmerias rigge huad det er/ b 21
 Himmerias rigge hør lunda Druu til/ a 2
 Hierterne huor aff de hærdis/ a 1
 Hiertens reenhed/ b 31
 Hiertens trøst/ b 11
 Hiertelag som mand skal haffue til Druu/ b 1
 m m i f

Register.		
Historia om to Eremiter/	b 106	Juda straff/ a 2
Huorde. En god Huorde huad det er/	a 308	Justini sprock om onde Scissaff/ b 3
Hurder fire slags/	a 311	Jøder oc Hedninge ere lige/ a 26
Hurders Embede/	a 308	Jøderis
Hurders Strid/	a 314	forderffuelse er deris egen skyld/ a 4
Houfolck skal mand icke hyske for/	b 258	had oc affuend inod Christum/ a 26
Hoffmod/	b 144	høytider/ a 9
Huad det er at tiene to Herrer/ oc huod de ere/	b 185	paastelam huad det betyder/ a 23
Huere Menniske er hinandens Næste/	b 170	tyranni/ a 22
Huer skal seye for sin Dør/	b 78	wtacknemmelighed/ a 47, 180
Huer Christen er Guds Dolig/	b 8	Jøderne foruende Christi ord/ a 22
Hulle tyv slags/	b 210	Jødske Ceremonier huorledis de ere affslut/ b 211
Hunger oc Trøst effter Aetsfærdighed/	b 395	fede/
Hyllere/	b 279	K.
Hylleris art oc natur/	b 90, 163	Kaars huad det er/ a 322
Hylleris Billede/	a 26	Kaars oc Modgang i Verden/ b 258
Hyllere ere gierne til Hoffue/	a 72	Kaars oc modgang er Guds klagemaal a 111
Hyllerst Gaste iu slags/	a 166	Kaarset er firefold/ a 322
Hyllerst omsorge/	b 189	Kaarset er de Christnis arff/ a 18, 324
Høytider iu slags/	b 212	Kaarset er en saare god ting/ a 18
Høytider huad mand der i skal acte/	a 2	Kaarset huorledis wi der vnder skulle stude/ b 235
I.		off/
Iesus huad det er/	a 68/ b 354	Kaarset til huem wi der vnder skulle fly/ b 258
Iesus mercker en Gressere/	b 204, 354	Kald oc Arbejde huad mand der i skal acte/ a 53
Iesus hui hand bleff giffuet det nassin/	a 68	Kiff oc trætte huad skade der aff kommer/ b 98
Iesus oc Joseph huorfaare de ere Louen vns/	a 91	Kiendemerkke paa sin Byrde oc Læs/ b 317
Iesu giffue/	a 91	Kierlighed
Iesu nassin nytte oc brug/	a 68	er Guds oc Rigdoms Regentere/ b 57
Iesu nassin skal mand troelige arbejde/	b 85	huad det er/ b 165
Iertegn i Jordans Flod/	a 81	huor aff den kommer/ b 6
Iertegn huad der met giffuis tilkiende/	a 98	til Guds Creatur/ b 166
Ierusalemis ødeleggelse/	b 131, 301	til vor Næste/ b 167
Ingen er vden Kaarset/	a 53	tuende slags/ b 165
Ingen land fuldcome Louen/	a 186, b 92, 141	oc Troen lærer ret at føre klagemaal/ b 75
Inet land forhindre Guds vilie/	b 362	Kierligheds grader oc Trin/ b 166
Jo argere Skalck io bedre Lycke/	b 87	Kirken
Jocasta straff/	a 112	er Gudsotienistis rette Sæde/ a 227
Jordans Flod/	a 156	haffuer altid Giender/ a 130
Jordstelff/	a 265	haffuer altid Tristelse/ a 125
Johannes glæder sig i Moders Liff/	b 372	hul hun kaldis en Dingaard/ a 137
Johannes giffuer Christo vidnesbyrd/	a 25	kaldis Himmerige for fem sagers skyld/ b 142
Johannes nedtrycker Diergene/	a 28	maa affsette falske Lærere/ b 114
Johannes huorfaare hand sender sine Discipule til Christum/	a 19	Kirkens
Johannis Døberis Historie/	b 361	billede oc Contrafey a 20, 59, 128, 136, 160, 148, 321, b 49, 83, 206, 387
Johannis Embede/	b 365	brug/ a 227
Johannis fire Dyder/	a 22	vandbrug b 144
Jomfruers hyske er Blusefærdighed/	b 371	bestemere er Christus b 384
Jonas en Figur til Christi opstand/	a 291	Ceremonier/ b 214
Joseph hui hand kaldis Christi Fader/	a 57	forfølgere i vor tid/ a 46/ b 83
Joseph oc Mariae fristelse/	a 93	fiender/ b 248
Joseph oc Mariae forførmelse/	a ibid.	fiender/ huorledis wi skulle bede for dem/ a 132
Joshua gaar igiennem Jordans Flod/	a 156	gods maa icke vendis til nogen anden brug/ b 44, 81
Judas vil altid vere der som Christus er/	b 232, 248	grunde

Register.

gymnaas of Christus/	b 137	Legedon	
herlijghed/	b 308	imod Rijk of Blod/	a 12
laars of Zorghing/	a 321. 328.	imod Lowens forbandelse/	b 20. 10
laars of fristelse/	b 83	imod Lowens fristelse/	a 12
laars of wylcke/	a 322	imod Nijb of Fare/	a 15
lemmer ere tuende slags/	b 73	imod Samuittighedens fristelse/	a 19
lycke i denne Verden/	b 81. 385	imod Satans list/	b 11
mercke of tegn/	b 28	imod Synden/	b 31
misbrug i Passiedommet/	b 137	imod tre Fristelser/	b 1
myndighed of aff Gud/	a 302	imod vor Buelelse/	b 1
naste er tie hendis verste/	a 25	imod vor Waerdighed/	b 15
noalis Maet of Embede/	a 300. 301	Leardom	
of Verdslike regimentis stilsmissie/	a 299	aff Christo/	b 3
trijst vnder Kaarste/	a 58. 221	aff dette ord: Fortadelse/	b 2
Kirkegaarde stulle holdis rene/	b 201	for de som ligge for Døden/	b 345.
Kirke Nijale/	a 50	aff Helgens Historier/	b 3
Kirke Risture/	b 83	aff Johannis Ristfel/	b 3
Kirkerne stulle wi holde i sijn om oere/	b 137	aff Johannis Forældre/	b 1
Rijbmandskaff vdi Christi Tempel/	b 135	for Quinder/	b 1
Rijk of Land setis imod huer andre/	a 280	Leardom	
Rijk of Blod land icke luttelike tro Guds		om Arbejde/	a 1
ord/	a 266	om Degraffuelse/	b 2
Rijdelig omhu/	b 128	om Dønen/	a
Klagemaal i Dom of Riet/	b 75	om Døren/	a
Ronger i Danmark/	b 136	om Christi Forklarelse/	b 3
Rongers Synd er sijnre end Vnderaatter/	a 366	om Christi Fristelse/	a 1
nis/	a 177	om Christi Mirackel/	a 1
Long Manassiss Døn met sin forklaring/	a 188	om Christi Person/	b 3
Lundskaff Christi		om Christo of hans Rige/	a 198. 2
L.		om den hellige Trefaaldighed/	b
Laan of Borg/	b 76	om den hellig Land/	a 3
Ladhed straffis aff Christo/	a 284.	om den rette Gudsdiensse/	b 2
Legeme Christi hui der maatte icke raadne/	a 273	om den rette Salighed/	b
Legemet atter mand mere end Sielen/	b 125	om Dieffuelen of hans Rige/	a 1
Legemens opstandelse/	b 223	om Droomme/	a
Legemlig straff/	b 73	om Ecceklaff/	a 1
Legemlike død of ickun en Sjfn/	b 297	om Englene/	a
Legesne/	a 313	om Faste/	a 1
Legesne hui de sijn/	a 114	om Forargelse/	a
Legesne hui de sijn/		om Forældre/	a
Legedon		om gode Gierninger/	a
imod Nandelig Spedalskhed/	b 175	om Guds Barmhertighed/	b
imod at Gud er icke hos off/	a 192	om Henders paaleggelse/	b
imod Bedrøffuelse/	b 205	om Kircklighed/	b
imod Dieffuelen/	b 112	om Kirckens Kaars/	a
imod Dieffuelens anslag/	a 122	om Lowens Reckerdighed/	
imod Døden/	b 173	om Menniskens stat of omgengelse effeer	b
imod Forargelse/	a 343	te Liff/	
imod Forhindrelse vdi vor Døn/	b 18	om Penitentie/	
imod Fornuelse/	a 361	om Predikeris embede / of Kirckens ma	a
imod Fristelse/	b 188	myndighed/	
imod Hedenst omhyggelighed/	a 102	om Reckerdighedsreise/	b
imod Horeri of Skerckelike/	b 21	om Rigdom/	b
imod Ridsommelighed at høre Guds ord/		om Sabbath of Helligdags hold/	b
		om Taeknemmelighed/	
		om Troen/	om
		in m ij	

Register.			
om Verdſtighe Pſſighed/	b 281	Martinus Luther bouaris/	a III. 103
om Wuyghed/	b 216	Nedere ſlagemaal om onde Eelſtaff	b 63
Lernmeſteris embede.	a 319	Megleris Embede/	a 289
Liff tuende ſlago/	b 10	Meglere hui hand maatte vere Gud/	b 327
Liff fire ſlago/	a 218.	hui hand maatte vere Mennifte/	b 330
Lig at ſetſe/	b 201	hui hand maatte vere en Perſon/	b ibid.
Ligpredicken/	b 202	Menniften	
Lignelſe/		beſuere fire ting/	a 275
om den Gul Halyon/	b 384	ere fri fra Synden/	a 262
om Troen/	b 261	forſtaar icke det ſom Gud hør til/	a 56
om Verdens lgb/	b 397	friftis aff atſtillige ting/	a 119
om alle Døen/	b 339	vdriſſue Dieſſ ved Guds krafft/	a 120. 200
om Dorſelquinder/	b ibid.	Menniften	
om Forſteſødinge/	b 340	groffhed oc vanart/	a 320/ b 157
predicken/	a 28	haand er Troen/	a 264
Lowen		hierter huorledis de ſtulle ryttis/	a 148
at fuldkomme er off wmmelig/	a 186. b 92	hierter huor aff de hardis/	a 149
er en ret Regel at dømme effier/	b 72	iammer oc ælendighed/	b 197
huor til hun er off giſſuen/	b 93	ſtrøbelighed/	a 52
giſr off icke ſatig/	b 39	Stale effier dette Liff huor de ere/	b 48
huad den forbinder/	a 186	tunge Dyrde huor paa den fiendis	b 317
Lowens		wille huad den formaar i vor Saligheds ſag/	b 157
forbandelſe oc Dom/	a 187	wtacknemmelighed/	a 258
forbandelſe er borttagen/	b 142	wſelhed/	b 55
nytte oc brug/	b 93. 168	ælendighed ſtaar i fire ting/	b 327
lærdom ſtaar i fire Spørſmaal/	b 91	Menniften ſangis ved Predicken/	b 88
Lyke oc wlycke hui de ere ſaa wſtadige	a 74	Menniften ere alle himandens Naſte/	b 123.
Lydigheſt Chriſti tuende ſlago/	a 264		170
Lydigheſt hører fire ting/	b 70	Mennifkelig naturis ſtrøbelighed/	a 280
Lpwis art oc Natur/	b 102	Mennifkelig verdſkyld kuldkaſtis/	b 271
retſærdighed/	b 91	Meninger atſtillige om Guds ord/	a 202
M.		Merke paa Chriſti Jaar/	a 315
Maade ſom ſkal holdis vdi Kierlighed/	b 168	Merke paa dem ſom eſſe Chriſtum/	b 110
Maade at kome til Verden er fire ſlago b 350		Merke til en ret Tro/	b 349
Maade oc wijs at giſre Penitence met	a 175	Merke oc Regn til den Mandelig Spedalkſt	b 174
Maat oc velde hielper intet imod Døden b 56		hed/	b 174
Magi huorſaare de ſaa kaldis	a 82	Meſſias naar hand ſulde komme/	a 32
Mammons tieniſte huad det er/	b 137	Meſterſneke Dieſſuelens/	a 217
Mammon huorſaare den kaldis wretſærdig/	b 126	Michæa Prophetie/	a 86
Maria		Middel ſoulig ſkal mand icke foracte/	b 72
hui hun giſt til Eliſabeth/	b 369	Mildhed/	b 393
hører troſteligere ord end Eva/	b 351	Mildhed huad Sager der er til/	b 123
lianis ved Chriſti Kirke/	a 88	Mildheds fruct de nytte/	b 124
mai ſte paakaldis/	b 369	Mirackel hui de ſke/	b 155
Maria		Mirackel hui de icke nu ſke	a III
at adam/	b 341	Mirackel vdi Kircken/	b 103
atnemmelighed/	b 368	Mirackel vdi Chriſti Daab/	a 158
des Fruct/	b 374	Misbrug huor aff den kommer/	b 121
des berømmelſe/	b 369	Misbrug Creaturenis i Chriſti ſødsel/	a 35
empeſt ſtulle wi effierfølge i fire maade b 375	b 372	Mishaab ſtulle wi icke ſalde i/	a 184
madalenæ Exempel/	b 268	Misundhed/	b 395
madariſe/	a 41	Mofe oc Elias offuergaa alle Propheterne/	b 324
Maſſe bøn met ſin forklaring	a 177	Mundchriſtne/	b 249
		Mundchriſtinis Willede/	a 26
		Mund	

Register.

a III. 103
 Selfaff b 63
 a 289
 re Gud/ b 327
 nmiste/ b 330
 derfon/ b ibid.
 a 273
 a 262
 a 56
 a 119
 aff/ a 120. 200
 a 320/ b 157
 a 264
 a 148
 a 149
 b 197
 a 52
 e ere/ b 48
 endis b 317
 Saligheds sag/ b 157
 a 258
 b 53
 b 327
 b 88
 ns Næffe/ b 123
 170
 shed/ a 280
 stis/ b 271
 s ord/ a 202
 a 315
 b 110
 b 349
 elig Epeballer/ b 174
 a 32
 a 217
 a 86
 forætte/ b 72
 b 393
 b 123
 b 124
 b 155
 a 112
 b 103
 a 153
 b 121
 a 35
 a 184
 b 395
 Propheeterne/ b 324
 b 324
 b 249
 a 26
 Munde

Mundchifne hore Ordet oc icke giøre der effter/
 Mundchifne Synder/ b 244. 71
 Mundchifne fordgemis/ b 118
 ibid.
 foruende Scriffen/ b 592
 Næ effter Liff oc Gial. a 312
 N. a 29
 Nathan bereder Herrens a 32
 Naturlig Kundfaff om Gud/ b 32
 Nazareners Regel/ a 77
 Nazarens huæ det bemercker/ a 78
 Nero/ a 123
 Nicodemus/ a 255
 Nicodemus huad hand vaaer for en b 38
 Nicodemus groffhed/ b 30. 38
 Noe Tommermend/ a 86
 Ny Lydighed/ b 265
 Næ huo den er/ b 170
 Næste huorledis wi hannem ffulle elffe. b 162
 Nyete oc gaffn a 8
 aff Chrifti ælfommelfe i Rigdet/ a 37. 38
 aff Chrifti Sædel/ a 261
 aff Chrifti død oc pine/ a 274. 277. 293
 aff Chrifti opftandelfe/ a 352
 aff Chrifti opfærelfe til Himmels/ a 206
 aff Chrifti ord/ a 206
 aff Chrifti mirakel. b 158. 206. 215. 239
 aff Chrifti gang til Sæderen/ a 328
 aff Chrifti fæfte/ a 167
 aff Chrifti fpaadom om Jerufalems fædeleggelfe/ b 307
 aff Daaben/ a 161
 aff døden/ a 122
 aff fæd/ a 38
 aff Guds barmhertighed/ b 15
 aff Guds Kundfaff/ b 37. 227
 aff Guds velgierningers benifning. b 123
 aff Jesu vaffn/ a 68
 aff Johannis vidnsbyrd/ a 26
 aff Løven/ b 97. 168
 aff Maria Lofffang/ b 374
 aff Predicke embedet/ a 206
 aff Scriffemaal/ a 255
 aff Troen/ a 189
 aff ydmyghed/ b 370
 Lød oc trang bryder Løven/ b 213
 Lødøeffteghed at høre Guds ord/ b 81
 Mæglems Embede oc Mæce indfættis/ a 301
 O.
 offer i det gamle Testamente hui de bleffue indfættede/ b 336
 Oedippi fæff/ a 112
 Omhu ter fags/ b 187
 Omhu ffal huer haffue i fit Kald/ b 188
 Omhu der hører haffue fem fædter til/ ibid.
 Omhu hedenff oc verdfflig forfædndis b 188
 Omhuægelighed ffal mand offuergiffue for fer fædgers fæd/ b 190
 Omffærelfe/ a 62
 Omffærelfe huad det er/ a 64
 Ond Samuettighed/ b 88. 198. 289
 Ond Samuettighed forger Plagen/ b 198. 289
 Ond Samuettighed er den fførffte Plage/ a 12
 Onde Selfaff ffal mand ffy/ b 63
 Onde Solck om mand dem alfid ffal ffy/ b 64
 Onde ere altid iblant de gode/ b 247
 Onde huorledis der ffal affbedis/ a 344
 Ondfaff Verdens/ b 209
 One henger ffæxer ved end det gode/ a 358
 Ordens
 forættis fæff/ a 78. 153. 150
 fæff/ a 286
 horeffis nyete oc gaffn/ ibid.
 mæce oc myndighed/ a 300
 fæffe a 300. 240

et Saligheds fæde/ b 8
 et Troens mad/ ibid.
 ffulle wi giøre effter a 203
 Ordning oc ffick paa Chrifti velgierninger/ b 310
 Ordning oc ffick mer ffierlighed at holde/ b 161
 Ordning oc ffick i vore arbejds/ a 207. b 86.
 Opricthighed i Rigb oc Sal/ b 127
 Opricthigheds Løn. b 386
 Opftandelfe tuende flags/ a 276
 P
 Paamindelfe for Predickere/ a 28
 Paffuens a 206
 Paffuendert/ b 135
 oc de yppelfte Prefters Synder/ b 137
 tempel/ b 114
 tiranni/ b 81
 hyckleri/ b 81
 Papifter
 Papifter
 foruende Chrifti ord b 49
 effterfælg Pharifeerne/ a 375
 Fæde Euangelium en ny Lærdom/ a 24
 huorledis de beffende Chriftum/ b 104
 a 85
 Papifternis
 vildfærelfe/ a 355
 vildfærelfe om fferffteemaal/ b 178
 vildfærelfe om Særfild/ b 95
 hietrelag imod Euangelium/ b 127
 ffæbmandfaff b 237
 Konfter oc lift/ b 278
 ros imod Euangelij beffendere. a 22
 Papiffiffe fæffe/ a 157
 Papiffiffe Mirakel. a 167
 Palmætræis ætt oc natur. a 167
 Pharifeers ffire Synder a 8
 Pharifeers fæffe oc Tiende. b 143
 Pharifeernis hed/ b 143
 b 6
 Pharifeernis bedragelige fæffemaal/ b 28
 Pharifeerne hui de ffende bud til Johannem/ a 24
 Phariffiffe retffærdighed/ b 91
 Platonis Sententia om Rigdoms brug/ b 57
 Petrus bereder Herrens vey/ a 26
 S. Peters trefaalde beffendelfe/ a 50
 S. Peders fremmede Sorge a 51
 S. Peders død oc affgang/ a 51
 Penitente der om en fuld kommen Lærdom/ a 172
 Penitente forhalis aff ffire flags Soldt/ b 276
 Penitente dræber oc dember Synden/ a 147
 Penitente locke wi Chriftum til off/ a 1
 Personer/ huilcke der mas giffus tilffammen i fæffe. a 99
 reffaffs ffætt/ a 342
 Preffe embedet indfættit a 301
 Predicke embede oc Rikdens nægle a 206
 Predicke embedens nyete oc gaffn/ a 206
 Predickens
 embede/ a 18. 50. 157. b 71
 befferffuelfe. a 26
 fare fom de ffæa vdi/ b 37
 ffire Wyder b 276
 Lycke her i Verden/ a 18
 ord er Guds ord a 300
 Predickere
 ere Hænder/ b 25
 huad de ffulle anfæ/ a 38
 huordanne de ffulle vere/ b 381
 haffue troff behoff/ a 30. 297. 300
 ffulle holdis i ære/ a 282
 ffulle ffølge S. Hans æffempel/ b 6
 ffulle omgæes met de ffærbelige/ b 6
 ffulle giffue andre gode Exempel/ a 18. 21
 ffulle icke vere æffegere/ a 21
 ffulle haffue ffubbe vom ffett/ a 21
 ffulle forffuare ffig for forffænnelfe oc beffænnelfis a 21
 ffulle ffætte andre de vis Synder ffære/ a 21
 um lig huorled

Register.

huorledis de forlede Synder/
 fenne fordamer/
 giffue forargelse/
 som tiene Dieffuelen/
 Prefters Synd er færrer end Wærdis/
 Philo om verdlig Regimente/
 Philosophiske oc naturlig fandtloff om Gud/
 Pluig menlig om Væden oc Opftandelen/
 Pluig oc unge Qvinder fülle vere i huser/
 Propheternas fpaadom om Christo/
 Propheternas Trufel haffue altid vilkaar met fig/
 proffue fig/ huud det er/
 Qvinder fülle vere i Zuffet/
 Qvinder fülle vere yomige/
 Qvinders fnycke er blufærdighed/
 Raad oc Lægedom
 Anod Sammitigheds friftel/er/
 Anod Sacans lit/
 Anod de Chriftnis forargelse/
 Raffen are oc narue/
 Raffe bede oc paaftade Gud/
 Raffen fuyger icke andens Øye vd/
 Rada huud det er/
 Redtloff til den Handelg igienfødfel/
 om Handelg vdytyding paa Guds ord/
 om Bånd/
 om chriſtelig Refærdighed/
 om fufte/
 om Guds forføet/
 om Gudatienfke/
 huorledis mand fkal tiene Gud/
 om middel ring/
 om Sacmodighed/
 om velgieninger
 om vdfærelle/
 Refærdiggjorelse huud det er/
 Refærdig huud den er/
 Refærdighed erende flags/
 Refærdigheds lön/
 Regentloff vdfærfuis i fire mænde/
 Refindige Chrifne/
 Refindige Chrifne bliffue falige/
 Rætteder giffuis i Chriſti Brøllup.
 Rigdom
 er fom it fulegarn
 fordmmer ingen
 huorledis den er fædelig/
 hieper inter imod Væden/
 Rigdoms brug/
 Rigdoms vankung/
 Riger i Verden tu flags
 Riger gior gaar Barn/
 Roden ell all Synd er Menniffens hjerter/
 Ro oc hule huud det er/
 Rot vand er fæet i Dammarck
 S
 Sabbathen hui den er indfæct/
 Sabbaths tienfke/
 Sabbathus en Rætteder/
 Sacramenternes grund oc aarage/
 Sacramenternes huud det er/
 S. Kærlig Kærlig/
 S. Kærlig Dæder/
 Sacmodighed huor aff hun fødis/
 Sacmodigheds lön/
 Saduectis vdfærfuis om dædis opftand.
 Sandhed er en dæder vt/
 Sager fom fülle benæge off at vere Guds Bolig/
 Sager hui de Chriftnis Lycke er fæa wladig/
 Salighed huor i den fæa/
 Salige ere de refindige Chrifne/
 Saligheds forhindrel/
 Salighed er icke vden Ræden/
 Samfon kaldes Nazareus/
 Samfon en figur til Chriſti opftandelse/
 Satan
 offeruunden/
 huud hand er for en huud hand gior/
 hui hand fæder imod Guds ord/
 i huud mening hand frifter/
 fæd inter fæde off/
 fülle wi forfæge/
 fupke det forlede Brøllup/
 vdfærfuis ved Guds Kæfte.
 Satans
 behendighed oc lif/
 driftighed oc dærfhed
 idæet/
 verie/
 Saturnian/
 Sammitigheden vaagner ved Guds nærmefle/
 Sammitigheds plage huud den er/
 Sammitigheds tre friftel/er oc Lægedom
 imod/
 Sammitigheds plage er verft/
 Scholmefters embede/
 Ser fæder i Chriſti pine at berendes/
 Scriffemaal/
 Scriffemaal hui den brugis hemelige/
 Scriffemæls nyere oc gaffin/
 Scriffemæls embede/
 Scriffen læter i nænde mænde/
 Scriffen huor ledis wi den fülle læfe/
 Scriffens vgs oc vane
 Scriffelogenia bulder imod Chriſtum/
 Scriffelogenia Hagemaal/
 Stalene effter dette Liff huor de ere/
 Stalens Læge er Chrifne/
 Stalens Lægedom/
 Stalens vatter for/
 Stale fægere huorledis de luge/
 Simeons
 blindhed/
 dyder/
 glæde
 loffing/
 loff oc pris/
 Prophecia/
 vidnesbyrd/
 Simeon huorledis hand fæa Chriſtum/
 Simon Magnus/
 Skade oc fære aff Wbat inhiertighed/
 Skerfild/
 Sorge oc Omhu er fry flage/
 Sorge Fommer altid oc fæder anden/
 Sorge for timelig næring forhindrer mange fra
 Salighed/
 Skilffiffke
 imellem Handelg oc legemlige velgieninger
 imellem Ceremonier
 imellem Chriſt oc Verdens Rige/
 imellem Chriſt oc Dieffuelens Rige/
 imellem Chriſt oc andre Chriftnis mænfke/
 imellem Chriſt oc vor opftandelse/
 imellem Chriſt vor Ronge oc verdfige Ronger.
 imellem Chriſtum oc andre Riger/
 imellem Chriſtum oc andre Zelgen/
 imellem chriſtelig oc Louens refærdighed/
 imellem Dædens tidom oc Heronis/
 imellem de reo oc vantro
 imellem de fom foregrene Gud oc gior Menniffen
 flæde.
 imellem

mellem Gud og Creaturen/	b 30	hui den Falds en Gield/	a 30
mellem Guds Bæte og andre hans Børn/	b 31	hui den Falds en Byrde/	a 30
mellem gudfryctigs Kaar/ og wgdæl. straff/	a 324	huor ved den bliffuer off leed/	a 30
mellem Riche Regimete og verdslig Regimete/	a 331. b 19	fulle wi fly/	a 30
mellem Louen og Euangelium/	a 329. b 19	vaagner i Petro	a 30
mellem Personerne i Guddommen/	b 36	Synderis Moder er vantro/	a 30
mellem Verdens fæd og Guds fæd/	b 12	Synderis Trost/	a 30
mellem verdslig og handelig Øffthged/	b 284	Samanden huem den er/	a 30
paa Dømedag/	a 133	Sæden huad den er	a 128. 1
paa Forargelse/	a 337	Sæden huor aff den forderffus	a 1
Stræbelighed Menniskens.	a 32	T.	a 1
Stræbelige Menniske fulle icke fornuile/	a 346	Taalmodighed/	a 1
Stræbelige Christine ere de beste naar det gielder	a 346	Taalmodighed vnder Kaarset/	a 1
Stræbelig Tro forfinder icke Christus	a 354	Tactuemmelighed huad det er/	a 2
Stræbelighets er en stem Synd/	b 260	Talmands embede/	a 2
Stræbelighets Synder/	a 102	Tegn	a 3
Stræff og Vielte huad det er/	ibid.	atfællige/ huor aff Guds vrede Fiendis/	a 1
Summa Børn huafue den hellig Aand/	b 78	ere sinlige Prediken/	a 1
Summa Børn huafue huor sine Engle/	b 373	fæctis alio hos Orde	a 1
Solen gæter til en aff Gud/	b 386	til en ret Tro	a 1
Spættemuler og Baguaffere er intet trygt faar/	b 104	vidue om Christi Lærdom/	b 5. 2
Spættelike Menniske/	a 200	til at mand elffer Gud	b 24. 80. 1
Spættelike Soldats ælendighed iblant Jøderne/	a 111	huor paa Menniskens Fand Fiende sin Byrde	b 1
Spættelike Soldats tegn/	a 112. b 172	huor paa en Christen Fiendis	b 1
Spisen og vore Brød helliggjøres ved Guds ord.	b 172	om Stælen er sig eller Kaar/	b 1
Spættelike Soldats tegn/	b 172	som fæd for Jerusalem forfæring	b 1
Spættelike Soldats tegn/	b 172	som fulle fæd for Dømedag	b 1
Spættelike Soldats tegn/	b 172	Templens brug/	a 1
Spættelike Soldats tegn/	b 172	Templens besnitelse/	a 1
Spættelike Soldats tegn/	b 172	Templens vanbrug	b 1
Spættelike Soldats tegn/	b 172	Theodorus/	b 1
Spættelike Soldats tegn/	b 172	Theudas siger sig at vere Messias/	b 1
Spættelike Soldats tegn/	b 172	Thomas vantro og bekiendelse/	b 1
Spættelike Soldats tegn/	b 172	Tiende skal mand gifue/	a 1
Spættelike Soldats tegn/	b 172	Tienere huem de ere/	b 1
Spættelike Soldats tegn/	b 172	Tilkommele Christi fulle wi foruente giæde	b 1
Spættelike Soldats tegn/	b 172	Tilhoere tu slags/	b 1
Spættelike Soldats tegn/	b 172	Tumelig ring huorledis de fulle begeris aff	a 1
Spættelike Soldats tegn/	b 172	Treanner giæde Kirken ingen fæde/	b 1
Spættelike Soldats tegn/	b 172	Ti tusinde Pund huad de berede/	b 1
Spættelike Soldats tegn/	b 172	Ti tusinde elste Møder/	b 1
Spættelike Soldats tegn/	b 172	Toldere holde sig til Christum/	b 1
Spættelike Soldats tegn/	b 172	Torne try slags/	a 1
Spættelike Soldats tegn/	b 172	Tornene fulle arbedis	a 1
Spættelike Soldats tegn/	b 172	Tornene fulle dempis/	a 1
Spættelike Soldats tegn/	b 172	Trapper og tren til en ret Tro/	a 1
Spættelike Soldats tegn/	b 172	Trapper paa Christi nederfærd og opfærd/	a 1
Spættelike Soldats tegn/	b 172	Troen	a 1
Spættelike Soldats tegn/	b 172	er Menniskens Aand/	a 1
Spættelike Soldats tegn/	b 172	er huad stræbelig og stord/	a 1
Spættelike Soldats tegn/	b 172	er Guds gierning/	a 1
Spættelike Soldats tegn/	b 172	ere tu ting sammensæde/ og høre til hende/	b 1
Spættelike Soldats tegn/	b 172	huad den er/	a 1
Spættelike Soldats tegn/	b 172	huor aff den kommer/	a 1
Spættelike Soldats tegn/	b 172	huorledis den giffus off/	a 305. 3
Spættelike Soldats tegn/	b 172	huor behoff at formets/	b 1
Spættelike Soldats tegn/	b 172	Fand icke vere foruden fruct/	b 1
Spættelike Soldats tegn/	b 172	læter om Christo/	a 1
Spættelike Soldats tegn/	b 172	uden gierning er endes Taude/	a 1
Spættelike Soldats tegn/	b 172	Troens	b 1
Spættelike Soldats tegn/	b 172	art/	a 228. b
Spættelike Soldats tegn/	b 172	atfællige fæstelser og stød	b 112.
Spættelike Soldats tegn/	b 172	bekiendelse huad det er/	a 1
Spættelike Soldats tegn/	b 172	fiender/	a 1
Spættelike Soldats tegn/	b 172	fruct/	a 147. 190. 350. b 152.
Spættelike Soldats tegn/	b 172	fruct huor i den staar/	a 1
Spættelike Soldats tegn/	b 172	fract/	a 1
Spættelike Soldats tegn/	b 172	løst/	a 1
Spættelike Soldats tegn/	b 172	lægedom/	a 1
Spættelike Soldats tegn/	b 172	oc formiskens strid/	a 1
Spættelike Soldats tegn/	b 172	proffuile/	a 1
Spættelike Soldats tegn/	b 172	retfærdighed/	a 1

Register.

[illegible]

b 55. 182. 232. 245
 250. 305
 7/ a 82
 a 120
 10/ a 27
 credis/ ibid.
 a 356
 b 33
 a 143
 a 270
 a 141
 de vdi/ a 44
 a 51
 anse den Zellig/ a 350
 a 314
 a 87
 ibid.
 naade a 315
 b 258
 t. lardom/ b 80. 155
 a 312
 sum derts Kenge/ a 8. 225
 a 280
 stide sig/ b 280
 e Gold som arbed/ b 215
 b 358
 b 108
 b 101
 b 301
 b 107
 a 144
 b 97
 b 5
 b 356
 b 76
 b 47
 ff Brøllups a 101
 a 108
 aff Remmer/ b 98
 a 93
 forsmædeligt h 108
 b 357
 b 21
 a 57
 b 222
 a 243
 a 45
 a 85
 Soen ignet Secken a 18
 b 155
 b 37
 a 133
 a 13
 b 64
 a 13
 E holde ved vob b 246
 b 355
 a 213
 b 47
 a 258
 182. 232. 245. 250
 b 182
 b 246. 301
 b 86
 Xenophon

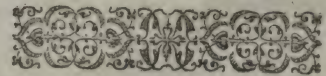
X
 Xenophon om Offrigbed.
 Y
 Anderte dommedag huorledis den skal gas til/ a 14
 Xomgbed
 Der om en fuldkommen Lardom/
 er det sauste een til are oc herughed/
 er Xomfuers Smide/
 forhindris aff Xtegerighed/
 vdi ypperlige Gold er ic herligt Alenodie/
 Xomgbeds nyere oc lön/
 Xpperste Xoyro om Xaret.
 Z
 Zacharia prophetie met sine Lardomme / a 7. 224.
 P
 Giffuer forargelse/ Offusshed
 a 358

huorledis de luge/
 huorledis mand skal atlyde dem/
 skal mand beuise Lydighed/
 skulle dømme.
 Offrigbeds
 embede/
 embede aff den anden Tasse.
 mact er her offuen at/
 mend skulle fornuere Guds rette tiensie/
 Person her at haffue sine Xyder/
 Geraff
 wffrigbed/
 Openfienere ere gierne til Hoffue.
 ENDE.
 a 153
 b 27. 286.
 a 19
 b 75
 b 283
 b 384
 a 249
 a 226.
 b 282
 b 99
 b 121
 a 72.

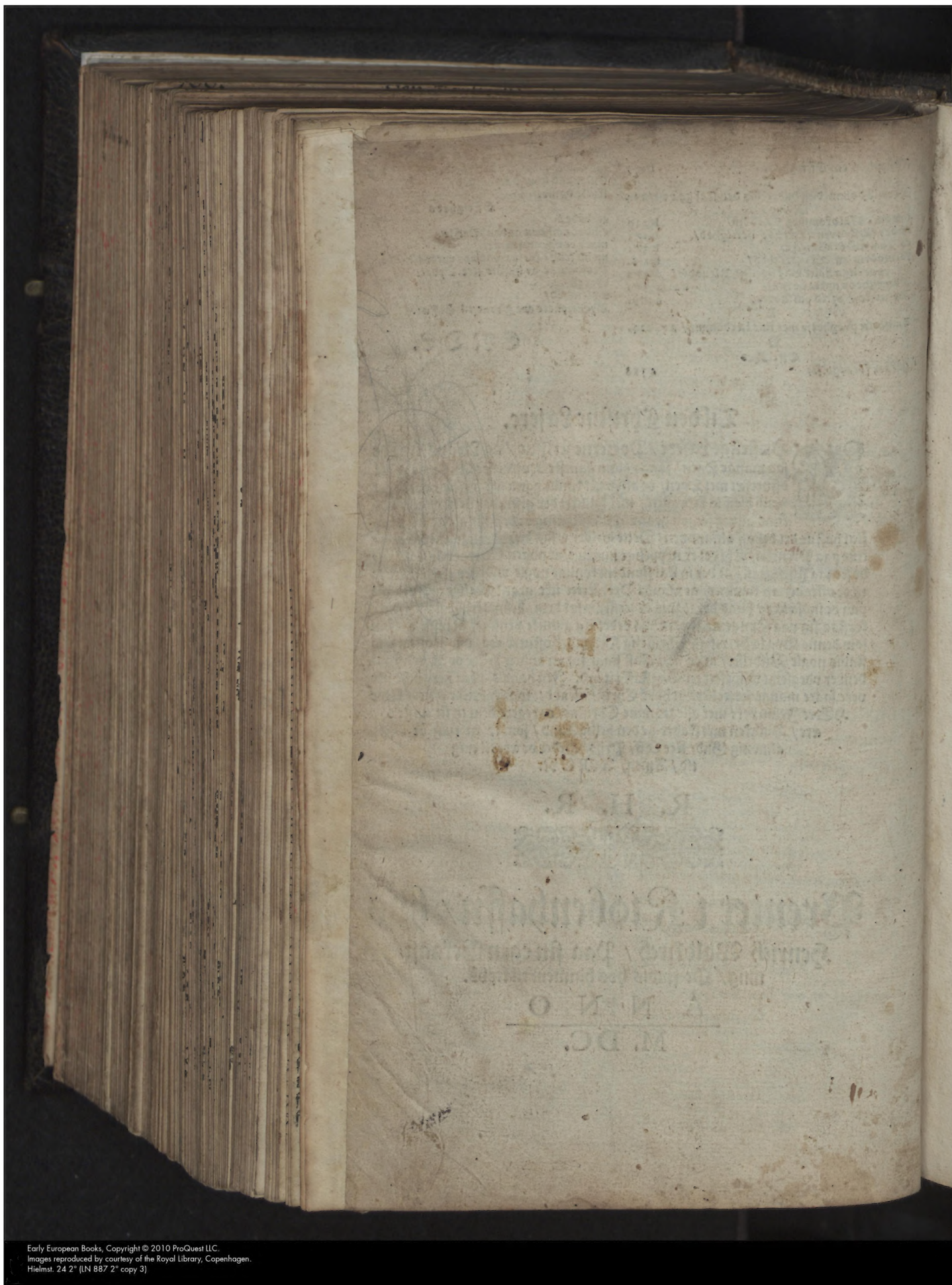
Til den Christne Læser.

Christelige Læser / Poeterne scriffue / at Argus haffde
 saa mange Pyen/ saa at hans ganste Hoffuet oc Ansiet vaar alt
 offuerfiet met Pyen/ oc alligeuel kunde hand icke see saa nyge til/ at
 hand bleff io bedragen / met huilket der giffuis tilkiende/ at mand
 land aldrig see saa grant til sin gierning oc besilling / at mand io
 skal haffue det behoff atsammen/ Dette gielder oc saa besynderlige met Corree
 tur paa Prenteri/ Thi det er neppelige mueligt/ at nogen Corrector skal kuns
 de see saa sluttelige til/ at der io skal stundem komme nogle vildelser / Huilket oc
 sit oc offie der aff kommer/ at mand i Prenteriet icke grondaibellige giffuer ac
 paa de indfetter / huad der tegnis oc scriffuis for dem/ besynderlige naar de icke
 forstaa sig paa Tungemaal. Saa beder ieg ganste ventige/ at huer Christen
 som denne Bog læser/ vil aff Christelig Kierlighed offuerbære/ om her stundem
 findis nogle Vildelser/ at en Bogstaf staar for en anden / eller oc at der stundem
 dem er vdeglemt oc forseet en Bogstaf i it ord. Jeg haabis til at her skulle icke
 vere saare mange forseelser/ at huer Christen skal det io selff lunde rette. For
 ære/ Huilken met Gader oc den hellig Land / som er en euig oc
 almectig Gud/ skee Løff/ Prijs/ Heder oc ære til euig
 tid / Amen/ A M E N.

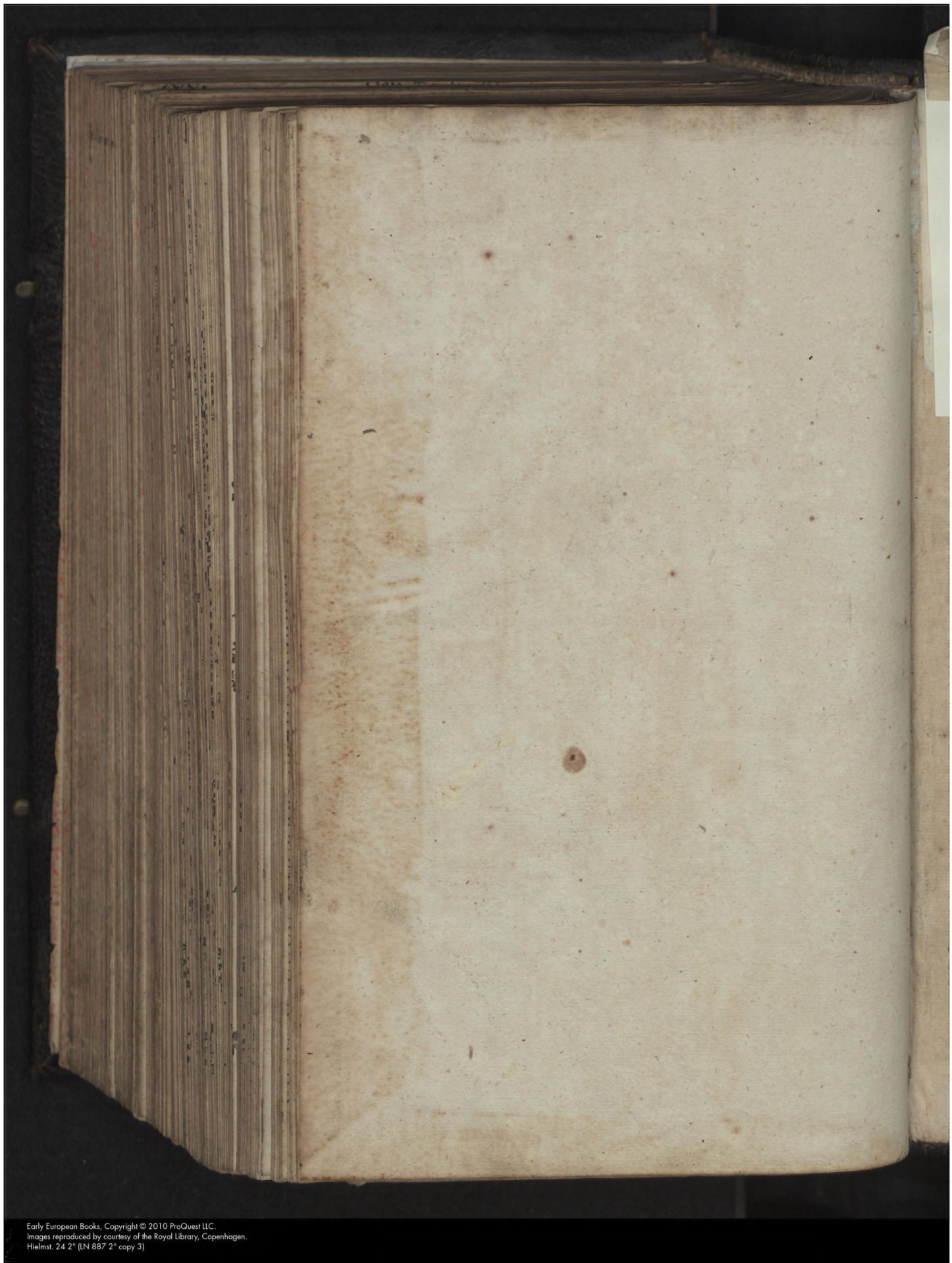
R. H. R.



Prentet i Riobenhaffn / hos
 Henrich Waldfkirch / Paa sin egen Befaaft.
 ning / De findis hos hannem til fiqbs.
 A N N O
 M. DC.



24



24.

2
8